

Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Bac.

# Правила использования

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

Мы также иросим Вас о следующем.

• Не исиользуйте файлы в коммерческих целях.

Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.

• Не отиравляйте автоматические заиросы.

Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

• Не удаляйте атрибуты Google.

В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.

• Делайте это законно.

Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

# О программе Поиск кпиг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице http://books.google.com/



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

# Usage guidelines

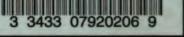
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

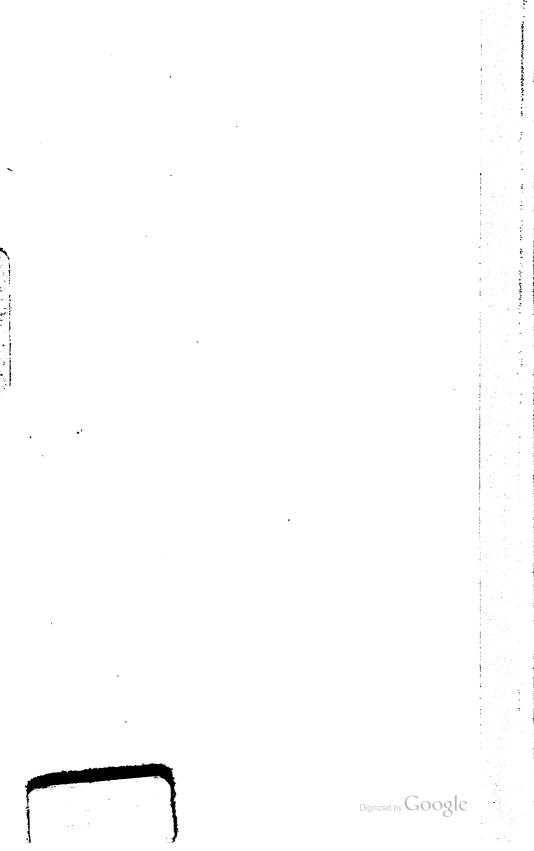
- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

# **About Google Book Search**

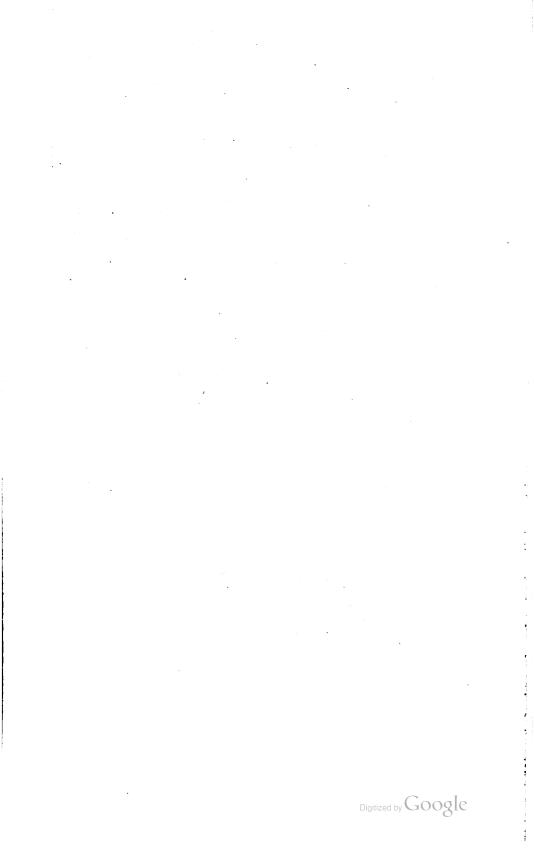
Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/











1

ţ











# содвржанів трвтьвй княжки:

I. ИЗЯЩНАЯ СЛОВЕСНОСТЬ.

ДЕРЕВЕНСКІЙ СЛУЧАЙ. Повъсть въ стихахъ П. Д. Хвощинской.

КВАРТИРА ВЪ ТАТАРСКОНЪ КВАРТАЛВ. Изъ разсказовъ Я. И. Полонсказо.

шерюмаль магу. Малабарскій разсказъ.

II. ИСТОРІЯ И ТЕОРІЯ ИСКУССТВА.

Шопенъ. Статья Франца Листа.

ні. мемуары.

воспотивание изъ жизни джозефа гринальди. Изданныя Дикенсолз.

#### IV. TEATPAJEHAS JETOINCE.

#### ИТАЛЬЯНСКАЯ ОНЕРА ВЪ НЕТЕРБУРГВ.

Французская пословица. — Россиви и полный каталогь его оперь. — Беллини. — Элегическій стиль. — Верли. — Ultra-декламаціонный стиль. — Риголетто. — 2-й періодь Верди. — Мейерберъ. — Послъднія его оперы. Статья Ростислава.

#### ФРАНЦУЗСКИЙ ТЕАТРЪ ВЪ ПЕТЕРБУРГВ.

Ароны изъ ронановъ в Три Мушкатера. — Бенеснисъ Мондилье, —Бенеснисъ Бертона. — Водобновленныя пьесы. —Водевили въ бенеснисъ г-жи Мила. — Eedgard et sa bonne. — Бенеенсь г-жи Мейерь. — Пьесы Баяра. — Урна. — Нава драма Эмиля Ожье. — Водевили въ бенефисъ г-жи Вольнисъ. — Комедія изъ оперы и новая пьеса со старымъ сюжетомъ. — Статистические выводы изъ обзора прошлогодней двятельности еранцузской труппы. — Составь труппы, ел согласіе и усовершенствованіе.

#### РУССКІЙ ТЕАТРЪ ВЪ НЕТЕРБУРГВ.

1. Шъмпя спротна Лиза, драна въ 2 дъйствіяхъ. соч. г. Анца.

3. Женихь но ошибкъ, ни за друмя зайцами погонимься, ни одного не неймаениь, оперетта въ 1 дъйствін.

- 8. Динломатика жоны, конедія водевнь въ 1 дійствія, переділянный сь оранцузскаго г. Н. Крестовскимы.
- 4. Жидъ за печатью, шутка въ 1 действия, заимстворанная съ польскато г. Ожиксоли. (Бенефись 1-жи Самойловой 1).

Б. Сумастедний, конедія въ 1 дъйствів, въ стихаль, соч. Жемчужникова.

6. Запужиля невъста, конедія въ 3 дъйствіяхъ, соч. Корженевскаго.

з. Послёдина вёснь лебеди, водевиль въ 3 действіяхъ, соч. графа С. Потемкина. 9. Сцены изъ трагодія Шінллора «Марія Стюартъ»

(Прощальный бенефись 2-жи Самойловой 2). Э. Пе въ свои сани по садись, конедія въ 3 диствіяхъ, соч. г. Островскаго. 10. Г-жа Читау и г. Бурдниъ. Дебютантки.

#### ПРОВИНЦІАЛЬНЫЕ ТЕАТРЫ ВЪ РОССІИ.

Насколько словь о Севастопольскоми театри.-Г. Жураховский и его старые сотрудники: г-жа Шульцъ, г. Лебедевъ, Алексвевъ, Зубовичъ и Струковъ. — Кишинееские театры. Труппы гг. Соколова и Прункула. Актеры и актрисы. — Кіевскіе театры: Труппы гг. Фелециато и Мориса-Ціонъ. — Артисты польскіе и русскіе. — Харьковскій пеатря і Артисты: г-жи Фелерова, Минулская, Черванская и Пронская, и гг. Алексветь, Львоть, Виноградовь, Пронскій и Микайловь. — Курскій театря: Труппа г. Вощенко-Захар-ченко. — Появленіе гг. Живокини и г. Орлова. — Антриренерь Магвевь. — Паденіе театра.

Театрь вы Костромъ.

#### HHOCTPAHHOE OBO3PBHIE.

#### ЗАГРАНИЧНАЯ КОРРИСНОНДИНИИ. НИСЬМО ИЗЪ НАРИЖА ОТБ 10/22 Марта.

Трогательное положеніе корреспоядента. — Бальныя наслажденія в бальныя посябдствія. -Барлатный оракь и круменое набо. — Голова деватнадцатаго столятія на туловищ'я восен-надцатаго. — Водевильныя сцены при разъ'язд'я. — Похожденія мера и изра терпізнія его супруги. — Водевиль безъ музыки. — Раздача премій. — Балръ. — Ніжное сердце Жиль-Жанена. — Кстати, еще наленькій процессь. — Вторженіе Абд-аль-Кадера во оранцузскую поззію. — Академія музыки. Луиза Миллерь, опера Верли, сокращенная и допол-ненная. — Комическая опера. Глухой опера Адольеа Адана; Сеадьба Жанкененная. — В оничиская онича. Глухом опера Адольба Адана; Седобой такие-ты, опера Виктора Массе; Зеркало, опера, Гастинели. — Французский тватуб. Леби Тартнобо, кон. г-ян Жирараень. — Т. Разио образия. Будуть молоть ездорь, вод. Лабиша, Деланда и Делакура Вще три волебния. — Т. Виска ости. Дяда Толю, драна Анисе Буржуа, Вальи и Тексье; Маленький Просансь, водебния. — С Фарах ната Фарсы театра ДРАНАТИЧЕСКИХЪ ШАЛОСТЕЙ. - ПАЛЕ-РОЙЛЛЬ. Воть изсольте жить ет своеми домљ. Вод. Баяра, — Пара извъсти изъ Новаго-Свъта.

# ПАНТЕОНЪ

## X YPHAJ3

# **ЛЕТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ**,

H B F A B A B A B M M H

Осороля Ност

# томъ VIII.

NAPTS — KNIЖKA TPETЬЯ.

1853.

НКТПЕТЕРБУРГЪ.

#### Излинал словесность.

Напротивъ, въ мысли и на дълъ Мы съ жаронъ и съ любовью къ нимъ На общій трудъ всегда спѣшинъ, И въ планенномъ стремленьи къ цъли Умъемъ многое прощать Что можетъ разочаровать.

Но безъ пощады, безъ прощенья Бываемъ ны къ роднымъ своняъ; Намъ въ нихъ оттънокъ заблужденья Досаденъ и невыносимъ; При первонъ спорт — ны ужъ чужды, Намъ стали непонятны нужды И непонятно горе ихъ; И если голосъ ихъ затихъ — Тъмъ лучше: для него отвъта Мы бъ не няшли въ лушъ своей; Хоть холодно и скучно ей Семью отыскивать по свъту, Но зла и предубъждена Не обращается она.

И ны приводнить въ оправдање Что въ ближнихъ, что въ семьѣ своей Досадатъй намъ непонимање, Замътнъй мелочность, что въ ней Упрамство видатъ намъ грустите. Что мы, — чтобъ выразить яснъе, — Страдаемъ больше каждый мигъ Несовершенство вида ихъ. Но я замъчу здъсь смпревно, Что върно бы нашлось у насъ Прощење, еслибы подчасъ Покой, комфортъ нашъ драгоцънный Отъ столкновешій не терпълъ, — Тогдабъ нашъ умъ смолчать умълъ.

Воть въ этонъ санонъ положеные

Digitized by Google

8.

#### Деревенский случай.

Былъ Николай. Его сестра, Преднеть для кротанкъ полеченій, Товарищенті въ трудѣ добра Была бъ, учениконъ прилежный Въ наукв, но, ребенокъ нѣжный, Она была забыта инъ. Простора не далъ онъ благинъ Души движеньянъ, изліяньянъ, Онъ мелочей снести не могъ; Холодный въ няхъ нашелъ предлогъ, Чтобъ осудить все на молчанье,. Твердя, чтобъ совъсть оправдать, Что инъ «другъ друга не понять.»

Теперы, когда сестра явличе: Цереди другимъ, не передь найчи, Мила, нанъ брату и не синдось; Съ умомъ и свитлымъ и прямынть, Съ думой дозбрчивой, прекрасной, Гди долго такъ и такъ напрасно Скрывалось чувство, но за то Сильние было прожито; Теперь, когда оно давалось Другому — все, и тотъ другой Былъ незнакомый, былъ чужой, — О, сердце брата оскорблялось, И горе новое легло Въ него, такъ больно, тяжело...

То было горе сожалѣнья, Досада злая, и порой Неуловимыя движенья Какой-то зависти иѣмой, За тѣмъ, что взглядомъ или словомъ Не измѣнилъ онъ ей; не ново Скрыгаться было для него! Притомъ же, гостя своего Онъ полюбилѣ, и было бъ странио Покой пріятный возмущать,

#### Изящная словесность.

И неприлично разбирать Вопросъ донашній и туманный. Теперь съ Айдаровымъ они Такъ весело проводять дни:

Олота утромъ, чтенье, споры О чувствахъ близкихъ, о живыхъ Всъмъ общихъ интересахъ. Сборы Къ отъъзду вспомнитъ гость, и вингъ Хозяниъ возражаетъ. — Что вы? Куда вы? Развъ вы здоровы? Здъсь воздухъ лучше всякихъ водъ. Да что же васъ въ Москву зоветъ? Въдь вы не служите? — «Конечно; Къ роднымъ я ъздилъ по дъламъ, И кончилъ всъ; притомъ я самъ Лънитъся радъ и жить, безпечно, А синсходительнъй друзей Не встрътишь и въ семъз своей.»

Съ цвътами, съ вешнею травою Растетъ любовь; остаться радъ Влюбленный гость. И за сестрою Печально наблюдаетъ братъ; Но будто въ прежнемъ ослъпленьи Не замъчаетъ въ ней волненья, Раздучья, всътъ любви примътъ; Легко даетъ себъ отвътъ, Зачъмъ такъ Лиза хорошъетъ, Зачъмъ такъ Лиза хорошъетъ, Зачъмъ такъ милъ ея нарядъ, Зачъмъ порою робкій взглядъ Какой-то мыслью просвътлъетъ, Зачъмъ, какъ-будто смушена, Уходитъ въ тънь аллей она.

- Какъ всв, она дитя, кокотка. Въ глуши забытой и одной Скучна казадась, эта клатка,

# Деревенскій случай.

Занатье гость принесь съ собой. Пора развиться, въ-санонъ-дълъ! Насмъшки наконець успъли Ес. жъ нареданъ пріучить, Но безъ жеманства ей не жить, Какъ видво, — съ ней оно сроднилось, Оно здёсь въ воздухъ... — Такъ братъ Судилъ, бросая строгій ваглядъ; Но тяжело въ ненъ сердце билось, Занътивъ съ горемъ, что кругонъ Пустъе было съ каждымъ дненъ....

Но ей, счастливой, что за двло! Блаженство въ грудь ея сошло И осзятивъ ее, согръло. Дитя забывчиво и зло Въ своей любви новорожденной. Хотя сто разъ, кротка, смиренна, Полна довъръя и добра, Хотъла бъдная сестра Упасть въ слезахъ на шею брату И счастье высказать свое, Просить, чтобъ выслушалъ ее, Сказаяъ: любилъ-ли онъ когда-то, Иль въ шрв Божіемъ одни Любили, любятъ лишъ они?...

А вто часто ей казалось. Бродя съ нимъ объ руду вдвоемъ, Когда за облакомъ скрывалась Луна и паръ вставалъ столбомъ Надъ ръчкой, звъзды чуть мерцали, И листья сладко трепетали, Канъ-будто вдругъ пробуждены Дыханьемъ чьимъ-то съ вышины, Казалось ей, въ смятеньи чудномъ, Внимая клятвамъ и слезамъ И счестья полнаго словамъ Мечтаньямъ дътски безразсуднымъ:

Digitized by Google

#### Палиная словескоеть.

Что ніръ со всею прасотой Линь для добан, въ любан одной.

Ей ниплось, — безконечны геды; Пусвай далеко отъ людей Преходить жизнь. Для нихъ зъ природё Довельно звуковъ и лучей; Для нихъ заботы и желанья Въ самихъ себъ; воспоминанья Во всякей мелочи, — въ цвятиё, Въ сладахъ на взвъянномъ неекв... И этотъ садъ усдиненный, И этотъ садъ усдиненный домъ, И церковь съ золотымъ крестомъ, И дернъ могилы драгоцённой, Гдъ ихъ, уснувъ, родные жлутъ, — Вотъ инлый теплый ихъ приотъ!...

О мой читатель, вы пронан!.. Быть-можеть, голотые сим, Какь настья рогь, клубеми пыли Въ стремленьи лъть унедены; Но вы ихъ вилбай, вы знали Тъ сим беръ мысли и печали, Когда довърчивы въ свой Мы смъемъ и въ лицо судьбъ Гладъть съ довърчивой улыбкой; Когда насъ время не страшитъ, Не возмущаетъ ложный стыдъ, И не мерещится ошнбка, И серацемъ чище и сватъй Мы въ въчность въруемъ сильнъй....

Да, вы любили! Пусть же начно Благословеньемъ на земли, Тантся въ касъ, въ типи серлечной, Воспоминаніе любви! Пусть свёта такимъ приговеренъ, Благоразунія укоромъ,

#### Авроновский случай

Наспінной трустнов, оно Не будеть въ вась опрачено! Нусть въ непъ хранятся приниренье Съ толною намей молодой, Пусть благодарностью святой Оно дасть прешлому значенье, Пусть вызоветь въ отрасный чисъ Слесу наъ вашихъ вналыхъ главъ!...

Часы проходять, ани, недвли. Благоуханная весна Летить, и рощи потемнили, — На смину лито ждеть она... Сводь неба майской ночью типлея, Закать еще желтиль; садился Въ тумани иссяць молодай. Передвечернен гровой Онытые цвиты дышали, Прохлады празднуя везвреть. Балконъ отворянь. Въ темпый сами Ройнля звуки вылетали. Айдаровъ съ Лизою вдвоемъ Сидъля... Тихо все кругомъ.

Они молчали. Что напрасно Терять слова, когда давно Нераздѣлимо и согласно Слилися души вхъ въ одно? Такъ время шло. Они молчали, Потомъ другъ друга руки взяли, Потомъ другъ друга руки взяли, Пожали тихо, и для нихъ Вся жизнь сказалась въ этотъ мигъ, Безъ тайнъ и грустнаго сомитньн... Послышались шаги. — Вотъ брать! — И кроткій, ясный Лизы взглядъ Сіялъ безъ страха и смущенья. Айдоровъ торопился встать И началъ ноты разбирать.

the second second second second

7.

#### Паминая вловосноеть.

За нувыной! А жалю, Дляя, — Входя, ей Никелай сказаль:
Съ ройаленъ, другъ ной, распроятися.
Состать сегодня прискакалъ.
Я видълъ издали нареты.
Весь донъ сілетъ. Онъ на лъто Къ себъ знаконыхъ пригласнять.
Кто ванъ состдъ?—Онъ рчень милъ,-Иванъ Ивановичъ Долотовъ.
Онъ долженъ бабушкъ ноей.
Я радъ, что онъ съ семьей своей Прізхалъ; върно кончимъ счеты...
Ахъ, что за память у неня ! Да ннъ Долотовы родна....

— Родня? — Далекая, не вос-же У нихъ считался я свонить. Что да забырянность, ной Боже! Я завтра-же отправлюсь къ ниять. Она три хода за границей Гуллан. Славияя итанце Ляди. Веселая семья... Когда не онибаюсь я, Они давно знакомы съ вани?— Необычайно оживленъ Вдругъ къ Лязъ обратился онъ И вэглядъ ся искалъ глазани, И неизвъстно почему Вдругъ стало совъстно ему.

А ей... ей всиониналася встръча, Та встръча первая, когда Ей было стыдно такъ.... Далече Умчали бистрые года Ребенка бъднаго смущенье, Нелояность, страхъ и удивленье При видъ комнатъ дорогихъ И нодныхъ барынень больнихъ. Ей вспоменлись са печали,

Digitized by Google

#### Деревенский случай.

Когда нежъ ею и игрой И индой сельской простотой Онъ какой то танью стади, — Теперь на радости любви Онъ, какъ тънь, опать нашди...

- Тамъ весело! она твердила, Когда на завтра у окна Она ждала, въ саду бродила Въ волненън смутномъ и одна. --Онъ тамъ до вечера пробудетъ, Такъ братъ сказалъ... Но онъ не любитъ Ни принужденъя, ни гостей. Конечно, денъ идетъ скоръй При людяхъ.... Какъ бы и хотъда Послушать, какъ поетъ Лиди... Я не умъла бъ провести Денъ безъ ззнятия, безъ дъла, И такъ, чтобъ занимались мной.... Какъ скученъ этотъ домъ нустой!...»

Увы, предчувствуя, тоскуя, Не ошибалася она! Айдаровъ съ нею жизнь иную Узналъ. Покой и тишина, Любовь, природа и мечтанья Прекрасны, но очарованья И шума свъта замънить Они не могутъ. Онъ забыть Успълъ въ минуту упоенье Своей любви, когда предъ инмъ, Съ ся волненіемъ живымъ. Глъ мъста нътъ для размышленья, Явилась жизнь, въ которой онъ Былъ съ малолътетва пріученъ.

Та жизнь пуста, онъ это знаетъ; Но этотъ блескъ, но этотъ шумъ Его ласкаютъ, забавлаетъ.



#### Паящиая словоспость.

Сильтый его итримый унъ Передь нокотствойть исиуленный, Свободиты ель, неувлеченный, О чувствахъ рыжо говорить: Онъ знаеть — чувства не смутить. Какъ-будто онъ опять съ своими, На родинѣ.... Припоминать, Силяться, — сто́ить дишь начать, – И столько общаго межъ ними, И проза жизни далеко Припрятана; свътло, дегко....

Когда нелодіянъ внимая, Сидить онь въ думу потруженъ, Нежданно не влетаеть стая Цыплять кринливыхъ на балконъ; Не слышить онъ распораменій О чав, ужинъ, вареньи; Любви таинственныхъ рвчей Не прерываеть звонъ ключей.... Все это глупыя бездвлки, — Но охлажденья колыбель. Полна ихъ; вздоры, — но ужель Ужъ и не больно-то, что мелко? Не разъ случалось имъ рвинть. Погаснуть чувству — или жить....

Айдаровъ воротнися поздно, Но злымъ раскаяньемъ смущенъ, Устадый, сумрачный, серьозный, Легко увърпяъ Лвзу онъ, Что проскучаль, что надойан И толки свътскіе, и трели Жеманно спътыхъ панцоннетъ, И нескончаемый объдъ. — Чтобъ отдохнуть, ны завтра въ поле,— Сказаль онъ. Счастія подна, Уснуля радостно она. Но завтра снова, по невесь,

#### Appearance oyugit.

Уталъ онъ: съ ларя, оъ письмонъ, Гонецъ стоядъ наредъ врыльночъ.

У Лизы съ братожъ нътъ сближенья, Правычекъ общихъ тоже нътъ, И такъ большое затрудненье День провести съ пимъ tête-à-tête. Она отвыкла отъ молчанья, Но прежней робости вліянье Въ ней было сильно, и притожъ Мысль о себъ и о другомъ Мъшала братомъ ей заняться. Съ нимъ страненъ отвлеченный споръ, А откровенный разговоръ Такъ невозможенъ!... Притвораться, Смъяться Лиза не могла, И мучась вечера ждала.

А фрать? Онь сумрачно, въ молчаныя, Шагами мърдаъ садъ и залъ, Сестры золодность, невниманье, Характеръ странцый обвинялъ. — Ей только весело съ чужним.... Но что-же стало между ними? Зачъмъ межъ братомъ и сестрой Необходимъ всегда чужой, Чтобъ имъ не умереть отъ скуки, Въ какъ-нибудь свой умъ сроднить, И цълой жизни не прожить Средь этой нравственной разлуки, Въ которой чувства, мыоли спятъ, Гдъ сну физическому радъ?...

День сперквуль; вь ночи дожи собрался, Въ листахъ широкихъ защенталъ. -Айдаровъ ночевать остался, --Такъ Дизъ Николей сказалъ, Являясь въ чаю. Безотрадно Digitized by Google

#### Изащная словосновть.

Унамо сердне въ ней. — Досадне ! — Блёдяёд меленла она, И воцарилась типина. —Когда-нибудь совсёмъ уёдетъ. — Такъ межь двухъ паузъ Николай Сказалъ какъ-будто невзначай, Не дожидаясь, что отвётатъ. Не въ силахъ болёе снести, Привстала Лиза, чтобъ уйдти.

Куда-же ты? Да тамъ есть явло....
Я вамъ нужна? Нётъ; дождь ндетъ?
--Идетъ. --Варугъ что̀-то загремвло
Раздался скрыпъ п стукъ воротъ,
Подъбхалъ кто-то. Лиза встала....
Она въ смятенън ожидала
Чего-то. Братъ свъчу схватнаъ
И въ залу темную сибшияъ.
--Вотъ, батюшка, вамъ гость нежданный!
--Не дождалась я до утра;
Гдъ-жъ Лизавета Никелавна?
--Сестра! И Лиза шла скоръй
Встръчать сосъдку у дверей.

- Не милъ и гость когда не въ пору, Я, батюшка, по двлу къ ванъ; Не помѣшала-ль разговору? --О, нѣтъ.-Хотѣлъ оставить данъ Хозяннъ, въ кабинетъ спастися. --Нѣтъ, нътъ, мой батюшка, садися; Вёдь въ этомъ двлё главный -- вы, Безъ васъ все, какъ безъ головы. Я къ вамъ съ прошеньемъ, да съ поклономъ; Не откажите, вамъ-же честь. Я рѣчи не умѣю весть Какъ вы,-гдѣ намъ, непросвѣщенымъ! Мив яншь-бы смыслить да сказать, А не по васъ, такъ умъ молчать.--

# Lepoceneriti c.nyvati.

Въ большонъ ченцъ, въ платкъ козровонъ И съ тержествующних лицонъ, Принявъ въ объятья Лизу снова, Состака свла предъ столомъ; И ръчь она вела искусно, Что негодится и что грустно Дъвицей цълый въкъ прожить, Что надо за-мужъ выходить,— (Предистъ всегда неистощный,) Короче, есть и женишекъ, А понскать — онъ недалекъ, Знакомый — братецъ иой родница, Василай Павлычъ; самъ не свой, Какъ васъ увидълъ, ангелъ мой!

Во всемъ у нихъ такой достатекъ; Есть двадцать-два двора крестьянъ; Хозяннъ, любитъ санъ порядокъ; Есть чинъ — въ отставкъ капитанъ, Съ мундиромъ: въ табель надъваетъ; Не куритъ, въ карты не играетъ; А нравъ такой, — я вамъ скажу-съ, Что съ звъремъ я не уживусь,— При немъ живу никакъ десатый Ужъ годъ. Онъ инъ который разъ Изволитъ говорить о васъ, Да тутъ какой-то франтъ ходатый У васъ гостилъ, знать изъ Москвы, И какъ-то загордились вы.

Такъ гдъ ужъ намъ! а какъ узнали, Что събдетъ онъ отъ басъ теперь, Такъ братецъ къ вамъ меня послали. Скажите: да, — иль: вотъ ванъ дверь!... Ръшенье ваше ожидаю. — Хотълось страшно Никодаю Ей милый сей привътъ послать, Но Лиза посръмила встать. — Я васъ благодарю сердечно,

#### Палиная словоскость.

Не с ринени мость
 Позвольте дать важь знать потомъ;
 Подумать надо жив — Конечно!
 Я къ братцу съ вистью послъщу;
 Вотъ будетъ рядъ, я важъ скажу!—

Сестра и брать одив, въ смущеныя. — Что вто значнть? — Ничего. — Ты принимаены предложенье? — Нътъ. — Такъ къ чему-инбудь его Ты бережень? Поченъ я знаю.! Я пичего не ожидаю Хорошаго. Въдь намъ вдвоемъ Несноснъй будетъ съ каждынъ дненъ ... Василій Павловичъ защита, Пріютъ.... — Къ чему напрасный гитвъ? Сказала Лиза, поблёднъвъ, — Прямой отказъ всегда обида, А у меня не стало силъ Обидъть тъхъ, кто насъ любилъ. —

— Ты осторожна, поздравляю; Прекрасно!... Снова тинина. Молчала Лиза, грусть скрывая, Упреконъ злымъ оскорблена; Тосна любви, сомитнья муки, Возможность горестной разлуки Ее терзали. Брать не могъ, Стыдась, что высказалъ упрекъ, Раскаяться и обратиться Съ участьемъ къ ней. Но все-равно! Они разсталися давно. Душамъ лишь сто́ить раздѣлиться Въ началѣ — и пойдутъ потонъ Все расходящимся угломъ.

Поутру гооть иль обратьлса; Слегка смуналов, объяться -Digitized by Google

**fi** 

#### Деревенский случай.

Что тамъ онъ на-скоро простилея, И къ нимъ проститься поситинать. — Что дълать еъ ятими родными! Хотятъ, чтобъ я остался съ ними Совсъмъ, гостилъ у вихъ, — а мят Такъ хорошо здъсь въ тишинъ, Въ бесъдъ искренней и съ вами.... — Что жъ дълать! Николай сказалъ, Разстаться видно часъ насталъ; Разставшись — свидимся друзъями. Смотрите, тамъ завеселясь Сосъдей не забудъте — насъ.

Брать вышель. И въ прохладной залѣ Они осталися вдвоемъ. Касатки весело кричали, Гитадо свивая надъ окномъ, Дорожки, цвѣтники горѣли На солнцѣ. Ландыши бѣлѣли Въ стеклянной вазочкѣ въ тѣни. Все тихо; старые одни Часы стучатъ себѣ смпревно. Раскрыта книга на окнѣ, И ияльцы Лизы въ сторонѣ; Подъ ними дремлетъ котъ почтенный: Въ стеклѣ играетъ тѣнь вѣтвей И что-то прошлымъ вѣетъ въ ней ..

— Что́ съ вами, Лиза, ради Бога?... Спросилъ Айдаровъ. Горько вдругъ. Она заплакала, тревогу Не въ силахъ побъдить, вокругъ Ваглануть не въ силахъ...—Я страдаю Не меньше васъ, повърьте...—Я страдаю Ве меньше васъ, повърьте...—Я страдаю Не меньше васъ, повърьте...—Я страдаю Здъсь скучно ... я прощаю вамъ. У насъ тоска; къ цяътамъ, къ полямъ, Къ однообразнымъ толкамъ скоро Привыкнешь, скучно здъсъ.... тоска ! Илите, жизнь такъ широка!

Что ванъ въ идилляхъ, въ разборахъ, И въ ежедневныхъ хлопотахъ, И въ этихъ четырехъ ствиахъ?

Вы въ нихъ не выросли; ванъ трудно Привыкнуть.... Нътъ, вы не должны Здъсь житъ; я плачу безразсудно.... Не правда-ль, слезы такъ смѣшны? Братъ умираетъ здъсь отъ скуки, И вы.... О, не цълуйте руки, Оставьте.... Слишкомъ, можетъ-бы́ть, Я нонимаю. Обвинить Одну судьбу, судьбу лишь можно! .. — Онъ руки захватилъ у ней, Прижалъ къ груди и долго ей Щепталъ и жарко и тревожно.... — Такъ не на въкъ, не навсегда Разлука?... — Да, другъ инлый, да! —

Она разсталась съ нимъ въ надеждё, Спокойно вышла на крыльцо И проводила. Такъ какъ прежде Спокойно милое лицо, Движенья ровны. Кротко снова На ежедневный трудъ готова И върой въ счастіе сильна, Готова счастья ждать она, И ей не трудно ожиданье: Жизнь безконечна, а въ любви Какъ въ въчности проходятъ дни; Она мечты, воспоминанья, Блаженство настоящихъ дней Сливаетъ въ радугъ своей....

Айдаровъ бхалъ. Межъ поляни Нарядный мчался фаэтонъ, — И въ даль усталыми глазами Смотрёлъ окъ, странно возмущенъ

Digitized by Google

# Дересскский случай.

И груство думалъ: — Отчего-же Его волненье не похоже На горе тажкое, когда Мы съ ивлымъ сердцу навсегда Простились съ долгимъ поцёлуемъ, И свъжи слезы на груди, Ничто не свътитъ впереди. И мы какъ-будто торжествуемъ, Горлясь, побёду надъ судьбой, Когда не плачемъ надъ собой?...

Зачтить теперь не то? Малютка Прекрасца; взглядъ ся такъ инлъ... Но разунъ повторнеть — мутка, Разборъ твердитъ — ты не любилъ .. Возвратъ весны, выздоровленье, Когда сильнъе впечатлънья И Божій міръ глядитъ свътлъй Для вновь открывиняхся очей, И сердце слабо и смиренно, И восторгаться умъ готовъ, Дыханье солнца и цвътовъ, И старины уединендой Вајянье, чтецье, тишина — Причина, кажется, ясна.

Увлекся онъ... Она, быть ножеть, И любить; жалко, спора нать, — Но чье-же сердце не тревожить Любовь въ семпадцать-двадцать лать? Быть-ножеть, въ скукт одннокой Любовь измучаеть глубоко Ей душу, но всего вършай Пройдегь, — тъкъ дучше, чакъ скорай... Но екучно, — Боже, какъ такъ скорай... Но екучно, — Боже, какъ такъ скучно! Глядниња въ окно-угрюмый садъ, Здъсь — стульевъ неподвижный радъ И отголоски компать звучныхъ.... Нътъ, съ сильной волей, съ геловой, Любовью не прожить одней!

17:

#### Излиная сновоевость.

Деровия, нинги, зелень, явто, — Прекрасны, ночего сказать, Но блескъ и развлеченыя сявта Кто ныньче стансть осуждачь? — Глущень, пому до интъ далеко.... Конечно, требовать жестоно Она не стала бы, чтобъ другъ Въ глуны съ ней скрылся; подный пругъ Сама бъ увидъть захотвла... Ей въ свътъ? Ей бресить эту глушь? И съ нимъ... такъ онъ ей будетъ мужъ?... Онъ — мужъ?!! — Зввадами ночь горъда, Скрынелась въ сумракъ, въ пыли, Усадьба темная вдали...

# VII.

 Оставнить дётлить ихъ забавы,
 Игрушекъ блескъ и прочій вздоръ, —
 Тверднить мы, думая, что правы Произнося свой приговоръ.
 Игрушки дътанъ! Ктожъ не дъти?
 Кого не увлекали съти
 Всего, что радужно блестить,
 Что сладко мучить, что дрожитъ
 Въ недосягаемомъ туманъ,
 Самолюбивыить льстя нечтанъ,
 Что покидаемъ мы, слезамъ
 Не заплативъ обычной дани,
 Что весело шумитъ кругонъ, —
 Всего, что свлюме мы зовенъ?

О, проть премудрый незовется, Кто хоть однажды не миняль Лисень, гли тинь прехладне льется, На свитлый и роскомный баль,

Digitized by Google

# Деревенскій сучай.

Не ощутиль его вліянья, И въ ръзвонъ світсконъ щебетаньн, Варугъ, какъ ребенокъ, не забільъ Всего, что дуналъ, что любялъ! Конечно, совъсть хлонотляво Былов вспоминаетъ намъ, Охотно бы послушалъ самъ Ес. — но молодость, игривьна, Прекрасный, ебщій всёмъ порокъ, Читаетъ тоже свой урекъ...

И рады мы, ная на рады; И стыдно, пль на стыдмо намъ, По счастья прочнаго отрады Несемъ мы въ жертву сустамъ. Примъровъ, къ сожалѣнью, много. Судья разборчивый и строгій Излилъ бы грозный гиѣвъ рѣкой Надъ всей инчтожностью людской, Надъ вашимъ жалкимъ ослѣпленьемъ, И прочимъ. Я скажу одно: Такъ есть—такъ значитъ быть должно, – И возвращусь безъ отступленій Къ простой исторія своей; Пора давно покончить съ ней.

Для свётской опытной кокетки Напрасно не проходять дни; Для Лизы же свиданья рёдки И пусты, главное, они. Айдаровъ явится и съ братомъ Займется. Сердце въ вей измято Желаньемъ, страхомъ, и порой Вниманья молитъ взоръ нѣмой "— Но взора онъ ие замѣчаетъ. Въ ней силы нѣтъ заговорить, Она горда, чтобъ укорить, И какъ чужаго провожаетъ, Возмущена, оскорблена, Того, кѣмъ жизнь ен полна.

Digitized by Google

**\$?** 

# Изащия словескость.

Въ ней въра есть въ любовь и счастье, Но върить больше силы нъть. Онъ холоденъ, покорный власти Условій свъта; да, — но свътъ Такъ вного требовать не станеть! Къ тому-же, кто сюда заглянеть, Кто здъсь увидить, если онъ Минуту будетъ увлеченъ? Кто здъсь осудить?... Брать?... Когда бы Любилъ онъ бъдное дитя, Когда бы зналъ онъ... но судъя Жестокій, утъщитель слабый, Тоскуя о себъ самонъ, Не станетъ душать о другомъ!

Она одна, одна!. Въ постели Рыдяя, молится она. Ужель все кончено, ужели Вся прелесть жизни пройдена? Чънъ провинилась предъ судьбою, Что бросивъ жадною рукою Два мъсяца на долю ей Блаженныхъ, благодатныхъ дней, Судьба ей память сохранила Объ этомъ счастьи, этихъ дняхъ? А въ этихъ рощахъ и поляхъ, А въ этомъ домъ, прежде миломъ, Что сталось?.. Мрачно все вокругъ, И страшно такъ бываетъ вдругъ,

Какъ будто умеръ кто. Порою, Ей, прежде тихой и простой, Случалося съ насиъшкой злою Смотръть на все передъ собой; Потомъ, въ мучительномъ движеньм Просить, опомнившись, прощенья И вновь покорно, робко ждать... Случалось сладостно мечтать, Когда предъ зерналомъ стариннымъ

Google

# Деревенскій случай.

Ея лицо, весны свіжій, Средь черныхъ, шелковыхъ кудрей, Гляділось кротко и невинно, Такъ—что, казалось, небесанъ Нельзя обречь его слезанъ.

Всегда спокойца, за работой Сидить по прежнему она, Трудомъ, начатымъ безъ охоты, Какъ тажкимъ сномъ, утомлена; Но утомленье кто подмътитъ?.. Настанетъ вечеръ, мъсяцъ свѣтитъ, И также отворенъ балконъ; Но ужъ сосъду возвращенъ Рояйль, да и на что онъ болъ?.. Катяся на небъ ночномъ, Зловъщемъ свътится огнемъ Звѣзда; темно, пустынно поле, Печалью дышетъ твшина... Кто скажетъ ей: ты не одна...

Разъ вечеронъ, она далеко Ушла, измучась долгимъ днемъ. Разросся вольно и широко Атсокъ кудрявый надъ холмомъ; Винзу ръка свътло бъжала И пъннсь корни обмывала Березъ плакучихъ, темныхъ ивъ; Песчаный берега обрывъ Желтълъ при солнечномъ закатъ. Разметаны по синевъ Тонули облака; въ травъ Шумъ замолкалъ На мшистомъ скатъ Присъла Лиза, въ глубъ воды Смотра, безъ мысли и мечты.

Вдругъ издали, тамъ, гдѣ катилась Разлитымъ золотомъ волна, Digitized by GOOg e SI.

#### Паящива словескость.

Качаясь, лодна появилась Пловцани мунными полна; Цебтные зонтнки пестрёли И въ жарконъ воздухъ бъльян То складки ияткой кисси, То шарфа легкія струн. Веселый говоръ раздавался Далеко, берегъ повторялъ; Дымокъ прозрачный улеталъ Съ сигаръ и тяхо разстилался. Все такъ нарядно, такъ свътло Гладълосъ въ влажное стекло.

Какъ бы силодь сонъ, въ полужбленья За лодиой Анзы взоръ сяблять. Айдаровъ здёсь; онъ съ оживленьски Къ Лиди склоняясь, говорить, Доволенъ, воесяз. Лодит зыблой Его рука движеньсить гибимиъ Стремленье легиче дала, И съ приподнятаго весла Сбъгаютъ капли золотыя. Привсталъ онъ; стройный силустъ Черибетъ въ воздухѣ; на свѣтъ Устало сиотрятъ молодые Глаза, —и шуткою опять Лиди унѣла ихъ призвать.

Онъ снова къ ней, она любимой Слегка касается руки, А лодка тихо ичится инно Вдаль по извилинамъ ръки, И изчезаетъ за колиами.... И Лиза, проводивъ глазами, Встаетъ тихонько и доной Идетъ. Въ душт са больной Идетъ. Въ душт са больной Итътъ слезъ, нътъ жалобы; утрата Такъ счевидна, ---что въ слезазъ? Сомивныя, рекность, дътский стрить ---- Google

Ħ

#### Asperentatile cayeals.

Все оправдилось! нътъ возврата. . Но что напрасно повторать И горо долго разбирать ?

Читатель, о болбаняхъ скучно, Да и не принято твердить; Пройдуть онъ благонолучно — Прекрасно; слоиятъ — такъ и быть. Разборъ принадлежитъ наукъ; Пускай себъ въ пытливой скукъ, Врачъ разнышляетъ надъ однить Какъ поногать другинъ больныйъ... И отъ сердечнаго мученьй Бываютъ тоже доктора, Но, при жолани добра, Въ ихъ толкахъ изло облегченья. Разнеобразны что-ли мы, Упрамы-ль въ насъ сердиа, умы,

Но анализъ чужихъ страданій Намъ пе приноситъ ничего. (Онъ развиваетъ пониманье, Но лучше былобъ безъ него!...) Не вижу, право, наслажденья Въ ученомъ долгомъ разсужденья Надъ умирающей душой; Слѣдить за болью и тоской, Весть счеть слезамъ, послѣдней, первой, Ужасно!... Было-бы къ чему: Разборъ не нуженъ никому... На что намъ знать, какіе нервы Умрутъ въ насъ прежде? Все-равно, Когда ужъ все осуждено!

Но къ счастью, горе и страданье Догадливо: оно молчитъ, И на разборъ, на испытанье Не очень дасково бъжитъ.

#### Излинал словосность.

Кто дыть на то совѣтъ, не знаю, Но эту скрытность одобряю. Вѣдь горе любитъ жить въ тѣни; Къ чему крачить чужіе дни ?..

И такъ, за акло. — Мчится время. Душа веселая опять, Любви прошедшей сбросивъ бремя, Готова новое поднять; Иль, проще выражаясь, — Лизу Забывъ, по страсти-ль, по каприау, Въ избыткъ-ли душевныхъ спять, Лиди Айдаровъ подюбилъ; Или, какъ въ свътъ говорится, Онъ еъ запялся. Но онъ Знать не бывалъ предупрежденъ, Что въ свътъ все не такъ творится, Какъ въ селахъ: тамъ предметъ заботъ, Любовь, какъ децьги, — любитъ счетъ.

Онъ молодъ, онъ хорошъ собою, Уменъ п. главное, богатъ; Разстаться жъ съ дочерью большою Кто изъ родителей не ралъ? Не станутъ съ-проста п небрежно Движеній, разговоровъ иъжныхъ, Ни даже взглядовъ пропускать, Такъ мудрено тутъ устоять. И остается улыбаться... Свершилось! поздно! онъ женихъ,— Быть-можетъ, давияя любовь Проснулась въ сердцв, нанитъ вновь Къ былому—поздно колебаться: Его и взгляды и слова Разноситъ шумная молва;

И чувство передъ ней безгласно. Айдаровъ и не сталъ напрасно

#### Lepesenckill caynell.

Бороться съ ней; покорно онъ Подъ новый воступнаъ законъ. Не разъ межъ нимъ и томноблидной Невистой промелькнулъ порой Прекрасный образъ молодой Той дъвочки, забытой, бълной, Что такъ любилъ онъ прежде... Но, Ужъ онъ жениъъ, такъ ръшено!

И по обычью, прявятому Оть въка, собралась семья Въ Москву. Уборка, выборъ дожа, Закупки кружева, шитья, Все, что для счастія любимой Какъ воздухъ, свътъ необходимо, Отца заботитъ, мучитъ мать. Женихъ обязанъ провожать Въ далекій путь. Вотъ день отътзда Пасталь.... Но чтожъ, счастливецъ, онъ Такъ озабоченъ, возмущепъ? Какъ будто не мила невъста, Какъ-будто жаль чего ему, Какъ-будто стыдно? почему?...

Съ пустыпей скучной разставанье Какъ-будто горестью грозитъ... Ему неловкое прощанье Необходимо предстоитъ. Но какъ опъ явится предъ тою, Которой тихою судьбою Неосторожио пошутилъ, Въ которой живо разбудилъ Сознанье, чувство и стремленье Къ чему-то лучшему Въ немъ честь Заговорила... Произнесть Ръчь безконечныхъ сожалъпій? Но переводъ ихъ: «Разстаюсь, Затъмъ, что на другой женюсь!..»

#### Потрал словотер.

И такъ, отъ разоудилъ за благо Себя процадънато труда Шобалить. Есть на то бунага,..... Какъ мертнымъ ---- ятъть для вой отыда; Она безъ красян, безъ воляенья, Перецъненных энаралисній Легко, некорно сноситъ дожь. Не ловый способъ, но хорошъ. Айдаровъ написалъ къ Петрову, Что тхать скоро принужденъ, Его прощенья ироситъ опъ, Что не явилси; все готово.: Онъ Эдотъ завтра моутру, Благодаря ого сестру

За попеченья, за вниманье; Что вѣчно будетъ дружба ихъ Жива въ его воспоминаньи, Что въ нихъ онъ видитъ не чужихъ, Что онъ напишетъ издалека, И прочее, — но ни намека О свадьбѣ, будто все давно Извѣстно имъ, и рѣшено Межъ ними съ общаго совѣтъ, Какъ слѣдуетъ такимъ друзьямъ. Хотя, благодаря вѣстямъ, Была не тайна свадьба эта, Но вѣсти къ Николаю въ домъ Всегда далекимъ пли путемъ.

Стеннізо. Брать сидить сь сестрою. Уютень, скронень набянеть; Сквозь лютья рабые голубою Въ окиз мельнаеть лушный світь, Съ нимъ спорить блеекь світи забитой. Прохлада въ воздухі разлита, Далеко соловей поеть, Цвітеть левной,...-Сегодня годъ Какъ я нрійхаль; нонниць, Дара?

# Деревенскій случай.

— Да, годъ. — А все знакомства часъ, Какъ будто не насталъ для насъ; Во вкусакъ, чтб-яъ, мы не сошлися... Годъ, —сколько долгихъ скучныхъ, дней...— И щеки вспыхнули у ней.

Онъ ей въ лицо взглянулъ в мило Ей подаль руку, тронуть самъ. Она ту руку захватила, Принала къ ней, къ своимъ губамъ Прижала; ласкою нежданной Пробуждено отрадно, странно, Въ ней сердце радостью зажглось. — Ахъ, полио! нъжностей и слезъ Я не люблю, что за охота...— Влругъ отворилась дверь. — Что тамъ? — «Григорій Александрычъ къ вамъ Письмо прислали.» — Лиза что́-то Хотъла разспросить, узнать... — «Отвъта не велъли ждать.»—

> Письмо вручили Николаю, Прочтя, онъ Лизъ передаль. — Я ничего не понимаю; Зачънъ онъ тдетъ? — Задрожалъ Листокъ у ней передъ глазами. Забывшись, горемъ и слезами Не въ сплахъ больше овладъть, Проси у Бога умереть, Она вдругъ громко зарыдала. — Мой ангелъ, Лиза, что съ тобой? — Онъ обманулъ... о Боже мой, Онъ женитса!—Она упала На шею брату, въ первый разъ, Руками кръпко обвилась.

BARYON HOLD " JALLY LUY S FURT 54 CT 1-1

### Шалщкая словесность.

Здъсь все такъ тихо, скучно было... Прости меня!--Къ груди своей Тоской болъзненною сжатой, Понявъ обиду, скорбь утраты, Ея головку онъ прижалъ, Високъ горячій цъловалъ, Какъ мать дитя свое лаская. -- Мы жили-бъ вивств, всей сеньей; Теперь... какъ жить опять? съ тобой, Какъ прежде? -- Горесть молодая Невольно вылилась въ упрёкъ, И братъ прервать его не могъ.

Въ ненъ серде съ болью невельнулось, Участье, жалость встали въ ненъ, Былое тяжко вспонянулось И каждынъ словонъ, каждынъ двенъ Его сурово обявнило. Ребенокъ ласковый и инлый, Довърчивъ, горько, въ первый разъ Рыдалъ, на грудь его склонясь; А сколько горестныхъ игновеній, Нераздъленныхъ слезъ, скорбей Бывало прежде?... Онъ предъ ней Упасть готовъ былъ на колъни, Прещенъя былъ готовъ просить Во всенъ... всего не объяснить!

Виновный не находить слова; Одно лишь можеть онъ — ласкать. Онъ поняль все: виъ должно снова Ихъ жизнь признаньемъ начинать, И не ръшаясь, въ утъшеньи Предлога ищеть онъ къ сбдиженью. — «Дитя мое, чтожъ! такъ и быть! Ты будешь снова жить, любить. Жизнь велика, ты такъ прекрасна! Повърь, съ любовью, какъ съ весной: Придетъ спять. Не онъ, — другой.

# . Деревенский случай.

Тебъ-ль забытой быть, несчастной? Ты женщина, — въ замѣнъ любыт Самосознянье призови !

«Года всеснльны и уносять И жаръ любви и горя пылъ; Душа опять любви попросить, А въ сердцъ нашемъ столько сплъ! Не пасть инъ съ первыми слезани... Я радъ, что это между нами Останется, что микогда Намекомъ, словомъ, клевета Не тронетъ милой мит головки, Моей возлюбленной сестры...» — Благодарю васъ, вы добры, Но утъшаете неловко... Простите, такъ душа болитъ!... О, пусть васъ Бегъ вознаградитъ

За эти ласки!... Но, не знаю, Иль вами я не понята.... Съ нимъ началась мнъ жизнь другая, И эта жизнь—вся прожита!... Прости мнъ, другъ мой! безъ упрека, Но я все выскажу. Жестоко Свою сестру ты отдалилъ... Конечно, ты такъ много жилъ, Такъ много видълъ, здъсь такъ мало Занатья, пищи для тебя; — Но для чегожъ душа твоя Сестру такъ полно забывала Что часто не было для ней Не только чувствъ—пустыхъ ръчей!

Я знаю, что всему внеою Необразованность моя... Когдабь ты зналь, съ какой тоскою Одиа, трудясь, училась я!



# Излиная вловесность.

Не вспомня, онъ тагда якился, И съ нимъ въ минуту взмѣнился Монхъ занятій бъдшый кругъ... Онъ былъ винмателенъ, какъ другъ, Предъ нимъ ничто не проходило Напрасне... Онъ меня развилъ, Значенье воли, имісли влилъ, И если сердце полюбило Того, къмъ развито оно— Оно любить его должно!

Я вновь искать любен не стану. Меня ты пожень обяннить, Что жлинь я знате по ромяну, Что я проста, но такъ и быть. Я понимаю слинкомъ святе И счастье жизни и утраты. Моя душа была съвтла, Отъ Бога я любен ждала И Богъ миб далъ ее; не сибю Вновь призывать священный даръ; А пылкой нолодости жаръ Отъ скуки расточать въ затън, Изъ чувства дълать ложь, обрадъ.... Я не могу, не стану, братъ!

- «Довольно! ты ребенокъ, Лиза, Тебя смъшное не страшитъ: Съдые волосы, капризы, Почтенной дъвы жалкій видъ, Перестарълыя мечтанья, — Нътъ въ мірѣ хуже наказанья! Но я, повърь, не допущу...» — Я избъжать сама хочу, Она покорно отвъчала, Но не смъшнаго, —скучныхъ дней. Чтобъ жизни не пройти моей Въ забвеньи, безполезно, вяло, Трудится, думать я должна, И—просьба есть... всего одна,

Digitized by Google

# Laponomiti cagnati.

Но не сераны липь, раля Бога! Позволь инв вылии за-чужь; я Спомейный буду, и дорога Опять изгладител моя. О брать, я двиушка вростая! Привычнымъ дбломъ занятая, Хозайствомъ, счетомъ и трудомъ, Я позабудусь въ дояв томъ, Что ты... прости инв., — презираещь. Я такъ при бабушкъ росла, И, право, счастлива была, Спокойно, тихо... ты не знаещь, Что здъсь, въ сердечной глубинъ! Сейчасъ ръщиться должно инв...

Сейчасъ, пока воспоминанье Любви не сдълалось милъй, Не влидо прелести въ страданье, Надежды въ грёзы горькихъ дией. Разлумье уничтожитъ силы! Покуда сердце не остыло И можетъ, позабывъ мечтать, Покай и миръ другому дать, Пока мой долгъ и понимаю И въ состояньи снова жить, Трудясь...—«Да, да, грибы солить, Ребятъ неугомонныхъ стаю Учить по букварю складамъ, И мъсчину давать певрамъ....

«О, полно, Лиза! Неужели Покой и миръ въ трудъ одномъ? Существованіе безъ цѣли, Съ упрямымъ, глупымъ дикаремъ, Ужели лучше развлеченій, Свободы, —даже слезъ, томленій, Тамъ, гдѣ участье ты найдешь, Гдѣ ихъ поймуть? Но ты умрешь, Умрешь, дитя мое! довольно!

Digitized by Google

#### Изликая словесность.

Ты страшно мучаень меня! Подунай: красота твоя Въ забвеньи симбнетъ добровольно, Тяжелой жизни скучный шумъ Погубитъ сердце.... бъдный умъ....»

-О другъ мой, но есть выше что-то! Насъ въ жнани бросивъ на пути, Велъла высшая забота Неуклоняяся идти. Не всъмъ любовь, не всъмъ и счастье, Но трудъ пути-не въ нашей власти, Его мы въ правъль отвергать? Не намъ, гордяся, разбирать, Что не по насъ и что ничтожно: Возьмемъ, что намъ судьба даетъ. Рука трудится, сердце плодъ Приноситъ, радуясь тревожно, Что счастье кротко и любя Творитъ, хотя не для себя....

И мнв, какъ знать, собою счастье Быть можеть суждено причесть! Какъ птица въ темное ненастье Подъ кровъ и я спѣшу присѣсть.... О братъ, я буду тамъ любима! И день и ночь неутомимо Молиться буду я, и мив Поможетъ Богъ... Въ тяжеломъ снв Не дай на вѣчно мнв забытьса! Душа любить сотворена, Но нѣтъ любин, такъ пусть она Въ заботѣ поспѣшитъ разлиться, На дѣдо промѣнявъ мечты... — «За чтожъ меня забыда ты?

Вскричалъ онъ горестно :--- «Ужели Заботь не стоятъ дни мон Digitized by Google

## Деревенский случай.

Безъ дружбы, безъ любви, безъ цъля, А наколецъ и безъ семьи? Души усталость и паденье, Когда безъ дѣла, въ отчужденьи Убитъ годъ жизни молодой Не страшимы-ли? Когда собой Ты хочень жертвовать въ отраду Другимъ, сестра, пожертвуй инв?... О, иного въ отой тимиив, Въ уныломъ домъ, въ тъни сада Прошло... не отоящай теперь! Я понялъ, сознаюсь, съ новърь!

Не знаю, что насъ отдаляло, Но, добрый ангелъ мой, прости! Когда ты можешь жить, сначала Мы будемъ нашу жизнь вести. За прежній холодъ, невниманье, — Когда ты можешь, упованье Мит въ душу сладко перелой; Въ труда измученной поот Пусть встрепенется чувство снова, Желанъя истины, добра И бодрость... Бъдная сестра, Дай снышать инт живое слово... Ты знаешь, все въ тебт одной! Не оставляй меня, постой?»

Онъ обнималъ ее, глазами Въ ея глазахъ искалъ отвѣть... И заливаяся слезами Она сказала кротко:—Нѣтъ! У насъ съ тобой равны утраты; Какъ я, ты счастливъ былъ когда-то, И сожалѣніемъ вдвоемъ Сильнъй ны горо разовьемъ. Тамъ-долгъ велитъ, я все зибуду; Здѣсь ласна кандая твом, Здѣсь жаждый уголъ для менионгео by Соссе 1/3

#### Пзящная словескость.

Воспомянанье; зайсь я булу Свободно плакать... жизпь твою Еще сильнёй я отравлю.

Нѣтъ, не такое утѣшенье Ты можень, долженъ призывать! Опять въ глушн, въ уединеньи Съ сестрой забытой прозябать!... Довольно испытанья года. Скорѣй, бери свою свободу, Тамъ ты полезенъ будешъ, другъ. Иди, стряхни свой злой нелугъ; Взгляни на жизнь съ надеждой ясной; Пусть обновляется душа, Опять довѣрчиво служа Всему, что свято в прекрасно... Она взойдетъ на прежній путь, — О другъ мой, сто́итъ вспомянуть!...

Прошло, прошло!... гроза проичалась .. Изиято сераце, — такъ и быть!... О другъ, намъ розное осталось: Тебѣ — припомнить, инѣ — забыть; Намъ счастья нѣтъ въ соединеньи. Пусть это бѣдное творенье, Что́ ты такъ сладко полюбилъ, Въ тебя вдохнетъ остатокъ сняъ Для жизни высшей; въ кругъ свой бѣдный Оно нисходитъ... Брать, прости! Будь твердъ, не думай, не грусти! Трудиться мелко, незамѣтно Душа привыкла издавна... Я такъ росла, такъ рождена!... —

Востокъ зардблея, холодъ влажный Въ одно повбялъ; надъ травой Роса занскрилась; протяжно Пропблъ пѣтухъ..., Рука съ рукой, tized by Google

# Approxiti oyunt.

Еще все тихо говорнын Сестра и братъ. Часы пробили. — Пора, прошай!— Въ послъдній разъ Еще простились, утомясь, И дверью разной вышли оба, И обратились оба вдругъ Зздумчиво взглянувъ вокругъ... Мелькнула-ль имсль, что имъ до гроба На разномъ жизненномъ пути, Не повстръчаяся, пройти ?..

Читатель, въ тяхій часъ разлуни Бывала-ль нысль когда у васъ, Что руку въ дорогія рунв. Кладете вы: въ носаталий равъ? Хотябъ надежда банакой встрічн Світнла ванъ, — въ живыя рёчн Не примѣшался-ли тогда Невольный вадохъ?... Тоска, бъда Повѣяли крыломъ холоднымъ Надъ вашей жизнью издали, И сомитваясь вы цошли Въ вашъ путь далекій... Какъ охотно Вы воротились бы назадъ, Въ вашъ тихій домъ, въ вашъ тихій садъ!..

Когда нечаянно судьбами Въ нашъ край глухой занесены, Въ коляскъ вашей межъ полями, Читатель мой, катились вы, — Закатъ блёднъя разстилался И берегъ лентой изгибался Надъ затихающей ръкой, И лъсъ чериълъ въ дали ночной, — Завидя бъдное селенье И не высокій темный домъ, Спросили-бъ, кто хозяниъ въ немъ? Зачъмъ все пусто, безъ движенья, И ставин заперты, скрипятъ,

### Returne insources he.

ਆ ਸ਼ੁਰੂ ਦੇ ਹੈ ਦੂਨ

Какъ будто въ довто отвено скасъ?

.

И ванъ на это-бъ отвъчали, Что братъ съ сестрой здъсь прежде жилъ, Сестру съ сосъдонъ повънчали, А братъ въ столицу укатилъ, И, говорятъ, служить принялся; И ванъ бы върно показался Незанимателенъ разсказъ И сордца бы не тронулъ въ васъ... Такъ нанъ виушаютъ разнышленья Лими жили, да пристър ногатъ, Какъ будто точи аняв., ите откват, Участья стоитъ, соящатила, Какъ будто точи аняв. ите откват, Участья стоитъ, соящатила, Какъ будто поньски внастъ донъ, Гат ямодъ проходитъ донъ не дванъ...

:

• Digitized by Google

# H.

# КВАРТИРА ВЪ ТАТАРСКОМЪ КВАРТАЛБ.

## E35 PA3CKA30B5 4. E. BOADHCHAFS, "

I.

Это было въ саный жаркій часъ едва-ли не санаго жаркаго іюльскаго дня въ Тифлиссъ.

Солнце было неумолнио, а я безъ зонтика долженъ былъ идти съ Авлабара на Эриванскую площадь ". Какъ нарочно ни одного извощика! На старомъ деревянномъ мосту на одну миниуту остановился я послушать шумъ Куры, полюбоваться быстротою волнъ, стёсненныхъ выстунами каменныхъ береговыхъ утесовъ, подышать свёжниъ воздухомъ. Но на мосту показалось мит еще жарче, чъмъ на улицё; казалось, дереванный мостъ готовъ былъ подо мною вспыхнуть, такъ было горячо нодошвамъ. По синему небу не проносилось ни одного облака. Вътеръ, которъзй изръдка поднималъ имаь, въроятно зараждался где-нибудь по бямзости, въ ущельяхъ, разскаленныхъ солицемъ, и не давалъ прохаады.

На Майданъ \* было довольно пусто; кучки азіатовъ сидъли на бур-

Той разсказь относится из тону еще премени, когда на Эризанской илощаще но было тостральнаго здания.

• Майданъ татарская базарная площадка.

Digitized by Google

# Изящная словесность.

кахъ, въ тёни домовъ, или стояли на тротуарахъ, подъ холстинными навъсами. Запахъ копченой рыбы, нефти, шафрану, мыла и сальныхъ свъчь поперемънно услаждалъ мое обоняние. Бакалейщики \* выливали на мостовую воду, въ которой полоскали иыльную зелень и овощи, дабы полуденный жаръ ихъ не высушилъ.

На Армянской улицъ мнъ пришла въ голову мысль отдохнуть въ табачной лавочкъ.

Забравшись подъ низенькій ходстинный навѣсъ, я кивнулъ головой табачному продавцу, вѣроятно арзерумскому или трапезонтскому турку, пасмурному на видъ, желтому какъ шафранъ и толстому какъ бурдюкъ. Въ коричневой курткъ, вышитой черными шнурками, и въ чалиъ, онъ ендѣдъ на широкомъ чистоиъ прилавкъ, свернувши ноги такъ, что одинъ только полосатый носокъ выглядывалъ изъ-подъ складокъ широкихъ шароваръ, и лѣниво покуривалъ трубку съ янтарнымъ мундштуконъ.

Заравствуй! сказалъ я турку. Заравствуй, отвѣчалъ онъ инѣ соннымъ голосомъ, и струйка дыму заволокла усы его.

— Есть хорошій табакъ?

— Есть.

— Хорошій?

— Дурной нътъ.

Я усълся подлъ него на прилавкъ; свъсилъ ноги на улицу, снялъ фуражку и вытеръ лобъ.

Купецъ молча предложилъ миѣ трубку, я молча взялъ ее и сталъ курить... Глаза его, черные и въ тоже время тусклые, какъ-будто сквозь сонъ посматривали на меня съ выраженіемъ совершеннаго равнодушія къ моему присутствію.

Подъ навъсомъ лавочки были такъ уютно и до того сносно жарко, что я готовъ былъ просидъть въ ней до самаго вечера.

На улицѣ народу было мало; въ жаркіе дни тифлисская жизнь обыкновенно кипить или рако утромъ, или вечеромъ; съ полудни же до пяти часовъ, ѣдутъ и идутъ только изъ крайней необходимости. Противъ меня, на противоположномъ тротуарѣ, сидѣлъ нищій, старикъ сухой, длиннобородый и сѣдой, какъ лунь; голова его была покрыта войлоч ной пыльной шапкой. Старикъ на проходящихъ не обращалъ ровно им какого вниманія, и, какъ философъ, весь былъ погруженъ въ разсматрмваніе своихъ собственныхъ лохмотьевъ, скудно прикрывающихъ наготу его. Возлѣ этого почтеннаго старца, упираясь головой въ какой-то измокъ; на голыхъ, солицемъ раскаленныхъ кириичахъ, лежалъ маль-

. Digitized by Google

• Бакалейщикъ-продавецъ овощей и фруктовъ.

# Квартира се татарскомо касрталь.

чить, лють восьми; его била лихорадка; онь дрожаль и безпрестанно запрываль затылокъ свой коротенькой буркой; у обнаженныхъ, посинвлыхъ ногъ его лежала косматая баранья щацка, изъ которой торчалъ заржавленный книжалъ и кусокъ арбуза.

--- Какъ жанко! сказадъ я неводьно вслудъ, всмотръвшись въ явооненую группу вишихъ.

- Ги! да!.. жарко! отозвался турокъ...

— Правда-ли, что здбеь циогда въ простоиъ народа отъ лихорални лечатся арбузами?

Купецъ или не понялъ меня, или не разслушалъ. Да, сказалъ онъ, вослѣ нѣкотораго молчанія, — арбузъ хорошо и дыня хорошо...

- Хорошо!.. отвъсь-же инъ фунтъ хорошаго табаку.

Турокъ потянулъ было ноги чтобъ привстать, вёроятно для того чтобъ взять вёсы, и опять усёлся; вставать ему рёшительно не хотёюсь. Одной рукой стащилъ онъ съ полки листъ оберточной бумаги, другую погрузилъ въ табакъ, насыпанный кучею. Двё такихъ кучи, одяа желто-коричневая, другая коричнево-желтая, возвышались тутъ же, на прилавкѣ, въ тёсномъ пространствѣ между хозяиномъ и его посётителемъ.

- Что любить кръпкій.... А?!

— Люблю.

Турокъ свернулъ бумагу въ трубочку и положилъ туда нёсколько горстей табаку, всякій разъ захватывая его такниъ образомъ, что желтыя, ароматическія нити его со всёхъ сторонъ висёли и тянулись между толстыми, широко-раздвинутыми пальцами.

- IIa! сказалъ онъ, послъ пятой горсти-фунтъ! Больше будетъ, санъ изрь.

Завернулъ и подалъ.

Я очень хорошо понялъ, что если стану приставать къ нему, наруну пейфъ его. Честный турокъ однакожъ подумалъ, что я сомитваюсь въ немъ, взядъ еще двъ горсти и забилъ въ бумагу.

Я сказаль, что туть больше фунта в что я не хочу больше.

— Ничего. Ты знакомо человлят — ты меня не знай — я тебя знай: отвѣчаль онъ, дѣлая жестъ рукой, и какъ-бы выражая этимъ кестомъ слѣдующее: я покоенъ, будь же пожалуйста и ты пок яоенъ, курю и ты кури; я молчу и ты молчи.

- Что-же стоять фунть?

- Два абасъ.

Я отдалъ деньги и продолжалъ сидеть, жалея о техъ, которыхъ

Digitized by Google

ş

### Излиная словесность.

судьба, въ такой нестерпимой жаръ, заставила идти по улицъ. Вдругъ вижу, трое мушей \* несутъ чьи-то пожитки.

Мебелью, которая качалась на ихъ согнутыхъ спинахъ, можно было-бы превосходно убрать цълую комнату. Крупный потъ катился по коричневымъ отъ загара, суровымъ лицамъ ихъ и въ буквальноиъ смыслѣ слова капалъ на мостовую... Казалось, они только что вылезли изъ бани. Какъ теперь помню, на одномъ изъ нихъ вся одежда еестояла изъ грязныхъ шараваръ и истертой куртки, безъ общлаговъ и пуговицъ. На всклокоченныхъ черныхъ и пыльныхъ волосахъ его, едва держалась подвязанная у подбородка плоская имеретинская шапочка.

Нужна большая привычка, чтобъ рѣшвться въ такой жаръ тащить такую тажесть. Не скажу чтобъ они, то-есть муши, показались инъ страдальцами, но мысленно я браџилъ того господина, который нанялъ ихъ въ такое время; отчего бы, думалъ я, не погодить ему до вечера.

Муши прошли и вслёдъ за ними явился страдалецъ въ полномъ сныслё слова. Это былъ человёкъ довольно прилично одётый, низенькій, худой, неловкій и безсильный; об'є руки его были заняты: въ одной онъ несъ четыре чубука, въ другой ружье. Это-бы еще не велика бёда; но у него подъ мышками былъ съ одной стороны какой-то ящикъ, съ другой мёшокъ съ сапогами; то мёшокъ, то ящикъ ежеминутво готовы были выскользнуть. Потное лицо его дёлало такія жалкія гримасы, что й едва могъ узнать его.

- Филатъ! закричалъ я, соскользнувъ съ прилавка и вставая на ноги.

Филатъ узналъ меня и былъ въ страшномъ затрудненіи, какъ ему снять картузъ; онъ сдълалъ пресмъшное усиліе — поднать одну руку и въ тоже время наклонить къ ней голову.

--- Филатъ! сдѣлай милость не хлопочи кланяться; скажи только, ради Бога, неужели это твой баринъ перемѣнилъ квартиру.

— Баринъ-съ.

--- Что́ это ему вздумалось, въ такой жаръ?--Ты бы лучше взялъ ружье-то въ одну руку съ чубуками-вотъ такъ;--а ящикъ-то возьми вотъ этакъ.

— Какъ?!

— Да, вотъ этакъ, братецъ! Легче нести. — Да скажи пожалуйста, гдъ это твой баринъ совсъмъ пропалъ — нигдъ не видать его. — Куда это вы перебираетесь?

- Въ такое мъсто, что сказать совъстно, просто клътушка, а не квартира.

• Муши особый классъ людей въ Тиблиссв, запикающихся по найму переноскою ветной-Digitized by GOOg C

# Кеартира со татарскомо коарталь.

- Ги! какъ это странно! - Постой немного; я сейчасъ наниму въ вему записку. Тутъ я досталъ въ карианъ каранданъ и клочекъ будата, вошелъ въ лавочку, в написалъ:

«Хвилькинъ! чудакъ! Гдъ ты пропадаень? куда перебираенься? — Приходи ко мнъ непремънно; завтра воскресенье, и я не нойду въ канцелярію — прощай. »

-- На, отдай Михайлу Ивановичу! сказалъ я Филату, который причалъ въ это время мушамъ, чтобъ они его погодили.--Дороги не знаютъ, а лезутъ! говорилъ онъ съ явнымъ неудовольствиемъ. Я положилъ записку въ его шапку и сказалъ, что я самъ навъщу его барина.

— А какъ вы найдете нашу квартиру? Приходите сами, мит сказывать не велѣно, уныло проговорилъ Филатъ, и пошелъ, шагая во всю длину короткихъ, жиденькихъ ногъ своихъ, догонять мушей.

--- Ба! подумаль я, что это за таниственность! постой-же Хвиль-кинь, мы тебя отроемъ....

II.

Черезъ недѣлю, я узналъ, гдѣ живетъ Миханлъ Ивановичъ. — Но быть-можетъ, вамъ угодно знать, кто такой Миханлъ Ивановичъ? — Это, виѣю честь рекомендовать вамъ, былъ предобрый, пресмѣшной и иремилый малый. Всего только два мѣсяца, какъ онъ пріѣхалъ въ Тифиюъ, съ нажѣреніемъ найти себѣ какое-нибудь мѣсто, и быть-можетъ, безъ всякаго намѣренія когда-нибудь получить его. — Хвилькинъ пріталъ съ деньгами, могъ угостить шампанскимъ съ полдюжины пріятелей, порядочно игралъ въ преферансъ, и наша молодежь сочла за нужное съ нимъ сойтись и познакомиться.

Хвилькинъ былъ очень простой и въ то же время какой-то иудреный человъкъ. Не знаю, удастся-ли мнъ хоть сколько-инбудь рельефно очертить его. — Въ этомъ человъкъ на первый ваглядъ ничего не было рельефнаго. Все было на немъ чинно, гладко, батадно и умъренно. — Лицомъ онъ былъ не дуренъ и далеко не хорошъ. — Оно было бездвътно; отлетающая молодость поситащила положить на немъ никъмъ невидимое, но всъмъ понятное, прощальное клеймо свое. — Ему было на видъ около тридцати лътъ; глаза его, болотнаго цвъта, никогда почти не измънням своего апатическаго выраженія, зато маленькія свътлорусыя бровым неръдко поднимались къ верху, при чемъ всъ морщины на абу его приходили слегка въ волнообразное движеніе; ротъ его также отлинаса необыкновенной подвижностью; каждый свой разсказъ онъ умълъ, тивъ-сказать, характеризовать гримасой. Никто, быть-можетъ, не умълъ

#### **Же минил** словоскочно.

тенть неокнание сдилить тлуйе-райнодуйной мини носли имъ же сказанной октреты. Другья называла его чудакомъ, и Богь знаеть нечену, неридко одно его появление застивальо всю жину холостую компиний аосланиять, трунить, вызывать на спихъ, и гропно хохотать отъ каждего его слова. — Химлькить потенилъ насъ; отъ какъ нельзя лучие поннилъ родь свою, и инсколько не теряя своего достоинства, старался зе поддерживать. Хиклакить былъ северитенно спокосить, когда всё сиблансь, и неотоянно керчилъ улыбку, встричался съ угразнаящ нан присто молчалиения лицами.

Одбрался онъ не лучше, не хуже другихъ. Днемъ, соломенный картузъ, вечеромъ круглая черная шляпа и свътлогороховое пальто, нисколько не отличали отъ другихъ его невысокое и необъемистое туловище. Хвилькинъ былъ небольшаго росту, и въ уиственномъ отношенія ум'єл'є каз'аться по плечу всіємь и каждому. — Никто не хотель въ немъ видеть человъка, на что-нибудь способнаго, и въ этомъ, быть-можеть, заключалась тайна, отчего никто серьозно не бранилъ его.... Хвилькиеъ санъ викуда не совался; ни отчего не отказывался, ни отъ. попойки, ни отъ новаго знакоиства, ни даже отъ щепотки табаку, еслибь только кому-нибудь вадумалось поднести къ нему растворенную табакерку. Одна очень умная барыня увтряла неня, что лицо г-на Квилькана лучшее мекарство оть скука, и что чтых онь печальные, твиз веселье тому, кто на него гладить. Прошу покорно описать такую физіономію!-Очень веселымъ я никогда не видаль его, точно также. какъ ин разу не случалось инъ видъть его сердитымъ: человъкъ его, Филать, разбиль у него кружку, пролнять на столь чернила, забыль вать сухарей у хазбника. и Хвилькинъ преравнодушно говорилъ ему:ты очень глупъ, или что будетъ, если этими чернилами да вымажутъ anno Thoe.

Промедная жизнь Михайла Ивановича для меня была нокрыта враконъ неизвъстности, но я скоро сошелся съ нимъ и нелюбнаъ его. Каждый считалъ его глупъе себя, а онъ былъ умите многичъ. Я это понялъ потому только, что выучился понимать движенье губъ и бровей его.—Въ его тонкихъ гримасахъ заключалась вся его философія.— Хвилькинъ казался воплощенией безпечностью, но въ тихомолку любилъ не то грустить, не то размышлять о суетъ міра сего. — Ги! да! говорилъ онъ тогда, уставя на меня мутно-голубые глаза свен. — И я гяунъ, и всъ мы глупы. Живи, какъ живется, вотъ тебъ и вся твоя философія! Никто изъ насъ не могъ вообразить себт. Хвилькина челевъконъ разочарованнымъ, и никто не могъ себт вообразить его влю-

Digitized by Google

# Квартира ст татарокома касрталь.

бленнымъ. При мив одинъ господниъ, сиросниъ его: превда-ли, товорять, такая-то.... тебъ очень правится.

- Да, отвъчалъ онъ, она вчера мнъ правилась.
- Ты и третьяго дня за ней особенно ухаживаль.
- Какъ ухаживалъ?
- Да ты ситешнать сс.
- Да я к самъ не знаю, чему она смъялась?
- Она къ тебъ не равнодушиа.
- А ночёмъ ты знаешь?
- Я замътвяъ.
- Ну, и поздравляю тебя съ твоимъ замъчаніемъ.

Одного только я не понималь въ Михайлѣ Ивановичѣ. Зачѣмъ ень пріѣхаль въ Грузію? Что это была за фантазія? Хвилькинъ инкого не увѣряль, что онъ пріѣхаль взучать нравы, нидѣть край, дѣлать разныя ученыя или коммерческія соображенія; не говориль, что онъ влюбленъ въ природу, не готовиль себя ни въ живошесцы, ан въ статистики. Онъ просто говориль: я пріѣхаль потому, что инъ такъ вздуналось, а почему ему такъ вздумалось, кто его въджеть: чужая душа потемки. Безъ всякихъ претензій глубоко понимать характеры; на этотъ разъ разскажу вамъ просто небольшую повѣсть о томъ, въ кого наконецъ влюбился Хвилькинъ, и что изъ этого вышло.

Цілую неділю я не встрічался съ нимъ послі нечанной встрічн съ его Филатомъ. Наконецъ встрітилъ, и то не его— а Филата же. Постой, говорю, ты теперь не уйдешь отъ мена! теперь, братъ, не такъ карке; кажи дорогу, веди меня къ твоему барнну, или я не ототаму отъ тебя до самой полночи.

# III.

Уже зара золотила облака и приближались сумерки, но... еще не врема утомлять вась описаніемъ прекраснаго лётняго вечера. Я еще не восхищался имъ, во-первыхъ потому, что было душно; во-вторыхъ истому, что въ тёхъ закоулкахъ, куда я послёдовалъ за Филатомъ, быля постоянная вонь, и наконецъ въ-третьихъ потому, что я поднимался на гору, безирестанно, поворачивая то направо, то налёво, но тропинтамъ, ведущимъ съ кровли на кровлю. У Филата лицо, на этотъ разъ, быте нежели когда-нибудь искусанное мошками, такъ лоснилось, накъ-будто онъ вымазалъ его постнымъ масломъ. Филатъ, какъ кажется, справать за барина, и печальнымъ голосомъ сказалъ миѣ: Пожалуйте! По доскамъ, укрѣиленнымъ въ видѣ лѣстницы, между двума грязными Digitized by GOOgle

7.

#### **Жанцие**л словесность.

ниничными стриани вообрался я на плосную, квадратную земляную кровлю, которая служила террасей другому домнку, приминувшему задней ствной своей къ обрыву той самой каменной горы, на которой возвышаются всёмъ извъстныя въ Тифінссё развалины.

На террасъ былъ разостланъ персидскій коверъ и стояли нокойныя кресла. Хвилькинъ туть! подумалъ я, и инзенькою дверью вошелъ къ нему въ комнату.

Хвилькинъ лежалъ въ это время на диванъ, въ красныхъ клнаусовыхъ шальварахъ в въ желтой шелковой рубашкъ. Когда я взошелъ, онъ поднялъ брови и сказалъ инъ: «Здравствуй! Что́ тебъ надобно?

- Что мив надобно? Такъ-то ты встръчаешь своихъ пріятелей!

--- Ги! пріятель ! Ну, сладай инлость не смащи! Теба, ножетьбыть, трубки хочется ? Л?

— Трубкв! Не 10чу в трубкв!

- Чего-жъ тебъ хочется?

--- Ги! разбранить! Сдвлай инлость отложи это до другаго вреиени.

- Гав ты пропадаль?

--- Не сизни! Скажи лучше, какъ ты нашелъ меня?

Тутъ, не отвъчая на вопросъ, я началъ, по праву пріятельства, его допрашнвать: зачъйъ дескать такую прекрасную, такую удобную наартиру, въ лучшей части города, промънялъ онъ на какую то лачужку, состоящую изъ одной только комваты, незенькой, душной, темной претемной, съ прескверными двумя окошками и что всего хуже, въроятно съ скорціонами; потомъ упрекнулъ его за то, что онъ совершенно забылъ наше общество!

- Гм! пріятель! Да тебъ-то какое дъло? Ты-то что? отвъчалъ Хандькинъ, глядя въ потолокъ. Я отъ пріятелей-то и спряталея. Ну да видно, отъ нихъ на дит морскомъ не спрячешься, и тамъ изйдутъ! Экой народъ эти пріятели! Собаки охотничьк — да и тольно!

--- Такъ ты, варваръ, стало-быть и не радъ, что и зашелъ къ тебъ?

- Да відь ты и самъ не радъ! Тебя здісь скорпіонъ укусить, ну что неъ этого выйдеть! самъ посуди.

Спорить съ Хвилькинымъ было напрасно, а вздорить глупо, потомучто намёкъ его на пріятелей былъ двйствительно справедливъ, и миз вовсе не хоталось своей придирчивостью обнаружить въ себа жеданіе, свойственное вообще всамъ пріятелямъ — желаніе замёчать, руваводить,

Digitized by GOOGLE

#### Квартира во татарскомо кварталь.

очетовать, и пенсполнение такать сообтовъ прининать за личное оснорбление.

- Хвилькинъ, сказалъ я, совершенно изивняя тонъ разговора: что за великодушіе! Полно бояться за ною безопасность, по случаю скорпіоновъ. Ты не радъ моему приходу, при всемъ желаніи обнять неня-ты видниць, ты долженъ видъть наконецъ, что, не боясь выначкать себъ платья, или ногу сломать, я пришелъ къ тебв, отыскалъ тебя, навъстиль тебя !

— Пришелъ, отыскалъ, навъстилъ, хорошо сказано! пробормоталъ ной Хвильквиъ: очень хорошо! Я тебъ за это велю трубку набить. Филатъ! набей ему трубку.

- Вотъ добрый хозаннъ! Дай же мнѣ руку по-крайней-мѣрѣ.

- На - хоть объ, на! сказалъ онъ, вставая съ дивана и подавая руки. На, радуйся!

- Право я радъ, что нашелъ тебя.

— Ну, не божись; пойдемъ на чистый воздухъ, возьми стулъ; вынесемъ столъ и будемъ наслаждаться, курить, болтать п тому подобное... Пусти, только я одбнусь.

- Зачёмъ одёваться, п такъ жарко!

- Да пусти хоть туфли-то надъть по-крайней-мъръ!

Туть я взяль одной рукой трубку, раскуренную Филатомъ, а другою подналъ стулъ и бокомъ вынесъ его на кровлю.

# IV.

Терраса Хвилькина служила кровлей домику, еще ниже построенноиу, или лучше сказать плоская кровля нижняго домика служила террасой ... Кругомъ ся не было никакой рѣшетки, и спускъ былъ единственный по доскамъ, о которыхъ выше упомянуто. Видъ, съ этого икста былъ уликительный. и не потому только, что миѣ пришлось его описынать; а потому-что дъйствительно онъ былъ удивительный: Вообразите, почтя весь противуноложный берегъ Куры, до самаго Навтлуга, передъ глазами. Ярко освъщенный заходящимъ солицемъ, весь этотъ берегъ казался миѣ, начиная съ бѣлыхъ стѣнъ Метеха, великолъпной рамой картины, возможной только въ Тифлисѣ и еще — не знаю гдѣ!

Вправо оть банныхь мостовъ, изъ-за плоскихъ кровель и неуклюжихъ трубъ, сърыхъ в пестрыхъ стънъ, деревянныхъ со всъхъ сторонь къ нимъ прямыкающихъ галлерей и точеныхъ столбиковъ свътилась полоса Куры и зеленъли непроглядные виноградники. Хребетъ горы, увънчавный полуразрушенными башнями, со стороны ботаническаго съ Digitized by GOOGLE

## Полиная словескость.

АС, некрываль ихъ сессею длянного, нерезною тваью, и просрачный наръ висблъ надъ ущельсиъ, гдъ по каменистому ложу скачутъ и льются горячіе поточники. Цепедвижне стоями въ садахъ темнью, ширамидальные тополи, матякущиесь къ верку, и навъ-будто желая достать на воздухъ все выше и выше уходящій въ небе блескъ вечерняго солица.

Воздукъ спалъ, но но спалъ еще городъ. Надъ Авлабаронъ какъ лимъ поднимълись пыль; группы исенщинъ зонвлились на кровляхъ, и со всёхъ сторонъ раздавались звонкіе голоса, дътскій нлачь, веселый звукъ дейры<sup>\*</sup> и отдаленный топотъ пласки...

Коропий быль видь! Но никакой видь но могь помирить леня со всёми неудобствами новой квартиры моего прійтеля. Онь мединль выходить изъ своей берлоги, и л, продолжая наблюдать ен окрестности, наколець пересталь блуждать по отделеннымь точкамь и навель свое вниманіе на предметы самые ближайшіе.

Первый предметъ, который ноналед инъ на глаза объла жонпани, она вынала на сосъдною крозлю; о уголъ этой кровли приходилоя противь того угла, на которонъ и стоядъ въ созерцательномъ положения.

Женщина, какъ и всё женщины въ этой части города, была въ національномъ платьв. Леткій бълый тюль, какъ илечный туланъ опружайъ ся голову, и вибетв съ длиничния, черными, какъ споль, косани, инспадалъ во всю длячу спины ен живоансания склажани. Простое, синее платье, опоясанное красной лентой, обрисовывало высокій, стройный станъ ся; черты лица ся были необычайно нѣжны, свѣжи и правильны; каждое движеніе было просто и благородно. Я сталъ наблюдать за ней — не она не обратила на исия почти инкексого визманія, тельно искоса бросила на мени любонытный взглядъ, накъ-бы желала удостов'яриться, любуюсь-ли я ирастой ся.

Въ тоенъ упъ эпневелилась догадка.

- Миканлъ Иванычъ, сказалъ я, поди сюда !

--- Сейчасъ.

Хвилькимъ вышелъ въ новояъ аркадукъ — и прекрасный янтарный мунинтукъ дымился въ рукъ его.

---- Неданю.... Филать! ставь самоваръ. Ну что ты звлать меня. А ?

--- Посиотри, какъ хороша эта женщина.

\* Byoens.

Digitized by Google

# Кеартира из татарсколи кобрталь.

--- Глу ? и онь нолиль лицо сное ныме и сталь глидить тораздо мание, чинь сайдуеть....

- Если ты не видинь - я буду приходить сюда любоваться.

--- Пошелъ! --- гдв тебв! Смвшинъ! --- отввуаль онъ, сопрововден слова свои легкинъ, принужденнымъ смвхояъ.

- Ну, вотъ увидищь!

- Право ситение.!

- Я-жъ тебъ говорю.

--- Да про кого же ты говоришь? покажи! и онъ поднялъ свои изленькія брови.

Я показаль ему.

- А! энаю, эндбаъ.

— Какова!

---- Видвиз! Филать, вынеси столь, и все приготовь, какъ сладуетъ --- да пожалуйста нельзя-ли такъ сдълать, чтобы чай быль безъ грани. Веда отстоялась-ли. А?

- Съ утра стойть, отвечаль Филать и пошель за угляни.

# v.

- Знаю, знаю, видель, вилель, - и несколько такихь ненужныхъ невтореній, съ явнымъ намбреніемъ замять разговоръ о сосъдкъ, заставили мена сильно подозръвать г. Хвилькина. Солице уже съло; поднииліся ибсяць — и тихій лампадный св'ять его, увлаженный фарайи ночи, преображаль весь городь, засынающій на каменныхъ холмахъ, въ какое-то нрекрасное фантастическое видение. Костры на окрестныхъ горахъ, огни на Авлабаръ, шумъ Куры, напоминающій шумъ столицы, ногда, бывало, ночью откроень окно и слушаень; бълые куполы горячихъ, сърныхъ бань, темные тополи, теплый, неподвижный воздухъ, ясное ночное небо, зв'езды, месяць, все это витсть было въ такомъ гарионическовъ согласія, такъ хорошо, что остаться бы на кровлъ у Хрылькина, да и сидъть бы тамъ цълый вткъ, еслибъ только цълый выть ногла продолжаться такая ночь. Но что я говорю? Трудно отдать отчеть въ своихъ желаніяхъ, когда душт весело и уютно въ груди человъка; а между-тъмъ, ей хочется вырваться на волю, улетъть, искать чего-то и молиться тамъ, а не здъсь; но — гдъ же тамъ? Кто ее въспеть!! Я ноняль, что глубоко почувствовать красоту грузинской ночи В Заренать Нушею, для европейца въть возможности: имъ тотчасъ овла**дветь какая-то** жажда, тоинтельная, ему самому непонятвая, и любовь, вач возврать на родину, или сеще куда-йнбудь дальный буть покажутся. одинительных ей удовлетвороність.

纣

#### Изящиная словоспость,

Хвильнить, усовенное въ прослахъ, былъ нолчаливъ и, казалось, наирасно искалъ въ головъ своей опредъленной мысли, или опредълениято чувства.

Самоваръ начиналъ запѣвать, и красное пламя, которое поднималось иногда вверхъ изъ самоварной трупы, какъ-бы желая пецѣловать Филата въ губы за его усердіе, по-временамъ на нъсколько минутъ освѣщало кровлю, и некрасивое, но по своей оригинальности привлекательное лицо моего пріятеля. Оно на этотъ разъ, казалось, совершенно утратило свое насмѣшливо-плаксивое выраженіе, и казалось, ему хотѣлось сообщить миѣ что́-то очень важное, и въ тоже время не хотѣлось насмѣшить меня.

На состанюю кровлю вышла другая женщина, быть-можетъ дъзушка, веселая, говорливая, — но ея разговорчивость прошла, и объ они стали блуждать по кровлъ, какъ-будто ища удобнаго спуска, чтобы сойти съ нея. Наконецъ, первая изъ нихъ стала на уголъ и наклонила голову, какъ бы вслушиваясь въ отдаленные звуки зурны. Таже ночь одъвала се своимъ туманнымъ олеромъ, тотъ же самый мъсяцъ придавалъ особепную чистоту и бълизну ся откинутому покрывалу.

-- Ну не прелесть ли здъсь! сказалъ Миханлъ Ивановичъ. Брани меня, что и забрался сюда. Разсказать ли тебъ, какъ и сюда переъхалъ; это смъщно; забавный случай! И онъ сталъ разсказывать, но изъ его разсказа не вышло ничего смъщнаго, никакого забавнаго случая, ве смотря на всю его способность смъщнть.

- Полно дурачить меня, сказалъ я очень серьозно. Ты просто влюбленъ затсь въ кого-инбудь! Иначе я не могу понать твоей фантазіи перетхать въ эту часть города. Ночь вездт хороша, и здёсь и тамъ; у московской заставы, точно также любуются этой ночью, какъ и мы съ тобой у банныхъ воротъ. Не надувай меня.

--- Смѣшишь! отчего мнѣ не надувать тебя, если я часто самъ-себя надуваю.

— Это какими судьбами?! По моему, ты менъс нежели кто-инбудь способенъ себя обманывать.

-- Ну если, точно я по твоему не способенъ себя обязнывать, ты правъ, я выобленъ.

— Ты?

Пока Хвилькинъ не говорилъ мив ни слова, я былъ увтренъ, что онъ влюбленъ — а сказалъ Хвидьквиъ и мив стало не втриться! Въ кого же?

--- Въ кого? Да вотъ, въ нее же, въ эту самую женщину; она стоять отъ насъ въ няти саженяхъ. Чудакъ, чему же ты смѣемься?

Digitized by Google

# Кеартира бъ татирскомъ кеарталь.

Еслибъ ты всиотрёлся въ черты лица ся, ты бы сказалъ, что изтъ возножности, чтобы лицо женщины было прекрасийе.

--- Послушай сказалъ я, что -жъ изъ этого будетъ, что ты влюбленъ! Въ ней ничего и нътъ кромъ наружности.

— А почему ты знаешь, молчи! перебнять онъ съ досадой и сдвлай иплость не разсуждай. Я любуюсь ею каждый день, и не могу найти въ ней ничего такого, что́-бъ мив не нравилось, и самъ прихожу въ отчаяніе, что не могу найти въ ней ничего, кромв истинно прекраснато... Или и слѣпъ, или... поживу здѣсь нѣсколько еще недѣль и носмотрю что будетъ.

- Ты съ ней ни говорилъ ни слова!

--- Не смѣши пожалуста! Я ни слова по-грузински, она ни слова , по-русски. Сдѣлай индость, поговори послѣ этого!

— А ты знаешь какъ зовутъ ее?

- Кажется Майя, а впрочемъ не знаю.

— Ага! ты уже и имя успъль узнать! — Майя!

— Увы! я, върно, слишкомъ громко произнесъ это имя: сосъдка огланулась, и черезъ минуту на сосъдней кровлъ не было уже никого, кромъ кирпличной трубы, съ одной стороны побълъвшей отъ лучей мъсяца, съ другой стороны темной, какъ одежда схимника.

# VI.

Мъсяцъ и звъзды свътили по прежному; но потухали огни за Курой, и шумъ ръки становился слышнъе посреди всеобщаго безмолвія. Тепла была ночь; но ужъ давно простыли наши стаканы съ чаемъ; потухній самоваръ пересталъ пищать, и покинутый Филатомъ, грустно стоялъ у двери, какъ единственный стражъ квартиры, быть-можетъ единственной по своимъ неудобствамъ. Не стану припоминать всего, что было переговорено нами въ этотъ вечеръ; Хвилькинъ говорилъ мало, былъ въ какомъ-то странномъ расположени духа и ни въ чемъ почти со иной не соглашался.

Часу въ двена щатонъ я простился съ ениъ, пожелавъ ему усябка...

На прощаные Хвилькинъ далъ миъ два совъта: взять провожатынъ Филата, при чемъ было объяснено, гдъ миъ искать его, и когда приду ложой, велъть получше вытереть сапоги свои.

Осторожно спустился я но доскать на площадку, которая служила перекрестковъ двухъ узенькихъ тропинокъ; тутъ на лъво, увидалъ я иземьную дверь; ода вела въ саклю или чуланъ съ престранными перегородками. Въ дверяхъ показался Филатъ. Что ты дълаенъ? спре-

祸

#### Излиная словесность.

онлъ я Филата, замётивъ черезъ илечо его, на прилавкъ: свъчу, бунагу и чернильницу.

- Ничего-съ! отвъчалъ Филать.

- Отчего ты такой скучный?

— Да такъ-съ, я ничего.

- У тебя славная передняя.

- Дай Богъ всегда такую нереднюю! отвъчаль онъ нронически.

--- А можеть ты проводить меня до первой улицы; я боюсь забресть на чумой дворъ. Какъ ты думаещь?

- Можно.

- Что можно?

--- Можно и на чужой дворъ забрести, и ногу перелонить, все пожно.

— А проводить меня?... Какъ ты дунаещь...

- Можно-съ, я сей часъ только схожу къ барину наверхъ.

— Филать ушель, а я тёмь временемь устлая вь его канурт... Спать мит не коталось, и я цолюбопытствоваль прочесть его каракули. Это было нисьмо; я помию его содержание, потому-что оно меня тронуло.

Вотъ оно.

«Милостивому государю батюшкѣ (такому-то) нижайше кланяюсь, милостивой государынѣ родной матушкѣ, нижайше кланяюсь. Слава Богу, по милости Божьей вашими молитвами живъ и благополученъ, чего и вамъ желаю, и прошу вашего родительскаго благословенія, одо же во ики не нарушимое. Писалъ вамъ изъ города Ставрополя, отвѣта не получалъ. Плачу и молюсь денно и нощно. На чужой сторонѣ все не то, что дома. Въ́ Тифлисѣ и лавки есть, и ширманка ходитъ, а все скучно. Живемъ мы слава Богу въ какой то клѣткѣ, на горѣ, ни переулка, ци улицы, ни забора ни кровли ходи какъ знаешь; отъ пыли и жара мѣста нѣтъ. Воду возатъ въ кожаныхъ мѣшкахъ на лощади, по гривенияку мѣшюкъ-дороже пряниковъ. Ходятъ здѣсь не понащему. Ржанаго хлѣба ни крошки-квасу также не спрашивай. Пей вино ецьякѣешь; а не пей-отъ жажды въмучищься. Квартира у насъ слава Богу хорошая, баринъ нашелъ такую, что и въ Тифлисѣ другой нѣтъ, конура великолющая».

# VII.

Письмо Филата, быть-можетъ, давно уже летъдо на перекладныхъ въночтовомъ чемоданъ, и Фидетъ съ-тъхъ-поръ, быть-можетъ, ръшидся уже

Digitized by Google

# Квартира со татарекоми коарталь.

уголить жащау свою деперьных грузнискиять виномъ. Но все это ножатьбыть. Я знаю только то, и знаю несонитино, что небольной круженъ унфлюскить монть пріателей зам'ятиль наконець отоутствіе Хвильким. Вообразний, что Миша Хвилькинъ не вышесть л'ятинхъ жаровъ, и нанъ челов'ять свободный, перебхалъ куда-инбудь въ прохладный окрестноств. Я молчаль, и моею скромностью рано или нездно думалъ пріобр'ясти его дов'яренность. Трудно было понять, спрываясь въ собачей конуръ, какъ вырзанля Филатъ, бантоя ли оль нанияхъ толновъ, яли вробто не хечетъ чтобъ кто-инбудь на этотъ разъ изивалъ ему. Чего дабраго, какъ разъ партея соперники! Странная любова къ какой-то армянкъ несенитито должна была сдълатъ кой-канія преобразованія въ его зарактеръ. Богъ съ нимъ! думалъ я, зачёмъ намъ мъшать ему! Наша болтовия, киръ, объды и ужины не дадуть сму инкакихъ воецениваний о Грузіи. Нускай влюблиется! Хоть и ситино, но все же лучше.

Прошло сколько то дней; послё объда я снявлъ въ клубъ и по обыквовенно читалъ вапоздалыя газоты; человътъ десять еще снявло за стоюзъ: вные еще стучали ножани, другю допивали нослёдния капли калетинскаго вина и закуривали папиросы. Вдругъ слышу восплинания, сивлъ немножко искусотвенный, т. е., по просту, но совевиъ чистосордечный сикът, и разспросы самые приятельские.

— А! Хвилькинъ! гдъ пропадалъ? откуда? верхомъ, или въ коляскъ съ инрикригой?... Правда ли, что ты выигралъ у NN китайскій хадать и четырнадцать умывальниковъ?

На всѣ эти разспросы и возгласы Хвилькинъ только поглядывалъ, да руки протагивалъ, не успъвъ стащить перчатокъ. Поднялъ къ верху свои маленькія брови, сморщилъ лобъ и ротъ развнулъ...

--- Постой! наконецъ заговорилъ онъ, приходя въ себя: ностой, дружба послѣ, а теперь обѣдать, я какъ собака голоденъ!

-- Да гат ты живещь теперь? Въ Манглист, или на Бъломъ ключъ, или...

- Не скажу газ в жнау? Ну... воть не скажу?

--- Гав ты все это время объдель? свроснь я Хвилькина, усъвшись около него, верхомъ на стулв.

- На Пескахъ, въ гостиннацъ Зальцина,

- Неужели объдъ тамъ лучше?

--- Нътъ, не лучие; да инъ хотълось тамъ объдать, ну вотъ я типъ и объдаль; гдъ инъ кащется дучие, тамъ и лучие. . Не изней инъ мать, я хочу цеть.

Вся захохотали, и компанія ожнандась. Одному наъ насъ, настепному

Digitized by GOOGLE

### Излиная слососность.

нояъ имененъ Донъ-Педро, пришла въ голову мысль придраться въ какому нибудь случаю, чтобъ поставить бутылку шампанскаго.

Хвилькинъ понялъ его, и сказалъ, что онъ на новой квартнув и что не худо-бы выпить; въ-следствіе чего потребовалъ себе еще порцію говядниы.

--- Съ новосельемъ! закричалъ Донъ-Педро, в велълъ поставить въ ледъ бутылку шанпанскаго, при чемъ одинъ толстенькій румяный человъкъ, въ голотыхъ очкахъ, залился звонкимъ, насмъшливымъ хохотомъ.

Объдъ приходилъ къ концу; лакен открывали ломберные столы; изъ бильярдной комнаты раздалось первое столкновение костяныхъ шаровъ; три и ничего! прокрячалъ маркёръ; на улицѣ шарманка заиграла какой-то вальсъ. Хвилькинъ велълъ подать другую бутылку шампенскаго.

Вечеромъ того-же дня — всъ мы собирались тхать пить чай за геродъ, въ виноградный садъ къ купцу Бакаурову, — и стали просить Хвилькина не отставать отъ насъ.

Хвилькинъ скалалъ намъ, что такъ и быть, онъ потешить насъ что чего другаго мы отъ него не дождемся, а поёхать, ножалуй онъ поёдетъ!

Мы отправились всё вмёстё, гурьбой; Хвилькина я посадиль къ себё на дрожки. По дороге подрядиль онъ себе другаго извонника и велёль ему за нами-жъ слёдовать.

- Въдь я везу тебя! на что-же тебъ другой извощикъ?

--- А пусть ёдеть! ему дёлать нечего, такъ пусть прогуляется, отвъчалъ Хвилькинъ.

# YIII.

Такъ какъ я пишу не повъсть, а разсказъ, то надъюсь, читатели мои не будутъ слишкомъ взыскательны, — и не упрекнутъ меня за ненужныя отступленія. Мнъ диктуетъ память, и я пишу какъ пишется, не вдаваясь ни въ какія художественныя соображенія.

- Милости просимы/ сказаль намь хозяннь сада, сняль грузинскую шанку и въ знакъ почтенія отнесь ее немного въ сторону. Хозявнъ быль человѣкъ бывалый, помнилъ старое время и любилъ насъ. - Самъ соблюдалъ всё грузинскіе обычан, а дѣтей учиться отдаль въ гимназію. Судя по чертамъ лица его, нельзя было сомнѣваться въ его смышлености. Улыбнувшись необычайно сладкою улыбкою, онъ замахалъ своими откидными рукавами, зашелестилъ своими шарававарами-и съ видомъ заботливости, съ явнымъ желаніемъ распорядиться, `на цваме полчаса ушелъ отъ насъ.

Digitized by Google

#### Кеартира ез татарскома кефрталь.

Мы останиеь полными козяевами вертограда, и разбрелись въ твин иноградныхъ куртинъ, отыскивать зрълыя нгоды, среди еще не эрвлыхъ, заденеватыхъ гросдій.

Теплый вътеръ шелестилъ разогрътыми на солнцъ виноградныям листыям, и ны дышали запахомъ уже опадающихъ махровыхъ розъ.

Я зналь, что не даронь оть нась ушель хозянив. Принесли больной коверь и разостлали его въ тван двухь огромныхъ грецкихъ оръшниють. Положили нанъ мутаки, то есть подушки, въ видв магнихъ накоеъ, и мы, изъ приличія, снявши галстухи, разлеглись канъ султаны.

Черевъ волчаса им онять увлыхали тотъ-же голосъ милости просиль/ и хозаниъ донася въ сопровождения огрончато подноса съ отакаими разлитато чаю. Каждому взъ насъ дали по чубуку въ руки, и им били счастливы

Общая болтовня не минала ини любоваться нурпуронь и торжееховностью заходящаго солнца; уже края его кесались вершины горт, но до береговь Куры еще по достигла широко подвигающаяся лиловая типь вечера. По лиственнымь верхушкамъ сада еще бигали золотыя испорки; билая гладкая стина небольшой загородной старинной церкви сіяла тонко розовымъ, ивжнымъ, неуловимо-нижнымъ блескомъ. Прилягая головой къ ковру, я видълъ, какъ мелькала эта стина за инзенькой оградой и какъ промежъ узловатыхъ виноградныхъ дозъ, ясно выризывались на ней фигуры нашихъ извощиковъ, стоявшихъ въ совершенной типе, не луговнике, за калиткой сада. Хвилькинъ поснатриваль на часы, да разказывалъ разные анекдоты. Вев сийались. Я дуналъ:

Этоть поленый человъкъ въ нашей компанія совсемъ другой, совстить не тотъ, какциъ, напримёръ, я виделъ его у себя дома, въ арклукъ, на земляной тераосъ. Кто, глядя на него подумаетъ, что онъ способенъ влюбляться! А вёдь кажется — весь на распашку! Или влюбивнись, онъ первый пенялъ, что это какъ-то совстиъ нейлятъ къ его комическому лицу; и кто знаетъ, быть-можетъ, онъ и тимъ и прилетълъ сюда, чтобъ подъ новымъ яснымъ небомъ, подъ - дуугимъ жаркимъ солнцемъ искать того, чего не намелъ на Съверъ...

Часу въ девятонъ вечера козяннъ сада повелъ насъ въ маранъ (эдзніе гдѣ дѣлаютъ и хранятъ вино); тамъ приказалъ онъ садовниканъ вспрыть еще засыпанный землею, еще дъвственный кувшинъ никънъ еще невозмущеннаго вина, и по снятія, дереваннымъ ковшемъ, пѣны в заплъсневѣлой накипи, первый погрузилъ, и за наме эдоровье, духомъ вышилъ полиую серебряную азарлему. Когда им всв неочереано

\* Азэрвеша - плоскодовная чаша съ длиной руколной.

Dig/12 by Google

# Излиная словескость.

сталя подносить къ губамъ эту круговую грузинскую чашу, оказалось, что Хвилькинъ исчезъ изъ саду. Понялъ я, для чего онъ изиязъ лишняго извощика, и не отставая отъ прочихъ, — порядочно побраилъ его.

Часовъ до одиннадцати ночи пировалъ я въ саду у гостепріямнато Бакаурова; въ головъ моей слегка шумбло, когда я возвращался домой; руки мон лениво слушались, когда я повязываль галстухь; жаркія мечты, странныя предположевія далеко отогнали отъ меня и сонъ и даже желзніе поскорбй вернуться домой и отдохнуть въ постели. Съ полдороги я отпустилъ извощика, и разстегнувши жилеть, пошель себв безь опредъленной цълп, съ горы на гору, по • закоулкамъ стараго Тифлиса. Луна закатилась, ночь была темна, ворота, ставни и двери были зацерты, небо, мутно-темное, было усыпано звъздами, но на югъ въ жаркія, душныя ночи, звъзды какъ-будто уходять выше подальше оть земли, и едва-едва мелькають. Наши стверныя звъзды гораздо ярче ; но зато нашъ гиперборейскій мъсяцъ — далеко не южный. Я въ эту ночь нъсколько разъ принимался его отыскивать. Передо иной съ одной стороны поднимались какъ уголь черныя массы стёнъ; съ другой открывалось синее, воздушное пространство, на которомъ рисовались очерки трубъ, кирпичныхъ квадратовъ и устченныхъ треугольниковъ. Темная, теплая ночь къ полуночи стала до того тиха, что я слышалъ шорохъ-но что это было такое? Ящерицы-ли пугливо бъгали по трещинамъ неровныхъ, стародавнихъ ствиъ, нан женщина тихонько раздъвалась и спимала шелковое платье, сбираясь у родной трубы на цлоской кровле - лечь на пыльный матраць и заснуть подъ открытымъ небоиъ. Нервы ион тихо взарагивали, инъ чудилось кто-то стоналъ и жарко бредилъ посреди вссобщаго молчанія; помню, шагахъ въ десяти отъ меня, экруженное иракомъ и тапиственностью, свътнаось какое-то окошечко, помню розовая занавъска долго дразнила и бъсила меня, но почему и отчего, не помню.

Варугъ пришла инѣ въ голову высль... и показалось инѣ, что недалеко до обяталища моеѓо друга—Хвилькина; сиѣло рѣшился я одолѣть всѣ препятствія, и удостовѣриться: спитъ-ли онъ. Вспомнилъ я, что онъ такъ измѣннически покинулъ насъ въ саду Бакаурова, и не то разсердился я, не то захотѣлось инѣ въ эту ночь обнать его и до утра съ нимъ пробесѣдовать. Пускай спитъ— не бъда, если и разбужу его,.. Съ этой мыслію, я до-тѣхъ-поръ блуждалъ, лазилъ, спотыкался, пугалъ собакъ и щупалъ ногами зомлю, чтобъ не провелиться въ трубу,

Digitized by Google

#### Кеартира со татарокомо кеарталь.

ни не очутиться на чужомъ дворъ, пока дъйствительно не отыскалъ мосокъ нежду двухъ стънъ, по которымъ я и взобрался на терассу. — Признаюсь, я все еще сомнъвался, туда-ли я лезу, и не безъ нъкотораго волненія остановился передъ маленькой дверью знакомой комватки.

- Хвилькинъ, дома ли ты? Можно ли инъ войти къ тебъ? проговорилъ я съ досядой на самаго себя.

Дверь была настежь отворена; передо вной въ неясновъ, красноватопъ сумракъ, неполвижно сіядо голубоватое пламя свъчки.

Никто изнутри не отозвался мит. Върно спитъ, подумалъ л. Войду; еслибъ нельза было войти, ужъ, конечно, дверь не была бы настежъ. Я вошелъ.

Хвилькинъ, заложа руки за голову, вытянувшись, лежалъ на спинъ какъ мертвый и смотрѣлъ въ потолокъ; онъ былъ блёдѣнъ; тънь отъ воса его лежала на лбу въ видѣ треугольника, губы его были плотио сматы, колосы, въ безпорядкѣ поднимаясь къ верху, совершенно обнакали широкіе неровные виски его. Я испугался, но увидавши меня, онъ сдѣлалъ гримасу, и посмотрѣлъ на меня вопросительно. Тутъ я убъдился, что Хвилькинъ живъ, взялъ его за руку и спросилъ: здоровъ ли онъ?

- Здоровъ. А что?
- Ну, такъ пьянъ.
- Можетъ-быть.
- Отчего же ты не спишь?
- Отчего же, братецъ, ты не спишь?
- Мит хотблось навъстить тебя.
- Удивительно! не сибши пожалуйста.
- Я сейчасъ только изъ саду Бакауровыхъ.

- Ну такъ что жъ, что ты изъ саду Бакауровыхъ, и онъ опять воснотрѣлъ на меня вопросительно, даже немного ротъ разниулъ.

— Куда ты пропаль оть нась? Мы тебя везде искали. Верно свещиль на свиданье. Воть и платокъ женский. Ахъ ты! сказаль я, манимая съ глиняннаго полу какой-то шелковой, желтенький платочись.

- Гав платокъ? спросняъ Хвилькинъ, повернувши голову.

– А вотъ, смотри.

- Покажи.

И онъ, молча, мутными глазами сталъ его разсматривать, потомъ тахнако положилъ его на столъ, и задумался.

- Да что съ тобой?

### Желщиная словосноеть.

- Да ничего, братець, снать нора, воть что.

Признаюсь, какъ ни туманна въ эту ночь была горячая голова моя, понатны стали изъ и нескоевременность моего посъщеныя и не-> умъстность любопытства. Я далъ собъ слово ни е чемъ его не разсирашивать, и на прощанье попросилъ извиненія, что такъ не кстати прищель измать ену.

--- Мѣшать! перебнать онъ насмѣшанвымъ и въ то же время соннымъ голосомъ. Какъ-будто я не могу при тебя заснуть, и сцать сколько моей душѣ угодно. Эхъ ты чудахъ-чудакъ! Вотъ, еслибъ ты пришелъ тому назадъ два часа, ты бы, можетъ-быть, помѣшаяъ бы мнв сдѣдать глупость, но объ этомъ послѣ. Ужъ если ты такой любопытный, что мнв съ тобой дѣлать, когда-нибудь разскажу, насмѣшу тебя ножалуй! Прещай!

Мы пожали другь-другу руку, и а побрель доной.

На обратномъ цути темная ночь не имћла уже для меня ни малъйией прелести, я только и думалъ о томъ, чтобъ не сломать себъ ноги, и слава Богу, цълый пришелъ домой, бросился въ постель и заснулъ мертвымъ сномъ.

X.

Посяв этого, дней пять или шесть некогда инв было постатить добрейшаго Михайла Ивановича, да признаться, мие казалось совестно идти къ нему. Что за непростительное любопытство ! Еслибъ онъ желалъ меня видеть, онъ бы и самъ наконецъ могъ придтя ко инв. Дружба-дружбой, а все же не мешаетъ и поцеремониться. Да и какой и другъ ему, просто такой же пріятель отъ нечего делать, какъ и другіе.

Сижу я дома, вдругъ говорятъ мнъ Али-Аскаръ пришелъ. Ну зови его.

Али-Аскаръ, татаринъ, малый лътъ двадцати восьми, хедитъ въ татарскомъ архалукъ и въ грузинской шапкъ, хедитъ едва-едва пореваливаясь съ ноги на ногу, плохо говоритъ по-русски, въ носъ, и такимъ медленно-лънивымъ голосомъ, какъ-будто каждое слове его сто́итъ червонецъ, и ему жаль его. Али-Аскаръ хорошъ собой, не глуиъ но тупъ до невъроятности. Ни читать ни писать не выучился, какъ ин бился. У него была на базаръ маленькая лавочка, гдъ можно было купить, рахат-лукумъ, или банку инбирнаго варенья, но Али-Аскаръ пренебрегалъ торговлей; ему все хотълось попасть въ службу.

Сколько разъ приходняъ онъ ко инъ освъденляться, изтъ ли изета гдъ-инбудь въ карантинной стражь, или нельзя ли сму нуде-нибудь

Digitized by Google

. 60

#### Кеартира ез татарскоми кеарталь.

попасть въ словесные переводчики; уходилъ же онъ отъ меня съ занасонъ или достать инъ хорошій черешневый чубукъ безъ сучковъ ж безъ заплять, или попросить мать свою, татарку, сварить инъ пловъ. Плевъ, изготовленный руками его матери, былъ просто объяденье.

Ділять мні было нечего, я веліль Али-Аскару садиться на стуль и заставняь его разсказывать объ эриванскомъ землятресенія.

--- По какону же ты случаю быль тогда въ Эриванъ?

--- Да-асъ, по тому случаю, отвъчалъ онъ инъ въ носъ, что я тогда служилъ виъств съ совътникомъ.

То-есть, подумаль я, ты ему трубки чистиль.

— Да-асъ, такое было тогда трясенье... Такъ и начало землю начать; одна стъна было у насъ чуть не упала, только я ужъ успълъ ныбъжать, да-асъ! Очень тогда было стращно.

- Ты вспугался?

- Да-асъ, я очень тогда испугался. Я и теперь всю ночь во снялъ, проговорилъ онъ, послѣ нѣкотораго молчанія.

- Когда теперь?

- Воть эту ночь, я совствиъ не спалъ.

- Оть чего же?

---- Какъ вочь, такъ у насъ и пачинаютъ этакіе очень большіе киринчи летать; даже кикто и на кровляхъ не спитъ. Нельзя-съ, какъ разъ до смерти ушибетъ. Такъ окошко и вылетитъ, а то и объ дверь ударится.

- Кто же это бросаетъ камин-то, я не пойму тебя.

- Ненэвъстно-съ, отвъчалъ онъ, равнодушно, огладывая стены.

--- Кто нибудь шалить, или ты врешь?

--- НЪ-БТЪ-СЪ, ЗАЧЪИЪ ВРАТЬ! СКОЛЬКО УЖЪ НА СМОТРЪЛИ, СТИУДА КАННИ ЛЕТАТЪ, НИКОГО НЕ ВИДНО. КАКЪ УВИДАТЬ?! СТОРОЖЪ ДАЖЕ ТРИ ВОЧИ НЕ СПАЛЪ -- КАМЕН ВСЕ ЛЕТИТЪ ТУДЫ-СЮДЫ... А КТО ОРОСАЕТЪ БОТЪ ЗНАСТЪ, НИЧЕГО, НЕЛЬЗЯ УВИДАТЪ, ТАКОЙ СТРАХЪ! Я УЖЪ САНЪ ДЕНИЕ ВЕ СПАЛЪ-СЪ.

- А ты габ живешь?

- Все тамъ живу, гле жилъ, недалеко отъ баннаго моста, направо.

Я вспомнилъ что и Хвилькинъ тамъ живетъ, и положилъ въ тотъ же депь пойти къ нему и разспросить его, что за камни летаютъ по татарскому кварталу, и наконецъ, цъяъ-ли онъ и цълы-ли у него окошки.

Послъ объда небольшой дождикъ прибилъ городскую пыль, и я отправился.

21

Digitized by Google

# • XI.

Хвилькина я не засталь дожа, но какъ нельзя лучше видваъ его сосъдку. Не только плоская кровля, но и часть глубокаго двора съ калиткой на другую, неизвъстную инъ кровлю, съ двуня проложенными по ней тропниками, была видна съ того мъста, на которомъ остановился а полюбоваться видами.

Майя стояла отъ меня въ шести шагахъ и все остальное исчезло изъ глазъ монхъ. Признаюсь, Хвилькинъ безъ зазрънія совъсти могъ влюбиться въ такую женщниу. Повидему, ей было около двадцати лътъ. Ес лицо не было типическимъ, я не узналъ-бы въ ней армянку, -не принялъ-бы ее за грузвику, но понялъ-бы, однакожъ, что она не русская. Черные глаза ся свътилесь какимъ-то кроткимъ, залумчивымъ блескомъ. Но когда она обернулась и посмотръла вкось, мит показалось — въ ту сторону, куда она бросила взглядъ свой, проислывнула неуловимая молнія. Вообще, какая-то нъга, что-то свътлое было разлито по всему существу ея — На рукатъ ея былъ ребенокъ; она стояла въ двугъ шагахъ отъ своего домика, на чужой кровлѣ, и у какого-то прохожаго вивалида торговала дътские башиаки. Въроятно башиаки показались ей слишкомъ дороги, и она отдала ихъ назадъ Ребенокъ пугливо-кудрявой головкой приналъ къ плечу ся. Я слъднаъ за каждымъ малъйшень са движеніемъ, и готовъ теперь увърять, что ся голосъ также изженъ, также музыкалевъ, какъ и вся она.

Я вспоянных желтый шелковый платочнкъ, и Хвилькинъ показался инт счастливтёщимъ нъъ смертныхъ.

Я думаль: вы г. Хвилькинь просто неблагодарный смертный!

На кровлю Майн вышла еще какая-то дбвушка съ деревяннымъ лоткояъ на плечѣ. Она вдругъ остановилась, пристально посмотрѣла миѣ въ лицо, и вѣроятно, довольная тѣмъ, что я не обращаю на нее большаго вниманія поставила на солнце лотокъ, залитый тонкимъ слоемъ красной, постилы, и на нитку, проведенную отъ одной цалочки до другой воткнутой между кврпичами, стала развѣшивать небольшія иучки какой-то зелени. Въ этой дѣвушкѣ я сейчасъ узналъ армянскій типъ: низенькій лобъ, тонкій носъ и полныя блѣдныя щеки. — Я видѣлъ ее мелькомъ, совершенно озадаченный красотой Майн.

Варугъ, слышу, кто-то поетъ.

На колънятъ у Винеры! Сынокъ ся игралъ —

Наконецъ кто-то ввизу хлопнулъ дверью и побъжалъ; годова Филата выскочила на поверхность кровли и наконецъ весь онъ появидся — весь какъ есть — въ какой-то сърой курткъ и простоволосый.

Digitized by GOOGLC

## Кеартира ст татарскоми кодрталь.

Онъ викакъ не ожидаль найти меня и сталь какъ вкопаный.

- Гат твой баринъ?

- Барина дома изтъ, отвъчалъ онъ, опустя глаза.

- Отчего ты нынче весель?

- Ничего-съ. И Филать покраситлъ.

— Куда-же пропаль твой барвнъ!

- Должно быть пошли-съ искать квартиру.

— Какъ?

- Да они изволяля инс говорять, что перебажать хотять.

— Куда?

— Не знаю-съ...

— Ты радъ?

Филать на это не сказаль ин слова, только посмотръль на меня изъ подлобья своими маленькими карими глазками, и тихонько кашляиуль.

- Кланайса твоему барину скажи ему, что я быль.

— Только вы один здъсь и бываете, бойко заговорилъ Филатъ, ни одинъ порядочный человъкъ сюда и не заглядывалъ. Какой прахъ понесетъ сюда порядочнаго человъка.

- Ахъ Филатъ, Филатъ, развѣ я не порядочный человѣкъ по твоему.

Филать сконфузился.

 Прощай, помни только, что въ Грузіи легко можно сдёлаться пьяницей, береги самъ себя, если только твой добрый баринъ не убережетъ тебя.

Я ушель, Филать остался на кровль.

# XII.

Хорошо не помню, куда именно въ этотъ разъ я отправился, не заставши Хвплькина, не помию даже, въ тотъ-ли день или на другой день нечеромъ, я встрѣтилъ его у московской заставы. Хвплькинъ былъ вертомъ. Никогда еще не видалъ я его верхомъ на лошади. Даже дуизю, не внервый-ли разъ отъ ролу онъ сълъ въ сѣдло, —до такой степени онъ илохо ѣздилъ. По всему Головинскому проспекту, до самой рѣн Вары, была бездна гуляющихъ; дамы катались въ небольшихъ коласкахъ, и в видѣлъ, какъ онъ улыбались во весь ротъ, улыбались плоть до самыхъ ушей, всякой разъ, когда встрѣчались съ Хвилькикань.

- Хвилькияъ I кликнулъ я, потому-что онъ не замѣчалъ шикого и кноркь не клаинася.

Digitized by Google

#### HARMAGA CAUCORDINS.

Онъ подекакалъ но нат крупней рысью, при ченъ вори его потеряли стремяна, что однако же его нисколько не сконфузило. Превда, онъ былъ бледенъ, и когда остановнаъ свою лошаль, правей рукой вивпился въ гриву, а левую протянулъ ке инъ, съ своей обычней равнодущной миной.

- Ну что, здоровъ-ли? спросвять онъ.

— А ты?

— Я ничего.... здоровъ.

---- Ну и я здоровъ. Ты однакожъ не совстить хороно тадишь верхомъ.

— Я в самъ это знаю, а что?

— Да такъ.

--- Я теперь каждый день буду Зэдить, народъ сившить, авось погда-либудь выучусь.

- Пынче я видълъ твою Майю.

- Ну не сизин, слъзай инлость, гар ты се ныече знавлъ?

- Забажай во нив чай пить, я сейчась доной нойду.

- Да нътъ, ты скажи инъ, гаъ ты ее вватаъ....

- А вотъ завзжай ко мнв, я разскажу тебъ.

--- Такъ не заѓду же, ну.... ну ... вотъ не завду.... Прощай! сказалъ онъ, и вдёвая ноги въ стремяна, еще раза два проборноталъ инв: прощай. Потомъ, подобравше повода, поскакалъ въ галонъ, по направлению въ Эриванской площади. Долго смотрёлъ я, какъ подпрытивая на сталъ, покачивался онъ, махалъ локтани и головой потрахивалъ!

Воротившись домой поздибе 10 часовъ, я узналъ, къ величайней моей досадъ, что Хвилькинъ заходилъ ко мив. У меня всегда была особенная страсть къ оригиналамъ; я какъ то скоръй привязываюсь, и даже какъ то легче привыкаю къ ничъ. Никогда смъшное въ человъкъ меня не отталкиваеть. Напротияъ, безъ оригиналовъ было-бы также скучно въ обществъ, какъ въ саду, гдъ нътъ ни одного криваго, на спобедъ растущаго дерева, и гдъ каждая вътвь педстрижена садовниконъ-Дружба, также какъ и любовь, не ръдко начинается съ простаго любопытетва; Хвилькинъ подстрекизать его, и я готовъ былъ не шутя подружиться съ иниъ.

# XIII.

Филять сказаль правду. Хвилькинъ, недълю спустя, опять перебрался въ европейскую часть города. Мы, по-прежнему, каждый день стали встрвчать его въ импенъ небольшенъ, нецеременнонъ обществъ. Все, ръшительно все ило по старону: тоть же зной, тъже прогулян

Digitized by GOOGLE

#### Кеартира от тамароные коирталь,

е гередь, тіме зеленне столы, тёко строты в свейдеты; которые, сказать по правдё, порядочно надобли намъ; но дёлать было нечего! Хала́винъ, къ досада, его пріятелей, сталь горезде рёже сибинть компанію. Вынтрать у лего тридцать или сорокъ рублей, съ прикункой или безь прикупки, было гораздо легче, чёмъ напрям'връ допытаться у мего, куда и заченъ пропадалъ онъ въ поле мъсяце. Никто, признаться, и не момпывался. Въ этомъ отношения Тифлисъ безконечно лучше и сносите тёхъ пріятныхъ городовъ, где недьзя чакнуть безъ того, чтобъ объ этомъ не узналъ весь городъ. Равнодушіе къ чужимъ поступкамъ интетъ свою лорошую сторону; оно мъщаетъ развиваться силетнямъ. Хвилькинъ былъ правъ, когда на вопросъ мой: зачёмъ онъ нанялъ такую квартиру, отвечалъ инъ: О! пріятель! Да тебе-то какое дёло, ни-то что?

Время шло. Хвилькинъ похудълъ; въ немъ происходило что-то не моброе: цёлыя ночи сталъ проводить онъ за картами — и проигрымать. Проигрынтъ нисколько не сердилъ его; почтенные любители проферанса не иначе какъ съ уваженнемъ стали произносить имя Хвилькина. Ко миё залодилъ онъ, скучный, и усталый. Однажды; утромъ, вы сощинсь съ нимъ въ корпусномъ саду, и усталые. Однажды; утромъ, вы сощинсь съ нимъ въ корпусномъ саду, и усталые. На лавочить, около бассейна, въ которомъ лебеди плаваютъ. Передъ нами плакучая ива смускала къ водъ свои длинныя бълесоватыя вътьви; за нами тлиулась густая куртина, увъщанная лиловыми кистими винограда. Я мялъ въ рукахъ нахучіе листы грецкаго орѣха.

- Ну, что твоя Майя? спросилъ я Хвилькина. Ты признавался мав, что ты влюблепъ въ пее.

Хвилькинъ посмотрълъ на меня, какъ человъкъ озадаченный, сморщиль лобъ п задумался.

- Ну, вотъ есть о чемъ думать! сказалъ я, не зная что сказать.

- А почемъ ты знаешь, о чемъ я думаю?

— Тебя, что то мучитъ, я это вижу, а что такое, Госполь тобя падетъ.

- У неня, братецъ ты мой сказалъ онъ, снявши нляпу и тосанно посматривая куда-то всторону: у меня тапъ ужъ видно на роду инисано; изъ всего у меня выходитъ вздоръ: изъ дружбы вздоръ, изъ любви вздоръ, изъ денегъ вздоръ. Я самъ начинаю смотръть на себя имъ на вздоръ. Не думай пожалуста, что я влюбилоя и до-сихъ-поръ мабленъ такъ себъ... для ирепровождения времени; я хотёлъ на ней жинться, и женился бы, еслибъ даже вы всв, сколько васъ тутъ ни чирь, ская бы сибяться индъ мониъ выборенъ.

1/12ed by Google

#### Remunda obsecciosme.

Я, въ свяю очередь, поснотрълъ на Хенльнина, капъ человъкъ озадаченный.

--- Ну, что ты такъ на меня глядник! эхъ ты, сказалъ онъ няв, тряхнувъ головой и насизещанео улыбнулся. Мянутъ пять прошло въ обоюднонъ молчанія; потонъ, мало-по-малу, Хвилькинъ разсказалъ нев исторію любви своей, съ явнымъ желаніемъ выставить ее съ забавной сторовы, несмотря на то, что положеніе Хвилькина было далеко не такъ забавно.--Слово въ слово я не берусь вамъ передать разсказъ его. Но во всякомъ случат, взявшись за перо, я долженъ вамъ какъ нибудь передать его.

- Ты, быть-можеть, думаешь, ее зовуть Майя?-да, началь Хамыкинь, - какъ не такъ! И самъ думаль, что Майя, а вышло просто Елена. Да это бы еще вичего, пускай бы себъ она была Елена, а то скверно, что у ней живеть ен племянивца, лѣтъ шестиадцати, такая пухлая на лицо, ты ее видълъ, ну вотъ, ее то, братецъ ты мой, и зовутъ Майя. Знай я грузвискій языкъ, всё бы это было ни почемъ, ну смъшалъ имена, не бъда, а тутъ, ты самъ посули, могъ ли я лично вести переговоры, нужпы были посредлики... понимаешь. Думалъ вытать на посредникахъ!... ну вотъ, я и завелъ переговоры, ну и вышелъ вздоръ. Влюбленъ то я былъ въ Елену, а въ любви-то увъралъ Майю. Что-жъ ты не смъешься?

- Погожу, что будетъ.

— Ну хорошо, кожешь и поголить, если хочешь; мий самому было не до смиху, тажело было, да дилать нечего! Мон увиренья, мон подарки, все это тайкомъ передавалось неопытной, глупенькой дивочки, о которой я и не думаль. Чемъ больше она вирила въ любовь мою, тимъ риже появлялась на кровли, и стало-быть я ничего не могъ замитить прежде времени. Мий дали знать, что я любимъ и чтобъ я быль какъ можно осторожние. Предоставляю теби самому разсуждать, какое впечатлитие произвело на меня это слово: любимъ! любимъ, быть-можетъ, въ первый разъ отъ роду, любимъ такой красавицей, какой не случалось мив видить ни на одной картинъ въ академіяхъ. Я сталъ отъ радости щедръе турецкаго султана, въ какия нибудъ двъ недъли я истратилъ около 400 рублей и... добялся наконецъ свиданья, чтобъ ръмить судьбу нашу....

Такъ и порывался и убхать отъ васъ изъ саду Бакауровыхъ, — въ этотъ вечеръ я думалъ быть счастанвъйшимъ въ смертныхъ. Не шути, я долженъ сказать тебѣ, что коя любовь возвышалась до какого-то иступленнаго благоговѣнія; я долженъ былъ услышать ся согласіе на нашъ бракъ.

И на щекахъ Хвилькина показался рунянецъ, онъ закусилъ верхнюю

Digitized by Google

#### Кеартира ст татарском кеарталь.

тубу, и только черезъ иннуту способенъ.былъ продолжать разсказъ свой въ прежденъ тонв.

— Часу въ десятомъ, помнишъ, какъ нарочно, ночь такая темная; една только тишина ся меня бъсила. Я ждалъ, —не върплось... я разбилъ двт трубки отъ нетеритина, вадумалъ, расхаживая, чубукомъ нахатъ. Часу въ десятомъ, не то въ однинадцатомъ я отворилъ дверь и врисълъ из порогъ, меня бросало то въ жаръ, то въ холодъ. Наконецъ инт послышался шорохъ женскаго платья. Мит дали знать: приниа! съ четверть часа послъ этого я ждалъ ее. Майя была на лъстинцъ и не ръшалась войти... Эти четверть часа показались мит въчностью.

- Ну и что жъ наконецъ? сказалъ я Хвилькину...

— Ну и не та, братецъ! совсъмъ другая! Чему же ты смъемься!... Въль я, повърмиь ли ты, я чуть съ ума не спятилъ... Вообрази себъ, ну, ты вообрази, что бишь такое я началъ, тебъ разсказывать, ахъ да, в не зналъ, что мпъ и дълать... право!

И Хвилькинъ разставилъ руки, какъ бы еще соображая, что ему быле дълять въ этомъ случаъ.

— Какъ нарочно, въ эту ночь ты, неятный человъкъ, вздумалъ изситшить меня, пришелъ и зачтиъ пришелъ, шутъ тебя знаетъ!... Какъ нарочно еще догадало тебя найти у меня этотъ желтинькій цаточекъ; этотъ желтниъкій платочикъ былъ для меня хуже всякаго скорпіона.— На вст брошенныя мною деньги, я купилъ какой-то платочитъ съ головы какой-то глуценькой дтвочки!...

На другой день рано, часу въ цатомъ утра, блёдный отъ досады в мучительной безсонницы, вышелъ я на кровлю, дохнуть свёжилъ воздухомъ, и какъ нарочно, вижу, стойгъ Елена (а ужъ послѣ училъ какъ зовутъ ее). Отъ роду я не видалъ такой красавицы! На ней была катиба, черныя косы, полузаплетенныя, полуразвитыя, дливиюти космами лежали по плечамъ, жаркая заря освъщала ея лицо и кисти рукъ, сложенныхъ на груди. Замътилъ-ли ты, какія у ней препрасныя руки!...

- Нать, не заматиль...

- Ну, такъ я тебъ не стапу ее описывать. Елена вышла на кромю, для того, а думаю, чтобъ позвать водовоза, который по сосъдству опоражниваль кожанные мъшки свои. Я, –пу, что мнъ сказать тебъ; – я обожлъль, сердца въ себъ я не чувствоваль, даже не знаю, билось ли апо въ эту минуту, а стояль какъ преступникъ, уличенный въ престуцения. Она обернулась и стала пристально и строго смотръть инъ въ глаза. – Наконепъ, она многозначительно и насмъщанво улыбнулась, махвуда рукой водовозу, и сошла внизъ. Это была въмая сцена Еслибы обоскате во сосъдству

## REAMAGE CARCONCOME.

ти смотраль на вась се отороны, ты бы унидаль для презан, взъ неторыхъ на одной стойтъ Хвильканъ, а на другой какая-те женщина, и инчего бы не поивлъ. Изъ ся улыбян я понядъ только одно, чте.... для меня все кончено, что ей извъстно болве, быть-можетъ, чёмъ я самъ знаю язъ всей этой проклатей исторіи. Все это утро, я какъ сумасшедній обдумывалъ планъ, войтя къ ней въ саклю и броситься къ ноганъ сямъ, что бы насмъщилъ! Ну вотъ, я тебъ все сказалъ! Ты вланщь самъ, что для тебя туть инчего иётъ интереснаго.

Я сталь думать, о топъ, какъ бы миѣ помочь въ ртомъ дълъ Хвилькиму, и не зналъ чёмъ помочь.

- Видишь-ля ты ее теперь хоть изралко?

--- Полно сибшить! Зачбиъ? Въдь она знаятъ, что и видблея съ од племянниней.

- Пойденъ имиче вечеронъ.

— Куда ?

- Туда на кровлю.

— Зачёмъ? Вёдь она замужемъ. Пойдемъ лучше въ клубъ. Я кочу завтракать—ны всталя в пошля.

- Веобрази, заговориль онъ дерогой, какой это негостепринный нварталь; я не совътую тебъ слишкомъ часто ходить туда, особливо ночью, танъ никто еще изъ русскихъ не нанималъ квартиръ, я нервый нанялъ, и нанялъ за большія деньги. Старый хозяннъ, пэъ татаръ, ни за что не хотѣлъ разстаться съ свемиъ обиталищемъ... Мое появление въ тѣхъ мѣстахъ возбуждало не то ревность, не то подозрѣніе. Часто эти краснобородыя лица, съ красными нависшими бровами, осматривали мена съ головы до ногъ, какъ бы спранивая: кто лебя звалъ сюда? ты зачѣмъ здѣсь поселияся. Дия за три до моего оттуда выѣзда, вечеремъ, кто-то швырнулъ ко мит на терасу препорядочный кусокъ извести, и ранияъ моего Филата въ ногу. Филатъ былъ въ храбромъ раснодожения духа, и подобравъ куски, съ остервененіемъ сталъ бресатъ ихъ во всв стороны.

Digitized by Google

- Я вспоинилъ Али-Аскара, и подумалъ.

Всяная нельность визеть однано-же свое основание.

# III.

# ШЕРЮМАЛЬ МАГУ.

Малабарскій разсказь.

# Ι.

## БАГГЕРОВЪ.

Подътажая къ Малабарскому берегу со стороны великаго Индійскаго Океана, снанала замѣчаешь цѣпь зубчатыхъ горъ, синія вершяны воторыхъ едва отдёляются отъ лазури неба. По мере приближения обозвачаются второстепенныя возвышенности, болье темныя оть льсовъ, которые ихъ покрывають. Онъ танутся правильными линіями, булто ступени гигантской террасы. Наконецъ, песчаный берегь, повсюду покрытый кокосовыми деревьями, кажется, выступяеть изъ волнъ, безпрестанно омываемый ихъ матовою серебряною пѣною. Прекрасныя кокосовыя деревья, символъ тропическаго климата, растуть густыми рощами вдоль всего берега, начиная отъ острова Салсетты до Цейлона, их они достигають чрезмирной высоты. Подъ болие густою тинью банановъ укрываются безчисленныя деревни, населенныя бъдными рыбалами. Ихъ хижины такъ низки и хорошо защищены густою зеленью, что, илывя вдоль берега на разстояния полу-мяли, незьзя даже подоэразать ихъ существованія. Вездъ, гдъ природа образовала пристань, въ пубина заливовъ, при устьт ракъ, нозникли города, болте или менте заменитые въ исторія: Бомбей, Гоз, Каканоръ, Кошинъ, Калькутта, Казынь. Миожество маленькихъ властителей раздъляють между собою

Digitized by GOOS

#### Изящная словесность.

эту плодоносную страну, изобилующую самыми богатыми произведеніями. Эти главы поколівній проводять жизнь сь азіятскою лівнью и роскошью, завися вполнъ отъ доброй воли и разорительнаго покровительства Ость-Индской Компаніи. Травалкорскій райя, владъвія котораго занимають сто сорокъ миль въ длину и оть сорока до патидесяти въ ширину, справедливо можетъ похвалиться, что владбетъ саною лучшею частію. Этоть прелестный край представляеть рядь высокихь холмовъ и глубокихъ долинъ, проръзавныхъ ручьями, такъ что въ этомъ маленьковъ уголкъ земля, расположенновъ въ тропическовъ поясъ, царствуетъ постояниая свъжесть. На склонв горъ, въ самой возвышенной части Травалкорскаго государства, встръчаются уединенные и таинственные лъса, скрывающіе сацыя драгонжними аронатическія растенія, ладанъ, савдалъ. Тамъ, посреде чудныхъ цеттовъ, порхаютъ самыя красивыя птицы, колибри и попуган. Безобразныя и хищныя обезьяны прогульваются многочисленными толпами, всегда готовыми спуститься въ долину и ограбить фруктовые сады. Въ саныхъ густыхъ чащахъ бродятъ спокойно слонъ, тигръ, буйволъ, страшныя животныя, предъ воторыми трепещетъ нагой и безоружный Индъецъ. Земледъле процвътаетъ въ долинахъ, какъ, ни въ одной другой прованція индъйскаго полуострова. По своему положению на самой оконечности этоге полуострова, Травалкоръ пользуетом благодъяніями двойнаго муссона. Благодаря дождямъ, орошающимъ его два раза въ годъ, рисъ посиъваеть превосходно, безъ помощи искусственныхъ полнеекъ. Неурожая никогда не бывають; земледвлень, увъренный въ своень прокорыления, нитеть довольно времени заниматься произрастениемъ коносовъ, перца, плодовъ, которыни Провназніе надълно эти плодовосныя страны.

Жители Травалкорскаго государства, какъ и сосваних земель, по пользуются *репутацию* особенной честности. Ихъ обваняють въ торго, что оми плуты, лгуны, некусно обманывають въ торговыхъ дѣлахъ, однимъ-словомъ, не слянкомъ разберчивы въ средствахъ, унотребляемыхъ ими въ берьбѣ съ бёдностию. Лишь только европейский корабла бреситъ якерь у этаго берега, его немедленно екружаютъ лодки и пироги, изъ которыхъ бресаются словно на абордажъ рыбаки, мелочные торговны, добами (переводчики); они окружаютъ канитана и пассажировъ, крича всё равомъ. Однаъ держитъ въ рукъ корзину съ плодами, другей несетъ подъ мышкей чучелу каймана, третій показываетъ рыбу, прыгающую на джъ додки; но бъда, если матросы, развлеченные муномъ, забудутъ на падубъ лотъ, мушкедъ, мѣшокъ съ гвоздина: ети чернокожіе, у кеторыхъ нътъ ин кармановъ, не сумекъ, съ неифреатново левностію покиндаютъ все, что пенадается имъ подъ руку. Иривыянуюъ

#### Шерхомаль наму.

иналить соронанъ и кортунамъ подбирать яч своихъ хняннахъ верма раз и прохи рыбы, падмощія нао рта во-премя об'яда, они, можетъбыть, и себя считають въ прав'я брать на палубахъ большихъ кораблей иса, что только могутъ.

Двое наъ этихъ береговыхъ жителей, два брата, занимавшіеся рыболовствонъ, посельнись въ маленькой безъимянной деревущий, расположенной близъ Алепо, ва съверной границъ Травалкорскаго государства. Въ одниъ вечеръ, по своему обыкновению развъснить имрыя ети на вътвяхъ и вытянувъ на берегъ свою пирогу, они разлегинсь подъ тинию падъмъ. Однообравный илескъ волиъ, разбиваючися о рифъ, вскоръ усминаъ ихъ. Окело полуночи, вътеръ, дувшій съ земли, усваниея, и широкіе, въ видъ зонта, листья, защищавшіе якъ отъ росы, защелестили. Тирувалла, старный изъ двухъ братьевъ, интичися во весь ростъ, посмотрътъ па небо, на море приготовился отиравиться на рыбную ловлю. Меньшой брать, Тирупатти, послълаваль его иримъру. Не оказавъ другъ-другу слова, повинулсь одной привычкв, они положнан въ широгу свти, лесла и нарусъ. Въ самую иннуту отправленіа, Тирувалла остановилъ брата:

- Бели хочень, скаваль онъ ему, мы выйдемь въ открытое море, наветрвчу евронейскимъ кораблямъ; теперь время, въ которое фирени приплываютъ къ берегу.

- Хорошо, отвѣтнаъ Тирупатти. А что бы нашъ взять такое, ттобы повравиться иностранцамъ?

- Кокосовъ, — разумъется, вполовину высохшихъ; — жално было бы предать пьяницамъ кокосы, полные свъжнить молокомъ.

- Послушай; я возьму съ собою также ту гадкую итипу съ желком роловою, которую унесъ внера съ клъткою съ нортугальскаго брава, принедшаго изъ *великазо Капъда*.

- Діло, прибавиль Тирувалка, пятьдосять золеныхъ банановъ мнолвять грузъ; если выручка будетъ хороша, мы погуляемъ.

Окончивъ эти приготовленія, оба брата бросили въ море горсть риса, чтобы сдълать себё благонріятнымъ бога водъ. Спльною рукою, они столкнули пирогу въ грозныя волиы, представляющія около берега дебольно трудную преграду, вскочили въ утлый челнъ и поплыли. Распустивъ маленькій парусъ на бамбуковой мачтѣ, они снова замолчали. Младшій изъ двухъ рыбаковъ лежалъ въ передней части пироги, и начаеими движеніемъ волиъ, смотрѣлъ на явѣады; сидя на корив, старшій сжималъ подъ мышкой весло, замъкавие руль. Они быетро или въ открытое море, оставляя позади себя пѣнистый слѣдъ, въ которонъ блистали тысячи фосфорическихъ искръ. По временаюъ, чтобы ра-

8

#### Изящиая словесность.

зогнать сонъ, къ которому илонили ихъ свъжесть и качка воли, они напъвали въ полголоса одну изъ монотопныхъ и меланхолическихъ пъсенъ, свойственныхъ первобытнымъ народамъ и почти схожихъ съ воркованиемъ дикаго голубя. За часъ до разсвъта, вътеръ съ земли стихъ; прозрачный туманъ, спустившись съ вершинъ горъ, повисъ, словно газовое покрывало, надъ затихшими волнами. Парусъ и мачта, сдълавшеся безполезными, были полежены на дно пироси; оба брата ръщились закинуть свои съти. Легкая дрожь пробъгала по изъ обнаженному тълу; они почти зябли при такой теплой температуръ, которую наше тяжелое одъяние заставляетъ паходить слишкомъ жаркою.

Вдругъ солице занялось подобно маяку на отдэленной скалъ, розовый свътъ разлился по склону горъ и морю, гоня передъ собою утренній туманъ. Вдали показался парусъ; онъ раздувался слегка первымъ дуновевнемъ морскаго вътра.

--- Парусъ! вскричалъ Тирупатти, указывая пальцемъ на бълую точку, которую его брать уже разсматривалъ съ вниманіемъ.

— Вытащимъ съти, возразилъ послѣній, пожавъ плечами: я вижу въ нихъ съ полъ-дюжины хорошенькихъ рыбокъ, которыя будутъ прибыльшѣе этаго мусульманскаго корабля. Не выспался развѣ ты, что не узналъ остроконечнаго паруса арабскаго баггерова? Пассажиры его не дадутъ тебѣ и пайсы \*) за твою китайскую птицу.

— И всѣ травалкорскіе плоды, прибавиль Тирупатти, не стоять для нихъ тѣста изъ финиковъ, заваренныхъ въ сахарѣ, съ мухами, виѣсто гвоздики!

Онъ выбросняъ на дно пироги рыбую, бившуся въ стять. Они продолжали свою ловлю, а багеровъ, огромный парусъ котораго шелестилъ подъ свъжъющимъ вътромъ, подходилъ къ нимъ. Это былъ Фатахъ-ер-рогаманъ изъ Маската, съ двадцатью-пятью матросами съ восточнаго берега Аравіи. Обнаженные до пояса, въ чалмахъ яркихъ цвътовъ, сыны Измаеля смотръли разстяннымъ взоромъ на еще отдаленную землю и маленькую пирогу, качаемую волнами. На кормъ, Юсуфъ-Али курилъ важно свою длинную трубку. Коричневый кафтанъ окутывалъ его съ головы до ногъ; видны были одни тонкіе пальцы правой руки и строгій профиль, обрамленный черною бородою. Видъ корабля, котораго иоднятая корма возвышалась, подобно спинъ верблюда, надъ моремъ, тогда какъ его длинный носъ разсъкалъ волны, иодобно птичьему клюву, его простая и первобытная оснастка, состоявшая въ одной мачтъ и одномъ иарусъ, какъ на тъхъ баркахъ, на которыхъ Греки

\* Маленькая чиная монета.

#### Шересналь мачу.

ствранняюь осаждать Трою, все показывало, что это одно изъ твъъ нервоначальныхъ судовъ, которыя посъщали во времена Александра устье Нада, и доселъ плавають по Индійскому Океану въ-продолжение стольнитъ въковъ. Слъдуя попутнымъ вътрамъ, Юсуфъ отправлялся ежегодне изъ Меската въ Травалкоръ, на авось, не прибъгая къ ектанту, употребления котораго онъ не зналъ. Инстинктъ, предание, смутное понятие объ астрономии, замъняли для него науку. Онъ превосходно зналъ, что его корабль находился въ тридцати имиляхъ на западъ отъ Алево, иета его назначения, и объ этомъ не имълъ нужды справляться у пузъ рыбаковъ, которые, съ своей стороны, не занимались инскольке арабскимъ судномъ, угрожавшимъ опрокинуть ихъ пирогу.

Когда банеровъ находился отъ рыбаковъ на разетояніи одного толью кабельтова, одинъ изъ матросовъ, выучившій въ портахъ Индія изсколько словъ по-англійски, приложилъ объ руки ко рту, наподобіе рупора и сталъ кричать: «Fisher boat, aги! ай! рыбачья лодка.» — Matchhli, bahout khoub matchhli, есть рыба, очень хорошая рыба! отвѣтилъ Тирупатти, по своему понявшій призывъ арабскаго итроса.

Въ ту иннуту, какъ онъ поднялъ голову въ направления къ банерову, подавая объния руками корзниу, наполненную трепещуцею рыбою, старая, мокрая швабра покрыла его голову до плечъ. Гренкинъ ситхонъ была принята на палубъ банерова эта порская нутка; Тирупатти отвътнаъ на нее крикомъ гизва. Откачнувшись вазадъ подъ ударомъ, овъ опрокинулъ утлую пирогу и упалъ въ море сь свониъ братонъ Тирувалла. Отдать нарусъ, дать знакъ рулевому, постанть румпель такъ, чтобы ослабить ходъ судна, потомъ надълить своицъ натросовъ въсколькими сильными ударами веревки, все это для Юсуфа быю деловъ винуты. Оба рыбака, вскоръ всплыли на поверхность во-АН, и перевернули опять свою пирогу, приподнявъ ее на плечахъ; прибрежные внастицы плавають вст, какъ акулы. Они собрали весла, планавшія вокругъ ихъ, разстанные кокосы, нарусъ, которому мачта не дала вотонуть; но китайская птица погибла, съти пошли во дну, и рыбы не увустние прекраснаго случая возвратиться въ свою стихію. Поправивъ, накъ могли, безпорядокъ, причиненный этимъ несчастнымъ случаемъ. оба брата повмали веревку, опущенную ниъ съ банерова, и взлъзди на назубу. Накодахъ (капитанъ) посмотрълъ на нихъ, не сказавъ ни слова, и убълнытись, что они не ранены, сълъ снова на свой коверъ, разо-Manui na Ioth.

- Ахъ! накодахъ сазебъ (господниъ капитанъ), вскричалъ Тируная, жестикулируя руками и ногами: мы бъдные люди, ны разворены. Digitized by GOOgle

#### Палиний словночность.

Что им сдвлали, чтобы заслужать такое обращение отъ вашихъ шатросовъ? Наши съти, нико добыча, все порябло!...

-- Наиъ на на что темерь дать рису нашниъ дътянъ, вскричалъ въ свою очередь Тирупатти, который былъ холость также, канъ и его братъ. Милостивецъ, сжалься надъ тъни, которыхъ вы довели до бядности:

Геворя такимъ-образомъ, они илакван, били себя въ грудъ и вздыхяли. Истощивъ все свое красноръчіе, они легли на палубъ, объявивъ, что упрутъ въ глазахъ жестокаго вностранца, который не хочетъ оказатъ имъ сираведливости. Юсуфъ отдалъ приказаніе поставить судно въ должный путь; по опончанія маневра, велвлъ нодать себъ чашку превоскоднаго кофе, затянужа своею трубкою, нотомъ, уставивъ проинцительные глаза на объяхъ братьевъ, спросилъ:

- Все-ля вы сказали? пончили свои выдумки и гримасы?

И какъ они готовились начать снова свои жалобы и крики.

---- Молчать! запричаль онь: воть авадцать руній: десать за сёти, поторыя всего стоили илть, пять за рыбу, пойманную вами, и за ту, которую вы могли-бы поймать въ цёлую недёлю; остальныя пять въ чубщение за страхъ, причиненный вамъ морскою ванною.

---- А ноя нтица, красивбо фазана нашихъ лёсовъ, ученбе понугая изъ Миссури, чёнъ заплатите вы за нее? спросилъ Тирупатия, обнадеженный предложеніенъ двадщати рупій; она утенула и съ клёткою, бъднее живетное, говорившее на изыкъ фиренгово и на вашенъ, накодахъ сагебъ!

---- Возъменъ все-таки двадцать рупій, а то онъ пожалуй раздумасть, сказаль тихо Тирувалла: что если онъ велить выбросить насъ за бортв!

Эта мудрая мысль была энушена старшену изъ рыбаковъ виденъ титвинато облака, омрачнишаго лобъ накодаха. Трусость заставила замолкнуть въ нихъ чувство жадности; они схватили на лету конелекъ, брошенный инъ Юсуфонъ, отступили задонъ до мачты, кланяясь съ почтительнымъ унижененъ накодаху и даже матросанъ, и снустились ловко по веревкв на свою нирогу. Банеросъ, гонимый вътронъ, усиливавщимся но мъръ того, какъ селице педниналось из зениту, вскорв прибылъ въ рейдъ Алено. Рыбаки пенлыли тою-же дорогою, какъ и арабское судно; прежде, нежели вернуться въ свою деревню, ени хотван купить съти иъ городъ Алецо, чтобы зашънить нотеряныя. Море стало бушевать; утлая пирога скрывалась между волнъ и показывалась снова на ихъ вернинахъ, словно ласточка, перелътающая черезъ поле, проутативно бороздани.

Ċ.

# Megennan mary.

--- Соебразивъ все, свескать Тируначти своему брату въ ту нинуку, кикъ они приставали къ землъ: день былъ не дуренъ; двадаль руни внадуть насъ далено.

--- Да, возразнаъ Тирувалаа: но надо киъ отплатить за злую штуну, воторую они съ нами сыграли!

На это Тирупатти отв'ятиль герловымъ восклиценісмъ, осначающимъ по измонъ далабаренить разбаковъ: «Мля посмотринъ !»

11.

# MAAAHKA.

Уже болёе нестидесяти лёть банерось Фаталь-сръ-роланано, поколько разь кочниенный, плаваль въ Индійскомъ Онеанъ. Эти суда, произо нестроенныя изъ дорева teak, жируть почти также долго, какъ каты. Въ-предолжение десяти лёть Юсуфъ быль его натрононъ и нацить на неать изъ Маската въ Алепо и изъ Алепо въ Маскатъ. Въ низиъ произведений своей страны, соли, кофе, персти, онъ нагружался не береку травалкорскомъ строевымъ и начтовымъ явсомъ, перержаия, единиъ-словонъ, вобым принадаежностния кореплавания, меторыхъ Ариза нечти роксе не инъетъ.

Когда судно стало на яхорь, Юсуфъ отправился на сушу. Быль ведень; нъсколько видъйскихъ купцовъ, обнаженныхъ де вонса, перъ зенитово зомтиковъ, плосинхъ и пруглыхъ, какъ щиты, были видны еще на берегу, гдъ не раздавался болье шумъ работы, прерванней ногущания жаронь. Юсуфъ пронецъ длинную аллею изъ прекрасныхъ меревь, инноваль базары, не остановливаясь, дошель до конца предижстья и мостигнулъ хороженькаго садина, посреди котораго была выстроена жива, поврытая пальновыни мистьяни. Съ едной стороны высплась ила больникъ кокосовыхъ деревьевъ; съ другой мирокан рашетна вынернивала гибкіе стебля деревна, производащаго нероцъ. Накедать прокрался тихонько вдоль забора, отделявшаго саять оть дороги. То онь спотувль вокругь себя, желая убеднться, что инито его не видить, В воденнался на цыпочки, стараясь заглянуть сворть кустаринновъ. Варугь его пылкій взоръ загорблоя: черезъ заборъ, онъ заметиль неваую дваушку, на краю веледца, педъ твине банбука. Это была Мал-ИКА, дочь садовника : она сжала спокойно, склонивъ свою головку на " уку, ву такон'я предестномъ положения, которое избраль-бы живоничер, чтобы представить сонт въ вида женщины.

-- Наконецъ, сказалъ про себя Юсуфъ: вотъ онъ въ полнонъ мескъ, этотъ очаровательный цвътокъ, котораго разнита я жалъ пъ-Digitized by GOOGLE

T

#### Паминая словесность.

лые три года! Пусть мени постыгнеть смерть, если другой протянеть руку, чтобы сорвать его!

Разсуждая такниъ-образовъ, онъ увидълъ, съ другой стороны ограды, гдъ покондась Маллика, индъйца, который медленно подвигался, сида на спинъ слона. Подътхавъ къ молодой дъвушкъ, индъецъ тихонько ударилъ своимъ желъзнымъ крючкомъ по шет животнаго. Слонъ, протянувъ хоботъ, сорвалъ съ вътки акацін красный цвътовъ, покачалъ его въ воздухъ нъсколько разъ, и бросилъ прямо въ лобъ Малликъ. Она проснулась внезапно, потомъ, улыбаясь, закрыла глаза.

--- Это ты, ной добрый Субала, сказала она въ полголоса: благодарю за твой подарокъ. Вотъ тебъ за твой трудъ. Она бросила слону большой бананъ, желтый какъ золото, который животное пойнало налету и съ видинымъ удовольствіемъ положило въ свой широкій ротъ.

— А мив, сказаль индвецъ, ничего не будетъ, даже дружескаго слова? Слона ласкаютъ, а бъднаго магу \* не удостоиваютъ и взгляда!

--- Субала, козразила молодая дёвушка, все обращаясь къ умному животному, скажи Шерюмалю, твоему господниу, что лучшее средство и поправиться молодой дёвушкё --- не прерывать безъ причины ся сна.

Слонъ сделаль три поклона своимъ хоботомъ, какъ-бы въ доказательство, что понялъ, и сталъ на колёно такъ гращозно, какъ только позволяло ему тучное его тёло. На голосъ своего вожатаго которому холодный пріемъ Маллики не объщалъ инчего хорошаго, слонъ подиялся и отправился далъе. Нъсколько разъ, магу Шерюмаль оборачивался; онъ все еще надёнлся, что полодая дъвушка вознаградитъ свои жестокія слова дружескимъ жестомъ, но ожиданія его не оправдались. Слонъ Субала также смотрёлъ назадъ; можно было подумать, что онъ удалялся съ сожалёніемъ отъ прекрасной Маллики; — инстинктъ говорилъ ему, что онъ внушалъ ей привизанность, въ которой она етказывала его господину. Гордый этимъ лестнымъ отличіемъ, онъ новодилъ съ шумомъ своими огромными ушами, слёдуя по троиникамъ, которыя онъ загромождалъ своею огромною массою.

Пока происходила эта неожиданная сцена, Юсуфъ, притансь за заборомъ, не спускалъ глазъ съ дъйствующихъ лицъ. Послт того, какъ нагу скрылся за поворотомъ тропинки, и только былъ слышенъ отдаленный трескъ вътвей, ломаемыхъ по дорогъ колоссальнымъ слономъ, Юсуфъ раздвинулъ тихонько кустарникъ и вышелъ впередъ. На этотъ равъ Маллика проснулась въ-самонъ-дълъ; она открыла съ удивлениемъ свои больше глаза, осъненные длинными ръсницами, нъжные, какъ глаза

\* В. Индін называють такъ вожатаго слова.

B

## Шорюжаль ману.

серны. Она не вскрикнуда отъ ужаса, даже не показада знака неголованія: но быстрымъ движеніемъ набросила на грудь покрывало, соскользпувшее во-время сна, и медленно отоплла къ порогу своего дона. Неполняная и важная, она, казалось, живостію своего взгляда, запрещала слъдовать за собою слишкомъ смълому накодаху. Появление вностранца преизводило на нее впечатятніе совершенно противуположное тому, K0торое причины присутствие магу. Съ раскраснъвшимися отъ волнения ценани, коричневъе индъйскаго каштана, она, казалось, говорила арабу: Что тебѣ надо? Откуда ты явился? Послѣдній смѣло подошелъ къ Малликь, онъ привътствовалъ ее съ едва замътною улыбкою, приложивъ руку ко лбу, и положилъ подлё нея, на окранит колодца, золотой брасиеть. По-крайней-мёрё, онъ не даромъ прервалъ сонъ молодой дъвушки, какъ вожатый слона. Онъ думалъ, что самая върная дорога къ сердцу бъдной и несвъдущей малабарки щедрость и богатство. Къ своему подарку Юсуфъ не прибавилъ никакой сентиментальной пантоинны. Не сказавъ ни слова, онъ удалился, поклонившись во-второй разъ и разсчитывая, что драгоцънный подарокъ, на которомъ искрились лучи солнца, будеть говорить гораздо краснорѣчивѣе, чвиъ онъ самъ.

Словно птичка, привлеченная видомъ спѣлаго плода, Маллика наклонилась надъ браслетовъ. Никогда еще такая драгоцічность не ослішляла ея взора. Она смотръла на него съ восхищеніемъ, смѣшаннымъ съ удиысніемъ, и сама не знала — взять его или оставить. Полюбовавшись имъ всколько минутъ, она надъла его на руку, потомъ сняла поспъшко и спрятала за поясъ. Мычаніе быковъ возвѣстило ей возвращеніе огна, вспахавшаго отдаленный уголъ сада. Старый садовникъ, сгорбленвый лётами, медленно возвращался съ своею упряжью? Усталыя, съ попикшею мордою, терпіливыя животныя остановились передь хижиною; они ожидали съ самоотвержениемъ, пока имъ позволятъ пойтя къ пруду, гля они остаются въ водъ до-тъхъ-поръ, какъ спадетъ жаръ. Маллика поспатиила помочь своему отпу отпрячь быковъ. Необычайно взволнованная, она чувствовала нужду въ движении. Она, также не въдая того, повиновалась желанію правиться, какъ-будто чувствуя, что другіе глаза. вромѣ старика, были устремлены на нее. Довольно трудное это дѣло Маллика исполнила съ необыкновенною легкостію и граціею. Происходя оть племени полудикаго, выросши подъ открытымъ небомъ, она была одарена силою, составляющею прелесть молодости. Съ ранняго возвраста и безъ всякаго принужденія, она получила привычку помогать отпу въ его работахъ. Въ этотъ день она чувствовала себя еще дѣятельвсе, чтих въ обыкновенное время. Она вспомвнала, что уже нъсколько разъ этотъ иностранецъ бродилъ около ея жилища: такъ это для нея

9

#### Излиния слоссоющь.

онъ проходилъ мяно сада, нолчалищей и виниательный, нокъ-будто вида цибтовъ и наодовъ инбать для пого пеопреоделнично прелость?

Канъ скоро были освобели явоь наъ-подъ прия, нолодан двоунна побъжала за блюдонъ риса, бълаго какъ снъть, котерый она нолида соусонъ наччу и посыпала краснымъ нерцомъ. Старый садовниять съ жадностию запустилъ туда рупу, и мынувъ большую горсть, началъ жевать.

--- Малянна, сказалъ онъ номного погодя: ты добрая дочь! Вотъ блидо риса, которое подкръщитъ и унирающаго. Ты ноя утъха на старости, и подпора, дита ное! Что-бы я былъ безъ тебя? Одна тъщь человъческая.

# III.

# городъ Алено.

На сладующий день, ополо полудия, Юсуфъ снова отвравнася къ саду, гдъ жила Маллика. Какъ въ первый разъ, онъ засталъ се, лежащую онело колодца. Спала ена дъйствительно, или только мечтала, закрывъ глаза, ято се знасть. Юсуфъ и не терялъ вануты на разръшение втого вопроса. Отъ легкато нужа, который онъ сдъдалъ, перельзая изгородь, Маллика не пошевельнулась. Юсуфъ, педойдя нь ней осторожно, положнить из са ногамъ пару серегъ изъ того же истация, какъ и браслетъ. Когда полодая девушка отврына глава. ногда робкою рукою, она взяла серьги, горя уже нетеритнісиъ надіть ихъ, Юсуфъ исчезъ. Волоча въ пыли свои бабучи изъ желтой кожи, держа одну руку за кушакомъ, другою оппраясь на палку съ загнутыщъ. концени, носохъ древнихъ пастуховъ Ісмена, --- арабъ возвращался въ городъ. По временанъ опъ гладилъ свою бороду, улыбаясь самодоводьво. Онъ исчисляль барыни своихъ прошлыхъ вутенестый, тв, которые онъ валтался еще получить, и радовался, помышляя о прекрасних водаркахъ, которые ногъ сдълать Малликв. Можду-твиъ, канъ онъ наслаждался свояни мечтами, два рыбака караулили ого, опрятавинеь за кустани по дорогв.

--- Смотри, говорилъ Тируваляя своему брату: намъ слидуетъ ревсчитаться съ эрабонъ; надо вымянить у него ивсколько денегъ.

---- Насъ люсе противъ одного, прибазнить Тирупатти, это правда; но и не ръщусь напасть на него. Не лучше-ли отложить наивреніе это до зовтра? Сегодна вечеренъ, я бы набралъ въ гавани дюжину пріятелей...

--- Съ которыми принцось бы носл'я делиться, прорваль Тирували,

Digitized by Google.

## Шерножаль жану.

имать илечания. Послушай, согласонь ты сдёлать, что я тобё сважу; на нась двожхъ придотся, по-крайней жёрё, тридцать рупій.

- Что двлать-то? спресвять Тирупатти.

— Пустяки! вывести его изъ теривнія; ты знаешь онъ горячъ... лиди эти горды, злы...

- И когда начвнаютъ бить, то почувствуещь.

--- Иневно этого-то намъ и надо.

- Какъ-такъ? возразнять иладній изъ двухъ рыбаковъ, который болася побоевъ, какъ и вст его соотечественники.

-- Въ Бенгалъ, отвътилъ Тирувалла: за каждый ударъ кулаконъ имтятъ двадцать пять рушій, по тарифу. Я полагаю, что накодахъ, утомленный нашимъ крикомъ, поколотитъ теби: мы побъжниъ къ судъъ, и объясню въ чемъ дъло, и съ араба сдерутъ пеню.

Тирупатти молчаль; положивъ локти на колъна, голову въ объ руки, онъ уставилъ на своего брата глупые глаза.

- Такъ ръшено? спросняъ Тирувалла, поспъшно вставая.

- Неужли непремънно надо, чтобы онъ меня оттузилъ? спросилъ Тируцатти.

- Непремённо, и ты поёмешь почему, отвётнать Тврувалла. Ты твитстный трусть; судья сейчасть смекнеть, что ты самъ не посмёлть бы издотупить къ накодаху. Ну, смотри-же, не плошай! Да хватить ли у тобя духу прикрикнуть на него и вогрозить?

Тирупатти покачалъ головою.

- Ну, такъ я самъ это сдълаю, продолжалъ Тируваляа: я беру на себя самое трудное двло, то, которое выше твоихъ силъ. А на увео долю останется только — не ябщать инъ дъйствовать, подвернуться сну подъ руку и принять его удары... Вотъ онъ. Зайди къ нему съ тъца, я я исжду-твиъ прегражу ему дорогу.

Тирупатти шиыгнуль за кусты, какъ дворняшка, уступающая первенство бульдогу; брать его сталь подходить къ Юсуфу, задравь голову кверху. Но мало-но-малу, жаръ его остывалъ — Тируваляа, быть болве дерзокъ, чёмъ смёлъ; арабъ шелъ къ нему съ увёренноство и это его смутило.

- Накодахъ сагебъ прогуливается? сказалъ онъ ему вкрадчивымъ голосомъ. - Юсуфъ не отвъчалъ. - Накодахъ сагебъ, върно, не узнаетъ иеня? Я рыбакъ, котораго несчастие, причиненное экипаженъ банерова, ковело до бъдности...

- Я тебѣ заплатилъ, и болѣе, чѣмъ слѣдовало, возразилъ Юсуфъ: тупай прочь.

- Великодушный человъкъ, началъ снова Тирувалла: вы мар да.

#### Палиная, словоснооть.

ля столько, что я могъ купить себъ новыя съти, и я не объ этонъ прошу; но вашъ банеровъ раскололъ мою бъдную маленькую пирогу; она такъ течетъ теперь, что им но можемъ выйти въ море...

— Ты лжешь; все, что ты можешь ожидать отъ меня, это полдюжнны палокъ, чтобы заплатить за твою дерзость. Прочь съ дороги, дай миъ пройти!

Тирувалла сдълалъ знакъ своему брату, подхолившему сзади на цыпочкахъ, минута была благопріятная, начать правильную аттаку. И такъ рыбакъ выпрямился съ наглостію:

— Вы не пройдете! вскричаль онъ: есть правосудіе въ Алепо. Бей, если ты ситешь, накодахъ, бей!.. Съ котораго времени мусульмане господствуютъ въ странъ Травалкорской."

Въ то время, какъ его братъ выражался такимъ образомъ, возвышая голосъ, Тирупатти схватилъ накодаха за широкіе рукава его кафтана и сталъ трясти его обънми руками и кричать, что̀-есть силы: Двадцать пять рупій, намъ надо двадцать пять рупій, тридцать рупій...

Юсуфъ обернулся; онъ занесъ руку, чтобы ударомъ кулака отдёлаться отъ другаго противника, лаявшаго у него за спиною. Тирупатти испустилъ крикъ и пустился бижать черезъ поле; его братъ, считая дбло конченнымъ, такъ же бросился прочь со всихъ ногъ, и арабъ остался одинъ, посреди дороги, столь же удивленный смилымъ нападеніемъ двухъ индийцевъ, какъ и ихъ проворнымъ бигствомъ. Тирувалаа поспъщилъ соединиться съ своимъ братомъ, который лежалъ въ канавъ, держась за лёвый бокъ.

--- Ты видишь, что надо было немного сивлости и хладнокровія, сказаль онь ему. Теперь пойдемь къ судьв; если у тебя выловано ребро, такъ тамъ его починять.

Съ помощію своего брата, Тирупатти всталь, и они медленно отиравились въ городъ. Было довольно разныхъ разностей въ магазинахъ базаровъ, чтобы прельстить взоры бъдныхъ рыбаковъ. Матеріи, вышитыя золотомъ и серебромъ, тонкія ткани Лагора и Кашемира, шарфы изъ Дакка, на которыхъ блистали птицы и цвъты, китайскіе шелки, все, что восточный вкусъ можетъ произвести самаго яркаго и богатаго, бросается тамъ въ глаза прохожаго. Деревья всёхъ родовъ, высокіе кокосы, манги съ широкним вътвяни, мимозы въ цвътахъ, подобныхъ шелковымъ пучкамъ, покрываютъ своею тёнью кривыя улицы базаровъ, надъ которыми высатся куполы пагодъ.

• Это единственная страна на Малабарскомъ берегу, которая никогда не была завоевана и управляема мусульманскими госудерями.

13.

— Видиль, говорилъ Тирувалла своему брату, сколько прекрасныхъ вещей! Какъ только судья заставить заплатить намъ, я куплю теб'в одинъ изъ этихъ хорошенькихъ шарфовъ съ серебраною бахраной на чалиу... И это теб'в будетъ сто́ить только иъсколькихъ ударовъ кулакомъ.

Тирупатти щелкнулъ языконъ.

--- Развѣ больно? спросвлъ его братъ. Хорошо будетъ одвако сходить къ судьѣ сегодня же; а то арабъ пожалуй насъ предупредятъ в подастъ жалобу, подкрѣпивъ ее какимъ-нибудь подаркомъ.

- Если ты такъ торопишься, то ступай одниъ, возразняъ Тируватти: ты видишь, я насилу перевожу духъ.

Дъйствительно онъ едва передвигалъ ноги. Дойдя до одного изъ иногочисленныхъ дереванныхъ мостовъ, переброшенныхъ черезъ ручьи, которые орошаютъ во всъхъ направленияхъ этотъ странный городъ, онъ остановился. Легкия пироги, выкрашенныя яркими красками, и съ виду гораздо красивъйшия, чъмъ самая лучшая венецианская гондола, скользили по этимъ мелкимъ ръчкамъ.

--- Послушай, сказалъ Тврупатти: я лучше пойду въ гребцы на одну взъ этихъ лодокъ; инъ скучно на сущъ...

--- Когда ты выздоровъешь, мы опять примемся за рыбную ловлю, отвъчаль Тирувалла: отдохни немного, если ты усталь, а потомъ мы отвравнися въ судьъ...

- Да еще захочеть ли судья насъ выслушать.

--- Ты ему покажешь свой синякъ; онъ будетъ говорить за тебя, если ты самъ боншься объясненій. Впрочемъ, я все это беру на себя.

— Хорошо, коли есть синякъ, а какъ нътъ! отвъчалъ Тирупатти, приподнимаясь постепенно, какъ больной, чувствующій себя лучше... Вся боль моя, кажется, была слъдствіемъ одного испуга. Когда онъ поднялъ на меня руку, я отскочилъ назадъ...

- Ну, спросилъ Тирувалла, разинувшій роть отъ изумленія.

- Ну, онъ и промахнулся.

- Ты трусливѣе сороки, вскричалъ Тирувалла съ гиѣвомъ: трусость твоя разстроила планъ, который я обдумывалъ два дия. Убирайся прочь, или я тебя сброшу съ этого моста.

Тирупатти, видя грозу, не заставилъ повторить себѣ два раза, онъ пустился бѣгомъ, между-тѣмъ какъ братъ его, жестикулируя и говоря самъ съ собою, отправился въ гавань, обычное прибѣжище негодяевъ какаго рода и праздношатающихся.

Сказать правду, настоящей гавани въ Алепо нътъ; суда стойтъ на влоръ на рейдъ, въ полумили отъ песчанаго берега, на которонъ

Digitized by GOOGLC

#### Излиная оловесцорны.

леннать вытапеснныя выроги тувемцевь. На самонь берегу возвышается родъ сарая, служащаго складочнымъ мъстомъ для привозныхъ товаревъ. Подъ тённю прекрасныхъ деревъ, окружающихъ его, собяраются кунцы, моряки и весь этоть пірь тружениковь, бродягь и празаношатающихся, которыхъ привлекаетъ дъятельность и пожива торговыкъ городовъ. Здъсь проходятъ кули (чумаки), согнувшись, въ дугу подъ тяжелов ношею; эдъсь раздается монотонный и жалобный крякъ носяльщиковъ паланкиновъ. Инщіе, попрытые радами, умоляють о милосердія иностранцевъ оглушительными криками. Въ жаркихъ странахъ, гдъ цо-• стоянная топлота климата заставляеть человъка ходить нагимъ ни• щета все-таки не теряетъ своего нечальнаго образа; если на бъдвомъ нътъ рубища, то его спорщенная кожа, повисшая на костяхъ, его впадые бока, его члены, потерявшие остоственную гибкость, представляють несомнъчные признаки голода и страданій. На этихъ челевъческихъ твлахъ, источенныхъ голодомъ и употреблениемъ испорченной пищи, глазъ открываетъ съ ужасомъ страшныя болъзни, какъ на корѣ дерева, котораго соки испорчены, ны часто видниъ чудовищение наросты ная глубокія язвы. Но болте всего печалять яностранца на этонъ берегу, такъ пышно одеренномъ природою, видъ бъдныхъ женнинь, ноторыя переносять из головахъ огромныя коранны перцу, изъ складочныхъ магазиновъ на корабли. Однъ изъ нихъ едва въщели изъ дътскаго возраста, но отъ тяжкаго труда уже отвъчены первыми признаками слоновой проказы и едва передвигають ноги; другія, старыя и безобразныя, уходять по лодыжку въ раскаленный песокъ, разсыпающійся водъ лаз ногами, и кажется, готовы упасть на каждомъ шагу. Подверженныя, въ-продолжение цалаго дия, жару тропаческого селица, черныя, какъ кроты, терибливыя, какъ муравья, онъ идутъ по двъ въ вядъ, не понимая, можетъ-быть, сожаления, которое внушаютъ свъжену зрителю. Надъ этимъ дряхлымъ и болъзвеннымъ населеніемъ, европеень инветь тоже вревоскодство какое, инветь плодъ, развитый садоводствоиъ передъ диквиъ плодомъ; однако, его некрасивый и лишенный изящества костюмъ отнинаетъ у него часть этихъ превиуществъ. Совершенно другое дёло съ арабомъ: пышность его одвяния, скрывающая несколько худощавыя и непріятныя формы его тіла, тюрбань сь широкими складками, окутывающій его косой лобъ в округлеющій плоскіе его виски, торжественная недленность его походки, затруднаеной неудобною обуваю,---все это везвышаеть его достовнство.

Когда Юсуфъ вернулся вечеронъ на этотъ берегъ, онъ нашелъ нъспольно накодаховъ, своихъ сооточественияновъ, поторыяъ перабли стояля на якоръ въ рейдъ, рядомъ съ его судномъ. Онъ сълъ съ ними

16

Digitized by GOOGIC

# Шерональ нащ.

водъ напосани. Эти арабовіе мореколны составляли живописную группу, силя на тюкахъ съ шерстью и нуря изъ своихъ длинныхъ чубуковъ, исреди толиць невольниковъ. Мало-но-малу берегъ опустълъ; наколахи возвритилноь на суда, и ночная типь легля на всю окрестность. Наридка только слыниенъ былъ визгливый голосъ матросовъ и рыбаковъ, наривщихъ себъ рисъ ислъ открытымъ небомъ. Тирукалла также возратился на свою имрогу. Подъ нарусамъ, покрыкавшемъ ее въ рола налатился на свою имрогу. Подъ нарусамъ, покрыкавшемъ ее въ роай налатики, уже сналъ его младний братъ Тирунатия. Онъ легъ подкъ него, не сказавъ ни слова; гитиъ его прошелъ. Такъ два воробья, угрожание аругъ-другу за минуту клюкомъ и ланами, братски детатъ на ночь въ общее дупло.

# Ι٧.

# ALANS OFBALL.

Въ ожидения удобнаро случая достать особе новыя съте и опань принаться за старое ремесло, оба рыбака брольни по берегу. Эта ланикая и праздная жизнь надобла младщему изъ братьевъ; що онъ не сийнь елеказаться, апасанов раздражить Тирувалли, который часто новрекаль ого въ токъ, что онъ упустилъ великоленный случай сопрать поредочный кушъ ст накодаха. Они всёмъ разсказывади, что арабъ Юсуфъ съ банерова Фатахъ-эръ-рохаманъ, который старален потоних ихъ инрогу въ отбрытанъ мора, коталъ убить ихъ у веротъ гореда. Оттого всюду, гдв проходназ накодахъ, всё уступали ему дорегу съ глубокнить ужасовъ. Мало было дъла арабу до того, что гово-MAR HAR AYMAAR O HON'S. Ero sahrhaan toasko art meichn : oraactte, Малянкой, и нагрузнях судно, поскорне возвратичься въ Москать, Каж-ANT ACHE, BE CAREE E TOTE NO VACE, ONE OTODOBALACS. OKOALBILME ACрогани въ сялъ полодой нилъяния. То онъ тихонько клалъ къ ся номиь новые подорки, то чуть показывался и носылаль ой черезь заборь пренюеные поклоны. Эти таниственные появления и щедость накодаха проязводили на умъ молодой дърушки сильное вночатлачное; они возбумали са любопытство и не давали нокоя са воображению. Малликъ сторе наделяе нерать роль вемой зрительницы, къ погамъ котона незнаконецъ безмольно кладетъ свое приношение. Она ръшилась житься передь иностранцент, во всемъ блескъ украшений, полученныхъ четь него-же. Она обернула веринюю часть своего тела прозрачнымъ нерних съ прасцыин нолоскани, чтобы скрыть отъ постороннихъ ваорань учравнолия, которым были сланкомъ богаты для бъдной дочари са-JOOgle

#### Излипал словесность.

довника и должны были блествть только для глазъ того, кто считаль ее достойною носить вхъ.

Маллика провела цёлый часъ за своимъ туалетомъ; поставивъ на голову корзину съ плодами, она быстро пошла чрезъ базары. Было утро, Накодахъ только-что пришелъ къ каналу, въ которомъ хранится лись для постройки кораблей. Этотъ каналъ, служащій истокомъ въ море для встать маленькихъ потоковъ, проръзывающихъ городъ Алепо, довольно широкъ и очень мелокъ. Пять или шесть слоновъ, принадлежащихъ травалкорскому райт, ежедневно вытаскивають изъ воды — гдъ изъ держать для предохранения отъ дъйствия солнца, -- бревна и стволы деревъ, вырубленныхъ въ лъсахъ внутренней страны. Сидя подъ тъние кокосовъ, Юсуфъ надзиралъ за тъпъ, какъ вытаскивали выбранныя ниъ бревна. Вотъ какимъ-образомъ, происходитъ эта работа. Каждый **магу подвигаетъ, въ св**ою очередь, слона, которымъ онъ управляетъ. Животное береть изъ рукъ своего вожатаго толстую веревку, связанную въ видъ кольца, и подсовываетъ ее подъ бревно. Движениемъ своего лобота сильное животное стягиваеть веревку; потомъ пятясь задомъ по крутому берегу канала, вытаскиваеть на песокъ такую тяжесть, которую сорокъ сильныхъ рукъ едва могли-бы сдвинуть съ мъста. По окончанія этой первой операція, слонъ оборачивается, перембняя точку своей опоры; потомъ идетъ впередъ, поднимаетъ свою ношу въ сторону, поддерживая ее колѣномъ, толкаетъ ее съ одного конца, потомъ съ другаго, и дъйствуетъ такъ, что безъ помощи человъческихъ рукъ. складываетъ совершенно правильныя и довольно высокія кучи бревенъ. Это таже самая работа, которою занимають каторжниковь въ военныхъ портахъ Францін, а потому французскіе моряки и называють этихъ слоновъ травалкарскими галерниками. Самый большой и сильный изъ слоновъ, работавшихъ въ этотъ день въ глазахъ Юсуфа, былъ Субала, тотъ самый, который, подъ управленіемъ магу Шерюмаля. бросаль такъ ловко цвъты акаціи прекрасной Малликъ. Когда пришла его очередь спуститься въ каналъ, онъ приблизился величественно, подебно движущейся башит, махая съ живостію, на концт своего хобота, толстымъ канатомъ, которымъ онъ додженъ былъ захватить свой грузъ.

--- Это, это! вскричалъ Шерюмаль, указывая нальцемъ огромное бревно, покрытое тиною и отяжелзвшее отъ продолжительнаго пребыванія въ водъ: возъми это, Субала!

Слонъ послушно подвелъ свою веревку подъ бревно и оперся четырьмя ногами, чтобы ноднять его; послѣ тщетной попытки, онъ песмотрѣлъ на своего корнака, какъ-бы желая сказать: «Ты видишь, что это невозножно!» Но Шервональ не былъ тронутъ безнолвнею просъ-

Digitized by Google

#### Morienals Mary.

био животныго; онъ сильно удариль ого въ затылокъ своинъ желъзнынъ прочковъ. Слонъ попытался еще разъ неднять бревно, которое, казалось, было связано съ тиною невидниот цънью: жилы на его нев надумсь, какъ воревки, готовыя лоннуть; онъ неклонился назадъ, чтобы увелячить свою силу всею тяжестью своего тъла.

-- Ситари, Субала! сказалъ Щерюналь, продолжая бить его своимъ жалтанымъ крючкомъ: ситатъй, о самый храбрый, самый спльный изъ слоновъ, которыхъ вскоримли травалкорские лъса! -- Повненувъ пятими надъ илечами животнаго, онъ кричалъ и хлопоталъ до такой стевени, что толпа собралась на двухъ берегахъ канала. Въ-продолжение изсколькихъ имнутъ, слонъ оставался неподвиженъ въ водъ, гдъ онъ завязъ но колъна, какъ-будто сбирая вст свои силы на послъднимо измитку; нагу Шериональ также переводилъ духъ, отвъчая съ болькими костани на многочисленные голоса, подававно изъ толпы солъты.

-- Подвинь животное въ воду, ему будетъ удобите взяться, говоряль одниъ.

--- НЕТЪ, НЕТЪ, ОТОДВИНЬ СГО НАЗАДЪ, ГОВОРИЛЪ ДРУГОЙ: ТЫ ВИДИНЬ, ЧТО ТИНА ВЯЗБА И СГО НОГИ СКОЛЬЗЯТЪ.

- Никогда ему не сдвинуть этаго бревна, прервалъ торговецъ плеями, поставившій свою корзину на песокъ и сложившій руки съ равнолушнынъ видощъ человъка, который видитъ для себя забаву въ затрудненія другаго.

- Съ такниъ слоновъ, какъ этотъ, ничего нътъ невозможнаго, прибавилъ визгливымъ голосомъ нищій, чудовищиая нога котораго быда также толста, какъ у слона: еслибы не моя болъзнь, я-бы свлъ на него, вмъсто Шерюмаля, и поднялъ-бы это бревно въ минуту.

Всѣ эти рѣчи досаждали магу и возбуждали его самолюбіе; епъ снова принялся колоть своего слона, начинавшаго терять терпѣніе. Первый анакъ негодованія, вырвавшійся у животнаго, былъ сильный ударъ ногою носреди канала; зрители, покрытые брызгами и тяною на дваднать шаговъ въ окружности, цоняли, что благоразумнѣе будетъ убраться по лобру по здорову.

- Субала, Субала, сказалъ, трясясь отъ гибиа и стыда, нагу. Шеркомаль: причинищь-ли ты мий такую обиду предъ встан? Кто восинталъ тебя, кто обучалъ тебя, съ того дия, какъ ты былъ взять, еще маленькій, охотниками райя? Субала, еще усиліе, и я новеду тебя завтра къ прекрасиой Малликъ!...

Послъднія слова, произнесенныя въ полголоса на ухо слову, казалось, подъйствовали на благородное животное, какъ талисманъ. Онъ такъ сильно дернулъ бревно, что вырвалъ его изъ ила; но оно тотчасъ Dioniz2: by GOOGIC

## Излиная славаеность.

49

же снять удало. Субала, разверженный своимъ пораконіскъ, налиакъ хоботъ, испустилъ глухой ревъ, и толда струснла. Гатать опладваець гисантокнить живоянымъ; еме везерямилесь въ динее соятеляне, и угрезияли вымъстить первый принамекъ арости на цегу. Шереналь пониналь пон огроиность опасности; но честь нагу заставлява его непребелать вое, чтё физически было возможно, для усмиренія опаснаго жилотнаго, интроннаго его попеченію. Въ ту минуту, какъ бълцый инабецъ, нотерявъ нечия издежду на свои уснајя, старался крикани и ударани внушить слояз послушение и отратъ, Субала варугъ смирияся. Дивжения его спан менте рёзки; онъ пересталъ трясти корнака, цвилявнагося за его дею; наконецъ, его хоботъ не макалъ болъе въ вездухъ, имъ грозили изг инда. Нъжный голосъ, беязание зазвучавний въ его унахъ, окенчас тельно усцоконяъ его: это былъ гелосъ Малания. Прявлечения толиси къ каналу, молодая дъвущие скоро отличила болъе бълее лине араби посреди чернокожихъ видъйцевъ.

--- Моя-ли вина, возразнаъ Шерюмаль, едва говорившій, отъ страха, радости и смятенія : моя-ли вина, если вотъ этотъ накодахъ вздумалъ вытаскивать изъ канала бревна, которыя лежатъ въ немъ болѣё интидесяти лѣтъ, потому-что ихъ оттуда никогда не могли вытащить?

- Онъ инбетъ право выбирать, если у него есть средства заплатить, возразила Маллика. Неужели ты будешь плакать предъ встин жителями Алепо?

- Ксан и плачу, такъ это отъ досады, съ киностью отвічнаю нагу, и снова погналъ слона въ каналъ. Сильное животное поднало, не безъ труда, бревно, которое оно уже вырвало изъ ила. Отетущая ималенными шагами и съ осторожностію, слонъ вытенцилъ его виоловину на берегъ, приподнялъ снова, и наконецъ положилъ на должное мосто. Вст оти движенія, которыя требевали отолько-же точности, сконыно и соображенія, слонъ исполнилъ, такъ сказать, въ тактъ, водъ руководствонъ Шерюмаля, остроконечкая палка котораго д'йствовала на исго, канъ рудь на порабль. Возвративніся зрители толной окружани слоні и выражали свое одобреніе приками и руноплесканіемъ. Моланка оставалась пъсколько манутъ въ кружкё, образованнонъ любопытивния. Сим стояла неподвижно, съ корзиною плодовъ на головія, въ ноложеній иреирасныхъ грапатныхъ извалиїй, украшающихъ портики патодъ. Вітеръ расвахнулъ шарфъ, попрывавшій са плеча, и ся богатьм унрашенія онбанетали накъ молия, отъ солнечныхъ лучей. Юсуфъ, украинский чесно-

# Heperats any.

ний заяталь при ая приближения; она смотриль не нее проронь, неторий заятальный со нокрасникь, облийе уловоднотно, что со нажонич пракност, не линицаю се разоудка. Этоть прицедоно консустие пракоднолог не балие иннуты. Пристыжениая имслано, что она прасустся пракоднолог не балие иннуты. Пристыжениая имслано, что она прасустся пракоднолог не балие иннуты. Пристыжениая имслано, что она прасустся пракодного, не опасалсь общенть инветранца, неступки котораго, иналога, должны были инущеть ей самой болые скроиности, новодая аберника спрываеть въ толив, какъ зайвда спрывается за облана.

Въ-продолжение нъсколькихъ дней, педантъ слена Субалы былъ нанатам на безаръ. Геворили, чте одна моладая дъзушка опелдевала стремнее животное и его магу. Шерюмаль въ-санонъ-дълъ върнатъ въ воднебную силу прекрасной Маллики. Она принимаетъ меня съ пренебрененетъ, думалъ онъ печально, а я все-таки не могу не любитъ се. Когда я далеко отъ нея, щат дочется сказать ей тысячу вещей, а какъ скоре се увижу, языкъ у меня прилипаетъ къ гортани... Даже это стринее животное, съ которымъ мей изътъ сираны, послушие едному за слоу! Сейчасъ она спасла меня отъ бельной спасности; безъ нея Субам раздовилъ бы меня ногами, и что жъ а? далъ ей уйтъ и даже по бинскарилъ за услугу... О Маллика! кунышалы (волдуны) научная тобя нагическинъ тайнанъ, которыми усиприотъ животныхъ и очареванниютъ людей!

Погруженный въ ати разнышления, Шериналь новель своего слона в высосовый люсь, куда обыхновенно его товарным загонали своить тотацить, для кориления новля работы. Другие мнуу отправились къ кариансераю алепскому : это красный, маленький дереванный деорець, ранитая жилинию тразалиорского райа, находищийся выих въ большение завуствии. Въ немъ видна извщная скульптурная работа, гля фантастичеоно выныслы назвисного вскусства переканымы съ подробностяни, заинственяными у навритенскаго стило. Онъ выстроень нежду берегонъ В Реродонъ, посреди облатрной площади, усаженной прекрасными деревьами. ва внооты террасы, госполствующей надъ флиголями адакія, ниостронцы, WHENE BOILS MANTERS A JOHN, CHOT DET BA GAOHODE, HOROARMAINE HODBAKENE. Он бросають инъ нёсколько пашлесь въ награду за илъ неуклюжіе поланнь в вакъ: эта медрость путещоственниковъ воставляють налонький доходъ dim. To Rocalatic Misoras no moory statute carvas astract he grant апрановсярая, Шаррональ обыкаяванно такжа стиревлялся тула; но въ HIRE ASH y HOTO BO GLASS CREEKE RACEPARETE PROOFARE CYORIN IN NO. чиные ученаго звъря. Призазавъ его за заднюю ногу въ тологой вальна, нь ниметься нероль бажь странных кучу консодчих лютьсях, себжей Чина, банбуковаго тростинка, и подонъ дегъ въ тини, но для того чло-Чанинана в упобы поприлана на спобала. Корнанъ и словъ сорявлясь

扮

#### Изацинал словесность.

ненного другъ на друга; человъкъ негодовалъ на животное за его иннослушаніе и стыдъ, причниенный ему; животное гизвалось на челована за слишкомъ трудиую работу, которую онъ его заставилъ испелнить. Съввъ свою порцію, достаточную для десяти рослыхъ лошадей, Субала предался кейфу своего рода. Онъ покрылъ свою спину; нею я голову вътвями и травою, чтобы предохранить себя отъ укушенія мухъ, и опустилъ внизъ свой хоботъ. Ненодвижный на своихъ четырехъ кранкихъ и морщинистыхъ ногахъ, подобныхъ стводамъ деревъ, онъ походилъ на одну изъ тъхъ грубыхъ хижниъ, какія обыкновенно дровосвая строятъ себв въ ласахъ.

# **V**.

## РЫБАКЪ ТИРУВАЛЛА.

На сятачующій день утромъ, до восхода селица, старый садовникь, отецъ Маллики, лазнять по своямъ коносамъ и собиралъ плоды. Вооруруженный серпомъ, опъ прорубалъ ступени въ стволахъ деревъ и недивиался такимъ-образомъ шагъ за шагомъ, до листьевъ, втичавшихъ изъ вершину. Воздухъ былъ свъжъ и тепелъ; коршуны стряхивали росу еъ своихъ крыльевъ, и черная кукушка испускала крикъ, похожій на жалобу больнаго человъка. Маллика, растинувшись на рогожкъ, курила свой гукка и мечтала. Сидя на шетъ слона Субалы, Перюмаль протажалъ мимо изгороди; старый садовникъ, замътивъ его издали, махнулъ ему рукой — приглашая подъткать.

---- Хорошо въ это время прогуливаться, какъ райя, на спинѣ слона, сказалъ старикъ.

---- У всякаго ремесля есть своя невыгода, не говоря объ онаевостяхъ, отвътилъ Шерюмаль: вчера еще я счастливо отдълялся.

- Отъ каприза Субалы? спросняъ садовникъ.

--- Скажн, какая странная дввушка! вскричалъ старикъ: сознайся, Шерюмаль, ввдь въ цёломъ Травалнорв нівть подобвой ей пресавдинь.

- Это правда, возразнять магу со вздохомъ: ея взглядъ и голось очаровывають людей и животныхъ. Воздё говорять, что она владенть магическими тайнами.

--- Справедливо ... А кто научилъ ес? Ужъ конечно не я, но--тону-что, ты знаещь, я не колдунъ.

- И но я, сказаль наново Шерюнамь. Вчере, в быль такь ветра-

Digitized by Google.

# Hopenan may:

нисить; что и не поблагодариять се даже за услугу.... Не словани, а поступками я бы желаль выразить ей мою благодарность. Прожде, нежели я оправдаю себя передъ Маликой, отдай ей этотъ маленькій поперовъ.... единственную драгоцённость, зав'ящанную инъ моею покойною итерью.

Онъ подялъ на концъ своего желъзнаго врючка коралловое ожерелье, изтерее старикъ, нагнувнись къ нему, ввялъ, стоя на верху дерева.

— О! нътъ, отвътнать магу: она меня не любитъ! Аншь-бы только она приняла это ожерелье и не возвращала мнъ его, я ужъ н тъмъ буду доволенъ. Скажи ей, что я не буду болѣе безноконть ее монин посъщениями; но если когда-нибудь присутствие бъднаго магу перестанотъ ей быть неприятнымъ, пусть она надънетъ ожередье, и я забуду вов стредания, которыя она мнъ приченяетъ.

Старикъ едва разслышалъ послъднія слова; онъ смотрълъ съ удивеленіснъ на магу, который медленно удалялся. Шерюмаль поъхалъ на борегь канала, куда призывала его обычная работа. Волизи отъ него, ва берегу моря, завтракали наши два рыбяка.

- Когда же ны опять на рыбную ловлю? спроенлъ Тврупатти у своего брата. Мив-бы хотвлось попробовать новыя стги.

- Пока этотъ проклятый банеровъ въ аленскомъ рейдъ, намъ мдо остаться на берегу, отвътнаъ Тирувалла. У насъ еще не кончены ли счета съ накодахомъ: одинъ за зло, которое онъ намъ сдълалъ, и дутей за зло, которое мы не могли ему сдълать!

- Посмотри, съ какимъ крикомъ порхаютъ чайки надъ волнани, анивтилъ Тирупатти : тамъ должны быть цълыя стада рыбъ.

--- Посмотри лучше, какъ, лежа на коврѣ, словно набабъ какой, инелатъ илыветъ въ своей лодкъ на берегъ; словно смъется надъ нами.

-- Это онъ? спросвяъ Тирупатти. Въ такомъ случаѣ, я удираю. -- А я' остаюсь, сказалъ Тирувалла.

Онъ дъйствительно остался. Когда накодахъ, выйдя на берегъ, отпревился въ городъ, рыбакъ подошелъ къ матросамъ банерова съ ниищиния селамами. Узнавъ между матросами того, который опрокитучъ его пирогу въ день прівзда, онъ взялъ почтительно его руку. ----- Что тебъ надобно? спросилъ, улыбаясь, арабъ: я, кажется, тобя уже разъ выкупалъ.

..... Ва! это было въ мутку, отвётнаъ Тирувалла: ванъ наподахъ поъ шедро награднаъ за это; Индвецъ не злопамятенъ.... Всли вянъ щино чно-нибудь, то я готерь къ важинъ услуганъ.

#### Палиния олововнозны,

--- Панъ ничого но надо, сипкалъ матросъ: завтра вечеренъ зни отвранияси.

- Уже? вооканинуль Тиругалла, воднять руки нь нобу.

---- Накодахъ торопится ; его грузъ готовъ, и онъ убралъ свою икюту, какъ палатку шейха.... Должно быть онъ нашелъ въ Аленъ ръдкую втику, что приготовилъ для нея такую краснвую клътку ...

- Это не насается до васъ, бъдныхъ рыбаковъ, сказалъ равнодущие Тирувалла. Да ношлетъ ванъ Небо тихое норе в благопріятный вътеръ! --- Аллакъ заубщище (да хранитъ васъ Госнодъ)! отвътилъ натросъ и нобъжалъ къ своимъ товарищемъ, сибасъ въ душъ надъ видъйненъ, который, назалосъ, своимъ ушиженіемъ проснять у него прощенія въ волученной обидъ. Тирупатти подощелъ къ своему брату, линъ тольке убидъл, что онъ еденъ.

--- Ступай же, бяззваъ ему Тирувалла: неужели ты все еще боишься? Я прощаю твою трусость, но съ условіень, что ты поможень исполнению моей яысли. Если ты согласень, я разскажу тобъ все завтра; щан меня затсь.

Хитрый рыбакъ отнокать Шоринала, честно эзнинавиатося сноото работою. Онъ выжидалъ болбо часу случая поговорить съ имъ наедний; йаконець, когда нагу отволъ своего слона въ лвсъ, глё онъ обыкновение давалъ ему корнъ, Тирувала свое подлъ ного:

--- У теби славный слонъ; и такого огрожнаго еще съ роду не видалъ.

На этоть пошлый компличенть, который ему такъ часто дълали, Шерюмаль не обернулъ даже головы; онъ чесалъ своийъ желъзнымъ крючковъ морщинистую спину слона, который, казалось, принималъ съ удовольствіенъ этотъ особенный ролъ ласки.

---- На базарѣ, сегодня только и толковъ, что о Субалѣ и его нагу, продолжалъ рыбакъ. Знаешь-ли, что еще говорятъ?

---- Мив некогда осведонляться объ этомъ, отвётнать Шерюналь, который, какъ всё трудолюбивые работники, не любилъ праздныхъ нересудовъ.

- Да, вреня — вощь дорогая, сказаль Тирувалла; воть и у ноня цвлого дия едва хватаеть, чтобъ достать себъ хлъба. Если я оставиль свою пирогу и разговаряваю съ тобою, такъ это нотому, что дъло до тебя касается. Шерюмаль.

--- Базарные тояки яўстые слуви; глупъ тоть, кто вёрыть зняз, спаваль нагу.

- Кань знать? Воли и тоба дань оредетно оказать услугу, широ-

#### Elipsonen anny.

исланий дибущий, поторая списла тобя вчере оть спорти, ты, ийрно, не скажень, что ите ведерь.

- Ба! свысьть Шерюналь; она вовсо не нуждается во инв....

- Въ таконъ случаї, до свиданія, возразиль Тирувалла: я не буду терить своего времени на чужія дела. Бедная Маллика! отъ тебя заинскио спасти се!

--- Спасти ее.... отъ чего?... спросилъ Шерюмаль съ пылкостію. Она прислада тебя? или ты пришель отъ ея отца? Кто ты? Я даже не знаю твоего имени!... Какъ же миз тебт повтрить?

--- Тебѣ нѣтъ надобности вѣрить мнѣ на слово; довольно будетъ, если повѣрмнъ своимъ глазалъ. Будь сегодня и завтра, во-время заката салица, около сада Маллики, такъ и увидишь, полезно-ли ей твое присутетвіе!...

Шерюналь слушаль еще обонин ушами, но Тирувалла исчезь. Магу не кониналь смысла его исопредъленныхъ сдовъ и не довъралъ рыбаку. Послъдній не сказалъ инчего болбе, потому-что въ его планахъ быле апъ разыграться дълу какъ можно шире. Тревожниый безнокойствоиъ, котораго онъ не могъ преодолъть, Шерюмаль цълый вечеръ броднаъ екодо сада Маллики, и не открылъ инчего, что могло-бы оправдать его енасенія. Объщая себъ возвратиться на слъдующій день, онъ не перестараль думать, что рыбакъ посмъзася надъ его простотою.

Однако Малликт угрожала дтиствительная спасность, именно-нонеть въ съти, разставленныя ей Юсюфонъ Али. Въ самый этотъ день арабъ пришелъ въ садъ молодой дъвушки, не въ полдень, какъ онъ это обыкновенно дълалъ, но вечеромъ. Маллика тъщъ болъе была рада вилыть его, что она безпоконлась объ его отсутствія; она бросплась къ нему, лишь только заслышала его приближение. Въ своенъ невёдбин, она искренно любила иностранца, нежалёвшаго для нея подарковъ; ей казалось, что онъ болѣе всѣхъ достоннъ любви, потому-что краснвѣе другихъ и лучше одать. Чтить долженъ былъ казаться ей подла вего бадный магу Шерюмаль въ своемъ кисейномъ тюрбанъ и кускъ бъзой бунажной натерін, въ которую онъ укутывался, какъ въ саванъ, ложась снать подъ тень нальнъ? Инатана въ ся глазахъ не окружало накакое очарованіе; онь быль бъднякъ, и бъднякъ всъмъ извъстный. Она привыняя даже въ его безусловной покорности. Онъ бросплся-бы для нея въ оговь и воду; Маллика вто знала и пренебрегала преданностію сердца, которое желало только повпиоваться! У Юсюфа, напротивъ, выражанась во вворахъ и во всёхъ поступкахъ гордость, происходащая отъ сиблости и привычки новелёнать. Храбрый и виссть осторожный, онь прокранся нь Маллика и

# Паминая словосновий.

снаваль ой твердымъ голосомъ: Я тау завтра! Молодея динуние онвналась при этихъ неожиданныхъ словахъ. Юснофъ продолжаль:

— А кой отецъ? спросила Малянка, которая, казалось, хотёла еще противиться обаянію, противъ котораго у нея не было довольно силы бороться.

- Твой отецъ, если захочетъ, прівдетъ къ тебъ.... Въ будущенъ году, въ первое мое путеществіе, и привезу его, или если ты пожелаешь, то сама пріблень за нимъ. Завтра вечеромъ ты должна быть готова ?...

-----Завтра вечеронъ! отвътвла Маллика: зачёнъ жо ты неня но предувёдоннаъ ранве?

- Мић надо возвратиться на корабль, возразиль арабъ: я не ногу черать ни одной иниуты.... Завтра вечеромъ, послѣ заката солний, й буду здѣсь. Отвѣчай, Маллика, прибавилъ онъ болѣе вѣжнымъ голосомъ: приходить ли миѣ?

— Првходи! сказала тихо молодая дввушка. — И онъ удалился; новторяя про себя: Она моя!

VI.

# ЛОДКА И ПИРОГА.

Юсюфъ Али не принадлежалъ къ рыцарской породъ гренадскитъ навровъ. Онъ не заботился о тонъ, что бъдная инятанка, перевезеният въ Москатъ и заключенная между четырелъ ствиъ гарема, съ нятью или пестью другими ревинвыми женами, будетъ только тосковать о своенть родионъ садъ. Онъ ослъпиять ее драгоцънностани, какъ итицеловъ предещаетъ жаворошка зеркалонъ и заманиваетъ въ свои съти. Молодая, неопытъ ная Маллека понала въ засаду съ легкомысліенъ ребенка, которому кочетоя нравиться. Она повиновалась непреодолимому влечению своего сердца, какъ это часто бываетъ съ восточными женщинами, воснитание которытъ въ совершенионъ пренебрежения. Всю ночь она видъла во сиъ отъвадъ, открывавний ея смущениону воображению привлекательныя нереновъ тявы. Когда насталъ день, ей показалось, что солние взошло блистательние обыкновеннаго и что цявты въ саду благоухаютъ приятъ, учить въ сестяка.

Digitized by GO(

Вотладъ денёр чиной изжности, обращенный на вее отденъ, изсложено снуталъ се. Такъ она оставить его одного въ этей оградъ, гдъ она одна была ега оградне въ продолжение интиаднати лътъ! Можетъ-быть, онъ умретъ съ, нечали!... Не арабъ объщалъ перевезти его въ свою землю: Значитъ ени скоро свидятся. Радость свидания заставитъ забытъ непріатность притковременной разлуки! Такъ дунала Маллика; и украдной приготовлялась къ отъбаду.

Съ своей стороны, Юсуфъ быль готовъ распустить нарусъ. Его MILDOCH RETRY, VORP BUBOTRUTE MEXS NO. KOSPHER KOMP IDEROD ведою. Какъ скоро ночь спустилась на землю, накодахъ оставилъ свои. судво и стать въ челнокъ съ двужя гребцани. Онъ вошелъ въ каналъ, чисть который внутренния воды излизаются въ Океанъ, и провхадь гореть Алепо, поднимаясь вверхъ по течению одного изъ орошающихъ сте. учьевь. Довхавъ такимъ-образонъ ночти до сада Малянки, онъ приказаль гребцамъ дожидаться, и отправился по узкимъ тропиниямъ, и поторынъ такъ часто проходнать. Маллика ожидала его въ усдиненновъ углу сада; она воняла, что уже болёе не принадлежала санойсобв. в ся первое движение было схватить руку иностранца, располаганыно он участью. Юсуфъ поспъеннаъ къ своей лодкъ; онъ увлекалъ тичныхо девушку, желая убедиться, что она. твордо решилась следоыть за нимъ. Молодая дъвушка колебалась съ минуту. Дребежжащи мост отца, загонявшаге быковъ, поразнат ся слухъ; она вздохнуда в выронная слезу, --- первую въ жизни. Восноминания о счастлинонъ. анспуталась и въ се серацъ; она испуталась и взарогнула... Какъ и желая избавиться отъ подавлявшаго ее волненія. Маллика спрителя свою голову на груди Юсуфа, и сдълала шать впередъ. Она ушла! Онираясь на руку араба, индъянна шла, не говоря ни слова, едва ставляя на пыли слёды своихъ босыхъ пожекъ. Вдругъ Юсуфъ останиная, онъ услышаль нумъ лонземыхъ вбтвей, возвёщавный приближие слона; животное приближалось къ нему, програждая ему дорогу. OF BEALS MALLERY HA PYKH, DOPOLTSE TPOSE ESCOPOLE, OTARLEBERT но оть состанито поля, и пустился бъжать къ своей лодкв. Никакой чтакь не вынавальнить: опи могли теперь достлгнуть банерова, не остань другаго признака своего бъгства, кромв легкой борозды на водв, такъ споре изчезающей посл'я наленькой лодки. Повянуясь знаку своего каминя, натросы гребян съ возножною легкостно и въ санонъ глубонить излачания. Они даже не воднали гзазъ, чтобы взглянуть на ноло-Ан женину, сиденную водле накодаха. Юсуфъ окуталь се въ длино инригало, и Маллика приняла эту ревникую предосторожность за unfamal stars yraxonia. Digitized by Google

-

#### Hannun entermedite.

Ожноне Шерринель--- ное это онь бредиль от свойнъ оленонъ Субилой оконо тада --- занътнать такъ, окользиунную можду деревъана. Далю словъ, въ ту яннуту, какъ закедать порельзалъ торогъ изгорав, неколъ чутко инрокани умени. Встревоженный магу посятанилъ разско нъ дону нолодой индъяния и сталъ закть Моллику.

---- Кто танъ? кто свранивають Маллику? отобчаль староні са-довникъ.

- Дона-ли вана дочь? она от вана? спросвет ногу.

---- Н'ять, ной сынь, везразних чихе втарикь: оне в'йрно въ каненънибукь учну сида обяраеть люцы...

Потонъ, воновнить съ базвонойствонъ, что его дочь всогда бана дояв въ втоть часъ, онъ сталъ звоть взволнованнымъ голосонъ: Маламий Маллии!...

--- Шинто не отв'ятаеть, сначыть нагу: вы знанте, что со изть здесь. О! отокъ пой, что если съ него случилось капос-пибудь неочастіс!...

Слова оти ниван на старика дайотно удара налицы; онъ уналь, новторна съ рыданість ник свое любнюй дочери. Шерюналь не старался его утанить. Не отдавен соба отчета въ небранной них дорать, онъ прано отправился на берегъ ланало, на то изсто, тда онъ амадновно работалъ съ своинъ слононъ. Лидна араба скользила белъ нуши не вода, спрытая нальнани. Какъ споро Шерималь услать приблинене лодан, онъ наклонился мередъ; ону было перезножно узнать и дене приотитить Маллику недъ закрываниенъ се вокрываленъ. Съ возраотнощнить береголодствоить, сладилъ онъ неоронъ за талиотвенное леднов и за равненіяни своего изнативате животнаго. На этотъ разъ Стока онать накостраль уши, и Шерималь обликнулъ лодку:

— Маляни, ты вдёсь? Заклинию вебя внененъ твоего отна; отвъчай!

Малянка не отектила; но движение, сдлятное закутанного новиннов, чтобъ нобъгнуть взоровъ киту, не было ниъ оставлено безъ винновия. Онъ вогналъ своего слона въ оредниу канала; вода, раздиннанся нодъ ногани тижелято животнато покрыяв лодку, и она чуть не опрекинулась. Матросы типъ сильне налегли на восла, что наленькем ледка предствла, какъ стръла; ножно быле привить се за летучую рыбу. Въ отчалији, что пропуствлъ свою добычу, Шеркональ вышелъ на берогъ, въ напърения выждать арабовъ при кходъ изъ из нере. Волна, котерен изничси вдель всего берега, дъласть описныйъ и труднымъ пореконъ отъ пръсной воды из солевой. Въ ту мануту, наяъ планетан водна изались не всю свою высоту, испутеннан Маланка искрикнула. Гробцы, оперинсь на свои весла, выждали, нока долна удегаясь, потрив яно-

#### Перенен жен.

дый инсредь: бурунь быль пройдень. Тогда Шерималь бросплоя съ сминь слоновъ въ волны. Животное, опустанинсь по грудь въ норо, захнатило своимъ лоботовъ лодну, кикъ багронъ.

- Остановичесь, вли я васъ потоплю, кричаль магу: не отстуви, Субала!

Слоять не нояндаль добычи. Ютуфъ вскочаль и остріенъ своего портина угрожаль хоботу животнаго.

--- Спаси Маллику, ной добрый Субала, всиричалъ Шорюжаль: спаси се и потопи разбойниковъ!

Субала поннать слова своего господина; ого инрокая лапа раздавила, имъ екорлуну оръха, утлый челиъ, въ то время, канъ онъ своичъ тибинъ хоботонъ охватывалъ потихоньку прожащее тило Маллики. Онъ воднялъ со на воздухъ и передалъ въ объятія нату этотъ драгоцённый трофей своей побъды; потонъ онъ вышелъ на берегъ, не обращая инъиния на натросовъ и наподаха, боровшихся съ волнани. Бурунъ скоро выброснять на песокъ облонки лодки съ врябани. Два гребца дрожали етъ страха, а Юсуфъ отъ гитва. Торопясь вернуться на свое судно, чтобы скрыть танъ свой стыхъ и свою почаль. Юсуфъ искалъ какуюшетудъ ипроходъ. Тирупатти, изадний и саный трусливый атъ изухъ братьевъ, съ ужесемъ увидълъ свой тихо на ухо: «На этотъ разъ ты не нодвергаенься пикакой опасности»... Потонъ, обращаясь въ Юсуфу, овъ прохолжаль:

 Накодахъ желяетъ отправяться на свое судно; ему хороно извъство, что наша бъдная пирота въ дурнояъ состояни....

- Повленъ, сказалъ Юсуфъ: вотъ рупія.

- Накодахъ человѣкъ великодушный, продолжалъ рыбакъ, видѣвшій издали неудачу арабовъ: какое несчастіе, что лодка его разбилась о бурунъ! Окунуться въ воду ничего не значитъ для бъдныхъ рыбаковъ, привыкшихъ жить въ водъ; по для васъ, знаменитый накодахъ, это сеъсътъ аругое дѣло. Ваше прекрасное платье совершенно испачкано имовъ и грязью... Посмотри-ка, Тирупатти!

Арабы вскочили въ пирогу, которая переправилась черезъ бурунъ съ легностію пера; четверти часа достаточно было, чтобы привести ихъ агравыни и невредимыми на базгеровъ. Пожелавъ Юсуфу и его экинаму счастливаго пути и всякаго благополучія, рыбаки удалились. Богда пирога находилась въ такомъ разстояніи, что ее не ногли болбе надать арабы, Тирувалла сдълалъ знакъ своему брату, чтобъ онъ перетиль грести.

### Палиная слононость.

---- Темерь, сказаль ень ему, ны нокончнаь съ этини собажани; сще немного теривнія, и ты увидинь, бентся ли маленькая рыбка инта. Накодахъ хочеть отправиться въ эту нечь, а я теби объявляю, что у него не будеть вътра; видинь, какой туманъ поднимается съ берега.

Дъйствительно, тонкіе пары начинали покрывать землю и распространяться надъ поверхностію воды. На палубъ багерова раздался тамбурниъ; тажелый рей поднялся при мърныхъ крикахъ экинажа; гигантскій парусъ распустился во всю свою ширину, но вемедленно упалъ на вантъ совершенно лишенный вътра. Такимъ-образомъ, прошло иъсколько часовъ; море оставалось снокойно и гладко, какъ озеро. Малопо-малу, банеровъ повернулся кормою къ берегу; начинался приливъ. Арабы принуждены были остаться еще на день; натросы взятали на рею и стали собирать парусъ. Юсуфъ прогуливался нъсколько времени по палубъ; огонь въ его трубкъ, свътясь какъ отдаленная звъзда, обоиначалъ его взорамъ рыбаковъ, неперестававнихъ наблюдать. Наконецъ кинтанъ ушелъ въ свою каюту, такъ хоремо убранную для пріема Маллики, а экниажъ расположился спать на палубъ.

Въ эту минуту Тирувалла попробовалъ на ладони лезвее свеего остраго ножа, и приказалъ своему брату грести къ башеросу. Тирунатти ударилъ иъсколько разъ веслами и инрога быстро полетвла; вдругъ онъ увидълъ съ уливленіемъ, что Тирувалла бросплся въ море, вооруженкый своимъ ножемъ. Въ водъ хитрый рыбакъ спряталъ свою гелову подъ волнами; онъ плылъ безъ нума, словно акула. Все приближаясъ къ башеросу, Тирувалла достигнулъ каната, сосдинявшаго арабское судно съ его якоремъ. Съ помощію ножа, который онъ употребнять вирсте инам, онъ перервзалъ канатъ, и тяжелое судно понько по теченію, увлекаемое къ берегу. Индъйскій рыбакъ возвратился на свой челиъ, ноказывая пальцемъ своему брату башеросъ, стремившійся къ явной погибели. Ты видищь, сказалъ онъ; что рано или поздно они делжны были заплатить намъ за свою злую мутку. Потдемъ за ними потихеньку, чтобы попользоваться крохами, какъ все пойдетъ ко дну.

На этомъ низкомъ и плоскомъ берегу морская волна, ударяясь е эемлю, поднимается на высоту нъсколькихъ футовъ и падаетъ потомъ съ шумомъ. Пока батероеъ шелъ по тихому и голубому морю, экипажъ и накодахъ Юсуфъ не примъчали угрожающей имъ онасности. Вскоръ однако судно коснулось мели. Арабы проснулись, вскочиля испуганные, не понимая сначала причины стращнаго толчка, которынъ сбросило рей на палубу. Рей увлекъ за собою огромный парусъ. Подъ втор двойною тяжестью, павшею на одниъ бокъ, судно новачиулось и "ръзалось въ песокъ; бурунъ нахлынулъ съ сплою на батероаъ. На

налуб'я произоныхо странное смятеніе; раненные матросы испускали жалобные крики, и тв, которые слынали ихъ съ берега, не понинали опасности, чтобы подать ичъ дъйствительную понощь. Въ такую минуту, хлэднокровіе и опытность капитана могутъ спасти судно. Къ несчастію, Юсуфъ находился еще въ болбе критическомъ положенія, нежели его натросы. Застигнутый въ своей каютъ водою, нахлынувнею на корму базгерова, онъ былъ отброшенъ на ютъ. Съ пролонјенной геловой, едва не задушенный водою, онъ старался открыть дверь кмоты и выйти на палубу. Дверь варугъ уступила усклію посторонней уни, и онъ увильть передъ собою радостное лицо Тирувалы.

--- Это я, сказалъ индъецъ съ звърскою улыбкою: твои денычи, твои сокровница! Давай скоръе, или я тебя убъю!

Юсуфъ броснать на рыбака планенный взглядъ, въ которонъ выранапсь витеств здость и презриніе.

-- Время не терпитъ; ты видинь, что твой батеровь лонаетъ въ пуски, продолжалъ Тирувалла: отдай миз деньги и я сизеу теби.

Вреня дъйствительно было дорого. Индени исчисляль жельних воронъ, сколько иннутъ разбитое судно ногло еще просуществонать. Витето всякаго отвъта, накодахъ броенися на рыбака; въ рукъ его чеснуль книжаль съ загнутымъ лезвіемъ. Борьба длилась сенунду. Оба врега, крупко сцупвинсь, упали на дно каюты, вноловноу затопленвой водою. Они наносили странные удары въ темнотъ; индъецъ старыся вырваться и бъжать; но врабъ, подебно умирающему льву, ноторый давить своею даною опрокинутаго ехотника, не переставаль ударать его своимъ оружісять. Эта смертельная борьба кончилась телько тогда, какъ снаьщый толчекъ потрясъ все судно, и кормовая часть съ тресконъ разлетълась въ куски. При отливъ, погибнее судно есталесь на сушть; авабский экинажъ большею частию снасся, но Юсуфа не быно видно. Тирупатти, высадившій своего брата на баггерово, также вирасно ждаль его де разсвета. Видя, что онъ во возвращается съ вобычею, которую долженъ былъ принести, благоразумный рыбакъ вычеть въ открытое море. Единственный наследникъ пироги и новыхъ\_ ЧТОЙ, Купленныхъ въ Алень. Тарунатти возвратился въ свою деревно и принался такъ за старов ремесле. Онъ навсегда отназался отъ онас-Но. вренысла, въ кеторену хотвль его пріучить брать и которое нисполько не согласовалось съ его честной натурой и робкинъ харанте-

This.

**())** 

# VII.

### TOJEE BA BASAPS.

Послу отътада Шеринала, отарый садовникъ, опеть инчалъ наннать свою дочь. Съ ланною въ рукъ, онъ бъголъ ножду коносани и вына въ кустаринкатъ, какъ скупецъ, потерязний свое сокразние. Слемы тенли не ого стани борода, несказным слова срывались съ клина. Она подожь быль на сумастедиаго ; однако ни его странные жесты, ни его сибиная сустаность не вызвали бы ульбки ка лицо прокожего; BOTONY-TTO CLEMI STORO CYNACHICHURIO CHENKON'S CHILBRO POBORAN CORAUY. Правда, живая скорбь была непредолинтельна. Онъ наконець закрыли лоно ружани, и овершись лонтани о колтеки, застыль въ этомъ ноложения на своемъ порогв. Только вътеръ нгралъ разотреплияния съдыни нрядани его неподелжной головы. Гордый своей ношею, слонъ Субале нежду-твиъ возвращался величественно по пустыннымъ тронаннамъ, съ врекрасною Малянною, вырванною изъ рукъ пехитителя. Шермиаль GLES CLASTINES, TO BOTE BOORDSTITE OF STUY H TON'S SQUAD тить свой долгь благодарности. Онь доржаль со передь собою на ная слона, но спранивая объ онасностяхъ, ноторынъ она полвергазадь. Винистельною руков онъ отстраняль вытен деровьевъ, ното-DIRE MOTHE OR SEATTH. I YERMALT OR TODO. ADGORD OTO GLAR GARDEN нон'ь раубока, чтоб'ь онь рененася заговорить о ной въ такую иннуту. Вну цочти было стылко, что Маллика сидила предъ никъ, потупноъ влана, бозоружная, безъ словъ, тогда, какъ прежде такъ часто зобарлядась его смущеність и увнятожаль его своных выходкани. Котда онь заявтных издаля старика, который, поставивь ланиу на прай колоде на, в ярно ев освёщенный, все еще сискать на прежненть нисти. Шерин-HALL HALLOHELCE K'S MOLOAOH LÜBVEIK'S.

Мазодая дваущия, жакъ бы пробумаенная отъ сия, пезиялась маламино. — Ты спасеня, Маялика, проделжалъ магу: это я! Не бойоя имого, я отнялъ тобя въъ рукъ похитителей...

- - А ята тебъ сназаль, что неня насняьно полития» возрание носсая лацииза съ тоненъ управа.

Бъдный Шерюмаль не ожидалъ такого отвъта; онъ понялъ, чте як втого времени Маланка должна была его ненавидъть, за то, чте онъ такъ неловко виъшался въ дъю, до него не касавшееся. Вся екорбь, отъ которой онъ избавлялъ старика, пала на его собственное серане.

# Mignordal Mary.

Ориннорть въ ненть оставлялось оставляне добраго ділля и онъ не слиннить раскамилался въ своенъ ноумівствонъ раснія.

--- Отецъ ной, сказаль онъ отарику: воть вана дочь; нопросное се. простить ний... я дуналь, что поступнать... хорошо.

Старый садовникъ предалед порыву безпредъльной радоети и на видать онысла этихъ словъ. Опъ иликать и сихадея въ тоже время и менать онос безцъпное дити. --- Сойди съ слова, причалъ онъ удиминенуся Шерюналю! поди средя, ной добрый Шерюналъ! Теперь очоредь Малликъ поблагодарить тебя... Ты щий воздратнах жилиь, иму; нов, что принадаежитъ ний, отнани твое!

Но видеерь ночеть вы тенноти, не отвитиеть ни слова.

На следующій донь, кного тожносли въ Адене с погабели базорова. Они говорный, что накодахъ неправельнымъ маневроить напровнах свое сулю на берегъ; другіе полагали, что экинажъ вобунтовалов, зарізаль свооте нанитена в посубнать судво, съ цтало изгладить всехой сатать преступления. Изкоторыя кунущий утвернали дажо, что нанадаюь ни унеръ, что видъли, какъ онъ несся въ галонъ въ сторому Кенника, ле крылатой лошаян, держа въ своихъ объятияхъ прекрасную дъружку, танненти ват Алеко. Таних-образонъ, изъ каждаго элененте, нослужение из развляко этой телиствонной драны, общоственная нале составляла ложную в неправдеподобную исторію. Эти слуди скоро доск тичн Маллина со ветич коннентаріяни; она не сказала ни слове: она жела, что равнодушный в болглирый мірь очонь нало росноложны полные марутное заблуждение. Въ-проделжение изсколькихъ изсящене она оставалась въ своокъ соду, проводила дни въ обычной работв и въ заботахъ объ отцв. Старикъ, который не нолосравалъ, что дочь его yerynnan raynony ynaovenin, vaove ponopuls en o nevale i onynt, виорая госполознують въ гаранадъ врабовъ. Слова его низан сильное мольные на Маллику; она знала, что они искронии и сказаны богь на. норенія. Мало-поналу, нолодая яваущих опросила санов себя, на сирілван-и гордые прівны очаровавнаго се нистранца экспанъ и тщелянію, носто проданности и любен? Этоть вопрось, она объщала собъ объясших, ногда наполать возвоятится въ Алено. На слудящий годь, нимь ИТЬ НЕ ЯВАЛАСИ РЪ ОБЫЧНУЮ ПОРУ, СНА НОЛУНАЛА, ЧТО ОНЪ СС ВОБЪЛЪ И носона покануль. Чуб вассотся до конбетія объ его смерти, Малянка и вотая этону върнть; ревникое серяде ся върная тольно разсилару Жерний представляль Юсуфа скачущения сь покановном женщинов. Такных образовах, съ нопонию развълшления, исчезло сояжавийе, а роржить когладила последное чувство. Дочь садовника призналась въ своенъ Minimachin OTHY.

#### Излиная алессеность.

Съ евоей сторны, магу Шериналь не выяаль тайны, которая стчасти касалась и его. Могъ-ми онъ открыть обстоятельства бъгства Маляни, не воказавъ, что въ этоть вечеръ онъ играль роль одураченнаго? Къ тому не, честный магу не быль изъ тъхъ людей, которые истять за насмъшки нолодой дъвушки изятного. Хота Маланка часто приминала его дурно и отголкнула съ жестокостию въ послъдний дань, онъ не вереставалъ думать о ней. Съ-тъхъ-поръ, какъ онъ се болъе не видълъ, печаль овладъла его серднемъ, а Субала часто обнаруживалъ принадани дурнаго расположения.

Разъ, пробажая недалеко отъ дона стараго садовника, Шерюмаль задунался такъ, что не видвлъ, какъ слонъ незамътно приблизился къ съду, и увидъвъ Маллику, остановился, чтобы сдълать ей селамъ.

--- Субала, сказала въ полголоса Маллика: ты меня снасъ отъ большей оцасности, но не тебъ одному я благодарна....

Шерюналь открыль глаза и подняль голову, подобно птиц'я, разбуженной диевнымъ свътомъ: онъ увидълъ, что у Маллики на шев коралловое ежерелье.

- Такъ ты неня простила? спросилъ онъ поспѣшно.

- Батюнка, сказала колодая дъзушка, призывая стараго садовника: посмотри, носмотри, какой чудекъ Шерюмаль; онъ не смъетъ смотрътъ нив пряно въ глаза, все бонтся, чтобы я его не околдовала.

- А! магу! вскричалъ старикъ: въ твои лвга я былъ сиблие! Что до колдовства, то саное сильное закличается въ двухъ прекрасимхъ глазахъ, потопу-что они могутъ излечить зло, которое сдилали. Подойди ближе.... Ты видишь. что тебя Маллика простила за услугу, которую ты ей оказалъ!...

Съ этого дня къ магу возвратнаясь его веселость, и Субала нерееталъ капризничать. Если случайно вы будете въ Алено, то, конечно, занътите прекраснаго слона, который превосходно дълаетъ поклоны: это тотъ самый Субала. Когда въ каравансерат алепсковъ останавливаются знатные иностранцы, онъ является, ведомый Шерюмаленъ, веселое лице котораго не сохранию слъдовъ прошеднихъ страданій. По знаку своего маянна, послушное животное поднимаетъ и сажаетъ верхомъ на свой воботъ двухъ или трехъ ребятишекъ, которые, новидниому, играютъ съ имиъ, какъ съ другомъ. Покачавъ ихъ осторожно въ воздухъ, онъ нередаетъ одного за другимъ въ объятія ихъ матери, которая смотритъ съ любовно на малютокъ и съ благодарностию на слона. — Мать эта ирекрасная Маллика.

> **Rv. d. d. Md.** Digitized by Google

# ИСТОРІЯ И ТЕОРІЯ ИСКУССТВА.

£

# шопенъ.

#### СТАТЬЯ ФРАНЦА ЛИСТА.

Какъ-бы ни сожалълн о нежъ и артисты, и вст, кто зналъ его, однакожъ намъ позволительно сомитваться, что уже настало время, въ которое, оцтненный по достоинству, онъ займетъ высокое мъсто, въродтво, уготованное ему въ будущемъ.

Какъ-бы молодыя поколёнія артистовъ не возставали противъ завоздялыхъ, привыкшихъ унижать живыхъ мертвыми авторитетами, однакожъ, въ музыкѣ, какъ и во всѣхъ другихъ искусствахъ, многда одно только время обнаруживаетъ всю красоту и всю заслугу произведеній.

даже усталость, причиняемыя странностью пробуждаемыхъ имъ внечатланій, не бывають-ли причиною, что такое произведеніе кажется боль. нинству какъ-будто написаннымъ на незнакомъ языкъ и, отъ того санаго, сначала дикимъ?... Уже одна мысль, что къ нему должно пріучить ухо, отталкиваетъ отъ него многихъ, упорно избъгающихъ послъдовательнаго изучения. Только самыя живыя и нолодыя организации, женее скованныя привычкой, сперва изъ любопытства, а потомъ по страсти берутся за новый идіомъ; черезъ нихъ-то онъ проникнеть далъе, и овлаазваеть упорными областями публики, которая напослёдокъ начинаеть понимать его симслъ, значение, устройство и отдаетъ справедливость его достоинствамъ или богатствамъ. По этому-то музыкантамъ, не подчинающимся условной рутвит, болте нежели прочимъ артистамъ необходима помощь времени. Они лаже не могуть надъяться, что смерть на игновенье увеличитъ цёну ихъ труда, какъ это случается съ живописцами, и никто изъ музыкантовъ не могъ-бы возобновить, въ пользу своихъ рукописей, уловку того великаго фламандскаго мастера, который вадумаль при жизни извлечь пользу изъ своей будущей славы, поручивъ женъ распустить слухъ о своей смерти, чтобы дороже продать картины, висъвшія въ мастерской.

Какова-бы ни была понудярность никоторыхъ произведений того, чья жизнь задолго до кончины сокрушилась отъ страданий, должно однакожъ предполагать, что потомство будетъ судить объ его сочиненіяхъ не такъ поверхностно, какъ современники. Будущіе историки музыки отдѣлатъ въ ней должную, и большую, часть тому, кто обозначился столь рѣдкимъ мелодическимъ геніемъ, столь счастлявымъ и замвчательнымъ расширеніемъ гарионической ткани, что его завоевания будутъ, по справедливости, предпочтены многимъ произведеніямъ, общирнѣйщиюъ своею поверхностью, играннымъ и перенграннымъ иножествомъ выструщентовъ, пѣтымъ и перепѣтымъ иножествомъ примадониъ.

Занкнувъ свой талантъ исключительно въ рамку фортепьяно, Шоценъ, по нашему интийо, доказалъ самое существенное достоинство писателя: иврную оцвику формы, въ которой онъ назначилъ себъ отличиться; поирайней-итръ, это обстоятельство, визнаемое ему въ серьозную заслугу, поврелило его славъ. Елва-ли другой, владъющій столь высокним средствами мелодіп и гармоніи, устоялъ-бы отъ искушеній, представляемыхъ ивньемъ смычкз, протяжною томностью флейты, оглушительными звуками трубы, до-сихъ-перъ упрямо признавземой за единственную въстницу аревней богним, у которой мы просимъ неожиданной милости. Какее разсудительное убъжденіе необходимо было ему, чтобы ограничить събя пругомъ, повидимому безплоднымъ, и геніемъ своимъ заставить расцаъ-

2

стя вы нень то, что, назалось, не могло раздернуться на втой ночкй? Сколько сознательной проницательности обнаруживается въ этомъ неклюительномъ выборъ, который, вырывая различные инструментяльные оффекты изъ постоянной ихъ области, затоплевной шумомъ, переносилъ ихъ иъ сферу, болъя-сжатую и болъе-идеальную! Снольно, дорърія въ будунность своего инструментя должно было присукотвовать, при оточъ лобревольномъ отречения отъ эминризма, до точо распространнамагосл, что другой счелъ-бы за недъцость отнимать столь велиція мысан у нестаянныхъ ихъ истолкователей! Какъ часто имі должны, сердечно удиматься этому единственному занатію прекраснымъ для прокрасного, которое отклонило талантъ Шонена отъ общей страсти дробить каждый доскутокъ мелодіи между сотнею нющитровъ и заставняе его увеличнотъ враства искусства, сосредоточнова ихъ на ме́ньшемъ пространства.

Не добиваясь трескотии оркестра, Шоненъ удовольствовался нолнымъ репроизведениемъ своей ищеля на кости илекитуры, и поставиль себв цалью — придать ей всю должную энергію, безь притязаній на эффекты ансанбля и на кисть декоратора. Въ наше время еще не обсудили серьозно в внимательно цвну рисунковъ нѣжной кистя Шонена, вотому-что вривымн считать такъ только композиторовъ за лестойныхъ громкаго вмени, мторые оставили по себя по-крайней-шъря поллюжины онеръ, столько же ораторій и нісколько синфоній, требующихь оть каждаго музыкан-7а, чтобы онъ дълалъ всо, в даже вемножко большо, нежели всо. Справедливость такого интина, хотя общенринятаго, очень загадочна. Мы ворсе не возстаемъ протнву славы, пріобрътасной большинъ трудонъ, в противу дъйствительнаго превосходотва эпическихъ поэтовъ, развиваетияхъ на общирновъ планъ свои роскощныя создания; но им жалан бы, чтобы къ музыкъ применяли оненку, принатую для жете-Мальных разибровь въ другихъ отразняхъ наящныхъ вскусотвъ, оценку, которая, на-праварь, въ живонной старить кронечною картият Рийпала, Кладбище, написанную на двалнати квадратныхъ дойнахъ. мыне вногихъ огромныхъ картинъ, хотя-бы онъ быля писаны Рубенсень или Тинторетонъ. Разве не сонетало Петрарна обязанъ своею сяный, а многів-ли, наз саныхъ ревностныхъ ночитателей его благоуханной новзін, эцають о существованія его порим.... Африка? На спикваемся, что предравсудовъ, который оспариваетъ у артиста, инанные сонаты въ родь шубертовыхъ, ирениунестве надъ такъ цан . принуь коннезиторомъ, плодиринит рядыя мелодія ръ дожний оцерб, нотеленно исчезноть, и что наконець и въ музыкв, особенно въ мел-ЭНТ произведеніяхъ, обратить вниманіе на красноричіе и таланть, съ чистине будуть выражаться нысли и чувства, каковы-бы, впрочень, Digitized by Google

# Исторія и Теорія Искусства.

но были пространство в средства, употребленныя для ихъ истолионація.

Вявиательно разбирая сочиненія Шопена, находникь въ нихъ красоты первокласныя, выраженія совершенно новыя в гармоническія сочетамія, столь же оригинальныя, какъ ученыя. У него, сиблость всегда оправдана; богатство, даже излишество, не исключаетъ ясности; странное не переходитъ въ уродливость; різьба подчинена условіямъ порядка, и роскошь орнаментовъ не обремсияетъ изящества гдавныхъ линій. Лучшія пьесы его изобилуютъ соображеніями, можно сказать, составляющими эпоху въ исханнэмѣ музыкальнаго стиля. Смѣдыя, блестащія, увлекательныя, онѣ скрываютъ свою глубину подъ такою граціей, и довкость подъ такою прелестью, что едва можешь воздержаться отъ ихъ увлекательности, чтобы хладнокровно обсуживать ихъ съ теоретической точки зрѣнія.

Шопену обязаны ны этою растяжимостью аккордовъ, ровныхъ нан въ ариелжахъ, хроматическими или вигармоническими излучинами, поразительные примъры которыхъ встръчаются на его страницахъ; этими неленькими группами нотъ, подающихъ подобно канельчамъ разноцитной росы на мелодическую фигуру. Онъ далъ этому наряду, для котораго брали образцы только съ фіоритуръ стариной школы италіянскаго пънія, неожиданность и разнообразіе; изобрѣлъ удивительныя гармоническія прогрессів, придавшія серьозный характеръ даже тімь страницамь, которыя, по легкости своего сюжета, кажется, и не должны были имъть притазаній на такую важность. Но какое дъло до сюжета? Развѣ онъ возвышается, облагороживается и увеличивается не отъ мысли, которую извлекають изъ него, но отъ ощущений, которыхъ трепеть возбуждаетъ въ немъ артисть? Сколько задумчивости, остроумія, проницательности и, особенно, искусства въ образдовыхъ созданіяхъ Лафонтена, написанныхъ на обыкновенные сюжеты в съ такими скромными заглавіями! Названія эпизодовь и прелюдій такъ же точно просты; однакожъ пьесы Шопена, вышедшія подъ этвин заглавіями, тёмъ не менте останутся твпами совершенства, въ созданномъ имъ родъ, обнаруживающемъ, какъ и всъ его сочиненія, характеръ его поэтическаго генія. Пьесы эти, написанныя въ одинъ пріемъ, запечатлёны юношескимъ жаромъ, который охлаждается въ многихъ послёдующихъ его сочиненіяхъ, выработанныхъ, доконченныхъ, обдуманныхъ, в совершенно пропадаетъ въ послъднихъ его произведевіяхъ, написанныхъ подъ вліянісиъ раздраженной чувствительности, котерая какъ-будто истощилась.

Еслибъ напъ должно было говорить здесь школьными терминами о развитіи фортецьянной музыки, ны раздробили-бы эти богатыя страницы,

Digitized by GOOGLE

#### Попени.

представляющія столь обяльную жатву наблюденіянь, в понвстиан бы, на первой линів ноттурны, баллады, impromptu, scherzo, ясполненныя столь же неожиданныхъ, какъ неслыханныхъ гармоническихъ тонкостей, которыя также находятся в въ его польскихъ, мазуркахъ, вальсахъ, болеро. Но здъсь не мъсто подобному труду, занянательному только адептамъ контра-пункты и генералъ-баса.

Произведенія Шопена обязаны своею популярностью переполняющему из чувству, въ высшей степени романтическону, личному чувству автора, и однакожъ симпатизирующему съ каждынъ, кого тротяютъ изга и слезы любви.

Шопенъ, не довольствуясь рамками, которыхъ очерки, такъ счастяво взбранные, зависъди совершенно отъ него, захотълъ, въ тоже время, включить свою мысль въ классические предълы. Онъ писалъ прекрасные концертны в прекрасныя сонаты; но, во всякомъ случав, въ этихъ произведенияхъ не трудно замътить болъе воли, нежели вохновения, — а воля его была настойчивая, странная, необдуманная, в енъ насиловалъ своей геній всякій разъ, когда пытался подчинить сто правиламъ, классификація, порядку, чуждымъ ему, в несогласнымъ съ требованіями его ума, одного изъ тъхъ умовъ, которыхъ предесть проявляется особенно тамъ, гдъ они, кажется, несутся по-вътру.

Можетъ-быть, Шопенъ увлекся двойнымъ успѣхомъ поэта, который, поларивъ своей литературѣ фантастическую поэму и романтическія баллады, въ 1818 году создалъ новую школу, и потомъ доказаль, что онъ такъ же упъль торжествовать надъ трудностями, которыя представляла вдохноненю классическая форма, и былъ властелиномъ своей мысли, когда брался на лиру старинныхъ поэтовъ. Шопенъ, съ такими же попытками, по нашему инѣнію, успѣлъ не вполнѣ. Онъ не могъ удержать въ угловатой и несткой выкройкѣ волнистый контуръ, составляющій прелесть его мысли; не ногъ замкнуть облачную и растушеванную неопредвленность, которая, станживая всѣ рѣзкія черты формы, драппируетъ ее длинными складыни, какъ хлопьями тумана, подобными тѣмъ, которыми были окрукены фен Оссіана, когда ихъ нѣжный профиль показывался въ изгибахъ облаковъ передъ взорами смертныхъ.

Однакожъ эти опыты блестять рёдкою красотою стиля и заключиють въ себе иёста, исполненныя высокаго интереса, отрывки, поражающе величіемъ. Для примера, приведемъ адажію втораго Концерчи, которое замётно нравилось самому композитору и которое онъ игралъ съ свобеннымъ удовольствіемъ. Обрисовка подробностей здёсь принадлежитъ къ сщей счастливой манерё автора, и главная фраза въ пьесё изумляетъ съще широтою

# Hemopia u Teopià Ilenycemea.

Вся эта выеса идеаль совершенства; чувство въ ней, то лучезарно, то нолно грусти. Она заставляеть мечтать е великолённовъ пейзажё, облитовъ солнечными лучами, о какой-то счастливой Темпейской долиит, въ которую комнозиторъ помъстилъ илачевный разсказъ, печальную сцену. Кажется, будто неисцёльная скорбь овладъваетъ поэтовъ въ присутствія этой ресковной природы. Контрастъ подлерживается сліяніень тоновъ, постепеннымъ смагченіемъ оттъвковъ, такъ, что никакой толчекъ, никакая неомиданность не производятъ диссонанса въ потрясающемъ впечатлѣнія, которее, въ одно и тоже время, заставляетъ радость призадуматься в печаль — улыбнуться.

Глухой гизьть, подавленная досада встрёчаются во иногихъ нассажахъ проваведений Шонена, и иногихъ его этодахъ, также, какъ его scherzo рисують сосредоточенную раздражительность, надъ которою носвтся отчанніе, то проянческое, то высокомврное. Эти мрачные припадни его музы белёе проходили незамѣченныма и менѣе были понимасны, неккели неэмы, наинсанныя нѣжиѣйшимъ колоритомъ, — чему способствовалъ и личный характеръ Шопена. Синсходительный, привѣтливый, сговорчивый, всегда въ ровномъ и иріятномъ расположения духа, онъ не обнаруживалъ тайныхъ судорогъ, волновавшихъ его сердце. Не легко было уловить такой характеръ, состоявший изъ тысячи оттѣчковъ, которые скрывалъс одни подъ другиин, и съ церваго ваглада казавшися загадкою.

Слибая и болловенныя организація не позволяла Шопену энергически выражать свои страсти, и онъ двлился съ друзьями только сладостиннъ и нажнымъ. Въ тесноте большихъ городовъ, гдъ каждый занятъ своимъ дъломъ, гдъ ни у кого изтъ времени разгадывать чужую судьбу, гдъ о каждомъ судать по его впънней двятельности, безъ соинвнія, не иногіе углубляются далъе поверхности характеровъ. Но приближенные къ Шопену, бывшіе съ нимъ въ частыхъ смоненіяхъ, замъчали въ немъ, во временямъ, нетерпъніе и досаду. Будучи слишкомъ слабъ, чтобы передавать это истерпъніе энергіей своей игры, онъ вознаграждалъ себя, повърня его бумагъ, и любвлъ слушать, когда другіе съ силою и выраженіемъ исполняли его пьесы, на которыхъ всилываетъ горесть человъка, сиздаемаго глубокою раной, какъ около нараднаго фрегата, готоваго идти ко дну, всплываютъ обложки его боковъ, отрываемыхъ волнами.

Виечататина этого рода были тъмъ важнъе въ жизни Шопена, что они чувствичельно проявились и въ его сочинешияхъ. Мало-по-малу они перешли въ какую- то болъзненную вспыльчивость, которан, достигнувъ лих орадочнаго трепета, произвела складъ мысль, замъчаемый въ нослъд-

#### Illonens.

нихъ его произведеніяхъ. Мелодін его сдълалась безнокойного, нервическая и тревожная чувствительность повела къ упрянымъ нотивамъ, тягостнымъ, какъ зрълнще мученій, происходящихъ отъ душевныхъ или тълесныхъ болъзней, изцъляемыхъ только смертью. Шопенъ страдалъ одною изъ такихъ болъзней; усиливаясь съ каждымъ годомъ, она похитила его въ цвътъ лътъ, и въ произведеніяхъ, е которыхъ мы говоримъ, видны слъды разрушительныхъ страданій, какъ на прекрасномъ тълв видны слъды когтей хищной птвцы.

Эти аберраціи чувства, викогда, однакожъ, не уменьшающія красотъ гармонической основы, а напротивъ еще дълающія ем любопытною для изученія, ръдко встръчаются въ пьесахъ Шопена, наиболѣе извъстныхъ, и наиболѣе нравящихся большинству. Хотя польские Шопена, по трудности ихъ исполненія, не пользуются успѣхомъ, котораго заслуживали бы, однакожъ принадлежатъ къ прекраснѣйшимъ его вдохновеніямъ; они нисколько не напоминаютъ жеманныхъ и наруманенныхъ польскихъ à la Помпадуръ, играемыхъ бальными оркестрами, виртуозами въ кондертахъ, и внесенныхъ въ репертуаръ салонной музыки.

Первоначальный характеръ польскаю теперь трудно угадать: до такой степени онъ переродился. Притомъ же, большая часть народныхъ танцевъ теряютъ свою оригинальность, когда свойственная имъ одежда имъ выходитъ изъ употребленія. Польский проходятъ теперь безъ исакихъ быстрыхъ движеній, безъ па — въ хореграфическомъ симслѣ слова; онъ обратился въ простую, кругообразную прогулку, По какому-то рълкому исключенію, танецъ этотъ былъ назначенъ для того, чтобы выставлять преимущественно мужчинъ, и выказывать ихъ ловкіе пріемы.

Этимъ танцемъ хозявнъ дома открывалъ каждый балъ, выбирая, не самую красивую, но напболѣе уважаемую даму. За хозянномъ слѣдовали прочіе, по степени ихъ важности и значенія. Прежде, прохонать нольскій было гораздо труднѣе, нежели теперь. Кавалеръ нервой пары долженъ былъ водить шествіе безчисленными излучинами, по множеству комнатъ, до самыхъ отдаленныхъ галлерей, иногда даже въ садъ и боскеты, куда музыка долетала слабымъ эхомъ. Послъ того, какъ хозяннъ уже отдалъ дань гостепріимству, открывъ балъ, каждый изъ гостей имѣлъ право замѣнять его и идти съ его дамой. Такимъ-образомъ, дамы, перемѣняя своего кавалера всякій разъ, какъ ковый танцоръ просилъ чести вести первую изъ нихъ, поочередно етавовались въ первую пару; между-тѣмъ часто случалось, что каввалеръ, отпрывшій шествіе, занималъ въ немъ послѣднее иѣсто, а иногда и ковсе выходилъ изъ танца, прежде его окончавія.

## Исторія и Теорія Искусства.

Кавазоръ, завивній м'ясто я́ъ глав'я колонны, старалея провоойти своихъ преднественниковъ замысловатостью изворотовъ, которые, ограничиваясь одною залой, еще могли ясно обозначиться, и рисовали граціозныя арабески и даже цифры! Даны в всъ, которынъ оставалось только следовать данному направлению, должны были, не влачить шаги по нолу, но нати въ-ладъ, мърно, и гармонически покачиваться встиъ тълонъ. Пары не торопились смѣнать одна другую, но скользвли, подобно лебедянъ по ръкъ, какъ-будто невидиная влага приподнимала и опускала ихъ гибкія таліи. Мужчина подаваль дань то одну, то другую руку, то едва касаясь кончиковъ пальцевъ, то сжимая ее цвлою ладонью; переходиль направо и нальво, не оставляя однакоже своей дамы, и эти движенія, подражаемыя каждою парой, пробъгали, какъ дрожь, гигантской зити. Кавалеръ, поведеному, озобоченный этиин иногочисленными маневрами, находиль, однакожъ, время наклониться къ своей дамъ, и пользовался удобными мгновеньями, чтобы шепвуть ей любезность, если она была молода, и любопытную новость, если дана уже вышла взъ тъхъ лътъ, для которыхъ существуютъ нъжныя презнанія.

Первоначальная музыка польскихъ, суля по ея образчиканъ, восходящинъ не далъе какъ за одно столътіе, не имъетъ большой цъны для искусства. Характеръ этой музыки совершенно измънился, и уже въ польскихъ Лициискаго мелодія начинаетъ обрисовываться болъе и болъе, распространяя ароматъ молодости и любви. Мейзедеръ придалъ польскимъ очаровательную увлекательность концертной музыки. Подражатели его затопили насъ пьесами, которыя, подъ названіемъ поломезовъ, вовсе уклонились отъ прежняго стиля.

Геніальный челов'якь — Веберъ возвратиль этоть стиль. Веберъ, ирянинскь за каной-бы ни было сюжетъ, выжималъ изъ него, какъ сокъ, всю воззію, и овлад'ввалъ мыслью, такъ полновластно, что, послѣ него, трудно было приступить къ ней, въ надеждѣ произвести такой же эффектъ. Однакоже, Шопенъ превзошелъ его въ этомъ вдохновения, столько же числомъ и разнообразіемъ сочинений въ этомъ вдохновения, а новостью гармония. Его польские въ la и la-bémol majeur наиболѣе ириближаются, по направлению, къ веберову польскому въ mi-majeur. Шоненъ развивалъ эту тему иначе, — всегда ли счастливъе — вопросъ щекотливый въ подобномъ дѣлѣ. Можпо ли стѣснать права поэта на рязныя стороны избираемыхъ имъ сюжетовъ? Развѣ не позволено поэту веселиться, когда другіе скорбятъ, и быть ирачнымъ посреди всеобщале дикованья?

Саный занізчательный и нанглубже задуманный польскій Шонена —

#### Попекь.

Ronde Polenaise въ fa-diéze mineur, вставленный въ мазурку: геніальвый капризъ бала.

Въ польскомъ-фантазіи, принадлежащемъ къ послъднему періоду сочиненій Шопена, и написанномъ подъ вліяніемъ какой-то болъзненной тоски, натъ никакого слъда роскошныхъ картинъ.

Магурки Шонена, относительно выраженія, значительно отличаются отъ его польскиять. Въ нихъ совершенно иной характеръ; это аругая средина, въ которой нѣжные, блѣдные и изиъняющіеся оттънки заиъняють богатый колоритъ. Въ магуркахъ впечатлѣніе чисто индивидуальное; женскій и женственный элементъ, виъсто того, чтобы скрываться въ таинственную полутѣнъ, является на первоиъ планѣ, и иолучаетъ столь большое значеніе, что другіе исчезаютъ, уступай ему иъсто, или, по-крайней-иърѣ, служатъ ему только аккомпанииентоиъ.

Удовольствіе всегда отравляеся грустью. Народные напівы модульрують это в въ музыкі в въ словахъ, почти всегда присоединяемыхъ къ ней, в воспровзводять контрасть этого страннаго и привлекательнаго эффекта, возбуждаемаго, въ дъйствительности, потребностью разелечения св горъ, которая заставляетъ искать очаровательнаго забвенія въ прелести мазурки и иниолетныхъ ся грезахъ. Слова, распиваеимя подъ ся мелодію, даютъ, сверхъ того, грезанъ возможность тёсніе, нежеля другія танцовальныя аріи, сближаться съ прошлою любовью воспоминаніемъ. Свіжкіе и звучные голоса не разъ повторяли это восноинаніе въ одиночествѣ, по утрамъ, въ веселые часы бездівля. Не эти и пісни звучали въ лісу, на лодкѣ, въ тѣ минуты, когда нами вдругь овладъвало душевное потрясеніе; когда встрѣча, картина, неожиданное слово озарали незабвеннымъ для сердца блескомъ часъ, минуту, которынъ суждено было просочиться въ нашей цамяти, сквозь отдаленнѣйше годы и области будущаго?

Шоценъ чрезвычайно счастливо воспользовался этими вдохновеніями. Выполировавъ эти алмазы тысячью граней, онъ открылъ весь огонь нина, и, собравъ самую пыль его, обративъ ее въ розы. Да и приюнъ, какая другая рама способствовала бы ему нарисовать сцены, описать зиизоды, развить цёлыя поэмы, которыя звучали бы далёе препазовъ своего источника и впредь принадлежали бы къ разряду идеальныхъ типовъ, освъщенныхъ лучезарнымъ пламенемъ искусства?

Чтобъ понять, какъ эта рамка соотвътствовала оттънкамъ чувствъ, Digitized by GOOgle

. 9

# Исторія и Творія Искусства.

которыя Шоцень ужель включить въ нее такими радужными красками, надобно видъть мазурку тамъ, гдё понимаютъ всю предесть этого танца. Мужчина, выбравный дамой, овладъваетъ ею, какъ добычей, которою опъ гордится, и показываетъ ее своимъ соперниканъ прежде, нежели унесетъ ее въ вихрё. Что можетъ быть очаровательнѣе зрѣ-, лища, представляемаго баломъ, когда, въ началѣ мазурки, вниманіе всей зады, виѣсто того, чтобы развлекаться иножествомъ лицъ, устремляется на одну пару, которая пустилась въ пространство залы! Кавалеръ, такъ-сказать, ставитъ ударенія на своихъ па, оставляетъ на игновенье даму, какъ-будто для того, чтобы лучше разсмотрѣть ее; нотомъ поснѣшно беретъ ее за руку, или же санъ дѣлаетъ кругъ, къкъ обезумѣвшій отъ радости. Иногда, двѣ пары пускаются въ едно въ ладоши, и похищаетъ одну изъ дамъ у своего партнера.

Вальсь и галопъ разрознивають танцующихъ и представляють, для присутствующихъ, какую-то спутанную картину; кадриль похожъ на урокъ фехтованья, въ которонъ участвующіе наступають и парирують съ единаковынъ равнодушіемъ, и рисуются небрежною грацією; живость нельки сдълалась очень загадочною; фанданго, тарантеллы, менуэты маленькія любовныя драмы, различныя по характеру, занимательны только для самихъ танцующихъ; здъсь мужчива не выставляетъ женщины, и публикъ остается только слідовать за кокстствомъ нринужденной имитонимы, которая вовсе до нея не касается; въ мазуркъ, напротивъ, нублика участвуетъ въ дъйствия, и роль нужчивы не уступаетъ ня въ важности, ни въ граціи роли женщины.

Длинные промежутки времени, разділяющія появленіе наръ, предоставляются бесёдё танцоровъ; но когда снова приходить имъ очередь выступить на сцену, — въ этой бесёдё участвуеть и публика. Передъ нево-то мужчина гордится даной, которая отдала ему прелмущество; передъ нею-то онъ долженъ показать свое искусство, потому-что удивленіе кавалеру — самое лестное торжество для его дамы. Но, при послёднемъ мгновеньи, она формально отдаетъ ему одному эти похвалы, порхнувъ къ нему и отдыхая на его рукъ: движеніе съ тысячью оттънковъ, отъ страстнаго увлеченія до самаго разсѣяннаго равнодушія.

И сколько различныхъ моментовъ, пока пара обойдетъ залу! Начиная съ какою-то робкою нерѣшительностью, женщина сперва нокачивается изъ стороны въ сторону, какъ птичка, готовая улетѣть; долго скользитъ одною ногою по зеркалу паркета, потомъ бѣжитъ, какъ дита, и вдругъ улетаетъ. Тогда вѣки ея поднимаются, и, какъ Діана-охотчища, съ возвышеннымъ челомъ, въдымающенося груди, она разсъкаетъ

#### Попекs.

воздухъ, и какъ-будто играетъ пространствойъ. Послё того, она опять начинаетъ кокетливое глиссе, осматриваетъ зрителей, посылаетъ ивсколько улыбокъ, иъсколько словъ темъ, къ кому наиболте расположена; протягиваетъ руки къ догоняющему ее кавалеру, и снова предается своимъ нервическимъ па, которыя съ изумительною быстротою переносятъ ее изъ конца въ конецъ залы. Она скользитъ, бѣжитъ, летитъ; усталостъ окрашиваетъ ея щеки, зажигаетъ ея взоръ, наклоняетъ ея талю, замедляетъ ея шаги, до-тъхъ-поръ, пока, едва переводя духъ, въ изнеможения, она мягко опускается въ объятия своему кавалеру, который, схвативъ ее сильною рукою, игновенно подымаетъ на воздухъ, прежде, нежели окончитъ съ нею упоительный кругъ.

Этоть торжественный быть варьпруется безчисленными фигурами. Въ цервой цёли, всё цары берутся за руки и, образуя большой кругъ, ослёцляющій своимъ мгновеннымъ вращеньемъ, цлетутъ гирлянду, въ которой каждая женщина—единственный цвётокъ въ своемъ родъ, и однообразный мужской костюмъ, подобный чернымъ листьямъ, придаетъ еще болёе блеска разнообразію красокъ. Потомъ, всё пары съ свернающимъ одушевленіемъ устремляются въ пространство, и чрезъ часъ или ва кругъ снова замыкается, и танецъ кончается. Въ тё дни, когда забава в удовольствіе разливаютъ на всёхъ восторженную веселость; птрающую, какъ сокъ виноградныхъ кистей, въ иныхъ вцечатлительныхъ организаціяхъ, общая прогулка начинается опять, и ускоренный жагъ ея не позволяетъ подозрёвать ни малёйшей усталости въ нёжныхъ женщинахъ, какъ-будто члены ихъ надёлены послушною и неутоминою гибкостью стали.

Почти всё мазурки Шопена исполнены этой влюбленной легкости, которая, полобно электрической струћ, носится сквозь его прелюдіи, котитурны, экспромты, представляющіе, одно за другинъ, всё видонамѣненія страсти: прелестные обманы кокетства; неосязаемые узы расположенія; своенравные узэры фантазів; томленіе радости, которая не пускаеть отростковъ, родится умирающею—цвѣтокъ печали, нохожій ва черныя розы, наводящія грусть даже запахомъ свояхъ лепестковъ, падающихъ съ хрупкихъ стеблей при шалѣйшемъ дуновенія; искры беть отблеска, зажигаемыя ложнымъ тщеславіемъ, подобныя блеску гинінто дерева, замѣтному въ темнотѣ; удовольствія безъ прошлаго и безъ бтлущаго, отнятыя у случайныхъ встрѣчъ; эскизы чувствъ, которыхъ гамы безконечна, и которымъ мы принисываемъ дѣйствительную поззію, насоту, прелесть, благородство.

Въ большей части шопеновыхъ вальсовъ, балладъ, этюдовъ, и пъ упомянутыхъ нами пьесахъ, почіетъ набальзамированная намять той

Ħ

# Исторія и Георія Искусстев.

летучей поэзія, которую онъ идеалязируеть пногда до такой тонкости, что она кажется принадлежащею, не нашей природу, а міру волшебства, и раскрываеть намъ тайны пери, Титаній, Аріэлей, цариць Мабъ, духовъ воздуха, воды и пламени... Пьесы эти — то фантастическія, веселыя, какъ топотъ ножекъ упрямой сильфиды; то бархатистыя и мягкія, какъ платье саламандры; вныя похожи на спазмы сдержанныхъ рыданій; другія остроумны и насмъшливы, играются исключительно на черныхъ, и напоминаютъ веселость Шопена, который также точно касался только верхинхъ клавишъ ума, былъ воплощеннымъ аттицизмомъ, удалялся отъ простонароднаго разгула, грубаго хохота, какъ отъ животныхъ, болъе противныхъ, нежели ядовитыхъ, одинъ взглядъ на которыхъ отталкиваетъ чувствительныя и нѣжныя натуры.

Въ вазуркахъ Шопена господствуетъ чрезвычайное разнообразіе сюжетовъ в висчатлъчий; многія между ними перемъшаны съ бряцаньемъ ппоръ, но еще въ большихъ, прежде всего, чувствуещь легкій шорохъ крепа и газу подъ дыханьемъ танца, шелестъ въеровъ, столкновене золота и алиазовъ. Однъ изъ нихъ, кажется, рисуютъ удовольствіе, но подрытое страхомъ-балъ наканунъ разлуки: сквозь танцовальный тактъ слышишь вздохи и прощанье; --- другія разоблачають тоску, страданія и тайную скорбь, внесенныя на пиръ, котораго шумъ не можетъ заглушить воплей сердца;---въ иныхъ слышишь страхъ, предчувствіе любви. которая борется съ ревностью, видитъ себя побъжденною, и сожалъетъ, не ръшаясь проклинать; - далъе, вихрь, бъшенство; мелодія пробъгаеть по ненъ туда и сюда, задыкаясь, отрывисто, какъ біеніе сердца, которое пухнетъ отъ горести, разрушается, и гибнетъ о любви;---еще далъс, отголосокъ литавръ, какъ воспоминание о турниръ. Въ иныхъ изъ этихъ мазурокъ, ритиъ неопредблителенъ, какъ чувство двухъ молодыхъ любовниковъ, смотрящихъ на звъзду, которая одиноко взощла на небесномъ сводв.

....Разъ, послё обёда, насъ было трое, въ томъ числё дама, пользовавшаяся въ Парижё большимъ уваженіенъ. Шопенъ игралъ на фортецьано; дама болёе и болёе погружалась въ разнышленіе, подобное тому, какое вселяетъ видъ надгробныхъ камней, раскиданныхъ на поляхъ Турцін, которой цвётники и тёнистыя деревья предвёщаютъ веселый садъ путешественнику. Дама спросила у Шопена, откуда происходитъ невольное уваженіе, преклоняющееся передъ памятниками, повидимому, только красивыми, и какимъ именемъ назвать необыкновенное чувство, которое влагалъ онъ въ свои проязведенія, какъ неизвёстный прахъ въ драгоцённую урну?... Артистъ, побъжденный слезами, увлажавшими прекрасныя рёсницы, и съ откровенностью, весьма рёдкою

#### Honens.

нри его скрытности во всемъ, что касалось душевныхъ сокровницъ, которыя влагалъ онъ въ блестящую оправу своихъ произведеній, отвѣчалъ слушательницѣ, что она не ошаблась въ его мечтательной тоскѣ; потому-что, допуская мимолетное развлеченіе, онъ, однакоже, никогда не отрывался отъ чувства, которое было, такъ-сказать, почвою его сердца, и для котораго онъ ве находилъ другаго выраженія, кромѣ слова: эсаль!

Шопенъ, всполняя свои сочиненія, всегда волновалъ мелодію, я обозначилъ на няхъ эту манеру, придававшую совершенно-особый отпечатокъ игрѣ, словами (етро rubato, — темпъ украдчивый, отрывистый, мъру гибкую и въ тоже время полную нъги, похожую на дроканіе пламени подъ вътеркомъ. Впослѣдствіи Шопенъ пересталъ прибавлать это слово на своихъ изданіяхъ, будучи убъжденъ, что пониизющіе его произведенія не могутъ не угадать этого правила непраильности. Оттого, всъ пьесы Шопена должно играть съ какимъ-то акцептированнымъ колебаніемъ, котораго тайну трудно постичь, не слыивъ, ка́къ онъ передавалъ ихъ самъ. Ему, кажется, хотѣлось завѣщать эту манеру своимъ иногочисленнымъ ученикамъ и ученицамъ, и они или, върнѣе, онъ слѣдили за всъми колебаніями его лазурюй влаги.

Сказавъ о композиторъ в сочиненияхъ, куда, какъ слезы въ слезотранильницу, вылились всъ воспомянания его нолодости, всъ обольщения серяда, вст восторги стремленій и ведосказанныя увлеченія; о сочивеніяхъ, гдъ, пройдя за предълы нашихъ чувствовзній, для него слишконь тупыхъ, нашихъ воспріятій, для него слишкомъ тусклыхъ, онъ вторгается въ область дріадъ, ореадъ, океанидъ; намъ оставалось бы сказать объ его исполнительновъ талантъ, еслибъ у насъ достало смълости, еслибъ или иогли вырыть изъ праха ощущения, связанныя съ саными задушевными личными воспоминаніями и окрасить ихъ саванъ въ яркіе цвъта. Но ны не чувствуемъ въ себъ силы для этого, да и къ чену новели бы наши усилия? Возможно ли темъ, которые не слыхали Шопена, передать прелесть поэзія, тонкую в провицательную, какъ житый экзотический аромать желъзняка или calla-ethiopica, аромать, распространяющийся только въ покояхъ рёдко посёщаемыхъ и исчезающий, будто въ испугъ, посреди иноголюдства, гдъ воздухъ сгущается, и сохранеть только живой запахъ вполит распеттинхъ туберозъ, или пылаю-HINE CHOLES.

Инопенъ зналъ, что онъ не дъйствуетъ на толпу, не можетъ пораштъ нассъ, потому-что, подобно свинцовому морю, волны ихъ, ковкія и нанизитъ огить, однакоже не легко сдвинуть съ мъста, и онъ тре-Digitized by COQ

бують могучей руки работника, чтобы вылиться въ форну, въ которой растопленный металлъ вдругъ превращается въ мысль и чувство. Шопенъ говорилъ, однажды, своему другу, пріобрётшему, внослёдствів, артистическую извёстность: «Я не гожусь для концертовъ; мив странню въ публикѣ, дѣлается дурно отъ ея дыханія; мена парализуетъ любопытный взоръ, я нёмёю передъ незнакомыми лицами; но вы----шазначены давать концетры; если бы вамъ не удалось задобрить публику, у -- васъ есть, чѣмъ ее уничтожить.»

Понимая взыскательную природу своего таланта, онъ очень рёдко играль въ публикъ и, кромъ нъсколькихъ концертовъ въ Въмъ и Мюнхенъ, при дебютъ своемъ въ 1831 году, давалъ концерты только въ Парижъ; слабость здоровья, столь хилаго, что иногда по цълымъ мъсяцамъ онъ лежалъ при смерти, не позволяла ему путешествовать. Въ потздкъ на Югъ, предпринятой въ надеждъ на благотворное дъйствіе теплаго климата, Шопенъ былъ такъ опасно болънъ, что содержатели гостинницъ не разъ требовали отъ него полной платы за кровать и шатрацъ, чтобы потомъ сжечъ ихъ, полагая, что онъ прібхалъ въ томъ періодъ грудной болъзни, когда она дълается скоро прилипчивою.

Во всякоиъ случат, мы можемъ сказать, что эти концерты утонляли не только физическое сложение Шопена, сколько его артистическую раздражительность. Подъ доброводьнымъ отречениемъ отъ шумвыхъ успѣховъ, онъ, кажется, скрывалъ душевное сокрушение, Овъ чувствовалъ свое превосходство; но , можетъ-быть , отгодо-OHOB ски извит не поселяли въ немъ спокойной увъренности, что онъ будетъ оцтненъ вполнъ. Ему недоставало шумныхъ похвалъ, и онъ, конечно спрашивалъ у себя, до какой степени избранные салоны замъняли своими рукоплесканіями публику, которой онъ избъгалъ? Не иногіе понимали его ; но эти немногіе достаточно ли его полямали? Быть ножеть, его сибдало неопредвленное неудовольствие на самого себя, Похвалы были ему почти непріятны. Тѣ, на которыя онъ ниѣлъ право, не доходили до него широкой волною, а изолированныя похвалы казались ему жалкими. Сквозь холодно-въжливыя фразы, съ какимъ онъ часто отряхаль ихъ, какъ докучную пыль, можно было, безъ особенной проницательности, замътить, что рукоплесканія находиль онъ не только скучными, но даже неумъстными, и желаль бы лучше, чтобъ ими не тревожная его услинения и чувствъ.

Слишкомъ хорошо понимая насмѣшку и будучи самъ слишкомъ остроумнымъ насмѣшникомъ, чтобы подставлять грудь подъ сарказмъ, Шопенъ не драпировался непонятымъ геніемъ. Подъ наружнымъ удовольствіемъ, омъ такъ искуссно скрывалъ рану справедливой гордости, что почти не-

возножно было ее заихтить. Но рудкость его концертовъ принисынають, и не безъ причины, скорте желанію набъгать случаевъ, которые не принесли бы ему всей должной дани, нежели слабости здоровья, разстроеннаго многочисленными уроками и трудомъ.

Достойно сожалінія, что несомнінныя для артиста выгоды вміть лімо съ взбранною публикой — уменьшаются отъ излишней бережливости, съ какою она выражаетъ свое сочувствіе. Лоскъ, которымъ иокрываетъ она свое одобреніе, и невозмутимое спокойствіе си энтузіазма недостаточны для артиста. Поэтъ, оторванный отъ своего одинокаго вдохновенія, иожетъ опять найти его ис иначе, какъ въ живомъ и одушевленночъ участія слушателей, и инкогда не почерпнетъ этого вдохновенія въ холодномъ взорѣ ареопага, собравшагося судить его. Артисту лоджно видѣть, что онъ потрясаетъ слушателей; что его чувство нашло въ нихъ созвучіе тѣхъ же самыхъ инстинктовъ; наконецъ, что опъ увлекаетъ ихъ за собою, въ своемъ переселеніи къ безконечному, кихъ предводитель крылатой стан, когда онъ даетъ сигналъ къ отлету, в за нимъ слѣдуетъ вся станица къ лучшимъ берегамъ.

Но было вначе. Себралъ ля Шопенъ всю дань восторженнаго удивзевія, котораго заслуживалъ, слушали ль его, какъ многихъ другихъ, во эсвъъ кличатахъ; получалъ ли овъ блистательные тріунфы, признали ль его, витето тысячь, тольке сотни, — мы не остановимся однакожъ эъ исчислении его усп'яховъ.

Что букеты для тахъ, которые инутъ лавровыхъ вънковъ? Эфенерное сочувствіе, похвалы инноходонъ, тяжело упоминать возлъ ногилы, взывающей къ полной славъ. Созданіянъ Шопена суждено вноенть въ отдаленные стравы и годы радость, утвиненіе, благодътельныя снущенія, возбуждаеныя произведеніями искусства въ душакъ страдаюнихъ, алчущихъ, падающихъ или твердыхъ и полныхъ въры, которынъ восващены эти сочиненія, и заключать общую связь между возвышенили натурами, на каконъ бы пунктв земли, въ какое бы время ни жил онъ, — неразгаданныя своими современниками, пока онъ молчали, в часте непонятыя ими, когда говорили!

«Есть разные ввики», сказаль Гёте: «вные можно сбирать, прогуливаясь». Послъдніе могуть правиться на насколько игновеній своею бангоуханною свъжестью; но ны не положимъ ихъ радомъ съ вънками, ноторые Шопенъ снискалъ постояннымъ, прямёрнымъ трудомъ, серьозню любовью къ искусству, и горестнымъ прочувствованіемъ впечатлеий, ноторый онъ такъ прекрасно выразилъ.

\* Воспание лята Шопенть воесе не играль нь публика, и концерть его, на 1844 го-Щ, то зала Шлейель, дань посла десятилатило промедуния.

## Исторія и Теорія Искусства.

Самыя лучшія пальмы, какія артисть можеть получить при жизни, были вручены Шопену знаменитыми ровнями, и восторженное удивленіе было выражено ему публикою, еще тёснёйшею, нежели кружокъ любителей, посёщавшихъ его концерты. Группа знаменитыхъ именъ составляла эту публику, и имена эти преклонились передъ нимъ, какъ гером разныхъ странъ, собравшіеся торжествовать одного изъ своихъ собратій. Они-то вполит принесли ему должную дань.

Въ гостиной Шопена не разъ сходились замъчательнъйшіе умы Парижа, сходились, правда, не на періодическіе вечера, какіе представляеть сеобъ воображеніе иныхъ церемонно-скучныхъ кружковъ; потому-что веселость, одушевленіе, увлеченіе ни къ кому не приходятъ въ назначенный часъ, а еще менъе къ истиннымъ артистамъ. Притомъ-же, для поэтовъ и художниковъ, веселость — вещь ръдкая! Нъкоторые изъ нихъ, правда, имъютъ счастливый даръ превозмогать внутреннее нездоровье, всегда легко нести свое бремя, смъяться съ своими спутниками надъ препятствіями пути, и сохраняютъ благосклонную ясность, которая, какъ подразумъваемый залогъ надежды и утъшенія, одушевляеть, и оживляетъ ихъ въ этой пріятной атмосферъ.

Шопенъ собственно не принадлежаль ни къ тъмъ, ни къ другимъ; онъ владълъ тою врожденною прелестью обходительности, которая нетольке подчиняетъ хозянна законамъ долга гостепріимства, но еще заставляетъ его отречься отъ всякаго вниманія къ себъ, и покоряться желаніямъ и удовольствіямъ тъхъ, кого онъ принимаетъ. Хотя Шопенъ очень замътно избъгалъ общества, однакожъ былъ предупредителенъ, когда друзья дълали вторженія въ его гостиную, гав, повидимому, не занимаясь никъмъ, онъ успъвалъ занять каждаго тъмъ, что ему наяболъе иравилось.

Не безъ труда можно было уговорить Шопена, чтобы онъ отвориль свою дверь и фортепьяно для тёхъ, которымъ дружба позволила просить этого настоятельно. Не одинъ изъ насъ, безъ сомизнія, помвить первый вечеръ, импровизованный у него, не смотря на воъ отговорки, когда онъ жилъ въ Chaussce-d'Antin.

Квартира, нечаянно наводненная посвтителями, была освъщена свъчами, разставленными вокругъ одного изъ тъхъ плейелевыхъ фортеніанъ, которын онъ особенно любилъ за ихъ серебряную звучность, отчасти томную, и за легкость туша, позволявшую извлекать изъ инструмента звуки, выходившіе какъ-будто изъ тъхъ гармоникъ, которыхъ монополию сохранила Германія, и которыя такъ искуссно устроиваля старинный мастера, сочетая хрусталь съ водою.

Мебель, покрытая бёлыми чахлами, неопредёленной формы, рисоилась въ полусвётё, какъ призраки, явившіеся слушать звуки, которые вызвали ихъ. Свётъ, сосредоточенный около фортецьяно, падалъ на паркетъ, скользилъ по немъ волною, и сливался съ блескомъ камина, въ которомъ, по временамъ, вспыхивалъ оранжевый пламень, инжій и широкій, какъ гномы, привлеченные словами ихъ языка. Одинъ только портретъ — портретъ пьяниста и друга, полнаго симпатія былъ приглашенъ въ совѣщательные слущатели прилива и отлива тоновъ, которые стонали, гремѣли, шептали и умирали въ рамѣ стоявшаго подъ инъ инструмента.

Около фортепьяно, въ лучезарномъ полукругъ, сгруппировалось нъсколько головъ.

Гейне слушалъ, съ любопытствомъ соотечественника, разсказы Шоцена о таинственныхъ странахъ, которыя также часто навъщала его фантазія. Слушатель и повъствователь понималя другъ друга изъ полускова, изъ полузвука, и музыкантъ отвъчалъ изумительными разсказами на вопросы, молча предлагаемые ему поэтомъ.

Возять Гейне сидълъ Мейерберъ, для котораго уже дявно истощиякъ всть междометія, выражающія удивленія, и гармонистъ циклопическихъ сооруженій съ удовольствіемъ слъдилъ за арабесками, облекавими мысль Шопена въ прозрачную блонду.

Далъе, Адольфъ Нурри, благородный артистъ, страстный и строгій, мечтавшій о славъ съ восторженностью среднихъ въковъ, который, въ послѣдніе годы своей жизни, отказался передавать своимъ талантомъ чувства поверхностныя и служилъ искусству съ цъломудреннымъ увакопіемъ, смотря на него, какъ на хранилище истины и красоты. На челъ артиста, снѣдаемаго задумчивою страстью къ. прекрасному, уже ложилась роковая тѣнь, которую отчаяніе слишкомъ поздно объясняетъ изямъ, любопытствующимъ постигнуть тайны сердца и неспособнымъ изъ разгадать.

Былъ здъсь также Гиллеръ, одинъ наъ вёрнъйшихъ друзей Шовена, родственный ему по таланту. Мы часто собирались у Гиллера, и въ ожиданіи великихъ произведеній, изданныхъ имъ впослъдствіи, мажду которыми первое было его замъчательная ораторія «Освобожденвый Іерусалимъ», онъ писалъ пьесы для фортепьяно. Многія изъ иктъ, нодъ названіемъ этюды зелени, въ которыхъ пэйзажистъ нафисиалъть цёлую повиу тёни и свъта однимъ деревомъ, одною вътной, енимъ мотивомъ, развитымъ счастливо и широко.

. Ентеній Делакруа сидёлъ молча и въ разлумьи передъ виденіями, Digzed by GOOgle

# Исторія и Теорія Искусства.

**81** 

наполнявшими воздухъ. Быть можетъ, онъ спрашивалъ у себя, какую взять палитру, какія кисти, какое полотно, чтобы оживить изъ своимъ искусствомъ? Можетъ-быть, онъ думалъ, не взять ли полотно, сотканное Арахной, кисть—сдъланную изъ ръсницъ феи, палитру—покрытую испареніями -радуги,—и улыбался въ душъ на эти предположенія, и предавался вполиъ рожденному ими виечатлёнію...

Углубившись въ кресла и облокотясь на консоль, сидъла госцожа Сандъ, внушившая своею энергическою личностью нъжной натуръ Шоцена то удивление, которое точило его, какъ слишкомъ кръпкое вино разрушаетъ слишкомъ хрупкия вазы...

Біографія людей, посвятившихъ огромные таланты на прославленіе благородныхъ чувствъ въ произведеніяхъ искусства, гдѣ они блестятъ роскошными метеорами, естественно возбуждаютъ любопытство въ глазахъ удивленной и очарованной толпы. Она справляется — да иначе и шевозможно — чъмъ этя люди, влюблепные въ прекрасное, отличили свое существованіе отъ существованія большинства? Какъ дъйствовала эта гордая поэзія, когда боролась съ вещественными интересами? Какъ эти невыразимыя ощущенія люби освободились отъ горечи и плъсени, которыя обыкновенно ихъ отравляють?

Никакая изъ многочисленныхъ складокъ характера Шопена не об наружила ни одного движенія, ни одного побужденія, которое бы не было подсказано самымъ утонченнымъ чувствомъ чести и благороднѣйшимъ понятіемъ о любви. И между-тъмъ трудно найти натуру, болъе-склонную къ желчи и отрывистымъ странностямъ. Воображеніе его было пламенное, чувствительность раздражительная: у него была слабая и болъзненная организація. Кто могъ измърить глубину страданій, происходившихъ изъ этой противоположности? Они разрывали душу, но онъ не показывалъ ихъ, хранилъ втайнъ, скрывалъ отъ всъхъ взоровъ, подъ непроинцаемою ясностью гордаго самоотреченія.

Нъжность сложенія и сердца придавали его какую-то женственность. Исключенный своимъ здоровьемъ изъ сферы обыкновенной дъятельности, не терпя безполезнаго жужжанья, въ которомъ нъсколько ичелъ, тратя изобиліе своихъ силъ, мъшаются съ роемъ шиелей, — онъ создалъ себъ ячейку вдали отъ истоптанныхъ и слишкомъ людныхъ дорогъ. Никакія приключенія, пикакіе эпизоды не ознаменовали его жизни, которую онъ упростилъ до-нельзя, хотя былъ окруженъ обстоятельствами, неблагопріятными для достиженія этого результата. Собственныя чувства и впечатлъція были для него событіями, болъс-важными, нежели перемъны и случайности, нриходившія извиъ. Уроки, которые онъ давалъ

## Monens.

40

изстоянно, съ аккуратностью и старанісить, были сто ежедновнымъ и донашнимъ долгомъ, — и онъ исполнялъ этотъ долгъ совъстливо и съ уконольствіемъ. Шопенъ излилъ свою душу въ свои сочиненія; въ нихъ вложилъ онъ то, что души чистыя произносятъ, стоя на колъняхъ: тайны страсти и скорби, которыя человъкъ можетъ понимать безъ словъ, нотому-что ему не дано высказывать ихъ словами.

Шопенъ старательно избъгалъ зикзаковъ жизни; не вибшивался ни из какое дъйствіе, ни въ какую драму, ни въ какую завязку или разнаму; не обнаруживалъ своего вліянія ни на чье существованіе. Воля его никогда не брала верха надъ желаніемъ, чьимъ бы то ни было; онъ не сжималъ, не давилъ ни чьего ума своимъ собственнымъ, не былъ деспотомъ ни одного сердца, не налагалъ покоряющей руки ни на одну судьбу; онъ ничего не домогался, и считалъ унизительнымъ что-либо пресить.

Но, зато, онъ ускользалъ отъ всёхъ узъ, отъ всякой дружбы, которыя хотёли увлечь его и бросить въ шумныя сферы. Готовый отдать все, онъ не отдавалъ самого-себя. Можетъ-быть, онъ зналъ, какую искнючительную преданность, какое безпредёльное довѣріе онъ достоннъ быль внушить и раздёлить! Можетъ-быть, онъ думалъ, какъ нёкоторыя честолюбивыя души, что любовь и дружба, если онѣ не все, то---ничто! Можетъ-быть, ему труднёе быйо принять часть ихъ, нежели никогда не касаться этихъ чувствъ! Но точно-ли было такъ — никто не зналъ этого навърно, потому-что онъ никогда не говорнать им о любви, ни о дружба. Онъ не былъ взыскателенъ, какъ тѣ, которыхъ права и справедивыя требованія простираются гораздо далъе того, что́ имъ предлагаютъ. Саные банэкіе къ нему знакомые не проникали до убъжища, въ которомъ кила его душа, не причастная къ остальной его жизни, — убъжища, такъ хорошо скрытаго, что его едва можно было подозръвать.

Въ сношеніяхъ и разговорахъ своихъ, онъ, повидимому, интересовался тодько тёмъ, что занимало другихъ, и остсрегался выводить ихъ изъ круга изъ личности и вводить въ свою. Разговоръ его рёдко останавлинакся на потрясающихъ предметахъ. Личность Шопена не возбуждала амбопытныхъ изслёдованій; онъ слишкомъ нравился, чтобы заставлять разнышаять. Все въ немъ было исполнено гарионіи и, повидимому, но требовало комиентарій. Взглядъ его былъ скорёе остроумный, нежели метательный; улыбка кроткая; тонкость и прозрачность его кожи пракциала глаза; волоса у него были белокурые и шелковистые; носъ оращий, ноступь и манеры чрезвычайно благородныя; жесты грацению и живые; звукъ голоса всегда глухой; ростъ не высокій; члеин тибкю. Вся его наружность напеминала растеніе convolvulus, котораго

## Исторія и Теорія Искусства.

вънчикъ, зыблющійся на тонкомъ стеблів, сотканъ такъ воздушее, чте разлетается отъ малъйшаго прикосновения.

Въ обществѣ, Шопеаъ былъ нрава ровнаго, какъ человѣкъ, котораго не смущаетъ никакая скука, потому-что онъ не ждетъ ничего занимательнаго. Опъ, по обыкновению, былъ всселъ; насмъшливый умъ его быстро схватывалъ смѣшное, не останавливаясь на поверхности, какою оно поражаетъ глаза; онъ любилъ выставлять въ каррикатурѣ странныя привычки пѣкоторыхъ виртуозовъ, передразнивалъ ихъ жесты, движенія, физіономію, съ такимъ искусствомъ, которое въ одну шинуту обрисовывало личность. Тогда невозможно было его узиать; но, передавая уродливое и смѣшное, черты его не терали врожденной граціи.

Вирочемъ, бывали мгновенья, когда мы заставали его глубоко взволноваинымъ; онъ блёднёлъ и сииёлъ, какъ трупъ. Но и посреди живёйшихъ сердечныхъ ощущеній, онъ оставался сосредоточеннымъ, и тогдя очень-мало, по обыкновенію, говорилъ о своихъ чувствахъ. Минутное размышленіе навсегда скрывало тайну перваго впечатлёнія. Эта постоянная власть надъ своимъ характеромъ напоминала печальное превосходство существъ, которыя ищутъ силы въ осторожности и уединеніи, зная, какъ безполезны взрывы гиёва, и будучи слишкомъ ревнивы къ тайнъ своихъ стрястей, чтобы открывать ее постороннить.

Онъ умблъ благородно прощать, и не пяталъ ня налъйшей злобы къ тъмъ, которые огорчаля его; по какъ оскорбленія эти очень глубоже западали въ его душу, то они зрбли въ ней цеясною мукой, и когда самая причина ихъ уже давно изгладилась изъ его памати, онъ еще чувствовалъ тайное жало.

Осторожность разговоровъ Шопена простиралась на всъ предметы, съ которыми связанъ фанатизиъ мизній. Будучи въ постоянныхъ сношеніяхъ съ нъкоторыми замъчательнъйшими политическими людьми нашего времени, онъ умбять разграничивать свои сношения съ ними личною благосклонностію, совершенно независниою отъ единства мизній. Онъ слядиль издали за событієми, и проницательность взгляда, какую сизчала трудно было въ немъ угадать, часто заставляла его предсказывать то, чего не ожидали люди, наиболъе свъдующіе. Но если и вырывались у него подобныя замъчанія, онъ не развиваль ихъ, и его короткія фразы обращали на себя внимание тогда уже, когда онъ оправдывались событиями. Здравый свысль скоро внушиль Шопену совершенную пустоту большей части ораторскихъ разлагольствій, философскихъ споровъ, и онъ съ раннихъ норъ пришелъ къ любимому правилу чрезвычайно умиа́го человъка, маркиза Жюля де-Ноайля, который, говаривалъ людямъ, увлекавлинися борьбою матній: «Вы убелятесь когда нибудь, подобно мив, что изть никокой Digitized by GOOSIC

возножности говорить о чемъ-бы ни было, съ кънъ-бы то ни было». Слова эти, въ то время, удивляли наше пеопытное нетерпъніе, но виосиъдствія поразвли насъ своею върностью.

Въ одномъ только случав, Шопенъ нарушалъ свое обдуманное молчане и обычную нейтральность: когда возникалъ вопросъ объ искусствъ, —единственный вопросъ, въ которомъ онъ, при каждомъ случав, выскавывалъ ясно свое суждепіе, и на который онъ настоятельно простиралъ свое вліяніе и свою волю. Въ теченіе нъсколькихъ лътъ, онъ съ больиниъ знаніемъ дъла участвовалъ въ спорахъ; но потомъ, когда торжество его идей ушеньшило интересъ роли, онъ уже не искалъ случая снова стать въ главъ какой-либо фаланги.

Въ 1832 году, вскоръ по прібодъ Шопена въ Парижъ, въ музыкъ, накъ въ литературъ, возинкала новая школа, и появлялись молодые таданты, блистательно сбрасывавшие съ себя иго старинныхъ формулъ. Романтизие следался дневныме вопросоме, и о неме жарко спорили за и противъ. Не было никакого перемирія между тёми, которые не донускали им малъйшихъ уклонений отъ прежде-существовавшихъ формъ. и тами, которые хотъли предоставить художнику свободу — выбирать накую-угодно форму для выраженія своего чувства, я думали, что, по согласию правила и форны съ чувствомъ, какое хотятъ выразить, каждое особое чувство необходимо допускаетъ особую форму для своего выряженія. Одни върный въ существованіе въчной художественной формы, которой совершенство представляло типъ прекраснаго, и съ этой точки эренія судная о каждонъ произведенія; но утверждая, что эти великіе мастера достигли послёднихъ рубежей искусства и высочайшаго соверневства, они предоставляли соследующимъ художникамъ только приближаться, болте лли менте, къ образцамъ подражаніемъ, отнимая даже наежду сравняться съ ними, потому-что усовершенствование способа икогда не можеть возвыситься до изобрътенія. Другіе отрицали, что врекрасное можеть интъть форму постоянную и безусловную; разманыя формы, проявлявшіяся въисторія вскусства, казались имъ шатния, разбитыми на дорогъ вдеала, — ивнутными стоянками, къ которынь, по временамъ, приходитъ геній, и далъе которыхъ должны уйти ого насявдники. Одни хотвли заключить въ симметрическую ограду вдо-Зновение самыхъ различныхъ временъ и натуръ; другие хотъли преметанть каждому вдохновенію свойственную ему одежду, принимая за травно только то, что истекаетъ изъ прямыхъ отношеній чувства къ форкв, чтобы послъдняя была равна первому. Существующіе образцы, **жить-бы ни были они** превосходны, казалось этой школѣ, еще не источие всять чувствъ, которыйн ножетъ овладеть искусство, и всяхъ JOOGle

# Исторія и Тварія Искусства.

формъ, какими оно можетъ пользоваться. Не останавдивансь на превесходствъ формы, они элботились о ней на столько, сколько безукоризненное са совершенство необходимо для полнаго раскрытія чувства; они не знали, что чувство неполно до-тёхъ-поръ, пока форма, будучи несовершенною, заслоняетъ его лучезарность, какъ темное покрывало. Такимъ-образомъ, они подчинали поэтическому вдозновенію работу, ремесле, приказывая теритнію и генію отыскивать въ сормъ то, что необходимо требованіямъ вдохновенія, и упрекая своихъ противниковъ въ томъ, что они обрекли вдохновеніе на муку Прокуста, не допуская невыразимости нъкоторыхъ чувствъ въ формахъ, опредёленныхъ заранѣе, и, такимъ-образомъ, напередъ вычеркнувъ изъ искусства вст произведенія, которыя посягнули-бы ввести въ него новыя чувства, облеченныя въ новыя формы, цочерпнутыя въ постепенномъ развитіи человѣческаго разума и натеріальныхъ орудій и средствъ искусства.

Люди, видёвшіе, какъ планя таланта сожигаетъ старыя нодиест ки, примкнули къ музыкальной школъ, самынъ сиблымъ и даровитымъ представителенъ которой былъ Берліозъ. Шопенъ присоединился къ нимъ, и былъ одинъ изъ самыхъ ревнительныхъ дъятелей, старавшихся освободить искусство отъ ига условлениаго стиля, и въ то же время преслъдовать шарлатанство, которое замънило старыя злоупотребления новыми злоупотребленіями.

Въ продолжение изсколькихъ лътъ этой кампания романтизна, нородивнаго настерские опыты, Шопенъ казался нензивннымъ въ своихъ симпатіяхъ и отвращеніяхъ. Онъ не отсрочивадъ разсчета ни съ кънъ наъ тъхъ, которые, по его понятіямъ, не показывали чистосерлечной преданности этому успёху въ музыка, и разрываль связи, когда она ственяли его и удерживали у берега ржавыми цълями. Съ другой стовоны, онъ отказывался входить въ дружественныя сношенія съ нододыми артистани, которые излишие возвышали какую-нибудь заслугу. Шоненъ не уділяль ни малійшей похвалы тому, что не казалось ему дійствительнымь пріобрѣтеніемъ для искусства, или серьознымъ сознаніемъ обязанности артиста. Онъ не хотълъ покупать похвалы ни, у тъхъ, ни у другихъ пощадою, уступкани, которыя делають себе разныя школы въ лице своихъ вождей, и которыя ввеле во вражду, въ набъгъ разныхъ стилей на разныя вътви искусства, переговоры, условія и трактаты. Не ища посторонней помощи своимъ произведеніямъ, Шопенъ говорилъ, что въ нихъ довольно собственной красоты, чтобы заслужить справедливую оцънку, и не торопился, чтобы ихъ тотчасъ признали.

Онъ давалъ нашимъ опытамъ, нашей тогдашней борьбѣ, еще соннительной и встрѣчавшей болѣе недовѣрчивыхъ, нежели славныхъ претив-Digitized by

нины, свору спокойнаго, непоколебянаго убъждения, стойкаго характера, ваюступанто усталости и обольщеніямъ, и осязательную помощь -- собственныя овоп произведения, лучшее доказательство правоты дела. Сивжеть Шонена сопровождалась такою прелестью, жерностью и знанісиъ, чте его довъріе къ своему генію было оправдано общимъ удивленіемъ, которое онъ внушилъ. Твердое образование, обдуманность, къ которой привыкъ оть съюности, уважение къ классическимъ красотамъ, въ которомъ онъ быть воспятань, предохранные его оть растраты силь въ несчастныхъ выльткахъ и полуудачахъ, -- удълъ не одного привержения новыхъ идей. Трудолюбивое терибніе, съ какимъ выработываль и отделываль онъ свои врепаведения, обезопасило его отъ критики, раздражаемой разномыслі-Шопенъ шелъ впередъ, въ силу своего основнаго начала, не 085. малансь въ преувеличенія, не обольщаясь инровыми сдёлками, и охотно еставляль теоретическія формулы, стремясь только къ ихъ результатань. Дуная болье объ оправданія себя прекрасцыми проязведеніями, нежели о спорахъ ижолы, онъ счастливо избъжалъ личной непріязни и жалкихъ пранирения.

Шопенъ сохраннаъ благоговъйную любовь къ искусству, какую питан къ нему первые маэстро среднихъ въковъ; какъ для нихъ, йскусство было для него прекраснымъ, святымъ призваніемъ, которымъ онъ гердняся. Шопенъ доказалъ это чувство, въ часъ своей смерти, изъявиъъ желаніе, чтобы его положили въ гробъ, въ томъ фракъ, въ котеровъ онъ игралъ въ своихъ копцертахъ: мысль внушенная неизсякаевитъ энтузіазможъ къ любимому нскусству, въ то игновеніе, когда, йеколийвъ послѣдній долгъ христіанина, онъ оставлялъ все, чего не югъ унести съ земли въ въчность. Задолго до своей кончины, онъ вередалъ безсмертію свою любовь и въру въ искусство, и легъ въ шогнау, миразивъ еще разъ, безмолвнымъ символомъ, убѣжденіе, которое хранилъ неприкосновеннымъ во всю свою жизнь. Онъ умеръ, вѣрный самомусебъ, почитая въ искусствъ его ийстическое величіе.

Удалась, какъ вы сказали, отъ тревогъ общества, Шопенъ ограничить свою заботливость и привязанность радіусовъ семейства и знапоиствъ своей молодости, и поддерживалъ частыя съ ними сношения. Особенно любилъ онъ сестру свою, Люнзу, и сходство ихъ ума и иклоннеотей еще более скрепляло эту дружбу. Люнза нескольне разъ приважала въ Парижъ, видеться съ братовъ, и пробыла у него три месяца, ухаживая за нимъ во время его последней болезни.

Шоненъ вель постоянную переписку съ родными, — но только съ родными. Одна изъ странностей его завлючалась въ томъ, что онъ ни

Digitized by GOOGLE

# Исторія и Георія Искусства.

къ кону не инсалъ инсемъ. Не разъ, онъ лучше соглашался проблать весь Парвикъ, изъ конца въ конецъ, чтобы справиться о чемъ-инбудь или отказаться отъ оббда, нежели написать пару строчекъ. Большая часть друзей не знали его почерка. Шопенъ очень хорошо говорилъ пофранцузски, но не любилъ объясняться на этомъ языкъ, находя его незвучнымъ и холоднымъ.

Въ сношеніяхъ съ родными, Шопенъ не ограннчивался одною переинской; но, съ милою предупредительностью, пользуясь своимъ пребываніемъ въ Парижѣ, посылалъ имъ тысячу сюрпризовъ, бездѣлушекъ, которыя могли нравиться по своей новости. Онъ желалъ, чтобъ эти вещицы берегли, какъ-будто онъ самъ присутствовалъ посреди тѣхъ, кому онѣ назначались, и, въ свою очередь, считалъ драгоцѣнностью каждый предметъ, который присылали ему изъ дому, и не только не позволялъ никому пользоваться имъ, но даже показывалъ неудовольствіе, когда до него дотрогивались.

Матеріальное изищество было также врожденно Шопену, какъ изащество ума, и столько же оказывалось въ принадлежавшихъ ему предметахъ, какъ въ благородствѣ его пріемовъ. Онъ любияъ цвѣты, и не приближаясь къ блистательному богатству, съ какинъ ипыя парижскія знаменитости украшали въ это время свои покои, онъ умѣлъ здѣсь, какъ и въ своей одеждѣ, держаться, между излишествомъ и недостаткомъ, инстинктивной линін comme il faut.

Не сизнивая своего времени, своей мысли, своихъ поступковъ съ чънши-бы ни были, онъ предпочиталъ дамское общество, потомучто оно не требовало дальнъйшихъ знакомствъ. Деревенская жизнь ему очепь нравилась; онъ разнообразилъ ея удовольствія и плодилъ веселые эпизоды; кроиъ-того, онъ любилъ работать въ деревиъ, и во иногихъ лучшихъ его произведеніяхъ, написанныхъ въ эти минуты, заключяется воспоминаніе о лучшихъ его двяхъ.

Шопенъ родился въ ибстечкъ Волъ, близъ Варшавы, въ 1810 году. Въ первые годы своей жизни, — что очень ръдко случается съ дътьии, — онъ не зналъ своего возраста, и смутно припоминалъ его только по часамъ, съ надписью: «Каталани, десятиллтиему Фредерику Шопену», которые подарила ему вта пъвица, въ 1820 году. Артистическое предчувствіе, можетъ-быть, предсказало ребенку его будущность! Впрочемъ, дътство его не ознаменовалось ничёмъ особение замъчательнымъ, и развивалось, въроятно, безъ большихъ проявлений. Такъ-какъ Шопенъ былъ слабаго сложенія, то все вниманіе родителей обратилось на его здоровье. Безъ сомнѣнія, что съ-тѣхъ-поръ, желам

ускононть ихъ, онъ привынъ къ нагности обхожденія, устунчивости и скрытности. Ни преждевременное развитие способностей, ни какой другой иризнакъ замъчательной душевной силы не обнаруживали въ немъ, съ дътства, будущей возвышенности души, ума или таланта. Хворый ребенокъ улыбался, былъ теритлявъ и веселъ, и въ цеиъ до та-. кой степени нельзя было предвидъть странный и пасмурный нравъ, что родятели, въроятно, любовались его качестважи, предполагая, что ребенокъ предается своймъ мыслямъ всъмъ сердцемъ и безъ всякой обдуманности. Нъкоторыя души, при самомъ вступленіи своемъ въ янань, похожи на богатыхъ путешественниковъ, которые, случайне очутившись въ средъ простыхъ пастуховъ, пока живутъ съ ними, осыпають вхъ дарами, ничтожными сравнительно съ собственнымъ ихъ богатствомъ, но во всякомъ случат достаточными для того, чтобы изунить своихъ хозяевъ и поселить счастіе въ ихъ бѣдномъ быту. Дуни эти дарять нъжныхъ изліяній столько же, и даже болье, нежели окружающіе ихъ; мы считаемъ вхъ щедрыми, между-тбиъ какъ, на самонъ лых, онь вовсе не такъ изліятельны и не расточають своихъ сокровищъ.

Шопенъ возрасталъ, какъ въ прочной и магкой колыбели, въ привычкахъ быта однообразнаго, спокой иаго, трудолюбиваго, и оттого эти примъры простоты, набожности и благородства остались для него навсегда самыми пріятными и самыми дорогими. Семейныя добродътели, имлосердіе, воздержность, скромность окружали его чистою атмосферою, въ которой воображеніе его приняло нъжную бархатность растеній, не подверженныхъ пыли большихъ дорогъ.

Музыкъ началъ учиться Шопенъ очень-рано, на девятомъ году, и вскоръ затъмъ былъ ввъренъ страстному ученику Себастьяна Бага, Живиъ, который, въ-продолжение многихъ лътъ, направлялъ его музыкальное образование, слъдуя заблуждениямъ самой классической мегоды. Можно предполагать, что когда Шопенъ вступилъ на поприще музыканта, ни тщеславие, ни фантастическая перспектива не ослъдляли его глазъ и надеждъ его семейства. Его заставляли учиться серьозно в добросовъстно, чтобы, со-временемъ, онъ сдълался искуснымъ и знающимъ учителемъ, и неслишкомъ безпоковлись о большей или меньшей извъстности, котерая была бы плодомъ этихъ уроковъ и трудовъ.

Благодаря покровительству одной знатной особы, всегда ободрявшей искусства и молодые таланты и умѣвшей опредѣлять имъ цѣну, съ проинцательностью зоркаго человѣка и отличнаго артиста, — Шопенъ былъ помѣщевъ въ одинъ взъ первыхъ варшавскихъ пансіоновъ, и пока находился тамъ, тотъ же покровитель помогалъ весьма скуднымъ.

## Demopia u Tropia Denycomea.

кредстванъ его сенейства. Таничъ-образенъ, Шоленъ нелучилъ препрасное весникание, не предебрениенное ни съ которой сторони.

Говоря объ этонъ періодѣ жнини Шонена, съ удовольствіенъ приводниъ нѣскольно прекрасныхъ строчекъ, принѣняющихся къ нему гораздо вѣрнѣе, нежели прочія страницы, на ноторыхъ думали схватить его сходство, но гдѣ ны находниъ его въ той ложной пропорціи, какую принялъ бы силуетъ, нарисеванный на эластической ткани, которую растянули наизкось съ двухъ противоположныхъ концовъ.

«Кроткій, чувствительный, утонченный во всемь, Шопень, натвадщати лъть, соединаль въ себъ всв прелести отрочества съ важностые эрълаго возраста. Онъ остался итженъ тълонъ и упомъ; но это отсутствіе мускульнаго развитія сокранило ему красоту, особенную физіономію, не имъвшую, такъ-сказать, ни возраста, ни нола. Это былъ не мужественный и смълый видъ и, въ то же время, не женственнай имловидность съ розовыми щеками: это было какое-то идеальное созданіе, существо, съ лицомъ прекраснымъ, какъ у женщины, погруженной въ нечаль, съ формами чистыми и стройными, какъ у юнаго одимийскаго герой, и въ довершеніе этого ансамбля — съ выраженіемъ нѣжнымъ и строгимъ, цвломудреннымъ и страстнымъ.

«Такова была основа его существа. Мысля — самын чистыя и восторженныя, привязанность прочная, исключительная, строжайше преданная... Но это существо понимало только то, что было тождествевно съ нимъ; остальное существовало для него, какъ докучливый сонъ, изъ котораго онъ пытался увернуться, живя въ свътъ. Опъ терялся въ своихъ грезахъ и не терпълъ дъйствительности. Будучи ребенкомъ, енъ не могъ дотронуться до ножа, безъ того, чтобы не обръзать руку; въ зрълыхъ лътахъ, онъ не могъ сойтись лицемъ нъ лицу съ человъкомъ другаго характера, безъ того, чтобы не споткнуться объ эте живое противорвчие.

«Оть безпрестаннаго антагонизма предохраняла его добровольная и скоро вкоренившаяся привычка— не видёть и не слушать того, что непріятно дотрогивалось до его личныхъ наклонностей. Существа, думавшія иначе, казались ему какнии-то призраками, и какъ онъ былъ трезвычайно въжливъ, то и можно было принать за благосклонность то, что, на самонъ дълъ, было холоднымъ пренебреженіемъ, и дажа неопредолимымъ отвращеніемъ.

«Минутную изліятельность души онъ выкупалъ цёлыми часани молчанія, нравственныя причины котораго, по своей утонченности, ускользали отъ простаго глаза. Надо было вооружиться микроскопомъ, чтобы читать въ этой душъ.

## Honory.

«Очень странно, что, при таномъ харантерв, Шоненъ иогъ имъть друзей. Однакожъ, они были у него, — не тольно друзья матери, уважавше въ немъ сына благородной женщины, но и молодые люди, сверстники, пламенно его любивщіе, и имъ любимые... Онъ составилъ себв высокое понятіе о дружбъ, и въ возраств первыхъ очарованій дуналъ, что друзья и онъ, воспитанные почти одинаково и въ однихъ и твъъ же правилахъ, никогда не перемънятъ мизная, и не будутъ въ ръщительномъ разладъ.

«Наружно, онъ былъ такъ обходителенъ, отъ хорошаго воспитанія и из врожленной прелести; что нравился даже тъмъ, которые не знали его. Пріятная физіономія предупреждала въ его пользу; слабость тълосложенія дълала его интереснымъ въ глазахъ женщинъ; богатство и легкость ума и оригинальность бесъды обращали на него винианіе людей просвъщенныхъ. Люди же, закаленные не такъ тонко, любили въ немъ необыкновенную въжливость, не пониман въ простотъ сердца, что эта въжливость была — исполненіе долга, безъ малъйшаго сочувствія.

«Еслибъ такимъ людямъ удалось проникнуть тайну, они сказали бы, что онъ — болъе любезный человъкъ, нежели любящій — и, въ отношенія къ инмъ, это было бы правдою.

«Въ подробностяхъ жизни, его обращение отличалось прелестью. Вст формы приличия получали у него необыкновенную грацію, а благодарность выражалъ онъ съ глубокимъ душевнымъ потрясенісмъ, которое платило съ лихвою за дружбу.

«Ему вообразилось, что онъ умпраетъ съ каждымъ дномъ, и, съ этою ныслію, онъ принималъ заботы друга и скрывалъ отъ него короткій срокъ, который, казалось ему, остается для того, чтобы пользоваться ими. Шоненъ, повидимому, былъ очень бодръ душою, и если не съ геройскою безпечностью молодости допускалъ мысль о близкой смерти, то, по-крайней-мъръ, ожидалъ ее съ какимъ-то горькимъ наслаждениемъ.»

Въ ату пору молодости, онъ влюбился въ дѣвушку, которая не нереставала приносить ему чистую дань удивленія; но уѣхавъ далеко отъ своей родины, Шоненъ прервалъ эту первую любовь... Съ-этихъ-поръ онъ болте не встрѣчалъ счастія, о которомъ мечталъ съ нею, и встрѣимъ славу, о которой, можетъ-быть, и не думалъ. Дѣвушка эта, прекраснан и кроткая, съ серьозною иѣжностью во взорѣ, осталась свокойна, но печальна, и печаль, безъ сомивнія, увеличивалась въ этой чистой душѣ, когда узнала она, что предавность, нодебная съ

## Поторія и Теорія Покусотев.

преданности, не усладила существования того, котораго ена почитала съ простодушною нопорностью, съ наизнымъ и высокниъ довъріенъ.

Неожиданно разставинсь съ Шопенонъ, эта дъвушка осталась върна всему, что напоминало о немъ; съ дочернею заботливостью улаживала за его родителями, и отецъ Шопена на котълъ, чтобы портретъ его, который нарисовала она въ дии падежды, былъ замъненъ въ доят другимъ, хотя бы написаннымъ самою онытною кистью. Спуста нъсколько лътъ послъ этого, мы видъли, какъ блъдныя щеки этой горюющей дъвушки медленно покрывались румянцемъ, подобно алебастру передъ огнемъ, когда, смотря на этотъ портретъ, она встръчала глазаин взоръ отца.

Прекрасный и уживчивый характеръ Шопена уже на школьной скамейкъ синскалъ ему любовь товарищей, и какъ многіе изъ нихъ принадлежали къ знаменитымъ фамиліямъ, то доставилъ ему входъ въ лучшіе дома. Въ нихъ-то Шопенъ пріучился къ мысли, что приличія, вмъсто того, чтобы быть однообразною маской, скрывающею подъ синметріею линій отдъльные характеры, служатъ только къ тому, чтобы сиягчать ихъ тоны, сглаживать реализиъ выраженія, который унижаетъ ихъ, непринужденность, которая доходитъ до ръзкости.

Шопенъ былъ такъ глубоко и такъ исключительно проникнутъ чув. ствани, типы которыхъ онъ узналъ еще въ юности, чувствани, которыя одни онъ считалъ достойными сдвлаться достоянісиъ искусства. и на послёднее смотрёль онь такъ нензмённо, съ одной и той же точки зрънія, что такое настроеніе духа не могло не отозваться и въ склонностяхъ артиста. Въ великихъ образдахъ искусства, онъ искалъ единственно того, что соответствовало его природв. Что приближалось къ ней --- вравилось ему; тому, что уклонялось отъ нея, онъ едва отдавалъ справедливость. Соединая въ самонъ-себъ, часто противуположныя одно другону, качества страсти и граціи, онъ судиль очень върно и остерегался мелочнаго пристрастія; однакожъ не останавливался передъ величайшини врасотами и самыми важными заслугами, если онъ оскорбляли ту вли другую сторону его поэтическаго взгляда. При всемъ уважения къ Бетховену, онъ находилъ, что нъкоторыя части его сочинений обявланы слишкомъ ръзко; атлетовская постройка ихъ не нравилась ему: порывы ихъ казались ему слишкомъ бурными, страсть — нохожею на потопъ; львиный мозгъ, заключающийся въ каждомъ членъ бетховенской фразы, казался Шопену слишкомъ матеріальнымъ, и рафазлевскіе профили, являющіеся посреди могучихъ созданій этого генін. делалнов для него иногда почти тагостными, отъ чрезвычайно резкаре контраста.

**\$6** 

При всей справедливости къ красотанъ шубертовыхъ нелодій, Шененъ неохотно слушалъ тв изъ нихъ, которыхъ очерки были слиженнымъ, гдъ, такъ-сказать, чувствуешь тренетъ мяса и трескъ костей въ объятіяхъ горести. Всв дикія ръзкости отталкивали Шопена. Въ шузыкъ, какъ въ литературъ, какъ домашнемъ быту, все, подхоливнее къ шелодрамъ, было для него му́кой. Онъ не терпѣлъ растренаянаго и гаступленнаго романтизма, раздирающихъ душу эффектовъ и безунныхъ восторговъ. «Онъ любилъ Шекспира съ большими ограни-«ченіями; находилъ характеры снисанными слишкомъ съ натуры; ему «болѣе нравились эническіе и лирическіе синтезы, оставлявшіе въ тѣни «бдныя подробности человѣчества. Вотъ ночему онъ говорилъ мало и «почти не слушалъ, и высказывалъ свои мысли или собиралъ чужія, «когда онѣ восходили на извѣстную высоту».

Натура эта, постоянно владввшая собою, осмотрятельная, осторожная, для которой угадываніе, предчувствіе доставляли прелесть приблиительности, столь любиной поэтами, умвющени доканчивать прерванвыя слова и обръзанныя мысли, - натура эта ощущала какую-то скуку тамъ, гдъ не оставалось ничего угадывать, и еслибъ Шопену надо было выразить свое митие съ этой стороны, онъ сознался бы, что его душ'т позволено было выражать чувствованія въ той мерт, чтобъ лучшая часть ихъ оставалась загадкою. Если, такъ-называемый, клас-сициаль въ искусстве казался ему налагающимъ слишкомъ методическія ограниченія; если онъ не хотбль заключиться въ холодъ условной системы, въ клетку симметрія, -- то не хотель для того, чтобъ уноситься въ облака, пёть, какъ жаворонокъ возлё голубаго неба, никогда не спускаться съ этихъ высотъ, и отдыхать не иначе, какъ пара въ возвышенныхъ сферахъ, какъ райская птичка, которая, говорятъ, сить съ распростертыми крыльные, баюкаемая дыханіемъ пространства такъ, гаъ остановялся ся полеть.

То, что въ итальянской музыкѣ такъ чистосердечно, дучезарно, лишено всякихъ прикрасъ, также мало нравидось ему. Отзываясь о Шубертѣ, Шопенъ сказалъ однажды, «что высокое гибнетъ, когда его ситиваетъ тривіальное». Изъ композиторовъ для фортепьяно, болѣе другахъ доставлялъ ему удовольствія Гуммель, а Моцартъ казался ему пасъ доставлялъ ему удовольствія Гуммель, а Моцартъ казался ему пасъ доставлялъ ему удовольствія Гуммель, а Моцартъ казался ему пасъ доставлялъ ему удовольствія Гуммель, а Моцартъ казался ему пасъ доставлялъ ему удовольствія Суммель, а Моцартъ казался ему пасъ доставлялъ ему удовольствія Суммель, а Моцартъ казался ему пасъ доставлялъ ему удовольствія ставляющія благородное отъ тривіальнаго. Шопену нравилось въ Моцартъ именно то, что заслукало ему упрекъ отъ отца, который сказалъ ему послѣ представлеля Идожелея: «Напрасно ты не далъ никакой пинца дляннымъ

# Исторія и Теерія Искусства.

30

ущанъ». Весемость Папагено отв'ячала веселости Шопена; Зерлина и Маретто забавляли его утонченною наивностью; онъ понималъ мщеніе донны Анны, потому-что оно еще бол'ве прикрывало ся скорбь. И между-тёнъ сибаритская чистота, отвращеніе отъ общихъ итсть были такъ сильны въ Шопенѣ, что даже въ Лонъ-Жудилъ, даже въ этопъ безсмертномъ образцовомъ произведенія, онъ открывалъ пассажи, которые казались ему недостойными находиться въ такомъ твореніи. Отъ этого, уваженіе Шопена къ Моцарту не уменьшалась, но принимало какой-то печальный оттѣнокъ. Иногда, впрочемъ, онъ забывалъ то, что его отталкивало, но примириться съ нимъ-не могъ. Не подчинался ли онъ, въ этомъ случаѣ, горестнымъ условіямъ высокихъ и безжалостныхъ инстинктовъ, которые, несмотря на на какія убѣжденія, ви на какіе доводы, не могутъ преодолѣть отвращеніе къ предметамъ своей антипатіи?

Пройдя курсъ гармоніи съ профессоромъ Іосифомъ Эльснеромъ, научившимъ его двумъ труднъйшимъ вещамъ — именно: быть взыскательнымъ къ самому себъ и пользоваться выгодами, которыя нолучаются терпъніемъ и трудомъ, — Шоменъ, по желанію родителей, отправился путешествовать, чтобы ознакомиться съ исполненіемъ великихъ твореній. Съ этою цълью, онъ побывалъ во иногихъ германскихъ городахъ; въ 1830 году прибылъ въ Въну, далъ тамъ нъсколько концертовъ, но не произвелъ впечатлънія, какого вправъ былъ ожидать, и отправился въ Лондонъ. Въ паспортъ было сказано: провъздомъ черезъ Париятъ. Въ этихъ словахъ заключалась вся будущность Шопена. Спуста иного лътъ, уже освонвнись съ Франціей, онъ еще говаривалъ, смъясь: «Я здъсь — только проъздомъ».

Прітхавъ въ Парижъ, онъ далъ рядъ концертовъ, которыми возбудилъ живое удивленіе, какъ образованнаго общества, такъ и молодыхъ артистовъ. Мы помнимъ первое его появленіе въ залѣ Плейеля, гдъ самые восторженныя рукоплесканія, казалось, еще не вполнъ выражали наше восхищеніе, въ присутствіи таланта, который открывалъ новую сторону въ поэтическомъ чувствѣ и счастливыя нововведенія въ формѣ искусства.

Вопреки большей части прівзжихъ артистовъ, онъ не увлекся ни на минуту ослѣпленіемъ н упоеніемъ торжества; принялъ его безъ гордостя и безъ ложнаго смиренія, не чувствуя ребяческаго тщеславія, нензбѣжнаго у выскочекъ. Шопенъ долгое время держался поотдаль отъ парижскихъ знаменитостей; шумная свита ихъ приводила его въ смущеніе. Съ своей стороны, онъ менъе, нежели онъ, подстрекалъ любопытство, потому-что въ характеръ и привычкахъ его болъе быле

Digitized by GOOGLE

#### Hanans.

истанной ориклияльности, нежели наружной элецентрачности. Свериттого, онъ очень зако отвёчаль твих, тоторые неосторожно инатались пользоваться его талантовъ. Послё одного об'яда, неловній аментріонъ раскрыль передъ Шоценовъ фортепьяно, простодущно об'ящая гостанъ, виёсто р'ядкаго дессерта, какую-нибудь цьеску, которую сыграеть этотъ артисть. Шопенъ сначала отговаривался, но потовъ, когда настоятельныя просьбы ему наскучили, сказадъ хозлину: «Милостивый государь, да відь я почти не об'ядаль».

Въ 1836 году, госпожа Жоржъ Сандъ часто сдыштала, отъ одного иузыканта, о необыкновенномъ талантъ Шомена, узнала его произведена и была въ восхвщения. Особенно перазили ее въ этей поззія общие чувства, изліяния сердца, высказанные съ высокниъ благородствоиъ

Вида, что артисть этоть, не воплощаеть своей фантазія въ порфиръ І праворъ, не воздвигаетъ изъ своихъ созданій каріатиды, а напрочивъ, отнимаеть у нихъ всякій въсъ, стираеть, ихъ контуры и, въ случай вадобности, готовъ поднять съ земан саноё архитектуру и развъсить се на облакахъ, какъ воздушные дворцы фата-морганы, — госпожа Сандъ. еще болье увлеклась неосазаемою легкостью этихъ формъ, какъ-будто прозръвая скрозь нихъ идеалъ. Рука ся, довольно сильная, чтобы выствать резкія выпуклости, могла, въ то же время, делать барельефы, столь нъжные, что, казалось, ввъряла канню только тънь силуота. Госпожа Сандъ необыкновенная женщина; передъ нею природа какъбулто развязала свой поясъ, и обнаружила всъ прихоти, прелости, пры, которыми надъляетъ она красоту. Взоръ ея, будучи въ состояни обнамать огромные размёры, не пренеброгаль св'ятлыми жилизми крыльевъ бабочки; изучалъ симметрическое и удивительное сътчатое сплетение, которое папоротникъ разстилаетъ балдахиномъ надъ лъсною земляникой; слёдилъ за салтареллами блудячихъ огоньковъ на крею полянъ и болотъ, и угадывалъ, къ какимъ химерическимъ жилищамъ нъ предательская пляска ведетъ запоздалыхъ пѣшеходовъ; оне прислушивалась къ концертамъ стрекозы, и заучила имена всяхъ жителей крылатаго царства, которыхъ она такъ же хорошо различаеть по вхъ перватымъ платьямъ, какъ по ихъ насмѣшливымъ руладанъ или жалобнымь крикамъ. Она знала всю мягкость твла лили, осленительный ся цатть, и отчаяние Женевьевы, давушки, влюбленной въ цатты. Оттогото ей хотблось узнать артиста, стремившагося къ этимъ пейзажань, невыразниымъ, но существующимъ гдъ-нибудь на землъ вли на какойпибудь планета, которые такъ пріятно созерцать въ ласу, при занята

34

## Исторія и Теорія Искусства.

луны, и не хотвишаго воротиться ни сердцемъ ни воображеніемъ къздвинему міру, нохожему на морской берегь скалистой страны, газ можно спастись отъ тины не иначе, какъ взбираясь на голый грапитъ одинокихъ утесовъ.

Шопенъ боялся этой женщины, которая, какъ дельфійская пиеія, разсказывала столько вещей, неизвъстныхъ другимъ. Онъ изо́ъгалъ ея, откладывалъ встръчу съ нею. Госпожа Сандъ, не зная объ этой боязии, пошла ему навстръчу, — и въ пемъ разсъялось предубъждение противъ женщинъ-писательницъ.

Осенью 1837 года, Шопенъ почувствовалъ признаки болѣзни, отнявшей у него ноловину жизненныхъ силъ. Симптомы, возбуждавшіе сильное безпокойство, заставили его ѣхать на Югъ, чтобы избѣжать тамъ зимняго холода. Госпожа Сандъ, по всегдашнему сочувствію къ страданіямъ друзей, не хотѣла, чтобы онъ отправился одинъ, когда положеніе его наиболѣе требовало нопеченій, и рѣшилась сопровождать его. Рѣшено было ѣхать на островъ Майорку, гдѣ морской воздухъ и постоянно тенлый климатъ особенно номогаютъ страждущимъ грудными болѣзнями. Хотя, передъ отъѣздомъ, Шопенъ былъ такъ слабъ, что не надѣялись на его возвращеніе, однакожъ его здоровье поправилось тамъ на нѣсколько лѣтъ.

Климатъ ли одинъ возвратилъ ему жизнь, или, можетъ-быть, онъ жилъ, потому-что лотълъ жить? Кто знаетъ, гдъ предълъ воли надъ нашимъ тъломъ? Какой внутренній ароматъ отдъляетъ она, чтобы предохранать его отъ упадка, какую энергію можетъ она вдохнуть въ разслабленные органы?

Въ эту эпоху жизни Шонена соединились всё призмы счастія. Удивительно ли же, что онѣ снова зажгли жизнь, и что въ это мгновеніе она горѣла своимъ живѣйшимъ блескомъ? Уединеніе, окруженное голубыми волнами Средиземнаго Моря и тѣнью лимонныхъ деревъ, по самому мѣстоноложенію своему соотвѣтствовало пламенному влеченію молодой души, наивно вздыхающей о счастіи на дикомъ островљ! Здѣсь онъ вдохнулъ въ себя воздухъ, о которомъ такъ жестоко тоскують натуры, чужія подлунному міру; воздухъ, который можно найти вездѣ и не встрѣтить нигаѣ, смотра потому, какія души вдыхаютъ его вивстѣ съ нами; воздухъ фантастическихъ странъ, который, вопреки дѣйствительности и всѣмъ срепятствіямъ, такъ легко находишь, когда ищенъ его вдвоемъ; воздухъ идеальной родины, куда хотѣлось бы увлечь то, что любишь, повторяя съ Миньоною: Dahin! dahin!... lass uns ziehъ!

Во все время болъзни Шонена, госпожа Сандъ не покидала изголовья того, кто любилъ се до саной смерти, и остался ей явренъ

89

цям посреди своихъ стреданій. Кажется, что это хрупкое существована пспецелялось въ горнилѣ удивленія... Другіе ищутъ счастіе въ сюнъъ привязанностяхъ, и если не находятъ ихъ, то привязанности эти угодятъ нотихоньку. Эти *другіе* любятъ, какъ всѣ; не онъ любилъ для любян. Его не могло остудить никакое страданіе. Онъ могъ войти въ новую сферу—сферу скорбя, истощивъ сферу уноевія, но былъ нелоступенъ для охлажденія. Привязанность сдѣлалась для него жнанью, и очаровательная или горькая была эта привязанность — онъ не могъ оторваться отъ нея на на мгновеціе.

Воспоменание о дняхъ, проведенныхъ на островъ Мајоркъ, сохранинесь въ сердит Шонена какъ восторгъ, который судьба только однить разъ даетъ своимъ ближайнимъ любимцамъ. Онъ жилъ не на землъ, но посреди золотыхъ облаковъ и благоуханій, и если иногда, на лучезарной сферъ, случайно показывался маленькій волшебный фонарь земля, Шонену ятлалось больно, какъ-будто, въ середнит высоваго концерта, крикучая віола примъщивала свой острый звукъ и площадной мотивъ къ имслянъ великнать мастеровъ. Впоследствін, онъ отзывался объ этонъ неріодъ съ благодарностью, какъ о благодъянія, достаточномъ. для счастія цілой жизни, и не надіясь, чтобы возможно было когдаль снова найти блаженство, въ которомъ нъжность женщины и проблески генія, чередуясь, обозначали время, какъ цвъточные часы, устроенные Анннеемъ въ упсальской оранжерев, ноказывали каждый четь дня своимъ пробужденіемъ, пспуская всякій разъ новый ароматъ, и обнаруживая новыя красоты, по мъръ того, какъ раскрыванись изъ развовланыя чашечки.

Великолтиныя итста, по которыить протожали ноэть и музыканть, аственнъе поражали воображение перваго. Красоты природы дъйствоная Шопена не такъ опредвлятельно, однакоже не съ меньшею сямо. Душа его волновалась отъ нихъ и прано гарионировала съ ихъ мличіенъ и чарани, не требуя, чтобы унъ анадизироваль ихъ, расиреязынть по влассаять, называль но вменаять. Она дрежала увисономъ 🛪 прелестными нейзажами, котя не могла, въ ту минуту, указать на асточныкъ наждаго висчатярнія. Какъ настоящій музыканть, онъ довальствовался тёмъ, что схватывало чувство ноъ внанныхъ картинъ. етавляя безъ винналія пластическую часть, живеписную кору, кото. ри не сходствовала съ формою его искусства и не принадлежала къ ето сипритуальной сферв. И еднакоже (обстоятельство, часто встрвя ченое въ нодобныхъ ему организаціяхъ), чемъ более удалялся онъ Ма. мявовеній н. сцень, въ которыя душевное ощущеніе затемняло его Чаран, кака лынь благоуханій охватывають курильницу, --- тань вы-· Dig/ 3 by Google

#### Исторія и Перрія Искусства.

нужийе делались для его глязъ рисуния и счорки изстъ и ноложения. Въ последующие годы, онъ вспоминалъ изъ съ восхищениемъ; но тогда онъ былъ виолит счистливъ, не дълалъ ониен счистию, предавался ему, какъ все вы предаемся ему въ дётския дъта, —подчинялов безотчетному влинию природы, и только внослёдствии находя въ нашей намяти върный образъ каждаго предмета, поторый изъ въ состоянии описать тольно исслё долгой раблуки.

Да и зачёнъ было-бы ему обращать наблюдательный взоръ на мёстности Испаніи, сдёлавшіяся рамкою возтическаго счастія? Не дёлались онё еще прекрасите водъ вдохновеннымъ неромъ его спутияцы? Онъ видълъ снова эти очаровательныя мёста, сквозь колорить ся таланта, какъ сквозь красныя стекла видишь всё предмоты, и самую атмосферу, въ оглеяномъ блескъ.

Съ 1840 года, здоровье Шонена, послё разныхъ колебний, постоянно разрушалось. Недъли, которыя проводилъ онъ въ деревей Нолгъ, были въ-течение многихъ годовъ, лучшимъ его времененъ. Работая здъс съ удовольствиемъ, онъ всякий годъ выноснать отскода по нъскольку сочинений; но съ возкращениемъ звимы, страдания усвливались. Движение сдъязлось для него, спачала, труднымъ, а вскоръ---невозможнымъ. Съ 1846 по 1847 годъ, онъ почти не ходилъ, и не могъ подняматься но австанцъ, безъ болъвненной одынки.

Весною 1847 года, здорозье разстраввалось со дня на день, и кончилось болізнью, отнавшею всё надежды. Онь быль спасень въ нослідній разь, но эта эпоха взнаненована столь тагостнымъ разрывомъ для его сердца, что онъ назваль его смертельною. И дійствительно, онъ недолго пережиль разрывъ дружбы съ госпожею Самаъ, случизнійся въ это время. Маданъ Сталь, ----сердне исполяенное доброты и страсти, умъ острый и живой, котораго единственный недостатекъ заключанен въ частомъ перабощежни фразы педантизму, отнывавшему у исго прелесть непринужденности, --- маданъ Сталь, въ одинъ изъ твхъ дией, ногда живость ощущений сбрасывала съ нея женовскую важность, воскликиула: «Въ любен существуютъ--только начинания!..» Восклицане горькаго опыта надъ безсиленъ серда выполнить все прекравное, о которомъ мечтаетъ воображение.

Шопенъ говорнаъ тогда часто и почти предпочтительно о госношт Сандъ, говорнаъ безъ желчи и безъ ронота. Слезы выступали у ного при одномъ ся висон, но онъ съ навинъ-то насляжденіемъ предяваном горестному восполнианію прошлыхъ дней, уже лишеннытъ своого ностическаго значенія. Носмозря па всъ старали друзей, удалить ототъ предметъ поъ его памяти, и овасти его отъ ужисныто душенищо

Digitized by GOOGLE

#### Ellenons.

нотрясенія, онъ любыть возвращаться въ нему, напъ-будто хотыть разрушить свою жнопь тёми сачыми Чувствами, ноторым нёкогда одушевяли его. Для него было послёднено прелестью — содрогаться, видя, някь обязображивается его послёдния надежда. Ещетно старались отклоянть его мысль въ другую сторону: онъ постоянно заговаривалъ о любинонъ предметё, а если и не говорилъ, то не продолжалъ ли думать е немъ? Страдалецъ жадно глотатъ ядъ, чтобы менъе чувствовать его мусъ.

Какъ ни ограчиненно было число дней, оставленныхъ ему слабостью физическаго сложенія, но онъ еще могъ бы избъжать печальныхъ стралиній, которыя пресёкля ихъ. Одаренный душою измненною, но имскательный въ сдоихъ привазанностяхъ и антипатіяхъ, онъ удовольстиовалоя жизнію посреди лучеварныхъ призрановъ, которые унбаъ выамачь, и носреди благородной скорби, которей далъ пріютъ въ своей груди. Онъ былъ благородною мертвой игновеннаго влеченія двухъ, пронизуволожныхъ по своимъ наклонностямъ, натуръ, ноторыя, инезапно встрѣтясь, чувствуютъ удовольствіе, и, принимая его за чувство прочню, сводаютъ неосуществимым грезы. Въ минуту пребужденья, разрушаетов и гибнатъ та ваъ двухъ натуръ, которой внечатлѣнія глубие, ана которой пересажнивать обон надежды и привазявности на другую нечву---дѣло певозможное.

Шоценъ чувствоваль, и често повторяль, что съ разрывонъ этихъ узъ, этой долголътией дружбы---разобьется его жизнь.

Въ-продолжение этой болбзин, Гутнанъ, стличнъйщий ученикъ и, въ послъдние годы, лучний другъ Шопена, предоставилъ ему живъйшия диплительства свей привязанности. Поправление здоровъя Шонена было исдлениет и тагостное. Въ это преия, онъ танъ перенънняся, что его перенъннаса было узнать.

Слъдующее лъто принесло ему временное облегчение, какое ежиконная природа обыкновенно даруетъ умърающимъ. О́нъ не хотълъ оставитъ Парижъ, и лимилъ себи чистаго деревенскаго воздуха и благодъяний этой живительной стихия.

Зима 1847 — 1848 года была тигостною и пределжительной сибною выздоровления и новыхъ припадковъ болъзни. Однакежъ, Шоненъ ръимлся исцолнить весною свое давнишиее намърение — побывать въ Лондонъ, куда онъ сбирался тхать еще въ то время, когда молодость и жизнь рисовали передъ нимъ радужную перспективу. Въ апрълъ, онъ отправился въ Авглію, гдъ его произведения уже нашли образованную публику, были извъстны и заслужили общее удивлепіе. Шоценъ остакизъ Францію въ расположении духа, которое англичане называють Digitized by GOOR

## Homopia u Tvopia Mexycemea.

lew spirits. Политическія событія той энохи возбундали въ ненъ тельке сожалёніе надъ телевёческимъ безразсудствонъ. Онъ предался неключительне искусству, съ такимъ рвеніемъ, какъ въ дин полнаго расцвъта жизни и надежат. Передъ отъёздонъ изъ Парижа, онъ дзяъ концерть въ залахъ Шлейеля, одного изъ самыхъ постоянныхъ и преданныхъ своихъ друзей, который потонъ принесъ дань его памяти и дружбё, открывъ подписку для сооруженія ему памятника надъ могилой. Въ этомъ концертъ Шопена, публика его, избранная и върная, ехышала его въ послёдній разъ....

Въ Лондонъ, Шовена встрътили съ восхищеніенъ, которое заставало его сбросить печаль и разсъяло его унынне. Онъ надъялся забыть все прошлое, даже привычки; пренебрегалъ совътани врачей, не обращалъ винианія на предосторожности, которыхъ требовало его болтаненное состояніе; игралъ два раза въ публикъ, и иного разъ въ лояашнихъ концертахъ; посъщалъ общества, проведнаъ ночи безъ сва, уставалъ, не останавливалсь предъ предосторожностями, которыхъ требовале здоровье.

У герцогини Соутерландской, онъ былъ представленъ королевѣ; самыя блистательныя гостиныя искали удовольствія принять его. Изъ Лондона, онъ поткалъ въ Эдинбургъ, котораго климатъ особенно ему повредняъ. По прітадѣ изъ Шотландіи, Шопенъ чрезвычайно ослабтяъ; докторя совѣтывали ему, какъ можно скорѣе, оставить Англію, но онъ медлилъ отъвадонъ. И кто знаетъ, отчего онъ медлилъ ?...

Въ этотъ разъ, при саномъ прівздъ въ Парнякъ, Шопена поразила неожиданная печаль: докторъ Моле́нъ, котораго совѣты и умное руководство уже спасли ему жизнь, зимою 1847 года, и которому одному онъ считалъ себя обязаннымъ продлитіемъ своего существованія на изсколько лѣтъ, докторъ Моле́нъ умеръ. Потеря эта привела Шопена въ такое уньніе, въ ту минуту, когда разсудокъ сильно дъйствуетъ на развитіе болѣзин, что онъ потерялъ довъріе ко всѣмъ другимъ врачамъ. Съ-этихъ-поръ онъ мѣнялъ ихъ безпрестанно, недовольный ни однимъ, и не полагаясь ни на чье знаніе.

Съ зника 1948 года, онъ не могъ даже работать последовательно, и только по временамъ исправлялъ набросанные на-скоро листы, будучи не въ состояние связать въ нихъ мысли. Уважение къ собственной славъ побудило его сжечь ихъ, чтобы они не были изувъчены, ур́взаны, и не обратилась въ посмертныя сочинения, недостойныя композитора.

Шопенъ оставилъ въ рукописи только двё дойонченныя иьесы : послъдній поттуриъ и вальсь, очень коротенькій, — лоскутовъ на Digitized by GOOG IC инить. Въ носятанее вреня, онъ нанфревался составить фортеньникую нотеду, въ поторой котель взложить свои понатія с теорія и теаникъ искусства, плодъ долголётнихъ трудовъ, счастливыхъ новоявеленій и мудраго опыта: дъло серьозное, требовавшее удвоенной усидчиюсти, даже отъ такого ирилежнаго труженика, каковъ былъ Шопенъ. Удалянсь въ эти безилодныя области, онъ, можетъ-быть, искалъ въ еннообразномъ и гнетущемъ занятіи того, чего Манфредъ тичетно иросилъ: забесиля. ... Забвешія, не доставляемаго развлеченіями, которыя, напротивъ, съ язвительною хитростью, вознаграждаютъ за неге, растягивая время, отнятое у горести? Другой поэтъ, также бывий жертвою безутъщвой мелацаодіи, также точно, дожидавсь преидевременной смерти, старался успоконть свои герести трудомъ, къ которону взываетъ онъ, какъ послъднему убъжнщу отъ жизненныхъ волъ, въ концъ мужественной элегіи, пазванной Идеалами:

> «Другъ вёрный, трудъ неуто́маный, «Кому святая власть дана: «Всегда творить, не разрушая, «Мырить печальнаго съ судьбой, «И силу въ серацѣ водворяя, «Беречь въ немъ ясность и покой.

Но Шопену недостало силъ для исполненія своихъ плановъ: это было занатіе слишкомъ отвлеченное, слишкомъ утомительное. Опъ пресятадовалъ мысленно очеркъ своего проэкта, принимался говорить о немъ, во не могъ; набросалъ нъсколько страницъ — и сжегъ ихъ, виъстъ съ прочимъ

Наконецъ болъзны Шопепа такъ усилилась, что опасенія друзей его перешли въ отчаяніе. Вскоръ, онъ уже не вставалъ съ постели, и не геворилъ почти ни слова. Сестра его, пріъхавшая, по полученіи этого инъстія, не отходила отъ подушки больнаго. Онъ видълъ страхъ, нечаль окружающихъ, но не показывалъ впечатлѣнія, какое они произведили на него, и спокойно, съ христіанскимъ самоотверженіемъ говорилъ о своей смерти, не переставая, однакожъ, думать о завтрашнемъ днъ. Страсть къ перемънъ мъстъ обнаружилась въ немъ еще разъ: онъ нанялъ другую квартиру, велѣлъ омеблировать ее за-ново, неботился обо всѣхъ нелочахъ; всѣ расперяженія его были исполнены, "---и случилось такъ, что утромъ въ день кончины его перенесли мебель въ инъртиру, въ которой ему не суждено было жить.

Съ недвля на недблю, со дня на день, твиь смерти болве и болве втупналась. Болвань доходила до послёдного предвла; страданія двлались пучносьниве, кризисы иногосложиве, и болве и болве походили на чибни. Когда же они препрацались, Шоценъ сохраналь до ковна пра-

### Remopia u Teopia Honyocmea.

суточніе духф, не утразивъ на ясности мычаей, на прекнидтельности нанъроній. Желапія, выраженныя инъ въ эти минуты отдыка, свяхвтольствують о спокойной торжественности, съ канор витель онь нашбанжение своей смерти. Онь желаль быть схороненнымъ возла Беллени, бъ которымъ находился въ частыть и дружескить сношениять. во время его пребыванія въ Парижь. Белляни схороненъ на кладбищѣ Отца-Ланеза, рядонъ съ Керубини, и желение — познакониться съ атыкь великных композиторомъ, въ которому Шоненъ получилъ уважене вичесть съ воспитаниемъ, было одною изъ причинъ, побулившихъ его, въ 1834 году, при побадкъ изъ Вбим въ Лондонъ, свернуть въ Парижъ.... Терерь, Шопенъ поконтся нежду Беллиня и Керубина, **геніями** отличными одинъ отв другаго, но къ ноторымъ онъ приближался. въ сденановой степени, столько же уважая въ одновъ науку, скольно питая къ другому расположение; дынка чувотвомъ мелодин, какъ творенъ Пормы, и стрем сь нъ гарионической глубнив, какъ ученый старецъ; желая соедивить въ одной великой и возвышенной нанеръ --- воздушную легкость порыва съ достовнствами довершенныхъ мастеровъ.

Сохраняя до смерти осторожность въ своихъ сношенияхъ, Шопенъ ни кого не звалъ проститься, но-отвъчалъ трогательною благодарностью тъмъ, которые приходили его навъстить. Первые дин октября разсъяли всякое сомиъне и отнали всякую надежду. Роковое игновене приближалось; нельзя было ручаться за завтрашний день, за слъдующи часъ. Сестра и Гутиянъ не отлучались отъ больнаго. Графиня П<sup>\*\*\*</sup> нарочно воротилась въ Парижъ, какъ только узнала о неиличемой опасности любимаго артиста. Находившеся при умирающемъ не могли оторвать глазъ отъ зрълища этой нрекрасной и высокой души въ ръшительное игновенье.

Какъ-бы на были бурны или легкопысленны страсти, воднующія сердна; сколько-бы не обнаруживали они сплы или равнодушія въ ирисутствіи неожиданныхъ несчастій, но зрѣлище медленной и прекрасной смерти танъ величественно, что потрасасть, смягчаетъ и возвышаетъ души, даже мало-приготовленныя къ чистымъ размышленіемъ. Медленный и постененный отходъ одного изъ насъ къ берегамъ вѣчности; таниственная важность его думъ, припоминаніе мыслей и дѣлъ на узкомъ порогѣ, отдѣляющемъ прошедшее отъ будущаго, волиуютъ иасъ глубже, нежели что-либо въ здѣшнемъ мірѣ. Пропасти, разверзаемыя зеилею подъ нашими ногами; номары, охватывающіе цѣлые города огненимиъ ноясемъ; бѣдствіе хрункаго корабля въ объятіяхъ бури; кровь, пролизееная оружіенъ въ дыму битвъ — не такъ осязательно удаляютъ изсъ отъ медочей земнаго, какъ видъ души, бесѣдующей съ соборь, ш

#### Homeser

безмельне созерновожей иногообразных взибнения времени и измыя. врата взуности...

Въ гостиной, смежной съ спальнею Шопена, постоянно накодились ANNA, HOAXOANBINIA K'S HENY, TROCH: YAOBHTS XOTA MEETS, XOTA BELIARS, COLO сама уже замерля на его устахъ. Въ воскресенье, 15 октября, призиси, бользнаные прежниха, проделжание нескольке часовь сряду. Онь выч лержаль ихъ теритално и идинественно. Графиня П\*\*\*, присутствовавная, при этомъ, была сильно тронута. Шопенъ замътилъ со, стоящую В вогахъ, у постели, высокую, стройную, въ быловъ, похожую на очаровательное виденье, и, нескольно успоконвшись после принадки, попроснить ее снять. Просьбу эту приняли-было за бредъ, но Шоненъ вовторыль се настоятельно. Можно-ли было отказать ? Фортельяно прилинуля въ гостаной къ дверямъ спольнь, и графиня запъла. Голосъ ся рыдаль, слезы струились по ея щекамь; еще никогда этоть прекрасный таанть и этоть удевительный голось не достигали такого патетическаго мраженія. Шонену какъ-будто стало легче оть этихъ звуковъ. Ова изла вовъстный гимиъ, поторый, говорять, списъ жизнь Страдилия. «Прекрасно! Баже най, какъ это прекрисно!.. Еще... юще!» гово» разъ Шоненъ, и графина, исполная послъдное моланіе своего друга, явть стла за фортеньано и запраз псалонъ Марчелло. Шопену сираловь дурно; всв. быля: объяты укасонъ, вдругъ упали на колени, вич кто на смћаљ говорить, и голосъ графини одниъ парилъ, какъ дивная наодія, надъ взаслани и рызаньями, которые были для нихъ раузнит и виребальнымъ акконциньственомъ. Это было полъ-вечеръ; сущерие ная брасывали такиственную тень на печальную картных; сестра Шенена ва колъняхъ возлъ постели, плакала и молилась, и не выходила изъ ного воложенія до-твлъ-поръ, цока душа не покинула св любимаге брата.

Ночью, болізнь усилилась; утронь, въ понедільникъ, ему сділалось лучше; онъ пожелаль исповідаться, причастился Св. Тамиъ въ щисутствій своихъ друзей; потонъ веліть имъ поочереди приблизиться къ постели, и простился съ каждымъ, призывая на него Божье благословеніе.

Кризисы, одни мунительние другихь, продолжались цилый день; ноцью, съ понедільника на вторинись, онъ не произносныть ни слова и, имиется, уже не узнаваль окружающихь. Къ одниналнати часлить вечен ра ему сділалось легие, и какъ только онъ почувотвоваль въ себи сму говорить, то пожелалъ прочитать, со священникомъ, отводную. Щенскь прочель ее на латинскомъ языкъ, громко и внятие. Съ этой имуты, онъ постоянно лежалъ, опершись головою на влечо Гухиане, исскирание ену, въ продолжение всей этой болівни, дил и ночи.

# Исторія и Теорія Искусства.

Анхорадочная дремота продолжалась до 17 сентября. Около двухъ часовъ, началась агонія; холодный потъ выступилъ крупными капляни на лбу умирающаго; послъ короткаго забытья, Шопенъ спросилъ чуть слышно: «Кто возлъ меня?», — поцъловалъ руку Гутмана, который поддерживалъ его, и отдалъ душу въ этомъ послъднемъ знакъ дружбы и благодарности: умеръ какъ жилъ — любя!

Когда дверь гостяной распахнудась, всё окружили бездыханное тёло, и долго, долго лились на него слезы...

Зная страсть Шоцена къ цвятамъ, на другой же день убрали ими смертный одръ и всю комнату: умершій, казалось, отдыхалъ въ саду; лицо его сдълалось спокойнымъ и опять явилось въ юношеской красотъ, давно изглаженной страданіями. Скульпторъ Клезингеръ воснроизвелъ эти черты въ эскизъ, съ котораго послъ исполнилъ мраморный бюстъ для его гробницы.

Питая высокое уваженіе къ гецію Моцарта, Шопенъ просиль, чтобы на его похоронахъ быль исполненъ Requiem. Отпѣваніе совершено въ церкви Магдалины, 30 октября 1849, и отложено для этого дня для того, чтобы исполненіе Requiem было достойно учителя и ученика. Знаменитѣйшіе нарижскіе артисты пожелали участвовать въ этомъ великомъ произведенія; Реберъ инструментоваль, нарочно на этотъ случай, Похоронный маршь Шопена, а Лефебюръ Вели сыгралъ на органъ его прелюдіи въ si и mi mineur. Соловыя партіи Requiem передали г-жи Віардо и Кастелланъ, а Лаблашъ спѣлъ изъ него Tuba mirum, которое пѣлъ онъ, въ 1827 году, при погребеніи Бетховена. Мейерберъ иградъ партію на литаврахъ.

При всей недостаточности этихъ страницъ, мы надъемся однакожъ, что прелесть, справедливо возбуждаемая именемъ Шопена, дополнить то, чего имъ недостаетъ.

Если намъ выпало на доло пережить его, то мы хотѣли, по-крайней-мѣрѣ, выразить свою скорбь, и сочли себя обязанными положить дань благоговѣйнаго сожалѣнія на могилу замѣчательнаго музыканта, жившаго въ нашей средѣ. При нынѣшнемъ, всеобщемъ и величавомъ развитія музыки, онъ предстэвляется намъ, по многимъ причинамъ, тѣмъ, чѣмъ были живописцы четырнадцатаго и пятнадцатаго столѣтій, которые втѣсняли свои геніальныя произведенія на поля пергамена, во рисовали миніатюры столь счастливыми чертами, что Франзіа, Перуджины и Рафазли впослѣдствія перенесли вти очаровательнѣйшіе типы на полотно и фрески.

# МЕМУАРЫ.

BOCHOMBHAHIS

# ИЗЪ ЖИЗНИ ДЖОЗВФА ГРИМАЛЬДИ,

вздленыя Диккенсомъ.

# ГЛАВА У.

#### 1798.

Притиая в непріятная находка. — Лаконяческое посланіе. — Дет важныя бесяли съ мястроть Гывзонъ в забавный случай съ завистливымъ пріятеленъ. — Приготовлевія въ свадьбъ. — Новая роль.

Насталь день. Солнце разливало блёдный свёть по бесиоленымь еще умидань, по которымъ встрёчались только пріёзжіе, едва только вышедшіе изъ дилижансовъ или катеровъ. Хота Гримальди съ дётства бозвытезано жилъ въ Лондонѣ, однако онъ зналъ городъ мемве каждаго шереаца, разъ побывавшаго въ столицѣ; а ту часть, по которой онъ шетана въ это время, онъ инкогда еще по видывалъ. Все ему было мес, и на каждомъ шагу онъ встрёчалъ предметы, занимавшіе и удиамищіе его. Вдругъ онъ наступнаъ на что-то, лешавшее на мостовой; онъ ваглянулъ, — это былъ щегольской вязанный кошелекъ, туго набитый золотомъ. Сначала онъ остановился въ недоумънія, не смъя поднять кошелекъ; потомъ осторожно оглянулся кругомъ, какъ человъкъ, поднимающійся на дурное дъло, и не видя никого, взялъ находку в опустилъ ее въ карманъ. Наклонившись, онъ замътилъ подлъ кошелька маленькую пачку бумажекъ, которую также поднялъ. Можно представить себъ его удивленіе, когда, по разсмотръніи, оказалось, что пачка состояла вся изъ банковыхъ билетовъ!

На улицъ мало-но-налу начинали показываться прохожіе. Гримальди часа два ходилъ взадъ и впередъ, вглядываясь въ каждое встръчное лицо, и будто спрашивая каждаго взоромъ: «Не обронили ли вы чего?» Но изть; никто ничего не искаль, и не спрашиваль его о находят; ни на одномъ явцъ не было даже призцаковъ безпокойства, или тому подобнаго. Онъ возвратился въ почтамтъ, не встрътивъ законнаго обладателя клада; нашему пріятелю Гримальди найденныя деньги, съ вепривычни, казались такою громадною суммою, что потеря ихъ, во его интнію, непремтино была на лицт написана у потерявшаго. Межлутъмъ и еще долгое время спустя онъ былъ самъ не свой отъ сильнаго безпокойства. Ему казалось, будто онъ совершилъ воровство, которое будетъ непремънно открыто и наказано; ноги подъ нимъ такъ дрожали, что онъ едва могъ ходить; сердце его страшно билось, а на лбу отъ времени до времени выступалъ холодный потъ. И чтиъ облъе онь размышляль о своемь положения, твмъ становилось ему страшиве. Ну что, если найдутъ при немъ деньги, кто повъритъ, что онъ нашелъ ихъ на улицъ? Каждый подужаетъ, что онъ ихъ укралъ! А если его обвинать въ воровствъ, чъмъ докажетъ онъ свою невийность? Нъсколько разъ былъ онъ готовъ бросить роковой кладъ и бъжать со всъгъ ногъ! Но прохожіе могли это увидать; его стали бы разспрашивать, и его ответы какъ-разъ возбудили бы подозрение. Казалось бы, кто бы язъ насъ не счелъ за счастие найти подъ ногами кошелекъ, полный золота? Гримальди же, тревожимый этипи мучительными мыслями, считаль себя несчастивёшимъ изъ смертныхъ.

Найда почтовую контору еще запертею, онъ побрелъ доной по Горедскому-проспекту (Січу-гоза), который въ то время шелъ мажду огородами, и за неключениемъ недногнътъ домовъ, представлялъ дяниный, непрерывный рядъ заборовъ. Это было самое удобное мъсто, чтобы резсмотръть нобанже находку. Въ кошелькъ были однъ гинен; бавковые же билотръть нобанже находку. Въ кошелькъ были однъ гинен; бавковые же билотръть нобанже находку. Въ кошелькъ были однъ гинен; бавковые же билотръть нобанже находку. Въ кошелькъ были однъ гинен; бавковые же билотръть нобанже находку. Въ кошелькъ были однъ гинен; бавковые же билотръть нобанже находку. Въ кошелькъ были однъ гинен; бавковые же билотръть нобанже находку. Въ кошелькъ были однъ гинен; бавковые же билотръть нобанже находку. Въ кошелькъ были однъ гинен; бавковые же билотръть нобанже находку. Въ кошелькъ были однъ гинен; бавковые же билотръть нобанже накодку. Въ кошелькъ были однъ гинен; бавковые же билотръть нобанже накодку. Въ кошелькъ были однъ синен; бавковые же билотръть нобанже накодку. Въ кошелькъ были однъ синен; бавковър въ ва ски на сататъ законнато въздътеля. У Гримальди темнъло въ гланитъ

Digitized by GOOGLE

# Докозефи Грамалди.

и рузи дрожали; онъ не въ состояния быль считать; только послъ уже, жил, притился онъ ва это двло, и узналь, что гиней было 380 штукъ, в билотевъ на 200 фунтовъ; всего 599 фунтовъ.

Онъ пришелъ домой въ восемь часовъ утра, тотчасъ улегся и проспать нисколько часовь. Когда онъ проснулся, первою его мыслью был найденныя деньги; но первый дбломъ -- послёдовать совёту мясъ Гьюзь, и написать вторично къ ся отцу. Отправивъ письмо на почту, отъ принялся опять размышлять, какъ поступить ему съ деньгами. Оставить вхъ у себя было бы очень недурно; но совъсть говорила, что не должно упустить ни одного средства, чтобы отыскать изъ хозянна. Носль долгихь совъщаний съ самияъ-собою, онъ ръшился на послъднее, и вы тоть же вечерь пошель посовътоваться съ однимъ старичкомъ, аругомъ его отца. Старикъ подкръпилъ голосъ совъсти, и они ръшили, ность, въ-продолжение насколькихъ недъль внимательно читать объявленія в потеряхъ, во всёхъ лондонскяхъ газетахъ, которыхъ тогда было во такое безконечное внежество, какъ нъйче, и сами нискольке разъ объявить о находить. Не смотря на вой эти йвры, хозянить клада не отыскался, и Гримальди до конца жизни не узналъ, какой добрый человъкъ обронилъ для него эти деньги.

Прошло четыре дня, весьма тяжелыхъ для Гримальди, для котораго явло щло о деньгахъ и о невъстъ. На пятый, въ субботу, получилъ енъ отвътъ мистра Гьюза, можетъ-быть, самый короткій, какой когдалибо перевозился въ ночтовомъ брикъ. Содержаніе его было слъдующее: «Любезный Джо, мы увидимся денька черезъ два. Душевно преданный вилъ Р. Гьюзъ.»

Если изъ этого посления нельзя было вывести положительнаго благопріятнаго заключенія, то не было въ немъ ничего такого, отъ чего слідовало бы Гримальди приходить въ отчание. Мистръ Гьмаъ, очевидно, не оскорблялся его дерзостью, — просить руки его дочери. Къ такому выводу, по-крайней-мёрѣ, прищелъ Гримальди, и это, вистъ съ возвращениемъ Мери изъ Гревзенда, наполищло его думу новыразинов радостью. Онъ посителнить показать посланіе невъсть, поторая, однако, не обратила на него внименія. — «Помилуй, Мери! всиричалъ ущ пленный женихъ: я показываю тебъ письмо твоего отця, а ты почти во смотримь, словно оно до тебя и не касается!»

- Я скажу тебя правну, Джо! отвечала Мерн, улыбаясь: отенъ учи прів каль. Онь быль уже заъсь, когда в возвратилясь долой, и поручная анд сказить тебя, что онь желаети потоворить съ тобою из помалыних утроиз.

\*

## Менцары

Гримальзи вытянулъ такое цечальное лицо, какъ-будто все пропало. — Я думаю, унывать тебъ незачъть, продолжала Мери: я, покрайней-мъръ, ничего не боюсь, и не сомнъваюсь въ благопріятновъ результать.

Женихъ, напротивъ того, очень боялся и сомнъвался; однако его иъсколько успокоило увъреніе дъвушки, что отецъ, при свиданіи съ нев, былъ такъ же добръ и милъ, какъ всегда. Затъмъ они провели день довольно весело, и спокойно ожидали часу, который долженъ былъ ръшить ихъ судьбу.

Наступнать наконецъ роковой понедбальникъ, и Гримальди, скрвия сердце, отправился въ Садлервельзский театръ, гдъ засталъ мистра Гьюза въ кассъ. Мистръ Гьюзъ дружески поздоровался съ нимъ, но посяв иъсколькихъ незначущихъ словъ сказалъ: — И такъ, Джо, вы собираетесь оставить Садлервельзский театръ и своихъ старыхъ друзей, изъ тото только, что въ другомъ мъстъ даютъ вамъ нъсколько лишнихъ фунтовъ?

Гримальди былъ такъ нораженъ, что въ первую мннуту не зналъ, что сказать; однако скоро оправился и отвъчалъ:

---- Увѣряю васъ, что я объ этомъ и не думалъ, да и не могъ думать, потому-что я съ вами связанъ контрактомъ.

--- Вы забываете, возразилъ мистръ Гьюзъ нѣсколько сурово: что вашему контракту вышелъ срокъ.

Гримальди долженъ былъ сознаться, что контракту его дъйствительно вышелъ срокъ, и что онъ забылъ объ этомъ.

— Странно забывать такія важныя вещи! зам'ятиль инстръ Гьюзъ. Скажите же инъ откровенно, знаете ли вы мистра Кросса?

Мистръ Кроссъ былъ директоромъ Цирка, что вынче Суррейскій театръ, и неоднократно далалъ Гримальди очень выгодныя предложенія, съ тъмъ, чтобы онъ оставилъ Садлервельзскій театръ и поступилъ къ нему. Эти предложеній были возобновлены за нъсколько дней до настоящей бастады; но Гримальди всегда отказывался отъ нихъ наотръзъ, имвя слишкомъ уважительныя причины, удержявающія его на театръ, на которомъ онъ началъ свое пеприще съ дътства. Изъ словъ инстра Гьюза онъ тотчасъ догадался, что кто-нибудь постарался его оговорить, и съ радостью вспониялъ, что имълъ при себъ письма мистра Кросса и отпуски своихъ отвътовъ, которые онъ и представилъ для своего оправданія. — Сэръ, сказалъ онъ: в пе имъю чести знать инстра Кросса лично; но инъ очень пріатно, что я могу сю же минуту представить вамъ мою переписку съ нимъ.

#### Докозефь Гримальди.

Мистръ Гьюзъ пробъжалъ письма, н. повидимому, остался вполит доволенъ. — Хорошо, сказалъ опъ, улыбаясь: — я вижу, что вы даете предпочтение старымъ друзьямъ; слъдовательно, мы можемъ переговорить о новомъ контрактв. Вы донынъ получали по четыре фунта въ недълю; что скажете на контрактъ на три года, съ жалованиемъ на первый годъ по нести, на второй по семи, а на третий по восьми фунтовъ въ недъщо? Довольны ли?

Это было гораздо болѣе, чѣмъ Гримальди ожидалъ, и онъ не залунался припять предложеніе. Мистру Гьюзу очевидно хотѣлось порѣшить это дѣло немедленно; онъ послалъ за двумя свидѣтелями, и контрактъ былъ тутъ же написанъ и подписанъ. Когда они остались опять один, инстръ Гьюзъ, послѣ непродолжительнаго разговора, всталъ и сказагъ: — Я, сезъ сомнъпія, увижусь еще съ вами вынче вечеромъ, потому-что собираюсь въ Дрюриленскій театръ, посмотрѣть Синюю-Бороду.

Онъ хотълъ уже выдти, но остановился въ дверяхъ, и сиросилъ: — Не интете ли еще чего сказать инт?

Пришло время приступить ръшительно къ дълу. Гримальди собралса съ дудомъ, изложилъ свое желаніе и просьбу, и заключилъ тъмъ, что счастіе его и Мери зависитъ отъ согласія мистра Гьюза. Отецъ отвъчалъ, что онъ уже думалъ объ этомъ, что молодые люди еще слишнонъ молоды, — однако согласился. Вслъдъ за тъмъ онъ отверялъ дверь смежной комнаты, гдъ, случайно или съ умысломъ, находилась Мери, и сказалъ ей: — «Поди сюда, Мери; Джо ждетъ тебя, поцълуй жеита.» Мисъ Гьюзъ, какъ послушная дочка, принла поцъловать счастливаго жениха, какъ заслуживала его искренняя и многолътияя любовь. Въ радости своей, они и не замътили, что дверь въ эту минуту оставалась отворенною, и что третье лицо было свидътелемъ ихъ нъжнато иривътствія.

Этоть день быль отитчень въ календарт Гримальди краснымъ крестикомъ, и хорошо случплось, что роль его на этоть вечеръ заключалась только въ итсколькихъ сценахъ въ концт пьесы. Когда онъ пришель въ театръ, мистръ Гьюзъ былъ уже тамъ, и осматривалъ машины къ послтаней сценъ Спией-Бороды, которую онъ хотълъ поставить въ Эксетеръ. Увидъвъ Гримальди, онъ замътилъ, что механизмъ очень сложенъ.

- Вы правы, сказалъ Гримальди: и что еще хуже, скверно дъйствуетъ.

— Я такъ и думалъ, подхватилъ мистръ Гьюзъ: боюсь, что кон дюди въ Эксстеръ съ нимъ не справятся; нельзя ли бы въ немъ вое-что перемънить?

8

#### Менуары.

Къ разнообразныть занатіанъ, которыть Гринальди посващалъ свои досужные часы, принадлежало сочиненіе моделей для превращеній и цантомимныхъ чудесъ. Онъ занимался этихъ до самой смерти в оставилъ множество отдичныхъ моделей; нѣкоторыя язъ нихъ онъ продалъ, въ 1836 году, директору Дрюриленскаго театра, Бённу, для ставившейся въ то время пьесы «Арлекинъ в Гуртопъ»<sup>\*</sup>. Онъ дѣлалъ модели со всёхъ замѣчательныхъ машинъ, какія случалось ему видѣть на театръ, и нерѣдко удучшадъ ихъ; такъ было и съ машинами къ послѣдней сценѣ Синей-Бороды. Эта страсть пришлась въ это время какъ нельза болѣе кстати. Гримальди хотѣлось уголить имстру Гьюзу, и онъ предложилъ ему свои моделя и услуги. Мистръ Гьюзъ былъ этимъ столько же обрадованъ, сколько и удивленъ, и пригласилъ его на слѣдующее утро къ завтраку, разумѣется, съ своими моделями и проектами, усовершенствованными и неусовершенствованными.

При этомъ свиданія произошель забавный случай. У Гримальди было несколько неблагопріятелей, которые были въ то время ангажированы на Садлервельзскомъ театръ, и изъ артистической зависти, рады были случаю досадить ему. Однить изъ нихъ, узнавъ отъ горинчной, которая служила ему лазутчицею, о нажной встрать мнеъ Гьюзъ и Гримальди ири открытыхъ дверяхъ, подстерегъ мистра Гьюза, и принявъ личнау усердія в вегодеванія, поспілных ув'яденнуь его о событін, стель близве касавшенся его отеческаго достоянства; при этонъ онъ вонечно пустияся въ весьма красноричныя и чувствительныя разсуждения о неблагодарности Гринальан и нододыхъ дюдей вообще, которые за глазани свенхъ благодътелей дюберинчають оъ наъ дочерьни, и с томъ, что за коминесія быть отцань дочеря и невъсты. Мистръ Гьюзь выслушаль все это съ спонойствјемъ, которое счачала очень изумило ибедника, но которое онъ потомъ приписалъ подавляеной въ душе ярости. Когда онъ окончилаъ свое донесовие, инстръ Гьюръ съ типъ же снокойстриенъ сказалъ ему:---Не откажите инв въ чести видъться съ вами на моей квартирв, завтра, въ довять часояъ утра.

- Къ вашимъ услугамъ, только приказывайте, сэръ.

— А между-тѣмъ, продолжалъ мистръ Гьюзъ: позвольте мнѣ теперь же изъявить вамъ мою благодарность за участіе, которое вы изволите принимать въ обстоятельствѣ, столь близко касающенся моего сенейнаго счастія. Не прикажете ли рюмочку мадеры, сэръ?

\* Gucton или Gammar Gurlon, татка Гуртонъ, изчто въ рода нешей Яли-Баби.

DONK. SOD.

Digitized by

Ş

# Дановеда Гринильди.

- Съ нокренною блегодарнистью.

И другъ удалнася, вышивъ рюмку за усибхъ службы, поторую онъ, но своему митнію, сослужнать негодному Гримальди.

На слідующее утро Гримальди всталь съ нітудами, чтобы сдідать посліднія улучшевія въ своихъ моделяхъ Онъ быль доволень своей работой, и въ назначенный часъ, сунувъ модели въ карилить, отправился къ будущему тостю. Тамъ встрітила его та самая служания, которая выболтала исторію поцілуя, и сказала, что инстръ Гьюзъ ждоть его въ кассі; но сказала это такимъ двусмысденнымъ тономъ, что біднаго Гримальди взалъ тайный страхъ, не случилось ли какой бідна, которая разрушить его счастіе. — Мистръ Гьюзъ одинъ? спроснать онъ.

— Нѣтъ, саръ, у нихъ есть гость, отвѣчала служанка, и произнесла имя, которое еще болёе усилило безнокойство иоледаго челевъка. Однако онъ собрался съ духомъ и вошелъ въ кассу. Мистръ Гьюеъ ноклонился ему очень холодно, а ябедникъ отвернулся, не удостоявъ его на одного слова. Гримальди стоялъ какъ есужденный. — Мистръ Гриильди, началъ хозявнъ убійственно церемоннымъ и торжественнымъ хономъ: я имъю сообщить вамъ весьма прискорбное ебстеятельство; на насъ поступила очень важная жалоба.

- Вы удивляете меня, сэръ! вскричалъ Гримальди.

— Я думаю! подхватнать абеднякъ, заранте торжествуя побтау.

- И эта жалоба, кажется, не лишена основанія, продолжаль инстръ Гьюзь: боюсь, что вы не въ состоянія будете оть нея очиститься. Вирочень я намёрень соблюсти къ вамъ самую строгую спреведляюсть, — жалоба будеть принесена въ вашемъ присутствія. Потрудитесь, сэрь, повторить то, что вы изволили сообщить инв вчера вечеромъ.

Абедникъ разразвлся презлою рёчью, не бевъ оряторсияхъ достопистат, собравъ въ ней все, что тольке могъ придумать о зитеняеть пролонствѣ молодаго человѣка, согрѣтаго на груди печтениаго и счастциаго семейства, и покушающагося похитить у своихъ благодѣтелей лечь, вевинную дѣвушку лишить иринадлежащаго ей положенія въ свѣтѣ. и собрать на ея главѣ всё бѣдствія и страданія, которыя нензбѣлию лецкны послѣдовать отъ ея союза съ кочующимъ актеронъ, не иміющить ни средствъ, ни родины. Гримальди былъ пораженъ накъ громонъ, тыть болѣе, что инстръ Гьюзъ, повидимому, со винианіемъ служалъ сбяненіе и показывалъ возрастающій гиёвъ, и отъ времени до времени сбядалъ обявнителя взоромъ и наклененіемъ головы, что, конечно, не мато придать мужества бѣдному Гримальди.

- Вы совершенно правы, сказаяъ наконенъ инстръ Гьюнъ: инчто въ свътв не можетъ оправдать такого поведения, -- инчто, произ одного.

#### Момуары.

--- Мистръ Гьюзъ, перебилъ блюститель чужаго семейного счистія: вання доброта мив мовъстна, --- такъ извъстна, что и убъжденъ, что вы станете отыскивать обстоятельства, могущія уменьшить вину неблагодарнаго; однако нозвольте инъ, какъ посторопнему, безпристрастному судьъ, замътить ванъ, что итъ такихъ обстоятельствъ, которыя могян бы оправдать молодаго человъка, вкравшагося въ невинное сердце дъвущки, стоящей несравненно выше его въ свътъ, и притомъ дочери его благодътели.

--- Благоволите потеривть минутку, чтобы дать мнѣ кончить мою фраву! сказаль инстръ Гьюзъ, съ изумительнымъ спокойствіемъ.

— Я слушаю.

8

--- Когда вы меня такъ цевъжливо перебили, я только-что хотълъ сказать, что вполиъ согласенъ съ вашимъ мивніемъ, и что описанное вами поведенно молодаго человъка ничвиъ не можетъ оправдаться, кроив одного развъ согласія родителей дъвушки; когда же родители ся согласны, и она сама не противъ того, онъ имветъ полное право ухаживать за нею, какъ женихъ.

- Безъ сомивнія, сэръ; но въ настоящемъ случав....

--- Настоящій случай вменно подходять подь это исключеніе. Моя дочь, Меря, получила мое согласіе на бракъ съмистромъ Гримальди, и я не сомийваюсь, что чрезъ ибсколько недваь будеть въ нашемъ дояв свадьба.

Обънвитель совершенно растерялся, потому-что никакъ не ожваль такой развязки, а Гримальди быль въ восторги: онъ наконецъ догадался, что инстръ Гьюзъ хотиль тодько одурачнть и порядкомъ проучить ябедника. Мистръ Гьюзъ обратился къ будущему затю, стараясь принять строгій видъ и тщетно силясь удержать улыбку, и сказаль:— Твиъ не мение, мистръ Гримальди, вы поступили неосторожно, поцъловавъ мою дочь при открытыхъ дверяхъ, и прошу васъ впредь, если вы и ваша невъста находите такія ніжности вещью необходимою, предавиться имъ, только когда увърены, что никто посторонній васъ не видить. Этого требуютъ принятые въ обществѣ законы; да оно, въроятно, и согласите будетъ съ дъвичьею скромностью вашей невѣсты.

Затёмъ мистръ Гьюзъ отвёсилъ низкій поклонъ непрошеному другу, отворнат дверь и приказалъ служанкё проводить гостя, а Гримальли новель въ столовую, гдё его ждали къ завтраку мисъ Мери и са имть. Съ этого времени ничто не возмущало спокойствія влюбленныхъ, а обхожденіе мистра Гьюза съ Гримальди доказывало, что онъ умёлъ цёнить достопиства молодаго человёка, который изъ тёсныхъ обстоятельствъ умёлъ проложить себё путь трудомъ и честностью.

#### Докозефи Гримальди.

Въ первую субботу послъ расказаниаго происшествія, Гримальди занялъ свою новую квартиру, а въ свътлое воскресенье молодые люди были въ первый разъ оглашены въ церкви женихомъ и невъстою.

На слёдующій день начались, по обыкновенію, представленія на Салервельвскомъ театрѣ, и Гримальдя явился въ новой роли, которая была важиѣе всѣхъ прежняхъ его ролей, и доставила ему огромную славу. Мѣсяцевъ пять нередъ тѣмъ провелъ онъ почти въ совершенномъ отдыхѣ; быстрый переходъ отъ бездѣйствія къ новсй и трудной роли чрезвычайно утомилъ его, и онъ съ этого времени началъ чувствовать то постепенное истощеніе силъ, которое составляетъ неизо́ѣженый удѣль всѣхъ актеровъ въ этомъ родѣ. Всѣ они, подобно Гримальля, полвержены ранней и болѣзненной старости, не говоря ужъ о случайныхъ поврежденіяхъ члемовъ, отъ которыхъ также немногіе изъ нихъ избавлены. Публика безпрестанно осыпала Гримальди восторженными рукоплесканіями, которые поо́уждали его въ новымъ усиліамъ; зато, по окончаніи этого представленія онъ былъ такъ истощенъ, что едва ногъ стоять на ногахъ, съ трудомъ дотащился до дому, и прикужденъ былъ лечь въ постель.

Въ-послъдствів онъ говаривалъ, что усилія его въ самую блестящую нору его драматическаго поприща были совершенно равны его сденическимъ успъханъ, что онъ вполит зарабатывалъ свое жалованье. Это онъ говорилъ по горькому опыту-и былъ правъ. Только очень богатое содержаніе можетъ вознагредить человъку, особенно такому раздражительному и чувствительному, каковъ былъ Гримальди, преждевременную старость со всёми съ страданіами.

На слѣдующее утро Гримальди почувствоваль себя совершенно бодрымь и освѣженнымъ; но зато проспаль до одиниадцати часовъ, поры ли него весьма поздней, потому-что обыкновенно онъ бывалъ уже на погаль въ семь часовъ, кормилъ голубей, игралъ на скрипкѣ, дѣдалъ иодели, или занимался чѣмъ-либо другимъ. Праздность утомляла его чуже работы; онъ никогла не могъ постигнуть блаженства del dolce lar niente. На этотъ разъ ему тѣмъ досадиѣе было проснать до такого позднаго часу, что послѣ перваго представленія новой пьесы всегда бывала утромъ репетиція, на которой дѣлалясь сокращенія и измѣненія, отазавшіася нужными. Занимая одну изъ главныхъ родей въ новой пьетѣ, Гримальди не могъ пропустить репетиція; онъ одѣдся на-скоро и иправился въ театръ.

The second state of the second state of the

# ГЛАВА VI.

## 1769.

# Доседний и забленый случой съ сториконъ Луков и ипримиъ судьок. — Волизобний серебраный жезазъ. – Дво оригинальные пари.

Все пространство, занянаемое выне Клерментскийть, Мидактонсквить, Любідсквить и Вильмингтонскийть скверами, съ безчисленными улицами, перествяющими ихъ во всяхъ направленіяхъ, состояло въ то время изъ луговъ и саловъ, и называлось Садлервельзскийть поленъ. Гримальди долженъ былъ переходить его, отправлаясь въ театръ. Въ это утро, какъ наречно, собралась тутъ толиа, ---болъе тысячи человикъ, ---занименнаяся тънъ, что дразнияе бъщенаго быва: забава весьма любимая въ те время низшвии классами лондонского населения, и очень онаснои для мирныхъ прохожизъ; ныиче она уже почти вывелась, въ--сайдствіе застрайки цаощадей и полей, которыхъ, недалѣе какъ за четверть столѣтія, было еще такое множество въ столицѣ Англіи. Гримальди остажевидся въ раздумьи, не лучше-ли ему вернуться назадъ и избрать другую дорогу, посвободнѣе. Въ вту имиуту полошелъ къ исму незнакомый мелодой человъкъ, и внимательно осмотртвъ его, спросилъ, не онъ-ля Гримальди?

--- Я самъ, саръ; позвольте спресить о причнит вашего вопроса?

--- Причина та, отвечалъ незнакомецъ, указывая на стоявшено въ некоторомъ разстояния человека: что я слышалъ, какъ тогъ старикъ произнесъ это имя, разговаривая съ своимъ спутивкомъ.

Старакъ, на котораго указывалъ незнаномецъ, былъ въ то время очень извъстенъ и всъми иснавидияъ въ Клеркенвеллъ и околодкъ. Называли его стариковъ Лукою, и онъ занималъ должность констобля. Старикъ Лука быль ненавистенъ изъ всёхъ своихъ собратій въ Лондовъ, и вполнъ заслуживаль эту общую нелюбовь, если только все, что о нень разсказывается, не чистая выдунка. Говорили о немъ, что за недостаткомъ основательныхъ жалобъ, онъ сочиныя в подтверждаль ихъ присягою в подкуплевными свядля того только, чтобы взять небольшую денежную на-ABTOARNE. граду, опредвленную въ пользу констрблей при уличения подсудинаго. Какъ слава старика дошла и до Гримальди, то сообщение полодаго человъка поразило его весьма непріятнымъ образомъ. Онъ съ безпокойствомъ спроснаъ незнакомца, точно-ам онъ увъренъ, что констрбаь произнесь его има. - Совершенно убъждень, отвъчаль тоть: и тъмъ •Digitized by Google

**£** 

## Amoseds Trumasdu.

болів, что виділь, какъ онь записаль это имя въ своей книжкі, я сказаль снутнику, что онь можеть зрестовать вась, когда ому заблагоразсудится.

— Чортъ его побери! чёмъ это я его разгнёзалъ? Во всяконъ случаё, искренно благодарю васъ за предупрежденіе, хотя и не вижу изъ него, какъ мнё миновать бёды.

Они разошлись; полодой человёкъ виёнался въ толиу, а Гримальди вернулся назадъ, и ношелъ въ театръ другою дорогою, болёе отдаленною, но зато безопасною, и отъ быка, и отъ старика Луки. Въ театрё онъ тотчасъ занялея дёломъ, и забылъ о случившемся происшествіи. Только вечеромъ, отправляясь онять въ театръ, вспоминаъ онъ о немъ, и разсказалъ свовиъ пріятелямъ, въ томъ числё знаменитому комику Дибуа, другому актеру Дэвису и извёстному канатному танцору Риие. Разсказъ возбудилъ общій смёхъ, и всё стали дразнить бёднаго Гримальди старикомъ Лукою.

— Этотъ старикъ, сказалъ Дюбуа, корча цечальную рожу: отъвыевный мерзавецъ. Ему все инпочемъ, я онъ не посовъстится вздернуть бъднаго Джо на висълицу за два фунта, пожалуй даже за два инплинга. Повърь, Джо, что онъ не даромъ записалъ твое имя.

- Разумъется, что не даромъ, подхватилъ Девисъ: онъ хочетъ содрать съ Джо порядочныя деньжонки! Но не бойся, Джо, им ужъ съумъемъ проучить стараго илута.

Гримальди было вовсе не до смёху; а чёмъ болёе онъ задумывался, тёмъ болёе дразнили его пріятели, придумывая, какое бы злодёяніе старикъ Лука могъ взнести на него. Одинъ полагалъ, что онъ обвинитъ его въ убійствѣ, другой — въ подлогѣ, что стоило перваго, третій утѣшалъ бѣднаго Джо, увѣряя, что дѣло можетъ еще кончиться благополучно, хотя, правду сказать, Лука имѣетъ огромное вліяніе, и взъ трехъ его обвиненій два всегда ведутъ къ смертной казни. Гримальди очень хорошо видѣлъ, что пріятели его шутили; однако не могъ освободиться отъ иѣкотораго безпокойства, и взвѣшивалъ вѣроятность и невѣроятность разпыхъ предположеній относительно видовъ констюбля, когда театральный слуга подбѣжалъ къ нему и сказалъ, чго кто-то требјетъ его немедленно.

- Кто такой? вскричаль Гримальди въ испугъ.

Да тотъ, въ очкахъ, — старикъ Дука.

Вст присутствующіе расхохотались, а Гримальди сталь канъ вконанный. Насмъявшись вловоль, пріатели, наконець сами призедуиались, в Дюбул сказаль: — Любезный Джо, шутка шуткой, а дъло дъзовъ; ны Digitized by

## Можувры.

посивялись, и ты не сордился на нись; когда же діле прининаєть сорьозный обороть, ты увидних, что ны будень тебя върными друзькии, я инчего не пожалѣемъ, чтобъ тебя выручить.

Вся изъявили ту же готовность служить товарищу, который искренно ноблагодариль ихъ, я решились идти вибсте съ Гримальди, и окунуть стараго мошенняка въ Новую-канаву, если онъ позволить себя накое-нибудь оскорбление. Затъмъ вся ватага, поставивъ Гримальди въ среднич, сощла винзъ, на театральный подъбадъ, гдъ ждалъ констебль. Гримальди и одинъ изъ его друзей разомъ спросили, что ему угодно.

- Чтобы вы шан со мною въ Гэттонгарденъ, грубо отвъчалъ старикъ Лука. - Извольте идти немедленно, миъ некогда ждать.

Поднялся шумъ; иногіе голоса приглашали старика отправиться туда, глѣ ему будетъ потеплѣе, другіе требовали, чтобы онъ представиль приказъ объ арестованіи. Лука не отвѣчалъ па эти требованія, а только грубо спросилъ Гримальди, намъренъ ли онъ идти; на что всѣ присутствующіе въ одинъ голосъ прогремѣли «нѣтъ!»

--- Послушайте, старикъ, сказалъ Дюбуа, выступая впередъ: что вы старый мошенникъ, извъстно всъмъ, а всего лучше--- вамъ самимъ. Что же касается мистра Гримальди, извольте предъявить приказъ, которымъ вамъ дается право вести его; въ противномъ случаѣ убирайтесь поскорѣе, если не хотите выкупаться.

Эта угроза была подтверждена многими одобрительными восклицаніами, нбо къ этому времени около нашихъ пріятелей сошлось множество постороннихъ людей. Лука выждалъ, чтобъ шумъ стихъ, и тогда сказалъ: — Я не съ вами имъю дъло, мистръ Дюбуа! Идете вы, мистръ Гримальди, или нѣтъ?

--- «Не пойдетъ, пока мы не увидимъ приказа!» вскричалъ канатный танцоръ Рише.

— Не пойдетъ безъ приказа! подхватилъ Довисъ.

— Не пойдетъ ни подъ какимъ видомъ ! заревълъ Дюбуа. — Приказъ на лицо, или вы отправитесь....

- Что вы изволите говорить, мистръ Дюбуа? - куда и отправлюсь?

- Въ Новый-каналъ! раздалось со всъхъ сторонъ.

Старикъ Лука призадумался, сталъ помягче и повъжливъе, и среди всеобщаго хохота сказалъ: — Ваша правда, я приказа не имъю. Онъ ръдко требуется, потому-что всъ знаютъ, какую должность я запимаю. Впрочемъ, если мистръ Гримальди и его почтенные друзья этичъ не довольствуются, я не буду настанвать, чтобъ онъ шелъ за мною теперь, если только онъ самъ и всъ присутствующіе объщаютъ завтра въ одиннадцять часовъ явиться въ Гаттонгарденъ, къ мистру Бланайру.

Digitized by GOOQ

## Доюзефь Гримальди.

Получивъ объщанія, констволь цоспълнать удалиться; по ополо мого собралась уже иногочисленная толна, и изъ среды ся возвыснася голосъ:

— Что такое, Джо?

— Дёло въ томъ, господа, вскричалъ Дюбуа, ставъ на верхнюю ступень подъёзда: что этотъ мошенникъ констэбль хочетъ вести Гринальн въ тюрьму.

- За что́?

— Да такъ, безъ всякой причены !

Толпа кричала и шумбла; Лука прибавиль шагу, но не могь убраться такъ скоро, чтобы не получить порядочнаго количества конковъ граи, гинлыхъ яблокъ, и тому подобныхъ гостинцевъ. Представление поило своимъ чередомъ, и Гримальди отправился домой въ сопровождении друзей, которые объщали, на слъдующее утро идти съ нимъ къ мирноиу судьъ. Вибстъ съ тъмъ они распорядились объ отыскания молодаго человъка, предупредившаго Гримальди о намъренияхъ констобля.

Въ назначенный часъ, все общество явилось въ мирный судъ; инстръ Блэмайръ, судъя, принялъ его очень въжливо, и пригласилъ старика Луку изложить свою жалобу. Констэбль съ невозмутимымъ нахальствомъ сталъ разсказывать, что Гримальди, проходя черезъ Саллервельеское иоле, вздумалъ дразнить быка и привлекъ къ этой забавъ множество другихъ людей; что быкъ пришелъ въ бъшенство, чъмъ была нодвержена опасности жизнь многихъ прохожихъ; что онъ, констэбль, былъ всему этому свидътелемъ, и могъ представить еще другихъ свидътелей. Затъщъ онъ позвалъ своихъ свидътелей, тъхъ самыхъ людей, которые наканунъ окружали констобля; они подтвердили его показанія.

Затёмъ судья пригласилъ обвиненнаго представить свое оправданіе. Гримальди разсказалъ все, ка́къ было, и сослался на свидётельство нолодаго человѣка, предупредившаго его. Это былъ сынъ ночтеннаго торговца, жившаго въ околодкѣ; онъ подтвердилъ слова Гримальди, и сказалъ, что Гримальди не только не дразнилъ животнаго, но даже вовсе не прицималъ участія въ этой забавѣ, пробылъ на мѣстѣ всего нѣсколько минутъ, и потомъ пошелъ другою дорогой.

Мирный судья выслушаль всё эти объясненія и многіе неслишколь въжливые отзывы Дюбуа и другихъ лицъ на счеть констэбля, съ спокойствіемъ и терпёніемъ, и затёмъ сказалъ подсудимому: — Мистръ Гримальди, я вполит убъжденъ въ совершенной истянъ вашихъ словъ, опрако долженъ действовать на основанія показаній констэбля и его сищителей, и, противъ своего желанія, наложить на васъ штрафъ, муница, впрочемъ, для васъ не будетъ тягостенъ, а вашему обрянц-

Digitized by GOOGLE

# . Межуары.

телю дасть пебольшую пожвву. Вы вибете заплатить пать шиллинговъ итрафу, и затвиъ вы свободны. Ванъ же, Лука, советую вообще быть добросовёстийе в построже выбирать свидётелей.

Гримальди и его друзья смотрёли на это рёшеніе, какъ на полную побёду, и по уплатё обвиненнымъ пяти шпллинговъ и еще лишняго шиллинга за свое освобожденіе, отправились въ таверну «Клоуна», противъ Садлервельзскаго театра, позавтракать и посмѣяться досадё старика Луки, который столько надѣлалъ себѣ хлопотъ изъ инчего. При этомъ, конечно, не обошлось безъ различныхъ глубоковысленныхъ разсужденій о томъ, какъ мирный судья долженъ выслушивать обвиненія отъдвленнаго лжесвидѣтеля, и въ-слѣдствіе ихъ надагать штрафъ на обвиненнаго, будучи убѣжденъ въ его невинности. Между-тѣмъ, какъ они разсуждали такимъ-образомъ, кто-то вбѣжалъ въ таверну и вскричалъ: — «Гримальди, Гримальди, старикъ Лука опять тутъ!» Всѣ, не исключая самого Гримальди, расхохотались, принявъ это за шутку. Но они ошибались: черезъ нѣсколько минутъ Лука явился лично.

- Какъ вы поспълн явиться сюда? гитвно вскричалъ Дюбуа.

--- У меня есть затеь дело, проворчалъ Лука. Мистръ Гримальди долженъ былъ заплатить пять шиллинговъ штрафу и шиллингъ за свое освобождение; но не заплатилъ ни того, ни другаго, слъдовательно, онъ еще мой пленичкъ.

Гримальди отвъчаль, что онъ заплатилъ все, и друзья подтвердили его слова.

--- Что ни говорите, ничто не поможетъ, сказалъ Лука съ злобною усмѣшкою: извольте заплатить, или идти со мною.

Гримальди объявилъ ръшительно, что не заплатитъ и не пойдетъ.

- А вотъ увидимъ! подхватилъ Лука, приближаясь къ вему.

Лука однако не испугајся, бросилса на него, дернулъ его со стула, разорвалъ ему каизолъ и манишку, таща его къ дверямъ; но и Гримальди сдержалъ слово, и ударилъ констэбля такъ сильно, что тотъ новалился на полъ и всталъ съ весьма невзрачнымъ, разбитымъ иъ ировъ носомъ Взбященный первою неудачею, старикъ выдернулъ свою нонстэбльскую палочку, и готовился возобновить борьбу съ подкривиенемъ; но въ ту самую минуту незнакомый господинъ, сидъвний въ той же самой комнатв, грозно поднялъ на констэбля такую же палочну, только серебряную, и закричалъ: — «Я не допуму до новыть насилий. Пусть всъ ндуть къ мирному судъв; и если инстръ Гримальди

## Джозефя Гримаьди.

еказаль правду; а вы только хотите выпудить лашнія деньги, — въ чень я, впрочемъ, висколько не сомнёваюсь, — ты вы будете ниёть діно се мною; даю вамъ слово, что я приму мёры, чтобы это не ебощлесь вамъ даромъ.»

Аука отступнаъ съ явною досадою, н всъ вторично отправнянсь къ инстру БЛэмайру, который не мало удивился ихъ появленію, и разбятому посу констэбля; незнакомаго же господина съ серебряною палочкою встрътилъ, какъ хорошаго знакомаго. По приказанію его, старикъ Аука изложилъ свею новую жалобу, будто Гримальди не заплатилъ итрафу, (писецъ, на вопросъ судьи, съ лукавою улыбкою опровергъ это показаніе), и будто бы онъ, констэбль, въжливо приглашалъ Гривальди сладовать за пимъ, но тотъ ударилъ его.

- И разбилъ вамъ носъ? спросилъ судья.

- Точно такъ, сэръ!

--- И по дѣдомъ! сказалъ инстръ Блонайръ, среди всеобщаго сивха. Мистръ Гримальди, ваша очередь объденить дѣдо.

Гримальди разсказаль олучившееся въ ибскольнихъ слодахъ, и незнакомецъ съ серебряною налочною подтвердилъ его ионазанія, и прибавилъ ибсколько строгихъ замбчаній относительно злонамбренныхъ двйствій коистэбля.

«Кто быль этоть госмодниь, таниственно прибавляеть Гринальди въ своихь запискахь: я никогда не могь узнать въ точности; но по ночтению, которое ему оказывали въ мирномъ судъ, полагаю, что онъ быль человъкъ, облеченный большою властью. Миз говорили въ-посладствии, что это былъ Сити-маршалъ\*, котораго власть распростраиляесь и за черту города; но поручиться въ върности этого объяснения я не могу.»

Мирный судья присуднать ноистобля къ унлатё пяти фунтовъ штрафу, въ нользу нуждающихся въ опругё, и сверхъ-того приказаль сну просить прощенія у Гринальди и вознаградить его за убытки. Старнать Лука походилъ въ эту минуту на бёшенаго быка, первато я появняято виновника всей этой глупой истеріи. Онъ съ гиёвомъ ревёлк, что не заилатить ни гроша; на что мирный судья отвёталъ спокойвыть вриказаніемъ вывести его и посалить подъ арестъ, къ великой рамоти, не только Гримальди и его друзей, но и изанихъ чивовниковъ

\* Сіку-плаговалі, высшій мирно-судобный или ноанцейскій сановника. Сіку значного городь, го томъ симств, какой придавался этому слову всторину, и какой сотронался ощо ступсти по нашихъ провинціальныхъ городахъ, гдв собственно городоми называется также инистий часть всего города. Приля. Перес.

15

суда, которые, знали очень хорошо всѣ продѣлки и плутан старагоконствбля.

Гримальди и его друзья возвратились по домамъ. На другой день они узнали, что старикъ Лука, просидъвъ и побъсившись подъ арестомъ шесть часовъ, заплатилъ штрафъ; а часа два по освобождения, написалъ очень униженное письмо къ Гримальди, прося его о ирощения, и спрашивая, какого вознаграждения онъ потребуетъ за изорванное платье. Гримальди счелъ за лучшее оставить все дъло въ поков, такъ-какъ разбитый носъ старика былъ достаточнымъ наказаніемъ за испорченный камзолъ. Старикъ Лука, съ своей стороны, разсудилъ также за благо не тревожить болъе Гримальди. Вироченъ это было, можетъ статься, отъ того только, что онъ самъ, вскоръ затъмъ, лишился своего констэбльскаго мъста.

Нѣсколько мѣсяцевъ послѣ того прошли весело и радостно, какъ свадео́ный звонъ, а одиниадцатаго мая и дъйствительно раздался свадебный благовѣстъ. Гримальди и Мери Гьюзъ сочетались законнымъ бракомъ въ церкви святаго Георгія, что̀ на Ганноверъ-скверѣ, съ полнаго согласія родителей невѣсты и къ немалой радости старушки Гримальди, которая съ давнихъ лѣтъ любила Мери, какъ родную дочь.

На пятый день послё свадьбы, молодые побхали съ первымъ визитомъ къ родителямъ. Послё непродолжительнаго разговора, Гримальди отправилса въ Садлервельэский театръ, на пробу, гдё къ нему подбёжалъ Рише, и сталъ съ любопытствомъ разспрашивать, кто такая дама, съ которою онъ бхалъ за полчаса передъ тёмъ.

--- Я скажу, кто она! подхватиль Дюбуа: это мись Мери Гьюзь.

- Извини, возразнаъ Гримальди: она называется совствиъ иначе.

— Право? А я готовъ былъ биться объ закладъ, что это была инсъ Гьюзъ! сказалъ Дюбуа.

--- И пробиль бы: эта дама, дъйствительно, называлась прежде мисъ Гьюзъ, но съ понедъльника уже называется мистрисъ Гримальди.

Эта радостная въсть разнеслась по всену театру съ быстротою молнін; со всёхъ сторонъ посыпались поздравленія и желанія счастія, и общій восторгъ сталъ такъ шуменъ и неугомоненъ, что директоръ былъ принужденъ отмћинть пробу и распустить артистовъ. Въ тотъ же вечеръ, свадьба Джо была отпразднована роскошпымъ ужиномъ въ театральномъ фойе, а въ слёдующее воскресенье объдомъ, для низищитъ членовъ труппы. Однимъ словомъ, молодой человъкъ, достигнувъ счастія, котораго ждалъ столько лътъ, хотёлъ, чтобы всв, отъ церваго до послёдняго, приняли участіе въ его радости.

Атомъ втого же года, Гримальди держалъ цари, такой странный и Digitized by GOOgle

## Джозефь Гримальди.

нообыкновенный, что, по нашему мизнію, его сто̀нть разсказать. Гринальди быль въ это время знакомъ съ однимъ талантливымъ пясателемъ, и имъ обонмъ въ одно и тоже время понадобилось тхать въ Гревзендъ; они сговорились совершить зту потзаку на общій счетъ, взали почтовыхъ лощадей и отправились почти на-зарт, чтобы къ вочеру быть назадъ въ Лондонъ, потому-что Гримальди долженъ былъ играть на Садлервельзскомъ теахрт. Потзака была очень пріятна, и премя проходило незамътно. Пріятель Гримальди былъ острякъ, шутинкъ, морившій хохотомъ встахъ скоихъ знакомыхъ. Онъ ни минуты и могъ посидъть спокойно, безпрестанно взглядывалъ то въ одно окно, то въ другое, то взадъ, то впередъ, отпуская самыя забавныя замъчини на счетъ мъстности и протзжихъ. Миляхъ въ трехъ отъ Дартфода, онъ замътилъ человъка, тавшаго верхомъ, на ружейный выстръть отъ экипажа, и очевидно имъвшаго вамъреніе обогнать ихъ.

- Джо, взгляните на этого мужичка, что бдетъ за нами, сказалъ спутникъ Гримальди. Славная у него лошаденка!

Гримальди взглянулъ; всадникъ быстро приближался къ нимъ, на векрасивой, но здоровой лошади; самъ онъ былъ рослый мужчина, слопенный силачомъ, и по своему наряду принадлежалъ къ мызникамъ.

- Вижу, сказалъ Гримальди: но не нахожу ничего особеннаго ни в немъ самомъ, ни въ его лошади.

- Особеннаго въ нихъ ничего и нътъ; однако, при такой рыси, какою онъ гонитъ свою лощадку, онъ скоро обгонитъ насъ? Какъ вы дунаете?

-- Обгонить, безъ всякаго сомнѣнія; минуты черезъ двѣ онъ уже воравнается съ нами.

- Ну, а если я предложу вамъ царн объ одной гинев, что онъ тась не обгонить?

- Вы шутите.

— Держите?

- Ни за что! Это значило бы украсть ваши деньги.

— Это иоя забота; я не буду сиотръть на вашъ выпгрышъ какъ паражу; готовъ даже назначить еще болъе благопріятныя условія. Трак, пасть? Я говорю, что онъ не обгонить насъ до Дартфорда.

--- Идетъ! сказалъ Гримадьди, ясно видя, что всадникъ объёдетъ наражъ черезъ полиннуты, если только какая-нибудь непредвидимая финка не побудить его удержать лошадь.

— Только еще одно условіе, подхватиль его спутникь: если вы Пате сиваться, или только улыбнотесь, такъ что онъ увидитъ, вы Приправ. Пдеть?

#### Мемуары.

— Идетъ! отвѣчалъ Гримальди, которому становилось очень любопытно видѣть, какое средство придукаетъ его пріятель, чтобы выиграть пари.

Между-тъмъ, топоть лошади слышался уже за самымъ экипаженъ. Шутникъ долго не задумывался надъ средствами. Онъ вынулъ изъ кармана пистолетъ, поситшно высупулся въ окно, и грозно сталъ прицъливаться въ мызника, который, испуганный этою неожиданною встрэчею, побладить и скорчиль такую уморительную рожу, что Гриналын, смотръвшій въ заднее окошечко, не могъ удержаться отъ хохота. Всадникъ, разумъется, остановилъ лошадь на всей рыси. Нъсколько иннутъ за тёмъ онъ медленно слёдовалъ издали за экинаженъ, не спуская съ него глазъ и обдумывая, что ему дълать; потомъ влругъ далъ шенбем лошади и пустиль ее во всю рысь, чтобы обътхать экипажъ съ другой стороны. Но спутникъ Гримальди былъ приготовленъ къ этой военной хитрости; онъ бросился къ другому окну и опять такъ же грозно подставиль всаднику пистолеть. Мызникь еще сь большии страховь дернулъ поводья, далъ экинажу отътхать на безопасное разстояние, и уже не пытался опередить его. Гримальди, между-тъмъ, цахохотавшись и виля, что онъ проигралъ пари, хотълъ, по-крайней-мъръ, хорошейско позабавиться, и принялся разыгрывать сцену съ напуганнымъ мызникомъ, высунувшись въ другое окно, и стараясь объяснить знаками, чтобы тотъ не смълъ приближаться, если ему дорога жизнь. Всадникъ принялъ увѣщаніе очець серьозно, и въ свою очередь сталъ дѣлать разные зчаки И УЖЛИКИ, СТАРАЯСЬ ВСЕВОЗМОЖНЫМИ ПАНТОМИМНЫМИ СРЕДСТВАНИ ПОКАЗАТЬ, что-де онъ понвмаетъ, что господинъ съ пистолетомъ --- сумасшелшій, какъ-инбудь случайно добывшій такую опасную игрушку. Гримальди, зпакани же, утвердилъ простака въ его мизиін, давъ ему понять, что самъ онъ приставленъ къ сумасшедшему для присмотра. Миниый сумасшедшій не переставаль прицъливаться бъ всадника, а всадникъ, держась въ почтительномъ разстояція, не переставалъ отвѣчать по-своему на всъ подмигиванія, пожиманія плечъ и другіе знаки Гримальди. Такижъобразомъ доъхали они до Дартфорда. Въъхавъ въ городъ миниый сумасшедшій опустнаъ пистолеть въ кармапъ, устлся въ свой уголъ, и Гримальди отсчиталъ ему проигранныя деньги; вызникъ же, не видя болъе страшнаго оружія, далъ шенкеля лошади, стегнулъ ее кнутомъ, и пронесся стрёлою по всему городу, къ немалому уливлению глазбванихъ прохожахъ.

Этотъ пари далъ шутнику поводъ разсказать другой пари, знаменитаго Шеридана съ прищемъ Валлисскимъ, о которомъ въ то время то. ковали.

#### Джозефь Гримальди.

Георгь IV, будучи еще принцемъ Валлискимъ, каждый день просиживаль но ибскольку часовъ у окна одного моднаго клуба, и сиотрълъ на улицу. Въ этомъ занятіи, конечно, помогали ему всегда ибкоторые изъ его любимцевъ, а всего чаще Шериданъ, бывшій тогда ганнымъ хозянномъ и директоромъ Дрюриленскаго театра. Между прочиня предметами, которые принцъ и Шериданъ подмъчали въ эти часы праздности, особенно обратила на себя ихъ винманіе одна дёвушка, котория проходила постоянно каждый день, въ опредёленное время, неся строиную корзпиу разнаго гончарнаго товара; они дивились ловкости и сыть иолодой разнощицы, которая ходила по улицамъ съ такою ношею, не оступаясь подъ ея тяжестью, ни за что не задъвая, и искусно узертываясь отъ толчковъ въ самой тёсной толить. Однажды, когда она, во обыкновеню, шла изъ Пикадилли въ Сейнтъ-Джемзъ-Стритъ, Шерианъ сказалъ принцу:

- Воть опять наша горшечница! и несеть товару еще больше обыквозеннаго.

- Не думаю, возразилъ принцъ, подходя къ окну.

— Не сићю спорить, ваше высочество, но посмотрите сами. Право, са корзина почти вдвое больше обыкновеннаго. Посмотрите, какъ она ватается подъ тяжестью ноши. Вотъ упадетъ! — нѣтъ, удержалась, ублияжка!

— Привцъ, какъ винмательно ни смотрблъ, а не замѣчалъ, чтобы юрачна была тяжелѣе обыкновеннаго, или чтобы дѣвушка шла съ бо́льнитъ трудомъ. Между-тѣмъ Шериданъ продолжалъ говорить вполголоса, булго про себя: — Упадетъ непремѣнно! не дойдетъ до угла и упадетъ!

~ Ей упасть! возразнать принцъ: какъ-бы не такъ! она привыкла! Ф ходить съ такою ношею ни по чемъ!

- А сегодня непремённо упадетъ! подхватвлъ Шериданъ.

- Пари, что она не упадетъ! сто фунтовъ! вскричалъ првицъ.

— Идетъ! сказалъ Шеридацъ.

- Идетъ! повторилъ принцъ.

**Атвушка** дъйствительно не дошла до угла клуба, и упала; конечно **Чтийно**, потому-что кому же охота упасть съ умысломъ, да еще когда **чень** цтулю корзину глиняной посуды? Однако нъкоторые злые языки **уберж**лали, будто падепіе дъвушки было не случайное, и произошло чеся не отъ чрезмърной тяжести ноши. Не беремся ръшать этотъ споръ, а спанентъ только, что Шериданъ въ этомъ случай доказалъ свою не**чеся**но произодать на такаго рода вещи ".

• Такія продъжи были совершенно въ дух'ї Шеридана. Однанды, напрантръ, прогуме-Digitized by GOOgle

#### Метуары.

Спутникъ разсказываль этоть анекдоть между-твиъ, какъ въ экипажъ закладывали другихъ лошадей. Его скловность къ школьническияъ нуткамъ разыградась, и онъ не упустиль случая повторить сцену инстолета въ новомъ видъ. Стоявшій на дорогъ обозъ остановилъ эконанъ передъ гоствинецею, взъ которой одниъ господниъ, вывъсявшись въ окно, спотрълъ на улицу съ весьма довольнымъ видомъ. Это былъ человекъ большаго ресту и тучный, въ военномъ сюртукъ, съ огромными баксябартами в чрезвычайно важною и воинственною царужностью. Шутиннъвріятель началь съ того, что кашляньемъ и чихавіемъ обратиль на себя внимание воинственнаго господина, который посмотрълъ на вего съ велячазынь, преэрительнымь удивленіемь. Тогда шутникь приняль виль сумасшедянаго, пришедшаго въ ярость, схватилъ пистолеть и уставиль его прямо противъ лица важнаго госнодина, который воблъджиль, закрылъ лицо руками, и -- отступилъ-ли назадъ или ушалъ, -- во всякожъ случат скрылся изъ окня. Шутникъ врехладнокровно опустилъ пистолетъ въ карманъ, а Гримальди едва не лопнулъ отъ хохоту.

# ГЛАВА VII.

Встрича съ Шериданомъ. — Семейныя горести. — Арлекинъ Амулеть, повая зра въ пантемнитр. — Алобители голубей и ихъ пери. — Первая пойзака въ провинцію. — Джонъ Кембль и Јуда Дзвисъ. — Успёхи въ Мейдстонѣ и Кентербёри. — Объясненія съ Кемблемъ

Атто прошло очень весело; въ сентябръ началясь представленія на Дрюриленскомъ театръ; но какъ въ то же время на Сидлервельзскомъ театръ представленія прекратились, а Дрюриленская дирекція разсудела на этотъ годъ оцить замъцить пантомиму великолъпнымъ спектаклемъ, то Гримальди былъ почти совершенно свободенъ.

Около. этого времени, Гримальди встрътился случайно съ Шериданомъ, и между ними произошелъ слъдующій разговоръ.

- Ну, Джо, живы-ли вы?
- Живъ, сэръ, какъ видите; женатъ и живу счастливо.
- И жена хорошенькая, Джо?
- Очень хороша.

наясь пъпкомъ съ своямъ товарищемъ по упрабленію театра, Ричардсономъ, и не ичвя денегь, водуналь онъ проблаться въ каретъ и заставить Ричај деона заплатить извощику. Для этого, подъвожля къ своему дому, онъ завязаль съ Ричардсономъ горячій споръ, и когда отъ свора перешло къ крупнымъ словамъ, онъ выскочилъ наъ кареты, объавивъ, что соятсть не позволяеть ему ни минуты долъе сидить съ такимъ человъкомъ, какъ Ричардсовъ. Послъдкати прашлось заплатить за пойодку.

## Докозофя Гримальди.

- Это якло; живите добрымъ семыяниемъ, Джо; только чъ сененей мани можетъ человътъ достичь истичного очастья. Я самъ живу синаниятель, сказалъ Шериданъ, принцуривъ глазки съ тёмъ невыраимо-имористическимъ выраженіемъ, котораго ижето не забудетъ, кто тельке разъ видълъ его. Живите добрымъ семьяниномъ, продолжалъ онъ. Но что дъластъ бъдная ваша жена по вечерамъ, когда вы играете на теогръ? Не годится, Джо, оставлять молодую жену одну по цёлымъ вечерамъ! Вовсе не годится! Вотъ и пособлю вамъ развлечь ее, — принию ей даровые былеты, для нея съ пріятельницею! — разумъется съ пріятельницею, а не съ пріятельницею. — иначе оно вышло-бы еще опасне; что вы на это скажете, Джо?

И онъ поспъщно удалился, не дождавшись отвъта; но не забылъ общанія, и съ слёдующаго вечера мистрисъ Гримальди стала почти постоянно посёщать театръ.

Безнатежно, пріятно в быстро вромелькнули осень и зима. Въ-сяблумценъ 1799 году, надежда быть скоро отцонъ, еще увеличила счастіе нужа, — увы! не надолго. Но къ чему слишкомъ распространяться • тажкихъ горестихъ семейной жизни, которыхъ мы такъ иного видинъ видий день около себя? После иногихъ колебаній между страхомъ и насядою, Гримальди лишился жены — той, которую онъ такъ страстно либить ночти съ дътства, о дущевныхъ свойствать которой онъ съ танов въжностію вспениналъ до самой смерти. — «Бъдный Джо! о Ричардъ, люби моего бяднаго Джо!» Это были носледнія са слова къ брату. Черезъ нъсколько минутъ после того, предъ нимъ лежалъ одинъ безнаменный трупъ. Она умерла 18 октября 1799 года, и бренные останки съ были положены въ семейновъ склеце Гьюза, въ Сейнтъ-Джемзской такия, въ Кларкенвелъ.

Въ нервое время Гринаљан былъ убить горестью. Друзья его бояме даже за его жизнь, не отходили отъ него ни на минуту, и только на неусыпная заботливость, ихъ теплое участіе ногли мало-по-малу учиванть его жгучую скорбь. Они также знали и любили ее; они говерван съ нимъ о ней, и визств съ нимъ оплакивали ее! Ричардъ Гьюзъ, фить покойной не забылъ предсмертнаго завъщанія сестры; онъ остался вримиъ и некреннимъ друговъ Гримальди до самой его копчины.

Дна изсяца провель Гримальди, погруженный въ горестныя думы объ спанутнять надеждать и утраченномъ счастіи. По прошествія двухъ изспанутнять надеждать и утраченномъ счастіи. По прошествія двухъ изспануть ранился онъ снова показаться на сценѣ, и первое появленіе его спанутнять ранился онъ снова показаться на сценѣ, и первое появленіе его спанутнять ранился онъ снова кохотомъ публики. Слѣды глубокой скорби щана процаля полъ слоемъ враски, и весь театръ встрѣтилъ своего зобника громкними и единодушными изъявленіями восторга.

Ħ

#### Мемуары.

Это было въ вентонных, денной къ святнаять на Дрюризенскомъ театръ. Ова называлась «Арлекинъ Амулетъ, или волшебникъ острова Моны» ", инбла огронный успёхъ и давалась почти безъ перерыву до Пасхи 1800 года. Авторомъ ея былъ Поуель, а постановку враняль на себя балетиейстеръ Джензъ Бёрнъ. Она отличалась нъвоторыми особенностями и нововведеніями, а именно, новою костюмировкою и совершенно новымъ значениемъ, даннымъ арлекинову характеру. Костюнъ арлекина до того времени состояль изъ широкихъ шароваръ и куртки, а вст его традвижения ограничивались цятью опредтленными положеніяни, которыя онъ безпрестапно изнядъ. Бёрнъ, въ первый разъ явившійся въ этомъ году въ роли Арлекина, бросилъ вст эти старыя условія, и создаль изъ него новый типъ. Вст его телодвиженія, подоженія, прыжки были новы; костюмъ также подвергся современному преобразованію; Бёрнъ сшилъ его изъ бълой шелковой матеріи, съ затканными циттными заплатками, также шелковыми; и онъ такъ гладко сидълъ на тълъ, что нигат не видно было ни складочки; иножество разсыпацныхъ по немъ богатыхъ блестокъ в галуновъ прилали ему необыкновенный блескъ. Это нововведение увлекло зрителей, и Бёрвъ быль привитствовань самыми восторженными рукоплесканіями, — « вполнъ заслуженными, прибавляеть Гримальди: ибо, по моему инвию, Бёрнъ былъ лучшимъ арлекиномъ своего вренени, да и съ-тъхъ-поръ немногіє только подходили къ нему, а никто не могь его превзойлти.»

У Гримальди была въ этой пантомияв очень трудная и утомительная роль. Онъ являлся сначала Пунченъ \*\*, потомъ, въ-течение пьесы, превращался въ клоуна. Въ Пунчъ онъ нивлъ такой успъхъ, что Шериданъ изъявилъ желаціе, чтобы онъ оставался этниъ лицомъ до концэ пьесы; но Гринальди отъ этого отказался на-отръзъ. Въ Пунчъ его давили и душили два огромные и тажелые горба, оденъ на спинъ, другой на груди, высокій колцакъ въ видъ сахарной головы, маска съ предлиннымъ восомъ и тяжелые деревянные башмаки. Въ этомъ неудобномъ нарядъ онъ долженъ былъ напрягать всъ сплы, безпрестанно выдблывать самыя разнообразныя и хитрыя полишинелевския штуки, такъ, что къ концу шестой сцены онъ выбивался наъ силъ и принужденъ былъ превращаться въ клоуна. «Мисъ Менажъ, говорятъ Гримальди: исполняла роль Коломбины, и была въ ней уливительно хороша. Я думалъ тогда, да и теперь еще думаю, что я никогда не видывалъ такого превосходнаго Арлекина и такой отличной Колонбины, какъ Бёриъ и инсъ Менажъ.»

• Мона, провнее имя острова Энгльзи, считавшагося особенно священнымъ у Друпдовъ. •• Итальянский Пудъчинелла.

## Джозефя Гримальди.

«Арлевниъ-Амулотъ» давали каждый день, до саной Пасхи, такъ, что Гринальди былъ постоянно занятъ. Это, впрочемъ, имъло на него бизгодътельное вліяніе, тъмъ, что отвлекало его мысли отъ горестной утраты.

По смерти жены, онъ немедленно перебхалъ на другую квартиру, въ Бейнъъ-роу, и тамъ, для развлеченія, завелъ себъ голубятню, гдъ често прослживалъ по нъскольку часовъ, любуясь па быстрый полетъ евонъъ голубей, которыхъ у него было болве тридцати паръ, и все самыхъ отличныхъ породъ. Съ немалою гордостью разсказываетъ онъ объ одномъ пари съ какимъ-то мистромъ Ламбертомъ; предметомъ этого пари былъ голубь, отличавщие необыкновенными свойствами.

«Этоть инстръ Ланбертъ, говорить Гримальди: быль, подобно инъ, страстный окотникъ до голубей; по присоединялъ къ этой страсти другую, совершенно хуждую мит страсть-къ хвастовству.» И такъ, мистръ Ланберть, въ порывъ хвастовства, вздумаль утверждать, что его голубя во встахъ отношенияхъ превосходным голубей встахъ другнать лонмискихъ голубятниковъ. Само-собою разумъется, что такой отзывъ залыь за живое встль содержателей голубей, въ томъ числъ и Гримальм. Мистръ Ланбертъ предложилъ пари въ томъ, что у его соперииновъ не найдется ни одного голубя, который могъ бы продетъть двадать ниль въ двадцать минутъ. Гримальди приналъ пари. Въ назначенный день, избранный голубь былъ отданъ въ шесть часовъ утра одному. пріятелю, съ приказаніемъ пустить его ровно въ двёнадцать часовъ. блазь Сент-Альбанса, въ двадцати миляхъ отъ дона Гринальди. Затвиъ часы были поставлены по Кларкенвальскияъ церковнымъ часамъ, н приятель отправился съ голубемъ и съ однимъ свидътелемъ со стороны противника. Погода была неблагопріятная; все время шель частый н крупный силгъ съ дождемъ. Но въ условіяхъ пари погода не была огоюрена, и въ двѣнадцать часовъ Гримальди и Ламбертъ, сопровождаеные всколькими свидетелями съ объихъ сторонъ, отправились на голубатию. Ровпо въ деватнадцать монутъ по полудни голубь опустился на крышу. Грамальди тутъ же было предложено за пего двадцать фунтовъ; но онъ съ негодованиемъ отказался отъ этого предложения.

Не всегда, однако, голуби летали такъ быстро, иди быди такъ исправим. Пной разъ они странствовали такъ долго, что хозявиъ терялъ внежду ихъ видъть. Однажды отсутствіе ихъ продолжалось четыре чага. Онь съ отчанніемъ сидълъ на голубятиъ, какъ вдругъ три оставпіеса голуби обратили на себя его вниманіе. Они вытянули шейки и устремили неподвижные взоры къ небу. Гримальди взглянулъ въ томъ ве изправленіи, во долго ничего не видълъ. Наконецъ ему показалось,

#### Мемуари,

что ень различных черную точку на ужасной высоти; течка эта нестененно приближалась и расширалась, и наконець, къ невыразнией его радости, всё его голуби опустились на голубитню. Они возвращание, безъ сомивния, изъ дальняго путешествия; можетъ-быть пролетъм ивсмолько сотенъ миль.

По окончанія представленій пантомимы, Гримальди почти нечего было дёлать на Дрюриленскомъ театръ. Его занятія ограничивались нееначительными ролями въ «Лодонскъ», въ «Рыцарскихъ временахъ», и тому нодобныхъ мьесакъ, такъ что ему не трудно было поспёвать туда но окончанія главной вьесы на Садлервельзскомъ театрѣ. Въ іюнѣ Дрюриленскій театръ вакрылся; и открылся уже въ сентябрѣ, по окончанія Седлервельзскаго сезена. Но, настоящая его дёлтельность должна была начаться тольно въ декабрѣ, такъ, что онъ могъ улучить пѣсколько временя въ ноябрѣ, чтобы совершить свою первую артистическую поёздку въ провинцію.

Въ труниъ Садзервельзскаго театра былъ тогда одинъ талантлини актеръ, по имени Лундъ, который, въ свободное время, присоединился къ провинціальной трупп'ї инстрисъ Бенеръ. Кму былъ назмаченъ, на 15 число, бенефись въ Рочестеръ. Онъ прітхаль въ Лондонь, явился къ Гримальди, и проснаъ его принять участие въ бенефисъ. Гриманди никогда не отказываль въ просъбъ такого реда, если только шегь се исполнить; такъ и тутъ онъ тотчасъ изъявилъ свое согласіе. Въ назначенный день онъ прибылъ въ двізнадцать часовъ зъ Рочестеръ, скілаль пробу изсколькимъ нантомимнымъ сненамъ, потомъ пообедаль, и отправныся въ театръ, который къ мости часань быль уже битконь набить. Его ноявление было привътствовано оплушительными рукондескиніями; онь должень быль повторить по три раза каждую неь своихь комическихъ пъсенъ, и вся жра его возбудила живъйшее ощущено. Мистрисъ Бекеръ немедление предложила ему играть слудующе два вечера, съ тамъ, чтобы половина сбора принадаежада ему. Онъ принялъ предложение, и старущка директриса была въ таконъ восторгв. что не снамая инланки и илатка, въ томъ самонъ видъ, какъ стояда въ кассъ, вышла на сцену, чтобы объязнить почтенной публикъ объ ожилавшемъ ее на два слёдующе вечера; саме-собою разумбется, что это извъстіе было принято со стороны нублики съ громкнии выражениям DAIOCTH.

Мистрисъ Бекеръ была очень заивчательная особа. Она вела свои дъла сама, и интла особенную спотему финанооваго управления. Она никогда не давала денегъ на проценты, и вообще но пускала изъ ян въ какіе торговые обороты, а храдила изъ въ семи или воськи дуящевыхъ

Digitized by GOOGLE

# Джоворь Гримальди.

баныхъ, поторые всегда стояли на верхней полкъ шкафа; только отъ "времени до времени доставляла она себе чрезвычайное наслаждение, сниная бокалы одень за другных, съ полки, и налюбовавшись на нихъ досыта, ставила ихъ на прежнее изсто. У нея былъ ловъренный человъкъ, помогавшій ей во всъхъ дълахъ, кромъ храненія денегъ; это былъ въкто Лонгъ, по чрезмърной своей худобъ получившій прозвище Косталсаго. Послъ спектакля, за ужиномъ, въ которомъ участвовали Лундъ, Гринальди, Генри, Вильямъ Доутоны (сыновья знаменитаго актера), апректриса и Лонгъ, было условлено, что Гримальди будетъ на слълующій день вграть Скаранучью въ «Донъ-Жуанв». Представилось небольшое затруднение въ томъ, что Гримальди привезъ съ собою только костюмъ клоуна; но мистрисъ Бекеръ тотчасъ помогла втой биди съ нонощью одного портнаго, Памера, который при этомъ случав открылъ в себъ необыкновенный таланть по части театральной костюмировки. Вскор' посл' того онъ переселнася въ Лондонъ и поступнаъ костюмеронъ, сначала къ Ковентгарденскому театру, а потомъ къ Дрюриленскому, и занимаеть эту должность по настоящее время \*.

Ко второму представленію всё билеты были разобраны въ полчаса, и иногимъ охотникамъ пришлось еще отказать; къ третьему вечеру, когда Гримальди долженъ былъ играть въ послёдній разъ, и въ двухъ ролихъ, клоуна и Скарамучью, оркестръ былъ обращенъ въ ложи, а за спеною не оставалось полуаршина свободнаго пространства, на которомъ не было бы устроено помъщенія для зрителей. Мистрисъ Бекеръ не иоминила такого богатаго сбора.

Гримальди объщалъ инстрисъ Бекеръ прібхать къ ней въ мартв ивсяцъ и дать нёсколько представленій съ ея труппою въ Мэйдстонѣ, если только лондонскія обязанности его позволятъ. На слёдующее утро, Костлявый принесъ ему счетъ и слёдовавшія ему деньги, 160 фунтовъ стерлингевъ, и затёмъ онъ возвратился въ Лондонъ, очень довольный первою своею артистическою поёвдкою.

Къ святканъ, на Дрюриленскомъ театръ, виъсто новой пантонимы биять возобновленъ «Арлекинъ-Амулетъ», который давалъ опять полиме сборы, почти безъ перерыва, до конца января. Въ это время явился въ первый разъ ни Дрюриленской сценъ старинный пріатель Гриикиъди, Дэвисъ, или Гуда Дэвисъ, какъ его называли обыкновенно `. Онъ былъ извъстенъ, между прочимъ, какъ отчаянный шутникъ, и о немъ разсказывали вабавный случай съ Кемблемъ.

\* B. 1838 roly.

🗝 Дэнись славился въ свое время, какъ лучшій актерь на роли жидоеъ.

IJpum gp.ogle

#### Менуары.

Кембаь даваль однажды представленія въ стверной Англів, и играль Гамлета на провинціяльномъ театръ, на которомъ былъ ангажированъ. Довисъ. Само собою разумъется, что вся труппа должна была участвовать въ представленія, въ томъ числъ и Довисъ, которому дали роль могильщика. Все шло хорошо до первой сцены патаго дъйствія, то-есть до появленія Довиса. Онъ привыкъ корчить самыя уморительныя рожи, которыя могли быть очень забавны въ комедіяхъ и фарсахъ, но въ трагедіи, а слёдовательно и въ Гамлетло, были не совствит у мъста. А что было еще хуже, публика привыкъд хохотать до упаду рожамъ Довиса, такъ, что нравственно-философскія размышленія великаго трагика надъ Іориковымъ черепомъ были безпрестанно прерываемы страшнымъ хохотомъ, возбудившимъ въ немъ великий гибъь и досаду.

По окончанія пьесы, Гамлеть кръпко выбраннять могильщика, и натавиль надежду, что въ будущую встръчу ихъ въ тъхъ же роляхъ, Дависъ воздержится отъ такого безсмысленнаго плясничества. Это не помогло; Девисъ не терпъль осужденій и наставленій, и отвъчаль довольно ръзко, что не учиться ему у мистра Кембля своему искусству. Кембль оставиль его въ покоъ, и продолжаль свои представленія съ такимъ успъхомъ, что быль апгажированъ еще на нъсколько вечеровъ.

Въ послъднее представление давали обять Гамлета. На этотъ разъ, какъ и прежде, все шло отлично до сцены могнаьщиковъ. Кенбль ждаль реплики, и съ досадою слушаль, какъ нъчто зловъщее, оглу жительный хохоть, сопровождавшій бестау могильшиковь. Въ ту самую \* минуту, какъ опъ выходилъ на сцепу, Дависъ отпустилъ уморительную гримасу, и хохоть возобновился. Запыдаль гитвомъ Кембль. Первыя слова его не произвели никакого впечатлёніе, а когда онъ обратился въ Дэвису, онъ замътилъ, что тотъ, стоя въ могилъ, корчилъ саныя коническія, но крайне-неумъстныя рожи. Терпъніе Кенбля лопнуло. Онъ въ бъщенствъ топнулъ ногою и пустилъ сквозь зубы словечко, очень выразительное, но вовсе не принадлежавшее къ роли. Дъйствіе его было самое неожиданное. При вида Гамлетова гибва, могильщякъ всплеснулъ руками отъ страха, вскрикнулъ такъ ужасно, что всв слушатели вздрогпули, растянулся на диъ могилы, и уже не хотълъ ни говорить, ни выходить оттуда. Затъмъ сцена была разыграна по возможности безъ могильщика, а зрители, во все продолжение ся, гроико выражали свое безнокойство и спрашивали отъ времени до времени. не случилось ли какого несчастія съ мистромъ Дависомъ?

Съ полгода спустя, Шервданъ случайно увидълъ Дависа гдъ-то въ провинціи, в былъ такъ пораженъ его талантоиъ, что немедленно ангажировалъ его къ Дрюриленскому театру. Въ первый же день сезона

Digitized by GOOGLE

#### Ажозев Гримальди.

онъ формально представилъ его директору, Джону Кенблю, который силчала не узналъ его, а показалось ему только, что онъ гдъ-то вилаль это лицо. Посла ибсколькихъ минутъ размышленія, онъ вскрикнуль:---«А, помню, помню! вы не тотъ ли господниъ, что вдругъ раставулся въ могилъ, и забылъ оттуда выдти?»

Дэвисъ поспёшилъ просить извиненія въ своей неумъстной шуткъ. Случай былъ разсказанъ Шеридану, который, будучи самъ отъявлениынъ школьникомъ, пришелъ отъ него въ восторгъ. Даже самъ Гамлетъ забылъ гизвъ и досаду, и всъ трое смъялись отъ души.

Когда представленія Арлекина-Амулета прекратились, Гринальди почти нечего было ділать въ Лондоні. Пошня данное обіщаніе, онъ нобхаль, въ пачалі марта, къ старой директрисв, въ мейдстонъ, и на слідующее же утро мирный городокъ внезапно засуетился, прочитавъ объявленіе, что знаменитый лондонскій клоунь явится на мейдстонскойть театръ, въ роди Скарамучьи. Въ половинъ пятаго часу не было уже проходу по улицъ, которая вела въ театру. Мистрисъ Бекеръ отъ роду не видала такой давки, и поперемізно то рядовалась, то приходила въ ужасъ. Она истребовала нъсколько лишнихъ констаблей, и по приходъ изъ, немедленно велъла отворить двери, и открыла кассу, крича безпрестанно: — «Партеръ или ложу? — партеръ или галерею? — ложу или нартеръ?»

— Такъ давай скорѣе два шиллинга и проваливай, ротовѣй! отвѣчала старуха. Такъ нецеремонно обращалась она не только въ этотъ вечеръ, по и каждый разъ, какъ въ кассѣ было много народа, и со всъми, не смотря ин на какое званіе.

Виускъ, въ этотъ вечеръ, начался въ пять часовъ, н какъ только театръ наполиился, мистрисъ Бекеръ закрыла кассу, побъжала на сцеиу, в велѣла тотчасъ начинать, объясняя весьма основательно, что «въ театрѣ больше народу, чѣчъ почѣстится; не усадншь, и что чѣмъ скорѣе начнемъ, тѣмъ скорѣе съ плечъ сбудемъ». И представленіе тотчасъ началосъ, къ великой радости жителей, и кончилось въ началѣ десятаго.

Жители Мейдстона приняли Гримальди какъ нельзя лучше, и на слъдующее утро всъ городскія власти и спаменитости наперерывь другь передь другомъ приглашали его къ объду. Но онъ отказался отъ всъкъ приглашеній, нотому-что былъ уже завербованъ директрисою, которая не спускала съ него глазъ. Утромъ, когда онъ показался на улицъ, тоща мальчишекъ узнала его и, какъ въ Лондонъ, проводила его радо-

**97** 

Digitized by GOOGLE

#### Мемукры.

стания вликия. Не эторое нредставление театръ былъ еще велите нерваго ряза, хотя оно в извалесь бы везозножнымъ: не сторожа какъ то уловчилесь, чиобы этиснуть въ залу лининою нелсотию людей. Въ нервое представление быле себрано 154, во вторее 157 фунтовъ, илъ которыхъ Гримальди получилъ ревне полевищу.

Мистрись Бенерь цредложила ему зкать въ Контербюри, и дать тенъ также два представления, на техъ же условиять. Онъ согласился, и апректриса всябла непедленно лаписать объявление и нослать въ типографію. Въ четыре чася утра объявленія были готовы и отправлоны съ нарочнымъ въ Кентербюри, а въ девять часовъ утра весь города зналь уже объ ажидавшень его удовольствия. Мистрись Бенерь лержала театры въ Рочестеръ, Мейдстонъ, Кентербюри и во иногикъ чене другихъ городахъ; а какъ всё эти театры были почти одной величных, то одих и теже декорація годились для всяхъ. Въ назначенный миь вся труппа отправилась въ Кентербюри на прасвътъ; Гринальди же поткрать повляте, на почтовыхъ, и прибыль въ часъ пополудин. Пребу делать было не для чего, потому-что актеры, музыканты, машинисты и дано служители были все те не. Все изсти были уне разобраны. Мистриеъ Бекеръ угостила Гранальда отличнымъ объдонъ, а потонъ онъ отправнася въ театръ, и вийлъ, какъ въ этотъ вечеръ, такъ н на следующій, такой же успехъ, какъ въ Мейдстоне. Въ Кентербюри признаеть на его делю 155 фунтовъ делять шилинговъ, такъ, что онъ воротнася въ Лондовъ, наъ четырехъ-дневной доблани, съ 312 фунтани и 19 пеллингами въ карианъ.

Вскорћ по возвращенін онъ съ удивленіенъ прочиталъ на афишахъ Дрюриленскаго театра, что въ испределжительномъ времени будетъ возобновленъ Арлекинъ Амулетъ, въ котеремъ мистръ Гринальди будетъ исполнать прежнюю рель. Это объявленіе было противно услевіянъ его контранта, и никакъ не могло согласиться съ его обязанностями относительно Садлервельескаго театра. Поэтому онъ ръшился идти немедление къ директору, Джону Кемблю, и объясниться съ нимъ.

Онъ засталь директора въ театръ. Кембль приняль его съ тъкъ директорскить величіенъ и повелительнымъ видомъ, которыя онъ иринамалъ каждый разъ, какъ ожидалъ сопротивленія своей волъ. Гримальди ижинео поклонился, а Кембль важно и церемонно приложилъ руку къ илипъ, и холодно спросилъ, что ему угодно. Гримальди объаснитъ, что онъ но своему контракту обязанъ послъ Пасхи играть только въ издемънихъ пьесатъ, а не въ нантонимъ, и что ему даже невозновно игритъ въ ней по причныт театралиа съ Садлервользскить театролъ; чво роб дирекция псегда распоряжансь такинъ сбразонъ, чтобы не ире-

# Докозафа Гранальди.

илетвовать ему въ исполнания обонкъ контрактовъ; и что ему будетъ зесьма прискорбно, если отъ отказа его произойдетъ какая-либо непріятность, но что ему невозможно явиться въ той роли, которая объявлена на афинахъ Дрюриленскаго театра.

Конбль выслушалъ представление Гранальда съ холодною важностью, поволчалъ съ имнуту, и нотопъ сказалъ торжественнымъ, голосомъ:----«Джо, я свяжу вамъ одно слово, которое сто́нтъ тысячи: вы должны прать».

Грымальди стало ужасно досядно; потону что слово «должны» сказано было съ непріятнымъ выраженіемъ. Онъ увлекся минутнымъ нивомъ, и отвёчалъ запальчиво: ---«Хорощо, саръ. На ваше «долженъ» в отвёчу одиниъ же словомъ, --- на хочу, саръ!

- Не хотите, Джо? не хотите?

- He zosy.

--- Вотъ что? сказалъ Кембль ръзвинъ, проническимъ, голосонъ, а Гримальди повторилъ еще съ большою досадою: --- «Не хочу!»

--- Въ такомъ случать нитко честь свидътельствовать ванъ ное почтеніе, отвъчаль Кембль, снявъ шляну и нижо кланяясь.

Гримальди также сняль шлану и ноклонился, и съ тъмъ они разонлись. На другой же день имя Гримальди на афинт смънилось именемъ какого-то новаго, совершение неизвъстнаго въ Лондонъ клоуна, которону пришлось исчезнуть со сцены такъ же быстро, какъ онъ авился. Дебютъ его былъ такъ неудаченъ, что послъ перваго представления цантомима была отказана.

Гримальди между-твиъ готовилъ новую и очень значительную родь въ пьесъ, ставнищейся на Садлервельзскомъ театръ, подъ благозвучнымъ в заманчивымъ названіемъ «Большаго дъявола». Онъ полагалъ большія падеяды на родь в на пьесу; не объ этомъ въ слъдующей главъ.

# ГЛАВА VHI.

# 1801 - 1803.

Какь добываются дельги. — Отказь оть Дрюриденскаго театра и новый антажементь. — Можазь Люнсь. — Люнев и Шеридаль. — Семейное прирановіе и денежная убиль.

«Большой дьяволъ» внолить оправдаль ожидавія Гринальди; но этоть успахь сторль ему большихъ трудовъ. Онъ играль въ цьест двт роли, Digitized by

и кромѣ фехтовальныхъ и другихъ упражненій, долженъ былъ переодѣваться девятнадцать разъ. Пьеса много нашумѣла и давалась въ-продолженіе всего сезона.

Въ предыдущей главъ мы показали, что приносила Гримальди его аргистическая дъятельность; теперь кстати покажемъ, чего стоило ему добывать эти деньги. Ежедневная служба его начиналась на Садлервельзскомъ театръ, гдъ онъ игралъ длиннум, трудную роль въ «Большомъ дьяволъ». Потомъ онъ былъ клоуномъ при танцовании на канатъ и въ пантомимъ; въ послъдней онъ пълъ дявъ комическия пъсни, которыя долженъ былъ каждый разъ повторять по два и по три раза. Когда все это было кончено, ему надо было на скоро переодъться и спъщить — иногда бъжать — въ Дрюриленский театръ, чтобы участвовать тамъ въ послъдней пьесъ.

Послѣ шести такихъ вечеровъ, на седьмой день онъ былъ соверменно разбитъ. Онъ, очевидно, слишкомъ напрягалъ свои силы, я это было, безъ сомнѣнія, первою причиною разслабленія, постигшаго его въ послѣдпіе годы жизни; онъ имѣлъ полное право, на старости, говорить, что если онъ и получалъ хорошія деньги, то эти деньги не равнялись четвертой части трудовъ, которыхъ онѣ ему стоили.

Иногла представление на Садлервельзсомъ театръ было такъ продолжитедьно, что занавъсъ опускался въ то самое время, когда начиналась послъдняя пьеса на Дрюриленскомъ театръ. Тогда опъ бывалъ принужденъ бъжать туда, не останавливаясь ни разу, чтобы перевести духъ. Какой онъ былъ въ то время мастеръ бъгать, доказывается тъжъ, что однажды, когда представление на Садлервельзскомъ театръ задержало его долъе обыкновеннаго, онъ съ своимъ товарищемъ, мистромъ Фербротеромъ, добъжалъ оттуда до Дрюриленскаго театра въ восемь минутъ. Въ другой разъ, — это было въ то время, когда дрюриленская труппа играла въ здании Итальянской Оперы, — они вдвоемъ прибъжали туда въ четыриадцать имиутъ. и исполевъ тамъ свое дъло, то-есть явившись въ большой выходъ въ «Кимонъ», возвратились въ Садлервельзскій театръ въ тринадцать имиутъ, какъ разъ во-время, чтобы Грииальди успъть нереодъться и явиться клоуномъ въ пангомимъ.

Гримальди былъ всегда чрезвычайно точенъ и совъстливъ въ исполнеціи своихъ обязанностей, такъ что во все продолженіе его многолътняго и труднаго поприща, опъ ни разу не обманулъ ожиданіе публики, и ни разу пе отказался отъ роли, объявленной на афинъ.

Послѣ своего объясненія съ Кемблемъ, онъ три мѣсяца исполнялъ свои обязанности на Дрюриленскомъ театрѣ, и ссора ихъ, повидимому, не имѣла пикакихъ послѣдствій, кроит того, что Кембль не оказыналъ

Digitized by GOOGIC

#### Джозефь Гримальди.

ену врежняго расположенія, и встръчаясь съ нимъ, кланялся ему очень важно и холодно. Гримальди, съ своей стороны, соблюдалъ туже холодвую и чопорную въжливость. Однако опасенія его наконецъ сбылись; 26 іюня онъ получилъ записку, подписанную Поуелемъ, тогдашнимъ суфлеромъ, въ которой онъ извъщался отъ имени дирекціи, что она, для своей пользы, признавала нужнымъ на будущее время обойтись безъ его услугъ.

Эта записка очень огорчила Гримальди; поступокъ дирекцій казался ему жестокимъ и несправедливымъ. Сначала онъ думалъ подать жалобу въ судъ на Шеридана, какъ главиаго владъльца Дрюриленскаго театра, и по симслу своего контракта, онъ долженъ-бы непремѣнно вынграть процессъ. Но потомъ онъ отказался отъ этого намѣренія и пошелъ за совѣтомъ къ своему вѣрному другу, мистру Гьюзу, который, прочитавъ записку, сказалъ ему: — «Бросьте записку, и не думайте объ этомъ. По окончаніи садлервельзскаго сезоня, вы поѣдете со мною въ Эксетеръ и пробудете танъ до открытія его вновь. Вы получите за это время, по четыре фунта въ недѣлю и полный бенефисъ. Это булегъ для васъ чуть-ли не выгодиѣе Дрюриленскаго театра.»

Гримальди не поколебался принять предложение мистра Гьюза, и це лумаль более о причиненной ему обнат.

Аттній сезонь на Садлервельзскомъ театръ прошель очень быстро, ло августа ибсяца. Въ это время случилось происшествіе, которое ногло имъть для Гримальди очень горестныя посиъдствія. Играя въ «Большомъ дьяволѣ» разбойничьяго есаула, онъ имълъ въ сапоге пистолеть, который онъ должевъ былъ въ одномъ мъсть поспъшно вытащить и выстрёлить изъ него. Однажды онъ при этоиъ задёль куронь, в пистолеть выстрёлиль и разорваль ему сапоть. Не смотря на страшвую боль, Гримальди не хотбаъ прервать представления в остался на щень до конца пьесы. Когда онъ вышелъ, и сапогъ былъ снять съ воги, оказалось что пыжъ и чулокъ загорблись отъ выстрела, и горын все время. Гримальди послё того четыре недвля не могь выхолить наъ комнаты. Во все это время, одна актриса Дрюриленскаго театра, инсь Бристау, ухаживала за больнымъ съ заботливостью родиой сестры; каждое утро приходяла она перевязывать ему ногу, и просиживала у вего по целынъ часанъ, чтобы разселть его скуку. Изъ благодарности онь следующею же зниою женныся на ней в прожных съ нею, въ совершенномъ счастія, до самой ея смертя, то-есть болье тридцати льть.

Представленія на Дрюриленскомъ театръ возобновились 30 сентября, тесов «Какъ вамъ угодно», и «Синею бородою.» Въ послъдней роль Грималади зладючалась преимущественно въ фехтовальной сценъ, вста-Digitized by

ţ

## Menyapu.

изенной для того, чтобы дать время для нужныхъ приготовленій къ нослідней картимъ. Комоль не подужалъ объ этомъ, и вибсто того, чтобы прінскать кого-нибудь на ивсто Гранальдя, веліль просте цынустить сцену, что очень не понравилось публикѣ. Театръ былъ въ этотъ день полонъ, и все шло отлично до нослідней картины. Начать ев вслідъ за предыдущею было невозможно, и эрителамъ, вибсто фехтовальной сцены, приходилось смотрѣть другъ на друга, или на глупую декорацію. Началось шиканье, а вслідъ за тёмъ партеръ сталъ громко требовать фехтовальной сцены; нѣкоторые хотѣли, чтобы Кемоль выиелъ извиниться и объяснить причины, по которымъ фехтовальная сцена была выпущена; другіе — чтобы онъ самъ дрался на эспадронахъ, если ему некого заставить драться. Наконецъ, началась послідная картина, но шумъ все возрасталъ, и занавѣсъ опустнася при неистовомъ шиканьи, свистѣ и другихъ изъявленіяхъ неудовольствія.

Шериданъ, въ этотъ вечеръ, сидбаъ въ своей ложё съ пріятелями, и неоднократно радовался множеству зрителей и успѣшному ходу представленія. Висзапная перемѣна въ расположеніи публики очень раздосадовала его и виёстё съ тѣмъ удивила, потому-что онъ не нонималъ причины ея. Какъ только занавѣсъ онустился, онъ выбѣжалъ на сцену, и прислонясь спиной къ занавѣсъ онустился, онъ выбѣжалъ на сцену, и прислонясь спиной къ занавѣсъ онустился, онъ выбѣжалъ на сцену, и прислонясь спиной къ занавѣсъ онустился, онъ выбѣжалъ на сцену, и прислонясь спиной къ занавѣсъ онустился, онъ выбѣжалъ на сцену, и прислонясь спиной къ занавѣсъ онустился, онъ выбѣжалъ на сцену, и прислонясь спиной къ занавѣсъ онустился, онъ выбѣжалъ на сцену, и прислонясь спиной къ занавѣсъ онустился, онъ выбѣжалъ разровъ, изъ чего могъ произойти этотъ адскій шумъ? Актеры боялись встрѣчаться съ Шериданомъ въ такое время, когда онъ бывалъ раздраженъ, и потому никто сначала не рѣшался отвѣчать на его вопросъ; наконецъ Барриморъ выступилъ впередъ, и сказалъ, что въ ирежнее время Роффей и Гримальди вставляли передъ послѣднею картиною фехтовальвую сцену, нынче же эта сцена выкинута, и что это обстоятельство и было причиною неудовольствія публики.

— Зачъмъ же эта сцена нынче выкинута? спрашиваю васъ, зачъмъ? гдъ Гримальди?

— Право, не умѣю вамъ сказать, сэръ; директоръ уволилъ нашего стараго товарища Гримальди еще въ концѣ прошлаго сезона.

Шериданъ очень разсеравлся и наговориль множество непріятныхъ вещей, въ родѣ того, что онъ хочетъ быть у себя хозявномъ, и проситъ директора не мѣшаться въ чужое дѣло, и прочая. Затѣмъ онъ носладъ немедленно къ Гримальди, просить его пожаловать на другой день въ театръ, ровно въ двѣнадцать часовъ, и важно поклонившись актерамъ, вышелъ въ сильномъ неудовольствия. На слѣдующій день онъ принялъ Гримальди любезнѣе, чѣмъ когда-либо, тотчасъ возобновилъ понтрактъ и прибавилъ къ его прежнему содержанію одинъ фунтъ въ недѣлю.

Digitized by Google

## Джозефъ Гримальди.

Вслёдь затёмъ зфиши объявили, что въ слёдуюній нонедёльникъ будеть возобновленть Арлекимъ-Амулетть. На первой пробё Кенбль подошель къ Гримальди, и сказаль, что ему очень пріятно его видёть опять на Дрюриленской сценѣ, и что онъ надбется, что они уже не скоро разстанутся. Гримальди отвёчаль въ томъ же смыслё, и такимъобразомъ, его увольненіе не имёло другихъ непріятныхъ послёдствій, кромѣ увеличенія его содержанія. О предполагавшейся поёздкѣ въ Эксетеръ не было уже рёчи, потому-что инстръ Гьюзъ устроиваль ее только для пользы своего зата.

«Въ это время, говоритъ Гримальди, я очень часто видалъ покойнаго Люнса. Онъ имълъ удивительно женское лицо, въчно торчалъ въ уборной Дрюриленскаго театра и говорилъ съ актерами и актрисами ужасно жеманно и приторно, что большей части изъ нихъ очевь надоблало. Литературные труды его доказывають, что онь быль человъкъ съ дарованіемъ и образованный; изъ разговора же его этого никакъ нельзя было замътить. Шериданъ въчно посмънвался и подтруниваль надъ нимъ, неръдко даже открыто. Между-тъмъ его «Запокъ привидъній»\* имблъ огромный успёхъ на Дрюриленскоиъ театре, даваль хорошіе сборы и большинство публики было оть него безъ ума. Если следующий анекдоть справедливь, то изъ него должно заключить, что Шериданъ судилъ эту пьесу совстмъ иначе. Между нимъ и Люисомъ завазался однажды споръ въ тавернъ, за бутылкою вина. Люнсь, разгорячившись, предложилъ биться объ закладъ. - «Хорошо, но о чемъ?» спросилъ Шериданъ, начинавшій уже сомнѣваться въ своей правоть. - «Одинъ сборъ «Замка привидъній!» вскричалъ авторъ. ---«Это много для такого пустаго спора, отвъчалъ Шериданъ: - а вотъ, если хотите, будемъ биться объ всемъ внутреннемъ достоннствъ вашето «Замка», какъ литературнаго произведения.»

Люпсъ переносилъ всъ подобныя выходки своего остроуннаго собутыльника съ примърною кротостью и безобидчивостью. Гримальди тутъ же разсказываетъ другой анекдотъ, который мы передадимъ въ собственныхъ его выраженіяхъ.

«Зимою 1802 года, я часто имѣлъ честь видѣть его величество короля Георга IV, бывшаго тогда еще его высочествомъ, принцемъ Валлисскимъ. Онъ часто приходилъ за кулисы Дрюриленскаго театра в восхищалъ всѣхъ своею обходительностью, благородствомъ манеръ и остроуміемъ. Въ Крещенье, вечеромъ, по обычаю, издавна существую-

• Пьеса прайне пичтожная, скучная и нелвиая ; но привидения были тогда въ большить зану- Прим Пер.

**33**.

шену у артистовъ Дрюриленского театра, им всё собярались въ уборной, на свиточный пирогъ \*, въ исколнение духовнато эзъбидания нокойнаго Бадали, который отказалъ на этотъ предметъ Дрюриленской групят три гинен ежегоднаго дохода.»

Въ 1801 в 1802 годахъ на Дрюрвленсковъ театръ не было нантонитъ; на Садлервельзсковъ театръ также не было начего новаго въ 1802 году, и очень кетати, потону-что Гримальди было вовсе не до того; 21 нонбря, Богъ, къ великой его радости, послалъ ему сънжа.

Впроченъ 1802 годъ не во всёхъ отношенияхъ былъ для вего такъ счастливъ. Приписать ли ето злей судъбв, или собственной неостороиности, или неопытности въ ипрекихъ дълахъ, не онъ онить лишился, и самынъ неожиданнымъ образонъ, небольшаго канитала, котерый уснѣлъ сконить трудомъ. Незадолго передъ тёмъ онъ познакомился съ еднинъ купцомъ, Чарльзомъ Нюлендомъ, который пользовался всеобщинъ уважениемъ и слылъ за ужаснаго богача. Однажды утромъ, въ февралв, Нюлендъ пришелъ къ нему, и сказалъ, тономъ человёжа, котерыу самону странно и сибщно, что онъ можетъ нуждаться въ нёсколькитъ сотняхъ фунтовъ: — «Любезный Гринальди, вы удивитесь, кегда узнаете, зачёмъ и пришелъ: не можете ли ссудить нени изсколькить сотняни фунтовъ, — если только ето васъ не стёснитъ. У мени мноте денегъ, да всё въ оборотъ, а въ настоящее время нужно нѣсколько

\* Святочный пирогъ пераеть большую роль въ святочныхъ удовольствіяхъ лондонцевъ. Онъ печется изъ сдобнаго тъста, съ сахаромъ, изимомъ, миндаленъ, коринками и разными праностями, никогда не приготовляется дома, а берется у кондитеровъ, всегда бывлетъ пруглый и украшенъ различно, по усмотрёнію кондитера; на верхушкъ его всегда кладется убнокъ. Цёна измёнается, по объему пирога, отъ десяти шиллинговъ (3 руб. сер.) до десяти сунтовъ (62 руб. 50 коп. сер.). Ольдерменъ Бёрчъ, знаменитый въ свое врема кондитеръ, бывшій полковникомъ лондонскихъ городскихъ волонтеровъ, а въ-посяблетвія и лордомъ-меромъ, испекъ однажды святочный пиротъ такого росту, что нужно было вирачь въ него лошадъ, чтобы вытащить его изъ печи, и продаваль его по сунтамъ. Цри святочномъ пирогѣ дается колода картъ, изображающихъ арлекина, коломбину и всё лица цантомимы, старыхъ дѣвъ, стараго холостяка, и прочая. Гости съ кускомъ пирога въдергивяноть наудачу карту, и на весь вечеръ сохраняють зване выдеритой сигуры. Въ послёднее время этотъ обычай мало-по-малу выводится, и всегда ограничивался однама.

Помянутый Ольдерменъ Бёрчъ, кромъ своего кондитерскаго достойнства, былъ еще изибстенъ какъ типъ корениаго лондонскаго изщанина, вылъзшаго въ боль ліе чунцы. Прімчель Шеридана, Ричарлоонъ, сочинилъ ему шутливую зничасню, употребнить съ исф раченія, пробличающім лондонца низшихъ классовъ:

> Here hies alderman Birch, Our late worthy Lord Mayor; He's left *this here* world, And gone to *that there*.

Прил. Янь.

Digitized by Google

. 84

наличныхъ». Гримальди не трогалъ клада, найденнаго имъ на улицъ, а напротивъ еще увеличнаъ сумну, такъ-что ена въ это время заходила за шестьсотъ фунтевъ. Онъ носпъшилъ вручить свое богатстве пріятелю, увтряя, что далъ бы и больше, еслибъ быле у самого. Кушецъ далъ ему росписку и отправился домой. Черевъ ивсколько дней открылось, что онъ былъ несостеленъ, бъжалъ въ Америку и умеръ на пути. Такимъ-образомъ весь капиталъ Гримальди проналъ до нослъдней конъйки.

ГЛАВА IX.

# 1803.

# Занвчательный случай.

Однажды вечеромъ, около половным наября 1803 года, слуга пришель къ Гримальди, въ уборную Дрюриленскаго театра, сказать ему. что два господина жазая на подътзат и желали его видеть. Гринильни въ это время слодијъ на сцену, и потому велблъ сказать гостамъ, что выблеть къ никъ, какъ только кончить роль. Окончивъ свое дъло и вышедши на подъбзять, онъ увидблъ двоихъ мододыхъ дюлей, одбтыхъ елень прилично, изъ которыхъ единъ призътствовалъ его съ особеннымъ жаромъ. Онъ казался почти однихъ явтъ съ Гримальди, но сильный загаръ очевидно свидътельствовалъ долгое пребываніе его въ болье знойномъ климатъ. На немъ были, по тогдащией модъ, свий фракъ съ золочевыми пуговицами, бълый жилетъ, длененыя уркія панталоны, в въ рукт тонкая троеть съ золотымъ набалдащивкомъ. --- Джо, Джо, какъ вожназень, старый другь? вскричаль онь, вротягивая руку въ Гренальди. Такое короткое обращение со стороны совершение незнакомаго лица очень удивило Гримальди, и онъ очень церемонно спросилъ, съ стих имълъ честь говорить. - Какъ, не узнаещь? Вотъ забазно! вскричаль незнакомець, и захохоталь; спутных ого захохоталь также. Грамальди немножко общавлся и хотвль уже удалиться; но незнакомець раскрылъ рубашку на груди, и Гримальди, умиливъ на груди рубецъ, таналь по этой примете давно пропавшаго брата. Они примались обниваться и со слезами радости разсиранивать другь друга своемъ житьт-GATLES.

- Пойдемъ со мной на верхъ, сказалъ Гримальди: тапъ узидниъ ты и мистра Роутона, того, что сизрядияъ тебя въ норе; онъ очень рбрануется твоему возвращению.

85

Digitized by Google

#### Мемуары.

Ови пошли на верхъ, а спутникъ воротившагося брата, о которонъ они въ радости своей совсъмъ забыли, закричалъ имъ велъдъ: — Такъ до свиданія-же, Джонъ! — Джонъ крикнулъ ему въ отвътъ, что будетъ у него завтра утромъ, ровно въ десять часовъ, и отправилса, съ братомъ въ уборную, гдъ былъ представленъ многимъ товарищамъ Джозефа.

Занятія на сценѣ не позволили Гримальди вступить въ длинный разговоръ съ братомъ; однако онъ успѣлъ урывками узнать, что Джену повезло за моремъ. — Вотъ и въ настоящую минуту, сказалъ Джонъ, указывая на бумажникъ въ карманѣ, я имѣю при себѣ шесть-сотъ фунтовъ.

— Немножко оцасно носить при себъ большія деньги, занътиль Джозефъ.

- Вздоръ! отвъчалъ Джонъ, улыбаясь: мы, моряки, знать не хот тимъ опасности. Впрочемъ, если у меня и украдутъ эти деньги, я по міру отъ того не пойду. И лукавый взглядъ, сопровождавшій эти слова, доказалъ Джозефу, что братъ его дъйствительно хорошо устроилъ свои дѣла.

Въ эту минуту Джозефъ былъ отозванъ. Въ отсутствіе его, мистръ Роутонъ вступилъ въ разговоръ съ морякомъ, который повторилъ то, что говорилъ брату, и въ подтвержденіе своихъ словъ показалъ туго набитый кошелекъ.

По окончаніи пьесы, Джозефъ возвратился, и когда инстръ Роутонъ простился съ ними, спросилъ брата, давно-ли онъ въ Лондонъ, и что намъренъ дълать? Джонъ отвъчалъ, что онъ пріъхалъ всего часа за два или за три иередъ тъмъ, только-что успълъ пообъдать и тотчасъ отправился въ театръ, и что онъ еще ни о чемъ другомъ не думалъ, кромъ того, чтобы увидъться съ матерью и братомъ. Джозефъ пригласилъ его поселиться у него, на что Джонъ охотно согласился, прибавивъ, что долженъ видъть мать въ тотъ же вечеръ, и что безъ того не заснетъ. Джозефъ объяснилъ ему свою квартиру, но вивств съ тъмъ замътилъ, что пусть лучше Джонъ дастъ ему только время переодъться, и пойдетъ съ нимъ виъстъ.

Джозефъ Гримальди быль такъ сильно взволнованъ, что руки его дрожали, ничто не шло на ладъ, и онъ употребилъ на переодъваніе гораздо болъе времени, чъмъ-бы слъдовало. Сходя на сцену, онъ встрѣтилъ на лъстпицъ Поуэля, поздравившаго его съ радостнымъ происшествіемъ. Чтобы чъмъ-нибудь отвъчать на поздравленіе, онъ спроснаъ Поуэля, давно-ли онъ видълъ его брата? Да, съ минуту назадъ, отвъчалъ Поуэль; онъ ждетъ васъ на сценъ: Но не хочу васъ задерживать; онъ и то уже жалуется, что вы долго заставляете его ждять!

# Джозефь Гримальди.

Гримальди поспъшняъ на сцену; — брата его тамъ не было. — Кого вы ищите, Джо? спросилъ Баннистеръ. — Брата; я оставилъ его дъсь за четверть часа. — Да я сію-же минуту самъ видълъ его и говорилъ съ нимъ, винзу, на подътвядъ; полагаю, что онъ вышелъ изъ театра.

Гримальди сбёжалъ на подъёздъ и сторожъ сказалъ ему, что брать его вышелъ сію менуту, и врядъ-ли успёлъ дойти до конца улицы. Джо пробёжалъ нёсколько разъ отъ одного конца улицы до другаго, но Джона нётъ какъ нётъ. — Онъ, вёроятно, зашелъ къ какому-нибудь старому пріятелю, живущему по близости, съ тёмъ, чтобъ тотчасъ-же воротиться въ театръ, подумалъ Гримальди, и вспомнилъ, что за нёсколько домовъ отъ театра жилъ нёкто Боулей, школьный ихъ товарищъ и другъ. Онъ тотчасъ побёжалъ на квартиру Боулея, и сталъ крёшко стучаться; Боулей самъ отворилъ ему дверь, и повидимому былъ очень удивленъ. — Да, я видѣлъ Джона, отвёчалъ онъ на вопросъ Гринальди: и, признаюсь, отъ роду не помию такого неожиданнаго случая! — Онъ еще здёсь?

- Атть, онъ только-что вышель.
- Куда-же овъ пошелъ?
- Повернулъ къ Герцогской улицъ.

— Вѣроятно, пошелъ на нашу старую квартиру, къ Бэйли, нодумалъ Гринальди, отправляясь туда-же. Долго пришлось ему стучаться, потомучто въ домѣ всѣ уже спали. Наконецъ служанка взглянула изъ окна, в съ серднемъ закричала, что-де она разъ уже сказала, что хозянна итть дома, и что ни на что не похоже такъ безъ нужды будить люлей. Узнавъ однако Гримальди, она смягчилась, и объаснила ему, что не задолго передъ нимъ стучался какой-то господниъ, спрашивалъ инстра Байли, и узнавъ, что его нѣтъ дома, ушелъ. Гримальди спросилъ и наружности этого господина, но служанка замѣтила только, что на венъ былъ бѣлый жилетъ.

Какой-то смутный страхъ сталъ щемить сердце Гримальди; онъ побъжалъ въ театръ, но Джонъ туда не приходилъ, обошелъ всё дома, ть которыхъ могъ надъяться найдти брата, но нигдё его не видали и ее слыхали о немъ; опять побъжалъ онъ въ театръ, — театръ уже былъ мвертъ. Тутъ только вспомнилъ онъ, что объясниять ему свою квартиру; всего въроятите казалось, что сынъ, такъ давно не видавшій матеря, пошелъ къ ней. Гримальди побъжалъ домой, стараясь скрыть дувсеное волненіе; ему показалось, что мать была блёднѣе обыкновеннаго, Джова же при ней не было.

- Ничего не случилось особеннаго, матушка? спроснать он Google

### Можуары.

--- Нътъ; я по-крайней-шъръ не слыхала.

---- Никто не приходнаъ? --- инкакой близкій человѣкъ, посл'я иноголътней отлучки? продолжалъ Гримальди, котораго опасенія возрастали.

---- О комъ ты это говеришь?

— О конъ-же, какъ не о братъ! Джонъ живъ и здоровъ; онъ воротился и привезъ столько богатства, что всвиъ нашъ можно будетъ зажитъ на славу.

Старушка вскрикнула и лишилась чувствъ. Когда она пришла въ себя, Гримальди разсказалъ ей все случившееся. И мать его и жена были очень удивлены. Мистрисъ Гримальди заключила, что Джонъ зашелъ къ каквиъ-нибудь пріятелямъ, и что онъ еще придеть, а чте Джовефу надо лечь отдохнуть, потому-что онъ усталъ. Сама она нресидвла всю ночь, поджидан давно невиданнаго сына, но съ этого дня ве было о немъ ви слуху, ви духу, ни даже слъда, по которому можво-бы доѓадываться о постигшей его судъбв.

Гримальди, конечно, не оставиль этого происшествія безь самыз. точныхъ розысковъ, въ чемъ содъйствовали ему все его знакомые. Однь восьма важный и сильный человъкъ приналъ живое участіе въ дъл; всъ суда, прибывшія около этого времени, были тщательно осмотръны, вся полнція была поставлена на ноги, для розысковъ но всему городу. И все было напрасно; вигде не открылось следовъ молодаго моряка, ная хотя его смерти. Само-собою разумъется, что не обошлось безъ разныхъ предположений насчетъ его участи. Благородный лордъ полагалъ что Джовъ былъ завербованъ въ матросы и погибъ въ одномъ изъ морскахъ сражений, которыхъ въ то время было такъ много. Онъ съ санаго начала принять выявляленную фанилію, почену отыскать его въ корабельныхъ спискахъ было невозможно. Еще правдонодобите была д.гадка одного опытнаго полицейскаго чановника, который полагаль, что несчастный молодой человъкъ былъ завлеченъ мошенниками, знавшими о его деньгалъ, въ какой-нибудь воровской притонъ, обобранъ и заръзанъ. Джовъ былъ всегда легкомысленъ и сговорчивъ, и презиралъ очасности; притоиъ неизвъстный пріятель, приходившій съ нимъ въ теитръ, также процалъ безъ въсти. Еслибъ онъ не зналъ о внезационъ сопрытия Ажона, то, безъ сонитния, примелъ-бы справиться о немъ, тънъ более, что между ними было назначено свидание на слъдующее утро; а онъ не являлся, в всъ изры къ отысканию его осталясь безуситням. По встиъ этямъ причинамъ, родные Джона признали его неизвъстияте пріятеля за виновника или соучастника преступленія, лишившаго ихъ во второй разъ сына и брата. Справеданво-ли было ихъ водозрвню, или нътъ, --- въроятно, навсегда оставется гайвор. Digitized by Google

**Š**8

# ГЛАВА Х.

# Сенейство Болонья. — Побадка въ Кентъ. — Мистръ Макинтошъ. — Большая охота. — Происсноствие въ трактиръ.

Спьюръ Болонья, болёе извёстный между друзьями подъ имененъ Джака Болоньи, былъ землякъ отца Гримальди, изъ Генув, и прибхалъ въ Англію въ 1787 году, съ женою, двумя сыновьями и дочерью. Самъ опъ былъ отличный пантомияный артистъ; жена его танцовала на каматъ; сыновья, Джонъ (въ-послёдствіи извёстный арлекинъ) и Люнсъ и мъ Барбара, были очень хорошіе танцоры. Сначала они ангажировались на Садлервельзскій театръ, гдё они и познакомились съ семействоиъ Гримальди. Джозефъ, еще ребенкомъ, игралъ по утрамъ на улинъ, а мечеронъ являлся на сценъ съ маленькими Болоньями, и туть возникла иежду ними дружба, не измънявшаяся до сэмой смерти.

Въ 1804 году Гримальди опять встрътился на Садлервельзсковъ и на Дрюриленсковъ театрахъ съ Джоновъ Болоньею, и они возобновили знавиство, прерванное многолътнею отлучкою последняго. Однажды друзъя жаловались на то, что занятія ихъ по двумъ театрамъ совершенно истощали ихъ силы; при этомъ Болонья вспоменать, что у него былъ знановый въ Кенть, который не разъ приглашалъ его къ себъ погостить. предоставляя ему привезти съ собою пріятелей и об'ящая устроить для нихь охоту. Болонья предложиль Гримальди таать съ нимъ для отдыха; въ тотъ же день написаль о топъ своему провинціяльному знакожну, который возобновиль приглашение, и въ первыхъ числахъ новбря наши музыя отправились изъ Лондона въ Кентъ. Дорогою Болонья разсказаль своему спутнеку, что инстръ Макинтошъ, пъ которему ени тхали. быль богатый помъщикъ, жившій доходами съ своихъ земель и имъншій врекрасныя лёсныя дачи, очень обильныя дичью. — Я никогда еще не бивать у него, прибавнать Болонья, но когда онъ притажаетъ въ Лонмяъ, онъ безпреставно посъщаетъ театръ, водится со всъми актерами, в иного разъ уже звалъ меня къ себѣ на охоту.

Слушая это, Гримальди уже заранве гордился своикъ будущимъ знаинствоиъ съ знатнымъ и богатымъ помъщикомъ. Между-тъмъ друзья ими подъвхали къ мъстечку Бромли, въ двухъ съ половиною инлахъ отъ усадьбы инстра Макинтоша; тутъ встрътился имъ человъкъ въ каннат изъ толстаго съраго сукна, тхавший въ одноколкъ, запряжевной маленкою, хромою лошаденкою. Поравнявшись съ ними, онъ естановился и фанальярно окликнулъ ихъ. Это очень удивило Гримальди, который имога но видывалъ этого человъка; но еще болъе удивился отъ, котая

#### Мемуары.

Болонья дружески пожаль руку незнакомцу въ строиъ канзолъ, и представилъ его своему спутнику подъ именемъ мистра Макинтоша.

— Мић весьма пріятно познакомиться съ вами, мистръ Грималья, сказалъ Макинтошъ, принимая покровительственный видъ: — я такъ и думалъ, что встрёчу васъ здъсь, — и выбхалъ, чтобы служить вамъ провожатымъ.

Гримальди сказалъ нъсколько въжливыхъ словъ въ отвётъ на эту любезность, и одноколка и кабріолетъ пустились въ путь радомъ. — Съ прискорбіемъ долженъ я предупредить васъ, началъ мистръ Макинтошъ, что вы не совсъмъ удачно выбрали день, по-крайней-мъръ для охоты, потому-что завтра праздникъ. Впрочемъ, завтра вы осмотрите здъщнія мъста, а послъзавтра — зададимъ мы дива всему околодку.

- Много въ нынтаннемъ году дичя? спросилъ Болонья.

-- Пропасть! отвъчалъ мистръ Макинтошъ.

Гримальди во все это время не спускалъ глазъ съ новаго знакоица, тщетно стараясь узнать въ немъ знатнаго и богатаго помъщика, какимъ описывалъ его Болонья. Но ему предстояло еще многому подивиться. Провхавъ мили двв, Болонья спросилъ, далеко ли еще до дому.— Нътъ, теперь ужъ недалеко, вотъ мой домъ, отвъчалъ Макинтонъ, указывая на постоялый дворъ, весьма скромной наружности, съ вывъскою, на которой было имя Макинтоша и надпись: «Постой и кориъ для людей и для скотовъ». Болонья взглянулъ на Гримальди, потомъ на постоялый дворъ, потомъ на миниаго помъщика; но послъдний слишкомъ самодовольно засмотрълся на свои владънія, чтобы замътить удивленіе гостя. — Да, продолжалъ онъ, тутъ найдете вы вина высшихъ сортовъ, пиво, аль, постель, табакъ, сарай для лошадей, кегли, словомъ все, чего вы пожелаете.

--- Позвольте однако, перебялъ Болонья, котораго очевидно забирала досада, между-тънъ какъ Гримальди съ трудомъ удерживался отъ смъху: --- я полагалъ, что вы человъкъ независимый и не пускаетесь въ дъла?

— Я дъйствительно не заничаюсь дълами, отвъчалъ Макинтошъ: заведеніе принадлежить матушкъ.

На лицъ Болоньи выразилась еще большая досада, а Гримальди фыркнулъ; но Макинтошъ инсколько этимъ не обидълся; онъ даже улыбиулся съ самодовольствіемъ, какъ-будто видълъ въ этомъ какую-то лесть себъ. — Да, продолжалъ онъ, я могу считать себя въ высшей степени независимымъ человъкомъ, разъъзжаю себъ только въ своей колымагъ, или брожу съ ружьемъ или съ удочкою. Матушка сама ведетъ веъ дъ-

# Джозефь Гримальди.

за. Впрочемъ я у нея одинъ сынъ, и когда-либудь придется мий принять заведение въ свое управление. Онъ помолчалъ съ минуту, потомъ друмески ударилъ Болонью по плечу кнутомъ, и сказалъ: — А вамъ и не грезилось, дружище, что вы прийдете гостить на постоялый дворъ?

- Да, я этого не ожидалъ! отвъчалъ Болонья съ сердцемъ.

— Я такъ и думалъ, что вы очень удивитесь, сказалъ Макинтошъ, сибясь отъ души: — я никогда не показываю своимъ лондонскимъ знакомымъ, кто я и что я такое, если только они не такие добрые мон пріятели, какъ, на-примъръ, вы и мистръ Гримальди. Я только навожу изъ на мысль, что я долженъ быть очень значительнымъ лицомъ, а дальше ни на шагъ. Какая бъда, что люди вообразятъ меня тъмъ, чъмъ я никогда не бывалъ? Но вотъ мы притхали, выходите изъ кабріолета, и будьте увърены, что Макинтошъ, хотя не дворянинъ и не помъщикъ, а съущтетъ принять гостей, которыхъ любитъ и уважаетъ!

При всей необтесанности этого человѣка, въ его прямодушномъ обращенія в неподдѣльной добротѣ было что́-то такое, отъ чего сердце невольно лежало къ нему. Гримальди чувствовалъ это, и старался своею любезностью вознаградить его за сердитое молчаніе Болоньи. Хозяинъ, поведъностью вознаградить его за сердитое молчаніе Болоньи. Хозяинъ, поведъностью вознаградить его за сердитое молчаніе Болоньи. Хозяинъ, поведъностью вознаградить его за сердитое молчаніе Болоньи. Хозяинъ, поведъмому, былъ ему за это очень благодаренъ, поведъ гостей въ свои покои и представилъ ихъ матери, какъ близкихъ и много-уважаеиылъ друзей. Старушка приняла ихъ какъ гостепріимная хозяйка, а черезъ подчаса они сидѣли уже за простымъ, но обильнымъ и вкуснымъ обѣдомъ, который, при содѣйствіи отличнаго, шипучаго эля, совершенно разсѣялъ досаду Болоньи.

Послё объда, они отправились гулять; окрестности были очень хороши, и друзья воротились только къ ужину, который былъ такъ-же вкусенъ и прошелъ такъ-же весело, какъ объдъ. Ложась спать, Болонья сознался, что не такъ уже скверно они попались; но благоразумно замътилъ, что конецъ дъло вънчаетъ, и воздержался отъ похвалъ лозянну, чтобы посмотръть сначала, что скажетъ объщанная имъ охота. Слъдующій день прошелъ очень весело въ такъ, питьъ, разговоръ съ хоисвани и посътителями заведенія, и приготовленіи ружей; друзья наши все мечтали объ опустошеніи, которое они произведутъ въ дачахъ своего хозянна, а Макинтошъ не переставалъ восхвалять богатство своихъ лесвъ дичью. На третій день, они встали на разсвътъ, закусили на скорую руку, и отправились въ походъ; Макинтошъ не взялъ ружья, гоморя, что онъ будетъ только вожатымъ. Черезъ нѣсколько времени, онъ будетъ только вожатымъ. Прошли небольшой перелестъ, и достигли низкихъ ръшетчатыхъ вороть, которыя вели въ зас

### Межуары.

стянное поле. Вожатый, нъсколько отставній отъ нихъ, закричаль инъ чтобы они подождали :

— Постойте, постойте мннуту; вы не знаете здёшней охоты такъ, какъ я. Съ этими словами онъ подошель къ воротамъ, заглянулъ въ поле, и сказалъ: — Теперь самая пора; въ полъ цълая стая итицъ.

Гости полошли также къ воротамъ, и очень удивидись, увидъвъ только множество голубей.

— Какова вереница! сказалъ Макинтошъ съ самодовольствіенъ.

— Какая вереница? гдъ? возразилъ Гримальди: — я вижу однихъ голубей.

- Однихъ голубей! развъ этого мало? а вы чего-же хотъли?

--- Фазановъ и куроцатокъ! вскричали оба охотника въ одинъ голосъ.

Злость взяла опять Боловью, и онъ готовъ былъ излить ее на хозящиа; но Макинтошъ былъ очень удивленъ, или прикидывался очень удивленнымъ притязаніями гостей. — Фазановъ и куропатокъ! повторилъ онъ: ну, ужъ извините; я звалъ васъ въ Кентъ пострѣлять, но не объщалъ вамъ ни фазановъ, ни куропатокъ, которыхъ негяѣ взатъ; да и чвмъ не хороши голуби? Стрѣляйте ихъ если угодно. Я съ евоей стороны исполнилъ все, къ чему обязался. Фа̀зановъ и куропатокъ! да откуда вы взяли, что они здѣсь водатся?

Они выстрълвли по разу, и произвели порядочное опустошеніе. На одномъ полѣ собрали они штукъ двадцать, да штукъ десять на другомъ, не говоря о тѣхъ, которыхъ не могли отыскать въ кустарникѣ. Удачный выстрѣлъ и удовольствіе подбирать голубей развеселнан ихъ, и все щло отлично, пока Макинтошъ не подъѣхалъ съ вопросомъ. — Кажется, всѣхъ уже подобрали?

- Кронт техъ, что упали туда, въ кустарникъ, отвъчалъ Болонья.

--- Тѣхъ уже тамъ и оставьте, сказалъ Манинтошъ: и цослущайтесь моего совѣта, --- убирайтесь скорѣе по-добру по-здорову.

Болонья и Гримальди взглянули на него въ немонъ изумлении.

- Право, послушайтесь, и убирайтесь отсюда! повториль Макинтопъ.

- Это зачемъ? спросилъ Болонья.

---- Извѣстно зачѣнъ! тутъ и спрашивать нечего, --- затѣнъ, что настрѣляли голубей!

--- Да что за притча такая, что вы должны убираться за тёмъ, что стрёляли голубей?

- Эхъ, какъ вы сегодня безтолковы! Неужто вы не понянаете.

### Джозефь Гримальди.

какъ будетъ сердиться помѣщикъ, когда узнаетъ? Оно ясно, какъ день, что если вы не уберетесь во-время, онъ въ гнѣвѣ своемъ велитъ васъ схватить и засадить. Понимаете теперь? Такъ послѣдуйте-же моему совѣту, и уплетайтесь какъ можно скорѣе, пока онъ не выслалъ за вами погони!

- Ба, плохо-же вы знаете законы! презрительно возразилъ Болонья. Никакой помъщикъ въ Англіи не можетъ схватить и засадить насъ за то только, что мы подстрълили нъсколько десятковъ вашихъ голубей, хотя-бы мы охотились и безъ билетовъ.

-- Монхъ голубей! вскричалъ Макинтошъ: да они никогда не бывали монми! они принадлежатъ помъщику, который отъ нихъ безъ ума, и чортъ знаетъ какъ взбъсится, когда узнаетъ, какое вы произвели между ними опустошение! Послушайтесь-же благоразумнаго совъта; настръляли голубей, подобрали ихъ, такъ теперь убирайтесь скоръе.

Болонья и Гримальди были поражены какъ громомъ. Они не върили ушамъ, переглядывались другъ на друга, дрожа сначала отъ гнѣва, потомъ отъ страху. Они сдѣлали строгій выговоръ Макинтошу, который выслушалъ его съ удивительнымъ спокойствіемъ, и наконецъ благоразумно рѣшили, что имъ оставалось только немедленно послѣдовать его совѣту. Не теряя времени, воротизись они на постоялый дворъ, уложили своихъ голубей, позавтракали, усѣлись въ кабріолетъ и простились съ хозянномъ и его матерью. Макинтошъ, повидимому, очень радовался ихъ отъѣзду и безпрестанно дѣлалъ имъ лукавые, таинственные знаки, которые были такъ забавны, что гости, несмотря на свою досаду, не могли удержаться отъ смѣху.

На сяѣдующее утро Болонья и Гримальди встрѣтились случайно въ Ковентгарденѣ. Взглянувъ другъ на друга, они оба захохотали, и отправились въ таверну подъ вывѣской «Гарриковой головы», выпить бутылочку хересу и поговорить о своихъ вчерашнихъ похожденіяхъ. Сомержателенъ таверны былъ въ то время нѣкто Спенсеръ, отставной арлекинъ Дрюриленскаго театра. Болонья и Гримальди встрѣтили его у входа, и предложили ему выпить съ ними стаканчикъ; онъ охотно принялъ приглашеніе, и отвелъ ихъ въ свои покои, гдѣ они, за бутылкой вина и при общемъ хохотѣ, разсказали ему свои кентскія приключенія. Когда они насмѣялись вловоль, онъ сказалъ имъ: — Напрасно вы не сказали миѣ, что желали поохотиться, я доставилъ-бы вамъ это удовольствіе; я самъ родомъ изъ Гейза, у меня по всему Кенту разсѣяны родные, и притомъ я въ дружбѣ почти со всѣми лѣсничими графства. Они всегда останавливаются у меня, когда бываютъ въ городѣ, помнѣ

•

### Мемуары. `

стоило-бы только слово замолвить мониъ добрымъ друзьямъ, – они ни въ чемъ не откажутъ.

Спенсеръ опять захохоталъ; но хохотъ его былъ прерванъ приходомъ молодаго человъка, котораго Болонья и Гримальди не знали. Спенсеръ дружески пожалъ ему руку, просилъ его състь и сказалъ: — Ну, Джозефъ, что принесло тебя такъ скоро назадъ въ городъ?

— Ахъ, пренепріятное дъло! отвъчалъ молодой человъкъ. Забрались въ наши стороны какіе-то два негодяя изъ Лондона, настръляли у моего помъщика штукъ шестдесять голубей и украли ихъ. Вотъ я и приъхалъ отыскивать ихъ и жаловаться на нихъ въ судъ; со мною и констебль, чтобы арестовать молодчиковъ; я оставилъ его внизу, въ буфетъ, за стаканоиъ влю.

Болонья побл'яднёль, а Гримальди покраснёль какъ ракъ; но Спенсеръ подмигнуль имъ, и после нёкотораго размышленія, сказаль: — Какъ же ты думаешь справиться съ этимъ дёломъ, Джозефъ? Лондонъ вёдь городъ большой; выслёдить въ немъ человёка не то, что у васъ въ деревит.

- Въ томъ-то и дёло, что слёдъ уже найденъ! отвёчалъ лёсничій. — Я вывёдалъ, что мошенники стояли у старухи Макинтошъ, и что они пріятели съ ея сынонъ. Вчера вечеромъ я былъ у него, чтобы узнать ихъ имена и мёстожительства, но онъ, не давъ миё слова выговорить, сказалъ: «О, я знаю, зачёмъ вы пожаловали! недочетъ въ голубяхъ!» Я погрозилъ ему, что его самого засадятъ, если онъ не дастъ свёдёній, но онъ отвёчалъ, что вовсе съ ними не знакомъ, что они ему вовсе не пріятели, а просто какіе-то лондонскіе актеры; одинъ клоунъ, другой арлекинъ. Больше онъ миё сказать или не могъ, или не хотёлъ; но я знаю, что ты знакомъ со всёми почти актерами, м потому пришелъ къ тебѣ за помощью; не можешь-ли сказать миё, кто бы такіе именно были этотъ клоунъ и этотъ арлекинъ?

- Такъ помъщикъ очень сердить? » спросняъ Спенсеръ.

— Ужасно сердитъ; говорить, что во что бы ни стало, а добьется, чтобы виновные были наказаны по всей строгости законовъ.

Гримальди былъ въ сильномъ волненіи; онъ былъ увъренъ, что Спенсеръ ни за что не выдастъ ихъ, но боялся какъ бы имъ самимъ не проболтаться. Что-жъ касается Болоньи, на него стоило только взглянуть, чтобы узнать въ немъ виновнаго: лицо его было пепельнаго цвъта, п онъ такъ дрожалъ, что не могъ поднести стакана ко рту, п

### Ажозефъ Гримальди.

принужденъ былъ поставить его на колъна; глаза его съ выраженіенъ ужаса приковались къ лъсничему.

— Объ одномъ только, кажется, забылъ твой помъщекъ, сказалъ Сиенсеръ: прежде чъмъ наказывать, надо добраться до виновныхъ.

— Оно, конечно, такъ, отвъчалъ лъсничій, и я боюсь, что не лоберусь до-нихъ во въки въковъ, если только ты не поможешь. Въдь въ Лондонъ много клоуновъ и арлекиновъ?

- Очень много; я самъ, на-примъръ, также изъ нихъ.

— Былъ, возразилъ лъсничій, улыбаясь: но не ты, конечно, укралъ голубей!

- Конечно не я, отвѣчалъ Спенсеръ очень спокойно: но что, если я скажу тебѣ, что воры-близкіе мнѣ люди, добрые пріятели?

Невольное восклицаніе удивленія вырвалось съ устъ Джозефа; а Болонья бросиль на Гримальди такой взглядь, который ясно говориль, что все пропало, и что имъ не уйдти.

— Тебъ пріятели, — гиъ! сказалъ наконецъ лъсничій, призадуиавшись: — слъдовательно отъ тебя помощи не жди?

- Разумбется, отвбчалъ Спенсеръ: а ступай ты съ Богомъ во всё театры, насмотрись на всёхъ клоуновъ и арлекиновъ, трудъ пропащій не будетъ! Покажутъ тебт такихъ чудесъ, такихъ штукъ, что ты въ вёкъ не нахохочешься.

Атсинчій опять задумался, и наконецъ сказалъ: — Ну, если они тебъ пріятели, Сценсеръ, такъ дъло другов.

--- Послушай, Джозефъ, перебилъ Спенсеръ: не говори болъе объ этомъ, а друзья мон заплататъ за голубей такъ, чтобы ни кому не было общано, и сегодня же поставятъ тебъ бифстексъ и бутылочку вина. Согласенъ?

Анцо явсничаго прояспилось. — «О, вскричаль онь, что до голубей, мы уже какъ-вибудь поладинь. Если эти господа тебъ пріятели, такъ и дело въ шляпе, — я ужъ берусь образумить помещика. Что же касается бифстекса и бутылки вина, такъ ты самъ знаешь, что я не сибсивъ, и отъ хорошаго угощенія никогда не отказываюсь; только уговоръ: твои пріятели должны зато на будущей неделе приблать ко ине въ Кентъ, а тамъ ужъ мое дело будетъ устроить имъ небольшую охоту.

— Дѣльно сказано, братъ! такъ по руканъ! сказалъ Спенсеръ, вставая, и затѣиъ, очень чиьно и церемонно представилъ своихъ гостей аругъ другу.—Джозефъ, вотъ эти господа,— инстръ Болонья, инстръ Гримальди. Господа, мой пріятель, мистръ Джозефъ Кларкъ.

Новые знакомые свля за столь, сивялись, вли, пили, разговарива-Digitized by GOOgle

### Мемуары.

ли очень весело. Болонья и Гримальди съ радостью приняли приглашеніе Кларка, и въ назначенный день потхали опять въ Кенть, гдв застръдили, на этотъ разъ, не голубей, а четырехъ зайцевъ и десять фазановъ. Къ прежнему своему другу Макинтошу они и не заходили; но возвращаясь въ Лондонъ, не могли нахвалиться новымъ пріятелемъ, инстромъ Кларкомъ, который, въроятно, не обидится, если мы выскажемъ свое смиренное предположение не стакнулся ли онъ съ мистромъ Спенсеромъ, чтобы подшутить надъ Болоньей и Гримальди, нанугать ихъ и вкусио пообъдать на ихъ счетъ?

На Дрюриленскомъ театръ не было ничего новаго до праздниковъ. Джонъ Кембль оставилъ этотъ театръ еще въ концъ предылущего сезона, и перешелъ въ Ковентгарденъ, купивъ акціи мистра В. Люиса. Его тотчасъ назначили директоромъ, а въ Дрюриленъ выбрали на его итсто мистра Роутона.

Въ январъ 1805 была дана на Дрюриленскомъ театръ жалкая цантомима «Арлекинъ въ домашнемъ быту», которая однако, противъ всъхъ ожиданій, продолжалась нъсколько недъль, и дала хорошіе барьния. Впрочемъ, въ этомъ нътъ ничего удивительнаго; поэтъ Диблинъ очень основательно говорилъ удивлявшемуся Гримальди, что пьеса сама по сеоъ была дрямь, но что она не могла не виъть успъха при превосходной игръ дрюриленскихъ артистовъ. Не видимъ ли и им тоже самое почти каждый день?

Представленія на Садлервельзскомъ театрѣ начались, по обыкновенію, на Пасхѣ. Гримальди и Болонья были ангажированы оба, и сезонъ оказался очень блистателенъ и выгоденъ. На Дрюрвленскомъ театрѣ, по окончанів представленій «Арлекина вь домашнемъ быту», Гримальди почти не являлся. Театръ закрылся въ іюнѣ, и снова открылся въ концѣ сентибря, «Венеціянскимъ мавромъ» и «Лодоискою», Въ послѣдней пьесѣ играля не только самъ Гримальди, но и мать его и жена.

Въ это время Гримальди имълъ съ директоромъ разговоръ, который былъ сначала очень пріятенъ и объщалъ ему большія выгоды, но кончился тъмъ, что черезъ шесть недъль онъ додженъ былъ отказаться отъ театра, на которомъ въ первый разъ выступилъ передъ публикой и съ успѣхомъ подвизался почти двадцать четыре года

Digitized by Google

# ТЕАТРАЛЬНАЯ ЛЪТОПИСЬ.

# НТАЛЬЯНСКАЯ ОПЕРА ВЪ ПЕТЕРБУРГЪ.

I.

### статья І.

Французская пословица. — Россини и полный каталогь его оперь. — Беллини. — Эллегичечий стиль. — Верди. — Ultra-декланаціонный стиль. — Риголетто. — 2-й церіодь Верди. — Мейерберь. — Посладнія его оперы.

У каждаго народа есть свон, пословицы, въ которыхъ говорять отражается в разумъ в духъ народный. Французы говорятъ, наприитръ; «Il n'y a pas de rose sans épines», или, нътъ удовольствія, въ котерое не вкрались-бы непріятности! Легвонысліе и такъ-сказать безнечная вътренность французскаго нрава, какъ нельзя лучше выражается тъ этой пословицъ. Удовольствіе въ жизни ихъ первый нумеръ! У русскаго народа есть поговорка гораздо глубокомысленнъе «Нътъ худа безъ добра»! и дъйствительно, человъческій родъ визетъ такое непресмолиное стремленіе къ первому, что одна уже мысль о возможности вылечь доброе и полезное изъ того, что такъ часто попадается на пута жизни, отрадная и утъщительна.

И странно! то и другое изръчение подходятъ, однакожъ, какъ нельзя зучне, къ обстоятельстванъ человъческой жизни. «Il n'y a pas de гозе завъ épines» скаженъ ны говоря о водворения въ Петербургъ Итальянской Онеры. Ежегодное присутствие у насъ нервокласныхъ европейскихъ

# Театральная Лътопись.

артистовъ, безспорно, доставляетъ намъ величайшее наслаждение, развиваетъ и совершенствуетъ музыкальный вкусъ нашей публики, но.... невольно приходить въ голову мысль, что, можетъ-быть итальянская опера остановила развитие русской оперы! - За то нынъ наша публика оценила-бы гораздо лучше, вернее и основательнее произведения М. И. Глинки; она не запинаясь признала бы огромное дарование нашего національнаго композитора; прелесть его вдохновенныхъ мелодій, богатство и изящество его инструментовки, глубокое знаніе контралункта, музыкальной колорить, все это было бы нынъ совершенно взвъшено и оцънено. --Слъдовательно, прекрасный составъ нашей Итальянской Оперы, кроит доставляемыхъ наслажденій, принесъ очевидную пользу, усовершенствовавъ музыкальное наше образование; но нементе того Глинка умолкъ; и иногие, можетъ-быть, отечественные даровитые музыканты НG OCMPTHTECP выступить, на поприще состязанія, покинутое добровольно геніалнымъ композиторомъ.

Къ тому же, вслужавшись однажды въ очаровательное итяльинскихъ артистовъ, трудно удовольствоваться другими итвидами; писать же музыку на чуждыя слова не всякой способенъ; — потому что ислодическія мысли иначе слагаются на чужомъ языкъ.

Глукъ, Моцартъ, Россини и даже Мейерберъ составляютъ самыя ртакія исключенія, да и эти геніальные композиторы, сочиняя на иностранномъ языкъ, перенесли въ свои оперы отпечатокъ, такъ-сказать, реднаго слова. Въ «Армидъ» Глука слышенъ безпрестанно германский отголосокъ; иногія нелодія въ «Донъ-Жуань», этонъ совершеннъйшенъ произведении Моцарта, не совстиъ итальянскаго происхождения. Знатенитая, нанримеръ, теноровая арія «Il mio tesoro intanto» и по выныслу и но семитактному музыкальному ритму первой фразы, конечно далеко не итальянская. Въ дуэтъ «Карла Смълаго» Россини, мелодія «Оh! Mathilde idole de mon âme», веснотря на кровное французское вески цаніе, не ногла, намъ кажется, быть задумана имаче, какъ итальянценъ. --- Въ «Робертъ» Мейербера очень часто обороты фразъ и въ особенности ферматы и украшения наполинають германское образование композитера. Изъ втихъ немногихъ примъревъ очевидно, что и для геніальныхъ композиторовъ трудно и почти невозможно преодолъть вліяніе родного изыка. Нанисать же итальянскую онеру на русскій дагь было-би. эстетически непростительно.

Вотъ почему, съ водвореніенъ у насъ нтальянской оперы отечественпыть музыкантамъ оставалось только умолкнуть на время. Въ этопъ случне мы конечно не приведенъ русской послевицы, а унониненъ французскузпоговорку «Il n'y a pas de rose sans épines», и скаженъ съ неливни-

### Итальянская Олера ст Поторбурив .

ублазніся в. что придеть счастливая пора и для нашихь композиторова. Изаны нало-но-налу соорнаруются, музыкальный вкусь болёе н бале будеть развиваться, и въ добжокъ будуще наши сочинители найлугь ценителей съ полими узыкальнымъ образованіенъ. Въ ожиданія най базгонолучной эпохи, изколорые ноъ нашехъ композиторовъ, какъ напричеръ, Даргонынский, О. Толетой, Рубинантейнъ и другие вивуть сотнями и печатають вногда десятками музыкальныя сочинения, которыя, за венитение другаго вазвания, иненують романсами. Тяжело укротить художническую двятельность, я когда мысли долго клубятся въ гания, волен или неволено приходится ихъ выпустить на бълый свётъ; ы токъ или аругонъ видъ. Произведения, о которыхъ ны упонянули нимить тоть недостатонь, что для такь диллеттантовь, которые внуть монькихъ куплетовъ и еще легчайнаго аконданимента, OHN HE HO снаять; часто въ этихъ такъ-называемыхъ романсало встръчаются и инысловатая гармонія, в небольніе контрапункты, в слинкомъ, межетъбыть, драматической декламація — плоды музыкального развитія я дбятельности, которымъ не даютъ простора. Не всякой оценить эти, самини творчества. Съ другой стороны дюбители, привыкше пъть бальшія арін, не находя въ вышеупомянутыць сочиненіяхъ, речитатива, андануе в невзбъжной кабаллеты, ославляють ихъ въ пренережения. «Нать худа безъ добра» скатемъ ны на ототъ разъ! Какое ляю, что наши труменных артисты не заслуживають пока громкой слана своими произведеніями, мысли яхъ несовершенно пропадають, и рано или незано отыпнутся подъ грудани роженсовь, и отровутся гремко I JALOKO.

Прому изванить за это отступление отъ реновнаго предмета моей статьи, т. е. отъ «обоэрвния промыло слаона».

«Но это только предисловье

· • Теперь къ расказу приступлю •

Изъ станистическихъ евъдъній, ноторыя булуть понещены въ коннъ обзора, ны виденъ, что въ сезонъ 4852-4853 на нашей оперий сцепъ вреобладала итальниская музыка, и препиущественно российовская; въ-слёдствіе чего ны полагаенъ непалищимъ сцазать нёскольто словъ о состоянія музыки в искусства пёнія въ Италія, до ноавленія Россини.

•Жекко лебить или не правильнато направления музыку, ---- это зависить отъ ненье или болье правильнаго направления вкуса; но во всяконъ случав, ненья не признать въ ней мелодическаго достоянства, безъ котораго нузыка, и въ особенности драматическая, почти ничего не выражесть, -

### Театралькая Льтопись.

невозножно не изумиться тому, какое огромное количество даровитйшихъ сценическихъ композиторовъ произвела Италія съ начала 16-го столътія до нашихъ временъ. Въ первомъ періодъ, т. е. до 1760 год, блистаютъ и отличаются Скарлати, Лео, Дуранте, Перголезе, Порпора, Жомелля; позже Пичини, Сакиня, Гульельми, Чимароза Панзьеле, Перъ, Павези, Фіорованти; въ наше время Керубини, Спонтини, Россани, Беллини, Меркаданте, Донизетти, Пачини, Верди. Изумительное богатство, и тъмъ болъе, что если мы обратимся къ другимъ странанъ Европы, то насчитаемъ весьма немного драматическихъ композиторовъ; конечно между знаменитыми именами мы назовемъ и величайшихъ, всемірныхъ геніевъ, но зато объ остальныхъ почти и не стоитъ упоминать. Гендель, Гайднъ, Глукъ и Моцартъ, незабвенныя имена для каждаго музыканта, занимаютъ нервое мъсто; Мегюль, Веберъ, Боельдье, Меферберъ, Оберъ, Герольдъ и Галеви замыкаютъ, если не ошибаемся, блестамую илеяду, доставшуюся въ удълъ остальной части Европы \*.

Съ музыкою, Шпора, Линдпонтнера, Флотова, Лорцинга, Лахвера, Вагнера и другихъ мы весьма мало знакомы.

Давно уже принято, что Италія родина мелодія и хорошихъ гозосовъ. слёдовательно, и успёхъ и упадокъ въ искусствъ пёнія принмаютъ начало въ Италів, и распространяются оттуда на весь музыкальный міръ. Въ началъ XVIII столътія оперы писались не иногосложныя; финалы и вообще morceaux d'ensemble не были еще въ употребленіи; главпую роль играли аріи, которыя отличались простотою основной мелодической мысли, но зато каденцы, ферматы, фіоритуры оставлялись на произволъ пёвцовъ и давали имъ средства высказать самую изумительною и часто самую вычурную вокализацію. Композиторы были совершенно подъ властію знаменитыхъ пёвцовъ, и неръдко со слезами отставвали каждую музыкальною фразу, потому-что иному пёвцу она казалась слишкомъ длинна, другому коротка, и проч. и проч. Представителями бынстательнёйшей эпохи пёнія были: Кафарелли, Фаринелли, Бернаки, Минготи, Фаустини, Паньероти, Габріелли, Маркези, Грассини и проч.

Гульельми и Чимароза первые укротили своеволе пѣвцовъ; мелодія Чимарозы имѣли слишкомъ уже важное значеніе, чтобы ихъ предоставить произволу исполнителей; однакожъ окончательной переворотъ и переходъ власти отъ пѣвцовъ къ композиторанъ былъ совершенъ вліяніемъ Россини.

Въ 1814 году, Россини, присутствуя при первой репетации

• Намъ кажется что Гретри, Рамо, Люли, Монсиньи, Адана и Фелисьена Давида немзя поставить въ разрядъ замбчательнёйшихъ композиторовъ, а національная скромность но нозволяеть намъ упомануть о Глинка.

Digitized by Google

### Итальянская Очера со Петербурив.

3

евеей оперы «Aureliano in Palmira», приведенъ былъ въ восторгъ пѣвіенъ Велути (знаменитаго сопраниста). На второй репетиція Россини съ ветерпѣніемъ ожидалъ понравившихся ему пассажей, но они были занѣнены другими.—На третьей репетиціи Велути заливался такими неслыханными руладами, трелями, исполнялъ такія неожиданныя фіоритуры, что Россини не узнавалъ уже своей музыки.—По окончаніи репетиціи, озадаченный маэстро подошелъ къ знаменитому пѣвцу.

— Вы поете отлично, illustrissimo, робко замѣтилъ Россини: во вельзя-ли вамъ пѣть мою музыку, а не собственныя ваши импровизаціи.

Велути посмотрѣлъ свысока на молодаго маэстро, потрепалъ его по щекѣ, пожалъ плечами и не удостоилъ отвѣта.

Огорченный мавстро задумался: «Хорошо, если всегда будетъ поцадаться такой пѣвецъ, какъ Велути; говорилъ онъ про себя: а какъ наткнешься на бездарнаго артиста, который Богъ знаетъ чего наставитъ въ оперу; что тогда будетъ съ твореніемъ композитора?

Съ-тёхъ-поръ Россини, котораго слава росла ежедневно, сталъ писать ферматы со всёми руладами, пасажами, и требовалъ отъ пёвцовъ, чтобъ они исподняли партіи совершенно такъ, какъ онѣ имъ были написаны. Начало было хорошо; самое даже достоинство композиторовъ требовало укрощенія своеволія пёвцовъ; но къ сожалёнію, Россини увлекся производимымъ эфектомъ на слушателей придуманными имъ же фіоратурами и руладами, и не довольствовался писать ихъ для ферматъ, а ввель ихъ въ самый составъ мелодій, что не мало помрачило истинвое драматическое выраженіе.

Рулады напр: въ знаменитой фразъ «Se il padre m'abbandona», когда Дездемона, простертая у ногъ своего отца, умоляетъ его о прощения, поражаютъ своею несообразностию. Однакоже должно сознаться, что руиздиза Россиніевская эпоха имъла свою полезную сторону.

Въ то время пѣвцу нельзя было предстать предъ публикою, не изучивъ основательно искусство пѣнія; нѣсколько лѣтъ неусыпныхъ труюлъ, ежедневныхъ солфеджій едва были достаточны, чтобъ приготоинъ пѣвца для сцены. Отъ него требовались, кромѣ правильнаго изложенія голоса (emission de voix), быстрыя восходящія и нисходящія гам вы, групетти, морленти и настоящая звучная трель, а не слабое дребезкаціе голоса, какъ нынѣ это часто дѣлается.

Музыкальное вліяніе Россини тѣмъ болѣе было велико, что блистательный мазстро, несмотря на огромное свое дарованіе, не проклаливалъ новой стези, а шелъ сначала по стопамъ своихъ мелодическихъ предмественниковъ. Прокладыватъ новый путь, преодолѣвать препатствін было вовсе не въ духѣ Россини; онъ сладко распѣвалъ мотивы. Dignized by COOgle

# Тотральная Лютонию.

которые сотняни зараждались у него въ головъ, и вен Италія новторала за нимъ дивныя его меледін.

Сначала нововведения Россини нали только на нёкоторыя нёзничтельныя формы кантиленъ, потомъ, онъ ввелъ, какъ им уже сказали, рулады и фіоратуры въ составъ своихъ мелодій, пополнилъ инструментацію, въ оператъ seria уничтожилъ совершенно речитативъ говорконъ съ акомпаниментомъ клавикораъ, и замънилъ его речитативъ говорконъ съ акомпаниментомъ клавикораъ, и замънилъ до чрезвычайности квартеты, квинтеты, финалы въ скоихъ операхъ, и положилъ вънецъ своей славы, написавъ, въ 1827 году, «Бильгельма Телля», образцовое произведеніе, въ которомъ соединены достойнства: прелестиъйшихъ и самыхъ богатыхъ ислодій, блистательный инструментовки и самого върнаго и высокаго драматизиа.

Съ 1810 по 1829 годъ, Россини написалъ 37 оперъ и 9 большихъ кантатъ; въ каждомъ изъ произведений Россини видънъ несоннъвный отпечатокъ дарованія, по въкоторыя изъ нихъ нынъ вовсе забыты, а другія до сихъ-поръ сохранили прелесть и живость мелодій.

Представляемъ здъсь списокъ лучшимъ операмъ Россини, съ краткими отибтками заибчательнъйшихъ нумеровъ. \*

4.) Demetrio e Polibio — была первая опера Россини, мало извъстиая и нынъ вовсе забытая.

2) L'inganno felice (1812), для l'енецін. Первая опера, въ которой талантъ Россини выказался яркими красками; она долго держалась на репертуарѣ; въ особенности замѣчателенъ въ ней терцетъ, который въ-послѣдствіи вставлялся въ разныя оперы.

3) Тавстеdi (1813), для Венецін. — Въ Танкредъ самостоятся ность Россини высказывается уже вполит. — Прекрасные речитативы, умъстные ритурнели, измъненныя формы интродукціи, финаловъ и вообще morceaux d'ensemble доказывають геніяльность мавстро. — Танкреди произвелъ въ Венеціи неописанный восторгъ. Отъ знатнаго патриція до послъдияго гондольера всъ напъвали дивныя мелодіи новой онеры. — Извъствую арію «Di tanti palpiti» пъли и во встать палацать и на встать перекресткать улицъ. — Имя извицы Миланоте, для которой была написана партія Танкреда, вскоръ сдъялось извъстно всей Итания.

4) L'Italiana in Algieri (1813), для Венецін. Предестная ноняческая оцера въ двухъ актахъ, которая дынетъ неподдъльною веселостію отъ начала до конца. Знаменитый буфъ того времени Пачини,

\* Каталогъ операнъ Россини и хронологическія св'яльна почершнуты изъ сочинения Стендала и Біографическаго Словари Фетяса.

### Итальянская Опера со Петербуров.

ногорый непелияль роль Таллео (мужа итальники) говариваль, что онь, не прокончеть ни на какіе объям, ширы и проучки въ гондолахь, новальствія сыграть роль messer Таддео.

Арія теноря «languir per una bella» свъжа и прелестна до-сихъпоръ (замътимъ инмоходомъ, что ее пъвалъ встарину съ необычайнымъ, уснъзомъ Давидъ, въ пользу котораго недавно еще давали концертъ . тъ нашей залъ Дворанскаго Собранія).

Дуэть «se inclinassi aprende moglie» прекрасень; другой дуэть, «ai caprici della sorte» самое граціозное и кокетливое произведеніе въ ножь родь. Цичего не можеть-быть забавнье и, живье финала первага акта «Sono come ила cornachia, che spennota fa crà crà, т. е. я, какъ ощинанияя ворона, которая съ горя кричить: кра, кра. Трудно описать гомерический смъхъ, которымъ заливались бывало всъ зрители вопремя исполнения этого истинно-комическаго финала. Во второмъ актъ также миюго прекраснаго, но въ-особенности хорощъ терцетъ «Papalaci», который до-сихъ-поръ поется и приводитъ въ восхищение слушаталей самыми свъжами мелодіями. Послъдняя арія «Pensa alla patria» осталась, въ памяти всъхъ современныхъ диллетантовъ.

5) Aureliano in Palmira» (1814), для Милана. Эта опера вовсе, забыта, но мы ей обязаны укрощеніемъ своеволія пѣвцовъ, о чемъ мы, выше упомянули. Велути имѣлъ въ этой оперѣ большой успѣхъ, но, какая опера уцада.

6) Il Тигсо in Italia (1814), для Милана. Странно, что эта опера въ свое время имѣла весьма мало успѣха, и только въ-послѣдствіи поврзвидась и осталась въ рецертуарѣ до-сихъ-цоръ. Самые заиѣчательвые въ ней иумера: дуэтъ «d'un bel uso de Turchia и квинтетъ, кончающійся самымъ уплекательнымъ вальсомъ.

7) Elisabetta (1815), для Неаноля. Замѣчательна тъмъ, что увертюра, для нея написанная, взята потомъ въ «Севильскаго Цирульника»! Весьма странно, потому-что Elisabetta opera seria.

8) II barbiere de Siviglia (1816) для Рима. Въ этомъ образцовомъ произведении Россини въ комическомъ родъ все предестно отъ начада и бонца; у насъ «Севильскаго Цирульника» анаютъ наизуетъ, слъовательно, и описывать его мы почитаемъ излишнимъ; но мы осмъликса сообщить читателямъ иъкоторыя разсужденія, порожденныя конечно заслуженнымъ, но необычайнымъ успѣхомъ «Севильскаго Цирульинка». Безспорно, мелодія этой оперы живы, предестны и увлекательика». Везспорно, мелодія этой оперы живы, предестны и увлекательика». Везспорно везспорно везспорно вез выразительными канталехами. Въ «Севильскомъ Цирульникъ» инструменталія игрива, въ

7.

# Театралькая Латаниев.

регді сопсетаці голоса сочетаются весьма искусно, но и въ другить операхъ Россини есть тё же достоинства. Отчего же «Севильскаго Цирульника» предпочитаютъ всёмъ комическимъ операмъ Россини, и съ 1816 года до нашихъ временъ не перестаютъ давать на всёхъ европейскихъ театрахъ? Первою тому причиною, мы полагаемъ, остроунный сюжетъ Бомарше и хорошо веденная интрига, а вторан и главная причина столъ блистательнаго и долговременнаго успёха основана на томъ, что въ Фигаро отразился живой, веселый, безпечный нравъ самого Россини. Блестящему стилю мазстро тутъ полный разгулъ.

Россини, которому сначала его музыкальнаго поприща все въ жизни улыбалось, не для чего туть принимать личину мрачнаго драматизма; характеры блистательнаго Альмавивы, хитраго и веселаго Фигаро, своенравной Розины; безтолковаго Бартоло, лукаваго Базилія — всё ему подъстать. Воть почему Россини предприняль смёло написать музыку «Севильскаго Цирульника» на сюжетъ, въ которомъ знаменитый Паизьелю имёлъ огромный успёхъ, и еще при жизни этого маэстро; вотъ почему Россини написалъ эту очаровательную музыку ев тринадцать дней; и наконецъ: «Севильскій Цирульникъ», будучи самое полное и самостоятельное выражение гентальнаго таланта величайшаго итальнискаго композитора нашей эпохи — не могъ не имёть огромнаго успёха, зативвающаго отчасти всё прочія произведенія того же мавстро.

9) Otello (1816), для Неаполя. Въ «Отелло»—Россяни въ первый разъ употребилъ для речитативовъ постоянный акомпаниментъ оркестра. Хотя въ этой оперъ онъ еще не возвысился до степени драматизма, которой онъ достигъ въ-послъдствія, но многія въ ней мъста величественны и поразительны эфектны. Влодная арія Отелло «Ah si per voi gia sento» прекрасно изображаетъ воинственный характеръ полководца мавра. Квинтетъ «incerta l'anima» въ мелодическомъ отношеніи превосходенъ. Дуэтъ «l'ira d'aversa» выразителенъ до крайности. Третій актъ намъ намъ кажется совершеннъйшимъ въ оперъ; знаменитый романсъ Десдсмоны, баркаролла «nessun maggior dolore» и финальный дуэтъ исполнены истиннаго драматизма.

10) La Cenerentola (1817), для Рима. Эта опера, по нашему мизнію, немногимъ уступаетъ «Севильскому Цирульнику», въ-особенности въ мелодическомъ отношеніи; но неправдоподобность содержанія либретто и тривіальность изкоторыхъ дзйствующихъ лицъ оставляютъ ее на второмъ планѣ. Впрочемъ, трудно придумать что-нибудь прелестите въ этомъ родъ, какъ напримъръ, арія «Don Magnifico», квинтетъ «Signer una parola»; секстетъ «Questo un nodo» и проч.

Трудно повърить — но по свидътельству большей части современ-

Digitized by Google

### Птальянекая Опера ес Петербуриъ.

ныхъ журналовъ, Ченерентола въ первое время не вибла никакого успёха въ Миланб. Всбиъ извёстно, что и «Севильскаго Цирульника» въ первое представление освистали въ Римб — но это было только для выракения негодования за выборъ сюжета, на который Паизьелло написалъ нузыку.

11) La gazza ladra (1817). Судя по пріему, сдѣданному «Ченерентолѣ», Россини не безъ опасенія предсталъ предъ имланскою публикою; но опасенія его оказались напрасны! Послѣ перваго мотива уверторы, публика пришла уже въ совершенное волненіе, и увертюра окончилась при самыхъ восторженныхъ, оглушительныхъ рукоплесканіяхъ и крикахъ «Eviva Rossini».

Абыствительно, первое впечатлёніе этой увертюры поразительно! Завязка драны основана на томъ, что Фернандо — солдатъ, служившій въ какомъ-то полку, принужденъ дезертировать, для избъжанія последствій, сделаннаго имъ вызова на поединокъ старшаго себе по чину. Россини, для опредъленія воинственнаго сюжета драмы, открываеть увертюру барабанною дробью, которая начинается тихо, мало-поналу возвышается, потомъ вновь уменьшается, и теряется вдаля. Съ послъдними ся звуками весь оркестръ вдругъ разражается съ необычайною свлою, в разражается не однимъ шумомъ, а прекраснымъ величественнымъ мотивомъ, самого опредѣленнаго ритма и музыкальнаго рисунка. Новизна эфекта и твердость очертанія музыкальной мысли произвели, какъ мы уже сказали, веописанный восторгъ, и съ нервой яннуты до послѣдней все представление было настоящее торжество для Россини, который выбился изъ силъ, безпрестанно раскланивансь, для лавлявления своей благодарности за «Eviva maestro», неумолкавшие въпродолжение всей оперы. Въ оперъ «Сорока воровка» столько прелестнъйшихъ мелодій, что всѣ перечесть ихъ здѣсь невозможно; но въ-особевности замъчательны: интродукція, арія «di piácer mi balza il cor, фяваль перваго акта во-время допроса Нинеты, хоръ втораго акта, сдёдую-. щи за нимъ квинтетъ и арія Фернандо, погребальный маршъ и пр. в пр..

Огромный усп'яхъ «Сороки-воровки» им'ялъ однакоже, по нашему гразумъню, довольно прискороныя послъдствія: общій восторгь, произведенный драматическою оперою, подалъ мысль Россини, что настоянее его призваніе къ патетической, а не къ комической музыкѣ, и съ-тъхъ-норъ геніальный маэстро пересталъ вовсе писать искрящінся веселостью, живостью, огнемъ оперы — и предался совершенно драматическому ролу.

12) Mosi in Egitto (1818), Неаполь. Съ появлениемъ оперы Digitized by GOOgle

#### Тоатражная Затопно.

«Монсей» начинается вторая экоха талента Росовни, или, како ниме называють, вторая его нанера. Извъстно, что Рессини въ своей нолодости-YTHLOA MYSLINE BECLMA HOBODIHOCTHO; OHD HE GOLDE FOR OCTABALCA HORL руноводственъ знаменитаго контрапунитиста, Padre Mattei, и оставлиз, въ 1808 году, болонскій лицей, почти тотчасъ же принялся инсать навтаты и енеры. Итадія прив'ятственала съ восторгонъ появленіе мододаго марстро, у котораго прелестныя нелодія рождались, такъ-сказать, съ нажалынь взиакомь цера. Россини даскали, любили и, какъ говорится, носная на рукахъ; жизнь его протенала въ першествахъ и шумныхъ беетдахъ съ многочисленными поклонавками в друзьями. Когда туть было изучать серьозно музыку? Да кажется Россини и не находиль въ томъ нужды, нетому-что, когда въ партжилть его, которыя онъ большею частно писаль окружевный нріятелями, просканивали иногла замрещенныя нащаты, неправильныя реголюція, вля рёзніе переходы, онъ отмёчаль подобные промахи крестиковъ и писалъ въ выноски: Pel somme piacere dei s-гі pedanti, то-есть «для напбольшаго удовольствія гг. педантовъ ». Одивноже геніальная организація Россини напутствовала его воврежи разстанной его жизни, к открывая сму безъ труда и учения таниства искусства, прокладывала молодому маэстро новый нуть.

Чтобы внолнъ с характеризовать Россиніеву апоху съ 1810 по 1818 г. приводень собственные отзывы знаменятаго марстро с себв:

«Меня укоряють господа неденты (rigoristi нань выражаются Росония), зачтив въ монив нартинать проскакивають ореографическия оннови; оно не безъ того, но можетъ ли быть иначе при моемъ образъ жизни? Посудите сани! Я отранствую изъ одного города въ другой. в пашу всегда къ взебствему сроку. За несть недбль до начатія сезона, прітажаю въ пакой-инбудь городъ; въ день ноего прітада окружають исня пенстовые поклонники (amiratori e dilletanti furiosi), начинаются серенады, пиры, уживы и проч. Это прододжается, по-крайней-идръ, десять дней. Признаться сказать, я и самъ непрочь новеседиться, да когда же и веселиться, какъ на въ мон дъта и при менхъ успътать ! (Succesi in ogni generi) прибавляеть лукаво мавстро. Другіе десять лией проходять въ спорахъ съ роста (сочинителемъ либретте) который иытается спустить подъ нонить флагонъ (sotto la mia bandiera) всякущь возможную дребедень. Къ тому же надобно ознакомиться со средствани изваеть. Часте случается, что у контральта недостаеть несколькахъ виженихь моть, у тенора веринихъ, басъ хринитъ, баритонъ кричитъ; все вто надебно уладить, ко всему принаровиться, а между-тънъ время. летить безъ пощады! Не успъешь опомниться, какъ до перваго пред . ставленія остаются какихъ-нибудь двъ подёди. Тутъ ужъ я прине-

Digitized by Google

# Итальянская Опера въ Потербуриъ.

наюсь серьозно за дёло, пишу день и ночь, упорно отказываюсь оть званыхь обёдовъ и ужиновъ; но отъ поклонниковъ отдёлаться невозиежно! Они наполняють мою комнату, суетятся, шумять вокругь меин! Часто случалось, что я принужденъ былъ скрываться отъ нашеетвія сареаровъ въ постели. Окончивъ дуэтъ или арію, отсылаю партиню къ перенисчикамъ, которые выписываютъ партіи и отдаютъ ихъ разучивать. Конечно, при такомъ способъ сочиненія не можетъ-быть безъ грёха; но я отвѣчаю за сдохновение, потому-что чувствую, какъ оно деижется въ голосѣ (come si muove nel cervello), а за ореографическия онноки, слуга покорный!»

Этотъ отзывъ Россини о самонъ себъ почерпнутъ нами изъ разговоровъ съ современниками великаго маэстро. Въ пребывание мое въ Италін, въ 1833 году, несмотря уже на владычество Беллини, всъ истивные любители музыки еще пронякнуты были воспоминаніями о России. Понятно послѣ этого, что появление оперы «Монсей» поразило неожиданно встать поклонниковъ Россини. Ко всеобщему удивленію знатоковъ, маэстро явился въ этой оперъ въ полномъ блескъ. Во многихъ итстахъ видны контрацунктическія намтренія (въ особенности въ интродукція), оркестровка обработана тщательно и искусно, всъ партія написаны съ истиннымъ знаніемъ музыки. Болбе всего привела въ восторгъ слушателей знаменитая молитва. Давно на итальянской сценъ не раздавались такія величественные, торжественные звуки. Минорный иотивъ, который начиналъ Порта (исполнявшій роль Моисея), перехолить оть одного действующаго лица къ другому; по мёрё присоединенія голосовъ, онъ ростетъ, развивается; наконецъ, народъ, толимвшійся вокругъ Моисся, падаетъ на колѣна, и мотивъ разражается въ нажорномъ тонъ съ новою силою.

Пламенные итальянцы были такъ поражены неожиданностію впечатлінія, что всё присутствующіе въ ложахъ и въ партерѣ встали съ своихъ мѣстъ, запѣли въ одинъ голосъ вмѣстѣ съ хоромъ, и по окончанія молитвы долго оглашали залу восторженными криками. «Eviva Rossini, il gran maestro». Замѣтимъ здѣсь мимоходомъ, что подобныя мечатлѣнія, истинно естетическія впечатлѣнія, потому-что онѣ основаны на высокихъ музыкальныхъ наслажденіяхъ, а не на эквелибристип, оптикѣ, или искусствѣ декоратора, средствахъ, къ которымъ нынѣ во рѣдко прибѣгаютъ.

13) La donna del-lago (1849), Неаполь. Опера эта замъчательна шейперскамъ колоритомъ, который умълъ ей придать Россини; въ ней въ первый разъ показалась пъвица Pisaroni, которая въ-послъдствия.

### Театральная Льтопись.

имъла большой уситхъ; изъ этой же оперы, въ 1842 г., Россини извлекъ гимиъ въ честь папы Пія IX.

14) Semiramide (1823), Венеція. У насъ эта оцера весьма извъстна; всъ помнятъ прекрасные хоры внтродукція, финалъ перваго акта, дуэтъ, начинающійся речитативонъ «è duncue vero audace» дуэтъ 2-го акта «quella ricordati» и пр. и пр. Для составленія предлагаемой статьи, мы пробъжали старинные журналы тъхъ годовъ, въ которыя давались оперы Россини, и хохотали отъ души, прочитавъ критику на «Семирамиду», въ которой рецензентъ осуждалъ Россини, по поводу этой оперы, за германское его направление !! Отчего съ 1823 по 1826 годъ музыкальная дъятельность Россини уменьшилась, опредблять въ точности мы не можемъ; но следя внимательно за произведеніями великаго маэстро, можно вывести слёдующее преднолеженіе. Мы сказали выше, какъ огромный успъхъ «Сороки Воровки» подалъ Россини мысль, что его призвание къ патетическому, а не въ комическому роду музыки. Съ-тёхъ-поръ однакожъ, кромъ «Монсея», всѣ оперы Россини не имъли полнаго, единодушнаго успъха, и даже Семиранида была принята довольно равнодушно. Россини не довольствовался рукоплесканіями однихъ своихъ поклонниковъ-онъ искалъ общаго восторга; возвратиться къ коническому роду казалось ему недостойнымъ его таланта; геній его жаждаль болье широкаго поприща. Россини обратилъ взоры на Парижъ, который въ то время держалъ скипетръ моды и управлялъ самовластно всемірнымъ вкусомъ.

Три года Россини посвятилъ на изучение французскаго языка и обработку новаго плана. Побуждаемый однакожъ нетерпъниемъ парижской публики, онъ передълалъ изъ « Магомета II » первую свою оперу на французскомъ языкъ и поставилъ подъ именемъ:

15) Le Siege de Corinthe (1826), Парижъ. Опера эта хотя нитла успѣхъ, но не удержалась на репертуарѣ.

16) Le comte Ory (1827) Парижъ. Въ этой оперѣ demi-seria. замътно вліяніе французской музыки и французскаго вкуса. Необычайная легкость, и такъ-сказать кокетливость мелодій, соединева съ нѣкоторою изысканностію инструментовки. Въ особенности въ этой оперѣ замѣчательны: финалъ 1-го акта и 2-го квинтетъ и хоръ пллиягримовъ.

Наконецъ появляется «Карлъ Смѣлый», это совершеннъй mee лирическое произведение XIX-го столътия. Въ этой оперъ гений Россини выказывается вполиъ; изумительное богатство мелодий, свойственное изъ современныхъ музыкантовъ одному Россини, интересная и разнообразная инструментовка, искусивищее употребление хоральныхъ массъ, глубокое чувство драматезиа — все въ этой оперъ.

Digitized by Google

### Итальянская Опера ег Петербурив.

соединиется и образуетъ изъ нея совершенитишее творение Россини. Увертюра, начинающаяся кантиленою віолончелей, раздъленныхъ на четыре голоса, имбетъ совершенно пасторальный колоритъ; язъ оркестра всеть свъженъ, горнынъ воздухомъ. Сладкое и тихое чувство овладъваеть душою; --- но вдругъ появляется легкое тремоло въ струнныхъ ниструнентакъ; прерывающиеся звуки духовыхъ, на самыхъ верхнихъ нотагь, накрапывають крупнымъ дождемъ на волнующіеся аккорды. Tpeного болье и болье Авелиливается; хроиатическия санию всъхъ высоиль инструментовь съ сидою разражаются и потокомъ стремятся винаъ, басы подвигаются къ нимъ навстръчу, и какъ эхо отвъчаютъ бурнымъ порыванъ. Но вскоръ гроза укротилась, завыванія бури утихли. Небо ясно, воздухъ чистъ и благоуханенъ; вдали, съ цвътистой поляны сышны тихіе звуки пастушеской свирбли. Невозможно ничего вообраэнть прелестите, свъжее и проще этой дивной мелодін, отъ которой всенникь воздуховь. Последняя часть увертюры (allegro) не соотвітствуеть, по нашему мятнію, высоко-художественному ся началу; 1018, однакожъ, мотивъ алегро (въ родъ галопа) исполненъ живости и огня. Впроченъ, нужно слышать его въ парижской консерваторія, чтобы составить себъ о немъ полное понятіе; невозможно описать энергіи, съ какою исполняють скрипки allegro этой увертюры! Интродукція такъ проникнута пасторальнымъ колоритомъ, она такъ очаровательно изображаеть ипрный сельскій быть, что ирачные звуки Вильгельна Теля, въ лушь котораго волнуются замыслы нарушать эту марную тишану, груство сжимаютъ сердце. Вообще, вся интродукція Вильгельма Теля совершенство-отъ начала до конца. Тутъ каждый звукъ на своемъ изств, каждая мелодія глубоко проникаеть въ душу слушателя. Еслибы ны взлумали описывать всё красоты этой оперы, то намъ и пелой кинги «Пантеона» наврядъ достало бы; въ-слъдствіе чего мы, къ сожалению, удовольствуемся только указать на самыя перазительныя ивста; какъ напримъръ: дуатъ Вильгельна Теля съ Арнольдомъ: какое уливательное музыкальное очертание характеровъ. Вильгельнъ Тель постоянно мраченъ и суровъ, Ариольдъ пылокъ и страстенъ. Что за удивительныя мелодія. «Oh Mathilde, idole de mon áme», и далъе: Oh ciel, tu sais si Mathilde m'est chere. Возможно ли придумать что-нибудь упонтельнае этихъ страстныхъ звуковъ.

Мотивъ танцевъ въ *ге minor* свѣжъ и оригиналенъ до чрезвычайности; финалъ 1-го акта безподобенъ, никто, конечно, въ наше время не съумъетъ лучше расположить голосныхъ массъ.

Терцеть 2-го акта останется навсегда образцовъ для всёхъ будупроизпеденій въ томъ же родъ; кто не помнять впечатлёнія, ко-

# Тевтральная Эктониев.

торее производить душевный вопль Арнольда. «Моп рете tu m'a da maudire », и этоть норажающій эфекть достигнуть санымь простымь средствомь, переходомь изь mi majeur вь do majeur, оставляя вь басу общую ноту обовмь нотамь mi. Конечно нослів подобнаго andante и прекраснійшаго перваго allegro, которое вь особенности замічательно благородствомь выраженія музыкальныхь фразь, почти невозможно было ожидать еще поразительнаго окончательнаго allegro — и безпристрастіе побуждаеть нась сказать, что относительно послідняя часть терцета не соотвітствуеть достоинствамь начала, и могла бы быть интересибе. Для описанія финала 2-го акта мы не находимь словь! Это цівлан позма, въ которой великій мазстро звуками очерталь различные характеры жителей швейцарскихь кантоновь.

То въ горахъ раздаются рога, то съ полянъ слышна свиръль, то не гладкой поверхности озера переливается тихая пъсня гребцовъ.... наконець всъ сходятся. Въ узкомъ ущельъ, окруженномъ высокния торами, собираются поселяне на призывъ суроваго Вильгельмъ Теля.

Глухой, но быстрый виччикато встать струнныхъ инструментовъ предшествуетъ прекрасному хору фугато; вст покоряются волъ одного; единодушіе, смълость, энергія выражены тутъ безподобно.

Въ прекрасномъ речитативъ Вильгельмъ Тель объясняетъ свои намъренія; слъдующій за нимъ общій хоръ, неописанно величественъ. Музыкальную фразу «Si parmi nous il est un traitre» голосныя наоссы исполняютъ унисономъ, но въ оркестръ басы сильно звучатъ на нижней секундъ, что производитъ мрачное и поразительное виечатлъніе. Довольно.... мы и такъ слишкомъ увлеклись. Въ заключеніе скажемъ, что послъдніе два акта гораздо, по нашему инънію, слабъе первыкъ. Но в справиваю, могло ли быть иначе!

Человъческому вдохновенію должны быть предълы, не то утлая наша физическая природа не выдержитъ напора, разрушится и погибнеть.

Намъ кажется, что послъ финала 2-го акта вдохновению Россини слъдовало ослабнуть, или ему самому погибнуть.

Россини не погибъ, но увы! онъ умоякъ, и умоякъ во всей силъ несравненнаго своего таланта, на 37-иъ году отъ рождения, и никакія убъжденія въ мірѣ не могли поколебэть съ-тъхъ-норъ упорнаго его молчанія. Извините! мы ошибаемся. Россини написалъ (кажется въ 1842 или 1843 году) Stabat Mater; но хотя въ немъ есть прекрасиѣйшія мѣста; ны не можемъ не ножалѣть, что онъ нарунилъ роковое, завѣтное свое молчаніе для произведенія, которое не вполиѣ соотвѣтствуетъ громадности его таланта.

Есан ны представили довельно типрокій списокъ твороніанъ. Росония

.

### Итальяния Свера и Итворбурив.

а распространкинсь, по возножности, жасчеть его онерь---то это собственно нотоду, что вы почитаель его величайшанть гонісить XIX стольтія эть нелодическомть отношения. Мелодія-аке --- душа дранатической вузыки, приний служить ей (то-есть дранатической музыкъ) прочнымъ основанісить в придаетъ ей колоритъ, инструментовка се поддерживаетъ и украінаетъ. Соединение третъ втихъ цачалъ (какъ напримъръ въ Вильгонитъ Телъ) составляетъ совершенство.

Если нелодія сжата и коротка, это доказываеть недостаточность илохновенія коннозитора; чёнь мелодія шире, твиъ ясибе выраженіе нысли. Ио нашему уразумбнію, стиль Россини раздиляется на три екріода. Къ нервому (оть 1810 до 1818) примадлежать прелестаблина коническія оперы: Italiana in Algeri; Turco in Italia, Barbiere di Soviglia, Севегентоla и даже опера demi-seria Gazaa ladra.

Жизнечность и сила юмаго вдохмовенія Росснан выказываются въ этопъ періодъ аркими красками.

Ко второну періоду (отъ 1818 до 1823) принадлежнатъ Моізе, Маthilde de Shabran, La donna del lago и Semiramide.... Въ этитъ онерятъ есть прекрасивёние ибста, нелодія въ накъ источаютъ изъ того же источника; но въ нихъ инезиство дранатичеснихъ несообразностей, которыя попрачаютъ изищностъ произведони, и потому онв не оставлявтъ полноты инечатъбния, которое должно произведанть истинно художественное твореніе.

Опера «Le Comte Ory» не принадлятить собственно ни къ какону неріоду, и лота въ ней видны свойственным Россини достоинства но въ ней также замътно востороннее вліяніе. Къ третьску періоду принадлежитъ заянственнам, венодражаемая опера «Карлъ Ситълый» яли върнъе сказать, первые два акуа этой оперы. Тутъ сосредочены всв качества лирическато произвенения: богатыя и прелестныя мелодія, колорить и музыкальное очертаніе характеровъ, искусийшія инструментици. Намъ прискорбно остановиться на имсли, что причима удаленія Россини изъ Италіи была основана на одномъ матеріальномъ равсчеть. Мы предночитаемъ принисать се тему, что высекое этетическое чувство сплоте Россини не удовлетворнось руладнымъ, анун-драматическимъ роконъ, который онъ самъ же развиль въ Италия.

Увлечение итальницева бымо такъ велино, они съ такинъ наслатасніенъ слушали вопальным упражнения любимыхъ ими пърцовъ, что Россими понажалось труднымъ разрушитъ разомъ то, что онъ соорудиль в такинъ быстрынъ и бинотательнымъ усибхонъ; продолжать идти по стекъ, которую онъ признавалъ не художественною, онъ не могъ --- и не котълъ болъе! Между-тъпъ, вокоръ по удаления Россиян и

# Театральная Актопись.

въ самой Италін нёкоторые любители съ истиннымъ драматическимъ чувствомъ- стали задумыватся, и слегка порицая руладную систему, начали прінскивать средства, какъ-бы возвратиться къ болёе естественному выраженію драматизиа. Дли осуществленія этой мысли явился наконецъ Беллини.

Vincenzo Bellini родился въ Сицилін, въ городъ Катаньи, 3 ноября 1802. Слабое здоровье и нъкоторыя домашнія обстоятельства были причиною. что Беллини довольно поздно началъ изучать музыку. На восьинадцатомъ году отъ рожденія онъ поступилъ въ неапольскую консерваторію, и хоти учитель композиціи Трито жаловался на ятность молодаго Vincenzo однако онъ обратилъ на себя вниманіе директора консерваторія Зингарелли, который и принялъ Беллини подъ личное свое руководство.

Во-время пребыванія своего въ консерваторін, Беллини болѣе занимался поэзіею, чёмъ музыкою; по пёлымъ днямъ онъ углублялся въ чтеніе любимыхъ имъ поэтовъ Альфіери, Манзони, Сильвіо Пеллико и пристрастился даже къ Шиллеру и Гёте. Замѣчательно, что Беллини не игралъ ни на какомъ инструментѣ и пѣлъ довольно плохо, ниѣя весьма слабый и неопредѣленный голосъ. Въ-послѣдствін, онъ прекрасно изучилъ пѣніе, слушая безпрестанно неподражаемаго Рубини, для голоса котораго Беллини и писалъ бо́льшую часть теноровыхъ партій.

Въ первой оцеръ (Bianca e Gernando, 1826), которую написалъ Беллини, замътно уже эллегическое направленіе, и хотя она не имъла больmaro успъха, — однакожъ обратила на себя иткоторое внимаще, въслёдствіе чего полодой маэстро вызванъ былъ въ Миланъ, гдъ в написаль, въ 1823 году, для Пасты и Рубини «Пирата». Въ этой оперъ Беллини обнаружилъ неотъемленый талантъ въ декланаціи. --- Онъ удалилъ изъ среды своихъ кантиленъ, рулады и украшенія и изгналь ихъ въ ферматы и окончанія музыкальныхъ фразъ. Вообще, мелодія Беллини плавны, првучи, проникнуты чувствоиъ, но къ сожалению слишкомъ однообразны. Въ Пиратъ въ особенности замъчательны: Каватина тенора «Nelfuror delle tempeste», allegro этой каватины «per te di vane lagrime» чрезвычайно выразительно и поразило слушателей простотою и яспостыю изложенія. Во второмъ очень хороши дуэть и финальная арія «Ти теdrai la sventurata. Ka6azera «Ah non fia sempre odiata» положила основаніе встиъ будущниъ кабалетанъ Беллини; — вст онъ нитють родство между собою и вногда разительное сходство, какъ напримъръ, кабалета въ Сомнамбулъ «Ah perche non posso odiarti». «Пиратъ» имълъ огромный успёхъ, в несмотря на нёкоторыя его достоянства мы, по совъсти, полагаемъ, что Беллини этимъ обязанъ большею частью, по-крайней-мара, Рубяни и Паста, дивное пание которыхъ украснао произведение

# Итальянская Опера въ Петербурив.

начникощаго мазстро. Какъ-бы то ни было, но съ-тъхъ-поръ Беллини сяълался кумпромъ Италін. Обращая особое вниманіе на выраженіе словъ, Беллини вынуднлъ пъвцовъ отчетливо выговаривать и тъмъ оказалъ не малую услугу драматическому пънію и даже драматическому искусству, потому-что съ-тъхъ-поръ стали осторожнъе въ выборъ солержанія оперы, — а до того времени итальянскія либретто были часто образцам нелъпости.

Въ 1828 году Беллини написалъ «la Straniera», въ 1830, «Beatrice», въ 1831 «la Sonnambula». Въ этой предестной оперв все основано на глубокомъ чувствъ; каждый звукъ дышетъ любовью. Съ перваго до послъдняго, всъ нумера были приняты публикою съ восторгомъ. Въ финалъ перваго акта «Vogli il cielo che il mio tormento» Рубини пълъ такъ выразительно и увлекательно, что слушатели заливались слезами. Сцена сомнабулизма и финальная арія Пасты «ah m'abraccia» произвели такъ выразительно в печатленіе. Публика была растрогана и взволнована ле чрезвычайности; инъ случилось быть въ Миланъ годъ спустя послъ представленія Сомнамбулы, но и тогда прекрасныя миланки говорили еще со слезами о прошедшемъ впечатльніи.

Въ 1833 году Беллини написалъ «Норму», которая имъда также весьма большой успъхъ, но по нашему митнію, несмотря на видимое напъреніе мазстро возвысить свой стиль, Сомнамбула совершените. Въ Нормъ попадаются драматическій несообразности, какъ напримъръ allegro apin casta diva. Въ устахъ величественной Нормы мотивъ «Аh bello à me ritorno» кажется вовсе неумъста; онъ слишкомъ игривъ п развязенъ. Не менъе того въ Нормъ есть прекраснъйшія мъста; финады перваго и въ особенности втораго акта весьма выразительны.

Мъстами Норма выше Сомнамбулы — но она не представляетъ въ изломъ изящной полноты Сомнамбулы.

Въ 1834 году Беллини написалъ «Пуританъ». Въ этой оперѣ успѣхи иолодаго наэстро очевидны; — мысли въ ней болѣе развиты, инструиентовка искуснѣе, въ мелодіяхъ болѣе разнообразія. Но увы! это было иослѣднее произведеніе даровитаго Беллини. Шесть мѣсацовъ спуста иеслѣ нерваго представленія «Пуританъ», Беллини скончался, на тридцатьтротьемъ году отъ рожденія, искренно оплакиваемый всѣии любите́лями его замѣчательнаго таланта. Странное и роковое сближеніе участи иногить даровитыхъ художниковъ! Перголезе, Рафазль, Моцартъ, Беллини умерли въ тридцатыхъ годахъ ихъ жизни, а Россини умолкъ на тридцатьседьномъ году.

Задеь ны вновь приведемъ французскую пословицу «Il n'y a pas de теме sans épines». Эллегический и декламаціонный стиль Беллини ока-

### Театральная Льтопись.

валь весьма важную услугу. дранатической музыкв. Онь зачения наслажденія слуха наслажденіями сердечными; во къ сожаленію, ниса слушателей неспособна къ сланкомъ разнообразнымъ висчатлениянъ, в хотя Беллини оставиль въ кадевцахь и ибноторыхъ окончательныть кабалетахъ фіоритуры и различныя трудности, публика, затронутая глубокими, душевными внечатленіями, перестала обращать исключительное внимание на искусство плацовъ. Слушатели приходили въ восторгъ стъ выразительнаго приія, в холодно выслунивали рулады. Прецы, заиттивь вкусъ публики, стали пренебрегать солфеджіями и вообще основательнымъ изученіемъ труднаго искусства півнія. Звучный и візрный голось, хорошій выговоръ, и менбе пли болбе чувства, были достаточными орудіями для совершеннаго усн'яза. «Разум'вется что р'вчь идеть о ичеся итвцовъ; артисты же, подобные Рубини, Тамбурини, Віардо в преч., составляютъ исключение. Они хотя иногда, повилимому, и подчиняются вкусу большинства публики, по истинно артистическая ихъ природа побуждаетъ ихъ изучать сокровенизйшія и драгоцівнитійшія тайны искусства, почему и бывають замътны въ ихъ исполнении проблески, обозначающие другую эпоху искусства, различную съ современнымъ направленіемъ.

Мало-по-малу основныя начала и правила хорошей методы етаян исчезать, и посли смерти Беллини едва осталось въ Италія итсколько избранныхъ пртистовъ, върныхъ старяннымъ преданіямъ, но и тв спъшали оставить родяну и разсвялись по Европъ.

Къ тому же всегда находятся людя, стремящівся въ преувеличенію. Беллини удачно выражалъ тяхія сердечныя, меланхолическія чувства; энтузіасты драматической выразительности не довольствовались этниъ: имъ хотълесь перенести на лирическую сцену порывы бурныхъ страстей, изступленія, гитва и ревности. Вотъ при какихъ обстоятельствить воявился въ Италіи Верди.

Онъ засталъ искусство пѣнія въ упадкѣ, а вкусъ публики стремящимся къ преувеличенію истиннаго драматическаго чувства. Не находя хорошихъ пѣвцовъ. Верди прибѣгнулъ къ вспомогательнымъ средстваяъ шумнаго оркестра; онъ ввелъ безпрестанное употребленіе гремкихъ втструментовъ, трубъ, тромбоновъ, офиклендъ и даже турецкаго барабана.

Пвецы, неръдко заглушенные рромкими своими союзниками, те-есть, инструментами, оркестра, котораго непосредственное назначение сопревождать пъніе, а не заглушить его, стали неимовърно форсировать голосъ. надрываться и, наконецъ, кричать.

Первыя оперы Верди Nabucco, Ernani, Lombardi, и иногія другія наполнены маршами, хорами, громко и сильно инструментованы, но

#### Итальянская Опера ст Цетербурив.

истипнаго цёнія, коронаго кантабиле, вёрной деяламація въ вихь весьна нало. Не менте того, у Верди много дарованія и въ вдохновенія нётъ недостатка; докательствомъ тому служить, что музынальную его фразу не по обстановит, но по одному св очерму можно узнать; ато доказыметъ, что у него есть свой тивъ, своя почать такъ-сказать, а въ испусствахт веобще это весьна важно. Впрочемъ, очевидно, что когда Верди нисалъ нервыя свои оперы, опъ еще мало былъ знакомъ съ искусствомъ пёнія, потому-что бо́льная часть метивонъ задуманы скоувй для какого-вно́удь духоваге или отруннаго инструмента, чёмъ для челогізноскаго голоса. Вникните, напрвибръ, въ поллаку Ломбардовъ мелода сворщенно, прекрасна, нополнова кизин и отна; но вокализація въ вей совершенно инструмента, если можно такъ выразиться.

Давно носились слухи, что Ворди вслушался наконець въ справедливыя жалобы ибвновъ, вникнуль въ никоторыя безаристрастныя критики, в язиймилъ ивсколько свою функую истоду. Говорная, что въ оцеръ «Риголетто» совершился этотъ важный переворотъ.

Воть и у нась поставили на сцену Риголетто! Дъйствительно въ Риголетто менъе шуму, чъмъ въ предшествовавшихъ ей операхъ; декламани горяздо сотествените; пъеды не вынуждены кричать; инструментевка не оглушительна, разнообразна и защимательна. Во иногихъ итетахъ Верди выказываетъ истинно поэтическия — музыкальныя наитеренія. Но къ сожальнію, самостоятельный Вердіевской тинъ, но которону можно было узнать иузыкальную фразу Верди но одному ся ечерку, почти совершенно утраченъ въ оперъ Риголетто. Мелодія ся правильнѣе прежнихъ, не често нацоминаютъ мелодія другвът композиторовъ, и въ томальности (la tonalité) замъчается какая-то изысканность, которой прежде не было замътно у Верди. Впроченъ, послъднѣе обстоятельство доказываетъ тольно, что маестро еще не сталъ ловко на невой стезъ, но, судя по дарованію Верди, можно надънться, что самостоятельность его врче выкажется, когда онъ болъе свыкиется и усвоятъ себъ ковърй стезъ.

Посявдий акть въ Риголетто — саный занвчательный; въ ненъ вного музыкального колорита, т. е. зарактеры двйствующихъ лицъ ярко очерчены, музыкальным фразы умёстны и выразительны, ивструментація интересна: и живовысна.

Въ эточъ актъ особеннато винманія заслуживаетъ квартетъ, въ поторенъ разперодные характеры препрасно выражены мелодически, и отично обрисованы, отъ начала до понца. Граціозное и веселое изніе тенера, пропаческій силъть контральта, удачно изображенный даувазными нотама, выразительное и грустное изніе соврано, перерывающіяся фразы

### Театральная Актопись.

баритона, все это вскусно сочетается, но не сливается, -- и каждую музыкальную фразу можно различить и проследнть отъ начала до конца анданте. Въ-течение того-же акта, Верди мастерски употребилъ въ двло грозу и молнию, которая сливается въ оркестръ хроматическими гаммами и быстрыми тріолетными фразами, не мѣшая ходу гармоніи и развитію другихъ музыкальныхъ мыслей. — Послъ Риголетто, Верли нависаль оперу «Луиза Миллеръ». Сюжеть этоть почерпнуть изъ дражы «Коварство и любовь». По слованъ Берліоза, турецкій барабанъ вовсе изгнанъ изъ этой оперы, и успёхи Верди въ развитіи музыкальныхъ ныслей и въ правильной декламаціи весьма замътны. Душевно радуеися! потому-что музыкальное вліяніе Верди въ Италіи чрезвычайно велико, — слъдовательно и благоразумная перемъна въ его стилъ непременно отзовется и въ искусствъ пънія; а всъмъ извъстно, что въ хорошихъ пъвцахъ нынъ большой недостатокъ. Говорятъ, что въ январъ иъсяцъ Верди поставилъ новую оперу въ Римъ, подъ названіемъ. «Il Trovatore». Опера имъла успъхъ, но подробностей насчетъ ся, еще не имъется.

Судя по всегдашнему стеченію публики въ операхъ Мейербера можно заключить, что первенство успѣха въ истекшій сезонъ осталось за нимъ. Мы почитаемъ не лишнимъ сказать здѣсь нѣсколько словъ, какъ о происхожденіи знаменитаго маэстро, такъ и о произведеніяхъ его вообще.

Менерберъ роднася въ Берлинъ 1794 года. Богатое состояние его родителей было не малою помѣхою въ избранномъ имъ артистическомъ понрищъ; его предназначали къ болъе положительной и выгодной карьеръ; но истинное призвание Мейербера восторжествовало надъ препятствиями, и онъ совершенно предался раціональному изученію музыки. — Главный его наставникъ въ таинствахъ гармоніи и контрапункта былъ одинъ изъ извъститимихъ теоретиковъ Германіи, аббатъ Фоглеръ. У аббата Мейерберъ познакомился и подружился съ Карломъ-Маріею-Веберомъ. Веберъ имбаъ не малое вліяніе на музыкальной стиль молодаго композитера, обративъ особенное его вниманіе на изученіе оркестровки. На 18-мъ году отъ рожденія Мейерберъ выступнать на якрическое поприще трехъ-актной оперой «La fille de Jephté». Эта опера (наимсанная въроятно на измецкій тексть) была представлена въ Мюнхент и не имъда никакого успъха. — Неудача не испугала молодаго маэстро! Годъ спусти. ему удалось поставить въ Вънъ новую оперу, подъ названиемъ «Les deux califes». Таже участь постигла и новое произведение, и Мейерберъ въ томъ-же году, по совѣту извѣстнаго композитора Сальери, отправился въ Италію. — Въ Венеція Мейерберъ услышаль въ первый разъ «Танкреда». Digitized by GOOg

# Итальянская Опера во Петербурив.

Россини. — Прелестная эта опера (въ мелодическомъ отношенін) такое произвела влечатлёвіе на Мейербера, что несмотря на сильное его предубъщеніе противъ итальянской музыки, онъ тотчасъ-же рёшился попробовать написать оперу на итальянскомъ языкѣ. — Въ Падуѣ ему посчастливилось, и первая его итальянская опера «Romilda e Costanza» имѣла блистательный успѣхъ — частію по милости знаменитой Пизарони, которая исполияла главную роль \*. Вслѣдъ за тѣмъ и въ-продолженіе иѣсколькихъ лѣтъ Meйерберъ не переставалъ писать для Италів. Emma de Rosburgo, Marguerite d'Anjou, Il Crociato (который былъ поставленъ въ Венеціи въ 1825 году) упрочили славу Мейербера въ Италів и сдѣлади имя его извѣстнымъ и въ другихъ странахъ.

Въ 1825 году, Мейерберъ былъ призванъ въ Парижъ, для постановки оперы его Il Crociato. \*\*

Вскорѣ послѣ представленія il Crociato, Мейерберъ приглашенъ быль написать большую оперу, собственно для парижской сцены. Мейерберъ весьма хорошо понядъ, что для парижской Большой Оперы нельзя писать также, какъ для Италін. — Французамъ вужна интересная драма, великолбиный спектакль, танцы и пр.; одними мелолями изъ не затронешь. --- Мейрберъ сталъ прилъжно изучать всю старинлую и современную французскую музыку, и въ головъ его набралось столько французскихъ мелодій, что онъ во множествъ набросалъ ихъ въ 1-иъ своемъ произведеній, написанномъ для парижской сцены. Но развитіе ныслей, необычайный музыкальный колорить, драматическое очертание. дыетвующихъ лицъ дълаютъ изъ «Роберта» высоко-художественное пропаведение. — Въ Робертъ ясно выказывается глубокая мысль: изобразить духовную борьбу злаго начала съ вліяніемъ добрыхъ и чистыхъ понышленій. — Мрачные звуки Бертрана шипять и зміятся въ-теченіе оперы и составляють отличный контрасть съ простыми, наивными кантиленами Алисы. — Описать всё красоты «Роберта» мёсто намъ не позволяеть; къ тому же мы разобрали уже разъ эту оперу во встхъ ся нодробностяхъ въ трехъ дливныхъ статьяхъ. Нынъ ны скаженъ только, что витродукція перваго акта, финаль, всв танцы вообще, заклинаніе съ тромбоннымъ соломъ (которое хотя в имъетъ свое начало въ безспертной фразь тоже тромбона въ Requiem Моцарта, но производить

<sup>•</sup> Замятивиъ алясь, что почти всё намецкіе великіе драматическіе композиторы писали оперы на втальянскія слова, многіе даже изучали композиція въ Италіи. Глюкъ, Гендель. Гайна», Моцартъ написали множество итальянскихъ оперь.— Мив кажется, что изъ числа истинныхъ знаменитостей, одинъ Веберъ составляеть въ этомъ случав исключеніе.

•• Россини быль также призвань въ Париять въ 1821 году. Роковое сближение въ история искусства, потому-что восились слухи, будто-бы огроживаний успъхъ «Роберта» извъями преждек ременнаго колчания Россини.

# Театральная Актопись.

невыраанное впечататие и въ Робергъ), нолитва, окончательный терцегъ, всъ мъста, наин названныя, останутся навсегда образцовыни иузыкальными произведеніами.

Съ ноявления «Роберта» Мейерберъ сталъ во главъ современныхъ помпозиторовъ, и каждое изъ ръдкихъ его новыхъ творений, появлявшихся десатилътиями, составляетъ звоху въ музыкальномъ миръ.

И Россвия болъе ададати яътъ хранитъ упорное молчаніе?! Россяни, величайший современцый мелодическій гецій, терпъливо переноситъ первенство счастанваго соцерника! Россяни не состязается! непонятно!

Десять ябтъ снустя цосля «Роберта», т. е., если не онибанся, въ 1839 году, Мейерберъ поставиль на парижской же сденъ «Гвельфовъ и Гибеллиневъ». Въ етой оперъ, намъ кажется, еще болёе чувства и энергія. — Въ ней маэстро противупоставилъ мирское суетное чувство етрогему, релитовному убъждению. — Въ прелюдіи Мейерберъ мастерски сочеталъ величественный коралъ съ живыми, веседыми музыкальными фразами. — Мотивы ети сочетаются, какъ им выразилясь, но не сливаются, а ръко отделяются другъ етъ друга. — Музыкальное очертаніе зарактера Марселя выдержано етъ начала до конца, в коралъ Лютера проходитъ чрезъ всю онеру, сокрушен часто на нути, строгных свеныъ велически, игривыя мирскія мелодей.

Въ третьемъ актъ, во-время кроваваго заговора, талантъ Мейербера достигаетъ величайшихъ разжъровъ.— Первая фраза, «роиг cette cause saiate», не имъетъ, повидимому, сначала, большаго мелодическаго значенія; но тутъ концовиторъ доказалъ, что значитъ умънье развить музыкальную мысль и окружить се всъма сокровищами гармонія, контрацунита и могущественной оркестровки. — Съ каждымъ изложеніемъ основная мысль рестетъ и вринямаетъ новый видъ.

Векорѣ входять главные заговорщики и за ними толпа народа; въ оркестрв раздаются трубные, продолжительные, зловвщіе звуки. — Странно звучить неумолкаемая труба, какъ-бы напоманая непреклонность кроваваго замысла. — Тяжелая, свинцовая можно сказать музыкальная мысль служять очертаніемъ преступныхъ намѣреній заговорщиковъ. — Одниъ изъ нихъ излагаеть въ речитативв гиусныя наставленія для предстоинято кровопролитія — Въ оркестрв глухо раздаются стоны и жалобы; иѣдные инструменты тихо содрагаются на няжнихъ нотахъ, скрицки взвизгиваютъ и извиваются. — Волненіе болѣе и болѣе увеличивается, рестетъ, возвышается; въ изступленіи фанатизма всѣ заговорщики обнажаютъ мечи, и въ это время разоблачается вновь основная мысль, но въ новомъ, поразительнѣйшемъ изложеніи : — голо зныя массы, духовые и мѣдные инструменты и басм оркестра исполнотъ мезоба;

# Итальянская Опера съ Потербуриъ.

уписанию; — скрипки тріолетами упорно ввучать на верхнемъ si. — По окончанія каждаго ритиа, т. е. послё каждыхъ четырехъ тактовъ, весь орвестръ поднимается и опускается громовымъ crescendo. — Духъ захватываеть, слушая эти ужасающіе звуки, и, признаюсь откровенно, что, къ стыду моему, я заплакаль, какъ ребенокъ, когда въ первый разъ услыказъ этотъ поражающій музыкальный эфектъ.

Изумительно, что посав такото огромнаго развитія массъ и сильной звучности, впечатлёнія еще не истощаются, и слёдующій за симъ дують слушается съ напряженнымъ вниманіемъ. — Причиною тому истинно драматическое положеніе дёйствующихъ лицъ и удачный выборъ мелодій, которыя представляють самый разительный контрастъ съ предыдущими музыкальными фразами.

Въ 1849 году, Мейерберъ поставилъ въ Парижѣ «Осаду Гента» \* Много было толковъ объ этой оперѣ.—Иные приписывали огромный ел успѣхъ постороннихъ обстоятельствамъ, независящимъ отъ достоинствъ музыки; увѣряли, что великолѣпная обстановка, катанье на конькахъ, электрическое освѣщеніе и пр. не мало содѣйствовали ел успѣху.— Аругіе утверждали, что въ этой оперѣ стиль Мейербера достигъ до полпѣйшаго дранатическаго развитія, и что никогда еще самостоятельность зваженитаго мазстро не выказывалась такими яркими красками.

Наконецъ, въ концъ прошедшаго сезона, и у насъ поставлена была новая опера Мейербера. - Трудно еще ръшить, что произвело болже всего впечатлёнія на публику въ этой оперё: музыка-ли? или великолёпная обстановка и роскошные аксесуары. — Основная мысль драмы кажется наиъ не совстиъ удачною. - Въ «Робертъ» сюжетъ фантастическій, въ «Гве льфахъ и Гибеллинахъ» касается возвышеннъйщихъ человъческихъ чувствъ. — Въ новой-же оперъ вся завязка основана на тонъ, что злонамѣренные люди увлекаютъ въ преступные свои замыслы легковърнаго которой оказывается въ послъдствія порочнымъ властолюбдень, предпочитающимь самоубійство искренному раскаянію. —Отступянчество самозванца отъ матери даетъ поводъ конечно къ весьма дранатической сцень, --- но самое основание драмы шатко и не имъетъ возвышеннаго интереса. --- Мысли Мейербера такъ тъсно соединяются съ ныслью драмы, что недостатки поэмы необходимо отражаются и въ музыкъ оперы. — Въ «Гвельфахъ» хоралъ Лютера служитъ, такъ-сказать. врочнымъ основавіемъ, на которомъ сооружаются, развиваются и врасуются другія музыкальныя мысли.

Посла «Гвельчовь и Гибелиновь» Мойерберь написаль онеру «Силезский лагерь», но но по посла «Конта има познатаемь соба не въ правъ со описывать.

#### Театралькая Івтопись.

Величественная эта фраза съ твердостію гранита выдерживаетъ всѣ гармоническія украшенія, изобильные контрапункты в дзмѣненія ритма, которые плодовитое воображеніе композитора смѣло громоздитъ на ней. Въ новой оперъ есть также хоралъ, который появляется неоднократно; но ханжество анабаптистовъ отразилось в на вымыслѣ этой музыкальной фразы. На шаткой мысли невозможно соорудить ничего прочнаго.

Хоралъ «въ Осадъ Гента» бъденъ и тощъ; вотъ почему Мейерберъ не украсиль его контрапунктажи; маэстро въ-течение оперы изръдка прибъгаетъ къ сильной звучности для изложенія хорала, но излагаетъ его въ одномъ и томъ же тонъ, безъ всякаго изитненія гармоніи, и наконець, какъ бы самъ убъжденный въ безсили музыкальной этой мысли, покидаеть ее, не удосто́нвъ малъйшаго развитія. Конечно и въ новой оцеръ. Мейерберъ выказываетъ глубокое обдунывание предмета, искусство въоркестровкѣ, унѣнье приготовить и произвести музыкальные эфекты; но намъ кажется, что вся опера непроникнута высокою, творческою мыслію. Сажая замѣчательная и интересная родь въ оперѣ, безспорно принадлежить Фидесь; основанная на безпредъльной натеринской любви, она возвышается надъ прочими родями, двигателями конхъ (исключая Берты) менье или болье преступныя страсти. Мейерберъ, вынужденный соблюсти постепенность въ развитіи характера Фидесы, сділалъ роль ея, такъ-сказать, двойственною. Сначала драмы, Фидеса представлена какъ женщина добрая и простая; вотъ почему и кантилены ся чрезвычайно просты и напоминаютъ отчасти фактурою пъсни или романсы. Но съ той минуты, какъ Фидеса услышала, что народъ возноситъ мольбы за благоденствіе самозванца, котораго она признаетъ виновникомъ встяхъ отдствій отечества и собственныхъ ся несчастій, съ той минуты, какъ она. въ незнанія, проклинаеть своего сына, думая проклинать злодъя, извъстнаго ей только по его преступленіямъ, музыкальный очеркъ карактера Фидесы вдругъ изибняется, и высокій лиризмъ преобладаетъ во встхъ ея выраженіяхъ. Конечно эти перемтны вынуждены дранатическниъ положеніемъ; но не нарушаетъ ли это художническаго единства, и можетъ ли вдругъ, внезапно, добрая и простая старушка преобразоваться въ величественную Норму? Это еще вопросъ!!

Роль Іогана, сына Фидесы, намъ кажется, также немного натянута, неестественна, и эти недостатки съ такимъ колористомъ, какъ Мейрберъ, разумъется отражаются и на музыкъ. Въ роли Іогана всего дењ небольшія естественныя и милыя кантилены (мы здъсь не упоминаемъ о вакхической пъсни, а почему — объяснимъ ниже).

Первая фраза «le jour baisse et ma mére» прекрасна именно своев

## Итальянская Опера ег Петербурів.

простотою (несмотря даже на вычурную гармонію въ окончанія рятна). Туть Іоганъ выражается просто — потому-что я положеніе его естественно.

Разсказывая свое сновидѣніе, Іоганъ самъ не свой, и въ-слёдствіе этого прибѣгаетъ къ такимъ изысканнымъ звукамъ, что врядъ ли самъ Маріо узнаетъ свой собственный голосъ. Въ этомъ симфоническолю речитативѣ есть, конечно, прекраснѣйшія мѣста, какъ напримѣръ: ритуриель, который полтверждаетъ, такъ-сказать, предсказаніе сновидѣнія, тихо обрисовывая мелодію женскаго хора, во-время коронованія, и возгласъ Іогана «Clemenza». Но неужели можно или слёдуетъ такъ писать для голоса? Время рѣшитъ! Послѣ сновидѣнія Іоганъ поетъ раstorale: pour Bertha moi je soupire. Эти мелодіи прелестны, и прелестны потому именво, что онѣ естественны и что въ этомъ мѣстѣ характеръ Іогана простъ и натураленъ. Но съ той минуты, какъ онъ предается вліянію анабаптистовъ, бѣдный трактирщикъ Іоганъ самъ сабя не понимаетъ.

Почти до самаго конца оперы, всякой разъ, какъ ему приходится пъть, онъ вдается въ самую неслыханную гармонію. Гимнъ «Dieu des rois» подлежитъ исключенію; онъ величественъ и гармонія его замысловата. Въ особенности насъ поражаєть гармоническая прогрессія во время эксорсизма. Просимъ любителей изучить эту прогрессію и сдълать ей логическое опредъленіе! и тъмъ болъе досадно, что это очевидно голько капризъ композитора, потому-что того же воздушнаго, колебающагося ефекта можно было бы достигнуть правильною гармоніею, — обстоятельство, конечно извъстное Мейерберу болъе, чъмъ кому-нибудь.

Въ самонъ почти концъ оперы оказывается, какъ мы говоряли, что Іоганъ порочный властолюбецъ, и болъе ничего. Мы видимъ его окрукеннаго одалыками, съ кубкомъ вина въ рукахъ; — онъ безпечно распънаетъ, въ то время, какъ уже сдъланы имъ самчиъ распоряженія похоровить себа и всъхъ присутствующихъ на пиршествъ, подъ развалинами неликолъпнаго замка. Можно ли имъть участіе къ подобному человъку? И что могъ придуматъ для него маэстро иначе, какъ вакхическую гъснь. Но вотъ обстоятельство, превышающее наши понятія! Фидеса, прила, преданная Фидеса, которая достигаетъ до величія безпредълькостію любви своей къ заблудшемуся сыну— является на сцену, чтобы умереть виъстъ съ нимъ, и къ несказанному нашему удивленію, поетъ также вакхическую пъснь.

Кстати! Вслушайтесь хорошенько въ мелодію этой пѣсни, которую Маріо поетъ между прочимъ безподобно! вслушайтесь! и съ ужасомъ узваете въ ней, подъ прикрытіемъ легкаго темпа въ % "., безомерт-

#### Товтраликая Лютовин.

ный мотиль наъ Денъ-Жувна «Laci darem is mano». Кякъ и вочену это сазляно, объяснить или не беренси, по волкій разь, какъ ны слышинъ вакхическую пёснь, странное это сходство — болёзненно сихиваеть наше сердне. Мы разсиятривали двё главный роли этой оперы съ драматической точки, стараясь изыскить, какое вліяніе нивлъ сынысель поота на вызывлель нузыканта. Что же насается до нузыки воебще, то въ новой опере есть иного прекрасныхъ отакльныхъ ньесъ. Въ первонъ актё заибчательнёе прочихъ витродукція, темъро di marcía хора апабаетноговъ, дуртино «Ав поокеідных», вальсь въ трактиръ, романсъ Миріо, и Віардо.

Во второмъ актъ танцы и катанье на конькахъ обратили на себя особое внимане публики; двяте терцетъ названный, буффо.

Въ концъ 2-го акта винъчательны влектрическое солнце и гиштъ. Третій актъ, безепорно, нитереснъе встать, какъ въ музыкальновъ, такъ и въ дряматическопъ отношенияхъ; въ сожалъной еднасемъ, интересъ музыкальный не выдержанъ въ финалѣ, и вдохновение мавстро вдругъ прекращнется послъ кора, который поется въ-время врисаги самозванца. Вообще нанъ кажетоя, что нован опера далеко уступаетъ предъядущинъ операнъ Мейербера — и въ особенности въ лелодоческоль отношения. Намъ возравятъ, что есть драматическия положения, которыя не дозвеляютъ пространныхъ мелодій;

> «Кто снаьно чувствуеть «Тоть не чернеть словь».

сказаль инв одинь любитель. Согласень! но въ такомъ случав замолчите! а не повторяйте одно и тоже десять разъ, какъ напр. фразу «L'ingrat il ne me reconnait pas». Но почему же эта мелодія вамъ не нравится? спросите вы почтенный читатель. Попробуемъ удовлетворить вашему любопытству.

Въ пінтикъ составъ стихотворнаго періода спредбленъ слъдующимъ образовъ «Соедяненіе стиховъ, выражающихъ высль вполнъ развитую и «оконченную, образуетъ nepiods стихотворный».

Совершенно тоже можно сказать о мелодів. Члены періодовъ, которые отдъляются другь оть друга, вибсто знаковъ препинаній четверть и полукаденцами, составляють періоды, отдъляющіеся цълыми каденцами; нъскольно же періодовъ составляють желодію, которую тогда только можно назвать хорошею, когда она полна, развита и окончена. Изложите напр: слёдующую мысль:

Терекъ воетъ дикъ и влобенъ!

Повторайте эгу фразу сколько ванъ угодно разъ, говорите се тапо,

Digitized by GOOGLC

## Итальянская Опера св Потербуриь.

нокричите се во весь голосъ, жысль отъ этого не измънтися, и слушатель составляетъ себъ только весьма ограничевное понятие о томъ, что «Терекъ и дикъ и злобенъ.»---Но пополивте эту фразу:

> Терекъ воетъ, дикъ и влобенъ, Межъ утеонстыхъ громадъ, Бурѣ плачь его подобенъ, Слезы брызгами летятъ.

Тогда представляется воображенію цёлая жизненная картина, — мысли здёсь находится въ логической послёдовательности, и воображеніе и разумъ вполит удовлетворены. Хорошія мелодія должым быть соорукены совершенно на тёхъ-же самыхъ основаніяхъ; члены періодовъ, должны, такъ-сказать, истекать одинъ изъ другаго, ритиъ долженъ соотвётствовать другому ратму, и всё мысли должны быть изложены ясно и логично. Позвольте кстати обратить ваше винманіе на удивительвое открытіе, сдёланное г. Скудо въ области искусства.

Въ Revue des deux Mondes 15 декабря прошлаго года, говоря о неспособности Верди развивать мелодическія мысли, г. Скудо выражается слѣдующимъ образомъ «L'art de developper une idée melodique s'appelle dans science tout simplement contrepoint — Каково положеніе? вотъ вся ваша наука и терминологія, разрушенная до основанія.

То, что почиталось *гармоніею*, дълается мелодіею, и въроятно на обороть.—Въ тепретическихь книгахъ (у Рейхе напр.) сдълано слъдующее опредъленіе копрапункту.

«Les mots contrepoint et harmonie sont synonymes» etc., и далбе «Bien que le mot contrepoint pris à la lettre signifie harmonie; on в'emploie ce mot dans la pratique moderne que pour désigner une harmonie renversable.—. То-есть, хотя коптрапункть значить, гармонія т. е. (сочетаніе двухъ, трехъ и болбе голосовъ), но подъ этимъ именемъ обыбновенно подразумбвають и гармонію удобо-обращаемую, —.т. е. изобличаются такого роду музыкальныя фразы, которыя могли-бы беть всякаго изибненія быть переносимы изъ однаго голоса въ другой. — Наконецъ, скажемъ, что самое слово contrepoint означаетъ мочка противу точки, или нота противъ ноты, а не нота за нотою.— Сладовательно, мелодію можно украсить контрапунктомъ, — но развинають ее другими способами, потому-что мелодія можетъ-быть исполнена въ полномъ ея развитіи однимъ голосомъ, а для контрапункта необхолимы, покрайней-мбръ, дегь партии

> Впроченъ: И на старуху Бываетъ проруха

# Театральная Антониез.

Или приводних пословицу, которая гораздо полезние въ житейскомъ быту.

«Каждый сверчокъ Звай свой шестокъ.»

Ergo-tacet какъ пишется неръдко въ партіяхъ оркестра; (желательно чтобы для турецкаго барабана это выраженіе писалось-бы почаще.)

POCTECIANS.

Digitized by Google

II.

# ФРАНЦУЗСКИЙ ТЕАТРЪ ВЪ ПЕТЕРБУРГЪ.

Дрин изъ романовъ и *Тры Мушкетера.* — Бенеенсъ Мондидье — Бенеенсъ Бергона. — Везобновленимия пьесы. — Водевили въ бенеенсъ г-жи Мила. — *Edgard et sa bonne.* — Безоенсъ г-жи Мейеръ. — Пьесы Багра — *Урна.* — Новая драна Эниля Ожье. — Водеищи въ бенеенсъ г-жи Вольнисъ. — Комедія изъ оперы и новая пьеса со старынъ сюжечотъ. — Статистические выводы изъ обзора прошлогодней двательности оранцузской труппи. — Составъ труппы, од согласие и усовершенствование.

Первые два изсяца нынёшняго года, — послёдніе произогодняго сежна, заизчательны нестолько количествоить, сколько качествоить ноных и возобновленныхъ пьесъ, игранныхъ въ это время. Ихъ было жего двадцать одна. Скаженъ изсколько словъ о каждой, по порядку пъ появленія на сценъ.

Въ бенефисъ г. Мондидье шла хроника въ девяти картинахъ: Holodocmi Myukemeposo (La jeunesse des mousquetaires), Bostas E31 изстнаго романа Дюна имъ же самниъ. Несмотря на громкое назваие пьесы, это не только не *хроника,* — къ какимъ принадлежатъ иторическія драны Шекспира, во даже и просто не пьеса, а наборъ Матльныхъ сценъ изъ романа, то идущихъ подрядъ, какъ въ романв, то верывающихся варугъ въ-продолжение итсколькихъ томовъ, -- безо всякой причины, — точно также, какъ безо всякой причины выбирались из романа другія сцены для драмы. Есть нежду этими сценами и заниительныя, есть и утомительныя, во праго викакъ не пойметь липо. ичитавшее ронана. Впроченъ, кто же изъ посъщающихъ театръ не чтых этаго романа, хотя бы въ русскомъ переводъ? Кого не интересоная, изсколько леть тому назадъ, эти Атосы, Портосы, Арамисы,--менода весьма прабрые и почтенные, хотя и несовствить правдоподобные возножные. И кто станетъ требовать, въ наше вреня, правдоподобія еть ронана? Недовольно-ли того, если онъ займеть насъ на нъсколько часовъ, дней, или мъсяцевъ? А если эти мъсяцы сложатся въ года, и либопытетво наше не охладъетъ, если судьба героевъ ронана не пере-CTARTS SAMEMATS EACS BE UPOMORYTKE NORAY BARELINE SAMETIANE BOOS

()

## Тратральная Датовись.

обходниыми развлечениями, -- не довольно ли этого для успѣха ронана, для славы автора? Чего еще въ-правъ мы требовать отъ писателя: психологическихъ изслёдованій, анатомическаго анализа свойствъ и страстей человъка?... Но въдь чтеніе подобныхъ произведеній тотъ же трудъ, — а развѣ ны и безъ того мало трудимся въ жизни? Люди, понимающіе дъло, не будутъ требовать отъ романа ничего, кромѣ самаго романа, то-есть выдумки, сказки, невозможнаго. На что намъ возможное? Оно около насъ, подлѣ насъ, въ насъ самихъ, и наскучило намъ именю потому, что возможно. Давайте намъ Монте-Кристо съ его мильонани, Мушкетеровъ.... у этихъ, правда, нътъ мильоновъ, но легко могли бы быть, еслибы они ихъ не пропивали, не протдали и не употребляли на другія занатія. И если пріятно встречаться съ подобными герояни въ романь, то, конечно, еще пріятизе видать ихъ олицетворенными, живыни на сценъ. Мы жалъемъ только, что въ хроникъ девять картинъ, а не девяносто-девять; что самая незначительная часть подвиговъ мушкетеровъ умъстилась въ этихъ девяти картинахъ; что авторъ не переложиль вобль главь въ явленія, всего ремана въ пьесу. Къ сожальнію, мы сани видниз, что это новозножно. Читать можно съ толкоиз, съ чувствоиъ, съ разстановкой; смотръть и слушать надо напраженно, успленно, постоянно. Надъ романомъ можно, почитавъ его, услуть вемножко, и проснувшись, опять спокойно приняться за продолжение.... Можно, конечно, уснуть и въ піесъ-что и пробовали, какъ наиъ повазалось, изноторыя лица, въроятно не такъ хорошо знавшіе романъ; --но во-первыхъ, отъ сна могъ очень непріятно разбудить вопль какогонибудь перея, у котораго отравляють его возлюбленную, а во-втерыхь, варемнувъ хотя на нъсколько мннутъ, можно потерать нать выесы, бозъ того поминутно прерывающуюся, и не понять наконенъ ровно ничего нао всей этой массы яниъ и проистествій, мъняющихся передъ вашини гларами съ калейдоскопическою быстротою. Мы ни однимъ глазомъ не снали во-время представления дражы, но еслибы насъ сироснан: почему одно явление сладовало за предшествовавшимъ, зачамъ такое-те лице выходить на сцену и о чемь оно говорить, признаемся, --- этоть вопросъ поставиль бы насъ въ большое затруднение. Мы не можемъ дани отвёчать положительно, имёла ли, успёхъ пьеся и понравилась ли публяка. Должно быть понравилась, потому что на масляница се играли до-BOLLIO HACTO.

Водевнаь Обоаженный мужа (Un mari brulé), нгранный въ этого же бенефисъ, принадаежитъ въ часлу пьесъ, которыя смотрятел ся удовольствіемъ, хота и не оставляютъ потомъ никакого висчанавния Мужъ, обмегний себя лицо, узажаетъ отъ своей, жены, наъ болем,

## Французский тактри во Петербури.

чной она на разлибила его, вида его безобразіе; погля же онь вылочивается и возвращается, жень не узнаеть его и не кочеть вбрить, чтобь ате быль са мужь. Воть все седержано водежная, оканчивающигося, разчивается, благонелучно.

Аругей натый воловные, дянный въ бенефись Бертени: Господине нопорый никакъ не почение уйнии (Un monsieur qui no vent раз s'en alter) ивскравно слаббе: это виторія человівна, явионагося нанимато портиру въ деніс, отнуда ене по выйнали прежніе жильцьі и раснояганщитося въ эгой квартири, посморри на сопротивленіе жиленцоваганщитося въ эгой квартири, посморри на сопротивленіе жиленцовасце праващіяся в дійствительно весьма заийчительными но до-онить-перто еще праващіяся в дійствительно весьма заийчительными: это начномтиди драна Шахъ и Микас (Еснос стати) и одновитили Роклас. Въ пертой наза нихъ, хота не совсимъ согласно съ исторіей, но хороше очерчены Филлини IV, испансий, в его дворъ. Во второй силино и живо инфрансные стриданія художника, принуниденнаго разбить спою статую; гь порорую свъ перельно весь жизнь.

Въ тратій бонофисъ---г-жи Мили----ман нать новыхъ водовняей; опорт изъ ноторой передиланъ однить изъ этнить водевняей: Одоло чоло окоманнобы (Une hours de maringe) лёнъ соронъ, соли небольно. Давали сто и из русской сценъ понъ твить же названіенть. Содержаніе си остонть ит топь, что строгій дамонка требуеть; чтобы пленанники сто меницен непрентано на одной особи, и тоть вросвить эту особу согласиться надваться его меном, хоти она уже зануженъ и сань онъ менять. Мать карантася его меном, хоти она уже зануженъ и сань онъ менять. Мать карантася его меном, хоти она уже зануженъ и сань онъ менять. Мать карантася его меном, хоти она уже зануженъ и сань онъ менять. Мать врекрасно разыгрывають, но терезь чуръ набитыхъ и устаральнът, по воломенню. Другой водевняє втого бенефиса: Госоноприластное (l'Hospitaliné) также восьма рустой. Одна гризатка дветь у собя убъквие другой, и та, въ благодарность, спасаеть ее отъ однога изокитья, доказавъ ей, чур этоть господнить волочнася прежде за ней.... А еслибы она не экона его, то какъ бы сносла свою подругу?...

Тротий водовник, названный первыль стихомъ вовъетной басни Ізфектона: Бема сода осологи си рача, хоронъ потону, что зираною мощь его содаржание изъ самаго насвания в ефиши дъйствующихъ лидъ. Ам замиточные простъянива живутъ марне, покажесть къ нимъ не врижаетъ изъ двоюродная сестра нов Парима, въ которую они оби мъблиотся; не она объявляетъ виъ, что уже невеста, и они успокоинится. Иссонысловато в неинторосно.

Четвертый ведевнаь La femme aux coufs d'or заключается веть. 10-чень: Илеманные, чтобы вынанить денегь у двуть дадошень, пимоти одоку, что женать на псванив, другону-на англичения. Та присыдають 20

## Театральная Інтопись.

ему денегь на свадьбу, нотомъ на крестины. Онъ сбирается просить денегь на похороны жены, какъ вдругъ оба дадюшки прибажають въ одно врена; но племянника выручаетъ изъ бъды его сосъдка. одъвающаяся поперемънно испанкою и англичанкою и выдающая себя за жену племянника. Все это не ново, не правдоподобно но занимательно. Лучшею пьесою бенефиса и вообще однимъ изъ лучшихъ водевилей всего сезона быль: Edgard et sa bonne. Это исторія молодаго человъка, которому понравилась горничная его матери и который поставленъ, въ-слъдствіе этого заблужденія молодости, въ весьма непріятное и затрудиительное положеніе. Жаль только, что авторы водевиля прибавили нъсколько вовсе ненужныхъ фарсовъ къ этому даже не смъщному положенію.

Всего въ восемнадцать спектаклей января мъсяца сыграво было десять новыхъ пьесъ.

Февраль начался бенефисовъ г-жи Мейеръ. Двухъ-актная конедіяводевные Баяра: Thérèse ou l'ange et diable в трехъ-актная: Матушкинъ сынокъ (Un fils de famille) этого же писателя принадлежатъ къ нослёднимъ произведениямъ этого замъчательнаго водевилиста, умершаго такъ рано для вскусства. Начавъ свое драматическое поприще съ сотрудничества Скрибу, Баяръ написалъ и самъ потомъ множество заивчательныхъ пьесъ, до-сихъ поръ не сходящихъ съ рецертуара. Въ каждомъ его произведения видно большое знание сцены и умънье поддерживать интересъ пьесы. Объ новыя пьесы его отличаются тым же самыми достоянствани. Тереза, не новая по идев, выкупается вменно настерски веденнымъ ходомъ дъйствія. Двъ сестры, одна честная дъвущка, другая порочная женщина, живуть въ разныхъ слояхъ общества и такъ похожи другъ на друга, что дъвушку всъ принимаютъ за другую и на нее обрушиваются всв несчастія; она теряеть доброе имя, жениха, и невинность ся обнаруживается только въ концъ пьесы. Комедіа расположена такъ, что объ сестры ни разу не встръчаются, в влъ играетъ одна актриса. Г-жа Мейеръ прекрасно исполнила эту двойную родь. Немножко холодная въ тъхъ мъстахъ, отъ которыхъ требуется сильное и глубокое чувство, она непофражаема въ розяхъ наивныхъ в веселыхъ женщинъ. Напрасно только авторъ окончилъ комедію --- трагедіею, заставных одного изъ ся обожателей убить виновную сестру, ---конечно нечаянно. Матушкинъ сынокъ тоже очень занимательная исторія одного молодаго человъка, поступившаго, несмотря на свое богатство, простымъ солдатомъ въ военную службу, чтобы искупить шалости молодости. Недостатокъ этой пьесы состоить только въ томъ, что она немножко длинна. Въ этотъ же бенефисъ играна была также премилая дранатическая пословица остроуниаго Октава Фелье, — Урна, кото-Digitized by Google

## Французский театрь ек Детербурнь.

рум ин представляент въ переводъ читателянъ въ импътиненть же нунеръ нашего журнала, — и возобновленный водевиль: A la belle étoile, гдъ всего два дъйствующихъ лица, разныхъ половъ, и которымъ приходится, въ-слъдствие разныхъ приключеній, проводить виъстъ ночь на улицъ.

Въ бенефисъ нашей цервой драматической артистки, г-жи Вольнисъ, шла наконецъ давно ожидаемая драма Эмиля Ожье, лучшаго современнаго французскаго драматурга — Діана. На нъмецкой сценъ она была еще врежде играна въ переводъ. Весьма-бы желаля мы увидъть ее и на русской, гдъ нибяъ такой успъхъ Бенвенутто Челлини, пьеса, несравненно слабъйшая. Діана-лучшее произведеніе Ожье, послъ Авантюристики, хотя в напоминаетъ нъсколько извъстную французскую драму Marion de Lorme. Сюжетъ ея основанъ на одномъ изъ заговоровъ противъ кардинала Ришелье и на извъстномъ эдиктъ кардинала, запрещавшень дуэли подъ смертною казнью. Молодой, бъдный дворянинъ Польле Мирмандъ убиваетъ на поедивкъ маркиза де-Крюа, оскорбившаго его сестру, Діану. Де Піеннъ скрываетъ у себя въ домъ Поля, когда сыщики Ришелье являются взять преступника. Лаффема, видя, что Діана отправилась къ де-Піенну, заключаеть, что она пошла на свиданіе съ братомъ. Діана, чтобы спасти брата, говоритъ, что она пришла на свидание не въ нему, но къ де-Піенну. Поль слышить это и не принимаеть жертвы сестры, но выходить изъ своего убъжища. Діана бъжить во дворець просить у короля прощенія ся брату, и случайно дъзается свидътельницею разговора Людовика XIII съ Ришелье; изъ этого разговора она узнаетъ всю великую душу кардинала, и видитъ, какъ онъ необходинъ для Францін. Зная о заговоръ и любя отечество болъе всего на свътъ, --- она ръшается предупредить Ришелье, и говоритъ, чтобы онъ не ходиль на другой день къ герцогу Гастону, гдъ его должны убить. Ришелье хочеть полнаго признанія и имень заговорщиковъ.---Я не могу назвать ихъ, потому-что люблю одного изъ нихъ, --- отвъчаетъ Діана. Видя са непоколебимость, Ришелье прощаетъ ся брата, но витьств съ твиъ рвшается узнать тайну Діаны. Подозрввая, что она любять де-Піенна, онъ даетъ ему опасное порученіе, в Діана сама угопризаеть его тхать. Де-Піеннъ предлагаеть ей свою руку передъ отътаюнь. — Діана отказывается, говоря, что любить другаго. Де-Піеннъ улянать въ отчаяния, ръшаясь умереть, тогда какъ Діана, любя его страстно, только потому в отказалась отъ любви его, чтобы спасти его отъ ниснія Ришелье...:

Вать блёдный очеркъ этой превосходной драмы, написанной звуч-НИТЬ сильными стихами. Вст лица очерчены мастерски: король, кар-1/23.

## Trampakeras Liemonuce

дяналъ, Лаффема, пылкій, но вътряный Поль, благородный до-Пісник, герцогина де-Роганъ, гордая в ревнявая женщина, любицая де-Пісник, Гранденъ, заговорщикъ по неволъ, Парнаженъ, типъ върнаго слуги, в наконецъ, сама Діана, характеръ мужественный, непоколебнами, способный на всъ жертвы.

Выполнение этой трудной роли приносить честь г-же Вольнись.

Всъ остальные артясты также хорошо сыграля своя роля.

Ава водевеля, игранные въ этотъ-же бенефисъ: Леть капли води (Deux gouttes d'eau) n Подтяжки Пезаря (Les bretefles de César) очень забавны. Въ первомъ есть даже хорошая мысль. Довольно вътренный супругъ, котораго, кромъ его донашняго прова и суда, гдв онъ исполняетъ должность адвоката, видятъ часто въ разныхв увесслитель. ныхъ мъстахъ и на загородныхъ балахъ, увъряетъ, что въ Парижъ есть другой человбкъ, похожій на него, какъ двъ капли воды, до того, что онъ самъ уливился, встрътясь съ нимъ однажды. Жена, конечно, не очень върнтъ существованію этого двойника и убъдясь въ тонъ, что нужъ обманываетъ ее - ставитъ его въ весьма непріятное положение, разсказывая ему, что онъ только-что сейчасъ ушелъ отъ нея, послё разговора, въ которонъ былъ очень ласковъ. Мужъ приходитъ въ отчание отъ своей собственной выдумки, в когда узнаетъ, что жена, въ свою очередь. подшутила надъ нимъ, успоконвается, сомрансь придумать что-нибудь поумные и позамысловатые на будущее время. Подтяжки Цезаря основаны на разрывѣ двукъ любящихся сердецъ, послѣ котораго одинъ возяращаеть другой вышитыя ею подтяжки. Два экта наполневы похожденіями этихъ подтяжекъ. Водевиль много выиграль-бы, впроченъ, еслибы быль короче.

Въ бенефисъ — г-жи Плесон — шли двъ новыя пвесы и одна возобновленная. Послѣднею былъ старинный, но очень ситиной водевиль. La mére et l'enfant se portent bien, принадлежащій къ разриду тѣхъ пьесъ, которыя французы называютъ égrillurdes. Исвыя пьесы были также не очень новы: одна изъ нихъ: Les diamants de la сопгоппе, извъстная опера Скриба и Обера, игранная нѣсколько лѣтъ тойу назедъ въ Парижѣ, изъ которой выбросили только всю музыку. Сюжетъ пьесы самый енерный, неправдоподобный до крайности, но очень зийвиательный. Дъйствіе происходитъ въ Пертугаліи, и герояня пьесы - тъ первонъ актъ предводительница шайки фальшивыхъ монетчиковъ, то ттъромъ является подъ видомъ знатной дамы, а въ третьемъ дѣдаётсе тѣкою персоной, что зритель становится въ тупикъ. Вторая тъбъра търъкъ-актнан комедія Солливанъ, тоже не совсѣмъ нова. Нъбыщано лѣтъ тому назадъ, на французской-же сценѣ явилась пьесы Тьъ

Digitized by Google

## Французскій театрь сь Петербурів.

Robin, игранная и по-русски въ переводъ. Въ этой одноактной комедіи извъстный актеръ Гаррикъ, въ котораго влюбляется молоденькая дъвушка, видъвшая его на сценъ, излечиваетъ ее огъ этой любви тъмъ, что притворяется скупымъ, пьяницей, дурнымъ человъкомъ. Въ Солливанл точно тоже содержаніе, съ тою только разницею, что Гаррикъ замъненъ актеромъ гораздо менъе извъстнымъ.—Солливаномъ, и пьеса оканчивается тъмъ, что, не смотря на леченіе актера, влюбившаяся въ него особа все-таки кончаетъ тъмъ, что выходитъ за него за иужъ. Не смотря на весьма не новое содержаніе, Солливанъ веденъ очень горошо, занимателенъ и очень понравился; въ немъ прекрасно очерчено англійское общество средняго круга.

Кромъ-того, передъ самой масляницей возобновили старую и умную комедію *Маркиза Сеннетеръ* (La marquise de Senneterre), въ которой извъстная Маріона де-Лормъ даетъ такіе прекрасные уроки молодой женщинъ, какъ возвратить любовь вътревнаго мужа.

Всего въ февралъ было сыграно одиннадцать новыхъ пьесъ, въ двадцать восемь спектаклей, считая въ этомъ числъ семь утреннихъ, песть вечернихъ спектаклей на масляницъ и два въ посту — для иностранцевъ, втораго и третьяго марта.

Приведенъ теперь нъсколько статистическихъ выводовъ, въ дополцение къ обзору дъятельности нашей французской труппы въ-продолжение сезона 1852 года.

Начавшись съ 3-го апръля 1852 года и окончившись 3-го марта 1853, втоть сезонь продолжался, стало-быть, ровно одиннадцать мъсяцевь, за всключениемъ двухъ-недъльнаго поста въ августъ. Въ-продолжение этого времени, въ первый разъ въ прошедшемъ сезонъ явилось сто deadцать шесть пьесъ. Всъхъ французскихъ спектаклей въ это время было сто сорокъ четыре; бенефисовъ было пятнадцать; въ нихъ сыграно в возобновлено новыхъ пьесъ пятдесять одна Въ ста двадцати шести пьесахъ всего девсти пятдесять пять актобъ и эти пьесы, повторявшиеся нъсколько разъ, были играны четыреста шестдесять семь разъ въ сто сорокъ четыре спектакля. Составъ трупцы былъ спързоний:

Актрисы: Плесси, Вольнисъ, Мейеръ, Мила, Мальвина, Лемеивль, Пеллетье, Бурде, Варле, Бра, Амели, Шамарандъ, Элиза.

Актеры: Бертонъ, Лемениль, Верне, Руже, Монандье, Готти, Длвлун, Дешанъ, Варле, Дюссеръ, Пешена, Люге, Шамарандъ, Аликсъ, Викторъ, Феле, Франсисъ.

35

Digitized by Google

# Театралькая Алтопись.

Объ удявительномъ согласія этихъ артистовъ въ исполненія пьесь, объ исторической върности костюмовъ, роскоми декорацій и монтировки воебще считаемъ излишнимъ говорить. Такихъ труппъ, какъ наша, не иного въ Европъ; дъятельность ся наумительна. Мы не знасиъ ни одной пьесы, которая когда-вибудь была-бы дурно разыграна на французскомъ театръ. Многія изъ нихъ, напротивъ, успѣхомъ своимъ одолжены единственно нгръ артистовъ, - и если въ послъднее время на французской сцент являлось не такъ много образцовыхъ пьесъ, - въною этому конечно не наша труппа, выбирающая лучшія пьесы на репертуара вслыхь французскихь театровь. Что-же далать, если часто не изъ чего или не возможно выбрать? Во французскоиъ театръ отдыхаешь душой; изъ него выходишь часто совершенно довольный, даже тронутый. Три, четыре спектакля въ недбаб дають время артистанъ добросовество. обдумать пьесы, изучить роли; артисты не считаютъ унизительнымъ занимать самыя инчтожныя роли въ хорошихъ пьесахъ, для совершеннаго изъ ансамбля. Самымъ лучшимъ доказательствомъ совершенства этой трупин служить то, что иного артисты са образуются и играють лучше съ нажанить годонъ, пріобрътан все болъе и болъе любовь нубляни, кань ванримъръ, гг. Бертонъ и Дешанъ и г-жа Мальвина.

**B. 3** 

Digitized by Google

## IĦ.

# РУССКИЙ ТЕАТРЪ ВЪ ПЕТЕРВУРГБ.

Нъмля сиротка Лиза, драма въ 2 дъйствіяхъ, соч. г. Анца.

Женихъ по ошибкъ, или за двумя зайцами погонишься, ни однаго не поймавшь, оперетта въ 1 дъйствія.

Дипломатия жвны, комедія водевиль въ 1 дъйствін, передъланный съ французскаго г. Н. Крестовскимь.

`Жидъ за пвчатью, шутка въ { дъйствін, заимствованная съ польскаго г. Ониксомъ.

(Бенефись г-жи Самойловой 1).

Сумасшваший, комедія въ 1 дъйствін, въ стихахъ, соч. г. Жемчужникова.

Замужняя невъста, комедія въ 3 дъйствіяхъ, соч. Корженевскаго. Послъдняя пъснь лебедя, водевиль въ 3 дъйствіяхъ, соч. графа

С. Потемкина.

Сцены изъ трагедій Шиллера «Марія Стюартъ»

(Прощальный бенефись г-жи Самойловой 2).

НЕ ВЪ СВОН САНИ НЕ САДИСЬ, КОМЕДІЯ ВЪ З ДЕЙСТВІЯХЪ, СОЧ. г. Осторовскаго.

Гжа Читај и г. Бурдинъ. Дебютантки.

Прошедшій мѣсяць быль для петербургскаго тватра траурнымъ мѣсядемъ; въ теченіе четырехъ педѣль умерли три артиста, составлявшіе честь и украшеніе нашей сцены. Умеръ Яковъ Григорьевичь Бранскій, ровно черезъ недѣлю послѣ него умерла Елена Ивановна Гусева, ровно черезъ двѣ недѣли послѣ нея скончался Васнлій Акареевичъ Каратыгинъ 4. Въ теченіе этого-же времени сощла со сцены Вѣра Васнльевна Самойлова 2-я <sup>4</sup>. Грустно театральному явтописцу приниматься за пере, послѣ стольнихъ утратъ, тяжело разсказывать о вымынленныхъ, неоставляющихъ внечатлѣнія драмахъ, послѣ столькихъ дѣйствительныхъ, глубово-потрасшихъ насъ драмъ. Но читачелю вѣтъ дѣла до того, чио чувствуетъ подрядившийся разсказывать ему еженѣсачно о театральныхъ новостяхъ; читатель хочетъ знать о бенефисѣ госножи Самойловой 4, о томъ сколько разъ вызвали нъ процальномъ бенефисѣ ев сестру, почемъ продавались мѣста, много-ли былю народу.

\* Обо всемь этонь подробно разсказано въ «Петербургсконъ Въстникъ», подъ рубриков «Общественцая жизнь».

Digiti/ By Google

Какое дёло намъ, страдалъ-ли ты, иль иётъ? Зачёмъ намъ знать твои волненья.

Вы совершенно правы, любезнъйшій читатель, совершенно правы, и мы не станемъ-вамъ разсказывать ни о страданьяхъ нашихъ, ни о волненіяхъ, а повъдаемъ вамъ о страданіяхъ и волненіяхъ *нъмой сиротки Лизы*, которыя, разумъется, должны быть несравненно занимательнъе и раздирательнъе. Впрочемъ, мы предвидимъ одно очень важное затрудненіе: страданія *нъмой сиротки Лизы* принадлежатъ къ разряду драмъ, которыя забываются на другой же день, а мы видъли ее мъсяцъ тому назадъ. Попытаемся, однако-же, припомицть.

Лиза осиротъла и онъмъла въ одно и то-же время; когда она была еще ребенкомъ, какой-то злодъй убилъ ея родителей; она была свидътельницею этого убійства, и лишилась, отъ страха, способности говорить. Потомъ.... Что-же потомъ?... Право не помнимъ хорошенько.... помнимъ только, что въ роли сиротки была очень хороша госпожа Андреянова, и что она, то есть сиротка, или госпожа Андреянова, какъ хотите, потому-что въ сущности это одно и то-же, получила подъ конецъ пьесы даръ слова, въ-слъдствіе сильнаго потрясенія, произведеннаго на нее видомъ убійцы. На насъ, какъ видите, эта драма произвела совершенно противоположное дъйствіе....

Гораздо лучше помнимъ мы оперетту неизвъстнаго автора «Женихъ по ошибкъ, или за двумя зайцами погонишься, ни одного не поймаешь». Почему мы помнимъ эту пьеску лучше Нъмой сиротки Лизы, ужъ право не умъемъ вамъ сказать, но только мы помнимъ ее, и готовы доказать это на дълъ.

Жилъ-былъ на свъте полковникъ Светкойскій; у него было три сына... виноватъ, двё дочери; старшую звали Зиночкой, младшую Наташей. Объ онъ были уже дъвушки на возрастъ, дъвушки – невъсты, и потому полковникъ сталъ помышлять о томъ, какъ-бы ихъ пристроить. Зиночка и Наташа были дъвушки хорошенькія, приданое было у нихъ также хорошее, слёдовательно, за женихами дъло не стало-бы; можно было даже опасаться, что ихъ явится слишкомъ много. Къ счастію, первый представившійся женихъ пришелся полковнику очень по вкусу, и онъ тетчасъ же объщалъ ему руку Зиночки, не спросивъ даже ее, согласна-ли она. Впрочемъ, онъ имѣлъ полное право надѣяться, что Зиночка будетъ согласна, потому-что женихъ имѣлъ важный чинъ и хорошее состояніе. Правда, онъ былъ уже не въ первой молодости, даже вовсе не молодъ, скорѣе старъ, но чадолюбивые родители, особенно же въ водевилахъ, рѣдко обращаютъ на это обстоятельство вниманіе, щ считаютъ его инчтожнымъ, когда оно сопровождается туго-набитымъ

38

Digitized by Google

## Русскій театрь во Петербурів.

карманомъ и болёе или менёе значительнымъ положеніемъ въ свётё. Давъ слово генералу Пермскому, полковникъ призвалъ Зиночку и спросилъ ее, хочетъ-ли она замужъ? Вы скажете, пожалуй, что полковникъ немного поздно подумалъ объ этомъ; согласны, но вёдь вы знаете пословицу: лучше поздно, чёмъ никогда. Притомъ же на этомъ обстоятельствё основана вся пьеса, и безъ нея мы не имёли-бы удовольствія разсказывать вамъ исторію о женихё по ошибкё.

--- Такъ скажи-же мнъ, Зиночка, сказалъ полковникъ Свътковский: хочещь-ли ты за мужъ?

Зиночка покраситла, сконфузилась, потупила глазки. — Полно, дурочка, не робта, продолжалъ полковникъ, говори прямо, я вталь отецъ твой. Ты уже дъвушка на возрастъ, я старъ, могу умереть, желалъбы пристроить тебя, — и такъ далъе, все, что говорится въ подобныхъ случаяхъ благородными отцами.

Какъ вы думаете, что отвъчала Зиночка?

. — Хочу папаша, очень, ужасно хочу за мужъ!

Да, такъ-таки и отвъчала. Васъ это удивляетъ ? А между-тъмъ, это какъ нельзя болте похоже. Не говоря уже о томъ, что въ дъвушкъ на возрастъ весьма естественно желаніе выйти за мужъ, обзавестись собственнымъ домкомъ, и такъ далъе, у Зиночки была и другая, весьма побудительная къ тому причина : Зиночка любила поручика Лескова. Но, спросяте вы, что общаго между поручикомъ Лесковымъ и генераловъ Перискивъ ? — Общаго вежду ними, правда, ничего нътъ, но втаь полковникъ не сказалъ Звночкъ, за кого онъ ее хочетъ выдать, а какъ Зиночка, за изсколько минутъ предъ тъмъ, ръщела витств съ Лесковымъ, что онъ будетъ просить у полковника ся руку, то радость в согласие ся были совершенно естественны: она дунала, 970 дало вдеть о Лесковь. Каково же было ся разочарование, когла она узнала, что отецъ говорилъ о Пермскомъ! Румянецъ и улыбка сотжали съ лица бъдняжки, уступивъ мъсто блъдности и двумъ непрошеннымъ слезамъ, которыя навернулись на глазахъ ся. Но дълать было вечего: робость и стыдъ мъшали Зиночкъ открыть отцу всю правду.

Богь знаеть, какъ-бы кончилось это дъло, еслибъ не витшалась из него Наташа, дъвушка бойкая, ръзвая и предпримчивая. Наташа выручила сестру свою. Она стала кокетничать съ Перискимъ, и до того умъла ему понравиться, что онъ влюбился въ нее по уши, забывъ о Зиночкъ, и даже ръшился написать ей письмо, съ самымъ страстнымъ выраженіемъ своихъ чувствъ. Этого только и нужно было Наташъ. Она назначила Пермскому свиданіе, распорядившись, чтобъ ихъ засталъ отекъ, а когда отепъ пришелъ, она отдала ему, въ присутствія Зиночки.

## Тоатрамкал Автонись.

и Лескова, полученное ею отъ Перискаго инсьмо. Развязку угадать не трудно. Замочка отказала Перискому подъ тёмъ предлогомъ, что окъ любитъ Няташу; Начаша также отказала ему, притворившись оскорбленной тёмъ, что онъ вскалъ ен руки, будучи женихомъ сестры. Перискій удалился се стыдомъ, а Лесковъ, какъ вы догадываетесь, женился на Зивочкъ.

Пьеска эта названа на афинк опереттой, вкроятно потону, что г-жа Санойлова 1, играницая роль Натания, поеть въ ней иксколько куплетовъ, музыка которыхъ аранжирована К. Н. Лядовышъ; но музыка эта чисто воденильная, дявно уже навистная публикъ, и потому гораздо лучне-бы назвать въеску водевиленъ. Вироченъ, это вопросъ неважный. Ньеска недурия; она написана, какъ насъ увърдан, женщиной.

Кроит этихъ двухъ пьосъ, давали еще, въ бенефисъ госпожи Саной ловой 1, «Дипломатию жены» и «Жида за печатью»; первал изъ этихъ пьесокъ очень удачная передълка г. Крестовскаго (не белеетриста) изъ миленькой французскей комедии «La diplomatie du ménage», знакомей читателямъ «Пантезна» по отчетамъ о французскихъ театрахъ; вторад — очень неудачное заинствование г. Оникса изъ каной-то польской пьесы, съ которой намъ вовсе на хотвлось-бы знакомить читателей.

Жидъ воннелъ продавать свои товары въ старый, полуразвалившійся домъ, въ ту самую минуту, когда этоть домъ заперля и занечатали, изъ онасенія, чтобъ онъ на кого-имбудь не обрушился. Единственная люерь, въ которую вошелъ жидъ, сдълалась непроходимою, потому-что ствиа, обрушившаяся вслёдъ за входомъ жида, завалила се кирпичами. Жидъ началъ плакать, пють пльсии, звать на помощь; наконецъ его выпустили. Можетъ-быть все это и сибино, но только мы, несмотря на все ялие желеніе, не могли даже улыбнуться.

Театръ въ бенефисъ госпожи Самойловой 1-й былъ совершенно полонъ.

Прощальный бенефись госпожи Самойловой 2, оставившей сцену, состояль: изъ конедія Кърженевскаго «Замужняя невѣста», комедія въ стихать г. Жемчужникова «Сумасшедшій», водевиля графа С. Потемкина «Послядняя пъснь Лебедя» и сценъ изъ трагедін Шиллера «Марія Стизарть».

• О конедін Корженевскаго ны говорить не буденъ, потому-что она • была напечатана въ одной маъ произогодинаъ кинжекъ «Пантеона»\*.

Новая коледія г. Жемчужникова горабае лучше первой его конедія Странкая ночь; въ основанія ся лежить высль въ-самонъ-двят ко-

, Digitized by Google

Въ ноябрекой.

## Русскій театрь сь Петербурив.

инческая, но развитіе этой мысли въ дъйствія, такъ-же, какъ и въ Старанной ночи, гръщитъ противъ естественности, о чемъ нельзя не пожалѣть, потому-что комедія имъетъ и другое достоинство: она написана очень хорошими стихами.

У каждаго человъка есть какая-вибудь любимая мысль, слабая сторона, конекъ, и если вы посмотрите на человъка съ этой слабой стороны, въ ту минуту, когда онъ вытажаетъ на своемъ конъкъ, человъкъ вамъ непремънно покажется смъшнымъ и страннымъ. Возьмите ученаго, въ ту минуту, когда онъ вздумаетъ развивать предъ вами свою любимую мысль, въ-особевности же спеціалиста, посмотрите на него посерьознъе, онъ покажется вамъ мономаномъ, помъшаннымъ на этой мысли. То-же можно сказать и о людяхъ обыкновенныхъ, людяхъ свътскихъ.

У каждаго конекъ есть свой....

На этой-то высля постронаъ г. Жемчужниковъ свою комедію, но избралъ, къ сожалѣнію, для выраженія этой мысли въ дѣйствія, лицъ, сляшкомъ начтожныхъ въ правственномъ отношенія, и не съумѣлъ, сверхъ-того, сдѣлать ихъ естественными и занимательными.

Дъйствіе происходить въ гостиной женщины высшаго общества, графини; это ея день, и потому къ ней съёзжаются гости. Полковникъ, князь Поръцкій, влюбленный въ княгиню, открываетъ ей, что одинъ изъ тъхъ, кто будетъ у нея вечеромъ, сумасшедшій; графиня наблюдаетъ, въ-слёдствіе этого, за каждымъ изъ своихъ гостей по очереди, и веё они, поочередно, кажутся ей сумасшедшими. Но въ заключеніи открывается, что Поръцкій назвалъ сумасшедшимъ Волунина, копію съ Чацкаго, господина, озлобленнаго на людей и свётъ за его пороки и положившаго цёлію своей жизни преслёдовать ихъ словомъ и дёломъ. Такой господинъ можетъ дёйствительно показаться сумасшедшимъ, но и прочія лица коме́дін` показались намъ такими-же, чего никакъ бы не должно быть.

Одинъ изъ нихъ, баронъ Блуменбахъ, помъшанный на своихъ побъдяхъ надъ женщинами, выражается слъдующимъ образомъ:

> Жизнь моя летитъ, какъ сонъ, Исполненный сердечныхъ приключеній.... Вездѣ мнѣ слышатся признанья и мольбы, Вездѣ разставлены миѣ сѣти искушеній.

#### TPAQUE.

Вы правы. Вамъ нельзя не обвинять судьбы, И на нее, баронъ, сердиты вы за дъло.

#### БАРОНЪ.

Нѣтъ, не шутя, инъ жизнь такая надобла. Отъ женщинъ нътъ свободы ни на мигъ!

#### Театральная Івтопись.

Миб кажется, по мибнью ихъ, Мои способности такъ низки,

Что совланъ для одной я съ ними переписки! Я утро каждое, едва глаза открывъ,

Читаю письма.... что-жъ? въдь отвѣчать обязанъ.... Ну, словомъ, по рукамъ и по ногамъ я связанъ! (Выкимаеть изь кармака письмо).

Сейчасъ я получных отвёть на мой разрывь. (Обращалсь кв графинь и кв Волунику).

Прошу, чтобъ между насъ однихъ все это было. (Показываеть письмо).

Слевъ больше, нежели чернила! Прислали не письмо, а носовой платокъ! Все заученое! упреки, клятвы тѣ-же....

(Вынимаеть цевтокь изь кармана). А воть вамъ свъженькій цвътокъ изъ ручки свъжей Дъвицы свъженькой, свъже чъмъ цвътокъ!

(Графикъ).

Вы эту знаете дъвицу.

Овъ стонтъ, чтобъ заткнуть его въ петлицу. (Затыкаеть цельтокь ег петлицу и естветь)

Мыв очень жаль ее. На ней я не женюсь...

Жениться я всегда боялся и боюсь!

Зато охотницы до титла баронессы

Произвели меня въ опасные повъсы,

Въ угодность маменькамъ и тетушкамъ своимъ...

(На люстниць слышень звонокь).

Прошу, чтобъ между насъ однихъ все это было.

А воть графъ Касимовъ, помѣшанный на англоманія; онъ вездѣ ищетъ себѣ рыжаго кучера, я зная, что Волунинъ только-что возвратился изъ поѣздокъ по Россія, обращается къ нему съ вопросомъ:

Видали-ль вы вблизи, иль хоть издалека

Рыжеволосаго, большаго мужика,

Лымеволосцію, осавіннію думина, Лать двадцати пяти, худаго, сь длинвымъ носомъ, Который съ виду глупъ, неловокъ и лѣнивъ, А въ обращеные грубъ, суровъ и молчаливъ?

волунинь, смотря на него съ удивлениемь.

Не помню. Можетъ-быть.

#### ГР. КАСНМОВЪ.

Не правда! Быть не можетъ! Простите мнѣ, я неучтивъ.... Но это фактъ! и онъ давно меня тревожитъ. Такихъ не встрѣтите у насъ, ручаюсь я! Россія, слова нѣтъ, богата и пространна, Но я вездѣ искалъ, нигдѣ найти нельзя! и т. д.

Третій изъ гостей графини пом'вшанъ на желудкъ, четвертый из французскихъ маркизахъ, пятый только смъется и ничего не говоритъ. Согласитесь, что можно было бы выбрать характеры немного посерьот нъе, а эти всъ господа, съ позволенія вашего, просто глупы.

Комедія г. Жемчужникова была отлично разыграна лучшими артистами нашей труппы, но имбла весьма незначительный успбхъ, потему-Digitized by OOQLC

## Русский театрь св Петербурив.

43

что, кромѣ упомянутыхъ нами недостатковъ, она имѣетъ еще одинъ, очень важный и общій всъмъ, такъ называемымъ салоннымъ пьесамъ, введеннымъ въ моду пословицами Альфреда де-Мюссе: въ ней нѣтъ лѣйствія, и все, что желалъ выразить авторъ, выражается монологами лѣйствующихъ лицъ. Даже самые характеры этихъ лицъ, какъ вы могли замѣтить изъ сдѣланныхъ нами выписокъ, дѣлаются понятными изъ того, что лица говорятъ сами о себѣ, а не изъ дъйствія.

Изъ «Марін Стюартъ» г-жа Самойлова 2-я выбрала сцену свидана съ Елизаветою, и сыграла ее довольно сильно.

О водевний графа Потемкина мы просимъ позволенія не говорить, из уваженія къ имени автора и къ его вполит достойному похвалы наибренію. Мы смотримъ на его пьесу, какъ на любезность бенефиціанткъ, какъ на желаніе привлечь въ театръ нъсколько лишнихъ зрителей. Онъ вполит успълъ въ этомъ, потому-что театръ былъ полонъ сверху до низу, несмотря на то, что цёны мъстамъ были баснословиля. Бель-этажъ продавался по 50 рублей серебромъ, первый рядъ креселъ по 25, послёдній по 5 и т. д.

Бенефиціантку вызвали, по окончаній спектакля, болбе двадцати разъ. И такъ, г-жа Самойлова 2-я сошла со сцены — потеря чувствительная, особенно въ цастоящее время, когда русскій театръ лишился трелъ первокласныхъ артистовъ. Г-жа Самойлова была актриса дароитая, умная, добросовъстная. Драма и комедія, въ-особенности ке такъ называемыя салонныя пьесы, многаго въ ней лишились. Мы не всегда бывали согласны съ г-жою Самойловой въ возарънія на роли, не разъ высказывали ей откровенно наше инъніе на этотъ счетъ, но всегда уважали въ ней даровитую артистку, и считаютъ долгомъ поблагодарить ее здъсь, въ послъдній разъ, за многія имуты наслажденія, которыя часто доставляла намъ ея игра.

Какъ въ природъ ны встръчаенъ очень часто рядонъ съ ядонъ противуядіе, такъ я въ жизни за печалью часто слъдуетъ радость, за ггратой — вознагражденіе. Многаго лишились мы въ-теченіе прошедшав чъсяца, но вознагражденіе уже началось. Мы убъдились недавно, чо оща изъ нашихъ молодыхъ артистокъ, на которую мы, впроченъ, разъ обращали вниманіе читателей, обладаетъ первостеценнымъ даненіемъ, которому недостаетъ только нъсколькихъ достойныхъ его има, чтобъ явиться во всемъ блескъ своемъ. Мы говорниъ о госножъ чтау, сыгравшей недавно съ замъчательнымъ пскусствомъ очень чуляую роль, нъ новой комедіи А. Н. Островскаго «Не въ свои саве садись». Г-жа Читау показала въ втой роли столько худо-

## Teamparenas Immonuce.

танъ-же, какъ и публика, были въ восторгъ. Ръдко случалось наиъ видъть роль, иснолненную съ такою отчетливостию и полнотою. Мы не можемъ сдёлать за нее госпожъ Читау рънительно ни одного серьознаго унрека, и отъ всего сердца благодарниъ ее.

Самая комедія г. Островскаго явленіе въ высшей степени от радное; она далеко оставляеть за собой все виденное нами въ-теченія нёсколькихъ лётъ. Вёрность и выдержанность характеровъ, настерское изложеніе, ни на минуту не ослабѣвающій интересъ дѣйствія, и при всемъ этомъ необыкновенная простота и безъискуственность, какъ въ изложеніи, такъ и въ дѣйствія, ставять эту комедію на ряду съ лучшими произведеніями нашей литературы. Мы посвятимъ ей въ одной изъ ближайшихъ кинжекъ «Пантеона» отдѣльную критическую статью. Комедія имѣла большой успѣхъ и выдержала, въ-теченіе десати или дъбнаяцати дней, семь представленій, на которыя трудю было доставать билеты.

Для развитія сценическихъ талантовъ необходимы хорошія пьесы; это мы говорили не разъ, и теперь виднить подтвержденіе словъ нашихъ. Комедія г. Островскаго выдвинула впередъ не одну госножу Читау, она дала случай еще одному молодому артисту, г. Бурдину, показать публикъ свое дарованіе. До-сихъ-поръ г. Бурднить оставался въ тъни, хотя игралъ иногда очень недурно, и часто замъщалъ, въ случав болѣзни, первыхъ нашихъ артистовъ; роль кунца Бородкина, человъка наружно-сиъвнаго, но въ сущности благороднаго и иылкаго, сыгранная имъ очень отчетливо, втрно и съ увлеченіемъ, ебратила на него вниманіе публики, и дастъ ему, им надъемся, средства къ дальнъйшимъ успѣхамъ.

Вообще комедія г. Островскаго была разыграна на нашей сцента дружно в согласно, хотя нёкоторыя роли были, по нашему миёнію, исполнены не виолиё отчетливо. Мы поговоримъ обо всемъ этомъ подробнёе въ обёщанной нами статьё.

Было два дебюта: г-жи Ленской, дочери извъстнаго водевилиста и мосновскаго актера, и гжи Руминцовой, воспитанницы театральнаго училища. Г-жа Ленская, дебютировавшая въ «Материнскомъ благословенія», показала дарованіе и много сценическаго такту; но она еще очени молода, физическія средства ея, какъ, папримъръ, голозъ, не достигли еще полнаго своего развитія, и потому мы совътовали бы ей не тиро инться играть большія драматическія роли, а начать съ такихъ, амон рыя не требуютъ отъ актрисы большихъ физическихъ средствъ.

Г-жа Румянцева дебютировала въ двухъ водевиляхъ: «Ножна». «Взаимное обучение». Мы, пока, ничего еще не можемъ сказать о ши

Digitized by GOOGLE

# провинціяльные театры въ россіи.

Нэсколько словъ о Севаетопольскаго театра.—Г. Жураховскій в его старые сотрудняки: г-жа Шульцъ, г. Лебедевъ, Алексбевъ, Зубовичъ п Струковъ. — Кишиневские театры: Труппы гг. Соколова в Прункула. Актеры в актрисы. — Киевские театры: Труппы гг. Федецкаго в Морися-Піонъ. — Артисты польские в русские. — Харьковский театрь Артисты: г-жи Федорова, Микульская, Червинская в Пронская, в гг. Алексбевъ, Львовъ, Вивоградовъ, Пронскій в Михайловъ. — Курский театрь: Труппа г. Вощенко-Захарченко.—Появленіе гг. Живокини в г. Орлова.— Антриреворъ Малбевъ.— Паденіе театра. *Театрь ек Костромю*.

Между множествомъ газетныхъ новостей, въ послѣднее время, мы вычитали одну интересную — для нашего отдѣла. Изъ нея мы узнаемъ, что г. Жураховскій съ труппою своею пріѣхалъ, на время, въ Севастополь. Это нагело насъ на мысль познакомить нѣсколько нашихъ читателей съ г. Жураховскимъ, старымъ и опытнымъ антрепренеромъ, который, съ незапамятныхъ временъ, въ южныхъ губерніяхъ Россіи, лѣлитъ свои сценические успѣхи вмѣстъ съ г Зелинскимъ, антрепренеромъ Ставропольскаго театра... Тотъ и другой вполиѣ труженики и любители своего дѣла; они мало, или почти — незнакомы большинству читателей, слѣдящихъ усердно за успѣхами провинціяльной сцены.

Первымъ основателемъ провинціяльнаго театра и первымъ антрепреверомъ въ Россіи — былъ, когда-то, Штейнъ. «Труппа его, говоритъ однаъ изъ нащихъ корреспондентовъ, кочевала отъ Нижняго до Херсони, в вездъ была принимаема съ радушіемъ и истиннымъ удовольствіемъ. Въ этой труппѣ актеры служили постоянно \* и върно своему содержателю. — Штейнъ весьма неръдко выколачивалъ платье на своихъ сюжетахъ, давая имъ, въ то же время, уроки хореграфіи и драматическаго искусства.... И теперь, что есть лучшаго въ провинціи все это изъ разсадинка школы Штейна».

Прознаціяльные артисты не уклиаются на однокъ масть — это перелетныя птацы.

## Провинціальные театры

Немного осталось послёднихъ: вные одряхлёли в отжили свое время, другіе умерли, а третьи далеко ушли впередъ отъ своихъ собратовъ, и не хотятъ вспомнить ни ихъ, ни почтеннаго Штейна.... не назовенъ этихъ счастливцевъ!

Преемниками длятельности Штейна и образователями провинціяльныхъ труппъ могутъ назваться гг., Жураховскій и Зелинскій.... Досихъ-поръ мы еще такъ мало любимъ исторію нашихъ провинціяльныхъ театровъ, что много говоря о вастоящемъ (не интересномъ вирочемъ), ничего не сказали о прошедшемъ<sup>\*\*</sup>... и вменно никто изъ нашихъ почтенныхъ корреспондентовъ не заикнулся о трудахъ и дъятельности двухъ нами поименованныхъ лицъ.

Скажемъ, что знаемъ объ одномъ изъ нихъ.

Г. Жураховскій, какъ купецъ, душою и тёлонъ принадлежалъ когда-то славнымъ Ромнамъ, какъ артистъ.—Севастоподю. Всъмъ извъстно, что въ названномъ нами городъ потребность къ удовольствіянъ и наслажденіямъ гораздо сильнёе, чъмъ гдъ-нибудь въ другомъ уголкъ Россіп. Обятатели древняго Ахтіара, въ обилія служебной дъятельности, небогаты иннутами, которыя могутъ носвятить отдохновенію и удовольствіямъ, а потому, дорожатъ этими немногими минутами, и рады нечастымъ разнлеченамъ. И должно сказать кстати, что въ ръдкомъ городъ провинціяльный артистъ найдетъ столько образованныхъ и опытныхъ цънителей искусства, какъ въ Севастополъ. Здъсь большинство публики составляютъ русскіе моряки, люди болъе или менъе съ образованіемъ европейскимъ, всъ знакомые съ столичными сценами, а нъкоторые и съ заграничными, особенно съ театрами Венеціи и Тріеста. Стало-быть, здъсь плохая посредственность не назовется геціемъ, и провинціяльный геній не избадуется отъ лишнихъ похвалъ....

Севастоноль посёщали труппы Зелинскаго, Мочалова, Рекаловскаго, Полони и другихъ. Всё они являлись и исчезали незамёченными, непризнанными, не повитыми ни плющемъ, ни лавромъ. Одна только труппа Зелинскаго пользовалась заслуженнымъ внимаціемъ публики, потому-что и самъ антрепренеръ са человёкъ съ большимъ знаніемъ своего дъла, и помощники его почти всё безъ исключенія принадлежали къ числу провинціяльныхъ знаненитостей. Такъ-напримёръ: дочери содержателя, потомъ г. Рыбаковъ, Алексбевъ, Соленикъ и другіе. Но въ тё минунийя времена Севастополь, имёя актеровъ, можно-сказать, не имёлъ театра, Послёдній помъщался гдв-то въ Артиллерійской слободкв, за гранью базара.

"Усеряно просних наших почтенных корреспондентоть, по возможность, нодлигися" съ редакціею свіденіани, какія имъ изв'ястим в которыя касаются асторія прозниціяни. ныхъ театровъ. въ неказнотой и темной назаний, тъсной до того, что г. Полони, чрезничайно разманиястый декламаторъ, нервый трагинъ въ коническихъ ромаъ и первый комикъ въ драмъ, невольно забылъ здъсь свою милуюпривычку раскидывать руками....

Съ ноявлениенть г. Жураховскаго Севастоволь обвавелся и театральнымъ зданіемъ. Человъкъ ловкій, коммерческій, любезный съ каждынъ, услужливый для встхъ, г. Жураховскій съ перваго шага къ своянъ предпріятіянъ, въ лица накоторыхъ истинныхъ лю. бителей искусства встрътилъ добрыхъ друзей.... При ихъ матеріальной помощи онь успъль выстроить театральное здание, которое нынъ вонъщается между бульваронъ и обрывонъ надъ дорогою, идущею въ образь правынь берегонь южной бухты. Немногіе прованціяльные гореда наши имъютъ такое удобное и чистенькое тватральное зданіе, какъ Севастоноль. Театръ Жураховскаго нитетъ два яруса ложъ, до сотни стульевъ, галлерею для разночянцевъ в довольно обянирную сцену съ. иуна уборными. Кромъ-того въ немъ нъсколько комнать служатъ поизщениемъ для артистовъ, двъ для буфета и одна для билліарда. Наглано г. Жураховскій небогать костюмами. Въ его уборной встратится до пяти вариковъ, изъ шерсти крынскихъ иноходцевъ, --- на полказъ два кренко полнизванихъ пейзака изъ коленкора, да четыре, если не три, французскихъ каизола, отъ которыхъ отказался-бы каждый блузurs, ha ton's ochobanin, uto be's oth Kanzolki bechna Hanbho. Hanoинають кое-гда уразанныя, кое-гда украненных блестками свитки лереонскихъ чумаковъ.... Но вы уже сказали, что г. Жураховский человъкъ комперческий, человъкъ разсчета... Въ его сувлукахъ, но не въ уборной, хранится порядочный занасъ мишуры, шелка и даже бархата, в которыя онъ наряжаетъ или себя, или артистовъ заслуженныхъ, перваго анилуа, и тахъ въ особенности, которые не интеютъ обыкновеня уснуть въ костюмъ носле спектакля... Такихъ немного, и г. Жураховскій находить, и весьма справедливо, что коленкорь теритливае бар-Iara!

Авть восемь или болбе, какъ г. Жураховскій остается единственили антрепренеровъ севастопольскаго театра, и въ-продолжение этого времени у него переслужили почти всё замъчательные артисты провинція.... Изъ первыхъ, послъ перевахъ, въ этой труппъ, въ-продолжение изсколькихъ лътъ, были гг. Лебедевъ, Зубовичъ, г-жа Шульцъ, Алеиссевъ, Струковъ и.... но всъхъ не помнимъ. Скажемъ нъсколько словъ о цяти нами названныхъ артистахъ, тъмъ болѣе охотно, что о нихъ, ечли исключитъ г. Зубовича, еще никто не отозвался, да кажется и саное ими ихъ провинціяльная Мельномена спритела въ мъщокъ забвения....

## Провинціальные театры

Г. Лебедевъ, нолодой человъкъ, курскій урожденецъ, когда-то студенть медицины, человъкъ съ душою, съ умомъ и съ большою страстью къ театру, обладалъ большимъ драматическимъ талантомъ. У старожиловъ Севастополя должно остаться на памяти исполнение ниъ накоторыхъ ролей изъ драмъ Н. В. Кукольника. Этотъ артистъ, ученикъ покойнаго Мочалова (московскаго), шелъ постоянно его дорогою на поприщѣ искусства. Къ чему не лежала его душа, гдъ не воспринимала она — тамъ онъ являлся самою плохою посредственностію, но если роль требовала одушевленія, если эта роль затрогивала его сердце — онъ былъ поразительно отчетливъ и хорошъ.... Любимою его родью была роль Прокопа Ляпунова, въ пьесъ «Скопинъ Шуйский». Въ ней онъ являлся артистомъ, обладавшимъ изумительнымъ постижениемъ драмы... Особенно въ сценъ, когда онъ приноситъ отравленнаго Скопина, и потомъ, когда Екатерина подъ ножемъ Ляпунова пьетъ отраву.... Не рожденный для водевиля, онъ и въ немъ, нерѣдко и по необходимости, удачно и добросовъстно выполнялъ комическія роли.... О г. Алексвевв', какъ. о хорошемъ исполнителъ — сказать нечего, но какъ о полезномъ сотрудникъ г. Жураховскаго должно сказать многое. Не обладая дарованіемъ первокласнымъ, даже не выходя изъ колен посредственности, по таланту, этотъ актеръ прекрасно зналъ сцену, и потому въ труппѣ былъ постояннымъ режиссеромъ, готовыяъ не сходить со сцены ни днемъ, ни ночью, замѣняя больныхъ и скоромостижно захворавшихъ товарищей.... Въ цъломъ репертуаръ водевилей, конедій, драмъ и даже оперъ, нельзя отыскать роли, которой-бы когданибудь не исполнялъ г. Алекстевъ... Въ-послъдстви его замънилъ Струковъ, перейдя съ симферопольской сцены на севастопольскую. Въ немъ было болте сценическихъ данныхъ, нежели въ г. Алекстевъ, но онъ нитать право только на ремесло актера, которому нужна указка и руководитель, и потому въ г. Струковъ севастопольская сцена пріобръла только невзрачнаго комика, но не режиссера.... Дёла пошли хуже!

Рѣдко встрѣчаются артистки до такой степени полезныя, талантливыя и разнообразныя въ своихъ амплуа, какова была г-жа Шульцъ. Такая актриса въ небольшой провинціальной труппѣ кладъ, сокровище! Въ-продолженіе одного вечера, г-жа Шульцъ, уже немолодая женщина, часто являлась въ четырехъ совершенно разнохарактерныхъ роляхъ, вездѣ и во всемъ оставаясь удовлетворительною. Послѣ удачно выполнен-

• Просниъ не сившивать съ нимъ его однофамильца, единственнаго коми ка провинціяльпой сцены, который ныят, кажется, въ Харьковъ. ной роли Ангелики въ «Уголино», она такъ же удачно выполняла роль налувьи Лизы въ «Лисичкинъ».

О Зубовнчѣ мы уже высказали свое мнѣніе. (Пантеонъ № 44, воябрь 1852 года). Теперь скажемъ нѣсколько словъ о самомъ г-нѣ Жураховскомъ.

Какъ актеръ, г-нъ Жураховскій не оставитъ потоиству своего бюста, воентаго лавроиъ. Имѣя талантъ на нѣкоторыя комическія роли, онъ июго теряетъ въ глазахъ зрителя своею принужденною манерою. апатическою дикціею и произношеніемъ, по которому нельая не признать, что родина г. Жураховскаго Полтава.... Еще страннѣе встрѣтить этого итера въ драмѣ и въ роли юноши или молодаго человѣка, а онъ нередко является въ нихъ, разумѣется, не по страсти къ пьесѣ и роли, но иотому, что это часто бываетъ нензбѣжно. За то немного, если только не двое, гг. Микульскій и Дрейсихъ, найдется по плечу г. Жураховскому зъ роляхъ, которыми обрисованъ характеръ Малороссіянина... Въ этихъ роляхъ г-нъ Жураховскій артистически хорошъ!

Какъ антрепренеръ и содержатель театра, онъ совершенно на своемъ иъств. Его умънье выбрать актера *недорогаго*, но хорошаго, можетъ служитъ наукою для иногихъ. Дъательный, запасливый и разсчетливый, онъ всегда готовъ со своими сотрудниками перекочевать на время въ другой городъ, ръдко оставляя Севастополь совершенно безъ артистовъ. Онъ поспъваетъ явиться и въ Вознесенскъ, бывалъ и въ Херсонв, прежде всъхъ почти постоянно кончитъ дъла съ хозяйкою елисаветграскаго театральнаго зданія, и явится туда на время смотровъ и лъта.... Но обратимся къ послъвлива новостанъ.

Мы уже говорили, что Кіевъ, Кишеневъ и Полтава имъютъ по два театра и по двъ труппы. Теперь, имъя изъ первыхъ двухъ городовъ болъе общирныя и положительныя свъдънія, передлемъ ихъ нашимъ читателямъ.

## кишеневские театры.

Въ былыя времена, для странствующей Мельпомены отводилось въ г Кишеневъ помъщение гдъ-нибудь и какое-нибудь; часто богиня театра нокла у насъ въ сквозныхъ шалашахъ, и еще чаще чахла въ сырыхъ подвалахъ. Первымъ устройствомъ сколько-нибудь приличнаго театральнато здания Кишневъ обязанъ князю Гагарину. Съ этого времени, можко сказитъ, начинается история кишневскаго театра и постоянное пре

## Просинціальние театры

бываніе въ горедв русской трупы, которей содержателень почти все время оставался предпріничный, понимающій свое двло, антрепремерь г. Соколовъ. О немъ изданна отзывались, нерёдке и нечатно, какъ объ умномъ режиссерт и хорененъ артиств.

Г. Соколовъ, въ-продолжение трехъ лътъ не оставлялъ Киненена. Совершенно вреданный свесих делу, а въ тоже время и обладая дальновидностію, онъ на заработанный имъ трудовой капиталъ выстронлъ въ городъ новый телтръ, далеко превосходящій, по удобству и красотъ, старый. Последний, въ свою очередь, несмотря на его ветхость, нотоки грязи не ствианъ и привой петолокъ, объщающій когда-нибудь рухнуть на контробасы — не остался, пусть. Нашелся человъкъ, который пое-какъ исправнаъ рунны древняго Колизея и сталъ потъщать въ немъ публику. Такимъ-образомъ, въ Кишеневъ теперь два театра: старый состоять подъ управленіемъ въстнаго жителя Прункула, а новый, нодъ управленіенъ Соколова. Въ старонъ, доживающенъ свою годовщину, обращаеть на себя внимание г-жа Кравченкова. Магкость голоса, непринужденность игры, благородныя манеры и наконецъ, не послъднее достоянство въ актрисъ, стройный ростъ, пріятная наружность и чисетое произношение сдваали се любнинцей публики. И нельзя не сезнаться, что подобной драматической артистки въ Кишиневъ никогда не бывало. Кто видълъ са нгру, тотъ безусловно согласится съ мизнісять киненевской публыки, что г-жа Кравченкова истинно сокровище для этой сцены.

Г-иъ и г-жа Бобровы въ составъ этой трупны занимають также первое ибсто. Г.нъ Бобровъ-какъ прекрасный комикъ, а г-жа Боброва какъ инленькая актриса, исполняющая роли молоденькихъ, наявныхъ язвущень. Въ водевнит никто лучше ся не постъ куплетовъ. Голосъ ей силить, чисть и звучень; каждый выходь г-жи Бобровой встречается шувнымъ аплодисментомъ. Г-жа Протасова 1-я въ родяхъ старухъ весьма натуральна. Ей знакомы почти всъ провинціальныя сцены, в вездѣ она играла съ большниъ успъхомъ. Г. Леоновъ, бывшій когда-то на роляхъ нолодыхълюдей, прежде живой, полный энергія, развязный г. Леоновъ теперь кажется вялымъ, безжизненнымъ. Еще можно не безъ удовольствія видъть его въ нъкоторыхъ драмахъ. Г. Протасовъ, конечно, не безъ дарования и опытности, но большой охотникъ до фарса, особенно въ роляхъ вростаковъ-гдъ эти фарсы переходятъ за предълы комизма и становится. черезъ чуръ приторны. О немъ же, какъ о режиссеръ труппы, ны должны запётнть, что иногіе изъ сюжетовъ часто бывають не на своихъ мъстахъ, между-тъмъ, какъ въ болъе эфектныхъ роляхъ жы видниъ самаго г. режиссера. Объ остальныхъ актерахъ и актрисанъ.

6

Digitized by GOOGLE

никъ-то : о г-жахъ Левникой, Михайловой 2-й и о гг. Динтреевъ, Новиновъ, Ковобродскомъ, мы когда-нибудь поговоримъ отъ скуки. Вирочень, долгь справедливости пребуеть замётить, что эти актеры не такого рода персонажи, которые уже вовсе для сцены не годятся. Къ этену роду театральныхъ сюжетовъ принадлежитъ только одна Протасова почти безталантная и въ драмъ, и въ комедіи, и въ водевилъ, и какъ фигурантка, и какъ статистка. Она постоянно играетъ въ роляхъ самыхъ нажныхъ съ кокстанвыми манерами, съ фальнивымъ голосомъ и даже съ обыкновеннымъ нвогда незнаніемъ и самой роли. Объ этомъ театрв мы лажны занатить еще одно и весьма важное неглижерство. Здъсь играють ньесы съ меньшими или большими пропусками, смотря но количеству постатителей. Напримбръ: недавно давали Эсмеральду, и такъкать было мало зрителей, то «четыре рода любви», изъ любви въ быстротв, были превращены въ Тришкинъ кафтанъ. Музыка стараго театра весьма плоха. Арін и куплеты всегда воются въ диссонансъ съ музыкой. Въ антрактахъ трагодій и водовилой въчно слынится назурка или старый вальсь и полька. Далье, къ недостаткань стараго театра должно отнести: 1) уничтожение прежде бывшаго фойе, въ которонъ быле, при г. Соколовъ, все такъ чисто и опрятно, приченъ посътитель могъ пользоваться изкоторыми журналами и періодическими ваданіями, и 2) наглухо забиты вст прежде бывшіе выходы изъ театра, кроив однихъ главныхъ, а это заставляетъ зрителей, выходящихъ изь галлерен, ложъ в креселъ, представлять картныу толкучаго рынка... Сказавъ нѣчто о старомъ, обратинся къ новому театру, въ состаи труппы котораго занимають первое изсто г-из и г-жа Михайдовы. Эти даровитые сюжеты, старые друзья Кишенева и давно не разстаится съ Кишеневыиъ. Особенно хорошъ г нъ Михайловъ въ малороссійскихъ роляхъ; а г-жа Михайлова въ драмъ истинно прекрасна. Дъвицы Эльстраки, 1-я и 2-я, хорошія півицы, но дурно владіють русскихъ изыкомъ... Г-жа Людвигъ, послѣ бенефисныхъ букетовъ и стиновъ, постоянно доказываетъ игрой своей, что оцѣнила эти поощренія, и текерь съ каждымъ спектаклемъ ова видимо идетъ впередъ. Г-нъ Громовъ извъстенъ не одному Кишеневу, какъ драматический арпеть и какъ переводчикъ драматическихъ пьесъ съ нольскаго, Г-иъ Соболевъ (недавно прибывшій), при первоиъ спектаклю, въ роли «Липунова», былъ болъс, чъиъ хорошъ. Г. Сливскій, недавво появившійся на сцепѣ новаго театра, усвѣлъ уже понравиться публикъ; талантъ его разнообразенъ, усердія много. Что же касается м гг. Охотникова, Григорьева, Звіздочкина, то объ нихъ новторимъ то самое, что сказали о театральной мебели стараго театра. Консчие Digitized by Google .

## Провчнијальные тевтры

намъ бы слёдовало указать в на нгру г. Соколова, но на него не понимается рука! Почтенный труженикъ искусства въ послъднее время почти совершенно потералъ эръніе, а съ этой печальною утратою, и ощуные иля на сценъ — уйти далеко нельзя. Оркестръ новаго театра сфоринрованъ довольно хорошо. Дирижеръ его, г. Ляхеръ, даровитый музыканть и знатокъ своего дъла; при этомъ считаемъ не излишнимъ замътить, что въ нашемъ новомъ театръ костюмы всъ безъ исключения очень стары. Желательно, чтобы г. Соколовъ замънилъ эту печальную ветошь чънъ-небудь поприличное. Декораціи таковыя же, какъ костюмы. Театръ освъщается на лучше, на хуже, какъ всъ таверны Лондонскить Тайнъ и Подземелья Радклифъ. Заключимъ наше краткое сказание о кишеневскихъ театрахъ немногния словани, которые вполнѣ выражають желаніе большвиства кишеневской публики. Два театра не улучшають в не увеличивають нашихъ сценическихъ удовольствій, которыя несоннъяво могуть увеличеться тогда только, когда объ труппы г. Соколова в г. Прункула соединатся витестт... Усптать оть этого дтла очевидень: у г. Соколова есть уминье, а у Прункула нитевье.... Чего не сдъласть практическій умъ съ деньгами.

I. TIPBANOBGINĬ.

## KIEBCKIE TEATPH.

Въ Кіевъ также два театра, и замътьте, что --- оба временные, первый, въ Липкахъ, въ доить генерала Бълоградскаго, подъ управлениевъ К. Федецкаго, (контрактъ заключенъ на три года), другой, на Подоят, подъ управлениемъ бывшаго директора варшавскаго балета, г. Мориса-Піонъ (по контракту на шесть літь). Такъ-какъ трупца г. Мориса-Піонъ еще не давала своихъ представленій, а только намърена начать съ открытиемъ контрактовъ, то мы и сообщимъ о нихъ при первой возножности. Теперь же скажемъ нъсколько словъ о театръ въ Авпкахъ. Помъщение этого театра уже черезчуръ миніатюрное, оно состонть: изъ 96-ти креселъ 17-ти ложъ и партера; полный сборъ простирается не свыше 150 рублей серебромъ, а съ такими доходами далеко не уйдень! Спектакие состоять изъ польскихъ и русскихъ одноактныхъ водевилей, а иногда и изъ пяти-актной комедін, напримъръ, «Ревизоръ»---Гогодя... Трудно в грустно вспомнить объ исполнения этой пьесы труппою Федецкаго, и мы ришительно не вызывали бы минужиаго, еслибъ роль Хлестакова исполнялъ кто-нибудь другой, а не любинецъ харьковской публики-г. Зубовичъ, который былъ хорошъ, безъ

.

веякаго упрека... О другихъ исполнителяхъ молчинъ; плохихъ и безарныхъ артистовъ вездъ много, дурно играютъ пьесы не въ однихъ Аникать, и потому, давая полный отчеть о исполнении «Ревизора», мы ничего не скажемъ новаго и пріятнаго... Труппою г. Федецкаго первый спектакль данъ былъ 18-го ноября прошлаго года, и состоялъ изъ пьесъ, на русскомъ языкъ: «Дъвушка-Гусаръ» Ө. А. Кони, на польскомъ: «Путетшественникъ и путешественница», и на малороссійскомъ: «Москаль-Чаривникъ». Нътъ сомнънія, что при такомъ разнообразіи и на случай открытія театра — онъ былъ полонъ посттителями. Такъ-какъ въ театръ этомъ только бельетажъ, а бевуара вътъ, то большая часть арителей смотръла изъ-подъ ложъ. Какое же оставилъ по себъ впечатавніе первый спектакль?.. Право, ръшить трудно... Тъ, которые понимають польскій языкь, оставя театрь, вынесли сь собою много уловольствія, доставленнаго имъ игрою г. Федецкаго, его женою Ħ сестрою; --- дъйствительно всъ трое сыграли превосходно, и пьеса ирошла плавно, хорошо, живо и согласно! Пьесы русскія прошля хомодно, незамътно, и мы не могли бы прослушать ихъ безъ признательвой зъвоты, еслибы къ довершенію зла и горя — въ нихъ не прицяли участія г. Рекановскій (Чупруна), гг. Звёревъ (школяра), Степановъ (сынъ пивовара), а г-жа Звърева (Габріель). Труппа г. Федецкато въ настоящее время сдълалась еще меньше; сперва она состояла изъ 9-ти лить, а теперь ограничивается скромною цифрою 6. Г-жа Звѣрева, и п. Сазоновъ и Степановъ перешли въ труппу г. Мориса-Піонъ.

Санъ Т. Федецкій занимаетъ амплуа (въ польскихъ пьесахъ) молодыхъ кутилъ, фатовъ, повъсъ и любовниковъ. Игра его вездъ легкая, плавная и непринужденная. Обладая пріятною дикціею и благородною манерою, онъ отлично выполнялъ роли: Держантіеръ (Захожденіе солнца), Шарлемань, Дюкре (Карета) и многія другія. Немалое достоннство въ немъ то, что онъ знаетъ прекрасно мимику, понимаетъ сцену, и до конца выдерживаетъ пьесу. Отъ души совътуемъ ему не браться га русскія роли, но играть только въ пьесахъ на польскомъ языкъ.

Г-жа Федецкая и ея хорошенькая сестрица играють очень мило, но такъ же не въ русскихъ, а въ польскихъ пьесахъ; онъ объ довольно развязны, несмотря на то, что дъвицъ Федецкой едва-ли исполизлось 14 лътъ... Есть въ Кіевъ такіе дилеттанты, которые апплоапруютъ ей въ русскихъ роляхъ... Но это ужъ рыцари люстры... Суди ихъ Фебъ! Очевидио, что они не друзья, а враги молодой актрисы... Своимъ шумнымъ браво съ хлопушкой они не поощряютъ, а обижаютъ актрису, потому-что она сама знаетъ, что дурно говоритъ порусски, ибо часто смъется на сценъ неудачно произнесеному ею сдову.

## Проектисльные театры

Амилуа молодыхъ любознийовъ, то-есть, самыя неблагодарныя роли, играетъ г. Стописль, у нотораго занасъ дарованія не составляеть большаго груза; однано есть надежда, что онъ разовьется и, при старанія, будетъ однимъ наъ херошихъ автеровъ въ провинція. Крожъ названныхъ нами актеровъ на польскія роли, въ трупит г. Фодециаго есть еще г. Шинитковъ и г-жа Дріонъ — но о нихъ ни намъ, ни исторія говорить не слёдуетъ...

Изъ актеровъ для русскихъ ролей, можно сказать положительно, кромъ г. Зубовича никого изтъ, и опъ безпрепятствение занялъ здъсь первое аншауа, которое, до его прівзда, было постоянно вакантие. Г. Зубовичъ артистъ съ большимъ талантомъ, и кіевская публика полюбила и приняла его отъ души. Первый дебютъ его былъ въ нервыхъ числахъ января, въ роляхъ Губинна («Студентъ артистъ, хористъ и аферистъ» О. А. Кони) и Елизара (Вечеръ на хуторъ), потомъ онъ играяъ въ продолжения «Студента-артиота», г. Григорьева, роль Заборскаго (Утка и стаканъ воды), и веядъ былъ превосходенъ. Сердцу больно, когда вепомию, чте Зубовичъ попалъ въ ту труппу, гдъ изъ ему подобныхъ, и можетъ заблагевременно изжитъ, израсходовать свой талантъ!

Дтвица Гончарова, молоденькая, ртавая, недурная собой и развязная актриса, занижаеть первыя роли въ русскихъ пьесахъ, но тоже но необходимости, потому-что она одна на русское амплуа. Со времененъ есть надежда, что она будетъ дталной актрисой... А теперь, должны безпристрастно сказать, она играетъ посредственно...

Г. Шинтковъ иногда занимаетъ роли молодытъ людей, а пногда стариновъ... Роль Рожкова (Утка и стаканъ воды) была имъ выдержана довольно хорошо.

Есть еще итсколько актеровъ и актрисъ, но всё они не выходять изъ второй шеренги, и только персылии стоять отв соды.

Декорація довольно удевлетворительны; костюмы, если иногда не соотвѣтствують роли, то это въ провинція бываеть часто; если въ оркестрѣ играеть цять и много семь человѣкъ, то ато тоже не бъда, мы пришли смотрѣть театръ, а не слушать оперу или концертъ. Вотъ краткій обаогъ труппы и театра г. Федецкаго.

Съ открытіенъ театра и балета г. Мориса-Піонъ будетъ дебютировать первая танцовщица придворнаго вънскаго театра, дъвида Тереза Риза, которая, какъ видно изъ объявленія, выступитъ въ роли Клеоры, въ балетъ: «Акбаръ, атананъ морскихъ разбойниковъ».

A. 4025-BEKS.

Digitized by Google

## es Pocciu.

# ХАРЬКОВСКИЙ ТНАТРЪ.

Настоящій отчеть о харькевскомъ театръ начинается г-жею Өекоровою, и вотъ — какъ двусмысленно нашъ корреспондентъ рисуетъ ся вортретъ и говоритъ о ся достоинствахъ. «Г-жа Өсдорова, наша королева, субретка, геровня, — все, что хотите. Посмотрите на ея величественную походку, на ся гигантский рость, послушайте ся голосъ, и вы станете въ изумление, и спросите себя: откуда явилось на сдень губернскаго города такое чудо? Это чудо, им. гг., явилось къ намъ еще въ незапамятное время: откуда --- того положительно незнаемъ. Воспитанница школы, она въ первое время выходила уградкою на сцену, но не признанная неблагодарными столичными жителями, не унтышим цтинть ся блестящаго дарования, но видтвшими огня, тапвмагося въ ней, -- г-жа Оедорова бросила столицу и отправилась въ провинцію.... Но ей, какъ видно, на роду написано быть вездъ непризнаннымо геніемо, в наконецъ у насъ въ Харьковъ, благодаря, въроятно, климату (?) и другимъ побочнымъ обстоятельствамъ, нана она то, чего такъ долго искала. Здъсь она обжилась, и одна лирекція, сдавая другой театръ, движимое и недвижимое имущество, сдаеть витесть съ твиъ и г-жу Өедорову, какъ необходиную принадлежность его... Сначала она играла невинныхъдъвушекъ, граціозныхъ созданій, но потомъ взглянула какъ-то въ зеркало, в увидъвъ свою величественную фигуру, сказала самой себь: «Э, да чънъ я не героння!» — И вотъ г-жа Өедорова сдълалась театральной геронней. Спасибо ей и зато, потому-что туть коть фигура соотвътствуеть рои... Но иногда воспоминания дътства пробуждаются въ душт ея, в она снова является намъ молодою страдалицей, жертвою любви в несчастій. Такъ, я помню, играла она роль Марія въ драмъ Старая мыза; здъсь она была молодою дъвушкой, любящей тайно и боящейся оскорбить честныя съдины старика отца... Ее дъляють царицею праздника розъ, и по принятому въ этихъ случаяхъ обыкновешю, несуть на торжественныхъ цосилкахъ... Сибитесь, любезные читатели, а мы плакали, плакали изъ сожалънія, не къ судьбъ бъдной явушки, а къ участи бълныхъ носильщиковъ... и проч. и проч., все въ такомъ же родъ... Да не оскорбится г-жа Осдорова моими замъчапіями, говоритъ рецензентъ; виноватъ ли я, что у нея такъ мало таланта, что дикція ея монотонна и однообразиа, викогда не повышается в не понижается, что голосъ ся дребезжить, какъ слабо натянутая струна, и что читая какой-нибудь страстный монологъ, она похожа на школьника, говорящаго дурно и занкаясь вытверженную басенку Oogle

## Прованціальные театры

Если современемъ у насъ будутъ писаться роли для рослыхъ артистокъ, то и г-жа Өедорова займетъ первое амплуа...

Но перейдемъ къ г-жъ Микульской, недавно выступившей на сцену нашу и усплышей уже снискать себь расположение и любовь той части публики, которая не увлекается партіями, съ нёкоторыхъ поръ такъ сильно действующими въ Харьковъ, -- и смотритъ равно строго на всъзъ артистовъ. Г-жа Микульская на нашей сцент всего два итсяца; первый дебютъ ея былъ въ водевиляхъ: «Барабанщикъ», «Двое за шестерыхъ» и «Взаимное обучение». Признаюсь, не совстиъ блапріятное впечатлтивіе произвель на меня этоть первый дебють, и хотя въ нъкоторыхъ спенахъ артистка выказала присутствіе въ ней истиннаго, врожденнаго таланта, но все какъ будто-бы чего-то не доставало для того, чтобы можно было сказать: «воть отличная актриса!» Во второй разъ видълъ я ее въ Полковникъ старыхъ временъ, и съ восхищениенъ поздравилъ и себя в харьковскую публеку съ новымъ, отличнымъ пріобрѣтеніемъ: такъ хороша она была въ этой пьесъ, такъ ловко и ново передала она роль Юдія де Креки, столько разъ игранную и перенгранную.... Немногіе вабудуть, надъюсь, прекрасныя минуты, доставленныя намъ нашею новою гостьею въ роляхъ Ришелье (Первое волокитство Ришелье). Анеты (Комедія съ дядюшкой), Полиньки (Новички въ любви), Сабины (Деревенская простота) и т. п. Главное анплуа ея — роли мужскія. вътренныхъ и вибств наявныхъ дъвушекъ;---но что будете дъдать съ нашею дирекцією, вли скорбе, съ нашею публикою. Извъстной части публики нужны непремённо большія драмы, дирекція должна ихъ ставить: г-жа Өедорова теперь играть не можеть, -- и воть на артистку водевильную взвалили огромныя драмы, въ родъ Живой Погойницы, Антонія, Смерть или Честь, Каспара Гаузера, и т. п. Глядя на г-жу Микульскую въ этихъ пьесахъ, видно было, что у ней есть и душа и чувство, что она ясно сознаетъ то, что играетъ, чувствуетъ не какъ актриса, а какъ женщвна, но изть навыка, изть еще умбныя передать вполиб драматическую роль.... Согласитесь, что большая часть нашихъ драматическихъ ролей поставлены на ходули, самое простое чувство облегчено часто въ напыщенныя фразы, лишено натуры, и поэтому, чтобы стать на ходули, нужно упражненіе, навыкъ, а этого еще нътъ у г-жи Микульской: араму она читаеть какъ-то на распъвъ, и видно, что ей трудно покамъсть сладить съ своимъ новымъ амилуа. Зато какъ перерождается она въ своихо пьесахь, какъ входить она въ свою роль! Вы часто забываете, что видите актрису: вамъ кажется, что передъ вами или ловкій полковникъ стараго времени, безпечный, влюбчивый, благородный, или нальчикъ Ряшелье, этоть полодой любимець женщинь. Одно изь большихь достоинствь

12

Digitized by Google

г-жи Микульской — это пламеннан любовь ея къ сценѣ и вниманіе къ ролямъ своимъ, (что́, между нами будь сказано, рѣдкость между напими актерами: иной выходитъ на сцену и не прочитавши роли, и когда его спросишь: «какъ вы станете играть», онъ молча указываетъ на суфлерскую будму, какъ на спасительный барказъ, а на суфлера, какъ на коричаго, который долженъ провести его черезъ всѣ подводные камии....) Это усердіе къ искусству даетъ намъ право надъяться, что г-жа Микульская станеть со-временемъ на ту степень развитія, на которую становится истинный талантъ, когда, пройдя различныя испытанія, повстрѣчавъ много хорошаго и дурнаго, онъ является въ настоящемъ своемъ свѣтѣ. Не можемъ еще умолчать объ умѣньи г-жи Микульской одѣваться и о богатствѣ ея костюмовъ, дѣйствующихъ на публику тѣмъ болѣе пріятно, что наши театральные испанцы одѣты часто французами, временъ Людовика XIV, а французы той эпохи ходятъ въ кафтанахъ врешенѣ XVIII-го столѣтія.

Послѣ г-жи Микульской нельзя не отдать должной справедливости г-жѣ Ладиной, занимающей роли комическихъ старухъ и исполняющей ихъ съ неподдѣльнымъ, истиннымъ комизмомъ. Это артистка толковая, очень даровитая, и ни одного замѣчанія не можемъ мы ей сдѣлать, развѣ только то, чтобы она не бралась за роли старухъ серьозныхъ. Впрочемъ, тутъ не ея вина: ей даютъ эти роли, и отказываться нельзя.

Но тише, тише.... слышите пъсню:

## «Это онъ, это онъ, мой полкъ родной!»

енлияте? это поеть нашь закулисный чижикь, г-жа Червинскан. Г-жа Червинская прібхала кь намь года полтора тому назадь взь Вильны и привезла съ собою мѣстный выговорь, непріатно подѣйствовавшій на нась, привыкшихь слышать чисто русскія рѣчи; вмѣстѣ съ этимъ выговоромъ привезла она излишнюю самоувѣренность въ своемъ талантѣ. Правда, что съ теченіемъ времени рѣзкость выговора ен немного изгладилась, правла и то, что игра ен значительно улучшилась, но сакоувѣренность осталась, поддерживаемая еще болѣ любезными касалерами, нашептывающими безпрестанно молодой актрисѣ, что она чутьчуть не Самойлова.... Вѣрьте мнѣ, г-жа Червинская, не увлекайтесь потвалами тѣхъ, которымъ нѣтъ дѣла до развитія вашего театральнаго гарованія, а которые заботятся только о развитія вашей красоты; (такъ накъ красота актрисы не составляетъ предмета рецензів, то я умолчу сбъ этомъ достоинствѣ г-жи Червинской); начните заниматься ролямя,

## Провинціальные театры

нихъ, не думайте, что безъ васъ нельзя обойтись и что вы одна опора нашего театра, и я увъряю васъ, что отъ этого будетъ лучше и вамъ, и публикъ. Природа надълила васъ извъстною степенью таланта, требующаго долгаго и долгаго развитія; зачъмъ же пренебрегать даромъ природы? «У меня хорошій голосъ, скажете вы, и съ нимъ я все сдълаю». Положимъ, у васъ голосъ хорошъ, и даже, если это вамъ правится, увлекателенъ; но не забудьте того, что у насъ не оперная трунпа, что въ водевилъ, драмъ и комедіи голосъ не составляетъ главнаго, и что если вамъ и будутъ аплодировать за него, то все же вашъ драматический талантъ не пойдетъ впередъ, и тамъ, гдъ не нужно вамъ иъть, зрители должны будутъ жить только воспоминаніемъ о вашемъ голосъ, а въдь это черезъ чуръ идеальная пища, и ее не сваритъ никакой естетический желудокъ.

Наконецъ передъ нами еще одна артистка-г-жа Пронская, сначала заставлявшая думать, что она пойдеть впередъ, но до-сихъ-поръ не оправдавшая надежать. Игра г-жи Пронской, что называется, ни то, ни сё: нътъ одушевленія, нътъ живости, нътъ чего-то, что заставляеть публику сочувствовать актрисв. Были роли, (Денизы въ пьест: Жена-барыня, а нужъ слуга, Анеты въ водевняъ: Утка и стаканъ воды и т. п.), когда мы думаля, что изъ г-жи Пронской выйдетъ хороная актриса, темъ более, что она еще очень молода; но вдругъ таланть ея остановился на точкъ замерзанія. Вообще съ нъкотораго времени замътно въ ней больше, чъмъ когда-либо, отсутствіе всякой энер-. гін, она какъ бы убита чъмъ-то, и выходя на сцену, часто говоритъ такъ, что васъ или обдаетъ холодомъ, или вы въ первомъ ряду кресель ничего не слышите. Отчего это происходить - пусть решить какой-нибудь другой смертный, а я не берусь.... Одинъ очень важный совъть, который мы позволямъ себъ сдълать г-жв Пронской -- заключается въ томъ, чтобы она старалась избъгать игры въ драмахъ, потомучто въ водевиляхъ ей помогаетъ хотя наивность, а въ дражъ читаетъ она такъ, что голосъ ся походитъ на завывание осенняго вътра.... Дай Богъ ей усибха, дай Богъ, чтобъ прежнія надежды наши на нее оправдались! Она еще молода, занимается ролями, и, можетъ-быть, со временемъ изъ нея что-нибудь выйдетъ.

Вотъ и ве́сь прекрасный полъ нашъ; правда, въ глубинъ театра толпятся еще г-жи Новикова, Соколова, Чертова и т. п.; но о нихъ, aut bene, aut nihil.... я избираю послъднее.

Теперь пойдемте на мужскую половину и протанемъ сначалу руку г. Алекстеву, нашему первому комику и любинцу всей харьковской пу-

быни. Главныя роли, поторыя онъ выдерживаеть съ больнимъ услеленъ---нелоденькіе неселяне-дурачки, робкіе нолодые люди и старики-MARKETH; B'S HEI'S SACTABLERT'S OF'S DRC'S ANDORBATHCH HE'S, CHEATHCH непритворнымъ сибхомъ и дружно сму аплодировать. Но при всемъ ность уважения нь таланту г. Алековова, да позволить онь ние сладать ену два занбчанія, и да не сочтеть ихъ упрекомъ, а просто голосонъ челогия, желающаго отъ души но видеть въ любиномъ артистъ никакихъ некостатновъ: 1-е еднообразіе въ прізнахъ, жестакъ и въ тенв голоса я 2-е не всегданное глубокое изучение релей, (въ этомъ второмъ нелостатка нельзя, вироченъ, вполнъ упрекнуть нашего комика: его заставляють вграть такъ часто и въ столькихъ пьесахъ, что, право, не станетъ времени даже для изустнаго изученія). Еслибы г. Алекстевъ принялъ мон скромныя замъчанія къ сердцу, еслибы хотъль онъ исправиться въ томъ, что замътяль не одинъ я, а многіе, — то нъть соннънія, что талантъ нашего любимаго артиста сталъ-бы высоко, и им не завидовали-бы вамъ, гг. столичные жители! — Публика наша любить и уважаеть г. Алексъева; театръ всегда полонъ въ бенефисы его, и каждый, посмотръвъ на веселую, живую игру нашего комика, приноснтъ ему душевное спасибо и желаетъ большаго и большаго усовершенствованія. Ничто не достается безъ труда, и алназъ нуждается въ отдълкъ, и самое блестящее дарование погибаеть, если не сопровожлается развитіемъ....

Г. Львовъ, нашъ первый драматическій актеръ, человѣкъ съ дуною, исполненною неподдѣльной, истинной теплоты, пенимающій драматическое искусство не такъ, какъ понимаютъ его наши провинціальные трагики: онъ не смѣется адскимъ смѣхомъ, не колотитъ себя неистово въ грудь и не смотритъ на публику такъ свирѣпо, какъ-будто говоритъ: «постойте, вотъ я васъ пройму.» Дикцін его отличается чистотою и нравильностію, манеры благородны, фигура соотвѣтствуетъ ролямъ, которыя онъ занимаетъ, и только въ страстныхъ сценахъ, гдѣ нужно увлеwhie, гдъ товоритъ вылкое, молодое сердце, жаждущее одной любви, г. Львовъ холоденъ и какъ-будто не на своемъ мѣстѣ....

Занъчательное дарованіе обнаружилось съ нерваго дебюта въ г. Виноградовъ, сытравшенъ въ первый разъ роль Горбуна-де-Крзе въ дранъ «Пятый актъ», и сыгравшенъ ее съ ръдкинъ искусствонъ и знаненъ дъга. Мы отъ души радовались новому пріобрътенію и акдали имятить, прекрасильть минуть.... Правда, ожиданія наши не совствибіли обнануты, но и не совстиъ оправдались. Амелуа г. Виноградоваополительное люди, понические старики и коледные злодова; не во ребять имять реляхъ замътна изминия коледность, отсутствіе водней

## Провинціальные театры

энергіи. Мы часто говорная объ этомъ г. Виноградову, и онъ всегла отвъчалъ, что хочетъ какъ можно ближе подойти къ натурв. Положниъ такъ: но каждая натура, какъ-бы неподвижна она ни была, все-таки имъетъ отличительныя черты свои, оттвики, составляющіе ея разнообразіе, а этого нътъ у г. Виноградова: у него во всъхъ роляхъ почти одниъ и тотъ же тонъ, одно и тоже безстрастіе,... А между-тъмъ врожденнаго таланта у него бездна: одно появленіе его, одинъ взглядъ часто заставляютъ смъяться отъ души; (сто́итъ вспомнить Землянику въ Ревизоръ, барона де-Бель-Шасъ въ «Первомъ волокитствъ Ришелье,» Шалюмо въ фарсъ: «Одинъ стулъ для двоихъ», и тому-подобное).

Упрекъ въ холодности и безстрасти еще больше можно отнести къ г. Пронскому, нашему jeune-premier; — говорю, больше, потому-что туть онь не можеть уже отговориться стараніемь приблизиться къ натурь: роли, которыя онъ занимаетъ, требуютъ бодьшой живости, одушевленія, а онъ стойтъ на сценъ точно не живой; для него все-равно сказать: «Я умираю, помни обо мит!» и «человъкъ, дай мит стаканъ воды.» На лицъ всегда одно и тоже выражение, одна и таже неподвижность; вногда промелькиетъ улыбка, но она похожа на маленькій кусокъ неба, когда онъ проглянетъ сквозь густыя тучи и потомъ опять спрячется.... Одинъ разъ г. Пронскій былъ очень и очень не дуренъ, вменно въ роли Хлестакова, которую, нужно замътить, онъ разучилъ въ одвиъ день. Хорошее выполнение этой трудной роли навело на мысль, что г. Проискій могъ-бы быть очень дельнымъ актеромъ, еслибы ктонябудь, что называется, наставилъ его.... На сценъ онъ всего годъ съ небольшимъ, одъвается съ большимъ вкусомъ, держитъ себя очень прилично, дарование есть, — вотъ данныя, ручающияся за то, что при большей живости и развязности г. Пронскій займетъ видное мъсто на провинціальной сцент.... Не итшаеть ему замттить еще и то, что неръдко роль его исполняется суфлеромъ.

Наконець мы должны упомянуть о г. Малевскомъ, прібхавшемъ къ намъ очепь недавно на комическія роли. За недѣлю до его появленія были разосланы объявленія, въ которыхъ извѣщалось, что скоро будетъ играть прібхавшій изъ Вильны (опять изъ Вильны!) изельстный артисть г. Малевскій. Кому онъ былъ извѣстенъ, — это никому не извѣстно; но скоро стало извѣстно то, что г. Малевскій говорить не по-русски а по-польски, что русскія слова у него получають совствить другое значеніе, (такъ существительное запахъ превратилось въ гамъ голъ запахъ), что на сценѣ онъ довольно развязенъ, и что если опъ считался нѣкоторыми извѣстнымъ артястомъ, то этимъ онъ дивилъ дов

Digitized by Google

#### er Pocoiu.

вейть. Вироченть, онъ сыграль у нась всего три или четыре роли, и окончательнаго суждения о его талантъ проязнести мы не ноженъ.

За нить следують еще: г. Михайловъ, актеръ полезный, но опразаявающий поговорку, что полезное но всегда соединиется съ пріятнымъ; г. Пилони, актеръ бездарный, съ голосомъ, непріятнымъ... За ними... во туть следують уже г. Новиковъ, отчаявно водащий главами, евирено смотрящій на публику, въ пьесахъ перающий нанерсияковъ, а въ аптрактахъ скромно переденгающій кулисы и исправляющий должность нашениста; г. Чернухинъ, съ вёчной улыбной на устаже, со взеромъ, который, кажется, говоритъ публикв: «не троньте меня, я вёдь и воай не замутилъ»; г. Ладниъ, нашъ котариусъ, очень эффектно исвалияющій въныя роли, и пр. и пр.

Изо всего этого вы внанте, что если въ театра нашенъ сеть довольно много дурнаго, то зато есть на что посмотръть; а между-твиъ, во театръ всегда нечти пусто, и лучшіе актеры наши, терян всякое одушевление, играютъ, что называется, спустя рукава. Отчеро же это? спросите вы. Оттого, что затсь не забочатся о постановки новыль шесь, а нашей нубликъ нужно всогда новое, отгого, что ренертуаръ нанть набить, оттого, что ньесы обставляются часто неудевлетворителень, (такъ въ Ревнзоръ рель городничате исполняетъ г. Малерский, роль Осния г. Пилони, надъ ролями Бобчинскаго и Доблинскаго гг. Чернухниъ и Дметренко); оттого что всъ древніе костюмы у насъ дъйствительно сильно нахнуть древностію; строго.... да нало-ли отчего? вста причинъ не перескажешь. А нежду-темъ, эта холодность публики вредять не столько тестру, сколько актеранъ, которые не видять поощрения, тратить «и снау, и душу, и чувстве», тратить ихъ шередъ вустыни мистами, и наконець утрачивають все, что составляеть иль славу и украшение !

I+++.

# KYPUKIE TRATT'S.

Съ 11-го анръля прешлаго 1852 года, въ Курскъ пребываеть постемнию вновь сформированная труппа. Актеры большею частно быля аганжированы въ Москвъ — страстнымъ любителемъ театра, помъщниемъ А. Е. Вощенко-Захарченко, который инфетъ прекрасный орнестръ. Можно сказать, что г. Вощенко-Захарченко не щидилъ им трудовъ, ни денегъ — и какъ человъкъ очень образованный, виолит поимами пенезножность ставить на меленькой сценъ драму, трагедов в 1/2

# Провинціальные театры

блистательные спектакли съ огнемъ и фонтанами, началъ съ водевилей которые, при строгомъ выборѣ и тщательной постановкъ, шли кругло, отчетливо. Несмотря на весеннее время, театръ былъ почти Всегда полонъ, такъ-что билеты нужно было пріобрѣтать за недѣлю.

Первое и сто между артистами, составлявшими труппу, принадлежало, безспорно, г-жъ Алинской. Она обладаетъ пріятнымъ голосонъ, знаніемъ сцены и развязностію.

За нею назовемъ г-жу Гусеву 2-ю, которая недурна въ редять наченыхъ дъвушекъ, крестьянокъ и въ родяхъ съ переодъваньемъ.

Г-жа Лилљева производила фуроръ пыганскими пъсивия.

Г-жа Гусева 1 Фигура ея баснословно массивна, и въ комическить роляхъ, особенно въ пейзанскомъ костюмѣ, она производила удивительный эфектъ. Пѣла прекрасно и играла всегда съ дущой и съ замѣтнымъ стараніемъ.

Г-жа Полякова. Такъ-себъ! За неимъніемъ лучшей, нграла вторыя роли старухъ; но въ роляхъ простыхъ бабъ, въ родъ слесарин въ «Ревизоръ», она неподражаема.

Г. Артюръ-де-Сезенъ, роли первыхъ любовниковъ, фатовъ, повѣсъ, отчаянныхъ кутилъ и т. п. игралъ чень хорошо. Имъя въ высшей степени подвижную физіономію и множество неподдъльнаго комизиа, онъ приводилъ курскую публику въ восторгъ и былъ первымъ изъ ся любищевъ.

Г. Садовский 2. На ролн резонеровъ и на амилуа втораго комика... былъ недуренъ

Г. Васильевъ 2. Молодой человъкъ съ талантонъ и пріятною наружностію; отличался незнаніемъ ролей, и однажды отличился въ пьесъ «Еще Робертъ» (Роберта) и въ роли Спичкина въ Воделилъ съ переодъваньемъ.

Г. Докучаевъ. Счастливой наружности, съ пріятнымъ голосомъ, и пріятной манерой. Только въ однихъ роляхъ — перваго любовника онъ былъ неудовлетворителенъ: говорилъ такъ сладко, чуть дыша, со вадохами и плаксивою физіогноміей, которая нимало не шла къ его порядочному росту.

Г. Жермень (Большаковскій). Въ ролихъ простаковъ очень хорошъ, въ-особенности Жано Бижу (Цирульникъ-Стихотворецъ) и Жужу (Парики).

Г. Александръ (Александровъ, Дрейеръ). Былъ меньше, нежели ничто; и находясь въ хорошей труппѣ, вскорѣ на нашихъ глазатъ нереродился совершенно... Занялся изученіемъ ролей, внимательно въ блюдалъ вгру товарищей — и изъ суфлерской будки (отвуда часято

18 .

выходать лучніе провинціальные актеры) явился на сценѣ, удачно, къ общему изумленію, исполнивъ роль Шапо (Взаниное обученье). О гг. Драво, Васильевѣ, Стотти — сказать нечего!

Въ нат итсящт труппа отправилась въ Лебедки, и около 20 іюни возвратилась изъ Коренной ярмарки опять въ Курскъ. Публика, насытизнись вдоволь встии удовольствіями, разбрелась по деревнямъ. Городъ очустьль. — Въ театръ продолжались регулярно три раза въ недълю свектакан. Сборы сдъязансь очень плохи и часть труппы неизбъжно должно было отпустить. Въ августъ изсяцъ, случайно, какъ-то проважагь чрезъ Курскъ г. Живокини 1, съ сыномъ Живокини 2 (гг. столичные артисты къ намъ попадаютъ всегда почти случайно). Имя таного гостя. какъ г. Живокени, не могло не сдълаться общею приманкой, в театръ въ пять спектаклей — былъ совершенно половъ. Наконецъ кончился и тріунфъ затажаго гостя, а съ нимъ затворились и двери опуствлаго храна Талін. Бездбйствующая труппа оставила Курскъ в перебралась въ Орелъ, гдъ, не жалъя никакихъ издержекъ, г. Вощенко-Захарченко устроиль въ манежъ сцену, кресла, партеръ и проч. Въ Орелъ случайно явился тотъ же г. Живокини, и участвовалъ **ръ десяти** спектакляхъ. Не съ большини успъхани трупна возвратвлась въ родной городъ Курскъ, гдъ ее ждало то же невнимание. Театрь быль пусть совершенно. Нъкоторыя изъ хорошо знакомыхъ со вкусомъ публики совътывали измънить репертуаръ и ставить драмы, что г. Вощенко-Захарченко и сдълалъ. Явился г. Рыбаковъ съ своей супругой. Первый игралъ въ роляхъ Гамлета, Нино, Доверстона, -Алтла, свирбиствоваль, оглашая раздирающими звуками залу, плакаль; во толна ему не внимала, и послѣ двухъ представленій театръ соверпенно броспли. Рыбаковы брали по 35 рублей серебронъ за спектакль. Г-жа Рыбакова пустилась было въ водевиль; но и туть неудача! Рыбаковыхъ смѣнилъ ветеранъ московской сцены г. Орловъ, и игрою Осяна, (Ревизоръ) которою онъ говорятъ когда-то производияъ чудеса въ Москвъ-не проязвелъ никакого эфекта. Появленіе Орлова было лебединою всяью. Театръ поклиули совершенно, къ нему охладъли ръшительно. Г. Вощенко-Захарченко снова увезъ труппу въ Орелъ, на масляницу, и говорить, театръ былъ половъ. Накоторые изъ артистовъ на великій постъ возвратились въ Курскъ, другіе остались въ Орлѣ. Г. Захарченко принезъ изъ Москвы артистку балетной труппы г-жу Каблукову и, важется, витесть съ нею передаль всю трупу П. В. Малтеву. На громкое воззвание г. Малъева (въ Кур. Губ. Въд. и С. Пет. Въд.) подлержать театръ аболементомъ на десять сцектаклей, въ ожидания булущихь удовольствій, курская публика отвътствовала равнодушнымъ,

# Провинціальные театры

мелченіенъ. Г. Малкевъ, чрезъ два мвелца разстался съ дътьки Анподена и передалъ изъ другимъ, а какъ всякіе дъти, не исключая и Апполоновыхъ, у семи изнекъ бываютъ безъ глазу, то и курская трудна, переходя изъ однихъ рукъ въ другія—соверненно въ-нослъдствіи не была уже похожа на первую. Изъ порядочныхъ артистовъ остаянсь одни Гусевы — и какъ жаль видъть изъ на сценъ, окруженныхъ Павловыми, Даниловыми и т. п. Подъ-пару къ послъднимъ недостаетъ еще Ижорскаго и Иморской (Виноградова). Послъдния въ трупиъ г. Вощенко-Захарченко была на выходахъ и иногда , для вищаго разнообразия, качучировала и тамбуринировала, все на одинъ ладъ, и ихъ то хотятъ выписывать!

Теперь мы въ совершенной безнадежности. Долго и очень делге намъ не наслаждаться удовольствіями сцены... Вёрно въ Курскѣ не не двору херошая труппа!

0. I. TPSZEDICKIŻ.

# ТЕАТРЪ ВЪ КОСТРОЖВ.

Въ посядянее время Кострона несказавно богата удовольствіями: театръ, благородный спектакль, балы въ домъ Собранія в въ частныхъ донахъ, масперады, гулянья, концерты, московскіе цыгане — все! желать нельзя болте! Ваглянувъ на этотъ перечень наслажденій — всяпій можетъ думать, что скука въ Костромъ вещь необыкновенная. Не кто такъ думать, что скука въ Костромъ вещь необыкновенная. Не кто такъ думать, что скука въ Костромъ вещь необыкновенная. Не кто такъ думать, тотъ ошибется, и онибется жестоко. Скука здись дъле обыденное и на частныхъ вечеринкахъ, и на больнихъ пирахъ. У насъ отъ скуки играютъ, етъ скуки зъваютъ, отъ скуки бигаютъ и непремънно нопадаютъ на нее. Если же Кострома теперь веселится, такъ это дъло случая, стечение разныхъ непредвидънныхъ, и слъдовательно, невходящихъ въ обыкновенный, вседновный разсчетъ ебетолтельствъ.

Новости театральныя и хороши, и дурны... Къ числу первыхъ отвесенъ прівадъ новаго актера: г. Гумилевскаго съ женою и актера Чернышева. Послёдній человёкъ съ большимъ дарованіемъ, и виенне такой, въ какомъ нуждаласъ труппа: амплуа его никъмъ не было занято, за ненивніемъ кандидатовъ, и по этой причните иногій прекрасныя пьесы оставалясь нотронутыми и неизвлеченными изъ пыли театральнаго архива. Г. Чернышевъ комикъ, вполит удовлетворяющій своему назначенію. Мы даже сивло назовемъ этого актера художникомъ, какой нуженъ въ-такъ называемыхъ классическихъ ньесатъ, въ которыхъ тонко и съ глубокимъ знаніемъ человъюскаго серий

очерченые характеры требуютъ художественной отделки, понимания иль марактеровь и изучевія самой природы человѣческой. Онъ-играль Гарпагона въ Мольеровой ньесъ: «Скупой», и надо отдать ему справе-LIBOCTЬ, ЧТО ОДНА ЭТА РОЛЬ ДОСТАВЛЯЕТЪ СМУ ЗЭСЛУЖЕННУЮ ПОХВАЛУ Н благодарность се стороны публики. Здъсь не помогаеть рутина, здъсь фирсы и пошлые куплеты, сказанные на распъвъ, съ особеннымъ ударешень, не являются на выручку бездарному актеру. Гарпагонъ пль, типь многосторонній и требующій основательнаго и долгаго изученя. Ухватки, увертки, гримасы, дрожаніе мускуловъ и судорога ихъ не мауть намъ върнаго понятія о характерѣ Гарпагона; одинъ только тылать сильный, находчивый, одаренный пониманіемъ и воспріятіемъ чеютческой страсти, можеть передать его. За эту роль можеть взяться на сиблость, или истинный таланть. Пріятно сознаться, что г. Черныневь выполниль эту трудную задачу съ честью, в заставиль публику, такъ легко скучающую въ классическихъ пресахъ, съ удовольствіемъ и астныть для актера вниманіемъ слёдить за ходонъ мольеровскаго «Скушю». Въ-особенности г. Чернышевъ хорошъ былъ въ послёдней сценъ третьяго дъйствія. Надвимся, современемъ, если енъ останется въ Кострать, сообщить объ немъ подробние. Къ непріятнымъ въстямъ приниежнуъ отътзять г. Садовскаго, Бъляева и четы Докучаевыхъ, которые, по разнымъ недоразумъніямъ съ антриренеромъ, оставним нашъ продъ. Скаженъ ниъ спасибо за доставленное нанъ удовольствіе и по-**Блаень инь** счастливаго пути!

Въ остальномъ составѣ труппы замѣчается, какъ и прежде, все ютъ же недостатокъ въ женскихъ персонажахъ на роли любовницъ и вообще молодыхъ аѣвицъ. Вообще хорошихъ актрисъ заѣсъ слишюмъ мало въ сравненіи съ составомъ труппы; оттого многія пьесы нутъ дурно, а другія остаются совершенно неисполненными. Пренебрекеніе этой частью даетъ намъ право вывести заключеніе, что г. Союгьевъ, антрпренеръ труппы, худо понимаетъ свою собственную выгоду вообще немного смыслить въ театральномъ дѣлѣ.

Г. Платоновъ, молодой человъкъ прекрасной наружности (это, мрочемъ, нелишнее условіе для актера въ роляхъ первыхъ любовникотъ), недавно поступившій на сцену, подаетъ пока только надежды на будущее. Если онъ оставитъ нъкоторую манерность, которая сильно проявляется въ его пѣніи куплетовъ, станетъ тверже выучивать съем роли, и будетъ нодражать болве природъ, то, быть-можетъ, современенъ пріобрътетъ имя полезнаго актера.

Къ ужасу всъхъ *леломановъ*, на нашей сценъ кочустъ цыгансків таборъ. Примадовны, весьма старыя, любопытныя только аля Digitized by Construction of the second state of the second stat

## Провикціальние театры

антикварія, заглушають всёх' своимъ дикниъ, неистовымъ ревоиь. Репертуаръ у нихъ очень бёденъ, но грудь, къ несчастію, очень здорова. Удивляемся, и, простите нашему профанизиў, не понимаемъ, кону этотъ крикъ и гамъ могутъ нравиться. Животное, находясь подъ пыткой истязанія, не можетъ кричать неистовѣе, произительнѣе этихъ дикарей. Какъ бы они хорошо сдёлали, еслибы оставили нашу маленькую сцену, сказавъ себѣ: «Мнѣ душно здёсь — я въ лѣсъ хочу!» Туда инъ и дорога!

Какъ-будто въ насмѣшку, судьба прислала намъ концертиста, играющаго на гитарљ. Кажется, контрастъ не можетъ быть разительнѣе!

Г. Соколовский артисть въ полновъ свыслё этого слова, на такомъ бъдновъ и неблагодарновъ инструментъ, какъ гитара, удовлетворилъ всъхъ вполнъ; публика была въ восхищении отъ его игры «Рондо изъ оперы «Пуритане», съ акомпаниментовъ фортепьяно, выполнено было съ большимъ эфектовъ «Carnaval de Venise» забавлялъ насъ, какъ подражание, какъ фокусъ-покусъ, но отнюдь не какъ музыкальная пьеса. Сагвачаl неподражаемая, кокетливая, восхитительная пьеса на скрипкъ, но на гитаръ — это тыква въ-сравнении съ ананасовъ!

Пріятнымъ долгомъ считаемъ извъстить о двухъ благородныхъ спектакляхъ, заслуживающихъ похвалу, какъ по выполненію ихъ и наслажденію, ими доставленному, такъ и по своей благодѣтельной, благородной цѣли. Первый былъ данъ въ пользу костромскаго дѣтскаго пріюта, второй въ пользу дѣтскаго пріюта и бѣдныхъ жителей города Костромы. Благодарны им должны быть, какъ г. Начальнику губерніи, принимавшему такое дѣятельное участіе въ составленіи ихъ, и всѣмъ участвующимъ, за ихъ прекрасную игру, такъ и нашей публикѣ, съ такою готовностію и усердіемъ поддержавшей это истинно благородное предпріятіе. Задолго до дия спектавля не было возможности добиться бидета: всѣ ложи и кресла были занаты, несмотря на высокую цѣну.

Выборъ пьесъ во второмъ сцектаклъ (о цервомъ не говорямъ, потому-что намъ не удалось быть въ немъ) былъ самый удачный: «Женитьба Гоголя» «Богатый холостякъ и двое женатыхъ» «Путешественникъ и Путешественница» и разнородный, прекрасный «Дивертисманъ».

Роль Подколесния была выполнена извъстнымъ нашимъ писателемъ *А. Ө. Писемскимъ*, въ высшей степени превосхосходно; миъ кажется, нельзя и опытному артисту върнъе и лучше олицетворить этого неръшительнаго флегматика Подколесина, какимъ представилъ его г. Писемскій. Это былъ типъ, срисованный върною рукою художника съ натуры; вы позабыли бы, что дъйствіе происходитъ на сценъ — вамъ

непремънно показалось бы, что предъ вани самъ нервиятельный Подколесинъ, со всъмъ своимъ тревожнымъ спокойствіемъ. Г. Писемскій не игралъ Подколесина, а весь переродился въ него. Превосходна была особливо сцена молчанія съ невъстой (въ третьемъ дъйствія), которая была передана съ неподражаемымъ юморомъ. Хлопотунъ Кочкаревъ (графъ А. Д. Толстой) былъ преуморителенъ, и съ такимъ искусствомъ ситинан публику онъ и морякъ Жевакйнъ (А. А. Потлъхимъ) въ первомъ дъйствія, что вся публика разразилась единодушнымъ, гомерическимъ хохотомъ. Рѣдко удавалось инъ слышать на сценъ такой, въ высшей степени натуральный, хохотъ, какимъ владъетъ г. Потлъхимъ; нътъ возможности удержаться, по неволъ расхохочешься, самъ не зная чену.

М. И. Готовцева, въ роди Феклы Ивановны была прелестна; не постигаю, гдъ ей удалось перенять ухватки и увертки настоящихъ свахъ.

Г. Колюпановъ (экзекуторъ Янчница), г. Н. В. Калычевъ (гостиводворецъ Стариковъ), выполнили свои роли прекрасно и съ боль ною ловкостью.

Сцена молчанія (во второмъ дъйствів), гдъ всъ женная на лицо, усъянсь и не знають, съ чего начать разговоръ съ предметомъ общаго обожанія, Агафьею Тихоновной (сурруга г. *Писемскаго*), была истинво художественная сцена, возбудившая общій восторгь. Вообще пьеса ила, какъ нельзя лучше, и была принята отлично.

Г. П. А. Сальковъ (въ роли Морошки въ Богатомъ Холостикъ) в г. Н. П. Лопатинъ (Чухломский въ той же пьесъ) были до того гороши каждый въ своемъ родъ, что право не знаю, которому изъ нихъ отдать преимущество. Роли свои они знали прекрасно, рисовались подъ ихъ съ ръдкимъ искусствомъ, и выдержали до конца характеръ. Игра итъ развязна и доказываетъ большой навыкъ и прекрасный талантъ. Роль слуги Алексъя была выполнена г. А. М. Зузинымъ мастерски.—

Г-жн Н. В. Голоушева (Цвёткова въ «Богатонъ Холостякѣ» и «Путешественница). К. И. Матюнина (Прибирохина), Е. П. Цисемская (Агафья Тихоновна въ «Женитьбѣ»), Ө. А. Владимірова (Арина Пантелеймоновна въ «Женитьбѣ»), дъвица В. Ө. Жолова (слуканка въ «Богатонъ Холостякѣ», Дунаша въ «Женитьбѣ», трактирщица въ «Путешественникѣ»), заслуживаютъ полную благодарность за свою препрасную, развязную, ловкую игру.

А. А. Потежинъ, потъшившій насъ до нельзя, какъ морякъ Жевакинъ въ «Женнтьбъ», привелъ всёхъ въ восхищеніе въ девертисманѣ, лекланирун разсказъ охотника изъ водевили: «Въкъ живи, въкъ Digitized by Google

# Провинціальные театры ев Россіи.

учись, или жевихи». Онъ неподражаемо и съ такимъ едушевленіень передаль эту сцену, что никто не могъ устоять противъ могущества его таланта. Не знаю, можеть ли кто-нибудь цослё него взяться за эту роль — онъ не знаеть въ ней соперниковъ!

Вотъ краткій очеркъ этого прекраснаго въ эстетическомъ отношения вечера. Общество въ театръ было самое изысканное; даны всъ въ прелестныхъ нарядахъ, съ истиннымъ удовольствіемъ просидъли до перваго часа по полуночи.

I. IPIEBIPI'S.

-



ОБОЗРЪНЕ

# НОСТРАННЫХЪ

ТЕАТРОВЪ.

# Заграничная корреспонденція,

# EEGENO 135 TAPENA OTE "/m Mapta.

ł.

Трогательное положеніе корреспондента. — Вальныя наславданія в бальныя посл'ядствія. — Барлатный оракь и круменное мабо. — Голова денативацатаго стол'ятія на туловнит восемнацатаго. — Водевнаь безъ музыки. — Раздача премій. — Скаковая лошадь в M-lle de la Seigliére. — Баяръ. — Нъжное сердце Жиль-Жанена. — Кстати, еще маленькій процессь. — Вторженіе Абя-заь-Кадера во еранцузскую позвію. — А кадкиля и узики. Дуиза Миллеръ, опера Верди, сокращенная и дополненная. — Комича калонский процессь. — Вторженіе Абя-заь-Кадера во еранцузскую позвію. — А кадкиля и узики. Дуиза Миллеръ, опера Верди, сокращенная и дополненная. — Комича скаля о пера. Глухой опера Адольев Адана; Сеадьба Жаниеты, опера Виктора Массе; Зеркало, опера, Гастинедии. — Французский тватръ. Леди Тартюфе, ком. г-ки Жирерденъ. — Т. Рази о деразия. — Т. Вксилости Дада Тому, драна Анисе Буржуа, Вали и Тексье; Маленькій Проевансь, водевнаь. — Фарси театра Драматича скиль в шалостий. — Палк-Ройяль. Вотя чаеольте жить екссения дольв. Вод. Баяра. — Пара вейстій из Новато-Скита.

Въ этотъ разъ, мой изящный «Пантеонъ» я поплатился за свое усердіе собирать для тебя новости. На столикъ съ ръзными ножками" Diduzed by GOOgle

# Обозрпніе

на этомъ станкъ изъ розоваго дерева, на которомъ я всякій итсяць плету для тебя кружева изъ парижскихъ новостей, --- поднимается благоуханною струйкой паръ фіалки, которая, въ видъ пълительнаго питы, явилась утъшать инфлюзицу, или, пожалуй, гриппъ — называйте, какъ И по дъломъ! Зачъмъ было мнъ не върить газетамъ и ∀годно. въ слякоть бъгать отъ бульвара Магдалины въ улицы Houssave и Chausée d'Antin, чтобы удостов'єриться, что тамъ дъйствительно отстранваются, изъ плитняка и желёза, два дома, въ которыхъ точно восемь тысячь пять соть оконь и дверей? Зачьмь было тискаться на балъ, на которомъ прекрасный полъ растерялъ на паркетъ столько башмаковъ, что ими можно-бы наполнить цълую лавку? Зачъть было, въ потъ лица, пробираться къ буфету, когда я зналъ навърное. что вмъсто оржаду мнъ дадутъ стаканъ мутной холодной воды ?... Но по-крайней-мъръ я не пропустилъ ни одного замъчательнаго бала. Ab uno disce omnes, по одному суди обо всъхъ; общее правило: какъ ни трудно получить входъ на оффиціальный балъ, но все-таки гораздо легче было попасть въ залы, нежели выбраться изъ нихъ на улицу, сквозь неподвижныя волны платьевъ и фраковъ. Въроятно, вы уже знаете, что нѣкоторымъ парижскимъ денди вздумалось, ныятшяей зимою, воскресить бальный нарядъ временъ Людовика XV: фантазія выгодная для портныхъ, но едва-ли исполнимая въ нашъ экономическій въкъ. Вирочемъ, вотъ этотъ костюмъ, какъ онъ явился на балъ, въ Ратушъ: бархатный фракъ, покроя а la маркизъ де-Монкадъ, съ пуговицами стальными, или изъ драгоцънныхъ камней (поддъльныхъ), на бълой атласной подкладкъ; бълый атласный жилетъ съ разноцвътнымъ шитьемъ; панталоны изъ бълаго казимира или бархату, такого же, какъ фракъ; бятедно-розоваго цвъта шелковые чулки; башмаки лакированные, • Съ пряжкою; кружевныя манжеты, падающія до пальцевъ; густое кружевное жабо; кисейцый галстухъ, безъ воротничковъ и безъ узла; стальная шпага въ ножнахъ изъ шагреновой кожи; складная шляпа съ чернымъ плюмажемъ.... и при этомъ костюмъ — борода, усы, англійскій проборъ, тутъ подстрижено, здъсь — завито : голова девятнадцатаго въка на туловищъ восемнадцатаго! Особенно красиво выглядывали изъ этого наряда плёшивыя головы! Рёшительно умора! Эги послёднія забыля, что во времена фраковъ à la Монкадъ, общепринятый парикъ прикрывалъ всъ лысины, и гладко выбритый подбородокъ придавалъ всему липу видъ опритности, которая теперь уступила мъсто артистичесному безвкусію. Правда, что черный фракъ и панталоны въ обтажку, по-англійски, рисовались очень жалко посреди возобновленнаго заряда маркизовъ; но развъ нельзя, между ексцентрическою модой Аль-

# иностранных театроев.

бюна и костюмомъ кавалеровъ Мариво, найдти среднюю пропорпіальную, благоразумную в осуществимую моду? Какъ-бы ни было, но кажется, можно утвердительно сказать, что возстановление стариянаго роскошнаго костюма удалить многнаъ изъ гостиныхъ; одни не покорятся этому шутовству по солидному характеру, по робости; другіе и уступили-бы рефориб-да не достанетъ средствъ идти за нею. Первое обзаведение маркизскинъ костюмомъ, съ головы до вогъ, сто́нтъ очень-дорого; поддерживать его-также разорительно. Для свъжести лакированнаго башиака нуженъ экплажъ, а шелковый чулокъ надо бросать, какъ только распустится одна петелька. Свётлый жилеть бросзется въ глаза и примелькается съ лэразь; ergo — заказывайте, витсто одного, три дюжины. Бархатный фракъ хорошъ, пока не измятъ, ---а складки на немъ уже не изглалишь; кромъ-того, толкотня у буфета угрожаеть ему вствии возможныин патнами, а люстры усыпають его безжалостно спермацетомъ. A кружева-то? Можно-ли носить поддёльныя кружева при дамахъ, у которыхъ вы завоевали ихъ роскошное убранство ? Впрочемъ, какъ только пройдетъ первый пылъ, съ какимъ молодежь бросается на каждое нововведение въ одеждъ, уровень ея опредълятся самъ-собою и мало-DO-MALY.

Самые блистательные балы, не говоря уже о понльерійскомъ, о которомъ вы, безъ сомнѣнія, уже читали во всѣхъ газетахъ, были у наршала Сентъ-Арнд, военнаго министра, у Бароша, предсѣдателя государственнаго совѣта и г. Друэнъ-де-Люнза, министра иностранныхъ лѣлъ. Общій недостатокъ всѣхъ баловъ заключается въ несоразмѣрности вмѣщающаго съ вмѣщаемымъ. Тоже случилось и съ баломъ, даннымъ въ Ратушѣ. Нѣкоторымъ пришлось ждать два часа на лѣстницѣ, нока отыскали они.... своихъ. Экипажи стояли на протяжения версты въ окружности. — Жена говоритъ мужу: инѣ душно.... я умираю отъ жажды.... у меня разорвали блондовые воланы.... я потеряла эмалевый браслетъ.... в башмавъ..... Велите подать карету.

Мужъ, вообще, не охотникъ до баловъ, въ душт очень-радъ уроку, поторый получила жена, и отвъчаетъ:

- Кажется, моя милая, здъсь вовсе не такъ жарко.... Весьма сожалью о твоемъ воланъ, о твоемъ браслетъ, у меня разрывается сердне отъ твоего башмака; но если мы попали на балъ, то будемъ васлаждаться имъ виолиъ.... Ты же такъ долго мечтала о немъ....

- Да, но я не предвидъла.... я не знала.... я не.... Велите подать карету.

- Не пройтись-ли еще разъ по заланъ?

# Обозръкіе

# - Покорно благодарю. Чтобы потерять и другой башиакъ?

Сказавъ это, она увлекаетъ мужа. Англичанинъ, въ красномъ мундиръ, наступаетъ ему на ногу оксфордскою ботфортой. Мужъ, въ свою очередь, выходить изъ терибныя и желаеть удалиться. Воть, наконецъ, слъдуя по теченью толпы, они добрались, черезъ часъ, до прихожей. Въ-продолжение этой переправы, супруга успъла потерять свой шарфт. Мужъ оставляетъ жену въ прихожей, и вдетъ на абстивцу, звать Жана. Но на лъстницъ такое множество Жановъ, и ихъ кличуть столько разомъ, что вскомаго невозможно отыскать, темъ более, что искомый Жанъ ушелъ въ угловой погребокъ, прохладиться, а пожетъ-статься, развъсняъ уши, слушая росказни себъ подобныхъ. Тщетно вызывая своего Жана, супругъ пытается самъ завоевать плащъ и мантилью, оставленные въ гардеробной. Но гардеробная — недоступная Колхида, и Язону легче было увезти золотое руно, нежели озабоченному супругу добыть женину и свою одежду. Въ отчаянія, онъ ръшается самъ отыскать карету, и бъжить на улицу --- въ бархатномъ фракъ и шелковыхъ чулкахъ. Пока Язонъ превращается въ Христофора Колумба, дама, разумъется, decoltée, зябнетъ на яъстницъ, напрягая вст силы, чтобы потокъ удаляющихся гостей, которые тоже бъгутъ искать своихъ Жановъ и Жаковъ, не унесъ ее на улицу. Навонецъ, Колумбъ находитъ пустой фіакръ; извощикъ спрашиваетъ за пробадь три франка, совершенно по тарифу (за полночь), но просить сверхъ этой платы, еще десять франковъ на водку. Нечего дълать! Господниъ беретъ фіакръ — витсто плаща, — но несчастному нало цвлый часъ, чтобы по лъстницв добраться, сквозь толну, до дражайшей в дрожащей половины, надъваетъ ей на плеча фуларъ, виъсто палантина. Слава Богу; вышли на тротуаръ!

--- А гдѣ же мой фіакръ? --- спрашиваетъ господинъ, смотря туда, гдѣ велѣлъ ему ждатъ.

Увы! Пока мужъ отыскивалъ жену, какой-то лордъ уже успълъ заключить договоръ съ извощикомъ; соблазвилъ его двадцатью франками на водку, сверхъ установленной платы, и умчался въ свою отель.

Между-тътъ дрожащей четъ надо же воротиться домой; пъшконъ идти еще можно — квартира не далеко; но безъ плаща и безъ иантильи !

— Любезнъйшій! — говорить бархатный фракь язношенному каррику, гороховаго цвъта, который, сидя на тумбъ, любуется, сквозь дымъ своей трубки, на общую суматоху: — любезнъйшій, не продашь-ли мнъ воть это ?

Digitized by Google

\$

#### чкостранных театроез.

Это — быль старый каррикь.

- Мой каррикъ о мести воротникахъ?

- Да. Я даю по лундору за воротникъ.

- Идеть. Посмотринъ, что за лундоры.

Мъна состоялась. Дама надъла на плеча отвратительную обновку, и въ деревянныхъ башмакахъ, нупленныхъ у того же каррика, отправилась въ путь. Судите сами, какой гриниъ, на другой же день, приговорилъ супруговъ къ лекарству!... Воротиться домой въ грязновъ, изорванномъ, сальномъ каррикъ!... Пусть этотъ урокъ нослужитъ въ иодъу дамашъ, слишкомъ настойчивымъ, когда двло идетъ о балъ.

Другая исторія — о нерѣ и его супругѣ.

На одинъ изъ послёднихъ баловъ былъ приглашенъ меръ, толькочто прітхавшій изъ провинціи. Какъ не воспользоваться случаемъ, взглянуть на парижскія знаменитости и не показать ихъ супругъ? Въ девать часовъ, супруга господнна мера, нарядившись во всё брилліянты, стала въ наемную карету. Дотхавъ до ришетки ярко-освъщевной отели, карета остановилась, и примкнула нъ безконечной вереницъ экипажей, въвзжавшихъ одинъ за другимъ въ главныя ворота.

---. Не пройтись-ли намъ пѣшкомъ до подъѣзда ? спрашиваетъ мерша: наче придется намъ ждать битыхъ два чася.

- Хорошо, мой другъ, отвѣчаетъ меръ.

Идутъ; дорога усыпана пескомъ.

При входъ, швейцаръ спрашиваетъ у г. мера пригласительные билеты.

— Вотъ мой билетъ.

- Но это только одинь. А билеть вашей даны?

- Развъ моей супругъ нуженъ особый билеть?

- Непреизвно.

— Странное дъло; я думалъ, что, приглашая меня, приглашаютъ в ною супругу. Мы вездъ бываемъ витеств; ны составляемъ едивицу.

- Извините, сударь, но я не могу пустить безъ билета.

- Чортъ возьми? Это, право, досадно; одъваться, нанищать карету – и по пустякамъ. Что же намъ дълать?

- Да, что намъ дълать?

- А вотъ что, моя милая : я оставлю тебя на минуту у швейпара, обойду разокъ залы, брошу общій взглядъ, и сейчасъ ворочусь. Позмольте, швейцаръ, ввърнть ванъ мою супругу: я тотчасъ вернусь.

# Обозръніе

- Не оставайся долго, мой другъ.

- Говорю тебъ, что я только брошу общій взглядъ.

Мерша сёла въ швейцарской, меръ пошель по лёстницё. Давка. Онъ пробирается бочкомъ, употребляя въ дъйствіе локти, достигаетъ до залы; пространство, необходимое для одного человѣка, занимаютъ пятеро или шестеро. Вальсъ. Надо подождать, пока онъ кончится. Послѣ вальса, толпа снова пускается въ путь. За вальсомъ, кадриль — и новый отдыхъ для прилива: ни туда, ни сюда. Въ часъ, мера придвинули къ буфету; онъ проглотилъ рюмку сотерна, на-лету поймалъ тартинку.... Но не стану воспѣвать всю его Одиссею; дъло въ томъ, что онъ присоединился къ своей супругъ въ три часа: бѣдняжка спала въ швейпарской....

Одинъ мой пріятель непремѣнно хотѣлъ воспользоваться этими эпизодами и настряпать изъ нихъ водевилей. Я совершенно согласенъ съ мыслью пріятеля, и совѣтовалъ ему осуществить ее, какъ можно скорѣе: не то придется ему пустить водевиль безъ куплетовъ, или съ куплетами, но безъ музыки; потому-что между драматическими писателями и композиторами романсовъ возникъ споръ о музыкальной собственности, и дѣло пущено въ ходъ судебнымъ порядкомъ. Повѣренный общества, основаннаго музыкантами, предложилъ коммиссіи драматическихъ авторовъ окончательно и положительно установить, что должно платить музыкантамъ за ихъ сочинения, которыя водевилисты будутъ брать для своихъ куплетовъ ? Вопросъ этотъ назначено рѣшить черезъ три мѣсяца.

Между-твиъ вопросъ о наградахъ за лучшія драматическія произведенія кончился назначеніемъ двухъ премій: въ пять тысячъ франковъ, г. Серре, за драму въ пяти дъйствіяхъ, les Familles, и въ три тысячи франковъ, господамъ Мишелю Массону и Анисе Буржуа, за цятиактную пьесу, la Mendiante. Газеты находять, что такое присуждение наградъ уклонилось отъ утверждевныхъ правилъ, а именно, что цервая наъ двухъ увънчанныхъ пьесъ выходитъ изъ предъловъ года, опредъленнаго декретомъ: она написана прежде его изданія, значить закону дано обратное дъйствіе; а вторая — въ пяти дъйствіяхъ, тогда какъ декретъ назначаетъ премію въ три тысячи франковъ за пьесу въ трехъ дъйствіяхъ. Упрекъ газетъ падаетъ на г. Сентъ-Б ва, докладчика коминсів, которан, подъ предсёдательствомъ Ромьё, состояла изъ гг. Скриба, Лебрёна, Мериме, Филарета Шаля, Лефевра-Дёмье, Перро и Делаборда. Всего было представлено на конкурсъ пятдесять двъ пьесы. изъ которыхъ четыре десятка тотчасъ же отвергнуты коммиссией. Кто-бы повериль, что въ числе этихъ отвергнутыхъ были : М-Не de Digitized by GOOGLC

#### чностранных театровк.

la Seigliére, Sullivan, Diane, Ulysse, le Coeur et la Dot? Могли-ли жать этого Жюль Сандо, Мельвилль, Эмиль Ожье, Понсаръ и Малльфиль?

Говоря о драматическихъ потернхъ, я долженъ сообщить вамъ печальную новость: смерть Баяра, который тридцать лътъ, и почти всегда безъ страха и упрека, подвизался на драматическихъ турнирахъ, и умеръ полный таланта и остроумія, въ ту минуту, когда на двухъ сценахъ ставились его новыя пьесы.

Жанъ-Франсуа-Альфредъ Баяръ родился въ Шароллъ (лепартаиенть Саовы-в-Лоары), 17 марта 1796 года. Большая часть французскихъ водевилистовъ получили образование въ Школъ Правъ. Баяра тоже предназначали къ тогъ адвоката, но судьба распорядилась иначе. Усердно взучая Дигесты и Пандекты, онъ сдълался отличнъйшинь водевилистомъ. Общее правило: парижскій студентъ правъ, въ-продолжеліе перваго года своего курса, пописываетъ куплетцы къ состакв — модисткъ или цвъточвицъ; потомъ, выдержавъ экзаненъ на баккалавра, пріобрѣтаетъ новыя познанія, посѣщая Люксанбургскій театръ. в черезъ три мъсяца пишетъ для него пьесу: — за водевиль платится вному автору, обыкновенно, двънадцать франковъ; наконецъ, наступаетъ третій и послёдній годъ; черезъ двёнадцать месяцевь работы, нодобной предыдущей, баккалавръ защищаетъ свою тезу, съ величайшимъ успъконъ, а потомъ, сдълавшесь адвокатомъ, защещаетъ, для дебюта. процессъ директора Ambigu или Gaité, которые, съ своей стороны, лопускаютъ къ предварительному чтенію его мелодраму, въ большемъ ии пеньшень числь актовь. Но какъ въ Парижь слишкомъ-мало всего двадцать съ чёмъ-то! --- театровъ для восьми или девяти-сотъ инсателей, которыхъ ежегодно производитъ драматическая школа плоцали Пантеона; то изъ девяти-сотъ адептовъ, двадцати пяти или тридцати удается, въ-послъдстви, запять мъсто рядомъ съ своими прежними сотоварищами — Скрибомъ, Мельвилемъ, Баяромъ, и проч., междутамъ какъ остальные восемь-соть семдесять, помечтавъ о славъ, кулисахъ, и авторскихъ правахъ, подъ-конецъ покупаютъ себт нотаріальную вонтору, или поступаютъ просто писцами, смотря по тому, счастливо-ли тепьютъ жениться.

Баяру было в войнъ предназначено занять со-временемъ видное мѣсто въ водевильной литературъ; потому-что, до вступленія въ Школу Правъ, онъ кончилъ курсъ въ заведеніи Ste-Barbe, — разсадникъ драматическихъ писателей, романистовъ и журналистовъ. Основатель этого цансіова, г. Делонио, какъ-будто предвидълъ многочисленную фалангу

## Обозрания

литераторовъ, которые сезриотъ подъ его бдительнымъ надворомъ, и потому составняъ и изделъ въ свътъ Словарь рифлю, — заключающи въ себть почти всю библютеку нынъщнихъ водевилистовъ.

Успёхъ нервой пьесы Баяра доставнаъ ему дружбу Пиквра и безденежный входъ въ театръ. Этого ободренія было довольно для начинающаго автора, и занимансь адвокатствонъ, онъ посвитнаъ свободныя иннуты любви къ драматическому искусству. Первыя пьесы Баяра — иногія между ними въ стихахъ — были представлены на сценъ Одеона, котораго партеръ безжалостно выражаетъ свое неудовольствіе на писателей. Значитъ, литератору-дебютанту, нитьющему дъло съ такими судьими, надо строго обсуживать свои произведенія, и пускать ихъ въ зодъ доконченными, отдѣланными, по возможности. Оттого-то первые драматическіе оныты Баяра не остались безплодными для его будущности, и если въ-послѣдствіи публика признала даже въ самыхъ простыхъ его водовиляхъ настоящія иден комедія и отблески сцены болѣе-возвышенной, то авторъ былѣ обязанъ успѣхомъ своему первому, серьозному труду.

Когда Волшебный стрилокъ, нодъ названіенъ Robin de Bois, завлядълъ Одеоненъ и вытъснилъ изъ него конедію, Бапръ отправился на театръ Гимназіи, тогда бынній въ модъ, и здъсь огронный успъхъ пьесы, la Reine de seize ans, поставленной при содъйствія добраго Дезожье, рънилъ участь Баяра. Съ-тъхъ-поръ, онъ предался исключитесьно водевилю. Незадолго до вступленія своего на театръ Гимназіи, онъ менилъ на племяненца Скриба.

Изъ двухъ-сотъ пьесъ Баяра, игранныхъ на всёхъ сценахъ, я напомню вамъ главнъйшія, которыя почти всъ переведены на русскій языкъ, и если теперь сощли со сцены, то по-крайней-мъръ прежде постоячно являлись на аффинъ.

На театръ Одеова: Oncle Philibert.

Койнческая-Онера: le Remplaçant.

Apamaruuccess Гинидзія: la Reine de seize ans, — la Manie des places, — les Actionnaires, — le Serrurier, — le Gardien, — la Fille de l'avare, — la Lectrice, —le Gamin de Paris, — le Muet d'Ingouville, — Moiroud et Compagnie, I apyr.

T. BORGEBLAS: Marie Mignot, — Mathilde ou la jalousie, — le Démon de la nuit.

T. Разнообразія: le Pére de la débutante, — Mathias l'invalide, и друг.

Въ 1847 году, Баяръ нолучилъ орденъ Почетнаго Легіона, но не

#### wrocmpannus meamposs.

быть членовъ Французской Академів, въ которой давнымъ-давно засвджть г. Ансло, а́вторъ вилыхъ и водянистыхъ комедій, осужденныхъ на забвеніе павлинымъ перомъ Жюль Жапена.

Кстати. Неподражаемый театральный критикъ недавно попалъ, по очереди, на цълыя двъ недъли, въ присяжные судья благочинія. Добрый, веселый Жюль-Жаненъ надълъ мантію, чтобы разбирать права на собственность украденныхъ носовыхъ платковъ, и примирять хозяекъ съ кухаркаи! Вирочемъ, съ перваго же засъданія, судьи замътили, что присяжные представным имъ бездну, такъ-называемыхъ, circonstances atténuantes, обстоятельствъ, смягчзющихъ вину, и судьи сперва не поняли, откуда произошла такая необыкновенная доброта. Начали добираться до ея источника, и вотъ что оказалось: оказалось, что Жюль Жаненъ простеръ свое вліяніе на присяжныхъ. Это вліяніе обнаружилось по поводу дёла о пестидесятилётней старухё, которая посягнула.... на рубашку и пару башиаковъ, — всего на шесть франковъ. Судън оправдали старуху, п она ушла домой, да притомъ и не съ пустыми руками, а съ деньжонками, которыя, въ томъ же засъдания, собрали ей присяжные между своею братіей, по предложенію мосьё Жанена. Но правительство справедливо разсудило, что такая поблажка, такое наводнение сиягчающить обстоятельствъ, праводимыхъ кстати и некстати, могутъ имъть опасныя послъдствія, и что неголян воспользуются имъ, и въ полночь подстерегутъ, на углу улицы V augirard, самого же присяжнаго, когда онъ будетъ возвращаться доной посять представления новой пьесы, или посять парти донино, въ которомъ каждый вечеръ онъ поражаетъ Понсара, — и потому запретило г. Жанену умиляться предъ человъческою слабостью.

Какъ я заговорилъ о судъ, то вотъ два слова о процессъ, который затъялъ-было директоръ Итальянской Оперы, г. Конти, съ пъвицею Крувелли. 25 января назначена была опера *Луиза Миллеръ*. Сеньора Крувелли, игравщая въ этой пьесъ, 23 числа вечеромъ получила обычную повъстку, по въ день представленія сказалась больною. Послали доктора, для освидътельствованія; эскулапъ увъдомилъ директора, что у госпожи Крувелли иътъ ни лихорадки, ни особеннаго жара, ни одышки, ниже какого либо признака болъзни, препятствующей явиться въ илжность. Однакожъ, больная все-таки не поъхала въ театръ. Въ-слъдствіе чего Конти призваль се въ судъ, требуя двъ тысячи франковъ штрафу. Отъ примадонны потребовали объяснения. Она объявила, что по формальному условію съ директоромъ, послъдній обязался внести банкиру, не нозже 2 февраля, тридцать пить тысячъ франковъ, слъдующихъ ей до оконтивія театральнато сезона, а между-тълъ денегъ этихъ не вносить. Судьи

#### Обозръкіе

подумали — и рёшили: что сеньора Крувелли должна внести сеньору Конти двё тысяча франковъ штрафу, поелику не играла роли Луизи Миллеръ и тёмъ нанесла ущербъ театру, а сеньоръ Конти обязанъ внести сеньорё Крувелли тридцать пять тысячъ франковъ, и не позже, какъ черезъ три дня. Затёмъ, истецъ и отвётчикъ раскланялись съ судьями и поёхали домой.

Во всемъ этомъ очень мало поэзія; впрочемъ, не думайте, что муза рѣшительно замолкла во Франція: она поетъ—и въ столицѣ в въ департаментахъ. Недавно нѣкто г. Легильонъ издалъ стихотворвый сборникъ, въ которомъ помѣщенъ, между французскими поэтами, — кто бы вы думали? — Абд-эль-Кадеръ!...

И такъ, поэзія еще здравствуетъ. Журналистика тоже начинаетъ оживляться. Въ Парижъ явилось нъсколько новыхъ газетъ и журнальцевъ, бо́льшею частію, художественнаго и юмористическаго содержанія: Paris, — Critique. — l'Europe artiste, и другіе. Есть, впрочемъ надежда, что эти свѣжіе листки упадутъ, какъ только растустится листья на деревьяхъ.

Въ нынъшній разъ, болъе нежели когда-нибудь, я вправъ жаловаться на недостатокъ театральныхъ новостей, разумъется, замъчательныхъ; потому-что въ фарсахъ не бываетъ неурожая, особенно въ карнавальное время, когда дирекціи театровъ лезутъ изъ кожи, чтобы тъщить почтеннъйшую публику.

Въ Императорской Академін Музыкн дають попрежнему оперу Верли: Луиза Миллеръ, сокращенную и дополненную: довольно-странное сочетаніе двухъ прилагательныхъ, противоръчащихъ одно другому. Дополвеніе заключается въ томъ, что изъ трехъ-актной пьесы, какъ она дается въ Италіи, переводчикъ сдъяалъ четыре акта. Сокращеніе жевыквнулъ изъ партитуры иъста, которыя не по силамъ пъвцамъ и пъвицамъ. Можете вообразить, какъ выиграли отъ этой передълки искусство и публика, хотя, впрочемъ, дирекція не въ убыткъ.

Пока на одномъ театръ такъ безцеремонно обошлись съ Верди, Комическая-Опера поставила давно-извъстную, по сюжету, оперу въ трехъ дъйствіяхъ: Глухой или полный трактиръ (le Sourd, ou l'Auberge pleine), съ музыкой Адольфа Адана. Названіе пьесы популарное: пьеса эта обошла всъ сцены. Ей апплодировали всъ поколънія, ее играли всъ знаменитые комики. Глухой пользовался въ-продолжение сорока лътъ неслыханнымъ успѣхомъ, какимъ не могутъ похвалиться многія образцовыя произведенія. Въ первый разъ комедія подъ этимъ названіемъ была представлена въ 1790 году. Роль Даньера создаль тог-

Diaitized by

#### unocmpannias meampoes.

да Бантисть-шладшій, вставивной въ нее уморительныя шутки, и между-прочниъ забавную сцену, въ которой Даньеръ устроиваетъ себѣ постель изъ трактирнаго стола и разныхъ принадлежностей столовой, какія нопадаются ему подъ руку. Это было въ 1790 году; въ 1853, Даньеръ спитъ въ креслахъ. Соли, которая восхищала парижскую публику за шестьдесятъ лѣтъ, тоже нѣтъ въ пьесѣ. Вообще, она потерпъла значительныя перемѣны; остался на прежнемъ основании только келтый фракъ Баптиста. Ему наслѣдовалъ теперь Сентъ-Фуа, играющій свою роль весело, игриво, къ совершенному удовольствію партера, которому, впрочемъ, не менѣе нравится —

Свадьба Жаннеты (Les Noces de Jeannette), опера въ одномъ дъйствін, пьеска простенькая, съ музыкой Виктора Массе, написанная на слова г.г. Корре и Жюля Барбье, неразлучныхъ, какъ чашка и блюдечко. «Свадьба Жаннеты» нъсколько, и даже порядочно, похожа на «le Châlet». Исторія простая: Жану хотълось, страхъ какъ хотълось жениться на сосъдкъ, мамзель Жаннетъ. Она согласилась; женихъ и невъста приходятъ къ меру, чтобы подсисать контрактъ; но въ то мгновеніе, какъ надо было произнести ръшительное: да, и подписаться, Жанъ убъжалъ изъ меріи. Не думайте, чтобы онъ не любилъ Жаннеты: нътъ, но ему, просто, сдълалось страшно. Жанъ возвращается домой, снимаетъ фракъ и хочетъ еще разъ насладиться холостою мизнью съ товарищами. Жаннетта, разумъется, требуетъ, чтобы онъ объяснияъ свой страшный поступокъ. Жанъ отвъчаетъ, что онъ раздумалъ, не хочетъ жениться, и ндетъ гулять съ пріятелями. Жаннета была огорчена, однакожъ, прикинулась равподушною.

Жанъ подгулялъ в едва поддерживаетъ равновъсіе. Жаннета прилодить усовъстить его, и говоритъ, что въ этотъ разъ онъ долженъ лать отвътъ не ей, но ея отцу, отставному солдату, который, несмотря на свою болъзнь, всталъ съ постели, и потребуетъ у него объясченія. Жану остается только одно средство выпутаться изъ бъды: подписать бумагу, которую подаетъ ему Жаниетта. Вы уже угадали, что исать бумага — свадебный контрактъ. Жаннета знаетъ, что Жанъ въ лушъ добрый малый, и такъ твердо увърена снова пріобръсти его любовь, что тутъ же и сама подписываетъ контрактъ. Жанъ приложилъ подпись, не прочитавъ бумаги: у него рябило въ глазахъ; но какъ только узналъ, въ чемъ дъло, то пришелъ въ ярость и, разумъется, началъ лоиать стулья. «А, мамзель Жаннета! вы хотите быть моею женою! «Хорошо же: вы будете у меня ъсть черствый хлъбъ, пить воду, спать «на соломъ; я заставлю засъ пасти телятъ, водить лошадей на водо-«ной, и проч. и проч.» Изливъ негодованіе, Жанъ хлопнулъ дверью.

# Обозраніє

и пошелъ спать на чердакъ. Пока вино испарялось въ глубононъ снъ, Жаннета поставила, виъсто старой небели Жана, другую, новую, которая досталась ей въ наслъдство отъ крестной матери; приготовила ему ужинъ, такъ, что, проснувшись, Жанъ не върилъ глазанъ. Нечего и говорить, что эти доказательства любви Жаннеты подъйствовали на него, и онъ сію-же минуту пошелъ къ меру, засвидътельствовать подливность подписи, которая его такъ ужасала.

Мадмуазель Міоланъ чрезвычайно инла въ роли Жанноты, а Кудеркъ, играющій Жана, восхитилъ публику, какъ пъвепъ, и какъ прекрасный комикъ.

Третья новость Комической-Оперы, —

Зеркало (le Miroir), не та необходниая исбель прекраснаго пода, которую, въ прошлоиъ столътів, называли дамскимъ совътникомъ, но волшебное зеркало, придуманное Баяромъ и д'Овринъи, которое интетъ удивительное свойство : тускнуть, какъ только въ него поглядится невърная супруга, или дъвушка, позволившая поцъливать себя какомунибудь любезнику.

Это ужасное зеркало подзетъ совёты въ бъдной тирольской деревиъ, у фрау Беатрисы, Если ревнивые и мнительные мужья въ восхищенія, что у нихъ есть пробный камень узнавать върность женъ, зато послъднія очень имъ недовольны, и въ одинъ прекрасный день, когда все мужское народонаселеніе деревни отправилось на стръльбу въ цъль, жены прибъжали толпою къ Беатрисъ, чтобы разбить предательное зеркало, — и непремънно исполнили бы свое намъреніе, еслибъ не виъшался въ дъло бургомъстръ, Фришманъ, который хочетъ жениться на Эднеи, племянницъ Беатрисы, и желалъ-бы узнать ся расположеніе къ своей персонъ.

Между-тѣмъ, охотники прібажаютъ, чтобы по мѣстному обычаю назначить «королеву» королю охоты. Выборъ падаетъ на Эднеь. Представьте ся удивленіе, когда она узнаетъ въ охотникѣ—Карла, красиваго молодаго человѣка, черты котораго врѣзались у ней въ сердцѣ съ того дня, когда овъ чуть не погибъ, срывая для нея незабудку на краю пропасти! Карлъ также сохранилъ нѣжную привязанность къ Эднеи, и докадываетъ свою любовь, не только на словахъ, но на дѣлѣ: онъ поцѣловалъ се. «Вы погубили мена!» вскричала дѣвушка, закрывъ лицо руками, и убѣжала.

У Эднон есть подруга, Мина, на которой Карлъ объщалъ жениться, если будеть богатъ. Встрътясь съ Миной, онъ сдълалъ довольнонеловкую мину, однакожъ, чтобы какъ-инбудь поправить дъло, цълуетъ свою прежнюю невъсту. Въ это рековое игновенье, входитъ бургомистръ;

12

i'

#### чностранные театровь.

Мина бъжить опрометью въ ту комнату, гдъ сприталась Эднеь. Геръ Фришманъ думаеть, то охотникъ поцеловалъ его будущую супругу; но, въ вто времи, двъ дъвушки выходатъ разомъ изъ одной комнаты. Которую же такъ коварно поцеловалъ Карлъ, — Эднеь или Мину? Надо спросить у веркала: бургомистръ, по глупости, въритъ въ его волшебное дъйствіе. Начинаетси испытаніе. Мина, зная по опыту безсиліе зеркала, не колеблетси предстать на его судъ. Стекло отражаетъ ен черты и не тускиетъ. Но Эднеь ин за что не хочетъ поднять глаза на судью. Дело руку Минъ, чрезвычайно довольной судъбою.

Однакожъ Карлъ не хочетъ, чтобы на его возлюбленную надалъ оскорбительный упрекъ, называетъ волшебную силу зеркала — сказкою, и разбиваетъ его кулакомъ. О чудо! Съ дребезгами зеркала посыпались золотыя и серебряныя монеты, которыя фрау Беатриса скопила въ приданое своей племянницъ, показывая, разумъется не даромъ, свое зеркало любопытнымъ. Славную штуку сыграла, фрау Беактриса! Да у нея одной больше ума, нежели у цълой деревни!

Зеркало—первое произведение композитора Гастинеля, получившаго институтскую премию въ 1846 году. Въ партитуръ много мелодий, и мелодий оригинальныхъ; жаль только, что ихъ заглушаетъ оркестровка, иъсколько шумная и слишкомъ ученая. Во всякомъ случаъ, молодаго коннозитора можно скоръе упрекнуть въ избыткъ, нежели въ недостаткъ таданта.

Канитальная сценическая новость прошлаго ивсяца—пяти-эктная коиедія, въ прозъ, Леди Тартюфь (Lady Tartuff). Каждое драматическое произведеніе г-жи Жирарденъ—событіе въ драматической литера турь; оттого в новая пьеса этой смълой, чрезвычайно даровитой писательницы привлекла во Французскій Театръ самое блестящее общество. Ложи, галдерен, кресла были заняты всъми возможными знаменитостями бальшаго свъта в умственной дъятельности.

Асди Тартюфъ происходить по прямой линіи оть Мольерова Тартюфа, только ета леди—современная и дочь французскихъ нравовъ. Не зовуть Виргинія де-Блоссакъ, а новое прозвавіе она получила ноенъ своего путешестія по Шотландіи. Женщина эта скрываеть подъ личинов кротости и доброты величайшее честолюбіе. Главная цъль у нейныйдти за-мужъ за г. д'Эстиньи, и для достиженія этой цъли, леди Тартюфь пріобрътаеть союзника въ лицъ друга д'Эстиньи, баронъ Детурбьеръ, одолживъ ему, въ критическую минуту, двадцать тысячъ франновъ. Заемъ этотъ, разумъется, ставитъ барона въ совершенную зависиюсть отъ кредитора.

## Обозръне

Д'Эстины наибревается на-дняхъ выдать свою племянницу, неминую, простодущную дівушку, Жанну де-Клермонъ, за-мужъ за Гектора де-Репвиля. Матери этой Жанны, графинъ Клермонъ, обязана Виргинія прозваніемъ «леди Тартюфъ», и какъ притворщица уже четыре года влюблена безъ памяти въ Гектора, то теперь въ ней вспыхивають разомъ ненависть, обманутая любовь, честолюбіе и ревность, и она рѣшается, какими-бы ни было средствами, разстроить предполагаемый бракъ. Мадамъ де-Блоссакъ клевещетъ на свою соперницу, которая будто-бы вела, въ Блуа, интригу съ Шарлемъ де-Вальре, и въ тоже вреия захватываетъ довърчиваго д'Эстиныи въ свои съги, такъ что онъ выгоняетъ ивъ дому г-жу Клермонъ вмъстъ съ ея дочерью.

Гекторъ не сомнѣвается въ чистотѣ Жанны и требуетъ, чтобы мадамъ де-Блоссакъ объяснила ему, изъ какихъ видовъ она очернила его невѣсту. Тогда Виргинія открывается ему въ любви и обѣщаетъ сама придти къ нему и разсказать всю истину. Но Гекторъ не такъ простъ, какъ старый д'Эстиньи, и соглашается на предложеніе хитрой женщины только для того, чтобы оправдать Жанну.

Между-тъмъ Детурбьеръ освобождается отъ обязательности лели Тартюфъ, заплативъ ей занятые двадцать тысячъ франковъ, и принимаетъ сторону слабыхъ.

Какъ разъяснить темное дело? На вакомъ основание могли подозръвать Жанну? Призываютъ Леонарда, стараго садовника заяка г-жи Клермонъ, человска честнаго, неспособнаго на ложь, и который, говорять, быль свидътелемъ свиданія своей молодой хозяйки съ Шарлень де-Вальре. Леонардъ подтверждаетъ, что онъ видълъ собственными глазани, какъ Жанна провожала, г. де-Вальре до садовой калитки. Однакожъ разсказъ этотъ не можетъ поколебать довърія Гектора де-Ренвиля, и онъ проситъ г-жу Клермонъ позвать дочь. При имени де-Вальре́, Жанна покраснъла и подняла глаза. Она дала клятву хранить втайнѣ это приключеніе, но теперь, по настоятельнымъ просьбань матери, простодушно открываеть истину. Назадь тому съ годъ, графиня Клерионъ была больна при смерти, и только продолжительный сонъ могъ ес спасти. Но едва больная заснула, какъ въ саду раздался дай сторожевой собаки; Жанна бросидась изъ конматы матери, и увидъла, что Медоръ гонится за г. де-Вальре́. Чтобы унять собаку, дъвушка подошла къ молодому человъку, -11 чала съ нимъ дружески разговаривать, взяла его подъ руку, инвела изъ саду, и Медоръ заполчалъ, увърнвшись, что Шарль ---дожащній! Но какъ и зачъмъ де-Вальре́ попалъ въ садъ, Жанна ръшительно 🐲

нонимаеть. Такимъ-образомъ, Жанна оправдана въ глазахъ матери и жениха. Остается только уличить клеветницу, и Детурбьеръ является грозною Немезидой, представивъ живъйшія доказательства, что Шарль де-Вальре́, мнимый почитатель Жанны, попалъ въ лапы Медору, выскочивъ изъ окна сосъднаго дома, и что въ томъ домъ жила не иная кто, какъ леди Тартюфъ!

Въ комедія мадамъ Жирарденъ бездна ума, много сердца, но публика и газеты говорять единогласно, что контуру главнаго лица пьесы иедостаетъ твердости, и что безъ игры такой актрисы, какова Рашель, роль Виргиніи — невозможна.

Но — довольно серьознаго. Пойдемте лучше въ театръ Разнообразія: тамъ

Будуть молоть вадорь (On dira des bêtises), и очень забавный, лотому-что для него сошлись три веселые водевилиста: Лабншъ, Дезавдъ и Делакуръ. Не угодво-ли?

Мосьё Дюбуке прівхаль изъ Прованса въ Парижъ, прінскать себя итстечко, да кстати повеселиться о масляницѣ, и остановился у своего илемянника, Поля, служащаго на какой-то конторѣ. Роясь въ бумагахъ илемянника, дядюшка нечаянно находитъ приглашеніе на балъ, присланное модисткою, мадамъ Сенъ-Леонъ. На запискѣ былъ оригинальный post-scriptum: «будутъ молоть вздоръ!» Поль-же кстати въ этотъ день былъ приглашенъ на вечеръ къ мадамъ де-Преванъ, которая взялась вывести Дюбуке́ въ люди, — и дядюшкѣ ничто не мѣшаетъ замѣнить племянника. Дюбуке́ беретъ своего друга, Бигоро, и отправляется по увазанному адресу.

Но туть вышло маленькое недоразунтеніе : два провансальца ошибянсь дверью, и попали, вмъсто третьяго этажа, въ бель-этажъ; шли иолоть вздоръ у мадамъ Сенъ-Леонъ, а очутились на свътскомъ баяв, у мадамъ де-Преванъ. Но Дюбуке, ничего не подозръвая, старает са изо всъъъ силъ тъшить гостей; выдълывае́тъ разныя невъроятныя па въ китайскомъ вкусъ, бросаетъ подъ ноги хлопушки, прикленваетъ къ стънъ бумажку съ надписью: будуть молоть ездоръ! и сверхътого отворяетъ дверь ватагъ пьерро, дебардеровъ, пастушекъ, которые выяются сюда съ бала мадамъ Сенъ-Леонъ. Можно себъ представить какая выходитъ изъ всего этого суматоха на тонномъ вечеръ. Но ало объясняется; публикъ жаль, что такъ скоро развязался забавный фърсъ, и занавъсъ опускается при громъ апплодимановъ. Разумъется, что Поль женится на племянницъ мадамъ де-Преванъ, и что этому браку помогаетъ почтеннъйшій Дюбуке́, подаривъ племяннику сотню ты-

сячъ франковъ, — то-есть, почти столько-же, сколько этотъ водеви доставитъ прибыли театру.

Театръ Разнообразія угадалъ вкусъ своей публики. Другія пьесы, представленныя на этой сценъ, не уступаютъ ни на волосъ въ веселости водевилю, который я сейчасъ разсказалъ вамъ; но я не стану анатонировать ихъ; потому-что

Дочка мадамъ Грегуаръ (La Fille de madame Grégoire), водевиль Мишеля Делапорта и Монто,

Бъдовый другъ (Un Ami acharné), комедія водевиль, Лабиша и Желли, и

Огородъ Колифише (le Potager de Colifichet), водевиль Бризбарра и Ню, — всъ три одно-актныя, — назначены, не для литературной критики: это путаница веселыхъ сценъ, написанныхъ собственно для актеровъ.

Я хотълъ бы разсказать вамъ содержаніе драмы, Дядя Тоже (L'Oncle Tom), въ пяти дъйствіяхъ и одиннадцати картинахъ, передъланной изъ того же романа Генріэтты Стовъ, изъ котораго l'Ambigu выкроилъ драму la Case de l'oncle Tom; но эта такая великолъпная чепуха, такое сплетеніе обстоятельствъ, что вы ничего не узнаете изъ маленьнаго очерка, а разсказывать подробно — не сто́итъ, котя Дядя Томъ, сочиненіе Анисе Буржуа, Вальи и Тексье, и доставляетъ огромные сборы Театру Веселостп.

Въ противуположность этой драмъ, исполненной сильныхъ ощущеній, здъсь даютъ, для съёзда каретъ, преуморительный водевиль въ одномъ дъйствіи, Маленькій Провансь (la Petite Provance), неистощимый каскадъ каламбуровъ. Маленькимъ Провансомъ называется часть Тюильерійскаго сада, куда собираются няньки съ дътьми и старики, живущіе своими доходами; здъсь же отдаются въ наемъ стулья и газеты. Случилось однажды, что мосье Кло-Вужо, зайдя въ Тюильерійскій садъ, чтобы убить время, увидълъ на рукахъ піонера ребенка.

— Чей это налютка? спрашиваетъ онъ у сына Марса и Беллоны.

--- Чей? Разумѣется, мой! Это мой сынъ! отвѣчаетъ піонеръ, чтобы прикрыть безпечность кормилицы, которая попросила его подержать малютку.

Папенька взбішенъ, отнимаетъ своего будущаго наслідника изъ рукъ піонера и біжитъ со всіхъ ногъ. Піонеръ біжитъ за цаненькой, коринлица біжитъ за піонеромъ, мадамъ Кло-Вужо біжитъ за коринлицей, ловкій франтъ біжитъ за мадамъ Кло-Вужо. Изъ всей этой

Digitized by Google

46

биотни выходить пропасть забавныхъ quiproque. Наконецъ, ребенка наледять на печурки у нривратника, кладуть въ люльку и дило разъясняется, къ общему удовольствию. Публика надрываетъ животики въ-продолжени всей пьесы.

Къ этому же разряду невиннаго вздора принадлежатъ, поставленные на театръ Дранатическихъ Шалостей: Кариавалъ мужей (le Carnaval des maris), водевиль въ трехъ дъйствіяхъ, Кариона и Гранже; Балъ св сильными ощущеніями (Un bal à émotions), водевиль въ одноиъ атйствіи, сочиненія Буассло.

Единственная порядочная комедія съ куплетами принадлежить покойному Баяру, и представлена въ Пале-Ройялъ, подъ названіемъ: Boms извольте жить въ своемъ домъ! (Habitez-donc votre immeuble!) Дюроше наскучило выдълывать антрша въ Оперъ, и онъ хочетъ отдох вуть въ собственномъ домъ, нажитомъ въ потъ икръ и пятокъ. Но едва поселился онъ посреди своихъ пенатовъ, съ своею воспитанницей, какъ ену начинають надобдать жильцы. Сначала, мосье Александръ, его Ценянничекъ, который живетъ подъ крышею, въ пятомъ этажъ, и интаетъ высокую любовь къ манзель Виргиніи, ввъренной бантельному надзору бъднаго Дюроше, а потомъ мамзель Леопольдина, старинная страсть нынёшняго домохозянна, занимающая квартиру въ нижнемъ этажт. Бель-этажъ занимаетъ чета, состоящая изъ бенгальскаго тигра и чувствительной жены, которая сдаетъ въ наемъ одному официру часть нартиры четвертаго этажа. Дюроше стойть подъ перекрестнымъ огнемъ: съ одной стороны — любовь племянинка и воспитанинцы; съ другой — просьбы жилицы бель-этажа, которая умоляеть хозанна выпроволять изъ четвертаго этажа неисправнаго постояльца; здъсь -- желкіе жизыны требують починокъ, тамъ — ндетъ нестерпиный запахъ изъ завочекъ. Дюроше узнастъ, но уже поздно, что единственное наслаждение нальть домомъ — не платить за квартиру, и радъ-радехонекъ, что ножеть сбыть его съ рукъ, отдавъ его въ приданое за маизель Вирпніей, на которой женится Александръ.

Вотъ и все. Бъдный мъсяцъ для драматической литературы; зато, ютъ вамъ пара новостей, привезенныхъ изъ Новаго Совъта съ посиъднимъ пароходомъ:

- Въ Чинчинати умеръ, на нятаесять-седынонъ голу, зняменитийній трагическій актеръ Соединенныхъ-Шчатовъ, Юніусъ-Брутусъ Буть, игравшій роли героевъ съ такимъ совершенствомъ, что его прознам вторымъ Киномъ. Бутъ нажнаъ порядочное состояніе, и былъ заиъчательнымъ эксцентрикомъ въ домашней жизни.

#### Обозранів

— Въ мирномъ и красивомъ городъ Лимъ произошла сеора между двума странствующими труппами актеровъ, въ которой игралъ перядочную роль перуанский журналецъ, el Correo.

На одномъ и томъ же театръ давали испанскую драму и итальнскую оцеру. Півцы играли два раза въ неділю, а дранатическіе актеры — три раза. Публика предпочитала итальянцевъ. Это не понравилось испанцанъ, и они открыли огонь, изъ столбцевъ газеты el Correo, нападками на примадонну, мадамъ Бориди-Ториъ. Нападки продолжансь до того дня, когда диллетанты, наконецъ, открыли автора пристрастныхъ статеекъ. Испанская труппа была ошикана во-время представления и уда-**ЛИЛАСЬ СО** СЦЕНЫ ДО ОКОНЧАНІ́Я ПЬЕСЫ; А ВЪ ТОТЪ ЖЕ ВЕЧЕРЪ, ВОСТОРженные меломаны дали, подъ окнами примадонны, серенаду съ факелами. Но торжество сеньоры Борили было непродолжительно: el Correo иа другой же день возобновиль нападки. Мужь пъвицы, сынь HL10-Норскаго инльонера Торна, счелъ долгомъ вступиться за жену; подстерегъ редактора el Correo, и желая наказать ошибкою ero , ранилъ одного француза, непричастнаго къ дълу. BOBCE Ториъ, разумъется, тотчасъ же былъ схваченъ, и теперь производится слъствіе. Театръ закрыли, а итальянцы отправились въ Санъ-Франциско. Какъ-бы только не перессорились они съ калифорнійскими журналистани!

A. BORABIETJPA.

# II.

# **ПЕСЬМО ИЗЪ ДОПДОНА**, отъ "/, февраля 1853 года.

Англійская литература.—Мистрисъ Горъ, деди Джорджіана Фоллертонъ и Корреръ Бель.— Романъ автора «Джении Эйръ», — «Вильетта.» — Больверъ. — Лондонскіе зеатры. — Макбетъ. — Новая пьеса Дугласа Джерольда. — Сентъ-Джемскій театръ и «ранцузская труппа. — Комикъ Равель. — Концерты.

Погода стойтъ дурная, и никуда не хочется выходить изъ дону. Мы нграемъ по вечерамъ въ пикетъ и толкуемъ о послъдненъ романъ инстрисъ Гарріетъ Стовъ, которую, какъ говорятъ, пригласили въ Адглию анверпульския и глазговския дамы. Необыкновенный успъхъ «Дади Тома» вывелъ изъ бездъйствия здътнихъ писательницъ. Английския

Digitized by GOOGLE

#### чностранных театровь.

даны не остались въ долгу у Америки. Три романа вышли почти въ отно время. Мистрисъ Горъ написала «Дочь декана»; леди Джорджійна Фолертонъ издала свой романъ «Леди Бердъ», а авторъ «Джении Эйръ» скрывающій свое настоящее имя подъ псевдонимомъ Корреръ-Беля. явилась въ свътъ съ новымъ романомъ «Вильетта», который чрезвычайно правится англійской публикт. Признаюсь, я развернулъ его съ въкоторымъ сомибніемъ, вспомня про неудачу «Шврлея», но прочтя исколько словъ, убъдился вполит, что одна эта книга могла бы сдълать имя Корреръ Беля извъстнымъ въ литературъ. Въ этомъ романъ, какъ и въ Дженни Эйръ, авторъ заставляетъ геропню Люси Сновъ, разсказывать свою исторію. Оба разсказа имѣютъ, конечно, нѣкоторое сходство, но оно ни мало не вредить занимательности. Элементы характера тъже-взбытокъ чувствительности, какая-то врожденная прелесть и сила воли, при самыхъ печальныхъ обстоятельствахъ. Объ геронии не блестять красотою, об' любять со всею пылкостью дуи, и объ привязывають къ себъ почти одинакими качествами. Здъсь прекращается сходство, и положение Люси Сновъ такъ нало навонныетъ Джении Эйръ, а человъкъ, котораго она любитъ, Поль Энанузль, такъ не похожъ на Рочестера, что всякое сравнение дълается не-BOSMOWHLING.

Впрочемъ, достовнства этого ронана заключаются не въ сюжетѣ. Положеніе бѣдной дѣвушки, гувернантки въ одномъ изъ брюссельскихъ нансіоновъ не представляетъ никакихъ драматитескихъ эфектовъ, но зато даетъ случай автору мастерски очертить совершенно новые характеры. Содержательница пансіона, мадамъ Бекъ, съ ея кошачьею походкою, живыми, бѣгающими глазами и неподвижнымъ лицомъ, такое существо, для очерка котораго необходимъ геніальный талантъ. Ни излѣйшій оттѣнокъ не ускользнулъ отъ наблюдательности автора. Ни въ чемъ не видно преувеличенія, жизнь является передъ вами такъ, какъ она есть на самомъ дѣлѣ. Этотъ романъ можно смѣло рекоменловать читателямъ, и мы позволимъ себѣ сдѣлать изъ него небольшую выписку, чтобы дать понятіе о содержаніи и слогѣ.

Весь интиресь романа раздъляется между Люси Сновъ и Полиной Хомъ, милымъ созданіемъ, надъ портретомъ которой съ особенною любовью останавливается писательница. Въ первой части вы видите ее ребенкомъ, но во второй она является уже очаровательною женщиною, съ дътскимъ же сердцемъ и дътскою оригинальностью. Мы выписываемъ здъсь эпизодъ изъ жизни мистрисъ Меримондъ, у которой въ домъ живетъ въ-нослъдствіи Люси Сновъ.

- «Дитя мое, сказала она, наканунъ Рождества я принарядилась

## Обозраніе

въ ожиданія желяха, съ которымъ мы скоро должны были обябнчаться. Я свла и стала ждать. Какъ теперь, я помню эту минуту, какъ теперь вижу дневные лучи, прокрадывающіеся ко мит въ окно, у которате не снущена была стора, потому-что мит хотълось видёть, какъ енъ побдетъ мимо; какъ теперь, чувствую теплоту огонька, пылавшаго въ каминъ, отражавшагося на моемъ шелковомъ платьъ, и вижу молоденькое лицо свое въ зеркалъ Я вижу, какъ полная луна тихой зниней ночи педничается, свътлая и холодная, надъ темнымъ кустарникомъ и посеребренными полями моей мызы. Я жду, съ нетерпъніемъ въ душъ, но безъ сомити въ серацъ. Огонекъ потухъ въ каминъ, и угля еще не остыли; луна поднялась высоко, но все еще видна была взъ окна; часы пробили десять; онъ ръдко прітажадъ позже этого времени, но раза два случалось, что онъ опаздывалъ

--- Неужели онъ не прівдеть?-- Нѣть, этого быть не можеть; да воть онъ и ѣдетъ, ѣдетъ шибче, чтобъ вознаградить себя за потерянное время. Франкъ, вы нетерпёливый вздокъ, сказала и въ душѣ, съ радостью, но и съ безнокойствонъ въ душѣ прислушиваясь къ лошадиному топоту; но я васъ побраню: я скажу вамъ, что вы не бережете моей шев, потому-что все ваше--мое. Онъ прискакалъ: я видѣла его; но кажется, слезы не дали инѣ хорошенько разглядѣть ето. Я видѣла его; но кажется, слезы не дали инѣ хорошенько разглядѣть ето. Я видѣла лошадъ, слышала топотъ, я видѣла какую-то изссу -- слышала крикъ. Что-же это несли черезъ лугъ? Какъ назвать то, что луна освѣтвла предо иною? Какъ выразять чувство, стѣспившееся въ моей груди.

Я могла только выбъжать. Вороная лошадь Франка, дрожа и фыркая, стояла у воротъ. Кто-то держалъ ее: я думала, Франкъ.

— Что случнось? спросвла н. — Ступайте въ домъ, сударыня, рёзко отвъчалъ слуга нашъ Томасъ. И потомъ, обращаясь къ женщий, выбъжаешей изъ кухня, прибавилъ: «Уведи отсюда барышню». Но я стояла на колѣнахъ на снъгу, возлѣ чего-то лежавшаго, возлѣ— чегото, стопавшаго на моей груди. Онъ не былъ мертвъ; онъ еще не совсъмъ лишился чувствъ. Я велъла внести его въ комнату; и не слущала, когда миѣ приказывали отойти прочь. Во миѣ было столько твердости, что я могла повелѣвать не только собою, но и другвин. Со мною стали обращаться, какъ съ ребенкомъ, какъ всегда обращаются съ людьми, убитыми горемъ,; но я не слушала никого, кромѣ доктора, и когда онъ сдѣлалъ все, что могъ, я перенесла умирающаго Франка въ свою комнату. Онъ собрадъ послѣднія силы, чтобы обиять меня, чтобы произнести мое имя; онъ могъ слышать, какъ и тихо надъ ишиѣ модилась, и чувствовать, какъ а старалась его утѣщить. — Мери, сказаль онъ, и унираю счастливымъ. Эти слова вырзались у него съ послъднимъ дыханіемъ. Когда наступило утро Рожлества, моего Франка уже не было на свътв.»

Больверъ окончилъ и издалъ въ свътъ свой романъ «Моя повъсть» (Му Novel), нечатавшійся въ одномъ изъ здъшнихъ журналовъ. Содержаніе довольно интересное, и напоминаетъ нъсколько «Семейство Кекстоновъ», но растянутостъ и безпреставныя отступленія отъ главнаго сожета отнимаютъ у него много достоинствъ.

Несмотря на упадовъ англійской драмы, пьесы Шекспира имъють постоянный успёхъ, съ-тёхъ-поръ, какъ ихъ стали чаще давать на сцевъ. Въ Виндзорскопъ занкъ недавно поставлены были Макбетъ и Генрихь IV, и послъ того первая изъ этихъ драмъ дана была на театръ Принцессы (Princess Theater). Кинъ игралъроль Макбета; инстрисъ Кинъ-роль леди Макбетъ, и представление шло превосходно. При поднятія занавѣса на сценѣ совершенно темно, и глазъ не вдругъ различаеть въ этой темнотъ три формы въдьмъ. Вообще въ сценахъ, гдъ являются втаьмы, декорація не измъняются, но сцена дълается совершенно темною. Когда Геката исчезаетъ въ воздухъ, темнота иъсколько разстевается, и при лунномъ свътъ видны вдали горы. Тънь Банко явлется сначала при яркомъ свътъ, сосредоточенномъ на его лицъ, а вотомъ показывается сквозь каменную колонну, сдъланную прозрачною, а призраки королей видны въ полусвътъ. Послъднія сцены чрезвычайно эфектны, въ особенности, когда молодаго короля Малькольма вонны въ тріунфъ поднимають на щить. Декорація великолъпныя.

Новая пьеса Дугласа Джерольда «Доротея», данная сначала въ Виназорскомъ занкъ, недавно перешла оттуда на театръ Принцессы, по не виъла никакого успъха. Мы шли въ театръ въ полномъ ожидания знять интересную завязку, новые характеры и тьму остроумія, котораго такъ много бываетъ у Джерольда; но Доротен не прибавитъ ин окого листка къ его лаврамъ. Можетъ-быть, въ Виндзорскомъ замкъ не зъвали изъ этикета, но на театръ Принцессы многіе изъ зрителей прованосили, свой приговоръ втою многозначущею цантомимою. Дъйствіе происходитъ въ 1715 году, въ то время, когда мысль о возстановлеви Стюартовъ явилась у иъкоторыхъ лицъ и обратила на себя винчиніе правительства. Меръ, разсматривая письма, распечатываетъ одор показавшееся ему подозрительнымъ. Въ этомъ письмѣ какаа-то Доротея Будъ пишетъ между-прочимъ своей подругѣ, что цыганка предсказала ей необыкновенное счастіе: что внукъ ся будетъ герцогомъ.

#### **Obospanie**

что она будетъ вивть до пяти сотъ фунтовъ въ годъ на булавки, свою жокеевъ и пречес. Въ этой пустой запискъ меръ видить REDOTY. сладствие какого-то заговора и приказываеть навести справки. Племянныкъ его, серъ Валентинъ, раздъляетъ мятніе дядя; будучи обожателемъ прекраснаго пола, онъ, отъ нечего дълать, отправляется отыскивать сочинительницу письма, которую воображение его уже окружило встии прелестями красоты и молодости. Очень мило написана декорація «Спреней», ибстечка блязь Кенсингтона, гдъ живетъ Доротея, и кула приходить серь Валентинь. Отець Доротен, докторь философін Будь, занимается обучениемъ английскаго юношества. Онъ въ отчании: каникулы приходять къ концу, а у него изть гувернера. Объявление, объщавшее завидную плату по десяти фунтовъ стерлинговъ въ годъ, человъку, чувствующему себя въ состоянів обучать греческому, латинскому и еврейскому языкамъ, математикъ, танцованію и музыкъ, не произвело никакого действія. Увидя Доротею, серъ Валентинъ влюбляется въ нее и ръшается поступить въ гувернеры, чтобы жить въ одновъ довъ съ нею. Но въ домъ уже поселился двоюродный братъ Доротен, Бельфлеръ, также очень неравнодушный къ своей кузинъ, которая однаво не платить ему тънъ же. Серъ Валентинъ узнаетъ, что Бельфлеръ приверженецъ Стюартовъ и намекаетъ ему объ этомъ; соперники вызываютъ другъ друга на дуель, и серъ Валентинъ, обезоруживъ противника, щадитъ его жизиь. За такое великодушіе, Бельфлеръ платить неблагодарностью:

Онъ открываеть Доротев, что гувернерь — переодвтый шпіонъ, который для своихъ видовъ играетъ ея чувствами. Между-тёмъ серъ Валентинъ влюбленъ не на шутку и хочетъ оставить домъ доктора Буда; но когда Доротея, со всею горечью обиженной любви, упрекаетъ его въ низости, онъ остается и даже прикидывается приверженцемъ Стюартовъ, такъ, что обедная дъвушка начинаетъ бояться за его безопасность. Междутъмъ дядя, который въ первомъ дъйствіи страдалъ подагрою, является сюда и подслушиваетъ этотъ разговоръ; думая, что изивниякъ хочетъ вкрасться въ довъріе дъвушки, онъ объявляетъ ему, что попалъ на слъдъ Бельфлера. Узнавъ это, серъ Валентинъ помогаетъ убъжать своему сопернику, и потомъ объявлаетъ Доротетъ свое настоящее имя и проситъ ея руки. Докторъ Будъ въ изумленіи узнаетъ, что его гувернеръ не гувернеръ, а баронетъ, и не знаетъ, какъ благодарить цыгашку, которая за шиллингъ предсказала его дочери такое неожиданное счастіе.

Эта пьеса, бъдная своимъ содержаніемъ, еще бъднъе характерами. Одна телько роль доктора Будда довольно интересна; изъ остальныхъ, при всемъ стараніи актеровъ, нельзя было нячего сдълать.

28

## пностранных театровь.

На Геймаркетскомъ театръ, для открытія, давали комедію Бульвера «Мы не такъ дурны, какъ кажемся». Я еще не видълъ ее и потону ничего не могу сказать, но говорятъ что авторъ «Денегъ» очень скученъ и утопителенъ въ своей новой пьесъ.

На Дрюрвленскомъ театръ даютъ переводъ драмы Казиміра Делвиня «Лидовика XI».

Сентъ-Джемскій театръ, габ даются только французскія пьесы, также недавно открытъ для лондонской публики. На нынѣшній сезонъ содержатель театра, Митчель, ангажировалъ изъ Парижа, изъ театра Пале-Ройяля, извъстнаго комика Равеля и М-lle Лаберъ, изъ Gymnase-М-lle Лютеръ, изъ Varietés — М-lle Пажъ, изъ Французскаго Театра Маделину Броганъ. Актеры все старые знакомцы лондонской публики: Лафонъ; Ренье и Буффе. Рашель также ангажирована на авънадцать представленій, въ числъ которыхъ объщаютъ дать «Діану» • Эниля Ожье. Съ каждымъ годомъ французскіе сцектакли болѣе и болѣе привлекаютъ англичанъ; они становятся равно необходимы и для забавы публики, и для развитія драматическаго искусства въ Англіи, служа въ тоже время школою и актерамъ и критикамъ.

Раве́ль явился въ первый разъ въ маленькой пьесъ: Un monsieur qui suit les dames. Какъ комическій актеръ онъ вытеть ръдкую способность возбуждать ситъхъ, не прибъгая ни къ смтинымъ костюмамъ, ни къ чудовищнымъ парикамъ, ни къ другимъ фарсамъ, которыми пользуются только посредственные актеры. Лучшіе англійскіе комики, Чарльзъ Матьюсъ и Бокстонъ уступаютъ ему въ разнообразіи игры. На Сентъ-Джем.комъ театръ до-сихъ-поръ давали еще пьесы: Le Chevalier des dames', La fièvre brullante, Edgar et sa bonne, Tambour battant и l'Etourneau.

Музыкальный міръ начинаеть также мало-по-малу оживляться. Зайсь очень много филармоническимъ обществъ, которыя по очереди даютъ концерты. Вотъ что объщано въ будущемъ мъсяцъ любителямъ музыка. Духовно-гармоническое общество (Sacred Harmonic Society) даетъ *Муду Маккасея* Генделя; Гармоническое собраніе (Harmonic Union) Мессию его же, а Лондонское общество — Сотвореніе міра Гайдна.

Мадамъ Плейель продолжаетъ восхищать лондонскую публику. На театръ Lyceum она играла педавно варьяція Листа изъ Prophête и *Тарантеллу* Тальберга, въ концертъ Алькроета, гдъ участвовала также М-Пе Фіорентини. Напрасно думають, что англичане не любатъ музыки; адъщије концерты почти всегда полны, и артисты встръчають самый

# Обозръніе чностранных театрось.

благосклонный пріемъ. Въ залы Гармоническаго общества почти невозможно бываетъ достать билетъ.

Выставка картинъ въ нынъшнемъ году не представляетъ ничего особеннаго; въ слъдующемъ письмъ и скажу о ней нъсколько словъ.

I. 1-15.

# Смъсь.

**JPHA**.

Конедія въ одномъ двйствім\*

(Октава Фелье).

(Дзйствіе пропеходить во времена пудры, мушекь и роброновь)

Передъ замконъ краснвый лугъ. Свътлое весеннее утро. Окна въ замкъ открыты и освътелы солеценъ. Отъ подъёзда идетъ длинвая алея. За деревъяни видъкъ напрако паркъ, покрытый еще утреннить туманонъ. Издали мелькають статум и сонтаны. ДИЗА ухаживаетъ те двътлин, посяженными въ китайскихъ вазахъ. Подът нея маленькій арабъ, въ красной дварет съ золотомъ, обръзываетъ сухія вътки и ноблекию цирты:

**III3A** (noems enoutosoca).

Вчера еще цвъты блистали Такъ ярко, пышно... Ночь одна!.. Они свернулись и завали. Я сръзать, бросить ихъ должна ..

• Представлена 1-го озвраля, на Михайловсконъ театрй, въ бенеенсъ г-жи Мила.

Ахъ дъвушки! и вы цвътете,

Весна васъ грѣетъ и живитъ.

Вы веселитесь и поете...

Но вдругъ зима, — цвътокъ забытъ...

Кто это танъ тдетъ по аллев... Посмотри-ка, черномазый!.. Я узнаю его по шитому кафтану и по хлысту, которымъ онъ сбиваеть листья съ деревъ... Это, кажется, маркизъ...

ВЕГРЪ. Да! это барвнъ.

**ЛИЗА**. Баринъ! Глупецъ! Надобно звать его маркизомъ, говорить ему ваше сіятельство... Откуда онъ однакоже табъ рано, въ восемь часовъ утра. (*L'аркизъ въпъзжаетъ верхомъ, а Лиза притворяется* испуганною). Ай, вы задавите меня...

**МАРКИЗЪ.** Ахъ, это ты, Лизета. Ты ужъ проснулась... Чего же ты испугалась?.. Не бойся! Что ты здъсь дълаешь? Рвешь букеть цвътовъ... Плутовка! Знаешь ли, что ты сама похожа на корзинку съ цвътами... (Слъзаетъ съ логдади). Эщ! Боабдилъ! отведи лошадь... Ну, что жена?..

ЛИЗА. Маркиза еще не вставала; она играетъ съ своимъ краснымъ попугаемъ... А вы, върно, на охотъ были?

**МАРКНЗЪ**. Нѣтъ! ѣздилъ до города, разсѣять, свою меланхолю... (*Негръ уводить лошадь*).

АНЗА. Знаете ли, что меланхолія очень опасная болтань.

**МАРКИЗЪ.** А ты боншься меланхоликовъ?

АНЗА. Конечно... Въдь имъ ножетъ придти въ голову Богъ знаетъ что.

**МАРКИЗЪ.** Ты дъвушка унная, и не будешь пугаться всякніъ иустяковъ... А въдь въ-самомъ-дълъ я въ отчаяніи. Ты очень хорошо знаешь, что я люблю жену... Послушай, ты въдь знала ея покойнаго мужа. Скажя мнъ, цожалуйста, по совъсти, между нами, неужели онъ въ-самомъ-дълъ былъ такой удивительный челоцъкъ, что о немъ все еще можно до-сихъ-поръ плакать? Неужели онъ сто́итъ того, чтоби маркиза безпрестанно представляла его мнъ какъ образецъ всъхъ добродътелей?

**ЛИЗА**. Развъ я смъю судить объ этихъ вещахъ? Могу ванъ сиде зать только, что мы всъ его любили. Вы не изволили видъть панатинка который маркиза поставила ему въ паркъ?

**ВАРКНЗЪ.** НЪТЪ! Я не любопытенъ. Такъ этотъ графъ браща настоящій феннксъ. Я то же не такъ дуренъ собою, не хужи знавихъ... Но вотъ ужъ больше полгода напрасно истощаю всъ средства,

Digitized by Google

чтобъ утранать его вдеку, в нежду-твить я до тего влибленъ, Лиса.. Не ногу тебъ разсказать встять подробностей ноего посчления, но ты бы очень удивилась... ты бы не повърила...

ИЗА. Какъ бытъ, счастье и несчастье приходять поперентано. ИАРКИЗЪ. Да мив-то въ удваъ достаерся одно носчастие... Иослужай, Лиза. Въдь у тебя не каненное сердце, а ты тоже съ жестокостию обходишься съ бъднънъ мониъ Лафаёронъ. Мив его жаль. Онъ все плачетъ. Берегись, онъ превратится въ фолтанъ.

лиза. Разв'я въ видный..

**МАРКИЗЪ.** Ты несправодлиза... я еще солодня во утру видёлъ, что у вего глаза были заплаканы... Если онъ тебъ ръшительно не нравится, я отошлю его. Нельзя же, чтобъ ной комердинеръ былъ плакса... Скажи: ты не хочешь выйти за него замужъ?

**ЛЕЗА.** Могу ли я думать о свадьбе, когда сама безпрестанно плачу о моемъ покойномъ Фронтенъ?..

**ШАРКИЗЪ**. Какъ? И ты вдова? И у графа былъ камердинеръ?

**ЛИЗА**, Какъ же-съ ! Два года тому поъхалъ онъ витетте съ графомъ на бракосочетание испанской инфатты, и погибъ, храбре сражаясь съ алжирскимъ корсаромъ... Несчастный корсаръ !.. Ужасний Фронтенъ !..

**ВАРКИЗЪ.** Ты спуталась, моя милая... Но кто тебъ сказалъ, что твой Фронтенъ убятъ... Въ донесения о смерти графа ни слова объ зтоять не сказано.

ДИЗА. Непремённо убить! Еслибъ енъ быль такой трусъ, или издинца, какъ вашъ Лафлёръ, онъ измечно бы спраталом но-премя сръщения за винную бочку... Но енъ быль такой тризный, храбрый, такой... ахъ, и онъ убитъ. (Плаченъ).

**МАРКИЗЪ** Значить и я, и Лафлёръ одинакова несчастлины... Не плачь же, Лизета, а не то я право расхохочусь... (Хочеть удитя).

**3134.** Вы не въ неркъ ли, носмотръть панятивъ?

**МАРКНЗЪ.** Убирайся ты съ памятияконъ... (Останавлициется). Послущай, Лаза, можетъ-быть я ва вто двло но такъ взяляя...

**ДПЗА**. Можетъ-быть.

**НАРКИЗЪ.** Можетъ-быть, я напрасно такъ сильно выражаю ей подр. дюбовь...

лиза. Можетъ-быть...

наркизъ. Що въ тонъ-то и бъла, что я ар любию акльно и Папалию.

АНЗА. Дъйствительно бъда.

HAPKENS. A TAB TAS MOCTAPIENS PROTS PRANCHETS A REPORTED IN COOSE

#### Сжысь.

MISA: Ините все по этой аллей в потомъ поверинте направо.

**ВАРКИЗЪ** (сдълазъ нъсколько шазовъ, возвращается). Ты гозоришь, что графиня еще не встала... Не пойти ли мив къ ней? Извегда сили оставляють въ сердцё такую теплоту, такое расположение, ибжность... Ныибшиее утро такъ хорошо, солице такъ ярко свътить, эта зелень, эти цвёты, должны бы, кажется, смягчить тигровъ... Какъ ты душаещь, Лиза?..

ЛИЗА. Это до нена не касается...

МАРКИЗЪ. Ну, такъ хорото, я пойду... (Идеть къ подълзду). АНЗА (смотрить есладь). А жазь бъдняжку!

II.

Комиата маркизы. — Маркиза локиуз въ утреннемъ неньюаръ на кушеткъ и коринтъ попугал.

**МАРКИЗА.** Да, попинька! Ты одинъ все мое утъщеніе на свътв. Я только тебя теперь и любаю... Положеніе наше одинаково. Когда ты прячешь головку свою водъ крылушко, то върно мечтаешь е своей родинъ, гдъ яхонты и изумруды распускаются на солнечныхъ лучахъ и гдъ ты върно оставилъ подругу сердца... Ты тоскуемь но ней... Фу! Да какой ты жадный! все бы влъ!.. (*Стучатъ*). Ахъ, Боже ной! Кто тамъ?

**МАРКИЗЪ** (входя). Это я... Какое прекрасное зрълище... Какая картина...

МАРКИЗА. Какъ вы смълн войти, маркизъ? Оставьте меня.

**МАРКИЗЪ**. Не стоило бы труда и приходить, чтобъ тотчасъ ворнуться.

**МАРКИЗА.** Но разв'я можно войти ко ми'я такъ внезапно... съ хлыстомъ, въ охотничьихъ сапогахъ... Полно, во Франціи ли мы? Неужели въ мухъ миляхъ отъ Версаля... Такъ поступаютъ только въ Томбукту...

**ШАРКИЗЪ**, За что вы сердитесь? Мив вздумалось пораньше засяядетельствовать вамъ мое ночтение...

НАРКИЗА. И ВЫ ЯВИЛИСЬ ТОЛЬКО ДЛЯ ЭТОГО?

Digitized by Google

Ŀ.

#### Canos.

**ПАРИЕЗЪ.** Можетъ-быть. (Поджодить на популию): Полнивка, правствуй, дай вопёловать головку.

МАРКИЗА. Оставьте, пожалуйста, моего попугая.

НАРКИЗЪ. Развѣ и онъ также сордить на ноня, какъ вы?..

НАРКИЗА. Я была бы очень рада, еслибъ онъ засъ укуснят...

**ВАРКИЗЪ**. Да за что-же? Что я ванъ сдвлалъ?.. Вчера вы было затравили меня своимъ Медоромъ, который и тенерь на меня броенлея. Сегодня отдаете меня на съёденье попугаю... За что? Будьте справеданвы! Неужели только зато, что я васъ такъ люблю?

**МАРКИЗА.** Зачъ́мъ вы пришли сюда? Я сперва дунала, что вы инъ разскажете о какой-иябудь важной новости. Но вотъ ужъ полчаса вы стойте передо мною, какъ ширмы передъ солицемъ, и въ ръчахъ вашихъ нътъ ин толку, ни смысла... Чего же вы хотите?

НАРКИЗЪ (обидясь). Ничего.

наркиза. Такъ ступайте къ себъ.

**ВАРКИЗЪ** (махнувъ рукою, хочетъ уйти, ко останаелиеается). Однако, послушайте, маркиза. Нельзя же, чтобъ это всегда такъ прололжалось...

НАРКИЗА. Что, продолжадось?..

**НАРКИЗЪ.** Другіе давно потеряли-бъ терпѣніе...

МАРКИЗА. Глупцовъ на свъте много.

**НАРКИЗЪ**. Конечно... Но вотъ полгода, какъ иы женаты, а жиренъ въ еченъ странномъ положения.

НАРКИЗА. . Такъ что же?

**ВАРКИЗЪ.** А то, что... Мить пришла мысль прогуляться сегодня съ вами по окрестностямъ...

НАРКИЗА. Это заченъ?

**МАРКИЗЪ.** Чтобъ хоть нѣсколько смягчить ваше сердце вліяніемъ весиы... Я не охотникъ до эклогъ, но утро безподобное... Я ѣздилъ верхомъ и былъ въ восторгѣ... Вездѣ въ природѣ радость и любовь... Одинъ я, какъ-будто чужой на этомъ всеобщемъ праздникѣ.

МАРКИЗА. Какія романическія мечты!

маркизъ. Я не сибюсь, маркиза; мнё грустно въ моемъ уеднвеніи... Напрасно я оглядываюсь; подлё меня нётъ руки, которая бы пожала мою руку, нётъ сердца, которое бы отозвалось моему сердцу, вътъ души, которая бы поняла мон ощущенія... Я думалъ о тебъ, Лувга, о твоей красотъ, молодости, прелести, и не постигалъ, какъ этотъ идеалъ пигмаліоновой статуи осудилъ себя быть вёчно холодвымъ... И думалъ, что чувства мон согрёють, одушеватъ тебя... Неужели в ошибся?..

**ПАРЛЕЗА** (послетрение на ком изследкио средски). : Эт чтен хороно вграете конедио... Понлате ний, пожалусте, ном горенчиую... Ви въдь знаете со...

C.mas. :

HAPKEED (comacine, sosoène). Guuni (Fredume).

илина (посль минутнато молчанія). Боже ной! какъ а страмю. Какъ я неочастна! (Рогдаетть). Досаднъе всего, что я сана не янаю, чъю страдаю... Виму только, что инъ никто не хочеть помочь, что неви непреизние уморатъ... Докторъ ной пошлый дуракъ... Увъряетъ, что я совершенно здорова.... А маркизъ въритъ ему.... Вусть же они думонотъ, что я здорова.... Скоро они увидятъ... Я, ножетъ-бытъ, съ виду и здорова.... Но чо, что и чувствую въ головъ, въ сердиъ... это неностикано... У мени върно порвалось нъсколько жилъ.. я непреизние съ уща сойду, или умру... А въдь и еще молода... ночти ребеновъ... О, какъ я несчастна!... Всъ меня бросили... (Встають). Однако, не надобно отчаяваться. (Входитъ Лиза). А это ты, ваконецъ...

**ЛИЗА.** Простите; неня опять задержаль маркизъ.

МАРКИЗА. ЧТО́ нив до этого за двло.

**ЛИЗА.** Когда насъ даскаютъ, то янкогда не спращиваютъ: иранитсяли намъ это.

**ЩАРКИЗА.** Ты права, Лиза. Мужчины вст таковы, У ниу укъ такая грубая натура... (Садится из туалату). Предятавь вст правственныя совершенства, вст сокровища, вст утонченности чудствительнаго сердца, самое рёдкое нестоянство, страеть, переживающую даже смерть, однымъ-словомъ-все, что пожетъ узлачь нерядечнаге человъка, — они не тронутся, они будутъ холодиы, какъ праноръз-ти покажи имъ только маленькую ножку, пухленькую ручку, они жимцируть, какъ порохъ... это я очень хорошо знаю, . (Глядя сь окно). Кте это такъ цоскакалъ на дошади?...

АНЗА. Это Дафа ръ.

**МАРКИЗА.** Лафлёръ!... А! Маркиза но видать?

**ЛИЗА** Никакъ изтъ-съ,.. Акъ, позвольте... вояъ онъ! Прекемете позвать его.

МАРКИЗА. Боже сохрани!.. Чтит онт ранинается?...

**ДЕЗА.** Стойтъ, скрестивъ руки на груди, подъ боднициъ контаневынъ деревонъ, и кажется, о ченъ-то дущаетъ...

МАРКИЗА. Странцый, непонатный человаль...

АЩЗА. Онъ пошелъ до аллет... в кажется въ пажатавку, котерыя вы поставили... Digitized by Google **МАРЕНКА. Въ-санонъ-дълъ?** Это любонытно... Заченъ оку тула иля? Занечай, что окъ будотъ делать...

АТЗА. Онъ подошелъ къ паматнику....

МАРКИЗА. Ну, что-жъ онъ дълаеть?

**ЛЕЗА**. Что-то разсуждаетъ самъ съ собою... (Отскаживаето). Агъ!...

НАРКИЗА. ЧТО ТЫ?

**ЛИЗА.** Маркизъ сюда идетъ скорыми шагами и несетъ что-то тяженое на рукахъ...

**НАРКИЗА.** Боже мой!... Онъ хочетъ убить меня... Лиза! не уходи отсида... защищай меня. (Входить Марнизь, неся урну).

НАРКИЗЪ (мрачно). Что это за урна, маркиза?

НАРКИЗА. Это урна... она, кажется, изъ порфира... (Лиза смљется).

**МАРКИЗЪ**. Лиза! (Указываеть ей на дверь, Лиза уходить). Я серьозно спрашиваю васъ, маркиза, что это за урна и что за смыслъ этой надписи?...

МАРКИЗА. Надинси?...

**МАРКИЗЪ.** Да, сударыня! Прочтите: «Въ память благороднъйшаго изъ людей, у котораго былъ одинъ только недостатокъ. Онъ былъ не долговъченъ.» — Что вы объ этомъ скажете!

НАРКИЗА. Ничего... Кажется надинсь не дурна...

**МАРКИЗЪ**. Вы, кажется, увёрены, что терпёніе мос безпредёльно. Но есть всему границы... Когда вы согласелись отдать жиё свою руку, то просили у меня позволенія поплакать еще нёсколько времени надъ нокойнымъ мужемъ... я думалъ, что это минутный капризъ—и постуимлъ довольно глупо, согласившись на это условіе... Но этотъ трауръ въ замужствё поставилъ насъ наконецъ въ самое странное и даже сивиное положеніе.

**МАРКИЗА.** На что же вы жалуетесь?.. Вы сами объщали... сами согласились на всё условія... это было великодушно съ вашей стороны... я не скрывала отъ васъ моего сердца и любви къ покойнику... я просила уважить память погибшаго героя—и вы объщали...

**МАРКИЗЪ.** Оббщалъ... оббщалъ! это правда. Но, во-первыхъ, о поаобныхъ предметахъ не спорятъ до свадьбы, и даже не объясняются. Я, разумъется, надъялся, что моя любовь скоро заставитъ васъ забыть человъка, съ которымъ вы, по слухамъ, вовсе не такъ были счастливы... Но я ошибся... вы всякой день болъе влюбляетесь въ тънь умершаго, безпрестанно говорите о немъ, вспоминаете всъ малъйшія обстоятельства, — и наконецъ воздвигли ему памятникъ, и паркъ мой превратили въ клабище... это ужъ не трауръ вдовы, а насмъшка жены... я помию

## Canes.

въ исторія жову Маззолея... она съ горя вышвала всяной дать по частица пепла своего мужа... но когда проглотила носл'ядною поря́н, то успокондась и не говорила уже объ немъ.

**МАРКИЗА.** Ошибаетесь, маркизъ. Вы не знаете исторію. Бъдиза вдова черезъ годъ умерда съ горя...

**МАРКИЗЪ.** Или отъ несваренія желудка.... Ну, да все-равно.... Что-жъ вы не подражаете ей... В'ядь только этого и не достаеть, чтобъ заставить встахъ надо мною ситаться...

НАРКИЗА. Ситаться!... такъ вотъ что васъ больше всего трогаетъ...

**МАРКИЗЪ.** Разумѣется, Развѣ вы думаете, что никто не видить странности нашего положенія? Каково-же мић быть предметонъ насившекъ? Клянусь ванъ, что для меня гораздо было бы легче, еслибъ у меня былъ живой соперникъ... я бы конечно справился съ нимъ.... но съ мертвецами миѣ дѣлать нечего...

**МАРКИЗА.** Стыдитесь, маркизъ! Какъ можно говорить съ неуважевіемъ о твии героя...

**МАРКИЗЪ**. Я бы, напротивъ того, желалъ, чтобы онъ былъ живъ... и бы его отправилъ туда, г.т. онъ теперь...

**МАРКИЗА.** Довольно, маркизъ. Если женщина видитъ себя предистомъ подобныхъ оскорбленій, ей остается молчать. Обнажите, сударь, свою шиагу и проколите инъ сердие, я не пошевелюсь.

**ШАРКИЗЪ.** Нътъ, маркиза!... Я не обнажу шпаги, не проколо вамего сераца... это не въ нашихъ нравахъ... я сдълаю гораздо лучше... Я предложу вамъ иначе прекратить все это, —попросниъ развода.

**МАРКИЗА.** О! какъ в вамъ буду благодарна ... тогда я вполяв могу предаться своей горести.

НАРКИЗЪ. Такъ уважайте къ вашему батюшкв...

МАРКИЗА. Сегодня-же.

**ШАРКИЗЪ.** Но съ условіемъ...

НАРКИЗА. Съ какимъ?

МАРКИЗЪ. Возьмите съ собою и эту урну.

**МАРКИЗА.** О! съ восторгомъ! Въ ней вся моя жизнь, все счастіе, вся любовь, всё воспоминанія молодости...

(Лиза быстро вбъгаеть, запыхавшись).

**ЛИЗА.** Ахъ, какой неожиданный ударъ... какое счастіе — хотъла я сказать...

МАРБИЗА. Что случилось, Лиза?

**ЛІЗА.** Фронтенъ, ной Фронтенъ воротился...

МАРКИЗА. Камердинеръ графа?... быть не можетъ... Онъ унеръ... ЛИЗА. Нътъ, онъ увъряетъ, что живъ... хотя онъ и лгалъ наю

#### Смаса.

свою жизнь, но нельбя сму не върить въ этомъ случав... Канес удиsineroranda oomaanie!

НАРКИЗА. Это невероятно!.. И онъ здёсь?

НАРКИЗЪ. Не обнанцикъ-ли это какой-нибудь?

лиза. Мить ли не знать своего Фронтена? Онъ проситъ позволения вилать васъ, сударыня.

МАРКИЗА. Веди его! скорве.

**ЛИЗА** (отворяя дверь). Войди сюда, Фронтенъ.

(Маркизъ съ неудовольствиемъ садится въ уголъ. Фронтенъ входить съ нъкоторою неловкостію.

**НАРКИЗА.** Такъ это ты санъ, Фронтенъ?...

ФРОНТЕНЪ. Я самъ. Воротился, какъ видите.

МАРКИЗА. Онъ едва на ногахъ стойтъ, Лиза... подай ему стулъ... Бъднякъ усталъ...

•РОВТЕНЪ. И есть отчего, а вы, добрая наша графиня, вы все также снесходительны...

наркиза. Графиня!... Да! въдь онъ еще не знаетъ о моемъ занужствъ... Лиза, не говори ему покуда. Откуда же ты теперь? •Рентинъ. Прямо взъ Алжира...

НАРКИЗА. Несчастный!.. какъ-же это ты добралоя сюда?

ФРОНТЕНЪ. Все пъшкомъ, графиня.

НАРКИЗЪ. Какъ, негодяй! по морю пъшкомъ?

ФРОНТЕНЪ. То есть, изъ Тулона пъшкомъ.

НАРКИЗА. Понимаю... Посмотри Лиза, какъ онъ похуделъ. Върно ты иного страдаль въ плену?...

•Рентенъ. Особливо отъ жажды.

НАРКИЗА. Да! въ жаркомъ климатв... Лиза! дай ему бисквитовъ и рюжку книрского вина... да вели приготовить ему завтракъ. (Лиза наливаеть ему ильсколько рюмокь и кормить бисквитами). Ну, что хорошо-ли? легче ли тебъ?...

•Рентенъ. Гораздо легче.

НАРКИЗА. Теперь разскажи мив... не бойся расшевелить мою горесть. Я такъ тверда, такъ привыкла къ печали... Въ ней все нее утъщение. Разскажи мит все. Не скрывай ни малтишей подробности.

•Рептенъ. Если прикажете...

наркизъ. Бездельникъ еще церемонится. Разсказывай, да не лги.

•РОПТЕНЪ (Лизл.). Кто этотъ господинъ, который такъ громко поговариваеть.

**ШЗА.** Сосвязь.

орончень. Очень вепріятный сосъдь... (Маркизь). Вы понните, что графъ былъ посланъ вороленъ въ званія посланняка къ испанскому авору, чтобъ присутствовать при свадьбъ Инфанты... Впроченъ, произ этого, имван ны и секретныя поручения... вы конечно не изивните... и а вамъ могу открыть, что по виструкціянъ нашимъ мы должны быля все высмотръть, разузнать, провърить... вы понимаете.

МАРКИЗЪ. Къ дълу, болванъ!

**ОРОНТЕНЪ**. Какой непріятный состать!.. И такъ, торжество брака совершилось съ обычнымъ великолъціемъ... Былъ бой быковъ, карусель, и другія удовольствія въ испанскомъ вкуст... Мы участвовали во встать этихъ праздненствахъ и провели время самынъ прідтнымъ образонъ, не забывая и своихъ инструкцій, которыя, какъ вы знаете...

MAPKH35. Опять!

МАРКИЗА. Кончай скорье, Френтенъ... Вы отправились обратно наъ Каликса?..

оронтевъ. Да, им наречно выбрали этотъ городъ, чтобъ поснотръть на чапошнихъ... (Остановоливается).

МАРКИЗА. На кого смотръть?

ФРОНТЕНЪ. Да на всъхъ жителей... на окрестности...

МАРКИЗЪ. Узнаю графа. Онъ готовъ былъ сдълать сто жиль лишнихъ, чтобъ посмотръть на хорошій ландшафть... Онъ страство любилъ природу...

ОРОЛТИЛЪ. Да-съ! Всю природу... Вотъ ны 13 ная и отправнансь въ Марсель... О! туть инв надобно собрать всъ свои сиы (Протягиваеть рюжку Лизь, та налаваеть). Вы конечно знаете, что море составляеть общирный водоемь, подверженный притагательной силь луны...

MAPKH3A. Знаю, знаю...

ФРОНТЕНЪ. Вотъ отъ этого-то и произошло наше несчастіе.... Боясь силы прилива, им непрежде вышля въ море, накъ уже ночью.... Варугь встрётная ны ужасную алжирскую фелуку, которая ненотчиваа насъ залионъ со всего борта...

МАРКИЗА. И сражение началось...

ФРОНТЕНЪ. Оно было очень непродолжительно. Турки, но привычкъ, бросились на абордажъ..., Я тотчасъ взлъзъ на начту... знаете. чтобъ наблюдать за ходомъ сраженія... И еслибъ вст послъдовали моему приивру, то конечно не было бы никакихъ несчастій... Сидя тамъ, я безпрестанно заряжаль ружье, такъ что после сражения нашли въ нежь иятнадцать патроновъ... Digitized by Google

10

#### Canes

Санов.

НАРЕНЗА. Пятнаяцать?..

оронтень. Да, прымуъ пятнадцать!.. Я ужасно разгорачныев.

**НАРКИЗЪ.** Скажи јучше, бездъльникъ, что ты струсилъ и не валъ со страха, что дълалъ...

ФРОНТЕНЪ. Если вы лучше моего знаете двло, извельте разсказывать, а я буду слушать.

**ВАРКИЗА.** Ну, что же дальше, Фронтенъ... Разскажи о несчастномъ грэфѣ.

•Рентенъ. О! это великій человѣкъ... Окруженный непріятеленъ, купался онъ въ ихъ крови и наводилъ страхъ на всъхъ корсаровъ... Вдругъ шнага его перелонилась у самаго эфеса.

МАРКИЗА. Боже ной! И туть злодън унертвили его...

•РОНТЕНЪ. Умертвили? Какъ умертвили? Никакъ ивтъ-съ. Онъ, слава Богу, живъ и здоровъ...

**ШАРКНЗА.** Кто? графъ? Графъ живъ?

НАРКИЗЪ. Что ты сказаль, бездъльникь?

**ФРОНТЕНЪ**. Повторяю вамъ, что графъ здоровехонекъ... Ему неиножко скучно въ плѣву, вотъ и все... '

ПАРКИЗА (падая на диванъ). Онъ живъ! (Лиза помогаетъ ей), ПАРКИЗБ. Боже ной! Маркиза! Успокойтесь... Это какой-нибудь обнанъ... Я все узнаю... Этотъ плутъ лжецъ и мошенникъ.

ФРИНТЕНЪ. Извините, я сказалъ сущую правду... (Маркиза открысаеть глаза и еслушивается). И я и графъ были раневы, взяты въ плънъ, и черезъ полтора года Дей отпустилъ иеня, чтобъ привезти выкупъ за графа... Со мною всъ бумаги, всъ документы... и вотъ во-первыхъ письмо отъ пріора, съ нечатью и подписью...

**МАРКНЭБ** (прочтя). Ты это могь подавлать...

ФРОНТЕНЪ. Протажая чрезъ Парижъ, я далъ засвидътельствовать подпись въ министерствъ...

МАРЕНЗЪ. Можно поддѣлать и подпись ...

ФРОНТЕНЪ. А вотъ и свидътельство неаполитанскаго консула въ Алжиръ.

маркизъ. Консула Гаррига... Покажи, я съ нимъ хорошо знакомъ и знако руку его, какъ свою собственную.

ФРОНТЕНЪ. Вотъ извольте... (Подаеть. Маркизъ снимательна разсматриваеть).

МАРЕНЗА (слабыма голосома). Что маркназ?

Сэто.

**ИЛРКИЗЪ.** А то, что я решительно въ ототавит... (Съ сердиемъ бросаетноя еъ кресла).

**ВАРЕНЗА.** И такъ, все это правда ! И тебя прислали ко инв, Фронтенъ?

**ОРОНТЕНЪ.** Къ ванъ... Вы знаете, что все имѣніе графа при первомъ слухѣ о его смерти, перешло въ руки наслѣдниковъ его... Надобно начинать съ ними тижбу, а между-тѣмъ графъ бузетъ томиться въ плѣну... И потому графъ увѣренъ, что вы заплатите за него требуемый выкупъ.

МАРКИЗА. А СКОЛЬКО?

•Рентенъ. Да за обонхъ насъ Дей хочеть сто тысячъ червонныхъ.

**МАРКИЗА.** Это конечно много, Фронтенъ; впрочемъ, я и больше бы отдала, еслибъ у меня было.... Но продавши все свое имънье, а всетаки не соберу ста тысячъ червонныхъ.... я готова на все.... если графу угодно....

**ФРОНТЕНЪ.** Теперь ему угодно было-бы покуда не получать палочныхъ ударовъ по патамъ.... У алжирцевъ это весьма непріятизя привычка.

**ШАРКИЗА** (се разстановками). Послушай, Фронтенъ... Воротись опять въ Алжиръ.... и скажи графу.... что я не переставала проливать слезы съ того дня, какъ получила извъстіе о его смерти; что моя върность и любовь безграничны; что инъ впроченъ остается не долго жить на свътъ.... и больна — и доктора отказались уже отъ меня.... ста тысячъ червонныхъ у меня нътъ теперь.... но я съ нынъшняго же дня. буду питаться хлъбонъ и водою, чтобъ скопить требуемую сумиу.... надъюсь что черезъ нъсколько лътъ.... если и доживу до того ...

**МАРКИЗЪ.** Извините, маркиза. Я не допущу до этого.... Женщина которая была ко миѣ такъ добра.... не должна страдать.... У меня есть сто тысячъ червонныхъ... Я ей даю взаймы — не вамъ, вы-бы можетъ быть отказались, — но графу, котораго освобожденіе нашъ общій долгъ....

•РОНТЕНЪ. Ахъ, чудно! вотъ прекрасная черта съ вашей стороны. **ПАРКИЗА.** Это благородно, маркизъ.... Но мнъ нужно поговорить съ вами.... Лиза, отведи Фронтена на кухию и накорми его.

**ФРОНТЕНЪ.** Еще разъ, скажу сударь, вы прекрасно поступные.... Пойду — и выпью за ваше здоровье. (*Уходить сь Лизой*).

**ШАРКИЗА.** Вашъ поступокъ, маркизъ, очень великодушенъ... но и борось, чтобъ вы не разстроили своего состояния....

**ВАРКИЗЪ.** Нѣтъ, жаркиза.... Для моей будущей жизни инъ не много надобно....

Digitized by Google

НАРКИЗА: Какой жизни ?...

**НАРКИЗЪ**. Вѣчнаго холостяка.... Нашъ бракъ теперь недъйствителенъ.... я хочу навсегда увхать взъ Франців.... Здѣсь инѣ было-бы тяжело оставаться. Но въ Америкѣ теперь война, и я посмотрю, не нужна-ли будетъ тамъ одна лишняя шпага французскаго дворянина. (Лиза еходитъ) Позвольте, маркиза, написать въ вашемъ кабанетъ нисьмо къ моему нотарјусу насчетъ ста тысячъ....

• ШАРКИЗА. Вы здъсь хозявиъ.... (Маркизъ входить въ кабинеть, не гапирая двери. Маркиза садится на диванъ и погружается въ размышление. — Лиза стоить передъ нею).

НАРКИЗА (печально Лизь). Ну что, Лиза?

АНЗА. Ничего, маркиза. Что вы?

**ПАРКИЗА.** Я такъ рада, Лиза. (Плачеть).

**ШЗА.** И я тоже. (Тоже плачеть).

**КАРКИЗА.** Я цаачу потому, моя милая, что у женщинъ всъ сильвыя чувства выражаются слезами.

**ЛЕЗА.** А я плачу ужъ конечно не отъ радости.

**ВАРКИЗА.** Что ты говоряшь? Когда судьба возвратяда теб'я Фронтена.

АНЗА. Судьба ужъ слишковъ вилостива.... Онъ гораздо больше инъ нравился, когда не возвращался.... Чтобъ подстрекнуть Дафлёра, я придумывала, вспоминая съ нимъ о Фронтенъ, тысячу добрыхъ качествъ, которыхъ у Фронтена вовсе не было.

НАРКИЗА. Это кокетство, Лиза.

АНЗА. Какъ быть! Главная бёда въ томъ, что я наконецъ сана себя увърила, что Фронтенъ былъ порядочный малый. Вотъ почему въ нервую минуту я и обрадовалась, увидъвъ его. Я надёялась вирочемъ, что несчастія исправили его... Но вышло напротивъ. Вотъ ужъ съ четверть часа, какъ онъ здъсь, а насказалъ мив столько глупостей, что на цълый годъ станетъ. Вы давича изволили замътить, что онъ еле на ногахъ стойтъ.... Я думала, что это отъ усталости и изиуренія.... а онъ просто былъ пьянъ.... Вы же приказали поднести ему нъсколько ромокъ, и онъ теперь разсказываетъ, съ пьяныхъ глазъ. Лафлёру такія турецкія исторіи, что я бъжала.... Ну, если графъ возвратится.... а но сюванъ Фронтена нельзя и сомнъваться въ этомъ, тогда и вашъ прилется испытать....

КАРКИЗА. Но у графа при отъбздъ не было такихъ недостатковъ.... Кане ты замътила въ Фронтенъ. Digitized by Google

Стась.

АНЗА. Конечно-съ.... Только онъ и торда строилъ конечниенти вскиъ женщинанъ....

. ЖАРКИЗА. Будто онъ былъ вътремникъ?

АНЗА. О ! за это а вамъ могу поручиться.... Сверхъ-того енъ бывало пралыя ночи просиживалъ за картами. Дуэлей у него конечно но было, — потому-что въ храбрости его всъ сомитвались.... любилъ онъ тоже плотно поужинать въ холостой компание.... а вирочемъ, у него но было никакихъ недостатковъ.

**ШАРКИЗА.** Я этого не знала.... или лучше сказать забыла.... Помню только, что онъ немножко былъ упрямъ.... и не очень чузствителенъ.... Но къ чему ведутъ наши разсуждения ?... Развъ ты инъ хочешь доказать, что у маркиза больше достоинства въ еднонъ пальцѣ, чъмъ у графа съ ногъ до головы? Къ чему это? Развъ а виновата въ томъ, что случилось?... Развъ я могу помъшать графу воротиться?... Развъ ты хочешь, чтобы я пришла въ отчаяніе, чтобъ совершенно растерялась?... Оставь меня ! я хочу быть одна.... (Видить едругъ маркиза, тихолько еблиединаю изъ кабинета) Это вы ?... Вы были здъсь?... Вы насъ подслушащ?.. (Лиза уходить).

МАРКИЗЪ. НЕТЪ! я былъ занятъ.... Дверь была не заперта, — я только нъсколько словъ долетъли до меня. Впрочемъ, я увърдав, что вы при мяз не повторите ихъ....

**МАРКИЗА** (встаеть и подходить кь нему, говоря ласково **н** тронутыми голосоми). Нать, маркизъ, я никогда не отпираюсь отъ своихъ словъ.... Я очень передъ вами виновата и жестоко за это навазана.... Я играла вашини чувствани..... Это было очень дурно.... Но я была ребеновъ.... котораго, по иссчастию, всв баловали.... Когда я вышла за графа, то раскрыла ему все свое серде и мысли.... Я назълась этниъ средствани заставить полюбить меня.... Мит это, къ сожальнию, не удалось, хотя мон чувства были самыя вскренния.... Выйля за васъ, я вздумала двйствовать совершенно наоборотъ, и вадіялась быть счастливіе.... Повірьте, что притворство BTO JU раго май стовло. Какъ часто.... Еще сегодня поутру, BOLTA BU мив говорная такія милыя вещи.... и хотвла броситься бъ ванъ на мена.... но нобоялась.... я думала, что обнаруживъ ванъ любовь мою, я уменьшу вашу. Притонъ же санолюбіе женщины.... Простите инв... Но вы сами также виноваты.... Вамъ такъ легко было вырвать глунтур тайну изъ моего сердца и побъдить мое ребяческое упрямство.... в вы... Вы слишкомъ добры, маркизъ.... вотъ вашъ недостатовъ.... Женищит

#### Canach

непремѣнно надобно чувствовать повременанъ свою завляниость.,.. Что мнѣ еще сказать вамъ.... и худо принялась за дѣло, это прамая.... Но и вы не должны были оставдать меня безъ сожалѣнія и состраданія.... Послушайте.... неужели нельзя этого поправить?... (Сложа руки, умолаклимию голосомъ) Прошу васъ.... возьмите меня, увезите кула тотите.... въ Америку.... въ дремучія лѣса.... къ дикаримъ.... и послѣдую за вами новсюду, — буду вездѣ счастлива, — вездѣ, всегда! Я буду благословлять васъ, если вы меня спасете отъ тиранства графа.... котораго я. ненавижу, который не былъ никогда достоинъ любви моей, который мучилъ меня во все время замужства.... (Плачеть) и который теперь нарочно возвратился, чтобъ окончательно меня замучить, и въ ту самую ивнуту, какъ я хотѣла сказать вамъ, что люблю васъ отъ всего сердца....

**ШАРКНЗЪ** (посмотрљев на нее нљсколько времени пристально, медленно подходить къ урнљ, приносить ее къ окну и кричить енизъ). Берегись, ушвбу. (Бросаеть урну) Еслибъ а смѣлъ броситься къ вашить ногать, маркиза, — я былъ-бы самымъ счастливымъ человѣкомъ, потому-что вы въ эту минуту самое прелестное создание на свътѣ.... Но съ законами шутить нельзя ... я женился на замужней женщинѣ — и бракъ мой недѣйствителенъ.... (Стучать) Кто тапъ? (Входить Лиза) Что тебъ, Лиза?

**ЛЕЗА.** Письмо, съ которымъ курьеръ прискакалъ изъ Версаля.

МАРКИЗЪ. Подай.... (Читаеть).... Върно у васъ, маркиза, есть пріятели, которые распоряжаются судьбою.... Это письмо отъ генералъполиційнейстера.... Онъ пишетъ, что Фронтенъ бъжалъ съ тулонскихъ галеръ, гдъ сидълъ за воровство, —и вздумалъ воскресить своего графа чтобъ выманить у васъ сто тысячъ червонныхъ....

МАРКИЗА, Возможно-ли? (Вырываеть письмо).

МАРКИЗЪ (Лизљ). Бѣги, и смотри, чтобъ негодяй не скрылся.... ЛИЗА. О, нътъ, ваше сіятельство, не уйдетъ.... Онъ лежитъ безъ чувствъ. (Уходитъ).

МАРКИЗЪ. Теперь, позвольте спросить, въ сердцъ вашемъ тъ ли еще чувства, или вы уже перемънили ваше намъреніе?

МАРКИЗА. О, изтъ!... Только это письмо посивло во-время.... Да и все прочее такъ хорошо уладилось.... Послушайте, однако.... Вы сегодня поутру куда-то вздили.... Потомъ Лафлёръ куда-то посканаль... Между вами и Фронтеномъ замътвла я нъкоторые тапиственные нагады.... все это кажется мит немножко нечисто.... Признайтесь....

МАРКИЗЪ. Какъ можко, маркиза....

**МАРКИЗА**. Говорите, положа руку на сердце.... Какую роль праля вы въ этой комедін ? Обманутаго, или обманщика?...

**МАРКИЗЪ** (смљется). Вы ужъ слишкомъ догадливы, маркиза.... И если графъ умеръ, — ръшительно умеръ — неправда ли ?... (Маркиза киваетъ головою, — Маркизъ становится на одно колљно и беретъ ея руку) — Ну, такъ откровенно признаюсь.... а былъ немножко.... обманщикомъ.

Digitized by Google

.

# ПАСТЕТЪ.

# Разсказъ В. Иваницкаго.

Въ жизан человъческой встръчается иного случаевъ, часто ничтожныхъ, быстро мелькнувшихъ, а между-твиъ, ниъющихъ огронное вліяніе на людей, на ихъ предпріятія, надежды и даже цълую судьбу. Иногда, какая-инбудь бъшеная муха, не во-время укусившая губу человъка лишаеть его званаго и вкуснаго объда; вногда мелькнувшая подъ нобрызнувъ изъ-подъ колесъ пълымъ фонтаномъ грязи. сонъ карета, лачкаетъ бълоснъжные брызжи франта, и какое-нибудь интересное свидание, по поводу непризваннаго пятнышка, отлагается надолго, надолго ! Адамъ Адамычъ сватался десять лътъ, я въ двадцать восьной разъ не получилъ ни руки, ни сердца --- сердцу милой, зато только, что наступиль на хвость сонной шавкв, любимиць буду. щей тепи. Какой-то прекрасный гидалго, во-время кариавала въ Анив, лишился глаза — потому только, что не увернулся отъ апельсниа, кинутаго ему не въ бровь... Но можно ли пересчитать всъ инкросконическія неудачи, которыя мъшають удовольствіямъ цълой жизни? Исторія Ивана Семеныча Ключика, какъ нельзя лучше, поясняеть непрочность человъческихъ предложеній, разлетающихся въ мелкій прахъ, какъ мыльный пузырь, отъ одного дуновения вътра.

Семенъ Иванычъ былъ человъкъ весьма подожительный: никогда ни у кого не занималъ и никому не давалъ въ займы на слово... Сененъ Иванычъ началъ жить съ ибднымъ грошенъ, а въ сорокъ лътъ своей практической и резовной жизни уже имблъ домишко, гдв-то танъ, на Петербургской, и въ шкатулкъ ломбардный билетецъ, единственнаго друга своего одпнокого быта. Семенъ Иванычъ не былъ писателемъ или ученымъ; не зватая звъздъ, онъ и не гонялся за ними, разсуждан, какъ человъкъ положительный: «что звъзды — такъ себъ звізцы, блестять заимствованнымъ світомъ !» Онъ не быль даже поэтоиъ, что на петербургской - межлу старыми холостяками, ръдкость... Олвако Семенъ Иванычъ слылъ человъкомъ спеціальнымъ въ наукъ коноводства и коноторговли. Лошади составляли единственную мечту Семена Иваныча; на лошадяхъ же онъ и вывезъ своего ломбарднаго товарища. Бывало съ зарею поднимется Ключикъ, кое-какъ пригладитъ свои русыя кудри, накинетъ шинель, заложитъ саврасенькую, и провожаемый любопытными глазами всёхъ невёстъ Плуталовой улицы, отправится на Пески, и возвращается домой уже на пъгой, или на сърой въ вблокахъ, встрѣчаеный тѣми же взорана...

2 Google

Казалось, Семенъ Иванычъ такъ и скоротаетъ свою скроиную, положительную жизнь, гат-нибудь на торной дорогв, испытывая бъгъ рьянаго иноходца... Но цетакъ случилось:

Показалось однажды Семену Иванычу, что состака, хорошенькая дочь весьма почтеннаго человака, очень пристально на него посматриваеть... Сердце не камень. Просто-ли шалунъ Амуръ ущипнулъ черствое сердие холостяка, или по другой причнив, только съ этой минуты Ключикъ чаще сталъ запирать замокъ своей двери и прогуливаться подъ окнями соста, иногда даже заговаривалъ съ Аксимьею, своею кухаркою, е томъ: какъ люди женатся, и для чего они женатся и какъ изъ женатъ?

- Въстимо, какъ... отвъчада Аксияья.

--- Ну, а какъ? спращивалъ Семенъ Иванычъ.

— Да просто... У насъ, вотъ и *всегды* такъ: возъмутъ да и повънчаютъ.

--- Возьмутъ, да и повѣнчаютъ! обыкновенно возражалъ Ключикъ... Въдь, для того, чтобы обвѣнчать, прежде надо посватать!

--- А, въстино надотъ... А то какъ же! Ну, тамъ женикъ, на. предки, что ни на есть подаритъ невъств...

- Вотъ ужъ ты, Аксинья, и лжешь! возражалъ Семенъ Иванычъ... Этого не бываетъ и быть этого не должно!.. Подарить! говориль онъ съ какимъ-то трусливымъ волненіемъ, и на этопъ словв кончалъ сван разспросы и разговоръ, изръдка повторая вполголоса:

— Подарить! Хиъ! и подаринь? А, какъ не женникъся... издъ бываетъ же такъ, что подаришь, да и не женникъся.... Нътъ, это ужъ не резонъ.... Это, выходитъ, не разсчетъ, промахъ, за который долго придется каятъса.... Нътъ, нътъ.... Глупый порядокъ.... Ну, еще женъ подарить — ничего! Это все-таки мое и будетъ; потому-что и жена моя, а то.... невъстъ.... Ну право — не резонъ! Пря этомъ Семенъ Ивановичъ всъмъ корпусомъ наклонялся и махалъ рукою.

Прошло нёсколько мёсяцевъ, въ-продолжение которыхъ Аксинья не разъ замёчала, по вечеращъ, долгое отсутствие своего госпедина, какъ однажды, въ ноябрское, морозное утро, Семенъ Иванычъ быстро вбъжалъ въ свою квартиру. Овальное лицо его играло румянцемъ, тускаме глаза ожнан, и несмотря на озабоченный видъ, улыбка удокольствия покривила его уста.

--- Аксинья! вскричаль онъ, противъ своего обыкновения, небрежно бросая на стулъ шинель свою.

- Чего изволите? откликнулась женилыя,

— Чтобы сегодня у насъ все было чисто.... слышащь — все! Вы-

Digitized by GOOGLE

#### Сланев.

ной окна, полы, достань у жильцовъ чистую скатерть, ибсколько ножей, вилокъ, тарелекъ, стакановъ, стульевъ... ленберный столъ.... и бладо! Особение блюсоо!

— Да дадутъ ли они такую обузу добраго?

— Дадутъ! Скажи и прошу..... Хозиниъ, скажи — молъ, приказалъ кланяться и просить!... Ну! валяй! мой, мойся, чисти, убирай и убирайся за посудой!

Семенъ Иванычъ такъ размахивалъ руками, такъ быстро шагалъ по коннатѣ, что уже, не считая многосложныхъ приказаній, одна его необыкновенная, подвижная и быстрая жестикулація—привела въ изумленіе вѣрную слугу.

---- Ну, чего-жъ ты дожидаенься! вскричалъ онъ.... Сказано----надо дъявть! Сегедни у немя гости, и очень важные гости!

- Кто же это, Семенъ Иванычъ?

- Кто? Ужъ, вотъ не догадаешься, Аксинья? А! Ну-мо раскинь уменъ разуменъ!

— Не знаю.

— Просто за просто, невѣста съ отцемъ.... Женюсь, другъ мой.... Провадай холостая жизнь!... Вотъ какъ надобла.... И Семенъ Иванычъ, при этомъ, прорѣзалъ себя рукою по горду.... Надовла она! Теперь зезяйка у тебя будетъ, Аксюща... молодая, такъ-сказать, Амуръ писанный; на двухъ языкахъ говорятъ, французскія книги читаетъ, уминца такая, что коть кого защежаетъ! У!... Ну, и отецъ-человѣкъ... ничего! Съ головой человѣкъ, я тебѣ скажу.... Сварливъ немного.... ну, ла уживешся—ничего!

— Да, какъ же это вы такъ скоро окрутились, Семенъ Иванычъ; увидали, да и на !

— Скоро! Нътъ голубушка, ужъ дъло-то я запрягъ два мъсяца тому назадъ.... Знаешъ Охлопкиныхъ?

— Марью Сергъвну? Еще отецъ-то такой здоровый; всегда въ старой шланъ ходитъ....

- Ну.... ну-да! Вотъ, видишь ты, какъ исторія-то порѣшизась.... Дочь инъ пригланулась.... Я, знаешь ли, чтобы на свахъ не тратичься, попросилъ пріятеля, того молодаго Сусликова, нознакомить нена съ Охлопкиными.... Онъ сватался на ней, да сдуру-то иена и отрекомендуй, а я ему и подрадълъ.... Ха, ха, ха! А? Хорошо въдь? Вотъ. тебѣ и пріятель! Ну, да навъстное дъло: куда-жъ ему?... Мальчика: попѣйки за думой нѣтъ! А сегодия-то отецъ и приговорился побывать у меня.... Имъ, изволищь ты видѣть, насказали; что и окрята-то и, и брюзга; и живу-то не но состоянію...: такъ, то-ость, граъ. ненько. Я, выходить, небудь промахъ.... да съ разу, чтобы не ударить въ грязь лицомъ, взялъ да и пригласилъ ихъ ужинать.... Ну, думаю, куда ни шло нъсколько рублей, зато ужъ жена будетъ персикъ, абрикосъ... миндалина !

---- Ужинать? съ большимъ изумленіемъ спросила Аксинья.... Да какъ же это ужинать, когда мы и объда-то не готовили?

— Ужъ не безпокойся.... Будетъ паштетъ! Съ благовонной начинкой, великолѣинѣйшій, съ этими.... какъ ихъ называютъ.... маленькіе огурчики.... Удивительное кушанье!... Сахаръ, малина, такъ-сказать.... объѣдательное печенье! Я, знаешь ли, бросился, было, на Невскій.... тамъ есть этакій сытный магазинъ.... Странно какъ-то называется.... Кажется, Пате-а-суа .. то-есть, перевести на русскій, значитъ: неди-ка сюда! Ну, вотъ я туда бѣгомъ. Вошелъ. Такая хорошенькая Нѣмочка спрашиваетъ:

— Чего вамъ?

— Паштетъ инъ, говорю.... А самъ, такъ, нехотя, глаза вытаращилъ.... Очень хорошенькая.... въ локонахъ....

- Въ какую, говоритъ, цёну?

— Подешевле, сударыня; инъ не обширный, а такъ, чтобы двое трое могли быть сыты...

Удыбнулась злодёйка, кликнула клкого-то господина въ бёломъ колпакѣ, сказала ему вѣсколько словъ, не по-русски .. Смотрю, выносятъ паштетъ, такой величественный, корочки рушяно поджарились . пышка пышкой стои́тъ на подносѣ.

— Ну, говорю, что сто́ятъ эта лакомая штука?

— Двадцать руб. серебромъ... Серебромъ, Аксюша, прошу замътить... Меня какъ-будто книяткомъ обдало... Ужъ и не помню, судорога-ли, лихорадка-ли, горячка-ли .. только вотъ такъ отъ головы до пять и прогвоздило. И холодно, и жарко стало!

- Да, что-же это, сударыня, позволялъ я себъ замътить... Червонцами онъ начиненъ, смъю васъ спросить?

--- Ивтъ, говоритъ: тамъ курица, дичь... 'грибки...

--- Но, помилуйте! вскричалъ я съ невыдержаннымъ азартомъ: неужели эти курицы несли золотыя яйца!

Нѣмка надула немного свои хорошенькія губки.... и вообрази! преважно обращаясь къ господину въ колпакъ, малнула рукой... и пажтетъ исчезъ... Я оттуда въ трактиръ къ Власову. Ну, и тамъ закизалъ отличный, по самой дешевой цънъ... Должно быть, что ото модное кушанье... При миъ еще какой-то господниъ заказалъ больной

нантеть. Въ очнать такой солнаный господниъ: онъ живеть съ нами рядонъ... Смотри-же не прозъвай... а теперь за дъло.

Къ шести часамъ вечера скрошная комната Семена Иваныча приняла вилъ праздничный. Окна были вымыты, полы тоже, ломберный столъ, съ поставленными на него двумя свёчами, помъщался у дивана, раятые на прокатъ стулья стояли на виду, хозяйские въ тёни. Самъ Ключикъ торжественно расхаживалъ между этою новою мебелью, любунсь въ зеркало своими густыми бровями и классическимъ носомъ. Онъ тревожно нереставлялъ ломанныя статуетки на своей этажеркъ, передвигалъ стулья, бросалъ подъ нихъ каждую встръчную соринку и отдавалъ приказанія своей Аксиньъ. Малъйшій шумъ нодъ окнами заставлялъ трепетить взволнованное серлце холостяка; съ каждымъ новымъ скрипомъ двери, Семенъ Ивановичъ лихорадочно произносилъ:

— А... вотъ идутъ!—и опрометью бросался къ двери, желая встрётить дорогихъ гостей. Наконецъ торжественная минута настала...

Высокій, плотный мужчина, съ румянымъ лицомъ, вошелъ въ комизту; за нимъ слъдовала молодая дъвушка, стыдливо опустивъ глазки и стараясь спрятаться за плотною сниною своего папаши.

- Мое глубочайшее почтение Семену Иванычу и дому его благоденствие! сказаль толстакъ, протянувъ руку хозяяну.

— Очень радъ съ... Несказанно обрадовали! отвѣчалъ оторопѣвшій Ключикъ, бросая на свою суженую взглядъ, полный страстнаго выражения.

--- Вы-съ столь были великодушны, продолжалъ онъ, манерно рисуясь передъ нею, что посътили мой укромный уголъ... такъ сказать... уголъ... того ... изволите видъть.... этаго... очень, весьма и иного обязали... Аксинья! трубку Акакію Сазоновичу....

— Аё-да зятекъ—голубокъ! подхватилъ гость, знаетъ службу... Давайте трубку и стаканъ воды .. Дъло будетъ...

- Сейчасъ чай, почтеннъйшій Акакій Сазоновичъ! съ крутымъ юклономъ замѣтилъ хозяинъ.

--- Чай чаемъ, отецъ и благодѣтель, да мы и за водой не поскучаемъ! Вотъ какъ-съ! эфектно подмигувъ, отозвался гость.

Трубку и воду подали. Будушій тесть Ключика нецеремонно раскинуль ноги, какъ-будто-бы перекидываясь черезъ съдло, пыхнулъ дыионъ и хлебнулъ воды.

— А матку правду молвить, дорогой мой, — началъ онъ, дворъ-то у васъ грязненекъ... солома, стно... Просто грязи — по колъно!... Ха, ха, ха! А... разлюбезный мой Семенъ Иванычъ... Ась!

- Что дълать... Нельзя-съ... Лошади свон... знаете... дворъ необщирный...

#### Canara.

--- Понятно, нонятно! разунвется... Нонинаетон. Въдь я толно такъ, съ проста... какъ съ посту... Ха, ха, ха!... Такъ-то!

--- Канъ время изволите проводить Марън Акакіевна, сийзаль Ключёко, обращаясь на своей невъсти.

чи Читаю... вышаваю...

"---- 'H TOREPS VETAD « Momoires de Talma.

ну, вотъ, подкватвять отецъ, развѣ Семенъ Иванычъ вонявоетъ, что ты геворянь; отвѣчай, дуна щоя, по-русски....

- Это Заяноки Тальны, извъстнаго французского актера....

---- А, вотъ-съ что? глубокомысленно заметнать женикъ. Я дунаю, очень любопытны эти записки?

---- Ахъ, точень, очень ... Особонно исторів желтой шлянки...

- Вы зэрно мюбите тестрь?

- Анблю.... Это лучшее ное насланиение....

И ное также. Знаете, я, просто вмогда ночей не сплю, ногда посмотрю какую-нибудь араму съ ужесами.... «Черную Немочь»----напримъръ.... или Мартынова --- такъ скезать....

- Да, это артисть съ большинъ талантонъ....

Съ ужаснъйний, я ванъ скажу.... Съ ужаснъйний, повториль женикъ. Въдь какъ ето у него все ситино выходитъ.... удизительно!... Просто иной разъ нехотя ситеннься... Знасте, у неня однажды захворала лопадь.... Скука напада на меня смертная.... Хему, какъ номъшанный... Думаю: куда? Ну въ театръ-повхада!... Что-жъ вы скажете? какъ рукой сияле, когда посмотръдъ Мартынова. Удивительный человънъ!

Въ этонъ родѣ разговоръ не прерывался за чаемъ и послѣ чаю. Наконецъ Аксинья просунула свою рыжую голову въ полурастворенную дверь и позвала зачѣмъ-то своего хозяина. Послѣдній извинился поредъ гостани и вышелъ.

--- Ну, что́? еказалъ Охлопкинъ, обращансь къ дочери и талиственно указывая на дверь... Что́ скажешь, ноя врасотка, въдь женихъто неходка!

- Помилуйте, папашенька: овъ говорить порядочно не унтеть.

--- Важная иритча.... Зато нолвить иравду матку --- инбеть свою лошадку....

- Овъ стеръ, панашенька....

---- Денженки есть... Полно, ударь-ка порукамъ, улыбнись нолодпу. да и къ вънцу...

#### Слам.

# Азахика тамоло налонича.

Между-тъмъ Ключикъ, переступивъ порогъ прихожей, останенняет у окна въ какомъ-то торжественномъ удивления. Диво-динное, огремный натегъ прасовален из этомъ окнѣ...

---- Ай да Власовъї променталь Сененъ. Изанартъ. Вотъ. не озидальто.... Ну! одолжилъ, канашка!... Съ цълый корабль вененъ шчуку, и за танія побольнія денаги! При этошъ Кличникъ невольно пожилъ влечани.... Вотъ онъ, добрый-то человъкъ.... честный, добродътельный, а не выжника какая-нибудь, не въменъ, который грошевую булку съ грабана продлать за дватьцать рублей серебронъ.... Да еще серебронъ, пратъ его возьни! Вотъ ваннетъ, танъ рештосъ! Дълевый, солнаний, румний, се ведкими, а думаю, спеними-та съ каланчу... ростонъ..... Браво! Постой-же, не имиваетъ. приквастичутъ.

- Баян Аненныя за Сусянковынъ, сканаль Сенень Инанытъ, н скажи, чио, дескатъ, барниъ ....смотри, скажи барниъ..., проеции въсебт запудакъ.... Пузть у наго парка равбъгутел на завтра всъ сосъди буду анать.... паковы ны!

Акениза броснавеь за званьна, в улыбающейся в какъ пользя бо-

---- Ну, аругъ ной, ам у весъ засидилесь.... Чувствую в знаю слов. что пора по донанъ!... Прощайте! сказалъ Охлопкинъ, оставляя свор.

--- Натъ, накъ, Ананій. Сазоновияъ!..., Сман проентъ васъ..закусить --- чанъ Богъ, послалъ..... Угонца васъ нашатеконъ отличнымъ! Зо--камазалъ нарочно, на Неволюнъ.... Дво дни покли --- текого ещъ ужъ устрейсява.

- Сію иннуту, сію нинуту, дорогой гость.

Между-тямъ, явилая и Суслиновъ. Молодой, человънъ, истриченией, притверною ласиям козания, понально перегланулся. съ дивущкою, пончтительно поклонился ея отцу и спроино прижулся въ учель...

Въ. тожо время. дожбарный. столъ напрылея. чистою скатертью, на ненъ явились куверты, бутылка непризнаннаго хороск.... и состотъ!

Гроди, мучнымъ межданскіемъ выразная, свое взунленіе при веглядъ гронаной, глыбы, тъста.

--- Ну батюшка.... порція не нала.... честь ранъ...н. твала! неньзадъ Олдепциндъ.... Это называется: нто.есть въ печи-то.все. на етолъ нечи! Извините, дорогой ной.... Попросту безъ затъй --- яншь-бы на-кумать сытитй, я принусь пластать эту печеную скалу.... Distized by Google

#### Смась.

И Акаќій Сазоновичъ, медленно и саподовольно улыбаясь, взялся за ножикъ.

Ключикъ торжествовалъ....

Вдругъ въ прихожей послышался громкій говоръ, за твиъ шунъ и споръ, въ которомъ безпрестание слышались слова: «Да ты скажи, събли вы что –ли!...

--- Что́ это такое? Что́ случилось? въ одинъ голосъ спросили и гости и хозяниъ.

-- Не знаю.... ръшительно не знаю! отвъчалъ оробъвшій Семенъ Иванычъ. Но онъ не усиблъ еще и кончить своей фразы, какъ въ комнату вбъжалъ молодой парень и прямо бросился къ столу.... Въ то же игновеніе онъ опустилъ на столъ маленькій каравай, вырвавъ изъ-подъ ножа Охлопкина великолъпный пастетъ.

--- Вотъ вашъ-то, а не этотъ!... Больно лакомы, сударь! сказалъ наревь, бросивъ презрительный взглядъ на Акакія Сазоновича.

- Что ты! Что это таков? вскричали Ключикъ и Охлопкинъ.

— Ничего больше, какъ не своимъ добрымъ хотъли поживиться... Сами, господа, изволите знать; можно-ли въ два-то рубли серебронъ испечь этакой паштетъ.... Вамъ его принесли ошибкой, а вы и того... Этотъ паштетъ готовился вонъ для того господина, что живетъ насупротивъ васъ....

Съ этими словами и съ великолъпнымъ пастетомъ парень исчетъ.

Ключикъ стоялъ, какъ пронизанный молніею. Сусликовъ и дъвушка помирали со смъху. Охлопкинъ побагровълъ отъ досады.

— Да, что-же это, вскричаль онъ, бросивь на столь ножикь съ невыдержанною досадою.... На столь поставили цёлаго веро́люда, пастеть съ добрую корзину, а неугодно-ли.... предлагають ёсть не больше, не меньше печенье ростомъ съ дрянную табакерку.... Благодарю покорие! Смѣяться изволите? Ась! Нѣтъ, такъ извините.... этого я не позволю. Не нужно намъ васъ.... У моей дочери есть женихъ.... Господинъ Сусликовъ.... Маща домей! Николай Петровичъ помогите ей одъться.... Прощайте, сударь, прощайте!

Торжествующіє молодые дюди оставили комнату и убитаго ходостака; за ними вышель Охлопкинь.

Когда грустная тишина водворилась въ комнатъ — Ключикъ нечаль но посмотрълъ на окружавшие его предметы, тяжело вздохнулъ, и биу-: скалеь на диванъ, прошенталъ:

--- Все кончено! предательсное печенье... вотъ тебъ и паштетъ, Анисья!

Digitized by Google.

. 24

# **COBFEMENHOE** \*

ІПТИРАТУРА. — Повались (Фридриль сонъ-Гарденбергь. — Очеркь современной поззія гь Германія. — Дочь Седена. — ТВАТРИ, МУЗИКА, ИСКУССТВА. — Исторія одного музыімпа, разсказавиная Арсевонь Гуссе. — Предсказавіе г-жи Ленормань. — Вызовь автора. отлерития въ наужахъ. — Зимнее воздушное путешествіе. — Тайям химія. — МІЛКІЕ РІЗСКАЗИ В НОВОСТИ, АНГИДОТИ. ЗАМЪЧАТНАЬНИЕ СЛУЧАН. — Плятущіе дервили бъ Карр. — Побъдка на Чинчайскіе острова за гуано. — Встрвча двухь каравановь. — Жазы въ Корсикъ. — Сузць и пустьная. — Необыкновенное сходство. — Роза в Октавія.

# I. JИТЕРАТУРА.

Новались (Фридрихь сонъ-Гарденбергь.) Вго князь. - Сказена Дерокна Така. — Голіальное автотво. – Фантастическія воры. — Занатія положительники каукана. — Антература и литераторы того времени. -- Пилкіе нланы и белізненность души. -- Сперть. --Отрызия изъ поэны «Гамвы Ночи» и два дирическія стихотворенія. - Германскій всегь, воторому великій Гёте предрекаль славу законодателя въ литературя, п Аврованіе котораго, по слованъ извъстнаго критика, Дюдвига Тика, вийзо такое сильное вліяніе на направленіе современной ему поэзін Гериалін, -- поэть жившій въ самонь блестящень періодь европейской литературы, ---Фридрихъ совъ-Гарденбергъ, извъстный водъ вынышиенымъ имененъ Новалиса, родился 2 мая 1772 года, въ сельскомъ имъни Мансосльдскаго графства. Отецъ его, баронъ фонъ-Гарденберга, быт директоромъ саксовскихъ солеломень, и кроит его, нитаъ еще месять человакъ датей, которыхъ постоянно соединяла саная изжива дружба, саная горячая любовь. Этоть двятельный глава семейства, за честыми отлучнами своями нез дому, предоставиль почти все доманнее велечение о датяхъ-своей жень. Ел-то теплая любовь и нъжное дружество старшей дочери ся воспитали самостоятельный характеръ Но-Banca.

\* Bannemosaso 233 xypnators: Voleur, Revue des deux mondes, Journal des Débats, Erbeiterungen, Novellen-Zeitung, Moden-Zeittung, Litterary-gazette, Revue de Paris, Magasin fur die Litteratur des Auslandes. Съ самого иладенченства, слабое и болъзненное дитя, Фридрихь оснъ-Гарденбергъ былъ въчно грустенъ, молчаливъ, убъгалъ общества и игръ сверстинковъ. На девятомъ году, перенеся страшное воспалене внутренностей, – онъ вдругъ канъ-бы переродился... и изъ хилого ребенка сдълался дъятельнымъ мальчикомъ.

По двёнадцатому году, онъ оказаль вамёчательные успёхи въ дренихъ языкахъ и исторіи; болёв же всего онъ пристрастился къ емтастическимъ вымысламъ народныхъ сказокъ и повёрій. Одняв виз его лучшихъ біографовъ, Дюдвигъ Тикъ, разсказываетъ объ оригннальной и любимой игрѣ маленькаго Новалиса—съ двумя младшини братьями. Каждый изъ инхъ представлялъ особеннаго генія. Одняъбылъ геніемъ воды, другой вемли, третій неба... И каждый воспресвый вечеръ, забившись въ тёсный уголъ полуосвѣщенной комнаты, маленькій поэтъ—таинственнымъ и трепетнымъ голосомъ разсказывалъ своинъ голарищамъ импровизованныя событія, случныціяся будто-бы въ обысти каждаго наъ нихъ... Часто самъ овъ, испуганный мризраками своего въмыюля, прижимался къ боязлявымъ слушателямъ, боясь выдуманныхъ имъ самимъ привидений...

Въ 1789 году, Нованисъ сталъ посъщать гимназію. Черезъ годъ опъ отправился учиться въ Іену, и заёсь оставался до 1792 года. Наконенъ, постативши Лейпцигъ, онъ прибылъ въ Виттенбергъ, и заёсь уже окончилъ академическое ученіе. Не имъя постояннаго руководителя, опъ остался въ своемъ образованіи самостоятельнымъ, и пріобрѣлъ тотъ оригинальный взглядъ на вещи, который такъ ясно выражается въ его произведеніяхъ. Около этого времени опъ познакомился съ Фихте. Шлегель былъ также однимъ изъ его близкихъ друзей.

Икъ Ваттенберга, Новаласъ отправялся въ Арвштадть, въ Тюригію, для усовершенствовавія въ практическихъ искусствахъ и наукахъ. Поетическій талантъ его ве презиралъ и прозы жизни. Химіею и поиннейскивъ правомъ онъ занимался также съ большимъ рвеніемъ. Въ томъ, яъ чеву овъ стремился, онъ искалъ всегда цѣлости выполненія, глубины истины. Инчего онъ не касался поверхностно; часто два три раза нередъльвалъ одну и туже работу... Новую квигу онъ прочитъвалъ въ-четверо скорѣе другихъ; потомъ онъ ее откладывалъ воторону.--и, казалось, болѣе не думалъ о ней. Если-же кому случалось, черезъ мѣсяцъ, чрезъ годъ, спросить его ивѣніе объ этой инитѣ, ещ не только могъ разовавать все ся содержаніе, подробности замізитальныхъ иѣстъ, но зналъ даже ся малѣйшіе ведостатии и достоинотиь. Танъ читалъ онъ, такъ работалъ, танъ научалъ людей.

Зааконство со иногным наз славныхъ и великихъ ученыхъ, адия анчила дружба съ извоторыми изъ нихъ, доставным ему случай изучить распообразным средства и спотемы въ грудахъ ихъ на изациящи изуки и личературы. Дюбныето кинтото его въ это эрожя былъ ящирстный всъщъ Вильгельиъ Мейстеръ, Гёте.

Послѣдовательность въ идеяхъ, эстетическая тонкость вкуса и енитавіи, и наука, въ ся общирномъ симслѣ, — вотъ что ванникащо . иси жизнь Новалиса.

Въ ратней мололости онъ прилявался чувствонъ самой чистой любян нъ одной дѣвушиѣ. Этому преврасному и вѣмному существу онъ, въ своенъ воображенін, прилавалъ самые ноэтическіе образы. Двадцатиими лѣть онъ былъ съ вею помолвленъ. Кго мать и сестры восхищаись почти столько-же, какъ и онъ, прекрасною невѣстою. Новалисъ просдавилъ ее въ своихъ стихахъ... Но неожиданная смерть, послѣ тякелой и быстрой болѣзии, прекратила дни дѣвушки. Счастіе молодаго поэта исчезло; но покорный волѣ Неба, ни одной жалобы, ни одной слезы не пролилъ онъ... И въ «Гимнахъ ночи» художественной пѣсни луши тоскующей, но полной вѣры въ будущее, — онъ невримо для всіхъ, тихомолковъ выплакалъ свое земное горе... «Гямны Ночи» напионы иѣрною прозою и стихами. Мъ приводямъ виже отрывии изъ кизъ.

Препрасное сердне Новалиса еще болье увлается въ проявления аругаго чувства. Нёжнёйшая дружба связывала его съ самаго дётства съ любимымъ, младшимъ братомъ его Эразионъ. Самыя съётлыя насежды улыбались имъ въ будущемъ... Но однажды, въ часъ безвёчюй радости, въ кругу семейнаго праздника, Новалисъ вдругъ полуимъ нисьмо съ извёстіемъ о смерти Эразма, и снова счастіе покинуло поята... Въ чемъ-же излилась его горькая токия? Въ отчалији, въ ровоть на судьбу?--Нисколько... Вотъ слова его къ другому брату сеоену: «Утёшься, другъ!... Эразиъ остаенать насъ, но звай: душистые четъ любимаго въвна заёсь разръзваются только для того, чеобы иъкогда вновь соединиться тамъ, гдѣ все прекрасно, благо и въчео!....

Какъ ни твердо перенесъ Новалисъ эти потери, но два удара жестоко потрясли душу его, и съ поваго отъбяда его изъ Тирингена зъ Фрейбергъ начинается достопамятная эпоха его жазни...

Городъ Фрейбергъ находится въ Саксонін, въ нёсколькихъ инлахъ отъ Альтенбурга. Здёсь Новалисъ, подъ вліяніенъ тихой грусти и снакихъ воспоминаній съ какою-то лихорадочною дёятельностью прелался ванатію положительными науками.

Получивъ новое призваніе, Новалисъ, съ разсчетливостью самаго страшнаго скупца, сталъ считать минуты своей завидной жизни въ области наукъ. Природа, здравая философія и въ особенности безсмертія души были главными предметами его ванятій. Теперь, находясь при саксонскихъ́ солеломияхъ, онъ сталъ изучать исключительно фиику, химію, математику, геологію, металлургію, технологію, горное вклусство, даже медицину...

Но подобно любимцу своему, Фридриху Великому, который часто и берабанв, подъ громомъ пушекъ, писалъ самые восторженные стии, Новалисъ, занимаясь изученіемъ самыхъ отвлеченныхъ и сухихъ правитовъ, даже дѣлая метеорологическія наблюденія для усовершенствованія разныхъ частей горнаго искусства. — еще съ большею ревпостью служнать повзін.

Кърган времени относятся его: «Цибты», «Дюбовь и Вёра», или «Корган и королева», и «Сайскіе ученики». Онъ помѣщаль ихъ подъ

имененъ Новалиса, въ ежемъсячныхъ прусскихъ изданіяхъ 1798, и въ Шлегелевомъ Атенев, 1799 и 1810 годовъ.

Около этого-же времени онъ познакомился съ двумя военными людьми, Функомъ и Тилеманомъ. Они пробудили было въ поэтѣ страсть къ искусству Цезаря и Наполеона... Было время, — впроченъ еще въ ранней юности Новалиса, —когда онъ хотѣлъ даже поступить въ военную службу. Л. Тикъ съ восторгомъ вспоминаетъ въ своихъ послѣднихъ сочиненияхъ о тѣхъ прекрасныхъ дняхъ, которые онъ провелъ съ Новалисомъ въ этомъ обществѣ, возвышаемомъ присутствиенъ Шлегеля.

Зайсь-то родилась въ пылкой головѣ Новалиса мысль написать ромапъ, идеею котораго было: ввображеніе апоееоза поэзія. Въ 1800 году уже онъ писалъ къ одному изъ литературныхъ друзей своихъ: «Мой Генрихъ фонъ-Офтердингенъ (задуманный романъ) въ полномъ ходу. Весь планъ его, уже составленный—у меня въ головѣ. Первый топъ уже готовъ; онъ будетъ основою другихъ... Цѣлое должно быть апоееозомъ поэзія!... Въ первой части Генрихъ фонъ-Офтердингенъ будетъ выведенъ человѣкомъ, въ которомъ только начинаютъ созрѣвать сѣмена будущаго плода. Во второй, онъ является уже поэтомъ. Это первая появлика вновь пробудившейся фантазія. Между спекуляціями, я было самъ чуть не сталъ спекуляціею... Въ этомъ романѣ много вѣсенъ въ моемъ вкусѣ... Голова моя кипитъ идеями.... И новые вскизы романовъ, даже драмъ, рождаются въ ней незванныя, но дорогія гестьи !»

Скоро Новалисъ уже читалъ своимъ пріятелямъ лучшія главы изъ этого романа; но онъ никогда не былъ конченъ. И при всѣхъ достониствахъ его поэтической идеи, при всѣхъ дркихъ и свѣжихъ краскахъ художественной формы, Генрихъ фонъ-Офтердингенъ останется одвимъ изъ слабыхъ произведеній Новалиса. Въ немъ отзывается духъ и направленіе Гётевскаго Вильгельма Мейстера, — отъ котораго Новалисъ не могъ оторваться до самой кончины. И однакоже онъ самъ сказалъ: «Философія наука высокая, если не считать ее исходною точкою практической живни. Но одна математика не сдѣлаетъ никого геніемъ механики или военнаго искусства, — точно такъ и одна философія – ве сдѣлаетъ никого человѣкомъ въ полномъ смыслѣ этого слова.

Фантазія и необыкновенная теплота сераца были главными свойствами Новалиса; онѣ придали ему неподражаемую оригинальность, и проявлялись въ его нѣжной привязанности къ родителямъ, въ его дружбѣ къ братьямъ и сестрамъ, въ любви къ невѣстѣ, въ стреиленія къ тихому крову домашней жизни, даже въ дѣтскихъ играхъ, наполненвыхъ представленіями призраковъ изъ міра духовъ.

Съ каждымъ годомъ эти поэтическія чувства крѣпли въ нежъ, и горизонтъ ихъ сливался въ одно цѣлое, прекрасное, святое чувство стремленія души къ источнику свѣта и блаженства. Религія стязя предметомъ его поэзін, потребностью всей жизни. Въ Новались годъ вился поэтъ, полный вдохновенія истиннаго; но рано умоляла эта жарвія. Ему было двадцать-восемь лѣтъ, когда вновь помолвленный.

Digitized by GOOg

#### Causes.

Байзавельсй, съ одной прекрасною и образованною дёруннюю, онъ готовнася въ счастію семейной жизни, и въ это время — родные и друзья его вдругъ стали замёчать въ счастливомъ женихѣ перемёну. Байдность лица и одышка при самыхъ легкихъ движеніяхъ — обез 10-, конли всёхъ: ему запретили употребленіе вина, мяса, кофе, и позволили только молоко и овощи. До свадьбы оставалось нёсколько мёсяцевъ.

Давно, – еще въ лѣта первой юности, залумалъ Новалисъ составить кингу священныхъ, поэтическихъ пѣсенъ. Теперь желаніе осуществить эту мысль забилось въ его сердив живѣе и опредѣленнѣе. Тикъ далъ ему слово — участвовать своими трудами въ этомъ предпріятіи. «Пѣсни новыхъ христіанъ», составляють одну ваъ блестящихъ сторонъ прекрасной поэзіи Новалиса. Если онъ не былъ — подобно Рембрандту въ области живописи — знакомъ съ классическими образпами музы дренихъ грековъ и римлянъ; если изъ новыхъ поэтовъ, онъ зналъ только одного Гёте, и былъ чуждъ законовъ новѣйшей теоріи изящнаго, то драгоцѣвнѣйшее въ поэзіи — теплота чувствъ и вдохновенная фантавія ставятъ его въ число лучшихъ поэтовъ прошлаго вѣка

Его «Свящевныя пѣсни», кромѣ полнаго изученія духа христіанства, — изображають самыя трогательныя думы.

Достойно замѣчанія, что отецъ его, всегла сурово глядѣвшій на артистическое направленіе сына и, между-тѣмъ, бывавшій подчасъ въ востортѣ отъ его произведеній, — угрюмо встрѣтилъ и эти «Священныя яѣсни». Но однажды вошелъ онъ въ церковь. Тамъ хоръ пѣлъ такую высоко-гармоническую духовную пѣсню, какой онъ еще никогда не слыхивалъ. Тронутый, со слезами на глазахъ, выходилъ онъ наъ церкви во окончаніи службы.

- Не знаете-ли, чье произведеніе — эта духовная мелодія, и чьи слова въ ней? спросиль онъ сосѣда.

- Какъ! вы этого не знаете? отвѣчалъ ему раздосадованный бюргеръ.... Вы не знаете Новалиса, сочинителя этой пѣсни? И не подоврѣвая, что онъ говоритъ съ отцомъ поэта, простодушный сосѣдъ сталъ разсказывать ему о поэзіи Новалиса.

Такъ росла и крѣпла, виѣстѣ съ славою, сила генія Новалиса. Но иежду-тѣиъ физическая болѣзнь его не дремала....

Это было въ началѣ 1800 года.

Родители и невъста поэта собрались, виъстъ съ нимъ, ъхать въ Фрейбергъ, гаъ предполагали совершить давножеланный бракъ. И вдругъ у Новалиса пошла горломъ кровь.... Однакожъ доктора не виазли опасности, и объявили, что это не будетъ имъть важнаго вліянія на его здоровье. Припадки однакоже вскоръ усилились, и были причивою того, что свадьбу отложили еще на мъслцъ.

Новалисъ перебхалъ съ своими родителями въ Дрезденъ. Оставшись зайсь на нѣкоторое время одинъ, онъ получилъ извѣстіе, что маленьвій братъ его утонулъ, по неосторожности, въ озерѣ; ото извѣстіе поразило его такъ сильно, что врачи отвазались его лечить. Съ этой воры любимою мыслію Новалиса была поѣздка на югъ.

Въ япрарѣ 1801 года, онъ возвратнися нъ своных родителять нъ Вейсенесььсъ. Созвали консиліумъ лучшихъ лейицигскихъ и ісистихъ докторовъ. Повтъ не чувствовалъ почти инкакой боли въ груди, и по прежнему трудился и инсалъ. Онъ задумалъ совершенно передѣщть своего Остердингсиа.

«Теперь», говорниъ онъ съ восторгомъ: «я вполнѣ чувствую въ себъ геній художества.... Теперь я понимаю, что такое повзія, — безчисленныя видънія возстаютъ въ моей фантавіи, и образы идеаловъ ся одъваются прекрасными, невъдомыми еще досель одеждами.»

Двадцать-пятаго марта былъ свѣтлый, теплый день. Съ самаго утра Новалисъ весело и съ увлеченіемъ разговаривалъ о трудахъ на поприщѣ повзіи, — со своимъ другомъ, Фридрихомъ Шлегелемъ. Вечеромъ попросилъ онъ своего брата дать ему нѣкоторыя изъ любяныхъ его книгъ; заказалъ себѣ легкую закуску, и просилъ сыграть ему чтонибудь на фортепьяно. Услужливый братъ вызвался доставить ему чтонибудь на фортепьяно. Услужливый братъ вызвался доставить ему чтонибудь на фортепьяно. Услужливый братъ вызвался доставить ему чтонибудь на скоро задумчивые звуки мелодіи Бетховена ряздались подъ сводами бѣдво-освѣщевной комнатки. Солнце скрылось за обнаженными кустами сада. Увидѣвъ, что братъ сладко спитъ, молодой артистъ оставилъ фортепьяно, и поцѣловавъ поэта, тихо вышелъ ваъ комнаты.

Въ двънадцать часовъ ночи Шлегель вошелъ къ нему. На полураскрытыхъ устахъ Новалиса была тихая улыбка; какая-то высокая идеа выражалась въ лицѣ его. Но Фридриха-сонъ-Гарденберга уже не было на свѣтѣ.... Тихо и незамѣтно отлетѣла душа его въ лучшій шіръ.

Новались быль высокаго роста, худощавь и хорошо сложень. Тенные волосы его спускались длинными локонами до самыхъ плеть. Вично блестящіе, умные глаза были выразительны; разговоръ живь и ввучень; несмотря на бользненное состояніе его, рѣдко было замѣтно въ немъ утопленіе. Онъ любилъ читать одинъ, лежа, передъ сномъ. Дасковость и веселость его были одинаковы со всѣян. Истяна составляла любимый предметъ его разговоровъ, и лучшими наъ этихъ разговоровъ были тѣ, въ которыхъ онъ касался глубины человѣческаго духа. Въ это время — вдохновенный онъ импровизировалъ свои религіозныя думы.

Воть переводь ибкоторыхъ строфъ его «Гимновъ ночи».

I.

«Кто, полный жизни, полный чувствъ, не полюбитъ, прежде прочихъ явленій міра, — радостнаго Сельта, втого чуднаго созданія, съ его блескомъ, красками, волненьемъ? Кто не полюбитъ его обаятельнаго присутствія при восходѣ майскаго утра? Какъ душа жизни, вдохвовляетъ овъ необъятный ввѣздный міръ, сверкающій, вѣчно безмолввый, драгоцѣнный камень, растеніе, полное чувствъ и жизни, и двкаго, стройнаго звѣря; во прежде всего вдохновляетъ онъ поэта. Какъ царь вемной природы, онъ сзываетъ силы къ безчисленнымъ трудамъ, онъ отражаетъ свой небесный образъ въ каждонъ земномъ создавін. Дивное царство міра являетъ намъ присутствіе ero!

Перевесусь въ святой нензъяснимой, таниственной Ночи. Вдали воконтся міръ, погруженный въ глубокую тьну.

Непонятное чувство забилось въ сердцѣ. Не ужель и ты, тёшная ночь; чаруешь насъ? Что ты скрываешь подъ своей мантіей? Изъ руки твоей, изъ маковой связки, каплетъ бальзамъ драгоцѣнвый... Ты подвимаешь отяжелѣвшія крылья духа. Я вижу гордый, благородный образъ; тихо и благоговѣйно склоняется онъ на грудь мою. Какъ бѣленъ, какъ дѣтски неполонъ Севьте мнѣ теперь! Закать его-моя отрада.

П.

•Опять настало утро! Когда-жъ конецъ владычеству солнца? Дневныя заботы сгоняють даже отблескъ плѣнятельной Ночи. Неужели вѣчно не горѣть таинственному свѣтилу любви? Свѣтъ имѣетъ предѣлы; во безвременно, внѣ пространства, владычество Ночи. Время сна вѣчво! Плѣнительный сонъ, прости глупцовъ, незнающихъ тёбя, незнающихъ младенческихъ мечтаній, которыя слетаютъ иъ намъ въ минуты сладкихъ вечернихъ сумерекъ. Миъ неизвѣстно, что ты, по сказкамъ старины, восходишь въ чертоги фей и несешь ключи къ обителямъ элема, ты, посолъ молчаливый безчисленныхъ тайнъ!

# Ш.

•Теперь я знаю время, когда взойдеть для меня послѣдняя заря: не будеть страшень Свѣть тогда ни Ночи, ни Любвв, и только сонь одниь, да блѣдныя видѣнья будуть царствовать. Я чувствую въ себѣ блаженную усталость. Тяжель и далекъ быль мой нуть къ заповѣдной истилѣ, крестомъ осѣненной.

Я дамъ охотно руку Свѣту для трудовъ; я готовъ славить твой пышный блескъ, слѣдить созданія твоего искусства, разумный ходъ часовъ твоихъ! Но сердце втайнѣ будетъ вѣрво Ночи и сестрѣ ся, Іюбви. И можешь ли ты мнѣ найти вѣчно-вѣрнаго друга? Имѣетъ ли твое солвце дружескіе взоры, которые утѣшили-бы меня въ горѣ?

> Вновь къ землѣ мой духъ стремится-Прочь тоска души... Скоро, вольный, отдохну я Съ милою въ тиши. Много мыслей, много жизни Все еще во миѣ; Только солнца кругъ багровый Не блеститъ въ огнѣ... Не блеститъ и закатился Въ темные края...

7

#### Canes.

Обойны-ить иеня ножарте, Милая моя! Обойни-и задремлю я Подъ наптить люби.... Разлилось въ дунгв томленье, Стихнулъ жаръ въ крови! Полный духа, упованій, Я тоскую днемъ; И сгораю въ мракъ ночи Неземнымъ огнемъ! --

Вотъ, наконецъ, переводъ двухъ нав јучшихъ мелкихъ стихотвореній Новајиса. Въ нихъ, какъ и во всемъ вообще, что написалъ рано умерний поотъ, отравилась свътлая душа его и любовь къ небесному.

## I.

# вечерний гимнъ.

Въ тысячѣ образовъ я созерцалъ тебя, Дева Пречистая, матерь спасенія— Но всёхъ вёрнёй Тебя только душа моя Только она начертитъ въ часъ моленія.

Блязится ль часъ этоть, въ мирномъ сіянін, Зв'взды, какъ птички, на небо слетаются; Вижу ль Тебя тогда—въ сладкомъ молчанін Мысли, какъ зв'взды, въ душ'я загораются. —

#### П.

#### крылры.

Нечь пришла, окошко отворю я, Отворю его на дальній югь; Скорбный духъ надеждой оживлю я, Оживлю нельбы застывшій звукъ...

Какъ горитъ воздушныхъ странъ дорога! Чтобъ летъть по ней душа могла, Намъ любовь, намъ умъ даны отъ Бога— Два живыхъ, властительныхъ крыла!

Разверну же вхъ я на свободѣ, И душа помчится высоко, И любовь в умъ во всей природѣ Будетъ миѣ благословить легко!

•черых современной необія въ германія. — Посреди столькихъ равличныхъ мибній и убъжденій въ Германіи, простыя и върующія сердца давно уже нуждались въ истолкователь своихъ чувствъ. Онъ явился въ недавнее время, и произведенія его составили эпоху въ литературъ. Авторъ этотъ былъ совсъмъ неизвъстенъ, — а между-тъмъ уже болъе четырехъ лѣтъ, посреди множества другихъ событій, впечатлѣніе, произведенное имъ, все ещо живо — и поэма его успѣла въ это время дожить до четырнадцатаго изданія. Нельзя вообразить себь ничего прелестиѣе, простодушиѣе, вѣжнѣе и благонажѣреннѣе этого произведенія.

Оскаръ Редвицъ-Шмольцъ родился 25 іюня 1833 года въ Лихтенау, блязъ Анпшаха (въ Баварской Франконіи). Онъ принадлежитъ старянвой дворянской фамиліи. Отецъ его занималъ важныя публичныя долкности. Мать, Анпа Миллеръ, племянница извѣстнаго поэта Миллера. Еще въ молодости Редвицъ переселился въ Рейнскую Баварію. Въ 1846 году возвратился онъ въ Шпейеръ, и приготовился къ вванію юрисконсульта, исполняя желаніе своего семейства; но поэзія призывала его. Часто она бываетъ только искусственною дъятельностію ужа, но ля Оскара поэзія была основою всѣхъ душевныхъ ощущеній.

По смерти отца своего женился онъ на молодой дъвушкъ, которой влявіе весьма замътно въ поэмъ Амаранта, написанной имъ въ то время, когда онъ жилъ близь своей подруги, въ окрестностяхъ Кейзерлаутерва, въ скромномъ сельскомъ домикъ, подъ тънью сосноваго лъса. При внимательномъ разсмотръніи этой поэмы, въ ней въть ничего новаго, — но зато вездъ искреннее и теплое чувство.

Какъ всѣ произведенія миннезензеровь, поэма начинается описаніемъ весвы. Лѣсъ позелѣнѣлъ и благоухаетъ цвѣтами, птицы поютъ на вѣтвахъ, ручьи журчатъ во мху, долина покрыта тысячью цвѣтовъ, озаряевыхъ ярвимъ солнцемъ, — это Черный-лѣсъ, это долина Неккара.

Посреди долины живеть молодой человѣкъ. Дѣйствіе происходить въ среднихъ-вѣкахъ. Главные миннезенгеры собрались на поэтическое ратоборство; Гейприхъ Фрауэнлобъ готовился воспѣть германскихъ женщинъ; Готоридъ Страсбургскій пишетъ стихи, полные нѣжной задумчивости; Вольфрамъ Эшенбахъ воспѣваетъ высокіе подвиги. Тогда чездѣ процвѣтала поэзія — у герцоговъ и у ландграфовъ, въ сельскихъ кижинахъ, въ стѣнахъ университета, и въ рядахъ войскъ. Вальтеръ, ишась отца, воспитанъ былъ въ старинномъ за̀икѣ своею матерью. Онъ достигнулъ юношескаго возраста, когда природа требуетъ дѣятельвости. Охотясь по лѣсамъ, Вальтеръ мечтаетъ какъ-бы возстановить древый блескъ своего дома. Но вмѣстѣ съ воинственнымъ жаромъ ощущаетъ онъ и вдохновеніе поэзіи. Воспѣвая битвы и побѣды, вспоминетъ онъ и матери и мечтаетъ о семейномъ счастіи.

Вальтеръ собирается бхать въ крестовый походъ съ императоромъ Фридрихомъ, — и мать уже благословила его. Вдругъ въ замокъ прібажаютъ богатые иностранцы — изъ Италіи. Одинъ италіянскій графъ в отецъ Вальтера были военными товарищами, и дали слово другъ-другу соеднивть дѣтей своихъ. Графъ присылаетъ къ другу своему просить

Digitized by GOOGLE

руни Вальтера для дочери своей Гисмонды. Вальтеръ отправляется чровъ Черный-лъсъ, въ Италію, яъ своей нароченной неръсть.

Во второй пвене является героння новым. Ночь; молыя блестить, дожаь дивма льеть. Рыцарь, закутанный из плаща, стучнися у дверей услиненнаго домина из лёсу-это Вальтерь. Ему отворяеть дверь молодая дввушка; она разводних огонь, сушить его платье и идеть увёдомить отца, что Богь послаль имь гостя. Отець и гость садятся за ужинь; дввушка уходить въ свою комнату. Вальтерь влюбляется въ Алараатму. Отець са.-миннезенгеръ, восневавший въ XII веке славу и любовь. Онъ быль женать, но одинъ недостойный гость увезъ его жену, и сътехъ-поръ онъ удалился въ подуразрушенный замовъ, гдё живеть бёденъ и недовёрчных въ людямъ. Амаранта осталась единственнымъ утёшеніемъ, привявлающимъ его нъ жизин.

Анаравта также полюбила Вальтера. Одна наз прекрасныхъ сценъ ноомы та, гай абвушка разонаньнають коню Вальтера то, что чувствуеть из молодому человъку. Вальтеръ застаеть ее, но помна цёль своего путетнествія, скрываетъ свои ощущевія. Овъ только робко пожимаетъ руку молодой девущин, когда та задумчиво скловяетъ свою голову на его плечо. Но вскорѣ и она узнаетъ, куда и зачёмъ ідетъ Вальтеръ. Тогда, затанвъ въ груди любовь, прибёгаетъ ова въ молитвѣ.

Вальтеръ прізажаетъ въ Италію. Замовъ отца Гисмонды возвышается на берегахъ Комскаго озера. Здёсь праздники слёдуютъ за праздниками — и Гисмонда царицею этихъ баловъ. Она прелестна, горделива и обворожительна. Она полюбила Вальтера — и тотъ покорлется могуществу ся красоты. Но онъ печаленъ. Воспоминание объ Амарантѣ все еще живетъ въ душѣ его.

Вскорѣ происходитъ роковое объясненіе; Гисмонда отказываетъ Вальтеру, — и онъ отправляется въ Палестину.

Въ послѣдней пѣсни поэмы Вальтеръ возвращается взъ Палестиных въ Черный-лѣсъ и отыскиваетъ Амаранту. Опъ находитъ се, женится на ней и увозитъ въ свой замокъ.

Поэма эта имѣла величайшій успѣхъ, особливо въ южной Герианін. Университеты послали Редвицу дипломы на званіе доктора. Поэма его ходила по всѣмъ рукамъ, — и каждые два мвсяца появлялось новое изданіе.

Послё-того Редвицъ напечаталъ легенду: Источникъ и сосла, и Собраніе стихотвореній. Отличительнымъ качествомъ его позвін сипренне и простекающія изъ него добродѣтели. «Будьте покорны, — повтораетъ онъ безпрестанно своимъ соотечественникамъ; — будьте скроины изъ дѣти!»

Въ стихотвореніяхъ Редвица иного оригинальныхъ балладъ, нолнытата истияной религіозности. Анеса — небольшая драна, гай иреннущество христіанки надъ мусульманкою доназано върне, сильно и естественник. Поотъ проситъ вдохновенія у каждой травки, у ручья, журчащаго водать камнемъ, у куста, у птицы, воситвиющей красоту угра. - Отчего у рабо голосъ такъ чисть, крылатый извещь посезанго угра ---Оттого, же

нать, — отв'ячаеть птица. Будь танъ-же налъ, какъ я, и ты будень изть точно также». — Эта идея новторяется у Редвица везд'я и водъ различными формами.

Успъхъ Редвица составниъ около него родъ школы.

Изо-всѣхъ учениковъ его замѣчательвѣе прочихъ Германъ Бекингаль, авторъ двухъ поэмъ, недавно изданныхъ. Первая называется Гиларіонъ. Это опроверженіе Фауста и подражавіе книгѣ Іова. Подобно Фаусту, Гиларіонъ изучилъ всѣ науки, которыми человѣкъ такъ горантся — и признаетъ ихъ совершенное безсиліе для разгадки недоступныхъ челоъ́ку тайнъ. Но вмѣсто того, чтобъ, какъ Фаустъ, предаться злому духу, онъ ввѣряется Провидѣнію. Изъ этой прекрасной и простой иден авторъ извлекаетъ много высокихъ истинъ. Это преобразованіе иден Фауста — совершенно поэтическое. Напрасно влой духъ смущаетъ Гиларіона. Напрасно всѣ друзья оставляютъ его, жена изшѣняетъ ему, сынъ дѣлается неблагодарнымъ. «Что мнѣ всѣ страданія? говоритъ Галаріонъ... Спокойствіе и радость въ моей совѣсти. Пусть у меня похитятъ всѣ блага земли, небесныя останутся со мною.«

Эта свла духа выражена поэтомъ прекрасно,

Вторая поэма его Блондель. Какъ Гиларіонъ былъ символомъ вѣры въ Провидѣнie, такъ Блондель символъ преданности. Но въ самомъ разсказѣ авторъ впадаетъ въ нѣкоторыя погрѣшности. Служитель короля Ричарда воспѣвается какъ герой вѣрности, — это вѣрно и прекрасно; но чтобъ Блондель обратилъ въ христіанство Саладина; чтобъ дочь его Нурмагала вступила въ монахини, а потомъ взошла на престолъ Англін, — эти вымыслы нашъ критическій вѣвъ вайдетъ неумѣстными и верстетвческими.

Редвиць поселился теперь въ Вонић и изучаетъ поззію среднихъъбковъ у извъстнаго филолога Карла Зимрока, знающаго литературу XII и XIII въковъ, которую умъетъ воспроизводить какъ истпиный артистъ. Его переводы въ стихахъ Нибелунговъ, Персиваля, Титуреля, и другихъ средне-въковыхъ позиъ можно назвать безукоризненными.

Редвиць одушевлень прежде всего теплымь чувствомь. Въ немь нѣть глубивы Новалиса, блистательнаго воображенія Брентано, ни энергія Арнима; но зато чувство его вѣрно и возвышенно. Надобно, только опасаться, чтобъ онъ не увлекся мечтами, какъ рыбакъ Гёте коварными ласвами Увдины.

Представимъ теперь обзоръ отдѣльныхъ балладъ и другихъ вамѣиѣчательнѣйшихъ стихотвореній, явившихся въ послѣднее время. Ковечно, лишенныя очарованія мелодическаго размѣра и риемы, эти провзведенія должны много потерять въ переводѣ, — но и въ прозѣ будетъ видна идея поэта'.

Современный германскій поэть не *галлофань*, не древній тевтонь, не клянется однимъ Германомъ, — нѣтъ, онъ любитъ и Францію, и все хорошее чужеземное. Рейнъ для него священъ, но овъ радъ, когда занадиме вѣтры, перелетѣвъ черезъ зеленыя волны, посреди которыхъ Јорелея стонетъ на своей скалѣ, принесутъ ему отголосокъ какой-инбудь веселой пѣсении. Онъ часто наполияетъ свой лукъ стрѣлащь не-

Digitized by GOOQI

#### Смысь.

германской провія и остроумія, которыми посл'ї такъ м'їтко и глубово поражаетъ своихъ противниковъ, варварскихъ и сантиментальныхъ поэтовъ.

Всегда были писатели сатирики съ холоднымъ и неумолниымъ сердценъ, пронія которыхъ сокрушала все; - но нашъ поэтъ, владвя также искусно этимъ орудіемъ, обладаетъ совершенно отличительнымъ качествонъ. Вивств съ ненавистію, одушевленъ онъ любовію, столь-же сильною и искрениею. И это будуть вовсе не ритерическія фразы, если мы скажемъ, что онъ жестокосердъ и нѣженъ, коваренъ и простохушень, експтикъ и легковфрень, сентименталень и насмфшинкь, страстенъ и холоденъ какъ ледъ, остроуменъ и мечтателенъ, античный и модный человѣкъ; однимъ-словонъ, у него всѣ качества и всѣ недостатки, уничтожающіе другь друга. Это созданіе, само себѣ вротивурѣчащее, безъ особенныхъ усний и безъ твердой рѣшиности. Онъ самъ все это чувствуеть. Сердце его, какъ зеркало, отражаетъ всѣ изображенія. Никогда Протей не принималь на себя столько видонзивненій; • никогда боги Индін не визли столько превращеній. И при всенъ этомъ, онъ вездѣ сохраняетъ чистоту и совершенство пластики. Подъ его художественною отдълкою нъмецкий языкъ становится гладкимъ, звучнымъ, изящнымъ, какъ древняя греческая статуя. Изъ тевтоническаго дуба, наъ котораго, казалось, можно только вырубить безобразный кумерь Ирминсула, изваяль онь гармоническую статую Аполлова.

Авившись на литературномъ горизонть позже Виланда, Клопштока, Швілера, Гётс, онъ вскорѣ вошелъ въ группу этой блистательной плеяды, нива возможность избёгнуть многихъ ощибокъ, въ которыхъ упрекали его предиёстниковъ. Клопштока упрекали въ томъ, что онъ утоинтеленъ въ своемъ глубокомъ инстицизиъ; Виланда, что онъ слишкомъ , легокъ; Шиллера, что его идеализиъ часто неестественъ; наконецъ Гёте, хотѣвшаго соединить чувство съ умомъ, упревали часто въ ледяной холодности. Современный поэть чувствителень оть природы, идеалы его везде пластические, - и въ особенности онъ везде остроуменъ. Таланть его не имѣетъ ничего общаго съ Клопштокомъ, потому-что все скучное ему несвойственно. Отъ Виланда заниствовалъ онъ свою чувствительность, отъ Шиллера — встинное чувство, отъ Гёте его санритуализыть. Все это онъ слилъ воедино, и составилъ одно преврасное цилое. Идея и формы сливаются у него повсюду; рельефность и оттыки его превосходны. Каждая его фраза одушевленный и блистательвый микрокосмъ. Кажется, его изображения выходятъ изъ камеръобскуры, фигуры его отдѣляются отъ картины, и появленіемъ своимъ производять такое же впечатление, какъ еслибы портреты выступили наъ своихъ рамъ и стали разговаривать. Слова его не обозначаютъ предметовъ, но вызывають ихъ. Это уже не чтеніе,---это магическое явление. Поэть ввель вась въ кругъ заклинаний, и около вась толиятся фантастическія существа съ потрясающею истивою формъ. Перелъглазами вашими тянется рядъ картинъ, до того невъроятныхъ, невозножныхъ, что вы чувствуете какое-то головокружение.

Для читателя не-Германца это сизшение разнородныхъ элементо въ

Digitized by GOOGLE

покажется удивительнымъ. То вы видите блистательную иронію, которая, кажется, похищена у Кандида, то въ той-же строфѣ докторъ Цанглосъ философствуетъ съ какой-инбудь Эльфой, или русалкою. Въ наситить Вольтера часто звучить меланхолическая нота повзія весны и лесовъ. Саркастический поэтъ спокойно располагается въ готическомъ ванка; воспоминание прошедшаго одушевляеть его; оружие звучить по ствнамъ, цвъта гербовъ оживляются, разноцвътныя стекла блестятъ, органы нангрывають древнія мелодін; рыцарь выбажаеть изъ феодальваго замка на боевомъ конѣ, - и никогда, ни Уландъ, ни Тикъ, ни Шлегель, влюбленные въ рыцарство, не описывали такъ въряо средвихъ-въковъ. Сила картинъ и чувство красоты увлекли на нъсколько строеъ нашего поэта, - но вдругъ онъ самъ смвется надъ своею сантиментальностію, и рукавомъ шутовскаго наряда утираеть навернувшіяся ва главахъ слевы, ввонитъ опять въ свои побрякушки и хохочетъ отъ эсей души надъ самниъ-собою. Онъ васъ только дурачитъ; онъ своею сантиментальностію разставляль съть, и вы попали въ нее. По-крайнейитръ онъ увъряетъ васъ въ этомъ; -- но онъ лжетъ; онъ самъ былъ разстроганъ, потому-что въ этой измѣнчивой натурѣ все истинно. Невърьте ему, когда онъ говоритъ, что и сибхъ его и слезы -- все притворно. Ната! Смаха гіены, слевы крокодила — не могута быть искусственны.

Въ новъйшнять балладаять, несмотря на частую пронію, воскресаеть жизнь прошедшиять временъ.

Вотъ еще нѣкоторыя нзъ лучшихъ балладъ.

## ГАРАЛЬДЪ ГАРФАГАРЪ.

Гаральдъ Гарфагаръ обитаетъ въ глубинѣ океана съ прекрасною морскою феею. Годы приходятъ и проходятъ.

Волшебство и очарованіе Ундины удерживають его. Онь не можеть ни жить, ни умереть. Воть уже двъсти льть, какъ продолжается счастликое его мученіе.

Голова Гаральда склонилась на грудь очаровательницы, въ глаза которой онъ всматривается съ любовію. Онъ все еще не можетъ насмотрёться на нее.

Золотистые его волосы давно уже посъдъли, какъ серебро; румявыя щеки пожелтъли; все тъло одряхлъло.

Иногда пробуждается онъ отъ своего влюбленнаго очарованія, когда порскія волны зашумятъ надъ головою его, и кристальный сводъ дворца задрожитъ.

Иногда въ этомъ шумѣ волнъ и въ свистѣ вѣтра все слышится ему зосяный крикъ норманновъ. Онъ вскакиваетъ, радостно содрогается, протягиваетъ свои руки, —но они опять падаютъ отъ безсилія.

Иногда слышится ему пѣснь моряковъ, поющихъ, надъ нимъ военимя пѣсни о подвигахъ Гаральда Гарфагара.

Тогда Гаральдъ стоветъ, плачетъ и рыдаетъ. Но еся быстро скло-

## ундены.

Волны ударяють въ пустывный берегь. Луна встала. Рыцарь отдыкаеть на песчаномъ берегу, погруженный въ тысячи мечтаній.

Прелестныя Ундины, одётыя въ бёлыя покрывала, выходять изъ глубины водъ. Тихими шагами подходять онѣ къ молодому человёку, полагая, что онъ въ-самомъ-дёлё уснулъ.

Одна съ любопытствомъ прикасается къ перьямъ его берета; другая осматриваетъ его перевязь и шлемъ.

Третья улыбается, — и глаза ея блестять. Она вынимаеть мечъ изъ ноженъ, и опершись на блестящую сталь, съ восторгомъ любуется рыцаремъ.

Четвертая прыгаетъ вокругъ него и тихо шепчетъ: о! еслибы ты нолюбилъ неня, милый рыцарь.

Пятая цѣлуетъ его руку; шестая колеблется, но наконецъ цѣлуетъ его въ щеку и губы.

Рыцарь не глупъ. Онъ не раскрываетъ главъ — и спокойно даетъ общимать себя прелестнымъ ундинамъ при свътъ луны.

#### TAMBYP'B-MAROP'B.

Вотъ вашъ тамбуръ-мажоръ. Какъ онъ упалъ! Во времена ереяцузской имперіи онъ славнася; онъ былъ веселъ и шутливъ.

Съ улыбною удовольствія нахаль онь своею большою палною. Серебрявые галуны мундира его блистали при солнечномъ сіянія.

Когда, при звукѣ барабановъ, входилъ онъ въ города и деревии, сердца женщинъ и дѣвушекъ привѣтствовали его.

Онъ приходилъ, видълъ—и побъждалъ всъхъ красавицъ. Черные усы его всегда были омочены слезами нашихъ сантиментальныхъ измокъ.

Надобно было пережить это! Вевд'в гд'в проходили иноземные завоеватели. Наполеонъ покарялъ мужчинъ, тамбуръ-мажоръ — женщинъ.

Долго мы съ нѣмецкамъ дубовымъ терпѣніемъ переносили это горе, покуда намъ не помогли сбросить съ себя иго.

Какъ быкъ въ день мадритскаго боя сбросили мы съ себя это иго, м запѣли диоирамбы Кериера

О ужасные стихи! Они испугали нашихъ враговъ. Наполеонъ и тамбуръ-мажоръ-оба скрылись отъ нихъ.

Наполеонъ попался въ руки Англичанъ.

Тамбуръ-мажоръ, чтобъ не умереть съ голода, принужденъ былъ служить привратникомъ въ нашемъ домѣ.

Онъ топить печи, натираетъ полы, носить дрова и воду. Съ сћасно и трасущеюся головою, онъ, запыхавшись, взбирается вверхъ по листнанамъ.

Всакій разъ, когда другъ мой Фрицъ навъщаетъ меня, онъ не жин-Diditized by GOOGIC нусность случая носивяться надъ этимъ бъднымъ, длиннымъ и худощанымъ человёнсмъ---и помучить его.

Оставь свои насизиния, о Фрицъ! Сывамъ Германіи неприлично обременнять глупыми шутками несчастів.

Ты долженъ съ уваженіемъ обранцаться съ этими людьми. Кто энегь: можетъ-быть этогъ старикъ твой дальній родственникъ.

Мы только назоземъ нѣсколько другихъ балладъ, которыя уже быи переведены и всёмъ назвъствы. Напримѣръ Деа гренадера, подавшіе насю къ Ночному смотру Ведица, явившемуся гораздо позже. Доня Клара, повторевіе Альмаязора въ другомъ видъ. Тамъ мусульманию сділался христіаниномъ. Тутъ еврей дёлается рыцаремъ изъ любен иъ лочери Алькада. Шимиримство ег Кеслааръ-чисто католическое и реигіозное стихотворевіе о капеллъ, гдъ образъ Мадонны излечиваетъ етъ всёхъ болівней.

Въ Германія много глубокаго сочувствія из древней сіверной поекін. Германія любить всё эти прибалтійскія легенды, эти башни въ ноторыхъ заперты дочери ковунговъ, этихъ женщинъ съ лебедиными шеями, этихъ героевъ съ лазурными бронями, этихъ боговъ, которымъ воровы шенчутъ наухо въсти нездъшняго міра, эти исполнискія борьбы на легкихъ лодочкахъ. Оттёновъ Эдды отсвёчиваетъ, какъ сіверное сіяніе, въ сцевахъ убійствъ и любен, таниственныхъ силъ и наслащекий. Но лучше всего опясаніе прелестныхъ и коварныхъ существъ, унлянъ, русалокъ, эльоъ, вилисъ, которыхъ обольщеніе сирываетъ ногибель, чъи бізым руки увлеваютъ васъ въ глубину темныхъ водъ. Неспотра на всю италіянскую любезность канцонъ, на иперболы и кончетти сонетовъ, нажлая женщина этихъ балладъ не мюого русалия, или вилисъ, —и когда поэтъ, говоря о Дузиньянъ и его се Мелюзинѣ, восклищаетъ: «Счастливъ тотъ, у кого возлюбленная только внолонину вита! ---онъ высказываетъ свою лайную теорію любев.

Во всёха самыха страстныха стихотвореніяха этого рода есть чтото сезпокойное. Любовь похожа на цейты и тёнистыя деревья; но цейты туть ядовиты, а тёни деревьева смертельны. Сонинсы са лицона предестной дёны, са грудью женщивы, са тёлома и когтями льва, улыбаются съ высоты своиха ираморныха цоколей и вынускаюта острыя когти. Ва этиха волшебныха удовольствіяха, иёнье очаровываета, вогляда лишаета сила, цеёты ославляюта, предесть коварна, красота вёролония, комодныя уста даюта жгучіе неяталуи,—а иламенныя губы воцёлуи хонодные и мертвящіе. Обольщеніе-всегда обманываета, всякое очароамые опасно; ковсюду являются смерть и намѣна. Поэта нохожа на человѣка, ласкающаго тигра, играющаго съ гремучей эмѣею. И одиакожа опасность ему нравится. Она привлекаеть его, кака свисть зићи изденькую птичку. Она любить на враю бевдны срывать незабудки.

Въ описаніяхъ Съвернаго моря много картинъ, которыя превосходчъ Бакгюйзена, Фанъ-де-Вельда и Верне. Строчы глубоки какъ океанъ. Ричны льются какъ волны. Только Бейронъ и Шеллей любили такоюже страстію море. Но по странному своевравно, на берегахъ Балтиян, вередъ этими льдинами, приплывающими съ полюса, измецъ дъдается общето страни съ полюса.

### Смпсь.

греномъ. У него надъ холодными и голубыми волнами поднимаеть голову Поссидонъ. Вмъсто съверныхъ рыбъ, играютъ классические тритоны. Онъ позволяетъ себъ анахронизмы, какъ Рубенсъ и Вероневъ. Онъ вводитъ въ хижину рыбака переодътаго бога Гомеровой минологи, и самъ похожъ на Аполлона въ красной матросской рубашкъ, осужденнаго не стеречь стада Адмета, а ловить сельдей въ Съвернонъ моръ.

Но витсть съ соверцаніенъ природы ситинваются философскія мечтанія и воспоминанія любви. Удаленный хотя на минуту отъ опасвости, то есть отъ женщины, онъ уже не такъ остороженъ. Въ морѣ онъ безпеченъ. Тутъ являются скромные и благородные идеалы. Честая діва сміняеть чудовище. На дні моря поэть видить потопленный городъ, гдъ у окошка сидитъ, облокотясь, дъвушка, которую можно было бы любить безъ страха и ревности. Невозможно передать въ прозв этой поэмы, въ которой развиваются столько поэтическихъ впечатлѣній, мечтаній, любвя, страданій, восторговъ, очарованій. Это анализъ всей души поэта, со всеми ея противоречіями. Въ этомъ коротконъ перевздв изъ Гамбурга въ Гельголандъ, —а оттуда въ Бременъ, на дранномъ пакетботѣ, въ кругу грубыхъ матросовъ и скучныхъ пассажировъ, мысль поэта уединяется и делается велика, какъ безпредельность моря. Но что это за любовь, которая какъ молнія освѣщаетъ по временамъ сердце поэта, то окруженная туманами сѣвера, то привимающая влассические оттънки?-Все это найдемъ мы далъе, въ одной изъ поемъ Интермедіи, гдъ вся тайна его страданій. Тамъ найдемъ мы идеаль поэта, бывшій для него тёмь-же, что Лаура для Петрарки, Беатриче для Данте. Но приведенъ прежде еще некоторыя мелкія стихотворенія.

«Вставанте, вставанте, мон пъсни, мон добрыя пъсни! Вооружитесь! Трубите въ трубы и поднимите на щиты красавицу, которая должна отнынъ царствовать надъ моимъ сердцемъ.

«Привѣтъ тебѣ, моя обладательница!

«Съ свѣтящагоса сонца сорву я лучистое волото и сдѣлаю тебѣ изъ него вѣнецъ. Изъ ладурнаго атласа, раскинутаго надъ нами и усѣяннаго брилліантовыми звѣздами, я оторву кусокъ и сошью тебѣ изъ него мантію. Придворными твоими будутъ мон сонеты, терцины и стансы. Умъ мой будетъ твоимъ скороходомъ, воображеніе мое твоимъ шутомъ, а юморъ-твоимъ пестрымъ герольдомъ. Самъ же я брошусь къ твоимъ ногамъ, и склонясь на бархатную подушку, принесу тебѣ въ дань остатокъ моего разсудка, который оставила во инѣ твоя предшественница.».

#### ВЕЧЕРНЯЯ ЗАРЯ.

На берегу моря снатать въ залумчивости и уелинении. Солнце спускалось и бросало на поверхность водъ пламенные лучи. Бѣлыя и шарокія волны, поднимаясь въ приливѣ, подвигались впередъ съ шумомъ и пѣмою. То былъ странный шумъ свисть и ропотъ, ситът 🛣.

## Смись.

хурчанье, вздохи и предсмертныя судороги, перемѣшанныя съ пѣжною колыбельною пѣснію. Миѣ казалось, что я слышу разсказы о старыхъ прошедшихъ временахъ, о старыхъ волшебныхъ сказкахъ, которыя сказывали дѣтямъ нашего сосѣда, гдѣ и я, прикурнувъ на камнѣ у дверей въ лѣтній вечеръ, слушалъ ихъ со всѣмъ вниманіемъ дѣтскаго сердца, съ открытыми глазами любопытства, — а въ это время вврослыя дѣвушки сидѣли у окна надъ нами, близь горшковъ съ пахучими цвѣтами, и подобно розамъ, улыбались при лунномъ свѣтѣ.

### НОЧЬ НА БЕРЕГУ.

Ночь холодна и беззвѣздна. Море бущуетъ, а на морѣ безобразный сѣверный вѣтеръ, растанувшись, какъ ворчунъ-старякъ, болтаетъ чтото таннственнымъ и стенящимъ голосомъ, разсказываетъ сумасбродныя сказки, повѣсти объ исполинахъ, старыя исландскія легенды, наполвенныя битвами и историческимъ вздоромъ. Въ промежуткахъ хоточетъ онъ и воетъ, какъ заклинатель Эдды, вызывающій руническихъ духовъ. Все это, съ такою звѣрскою радостію, съ такимъ комическимъ буйствомъ, что бѣлые дѣти моря прыгаютъ по воздуху и испускаютъ радостные крики.

И вотъ по песчанову берегу, гдѣ приливъ оставилъ свои лужвцы, приближается путникъ, котораго сердце еще въ большемъ волненін, нежели волны и вѣтеръ. При всякомъ шагѣ его сыплются искры в хрустятъ раковины. Онъ закутанъ въ сѣрый плащъ, и быстро шагаетъ сквозь ночь и вѣтеръ, слѣдуя за путеводнымъ свѣтомъ, кротко и привлекательно сіяющимъ изъ пустынной хижины рыбака.

Отецъ и брать въ морѣ. Дома въ хижниѣ осталась одна дочь рыбака, прелестная дѣвушка. Она сидитъ у очага и слушаетъ глухой и •антастическій шумъ кипящаго котла. По временамъ подбрасываетъ она въ огонь вѣтки и раздуваетъ пламя, которое ярко отсвѣчивается на свѣжемъ лицѣ ея, на бѣлыхъ и нѣжныхъ плечахъ, такъ мило оттѣиющихся отъ ея грубой и сѣрой рубашки, и на ея маленькой ручкѣ, которая заботливо подвязываетъ коротенькую юбочку къ стройному стану.

Но вдругъ дверь отворяется, и ночной путникъ входитъ въ хижину. Кроткимъ и спокойнымъ взоромъ посмотрѣлъ онъ на бѣлую и слабую левушку, которая дрожала передъ нимъ, какъ испуганная лилія, —и сбросивъ на полъ свой плащъ, улыбнулся и сказалъ:

• Видишь-ли, дитя мое; я сдержаль слово и воротился. Со мною возтратились и древнія времена, когда боги сходили къ земнымъ дѣвамъ. Одвакоже, дитя мое, перестань пугаться моего мнимаго божества. Сладай миѣ поскорѣе чаю съ ромомъ. Береговой вѣтеръ былъ очень володенъ, —а въ такія ночи и намъ богамъ холодно, и мы бонмся получить ревматизмъ и безсмертный кашель.

### поссидонъ.

Созвечные луча аграли въ бунтующемъ морв. Вдаля на ренат виоде

айнь быль корабль, который должень быль отвезти меня въ отечество. Но я ждаль попутнаго вътра, и спокойно съль на песчаномъ берегу; я сталь читать пъсни Одиссен, эти старыя, въчно-юныя въсти, навъвающія мив шумъ волнъ, шорохъ листьевъ и запахъ божественной амброзіи, великолъпную кесну человъчества и блистательное небо Эллады.

Сердце мое усерано слѣдило за всѣми шагами сына Даррта. Виѣстѣ съ нимъ садился я, съ цечалью въ душѣ, у гостепріимныхъ ценелищъ, гдѣ королевы ткутъ пурпуръ. Я помогалъ ему лгать и счастливо снасаться изъ пещеры великана, или отъ колдовства нимфы—очаровательницы. Я слѣдовалъ за нимъ въ ночь Киммерійскихъ странъ, въ бури и кораблекрушевія, щ переносилъ съ нимъ невыразнимыя страданія.

Я говорнать вздыхая: «о жестовій Поссидонъ! Гнѣвъ твой ужасенъ, и я тоже боюсь, что ты не допустишь меня увидѣть ное отечество.»

Едва произнесъ я эти слова, какъ море покрылось пѣною, — и изъ обълать волнъ вышла голова морскаго бога, увѣнчанная осокою. Онъ съ насмѣшкою сказалъ миѣ: «Не бойся ничего, милый мой маленькій стихотворецъ. Я вовсе не намѣренъ разбивать твоего суденышка, им безпоконть твою невинную жизнь слишкомъ опасными потрясеніями. Ты, поэтъ, никогда меня не раздражалъ; ты не разрушилъ ни одной башенки священнаго города Пріама, ты не выдернулъ ни одного волоса изъ головы моего сына Полифема, и никогда не получалъ наставленій отъ богини мудрости Паллады-Афины.»

Такъ говорилъ Цоссидонъ, и погрузился оцять въ мере. Эта грубая выходка заставила разсмѣяться подъ водою Амфитриду, эту олимпійскую пуассардку, и глупыхъ дочерей Нерея....

### НОЧЬЮ ВЪ КАЮТВ.

У моря есть свой жемчугъ, у неба свои звѣзды, — но у моего сердца, у моего сердца есть своя любовь

Море велико, небо обширно, но мое сераце еще обширние, а любовь моя красивие жемчуга и блистательныхъ звизаъ.

Тебѣ, молодая дѣва, принадлежитъ это сердце вполнѣ. Сердце мое. море и небо,—все соединилось въ моей любви.

Я бы хотѣлъ пламеннымъ поцѣлуемъ приложить уста свон къ ла зурному своду неба, гдѣ блистаютъ звѣзды, и излить тамъ потоник слевъ.

Эти звёзды также ярки, какъ глаза моей возлюбленной. Съ высочно своего лазурнаго свода посылаютъ они своимъ блескомъ тысячу приз вътствій.

Часто и долго я смотрёль на эти блестящія свётнля, — вдругь манный покровь скрыль ихь оть меня.

Въ перегородку, на которую склонилась моя голова, быотъ водит свирѣпыя волны: Онѣ шуматъ миѣ въ уши: «Бѣдный сумасбродъ! вод твоя коротка, а небо далеко. Звѣзды крѣпко придрѣплены на поб

Digitized by GOOGLE

### Сжысь.

нонъ сводъ волотвини гвоздани. Напраснът твои желавія ! Лучше усни!-

А видель во сне пустыпную степь, покрытую белымъ и молчаливынь снегомъ. Подъ этимъ снегомъ лежалъ я погребенъ и спалъ скомъ смерти.

И однакоже съ высоты видълъ я, что ввъзды и глаза моей возлюбленной попрежнему блистають. Блескъ ихъ спокоенъ и торжеспень, хотя и половъ любен.

## CHOROECTBLE.

Море спокойно. Јучи солнца отражаются въ водѣ. На волнистосребристой поверхности корабль прорѣзываетъ смарагдовыя полосы.

Боцманъ лежитъ у руля и храдитъ. У гротъ-мачты сидитъ юнга, облитый смолою, и чинитъ даруса.

Краска щекъ его видна изъ-подъ слоя грязи; губы его дрожатъ; опъ печально осматривается прекрасными глазами.

Передъ нимъ стоитъ капитанъ, кричитъ и сердится и называетъ его воромъ.-Бездѣльникъ! «Ты укралъ у меня въ бочкѣ селедку.»

Море спокойно. Маленькая рыбка всплываеть на поверхность воды, грасть свою головку на солнышка, в весело играеть своимъ хвостикомъ.

Варугъ съ высоты налетѣла чайка, схватила трепещущую рыбку, волетѣла съ нею къ облакамъ.

### на див моря.

Я лежаль на борть корабля и смотрель задумчивыми взорами въ світлое зеркало водь. Все гнубже и глубже провикаль я въ бездну. Варугъ на днѣ морскомъ увидѣлъ я сперва туманные облака, потомъ изю-по-малу различилъ куполы и башви, — а когда солице освътило же это, то в цілый городъ древней Голландін, полный жизни и движевія. Старики, закутанные въ черныхъ плащахъ, съ былыми откидвыми воротниками, почетными ціпями, длинными шпагами в длинвлин лицами, гуляли по площади, близь ратуши, украшенной бюстами, не очень красиво изваянными. Недалеко оттуда, передъ радани домовъ съ блистающими стеклами, подъ тёнью липъ, обстрижеваныхъ въ видѣ пирамидъ, гуляли молодыя женщивы, шумя шелконыти платьями. Розовыя лица ихъ скромно выглядывали изъ черныхъ чачныевь, и золотистые локоны спускались на плечи. Толпа красиных рышарей въ испанскомъ костюмѣ вертвлась около нихъ, и бросла на нихъ пламенные взгляды. Матроны, одътыя въ темныя платья, съ молитвенниками и четками въ рукахъ, шли мърными шатаки къ большому собору, призываемыя колокольнымъ звономъ и мелодією органовъ.

При этихъ огдаленныхъ звукахъ пробъжала по миѣ дрожь. Неповатныя желанія, глубокая грусть овладьли монмъ серацемъ, которое g такъ еще недавно зажило отъ ранъ. Эти раны вновь распрылись и каплютъ кровью, капля по каплѣ, на старый домикъ этого подводнаго города. Этотъ домъ съ высокою крышею, кажется, опустѣлъ; только у одного окна сидитъ молодая дъвушка, облокотясь на руку головою. Я знаю тебя, бѣдное дитя. Въ припадкѣ дѣтскаго своенравія, ты спрылась отъ меня такъ далеко, на дно моря, и не могла уже воротиться оттуда. Вотъ уже столѣтіе, какъ ты здѣсь сидишь, чужая между чужими, —а я, съ душею, полною грусти, такъ долго искалъ тебя по всей землѣ, и всегда любя тебя, наконецъ нашелъ здѣсь. Я вижу твое кроткое лицо, твои умные, спокойные взгляды, твою тонкую улыбку. Никогда я тебя больше не оставлю. Я сиѣщу къ тебѣ, простираю къ тебѣ объятія, и хочу прижать тебя къ моему серацу...

Капитанъ успѣлъ меня охва́тить за ногу и отдернуть отъ борта, сказавъ довольно грубо: «Послушайте, вы съ ума сошли!»

#### OYNMEHIE.

Оставайся на днѣ моря, безумная мечта которая нѣкогда по ночамъ обольщала мое сердце ложнымъ счастіемъ н которая еще теперь, какъ призракъ мучитъ меня и днемъ. Оставайся подъ колвани на вѣки. Возьми съ собою всѣ мон страданія и грёзы, возьми шуторскую мою шапку съ бубенчиками, которая такъ долго звонила около ушей моихъ; возьми и холодное притворство, эту змѣиную кожу, которая такъ долго оковывала мою душу; возьми всѣ болѣзни души, отвергавшей все.... Гойго! Гойго! Вотъ подулъ вѣтеръ! распускайте паруса!-Они заполоскались, вздулись; корабль двинулся по свѣтлому зеркалу водъ,-и освобожденная душа испускаетъ радостные крики.

### УТРЕННІЙ ПРИВЪТЪ.

Тадлато! Таллато! \* Привѣтствую тебѣ вѣчное море Тысячу разъ \* Море.

привѣтствую тебя радостнымъ сердцемъ, какъ нѣкогда привѣтствовали тебя десять тысячъ греческихъ сердецъ, несчастныхъ въ битвахъ, ввдыхающихъ по своему отечеству: — сердца, внаменитыя въ исторіи міра.

Волны вздымались и шумъли. Солнце проливало на море свои рововые лучи, стан чаекъ, испуганныя, летъли съ ръзкимъ крикомъ; кони били копытами, щиты издавали радостные звуки. Какъ пъснъ побъды раздавались влики: Таллато!

Привѣтствую тебя, вѣчное море. Въ шумѣ волнъ твоихъ слыну я отголосокъ отечества. На поверхности волнъ видятся мнѣ сны моего дѣтства, — и я вспоминаю о всѣхъ благородныхъ и прекрасныхъ подаркахъ, о всѣхъ красныхъ кораллахъ, о жемчугахъ и поволоченныхъ раковинахъ, которыя ты такъ таниственно скрываешь въ своей глубинѣ.

О! какъ мнѣ скучно было на чужбинѣ! Какъ цвѣтокъ, завлащій въ жестяномъ ящикѣ ботаника, сердце мое изнывало въ груди. Миѣ т

Digitized by GOOGLE

заюсь, что я, какъ больной, проснять всю зиму въ темной в нездоровой комнать. И вотъ я покинулъ ее. Зеленая весна, оживленная солнцемъ, сіяетъ передъ монии очарованными взорами; я слышу шоротъ деревьевъ, покрытытъ благоуханнымъ снѣгомъ. Распускающіеся пъты смотрятъ на меня своими пестрыми и разноцвѣтными глазами. Вся атмосфера плачетъ и вздыхаетъ, радуется и улыбается. Птицы въ лазурнойъ небѣ восклицаютъ талатто! талатто! О храброе сердце, котораго все мужество состояло въ бѣгствѣ. Сколько разъ варварскія красавицы сѣвера мучили тебя своею любовію. Побѣдоносные большіе глаза бросали въ меня таинственныя стрѣлы; острыя слова хотѣли разрѣзать мое сердце на-двое; длинными своими взорами она лишала разсудка бѣдную мою голову, напрасно подставлялъ я имъ щитъ; стрѣлы свистали, удары раздавались. Наконецъ, эти сѣверныя красоты пригнали меня къ берегу, — и я вздыхаю свободно. Привѣтствую тебя море любимое, море освободительное. Талатто! Талатто!

## БУРЯ.

Буря глухо легла на море, и сквозь червую стѣну тучь дрожить вубчатая молнія, которая мгновенно блеснеть и гаснеть, какъ мысль, вышедшая изъ головы Зевса-Кроніона. Надъ пустывными и бунтующями волнами медленно гремить громъ и скачуть бѣлые кони Поссидона, порождевные Бореемъ отъ длинно-гривыхъ кобылъ Эрихтона Морскія птицы кружатся, какъ тѣни мертвыхъ, которыхъ Харовъ отталкиваетъ отъ своей переполненной лодки, везущей черезъ Стиксъ мертвецовъ.

Видъвъ бълный корабанкъ, который вдали пляшетъ самую опасную пляску. Эолъ послалъ ему самыхъ буйныхъ музыкантовъ, которые кружатъ его самымъ жестокимъ обравомъ. Одинъ свиститъ, другой луетъ, третій играетъ на контробасъ. Лоцманъ стоитъ, шатаясь, у руля, безпрестанно посматриваетъ на компасъ, — и отчаявается въ спасеніи.

### КОРАБЛЕКРУШЕНИЕ.

Надежда и любовь! Все разбито, — и я, какъ трупъ, выброшенный норемъ съ презрѣніемъ, лежу распростертъ на берегу, на голомъ и чустывномъ берегу. Передо мною разстилается большая водяная степь; за иною — изгнаніе и печаль. Надъ головою моею тянутся тучи, сѣрыя в безобразныя дочери воздуха, которыя туманными ведрами черпаютъ воду наъ моря, съ трудомъ несутъ ее потомъ, и опять низвергаютъ въ море. Печальное, скучное и безполезное занятіе, такое же, какъ жизнь моя.

Волны шунять, чайки кричать, воспоминанія прошедшаго прихолять мнѣ на мысль: это забытыя мечты, изгладившіяся картины, пріятчыя и печальныя.

Есть на съверѣ одна прелествая женщина; роскошная бѣлая одежда обянваеть ся стройный, какъ кипарисъ, станъ; черные локоны волосъ спускаются съ головы ся, какъ ночь, и своенравно опружаютъ блѣдное

21

Digitized by GOOGLC

и кротное лицо ся, въ которомъ блестятъ, накъ два теминыя соница, большіе и повелительные глава ся.

О черное солнце! Сколько разъ изливало ты на меня ножирающее пламя восторга, — и сколько разъ находился я нодъ очаровательнымъ вліяніенъ этихъ лучей. Но гогда кроткая, дётская улыбка оттёназа уста твои, произносившія сладостныя слова, подобныя свёту луны и запаху розъ. Восторженная душа моя возносидась въ небесанъ.

Замолчите волны и чайки! Счастье и надежда! Надежда и счастье — все погибло! я несчастный лежу на землё послё кораблекрушенія, и прижимаю въ сырому песку пылающее чело мое.

## ГРЕЧЕСКИЕ БОГН.

Подъ блесковъ лунявыхъ лучей море сілетъ какъ растопленное золото. Свѣтъ, соединающій въ себѣ блескъ дневнаго свѣта и очаровательную роскошь ночей, озаряетъ весь берегъ, а на лазурномъ, беззвѣздномъ сводѣ неба тихо тянутся бѣлыя облака, какъ колосальныя онгуры древнихъ боговъ, насѣченныя изъ мрамора.

Цать! это не облака. Это боги Эллады, которые, кажется ина, носла паденія своего, странствують въ полночь по небу, какъ исполинскія привиданія.

Съ наумленіемъ и очаровавіемъ смотрѣлъ я на этоть воадужный Пантеонъ, на эти колоссадьныя фигуры, которыя двигались съ тержественнымъ безмолвіемъ. Вотъ Кроціонъ, обладатель Одимпа. Спёгь рѣковъ осеребрилъ локоны его волосъ, которые нѣкогда потрясали небо и землю. Въ рукахъ его погасшая молнія; лицо его, полное нечали и месчастія, не потеряло еще древней гордости. Я узнаю также гордую Юнону. Увы! твои взоры тенерь неподвижны и лилейная рука безсильна. Вотъ и Паллада—Афина.... Я узнаю и тебя, Афродита, прежде влатовласая, теперь сѣдая. Красота твоя наводитъ на неня ужасъ. Еслибы ты полюбила меня, какъ а́ругихъ героевъ древности, я-бы, кежется, умеръ со страха. Теперь ты богиня смерти, Венера—Інбитина.

Грозный Арей не смотрить уже на тебя влюбленными глазами; юный Фебъ-Аполловъ печально склониль голову. На лирѣ его, звувавшей прежде на празднествѣ боговъ, оборваны всѣ струны. Ганимедъ печаленъ и не оспариваетъ уже у Гебы права наливать нектаръ богамъ. Веселіе исчездо между вами. Я никогда не любилъ васъ, обитателя Олимпа,--но мив стало жаль васъ, вида скитающимися по ночамъ посреди облаковъ, разносимыхъ вѣтрами....

Когда я это говорнать, тённ боговъ повраснёли, посмотрёли на неня умирающимъ взглядомъ — и исчезли. Луна защла за облака, которнае все болёе и болёе стущались. Мере возвысно свой голосъ, и изъ вёчнаго шатра неба выступиля вёчныя звёзды.

Счастливъ человъкъ, достигшій пристани и оставиршій позади он

Digitized by GOOGLC

норе и бури. Он'я свокойно и тепло можетъ сидить въ бременской газерий, Rathskeller.

Какъ весь свътъ върно и пріятно отражается въ зеленомъ кристалѣ и какъ сладостно этотъ движущійся микрокосмъ спускается въ жаждущее сердце. Въ этомъ стаканѣ вся исторія древнихъ и новыхъ народовъ. Все тутъ перемѣшано: и турки и греки, Гегель и Гансъ, лимонныя рощи и военные смотры, Берлинъ и Аенны, Тунисъ и Гамбургъ,--но въ особенности тутъ *теое* изображеніе, моя милая, на диѣ золотистаго Рейнвейна.

О, какъ ты прелестна, иоя возлюбленная. Ты настоящая роза, расспускающаяся въ бременскомъ ратскеллерѣ. А это роза изъ розъ. Чѣмъ она старѣе, тѣмъ прелестнѣе цбѣтетъ. Запахъ ся сдѣдалъ меня счастливымъ и пьянымъ. Я былъ въ такомъ восторгѣ, что еслибы не буфетчикъ ратскеллера, я бы непремѣнно упалъ.

Добрый человѣкъ! Мы снаѣли виѣстѣ и пили братски. Мы равсуждали о великихъ и таинственныхъ вопросахъ. Мы ввдыхали и обнимались, и онъ меня ваставилъ вѣрить въ любовь. Я пилъ за эдоровье лютѣйпичхъ монхъ враговъ, простилъ всѣмъ дурнымъ поэташъ, и самъ жду такого же прощенія. Я плакалъ отъ умиленія.... Передо мною отворилась дверь, гдѣ стояли двѣнадцать огромныхъ бочекъ вича, которыя молча говорятъ мнѣ дивныя вещи.

Вотъ существа! наружность ихъ проста; одежда деревенская. Одни знутреннія качества блистаютъ у нихъ. Какъ все радуется около нихъ! И я до того радовался, что буфетчикъ отнесъ меня на зарѣ въ мою вомнату.

Мы иного выписываемъ, но намъ кажется, что позвія лучше всего объясняется са собственными словами и произведеніями. Только бливкое знакомство съ поэтомъ можетъ выказать вст блестящія стороны его разнообразнаго и прихотливаго дарованія. У насъ внаютъ соврененную итменкую позвію болье по передъякамъ и подражаніямъ. Меж-Ау-тъмъ итменкую позвію болье по передъякамъ и подражаніямъ. Меж-Ау-тъмъ и тменкую позвію болье по передъякамъ и подражаніямъ. Меж-Ау-тъмъ и тменкую позвію болье по передъякамъ и подражаніямъ. Межау-тъмъ и тменкую позвію болье по передъякамъ и подражаниять. Межау-тъмъ и тменкую позвію болье по передъякамъ и подражаниять. Межау-тъмъ и тамецкие позть: совдали новый, имъ однимъ свойственный родъ позвіи, и изучение его очень любопытно и полезно. Въ нашемъ переводъ мы старались болье всего быть върными нодлинияму и передавать ето со встами странностями и недостатками, происходящими, по нашему мивнію, отъ желанія блеснуть оригинальностью. Приведемъ въ заключеніе одно изъ самыхъ послѣднихъ стихотвореній.

## ПОЛЕ ГАСТИНГСКОЙ БИТВЫ.

Вальтгамскій аббать тяжело вадыхаль, узвавь, что король Гарольдь. погибь при Гастингсь,

Онъ отправилъ двухъ монаховъ Асгода и Айльрика искать трупъ Гарольда среди мертвыхъ.

Монахи ушли печальные, и печальные возвратились.—Святой отецъ, судьба наша тяжела; счастіе измѣнило нашъ.

Мы искали направо, искали на лѣво, до-тѣхъ-поръ, пока эсявая надежда была потеряна; мы не нашли трупа короля Гарольда. Такъ говорили. Асгодъ и Айльрикъ. Аббатъ сложилъ руки съ исдомъ отчаянія. Онъ долго былъ погруженъ въ глубокую задумчиюсть, наконецъ сказалъ, вадыхая:

«Въ Гренденфильдѣ, близь Бардевштейна, въ самой срединѣ лѣса, живетъ Эдноь—съ лебяжьей шеей, въ бѣдной хижинѣ.

Ее зовуть Эдиеью съ лебяжьей шеей потому, что ся шея похожа на лебединую. Король Гарольдъ покровительствоваль этой полодой дъвушкѣ Время идетъ скоро; этому уже шестнадцать лѣтъ.

Ступайте, братья: отыщите эту женщину и возвратитесь съ вею въ Гастингсъ. Женскій глазъ найдетъ вороля.

Цотомъ вы принессте трупъ въ вальтгамское аббатство, чтобы мы могля похоронить тѣло по христіанскому обряду и пропѣть псалмы за за упокой души.»

Среди ночи посланники пришля къ хижинѣ въ лѣсу. Вставай Эднеь-съ лебяжьей шеей и ступай скорѣе за нами.

Порманскій герцогъ одержаль поб'яду, и на гастингскомъ пол'я король Гарольдъ лежнить мертвый.

Пойдемъ съ нами въ Гастингсъ; мы будемъ искать тамъ трупъ между мертвыми, и отнесемъ его въ вальтгамское аббатство, какъ приказалъ аббатъ.

Эднов-съ лебяжьей шеей не сказала ни слова. Она одълась и пошла за монахами. Вътеръ развъвалъ ся волосы, начинавшія съдъть.

Она шла босыми ногами, бѣдная женщина, черезъ болота и терновникъ. При восходѣ дня она увидѣла мѣловую равнину Гастингса.

Туманъ, покрывавшій поле битвы бѣлымъ саваномъ, мало-по-малу разсѣядся; вороны летали надъ долиной съ вловѣщимъ карканьемъ.

Тысячи труповъ валялись на окровавленной землѣ, обнажевные, обезображенные, растерзанные, перемѣшавные съ лошадыми.

Эднеь---съ лебяжьей шеей шла сибло босыми ногами по крови. Изъ ся неподвижно устремленныхъ глазъ вылетали взгляды, вфрные какъ стрблы.

Она искала налѣво, она искала на право; нѣсколько разъ ей приходилось съ трудомъ отгонять стан жадныхъ вороновъ, Монахи едва поспѣвали за нею.

Она искала цёлый день; насталъ вечеръ. Варугъ изъ груди бёдной женщины вырвался рёзкій, страшный крикъ.

Эдиеь—съ лебяжьей шеей нашла трупъ вороля Гарольда. Она не сказала ни одного слова, не пролила ни одной слевы; она попѣловала лицо, блѣдное лицо.

Она поцаловала лобъ; она поцаловала уста; она крѣпко поцаловала грудь короля, его кровавую рану.

Монахи въ это время собрали древесныхъ вѣтвей, сдѣлали носилки, положили на нихъ короля.

Они сиесли его въ вальтганское аббатство, чтобы тамъ похоронить его. Эднов съ-лебяжьей шеей шла за трупомъ.

Она пъла надгробные псалмы дътскимъ голосомъ, полнъткъ благочестія. Грустно раздавались эти звуки среди ночи. Монахи шептали молятвы....

Мѣсто не позволяетъ намъ приводить другихъ стихотвореній. Не ноженъ однакоже не назвать между ними: Рампсенита, извъстную нсторію одного фараона, у котораго нензвізстный воръ похищаль сокровища; Бълаго Слона-странное стихотвореніе, полное юмору и неожиданности; балладу Готфридъ Рудель и Мелизанда Триполийская, оть которой вѣетъ средними вѣвами; Карла І-ю — балладу, оставляющую саное грустное впечатлѣніе, и наконецъ Витилилутили, стихотвореніе, до того оригинальное, что мы не знаемъ ничего ему подобнаго., Витилинутили-ния мехиканскаго бога войны; действе происходить вовремя отступления Кортеса изъ Мехики, после смерти Монтезуны. Послѣ упорнаго и кровопролитнаго сраженія на плотинѣ, отдѣляющей Мехико отъ твердой земли, восемдесять испанцевъ достаются живыми въ плёнъ въ мехиканцамъ, и тё приносять ихъ въ жертву своему богу.-Вотъ и все содержание этой баллалы, но надо прочесть ее въ подличникъ, чтобы видъть, какой неистощимый родникъ юмора и позвін. завлючевъ почти въ каждой строкѣ этого стихотворенія.

Дочь Седена. У Седена было нёсколько взрослыхь дочерей. Та, когорая была лучше всёхъ, Гіацинта, мечтала о несбыточномъ замужствё съ живописцемъ Давидомъ. Нельзя было назвать Давида Аполлономъ Бельнедерскимъ; на строгомъ его липѣ никогда не являлась улыбка, волосы у него стояли щетиной, какъ у кумской сивиллы. Его портретъ, самимъ имъ рисованный, поражаетъ типомъ головъ древнихъ. Но можно-ли вѣрить портрету, писанному самимъ художникомъ? Когда онъ писалъ свой портретъ, не ослѣпляли-ли его типы нѣкогорыхъ римскихъ лицъ, временъ Цезаря? А эти онзіономіи не были идеаюмъ дѣвушевъ XVIII столѣтія; Гіацинта прельстилась извѣстностью Давида болѣе, нежели имъ самимъ; она любила въ немъ артиста. Человѣкъ, изображающій страсти, викогда не кажется такимъ, каковъ онъ ва самомъ дѣлѣ.

Давидъ часто обѣлагь у Селена. Въ эти дни Гіацинта радостно уныбалась и украшала себя цвѣтами. Она говорила Давиду о его каринахъ сладкимъ голосомъ сирены: потому-что сирены, исчезнувъ насегда въ океанѣ, передали очарованіе своего голоса всѣмъ красавивачъ и влюбленнымъ дѣвушкамъ. Въ эти дни садилась она къ фортепіано и разыгрывала самыя нѣжныя пѣесы друга ея Гретри. Не разъ находила она у этого-же фортепіано новыя вдохновенія. Давидъ слушаль первую арію и холодно говорилъ: это не дурно! разваливался въ креслахъ и дремалъ. Если онъ и не совсѣмъ васыпалъ, бѣдная Гіанията ничего отъ этого не вышгрывала, потому-что Давидъ уносился въ эти живуты за двадцать столѣтій назадъ, къ древникъ Римланамъ и

Греканъ. Другое діло, еслибы Гінцинка была крисними аревній пранорвый нан бронвовый бюсть! Но за нее товорили только любовь, умъ, нолодость, красота и душа; достониства, —которыя Давидъ не могъ понить и оцівнить.

Несмотря на это, дочь Седена прощала артисту его разсѣянность. Однажды, со сдевани на глязахъ, она сказала отку своему: «Онъ weви наконецъ зашѣтилъ.»

Новѣстно, что Давидъ ниѣзъ свою николу и своихъ учениковъ. Въ концѣ каждаге академическато курса въ Римѣ, неврелѣнно одинъ изъ учениковъ Давида былъ увѣнчачъ. Наконецъ захотѣли наградить и просессора. Людовикъ XVI, пениманий искусства, потребовалъ, чтобъ Давидъ жилъ въ Дуврѣ.

До этого времени живописець не думать о женньба; онь метталь тольно о твореніяхь своего генія. Онь быль принуждень валаться ноибщентень своей мастерской въ Дуррв, и переговорить съ королевенны архитевторомъ Некуль. Онь знаваль сыма его въ Ришё и часто разговаривать съ инять о родняй и отсутствующихъ родныхъ. Сынь Пекуля говаривать Давиду: у мени есть прасавицы сестры, выберите одну и изы буденъ братьями. При отъбала художинка въ Парикъ, онъ даль опу инсьмо из отцу; но главное меление его было, чтобы онъ увидых его сестеръ. Нрошло болбе двухъ лъть. Давидъ хранить инсьмо между рисунками. Когда оно попалось ему на глава, онъ думалъ:--кто внаетъ, быть-можетъ тутъ содержится рѣшеніе моей участя! И потойъ опать полгода онъ и не вспонивалъ объ этонъ инсьмъ. Наковентъ онать полгода онъ и не вспонивалъ объ этонъ инсьмъ. Нако-

- А! сказаль архитекторъ, это вы, Дазвадъ: это котите жить въ Дуврѣ?

- Да, король быль такъ милостикь, что отдаль приказание объ отомь.

- Вслибы вы приціли ко май года два нам три тому назадь, съ писькомъ, котораго я жду до-сихъ-поръ, и самъ могъ-бы поністить вась въ Дуврі.

Давидъ взялъ съ собою нисьмо; покраснить вынуль онъ его и нередаль архитектору.

- Пусть это висьмо подождеть еще невного, сказаль Пекуль: приходите ко мий объдать, и мы прочтемъ его за десертомъ.

Сказавь это Пекуль, въ свою очередь, положиль письмо въ карнавъ. --- Но квартира? спросиль Давидъ.

- Анемъ раньше, днемъ цозже все равно, отвѣчалъ Пекуль.

Давидъ, въ ожиданій об'єда, отправился къ другу своему Селену, поторый также жилъ въ Јуврѣ, и разсказалъ ему свое свиданіе съ Пекулемь.

- Я туть ровво ничего не понимаю, отвечале Седень: это какаято путаница.

Гіацинта была при этокъ разговорѣ; она вдругъ страшно поблѣдиѣла.

- Я повала, прошентала она.

Она съла за ройллъ и заиграла грустную элегію изъ Ричарда львиное сердце: Une fièvre brullante.

Сплыная горячка овладіла песчастной дівущной: она внала дівних Пекуль. Если оні не были лучше ся лицомъ, то получили образованіе блистательное.

Давнаъ отправнися объдать въ гости. Вго встрътнио всевозножное констство, вся грація чувствъ. Искуль хотъль во что-бы то ни стало, чтобъ слача и богатство Давида принадлежали одной изъ дочерей его.

Во-время дессерта, между шампанскимъ и испанскимъ виномъ, Ценуль взялъ инсьмо сына и громко прочелъ его. Это была театральная выходка. Въ глубокомъ молчаніи, дъвицьь наклонили головки, смотря на Давида; Давидъ мечталъ о сфинксахъ. Цекуль, читая письмо, старался отгадать мысли Давида. Только одна мать думала о томъ, кто писалъ инсьмо, потому-что сынъ ея былъ еще въ Римѣ.

Письмо было не длинно; вотъ его содержаніе: «Рекомендую тебѣ, дорогой мой батюшка, лучшаго моего друга; похлопочи сдѣлать его монить братомъ. Это очень просто, ему двадцать-пять лѣтъ, а у тебя есть дочери невѣсты; у него гевій, а у тебя деньги.»

Пекуль давно кончиль, а его все еще слушали.

- Вотъ видите-ли, сказалъ наконецъ Давидъ, вашъ братецъ устроиваетъ дѣла по своему; мнѣ лестно его хорошее мпѣніе обо мнѣ, но опъ не знаетъ, что нельзя принуждать ни дочь, ни сестру къ браку.

Что касается до меня, я, безъ сомявнія, былъ-бы счастливъ, еслибы ное уединеніе украсилось красотою и добродѣтелью.

На эту натянутую фразу, сказанную въ тогдашиенъ модномъ стиль, льянцы Пекуль отвъчали красноръчивымъ модчаніемъ.

Давидъ взглянулъ на объихъ, не зная которая ему назначена, или которую онъ имъетъ право выбрать. Въ-самомъ-дълъ, истивная страсть Давида, истивная его поэзія, была живонись.

Архитекторъ прервалъ молчаніе и сказалъ Давиду, что послілуетъ совѣтамъ сына, такъ какъ славный живописецъ не отказывался отъ женитьбы.

Бесёда вовобновилась; говорили много и весело; но когда Давидъ собирался уйти, онъ еще не зналъ, которая изъ дѣвицъ Цекуль его суженая. Прощаясь, онъ окниулъ ихъ быстрымъ ввглядомъ, и удалился, спрашивая себя, въ которой изъ инхъ онъ болѣе сочувствуетъ, равсматривая ихъ съ артистической точки зрѣвія.

По привычкъ, отправился онъ къ Седену.

Гіацинта была блёднёе, чёмъ наканунё, и если это ускользнуло отъ Давида, то потому, что онъ не обратилъ на нее вниманія.

- Ну! любезный Давидъ, сказалъ Седенъ, добродушно улыбаясь: вы и веселы и озабочены.

- Въ-самомъ-дѣлѣ, продолжала Гіацинта, чтобъ скрыть свое горе: у васъ стравное выраженіе въ лицѣ.

- Да! вскричалъ Давидъ, вы отгадали, я об'ядалъ, какъ вы знаете, у Цекуля; мить опять говорили о женитьбт. Къ чему мить жениться ?

- Я не вижу причины, нетерпѣливо сказала Гіацинта.

— Подожанте, продолжалъ Давидъ: чтобы жевиться нужно нивть на примътъ женщину, а у меня ихъ двъ.

Несчаствая дѣвушка вздохнула. Еще одна мечта, — подобвая надеждѣ въ минуту смерти — подкрѣпила ес.

— Да, у меня ихъ двъ, сказалъ Давидъ, разсуждая самъ съ собою. Я не люблю ни ту, ни другую, но почти готовъ любить какъ одну, такъ и другую; одна брюнетка, другая блондинка. Гіацинта вздохнула и приподняла голову, чтобы взглянуть въ зеркало камина на свои бълокурые волосы.

— Черты брюнетки правильнѣе, профиль римскій; типъ блондники деликатиѣе, контуры округленнѣе....

Гіацинта продолжала смотрѣться въ зеркало.

— Когда мий было драдцать лётъ, сказалъ Седенъ, блондники занимали меня болие брюнетокъ. Чтобъ жить при Дюдовики XVI разви нуженъ римский профиль временъ Августа?

Гіацинта покрасића и поспћина сказать, что ей не нравятся билдинки, и что она всегда жаћћа о томъ, что она не брюнетка.

- И такъ, сказалъ Давидъ, вы совѣтуете мнѣ жениться на ринскопъ типѣ?

--- Да, прошептала Гіацинта: впроченъ это въ вашенъ вкусѣ; у васъ геній римскій, какъ у Корнеля.

У Гіацинты сжалось сердце; она была не въ силахъ прибавить ни одного слова; она чувствовала, что должна умереть или съ радости, или съ горя; она боялась, чтобы Давидъ не выбралъ дъвнцы Пекуль; она боялась также, чтобы онъ ей не отвѣтилъ: Такъ-какъ вы совѣтуете инѣ жевиться на соперницѣ вашей, я женюсь на васъ. Она была увѣрева, что Давидъ въ нерѣшимости, и не внаетъ, кого выбрать, ее или дѣвнцу Пекуль.

Но вдругъ Давидъ, прохаживаясь по залѣ, подошелъ къ Гіацинтѣ и неосторожно сказалъ ей:

- Кстати, вы знаете девиць Пекуль?

- Да, прошептала она, совершенно убитая.

— И такъ, какъ вы ихъ знаете, то рѣшите сами, которую изъ нихъ миѣ выбрать.

Гіацинта поблѣдиѣла, прованесла вѣсколько весвязныхъ словъ и упала въ обморокъ; ова наконецъ поняла свою горькую участь.

Несчастный Седенъ, который также все понялъ, бросился на колѣви передъ дочерью, и приподнялъ ся голову.

- Что съ ней? спросилъ тронутый Давидъ, потому-что все-таки любилъ ее какъ сестру.

- Что съ ней? сказалъ Седенъ, грустно покачавъ головою: если вы сами не догадываетесь, то я вамъ также не скажу.

Мертвое молчание последовало за этими словами.

Давидъ взялъ Гіацинту за руку и говорилъ съ ней съ отеческой лаской. Она открыла глаза, поблагодарила его за вниманіе, сказала, что она тронута, но что объ ней нечего безпоконться. Digitized by Google

Она тихо поднялась, добрела до сортепьяно и начала играть арію: Une fièvre brulante — De profundis ся любви.

Давидъ женныся на дъввцъ Пекуль, — римскомъ типъ; Гіацинта ждала только смерти отца, чтобы умереть вслъдъ за нимъ. Больше ей было не зачъмъ жить на свътъ....

## II. ТЕАТРЫ, МУЗЫКА, ИСКУССТВА.

Всторія едного музынанта, разеназанная Арсенем'ь Гуссе. — Недарно умеръ музыканть, всёми забытый и оставленный, держа въ рукахъ измоманный віолончель, музыканть, знавшій веселые праздники, любовь и поэзію, который провелъ свою юность при нѣмецкихъ и ораннузскихъ дворахъ, которому покровительствовала принцесса Боргезе. Это былъ человѣкъ умный, простосердечный какъ дитя, энузіастъ какъ итальянецъ, любившій музыку до безумія, любившій живопись вичего въ ней не понимая, наконецъ, любившій женщинъ съ тою утовченною любезностью, которую воспѣвалъ Бенсерадъ.

Бланджини родился въ Туринѣ въ 1781 году. Жизнь отца его прошла въ тяжбахъ; въ-слѣдствіе чего онъ оставилъ сыну всего на все портеель, наполненный бумагами, подтверждающими его права на влааѣніе имѣніемъ въ Торичелли. Бланджини отказался отъ наслѣдства; бросилъ бумаги въ огонь, и предпочелъ тратить время на разыгрыние гаммъ – тяжбамъ объ итальянскихъ палаццо, стоющихъ не болѣе воздушныхъ за́мковъ. Мать его, происходившая изъ благородной саинліи де-Гене, находилась въ свитѣ принцессы Фелиціи де-Савуа.

Она была чрезвычайно гостепріинна, въ оранцузскимъ выходнань 1792 года. Между эмигрантами, прибъгавшими въ сердиу и вошельку госпожи Бланджини, была одна молодая дама знатной фамиля. Она, во-время изгнанія, вышла замужъ за г.де-Тро въ Туринѣ. Молокие супруги, увлеченные медовымъ мъсацемъ, хотѣли возвратиться во Францію Госпожа Бланджини нашла, несмотря на свою бѣдность, сто лундоровъ для опаснаго путешествія. Они уѣхали, одинъ сухимъ путемъ, другая моремъ, и прибыли въ Парижъ въ самое страшное врена. Они встрѣтились тамъ, но вскорѣ снова разстались, боясь смерти и гильотины. Супруга вступила, подъ именемъ простой дѣвушки, въ одвой портнихѣ; де-Тро отправился неизвѣстно куда. Вскорѣ бѣдная супруга узнала по газетамъ, что де-Тро осужденъ на смерть. Она явилась къ Фукье-Тенвилю. «Мой мужъ долженъ вавтра умереть, я лочу умереть съ нимъ вмѣстѣ, сказала она.» Это прекрасная черта, отѣчалъ Фукье-Тенвиль. Я согласенъ.

Она присоединилась къ своему мужу. Они провели вмъсть послъдніе часы; имъ позволили ъхать на площадь въ одной телегъ, и они умерли вмъстъ, не жалуясь на судьбу.

Блавджини началъ какъ Гретри. Семи лътъ онъ былъ певчниъ. туринскаго собора Ему дали латинскаго и музыкальнаго учителя. Къ

Digitized by GOOGLE

#### Смась.

чему латинскій язывъ тёмъ, которые готоватся быть музыкантани? Аббатъ Оттани выучилъ его гаммамъ; онъ учился съ такимъ реснісих, что на двѣнадцатомъ году сочинилъ и исполнилъ, въ церкви Троицы, замѣчательную пьесу.

Съ этого времени онъ занялся игрою на віолончели Онъ говориль, съ жаромъ берясь за смычокъ: «Въ этотъ віолончель мало-по-малу влились всѣ мон надежды и страданія; въ этомъ инструментѣ есть душа, которой я могу дать жизнь; въ немъ заключается все мое счастіе, потому-что жизнь моя — одно воспоминаніе. При первомъ ударѣ смычка является передо мною моя Полина.»

Дворъ въ Туринѣ очень любилъ религіозную музыку. Бланджини былъ воспитанъ среди священныхъ пѣсенъ. Счастливы тѣ, которые учатся любить Бога еще на зарѣ ихъ жизни; эта любовь наполидетъ всю жизнь ихъ; они возвращаются къ ней, какъ къ дорогому убѣжнщу; въ дни горести или скуки, они встрѣчаютъ смерть съ твердостью и спокойнымъ сердцемъ.

Въ Туринѣ Бланджини вошелъ однажды въ театръ Кариньяно, когда играли l'Amor imaginario Фіоравенти. Онъ былъ восхищенъ этой музыной; l'Amor imaginario долго занималъ его воображеніе. «Спустя полстольтія, я знаю еще наивусть эту музыку, говоритъ онъ. Въ монхъ уединенныхъ досугахъ, когда пальцы бъгали по клавишамъ, я всегда невольно играль арін этой оперы «. Послѣ Фіоравенти его плѣнилъ Паезіелло своею «Инною». Бланджини былъ внъ себя отъ этой оперы. «Я былъ простъ и спроменъ — говоритъ онъ, въ-слѣдствіе воспоминанія этихъ произведеній. Я бы могъ надѣлать болѣе тума въ моей музыкѣ, но боялся разбудить тѣни, тѣхъ великихъ артистовъ, которые никогда не дѣлали няъ гармоніи грома и треска.»

Бланджини писаль свои мемуары, какъ Жанъ-Жакъ и Шатобріань. Онъ обладаль поэтическимъ и краснорѣчивымъ слогомъ въ разсказя о своей жизни. «Елва помия о томъ, что случилось вчера — пиннеть онъ, воспоминанія моего 'дѣтства необыкновенно свѣжи и ясны. Память моя такъ воспріимчива, что я могу перенестись въ туринскій соборъ, гдѣ я пѣлъ въ хорѣ чистымъ и дѣтскимъ голосомъ; я забавляюсь перескавывая самому-себѣ, какъ я проводнать день пасхи: вотъ ветхія колонны, окружающія алтарь; вотъ королевская фамилія въ высокой ихъ ложѣ. Воображеніе мое такъ сильно, что ладанъ, курящійся въ прекрасныхъ серебряныхъ кадильницихъ, наполияеть еще теперь воздукъ, которымъ я дышу.»

Шествадпати лѣтъ, Бланджвин отправился въ Болонью, въ то время, когда генералъ Бонанарте покорялъ Италію. Госпожа Бланджини, вскорѣ лишившись всего во-время войны, рѣшилась отправиться во-Францію. Она была музыкантша, и надвялась на концерты, которые намъревалась давать со своими шестью дътьин въ южныхъ городахъ Франціи. Все семейство собралось въ дорогу; это было въ пятищу, несмотря на просьбы Бланджини, который не любилъ патиниц (ощу умеръ въ натемцу). Путешествіе продолжалось счастливо два дин; що, въ горакъ ихъ ждала довольно непріятвая встрвча. Ветурино изчикъ

Digitized by GOOGLE

39.

### Смась.

сипстать месьма сальнимо. Каное воложеніе для музыманта! всирнчаль Баянажнан. Вспоріє они услышали крикъ: стой! Бланджним посийцила выдти наъ экнпажа, и увиділь предъ собой трехъ замаскированыхъ вооруженныхъ людей, прицідлявшихся въ него. Всі вышли нак кареты. Разбойними безпонцадно ограбили ихъ, посл'я чего веліци Бланджими встать на ноліни, чтобы разстрілать его; только, благодаря. слезанъ его матери и сестера, они довольствовались тімъ, что обобрань его до рубащки, вынуцали въ снігу и осм'яли.

Въ Ницѣ, семейство дале первый концерть. Собрался народъ, изъ добеньитства; желале видѣть бѣдную мать, бѣжавшую добровольно изъ отечества и везущую съ собой поллюжиму маленькихъ лѣтей музывантовъ. Собравши девольно денеть ва дорогу, они уѣхали въ Марсаль. Въ Марсели, въ Монцерть. Это странствовавае бъло продолжительно.

Наконець они рискиули побывать въ Паримъ. Семейство артистовъ поселнаесь въ улицъ Шеривъ-Миди, и жило бъдно, довольствуясь тъкъ, что усцъло накопить. Въ этой квартиръ Вланджини каждый всчеръ, между девятью и десятью часами, слышалъ старинную нузыку надъ его комиатой; это были, старыя аріи Люлли и Рамо. Любонытство имо-по-наду привело Бланджини, въ дверямъ музыканта. Онъ постучался въ велиении; его принама старушка восьмидесяти лътъ, одътая а да Ропраdour, сохраннашая еще узыбну, остроуміе и ловкость этого времени; это была маркиза де-Сен-Симонъ. Она велась протежирочать молодате музыканта, дала ему понятія о свътъ, превозносная его встать своимъ знаконымъ.

Въ 1799 году имя Бланджини можно было винсать между именами настоящихъ аргистовъ. Онъ каждую недъно даваль музынальное утро. Начали говорить объ немъ и о нестаотіяхъ его семейства; былъ ли это случай, изъ любопытства, или. дъйствительно любили его музыку; только посъщали очень часто концервы его. Восьмиадцатилътнимъ окощею вошелъ онъ въ моду из высшемъ кругу. Мать его получила търный кусокъ хлъба, чего уже давно не было. Въ 1800 году онъ началь надавать собранія, своихъ романсовъ; съ-этикъ-поръ сдълансь изъстны его прекрасныя ноктурны, и граціозныя пъсемки, при восномпланіи которыхъ не одно сердце трепещетъ сладостными чувствами даже въ наше время.

Оть романсовь онъ перешель къ комической оперѣ, и написаль La Fausse Duégne; но находя, что романсы были выгоднѣе для него, опать принялся за нихъ. Нѣкоторые романсы Бланджини ронзведеніями, прогающими сердне. Графъ де-Сегюръ, зашѣтилъ, что опъ данке пъ Сабари слышалъ его романсъ: Il est trop tazd. Вскорѣ всѣ стали брать уроки у Бланджини и слушать его пѣніе. Някогда ни у одного пузынанта не было такихъ блестящихъ ученицъ: королова баварскан, норожна вестфальская, королева голландская, правщесса Полнив, горщогиня де-Берри, княгиня Понятовская, графия д'Аппонн, супруга мер-

пала Нея, герцогина де-Ровиго, маркиза Полиньякъ, герцогныя Брольн, однимъ-словомъ, почти всё женщины его времени, знатныя рождевіемъ, красотою и умомъ, пѣли съ Бланджнин. Онъ не имѣлъ ин одной свободной минуты, и въ одниъ вечеръ, присутствовалъ въ десяти салонахъ. Возращаясь домой измученный, усталый, овъ едля имѣлъ силы обнять мать и молодыхъ сестеръ, которыя плакали отъ радости и благодарности. Это былъ для него самый пріятный часъ дня. Онъ очень мало спалъ. Въ-продолженіе четырехъ или пяти часовъ ночи, проведенныхъ имъ въ своей комнатѣ, онъ часто писалъ романсы, ноктурны или пѣсни, иногда даже оперу. Но опера всегда была ему не по силамъ. Нельзя основать оперу на однихъ романсахъ и пѣсвяхъ. Опера обдумывается не торопясь, въ тишвиѣ. Бланджини всегда суетился среди шумнаго свѣта. Ноктурны были его истивной славой; ихъ пѣли всѣ и вездѣ: въ Парижѣ, въ провивціи, въ театрѣ, на улицѣ, во дворцѣ и на чердакахъ.

Было время, когда онъ не могъ сдълать шагу безъ того, чтобъ не услышать свою музыку. Это заставляло его часто зажимать уши.

. Ему не обошлось даромъ посъщение высшаго круга, всъхъ этихъ красивыхъ и граціозныхъ женщинъ, этихъ законодательницъ модъ; но какъ истинный ученикъ Платона, онъ видълъ въ любви только чистаго духа, вливающаго въ наши души самый цъломудренный ароматъ этого чувства. Впрочемъ еще дучше Платона понималъ любовь Петрарка. Его советы и канцовы были вдохновениемъ Дауры, какъ лучшія ноктурны и романсы Бланджини были внушены ему одной изъ его прекрасныхъ ученицъ. Онъ любилъ молча, не смъя сказать вичего даже взглядомъ. Его любили также въ тайнѣ, и эта любовь переходила въ пѣсни. Но развѣ мало соединенія двухъ голосовъ въ гариовію сердца? Сколько людей хорошо бы сдѣлали, еслибъ въ любви ограничились пѣніемъ! Бланджини чаще всего вспоминалъ о госпожѣ де Монпесавъ и графинѣ де Люберзакъ.

Въ 1805 году семейство Бланджини уменьшилось: сестра, игравшая на скрипкѣ, отправилась въ Германію, другая, пѣвица, возвратилась въ Италію. Въ свою очередь, Бланджини вздумалъ путешествовать, чтобъ отдохнуть отъ парижскаго шума. Онъ отправился въ Германію, гаѣ встрѣтилъ однажды, при мюнхенскомъ дворѣ, бельгійскаго короля, бывшаго тогда еще герцогомъ Саксенъ-Кобургскимъ. Бланджини сдѣланъ былъ капельмейстеромъ герцога. По возвращени его въ Парижъ открылись ему двери Большой Оперы. Онъ ваписаль оперу Нефтали также легко, какъ-булто это былъ ноктурнъ въ два голоса. Либретто было очень дурно, музыка — не многимъ лучше, и несмотря на это, Нефтали заслужилъ успѣхъ энтувіазма; занавѣсъ опустили при громкихъ аплодисментахъ, и вызвали автора; это еще ве все: едва произнесли имя Бланджини, какъ шумные врики возобновились. Онъ стоялъ за кулисами, совершенно растерявшись, не слыша на одной ноты своей музыки. Півцы вывели его на сцену, чтобы показать публикѣ. Въ это время время всѣ причесывались à la Titus; это быда всеобщая лесть Наполеону; но Бланджини не обрѣзалъ своитъ

Digitized by Google

напудренныхъ волосъ, падавшихъ ему на плечи. При видъ его хорошенькаго испуганнаго личика, почти покрытаго густыми черными волосами, партеръ принялъ его съ шумнымъ смъхомъ. Онъ плакалъ какъ дитя. Но это былъ скоропреходящій успѣхъ, продолжавшійся только шесть мъсяцевъ. Огъ всей этой музыки осталась одна арія, которую любилъ Мегюль: Votre coeur est-il inflexible?

Послѣ этой оперы онъ написалъ Femmes vengées, которая, благоларя Еллевіу и госпожѣ Гаводанъ, была принята довольно синсходительно. Другія комическія оперы, послѣдовавшія за этой, не имѣли успѣха. Около этого времени онъ сдѣлался придворнымъ музыкантомъ. Оберъ- церемоніймейстеръ, Талейранъ и самъ Наполеонъ, принимали его катъ ребенка, избалованнаго женщинами и геніемъ; но еще лучше онъ былъ принятъ прекрасною принцессою Поливою. Онъ привязался къ ней всею душею; она улыбалась, видя, что вдохновляла его. Онъ написалъ для нея знамевитый ноктурнъ, который такъ много пѣли въ его время: Jo son lontano del mio diletto, и романсъ, слова когораго написала она сама: Il faut partir, le ménestrel vient de l'apprendre, также какъ множество другихъ свѣжихъ и граціозныхъ мелодій. Принцесса сдѣлала его директоромъ своей музыки; императрица Жозефина на другой же день назвачила его также своимъ придворнымъ комповаторомъ. Что дѣлать?

Бланджини избралъ службу у принцессы. Она, уѣхала 'въ Ниццу; опъ послѣдовалъ за нею въ придворномъ экипажѣ.

Въ Ниццѣ вставали рано; послѣ веселаго завтрака ѣздили въ кабріолетѣ, спускались въ садъ, или отправлялись къ морю.

Вечеронъ у Бланджини было много дъла: онъ поминутно сочинялъ музыку на разные случан. Въ воскресенье воздвигали въ залѣ алтарь ля объдни; Бланджини играль на фортепьяно, висто органа. Въ этомъ люрцѣ, полномъ музыки и счастья и походившемъ на волшебный моръ, Бланджини не былъ однакожъ покоенъ; счастье всегда боязлию. Наполеонъ могъ каждую минуту отправить артиста подпоручикомъ въ Испанію, пѣть свои ноктурны подъ акомпаниментъ пушекъ. Съ Аругой стороны, принцесса была довольно своенравна; надобно было безпрестаннно доставлять ей новыя развлеченія. Въ одинъ вечеръ онъ отправныся пѣть къ префекту Ниццы; за нимъ отправныи нарочнаго, съ приказаниемъ прервать пѣние и привезти артиста домой. Приказание было точь въ точь исполнено -До какого мъста вы дошли въ вашемъ извін? спросним его по возвращенім? Я пізь арію изъ Нефтали: Nous le touchons, ce fertile rivage, но не могъ кончить ее; у префекта полумали, что вдѣсь пожаръ. – Это бы еще ничего, но я скучала; начинте арію съ той ноты, на которой вы остановились у префекта.

Во-время пребыванія въ Ницѣ, Бланджини ѣздилъ въ Миланъ, наазясь тамъ почерпнуть музыкальныя идеи; но что нашелъ онъ въ Милавѣ? Ему сказали, что сынъ Моцарта живетъ въ этомъ городѣ. Изъ уважевія къ отцу, Бланджини хотѣлъ поклониться сыну великаго артиета. Овъ отправился въ его квартнру; входитъ, кланается; госпо-

дниъ довольно пріятной наружности, занимавшійся какции-то циорани, отвічаеть ему отрывисто.

- Вы сынъ великаго Моцарта?

— Да.

- Вы поселились въ этой странѣ искусствъ, подъ новровительствомъ тѣни вашего отца?

Моцарть второй ничего не повяль наз этихь словь.

- Я надъялся найти васъ со скрипкой или фортепьяно.

- Что за вздоръ вы несете; я терпѣть не могу музыки!

- Какь, вы не музыкантъ?

- Я За кого вы меня принимаете? Я банкиръ. Вотъ вамъ моя мувыка. Моцартъ взялъ горсть червонцевъ и постучалъ ими по своей конторкъ.

Бланджини былъ вскорѣ принужденъ возвратиться въ Парижъ, въ довольно дурномъ положении, и снова принялся за работу.

Онъ не былъ счастливъ въ писателяхъ романсовъ и оперъ; лучшія слова ему писали жевщины. Между прочимъ Грассиви вдохвозна его аріею:

> Adora i cenni tuoi questo mio cor fedele; Sposa sarò se vuoi non dubitar di me, Ma un sguardo sereno ti chiedo d'amor.

Грассини пела ее не разъ при Наполеонѣ, покровительствовавшенъ ей.

Бланджини возвратился въ Германію, директоромъ музыки короля Вестфальскаго; онъ жилъ на большую ногу при дворѣ. Въ концѣ года, король, недовольный своей каппелой, отправилъ его, съ 100,000 франковъ, во Францію или въ Италію, отыскать трехъ хорошихъ пѣвцовъ. Бланджини сдѣлалъ прекрасное путешествіе, но возвратился одннъ и впалъ въ немилость; это было въ 1814 году. Онъ возвратился въ Парижъ, щ началъ пѣть для Англичанъ, съ Клеопатрой и Грассини. У Бланджини не было отечества; это самая грустная глава его жизни. Въ 1817 году, Людовикъ XVIII сдѣлалъ его главнымъ капельмейстеромъ своей капельы, спустя не много времени, герцогъ де Берри сдѣлалъ его также директоромъ своей музыки. Бланджини женился на одной изъ граствъйщихъ женщинъ Парижа; но слава его уже угасала.

Принцесса Полина его не забыла и все писала ему, что ждеть его въ Италіи. Какъ не возвратиться въ Италію? Но какъ оставить жену = семейство? Онъ остался въ Парижѣ.

Какъ всѣ тѣ, которые случайно, или по прихоти счастья, сдѣлалсь модными композиторами, Бланджини вышелъ наконецъ изъ модыц блестящая извѣстность его мало-по-малу погасала, молодость прошла. Отъ большой оперы перешелъ онъ къ комической, отъ комической къ водевилю, отъ водевиля къ романсу, отъ романса къ забвенію.

Въ послѣдніе дни жизни онъ до того былъ оставленъ всѣми, что искалъ мѣста помощника мера въ маленькомъ селеніи. Къ счастію, мувыка не совсѣмъ его оставила; какъ въ юности, такъ и теперь, опа была лучшимъ его прибѣжищемъ; она оставалась вѣрва ему, хотя онъ Digitized by GOOGLE

не сиблъ уже выводить ее въ свъть, гдѣ поговаривали о ел сваинахь: онъ занимался ею въ уединения; это были отблески прошлаго прекрасиаго времени. Я часто слышалъ, когда бъдный Бланджини, преданась евоему вдохновению, создавалъ мелодия, достойныя прошлаго. Гланась евоему вдохновению, создавалъ мелодия, достойныя прошлаго. Глана его оживлялись, онъ слушалъ самъ съ грустью пъніе, которое не трудися ваниенвать, которое терялось въ небесахъ, съ его послѣдними надеждами. Иногда онъ вставалъ совершенно встревоженный, опускалъ руки, грустно наклонялъ голову и казалось, говорияъ: «Все таки это мувыка.» И Бенсерадъ, который тоже имълъ свою славу, при дворѣ Людовика XIV, Бенсерадъ, любименъ славы и счастья, кончилъ тъмъ, что никто не хотѣлъ болѣе вечатать его хорошенькіе стихи; но ему еставалось утѣненіе записывать ихъ на стѣнѣ его комнаты, куда собирались ихъ читать приверженцы его дарованія. Бланджини не хотыз болѣе записывать свои вѣсии. Нѣтъ зрѣлища тяжелѣе бѣднаго артиста съ нылкимъ серацемъ, переживающаго свою славу.

Бланджини былъ Гретри въ миніатюрѣ; безсильная грація его походила на безваботное пѣніе птицъ. Важность церковнаго пѣнія не оставила эха въ его душѣ. Онъ изучалъ музыку Фіоравенти, любилъ простоту великихъ артистовъ, но для простоты надо быть гевіемъ. Простота Бланджини было нерѣдко слѣдствіемъ безсилія. Его погубилъ успѣхъ въ 18 лѣтъ; онъ растратилъ въ напрасномъ шумѣ, тъ ноктурнахъ, въ пѣсенкахъ все богатство души; онъ расточалъ полвыми руками свои едва созданныя мелодіи; онъ сорвалъ цвѣтъ съ дерева, не дождавшись плодовъ. Дерево сдѣлалось неплодоноснымъ; но по-крайней-мѣрѣ, Бланджини самъ упоилъ себя благоуханіемъ цвѣтовъ своей весны.

Въ одинъ вимий вечеръ, лётъ десять тому назадъ, я встрётилъ Бланджини въ свётѣ, гдѣ онъ уже рѣдко показывался. Мы вечеромъ разговаривали о Моцартѣ; разставшись пожали другъ другу руку; онъ скучалъ; всѣ друзья его оставили; онъ съ улыбкой навѣщалъ ладцатилѣтияго, бѣднаго рифмача, живущаго по сосѣдству съ нимъ. На другой день до разсвѣта я проснулся лри шумѣ отворяющейся двери:

- Кто тутъ.-Бланджини прітхалъ за вами.--Бхать? вуда-же? -- Въ мою Өнванду.

Я зажеть свѣчу, посмотрѣль недовѣрчиво на Бланджини, но нашель его въ совершенно нормальномъ состоянія. Подумавши немного, в послѣдоваль за нимъ. Нѣсколько минуть спустя, я сѣль въ его почтовую карету; фортуна не совсѣмъ оставила его. Мы отправились на его дачу, въ самомъ центрѣ Орлеанскаго лѣса. Наше путешествіе, несмотря на зимнее время, было пріятво; мы провели два мѣсяца въ лѣсу, въ компаніи волковъ. Его уединеніе было довольно шумно: фортеніяво, віолончель, гобой, поперемѣнно звучаля. Даже ночью ролова грав ваграла намъ самыя погребальныя пѣсык.

Бланджини улалился отъ свъта, въ Орлеанский дъсъ, съ любимыми коспомнианіями, съ віолончелемъ, съ портретомъ принцессы Полины, писаннымъ сухими красками. Это былъ гостепріямный и любимый

Digitized by GOOgle

всёмъ селеніемъ отшельникъ; бѣдные дѣлали нарочно двѣ мили, чтобы пройти мимо его дверей.

Потерявъ его на вѣкоторое время изъ внду, я встрѣтнлъ его свою, года три тому назадъ, послёдній разъ, у продавца рѣдкостей. Опъ былъ все тотъ же, грустный и улыбающійся, бевпокойный, стравный, встревоженный, съ глазами, полными огня.—Ну! любезный Бланджини, что ваши пѣсевки? Шѣсевки? Теперь я пою мой requiem. А вашъ віолончель?—Я пролилъ вадъ нимъ много слезъ. Надѣюсь, что Богъ дастъ мнѣ довольно силы разбить его въ часъ моей смерти; — нѣтъ, продолжалъ онъ съ грустной улыбкой, пожимая мнѣ руку, я не хочу, чтобы другой отгадалъ тайны моего сердца.

Бланджини не былъ музыкантомъ, но скорве поэтомъ, писавшимъ гимны смычкомъ, на віолончели, краснорѣчивой книгѣ, заключавшей въ себѣ гамны страстей и отвѣчавшей всѣмъ біеніямъ сердца. Надъ его скромной могилой можно было написать: «Здѣсь поконтся шумъ вѣтра», какъ говорилъ Антипатеръ на могилѣ Орфея.

Предеказаніе г-жи Лепорнань.— Тремонь, извістный своею благотворятельностью и пособіями біднымь художникамь, согласніся однажды, по просьбі многихь дамь, отправиться съ ними из гадальщиці Ленормань, и предложиль ей для рішенія вопрось: «Какая будеть участь моего друга, о которомь я теперь думаю? Г-жа Денормань разложила карты, подумала и объявила, что если съ этимь другомь ничего чрезвычайнаго не случится, то онь умреть въ бідности и несчастіи. Тремонь, возвратясь домой, тотчась-же назначиль въ своемь завіщаній 6,000 франковъ дохода своему другу. Но въ-послідствіи эта статья завіщанія было уничтожена завіщателемь. Съ другомь его случилось въ-самомъ-ділі чрезвычайное происшествіе. Онь самъ саблался богачемъ посредствомъ своихъ многочисленныхъ музыкальныхъ сочиненій. Это быль композиторъ Оберъ.

Вывовъ автора. — Недавно на дублинсковъ театрѣ давали Актиюку Софовла, съ музыкою Мендельсона, и публика приняла эту пьесу съ чрезвычайнымъ удовольствіемъ. Но зрители партера и галлерей не хотѣля довольствоваться обыкновеннымъ аплодисментомъ. Они кричали автора! Извѣстно, что Ирландцы очень упримы, и потому увѣщаніе нѣкоторыхъ врителей и увѣреніе ихъ, что авторъ умеръ 2,000 лѣтъ тому назадъ-были безполезны. Крики авторъ умеръ 2,000 лѣтъ тому назадъ-были безполезны. Крики авторъ продолжались; наконецъ ванавѣсъ поднялся, вышелъ директоръ, и объявилъ съ покловомъ, что хотя дѣйствительно автора теперь вѣтъ въ театрѣ, по дврекція употребитъ надлежащія мѣры сообщить ему, посредствонъ гаветъ, о высокой чести, оказанной ему дублинскою публикою.

## Смись.

# пі. открытія въ наукахъ.

Заннее вездушнее путеместые. — Обыкновенные аеронавты совервають свои путемествія літомъ, но польза наукъ требуеть подобныхъ очытовъ и анмою. 2 декабря 1852 года, въ 9 часовъ угра участвоваль въ воздушной потадит естествонспытатель г. Лануа, а шаромъ управляль извёстный аеронавть Дуи Дешанъ.

Въ донесения Дануа, между-прочимъ сказано слѣдующее: Мы быстро поднимались до высоты четырехъ-сотъ метровъ; дождь, который провожалъ насъ отъ самой поверхности земли, былъ уже тутъ неощутителенъ. Термометръ, безпрестанно опускавшійся, дощелъ до +2°.

На высотѣ 500 метровъ воздушный шаръ принялъ другое напраысніе. Насъ понесло по направленію на Западъ-Сѣверо-Западъ, по случаю торжества 2-го декабря слышали мы пушечные выстрѣлы; при каждояъ давленін воздуха происходило нѣкоторое углубленіе въ стѣнкахъ шара. Мы стали подниматься тише и описывали видимо-кривую ливію. Облака дѣлались около васъ все гуще и гуще.

На высотѣ восьми сотъ метровъ слышали мы глухой звукъ пушечвыхъ выстрѣла еъ отголоскомъ. Подвимаясь далѣе, мы уже не слышали этого отголосковъ, хотя выстрѣлы и повторялись каждыя двадцать мешутъ. Только въ девяти-стахъ метровъ услышали мы опять отголосокъ.

Достигнувъ тысячи-трехъ-сотъ метровъ, попази мы въ среднну густаго слоя објаковъ, и вокругъ насъ сдъјалась совершениая темпота. Термометръ, показывавшій при началѣ путешествіц +6 <sup>1</sup>/s°, упалъ ниже нуля.

Въ тысячн-шестн-стахъ метрахъ попали мы въ другое воздушное теченіе. Покуда нижняя часть нашего шара находилась еще подъ вліяпіемъ вападо-сѣверо-западнаго теченія, мы видѣли, какъ верхняя половина увлекаема была постояннымъ вѣтромъ. Болѣе секунды пробылъ шаръ нашъ въ этомъ положеніи, увлекаемый двумя противуположными теченіями.

Мы продолжали подниматься: Въ двухъ-тысячахъ метрахъ (2 вер. сты) поднялись мы выше облаковъ. Солнце ярко свътило. Тънь отъ насъ случайно падала на носившійся подъ нами туманъ. Термометръ онять поднялся до 2°, на которыхъ и оставался до окончанія путеществія.

тайны химін. — Въ Тітез напечатано, что бристольское общество газнито освъщенія предлагаеть 20,000 галлоновъ аммоніакальнаго масла. Білює же это масло? Это весьма непріятная жидкость, которую газоний изведеніе обязано сбыть съ рукъ, несмотря на ничтожность цѣны, пілучаемой за нее. Послѣ превращенія каменнаго угля въ коксъ, пары, никадащіе изъ реторть, бывають чрезвычайно сложнаго состава. Кромѣ гам дни освѣщенія, содержать они въ себѣ кислоты и щелочи, а сфизъ-кого другіе газы, отъ которыхъ надобно очищать употребляето с

.

мый для освёщенія. Это очищеніе производятся промывкою върёчной водѣ и въ известковой. Простая вода, насыщенная аммоніакомъ, а известь сървистоводороднымъ газомъ, принимаютъ самый отвратительный запахъ,---и въ первое время приготовленія газа собриканты чрезвычайно затруднялись, куда сбывать этотъ матеріалъ. Но успѣхи въ химіи вскорѣ научали, что я это вещество полевно на разныя приготовленія.

Дамскіе пузырки, съ духами содержать часто въ себѣ летучую сол, навлекаемую нав этихъ ампоніакальныхъ остатковъ. Другое произведеніе ихъ-углевислый ампоніакъ. Изъ дегтя наменно-угольнаго получается бензоина, замѣчательная летучая жидкость, употребляемая ланпровщинамв и парфюмерами. Послѣдвіе навываютъ ее миндальныма масломи. Бережливыя дамы употребляютъ ее на выводъ пятенъ и чистиу лайковыхъ мерчатокъ. Нефтяная масса, которою засариваются часто газовыя трубы, даетъ прекрасное иристальное вещество.

На нарижскихъ бойнахъ приготовляютъ изъ костей и жилъ студеинстое вещество, имъющее также различныя употребленія. На лондонской выставив были сдъланы изъ него проврачные листы для притотовленія искустьевныхъ цевтовъ и для рисованій картинъ. Если распустить это вещество въ водъ, то оно служитъ для выдълки шерстиныхъ матерій и очищенія вина. Въ сухомъ видъ, кондитеры ръжутъ его на нитки и укращаютъ имъ свои торты.

Многія даны испугались бы, еслибъ знали происхожденію своихъ духовъ. Химін открываеть эти тайны. При заготовленія хлёбваго вина отдёляется всегда вонючее масло. Если его дистиллировать съ сёрною кислотою и поташемъ, то, оно превращается въ бергамоткое масло, съ сёрною же кислотою и двухромомою — даетъ аблочное масло. Аненасное масло, получается отъ соединенія гийлаго сыра съ сахаромъ, или дистилляровною мыльчаго масла съ алкоголемъ и сёрною инслотою, и въ большомъ ноличествѣ расходится въ Англіи для приготовленія аканасное лиса.

Искусственное минальное масло, употребляеное въ такомъ количествѣ на мыло и конлитерскія издѣлія, приготовляется изъ селятряной вислоты, съ каменно-угольнымъ дегтемъ. Извѣстные духи сан de mille fleurs большею частію состоятъ изъ коровьей урины.

### IV. МЕЈКІЕ РАЗСКАЗЫ И НОВОСТИ, ЗАМЪЧАТЕЈЬНЫЕ СЈУЧА**В**.

планнущіе дервинни въ жанръ. — Сен-Джонсъ, путешествозавній по Европѣ, такъ описываеть одинъ праздникъ въ Каирѣ, на главной, общирной площади. Эсбехи служащей виѣсто публичнаго сада, потому-что по ней проведено нѣсколько аллей, а входъ на площадь обложенъ акаціями и дикими смоковницами. «Праздникъ начинается часъ спустя по вахожденів солнца; стоятъ два ряда освѣщенныхъ налатокъ, оканчивающихся рядовъ четырехъ высокнъть мачтовыхъ ла-

реьеть, обяблювныхъ множествомъ сонарей и плошекъ, съ разными поларками для праздинчной публики. Около этого мёста собирается толна иногочисленная; адъсь происходять очень любонытныя явленія. Подль оокусныка, забавляющаго толиу самыми недвусмысленными шуточками, стоить дервника, в разкным, горловыми звуками проповадуеть станиянать слазу Магонета. Внутри палатокъ видны также дерьнини, занинающіеся разными обрядами. Въ одной, слабоосвѣщевной налаткѣ два иля три дервиша производять самые удивительные скачки, кажъ-будто син резивные мячики. Въ другой палаткъ дервиши во славу Магомета зежать подъ грудами плащей и одбяль, и уверяють, что посредствоиъ вота душа ихъ получаетъ тъсное сообщение съ Магометонъ. Въ отлінной большой палаткі, освішченной деревянною люстрою, сидить ло тридцати человѣкъ и передъ ними бълобородый дервищъ начинаетъ вісню мослена. Подъ такть півнія вей тридцать головъ разонъ повертываются из левому плечу. Наконецъ двяжено и періе делаются такъ быстры, что нажется эти люди хотять непремённо стряхнуть свои головы съ плечъ. Всъ повторяютъ возгласъ стараго дервиша, дълающийся какиль то чудовищнымъ воемъ. Вдругъ всѣ дервиши вскакиваютъ, толовы вродолжають вертёться, глаза хотять выскочить, лица искажаются судорогами, тюрбаны сваливаются, и обритыя головы все проделжають вовертываться; на губахъ выступаетъ пина, но дније звуки все еще наполняють воядухь. Наконець одинь наь тридцати падаеть на землю въ судорогахъ; остается двадцать-девять, -- и тѣ попрежнему пролелжають свое бъснование, но уже движения пашенились. Теперь оны состоять въ безпреставномъ соедивения ногъ съ кольнами, -- я при наждонъ соприносновении раздается тотъ же крикъ --- повторяеный эстин двадцатью девятью действующими лицами.

Вотъ аругое явленіе враваника Оно происходитъ дненъ. Не далеко отъ главной палатки дервишей, толпа ожидаетъ обряда Досеха, или пониранія - лошадьми. Тысячи зрителей собрались, чтобъ видѣть это ямленіе. Один влезли на стѣны, аругіе на деревья, третьи на крыши домовъ, большая же часть тѣсвится на площади. Вдругъ въ толпѣ вроисходитъ движеніе — и всѣ зрители внезанно выросли на два дюйна, потому-что всякій подиялся на пыпочки. Отъ Желѣзныхъ воротъ видны приближающіеся знамена, большею частію зеленыя и исинсанныя карѣчевіями корана. Люди, вооруженные палками, идутъ передъ знаменами и очищають путь въ толпѣ на шесть футовъ ширины. Всякій вритель, чувствуя силу палочныхъ убѣжденій, отступаетъ и даетъ дорогу.

Длянною процессіею, по два въ рядъ, тёсно силетясь руками, пли ввередъ двѣсти молодыхъ дервишей. Они почти бѣгомъ являются на иѣсто обряда; головы ихъ съ такою автоматическою точностію повертызаются то направо, то налѣво, при безпрестанныхъ возгласахъ одного изъ дервишей. Всѣ они блѣдны, облиты потомъ; взоры ихъ одупіевлены аминъ еанатикиомъ ; иѣкоторые подврѣпили себя синртуозными средствени. Вдругъ всѣ они останавливаются, бросаются лицемъ на венаю, и тѣсно соединясь между собою, составляютъ живой мостъ.

Аругіе дервним туть же бытають и поправляють положевіе дежа

## Cance.

щихъ. Однако же они еще лежатъ не неподвижно. Носомъ трутся они объ землю, — и попрежнему кричатъ во все горло. Нѣкоторые изъ зритетелей варугъ одушевляются фанатизмомъ и бросаются подлѣ нихъ на землю, чтобъ удостоиться того же счастья, къ которому готовятся дервищи. Толпа зрителей дикими криками выражаетъ свой восторгъ...

Варугъ высовій мужчина, на сильной дошади, окруженный свитою человѣвъ въ двадцать, является изъ Желѣзныхъ воротъ и быстрою рысью проѣзжаетъ по всѣмъ лежащимъ на землѣ. Отъ соприкосновенія съ подковами, руки и ноги подбрасываются кверху; попираемые перегибаются какъ червяки. Шенхъ продолжаетъ свой путь по этому живому мосту и потомъ уѣзжаетъ.

Товарищи дервишей бёгуть тогда къ нимъ, подвимають ихъ и шепчутъ имъ *Вахедь*! Но иные могутъ только испускать стоны, другіе падаютъ въ обморокъ. Только немногіе исполняютъ приказаніе, хотя на губахъ ихъ показывается кровавая пѣна. Безчувственныхъ подбираютъ и относятъ.... Толпа мало-по-малу расходится по домамъ, очень довольная бывщимъ спектаклемъ.

**Вотадна на Чничайскіе острова за гуано.** — Три голыя скалы, на которыхъ нётъ ни одной травки, поверхность которыхъ растрескалась отъ жгучаго солица, рёдко помрачаемаго облаками; скалы, на которыхъ со временъ всемірнаго потопа не было ни капли дождя, составляютъ теперь главное богатство Перу. Это Чинчайскіе острова, далеко превосходящіе Лобосскіе количествомъ и качествомъ гуано. Они лежатъ въ ста патидесяти миляхъ на югъ отъ Каллао, и въ девати или десяти отъ небольшой гавани Циско. Уже на разстояніи пати или шести миль подъ вѣтромъ близость ихъ очень ощутительна для обонянія. Самый южный изъ трехъ острововъ еще не начали разработывать, — и но потадакѣ, произведенной на этотъ островъ, должно ваключить, что опъ богаче всѣхъ прочихъ. Средній островъ, гдѣ нагружаются гуано, менѣе посѣщается; всѣ бёрутъ гуано на самомъ сѣверномъ.

Формація этихъ острововъ почти одинакова. Берега, обращенные къ материку, круто поднимаются изъ моря, — и на краю этой отвѣсной крутизны лежатъ слои гуано, поднимаясь до средины острова, гдѣ кончаются высокою скалою, откуда уже отлого идутъ опять почти до самаго морскаго берега. Издали каждый изъ этихъ острововъ похожъ на срѣзанную кеглю. Въ первобытномъ видѣ острова состояли изъ скалъ и долинъ. Но какъ слои гуано мало-по-малу наполнили всѣ долины и покрыли остроконечности скалъ, то глубина слоевъ и простирается отъ ста восъмидесяти футовъ до нѣсколькихъ дюймовъ. По примѣрнону исчисленію, находится на всѣхъ трехъ островахъ до пати милоновъ цевтнеровъ гуано.

«Бросивъ якорь между съвернымъ и среднямъ островами», говорить однит путешественникъ «повхали ны на лодкѣ, чтобъ поближе осногрѣть эти громады птичьяго помета. Мы вышли на берегъ, на песчаную почву, оставляющую узяую полосу у подвожія скалы. Появлевіе ваше

встревожных тысячи птицъ, принадлежащихъ къ породъ водяныхъ. Но натросы разсказывали, что теперь совсяма уже нать втиць, сътіхъ-воръ, какъ сюда стали прівзжать корабли. Сколько же было ихь прежде. Воть и теперь летить надъ нами целое стадо пеликановъ на охоту за рыбою. Они тучею носятся надъ моремъ, и съ быстротою молнін спускаются на всякую рыбу, которая всплыветь на воверхность воды. Штица совсёмъ ныряеть въ воду, но тотчасъ же выплываеть, и несеть въ клювѣ пойманную добычу. Кромѣ пеликановъ, въ воздухъ вружатся цълыя стан морскихъ птицъ. На отдъльныхъ скалахъ и по берегу важно стоятъ пингвины, въ черныхъ перьяхъ и быонь ожерельн. Короткія ноги, приставленныя, какъ-будто по ошибкѣ, слишковъ далеко въ задней его части, длинное туловище, высовій рость, не позволяють пингнину прогуливаться по берегу. Онъ по целынъ часамъ сидитъ неподвижно и смотритъ на воду. Кажется такъбы в схватить его, -- но лишь только лодва подъбдеть, только рува протянется въ нему, онъ вдругъ самымъ смѣшнымъ образомъ бросается головою впередъ въ море, ныряетъ цодъ лодку, и только черевъ нолчаса всплываетъ глф-вибудь на поверхности. Это самый лучшій въ світь пловець и водолавь.

Перебравшись чрезъ груды скелетовъ морскихъ львовъ, вступили им вскорѣ въ настоящую область гуано, въ которомъ погрязли тотчасъ же по колѣни.

Гуано лежить правильными слоями. Нижніе саблались плотибе оть лавленія верхнихъ и получили темнокрасный цебть, тогда какъ верхніе себтлёе. На поверхности образовалась строватая кора, высохиная оть солица. Въ эту кору кладуть птицы свои янца, ръдко болёе двухъ листъ, — и потому вся кора покрыта ямками для этихъ гибедъ. Иногла эти гитеда соединяются и составляють цёлыя галлерен съ нёскольники входами. Это строительная система такъ распространена зайсь, что нельзя саблать шагу, чтобъ не провалиться до колёнъ, — и чтобъ зъ это же время за ногу не циппнулъ иртокій клювъ какой-вибудь птицы.

Съ изкоторыми трудностями и съ потерею изсколькихъ дюймовъ кожи на ногахъ достигли мы наконецъ высшей точки острова, — и потомъ стали спускаться въ птичьему владбищу.

Заѣсь, на небольшой площаякѣ, очищенной отъ гуано, построена «икторія этого острова. Она состоитъ изъ двадцати или тридцати жалкитъ сараевъ, поддерживаемыхъ каждый четырьмя длинными шестаин, вколоченными въ вемлю, съ плоскою крышею изъ цыновокъ, сплетенныхъ ввъ травы и покрывающихъ также внутреннія стѣны. Передная часть сараевъ открыта. Мебель этихъ домовъ, ваключается въ парѣ деревянныхъ скамеекъ, двухъ или трехъ грязныхъ сковородахъ, нѣсколькихъ одовянныхъ горшкахъ. Иногда стоятъ въ углу небольшой странно устроенный гливаный кувщинъ, въ которомъ хранится писко, докольно крѣпкій спиртуовный напитокъ. Виѣсто постелей — служатъ товењкія цыновки. Только немногіе изъ жителей имѣють красныя шерстяныя одѣяла, какія носять всѣ перуанцы.

#### Cannos.

Одежая почнатется здісь налинного роскошью. Извошенный заме и изорванное коленкоровее нижнее платье вечитаются вдісь неголствоиъ. Прочіе ходять совершенно нагіе. Въ едной хижний, белю другихъ нохожей на человіческое жилье, живуть два антлійскіе матроса, называющіеся лоцианани и приничающіе кодъ свое покровительство приходящіе корабли.

Отъ саной факторія опускается къ морю узкал и каненистая тропавка, во которой доставляють принасы в воду.

На съвернонъ островъ стоитъ такой же городъ, по горазде значательвъе, потому-что въ немъ до патидесяти сараевъ и живетъ консидантъ. Это старикъ пріятной, воинственной наружности, который живетъ здъсь какъ сибаритъ, потому-что у него въ домъ есть одно оню.

На свверномъ островъ живетъ до двухъ-сотъ человъкъ, на средненъ до восъмидесати. Впрочемъ, это число измъняется, смотря но требонаніямъ не гуано. Жителя----индъйцы, ноторымъ едънняя живнь правится, хотя даже кушавъе пропитънается здъсь запахомъ гуано. Имъ платятъ корошее жалованье, --- и они по своему живутъ хорошо, работаютъ но ночамъ, днемъ спятъ и куратъ. Чтобъ сбыватъ съ рукъ накопленныя деньги вздятъ оня въ Писко, гдъ забавляются танцани, музыкою, водкою --- ямско и чича (менсовое пиво).

Отвісная скала, возвышающаяся изъ моря, какъ стіна, и обравующая у самаго берега глубину въ семь сажень, чрезвычайно облегчаетъ нагрувку судовъ. На вершций скалы устроена площалка, опруженная болышнин шестами, которые связаны между собою толстыни цівями. На площадкі отой вомінцается отъ четырекъ до пати-соть тоннъ гуаво. Кверху площадка открыта, но постепенно съуживается до окрашны скалы, гді пробито небольшое отрерстіе, въ которое встаналется большой холстинный рукавъ, или продолговатый шіямокъ, открытый съ обонхъ концовъ, и висящій вдоль скалы почти до самито моря. Корабль, нагрувивъ сперва посредствомъ перевовки на лодкахъ столько гуаво, сколько ему нужно для составленія себі балласта, польважаетъ потомъ подъ мішокъ, который и вкладывается въ люкъ вериней налубы. Тогда начимаютъ ссыпать туда гуано, около трехъ-соть илтидесяти тониъ въ день, – а ночью площадна опать наполивется гуаво.

Иногда нужно пособлать ссыпкѣ гуано, и тогда ставится у отверстія нидъецъ, который, то натягивая, то опуская канатъ, ускоряеть движевіе гуано сверку винзъ. Сверхъ-того, отъ развыхъ частей мѣшна проведены веревки иъ мачтамъ и къ палубѣ, и за веревки эти держатся матросы. Если всыпанный гуано остановится въ мѣшкѣ, веревки приводатся въ движеніе и помогаютъ работѣ. Если же, отъ нерадънія матросовъ или клейкости матеріала, гуано остановится, то его очекь чрудно протискать, нотому-что онъ тотчасъ же елипается, въ плотвую изесу — и мѣшокъ надо тогда разръзать. Имогда понадаются въ иѣшокъ съ гуано втицы, которыя и останотся въ числѣ грува. Однажды нопаль туда несчастный индъецъ, и его отрыли въ трюмѣ, разумѣется вадохшинся.

На каждовъ островѣ устроены по двѣ влощадки: одва нобольше другая поменьше. Съ послѣдней нагружають только лодки.

Мы прибыли на острова въ воскресенье, -- слёдственно имъли вреня оснотрѣть окрестности. Каждая неровная поверхность на островѣ сгладалась отъ гуано, - и всеобщій краснотемный цебть грунта изийняется только на высокняхъ скалахъ, гдъ свъжий гуано бъловатаго цвъта.

Кругонъ около острововъ выдаются мъстами скалистые мысы, большею частію уже подмытые безпрестаннымъ напоромъ волиъ. Въ этихъ спалахъ образовались, въ-течение въка пещеры, гдъ обитаетъ множество морскихъ львовъ. Жизиь этихъ нещерныхъ жителей проходить въ томъ, что они неподвижво лежать въ темныхъ углахъ и выходять только, побуждаеные голодомъ, для нападевія на рыбъ, проходящихъ въ проливѣ. Когда эти рыбы проходятъ, ихъ скопляется такое иножество, что виз невозножно свободное плавание. Он' прокодять, беззаботно играя на поверхности, озаряеной солнцемъ. Вдругъ между ными является черное рыло морскаго льва; все приходить въ движение,во дюжина несчаствыхъ истреблена уже однимъ глоткомъ. Подобныя черныя головы, появляются внезапно и въ насколькихъ другихъ истахъ, истребляя тысячи рыбъ.

Началась наконець и наша работа. Мы выброснии балласть и стали вагружать, витсто его, гуано. Большая лодка безпрестанно приходила в отходила. Чтобъ начать работу какъ можно раньше, мы съ лодкою остались на ночь подъ устроеннымъ уже съ вечера мъшкомъ, -- в я никогда не забулу этой безпокойной ночи. У самой лодки была мрачная пещера, въ которую каждая волна могла бросить насъ. Прибой былъ очевь силень. Сажени двѣ выше этого выдавался въ море уединенный скалистый мысь, - и волны, разбиваясь о вего, разсыпались на насъ лождемъ. Вправо отъ насъ стоялъ на якорѣ, у самой скалы, корабль, вачавшій уже грузиться, - и фосфоричность водъ осыпала его тысячаин искръ. Надъ нами висълъ приготовленный мъшокъ, и съ каждымъ авижениемъ волнъ то поднинался, то опускался. Вдали былъ виденъ состаний островъ, по разбивающимся о сказы фосфорическимъ вознамъ. Эта свътящаяся линія видна была даже у береговъ материка, гдъ при свыть лувы рисовались грозныя массы Кордильеровъ.

При наступления утра роса до того насъ промочяла, что мы рады были начать работу. По цервому знаку посыпалась по мѣшку огромная насса туано. Наши глава, ротъ, носъ, все въ минуту наполнилось ваною вылью. Мы потхали къ кораблю, выгрузния лодку и воротниясь онать къ берегу. Эта работа продолжалась три недвли.

Наконець корабль нашь могь подъбхать подъ большой изшокъ. Туть началось главное мученіе, хотя положеніе наше было лучше положенія инациневъ, насыпающихъ мешокъ. Весь воздухъ вокругъ наполнился нассою летающаго гуано, посреди котораго вагіе индійцы работали. Елинственная ихъ защита состояла въ кускѣ пакли, привязавной ко рту в въ носу и пропускающей воздухъ, а не пыль. Паклю надобно переманять каждыя двадцать минуть.

Экипажь на кораблѣ также работаль веревками, содъйствуя спо-

ръйшену и правильнъйшену ссыпанію гуано; но и матросы всъ защищены кусками пакли, потому-что изъ трюма поднимается та же мелжая и вдиая пыль.

Вироченъ, корабль весь покрытъ паруснною, и несмотря на это, гуано проникаетъ и въ каюту капитана, и въ котелъ повара; пыль эта входитъ въ малъйшее отверстіе, —и даже слышно, какъ отъ нее чихаютъ прысы. По счастію, довольно трехъ дней, чтобъ нагрузить самый большой корабль. Въ четвертый мы уже шли на всъхъ парусахъ въ Писко.

Здѣсь пробыли мы три дня, чтобъ возвратить кораблю прежній его видъ и цвѣтъ. Это была трудная работа. Рен, мачты, паруса, такелажъ все было покрыто гуано. Мы пошли къ Каллао, гдѣ спустили на берегъ навятыхъ нами здѣсь индѣйцевъ, и сами выкупались и коекакъ отиылись въ свѣтлой, чистой рѣкѣ, бѣгущей изъ Пампасовъ.

Встрича двухъ наравановъ. — «Однажды ночью, говорить путешественникъ, вхавшій наъ Кавра, на восточномъ враю неба неожнаяно загорізось зарево. Сперва оно было не ясно, но по мірі приближенія нашего ділалось все видийе и видийе. Сначала я не могъ себі обласвить причины этого явленія. Открылось, что это быль почтовый нойздъ няъ Остъ-Индів и Китая, отправляющійся изъ Суэца въ Каирь, — тогда какъ мы іхали изъ Канра въ Красному-морю. Нашъ поіздъ состояль изъ сорока каретъ, и подлі каждаго кучера на козлахъ сиділь арабъ съ факеловъ. Слідственно, блась орока факеловъ, отражаемый въ небу песчаною равниною, былъ очень силенъ. А какъ караванъ, ириближавшійся въ намъ навстрічу, былъ вдвое многочисленное нашего, то отраженіе ихъ факеловъ и было вдвое сильніе. Это было въ подночь, — и эффектъ былъ самый величественный.

Оба каравана встрётныць какъ двё непріятельскія армін, но виёсто боя послышались отовсюду привётствія, хотя никто другъ друга не вналъ. Рёшено было остановиться на десять минутъ, чтобъ всякой могъ разспросить о томъ, что ему казалось нужнёе. Всё вышли изъ каретъ; въ нихъ остались только дамы и больные. Загорёлыя и полныя лица иёкоторыхъ путешественниковъ доказывали, что онё на Востокё умёли нажить состоянье и не прожить здоровья. Другіе медленно подвигались среди толпы съ потухщими главами и исхъдалыми, блёдножелтыми лицами, пострадавшими отъ убійственнаго климата и болотъ Остъ-Инліи. Послёдніе спёшили домой, чтобъ умереть на англійскомъ берегу, или, по-крайней-мёрё, на островё Мальтё.

Натъ-ли кого взъ Пирчшейра? закричалъ чей-то густой басъ.
 Я изъ Инвервесса, — отвачалъ голосъ чистымъ шотландскимъ

произношеніемъ, — и между ними начались разспросы и разсказы.

- А что, спросых одинъ нвъ политиковъ, — виги все еще въ мвинстерствъ.

- Нать! вскричаль другой. Ихъ прогнали.

— Правда-ди, — спросилъ третій, — что у насъ съ Франціси война? Digitized by Google

### Сливсь.

- Правда-ли, что цёны на сало нодиллись? - спросиль четвертый:

- Завсь-ли новый губернаторъ Гонгъ-Конга?

- Здісь! - отвічаль самъ старый и почтенный нелковникь.

- А что̀? -- вашъ братъ выбранъ опять депутатомъ въ Сюррев..... Тысячи вопросовъ перекрещались съ отвѣтами.... Вдругъ раздався, роковой возгласъ:

- По ивстаиъ! вденъ дальше.

Все броснось къ каретанъ. Но въ потьмахъ многіе не находнин снояхъ мѣстъ.

- Папа! гдъ ты? - кричалъ ребеновъ.

- Гав докторъ? - съ отчаяніемъ кричали двв дайы.

- Кучеръ! постой на минуту?

- Прощайте !....

И черезъ минуту оба каравана уже разътхались, — и едза-ли вси эти люди увидятъ еще разъ другъ-друга въ жизни. Долго видитансь; чакелы, долго враснило на неби зарево. Наконецъ и оно потухло. Окать модчаніе.... степь !...

Жиень въ Корсинъ. — Кто въ первый разъ прібажаеть въ Корсику, готь всегда ищеть слёдовъ бандитовъ, которыми островъ этоть прославился. Эта идея занимаеть путешественника, и почти никто не воображаетъ, что прібхалъ действительно въ опасную страну. Всякій учёряеть себя, что онъ во французскомъ департаментѣ, подъ защитою спльнаго правительства и дъятельной полиціи. Но если онъ проживетъ забсь нѣсколько мѣсяцевъ, то убѣдится, что Корсика все таже страна вендетты и дикихъ нравовъ, какою была за нѣсколько вѣковъ. Если лутешественникъ вдругъ самъ очутится въ непріятномъ положеніи занатить за себя выкупъ по письменному требованію какого-вибудь бандита, грозящаго, въ противномъ случаѣ, смертью, если онъ узнаетъ, что и многіе другіе подверглись такимъ же требованіямъ, то тотчасъ же войметъ, что онъ за тысячу миль отъ образованности и благоустроенаго общества.

Знаю только то, что во-время моего пребыванія, жители города Аяччіо находились въ подобномъ положеніи, и никто изъ нихъ не смѣлъ выходить изъ дона, а нѣкоторые почли лучшимъ вести переговоры съ бандитами и сойтись съ ними. Никто не надѣялся на защиту, многіе думали, какъ бы ниъ самимъ справиться и отистить злодѣямъ.

- Соль не ржавѣетъ, сказалъ инѣ одинъ корсиканецъ. Черезъ полгода, черезъ годъ, я можетъ-быть найду случай и самъ отмстить.

Для лучшаго доказательства состоянія Корсиви, воть отрывки изъ' ловесенія одного тамошняго должностнаго лица, напечатаннаго въ Journal des Débats въ іюль 1852 года.

• Положеніе Корсики требуеть болье, нежели когда-либо, сильныхъ изръ. Распоряженія здѣсь безсильны, всякая власть исчезла, публичныя начальства слабы, суды танже.

При этомъ унадиъ общественнаго порядка умножаются всякаго ро-

да преступленія; междоусобным вражды ожесточаются; вой вооружены; война обнаруживается на всёхъ вунитахъ.

Это происходить оть трехь вричинь: 1) всеобщее вооружение всего народовасоленія; 2) шайки бандитовъ; 3) недостатовъ сильнаго дъй-CTDIA BAROBOBЪ.

Всѣ жители вооружены, и потому нужно немногое, чтобъ воспламенить встах. Чтобъ върние судить объ этомъ зли, налобно видить его эблюн. Въ Венщоласно (округъ Бастін) въ четырекъ миляхъ отъ главнаго годода, въ одной изъ плодоснвищихъ общинъ Корсики, находятся во враждѣ два семсйства Филицци и Петроньани,-а съ вния в всѣ жители. Дона этихъ враждующихъ партій укрѣплевы какъ цитадели и снабжены бойницами. И дома эти стоять одни противь другихъ. Въ-течение двухъ лётъ убито въ этой деревия десять человия.

При выборахъ 1848 года жители Босковати вступнан въ бой, въ кохеронъ убито было четверо и множество ранево. Въ Каминтелло, въ Каллакучін, въ Шедвироче, произопно подобное же столиновение и тёже результаты. Въ Шель и Каноле свирецствуеть безврерыню неждоусобіе, достигшее до высшей степени варварства и ожесточенія. Между объихъ деревень стоитъ церковь для тъхъ и другихъ жителей, но и это священное ивето не укрощаеть ихъ звърства. Однѣ женщины бывають при богослужений.

Въ Арбелларъ (Сартенскій округъ) свиръпствуетъ настоящая война. Тамъ семейства Фоччіоли и Джустиньано, близкіе родственники нежлу собою, живуть уже пятьдесять лать въ война и производять безирестанныя убійства. Въ донахъ предводителей, превращевныхъ въ кръпости, содержатся постоянные гарнизоны. У домовъ этихъ устроены высокія башин, для наблюденія окрестностой, соединенныя съ донани ralledeama.

Во-время моего пребыванія въ Корсикѣ случались часто подобныя происшествія. Приведу нѣкоторыя изъ нихъ, для доказательства, что въ Корсикъ убійства сдълались обыкновеннымъ, вседневнымъ случаенъ.

Въ 1851 году убитъ былъ докторъ Маласпина. Сынъ его умертина одного старика, который отказаль ему въ рукѣ своей дочери. Это случилось въ присутствія нісколькихъ вооруженныхъ людей.

Черевь три дия потомъ убитъ однимъ бандитомъ богатый житель того округа, Пинелли, и черевъ день тутъ же убиты два жителя.

Въ 1850 году убитъ былъ одниъ священникъ, при выходѣ изъ цериви. Въ декабрѣ того же года еще одинъ, сопровождаемый отрядонъ жандармовъ – бандитомъ изъ-за куста.

Въ 1851 года убитъ былъ одинъ жандариъ, только что застреливший одного бананта, но потомъ слишкомъ поситшно къ нему подошедини. Бандить ималь довольно силы, чтобы выстралить по немъ.

Всь эти сцены междоусобій пріучили корсиканцевь къ самоуправ-. ству. Покуда всѣ будутъ вооружены, Корсика будетъ вѣчнышъ водежь битвы. Это положение препятствуеть мирному и правильному расвитію общественнаго узаконенія. Народонаселеніе по занинастоя . хлібонашествомъ и дучшія полосы острова дежать невозайданными:

26

## Сланн.

Число бандиторъ въ Корсинъ весьна вначительно. Сверхъ-того приводять свода много есь острова Сардиния. Извъстныхъ бандитовъ считиють делени-местисделик-плик. Икъ чрескъзчайно трудво истребить, потему-ито убъжница ихъ микто изъ жителей илвогда не отпроетъ. А нежду-тъчъ они инътотъ важное вліявіе на общественных дъла и даже на выберы, потопу-что жители во всемъ повинуются имъ, отъ страха.

Цокуда они не будуть истреблены, нельзя инчего предпринять. Жанларны и воренканские волтижеры оказались для этого ведостаточны. Устроень чеперь баталюнъ подвижныхъ жандарновъ. Но надобно иного дъятельности и ръжиности, чтобы преслъдовать бандитовъ.

До-сихъ-норъ Корсина сохранила всё своя древнія обычан, и созершенно не принадлежить аз образованной Европ'я.

Съ 1830 года введенъ вдёсь судъ присяжныхъ; но можеть ли вто пръ судей д'янствовать по закону и соячести, когда его сторожитъ но миходъ ниъ суда пуля бендита?

Много было предложено средства из неправлению этого состояния кака. По моену мизнию, прежде всего должны благонам'яренные и чествые жители понотать правительству из отысканию злодбевь и непорещению вла, тогда кана теперь никто по доносить им на грабенка, на на убійство. Даже упирающие не произносять ямения своего убийцы и уносять въ могилу гибельную тайну. Теперь, если жандарныпридуть въ деревню, педавно опустощенную бандитами, никто изъ житолей не содъйствуеть правительству, а изпротнать, дають внать бандитамъ о приходъ полнція.

Пе этому нужно прежде всего издать декреты с всеобщень обезоруженія корсиканцевь. Во-вторыхъ, назначить сильным денежным патрады за пониму бандитовъ. Въ-третьихъ, увичтожить безполезный суль прясажныхъ, а предоставить ходъ дълъ уголовныять и военнымъ суланъ. Нановецъ, для развитія дъятельности земледълія и промышлевости, нужно заняться осущениемъ болотъ, обработкою занущенныхъ нолей и всевозможнымъ поотпреніемъ къ улучностію народной прявственности.

- сузить и пустыпя. (Отрывокъ изъ путешествія Юнггуна изъ Явы въ Европу) 11-го октября 1848 года, въ половинѣ восьмаго ввечеру, съ корабля восточные берега Аравійскаго-валива сдѣлались еще отложе, а на западной, сгипетской сторонѣ усмотрѣли мы послѣдній мысъ, спускающійся въ море. Полчаса спустя, бросныя мы якорь въ самой сѣверной части задива и въ самой южной Суэцкаго перешейка. Но отъ города того же имени были мы еще на три англійскія мили разстоянія, потому-что коралловые ричы мѣщаютъ ближе подходить кораблямъ.

Я сълъ въ небольшую лодку, съ двуми арабскими гребцами. Море было на нъсколько миль такъ мелко, что при лунномъ свъть видно коралловое дно — и я могъ доставать палкою до рифовъ.

Не прежде какъ черезъ часъ достигли им до берега; но эта

Digitized by GOOgle

вочь съ 11-го на 12 октября была такъ оригинальна, такъ полия ромайтическими противуположностями, что никогда не изгладится изъ моей памати. Лодочникъ мой высадилъ меня у большаго двухъ-этажного вданія, съ двумя флигелями и съ фасадомъ, обращеннымъ къ морю. По широкой лестнице вошель я въ крытую галлерею, выходившую на внутренній дворъ сузикаго отеля, гдъ все бъгало в сустигось. Насъ прибыло изъ Остъ-Индіи до полутораста пассажировъ; сто шестдесять другихь, прівхавшихь ваь Европы, уже были тамь и готовились къ отътяду, укладывая чемоданы, защивая тюки для перенесевія на пароходъ Бентиния, шедшій въ Калькутту. Слёдственно, кроне прислуги отеля, оффиціантовъ, восильшиковъ, лодочниковъ и коммиссіонеровъ, толинлось еще триста путешественниковъ, которыхъ цёль в желанія были совершенно противуположны, потому-что одна половива тяла туда, откуда другая только что прибыла. Притонъ же холера, переставшая свирепствовать въ Канре, начинала похищать въ Сузде ежедневныя жертвы, - и всякій путешественникъ, разумѣется, требовалъ, чтобъ его какъ можно скорѣе отправили отсюда. Полтораста сизнын на пароходъ, а полтораста въ Каиръ. Каждая менута происдленія кавалась для всёхъ безвозвратною, опасною потерею.

Какъ ни общирно было зданіе отеля, но первоприбывшіе европейскіе путешественники заняли почти всё компаты; недоставало служителей, чтобъ разводить нашихъ пассажировъ по оставшимся нумерань; надобно было самимъ отыскивать и брать, что находили. Еслибы пассажиры были шайкою разбойниковъ имъ, бы легко было не только совершенно разграбить весь отель, но и городъ Суэцъ.

Расхаживая по коридорамъ здавія, я находилъ много пустыхъ конватъ, оставленныхъ уже жильцами, отправившимися на пароходъ. Въ ибноторыхъ оставлены были даже горбвшія свѣчи, на столикахъ, у самыхъ занавѣсокъ кроватей; вездѣ былъ живописный безпорядокъ.

Въ общей столовой, въ нижнемъ этажѣ, можно было получить вино, ниво, молоко, коче, чай, бульонъ, хлѣбъ и такъ далѣе; но здѣсь была такая тѣснота, что всякій бралъ самъ, что ему было нужно, а уставшіе, или больные пассажиры рады были, если добывали себѣ стулъ, чтобъ посидѣть на немъ. На открытомъ воздухѣ, на дворѣ, было очень свѣжо, — и пріѣзжіе изъ Остъ-Индін дрожали какъ въ лихорадкѣ.

Въ этомъ же здавія была контора почтовыхъ отправленій, гдѣ такіе пассажиры, какъ я, то есть ѣдущіе не прямо въ Англію, должны были брать билеты до Александріи. И въ конторѣ была ужасвѣйшая тѣс́нота; всѣ скамьи заняты пассажирами, отдыхавшими, кто сидя, кто лежа.

На дворѣ лежали на пескѣ ящики и товарные тюки въ самоиъ ликомъ безпорядкѣ. Впрочемъ, отъ самаго берега вплоть до отеля навалены были груды товаровъ.

Перетзаъ путетешественниковъ отсюда чрезъ пустыню производится въ двухъ-колесныхъ экипажахъ, по шести человъкъ въ каждонтъ. А чтобъ на маленькихъ станціяхъ, лежащихъ на пути, не накопилед, слишкомъ миого путешественанковъ, отправляются только по четыре

екнизжа, каждый разъ съ промежутконъ отъ полутора до двухъ часовъ, смотря по количеству пассажировъ. Тѣ, которые ѣдутъ прямо въ Англію, имѣютъ преимущество предъ прочими; остальные отправляются по очереди ихъ появленія и записыванія въ суэцской конторѣ. А какъ я былъ изъ послѣднихъ, то мнѣ и объявили, что я отправлюсь съ поѣздомъ въ четыре часа утра.

Слѣдственно, я могъ бы и уснуть. Но какъ я не могъ достать комнаты съ постелью, а на лавкахъ было очень неудобно, то и предпочелъ, несмотря на ночной холодъ и холеру, провести это время въ врогулкѣ по улицамъ Суэца.

Днемъ зайсь бываеть сильный жаръ, когда лучи солнца отражаютса сыпучимъ пескомъ, или голыми скалами; зато ночью быстро охлажлается безплодная пустыня. Я очень озябъ и сожалѣлъ, что сверхъ легкой остъ-индской одежды не запасся теплою европейскою. Воздухъ быль такъ чистъ, что при свътѣ луны, даже въ тѣни ясно можно было различать всѣ предметы. Мертвая тишина, царствовавшая по всему городу, производила на меня сильное впечатлѣніе послѣ шума и тѣскоты гостинницы. По набережной и ближайшимъ улицамъ навалены были груды товаровъ, похожія на высокіе холмы. Между ними тихо прохаживались, какъ тѣни, часовые. Все остальное было погружено въ глубовій сонъ.

Подлѣ взгроможденныхъ товаровъ лежали бедунны виѣстѣ со своини верблюдами, которые сторожили лучше часовыхъ, потому-что при каждомъ прохожемъ повертывали голову и осматривали его.

Я пошель бродить по узкимъ улицамъ, между свро-грязными домаим. Здвшине домики плоски сверху, голы и однообразны снаружи, построены отдѣльно, безъ связи и малѣйшаго плана о правильности улицы, или фасада. Окна, съ вдѣланными въ нихъ желѣзными рѣшетгами, придавали этимъ домамъ какой-то тайнственный видъ. Иныя члицы такъ узки, что двоимъ трудно разойтись. Дома похожи на песчаные холмы въ пустынѣ, коническо-усѣченной формы, случайно приставленные другъ къ другу, а потомъ уже раздѣленные, для сообщенія, безъ всякаго плана и правильности; только изрѣдна виднѣлось изъ-заибора фиговое дерево; еще рѣже показывалась фигура бедуина изъ за угла, но увидя европейца, сейчасъ же исчезала.

Голыя ствиы домовъ, съ маленькими продушинами, укрѣпленными ришетками; внутри четвероугольный дворъ, куда выходятъ окна дона; водоемы на этихъ дворахъ, мѣстами минареты мечетей, похожія на пилиидрическія дымовыя трубы европейскихъ фабрикъ, плоскія крыши, — вотъ общая прънадлежность восточныхъ городовъ.

Во-время прогулки по этому хаосу, между этой грудой грязныхъ ствиъ, обонявіе мое удостовъряло меня, что прилагательное *грязный*, аявное всёми путешественныками городу Суэцу, вполнъ върно и справеданно, потому-что всякаго рода нечистота лежала грудами по улицянъ, съ прибавленіемъ гьйощихъ труповъ ословъ, крысъ, собавъ и аяже верблюдовъ. Трупъ одного верблюда принудилъ меня даже воротиться, потому-что загораживалъ всю улицу, по которой я шелъ.

Вотъ причина всегдашняго появленія чумы въ этихъ странахъ и быстраго распространенія холеры.

Впрочемъ, чье расположение духа настроено романтически, тоть нашелъ бы много привлекательнаго въ ночныхъ картинахъ путешествія.

О поклажѣ нашей не имѣли мы надобности заботиться. Она тотчась же, безъ нашего содѣйствія, отправлена была, по выгрузкѣ съ парохода, на верблюдахъ чрезъ пустыйю. Въ экипажахъ не имѣли мы право ничего брать съ собою, кромѣ узелка, который помѣстился бы подъ ногами каждаго. Только по синсходительности моихъ товарищей, могъ я взять съ собою барометръ. Двухъ-колесныя кареты наши снабжевы были со всѣхъ сторонъ стеклзми, поднимающимися и опускающимися по волѣ каждаго. Каждый пассажиръ сидитъ спиною въ стеклу, то-есть въ каретѣ устроены двѣ боковыя скамьи — и на каждой сидитъ по три человѣка, лицомъ къ лицу. Помѣщеніе вообще очень тѣсно, а какъ каждый старается взять съ собою сколько можно больше поклажи, то отъ этого дѣлается еще тѣонѣе. Дверцы кареты отворяются сзади, и въ карету въѣзаютъ по приставляемой лѣсенкѣ.

Наконецъ большая часть ночи прошла, и время отъбада нашего наступило. Это, кажется, былъ третій транспортъ, состоявшій изъ четырехъ каретъ. Было ровно четыре часа утра 12 октября, когда им вывхали изъ пустыннаго Суэца, и окруженные столбами пыли, въбхали въ степь. Каждая карета была запряжена четырьмя сильными лошальми, которыя бъгутъ вскачь.

«Мертво и неподвижно простирается нустыня, какъ годая, скалистая оболочка вымершей планеты», — сказаль Гумбольдть, — и эту надпись можно было бы сдёлать надъ въёздомъ въ пустыню. Чёмъ более день разсваталь, тамъ видите и ужасите становилась печальная степь. Иногда почва са состояда наъ сыпучаго песку, въ который колеса наши глубово уходили, и тогда лошади сильно храпъли; вногла этоть песокъ быль крупный и перемѣшанный съ мелкимъ камвенъ, иногда изъ одного мелкаго камия (это маленькіе округленные облония валуновъ, величиною до одного фута). По послѣдней почвѣ карета наша быстро ватилась, подскакивая иногда фута на полтора кверху, когла натажала на большой камень, и непріятно пробуждала дрешнощихъ путешественниковъ. Иногда пустыня была совершенно гладка, нногда же волнообразна и усъяна песчаными холмами, но повсюду дика, безжизненна, безплодна. Ни горсти растительной земля, ин травки, ни капли воды, ни мальншаго движения, ни жизни, все пссояъ, все пыль, раскаленный жаръ, однообразіе, утомляющее взоръ безпредільностію и наполняющее сердце безнадежностію.

Путешоствіе наше отъ Суэца до Канра продолжалось пятнадцать съ половиною часовъ. Вычтя изъ этого три съ половиною на остановки по станціямъ, весь протадъ нашъ во сто англійскихъ ниль, по прямому направленію отъ востока къ западу, совершенъ былъ въ двёнадцать часовъ, то-есть по восьми миль въ часъ. Чрезъ каждые цать, шесть илль построены были по всей пустынъ конюшни для лошадей на

лонные станціонныхъ смотрителой, глі перемінали лошадей, уже заравіе приготовленныхъ, со всею сбруею, из прійвалу экиважей.

По всей этой дерога устроены воздушные телеграсы, дающіе гють объ отързде и приближении каждаго транспорта. Эти телеграфы не только учреждены по пустынѣ, но и отъ Капра до Александрін. На трехъ ставщіяхъ останавливаются для вавтрака, об'яда и ужина. Надобно отдать полчую справединость авпетиту англичають: они на каждой станціи вля и пили съ удивительною исправностію. При пріваай нашенть везай уже все было готово; только прежде чёнъ сванться за столь, каждый путенертвенникъ отнываль собь, въ особенной общей комвать, лицо и руки, покрытые слоями пыли, и освъжаль пымющую годову. Вевай были приготовлены: сунь, рись, баранина, куры, картофедь, велень, хлъбъ и сухари, вино и инво. Послъ объда полявали воче, и въ отдельныхъ комиатахъ можно было курить. Были особенныя комнаты съ кроватями, для нездоровыхъ и усталыхъ. Всъ эти ставщие содержатся сливетскимъ намістиянсяв, на основания контракта, заилюченнаго имъ съ Остъ-Индскою Компаніею, -- и надобно признаться, что мы на этихъ станціяхъ лучше пили и бли, нежели въ вервомъ трактирѣ въ Канрѣ, хотя всѣ припасы и даже вода привози-**ЈИСЬ ВЪ ПУСТЫНЮ ИЗДАЈСКА.** 

Станціи каменныя, одноэтажныя, нодъ одннъ фасадъ съ конюшняни, но плоская форма крышь и зайсь сохранена. Самая большая станція устроена посрединѣ. гдѣ мы обѣдали. Здѣсь надобно было нодниаться по лѣстницѣ, и видъ съ открытой галлорен на всю пустыню меличественѣ

Кромѣ остановокъ для перемѣны лошалей, встрѣчали вы вѣстами шемве по етепи каразаны. Направленіе дороги обозначается грудами канеей, но ихъ часто заноситъ пескомъ — и горе наразану, сбившенуся съ пути: овъ погибъ. Гольме скелеты верблюдовъ, изрѣдка разбресанныя по стечи, доказывали, что иного нутешественниковъ, было воглощено пустынею.

Пеобывновонное сходство. Неданно Горасъ Верне ходилъ задумавчись по бульварамъ и думалъ о картинѣ, которую назначалъ на выставиу и которая должна изображать сраженіе и Императора Напоесна на первомъ планѣ. Вдругъ онъ невольно остановился и съ удиненіенть посмотрѣлъ на молодаго человѣка, глядъвшаго въ окна ма-

Незнакомець быль въ мундирѣ почтантсцаго служителя, и при немъ ящикъ съ письмами; но лицо его поражало такимъ необыкновеннымъ схолствомъ съ Наполеономъ, что живописецъ не могъ оторваться отъ него.

Молодой человѣкъ замѣтилъ, что за нимъ наблюдаютъ, и думая, что на него могутъ пожаловаться зато, что онъ нецсиравно исполняетъ свою службт, сказалъ Горасу Верне:

- Я уситью еще разнести мон письма, ихъ не много.

— Что мив за двло до писсих, отвечаль живописсих, не воннии оправданий молодаго почталюна

— Я остановился у оконъ магазина только на минуту, продолкля молодой человѣкъ, а вы могли подумать, что я вдѣсь дазно, и вожловаться моему начальству.

— Полноте, прервалъ его артистъ: инъ нътъ никакого дъла до вшихъ занятій и службы. Скажите инъ лучше, внаете ли вы, на кого вы похожи?

Можетъ-быть, почтальонъ и зналъ, что онъ живой портретъ Наюлеона, но онъ торопился на службу и отвѣчалъ художнику.

— Нѣтъ, не знаю.

- Вотъ на кого мой другъ, сказалъ Горасъ Верне и всунулъ егу въ руку золотую монету съ изображениемъ Императора.

Удивленный почталюнъ не зналъ, что ему дѣлать, и пока смотрыз на монету, Верне уже скрылся.

---- Зваешь-ли ты, вто говориль сейчась съ тобою? сказаль ему одинь прохожій.

— Нѣтъ.

- Это Горасъ Верне.

— Ну, такъ я найду его.

На другой день, молодой человѣкъ поспѣшилъ разнести письма, ве останавливаясь у магазиновъ, а потомъ побѣжалъ въ мастерскую энаменитаго живописца.

- Что вамъ угодно? спросилъ Горасъ Верне.

- Я пришелъ отдать ванъ то, что вы вчера дали мий.

— Я не знаю, о чемъ вы говорите, мой другъ, но очень радъ, что вы пришли; вы мнѣ необходниы. Дайте мнѣ хорошенько разгладът васъ и потомъ сидите смирно.

-- Что вы хотите дълать со мною?

— Я хочу нарисовать вашъ портретъ и помъстить его въ моей большой картинъ. Согласны-ли вы?

— Съ удовольствіемъ.

Происшествіе это сділалось извістнымъ, и необыкновенное схол ство молодаго почтальона привлекло къ нему множество любопытаміт Живописцы и скульпторы наперерывъ ділають его изображенія, и и будущей выставкі, віроятно, будеть нісколько портретовъ иолодат человіка, только въ одежді Наполеона Консула или Императора. Ес уговаривають даже оставить службу въ почтамті, и дирекція Цирка и значаеть ему большое жалованье, чтобъ онъ занималь въ военних картинахъ роль Императора.

Роза-Онтавія. Эмніь Рансе быль въ Блуа, на свадьбі у свою старшаго брата. и въ первый разъ встрітніся тамъ, съ Розою-Онт віею Леліаръ. Нельзя было не замітнъ и не отличить отъ ся нолгу это ніжное, робкое созданіе, для котораго необходима была самая тих и покойная жизнь, потому-что малійшее водненіе нан страдяніе должи было, повнаниому, убить слабую, нервическую дёвушку. Цвётъ лицз ея, обыкновенно блёдный, покрывался иногда прозрачнымъ румянцемъ, но ваглядъ ея большихъ голубыхъ глазъ выражалъ не одну скромность и благородство; въ немъ замѣтна была твердость, которая, можетъ-быть, не имѣла случая выказаться, и которую не подозрѣвала, можетъ-быть, сама Роза. Эмиль Рансе былъ кашитаномъ артиллеріи; двадцати семи лѣтъ, онъ только-что вернулся изъ Африки, откуда вывезъ рубецъ на лбу, доказывавшій его участіе въ сраженіяхъ. У него былъ серьозный характеръ, который невольно пріобрѣтается посреди вседневныхъ опасностей и страданій.

Правлинки по случаю свадьбы Симона Рансе продолжались три нелели, и потому молодые люди могли не только познакомиться, но даже подружиться. Старшій брать Эмиля быль извѣстный адвокать, благородный человѣкъ и самый веселый товарищъ. Онъ женился на мололечькой и хорошенькой вдовѣ, у которой по смерти перваго мужа ел родные хотѣли отнать все имѣніе и начали процессъ, вѣроятио прололжившійся бы нѣсколько лѣть; но Симонъ Рансе встрѣтиль гдѣ-то вдову и она ему очень поправилась. Онъ взялся хлопотать по ея дѣлу, вынграль процессъ, и котда отказвался отъ платы за свои труды, то хорошенькая вдовушка поняла, что молодой адвокатъ хотѣлъ вынграть свой собственный процессъ; не вадумываясь долго, она отдала ему свою маленькую ручку.

Симонъ былъ совершенно счастливъ, и хотѣлъ, чтобъ всѣ его родные и знакомые радовались вмѣстѣ съ нимъ. Каждый день онъ выдувывалъ для своей жены то балъ, то ужинъ, то гулянье, то серенады, то илиоминаціи; словомъ, онъ старался всѣми средствами доказать свою любовь хорошенькой Клементинѣ и оставить для себя пріятное воспоинаніе въ будущемъ.

Поутру, переаъ церемонією, Симонъ представнь своего брата всёмъ гостямъ и потомъ Розъ-Октавіи, лучшей подругѣ его жены. Эмиль покловился ей холодно, и замѣтилъ только, что она была вся въ бѣломъ. Въ церкви, во-время службы, когда торжественное пѣніе раздавалось подъ сводами, благоуханія курились и солице, проходя сквозь узкія окна, освѣщало молодыхъ, молившихся тихо и пламенно, Эмиль съ волвеніемъ подвялъ голову, и глаза его встрѣтились съ глазами Розы, полными слезъ.

Когда подписывали свадебный акть, Эмиль увидёль возлё себи стараго полковника, тоже артиллериста, и изъ вёжливости подаль ему иеро и сказаль:

- Я подпишусь послѣ васъ, полковникъ.

Но старикъ улыбнулся какъ-то странно и проворчалъ, кусая съ-

- Я не пишу.

Энныь покрасивых отъ смущенія и жалости, потому-что только въ ту иннуту замѣтилъ, что артиллеристъ былъ безъ правой руки.

- Извините, полковникъ, я не замътилъ... проговорилъ Эмиль съ

. Digitized by GOOGLC

такимъ раскаяніемъ, что всякій бы тропулся его невольною ошибкою; но старикъ не сказаль ин слова и отошель отъ него.

Вечеромъ, на балу, Эмаль онать встрётныся съ полковникомъ, и онать возобновнать свои извинения, но старикъ только разсердныся, нахиурился еще болёе, и не давъ кончить фразы иолодому человёку, отвернулся отъ него и началъ разговаривать съ какимъ-то франтомъ. Эмиль поблёднёль отъ досады, и готовъ былъ забыться, но въ эту минуту маленькая ручка новобрачной увлекца его въ другую сторову.

- Что̀ съ вами, братецъ? говорила Клементина. Вы не въ духѣ, вы разстроены, и въ день моей свадьбы...

- Зачень вы на свадьбу приглашаете такихъ людей, отвечаль артиллеристъ съ досадою, и разсказаль ей исе, что случилось поутру между нимъ и полновникомъ.

--- Старияъ хотвлъ подтутить налъ вами, Эннль, сказаля, сибясь, мододая женщина. Онъ очень хорошо подписываеть лѣвой рухой, и когда вы ушли, онъ взяль перо и подписался.

- Ва что-же онъ разсердился на меня, что я ону слѣлаль?

- Не внаю... Не смотрели-ли вы швого на его дочь?

- Кто его дочь?

---- Моя лучшая подруга, Овтавія, воторую я люблю вакъ осстру в'которую... знаете ли братецъ, что я придушала. Отчего вы не послѣдуете примѣру Симона?...

- Полноте шутить, Клементина.

--- Я совских не шучу! Ахъ, какъ было-бы хороцю, еслибы вы сошлись. Одтавія чудная дівушка, но отецъ ся терить не ножеть воонныхъ, и въ-особенности артилаеристовъ. Замітили-ли вы молодаго человіка въ черномъ, съ которымъ онъ разговариваетъ. Это совітцикъ префектуры и богатый женихъ, котораго онъ назначаетъ своей дочери... но все это ничего, если только вы понравитесь другъ-другу в полюбите.

--- Какъ ничего!

- Разуньется пичего, продолжала новобрачная, взявъ руку Эннля в садясь съ нимъ на диванъ. Выслушайте меня со вниманіемъ, братець. Понимаете-ли вы, отчего артиллерійскій полковникъ ненавидить артиллеристовь? Какое онь имфеть на это право? Развѣ не самь онь выбраль вту службу, гдѣ отличился храбростью и хладнокровіень, и когда потеряль руку въ сражения, то купиль домъ въ Фонтене, гла каждый день слышна стрёльба въ Венсень. Онъ поклялся, семнадцать лѣть тому назадъ, что продасть тотчасъ-же свой домъ и до-сихъ-поръ не можеть найти покупщика. Что все это значить? На кладонщѣ Фонтене схоронена его жена, и онт часто посвщаеть са могнау, мотокучто любиль ее страстно; но все-таки онь также страстно любить всеную службу и въ-особенности артиллеристовъ. Я разгадала его тайну и передаю ее вамъ. Жена полковника была слабая, робкая женщина. Она любила своего мужа также, какъ и онъ ее, потому-что любовь часто імядается отъ контрастовъ. Геркулесъ прязъ же у ногъ Омфалы. Нийт артилеристь не подозръваль и не понималь, что его карьера вили

Digitized by GOO

очасностей, что его походы и сраженія, вѣчный шумъ и стрѣльба могли разстронть здоровье бѣдной женщины и довести ее до гроба. Когда у вихъ родилась дочь, полковникъ закричалъ въ радости: она будетъ женою артилериста! Но мать Октавіи, чувствуя приближеніе смерти и боясь за жизнь дочери, сказала мужу, отчего она умираетъ, и просила, чтобъ мужъ отдалилъ отъ ребенка все, что разстраиваетъ здоровье и убиваетъ слабыхъ женщинъ. Бѣдный артилеристъ обѣщалъ исполнить желаніе умирающей и воспиталъ дочь свою вдали отъ шума и вальбы, такъ что она похожа на существо, которое нуждается въ твердой опорѣ и въ мужѣ военномъ. Не правда-ли братецъ?

- Я совсѣмъ не сбираюсь жениться, индая сестрица.

- Это ничего не значить.

- Вы ваходите?

- Совершенно ничего. Подите танцуйте съ Октавіей.

- Извольте, для васъ.

**П** Энниь ангажироваль молодую девушку на кадриль. Взявь ее за руку и разсмотревъ ближе правильное личико, освёщенное невинною улыбкою, онъ почувствоваль смущеніе; но тотчасъ-же поправился и сизваль хладнокровно и твердо:

- Вы знаете, что я братъ новобрачнаго.

— Знаю.

- Я тоже знаю, что вы лучшій другь Клементины, моей сестры.

- Она говорила вамъ про меня?

- Говорила, и вотъ ночему я хочу предупредить васъ. Вы, въроятно, знаете прежде меня, что Клементина немного вътрена и легкомысленна.

- Немного.... отвѣчала молодая дѣвушка, улыбаясь. Что̀-же ова сизсала вамъ про меля?

- Моей сестрицѣ пришла странная мысль сватать насъ.

— Насъ!

И Октавія, удивленная, строго посмотрёла на артиллериста.

- Увѣраю васъ, продолжалъ Эмиль, что я не имѣю никакого намѣревія оскорбить васъ. Я знаю, какъ сильно на васъ дъйствуетъ каждое меожиданное волненіе, и рѣшился лучше объясниться съ вами и предувредить васъ о намѣреніяхъ Клементины, потому-что ничего нѣтъ несвоснѣе и скучнѣе, какъ услуги друзей, которые насильно хотятъ сдѣлать насъ счастливыми, когда вы даже вовсе не внаемъ другъ друга.

- Благодарю васъ, г. Рансе, вы поступили благородно, и я не боюсь уже никакого волненія. Вы очень снисходительны...

- Я не люблю комплиментовъ.

- Я это вижу, отв'вчала Октавія съ небольшой досадой.

- Вашъ батюшка, кажется, не любитъ военныхъ?

— Я раздѣляю всѣ мнѣнія моего отца, и согласна всегда со всѣмн его желаніями, прихотями, даже капризами. Онъ можетъ сдѣлать изъ меня все, что хочетъ. Я умѣю только повиноваться.

- А я хочу имъть жену съ волей и твердостью. Моя жена должна учажать родъ моей службы и не бояться ее. Она не должна страдать когда я на войнѣ, но должна понемать, что такое слава и честь для военнаго.

— Вы имъете право требовать всего, что вамъ угодно — отъ вапей жены.

--- Стало-быть вы видите, что мы никакъ не можемъ сойтись даже въ мивніяхъ.

- Какъ же мы избѣжимъ преслѣдованій и настойчивости Кленентивы ?

-- Если вамъ тяжело встрѣчаться со мною, я завтра-же уъду.

— Нѣтъ, я не могу этого требовать. Вы заѣсь въ своемъ семействѣ, а я съ батюшкой рѣдко выхожу изъ нашего уединенія. Ему скучно въ обществѣ, и я увѣрена, что онъ давно хочетъ домой, но остается для меня. По этому уѣду и — а вы оставайтесь. Прощайте, г. Равсе.

На другой день Клементина удивилась, что Октавія не является, сама повхала за ней и привезла ее къ себъ гостить.

— Успокойтесь, господинъ Рансе, сказала молодая дъвушка, встръта Эмили: я прітхала къ Клементивъ только на одномъ условін.

- Какое-же это условіе?

— Я сказала ей, что знаю о ея намъреніяхъ и просила ее не безпоконться ни о моей судьбъ, ни о вашей.

- Благодарю васъ.

Симонъ Рансе и не подоврѣвалъ, что жена его сватаетъ брата Октавія. Клементина, какъ опытная женщина, даже не намекала о своихъ намѣреніяхъ. Она очень хорошо внала, что мужчины только портятъ или мѣшаютъ, когда возмутся не за свое дѣло.

Началась новая жизнь, полная удовольствій и сюрпризовъ; но молодые, какъ настоящіе влюбленные, часто находили случан отдаляться оть общества, чтобъ поговорить о важныхъ дѣлахъ. Эмиль иногда принужденъ былъ оставаться одинъ съ Октавіей, и ивъ вѣжливости ванимать и развлекать молодую дѣвушку. Всякій день, на гуляньи, въ столовой, въ саду они встрѣчались, и хотя Симонъ и Клементина старались скрывать свою любовь, особенно при нихъ, но они часто замѣчали то страстиый взглядъ, то пожатіе руки, то тихій шопотъ, и чувствовали невольное волненіе. Эмиль старался не смотрѣть на блѣдную дѣвушку, напоминавшую ему поэтическую виньетку, а Роза Октавія, оскорбленная холодностью и невниманіемъ артилериста, обходилась съ нимъ гордо и казалась скучною.

Наконецъ, когда истощились всѣ домашнія увеселевія, молодые выдумали взять почтовыхъ лошадей и объѣхать всѣ окрестности. Все общество пошло осматривать какой-то замокъ, и занялось историческими изслѣдованіями; Симонъ съ братомъ вошелъ въ прохладную темвую аллею, но ве успѣли они сдѣлать десяти шаговъ, какъ ихъ догвала Клементина съ Октавіей, и прежде чѣмъ Эмиль могъ остеречься, овъ уже шелъ возлѣ молодой дѣвушки, а молодые нечаянно отстали и начали о чемъ-то шептаться. Артиллеристъ находился въ затруднительномъ положеніи; онъ слышалъ, что Клементина съ намѣреніемъ удерживаетъ мужа, не зналь, что говорить Октавіи, ве смѣлъ оглянуться назадъ, и вдругъ услышалъ всно ввукъ поцёлуя... Эмиль громко кашлянулъ, закусилъ усы, и растерявшись совершенно, сказалъ молодой девушке:

- Сколько выстрёловъ сдёлали Французы въ лейпцигскомъ сраженіи ?

Вопросъ этотъ былъ разумиется страненъ, но отвитъ былъ еще страннъе, потому-что Октавія, смущевная и взволнованная типъ-же, чимъ Эниль, отвичала :

- Двѣсти двадцать тысячъ выстрѣловъ.

 Почему вы это знаете? просснаъ артилеривтъ съ удивленіемъ.
 Батюшка командовалъ одной батареей и въ этомъ сражения потерялъ руку.

Радуясь, что вашелся предметь разговора, Эмиль продолжаль :

- Полковникъ былъ участникомъ въ страшномъ сражения. Онъ много неречувствовалъ въ этотъ ужасный день.

— Да, батюшка называеть эти дви ужасными, потому-что овъ старъ, во вы должны дать имъ другов название.

- Kanoe-me?

- Вы должны называть ихъ селикими длями. Францувовъ было въчетверо мение, вежели непріятелей, и если мы потеряли сраженіе, то выиграли уваженіе нашихъ враговъ.

И это говорила молодая, слабая дёвушка нёжнымъ голосомъ, идя нерознымъ шагомъ по мягкой травё, закутываясь въ воздушный шароъ и дрожа отъ волненія.

- Вы правы, отв'тчалъ Эмиль, но мы еще не дошли до отого. Наши враги кабилы боятся насъ, но не думаю, чтобъ они насъ уважали.

- Вы стонте уваженія, прервала Октавія съ нетерпѣніемъ, но вы ве перестаете ихъ побъждать, и это ожесточаетъ ихъ.

- Стало быть вы тоже уважаете нашу молодую арнію, моя прекрасная непріятельница, сказаль Эмнль, подавая руку Октавін, ноторая, казалось, устала. Она неохотно оперлась на нее и отвѣчала

- Я справедлива, и признаю, что вы въ Афракѣ сдѣдали много прекраснаго.

- Вы ваходите, что мы не совствив плохіе солдаты?

— Да.

- Но все-таки мы далеки отъ эпопен Инперіи.

— Нисколько. Ваша война въ Африкѣ придаетъ ванъ особенный рыпарскій характеръ. Вы сражаетесь противъ фанатизма и суевѣрія, и побѣждаете всѣ преграды.

- Кажется, ваши теперешнія мысли не могуть быть внушены вань полновникомъ?

- Я не обязана думать совершенно такъ, какъ батюшка.

- Воть что ...

- Скажите мић, прерваја молодая дѣвушка, гдѣ вы были ранены въ голову?

- При осадъ Константины.

- А! вы тамъ были, сказала она съ сиущеніенъ и поглядѣла на Эннля съ любопытствонъ. Артилерноть тоже вочувствоваль волненіе, и сказаль тихо:

— Да, я такъ былъ раненъ.

- Куда зы убъжали, Эниль, Октавів! закричаль Санонь. Подожанте нась:

Экиль нехотя остановился. Онъ совершенно вабылъ о братѣ и его женъ, в проворчалъ съ неудовольствомъ:

- Нелостаетъ только, чтобъ Симонъ прочелъ намъ праноучение.

Аллея кончалась, и адвокать почти бъжаль, чтобъ догнать полодыхъ людей. Кломентина шла дальше, одна, и была разсоржева. Видно было, что она хотъла удержать шума, врежде ласками, а потонъ силою, но Симонъ догадался о ея намърения и подбъжаль къ брату и Октавия.

- О чемъ вы такъ жарко разговариваете? спроснаъ онъ.

- О войнь, отвъчаль Эмиль, а вы?

— Что тебѣ за дѣло до насъ. Что у тебя за фантавія говорнть о вейнѣ съ Октавіею. Развѣ ты не внаень, что этотъ ребенокъ бонтся фейерверка и ванимается только музыкою и живописью. Послѣ твояъъ разскавовъ бѣдная Октавія не васнетъ всю ночь, и полковнищъ будетъ накъ бявгодиренъ за то, что им разстроили его дочь. Да и исто-ли говорить о войнѣ, когда передъ защини главами велевь, цвъты и стада. Пойдемте со мною, Октавія; я наберу вамъ огромный букетъ, а ты, Эмпль, возыми мою жену и разсназывай ей иро войну; она войметъ тебя.

И адвокать увель дальше молодую дѣвущеу и скрылся на цоворотѣ аллеи, а Клементина начала, по обыкновенію, браншть всѣхъ мужчинъ, в особение мужа.

Молодой артиллеристь, оставниесь одних, съ удивлениемъ спроснаъ собя:

— Что ва стравное созлавие ета Онтавия! Неужели подъ робною са неружностию скрывается твердая, сильная душа, и она изъ любви въ отцу скрываетъ свои лостоинства. Бѣдияжка обманывается. Старый солдатъ даль обѣщание женѣ сдѣлать изъ дочери слабую, нѣжную женщину, но онъ страдаетъ. Онъ лучше-бы желалъ, чтобъ Октавия была вся въ него, неустращимая и твердая, какою должна быть по друга воина.

На другой день, какъ и надобво было ожидать, началась война между супругами. Сбирались тхать въ Шамборъ, и Клементина хоттла непремънно, чтобы отправились вся верхами. Симонъ же настапвалъ тхать въ экипажахъ.

 Подумай только, что до Шамбора четыре мили: вы всѣ измучаетесь верхомъ, — говорилъ онъ.

— Нисколько, отвѣчала полодая женщина, дорога гладкая, превосходная, и въ экипажахъ ѣхать просто несйосно. Мы пріѣдемъ пѣдою кавалькадой, какъ придворные Гевриха III.

- Хороши вы будете. Нать, я не позволю этого. Ты очень устанены.

- Прошу вась не безпоконться обо мнь.

 Да и Октавіи пельзя ѣхать верхомъ; ты знаешь, какъ она слаба здоровьемъ.

- Октавія лучше меня управляеть лошадью

Digitized by GOOGLC

#### Сжись.

- Но ея отецъ не козволяетъ ей подходить въ лошади, даже въ хроной.

- Зато ова у меня скачеть сколько ей угодно.

- Этого то я и не могу допустить. Притомъ-же я отгадалъ, что вы залумали распоряжаться судьбою моего брата, и объявляю вамъ, что не хочу сдълать его несчастнымъ. Я хорошо знаю полковнима, и прошу васъ не мъшаться въ это дъло.

- Давно-ли вы такъ благоразумны? Вы хотите только поссориться со нной, надълать мит непріятностей. Извольте! Я обязана васъ'слушаться во всемъ; распоряжайтесь прогулкою, какъ вы хотите, но я объявляю, что не уступлю вамъ и не откажусь отъ своихъ намъреній выдать Октавію за Эмиля.

Симонъ не обращалъ большаго вниманія на слова. Онъ, какъ адвокатъ, привыкъ выслушивать хладнокровно и не такія рѣчи. И потому онъ спокойно приказалъ закладывать коляску, и самъ спряталъ всё дамскія сѣдла.

Во всю дорогу Клементина дулась и не говорнла ни слова. Эмиль быль разсвянь, Октавія вадумчива. Наконець подъбхали из чудному древнему вданію съ готическими окнани, круглыми башенками и инивлим. При вида этого величественнаго вданія, воображеніе населяло его готчась-же рыцарями, пажами и блестящею толною придворныхъ; но маши гуляющіе не были настроены въ поэтическимъ мечтамъ о прошедшемъ, и Клементина сказала даже съ досадою:

- Я не вижу ничего хорошаго въ вашемъ Шамборѣ, для меня гораздо лучше Венсенскій замокъ.

— Я тоже дунаю, что Венсенъ лучше, сказала Октавія, не зам'вчая литраго наш'яренія молодой женщины.

- У васъ странный вкусъ, сказалъ Эмиль Октавін.... Я жнеу въ Венсень, и увъряю васъ, что опъ очень скученъ.

— Скажи лучше невыносних, отвѣчалъ Симонъ. Какъ пріятно каждое утро, виѣсто обѣдни, слышать пушечные выстрѣлы!... Какая шумная поззія.

- Вѣдь вы слушаете-же каждый день рѣчи въ судѣ, сказала Клечентина, развѣ это не все равно.

- Вы очень любезны.

- Чтожъ вамъ правится въ Венсенъ? спросилъ Эниль у Октавіи.

- Разумвется дубъ Св. Людовика, отввчалъ за нее Симонъ.

- Да, я люблю и венсенскій лёсь, сказала мододая дёвушка, вамѣчая въ первый разъ, что молодые супруги, кажется, ссорятся и еще язъ-за нее.

- Хорошъ вашъ лѣсъ, продолжалъ Симонъ. Его ночти вырубили весь, настроили тамъ трактировъ, провели дороги, и если вы захотите искать въ немъ усливения, то встрѣтите только ошнибусы, полькеровъ, услышите вездѣ музыку, или авонъ стакановъ.

- Если его и весь увичтожать, сказала Октавія, то останется всетаки носполиваніе. Я была съ батюшкой нісколько разъ въ Фонтеве,

и долго гуляла въ лѣсу. Не знаю, что меня привлекаетъ въ нену. Можетъ-быть то, что тамъ близко могила моей матери.

— Можетъ-быть тамъ бродитъ тѣнь Мильвуа, замътилъ проинчесни Симонъ.

— Вы очень перемѣнились, сказалъ Эмиль Октавіи: недавно еще вы разсуждали иваче.

- Есть чему удивляться, перебиль смёлсь адвокать, чертя что-то на пыльной плитё концемъ палки. Развё женщины могуть быть одиваковы? Ты видёль, что недавно еще г-жа Рансе была добра и любезна со мною, а сегодня она не удостояваеть меня ни однимъ взглядовъ.

--- Симонъ! Какъ тебѣ не стыдно, закричала молодая женщива со слезами въ голосѣ, и подбѣжанъ къ камию, на которомъ мужъ ея начертилъ знаменитое двустишіе Франциска II:

> Souvent femme varie; Bien fol est qui s'y fie!

она стерла все концемъ своего зонтика.

- Помните, продолжалъ адвокатъ. Всёмъ намъ показывали окно въ кабинетѣ, на которомъ король начерталъ эти два стиха. Но стекло чисто и гладко, и всѣ съ удивленіемъ спранинали: куда же дѣвалась налпись. Теперь я помимаю это, и увѣренъ, что стекло разбяла женщина:

— Перестань, Симонъ, прошу тебя, говоряла Клементина, полходя въ мужу и подавая ему руку.

Эмиль и Октавія поняли, что они будуть лишніе при сцень примиренія супруговь и тихо отошли въ сторону.

- Долже́нъ-ли я думать объ васъ то, что братъ мой написалъ ва камий, сказалъ артиллеристъ молодой дѣвушкѣ. Я не поцимаю, отчего въ васъ произошла такая перемѣна. Что въз думаете о двустиши короля Франциска?

— Я думаю, что если женщины заслужили эти стихи, то мужчивы еще скорье утъшаются и забываютъ свои клятвы.

• Сказавъ это, Октавія покрасньла и смутилась.

— Вы ошибаетесь, Октавія, отвѣчалъ тихо Эмиль. Я внаю одного чедовѣка, который живетъ въ любимомъ вами Венсенѣ и который нивогда не утѣшится, если надежды его обманутъ. А онъ смѣетъ надѣяться и, кажется, не ошибся въ своемъ выборѣ.

Молодая дёвушка не знала, какъ скрыть свое волненіе и что отвечать Эмилю, который смотрёль на нее такъ пламенно и ожидаль отвёта. Къ счастію, въ аллеё показались гуляющіе, и Октавія побёжала къ нимъ-

На другой день она не могла такъ скоро отдълаться отъ настойчиваго африканца. Собралось веселое общество осматривать феодальныя развалины вблизи города. Изъ всего зданія осталась тольво одна башия, съ вершины которой былъ прекрасный видъ на окрестности. Но чтобъ добраться до дверей башни, надобно было перейти черезъ узенькій полуразвалившійся мостикъ, который былъ переброшенъ черезъ канавку. Ни одна женщина не рѣшалась перейти, хотя преданіе говорить о жевщинъ неустрашимой и твердой, которая взяла приступонъ

Digitized by GOOGLC

втоть замокъ, и первая перешла мостикъ, чтобъ укрѣпить на башив свое знами. Но та женщива вазървалась Іоанною д'Аркъ, а наши мелодыя даны и девицы толонинсь только у мостика и съ ужасовъ смотріли, какъ камен, обрываясь, падали въ мутную воду.

Наконецъ Снионъ неожиданно схватилъ Клементниу и перенесъ се ва ту сторону. Самые храбрые послѣдовали его примѣру, и все общество разсыпалось въ развалинахъ. У мостика осталась только Октавія; и всколькихъ шагахъ отъ нея Эмиль старался разобрать на каней какую-то старивную надпись.

Межлу-твиъ Клементина съ муженъ вбъжала на верхъ башии, и перегнувшись черезъ парацетъ, увидела двухъ молодыхъ людей.

- Ступайте сюда, завричала она. Здъсь видъ удивительный.

- Эмнль, закричаль адвокать, сердясь не на шутку, что ты тамъ разснатряваеть киринчи. Оставь Октавію одну собирать цвѣты. Что ей за дело до Іоавны д'Аркъ в ел завоеваній.

- Вы слышите, что о васъ думаетъ братъ? сказалъ артиллеристъ, волходя въ молодой девушкь.

- Это ужасно, отвѣчала ова со слезами: онъ почитаетъ неня ре-GENEON'S.

- Развъ вы хотите войти на башню.

- Непремѣнво.

- Какъ же миѣ это сдѣлать...

- Какъ другіе... какъ Симонъ, Разві вы бонтесь.

- Можетъ-быть.

- Чего же бояться? вст перешли счастливо: я не испугаюсь, увъраю васъ, настанвала молодая дъвушка, не замъчая волненія и блёдности Энныя в желая поскоръе догнать Клементиву, чтобъ только не оставаться одной съ артиллеристомъ.

- Я не могу перенести васъ, повторилъ онъ тихо, и не хочу.

- Оттого что вы боитесь?

- Да! я боюсь... полюбить васъ, Октавія.

Ова быстро отвернулась, чтобъ скрыть свое снущение, и не отвечала.

- Я долженъ былъ предупредить васъ, потому-что чувство, которое аругіе считають шуткою, для меня очень важно. Моя откровенность пожеть вась обидать, но я не могу больше скрывать монхъ чувствъ. Теперь, если вы потребуете, чтобъ и васъ перенесъ...

- Чтожъ вы не идете! закричали сверху. Стыдитесь! Ступайте caopte.

- Эмиль, кричаль Симонь громче всяхь, ступай одниь !..

- Октавія, ты боишься, говорила Клементина, сибясь.

- Шъть не я боюсь, прошептала молодая дърушка со вздохомъ, н посмотрЕвъ на Эмиля, такъ мило и нанвно, что тотъ, забывъ обо всенъ, бросныся къ ней, схватныъ ее на руки, въ одну минуту перелетвлъ черезь ностикъ и поставилъ ее на ступевьку тенной лестинцы. Тутъ онь остановныся и присловныся къ ствив, чтобы скрыть волнение, но Октавія возча побѣжала на верхъ и скрызась какъ воздушное видане.

## Смась,

На платоорий она встала возли Клементины и со вниманіент началі разсматривать ийстоположеніе. Спионъ немного успоконлся, Эмиль оставался внизу у входа.

Когда надобно было идти назадъ, Октавія съ наибреніенъ проиустила всѣхъ впередъ и остановилась у мостика, не заибчая Эннля, который хотѣлъ протянуть ей руку. Не думая долго, она ступила на шаткую арку, и спокойно, тихо перешла ее, не изиѣилсь въ лицѣ.

- Браво, Октавія, кричало все общество: накая смілость, какое хладнокровіе!

- Вы стали очень храбры, Октавія, сказаль тихо Эмиль.

- Да, отв'вчала она: не знаю куда девалась мол робость.

- Ванъ вѣрво повравился видъ съ башви ?

- Очень, особенно волокольни Орлеана вдали.

- Помилуйте, Октавія, да ихъ не видно отсюда.

Молодая дёвушка 'покрасиёла, но не хотёла больше притворяться и сказала съ благородствоиъ:

— Вы запѣтили, что я сдѣлалась смѣла, но что сдѣлалось съ нами, Эмиль; куда дѣвалась вана храбрость?

- Она перешла къ вамъ, и вы однѣ можете возвратить инѣ ес.

— Стало-быть и вы тоже перем'янансь носл'я нашего переаго разговора на балу. Помните ли вы его? Но я не могу на засъ сердиться, прибавила она, протягивая ему свою бл'ядиую ручку и улыбаясь радостно. Возьмите назадъ ващу храбрость, нотому-что тенерь она будетъ вамъ очень нужна.

- Октавія ! Какое счастів !

- Ло свиданія, Эмиль.

Молодая дваушка убъжала отъ него и цвлый день завинала данъ и дванцъ общества.

Вечеромъ, верчувшись домой, Эмиль неожиданно вошелъ въ конвату молодыхъ супруговъ, и сказалъ имъ:

— Я влюбленъ въ Октавію; завтра вы лолжны отправиться къ волковнику Ісліару и просить у него согласія на нашъ бракъ. Если онъ откажетъ, я застрёлюсь.

Симонъ поклонился женѣ и сказалъ ей пронически:

- Это ваша работа, сударыня. Что вы будете дилать?

— Вы завтра отправитесь из полковнику съ предложениенъ, отвчала она холодно, в какъ извъстный адвокатъ, въроятно, вынграете дъло.

— Это не шутка, Клементина. Развѣ ты не вндишь отчаянія брата? Развѣ ты не знаещь заранѣе, какой отвѣть дасть полковникъ. О женщины! женщилы!

На другой день Клементина и Эмиль ждали съ нетерпінісиъ возвращенія Симона оть стараго полковника, и встрітние его вопросами, есть ли вакал-нибуль надежда?

- Никакой, отрёчаль адмокать. Цолковыннь отрёчаль мий «что скорёв поставить дочь овою передь баттареей, чёмь отдаєть за артиллериста..

Клементина запланала отъ досады, Эмиль, нолча, пожаль руку брату в хотвль уйти.

- Куда ты? останься, сказалъ Симонъ.

- Я не хочу жить безь нея, отръчаль спонойно артилеристь. Прощай.

— Что за безуміе. Погоди; отецъ ся можеть раздумать: онъ любить дочь...

- Онъ твераз въ своемъ словъ и не перемънитъ его. Ты знаещь это лучше меня. Сама Октавія пріучила его къ своему безусловному повиновенію, и не захочетъ огорчить старика. Притомъ же у него готовъ женихъ для дочери, и она выйдетъ за него. Ты видищь, что д ве могу жить.

--- Погодите, сказала Кленентина, отпрая слевы. Теперь я пойду хлопотать.

И она накивула шаль, взяла шляпку и ушла. Черезъ полъаса она была уже дома.

- Ну, что сказаль тоб' полловникъ ? спросиль Симонь.

- Я не видала его и не хотъла съ имиъ говорить. Я цощла къ Октавін и разсказала ей все.

- Что же она?

- Ова сказала: пусть Эмиль уважаетъ и налбется на меня.

- Я подожду, отвѣчалъ Энны.

- Это гораздо лучше... Прощай же, брать и не отчалвайся.

— До свиданія, Эмиль, прибавила Клементина: надвитесь и ждите; в тоже буду хлопотать за вась.

Время проходило. Эмиль ждаль и скучаль въ Венсенѣ. Онъ жиль только въ ту минуту, когда получалъ висьма отъ брата и Клементины, но въ письмахъ не было ничего утъщительваго, и молодой арчилеристъ приходилъ въ отчаяніе.

Однажды вечеромъ Эмиль пошелъ гулять, и незамѣтно очутился, у Фонгене. Вдругь онъ замѣтилъ, что навстрѣчу ему идеть мужчина, такой же задумчивый и грустный, накъ онъ самъ. Онъ подумалъ, что это одинъ изъ его товарищей или начальниковъ, но подойдя ближе увидѣлъ сѣдые усы и пустой правый рукавъ подковника Деліара, и остановился въ недоумѣніи.

Старикъ поклонился молодому человъку и сказаль ему сухо.

- Я шель къ вамъ, г. Рансе.

- Ко мић, полковникъ! Чему и обязанъ этою честью?

— Мић надобно объясниться съ рами. Моя дочь объявила мић, что не войдеть замужъ ни за кого, кроић васъ. Въ первый разъ Октавія ниѣ протизоричить. Изъ ягненка, она сдъвалясь Аьвицей. Вы подмвийли мић кою дочь, и я пришель требовать отъ васъ удовлетворения.

- Вы забыли, полковникъ, что никто не согласится принять вашего вызова.

- Не безпокойтесь, г. Рансе, в дыйствую льной рукой точно также, такъ правой.

- Я знаю, что вы можете подписать даже свадебный контранть.

Digitized by Google

- Вашего я никогда не подцищу, потому-что одниъ изъ насъ долженъ умереть.

- Но если я откажусь?

- Я оскорбию васъ публично, и вы должны будете араться со иною.

— Въ такомъ случаѣ, согласенъ, полковникъ. Завтра, посдѣ учены стрѣльбы въ цѣль, я къ вашимъ услугамъ.

— Я буду ждать васъ у полигона До свиданія.

Эмиль вернулся домой, твердо рішившись не защищаться и не нападать на отца Октавіи. Его ждало письмо отъ Клементины, въ которомъ она писала : «Приготовьтесь къ грозѣ, братецъ. Можетъ-быть она окончится успѣхомъ. Вчера явился приготовленный статскій женихъ и объяснился съ Октавіею. Она отказала, и когда\_полковникъ началъ настаивать и сердиться, ваша невѣста объявила твердо свою волю, и сказала, что ничто и никто не заставитъ ее перемѣнить намѣренія. Отецъ уѣхалъ послѣ этого объясненія, и мы думаемъ, что онъ въ Фонтене. Остерегитесь встрѣчи съ нимъ. Мы съ Окта́віей ѣдемъ вслѣдъ за письмомъ. До свиданья »

- Поздно, проговорилъ Эмиль, завтра все кончится.

На слѣдующее утро молодой артилеристь присутствоваль на учены, в командоваль одной батареей. Нѣсколько любопытныхъ смотрѣли на стрѣльбу съ эспланады, но никто не смѣлъ спуститься въ полигонъ, гаѣ поставлены были пѣли; притомъ же со всѣхъ сторонъ стояли часовые, чтобъ не допускать веосторожныхъ.

Эмиль направиль одну пушку въ цёль и отодвинулся, скомандовавь: пали. Какъ вдругъ изъ-за кустовъ вылетёла на лошади амазонка и истала примо передъ цёлью. Раздался крикъ со всёхъ сторовъ, Эмиль броснася къ пушкё, но выстрёлъ уже грянулъ, амазонка съ лошадыю упала, а цёль опять отърылась.

Все это произошло въ одно мгновеніе. Всѣ бросились къ мѣсту несчастія. Эмиль прежде всѣхъ вскочилъ на первую попавшуюся лошадь и поскакалъ къ цѣли. Съ другой стороны, несмотря на сопротивление часовыхъ, бѣжала женщина и за ией вѣсколько мужчинъ.

Симонъ, Клементина и Октавія прівхали ночью въ Фонтене и узвали о назначенной дурли. Они начали просить, умолять, плакать, во старикъ былъ твердъ какъ желѣзо, дочь непреклонна.

. Поутру они послѣдовали за нимъ въ полигонъ, и когда Октаия увидѣла, что всѣ просьбы безполезны, то сказала отцу:

- Вы хотвли видеть меня передъ батареей. смотрите же.

И смѣлая амазонка перескочила черезъ рѣшотку и помчалась къ цѣли, на которую была направлена пушка.

Но по счастію, одна лошаль была убита; амазонка встала съ земли бліздная, но не вредимая и сказала съ улыбкой Эмилю, который отъ волненія не могъ проговорить ни слова:

- Вы не вѣрно цѣлите, г. Рансе.

Симонъ поддерживалъ полковника, который плакалъ и съ восторгомъ смотрѣлъ на свою дочь, а Клементина, видя, что никто не будетъ съ нею спорить, соеднияла руки молодыхъ людей и сказала:

— Я благословляю вась, дъти мон.... Чего захочеть женщина, то навёрно исполнится.

- А если бы онъ убилъ ее! вскричалъ адвокатъ.

- Развѣ это могло случиться ? отвѣчала Клементина, посмотрѣвъ пронически на мужа.

Послѣ такого блистательнаго обрученія, свадьбу не могли откладмвать на долго, и полковникъ Леліаръ опять полюбилъ военныхъ и друтилерію.

Digitized by Google

# московскій въстникъ.

Неохвданное посъщение. — Геній фельетона в его ръчь. — Январь в февраль — Извиневіе. — Свальбы в разгокоры о свальбахъ. — Балы разнаго рода в маскералы — Нынъпиняя зама въ-сравнения съ прошлыми. — Концерты, — Бъги. — Литература: газоты в «Москвитлиннъ». — Факть изъ жизли Гоголя.

Два ученые друга мон, Готфридъ Мюллеръ и Францъ Куглеръ, изъ конхъ одинъ перенялъ у меня манеру носить шляпу, а съ другимъ я часто прогуливался по Блоксосргу, — когда доходила у насъ ръчь до послъдняго параграфа...

...Не могу писать дальше. Моя рука сдълалась будто свинцовая и, чувствую, пригвождена къ тому мъсту на бумагъ, гдъ я написалъ слою «параграфъ»...

Что бы это значило?.. Нътъ, не могу... Рука окаменъла... Тьфу, пропасть! Что жъ это такое? Позвать развъ слугу?

Поднимою глаза падъ лампою и, вообразите — по ту сторону моего письменнаго стола стоитъ нъкто совершенно черный, или нъчто совершенно черное. Всматриваюсь: черный капуцинъ въ черной маскъ. Но какъ же онъ вошелъ, а я и не слышалъ? А только-что пробило полночь — любимый часъ сверхъестественныхъ явленій. Вдругъ мнѣ становится немножко страшно... Я хотѣлъ бы даже крикнуть...

Но вотъ капуциика летитъ на кресло, маска тоже, и передо иною чрезвычайно пріятизя фигура бълокураго молодаго человіка, очень пелурнаго лицомъ, съ маленькими усиками и эспаньолькой, — одітаго еп manches de chemise, при пестромъ галстухъ, котораго длиннъйшіе концы артистически небрежно связанные, какъ-будто нарисованы на батистъ рубашки, и въ нанголоны немножко à la matelotte, которыхъ родене ву Сооде

## Московский Въстникь.

большія клётки представляють самое смёлое, но исполненное вкуса, соединеніе цвётовъ. Волосы непзвёстнаго бёгутъ къ плечамъ вольно и граціозно, нёсколько отливаясь цвётомъ цепла и оканчиваясь натуральными колечками. Глаза его, живые и добрые, смотрятъ на меня привётливо; на губахъ — улыбочка, въ которой не можетъ танться ничего дурнаго. Онъ стойтъ, скрестивъ руки, какъ бойкій полькеръ, перелъ началомъ фигурной польки, изгианной изъ свётскихъ салоновъ. Но я все-таки не знаю, кто мой посётитель. Онъ и самъ догадывается и, не переставая улыбаться, кивнувъ мив раза два головой, какъ-будто укоризненно, начинаетъ такъ:

- Ти quoque... И ты противъ меня!.. Но я и забылъ рекомендоваться. Я геній фельетона, сынъ .. впроченъ, что до родословной, c'est trop vieux slyle! Мое отечество Франція, моя резиденція Парижъ, это ты знаешь, я полагаю. Дома я въ послъднее время ужасно соскучился; можетъ-быть, ты отчасти догалываешься почему; вынъшній парижанвнъ не то, что вчерашній. Къ тому же, глъ мон любинцы? Жюль Жанець состарился, Теофиль Готье не 10четъ ничего сочинять, кромъ балетовъ, которые всъмъ прискучили; остроумный N, бывшій корреспонденть «Indépendance belge», инлый N, котораго я уважалъ больше всъхъ, куда-то запропастниса; чуть ли онъ не въ Тулонѣ: Гино, говорять, заводить теперь залотошвейни, что, въроятно, дастъ ему большее доходы – да инъто легче ля? Остальные... словомъ, никого нѣтъ изъ монхъ вѣрныхъ. Лондоца, ты чувствуешь, я теритть не могу : я увтренъ, я въ нервое же воскресенье утопился бы тамъ отъ сплина... Вотъ я и ръшился взглянуть на вашъ Петербургъ. – Германію, ты понимаеть, я перелетьль сонный и духомъ: она вся въ своихъ картинкахъ и книгазъ; картинки я знаю наизусть, въ книгахъ часто путаюсь, но знакомъ съ ними ва столько, чтобы не имъть особениаго желонія провести теперь сутки въ Германія... Куда же дъваться, какъ не въ Петербургъ? Не въ Непанію же, не въ Италію и не въ Швецію, гдъ, съ новый привычкани и маленькими требованіями, я совершенно бы пропаль. Но Петербургомъ я очень доволенъ во многихъ отношеніяхъ, хотя, протниъ моего ожиданія, и не могъ подружиться особенно ни съ однимъ изъ фельетонистовъ. Сознаюсь, на нъкоторыхъ я было разсчитываль потому, что они дълали прежде. Теперь они вст всобще доволкав скучны, что я и замътилъ каждому изъ нихъ порознь. А ночени они скучны? Одинъ берется быть фельетонистонъ, когда ему следона: ло бы дълать все, что угодно, кромъ фельетоновъ; другой быль бы можетъ-быть, хорошимъ учителемъ каллиграфія; третій разсказываеть;

### Мосповски Вистнико.

тю онь вишеть изъ какой-то щвейнарской хижины, которой онь в не вилаь; четвертый нессть чушь объ англійской литературь, о которой литеть такое же понятіе, какъ о китайской; нятый подбираеть въ сочиневіяхь собратій одив ороографическія ошноки в опечатки, в такъ далье... Каждону, однако, хочется быть замъченнымъ — и вотъ начало несчастной нетоды обларачиванія почтенивйшей публики, небылиць, дикостей, нричния появленія ипріады ссылокъ на какія-то безвъстныя свидътельства, ссылокъ на великихъ людей, съ которыми мы будто-бы были дружны, и на собственныя заслуги, наконець, цитать езъ ученъйшихъ, вовсе не наущихъ къ дълу сочинений, и тому подобнаго steeple-chase безконечный, потому-что одному надо взять перевъсь переать аругимы, чемъ бы то ни было. Метода отнюдь не новая, по своему основанію: оча та же, которой боле ста леть держатся въ Англи в во Франція торговцы при составленія афяшь и объявленій, таже, но которой сочиняются тенерь и у васъ объявленія, начиная оть въкоторыхъ журнальныхъ программъ до посуловъ. папиросныхъфабрикантовъ... И я долженъ быль по неволь пожальть объ этихъ фельетонистахъ. Какъ! въ городъ жизни все больше и больше, а они все скучите и скучите .. Сію минуту, въ первый разъ прилеттвъ въ Носкву, и, какъ видишь, отправляясь на нъжецкую масляницу, чтобы тоть инвутку взглянуть на московское веселье до поста, забъгаю къ тебь, застаю тебя за твоямъ фельстономъ — в что-же? Ты начянаещь его съ лвастовства въ дружбъ съ взвъстными историками, которыхъ, какъ я знаю, ты никогда въ глаза не видалъ и съ фразы — до того на на что не похожей, до того глупой, что а ужъ и не могъ постувить вначе, какъ остановить твою руку насильно... Къ чему всъ эти **мтуки!.. Повърь мив, оставь пустую претензію поразить:** будь простъ и весель; говори о томъ, что видћањ, слышаль и читалъ, будто въ кругу добрыхъ пріятелей; задъвай друга и недруга тонко и учтиво, и безъ желчи; хвали, что тебъ въ-саномъ-дълъ нравится -- и я полю. блю тебя оть души, в всъ будутъ читать тебя съ удовольствіемъ. Тебя прочли, втаь, и забыли: не такъ ли? Чего же ты долженъ добяваться? Чтобъ тебя чатали отъ строки до строки, и кто-нибудь впогда сказалъ потоять, что жлеть твоего слёдующаго фельетона. Вотъ послъднее слово твоей славы! Пропикнись же однажды навсегда тою истиною, что въ тысячу разъ пріятнъе для всякаго имъть **дыю съ человъкомъ, который умно дурачится, нежели съ тъмъ,** KT0 глупо умпичаеть. А всякое жастовство противно; я хочу сказать, что отуманиваниело твоимъ ты инкогда и никого не отуманишь: приведи ты цитату изъ Магабараты, неужели ты думлешь, что не догадается всялій,

3

Digitized by Google

## Московски Въстникв.

что ты взялъ его изъ французской газеты? На то ты фельстонисть. Скажи ты, что у тебя пятьсотъ душъ, --- кто тебъ новъритъ? Ты, въдь, фельетописть, да еще въ Россіи, гдъ никто не дасть тебъ, сколько я знаю, пятисоть франковъ за фельетопъ, какъ даютъ, напримъръ, Жюль-Жанену, сверхъ ложи во всѣ театры и другихъ маленькихъ привилегій, которыя у васъ стоятъ довольно большихъ денегъ... И кому нужно знать про Магабарату, кому интересно знать, сколько у тебя душъ иля долга, или какъ ты чешешься-по-англійски, или à la мужикъ, во что рядишься и что изволишь кушать у Дюссо или у Бореля? И такъ, прими мой дружеский совъть: живи, какъ живется, не мудрствуя, -**пиши**, какъ будетъ тебѣ думаться, просто, безъ затѣй, какъ бы ты говорилъ. Предоставь пусканіе пыли въ глаза шарлатанамъ, скуку — тъмъ философамъ, которые только сами себя читаютъ, в тънъ критикамъ, которые одня себя почитаютъ, хвастовство всякаго рода — львамъ тавериъ, всегда парадпрующимъ фальшивыми каменьями, въ той увѣренности, что ихъ примутъ за настоящіе... Однакожъ, • прощай. Три четверти перваго. Мив пора въ маскерадъ. Кстати: дай мит сигаръ. Съ-тъхъ-поръ, какъ развелись у васъ папиросы съ сюрпризами, можно, я согласенъ, иногда вынграть хорошенькой матери на платье, разръзку, бицокль и другія нелурныя вещицы, но нътъ возможности курить папиросъ, къ которымъ я было очень привыкъ въ послѣднее время. А сигаръ я забылъ взять съ собою.

И увидавъ на моемъ столъ раскрытую сигарницу, геній фельетона взялъ ее, захлопнулъ, сунулъ въ карманъ панталонъ, накинулъ свою капуцину, надълъ маску, нахлобучилъ колпакъ и исчезъ — я долженъ ему отдать справедливость, опъ духъ чрезвычайно благовоспитанный, то-есть, онъ не оставилъ послъ себя никакого духа, ни сърнаго, ни инаго.

Я было вскочилъ и бросился въ прихожую, самъ хорошенько не зная, зачъмъ. Въ прихожей единственный слуга мой храпълъ со всъмъ усердіемъ человъка, привыкшаго засыпать въ какую угодно пору дна или ночи...

Я воротялся къ моему письменному столу, и разсудивъ, что долго размышлять о моемъ неожиданномъ гостъ и его короткомъ спичъ не сто́итъ, ръшялся опять приняться за начатое.

И передавъ здъсь по порядку о посъщения, такъ кстати прервавшемъ начатую иною выше; черезъ-чуръ ръшительную фразу, а потомъ и .самую ръчь гения фельетона, я объщаюсь всъми силами, принять къ свъдънию совъты моего откровеннаго гостя — и продолжаю, или, если угодно, начинаю мой фельетонъ.

Digitized by Google

Ł

#### Московский Въстника.

Однакожъ, еще небольшое отступленьнце, совершенно необходимое. Два послѣдија мон письма опоздали: въ этомъ виновато одно изъ самыхъ скверныхъ свойствъ моей натуры — неакуратность, вѣроятно потонувшая въ безднѣ другихъ, блистательныхъ качествъ, съ которыми а родился на свѣтъ. Но къ дѣлу.

Я разскажу сегодня о январъ и февралъ.

...«Ісі l'on fait noces et festins». Этою надинсью и понынѣ укранающею вывѣски нѣкоторыхъ загородныхъ генгетокъ третьяго разряда говоритъ парижскій корреспондентъ «Journal de Saint-Petersbourg» въ одноиъ изъ своихъ послѣднихъ писемъ — можно какъ нельзя вѣриѣе озарактеризовать парижскій январь, въ нынѣшнемъ году, по-крайнейиѣрѣ. Точно тѣ же слова олинъ изъ главныхъ девизовъ января мѣсяца въ Москвѣ, какъ въ прежије годы, такъ и въ этотъ.

Съ первыхъ же дней послъ Крещенья, въ какого бы разряда гостиной ни случилось вамъ провести вечеръ, только и ръчей, что о свадьбахъ свершившихся, или о свадьбахъ, имъющихъ быть на недълъ, въ-течение мъсяца.

- Софья Азъ... вышла за гусарика, какъ бишь его ..

--- Какъ! тридцати-двухлътняя, косая, кажется, собиравшяяся въ отшельничество, Софья Азъ..?

- Она-съ, собственной церсоной.

- Ну, не съ чъмъ поздравить ся избранника.

- А я такъ, поздравляю его: полтораста тысячъ серебромъ, право, такое прилагательное, ради котораго можно забыть существительное, въ-особенности, когда самъ не богатъ и не предвидится ничего въ будущемъ, развѣ наслѣдство съ луны.

- Такъ супругъ-то безъ средствъ?

— То-есть, онъ вездъ говоритъ, что у него есть бабушка съ иногими тысачами душъ и милліонами серебромъ; но бабушка теперь, по несчастію, за границей, и потому не могла прислать безцънному внучку надлежащаго свадебнаго подарка. Бабушка, разумъется, можетъ умереть за границей, не успъвъ сдълать должныхъ распоряженій; имъпіе ея растащутъ на клочки приближенные, серебро испарится ни въсть куда, и нашъ наслъдникъ, чтобы утъщиться, примется за состояніе своей супруги.

— Вы немилосердны! Но... бѣдная Софъя!

- Скажите: глупая Софья; дъвица которая имъетъ полтораста тысячъ серебронъ, и выдти за молодаго человъка, 'у котораго нътъ ичнего, кроить черныхъ усиковъ! Въдь это все равно, что броситься въ воду!

## Московскій Влотники.

- А про Сережу Букашу слышали?

— Нътъ; что тавое?

--- Какъ же, посяъ-завтра свадьба. Опъ женится на Надельт Жужу.

— Да въдь, она, кажется, въ какого-то петербургна была влюблена?

— Да, тутъ, какъ говорится, цълая драма. Во-первыхъ, два отчаянія: отчаяніе добраго молодца и отчавшіе красной дъвицы; во-вторыхъ, монументальное простодушіе — я не хочу выражаться иначе — этого колцака, которому дъвушка въ глава говоритъ: «Я васъ ценавижу, вы инъ противны, »— и который все-таки стойтъ на своемъ, тъмъ бояте, что справился прежде о согласни ел дражайшихъ родителей. Оци какъ-цельна болъе правы по-своему: Букаша достаточно-глунъ, состояние у него есть, онъ будетъ самымъ подобострастнымъ зятемъ-чего-же больше? Они нашял, что ниъ нужно....

- Но это что ! Буки-азъ-ба-то каковъ?

— А.что?

- Какъ-же, помедуй! Женился на Ижициной...

— Слышалъ.

— И взяль двъ тысячи душь и съ чънъ то иналюнъ....

- Вотъ-тутъ п смъйся надъ полькой!

— А ты думаеть, онъ п въ-самомъ-дълъ выполькировалъ себъ счастие?

- Счастів - не знаю, но огромное состояніе это втрио.

Такіе разговоры, подчасъ съ нѣкоторыми варіаціями, можете услышать гдѣ угодно — между кавалерами. Дамскіе остроумиѣе, безспорио, но большею-частію такъ злы въ полобныхъ случанхъ, что я и не приведу здѣсь ни одного образчика. Дѣло въ томъ, что куда ни ступите вы въ январѣ, никакъ не обойдется безъ извѣстій, толковъ, споровъ и пересудовъ о, казусахъ свадебиыхъ. Другаго разговера нѣтъ.

... Боловъ въ январъ не меньше, чъмъ сводебъ: болы частные, болы публичные, маскарады, bals costumés.... Модные магазены завалены заказами, оранжереи опустошаются, паценьки и мужья крахтатъ, кондитеры въ восторгъ, дочки и жены съ утра страдаютъ мигренями, а квечеру спросите у нихъ, что такое мигрень?...

 Средство заставить этихъ гадкихъ мужчицъ сдёдать по нашему, скажетъ вамъ откровенная кузица.

И, въ-самонъ-дъят, развъ балы не для того даются, чтобы въдван на балы?... Найдитесь-ка, читатель, опривергнуть эту истину...

## Московскій Въстликь.

- На масляницъ bal costumé у М.me N. - докладываетъ сынокъ своему родителю.

— Слышалъ — отвѣчаетъ родитель.

— Мић издо ћхать....

— Разумѣется.

- Я буду въ костюмъ garde française.

— A-a!

- Папа, я хотълъ васъ просять.... Надо четыреста цълковыхъ...

- Невозможно. Ты самъ знаешь: въ Саратовѣ нынче хлѣбъ не проданъ — управляющій говоритъ: ни-почемъ.

- Какъ-же быть?

- Кабъ знаешь.

- Я далъ слово хозяйкъ. Я въ кадрилъ.

Входить пріятель родителя, тоже родитель.

-- Эти маскарады разоренье? -- замъчаетъ вошедшій. -- Вообрази, сегодня мой Алексъй: дай я ему пятьсотъ рублей серебромъ! -въдь это но нашему, говорятъ, тысяча семьсотъ пятьдесятъ. -- Нужно ему, изволишь видъть, какимъ-то малабарцемъ нарядиться....

- Калабрцемъ – прерываетъ сынъ хозянна.

--- Ну калабрцемъ: все равно. А я гдъ возьму? то-и-дъло нынче проигрываю. Погоди, говорю, денекъ-другой, коли порутируетъ сегодня да завтра, твое счастіе; а нътъ, не прогнъвайся.

--- Л я, такъ баловать не люблю, -- отвѣчаетъ родитель-хозяннъ: сказалъ, что не дамъ, и все тутъ.

Втерой родитель проигрываеть два дня кръду, первый остается при своемъ. Приходить день bal costumé: одниъ изъ сынковъ подписываеть заемное письмецо въ тысячу цѣлковыхъ, другой —счетецъ въ восемьсотъ. Зато и калабрецъ и garde-française въ условленное время подають руки своимъ дамамъ, которыя, понимается, награждають своихъ кавалеровъ самою очаровательною улыбкою. У жъ будто эта улыбка не сто́итъ какихъ-инбудь тысячи рублей?...

....Я думаю, балы вездѣ болѣе или менѣе схожи между собою. Зала цемножно побольше, или немножко поменьше, музыки побольше, или поменьше, хорошій ужинъ, или дурной ужинъ, много цвѣтовъ, или нало цвѣтовъ — какія придумать варіаціи? Московскіе балы вообще не отличаются ни разнообразіемъ, ни роскошью, ни великолѣпіемъ; сущность въ темъ, чтобъ натанцоваться до упада, а объ остальномъ кому какая забота; на лѣво-ли буфетъ, на право-ли, отъ Дубле-ли мороженое, или отъ Жиля, Саксъ-ли играетъ, или Зейденштехеръ?... Люда очень наблюдательные и очень остроумные утверждаютъ, что на

## Московскій Въсткикь.

всёхъ московскихъ балахъ одни и тё-же офиціанты и что на всёхъ ужинъ начинается съ бульйона, который ведетъ за собою майонсэъ, а тамъ стерлядь. Дамы безпрестаино, п съ каждымъ дисмъ все больше жалуются на недостатокъ въ кавалерахъ, на то, что кавалеры вли слишкомъ ужъ молоды, или слишкомъ стары. Въ принадкахъ совершенно справедливаго неудовольствія, нёкоторыя рёшаются преднолагать, что скоро въ Москвѣ придется танцовать съ школьниками. Я обязанъ, по любви моей къ истинѣ, замѣтить, что дѣйствительно въ Москвѣ кавалеровъ, годныхъ для бальнаго употребленія, чрезвычайно мало... Мазурка, издавна и по ныпѣ, посвящается остроумнымъ замѣткамъ на счетъ ближняго, которыхъ главнымъ предметомъ служатъ по преимуществу хозясва.

Bals costumés, понимается, тё-же балы, съ единственною разницею, что тугъ человъку предоставляется полная свобода въ унотреблени бълилъ и ручянъ: мажтесь и штукатурътесь, сколько душт угодно, никто и замѣчать не будетъ, — между-тъмъ, какъ на простомъ балѣ, не костюмированномъ, разочтутъ на въсы, сколько на васъ искусственной красоты. Не смотря на это, варварскій обычай бълиться, румяниться и красвться распространяется сильно и между мужчинами — что, по моему разумъню, ин на что не похоже.... Но я и самъ хорошо знаю, что ирокезцы думаютъ иначе....

Общественные балы и наскарады пе представляють покуда ничего новаго. Балы, учреждаемые съ благотворительною цѣлью, дѣлаются теперь съ сюрпризами. Я готовъ вѣрить, что благотворительность отъ этого не страдаетъ, но все-таки не могу пе сознаться, что иесиосные сюрпризы ужасно падоѣдаютъ, какъ надоѣлъ иѣкогда «Ужъ какъ вѣетъ вѣтерокъ», въ-послѣдствін пзрѣченіе изъ Пплюль: «Страиное дѣло»! повторявшееся въ Москвѣ пе только попугаями, но и грудными дѣтьми, и, наконецъ, Sperl-polka съ словами изъ «Булочной»... И это, ручаюсь вамъ, не мое личное миѣніе. Паниросъ, напримѣръ, и въ Москвѣ уже иѣтъ безъ сюрирпзовъ; за то курить паниросы — оставьте и думать: прому понимать буквально.

Не знаю, удивитесь-ли вы этому, но воть что, копечно, покажется вань не совстиь обыкновешнымь: у пась въ прошлые два мтсяца быль концерть за концертомъ. Музыкальнте-ли сдталлась Москва, Петербургъ-ли скорте прежияго выбрасываеть къ намъ то, что находить посредственнымъ, сама-ли посредствешность легко убъждается, что въ Петербургъ ей теперь дтлать нечего — только, что недъля, то въ Москвъ три четыре сътада во имя музыки. Сътады, впрочемъ, чрезвычайно нелюдные. Когда тутъ въ январт и февралт слушать музыку? — скажетъ вамъ большинство публики.

## Mocroseriii Bromnune.

Кто, однакоже, давалъ у насъ концерты? Г-жа Ниссенъ-Саломонъ, г-жи Погожевы, г. д'Аржантовъ, г. Пиндолати, г. Монтиньи, г. Валье, г. Будеусъ, гг. Мальчугины, г-жа Серато, г. Джонъ Томасъ. Большая часть этихъ концертовъ, въ самоновѣйшемъ вкусѣ, съ сюрпризами: вы пріѣзжаете слушать музыку, а музыки-то всего меньше, а имогда и вовсе нѣтъ. Это не относится только къ г-жѣ Ниссенъ-Сајемонъ, которой я впрочемъ теперь не слышалъ ни разу, потому-что, объявивъ о своихъ музыкальныхъ утрахъ, она не удостоила сказать, гаѣ они будутъ, къ г. Монтинън и къ двѣнадцатилътней Серато, етъ которой врядъ-ли и дозволено требовать музыки, но за будущее которой я очень опасаюсь, въ слѣдствіе моего, оправданнаго опытомъ, недовърія къ маленькимъ чудамъ. По моему, пренепріятная вещь эти реціть prodiges!

Но в безъ концертовъ, истекающая анма, въ-особенности вторая ея половина, должна составить эпоху въ кроникѣ Москвы: такъ необычайно скоро и весело прошла вта зима. И если-бы не странный сивгъ, выпавшій въ половинѣ февраля въ такомъ количествѣ, какого не запожнятъ и сторожилы, — слишкомъ на недѣлю обратившій ѣзду по городу буквально въ наказаніе, поломавшій тьму экипажей и проч., Москва самымъ незамѣтнымъ и пріятнымъ образомъ дожила бы до маслявищы съ ея блинами, бадаганами, гуляньемъ подъ Новинскимъ и на Лубянской площади, маскарадами, и утреннимъ собраніемъ въ субботу. Къ счастно, въ началѣ масляницы дорога нѣсколько исправилась, и съ перваго-же дия поста опять была такова какъ-бы около. Крещенья, да и морозъ-то почти крещенскій.

На увоселеніяхъ масляничныхъ мнѣ останавливаться не для чего; зъ нихъ все старое но старому, а новаго очень мало... Черезъ пать лътъ, несмотря на то, что нынѣшній разъ опустился до балагана и самъ Раппо съ своею труппою, и должно сказать, очень мало возвысился своими представленіями надъ прочими масляничными гистріонами, афиши и вывъски балагановъ стоятъ все на прежней степени совервенства и остроумія.

.... Бъгн кончились передъ самой масляницей, начавшись съ позовящы январа.

.... Театры наши за январь и февраль были полны и живы ръ-слъдствіе благоразумныхъ репертуарныхъ распоряженій, о которыхъ укомянулъ я въ предпрошловъ письмъ и которыя продолжаются. Самыя свътлыя точки нашихъ театральныхъ впечатлъній за эти два мъсяда вгра г. Щепкина въ «Скупомъ рыцаръ» и новая комедія г. Островскаго «Но въ свои не садись.»

9

Digitized by Google

## Московский Вистания.

Говоря объ игръ г. Щенкина, по возвращении его изъ Истербурга, я позволных себя замятить, что комикъ нашъ старбелся. Слова эти динтовало не предубъждение, а саное искреннее убъждение и горячее сочувствіе къ артистической нарьер'я, полной столькихъ усп'яховъ. И носмотря на это, и теперь готовъ, право, отназаться отъ нентъ саовъ---нян предположить, что сценическому художнику, какъ и всякому другону, бываеть иногда дано вопрони всему, из чему пріучаеть нась ирирода, далать чудное, --- или, непоненъ, я долженъ депустить, что эта роль окупало рыцаря, въ которой г. Щенкниъ быль выше, нежем во реблъ своихъ прежникъ роляхъ, выще всего, что телько можне вообраснть себъ, есть его вебединая пъсня?... Не знаю, на ченъ поръшить, но утверждаю сивло, что одна роль скупаго рыцаря, неполненная такъ, какъ исполнилъ ес г. Шепкинъ, должна постанить артиста въ рядъ первоклаосныхъ опропойскихъ внаненитостей, из какой-бы сценъ и из какому-бы времени ни принадлежали онз. И вообще ресь «Скуной рыцарь», этоть драгоденный влейнодь русской поэзія, оть котораго, однакожъ, согласитесь, нельзя было ожидать особеннаго дражатическаго эффекта, нолучнаъ самое вевброятнее, самое полнее, самое блистательное значение на сцени, чему, сверль г. Шевкина, ны обязаны гг. Степанову и Самараву. Я увъренъ, что такія сценическія торжества нигав не повторяются часто.

Пьеса г. Островскаго чрезвычайно важное присбратение для нанего репертуара. Не буду разсказывать са содержанія по двушь причинанъ: во-норрыхъ, она уже дана въ Петербургъ, слъдственно сценическое ся достоянство оптинтся редакціею «Пантеона»; во вторыхь, она будеть напочатана въ одной изъ мартовскить книженъ «Москвитания». и тогда я ноговорю о ней съ литературной стороны. Комедія «Не въ евои сани не садись» поставлена и идеть здвеь безукоризнение. Воть распредвление ролей: Русаковъ-т. Садовский; Авдотья Максановнаг-жа Никулина-Коснцкая, или г-жа Никифордва (первая драматичиво, вторая проще, нанвиве, и по моску лучше); Арина Ослотовна---------Акимова; Маломальскій-г. Степановъ (П.); Анна Антоновиа-г-та Сабурова 1-я; Бородкияъ---г. Васильевъ; Вихоревъ---г. Шунскій; Баранчевский-г. Колосовъ. Но пальма за къмъ - какъ бы вы думаля? за г. Васильевынь. Дай то Богь, чтобъ эта новая роль заставила г. Васильева подунать серьовно обо всей своей будущей сценической длятельности, бросить на всегда шаржи и всю методу школы, которая на русскои театр' существовать не делжна, хотя и поддерживають ес эти несчастным передали накоторыхъ французскихъ водевилей, и въособенности фарсовъ... Передъяки!... Я, и самъ не замъчая, догово-Digitized by GOOGIC

## Московскій Вастачка.

рился до моего перваго слова о ньесъ г. Островскаго, что она чрезвычайно важное пріобрътепіе для нашего репертуара, и готовъ повторить это десять разъ: носмотрите, куда денутся мало-но-налу всв ваша передълыватели, всъ непризванные дъягеля сцены; прислушайтеська, что говорать о цьест и какъ сочувствуютъ картнит живой, взатой изь жизни встиъ близкой, --- картинъ встинной! Двъ, три такія вещи въ сезонь, и мы не усплемъ оглянуться, какъ иногов изъ до сихъ-поръ увы! витьющаго право гражданства на начей сценъ, мелодрама, народный водевиль, въ которомъ изтъ инчего народнаго, всъ эти «Парики», «Суматохи», «Кутерьмы» и прочія пельпости, навсега останутся гнить на полкахъ архивовъ. «Не въ свои сани не садись», въ-продолжение нести недбль дано забсь восемпадцать разъ, и болбе десяти въ-томъ-числя въ Большонъ Театръ, который бывалъ постоянно также пелонъ, какъ и Малый. Я такого усибхя еще не вавомню. Что въ Петербургъ нельза ожидать подобнаго, это въроятно; но это отнюдь не уменьшаеть достоянства произведения, исполненнаго чертъ, болъе понятныхъ въ Москат и которыхъ цетербургскимъ артистамъ не нередать во всей тон-50CTE ...

Перечислю за симъ всъ театральныя новости за январь и февраль. Въ первый разъ поставлены: «Дядька въ затруднительномъ положенія», ком. въ 3 д., передъланная Н. В. Гоголемъ, изъ буквальнаго перев. L'aio nel imbarazzo, графа Джіовани Джиравда; — «Скупой рыцарь», сцены А. С. Пушкпиа;-«Не въ свои сани не садись», ком. въ 3 д., А. Н. Островскаго; — «Пиръ у поэта Катулла», сд. изъ римс. быта, Г. Даналевского. — «Тарасъ Бульба», др. въ 3 д., сюжетъ завиств. из повъсти Гоголя; — « Маскарадъ», сцены, заимств. изъ ком. Лермонтова;----«Комедія безъ названія», кн. Кугушева;---«Горемычная свадьба из возвращение съ нижегородской ярмарки», нитерм. въ 1 д., съ пъиенъ и пляскани; --- « Лучшая школа-царская служба», народи. дран. пред. въ 4 карт., II. Григорьева 2;-«Эпизодъ изъжизни Страделла», витери. вольными стихами, музыка хоровъ соч. Страделла,---«Ермиль Пазновачъ Костровъ», др Н. В. Кукольника. Все это, такъ или яначе, уже извъстно читателямь «Пантеона». »Костровъ» пользуется альсь успехомъ весьма двусмысленнымъ, чего и ожидать должно было BE MOCKEE.

О французскомъ театрѣ теперь не спрашивайте. Наше вниманіе почти исключительно сосредоточено на русскомъ, и слава Богу! Даже балеть теряеть свое обаяніе, — вещь замѣчательная. По этой части есть, вирочемъ, одна новость — «Стелла пли контрбандисты». Сен-Деона, 2002 с

## Московскій Въстника.

Занътки моя о литературъ будутъ сегедня коротки и не знаю интересны-ли.

«Московскія вѣдоности», по прежнему печатають фельетоны о Петербургѣ, но «Петербургская жизнь», г. Д. преобразилась въ какіе-то отрывистые «Петербургскіе слухи и новости»; «Городская хроника», еще жива, но зато статей здѣшнихъ профессоровъ, я что́-то вовсе не вижу. Г. Родиславскій сообщаеть о какихъ-то простонародныхъ обрадахъ, будто-бы существующихъ въ Московской губерніи, а между-тѣмъ никому изъ знающихъ Московскую губернію не извѣстныхъ,—«Некрологъ В. А. Вонларлярскаго» объявляетъ, что авторъ «Большой Барыни» преобразовалъ языкъ нашихъ салоновъ (?!?) — сколько во всемъ этонъ удивительно страннаго!

Въ четырехъ книжкахъ «Москвитянина» самое интересное два натеріала, не то историческіе, не то литературные: «Псторія о россійскояъ дворянинъ Фролъ Скобъевъ и стольничьей дочери Ордина-Нащокина Аннушкъ», заимствованная изъ одного сборника прошлаго столътія и переданная въ подливники г. Купріяновымъ, и «Записки Современника: часть первая — дневникъ студента». Жаль, что послъдни релижированы довольно небрежно; такъ при исчислении профессоровъ Московскаго Благороднаго Пансіона есть нъсколько ошибокъ, которыя, даже и и, не современникъ эпохъ, о которой идетъ ръчь, въ состояния исправить. Физику читалъ не Строевъ, а Страховъ; естественное и народное право — Штелцеръ, а Рейсъ читалъ химію: Прокоповичъ-Антонскій, кромъ натуральной исторіи, читалъ сельское домоводство в всеобщую энциклопедію, которая просто называлась тогда энциклопедія,каседра, которой потомъ, кажется, не было нигдъ. Жаль также, что витсто именъ, неръдко получаемъ въ витересныхъ запискахъ лишь начальныя буквы? Когда же будемъ мы имъть хоть одни полные немуары, въ родъ тъхъ, какихъ такая бездна въ Англін и въ-особенности во-Франціи?

«Біографія М. Н. Загоскина», г. С. А-ва, прежде всего не біографія, потому-что въ ней всего три четыре черты изъ жизни покойнаго. Оцбикою литературной дъятельности Загоскина тоже статью назвать нельзя: общаго взгляда на эту дъятельность нътъ здъсь, отношенія между различными произведеніями писателя не установлено, связь достаточно не указана, хотя замъчанія, высказанныя по поводу каждаго отдъльнаго произведенія, почти безъ исключенія безпристрастны. Но необъяснимо (и необъяснено біографомъ) положеніе, что «Мирошенъ», есть лучшее произведеніе Загоскина, не исключая и «Юрія Милославскаго». А вотъ втоть канушекъ въ романиста, до-сихъ-поръ пентъмато

#### Московский Въстника.

равнаго себѣ ни въ какой литературѣ: «герон романовъ Вольтера Скотта ничъмъ не лучше его (Юрія Милославскаго)». Неужели думаетъ г. С. А-въ, что это комплиментъ Загоскину?..

Что не вићю я ићста сегодня распространяться о прочихъ статьяхъ «Москвитанина» — этому, я признаться, очепь радъ. Птакъ, мимо критическихъ статей въ извъстномъ уже жанръ, мимо самыхъ нанвныхъ кемонстрацій, самыхъ трогательныхъ похвалъ г. Иногороднойу Подписчику, мимо строжайшихъ быговоровъ г. Новому Поэту и «Отечественнымъ Запискамъ», мимо дамской повъсти «Викторъ», преисполненной громадизбинхъ претензій на глубниу, глость, остроуміе — и написанной невъроятно-плохимъ языкомъ; мимо «Русскаго историческаго альбома», оказавшагося напечатаннымъ г-мъ Погодинымъ еще въ 1838 г., теперь переиънившаго только обертку и противъ прежняго сжавшагося, для подписывающихся на «Москвитянинъ», на 2 руб. сер., мимо всего этого, остановимся минуту на прекрасныхъ стихотвореніяхъ г. Щербины. Въ первой книжкъ помъщено ихъ иъсколько, подъ общимъ загаавіенъ «Стихотворенія 1852 года». Я выписываю то, которое миѣ особенно нравится:

# CAIÇO.

Не могу, о мать родная, Въ руки взять веретена, Какъ бывало, распъвая, Въ виноградникъ пряла я, И пряла я не одна! Онъ всегда бывалъ со мною. Онъ готовилъ пряжу мнъ, И пущистою щекою

На плечо ное съ мольбою Прилегалъ наединѣ...

> Не могу, моя родная, Бросить нити въ челнокъ: На ковръ изображая, Какъ царевна Навзиная Моетъ цурцуръ на ръкъ...

Не стучится гость желанный Въ портикъ сада моего, Не вдетъ онъ. длого жданный... Мой вънокъ благоуханный Вянетъ ночью безъ него.

> Я давно съ нимъ не сидёда, Вкругъ его я не видась

П давно ему не ићла, Какъ беотянка Семела Сердцемъ Зевсу отдалась.

А теперь я въснь вную Одинокая пою, Пъсню грустиую такую, Что я плачу и тоскую Въ ночь безсонную вою.

> Гесперъ встмъ припоситъ счастье На серебряныхъ лучахъ: Яркій пламень сладострастья Иль сердечное участьо Зажигаетъ онъ въ очахъ;

На покой зоветь въ ложницу Встать и каждато съ собой, Возвращаетъ съ поля жницу И кудрявую ягницу Съ поля влажнаго домой....

> Я-жь мечусь по пэтоловью И, мнѣ грезится, звѣзда Облилась и свѣтитъ кровью:— Я одна съ моей любовью Благамъ Геспера чужда;

А его нетеритливо Ждетъ соцерница моя, По не съ граціей стыдлявой, Не съ уловкой прихотливой, Какъ ждала когда-то я!

Не умћетъ такъ прекрасно

Грудь она полурасярыть,

И полъ ритиъ живой и страстный,

Какъ привыкла я всечасно,

• Ръчь восторга говорить.

Въ пласкъ бъшено—игривой Незнакома тайна ей И небрежно п красиво Бросить вътру для извива Складки туники своей...

... Изъ отдъльныхъ кингъ, вышедшихъ въ послъдліе два иъсяпа, сто́нтъ упомянуть о второмъ изданія «Записокъ ружейнаго охотника Оренбургской губерніи» г. С. А—ва. Я говорилъ объ этой книгъ при ея первомъ изданія. Книга дъйствительно прекрасная и интересная для всякаго. Въ описанія природы г. А-въ обладаетъ замъчательною орвгинальностію взгляда и таланта, — въ описанія птичекъ, дичи, звіркоъ,

Digitized by Google

## Московский Выстникв.

ихъ обычаевъ, во всемъ, что касается до ружейной охоты, — видно, что авторъ — доня.

Маъ удалось на дняхъ слышать чтение отрывковъ изъ «Авторской исповъди» Гоголя, которая, говорятъ, скоро должна явиться въ печати. Сообщаю изъ нея саный витересный фактъ: Гоголь говоритъ, что первую мысль «Ревизора» и «Мертвыхъ душъ» внушилъ елу Пушкинъ.

Р. S. Сейчасъ только, отпрявляя письмо въ Редакцію, я долженъ добавить изсколько печальныхъ строкъ: «Болкшаго Театра нашего не стало! Онъ сдълался жертвою пламени съ 11-го числа марта. Второй разъ уже это величественное и одно изъ лучшихъ зданій Москвы истребляется пожаромъ. Сцена, при этомъ несчастія лишилась своего гардероба, библіотекъ драматической и нотной и драгоцъннъй михъ декорацій. Вотъ, что говорятъ объ этомъ пожаръ «Вледолостия Московской Городской Полиціи».

— 11 марта, въ половний 10 чася утра, съ каланчи Тверскато Частнаго Домя, усмотрвиъ свльный дымъ, выходящій изъ зданія Императорскаго Большаго Московскаго Театра, почему тотчасъ же отправилась туда пожарная команда Тверской части, и былъ выкинуть на каланчв сигналъ для сбора пожарныхъ командъ вевхъ частей города. По прибытія на мёсто, найдено, что театръ горитъ внутри, и пламя, быстро распространившееся по всёмъ направленіямъ внутренности театра, вылетало громадною массою въ окна и крышу онаго, и не смотря на ист усилія дъйствій пожарныхъ командъ, собравшихся на мъсто пожара, прекратить огонь и даже ослабить его силу не было никакой возможности, и вся внутренность зданія театра, кромъ боковыхъ залъ въ бельутижъ и коминатъ въ нижнемъ этажъ, въ комъъ помъщалась контора, васса и буфетъ, къ 2-мъ часамъ по-полудни, сгоръла; крыша надъ главною залой и подъбадомъ прогоръла и упала внизъ, наружныте карнамъ всть обгоръли и обрушились.

По изысканію на мѣстѣ, причина пожара еще не открыта; а чрезь распросы разныхъ лицъ оказалось: помощникъ жашвниста при театрѣ Анитрій Таноосевъ объявилъ, что въ 10 часу утра, въ то время, когда производилась на сцепѣ работа для вечерняго концерта и представленія живыхъ картинъ, онъ, Тимоосевъ, имѣя надоблость въ нѣкоторыхъ инструментахъ, пошелъ въ чуланъ, устроенный на правой сторонѣ сцень, подъ деревянною лѣстницею, ведущею наверхъ, въ женскую уборную, и едва только отворилъ дверь чулана, какъ изъ онаго вылетѣло плаия, обхватило ближайшія декорація и занавѣсъ, и огонь бъютро распростряинаса по всѣмъ предчетамъ внутренности театра, такъ-что Тимоееевъ, едва успѣвъ иѣсколько разъ закричать, чтобы спасались, вышелъ, уже с

招

## Московский Въстникв.

будучи обожженъ пламененъ. Отставной унтеръ офицеръ Дементій Петровъ Каледа, находащійся при театръ въ услуженіи, показалъ, что опъ былъ въ это время въ церкви, и возвратясь оттуда въ зданіе театра, пошелъ къ уборной, гдъ замътилъ сустившихся и бъгающихъ дътей, принадлежащихъ къ театральной школъ, и увидълъ сильный дычъ, выходящій изъ той уборной, почему, нетеряя времени, съ помощію служителей театра, вывелъ тъхъ дътей на крыльцо актерскаго подътада, и тъмъ спасъ ихъ отъ преслёдовавшаго пламени.

Во-время этого пожара, трое изъ мастеровыхъ театра выскочили въ окно верхняго этажа на крышу, изъ нихъ двое бросились на землю в убились объ мостовую до смерти, а третій, московскій мъщанинь Дип. трій Петровъ, остался на крышъ, съ которой сойти не имълъ возиожности: лестницы такой длины, которая-бы достала до той крыши, не было, и онъ находился въ неизотжномъ положения погибнуть, или отъ пламенч, которое постепенио къ нему приближалось, или послъдовать за своими товарищами, --- броситься на землю; то или другое, но онъ готовился къ смерти, призывая на помощь Всевышияго. Въ это время, крестьянияъ государственныхъ имуществъ, Ярославской губерии, Ростовскаго утзда, деревин Евсеевой, Василій Гавриловъ Маринъ, занимающійся кровельнымъ мастерствомъ и бывшій въ Москвѣ проѣздомъвъ Петербургъ, выйдя изъ толпы, вызвался спасти погибающаго; ему тотчасъ была подана лъстинца, такой длицы, что по ней Маринъ могъ ватать только до конечности колонны главнаго полътада; съ нея перелізь онь на водосточный жолобь, соединяющій крышу сь колонной, и оттуда на шести подаль веревку погнбавшему Петрову, который, зацъпнвъ эту веревку за крюкъ, находившійся на подъбзаной крышъ театра, спустился по цей на жолобъ, и по жолобу на лъстницу, по которой сошель на землю совершенно-невредимымъ. Кроит-того, въ грудахъ угля найдены три обгоръвшіе труца людей, званіе конхъ еще неизвъстно. Во время этого пожара пострадали отъ ушибовъ пожарные служители: Иванъ Семеновъ, Иванъ Мъщановъ, Фалка Балакъ и московской команды настеровыхъ Военного Поселенія кантонисть Авдъй Яковлевъ.

Всъ они отправлены для излечения въ больницу Городской части.

Состание дома отстояли безъ малъйшаго повреждения, также, какъ и деревянныя строеція, принадлежащія театру, за исключеніемъ декораціоннаго сарая, съ коего, изъ предосторожности, снята была крыша.

Въ слѣдующемъ письмѣ сообщу всѣ подробности этой цечальной катастрофы и краткую исторію этаго театра.

> Koppechongents HAUTHERA. Digitized by Google

# ПЕТЕРБУРГСКІЙ ВЪСТНИКЪ.

# I. ЖУРНАЛИСТИКА

Почену ны хвалянь - Отечественныя Записки», — Слабый статьи послёднихь книгь этого журала. — Переводь Иліады для образованной публики. — Какь объясняются боги и герои у г. Ордынскаго. — Елена Аріянка. — Прощаніе Гектора съ Андромахой. — Шилерь, Гомерь и г. Ордынскій. – Гостинницы ев древности. — Китай ев 1849 и 1850 году. — Святки — г. Михайлова. — Огненный змлей — г. Актера и его крестьяне. — Дина — г-ти Т. Ч; характеры и событія этого романа. Дзяушки должны выходить замужь не таньше трицати лъть. — Невыдержанные характеры и невозможныя приключенія. — Какой урокъ можно почерпнуть изъ похожденій нащ. — Неровность слога. — Ноябрская кинга «Сына Отечества» и мартовская «Библютеви для Чтенія». — Иногородный Подписчикъ исчезъ изъ этого нумера. — Мартовская кинга «Современника». — Набльзь. — Сухія и незанимательныя статья. — Стихотворенія. — Пустой челокъкъ и его сужденія о музыкъ. — Замътеви о еранцускихъ журналахъ по цоволу русской журналистики. — Портреть редактора журнала *le Voleur* въ pendant къ портрету редактора *Revue des deux mondes*.

Четыре книги толстыхъ ежемъсячныхъ журналовъ и пятая худолощавая. — Двъ книги « Отечественныхъ Записокъ» одна « Современника» одна « Библіотеки для Чтенія», и одна, худощавая, « Сына Отечества», вотъ о чемъ должны мы нынче говорить съ читателями. И между тъмъ бесъда наша будетъ недолга, или, по-крайней-мъръ, весьма не о многихъ статьяхъ втихъ журналовъ придется намъ говорить подробно.

Первое мъсто «Отечественнымъ Запискамъ». Есть господа, которымъ ве нравится, что мы хвалимъ этотъ журналъ; имъ казалось-бы гораз-40 натуральнъе, чтобы мы хвалили «Пантеонъ», какъ они выхваляютъ сами свои собственныя произведенія, или изданія, или, по-крайней-мѣрѣ, хвалили-бы такіе журналы, которые, напримѣръ, выхолятъ въ нынѣшнемъ году за прошлый Признаемся, что не можемъ слѣдовать въ въ въ оторъ осе

# Петербуріскій Въстникь.

случать примтру этихъ господъ, не можемъ даже, увы! говорить и объ изданіяхъ, объ которыхъ хорошаго сказать нельзя, а замтчать промахи лицамъ, увтреннымъ въ своей непогртшимости, было-бы напрасно. Есть литературныя мития, которыя опровергать также странио, какъ, напримтръ, сграино было-бы вооружаться противъ мити я лица, которое хочетъ доказывать, что бълое черно, а черное бъло.

Намъ вообще и всегда гораздо пріятнѣе говорить о хорошемъ, нежели о слабомъ, и мы очепь рады, что при разборѣ «Отечественныхъ Записокъ» намъ чаще приходиться хвалить, пежели порицать. Думаемъ, что этому одинаково должны бы радоваться лица, которымъ дороги усиѣхи русской литературы. Да и могутъ-ли судить о литературѣ тѣ, которые печатно хвалятся тѣмъ, что никогда не читаютъ русскихъ журналовъ, а только изрѣдка заглядываютъ въ нихъ, когда пріятели укажуть на какую-нио́удь статью. Кто-же виноватъ, если пріятели укажуть на какую-нио́удь статью. Кто-же виноватъ, если пріятели этихъ «строгихъ цѣнителей и судей» стараются видатъ въ журналахъ одиѣ слабыя статьи, а въ самыхъ статьяхъ видятъ часто даже то, чего въ нихъ вовсе не было? И зачѣмъ эти цѣнители такъ слѣпо довѣряютъ сноить пріятелямъ? Есть, конечно, в въ журнальномъ дѣзѣ занатія болѣе интересныя, болѣе практическія, положительныя, но намъ кажется, не иѣшало бы вногда заглядывать и въ современную журналастику, тому, кто имѣетъ претензію быть литераторомъ, соблюдающимъ чистоту слога.

Что, наприитръ, могли-бы мы осудить въ двухъ послъднихъ книжкахъ «Отечественныхъ Записокъ»? Романъ Самюэля Варрена, Тяжба, немного растянутый и скучный; цеинтересный отвътъ, г-на Баталина г-ну Андрееву на его критику Химической Технологін г-на Ильенкова; нъсколько незапимательныхъ подробностей, относящихся къ техникъ мануфактуръ, въ статъъ, впрочемъ, очень любопытной, г. Небольсина: «Разсказы протажаго о странствованиять по Заволжью. Уралу и Волга» и наконецъ-продолжение весьма не естетическаго перевода Иліады. Послядній трудъ въ-особенности поражаетъ насъ съ каждой новой рапсодіей совершеннымъ отсутствіемъ изящества, хорошаго слога и языка, которымъ говорятъ въ порядочномъ обществћ. Новый Поэтъ рекожендуеть этоть переводь любителямь веселаго чтенія. Признависи, что щы не въ состояния смаяться надъ этими богами и героями древности, которыхъ ны привыкли воображать себъ типами строгой, пластической влянской красоты, и которые у г-на Ордынскаго объясняются. какъ офёни, подгулявшіе на праздникъ. Намъ тяжело слышать, когда Зевесъ говорить Марсу: «А нуте-ка, вы тамъ этакій супостать; или упрекаетъ Юнону въ томъ, что она хочетъ «събсть сырьемъ Пріана т двтей его», а та отвъчаеть ему: «Какъ это тызалочеть мапрасизания

## Петербуріскій Впетиция.

нележите труды ноц; вель неня Крокъ криворекунный ролняъ старашен. Повеля Аениы устроить такъ, чтобы трояне первые протисно клатвъ задели Ахеевь.»

Вь отвътъ на очень дъльныя заятчания г. Ф., вонъщенныя въ «Мосвятляннить», васательно невтриости неревода Иліады, г. Ордынской говорить между-прочимъ, что онь переводить се для образованной пиблики. Нежели образованная публика, ---- ис говорних объясняется тэкинъ-образомъ, но ножетъ паходить правизьными и изящными таки фразы в обороты: нообътуй Апиолону, донь Зевеса Добеяница, что вы одурти словно неблюя (въ примъчанія сказано, что неблюй значить полодой олень); ибль резунья, звёровщикь, сыновья Фенона меньшака, чужой чужбинина, лукомъ боговъ крушитъ на Едлинъ доны имущихъ, поцалясь вы въ съть всехватную, вънутъ вътры; подня на Ахеевъ Афана съ переполохомъ (что это за божество не знаемъ, точно также какинъ-образонъ на нихъ. во увърению г. Оралискато, были сбруи иваныя; вознан, что-ли когоинбудь на себя эти Ахен мелзвъстно), въ имелякъ нитя быть виу отъ Энея ухожену, (чисто русская фраза); дань ты нит похвальбу, в Анду, конани славному душу, Геро-матера боглия, быль же при ней безстыдвый Кидёнь сопостатства (этого ужь, въроятно, не пойнеть рышительно инкто), упаль она съ колеспицы въ пракъ головою, на темя клечами (какъ это его, -- говоря языкочъ г. Ординскаго, --- угораздило такъ. упасть---- не понимлемъ), велълъ Аргеямъ сюда скучиться, спозналъ, что Ахей въ бытвъ царюетъ, тутъ-бы доняли троянъ Ахен, вобрались-бы трояне по трусости въ Илій, химера стращно пыщала огнемъ налящестыяъ. Гекторъ гоборитъ своей натери доброхотной: не нолноси инъ вина, честна мать, обезножищь меня. Мать эту г. Ордынскій называеть то Гекабой, то Гекавой, ---Гекубой никакъ нельзя, потому-что всъ ее такъ называютъ; вибсто падать ницъ, пишетъ падать иичь; увлеченный инимо-народнымъ, сказочнымъ духонъ, рвомусть деже мъстами зинтеты, какъ напримъръ: «двъназцать коровъ годовалыхъ, подъ яриомъ небывалыхъ » или «лютаго воителя, кръпкаго переполоху устроителя. Крувость въ Изіонк называетъ кремлеми, въроятно на томъ основания, что трояне были словяне; паконецъ, что всего забавиће, Елену называеть аріянкою, точно опа держалась секты Арія II иежду тъмъ обороты, противные духу русскаго языка, странные, неправильные по гранатыбъ, продолжаютъ у него псисирять каждую странящу. Онь пишеть: «Сойди Паридъ въ домъ Анда; избыла-бы върится инъ душа моя бъзы верадостной ; конь стоялый ; по вътеръ разръщяль руки ноги его (витсто убилъ); корабдь многозаночный; Зевесъ съ Иды блюаущій; вражда душу ядущая; у Гектора серано ёвало; львы сыроядные

## Потербурискій Въстнико.

(переводчикъ вёроятно хотёль сказать мясоядные, потому-что и козлы тдять сырую траву, и потому могуть-быть пазваны сыроядными). Пока было утро и рось день, дотуда летали стрёлы. Убойное мёсто; угодиль въ грудь у сосца вознику; сыпали на нихъ стрёлы плачевныя; Ирида буреногая (ужъ лучше бы буреная, чисто простонародное слово, до которыхъ г. Ордынскій такой охотникъ), Атреичъ, кручиною великою издоленный; злоба дмить сердца людей. Альціону онъ назы ваетъ, оригинальности ради, Галкіоной; наконецъ, въ извъстной сцент прощанія Гектора съ Андромахой есть у него слёдующая, совершенно непонитная фраза: «Гекторъ звалъ сына Скамандріемъ, а прочіе Астіанактомъ; а потому звали хитіанактомъ: одинъ Гекторъ оборонялъ Изій.»

Останавливаемся на этой сценѣ, приведя только десятую долю странныхъ выраженій, г. Ордынскаго. Этой сцены намъ болѣе всего жаль. Она такъ хороша въ подлинникѣ. Читая ее, мы вспомнили превосходное стихотвореніе Шиллера, Hectors Abschied, которое онъ очень любилъ и нѣсколько разъ передѣлывалъ. Это, конечно, не переводъ стиховъ Иліады, но въ стихотвореніи Шиллера, внушенномъ знаменитою сценою прощанія, гораздо лучше и яснѣе видѣнъ Гомеръ, чѣмъ въ шероховатой прозѣ г. Ордынскаго. Даже тажелый, напыщенный стихъ Гнѣдича въ этой сценѣ дѣлается мягокъ и звученъ, начиная со словъ Гектора:

Новый Поэтъ приводитъ по поводу перевода г. Ордынскаго итсколько стиховъ, которые примъняетъ къ Иліадъ и говоритъ:

# Чистѣйшій образецъ безсмертной красоты Неувядающей Эллады

O! что сдѣлалъ съ тобою г. Ордынскій?!» Совѣтуемъ Новому Поэту прочесть стихи Шиллера, которые получше приводимыхъ имъ в ближе напоминаютъ Гомера. Въ первыхъ изданіяхъ Шиллера, стихотвореніе это начинается такъ:

JOOGLE

Will sich Hector ewig von mir scheiden Wo Achill mit den unährbar'n Händen Dem Patroclus schrecklich' Opfer bringt? Wer wird künftig deine Kleine lehren Speere werfen und die Götter ehren Wenn der finstre Orkus dich verschlingt?

#### Петербуріскій Въстника.

Не воженъ не привести кстати перевода этого стихотворенія, который не былъ еще напечатанъ и хотя не такъ близокъ къ подлиннику, но върно передаетъ духъ его:

> Навсегда меня пой Гекторъ покидаетъ! Онъ туда, спѣшитъ, гдѣ тризну совершаетъ По убитомъ другѣ горестной Ахиллъ, Кто-жъ защитой будетъ дътямъ отъ злодѣевъ, Если грозный, кровожадный сынъ Пелеевъ Умертвитъ того, кто больше всѣхъ мнѣ милъ?

- Не рыдай, мой другъ, отри слеву печали ! Храбрость, силу миѣ и твердость боги дали, И они одиѣ спасаютъ Иліонъ. Кто умретъ, свою отчизну защищая, Ждетъ того въ Элизіумѣ жизнь благая, И изъ смертныхъ всѣхъ счастливѣй будетъ онъ.
- Удержать тебя ни разу ни старадась;
   Если въ бой ты шелъ въ душѣ я восхищалась,
   Но сегодня вѣщій сонъ страшитъ меня:
   Истребится родъ царя Пріама славный,
   Онъ погибнетъ самъ съ семьей своей державной, —
   Вотъ что̀ видѣла во снѣ и въ грезахъ я.
- Не тревожь себя мечтой пустаго страха,
   Не забудь, мой милый другъ, ты Андромаха !
   Будь достойною подругою моей.
   Боги Гевтора супругу не оставятъ,
   Люди память въ битвѣ павшаго прославятъ,
   Будетъ помнить міръ меня до позднихъ дней.
- Грусть злодъйка Андромахи сердце гложетъ. Гекторъ мой! меня и смерть твоя тревожитъ И что въ Летъ вся любовь умретъ твоя. О, возъми меня изъ города съ собою Пусть паду на полъ битвы я съ тобою, Пусть въ Андъ сойду съ героемъ вмъстъ я.
- Нётъ! одинъ съ врагомъ я иду сражаться! Ты должна съ Пріамомъ горестнымъ остаться, Утёшать, когда онъ духомъ упадетъ. Шлемъ и щитъ!.. Вдали я слышу шумъ сраженья! Въ Летѣ всѣ мои потонутъ помышленья, Но любовь моя и въ Летѣ не умретъ!

# Петербуриский Вистинки.

Кроит перевода Иліады и заитченныхъ нами выше слабыхъ статей, вст остальным въ двутъ послёднихъ мингахъ «Отечественныхъ Записокъ» чрезвычайно интересны и разпообразны. Такобы изъ серьозныхъ статей: «Географическія извъстія о древней Россіи», въ которыхъ праведены въ систему всъ свъдънія, почеринутыя у пностранныхъ писателей, писавшихъ о географія Россія; напрасно только ученый авторъ не переводитъ приводникахъ имъ латинскихъ цитатъ. Не всякій обязанъ поцимать такой латинский языкъ, bassa latinitas, какимъ инсаны наприитръ извъстія Мандевили. «Гостинницы въ древности» также прекрасная статья. Замътинъ только почтенному автору статья, что если онъ имълъ причины не перевести слова Гаепо, то ачах можно было бы перевести немножко понятите анакта. Переводъ и объясненіе стихотворенія *Трактирицица* очень хороши. Но въ стихахъ Адріана къ Флору последняго стиха второй строфы:

Culices pati rotundos

накакъ нельзя перевести:

И терабть отъ крупныхъ мошекъ.

Напрасно также авторъ употребляеть безо всякой пужды слово культь и еще странизашее коньектура.

Статья: «Китай въ 1848 и 1849 годахъ» и «Диевинкъ канерюнкера Берхгольца» витересны въ высшей степени. Въ первой стать: встрѣчается только нѣсколько пеправильныхъ словъ и выраженій. Если можно сказать ворожей, то ни въ какомъ случат не говоратся: охрана народа, или: пушки съизнова не были хороши, вибсто новыми не были хорония. Отделъ Иностранной Антературы также очень заникателень, въ-особенности Преданія объ Атялля. Новости Наукъ, Пскусствъ и Литературы — свъжи и разнообразны. Критика и Библіографическая Автопись составлены со знаниемъ дбла и добросовъстно. Це моженъ пе заятлять только. что въ разборъ ученыхъ книгъ попадаются иногда въсколько изысканныя фразы, въ родъ: «Древній міръ дошелъ до единства полъ римскимъ знаменателемъ»; пли «Развитие въ русской ученой литературь будеть твав могущественные, чымь явственные будеть знамевоваться на ней печать науки». «Выправка иткоторыхъ біографическихъ взвёстій о Гоголв» в «Разсказы провзжаго» очень зюбопытны. Шепнемъ только г. Небольсяну, что бихромать по-русски переводится двухромокислая соль, а кроно значить раковинистый известнакь или фалунъ.

Посят серьозныхъ статей обратнися къ отделу словесности. Въ

Digitized by Google

### Петорбургскій Вюстнику.

носябанить внигахъ помвщены три рээсказа: Святки, М. М. Михайловя, Огменнови змюй, М. В. Авлбева, в окончание романа Дима, г-жи Т. Ч. Вев эти статьи стоять того, чтобы объ нихъ поговорить попоаробиве.

Святки одниъ взъ самыхъ граціозныхъ разсказовъ, которые намъ случалось читать на русской языкъ. Отъ него въетъ поэзіею тихой, деревенской жизни, преданьями временъ и обычаевъ, изглаживающихся съ каждынъ годомъ. Содержаніе разсказа очень просто: десятилѣтній нальчикъ проводитъ святки у старой бабушки; воспитанивцы бабушки гадають, слушають сказки и пъсни, пугають ребенка букою. Мирная жизнь прерывается прітадомъ воспитанника бабушки, скромнаго, незателиваго Сошеньки; между нимъ и одной изъ воспитанницъ слаживается даже свальба, безъ особой любви, но зато и безъ печали; свальба едва нарушаеть обычный ходь этой покойной жизни. Все это разсказывается мальчикомъ просто, гладко, безъ претензій. Но въ этонъ безъискуственномъ разсказъ есть иножество превосходныхъ подробностей, поэтическихъ описаний, и надъ встмъ этимъ возвыляется грапісзная фигура Олиньки, героини разсказа. Чтобы познакомить съ выть хоть насколько читателей «Пантеона», выписываемъ одну страниду, дающую понятіе о сдогѣ и манерѣ автора:

«....Я какъ теперь вижу Устинью: ся сморщенное, желтое лицо, тусклые глаза, лобъ весь ночти завъшенный прядями съдыхъ волосъ. тонкія в блёдныя губы, всю сгорблениую, тощую фигуру ея, сбтянутую узявить сарафаномъ изъ синей крашенны. Опершись на ладони обънкъ рукъ подбородкомъ, вперивъ внимательные глаза въ разскащицу, я слупаль ес, боясь проронить и словечко, и трепетало и замирало ное сераце. Дрова въ почи трещать, сыпля по временамъ на полъ мелкія искры; вътеръ гудитъ въ трубъ и качаетъ въ саду длинным ели, и ели быются своями иззябшими вътками въ замерзшія, узорчато-льдяныя стекла оконъ; кошка, свернувшись у печки въ комокъ, монотонно мур-ЛЫЧИТЪ; ВЕРЕТЕНО ПРЫГЗЕТЪ ПО ПОЛУ, ЖУЖЖИТЪ И СЛОВНО ДЕПЕЧЕТЪ что-то, нитка свиститъ, проходя между худыхъ и сухихъ пальцевъ старухи... и подъ эти звуки, полные какого-то неотразимаго обаянія и тавнственной прелести для младенческаго сердца, сказка переплетается со сказкой, не по часамъ а по минутамъ растутъ и выростаютъ герон азвияго, туманного времени, и смъняются одниъ другимъ, въ тяхой, иврной, непрерывно льющейся ръчи, просто и ясно развивающейся въ чудные эпосы. По временамъ, когда приходится выразить въ свазанія чю-нибуль мольбу, чей-нибудь влачъ, грусть неволи, цакать старой свободы, нан безвыходное отчаяние погибели, старуха уже не говорить,

Digitized by Google

## Потербуріскій Въствика.

а тихо, заунывно наптваеть, и этоть разбитый голось, поющій изриую тоническую рѣчь, охватываеть всего меня тревогой Словно внжу я, какъ несется могучій конь съ могучимъ всадникомъ, застилая хвостонъ поля, пропуская ръки между копытъ, облака ходячія недвижны надъ нимъ, лъса стоячіе назадъ уходятъ... какъ лежитъ удалой богатырь на сырой земль, припаль къ ней ухомъ и слышить погоню за собой; и плачетъ царевна сидя въ съдлъ, и молитъ своего друга помочь горю; н нать уже ин богатыря, ин царевны, ин коня, а стойть либо церковь съ колокольней, да со старымъ чернецомъ, либо избушка съ колодценъ да съ дровосткомъ... какъ въ дремученъ, непроглядномъ лъсу разбойныкы добычу делать, режуть по локоть белую руку у красной дъвицы, бражничають и поють буйныя пъсни, или идуть на кровавый пиръ съ кистенями, да съ ножами... какъ сидитъ въ темной избушкъ царевичъ, что царевну свою выручаетъ, и ждетъ часу ночнаго; и вотъ летить къ избушкъ двънадцати-главый змій, летить змій и пышеть иламенемъ изъ двънадцати гортаней; да не робокъ царевичъ и востеръ у него ножъ и душа его вольная праведна... У молкаетъ веретено, умолкаетъ говоръ старухи, только дрова по прежнему трещатъ, да вътеръ гудить. Но воть Устинья почесала у себя за ухомъ веретеновъ, прицъплла на гребень новую мочку, в одять начинаетъ прясть свою пряжу и разсказывать о томъ, какъ тросточка лесная поетъ надъ могнаой человъчнить голосомъ о сестръ, загубленной сестрою за золотое нонисто, да за перышко фениста... о томъ, какъ Иванушка не послушался сестрицы своей Алёнушки, напился водицы изъ лужицы и сдълался козелкомъ, сгубилъ и себя, и сестру... какъ потомъ плачетъ онъ и кличетъ сестрицу со дна ръчнаго: хотятъ его козла колоть, блестятъ ножи булатные, шилять котлы килучіс; и на мгновенье выглядываеть изъ водъ головка утопленицы и грустной пѣсенкой отвѣчаетъ дорогому брату :

> • Иванушка, родименькой! Не выплыть мнѣ, не вынырнуть: Горючь камень ко дну тянеть, Люта змѣя сердце сосеть.•

И впереди всёхъ этихъ мненческихъ образовъ, обступающихъ меня при воспоминаныи объ Устиньъ — птичницъ, является мнѣ она сама, какъ одно изъ чудныхъ видёній туманнаго сказочнаго міра.»

Единственный недостатокъ этого разсказа состоитъ въ тоиъ, что онъ явился послѣ Истории моего длютства и напоминаетъ немного этотъ разсказъ, лучщій изъ помѣщенныхъ въ «Современникѣ» прошлагъ

**8** ·

Digitized by Google

#### Потербуриский Выстнико.

года. Озненный змый, г. Авдъева также разсказываетъ одно наъ преданій старины. Содержание разсказа тоже немногосложно, и все заключается; въ эпеграфъ: «По ноднебесью летить онъ, злодъй, шаромъ огненнымъ по землё разсыпается горючних огнемь, въ теремь красной девицы становится молодымъ молодцомъ несказанной красоты. Сушитъ, знобитъ онъ красну дъвицу до истомы». Но какъ написанъ этотъ разсказъ, какъ гороши въ немъ крестьяне и ихъ бытъ, какою настоящею русью втетъ оть него, какъ безукоризненно върны и занимательны всъ подробности, вст сцены и характеры этого разсказа, — все это нельзя пересказать словами, а для того, чтобы познакомить читателей съ разсказомъ, на-106но было-бы привести его весь, цъликомъ, что, конечно невозможно. Мы лущали было, что лучше господина Григоровича нельзя изобразить нашихъ крестьянъ и деревенскій бытъ, но г. Авдъевъ сталъ въ этомъ отношения выше Григоровича; у послёдняго крестьяне вногда идеализированы; у г. Авдъева они совершенно върны дъйствительности. Намъ ие вравится только начало повъсти, составляющее введение: оно слишкомъ фельетонно для такого прекраснаго разсказа.

Въ третьей кингъ конченъ также романъ Дина. Разскажемъ подробно содержание этого страннаго произведения.

Въ одномъ убъздномъ городкъ умираетъ не богатый человъкъ. У него остается жена Клавдія Николаевна и четверо дътей: Павелъ, Варинька, Наля и Миша. Старшую дочь, Варю, беретъ къ себъ на воспитаніе старая графиня, бывшая подруга Клавдіи Николаевны; младшую дочь, Надю, бъдная гувернантка, которая хочетъ передать со временемъ свои обязанности молодой дъвушкъ. Павелъ поступаетъ въ медицинскую акаленію, и дълается докторомъ. Мишеля отдаютъ въ академію художествъ. Всъ дъти Клавдіи Николаевны, разбросанные случаемъ въ разныя стороны и по разнымъ дорогамъ, объщаютъ собираться у нея по вторинкамъ, всякій разъ, когда имъ позволятъ обстоятельства. Это составляетъ прологъ романа.

Самый романъ начинается описаніемъ жизни Вареньки и графини Сары. Въ Москвѣ, въ домѣ графини живутъ еще два ея вослитанника, альніе родственники, Радуцкій, свѣтскій, вѣтренный человѣкъ, и Васильевъ, чахоточный, благородный, образованный, съ сильными чувствами, твердымъ характеромъ. Молодые люди оба любитъ Вареньку; но одинъ отъ нечего дѣлать, изъ каприза, по тщеславію, другой искреино и глубоко. Дѣвушка не привязана особенно ни къ кому изъ нахъ. Сердце говоритъ ей, что любовь Васильева истиннѣе и можетъ составить ея счастіе, но у Варецьки слабый, исрѣпительный характеръ. Ралуцкій дѣйствуетъ лучше, какъ человѣкъ опытный; эта партія гораздо

# Петербурискій Вастанке.

лучше для Вареньки, и она выходить запужь за Радуцкого, хотя прежая почти дала слово Васильеву. По поводу этого брака авторъ говорить:

«Справедлявость требуеть сказать, что вало женщань, которыя-бы вагаянули съ сорьозной стороны на бракъ.... Вана не въ натуръ вхз, а въ райнемъ замужствъ и въ недостаточности воспитанія. Въдь дътянь доступна только визшиость предметовъ, а женщины тъже дъти. На мюго-ли женщины ушля отъ дътей въ своязъ заключеніяхъ? Шаткость сумденій и недостаточность ихъ, а главное, неправильность возаръній, визютъ вліяніе на всю жизль женщины. Уму женскому доступна визшность предметовъ, и визшия жизнь шайдетъ у нихъ правильную оцънку. Повтому и бракъ разскатривается ими съ визшней стороны. Бракъ инкакъ не можетъ быть пълью жизни въ раннюю пору полодости; онъ кижется тогда одною только изъ тъхъ ступеней, по которыяъ должаа пробъжать нарадная жизнь.... Несчастія большей части женщить въ ихъ же лежномъ взглядъ на жизнь и въ ранновременомъ замужствъ.»

Вскоръ послъ брака, у Клавдів Николаевны въ первый вторинкъ сходятся ся дъти : нолодой докторъ, Варинька Радуцкая и Надинька, живущая у бъдной гувернантки и приготовляющаяся занять ся ибсто. Съ перваго появленія младшей сестры въ донъ ся матери видно, что Нада будеть героянею романа. Она выказываеть чрезвычайно твердой характеръ в недовольна даже твиъ, что ся мать сдълала небольшое отступлевіе отъ своихъ привычекъ и купили какихъ-то особенныхъ сухариковъ для старшей дочери. Эта черта не доказываетъ-ди уже черезъ-чуръ строгаго нуратанизма. Кто слишкомъ твердъ, тотъ не слишкомъ сильно чувствуетъ. Мягкое сераце глубже прянимаеть внечатлания и долъе храноть ихъ. Занужная сестра предлагаеть потомъ Надъжить у нея. Надя отвъчаеть, что хочеть интеть свой кусокъ хлъба, какъ-будто она не обязана встанъ своей гувернанткъ, какъ-будто ей стыднъе жить у сестры и быть обазанной ей, чёмъ --- постороннему лицу. За этимъ вторвикомъ наступаютъ другіе, но Радуцкій является на нихъ уже ръже и вотопъ утажаеть въ Москву. Эта часть, ваключающая въ себт настерское онисаніе жизни у графяни Сары, —окацчивается описаціемъ визитовъ доктора къ свониъ больнывъ - главой прекрасной, но совершенно эпизодической и вовсе не нужной для хода романа, кромъ послъдней сцены однакоже, въ которой читатель знакомится съ Софьей Петровной, женою Константина Васплевича, очень странчой женщиной, чрезвычайно нервической, почти визіонеркой, любившей изкогда скринача Лейзера, привлекшаго се въ ссот магнетическо-симпатическою силою. Докторъ дечить эту больную съ особеннымъ усердіемъ и спльно къ ней привизацть.

Вторая часть начинается главою: странные люди и странная бо-

Digitized by GOOGLE

#### Петербурісній Выстячка.

лезнь; следовало-бы прибавить и странцая глава. Въ ней описываются изгистическія узы, сосдинявшія Софью Петровиу и Лейзера. «Есть чтото родное для Софьи Петровны, - говоритъ авторъ, въ струнахъ его скринки; онь вьются подъ томной ручкой такнии же золотыми кольцами, какъ ся волосы, и ей вдругъ иногда покажется, что это не струны, а вызосы ея, патянутые кръпко, дрожатъ подъ чародъйными звуками. Ходять симчокъ по золотымъ струнамъ, и ходитъ сладостный трепетъ по золотымъ волосамъ Софыи». Далъе описывается концертъ въ убздномъ геродъ, на которонъ Софья Петровна, по сродству душъ, узнаетъ, что Лейзеръ въ эту минуту умеръ въ Петербургъ; ей, разушъется, дълется аурно; болтань са усиливается и докторъ везетъ се въ Крымъ, подыпать теплымъ воздухомъ. Въ этомъ же концертъ поетъ Надя. Ес слыштъ одниъ нелоханъ и музыкантъ, Модлянскій, приходитъ въ восторгъ оть ся голоса и уговариваеть се бхать съ нимъ въ Италію, въ качестве компаньопки при его жене, для того, чтобы довершить мувы- . кальное образование и сдълаться знаменитой пъвицей. Вали соглашается fratь, несмотря на свою гордость, и прощаясь съ Васильевымъ, чувствуеть, что любить его. По-крайней-ибрь въ этомъ увъряеть авторъ; ны не видимъ ничего, что-бы довазывало эту любовь. Между-тънъ, докторъ вдетъ въ Крымъ со своей паціенткой. Мужъ ся беретъ съ него слово, что опъ привсзетъ ее назадъ живую, или мертвую. Слёдуетъ преврасное описание изкоторыхъ мъстностей Крыма; въ одной изъ нахъ больная умпрасть, в докторь привозвть ся тело къ мужу. И мужъ, в ловторъ, и большая, и вся эта часть романа очень странны и мало интевесны.

Третья часть начинается описаніемъ вечера у госножи Фаверъ. Несмотря на имя французской актрисы, повъстной свопым пьесами, мы въ Россія, и авторъ описываетъ нъсколько лиць тогдашняго общества. Это описаніе веръъ совершенства! Вст лица, являющіяся на этомъ вечеръ, очерчены такъ върно, остроумно, что ихъ, кажется, видишь передъ собою. На вечеръ мы встръчаемся съ Радуцкими, которые уже давно разонлись, п анакомимся съ новымъ лицомъ — Максойъ де Вильеръ, ухаживающимъ за Радуцкой и потомъ даже компрометирующимъ ег. Эта холодная, эгонотическая фигура также парисована кистью мастера. Потомъ мы переносимся въ доктору. Онъ лечитъ Васильева также безуситшно, какъ лечилъ Софью Петровну. Васяльевъ получаетъ письмо изъ-за границы, отъ Нади. Опа узнала, что онъ очень болѣнъ и предлагаетъ вернуться, чтобы узаживать за нимъ. Это единственное мѣсто романа, изъ котораго можно заключить, что Надя любитъ Васильева; но доказываетъ ли еще и ототъ поетупокъ ея любовъ? Письмо ен слишкомъ риторично; въ немъ.

ft

#### Петербуріскій Вистника.

больше говорятся о роднит, о жаждъ видить свлих родныхъ. Вотъ для примъра одна фраза изъ письма: «Предо мною встаетъ страшилищенъ разстояніе; эта адская сила—чуветво дали гнететъ меня, давитъ, со сетъ сердце виъстъ съ тоскою по роднить, которую я такъ усердно глушу своей безконечной дъятельностью». И потомъ, зная Васильева, Надя могла быть увърена, что онъ не потребуетъ ея возвращенія, не имъя на то никакого права и не желзя связать судьбу молодой дъвушки съ судьбою умирающаго. Еслибы она точно любила его, то могла бы прітхать, а не писать письма, которое не должно было повести ровно ни къ чему.

Слѣдующая глава переноситъ насъ въ Италію. Надя поетъ партія примадонны во всѣхъ лучшихъ операхъ, и приводитъ всѣхъ въ восторгъ иодъ именемъ синьоры Дины. Ее преслѣдуютъ въ одно и тоже время своею любовью—учитель ея—Модлинскій и Максъ де-Вильеръ; перваго она отвергаетъ съ презрѣніемъ, втораго не прочь бы полюбить, но узнаетъ о его прошедшемъ и также отвергаетъ. Потомъ, наскучивъ славою и успѣхами, оставляетъ сцену и возвращается въ Россію.

Въ слъдующей главъ мы опять въ утадномъ городкъ, на вторникъ у Клавдія Николаевны. Радуцкая, оставившая свъть и оставленная свътомъ, живетъ у матери. Надя также; она учитъ дътей сестры. Мина уже кончилъ академическій курсъ и сдвлался скульпторомъ; онъ живетъ тутъ же. Прітажаетъ новое лицо - жена старшаго брата, доктора. Какъ и зачёмъ женился докторъ — и въ добавокъ еще на совершенно нустой женщинъ-онъ, который, зналъ людей и могъ, кажется, сдълать хорошій выборъ, — все это покрыто мракомъ неизвъстности. Вътреняая докторша уговариваетъ Радуцкую тхать въ маскарадъ, гдъ будеть одинъ прітэжій иностранець. Максь де Вильерь,-тоже неизвъстно, какъ попавшій въ этотъ городъ. Всё женщины ёдуть въ маскарадъ; Надя после в тайно отъ другихъ. Тамъ докторша и Радуцкая берутъ объ разонъ полъ руки Макса; Радуцкая объщаетъ ему все простить и забыть, докторша сильно любезничаеть съ нимъ. Вдругъ Надя вдали снимаетъ маску; онъ бросается къ ней; она увертывается, потомъ опять подходить къ нему въ маскъ, заставляетъ проводять себя, посадять въ карету, я снявь еще разъ маску, въ то время, когда карета убзжаетъ, крячитъ ему: Прощай, вщи меня, Максъ! Ръшительно не понимаемъ цъли этой странной, ни бъ чему не ведущей сцены, самой слабой въ романь. Что-же было бы, еслибы Максъдогадался побъжать за каретой, вскочить на запятки и узнать, гдё живеть Дина, - что очень легко пожно было сатлать?

• Слъдующая за тъмъ глава провсходитъ въ Лейпцигъ. Надя живеть Digitized by COORIE

#### Петербуріскій Вистникь.

танъ съ своимъ меньшимъ братомъ Мишелемъ, котораго повезла за гранацу для того, чтобы онъ усовершенствовался въ скульптуръ. Молодой художникъ приготовилъ для выставки во Флоренція статую Полимнія и оканчиваеть другую-Сафо. Въ этой работь помогаеть ему Падя, выбсть съ тъпъ занимающаяся также и живописью. Геронни старыхъ ронановъ бываля всегда совершенствомъ во всъхъ родахъ и отличались во всёхъ искусствахъ. Наде уже двадцать-восемь летъ, --- ни больше, и меньше, какъ говоритъ авторъ, что мы принимаемъ дъ свълъню, Ее любитъ весьма разсудительный и положительный молодой человъкъ Стабеньевъ, состав ея. Она его, кажется, также любитъ, хотя любовь эта немножко странна и очень спокойна; впрочемъ, можетъ-быть, въ двадцать восемь ябтъ дъвушки любятъ именно такимъ образомъ. Намъ не двадцать-восемь лёть и мы не дёвушка, и потому судить объ этомъ ие можемъ. Какой-то любитель предлагаетъ Мишелю свезти его статую во Флоренцію на выставку. Художникъ соглашается и отпускаетъ безъ себя и съ незнакомымъ человъкомъ свою статую, что также весьма не правдоподобно. Носвлыщики, по неосторожности, разбиваютъ статую; мозодой человъкъ умираетъ съ горя. Дина утажаетъ въ Россію. Слъдуеть эпилогъ, изъ котораго мы узнаемъ, что Клавдія Николаевна умерза, что въ ея домикѣ живутъ мирно и спокойно обѣ сестры, и что въ вимъ часто прітажаетъ Стабеньевъ, женихъ Дины, которая, если сосчитать все время, отъ ея пребыванія въ Лейпцигъ, смерти брата и матери до замужства, должна выдти замужъ на тридцать первомъ или на тридцать второмъ году. Ранній бракъ можетъ иногда составить несчастіе женщины, но мы не думаемъ, чтобы было необходимо дожидаться, нока пойдетъ за тридцать – для совершеннаго счастія въ замужствѣ.

Мы представние самый подробный отчеть о содержаніи Дины и если въ концѣ отступили иѣсколько отъ серьознаго тона разсказа, то потому, что конець очень слабъ и далеко не соотвѣтствуетъ начаду романа. Что хотѣлъ сказать авторъ этого произведенія? Какая цѣль его? Для чего онъ придалъ такой характеръ героннѣ, заставилъ ее участвовать въ столькихъ странныхъ происшествіяхъ? Вотъ вопросы, на которые врядъ ли будеть въ соотояніи отвѣчать авторъ Динь?. Что въ вемъ видно дарованіе, въ этомъ пикто не станетъ сомнѣваться; но на что потрачено это дарованіе, къ чему вели всѣ эти сцены, изъ которыхъ большая половина прекрасны и занимательны и тѣмъ рѣзче отщчается отъ другой половины – слабой и неестественной? Гдѣ общая нить, соединиющая всѣ событія разсказа? Неужели авторъ хотѣлъ имъ заказать только, что замужъ надо выходить тридцати лѣтъ?

Авна любить Васильева-зачъмъ же она утажаетъ отъ него? она Digitized by GOOgle

13

#### Петербурискій Выстичка.

любить музыку? зачёмь она оставляеть ее? Дину любять Васильевь, Максъ, Модлинский? зачтить и куда исчезають эти лица, сульба которыхъ интересуетъ эрителя? О смерти Васильева сказано мимоходомъ въсколько словъ, --- исужели этого достаточно?... Если докторъ герой отана, для жожно заключить по черезъ чуръ уже длинному и нало витерисному волзолу его любви къ Софът Петровит, --- то злятямъ и докторъ исчезаетъ въ концъ романа, и авторъ такъ опошлиль его, женивъ ва пустой женщинъ, вовсе его не стоющей, и ничкиъ не оправдавъ этого брака? Каждый от стльно взятый характеръ очерченъ довольно волно, по сойдясь витесть, они дъйствують какъ-то странно, йля слишкомъ скоро покоряются своей участи, какъ напримъръ Модлинскій. Только одинъ характеръ въ цёлонъ романъ не удовлетворяетъ читателя, кажется изысканнымъ и преувеличеннымъ, это сама Дина, которую авторъ отдѣлывалъ съ особенною любовью. Изъ нашего разсказа о содержания романа видна странпость и, если можно такъ выразиться, --- исправданность многихъ ся поступковъ. Какой урокъ изъ ся похождений можетъ извлечь дъвушка, вообразившая себъ; полобно ей, что у нея тверлый характеръ? Развъ не можетъ встрътиться въ жизия какая-нибудь Надя, которая вдругь представить себь, что ея призвание быть извиней, **музыкантшей**, скульпторшей? которая оставить своихъ родныхъ взъ тщеславія, чтобы сказать, что опа не хочеть ничтять быть нить обязана, хочетъ имъть свой кусокъ хабо́а, какъ-о́удто у родныхъ кусокъ этоть — чужей и вмъ нельзя оказывать также услуги, быть полезной въ самомъ скромномъ домашиемъ быту, за этотъ кусокъ? Развѣ не увидить эта дтвушка въ каждомъ человткт, заботященся о развити ел способностей и образованія, новаго Модлицскаго, не вообразить себъ, что всъ должны удивляться ей, влюбляться въ нее? Въ романъ, Наля говорить прямо объ этомъ Модлинскому, и это доказываетъ, по-крайнеймъръ, что у нея есть откровенность; въ жизни это сдълается гораздо мельче: не имъя никакихъ доказательствъ, Наля можетъ заниматься только маденькими сплетиями, выставлять себя передъ добролушными подругами жертвою строгаго пониманія своихъ обязанностей, втрить всякой Любезной дамъ, думающей, что всъ другія женщины достойны порицанія, пъть встиъ и каждому, какъ Маргарита въ «Гвельфахъ »: Ah, si j'étais coquette!... Эта роль такъ льститъ самолюбію!... А межлу-тъяъ геровия рояаца, сочинециаго ею сам ю, будетъ попрежнему пользоваться добротою Модивискаго, принимать отъ него всевоз-ТОЖПЫЯ УСЛУГИ, ПОТОМУ-ЧТО - ЗАЧЪМЪ ЖЕ И НЕ ВЫТЯНУТЬ ЧТО МОЖНО **ВЗЪ ЧЕЛОВЪКА, НА** КОТОРАГО ИШ ВЪ ТОЖЕ ВРЕМЯ НЕМНОЖКО КЛЕВЕЩЕНЪ? Надя вообразять себъ даже пожалуй, что она счастливить Моллинска-

Digitized by GOOGLE

#### Петербургский Вастника.

го, вринимая отъ шего вти услуги; она и не пойметъ, въ простотъ души, съ какимъ глубокимъ пренебрежениемъ будетъ оказывать ей эти услуги человъяъ, внающій давно эти меляна сплетив, но стоящій сляшкомъ высоко, чтобы поставить ез въ ненріятное положеніе, доназавъ ей всв англочности и меблагооналость ся сплетней; но онъ чувствуетъ отвращение отъ этихъ дрязгъ и мелочей, и только жальетъ о дъзушкъ, задумавшей слъдать себя герониею ронана въ своей жилия и не понявшей ни истиннаго ронана, ви истинной жизни.

Слогь г-жи Т. Ч. блещеть вногда приним краскани, неподаваьныхи красстаны, но всебще неровень, и мъстами попадаются въ немъ пероховатости и неправильности, выфажения неточным и изысканныя, вапрантъръ: слезя бродила по ся ръсницанъ, жазнь произа тульлисо. совютчики, она твинлась несказанно; неуемчивость карактера; дува подрела черезь чурк свею еболочку; она зарыла голову въ во-ITERN; OMBEDURENIE JOSTOPA GUIO BELIKO; TEUS NODULUUMOEMN; 38супусь глубоко руку въ волосы; ромьба за любовью, и проч. Мастани авторъ увлекается до того, что говоритъ вещи невозможныя, изпримъръ о статув Машеля: «Сафо, казалось, сность грустный соноть въ нанать уснувшаго тверца своего». Но сонеты не поются и во времена Сафо вовсе не существоваль этотъ родъ повзія. Характеръ Донъ-Жузна также ложно попять автерень, и им совітуснь сву прочесть, какъ Фелисіенъ Мальфиль опредъзветь этоть типь. Видно также, что авторь блико знаконъ съ литературою Запада, что онъ читалъ Консуэло, Доно-Жулия Гофиана, Роляу Бальзака. Слёды этихъ писателей и проязведеній замътны въ Динъ.

И несмотря на всё недостатки этого романа, мы все-таки признаемъ въ авторъ талантъ разнообразный, который можетъ сиздать образцовов произведсние, хотя на этотъ разъ не сладилъ со своимъ сюжетомъ, ве вдумялся въ него, какъ слёдустъ, и слишкомъ поторопился кончить его.... вля начать.

Отъ «Отечественных Заннеокъ» перейденъ къ «Сыну Отечества» и «Библютекъ для Чтения». Какъ ин странно это соляжение, но вы должны сказать, что мартеоспан книга «Библютеки для Чтения« очень нотожа на мозбрекую «Сима Отечества» бъдностью содержания и ненитересностью статей. Въ «Сынъ Отечества», итъ русской повъсти; окончание ялохой французской; еще два маленькие разсказа изъ которыхъ одниъ саналъ итоте въ отабъгъ наукъ (?!?). Въ отабъгъ Критики полещенъ коротенький разборъ нести книгъ; въ Смъси двъ статейки и переводъ изъ итъециято журиала статьи о стихотверениять Лерионтова, давно уже номъщенный въ машихъ журиалахъ; остальныя двъ риностора.

15

#### Истербуриский Въстнико.

трети книги заняты политикою. Воть все, что мы можемъ сказать ноябрской книги «Сына Отечества».

Немного больше можемъ мы сказать и о «Библіотекв для Чтенія». Въ ней помъщено продолжение Сосъда, романа, который Литературная Автопись такъ сильно рекоменауетъ своимъ читателямъ. Маленькая комедія Гр. Ростопчиной «Ни тоть, ни другой», бездълка, не нитвиная успъха на сценъ и не инъющая его въ печати. Статья о Гумбольдть, въ отдълъ Наукъ, неинтересна, о Метеорахъ и аеролитахъ - не нова; антикритика на Теорію Кредита для большинства занимательна; въ Литературной Лътописи разборы книгъ сухи. Въ Смъсн семь статей переведены изъ газеты Voleur и двъ изъ Museé des familles; наконецъ Музыкальныя извъстія г. Дамке, въ которыхъ онъ отрекается отъ мнѣнія о превосходной игръ Контскаго въ прошлой книгъ «Библіотеки для Чтенія», говоря, что оно принадлежить не ему и напечатано въ его статьт по ошибкљ. Вотъ и вся мартовская книга этого журнала.

Болѣе всего удивило насъ въ этой книгѣ исчезновеніе Иногороднаго Подписчика.

Нарзанъ пить теперь не время, а, напротивъ, самая пора говорить любезности русскимъ журналамъ и судить такъ оригинально и учтиво объ русской литературъ. Въ прошломъ нумеръ нашего журнала мы, конечно, прощались съ Иногороднымъ Подписчикомъ, но никакъ не душали быть въ этомъ случаъ такими върными предсказателями.

Мартовская книга «Современника» также не очень разнообразна. Лучшія статьи въ ней: отрывки изъ Диккенсова журнала: Houschald Words. О романть г. Григоровича поговоримъ, когда онъ кончится. Разсказъ Н. Л., Наблых, очень хорошъ, но это анекдотъ легкій очеркъ. а не повъсть. Жизнь на Кавказъ очерчена въ немъ очень върно, но содержанія ніть никакого. Въ отділь Наукъ «Исторія французской эскадры» очень спепіальна; статья Минье, объ отреченіи Карла V корот-<sup>ка</sup> и неполна. Разборъ трудовъ Пекинской Миссіи и въ Библіографіи разборы семи книгъ показались намъ мало занимательны. Приводя какія-то стихотворенія, о которыхъ не стоило и упоминать, критикъ спрашиваетъ: «Для чего, люди, лишенные таланта, рѣшаются печатно свилѣтельствовать о томъ, посредствомъ изданія своихъ стихотвореній»? На этотъ вопросъ отвѣчать довольно трудно; но мы можемъ сдёлать другой: для чего редакторы нёкоторыхъ журналовъ даютъ на своихъ страницахъ шёсто подоб. нымъ плохимъ стихотвореніямъ? Это еще страннъе и непонятиъе. Въ послъднее время «Современникъ» съ особенною любовью цечаталъ стихотворенія г. Гербеля, объ антиноэтическомъ достонисти которыхъ им не разъ говорили. Теперь этотъ журналъ помъщаетъ стихи въ кото.

#### Петербурискій Выстичкь.

рыхъ Дантъ гулнотъ въ Венеци — съ змљей съ груди и слышитъ разговоръ двухъ женщинъ. Одна стара,

> У той же (по русски у другой) юной и пышноволосой, ' Какъ зыби семья въ ногамъ сбъгали косы

эта женщина говоритъ про Данта:

Какъ страшенъ онъ, сей путникъ величавый! Какъ грозенъ видъ главы его курчавой: Небесный огнь ее какъ бы спалилъ.

Не говоримъ уже о звучности этихъ стиховъ и красотъ выраженій, но намъ кажется, что если огнь взялъ уже на себя трудъ спалить эту главу, то она никакъ не могла оставаться курчавой.

Стихи г. Майкова, восиввающие юношу, у котораго

## Голова весевнимъ Счастіемъ сіяетъ

также очень слабы. У этого даровитаго поэта можно было бы выбрать что-нибудь получше для напечатанія, а не первыя его произведенія. Третье стихотвореніе, начвнающееся слёдующими энергичными стихами:

> Душа мрачна, мечты мои унылы Грядущее рисуется темно, Привычки, прежде милыя, постыли И горекъ дымъ сигары. Рѣшено!

Послѣ этихъ ствховъ, въ которыхъ очевнано льстатъ нашему времени, увоминая о сигарѣ, играющей въ немъ такую важную роль, поэтъ, въ лирическомъ восторгѣ, произноситъ слѣдующіе стихи, гдѣ нѣтъ табачнаго дыма, но зато нѣтъ грамматики:

> Но поздно!... Я! Какъ путникъ безразсудный, Цустившійся въ далевій, долгій путь, Не соразмѣривъ силъ съ дорогой трудной Кругомъ все чуждо.... негаѣ отдохнуть.

гла же глаголь отвечающій деепричастію соразмюриев?

Въ Смљси помѣщоны, кремѣ отрывковъ изъ Диккенсова журнала, недурнал повѣсть Сувестра: «Смотритель надъ шлюзами», продолженіе статьи о Бомарше, письмо Икогороднаго Подписчика объ англійской литературѣ и журналистикѣ— очень интересное. Если бы Иногородный Подписчикъ говорилъ только объ англійской журналистикѣ и оставилъ въ покоѣ русскую, то и англійская и русская литература могли бы отъ этого остаться въ выигрышѣ. Иностранныя извѣстія также инте-

# Петербуриский Вистника,

ресны. Четвертое цисьмо «пустаго человика» въ провинию о петербургской жизни такое же, какъ и прежнія, хотя нацисано легко и остреумно. Пустой человъкъ судитъ впрочемъ также отень легко о предне тахъ, которые не мъшало бы немножко изучить прежде, чъмъ писать объ нихъ, или справиться, по-крайней-мъръ, объ нихъ у общественнаго мивнія и свъдущихъ людей. Говорить объ Риголетто, что въ этой опсръ только нъсколько хорошихъ нумеровъ и что она не произвела особеннаго эффекта, значитъ или невидъть вовсе этой оперы, или вовсе не понять ее. Иногда наивность «пустаго человъка» заставляетъ улыбнуться, какъ напримъръ, въ слъдующей фразъ: «Я не поиню, говорилъ ли я, въ предъидущемъ письмъ, что въ бенефисъ г-жи Віарло шла Соннамбула!». Кому же и помнить объ этомъ, если не автору, и развъ трудно наконецъ заглянуть въ прошедшую книгу, если и въ самомъ-дълъ позабылось это обстоятельство?

Новый Поэть въ своихъ замъткахъ по поводу русской журналистики, говоритъ о французскихъ клакеракъ, и создаетъ особенный роль литературныхъ клакеровъ въ журналистикъ, которые хлопаютъ въ нечати всему, чему приказываетъ начальникъ клакеровъ. Новый поэтъ приводитъ даже портретъ этого начальника изъ монографіи, написанной Эдмондомъ Тексье. Въ примъчания поэтъ говоритъ, что французскій фельетонистъ, въроятно, описываетъ здъсь Бюлоза, редактора Revue des deux mondes, который самъ никогда не написалъ им одной строки. Но если интересенъ портретъ одного редактора, не написавшаго ни строчки, то портретъ другаго, не написавшаго ничего, кромъ пустыхъ строчекъ еще интереснъе. Переводимъ и этотъ портретъ; для полноты картины, изъ того самаго сочиненія, откуда Новый поэтъ взялъ своего госнодина Л<sup>\*</sup>, и скажемъ огъ себя, что въ этомъ портретъ ръчь идетъ, въроятно, о редакторъ журнала Le bon-ton.

«Этоть журнальный аферисть, человѣкь очевь ловкій и умный въ практическомъ смыслѣ, потому-что мастеръ издавать журналъ, не имѣя къ этому почти никакихъ средствъ — матеріальныхъ (объ умственныхъ мы уже не упоминаемъ). Онъ бы могъ также нажить порядочныя деньги, усчитывая немного своихъ сотрудниковъ, еслибы не былъ такой же мастеръ проживать ихъ въ Rocher de Cancale и другихъ парижскихъ увеселительныхъ иѣстахъ. Кромѣ дѣйствительно даровитыхъ сотрудниковъ, которымъ онъ очень плохо платитъ, г. этотъ имѣетъ сверхъ-того иѣскояъко пріятелей, съ которыми имъъ на-ты въ разныхъ ресторанахъ, и произведенія которыхъ печатаеть у себя въ журнаяѣ зато, что эти сотрудники кориятъ его обѣдами и поятъ шампанскамъ. Понятию, что ири такихъ понятіяхъ о литературѣ, г. этотъ смотритъ на литературу, катъ

#### Исторбутский Вистники.

на пустяки, веселенькое занятіе отъ мечего двлать, въ свободные часы между об'єдомъ и ужиномъ. Отъ нечего же двлать онъ попнеываеть ниогда легонькіе стишки, и такъ какъ въ сердцё его, занятомъ об'єдами, спекуляціями, нътъ мъста ноззія, то онъ въ стишкахъ своихъ занимается тѣмъ, что осмѣиваетъ всё произведенія и всёхъ писателей, которыми гордится французская литература. Въ особенности опъ достигъ совершенства въ составленія того рода сочиненій, котерыя у насъ называются reclame. Онъ умѣлъ ввести рекламы даже въ свои романы, гдё вмѣсто лицъ дѣйствуютъ вѣшалки съ самыми новомедными фраками и париками отлично завитыми и разобранными назади по англійски. Свётскость конекъ этаго господима, и онъ явно печатаетъ, что пе уважаеть людей, одѣтыхъ не по модѣ. Самонадѣянность, заносчивость и нецеремонность этого редактора неподражаемы. Не входимъ въ подробности его частной жизни, въ которой онъ, точъ же, какимъ является въ литературѣ.»

Не вышисываемъ болъе, представляя себъ со-времененъ возвратиться къ этому любопытному типу, и очертить его нолите и подробите.

# II. НОВЫЯ КНИГИ \*. -

БІОГРАФІЯ КНЯЗЯ ДМИТРІЯ МИХАЙЛОЛИЧА ПОЖАРСКАГО. Сочиненіе Серілья Смирнова. Москва, 1852. Въ университетской типографія. Въ 8-ю д. л. 142 стран \*\*.

О время, всепоглощающее время, не щадящее ни малыхъ, ни великитъ, ни безвёстныхъ и славныхъ, им малодушныхъ и героевъ! Твоею местокою, сокрушительною пятою стираются съ лица земли кръпкіе и ирочные, повидиному, намятники, общирные, цвътущіе города, сильныя иземена и цълые народы, нъкогда вращавшие судьбами человъчества. И простой, любознательный нутемественникъ, и конотливый, изыскательим археологъ съ трудомъ находятъ соминтельное мъсто какой-нибудь гроикой во дии оны Ниневіи.... задумчиво, уныло отдыхаютъ на пустывныхъ холиахъ, покрывшихъ многолюдные и шумные когда-то стогны

<sup>6</sup> Вст вноть водаваемыя на русскопъ языкъ сочиненія, о которыхъ будетъ упоминасно въ этомъ отдълъ журнала нашего, желающіе могуть выписывать (по цъпамъ, означаемымъ въ приитчаніяхъ въ заглавіамъ кцигъ) изъ главной конторы «Плитеона», вли изъ книжныхъ магазиновъ Ю. А. Южимейстера, П. А. Ратькова и П. И. Крашенинизиова.

<sup>14</sup> Оданть руб.; съ пересылкою 1 р. 25 к. сер.

19

#### Истербуріскій Выстникь.

гордаго Вавилона, красавицы Пальмиры.... Напрасно — невольно повторяешь — и поэтъ-туристъ, и важный ученый усердно отыскивають, по терянныя въ преданіяхъ поколѣній, гробницы великихъ мужей древнаго Рима или старой Грецін..... Гдъ лоскутки земли, въ которыхъ истлѣлъ прахъ отравленнаго мудреца Сократа, его ученика Платона и любиица Алкивіада; гдъ могилы Ксеркса и Александра Македонскаго, Семирамиды и Клеопатры? Иной, статься можетъ, вамъ хитро и отвѣтитъ, но пальцемъ не укажетъ....

Видя такую переходчивость и ненадежность всего подлуннаго, новтяшіе европенцы съ особенною заботливостью стали увтковтчивать длянія и подвиги зам'вчательнійшихь представителей своей славы или своего предспъянія, и подробными о нихъ современными сочиненіями, матеріаломъ для позднъйшей исторіи, и сооруженіемъ мавзолеевъ въ изстахъ ихъ родины, или тамъ, гдъ погребены ихъ безиоленые останки. Россія, юнташая, но наиболте здравомыслящая изъ державъ европейскихъ, постоянно выражала благородную признательность достойнъйшинъ сынамъ своимъ. Между-тъмъ, какъ въ ближайшее къ намъ время, камень и металлъ, въ художественныхъ созданіяхъ, предназначены согра нить для отдаленнъйшаго потоиства имена и образы незабвенныхъ воителей года, цифрою своего напоминающаго другой подобный, страшный годь-Кутузова, Барклая—и пъвцовъ или изобразителей народнаго величия-Ломоносова, Державина, Карамзина — старушка Москва давно гордится памятникомъ двумъ былымъ своимъ избавителямъ, на которомъ прохожій читаеть надпись: «гражданину Минину и князю Пожарскому благодарная Россія».... Но могила Пожарскаго донынѣ неизвѣстна была достовърно. Не малыхъ усилій стоило открыть ее, хотя съ небольшинъ лишь два въка прошло со дня его кончины, въ 1642 году....

О подробностяхъ этого открытія газеты, журналы наши, н М. П. Погодинъ, въ Ученыхъ Запискахъ Императорской Академін Наукъ, не замедлили своевременно довести до свъдънія читателей. Вниманіе итъ было сильно затронуто, потому-что сердце русское всегда откликается на призывы истинной доблести отечественной, относится ли она къ эпохъ предковъ, или къ той, въ которую живемъ мы сами. Знатоки дъла, спеціалисты русской исторіи, поспъшили удовлетворить патріотическому запросу публики: въ періодическихъ изданіяхъ явилось нъсколько, болѣе им менѣе удачныхъ, разсказовъ о послѣднемъ періодъ смутнаго междуцарствія, о жизни того, кто спасъ отечество въ эту опасную годину, и чья знаменательная могила, послѣ долгихъ стараній и сомиѣній, изконецъ открыта съ несомиѣнною почти точностью и опредѣлительностью; лучшею по этому предмету статьею была статья г. Корша, нанечаташ-

Digitized by GOOGLE

## Петербурискій Выстнике.

ная въ едномъ изъ первыхъ нумеровъ «Московскихъ Вёдомостей» нынёшияге года — но первое мёсто, по обстоятельности, системъ и полнотъ ионографіи, принадлежитъ, безспорно, книжкъ, заглавіе которой приведено выше....

Нѣтъ надобности распространяться о событіяхъ, прославившихъ блѣдное прежде имя Пожарскаго: они слишкомъ извѣстны, какъ подробно разсказанныя историческими писателями нашими, и не разъ служившія неистощимымъ матеріаломъ для сочиненій романическихъ изъ драматическизъ. По этому, изъ добросовѣстнаго труда г. Смирнова достаточно будетъ, въ сокращенномъ извлеченія, выбрать наиболѣе новое, менѣе общензвѣстное, или, по-крайней-мѣрѣ, самое любопытное....

Родовая аристократія русская, неуступающая никакой европейской, справедливо можеть гордиться древностью и благородствомъ своего проистожденія. Многія старинныя княжескія или боярскія фамиліи наши суть вотомки многочисленныхъ нёкогда удёльныхъ князей, которые, въ свою очередь, были потомками Рюрика и обоихъ Владиміровъ, т. е. сына Святославова и Мономаха. Таково происхожденіе и рода Пожарскихъ, князей Стародуба Суздальскаго. Ближайшій предокъ ихъ — Всеволодъ III. Его потомокъ, въ шестомъ колёнѣ, князь Василій Андреевичъ, получилъ въ наслѣдство крайне-незначительный удѣлъ, правильнѣе мѣстечко, очустошенное пожаромъ, и оттого названное Погаромъ, или Погорѣлымъ. По имени своего убогаго городка, и владѣтель его сталъ прозываться *Иожарскимъ....* 

Съ теченіемъ времени, второстепенные и третьестепенные удваы жельчали болбе и болбе, входя въ составъ значительнейшихъ княжествъ, которыя также, мало по-малу, добровольно, или вліяніемъ обстоятельствъ, сливались съ сильнъйшимъ, съ Москвою. Единодержавіе Іоанна III и непреклонная воля внука его, Іоанна IV, окончательно сломили спорный феодализить, шесть въковъ останавливавшій развитіе государства въ полатическоиъ и образовательномъ отношения. Удъловъ не стало : Россію жааль вной удбав. Дикая, азіятская когда-то Московія, какъ называи ее гордые чужестранцы, быстро подвигалась къ блистательному мвсту въ главть державъ европейскихъ... Прежніе удъльныя князья, съ свояи семействани, большею частью, постепенно переселялись въ Москву, иочетно окружая тронъ уже не только Великаго Князя Московскаго, но Царя в Самодержца всея Руси... Знатнъйшіе роды состояли въ высшихъ чинахъ при дворъ, а вообще бояре и князья, не служившіе вит столицы, ни не любившіе своихъ далекихъ, уединенныхъ отчинъ, проживали въ Москвв, тогда еще не бълокаменной, но гав, одвакоже, зарождались изчатки полуевропейской общественной жизни. --- «Върополовия XVI С

#### Петербуриский Вистанка.

въка (говоритъ г. Смерновъ) Пожарские считаются нежду жителян Москвы: именно въ это время имбяъ въ Москвъ свей донъ двдъ знаменитаго князя Амитрія Михайлевича, Седоръ Ивановичъ Пожарскій.... Не видно, чтобъ Пожарскіе занимали важныя мъста въ государствъ: большею-частью они отправляли должности городничнать въ нелкить городахъ; одинъ даже былъ янснияъ стройщикомъ (стран. 3-4). Аворп. Разр., II, 30, поясняють: «А Пожарские князи при прежнихь Государьхь, опричь городничихь и губныхь старость нидь не бывали». И между прочных Пожарсками, помянутый деять героя, князь Өедоръ Ивановичъ, быль также рубнынъ старостой. Сынъ его, Миханаъ, служнаъ при Іоанив IV, участвовалъ въ воходахъ на Казань и въ Лифландію; въ награду за свою службу получиль отъ царя нъсколько деровень; въ 1571 году жевился на девице Марье Оедоровие Бекленишевой, а въ 1587 году умеръ, оставивъ вдову съ двуня сыновьями ( имени одного изъ нихъ, втроятно, по неизвъстности, автеръ не означаетъ) и дочерью Дарьей, вышедшей нослъ за кназя Никиту Хованскаго. Другаго сына звали Дмитріемъ: то быль будущій сполвияникъ Минина, долженствовавшій обезсмертить воблекшее-было ния Пожарскихъ.

Ничего достовърнаго неповъстно о дътствъ и первой юности его; но дваднати лътъ, со вступлевіемъ на престолъ Бориса Годунова, онъ является уже въ должности стряпчаго съ платьемъ и съ жалованьенъ по деадцати рублей въ годъ; его родительница живетъ во двориъ, ири царевиъ Ксении Борисовиъ, которой готовилась, во время Самозванца, такая плачевная участь, и самъ онъ, князь Динтрій Михайловичъ, близокъ къ царю....

Иервыя въ ратнемъ дълъ отличія оказаль Пожарскій въ краткевременное властвовние Шуйскаго: въ 1608-иъ году онъ побиль наголову поляновъ, въ тридцати верстахъ отъ Коломны, въ селъ Высодкомъ, а въ слъдующемъ году, когда въ окрестностяхъ Москвы разбойничялъ атаманъ Сальковъ, съ которымъ не могъ справиться высланный противъ него воевода Сукинъ, — совершенно истребилъ на берегатъ Пекорки его шайку; зато вскоръ, именно въ февралъ 1810-го, самого Пожарскаго видимъ уже воеводою въ Зарайскъ, который, при содъйствін князя Д. М., напрасно обольщаемаго илемянникомъ Ланунова, одянъ, изъ всей Рязанской области, пребываетъ въренъ царю. Этотъ и другіе случан преданности ему, соединенной съ непоколебимою тверасстію духа и презрѣніемъ опасностей, доставляютъ мелодому воемаз особенное распеложеніе царское и, въ награду, село Нижвій-Ландить со многими деревнями въ родовонъ Пекарскихъ Суздальскомъ учаль.

# Истербуриски Выстникв.

ино Шуйскій, 17 іюля 1610 года, сложиль корону, и Россія попрорглась всёмъ ужасать междуцарствія. 22 числа явился подъ стёвани Москвы гетманъ Жолкъвскій, и утвердилъ своимъ согласіемъ извніе Мстиславскаго и бонрской дуны — избрать въ цари польскаго керолевича Владислава», которому 17 августа дали присяту. Вопреки договору, чтобы поляки не занимали столицы, а отошли къ Можайску, Жолктвскій, 21 сентября, со встить войскомъ своемъ, вступиль въ Москву и утвердился въ Кремлъ. --- «По городанъ началось движение, цалью котораго было изгнание изъ Москвы поляковъ »... Возвративнійся къ долгу, Ляцуновъ беретъ приступомъ Проискъ, гдѣ, въ свою очередь, осаждаютъ его измѣнникъ Сунбуловъ и посланные Гонствекнить вапорожцы. Съ войскомъ, набраннымъ въ Коломит и Рязанской области, Пожарскій поспътаеть на выручку Ляпунова, а запорожны бросаются къ Зарайску. Пожарский торопливо возвращается въ свой городъ, съ небольшимъ отрядомъ двлаетъ вылазку и разбиваеть безпокойныхъ враговъ и смутителей отчизны...

Это происходило въ январъ 1911, а въ мартъ того-же года Пожарскій, по сказаніямъ современниковъ, встръчается дъйствующимъ листь въ Москвъ, при извъстныхъ происшествіяхъ на Страстной-неявль, когда по улицамъ столицы завязались драки между грабителями нолякани и городскими обывателями, князь Андрей Голицынъ умерщвленъ былъ въ собственномъ домъ, и отрядъ конныхъ конейщиковъ, ствлавъ спорва нападение на кунцовъ въ гостиномъ ряду, бросился потоять на Тверскую, гдъ отразили его стръльцы. Князь Д. М., стоявшій на Сритенить и вспомоществуемый артиллеріей, два часа мужественно бился съ врагами, и наконецъ, вогнавъ ихъ въ Китай-городъ, построилъ остроть у церкви Введенія-Богородицы, на Лубянкв. 20 числа снова устремились сюда поляки, не унятые неудачею наканунь, и спова Пожарскій встрітнять ихъ храбро. Продолжавшаяся здісь цілый день битва взпечатлълась кровію воеводы: язнеможенный отъ ранъ, онъ палъ в отвезенъ быль въ Тронцкій-Сергіевъ монастырь, откула, поправивинсь нисколько, побхаль, укрѣпиться въ силахъ, въ свою суздальскую отчину Ландехъ, въ 120-ти верстахъ отъ Нижняго...

Между-твиъ Москва находилась въ ужасномъ положении, преданная иливени, мочу, грабежамъ и убійствамъ. Кто могъ, спасался бъгствомъ. «Устраниенные тяжкими бъдствіями, русскіе думали, что екоро настанеть понецъ віра, и самъ Пожарскій раздълаль это митине». Военачяльники, впрочемъ, со встать сторонъ стекарівнеся съ дружинами, вивсто того, чтобъ соединенно дъйствовать противъ ноляковъ, хотъвшихъ овладъть Россіей, низко торговались о первенствъ власти, чинили

#### Потербурискій Вистичка.

другъ-другу козан и ковы. Узнавъ объ этихъ раздоратъ, аркнизидритъ Сергіева монастыря, Діовисій, прислаль въ Москву келаря Паливши, убъждая вождей къ единодущію и ревностной борьбе съ наглыйи иришельцами. Воеводы отзывались недостатьомъ войска и събстныхъ припасовъ: Ліонисій и Палицынъ разослали грамматы по всъвъ городанъ царства, именемъ преподобнаго Сергія призывая къ помощи общену дълу родины, трогательно и краснорѣчиво изображая ея страданія: «Гдъ святыя церкви и Божів образа (писали они)? Гат иноки, мпоголтатными съдинами цвътущіе, и внокили, добродътельми украшены? Не все ли до конца разорено и обругано злымъ поруганіомъ? Гдъ народъ общій христіанскій? Не вста ли лютыми и горькими смертьми скончашася? Газ иножество безчисленное во градъхъ и въ селъхъ работные чада христіанства? Не всъ-ли безъ милости нострадаща и въ пленъ разведены? Не пощадища бо престаръвшихся возрастомъ; не устращищася съдинъ старецъ многолътнихъ и ссавшихъ илеко младенецъ, незлобивая душа; вся яспиша чашу ярости праведнаго гизва Божія. Поманите в скилуйтеся надъ видимою общею снертною погибелію!»

Сдна взъ такихъ грамотъ осенью, въ октябръ, нолучена была въ въ Няжнемъ Новгородъ. Воззвание Діонисія и Палицына, свльное слово, иропзнесенное протоновомъ Спасопреображенскаго собора, Саввою Евфиньемымъ, среди собравшагося въ храмъ народа, и живое отчизнонобіе одного уважаєнаго гражданныя, который быль «человъкъ незнатнаго рода, художествомъ говядарь» (иясникъ), прозываясь Козьма Захарьевъ Мининъ-Сухорукой, возбудили Нижегородцевъ до степени высокато и безкорыствъйшаго одушевленія на спасеніе отечества. Все-инущества, жизни-предлагалось ему въ благородиъйшую жертву, лишь-бы, по сювамъ умнаго соборнаго протопопа, не удалось «польскимъ и литовскимъ людянъ», которые, «въ нечестивоиъ совѣтѣ своенъ, умыслили Московское государство раззорити и непорочную втру Христову въ латинскую многопрелестную ересь обратити». Отдыхавшій въ Ландехѣ оть ранъ, князь Динтрій Михайловичь избрань быль вь начальники ополченія. Долго онъ отказывался отъ этой почести и трудной, по обстоятельствань, обязавности, но напослъдокъ принужденъ былъ уступить желанию родичей. Быстро въсть о подвигъ нижегородцевъ разнеслась по Россіи и «отвсюду стали являться въ Нижній люди служилые», водъ званева Пожарскаго. Въ рядахъ его охотно согласились быть сподручникани кназья Черкасскій, Хованскій, Прозоровскій, Гагаринъ, сражаться дворяне Плещеевъ, Левашевъ, казацкіе атаманы и старшины. Всънъ ратнымъ положено щелрое жалованье, и иноголюдное, стройное онолчение,

#### Петербуріскій Влетлини.

**во феврал** 1612, двинулось въ Москвъ, на пабавление отечества, изгнане поляковъ....

Отселѣ начивается главиѣйний періодъ государственной дѣятельности Пожарскаго, давно знакомый вамъ по исторія Карамзина в отдѣльнымъ описаніямъ этой смутной эпохр. Полузабытые, конечно, вами частности сложнаго хода дѣлъ возобновитъ въ памяти вашей самостоятельное изображеніе г. Смирнова. Въ книжкѣ его найдете подробности послѣдующаго и предъндущаго, которое изложная мы ликь въ общихъ чертахъ.

Современники и поздизйшие писатели винили Пожарскаго за медлевность въ Ярославлъ, гдъ онъ простоялъ около полугода; говориля, что онъ тамъ пируетъ. Авторъ опровергаетъ это важное обящеевіє. По его митию, князя задерживали въ Ярославль не пирушки, а присяга, дзиная 2 марта псковскому самозванцу — Трубецкимъ, Заруцкимъ и встиъ войскомъ московскимъ, возникшія оттого вновь смуты по городамъ и селеніямъ, и опять-таки честолюбивые происки в неблагонамъренность вождей ратныхъ, какъ подъ Москвою, такъ въ самонъ нижегородсконъ ополчения, въ которомъ не замедянаъ носелиться духъ распрей, и выше Пожарскаго поднинались девять гордецовъ, нежду ними Морозовъ, Долгорукій, Головинъ, Одоевскій в другіе, когда кн. Д. М. былъ со всъми ласково-обходителенъ, а объ немъ распускали слухи, будто онъ домогается послъ быть царенъ. Сверхъ-того, сумма, собранная для содержанія войска, была уже истрачена, такъ что Пожарскій обращался «къ Цезарю ри́мскому съ просьбою, чтобы онъ помогъ ему деньгами при послъднихъ усвліяхъ его къ спасенію отечества». Значительною представлялась и поибха со стороны шведовъ, которые взяли съ Новгорода присягу въ пользу королевича своего Филиппа. Такинъ-образомъ Пожарскій, очищая по пути города отъ буйныхъ враговъ, обязывался устранить переговорани и иведское на Россію посягательство. Темъ не менте, намъ кажется, что слишковъ продолжительное въ Ярославлъ пребывание кн. Д. М. требовало бы удовлетворительнайшаго объяснения, въ прямонъ вопросъ: ве могъ ли онъ, помимо всъхъ атихъ дъйствительно неблагопріятныхъ обстоятельствъ, ударить разомъ на главный притонъ поляковъ въ Москвъ, съ ръшительностью и энергіей, какихъ требовало время?

Немного нужно исторической проницательности, для усмотрёнія, вопреки доводамъ разсматриваемой книжки, что ускоренію похода Пожарскаго не столько мѣшали нобочныя противодъйствія, сколько нѣкоторая недовърчивость его къ себѣ, опасенія въ успѣхѣ борьбы съ поляками, предводамыми искусными военачальниками, и небезъосновательный страхъ, виущаемый замыслами Заруцкато, своеволіемъ его сказаковъ и не-

25

#### Поторбуриский Вистини.

наленностью на двуличнаго Трубецкаго, раздъянивато съ Заручкинъ власть надъ войсками, стояншими подъ Москвою...

Правда, кн. Д. М. не сидблъ въ Ярославлъ въ совершенной праздности, сложа руки, и голько пируя, какъ утверждали. Онъ переговаривался съ нонгородскиями послами о шведскомъ королевиче и съ щесарскина послонъ, Іосифонъ Грегори (который, черезъ Ярославль, возвращался изъ Персін) о призвании на престолъ месковскій Максиниліана, брата императора Рудольфа И-го, съ прлію возстановить его нротивъ Польни и получить отъ него демежное вспоноществование; поемялять туда и сюда отряды: во все эти были полумбры и колебания. Медлевность в раздунье Пожарскаго въ Ярославит, оказывались столь вельки, что жеволько произвели противъ вожда нижегородскаго ополчевія роноть патріотовь, желавшихь скорьйшаго прекращенія смуть, бъдствій в крайне сомнятельнаго неложевія отчизны, уступаемой то поаяканъ, то шведанъ, то цесарю. — «Наконедъ (говорить и авторъ) ревность подвигла самого Палицына лично предстать Пожарскому и убъждать его спъннать въ Москву: двукратное посольство и грамиаты изъ Лавры не нибли успъха». Келарь засталъ въ Ярославлъ «сваръ нежду восводь и во всемъ воннствъ... вся разсмотривъ старенъ, я внязя Динетрія, и Козьму Микина, и все воинство довольно поучивь в иного нолнов изъ послашити подъ нарствующий градъ Москву», усплаь напосладовъ склонить Пожарскаго своими представлениями, «что лучие пожертвовать жизных, чень оставлять отечество безь поноши въ такихъ прайнихъ обстоятельствахъ». Между-твиъ гетманъ Хоткевячь приближался къ Москви. Трубецкой и Заруций также просым Пожарскаго спізнить на соединеніе съ ними. «Онъ началь готовиться нъ походу, -и решился отправить въ Москву передовые отряды, а сань думадъ выступвть послъ, когда покончитъ дъло съ послами изъ Новгорода». Перелъ выступлениемъ, онъ «назначилъ день для смотра артиллерін», и въ тёснотё толпы собравшагося при этомъ случав народа, едва не цогибъ отъ руки убійцы, подосланнаго Заруцкинъ. Этобыло не первое и не нослъднее покушение на жизнь князя: ему завидовали и боялись его. Великодунно пощадивъ наемныхъ злоджевъ, поторыхъ имблъ полное право казинть, одного изъ нихъ князь сосладъ въ ссылку, а другилъ взялъ съ собою въ Москву, чтобъ вредставить въ инхъ явную улику противъ гнусныхъ намъреній Заруцкаго. Послъдній, сятаявь о неудачь своего преступнаго замысля и о движенія ярославской дружины, повязь, что ему приходится плохо, не миновать дестойнаго возмездія. Превсполнивъ послъдніе дни стоянин своей подъ Москвою всими ужасами буйства и насилія, чего бы не случилось, сслибь пра-

#### Поторбуриский Выстникь.

славское ополчение раньше туда авинулось, онъ бъжалъ взъ-водъ Мосвящ вочью, съ половиною своихъ войскъ, ограбилъ Коломну, гдъ ждала его Марина, в пронесъ опустошение но Рязвиской областя...

28 іюля выступнан изъ Ярославля и остальныя войска Пожарскаго, но на другой день, съ Шепуцкаго яма, онъ отправился въ Суздањ, поклониться гробамъ своихъ родителей, въ Спасо-Евфиміевомъ монъстырѣ, благочестиво провелъ тамъ нѣсколько дней, и настигъ онолченіе въ Ростовѣ. Не бляже 44-го августа явилось оно въ ствнатъ Тровцкой лавры, гдѣ Пожарскій снова впалъ въ раздумье, хотѣлъ, для успекоенія своей рати, договариваться съ мятежными казаками, «чтобъ другъ на друга никакого эла пе умышляли»; но Трубецкой сообщилъ князю, что гетманъ подвигается къ Москвѣ, и вновь проснаъ его немедленно идти на помощь. Палицынъ объясняетъ, что онъ •подъйствовалъ на Пожарскаго и все войско своими увъщаніями и успоконлъ робкихъ», что затѣмъ князь «оставилъ всѣ свои размышлеми н страхъ ни во что же виѣнилъ». Авторъ разсматриваемой кивжки нолагаетъ однакожъ, что новыя опасенія и осторожность Пожарскаго были не неосновательны...

Но прозвучала бранная труба, враги сощанся лицомъ къ ляцу, и Пожарскій какъ-бы ожиль, окръїь духомь, силою воли. Онь уже на налыше не колеблется, никого не опасается. 20 августа, при встуиленів его въ Москву, къ нему, стольнику, выбзжаетъ навстречу, иссравненно старвиший его чиномъ, бо прино Трубецкой. Выборный мужъ земан русской, глава отечества въ эту минуту, Пожарскій величаво сознаеть свое достоинство, свои обязанности и отвътственность, ръшятельно и твердо объявляетъ, что будетъ дъйствовать съ своею ратью отабльно, справедливо остерегаясь «сближаться съ измѣнпикомъ Шуйскаго, съ присяжникомъ Тушинскаго и Поковскаго вора, съ единомымленниковъ Заруцкаго» (стр. 60). Върное и послъдовательное описание жестокой трехдневной, почти безпрерывной битвы русскихъ съ -RLOI кани подъ Москвою и въ стънахъ ся, когда «ния преподобнаго Сергія греявло въ самонъ пылу сражения», читатель вайдетъ на стр. 61-66 сочинения, пополненнаго встам новъйшами изысканіями науки и безпрестанными ссылкаки на достовърнъйшие источники. Въ эти достопамят. ные дни, ръмивние судьбы отечества, Пожарский является истинициъгереень и вполит торжествующимъ пообдителень, не взирая на затрудненія, которыя чиниль ему озлобленный противь него Трубецкой, коварно и упорно неподававшій ему помощи и неудачно дбиствовавшій съсвоей стороны.

Авлье г. Сыврновъ съ тою-же точностно изображаеть носковския

27

#### Петербуріскій Выстаник.

событія, предмествовавшія набранію Царя. «Подняянсь споры, составились партія, и каждая представляла общему вниманію своихъ выборныкь. Аттописець говорить, что многое было волнение всякимы людсяя, кійэкдо бо хотяше по своей мысли дъяти и кійэкдо про кого говоряше; иніи убо подкупахуся и засылаху, хотяще взойти на такую ствпень. Посль клепали на сашаго Пожарскаго, будто онъ подкупался на царство и это стоило ему 20 тысячъ» (стран. 79), что нозднъе и было причиною слёдствія, занедостаткомъ доказательствъ прекращеняаго...,

Когда на престолъ вступнаъ юный Миханаъ Өеодоровшчъ Романовъ, ближайшій родственникъ прежнихъ царей дома Рюрикова и Мононахова. племяненкъ, по матери, Царя Осодора, двдъ Петра Великаго и родовачальныхъ Монарховъ, возвеличившихъ Россію на степень первой державы міра, — «во-время коронованія, Пожарскій занималь важный пость: ему Царь поручиль принесть съ каземнаго днора царскій чинь, то есть барны, скинетръ, державу и вънецъ; во-время процессии, отправлявнейся изъ аворца въ Успенскій Соборъ, Пожарскій несъ скипетръ, и во все время летургін стояль около надоя, на которомь лежали царскія регалія и берев со страхомъ и трепетомъ, чтобъ никто-же отъ простыхъ людей прикоснулся того Царскаго сану и въяца. Во-рремя помазанія Царя штронъ онъ держалъ яблоко царскаго чина (державу), послъ коронованія быль приглашень къ царскому столу и награждень савояз бояряна» (стр. 83). Въ-послъдствія не одинъ рязъ Царь оставляль его въ Москвъ наиъстникомъ, при отътадахъ своихъ на богомодье. На объщъ Государевыхъ свадьбахъ (1624 и 1626) онъ быль вторымъ дружкой, в сунруга его свахой съ государевой стороны (129 стран.).

Дальнъйшее военное поприще Пожарскаго, при Царъ Михаилъ, не было уже столь блистательно и счастливо: по обстоятельстванъ, онъ претерпъвалъ и пораженія. Но Царь не переставалъ ласкать его и награждать, предоставляя ему почетныя изста и болъе или менъе важныя государственныя дъла, хотя враги и недоброжелатели старались вредить ему превратнымъ толкованіемъ его переговоровъ съ Новгородцами е кородевичъ Филиппъ и сношеній съ цесаремъ о принцъ Максимиліанъ, и однажды даже навлекли на него неудовольствіе Царя за изстивческій споръ, въ харахтеръ времени, затъявшійся между нъкоторыми боярами и не честолюбивымъ, впрочемъ, не гордымъ княземъ Пожарскимъ. Севершивъ великій подвигъ, онъ нячего не домогался, многое и ивогинъ уступалъ, по кротости нрава и врожденкому благородству; чуждъ былъ интригъ, козней и происковъ....

Послъдние дни своей жизни Пожарский провелъ имрно, большево-ча-

етью, въ Москвъ, в скончался 64-хъ лъть отъ рожденія. Царь Михаиль Осодоровичъ, говоритъ Голиковъ, провожалъ гробъ незабвеннаго боярвна в почтилъ его слезани своими.

Вдесятеро сокративъ содержание брошюры, мы еще оставили въ ней читателю много любопытнаго и совсемъ нетронутаго. Заключается она общею характеристикой своего героя. — «Въ характеръ князя Пожарскаго», говорить, между прочниъ авторъ, «не видно особенныхъ черть (сознаемся, не можемъ привыкнуть въ этому множественному). которыни бы онъ ръзко выдавался надъ современниками. Онъ не былъ и глубокимъ политикомъ, ни военнымъ геніемъ, и только обстоятельстванъ обязанъ образованіемъ и развитіемъ въ себѣ тѣхъ началъ, которыни могъ обратить на себя общее внимание. Въ Пожарскомъ не бызо ни огромныхъ талантовъ правительственныхъ, ни большой силы воли. **бакою обладаль Ляпуновь. Благочестіе и набожность** глубоко были посвяны въ сорацъ книзя: безъ молитвы онъ не предпринималъ никакого кала». Кроив иногочисленныхъ вкладовъ въ ионастыри, въ 1620 г. возобвовиль онъ Макарьевскій Желтоводскій, разоренный въ нашествіе хана Улу-Мэхмета; въ 1630-37 ностроилъ, на собственное иждивеніе, мосвовскій Казанскій соборъ, и любилъ чтеніе церковныхъ книгъ. Изъ Шепуцкаго яма Пожарскій писаль казанскому митрополиту Ефрему граннату о поставления въ крутяцкие метрополиты нгумена Сторожевскаго монастыря, Исаін. Грамоту эту г. Смирновъ пазываеть «образцовою, по чувству, съ какимъ написана, и по языку» (стран. 54).--- -«Пожарскій въ бъдствіяхъ отечества видить карающую за гръхи десницу Всевышняго; изображаетъ горькое сиротство Московской Церкви. но смерти Гермогена и крутинкаго митрополита Пафиутія, и выражаеть желаніе витьть хотя одно утъшеніе-архипастыря Церкви: «Богь», пимоть онъ, «за грбхи наши угасиль два великія свбтила въ мірб, взявъ у насъ тосударя, главу Московскаго государства, и святейшаго патріарха московскаго; и нынт не мала скорбь напъ належить, что подъ Москвою вся земля въ собранія, а пастыря в учителя у насъ нътъ: едина соборня церковь осталась на Крутицахъ-и та вдовствуетъ» (таже стран.). Если грамота эта писана не какимъ-либо дьякомъ, или линых духованих, то Пожарскій дъйствительно быль большимъ грамотвень и первостепеннымъ знатокомъ современнаго языка отечественнаго.

«Въ дълахъ службы и во ветхъ своихъ дъйствіяхъ, Пожарскій воявлея постоянною осторожностью», за которую, подобно Кутузову, звали его Фабіемъ медлителемъ; но онъ, по недовърчивости къ себъ, своимъ свособностямъ и соображеніямъ, нуждался въ совътникъ, какимъ постоячно и былъ для него, въ 1612 г., Мининъ. Довърчивый притомъ къ ріgitized by GOOR

29

# Петербурзекий Властника.

другимъ, добрый и ласковый со ветян, уступчивый равнымъ, вообще обладая ръднимъ благодушіемъ и высовнии правственными качествами, — «въ тъхъ случаяхъ, когда дъло касалось обязанностей государственной службы, онъ какъ себя не щадилъ, такъ и отъ другихъ требовалъ строгаго выполненія правилъ порядка, и не прощалъ безпорядковъ и ненсправностей даже своимъ родственникамъ. Въ 1634 году на службъ въ полку Пожарскаго былъ его племянникъ, Осдоръ Ивановъ Пожарскій. Киязъ Д. М. подалъ на него Царю челобитную, въ которой писалъ, что племянникъ его «на службъ заворовался, пьетъ безпрестанно, воруетъ, по кабакамъ ходитъ, пропился до нага и сталъ безъ ума, и дяди не слушаетъ» (страп. 135—36)...

Однимъ-словомъ, на свътломъ и благородномъ имени князя Динтрія Михайловича не лежитъ ни малъйшаго иятиа, ни тъни укоризны, и это тъмъ важнъе, что онъ жилъ во времена смутъ, крамолъ, измънъ и предательства. Современники и потомство упрекали его лишь за медленность въ Ярославль: но самый полугодовой растахъ его здъсь возбуждаетъ различныя мнѣнія и объясненія историческія. 22 октября Церковь ежегодно празднуетъ освобождение Москвы отъ поляковъ; изъ креиля отправляется въ этотъ день крестный ходъ въ Казанскій соборъ, сооруженный Пожарскимъ и хранящій въ себѣ святыню, ему принадлежавшую: икону Казапской Богоматери, украшенную драгоцёнными каменьямя. На Красной площади воздвигнутъ ему, въ 1818 г., цаматнакъ, вылитый изъ бропзы знаменитымъ Мартосомъ. – «Пожарскій и Мининь, представлены въ ту минуту, когда славный гражданинъ нижегородский, взявшись лѣвой рукою за мечъ Пожарскаго, указываетъ ему правою на Кремль, занятый поляками, на городъ испепеленный, и призываеть его на новую битву. На одномъ изъ барельефовъ пьедестала изображены въ лицахъ жертвы, приносимыя изъ любли къ отечеству : богатые несуть деньги, отцы приводять своихь дътей, женщины отдають свои драгоцѣнности». Памятвикъ умилительный и трогательцый! Другой, въ 1826 г., поставленъ въ Нижнемъ-Новгородъ.... третій будеть надъ самою могилою въчнопамятнаго мужа, которую одни предюлагаля прежде въ Пурихъ, другіе въ Тровцкой лавръ, гдъ схоровенъ дъдъ князя, третьи въ Суздальскомъ Спасо-Евфиніевомъ монастырѣ, усыпальницъ рода Пожарскихъ. Молодой графъ А. С. Уваровъ основательно раздълялъ послъднее предположение, и патріотическое изыскание его увъвчалось успѣхомъ. — «Ихъ Императорскимъ Высочествамъ Великимъ князьямъ Николаю и Михаилу Николасвичанъ, во-время пребыванія Своего въ Суздалѣ, благоугодно было пожертвовать значительную сумму для сооруженія памятника на томъ мѣстѣ, гдѣ, по монастыркому предавію,

# Нетербурасний Вистнина.

погребенъ книзь Пожарский» (отран. 3—4 Дополнений).—Въ февралѣ 1852 года, въ присутствий часновъ Высочайше-назначенной для удостовърения въ точъ комчиссии, «открыта была гробянца: въ ней нанля остовъ престарълаго человъка, обернутый саваномъ изъ шелковой матерія, съ остатками богатыхъ боярскихъ украшений, состоящихъ въ золотоляъ шитъљ по кафтану и поясу, какихъ не могъ пмъть никто изъ рода Пожарскихъ, невмъвшихъ боярскаго достоинства, кромъ киязя Дчитрія Михайловича. Это открытіе послужило окончательнымъ подтвержденіемъ милия, что именно эта гробница должла хранить его останки» (тамъ-же, стран. 5).

За дополненіями къ прекрасному труду г. Смирнова слъдуеть ро дословная таблица князей Стародубскихъ и Пожарскихъ. Въ закличеніе нашего посильного извлеченія, присовокупляемъ нъкоторыя зюбопытныя фамильныя сведения. Князь Д. М. быль однимь изъ богатышихъ вельможъ своего времени. Кромъ большой Пурецкой отчицы, въ 74-хъ верстахъ отъ Нижняго, ему принадлежали села и деревни въ утадахъ Суздальскомъ, Гороховскомъ, Вязниковскомъ и Ростовскомъ; вь Москвѣ онъ имѣлъ трп дома на Лубянкѣ, съ подворlемъ Желтоводскаго монастыря, находившагося въ помянутой отчинъ. Отъ перваго брака было у него три сына, Петръ, Осдоръ, Иванъ, стольники; BO второй разъ онъ женился уже на 58-мъ году, и вторая супруга его, урожлениая княжна Голицына, семейства его не увеличила. Ролъ Пожарскихъ, по мужеской линія, пресъкся въ 1684 году, со смертію безатнаго князя Юрія Ивановича. По женской линія о ъ перешелъ въ фанилію Ръпинныхъ, Милославскихъ, Долгорукихъ, Куракиныхъ, Голицыныхъ. посредствомъ браковъ Анны, Евдокін и Агрипины, внучекъ кв. Д. М. (см. стран. 130). Невольно припоминаются извъстные четыре стиха народнаго поэта, вылившіеся однажды изъ-подъ пера его. въ патріотической укоризнѣ легкомысленному равнодушію къ сѣдой старвит и завътнымъ преданіямъ историческимъ:

> Мић жаљь, что трхъ родовъ боярскихъ Бледниетъ блескъ и никнетъ духъ; Мић жаљь, что истъ князей Цожарскихъ, Что о другихъ пропалъ и слукъ....

> > (Сочин. Нушкина, Т. IV, страя 324.)

31

Дочь булочнаго мастера. Романъ. Сочинение К. Г-на. Соб., 1853. Въ типогр. Губ. Правления. Издание книгопродавца Исакова. Въ 12-ю д. л. 125 стран.\*

Отъ дълъ давно минувшихъ и великихъ, отъ одной изъ наиболе знаменательныхъ и драматическихъ міровыхъ эпохъ, библіографическій чередъ переводитъ насъ въ дъла недавнія и очень невеликія, въ наленькую частную драму, на уютныхъ страничкахъ блъдной и мелкой цечати. Зато это самая свъжая, только-что выскочившая изъ типографскихъ станковъ, литературная новость, новость почти новъе сегоден. шняго дня и гораздо старве вчерашняго. Не върьте, если эта фраза, съ перваго взгляда, покажется вамъ нъсколько хитрою и запутанною: инленькая булочница впервые вниманію публики предстала въ трехъ посябднихъ книжкахъ «Сына Отечества» 1851 года, а теперь, очень хорошо понимая, что ее одни совстиъ забыли, а другіе и вовсе не знали, явилась въ платьицъ новаго фасона, или формата, на половину меньше журнальнаго. Но мы не станемъ разсматривать ее въ микроскопъ, ни анатомпровать безпощаднымъ ножемъ критическимъ : легкое, эфемерное создание, она не выдержитъ слишкомъ строгаго, суроваго взора взыскательнаго читателя, а между-тъмъ «вътряную младость» можеть препріятно занять нъсколько часовъ, заставить иногда улыбнуться, иногда призадуматься. Курьёзный родитель героини романа значительно походить на булочника въ водевнит П. А. Каратыгина, а героиня походить на встать героинь въ подобныхъ повъстяхъ. Дочь будочника не впопадъ влюбляется въ танественнаго жильца въ домъ ся нъмецкаго батюшки, г-на Иловскаго, въ котораго равномърно влюблена, и также невпопадъ, замужняя чахнущая дамочка. Объ подъ конецъ жестоко разочаровываются, потому-что этотъ ловеласикъ, совмистно ухаживающій и за привлекательною сестрицей означенной дамочки, оказывается несвободнымъ, обладая покинутою гдъ-то супругою изъ простаго сословія, ужасною мегерою и ксантицою хоть куда. Въ романъ есть и другое таинственное лицо, фризовое, попивающее и стращающее Иловскаго обнаруженіемъ его супружескихъ отношеній, которыя, неизвъстно почему, лицу тому въдомы. Вообще, предшествующій роману эпизодъ женитьбы Иловскаго, покрытый мракомъ, не вяжется съ дальнъйшими происшесшествіями, да и ть пе совстиъ ладно группируются между собою, составляясь, большею-частью, изъ отдельныхъ сценъ, нередко и воесе излишнихъ. Оттого роману и недостаетъ сосредоточевности, единства и логической последовательности интриги. За всемъ темъ нельзя у автора

• Одинъ руб. сер., съ пересылкою.

32

## Неторбуриски Вистичко.

отнать дара никотораго наблюденія и уминья разсказывать не бози завинательности, не говоря уже о чистомъ языкъ и довольно жинопъ слогъ, но в не выставляя на видъ кой-какія «натуральности». Лучшее изсто въ романъ-сцены на дачъ, когда Иловский преслъдчеть сесточ танцей даночки, тоже вышедшую нежду-триз занужь. Болбе или ненее удачны и разныя другія сцены, то веселенькія, то не лишенныя чувотва и драматического интереса: но роизна, поиторяемъ, какъто не выходять, отъ разбросавности и песципленія этихь сцень. Характеры булочника, его жены и трехъ пріятелей-ввояныя лица - но тужны маленькаго юмора, или, точное, комизиа, но саный этоть коилив, безпрестанно перентаниваеный съ колоритонъ грустанить или исланколическимъ, едва-ли не ослабляетъ впечатлъція послъдняго, и обцаго вночатления чататель наъ ронана но выносить, хотя ойъ кончается траурно — смертію растанный дамочки — действительной его горонии, гораздо болбе, вежели «дочь булочнаго мастера», которая пресвокойно потомъ выходять за другаго будочника, такъ что вы, статься-ножеть, не далте, какъ сегодня утромъ, обмакивали въ кофе вкусный сухарь, вышедний изъ ся бълонькихъ и нолненькихъ ручекъ.....

# И. МУЗЫКА.

Коечто о преувелячениять. — Музыкальное ремесло. — Дива в пуееы. — Фельетонное класство. — Концерть г. Мортве де-Фонтена. — Г-жа де-Фонтена. — Г. Соколь и еге энитизгельный экспроить. — Баль и концерть въ вользу «Убъкища Вэрослыть Дванць... Цигане. — Онгеръ и его гармоника. — Маленькое слово о великонъ двав. — Г. Кажинский и его заслуги. признанныя имъ самимъ и его поклонниками. — Концерть его.

Преувеличенія нынче въ большой молѣ; и не мудрено, — общество XIX-го столѣтія, пресыщенное всѣми васлажденіями, скучаетъ'; положичельность, естественность, истина не могутъ уловлетворять всѣтъ его наклонностей. Фантазія также требуетъ своей инщи. Посредственкость оставляетъ насъ безъ участія, хорошее не обращаетъ на себя почти ничьего внималія, — настоящему въку вездъ и во всемъ нужно одво превосходное. Чтобы вывести его взъ анатія положительности нужно диво. И вотъ истинным дива — становится его кумиромъ, онъ не жалѣетъ для нихъ ни восторговъ, ни горла, ни денегъ. Но истинныя дива рѣдки, ихъ немного: не всякій день родятся Жейни-Линдъ и Рубини, Лаблани и Віардо, Листы и Шульгофы, Оле-Були и Вьетавы,

**83** 

#### Петербуриский Въстникъ.

Блазы и Серве. И вотъ, частенько являются вымышленныя, раздутыя фельетонными ибхами, поддбльные геніи.

Къ сожалению, нигдъ страсть къ преувеличениямъ не кидается такъ въ глаза, какъ въ художественномъ мірѣ, и въ особенности въ музыкѣ, въ бъдной музыкъ, которой ръшвтельно завладъли странствующіе по міру музыканты. Эти господа, подъ видомъ служенія искусству, составили себѣ изъ музыки выгодное ремесло и образовали цълый отдъльний классъ художественныхъ ремесленниковъ, обозначаемыхъ общимъ названісиъ концертистовъ. Цълыми стаями налетаютъ они на европейскія столицы, и наперерывъ и въ перегонку начинаютъ отбивать другъ у друга слушателей, то-есть, не столько слушателей, какъ выражаеную яни въ кассъ цыфру рублей, талеровъ, гульденовъ, франковъ и такъ далье. Средства при состязанія такого рода, или лучше сказать, при этой музыкальной stéeple chase, разумъется, не могутъ подвергаться слишкомъ строгой разборчивости: основная идея концертовъ — музыка отодвигается въ тёнь, а впередъ выступаетъ побочная, или задняя мысь (arrière-pensée) успъхъ, то-есть, говоря прозанчные-сборъ. Это достигается разными средствами: известной стененью шарлатанства, малой толикой интриги и огромной дозой фельстойнаго клакерства. Если уже артисть спустился до того, что позволяетъ себъ пуффы въ искусствъ, которону служитъ, то отчегожъ не позволять себт ихъ немножко и въ печати, рад успъха. И вотъ эти-то господа породили (разумъется ужъ) во Франци особеннаго рода статьи, называемыя reclame, статьи, въ которыхъ заранте восптваются диоиранбы великимъ ихъ дарованіямъ, гдъ ихъ обыкновенно сравнивають съ величайшими свётилами искусства, жалують въ ученики знаменитъйшихъ мастеровъ, и такимъ-образовъ заманиваютъ легковъріе публики въ ловушки, называемыя концертами. Статьи эти выгодны для странствующихъ артистовъ, и очень безвредны для ихъ составятелей-фельетонистовъ. Есть особенный разрядъ меленькихъ граматъевъ, которыхъ редакторы на эти дела употребляютъ съ большою ловкостир: у ных есть лексикончикъ техническихъ словъ, есть запасецъ общихъ фразъ и самое безстрашное мужество дълать сравненія, почти баснословныя, и говорить, что имъ прикажутъ, съ видомъ санаго глубокаго убвяденія. И вотъ оттого-то случается иногда, что истинные, геніальные артисты проходять передь публикою незамьченные, а промышленники музыкальные сбирають вокругь себя толпы, и десятерицею вознаграждають себя за ужины, объды, завтраки и маленькие подарки, неразлучные съ уювольствіенъ рекламъ. Истинный артисть, уважающій искусство и сознающій свое достоинство, является передъ публикою просто, скромно, сознательно, безъ криковъ и зазывовъ, безъ пущенныхъ впередъ анекаотовъ в

84

# Потербуриский Вистника.

портретовъ; ему не нужно закупать вниманіе публики преждевременными потвалами, черезъ-чуръ смёлыми сравненіями; онъ знаетъ, что въ мивуту, когда онъ передастъ душу свою инструменту, или оркестру—онъ поработитъ свою аудиторію, онъ заставитъ сео́ъ дивиться, говорить о сео́ъ. Фигларствующимъ виртуовамъ такъ дѣйствовать опасно: въ концертъ—ихъ судатъ знатоки, коноводы искусства, въ рекламѣ — добрые благопріятели. Вотъ отчего случалось, что такіе виртуозы, какъ Дёлеръ, Блазъ, Эрнстъ, Леонардъ, Альбони оставались безъ слушателей, а господа, умѣющіе касаться не однѣхъ слабыхъ струнъ инструиента, но и слабыхъ сторонъ фельетона, обработытали свои дѣлишки по этой части нанотиѣнаѣйшимъ образомъ.

Иностранные рекламисты или фельетонные клакеры и создають такъ называемыя диеа, необходимыя для того, чтобъ расшевеливать современнаго человѣка. Дива эти жалують они въ геніи по произволу и по необходимости — безъ этого реклама не будеть рекламой. Чуть явился какойнибудь выкалачиватель клавишъ или балансеръ на туге-натянутой струит — пуффъ! пуффъ!. — и геній готовъ. Да и какъ же иначе? Всѣ слышали Листа, Оле-Буля, Зонтагъ, Рубини, Віардо, Лаблаша, что же за интересъ послѣ нихъ слушать какія-нибудь посредственности, если эти посредственности не владѣютъ какой-нибудь необыкновенной штукой, какимъ нибудь фортелемъ? Чтобъ возбудить въ публикѣ интересъ, надо представить ей геніевъ, — словно геніи родятся, какъ грибы!

Впрочемъ, господамъ производителямъ дивъ и геніевъ и нечего стёеняться, — процессъ возведенія въ это достоинство такъ легокъ, такъ удобенъ! Для этого не требуется ни эстетическихъ убѣжденій, ни особенныхъ знаній, ни даже самой простой вещи — опытности художественной. Нужна только смѣлость и самонадъявность.

Но обратимся къ нашему музыкальному отчету за прошлый мъсяцъ.

Много разъ было уже говорено о необыкновенной музыкальности Потербурга, не подверженной никакому сомнёнію и подкрёпленной фактами безчисленныхъ концертовъ, загородныхъ оркестровъ, странствующихъ трубачей и шарманокъ, и наконецъ миріадами выходящихъ ежеаневно полекъ, галоповъ и кадрилей. Но и въ самыхъ доказанныхъ ноложеніяхъ часто находятся еще стороны спорныя, какъ въ свётилахъ аня и ночи астрономы видятъ пятна. Такъ и въ нашей музыкальности есть свои слабыя стороны: многіе больше любятъ смотрёть, а не слушать музыку. Мы любимъ музыку легкую, блестящую, и воть въ чемъ заключается причина успёха концерта Бальфе и пустота залы вовремя концерта г. Мортье-де-Фонтена, концерта, исключительно состааненаго изъ классическихъ пьесъ.

# Потербураской Вистико.

Грежадность программы концерта не допустила исполнить въ точности все объщанное, и характеристическая увертюра Берліоза: «Римскій карнаваль» была пропущена по недостатку времени. Конечно, многіе въ прав'я претендовать на это, основываясь на томъ, что никто не вынутядаль г. Мортье-де-Фонтена инсать аршинныя програмы; но зато все исполненное въ концерт'я этомъ было такъ изящно, что вполит вознаградиле пропускъ увертюры Берліоза. Не играль и г. Динтріевъ-Сивчинъ.

Г. Мортье-де-Фонтенъ въ концертъ своемъ вполнъ доказалъ свое совершенство въ исполнении классической музыки. Началовъ была увертюра Мендельсона-Бартольди: Les Hébrides. Излишие было бы разспространяться о достоинствахъ этой пьесы, -- имя автора, извъстивишаго нов вовейшихъ композиторовъ, вдохновеннаго поэта, отвечаетъ за прелести этой увертюры, исполненной, какъ нельзя лучше. За ней следовала пріятная новость для Петербурга: 4-й концертъ въ sol majeur (оп. 58-й) Бетговена, исполненный, г. Мортье-де-Фонтеонъ съ ръдкинъ искусствоить и поразительнымъ знаніснь дъла. Нънецкая газета Allgemeine Zeitung называеть концерть этоть удивительныйшимь, оригинальнъйшимъ, искуснъйшимъ и труднъйшимъ взъ всъхъ до имиъ написанныхъ. Въ составъ его входятъ три части: аллегро, atamio 1 рондо. Въ концъ allegro и rondo г. Мортье-де-Фонтенъ исполналъ ка-Аснцы, нарочно сочиненныя имъ для этого концерта, и доказаль свое близкое сродство съ духомъ великаго учителя, классический, строгий стиль котораго ему вполит доступенъ. Одинъ только геній Бетговена могъ, выходя изъ границъ теоріи музыки, создать такое rondo. Сивлое начало въ ut majeur, тогда какъ все голdo писано въ sol majeur, невольно поражаетъ слушателей; adagio-же, едва-ли не лучшее сезданіе изъ всяхъ твореній Бетговена. Это цвлая поэма, изображающая Орфея, еходящаго въ Тартаръ, для отысканія Евридики. Грозный привратнякъ подземнаго міра, чудовищный, треглавый Церберъ (оркестрь) рычеть при видъ живаго существа, проникающаго въ жилище треей; Орфей (фортепьяно) умоляеть его открыть врата ада, и чудовище, очарованное волшебными, дивными звуками, мало-во-малу смягчаетъ свой гнѣвъ и пропускаетъ пѣвца въ міръ, доступный только твнямъ усопшихъ. Въ концъ этого знаменитаго adagio, слуматель приходить въ восторгъ предъ дивнымъ сочетаніемъ pianissimo въ оркостръ съ постепенно возрастающимъ crescendo въ партіи фортепьяно, сочетаніемъ, образующимъ удивительно сладкую, певучую, бетговенскую не-. JOAIRO.

Послѣ этого концерта явилась, въ первый разъ, предъ, публиною

#### Потербурюкій Влотнини.

созмтельница въ Германіи роли «Валентины» въ Гугенотахъ, г-жа Мортьеле-Фентенъ, урожденная Анмбахъ. Замѣчательная пѣвица. Она превослодно спѣла молитву, сочиненную въ 1667 году знаменлтымъ композиторомъ Александромъ Страделла: Se i miei sospiri.

Разъ, во-время путешествія но Италін, на Страделлу напали спаазмины, ведкушленные однимъ изъ соперниковъ знаменитаго мазстро. Смерть артиста была неизбъжна: онъ былъ одинъ, среди злодъевъ и ликихъ, голыхъ скалъ. Не оставалось никакой надежды на спасеніе, за жизнь Страделлы напередъ было заплачено цёною золота.

- Дайте инв помолиться! вскричалъ композиторъ.

- Молись, но скоръе! грозно отвъчалъ предводитель бандитовъ.

Страделла упалъ на колъна и поднялъ руки къ небу. Волшебные звуки полились изъ груди музыканта; сначала онъ пълъ тихо, потомъ гроиче, гроиче, — и наконецъ образовался изъ этой молитвы божественный гимнъ.

Страделла, одушевленный торжественностью своего положенія, пёль нослѣднюю нѣснь лебедя... пѣснь эта чудною мелодіею разнеслась по пустынѣ, новторялась гармоническимъ эхо, и прояснила мракъ, лежавшій на преступныхъ душахъ бандитовъ. Предсмертная молитва пробулила въ сердцахъ ихъ давно заглохшія чувства.... молча, со слезами на глазахъ, съ раскаяніемъ въ душѣ, 'опустились они на колѣна, и окровавленныя руки впервые поднялись къ небу.

Страделла умолкъ.

- Я готовъ, --- сказаять онъ, смиренно опуская голову.

- Вставай, возразилъ начальникъ бандитовъ, – небо услышало твою ислитву... Иди съ Богомъ, отнынъ намъ уже не нужно золото, пріобрътенное цъюсю крови.

Эту самую молитву исполняла г-жа Мортье-де-Фонтенъ, и исполнила се съ чувствоиъ, согласнымъ съ вдохновениемъ поэта.

Чить музыка старие, тить трудние сдилать ее занимательной для ныниминей публики, привыкшей къ блеску новийшихъ композицій; несмотря однакожъ на то, г-жа Мертье-де-Фонтенъ произвела вріятное мечатличніе, и неоднонратные вызовы, по окончаніи молитвы, служать явнымъ доказательствомъ, что и пьеса и исполнительница имили полный усибять.

Мы умолчимъ о фантазін на мотивы изъ оп. «Осада Гента» Мейербера, сочиненной для двухъ фортепьянъ г. Мортье-де-Фонтеномъ и исполнениой имъ и г. Рубинштейномъ; это вещь въ высшей степени слабая и незначительная; умолчимъ и о пънія г. Фаччіоти, нъкоего изида, пожаловаящаго собя въ итальянцы, и прямо перейдемъ въ г

# Петербурискій Въстники.

Стигелян, первому тенору Ковентгарденскаго театра въ Лондонъ, прозванному въ Германін: переымъ пъсенникомъ, т. е. пъвцомъ нъмецкихъ пъсенъ-лидеръ-зиниеръ.

Настоящая фамилія этого пѣвца Стигель, это также нѣмецъ, неустоявшій противъ искушеній моды итальянизированія. Стигель или, пожалуй, Стигелли, родонъ изъ Виртемберга; учился сперва законовѣяѣнію, но вскорѣ возъвмѣлъ непреодолимое отвращеніе къ латыни, къ кодексамъ Юстиньяна и т. п. Нѣмецкія пѣсни и итальянскія аріи показались ему гораздо благозвучнѣе юридическихъ терминовъ, и сбросивъ съ себя тогу, Стигелли вступилъ въ оперу въ Штутгараѣ, пѣлъ въ Вѣнѣ, въ Парижѣ, въ Берлинѣ, гдѣ мы его слышали въ 1846 г. и, наконецъ, отправился для усовершенствованія въ Италію. Съ 1849 года овъ былъ ангажированъ къ оперной труппѣ лондонскаго Ковентгарденскаго театра.

Въ концертъ г. Мортье-де Фонтена Стигелли явился въ первый разъ передъ нашею публикою, и прекрасно исполнилъ арію изъ «Фенеллы» (Schlummer-arie), особенно же обратилъ на себя вниманіе публики пъснями: Die schönsten Augen, своего сочиненія, и Trockne Blumen, соч. Ф. Шуберта.

Совершенное владычество надъ своимъ голосомъ, который употребляется имъ съ ловкостью и вкусомъ, удивительный фальцетъ, иного чувства и выраженія, усовершенствованная техника, ясный, понятный выговоръ, вотъ качества, которыми вполнѣ обладаетъ г. Стигелли, принятый публикою весьма благосклонно и удостоенный нѣсколькихъ гроикихъ вызовояъ.

Въ этомъ же концертъ имъли мы случай слышать въ первый разъ г. Германа, віолончелиста короля шведскаго. Артистъ этотъ принадлежитъ къ школѣ Ромберга; онъ хорошо вникнулъ въ богатство средствъ, представляемыхъ его пѣвучимъ инструментомъ, сдѣдалъ въ техникѣ игры значительныя улучшенія, и одаренный природою заиѣчательной ловкостью и глубокимъ чувствомъ, умѣетъ придать игрѣ своей колеритъ необыкновенной нѣжности. Онъ игралъ фантазію своего сочиненія на шведскія пѣсни, мотивы которыхъ очень походятъ на русскія и напомнили намъ что́-то родное.

Г-жа Мортье-де-Фонтенъ, исполненіемъ двухъ пьесъ: Аче Магіа Шуберта и романса Баумана, вполнъ доказала свой талантъ Дъсни эти, отличающіяся совершенно различными характерами, пропъты были ею съ ръдкимъ искусствомъ, и доставили ей почетное изсто въ кругу артистовъ, посътнвшихъ въ нынъшній сезонъ Петербургъ.

Концерть этоть заключился фантазіей Бетговела для фертецьно,

#### Петербуріскій Въстникь.

оркестра и хоровъ (ор. 80). Веберъ сказалъ объ этой фантанія: «Изащно созданное, богатое произведеніе, сооруженіе котораго становится удобопонатныюъ посредствомъ финальныхъ хоровъ».

Фантазія эта вѣнецъ г. Мортье-де-Фонтена, и мы имѣли уже случай говорить о ней въ ноябрской, за прошлой годъ, книжкѣ «Пантеона». Но мы говорили только по свѣдѣніямъ иностранцевъ, нынѣ-же мы убѣдились сами, что отчетливое, прекрасное исполненіе г. Мортье де-Фонтена есть чистый плодъ его учености, музыкальнаго проникновенія и классической опытности. Намъ остается поблагодарить этого артиста за доставленное публикѣ эстетическое наслажденіе, и пожелать ему дальнѣйшихъ успѣховъ.

Намбреніе его поселиться въ Петербургѣ даетъ намъ надежду не разъ еще слышать его классическое исполненіе безсмертныхъ твореній великихъ учителей, на тщательное изученіе которыхъ онъ посвятилъ всю свою жизнь, — обстоятельство, которое доказываетъ всю скроиность и изащество его вкуса.

Не можемъ также не поставить на видъ, что въ этомъ чисто влассичесскомъ концертъ оркестръ состоялъ изъ музыкантовъ аровитаго дирижера Іосифа Гунгля. Афиши объявляли, что управленіе оркестроиъ ввёрено г. Шуберту, но за полчаса до начала получено было увъдомление о внезапной болъзни послъдняго. Г. Мортье-де-Фонтенъ обратняся къ находившемуся тутъ г. Соколю, который съ боязнію и недовърчивостью къ себъ и къ своимъ ръдкимъ качествамъ принялъ это иредложение. Скроиный скрипачъ садовыхъ и бальныхъ оркестровъ, г. Соколь только по временамъ заступалъ мъсто господъ Гунглей, но несмотря на то, онъ одаренъ талантомъ самобытнымъ и весьма замъчательнымъ. Принявъ на себя управление оркестра въ концертъ г. Мортье-де-Фонтена, онъ, безъ предварительныхъ репетицій, чистымъ экспроитомъ, такъ искусно и отчетливо исполнилъ трудное дбло свое, что отныне ния его сдълалось извъстнымъ и стало на ряду съ именами лучшихъ ванихъ капельмейстеровъ, Мауреронъ, Шубертонъ, Бавери, Дютчемъ, Лаговынь.

22-го февраля, въ Залъ Дворянскаго Собранія, было продолженіе празднествъ, устранваемыхъ Обществомъ благотворительныхъ дамъ въ нользу «Убъжища взрослыхъ дъвицъ». Праздникъ этотъ состоялъ наъ концерта и танцовальнаго утра. Къ крайнему уливленію, замѣтили мы, что въ этотъ день стеченіе публики было далеко не такъ значительно, какъ 8-го февраля, и по сю нору не можемъ себъ объяснить этого явленія, твиъ болъе, что въ концерть должанъ быль участвовать

#### Петербурскій Въсшинк.

г. Апноллинарій Контскій, только что возвративнійся изъ вутешествія въ Кіевъ. А по слозямъ нікоторыхъ фельстоновъ, овъ одина св состояни привлечь встах жителей Петербурга. Откуда произошла такая перемѣна? что причиною этого непопятнаго охлажденія? понимаемъ. Неужели г.г. панегиристы ошиблись? Ръшительно не неужели они преувеличивали? Туть что-то не такъ. Вотъ другое дъло, еслибы въ то время г. Леонардъ былъ уже въ Петербургъ — ну, тогда мы поняли бы, почему вменно остыль энтузіазмь, такь усердно поддерживаемый фельстонами; но 22-го февраля о Леонардъ носились только темные слухи, в Петербургъ еще не слышалъ этаго дивнаго артиста. А между-темъ, на танцовальномъ и музыкальномъ утръ публики было немного. Не могла она знать, что, по встрътнышимся обстоятельствань, г. Контскому не удастся разыграть своихъ новыхъ арпеджиевъ. Какъ бы то ви было, и несмотря нато, что г. Контский не играль даже ин одной ноты, утро это принадлежить къ замбчательнайшемъ нынашняго сезона Непратворное веселье одушевляло встать посттителей, имтершиль внутреннее сознание своего участия въ добромъ деле, и пы заметниъ только, что вспринужленность здъсь переступила даже должныя границы:--иногіе язъ посётителей явились въ визиткахъ и нальто на танцовальное утро въ Дворянскомъ Собранія, гдъ офицеры бывають не иначо, какъ въ мундирахъ. Намъ кажется, что здъсь le sans-facons зашель ужъ слишкомъ далоко. Праздникъ начался прекраснымъ исполиеніемъ дилетантами, подъ управленіемъ г. Сигизмунда Штерна, кора изъ оперы «Монсей»; вслёдъ за тёмъ сыграна была опять увертира изъ оперы «Семиранида», но уже не въ 32 руки, а въ 40 рукъ, н сыграна прекрасно, отчетливо, согласно. Едва слушатели не ливилясь и этого удовольствія, какъ лишились удовольствія слышать г. Котиcharo.

Одна наъ данъ, исполяявшихъ одну изъ первыхъ партій увертюры, внезапно занемогла, и только находчивости г.г. Отръшкова и Штерна обязаны мы, что увертюра не была отложена. Они увидъли въ толиъ слушателей одного изъ лучшихъ музыкальныхъ дилетантовъ въ Петербургъ, А. И. Бернарда, и пригласнии его заступить мъсто больной. Надо быть истиннымъ артистомъ и имъть глубокую увъренность въ своенъ талантъ, чтобъ ръшиться исполнить предъ публикой, безъ предварительныхъ рецетицій, одну изъ главныхъ партій увертюры, разлеженной для 40 рукъ. Г. Бернардъ съ ръдкимъ искусствомъ преодолъль всъ трудности. Музыкантъ въ душъ, онъ инстинктивно понялъ всъ требованія и услевія, и увертюра Семираниды, съ внезапнымъ содъйствіенъ его. были исполнена еще лучше, чъмъ въ концертъ 8-го тевряля.

#### Поторбуріскій Влотачка.

По окончанія увертюры посл'ядоваль русскій хороводь, составленвый прь дітой, прекрасно приготовленныхъ г. Пише, а всяздь за тімъ эт больной залів начались танцы варослыхъ, а въ малей — дітей.

Признаемся, мы удалились въ послъдною; намъ интересно было смотръть на этотъ крошечный міръ, танцующій, прыгающій безъ всякихъ arriére ponsées, отъ полной души. Здъсь не существовало ни вычурности, ин жеманства, ни констетва; веселіе здъсь было самое радушное, переходило на зрителей, на маменскъ, гувернантокъ, и дошло де того, что даже многіе взрослые пустились танцовать.

Праздноствомъ этимъ заключился длинный рядъ концертовъ во-время насовда. Наступила масланица, полился ливия дождь, избилась дорога, закружились качели, въ балаганахъ раздались звуки ноиздныхъ оркостровъ, длициою вереницею потянулись эканажи около горъ, --- и все погода внезанно изить во неходъ масляницы погода внезанно изить ныась, завыль, забушеваль-сь бълыми Борей еласами, гоня предь собой громадныя масы снёгу, путь возстановился, снова показались залихватскія тройки, украшенныя безчисленнымъ множествоить вобрякунскъ, ва улицахъ исчезли бурнусы и пальто, проявились окать евоты, песцы, лисицы, медвъди, и жители Петербурга понеслись шумными толпами за Неву, на Минеральныя Воды. И здъсь опять музыка!---Петербургъ ужъ такъ созданъ, ему нътъ житья безъ музыки !---оркестръ, тирольцы, цыгано... Кстати о последнихъ, составляющихъ " необходимую принадлежность встать петербургскихъ увеселения. Хоръ вкъ, состоящій теперь только изъ одиннадцати человъкъ (6 женщинъ и 5 мужчинъ), значительно улучшился. Итътъ уже дикихъ, венстовыхъ криковъ, осталось одно тихое, звучное, пріятное пъніс, дышащеє родною, русскою заунывностію. Да и надо отдать полную сираведливость лирижёру ихъ, Ивану Васильеву. Обладая небольшинъ, но довольно габканъ голосомъ, онъ искусно умветъ употреблять свои преимущества. Но вотъ прошла насляница и настала настоящая пора (сезонъ) кондер-TOBL.

Въ это время, по давно принятому обычаю, городъ нашъ купается, имваетъ, тонетъ въ музыкъ. Музыка раздается во всъзъ концазъ; всъ залы, мало-мальски витстительныя, устанавливаются эстрадаит, креслани, стульями и оглушаются звуками всевозможныхъ инструиентовъ и голосовъ. Артисты, притажіе и доморощенные, знаменитые и безънзътстные, расточительные и бъдные, наперерывъ стараются ознакомитъ Петербургъ съ своими талантами, и заслужить хотя частичку тъзъ овацій, которыми наша публика такъ щедро надъляетъ всъхъ и маждаго, овацій зеолимихъ и блестящихъ.

ы

## Петербуриский Вистини.

Въ вной день бываеть до четырехъ концертовъ, в каждый интетъ своихъ посътителей и слушателей. Всъ наслаждаются по своему. -публика-----------------------своими усибхами; один только несчастные фельстонисты не раздъляють общаго удовольствія. Обязанные представлять обо всемъ отчеты, убъждаться во всемъ лично, они должны находиться въ одно время во встать концертать, то есть, побывать въ каждомъ по получасу, прослушать - здъсь музыку классическую, танъ романтическую, въ третьенъ мъстъ плије, въ четвертомъ польку, въ пятомъ кавія-вибудь музыкальные фокусы .. по-неволъ голова изъ кружится, мысли путаются, перо притупляется и пишетъ панегерики всякому, хоть чёмъ-небудь замёчательному таланту. Дёлають инь на то замъчанія, они разливаются желчью, вступають въ битву съ своими собратьями, столь же несчастными, какъ они, --- и все оттого, что каждый наз этихъ господъ старается по возможности разнообразять свой фельстовъ. Не лучше ли было-бы, еслибъ всякій изъ нихъ шсаль меньше, но основательнье, двльнье.....

Сезонъ начался концертомъ г. Кастилья, въ которомъ учавствовали г.жи Віардо-Гарція, г.г. Стигелли и Онгеръ (вновь пріважій артисть на концертниъ, по-русски—на гармоникъ.) Мы не были въ этомъ концертъ, но слышали г. Онгера на Минеральныхъ Водахъ. Инструментъ его, по устройству своему, даетъ возможность артисту исполнять съ удивительной отчетливостью и скоростью самые запутанные пассажи, аккорды, хроматическія гаммы и сопровождать ихъ разнообразной доволью звучной гармоніей. Конечно, при этомъ необходимы опытность, трудъ и довкость, и всё эти условія въ г. Онгеръ на лицо. Не менъе того игра на этомъ инструменть немногимъ опередила канареечный органъ.

Вечеромъ того-же дня былъ въ Александринскомъ театръ тотъ знаменитый концертъ г. Кажинскаго, по случаю котораго «Съверная Пчела» заблаговременно увъдомляла, что выписанныя ею 16-ть нумеровъ сеставляютъ только четвертую его часть. Шестьдесятъ четыре нумера — страшно подумать!

Нёть никакой возможности, даже и нужды, входить въ подробности о всёхъ артистахъ, которымъ приходитъ охота угощать Петербургъ своей игрой, пѣніемъ и композиціями. Подобный трудъ далеко превзошелъ бы двёнадцать работъ покойнаго Геркулеса, несмотря на то, что работы эти совсёмъ не были бездѣлицами. Нётъ, мы чувствуемъ себя въ севершенной невозможности говорить о всёхъ тёхъ, которые несутся на крыльяхъ надежды ез хладныя степи России, какъ езя поэтически выражаются. Господа эти мечтають о спо́прскомъ золотѣ, которое, какъ извѣстно, лучше калифорнскаго, потому-что легче добывается, я

## Поторбуриский Вистлики.

воображають, что сборы даютея у насъ также удобно, какъ нъкоторые фельстоны. Оби забывають, что и самъ Аполлонъ имълъ большую привязанность къ намъ; ученый филологъ нашъ, докторъ Вальтеръ, сказалъ въ одной изъ своихъ латинскихъ одъ — a propos, переведенныхъ на россійское наръчіе:

• Что за восторгъ, ликованье, какое высокое чувство, Жителей странъ полуночныхъ на радостный пиръ созываетъ? То Аполлонъ, въ кругу Девяти, къ своимъ зиппербореамь, Родину Делосъ оставивъ, спѣщитъ.

> (Торжественная ода по случаю празднества 50-тилютняю юбилея Императорскаю Дерптскаю Университета).

Можетъ быть артисты и не знають этого обстоятельства, ножеть инъ в въ голову не приходило читать оды г. Вальтера, и это даже очень въроятьо, потому-что стечение артистовъ увеличивается у насъ съ каждымъ годомъ. Здъсь есть представители всъхъ націй, пьянисты всъхъ земель, не достаетъ только кого-нибудь изъ Шпицбергена, и коллекція была-бы полная. Если къ числу этихъ заъзжихъ господъ мы прибавимъ еще всъхъ нашихъ доморощенныхъ артистовъ, то право, безъ преувеличения, можно сказать, что Петербургу придется въ-течение Великаго Поста услышать десятую часть своихъ жителей.

А прослѣдить за всёми, воля ваша, нѣтъ силъ, и мы однажды навсегда примемъ за правило говорить только о тѣхъ концертатъ, которые хоть чѣмъ-нибудь замѣчательны.

Но какъ поступить въ отношения концерта г. Кажинскаго? Право, им находимся въ довольно затруднительномъ положения.

Одна газета поставила его въ геніи первой величины; она говорить, «что онъ образовалъ и сдѣлалъ превосходнымъ оркестръ Александринскаго театра, что онъ создалъ для него антракты, что онъ великій композиторъ (а это много, потому-что таже газета не признаетъ никакого таланта въ Мейерберѣ, Верди и Глинкѣ), и что наконецъ «Пантеонъ» его преслюдуетъ.» — Недоумѣваемъ и не знаемъ, въ какомъ смыслѣ принять выраженіе преслюдуетъ? Слово это имѣетъ двоякое значеніе — гнать и слюдить за кюмъ-кибудь. Гватъ мы г. Кажинскаго не могли, да и не имѣли на то никакого права; притомъ же мы считаемъ его безвреднымъ искусству. Критика гонитъ только шарлатановъ, штукарей, невѣждъ, которые по-Digitized by

# Петербургони Вастания.

бочными средотвани, тайцыми путями ютать возвыситься вадь тудожиниами съ истинициъ призванісиъ и потому уже скромными, и свелин продъжани профанирують санов испусство. Что же касается и пресябдованія въ другомъ значенія, то жи действительно, следяни за усиблани г. Кажинскаго въ те минуты, въ которыя онъ выходнать на своей обычной колен дирижера водевильнаго оркестра. Вироченъ, это случалось очень рёдко, и сколько намъ помнится, только одинъ разъ, именно, когда онъ выступилъ, какъ критикъ-литераторъ, съ брошюрой, подъ назваціень: «Исторія Итальянской Оперы», которая полежала нашему разбору, потому-что относилась нъ теоріц и литературі вузыки. Обязавность художественнаго журнада требовала указать на рет вессобразности и пронехи этого небывалаго еще дотоль у нась творенія. Какъ композитора, мы г. Кажинокато не разбирали никогда, во первыхъ потому, что онъ пишетъ сочиненія, не подлежащія крятякъ: польки и попурри, а во-вторыхъ потому, что мы убъдились, что не сважень ему ничего новаго о его таданть, посль его собственноручнаго письма, адресованнаго къ намъ въ 1845 году, которое мы бережень, какъ драгоцъяный автографъ.

Геній всегда самъ сознаеть свои силы, а митиіе г. Кажинскаго в самомъ-себъ, выраженное въ письмъ къ намъ, ясно доказываетъ, какъ глубоко онъ чувствуетъ свое высокое призвание. Да оно п' не пожеть быть нначе -- геніень считается только тоть, ето создаль вь искусствахъ новое, свое, на г. Кажинский оказалъ несомитиную заслугу уже однимъ изобрътеніемъ «музыкальныхъ хронологическихъ таблицъ». Угодно-ли ванъ, напримъръ, узнать, какія знаменитости посъщали Петербургь и когда именно? Просмотрите только полное собрание сочиненій г. Кажинскаго, и вы тамъ тотчасъ найдете все: Таліони-полька, и Гризи-полька, и Лаблашъ-полька и т. д. И какъ не имъть претензів на геніальность артисту-литератору, написавшему: Историю Итальянской Оперы, и разсказавшему въ этомъ сочинении, въ какомъ позожени была итальянская опера у древнихь Грековь и Римлянь; доказавшему, что втальянцы пишуть музыку для пвнія лучню, чтиь изицы и французы, объяснявшену, что въ оперъ подъ имстружентальною частію разунбются только увертюра я антракты, а все врочее есть не что-лнос, какъ лиричесная часть! Какъ не нисть нодобной претензій наодовитейшему изъ встать композиторовъ полекъ и галеповъ, человъку, воскликнувшену однажата (въ Библіотекъ для Чтенія): «Дайте мии двъ первыя фразы любой увертюры Донизети, и я напишу вамь безь ошибки всю его оперу, никогда не CALLBORD CE!»

64

### Петербуриски Бисткика.

Изть, текой воетнась ножеть толька происходить оть глубокаго убидения въ своей геніальности, и им въ полномъ правв ожидать отъ господаная Кажинского оперы, которая убъеть Донизетти наповаль. Нъть, им признаемъ, что по этей части г. Кажинский — геній; онъ докасаль это еще недавно введеніемъ въ орнеоспроку умертиръ" «Оборена» Вебера и «Цампы» Герольда деревяниято барабане (см. № 4-й Памтеона), и прекраснымъ исполненіемъ на этомъ вновь-изобрѣтенномъ имъ инструиенть... Мы никогда не порицаемъ г. Кажинскаго; напротивъ, мы отъ души радуемся той степени совершенства, съ которою онъ употребляеть при оркестровкѣ своихъ полекъ турецкій барабанъ, трещетки, хлопунки, кастаньетки , колокольчики и пречля ново-изобрѣтенныя мусикійскія орудія.

Тотъ же панегиристъ, напечатавшій такую пышпую похвалу заслуганъ г. Кажинскаго, выразняся: «что водъ налими музыкальними отятькив онъ не подпиненть своего имена за всё сокровица Австралии и Калифорнія». Въ ятомъ отношенія у насъ сокершенное съ нимъ сочувствіе: мы не пожертвуемъ такими сокровищами за эту честь, и сами ни за какія блага въ мірѣ не подпишемъ своего имяни нодъ статьями г. панегериста. Suum cuique. Тъмъ болѣе, что въ похвалахъ этихъ мы находниъ преувеличение.

Но въ затрудненіе насъ поставляють не польки, не антракты г. Кажинскаго — нѣтъ, нэсъ приводитъ въ затрудненіе его привычка составлять свои концерты изъ всякой всячины. Ну, скажите на инлость, какъ пуститься въ разборъ подобнаго поппури, гдъ было все: и рускія пѣсни, и концерты, и вальсы, и тріо, и каприаы г. Контскаго, и валторны, и гобои, и тромбоны, и живыя картины, и увертюры подъ управленіемъ самаго бевефиціанта; не было только антрактовъ сочиненія г. Кажинскаго? Въ этомъ pêle-mèle замретъ какое угодно музыкальное чувство.

Истинное удовольствіе доставиди: А. Н. Ладовс превеследными ненеяленіемъ новаго вальса «Der Taubenflug» (Голубиный нолоть) соч: Фарбаха, я Г.г. Бартельки, Эстеррейкъ и Шиндуъ (волторна, троибенъ и гобой). Госпада эти извленали наъ инструментовъ своихъ истинно изкизыя, пъвучія, обворонительные мелодія. Съ нисланденіемъ текине прослушали ны русскія нъсня, очень хорошо иснолненныя г-жажи Леоновей и Датаневой, ---пъвищани, одаревными пріатинный голосами и давно уже оциненным публиной. Особливо г-жа Леонова безподобна въ русской ийсив --- это ся денге.

\* Въ вонцертъ г. Контскаго.

### Петербурьскій Въстника.

Не моженъ также унолчать о молодонъ пьянисть Оффенбергь, который аккомпанировалъ капризы г. Контскаго, и даже въ этонъ второстепеннонъ положения выказалъ много непо даъльнаго дарования.

Лучшенъ украшениемъ были живыя картины, превосходно поставленныя талантливымъ декораторомъ Сврковымъ.

Это, впрочемъ, была самая эффектная часть ковцерта.

# **IV. ОБЩЕСТВЕННАЯ ЖИЗНЬ.**

Масляница. — Адмиралтейская площадь. — Длятельность театровъ во-время масляпици. — Число смгранныхъ пьесъ и актовъ — Смертъ Я. Г. Брянскаго и В. И. Гусевой. — Прощаніе съ публикой В. В. Самойловой 2-й. — Театральные слухи. — Г. де-Совъ-Жюльенъ — новый театральный сельетонисть. — Итсколько словъ г. де-Сенъ-Жюльену по воводу его сужденій о русской литературъ и русской публикъ. — Переводъ стихотворенія Лермонтова. — Публичныя лекціи. — Публичива Библіотека.

Масляница прошла, по обыкновенію, шумно и весело. Много было частныхъ баловъ и изсколько общественныхъ наскерадовъ. На Аллралтейской площади, по обыкновению, катались съ горъ, лущили оръп, пили сбитевь, качались, хохотали надъ незамысловатыми шутками нашихъ доморощенныхъ паяцовъ, которыхъ народъ прозвалъ дъдушкани, потому-что они являются предпочтительно съ съдою бородой, странствовали по балаганамъ. Всъзъ бадагановъ было въ нынъшнемъ году одиннадцать; ны видбли въ нихъ все старыхъ нашехъ знакомыхъ, хоте иткоторые изъ нихъ въ первый разъ представляли на Адмиралейской площади. Видъли им семейство Вейнертъ, показывающее танцы на канать и живую картину; профессора Беккера съ его живыми картинами, гимнастическими штуками и жонглерствомъ; ученыхъ обезьни, лошадовъ и собавъ Орбана и Казановы, пантомиму Ивана Легата, дътскій маріонетный театръ, труппу Кабиловъ, братьевъ Шпози и Лун Астроа, показывавшихъ чудеса физико-магін и пантомиму, въ которой люди являлись въ виде обезьянъ, вероятно изъ подражанія настоящить обезьянамъ гг. Орбана и Казановы; звърнненъ Зама, двъ памераны и еще что-то въ родв пантомимы. Не думаемъ, чтобы читателянъ въшемъ было интересно знать подробности встать этихъ представлений, твиъ болве, что объ интерестивищихъ изъ нихъ им имъли уже случай имъ разсказывать. Digitized by Google

46

# Поторбуриский Вистинка.

Загородныя повзаки на тройкахъ, увеселительные вечера у Излера, въ Екатерингофъ, на Петергофской дорогъ и другихъ подобныхъ иъстахъ шли своимъ чередомъ. Вездъ было иного народу, вездъ веселиянсь по мъръ силъ и возможности; но средоточіемъ масланичныхъ удовольствій были, какъ и всегда, театры. Всъ они бывали нолны, несмотря на соперничество съ прочими увеселеніями и несмотря на то, что у насъ четыре театра, въ которыхъ давалось по два представленія въ день.

Дзятельность нащихъ театровъ во-время масляницы истинно изумительна; вотъ таблица, которая дастъ вамъ объ этой дзятельности точное понятіе:

## Въ-твчвніе свин дней масляницы дано:

Ha	Большонъ Театръ			•	•	•	•	16	пьосъ,	вЪ	<b>4</b> 0	дъйствіяхъ.
Ha	Александринскомъ			•	•	•	•	38			81	
Ha	Махайловскомъ	•	•	•	•	•		42			86	
Ha	Театръ-Циркъ			•	•	•	· ·	29			65	-
								_				

Всего 125 пьесъ въ 272 дъйствіяхъ.

### Въ томъ чисяв, считая повторения:

Оперъ .		•			•	•	•	•	٠		•	•	•	13
Драмъ .	•	•	•	•		•	•		•	`.		•	•	47
Конедій			•	•	•		•	,	• •		•	•		32
Водевилей														47
Драматиче	CKI	хъ	ioe.	IOB I	ЦЪ		•		•		•	•	•	4
Балетовъ	•	•			•	۰.	•		•	•	•			. 7
Конныхъ п	ipe	аста	<b>B</b> 161	n X	•	•	•		•	•		•	•	4
Пантонимъ	•	•	•	•	•	•	•	•	•	• .		•	•	1

125 пьесъ.

Мы не включили въ этотъ разсчетъ представлений итальянской, французской, нимецкой, балетной и ковной трупиъ, данныхъ для имостранцевъ, въ понедъльникъ и вторникъ первой недъли поста, на такъ называемой илъмецкой маслянницъ.

Вы видите изъ этого, что въ Петербургѣ было очень весело, хотя, разумъется, не всъмъ; радость и горе идутъ рука объ руку, съ тою только разницею, что радость откровенна, любитъ публичность о

47 .

### , Поторбурискій Виссимини.

горе нолчаливо, скрытно, сосредотонналотся въ самонъ-собъ, ръдне довърнется другому. Были, въроятно, в скучавшіе, къ числу которыть ситло можно отнести актеровъ: наше веселье достается имъ часто, особенно на масляницъ, цъною тяжкато труда, и никто, я думаю, по ждетъ съ такимъ нетеритниемъ тихнъъ дней отдыха, какъ они.

Было у нашихъ артистовъ и другое горе: они лищились, въ-теченіе одной недёли, двухъ любимыхъ и уважаемыхъ сослуживцевъ, Якова Григорьевича Брянскаго и Елены Ивановны Гусевой.

Яковъ Григорьевичъ Брянскій умеръ за нъсколько дней до насланицы, въ четвергъ. 20 февраля, отъ холеры Онъ былъ необыкновенно кръпокъ и здоровъ, несмотря на свой уже преклонной возрасть (ему было слишкомъ 60 лътъ), но припадокъ холеры былъ такъ силенъ, что унесъ его въ нъсколько часовъ. Ночью онъ заболълъ, а къ двумъ часамъ пополудни его не было уже въ живыхъ. Въ самый день смерти своей онъ долженъ былъ играть роль Квазимодо въ «Эсмеральдъ»; имя его стояло вечеромъ на афишѣ, и большинство публики, виан въ его роли другаго, думало, что онъ только болѣнъ, не подозрѣвая, что никогда уже не увидитъ его болѣе на сценѣ, на которой онъ съ честію прослужилъ болѣе сорока лѣтъ.

Редакція «Пантеона» надъется напечатать въ скоромъ времени подробную біографію А. Г. Брянскаго, объщанную ей однимъ наъ нашихъ извъстныхъ литераторовъ, и нотому мы не коснемся адъсь жизни этого артиста, пережившаго иъсколько театральныхъ поколѣній, жизни важной въ исторіи русскаго театра, потому-что она обнимаетъ собой са важнѣйшій періодъ Мы не можемъ, однако-же, умолчать о томъ, что А. Г. Брянскій былъ артистъ трудолюбивый, добросовъстный, преданный своему искусству искренно. Онъ принадлежалъ къ декламаціонной школѣ Дмитревскаго и Яковлева, школѣ уже сошедшей со сцены и почти не имѣющей въ настоящее время представителей; игра его была, въ-слыствіе этого, нъсколько папыщена, *театральна*, но всегда благородна и правильна. Ампауа благородныхъ отцовъ, въ драмахъ и комедіяхъ, понесло въ немъ невознаградимую, въ настоящее время, потерю.

Какъ человъкъ, Я. Г. Брянский пользовался уважениемъ всъгъ знавшитъ его; онъ былъ отличный товарищъ, честенъ, правдивъ, добръ п благороденъ.

Смерть Елены Ивановны Гусевой была еще неожиданнъй. Мы была инъств съ ней на похоронахъ Брянскаго, а ровно черезъ недъло, въ четвергъ на масляницъ, 27 февраля, она отправиласъ въ слъдъ за свениъ старъщъ сослуживдемъ.

48

# . Пепtepbypicktt Bisemwäks.

Это было во-времи утренняго спектакия; давали «Русскую Свадноў» г. Сухонича. Гусева чувствовыха себя нехорошо еще до начала представленія, но думала, что уже поздно отказываться отъ роли, и потому одблась и вышла на сцену. Первое дъйствіе она сытрала съ трудомъ, а во-второмъ ей сдълалось еще хуже. Она кос-какъ докончила одну изъ посляднихъ сценъ этого дъйствія, и вышла за кулисы; почти шатаась; тамъ она опустилась на стулъ, который посиблили подать ей товарищи, замътивъ сваствость. — «Что съ вышла за кулисы; почти шатаась; тамъ она опустилась на стулъ, который посиблили подать ей товарищь, замътивъ сваствость. — «Что съ вышла за кулисы; почти шатаась; тамъ она опустилась на стулъ, который посиблили подать ей товарищь, замътивъ сваствость. — «Что съ вышла свать было подать сабость. — Охъ! худо, братцы, отвъчала она: смерть принла. Простите меня, если я въ чемъ согръщила передъ вани. — Одинъ изъ близъ стоявшихъ артистовъ стать было утвичать се, но больная опрокничась на спинку стула, и черезъ нъсколько имиуть си не стало.

Вст любители русскаго театра пожалтноть объ Е. И. Руссвой, какъ пожалтноть о ней вст ся близкие и знакойные. Она превосходно играла роли женщинъ простато звания: рыночныхъ торговокъ, кухарокъ, нинюмекъ, свахъ, и долго еще, въроятно, никто не замънитъ се въ этихъ ролитъ. Елена Ивановна была всселато права, постоянно шутила, острила в никто не скучалъ въ одновъ съ нею обществъ.

Но тяжелбе и невознаградимбе этихь двухь утрать-утрата Василия Авареевича Каратыгина; смерть его нанесла нашему театру жестокій ударъ, отъ которито трудно будетъ оправитъся. Со смертно Васнави Анареевича, драма и трагедія сдълались почти невозможными. Изтьсомнъвія, что онъ будеть замізщень, но замізнить его будеть трудно. Находили, и не безъ изкоторато основания, недостатки въ игръ Василия Анаресвича, но никто и инкогда не сомизиался въ его огромномъ дарованія, для котораго не было невозножныхъ родей. Выступивъ на сцену въ 1820 году, онъ началъ свое театральное поприще ролью Фингала, въ азвъстной трагедія Озерова; съ перваго разу сталь на первое мъсто въ ряду товарищей, —на ибсто Динтревскато и Яковлева, своихъ славныхъ предлиественниковъ и никому но уступалъ его до самой смерти, не смотря на то, что со времени его дебюта русскан драна пережила три нереворота. Онъ былъ неподражаемъ въ тратедія, классической, истичномъ его назначения, но никто не могъ превзойти его и тогда, котда роnanyn veckas' tparegis nikozis IIIekcisha's IIInszepa ssirichusa kaacceustus, точно такъ же какъ и после вторжения на нашу сцену новетные француэской араны. Правда, каждая вуз этихь трехь эпохь оставные на его таланть отпечатокь, а отпечатки эти, слишкень противервчаще между coloff, zactabanni eto Bhorha diferatato sometifi ostito Herotopunto poзять, но висств съ твиъ, эти три пережитыя Наратыгнымъ эпозн доказывають великость его дарованія, гибкаго и всеобъемлющаго Если

49

### Петербурискій Въстникь.

біографія Брянскаго можетъ принести пользу исторіи театра, то тянь болѣе принесетъ пользы ей біографія Каратыгина, имѣвшаго на театръ большее вліяніе. Трутно было бы пересчитать всѣ сыгранныя, или созданныя, какъ говоратъ французы, Каратыгинымъ роли, и потому им назовемъ здѣсь только нѣкоторыя изъ нихъ.

Къ первой, классической, эпохъ относятся роли: Ореста въ Андромахъ, Эгиста въ Меропъ, Ипполита въ Федръ, Арзаса въ Семирамидъ, Ахилла въ Ифигении, Родрига въ Сидъ, Танкреда, Динтрия Донскаго, Пожарскаго и др.

Ко второй эпохѣ относятся роли въ Гамлетѣ, Отелло, Лирѣ, Коріоланѣ, Сывѣ любви, Разбойникахъ, Коварствѣ и Любви, Донъ-Карлосѣ, Вильгельмѣ-Телѣ и др.

Къ третьей эпохѣ относятся драмы: Кянъ, Генрихъ III, Антони, Ричардъ д'Арлингтонъ, Тереза, Анджело, Тридцать лътъ или жизвь игрока, Велисарій, Отецъ и дочь, Іоаннъ Герцогъ Финляндскій, Карлъ XII при Бендерахъ, Проступокъ, Прародительница, Зажигатели, Кровавая рука, Мономанъ, Елизавета и Графъ Эссексъ, Смерть или честь, Никому, кромѣ короля, Скопинъ Шуйскій, Честолюбецъ, Смерть Ляпунова, Торквато Тассо, Эсмеральда, Роксолана, Рука Всевышняго отечество спасла, Параша Сибирачка, Моль́еръ, Клара д'Обервиль, Король Энціо, Ершакъ, Елена Глинская, Иголкинъ, Заколдованный домъ, Замокъ Плесси Латуръ, Греческій философъ, Денщикъ.

Послѣднею драматическою ролью, воторую создалъ Каратыгинъ, была роль Бенвенуто Челлини, въ драмѣ того-же названія.

Къ этому перечню присоединимъ еще другой, а именно, короткій перечень пьесъ, переведенныхъ и передъланныхъ имъ для сцены. Каратыгинъ перевелъ и передълалъ: Агамемнона Лемерсье, Антони, Терезу, Ричарда д'Арлингтона, Кинл — Александра Дюма, Лира, Коріолана, — Шекспира; Мессинскую Невъсту Шиллера, Гладіатора, Предка и Потомковъ — Виктора Гюго, Людовика XI (Замокъ Шлесси-Летуръ) Казиміра Делавиня, Искательницу приключеній (Нашла коса на камень) Эмиля Ожье, Честолюбца — Скриба, и мн. др.

Каратыгинъ заболѣлъ на масляницѣ, въ пятницу, въ день смерти Гусевой, которая, говорятъ, произвела на него очень сильное впечатлѣніе. На слѣдующій день было ему уже такъ худо, что онъ отказался играть въ драмѣ «Смерть Ляпунова». Скоро послѣ того открылась у него тифозная горячка, которая, несмотря на невѣроятную почти сплу и желѣзное тѣдосложеніе больнаго, свела его въ могилу. Онъ ужеръ въ пятницу на второй недѣли поста, 13 марта; зау часъ голодуночи.

### Петербуріскій Выстнике.

Замвчательно, что Брянскій и Гусева умерли также въ пятницу. Выносъ твла въ церковь Благоввщенія въ Конной Гвардіи пролоходнять 15 марта вечеромъ, а отпъваніе, въ той-же церкви, 16 числа, въ десять часовъ утра.

На выносъ собралось столько народу, что оба берега Мойки, отъ Краснаго моста до дому Якунчикова, въ которомъ жилъ покойный, были покрыты сплошною толпою, равно какъ и вся почти площадь, между дворцомъ Е. И. В. Великой Княгини Мария Николавины и Исакіевскимъ Соборомъ. Гробъ донесли до церкви на рукахъ.

Разсказывають, что какой-то порядочно-одѣтый господниъ порывался, во-время шествія, приблизиться ко гробу, но толпа не допускала его; наконецъ онъ подошелъ довольно близко и хотѣлъ, подобно многимъ другимъ, нести гробъ. Но никто изъ несшихъ не уступалъ ему своего мѣста. Тогда онъ обратился къ одному, судя по платью мѣщаниму или мелкому торговцу, и просилъ его пропустить его, говоря, что покойникъ былъ ему знакомый.

---- Эхъ батюшка, отвъчалъ мъщанинъ, не уступая своего мъста и отстраняя нросившаго, онъ былъ намъ вслъмъ знакомый!

Эти простыя, но проникнутыя задушевностію слова, показывають, какъ популаренъ и любинъ былъ покойникъ.

На слёдующій день толпа была еще больше: она покрывала всю улицу отъ церкви Благовъщенія, весь Благовъщенскій мостъ и часть островской набережной. Народъ не допустилъ, по окончаніи божественной службы и панихиды, поставить гробъ на колесницу, несъ его до самаго Смоленскаго-кладбища, и разошелся только тогда, когда гробъ засыиали землею.

Изъ числа присутствовавшихъ въ церкви, при отпъванія, мы замътнли пногихъ государственныхъ сановниковъ, изъ которыхъ нъкоторые несли гробъ до колесницы; всъхъ артистовъ русской труппы и многихъ артистовъ французской, нъмецкой и балетной труппъ. Изъ литераторовъ мы видъли Н. В. Кукольника, О. А. Кони, Н. И. Греча, А. В. Висковатова, П. Г. Ободовскаго, П. С. Федорова, Д. П. Сушкова, П. П. Сухонина, В. П. Василько-Петрова.

Каратыгина положили у самой церкви, неподалеку отъ Дюра.

Мы слышали, что даровитый художникъ нашъ, В. Ө. Тимиъ, издатель «Русскаго Художественнаго Листка», также присутствовавшій на похоронахъ, приготовилъ уже для одного изъ ближайшихъ нумеровъ своего прекраснаго изданія, два большіе рисунка, представляющіе выносъ тѣла и погребеніе.

51

### Ивтербурысти Вистини.

Да, тажелъ былъ промедшій мёсяцъ для Русскаго Тонтро. Смерть столькихъ артистовъ навела на вовъъ какой-то паническій страхъ, такъ, что безпрестанно распространялись слухи о смерти, или болівни миогихъ другихъ артистовъ. Но къ счастію, всё эти служи оказались ложными.

Въ Театральной Актовиси этого нумера рязсказано е прощаньнот бенефисъ госножи Самойловой, по настоящее ся прощанье съ нубликой было въ воспресенье наканунъ Великаго Поста. Она играля въ этотъ вечеръ: въ драмъ Корженевскаго «Окно во-второмъ этажъ», въ комеди барона О. О. Корфа «Браслетъ и прочее», и участвовала въ диверунсимиъ изъ водевиля графа Потемкина «Послъдная пъснъ Лебедя». Публика сдъязла госпожъ Самойловой торжественныя проводы. Ве вызывани нослъ каждой пьесы по изскольку разъ, и послъ каждой пьесы бросали букеты, а послъ дивертиснана вызвали, по ариометическому исчислению одной газеты, ровно тридцать разъ, и, буквально, засыпали цвътани. Подруги ея, въ главъ которыхъ, какъ мы слышали, была госпожа: Левкъева, поднесли ей лавровый вънокъ.

Въ дивертисманъ госпожа Самойлова танцовала русскую пляску, съ своей сестрой, по окенчания которой перецёловала на скенв вожть веаругъ своихъ, при гроикихъ рукоплесканияхъ публики. Потомъ она передала публикъ нъсколько букетовъ, а въ заключение бросила еще одинъ; букеты были, разумъется, разобраны по цвътку.

Теперь театры закрыты до Ооминой недёли; они отдыхають, сбираются съ силами и готовять, какъ мы слышали много новаго. Вопервыхъ, три одноактныя оперы г. Рубинштейна, о которыхъ мы уже говорили; во-вторыхъ, новую драму г. Маркова. О драмѣ мы ничего не знаемъ, а объ операхъ слышали, что одна изъ нихъ, либретто которой написано М. Л. Михайловымъ, называется «Оомка дурачекъ»; другая, заимствованная изъ поемы Лермонтова «Хаджи-Абрекъ» г. Жемчужниковымъ, называется «Месть»; дъйствіе третьей происходитъ въ Сибири, дъйствуютъ въ ней охотники за медвѣдями, но ни названія ея, ни имени автора либретто не знаемъ.

Должно также отнести къ театральнымъ новостямъ появленіе новаго театральнаго фельстониста, а именно г. Шарла де Сенъ-Жюльена. Въ числё особенностей его фельстона, прежде всего укажемъ на подпись: г- де Сенъ-Жюльенъ не просто подписываетъ свое имя, а прибавляетъ къ нему: Redacteur à la Revue des deux mondes. Считаемъ делгонъ объяснить, что во французской журналистикъ слово редакторъ значитъ совершенно то-же, что у насъ сотруднико; онъ редикируетъ или редактируетъ свою статью, потому онъ в редакторъ. Нашему-же слову редакторъ (не статьи, а журнала) соотвътствуютъ во Франция

### Потербураский Въстнико.

ноконьско словъ: redacteur en chef, gerant, directeur. Г. де Сенъ-Крыснь напечаталь въ Revue des deux mondes нъсколько статей, и потону интеть нолное право называть себя редакторомъ въ Revue des denx mondes, но хорощо не онъ дълаетъ? Не думаемъ, потому-что г. Сенъ-Жильенъ печаталь въ этомъ журналѣ статьи о русской литературѣ, которыя никакъ не могутъ расположить въ его пользу русскитъ читателей. Одна лаз нихъ, о графъ Соллогубъ, ставитъ этого писателя чутьи ве въ главъ послъдняго періода наней словесности и наполнена множествомъ промаховъ, доказывающихъ, что авторъ не потрудился познакониться основательно съ предметомъ, о которомъ пишетъ; другая, объ И. А. Крыловъ, превосходитъ первую промахани, и должна была дать френнуземъ превратное понятіе о литератур'ї нашей вообще, и о славионь басновнець напомъ, нанболью народномъ изъ нашихъ писателей, во-эсобонности. Мы очень благодарны г. де Сенъ-Жюльену за его желяніе познакомить своихъ соотечественниковъ съ нашею литературою, но не можень не сожальть, что онь сообщиль имь о ней много неворныхъ в даже превратныхъ свёдёній. Нельзя не отдать справедливости дарованию графа Соллогуба, но никто изъ знакомыхъ сколько-нибудь съ русской литературой, не поставить его въ главѣ эпои, въ которую действовали Гоголь и Лермонтовъ. Что касается до неленкъ промаховъ, то ихъ не перечтешь. Вотъ, для образчика, итсколько изъ нихъ: онъ называетъ комедію Фонвизина «Недоросль» Блуднымь сыномо (L'enfant prodigue); оперу Крылова «Илья богатырь» нерениеновываеть въ Игоря богача (lgor Bogatch-Igor le riche), оперу Крылова «Бъщеная семья» — въ La famille des Effravés ou les Fous et les Espiegles. (Семья испуганныхъ или сумасшедшіе и плутоватые ?!) Изъ этого уже видно, что г. де Сенъ-Жюльенъ ве довольно знакомъ съ русскимъ языкомъ, а слъдовательно не могъ ознакомяться какъ сладуетъ и съ русской литературой. Посладнее обстоятельство локазывается рядонъ пронаховъ другаго рода. Такъ, напримъръ, г. де Сенъ-Жюльенъ сравниваетъ Державина съ Жанъ-Батистомъ Руссо (какая честь!), приписываеть Карамзину литературные подвиги, которыхъ нашъ исторіографъ никогда не совершалъ, и т. п. При переводъ басенъ Крылова онъ дълаетъ произвольные пропуски, иногда по изскольку стиховъ варугъ. А переводитъ невърно. Напримъръ, онъ переводитъ нуєтыя щи выражевіень chtchi deja fort entamé, а стяхи:

• Нослушай-ка, тутъ перервалъ мой лжецъ:

«Ченъ на мостъ намъ нати; повщемъ лучше броду.»

88

(Backa . Jorens. .) Digitized by Google

### Петербуріскій Въстникь.

«Ecoute, dit enfin le menteur en interrompaut son malin compagnon, au lieu de prendre par le pont, ne pourrions nous pas suivre les bords de la rivière?» Т. е. Послушай, сказалъ наконецъ лжецъ, перебивая своего хитраго товарища, чъмъ на мостъ намъ идти, не лучше-ли пройтить по берегу?

Право, намъ кажется, что г. де Сенъ-Жюльенъ напрасно напомнилъ о своихъ статьяхъ о русской литературъ, потому-что это можетъ повредить его фельетонамъ во мизнім русскихъ читателей.

Имъемъ мы и еще кое-что сказать г. де Сенъ-Жюльену.

Въ одномъ изъ фельстоновъ своихъ, а именно, о бенефисъ госпожи Вольнисъ, г. де Сенъ-Жюльенъ намекаетъ на то, что наша публика не имбетъ собственнаго сужденія въ дълъ искусства, а основываеть обыкновенно свои мнёнія на сужденіяхъ европейскихъ журналовъ; что она любитъ готовыя, такъ-сказать, зваменитости и не въ состояни оцённть, напримёръ, хоть произведение инострапной литерэтуры, самопо-себѣ. — Не господину-бы Сенъ-Жюльену говорить, не наиъ-бы слушать. --- Онъ лучше, нежеля кто другой знаетъ, что Петербургъ оцънилъ прежде его соотечественниковъ госпожу Бурбье; что г. Брессана, о которомъ никто прежде не говорилъ, носятъ въ Парижъ на рукать, съ-тъхъ-поръ, какъ онъ возвратился туда изъ Петербурга; что госпожа Альбони, одна изъ первыхъ современныхъ пъвицъ, была оцтнена Пстербургомъ въ то время, когда Европа почти не знала ее; что г. Бертонъ, наконецъ, прітхалъ къ намъ актеромъ весьма посредственнымъ, что публика принимала его тогда очень холодно, но что съ-тъхъ-поръ, онъ образовался на нашей петербургской сценъ и сталъ любинценъ плетики.

Въ подтверждение своего митиия г. де Сенъ-Жюльенъ приводить драматическую пословицу Альфреда де-Мюссе «Un Caprice», которая, по его словамъ, не имъла успъха въ Петербургъ, гдъ была пграна прежде, нежели въ Парижъ, и будучи представлена въ Парижъ, произвела furore и открыла доступъ на сцену цълому ряду такихъ же произведений того-же автора.

Сићемъ увћрить г. де Сенъ-Жюдьена, что и въ этомъ отношени онъ ошибается. Вотъ истинная исторія этой пьески.

Она, какъ справедливо замъчаетъ г. де Сенъ-Жюльенъ, была нервоначально напечатана въ Revue des deux mondes, но онъ, какъ кажется, не знаетъ, что она была потомъ переведена на русскій языкъ и напечатана въ «Библіотекъ для Чтенія», подъ заглавіемъ «Женскій умъ лучше всякихъ лумъ». Переводъ этотъ сдъланъ А. Н. Очкинымъ, нынъщнимъ редакторомъ (въ нашемъ, а не во французскомъ смыслё)

### Петербурискій Въстичка.

«С. Петербургскихъ Вѣдомостей». За тѣмъ она была представлена на Александринскомъ театрѣ и имѣла огромный успѣхъ; наши театралы до-сихъ-поръ еще вспоминаютъ о томъ, какъ хороша была въ этой иьескѣ А. М. Каратыгина. Изъ чего-же г. де Сенъ-Жюльенъ заключилъ, что петербургская публика не умѣла опѣнить достоинство этой миленькой пьески. Онъ не зналъ разсказанныхъ нами обстоятельствъ, но мало-ли чего онъ не знаетъ; онъ не знаетъ, какъ кажется и того, что на французской нашей сценъ явилась пьеска Альфреда де-Мюссе въслъдствие успъха на русской, и что и здѣсь она имѣла большой успѣхъ, хотя г. де Сенъ-Жюльенъ не признаетъ этого.

Кажется, что разсказанное нами не только вполнѣ опровергаетъ слова г. де Сенъ-Жюльена, но и доказываетъ вмѣстѣ съ тѣмъ, что Петербургъ открылъ Парижу сценическія достоинства пословицъ Альфреда де-Мюссе, потому-что ихъ стали давать тамъ только съ-тѣхъпоръ, какъ воротилась туда изъ Петербурга г-жа Алланъ и сыграла Un Caprice», съ которымъ сама-то познакомилась въ-слѣдстіе перевода этой пьесы на русскій языкъ и успѣха ся на русской сценѣ.

Очень многіе смотрять на литературу легко, думають, что для того, чтобы писать для печати, достаточно писать правильно и имъть энциклопедическое образование --- знать всего по вемногу. Это понятие о литературномъ трудъ распространено не только между читателями, но разатлается даже въкоторыми пишущими. Особенно легко смотратъ на фельетонъ. Напъ не разъ случалось слышать, что всякій образованный человъкъ ножеть сдълаться фельетонистонъ: стоить только набить руку.... Но отъ чего же у насъ такъ мало хорошихъ фельетововъ. Въдь образованныхъ людей у насъ много. — Итъ, фельетонъ требуетъ дарованія, и для него недостаточно поверхностнаго образованія. Фельстоны спеціальные, какъ напримъръ, о театрахъ, литературные и т. п. гораздо легче тахъ, въ которыхъ говорится обо всень или о иногонъ, но спеціальные фельстоны требують спеціальныхъ нознаній в постоянныхъ занятій предметомъ, о которомъ въ нихъ трактуется. Мы сейчасъ видели тому доказательства. Что касается до пишущаго эти строки, то онъ считаетъ фельстоны долгомъ труднымъ, особенно же фельстоны, въ которыхъ приходится говорить о многомъ. Можно, разумъется, наполнять ихъ сухниъ перечнемъ случаевъ, событій, вженъ и т. д., но такой фельстонъ врядъ-ли будетъ интересенъ; говорить же обо всемъ съ знаніемъ дъла, avec connaissane de cause, очень в очень не легко. Намъ, напримъръ, предстоить теперь говорить объ продажь дублетовъ, бывшей въ Публичной библіотекъ; что, кажется, можеть-быть легче этого? - а, между-темъ, попробуйте-ка. Конечно,

очень не трудно сказать, что такого-то числа, въ одной изъ залъ Публичной Библіотеки происходнать аукціонъ, на которомъ предано мнего замѣчательныхъ книгъ, касающихся исторіи Россіи и Польши; но читетели не удовлетворятся этимъ и потребуютъ заглавія замѣчательныйнихъ изъ этихъ книгъ. Въ томъ-то и будетъ затрудненіе: для этого наде быть библіофиломъ, т. е. снеціалистомъ въ дѣлѣ библіографіи. Всакой университетски образованный человѣкъ знаетъ имена Герберштейна, Олеарія, Павла Іовія и еще нѣкоторыя другія, но этого недостаточно, чтобы оцѣнить какъ слѣдуетъ продажу, бывщую въ Публичной Библіотекѣ: Вполнѣ сознавая это, равно какъ и ману недостаточность въ дѣлѣ библіографіи, мы сообщимъ вамъ свѣдѣнія объ аукціонахъ Публичной Библіотеки на основаніи статьи Г. Н. Геннади, молодаго, весьма свѣдущаго библіофила.

Продажа дублетовъ началась 4-го нарта, и продолжалась изсколько дней сряду. Названія книгъ, которыя были назначены въ продажу, были вапечатаны въ особомъ каталогъ, нарочно-взданномъ по этому случаю поль заглявіень: «Catalogue d'une belle collection d'ouvrages, en majeure partie rares et précieux, concernant principalement la Russie et l'ancienne Pologne, qui seront vendus aux enchères à la Bibliotheque impériale publique, le 4 mars et les jours suivants». Bessis coquaenia se promi каталогъ, изъ которыхъ впроченъ иногія повторяются, было назначено въ продажу 1800. Въ-слъдствіе этой многочисленности книгъ, только некоторыя было предназначено продавать отдёльно, прочил-же были соединевы въ связки, по 10, 15, 20 и болье сочинений, большею частію однородныхъ, или близкихъ по предмету, или по времени. къ которому относятся. Любители книгъ и оточественной исторіи могли пріобръсть на этой продажь сочиненія почти всёхъ важатищихъ иностранныхъ писатедей о Россін. Тутъ были: Гванини, Гельмельдъ. Герберштейнъ, Кельхъ, Матеъй Мъховитскій, Одей Великій, Одеарій, · Петрей, Павелъ Іовій, Поссевинъ и другіе, также нисатели XVIII въка: Нестезураной (Руссеть или Гуссейнь), Витворть, Штелинь, Перри, Страленбергъ, Монштейнъ, и поздябищие: Потоцкій, Шереръ, Эверсъ, Галстгаузенъ и члены петербургской Академін, писавшіе о Россія: Германъ, Гмелвиъ, Гильденштедтъ, Георги, Конфера, Миллеръ и другие. Bu orgene Karasora, nogu parsabiente : « pièces concernant specialement la Polone было 202 нумера, въ нислъ которыхъ много презвычайно ръдкихъ сочиненій; о Курляндія 68 сочиненій, объ Эстляндія 76, о Финзяндів 154, о Анфляндів 123. Это можеть дать понятіе о секревищахъ, которыня подвлялась Публичная Библіотока, отъ набычковъ своихъ. съ частными людьми.

56

# Ноторбураский Влотника.

Считаемъ долгомъ замётить, что саный каталогь составленъ превосходно, со всёми удобствани для покупателей; онъ расположенъ въ азбучномъ порядкъ или авторовъ, или заглавій княгъ, если имени автора изть, или именъ государей, къ парствованіямъ котерыхъ они относятся или, наконецъ, названій наукъ, областей и такъ далѣе. Такъ, напримѣръ, при имени Императора Александра приведено 86 сочиненій, считая повторенныя; при имени Императрицы Екатерины П—79 сочиненій, са собственныхъ, или относащихся къ ся царствованію, въ томъ числѣ, между-прочимъ «Antidote», возраженіе, писанное Императрицей виѣстѣ съ И. И. Шуваловымъ и княгинею К. Р. Дашковой, противъ лжи и клеветъ нутешествія аббата Шапію: Voyage en Siberie fait par ordre du Roi en 1761.

Остается упомянуть о публичныхъ декціахъ о физіологіи, которыя врофессоръ Загорскій читалъ по субботамъ въ залѣ Департамента Казенныхъ Врачебныхъ Заготовленій. Не беремъ на себя судить объ этихъ чтеніяхъ почтеннаго профессора, пользующагося вполнѣ заслуженною ученою извѣстностію, но считаемъ долгомъ поблагодарять его за удовольствіе, которое онъ доставилъ, вѣроятно, не однимъ намъ, но и всѣмъ своимъ слушателямъ. Впрочемъ, самый предметъ чтеній г. Загорскаго такъ интересенъ, что они не нуждаются въ похвадахъ.

Были два чтенія о французской литератур'ї г. Леппа, одного изъ изв'їстныхъ преподавателей французскаго языка и словесности въ нашей столиції, о поэтическомъ дарованія котораго мы им'їли случай говорить въ одной изъ предыдущихъ клижецъ Пантеона, но намъ'не удалось быть на этихъ, по увъревію бывшихъ на нихъ, весьма интересныхъ чтеніяхъ.

Кстати. Это напоминаеть намъ, что въ статьй, въ кодорой мы говорили о г. Леппа, мы обищали сообщить напанъ читателямъ образчикъ нереводовъ г. Перро. Исполняемъ обищание, и предлагаемъ переводъ стихотворения Лермонтова «Воздушный Корабль». Хотя онъ сдёланъ не саимиъ г. Перро, а его учениками, подъ его руководствоиъ, но можетъ дать точное понятие о томъ, какъ емотритъ почтеяный профессоръ на переводы стихотворныхъ произведений. Вынищемъ сначала подлинникъ, чтобъ. читатели могли сами сличить его съ переводомъ.

> По синных вознань онеана, Лишь ввѣвды блестнуть въ небесахъ, Корабль одиновій несется, Несется на всѣхъ парусахъ.

\$7

### Петербуріскій Въстники,

Не гнутся высокія мачты, На нихъ олюгера не шумять, И, молча, въ отврытые люки Чугунныя пушки глядать.

Не слышно на немъ капитана, Не видно матросовъ на немъ; Но скалы и тайныа мели, И бури ему ни по-чемъ.

Есть островъ на томъ океанѣ — Пустыиный м мрачный гранитъ; На островѣ томъ есть могила, А въ ней императоръ зарытъ.

Зарытъ онъ безъ почестей бранныхъ Врагами въ сыпучій песокъ. - Јежитъ на немъ камень тяжедый, Чтобъ встать онъ наъ гроба немогъ.

И въ часъ его грустной кончниы, Въ полночь, какъ свершается годъ, Къ высокому берегу тихо Воздушный корабль пристаетъ.

Изъ гроба тогда ницераторъ, Очнувшись, является вдругъ; На немъ треугольная ишяпа И сърый походный сюртукъ.

Спрестивши могучія руки, Главу опустивши на грудь, Илеть и къ рулю онъ садится И быстро пускается въ путь.

Несется онъ къ Францін милой, Гав славу оставилъ и тройъ, Оставилъ наслёдника сына, И старую гвардію онъ.

Digitized by Google

58

### Поторбуріскій Въстлика

И тольно-что вемлю родную Завидить во иран'я почномъ, Опять его сердце трепещеть И очи пылають огнещь.

На береть большими шагами Онъ смёло и прямо идеть, Соратниковъ громко онъ кличетъ И маршаловъ грозно зоветь.

Но спять усачи—гренадеры Въ равнинѣ, гдѣ Эльба шумитъ, Подъ снѣгомъ холодной Россін, Подъ внойнымъ пескомъ пирамидъ

И маршалы вова не слышать: Иные погибли въ бою, Аругіе ему намѣным И продали шпагу свою.

И топнувъ о землю ногою, Сердито онъ взадъ и впередъ По тихому берегу ходить, И снова онъ громко зоветъ:

Зоветъ онъ любезнаго сына, Опору въ превратной судьбѣ; Ему обѣщаетъ полиіра, А Францію только — себѣ.

Но въ цвътъ належды и силы Угасъ его царственный сынъ, И долго его поджидая, Стоитъ императоръ одинъ —

Стоитъ онъ и тяжко вздыхаетъ, Пока озарится востокъ, И капаютъ горькія слезы Изъ глазъ на холодный песокъ.

### Потербурасний Вастнина.

Потонъ на марабль свой закнобный, Гдаву опустными на сружь. Идеть, и махнумии румою, Въ обратный вусмается муть.

Воть вань теперь переводь:

### LE VAISSEAU FANTOME

Aux pâles reflets des étofies Sur les flots de l'océan bleu Un vaissean vogue à teutes voiles, Il vogue à la guide de Dieu.

Les flamme aux mâts sont muettes, Les mâts sont immobiles, morts, Et les canons passent leurs tetes En silence par le sabords.

On n'entend point le capitaine, On ne voit point les matelots; Sans crainte il dresse son antenne A travers les vents et les flots.

Sur la mer une lle se hausse, Un roc sur les flots en fureur: Dans cette lle est une fosse Et dans la fosse un empereur.

Là, sans les honneurs de la guerre, Les ennemis qu'il a vaincus L'ont mis sous une lourde pierre Pour qu'il ne se relevat plus.

A l'heure où ce roi sans royaume Mourut de la plus triste mort, A minuit le vaisseau fantôme Tous le ans s'approche du bord.

Lors s'eveillant avec la brise, L'Empereur surgit du tembeau: Il porte sa capete grise, Il porte son petit chapeau.

### Tomopogencenit Decommune

Les bras croisés sun la paitrine Et le front pencisé tribécanent, Sur le gouvernait il sinchine, Et s'eloigne rapidement,

Il gouverne droit sur le France: C'est là qu'est sen talne éclatent, Son héritien, sou, copérance, Sa vieille garde qui l'attend.

Il marche tout droit à la grève Il appelle ses grenadiers D'une voix menacante et brève Il appelle leune officiere.

Mais ses grenadiers intrépides Dorment sous les vagues du Rhin, Sous les sables des Pyramides, Et sous les neiges du Kremlin.

Ses généraux s'ont par l'entendre : Les uns sont morts dans les combats, D'autres ont survécu pour vendre Leurs sabres et leurs vieux soldats.

Il marche à grands pas sur la côte Du pied il frappe le gravier Il apelle encore à voix haute Il appelle son héritier.

Son fils, sa derniére espérance, Son dernier rêve dans ses fers, A lui, Napoleon, la France, Mais à l'enfant-roi l'univers!

Milie son fille à la fleur de l'âge S'est endormi dans un linceul; Bt, l'attendant sur le rivage; L'empereur reste longtemps seul:

### Истербурістій Вастанко.

Il reste seul, jusqu'à l'aurore, Il respire péniblement; Sur le sable qui les dévore Ses larmes tombent lentement.

Puis, remontant sur son navire, Le front retombant sur son sein, Lentement de bord il revire Et part en agitant la main.

За исключеніенъ шестой строфы и нъкоторыхъ слабыхъ стиховъ, какъ, напримъръ, послъдній, вовсе непередающій мысли подлинника, мы предпочитаемъ этотъ переводъ переводу г. Э. Дешана, который былъ перенечатанъ въ одномъ изъ фельстоновъ «С. Петербургскихъ Въдомостей». Не надо при этомъ забывать, что этотъ переводъ сдълзнъ не самимъ г. Перро, а только подъ его руководствоиъ

### Теперь остается намъ сказать кое-что про дански тулитъ.

Обсерваторією модъ въ настоящее время могуть служить одни концерты. Въ концертать промелькнуть передъ вами всё наряды: утренніе, бальные, визитные, потому-что концертовъ у насъ бываеть оть двухъ до четырехъ въ день, начиная отъ скромныхъ залъ Лихтенталя. Мятлевой и Пашковской, до Большаго и Михайловскаго театровъ и до пышной залы Дворянскаго Собранія. Въ денные концерты дамы являются въ утреннихъ нарядахъ, въ шлапкахъ, визиткахъ, мантильяхъ, въ театрахъ вечеромъ тоалеты уже поизысканнъе, въ залу Дворянскаго Собранія, когда тамъ даются благотворительные праздники или большіе концерты, въ родъ Бальфовыхъ, надъваютъ бальный нарядъ-grande parure. Вотъ описаніе замѣчательнѣйшвхъ костюмовъ, промелькнувшихъ передъ нами въ прошломъ мѣсяцѣ:

1-й нарядъ.—Сборчатая шляпка изъ атласа и бархата, съ страусовыми перьями подъ цвътъ. Платье-канотъ изъ лизовой, тажелой мелковой матеріи, украшенное бархатными нашивками, на корсажъ à la husarde, на юбкъ — крупными фестонами. Корсажъ закрытый до верху, напереди съ пуговками. Ни сзади, ни спереди мысковъ нътъ.

# Поторбуриской Вистание.

2-й марядъ. — Шляпка изъ ринса, съ бархатными нанинсками и верьями нодъ циттъ. Внутри, кругонъ всёхъ полей идетъ гирлянда изъ бълыхъ лилій, безъ зелени. Около лица цитки крупны, иверху — мельче. Плятье изъ гласе, съ открытымъ корсажемъ и полудлинными рукавами, въ сгибъ руки слегка перехваченными бантиками. Юбка въ четъре волана. Воланы, корсажъ и рукава отдъланы рюшемъ изъ лентъ.

3-й нарядъ. Шодвѣнечный. Шпатье изъ бѣлаго дана, съ таковою же кофточкой, общитой широкимъ кружевомъ, и изпереди-схваченной брилліантовыми пуговками. Кружевная шемизетка закрываетъ всю грудь, почти до самой шен. Живой букетъ изъ миртъ и бѣлыхъ розъ. Кружевной вуаль, прикрѣпленный миртовымъ вѣнкомъ.

4-й нарядъ. Бальный. Новочодная прическа, состоящая вся изъ завлетенныхъ косъ, перевитыхъ жемчужными нитками и заканчивающаяся назади букетомъ изъ розовыхъ камелій. Платье тюлевое, съ двумя тюниками, изъ которыхъ первая сбоку приподнята букетомъ цвътовъ. Открытый корсажъ въ нъсколько рядовъ убранъ узкимъ кружеюмъ и кокардами изъ лентъ, въ видъ берты.

5-й нарядъ.—Шляпка, съ чрезвычайно наленькими полями, симтая изъ билыхъ и черныхъ кружевъ, съ маленькимъ перомъ на боку. Платье изъ затканной плотной матерія. Маленькая кофточка, напереди съ отложными лацканами, убрана вся бахромою. Рукава съ испанскими проръзами, сквозь которыя видны богатые кружевные подрукавники. Кружевная манишка, съ отложнымъ воротничкомъ.

Успам, наколки и нодрукавники такъ разнообразны, что описать ихъ ръшательно нътъ никакой возможности. Но опытный даискій глазь, взгланувъ на нихъ, тотчасъ догадается, какъ и изъ чего они сабланы.

Этини головными уборами щеголяетъ нагазинъ М-me Флаксіонъ, въ Малой Милліонной, противъ Англійскаго магазина.

Нынъщія прически данъ требують ръшительно артистической руки. Мы возвращаенся къ временамъ древняго Рима, когда уборка волосъ составляла первое и главное щегольство прекраснаго пола. Знаменитый нашъ парикмахеръ Вотье \* тадилъ даже нарочно въ Парижъ, чтобы

• На Невскомъ проспектъ, въ донъ Голицияа.

63

# Поторбургоний Вистики.

блиен посмотрять и изучить поэтически-прихотливыя нынящий прически. Зато, что онъ и двлаеть своимъ волшебнымъ гребнемъ изъ боратилъ косъ моледой головки — это надо видать! Вкусъ двло великос из этихъ гордіевыхъ узлахъ, а ужъ по внусу — Вотье истанный художникъ!

MARIE DE L-OFF.



49

# РВИВРТУАР Ъ

# РУССКОЙ СЦЕНЫ.

# **№** 3.

# ДИПЛОМАТІЯ ЖЕНЫ.

конедня съ притемъ, въ одномъ дъйствия,

водражанів французской пословица г-жи вертонъ.

# H. KPECTOBCKAFO.

# абиствующія зица: IR AFTE P

11: 1

APRAAIR ARAPERSEY'S SAMOREKIN. BAIA NEKORAIBEA, MOHA OFO. BARRAA BARRASEBAA TOPHIBA-ВАНЪ, канердинеръ Замойскаго.

Г-нь Максимовь. Г-жа Самойлова 2. Г.жа Самойлова І. Г-ва Фальсов.

Азйствіе происходить въ Петербургь, въ донь Занойскаго. \_ มิโนร์บริ. (J. - C. R. 94) . . . . .

.v fire v

Театръ представляетъ богато убранную воинату; двери въ средний и по обтинъ сторонанъ; залъе канинъ съ зеркаломъ; около него большое кресло и столъ, на которомъ горитъ роскошная лампа. Мебель модиая.

1.

### SAMOÉCRAS, OJEA.

Удивительная; непостижника вещу! Пять лать я за-нужень, люлю нужа, какъ въ первый день свайьбы, — а пежду-тънъ, не сибно сказать ему, чего мать хочется! Съ самаго утра, попрайной-муру, разъ двадцать я рушилась напомнить ему, что нынче годовщина нашей свадьбы.... А воть день и прошель, какъ-будто каной-нибудь обыкновенный: пообёдаля; мужъ по привычкъ пощель пройтись: черезъ полчаса, по обыкновению, воротится... Ну, ужъ тугь я непремънно ръшусь сказать ему: «Аркадій, другъ мой! Въдь ныйче лепь пашей свадьбы... и въ-предолжение няти лъть въ первый разъ вы забыли о немъ!» Ну, а если это покажется ему упрекомъ?... да, да пепременно покажется упрекомъ, потому-что в безъ слезъ не могу напомнить объ этомъ! Слезы въ день свадьбы ... нътъ, это негодится: онь назоветь это ребячествомъ, пожалуй, еще станеть сибиться надо лною ... Нать, нать! на за что не скажу! лучше отмпу по своему: опружу мужа всевозможными удовольствіями у любинаго инъ донашняго камелька; онъ недавно еще вспоминалъ объ уживахъ - унитоженныхъ гауною модою, и сожальль объ нихъ... прекрасно! Вивсто ронаническахъ мечтаній и слезъ займусь-ка я ужиномъ: плумп-пуддинів дюбиное блюдо Аркадія, —я приготовлю ему плумп-пуддинго; да, да, и сана, своими руками все сдълаю; это будетъ чудесно. Гат нов нова-Digitized by Google ренная книга... а, воть она. (Читаеть) «Ручная книга опытной русской хозяйки.» Аркадій подсмѣнвается, что я чигаю эту книжку... (Церелистывая). А воть она теперь и пригодилась для него же, неблагодарнаго! (Читаеть). «Страница 72... пуддвигъ... возын три или четыре»...

II.

### SAMOÄCKAS = TOPEEBA.

торцева (изъ средней двери). Ну, такъ в есть: она дома! Хорошо, что я не послушала твоихъ людей и ръшилась войти.

ЗАНОЙСКАЯ (встороку). Вотъ не встати! (Громко). Я тебя не ожидала сегодия...

ТОРЦЕВА. Это и видно, когда велъла всъмъ отказывать. Читаещь? Върно новую повъсть: Большая барыня.

ЗАНОЙСКАЯ (пряча книгу). Да.

ТОРЦЕВА. Интересно; съ увлечениемъ написано, даже съ огнемъ, но только сначада; а подъ конецъ сочинитель, для эфекта, или для того, чтобъ показать свою оригинальность, ужъ не знаю для чего, вообрази, вдругъ взялъ, да и заморозилъ бъднаго героя повъсти! Хорощо, что ты читаещь у камина: такъ и обдаетъ тебя холодомъ!...

ЗАМОЙСКАЯ. Садись.

ТОРЦЕВА. НЪТЪ, я только на менутку забхада; миб времяни нътъ бодтать съ тобою: вбдь я въ отчаяния... неужели ты не замътила, какъ я взбъщена?...

ЗАМОЙСКАЯ (вставая): Признаюсь, ma chére, я замѣчаю, съ иѣкоторыхъ поръ ты постоянно не въ духѣ...

ТОРЦЕВА. Не въ духъ! Говорятъ тебъ, я въ отчаяния, я бъщусь... и не только за себя, но и за тебя!

ЗАМОЙСКАЯ (улыбаясь). И за меня? Вотъ новость!

**торцива.** Ты спокойно улыбаеться, какъ въ комедія, на сценъ ... но тутъ не чему смѣяться!

ЗАМОЙСКАЯ. А! стало -быть это трагедія?

ТОРЦЕВА. Увидникь. Сегодня поутру, только мужъ со двора, а къ нему въ бюро: нътъ-ли тамъ какихъ-нибудь записочекъ... знаемы, этикихъ... я имъю привычку каждый день этимъ заниматься.

ЗА ПОЙСКАЯ. Право?

торцева. Да, и имъю право: нынче мужья намънчивы.... но не о томъ ръчь. Перебирая и перечитывая все, какъ думаешь, что я нашла сегодня?

ЗАМОЙСКАЯ. Я ничего не думаю.

торцева (показывая ей записку). Взглянн.

ЗАМОЙСКАЯ. Рука ноего мужа. (Отворачиваеть голову).

ТОРДЕВА. НЕТЪ, ТЫ ПРОЧТИ.

ЗАНОЙСКАЯ. Ни за что! По мониъ правиламъ...

ТОРЦЕВА. Стыднсь! Эти правила смѣшны. Жена все про мужа должна знать; да и пословица твердитъ, что мужъ да жена... Слушай: «Любезный Поль! Ты хочешь, чтобъ и я сегодня прівхалъ вспомнить старину, поужинать и покутить съ вами у Дюссо, а потомъ пошататься въ маскарадъ, изволь». (Говоритъ). Женатый человѣкъ, и собирается кутить!... (Читаетъ). «Несмотря на доброту и снисходительность моей милой Юлін»... (Говоритъ). Еще смѣетъ называть тебя милою!... (Продолжая читать). «Несмотря на доброту и снисходительность моей милой Юлін»... (Говоритъ). Еще смѣетъ называть тебя милою!... (Продолжая читать). «Несмотря на доброту и снисходительность моей милой Юлін, я еще до-сихъ-поръ боюсь ей сказать объ этомъ, да и не знаю, скажу ди: для чего пустяками огорчать жену? Во всякомъ случаѣ ждите меня.» Какое развращеніе! А? что́ ты на это скажешь?

ЗАНОЙСКАЯ. Мив нравится эта боязнь огорчить жену; в стало быть эта боязнь очень велика, когда мой мужъ въ первый разъ въ жизни не откровененъ со мною!

### ТОРДЕВА (ВСПЫХНУРЪ).

Воть хладновровная жена! Во мнв всю кровь ты взволновала... Не будь съ тобой я такъ дружна — Ужъ я бы дружбу доказала!... Не знай я—къ довершенью зла — Что ты въ романахъ время губящь, Въдь я подумать бы могла Что ты до-сихъ-поръ мужа любипь?...

ЗАМОЙСКАЯ. А неужеля ты думала, что не люблю? ТОРЦЕВА. Послё цятя лёть замужства, помелуй!...

ЗАМОЙСКАЯ. Знаю, что это не въ модъ, даже забавно по твоему; зато наша любовь и не похожа на нынъшнюю, романическую и страстную. Мой мужъ не похищалъ меня, а съ согласія родителей обвънчался со мною; мы не рвали на себъ волосъ, потому-что это больно; не бросались въ воду, потому-что для этого. надо умъть плавать:

5 -

н вообще не приносили ни одной изъ великимъ жертвъ, порону-дър въ нихъ нужды не имълось. Мы любимъ другъ-друга не такъ, какъ въ мелодрэмахъ, а просто, спокойно, то есть, какъ должно... если жа и замътишь недостатки въ любимомъ человъкв, то любовь и териције непремънно исправятъ ихъ. По твоему, милаа Наденька, эта любовь прозанческая, мъщанская? Думай, какъ хочешь, смъйся, если угодие, но и тебъ скажу откровенно: какъ любила мужа съ перваго дия съзнобы, такъ люблю до-сихъ-поръ, такъ буду любить и до сълыхъ, водобъ, и не краснъю отъ этаго.

ТОРЦЕВА. Ай, ай, ай, chére amie! Вотъ этими-то прекрасными чуаствами и портятъ мужей. Нътъ, я не понимаю этой допотонной любви... нътъ! Я не позволяю мужу шага слъдать безъ моего позводения! Вотъ и сегодня, прочитавъ записку твоего мужа, я съ моимъ разыграна чудесную сцену... и онъ ужъ не поъдетъ ни къ Дюссо, ни въ маснарадъ. Видишь-ли, милая Юлинька, я хоть и недавно замужемъ, но поопытите тебя, и если ты будешь меня слушаться, я тебъ сообщу маленький рецептъ супружеской жизни.

ЗАЩОЙСКАЯ (шутя). Вотъ кстатя: а я недавно изъ поваренной книги изучала рецепты для любниыхъ блюдъ мужа...

"ТОРЦЕВА. Ты шутишь, а я серьозно хочу научить тебя, кака, сберегать любовь мужа...

ЗАНОЙСКАЯ (смљясь). То-есть: сохранять, ее на зиму, какъ грибы, капусту и разныя овощи?

торцева. Ты ситешься? Но потоди, перестанешь ситанться, какъ другая завладтетъ сердцемъ мужа.

ЗАНОЙСКАЯ. Ги! это еще вопросъ. Ну, не сердись же Надила; возвратнися къ твоему рецепту: я готова выслушать тебя.

торцева. Слушай-же:

Во-первыхъ, ревности закваски Отнюдь не истреблять въ мужьяхъ? Къ мужьямъ, какъ можно меньше ласки, Какъ можно больше строить глазки При всёхъ знакомыхъ и друзьяхъ.

ЗАНОЙСКАЯ (перебивая, говорить). Постой! Да изъ этаго редента давнымъ давно составляются водевили.

ТОРЦІВА (продолжая пъть).

А во-вторыхъ, принять всв мары. Записочки къ мужьямъ ловить .. Твой мужъ, какъ всв, не стоитъ ввры: Такъ ты должна на всв манеры За намъ шціонать и олблить. Digitized by Google

аны со она Сто она со она со

ТОРЦЕВА. Позвольте узнать, какой?

ЗАМОЙСКАЯ. Во-нервыхъ, любить мужа, и стараться сдёлать елу свой домъ пріатициътово и доло сов сви 5 става К 283. 0

HOLM I'M AT THE

торцева (перебивая). То-то онъ и тдетъ къ Дюссо! Ну, а вовторыхъ... вторыхъ...

занойская. Его желаніе, оприводи считать для себи законойск

ЗАМОЙСКАЯ. Да что жъ инъ дълать? Воть натенары, сло иннучу; ты застала меня съ кцигой, п думала, что я читаю романъ, какую то «Большую барыню», а я, коть и сама, большая барыны, какую то самая простая мъщанка, думая, объ удовольстви изверга-мужая «Зйййла поваренную книгу, чтобъ моему чудовищу приготовить плуми-шуданитъ къ ужину.

ТОРЦЕВА (утвердительно). Котораго онъ не будеть всть!

ЗАПОЙСКАЯ. Можетъ-быть; по крайней ларт, "твой нуже остается съ тобою: не угодно ин вийсти съ нимъ ножеловать къ десяти часанъ...

торцква. Прівденъ! Ты будешь бдна; въ горв... нашъ долгь утвшить, развлечь бвдную жену... О! если бы а теперь встритлась съ твоимъ мужемъ, я бы высказала ему все безъ церемонія, напрямки... ужъ я бы уелужила пебъ высказана с вобнок ужу зоц

ЗАМОЙСКАЯ. НЪТЪ, УЖЪ ПОЖАЛУЙСТА НЕ БЕЗПОКОЙСЯ, ЧТОБЪ ВИВСТО УСЛУГИ, НЕ ПОВРЕДИТЬ МИВ.

ТОРЦЕВА. Онъ не любитъ меня, даже териъть не можетъ: онь знастъ, уто при мир, сму нелудается тиранствовать налъ тобото!

ЗАМОЙСКАЯ (энднительно). Скажи пожалуйста, ты никегда не сочиняла повъстей или, романовъ? исла в али дана али

ТОРЦЕВА. НЕТЪ; да мяжили некогда: все свободное время е упо-1-3 требляю на то, чтобъ следить за мониъ ветреникомъ... Но къ чему этотъ вопросъ?

ЗАМОЙСКАЯ. Къ тому, что у тебя препылкое воображение: ты рисуещь такую картину моего супружескаго состояния, что я просто сама себя не узнаю.

торцева (обидясь). Чтората ?. Наяжения! Покорно васъ благодарю. Замойская. Въдь ты говоряла же все...

тариян. (перебивая). Большая разница! Я, жалбя вась, говорю ву участія... ЗАМОЙСКАЯ (стараясь ее успоконть, такъ же перебиеаеть). А.я...

ТОРЦЕВА (*до конца перебивая се*). А вы, визсто благодарности, ситетесь надо мной!

ЗАНОЙОКАЯ. Право, я шутя сказала...

ТОРЦЕВА. Я въдь не изъ чего-нибудь предлагала ванъ совъты, единственно изъ дружбы...

ЗАЧОЙСКАЯ. Я в не сомпѣваюсь...

торцева. Меня никто не упрекнетъ въ страсти мъшаться въ чужня дъла, когда они до меня не касаются...

ЗАНОЙСКАЯ. Я и не спорю...

ТСРЦЕВА (присљаая). Прощайте. Я объщалась завернуть къ Зизи и къ Мими... онв бъдняжки тоже не знаютъ, какъ справиться съ вужьями... Ги! вотъ онъ не въ васъ : не пренебрегаютъ мощия совътами.

ЗАНОЙСКАЯ (удерживая ев). Ну, не сердись же, Наденька...

ТОРЦЕВА (успокоиваясь). То-то, не сердись! Ты знаешь ли, что говорять про эти уживы женатыхъ и холостыхъ повъсъ? Ужасъ!

> Тамъ не одно Лишь пьють вино, Тамъ разныя у нахъ затви и проказы! И знаю я, Какъ всв мужья Охотно слушають холостяковъ разсказы! Ты, какъ жена, Повърь, должна Все мужу доказать, въ упрекахъ сираведливыхъ... Да и къ тому жъ Блаженъ тоть мужъ Который на совъть не ходить нечестивыхъ.

А твой — погибній человікъ! Но ты меня не слушаєть, ты сама этого желаєть... пусть онъ погибнетъ!.. мое діло сторона... прощай!... Я теперь къ Зизи, отъ нея къ Мими, потомъ домой, и привезу къ тебі моего муща. (Уходя). Сама, сама виновата!

## III.

### SAMONEKAS, BOTON'S IBARS.

ЗАНОЙОКАЯ. Трещетка! Если она не возмутила моего спокойствія,

Digitized by Google

5.

ужъ это не ся вина; чего она инъ тутъ не напъла? А въдь все съ добрымъ намъреніемъ; узнай она, что именно сегодня день нашей сваљбы — бъда! Я увърена, что мужу не привлекательны эти ужины, а вдеть онъ, чтобъ не отстать отъ другихъ, чтобъ не подсививались товарищи, будто опъ не интетъ своей воли, не свободенъ въ своихъ желявіяхъ.... да, да, у самыхъ умныхъ мужей есть слабость блестнуть свободою! А все таки это дурно со стороны мужа, особливо въ такой день, очень, очень дурно... Ахъ, Аркадій! Доставить ли твое врисутствіе столько удовольствія друзьямъ, сколько отсутствіе причинить горя жень! Я знаю, мнъ стоить сказать одно слово, и онъ не поблетъ, но это слово.... изтъ! Я не скажу его: A XONY. чтобъ онъ самъ принесъ инт въ жертву и друзей, и маскерадъ, и этого знаменитаго Дюссо съ его ужиномъ. (Звонить; Ивань входить). Иванъ! принеси сюда халатъ барина; да не забудь большую турецкую трубку. (Слуга уходить). Гг. мужья! Скажите пожајуйста, не лучше и встать Дюссо и Сень-Жоржевъ (садясь и разваливаясь въ креслахь) у себя дона, подлъ камина, на мягкомъ креслъ, съ трубоч. кой, и съ такой милой женщиной, какъ я?... (Вставая и проходя по сцень). Право, право гораздо лучше! Однако пойду закажу ужинъ, посмотрюсь въ зеркало, даже принаряжусь, если надобно. (Уходя). А надобно, ной мялый Аркадій, чтобъ ты самъ вспоменить какой сегодня день!.. (Уходить направо).

### · IV.

#### ЕВАТЬ ВЫНОСНТЬ ВОЩЕ.

Вотъ халатъ, вотъ трубка. (Все кладеть на мъсто). Примърная жена наша барыня! Заботится о мужъ, о домъ, о хозяйствъ... н какая въдь хорошенькая! Баринъ тоже добрый, да вспыльчивъ в'капризенъ, а все-таки ему нътъ средства разсердиться на такую бабенку... и вотъ пать лътъ на монъъ глазахъ живутъ себъ голубками! А вонъ другія барыни, поди ка ты... Да что барыни... моя Акулина Терентьевна, просто—барская барыня.... а я только и нахожу спокойствіе, какъ отлучусь въ заведеніе... Ай! Голосъ барина! Съ къмъ уто онъ споритъ?.. (Уходить).

### SAMOŇCKIŇ = TOPUIBA.

10

**ТОРЦЕВА.** Ужъ извините, Аркадій Андренчъ, за мою откровенность, но я вамъ говорю прямо, что вы дурной примъръ мужьямъ; и заранъе предупреждаю, что мой мужъ не поъдетъ съ вами, потому-что я этого не хочу!

ЗАМОЙСКІЙ. Если вашему мужу нравится, когда его водять за носъ, — это передъ нимъ.... что же касается до меня, то вы напрасно трудитесь: я ни чьихъ совътовъ не слушаю.... извините за откровенность.

**ТОРЦЕВА.** Мић кажется, въ цѣломъ мірѣ одна только Юлія могла ужиться съ такимъ медвѣдемъ, какъ вы! Но вѣдь наконецъ и ей надоъстъ.... Да! Оо́ъявляю вамъ, что вы тоже нынче въ маскерадъ не поѣдете.... (Всторону) Хоть насильно, да услужу ей.

ЗАПОЙСКІЙ (съ удивленіемъ). Что такое?

ТОРЦЕВА Ничего; мы потолковали съ ней, — и она воспользуется монии совѣтами....

ЗАМОЙСКІЙ. Надежда Васильевна! Сатлайте одолженье, занимайтесь своими дтлами, и оставьте жену мою въ цоков... не разстроивайте ее....

**ТОРЦЕВА.** Аркадій Андреевичъ! Сдълайте одолженье, оставьте мужа моего въ покоѣ.... не портите его...,.

ЗАМОЙСКІЙ. Извольте, оставлю — есля онъ самъ мнѣ объ этонъ скажетъ.

ТОРЦЕВА. Да что же я по вашему? Нуль въ домъ?... Мвъ кажется, долгъ жевы слъдить за мужемъ....

ЗАМОЙСКІЙ (перебивая). Долгъ жены заботиться о домашнемъ спокойствін, чтобы мужъ могъ забывать всъ непріятности, какія имъетъ внѣ дома, — н....

ТОРЦЕВА (*перебивая*) Особливо, когда вы отъ домашияго-то споспокойствія бъгаете по маскерадамъ!

ЗАМОЙСКІЙ (съ досадой). Съ вами невозможно говорить!

ТОРЦЕВА. Это оттого, что ры не знаете, что отвѣчать. Ну, скажите, зачѣмъ вы ѣдете въ маскарадъ?

ЗАМОЙСКІЙ. Затъмъ, что такъ хочу.

ТОРЦЕВА. Прекрасно! и какъ учтиво! Признаюсь, только изъ любви къ Юлинкъ, я ръшаюсь слушать ваши любезности....

ЗАПОЙСКИЙ. Вы-то ее и не любите!

ТОРЦЕВА. Я не люблю?

замойский Да! Для чего вы ей разсказали про этотъ ужинъ в маскарадъ? Digitized by Google торцева. Пръ участія: инъ жаль се....

ЗАНОЙСКІЙ. Жальйте лучно о своень нужв....

торщева. Объ немъ нечето жанато: ней нужъ очень счастанвъ... запойский. Да, онъ извъстный добрякъ.... простота!

ТОРЦЕВА. Въ тысячу, въ иналонъ разъ добръе васъ: онъ остается дона, а вы!... Ну, ну, отвъчайте же на ной вопросъ: зачвиъ вы тдете въ маскарадъ!

ЗАПОЙСКІЙ. Я ужъ ванъ очитичных затені, что такъ хочу, за, твиъ, что такъ хочу, затёмъ, что такъ хочу!

### TODEBEL.

(Музика: Петереоди-Полин Гуньл'я).

Знаю я, Вы, мужья, Въ маскарады Взанть рады, Что бы тамъ Јучше вамъ Веселяться, Кутить, Волочиться, Шалить.

### JAMOŤCKIÍ.

Да, вотъ съ такою женою. Дома возможно ль пробыть?

### TOPESA.

Нѣтъ, ужъ повёрьте, со мною Вы бы не ситы шалть!

### JAMOÏCETI.

Такъ: меня судить: Право ванъ грѣшно!

#### TOPHENA

Полноте шутять — Это нив сившно!

### JAMDECKJE-

Вотъ желалъ бы — я не скрою — Чтобы на зло заить,.. Мужъ прибхаль нъ наить);

### TOPERBA.

### Я воть Юлиньку настрою, Чтобъ хоть въ этотъ разъ, Не пускала васъ!

### JAMOŤCKIŤ.

Признаюсь, съ женой такою Съ горя пропадешь, Изъ дому уйдешь!

#### TOPHEBA.

Нѣтъ, повѣрьте, мужъ со мною

Не уйдегъ, Не пропадетъ! Знаю я Вы мужья Въ маскарады Въдить рады Чтобы тамъ Лучше вамъ Веселиться, И кутить, Волочиться, Да шалить!

(Уходя) Прощайте, медвъдь!

(Скоро уходить).

### VI.

### SAMONCELLE, DOTORS FRANS.

ЗАНОЙСКІЙ. Взбалмочная женщина! Какъ еще съ пей мужъ уживается? (Звонить, входить Иванъ). Иванъ! Приготовь фракъ и все иля бала....

НВАНЪ. Фракъ-съ? А я, по приказанию барыни, приготовить вань халать.

ЗАПОЙСКИЙ. Что я тебъ приказываю?

ВВАНЪ. Приготовить фракъ-съ-...

занойский. Такъ и не разсуждай! Пошелъ!

**ВВАНЪ** (уходя на льво). Слушаю-съ.

ЗАМОЙСКІЙ (ходя, съ досадой). Эта женщина не выходить у иена изъ головы! Скажу Юлін, чтобъ она не принимала ес. Право, Digitized by GOOGLE она собъетъ ее съ толку. Я очень люблю жену, — но не позволю управлять собою: мужъ должепъ быть главою въ домъ. (Ходитъ, не зампачая, что вошла жена).

# VII.

# BAMOŽCKIŽ = BAMOŽCKAS.

ЗАНОЙСКАЯ (про себя). Ну! Надяна услужила мив: онъ не въ духъ: Протворюсь, будто не замъчаю.... и все пройдетъ (Громко). Что, мой другъ, какъ твоя прогулка?

ЗАМОЙСКИЙ (cyxo). Обыкновенно какъ! Надъюсь, что мнъ позволено прогуливаться?

ЗАПОЙСКАЯ. Не только позволено, даже приказано докторомъ.

ЗАЩейский (такъ же). Ну, и вы позволите мив бхать въ наскарадъ?

ЗАНОЙСКАЯ (повертывая его тихонько). Вэглените-ко на меня хорошенько: кому вы это говорите? Развъ я запрещаю вамъ дълать, что вамъ вздумается?...

замойский. Но ваша Надежда Васильевна....

ЗАМОЙСКАЯ. То Надежда Васильевна; а то я—ваша жена — Юлія Николаевна.

ЗАПОЙСКИЙ. Такъ зачъмъ вы ее принимаете?

ЗАМОЙСКАЯ. Да вы же меня просили познакомиться съ ней, потому-что дружны съ ея мужемъ.

ЗАМОЙСКІЙ. Ахъ, да, точно: виноватъ!... но все-таки она ужасная болтушка!

ЗАМОЙСКАЯ. Не спорю; за то нътъ худа безъ добра; отъ нея узнала я, какъ вы бонтесь огорчить меня.... это прекрасно съ вашей сторовы, и я̀ благодарю васъ, мой другъ.

ЗАПОЙСЫЙ (сконфуженный). Да.... конечно.... я писалъ къ ея мужу.... Такъ ты не сердишься, что я далъ слово друзьямъ ужинать съ ними и тхать въ иаскарадъ?

ЗАНОЙСКАЯ (подумавъ) И да, и нѣтъ.

ЗАПОЙСКІЙ. Какъ же понимать такой отвътъ?

Замойская. Съ одной стороны, я сержусь на эти ужины; а съ аругой радуюсь немножко.... алияный. Ну, туть ужь я ранительно инчего не нонинно.... Нальзятак водения?

ЗАНОЙСКАЯ. Извольте, только сяденъ, номелуйств; а то им тачно на сценъ разговариваенъ. (Садится и береть ермолку) Я же, признаться, очень устала: пълый день на ногахъ.... и то и другое, всядъ нуженъ свой глазъ.

ЗАНОЙСКІЙ (садясь съ кресла). О! ты у меня хозяйка, чудесная хозяйка.... безъ шутокъ. Поминик, какъ ты разъ убъжала лътонъ на мъсяцъ въ деревню, а я остался здвсь хозяйничать.... потъха! Весь домъ пошелъ верхъ-дномъ: набран. монъ. бране, столъ, все въ безпорядкв, — а я хуже всъхъ!... Да, ты наша поддержка!

ЗАНОЙСКАЯ; (работоль, Вы нав сргодня, чар. то учь, чаровь чурь льстира?:

ЗАНОЙСКИЙ. Н'ять, это правда. Что ты работаень ?.

ЗАНАЙСКАЯ. Ерисаку. Я выбрала борхать подь прізти нашенкала лата и мий-бы очень хотелось взглянуть — эфектно-ли это: будать?.. Тебя но лиць, примярять и надать лалать?....

ЗАЩОЦСКІЙ (мадимая жалать). Мнё лёнь распълся по бальниц, а въ халать укутаться всегда готовъ.

ЗАЩАЙСБАЯ. Абъ. ты, най: сибарать! (Оны женение сезобнави) Постойке, не, изнайте; я сана: надбяу сриолку, (Надвасеть из монбуясь говорить) Чудесно! (Снова поправляя срамаму) Неннакие на бокъ.... вотъ такъ..... вы одень, маль!

ЗАНЕЙСКИЙ (смлаясь). Муз смяниен Та юбрензаеться се миние течно съ куклой ?

ЗАНОЙСКАЯ. НЕТЪ, я, только хотвая, ванаянуть — настъчая ізпоть петть... merci. Тепарь, вы мяжато все снять.

ЗАПОЙСКІЙ. Въ одиннадцать часовъ мы дояжны собряться на этоть з знаненатый ужинъ, — а до-тъцъппоръ я и не выйду и изъ халатая Да, кстати объ ужинъ: вы давича изволили сказать двусимсленную! франу с (Садится разадлясь въ кресла и борежь трубку), Булъд вын и серацтось и радустесь.... (Закуриваеть),

ЗАНОЙСКАЯ (садясь подль него и держа бунажну съ основъ). Сержусь, подрщу-что я сана мечтала поужинать съ вани и наночно лля этого приготовила чудесный пуллингъ ... (Скоро), Тольно, пожалуйста, не думайте, что я хочу васъ лищить удородьствія уживать съдрузьяни....

ЗАНОЙСКІЙ. Юлія Никодаевна., Вы, ръдная "женя! Я. удирынось, какъ вы помните все, что миб, нравится — оть либинаго ронанся м вкуснаго пудлинга....

занонокая (перебивая). И отъ халата до ериелки ... ранено: я славная женщина!... Но позвольте же мив кончить: я не досказала почему я рада, что вы Блите на этотъ ужинъ....

запойский. Ахъ, да, да, сдълайте одолжение.... Это очень любопытно, темъ болёе, что вы, какъ мнё извёстно, не очень любите одивочество....

ЗАМОЙСКАЯ. Вотъ эгонстъ! Ему досадно даже, что я рада....

ЗАМОЙСКИЙ (перебивая). Нътъ, я только понять не могу, чему, туть радоваться...

А! Это ужъ наленькій эгонзиъ съ моей стороны. Я **JAMOŽCKA**A. рада, что у этого Дюссо, или Сен-Жоржа — гдѣ вы тамъ собяраетесь ужинать — вино, навърное, хуже того, которое у меня въ погребъ; тамъ не будетъ ни пуддинга, ни вольтерова кресла, ни этого спокойнаго залата; напротивъ, вы должны быть во всей бальной формъ: фракъ стёснить вась, галстухь сдавить шею! А что меня особенно радуетьвы не услышите тамъ ничего, кромъ споровъ о лошадяхъ и танцовщицахъ, а главное : тамъ ужъ вы не можете слова сказать женъ, которуп любите больше всего на свътъ!

ЗАПОЙСКІЙ (обнимая ee). Мит ничего не остается прибавить къ этому, кромъ поцъдуя. Въдь все правда: бакъ ты меня знаешь! Право лучше, чънъ я самъ... а нечего дълать, надобно вхать... понимаешь азаъ слово, — нельзя!.. Пойду наряжаться въ проклятое бальное платье! (Bemaeme).

· ЗАПОЙСКАЯ (всторону). А все-таки ъдетъ! Наденька права.... Я пренеловкая! (Громко) Да для чего же вы безпоконтесь? Иванъ подастъ сюда одъться.... все-таки вы подольше пробудете со мною. (Звойнть. Ивань вносить фракь, галстухь и перчатки).

ЗАПОЙСКІЙ. Это удивительно! Пто ты ни скажешь, все мило! Право, ны мужья — глупцы, не унтемъ цтвить такихъ женъ! (Снимая халать) Я напримъръ, люблю тебя также, какъ и ты меня, — но не уныю быть такимъ внимательнымъ къ тебъ....

" Защойская. Еще-бы ты свлъ вышивать инъ туфли!

ЗАМОЙСКІЙ (повязывая галстухъ). Нать; но я-бы могъ подарить какую-нибудь вещь: браслетъ, кольцо... куда! Я только умъю давать деньги: на, покупай что хочешь.... (Смъясь) Не правда-ли, какой нажный супругъ.... Нать, нать, милая Юлинька! еслибы ты не ролилась такою чудесною женщиной, ты не любила-бы меня!

ЗАМОЙСКАЯ. Это ужъ мое дело, — не безпокойтесь; а лучше взгляните, какъ вы затянули галстухъ: точно удавленникъ!

Замонский (срывая). Въ-саномъ-дълъ! Я лучше надъну другой....

Digitized by GOOGLC

ЗАНОЙСКАЯ. Пожалуйста : этотъ никуда негодится.

ЗАЩОЙСКІЙ Иванъ! Другой галстухъ!

ЗАПОЙСКАЯ. Постойте, я сама выберу.... (Уходя) Сейчасъ, сейчасъ! (Уходить нальво).

ЗАМОЙСКІЙ (Ивану). А ты бѣги скорѣй, найми карету. (Ивань убљаеть). Я навърное опоздаю! Не знаю отчего, но миѣ кажется, что дома гораздо лучше.... Провались они всѣ съ ихъ ужинами! Пожалуй, еще напьются, да затѣютъ шаший въ маскарадѣ... бѣда съ этимъ народомъ!...

### VIII.

### SAMOICKIT I SAMOICKAS, CE FASCTYXONE DE DYRAXE.

ЗАМОЙСКАЯ. Не правда-ли, скоро ? Я не хотъла тамъ все перерывать; а вотъ этотъ нашла въ уголкъ, пребережно уложенный, и вакой прелестный....

ЗАНОЙСКІЙ (езяев галстухв). Да, я вънчался въ этонъ!

ЗАНОЙСКАЯ. Ахъ, да, въ-санонъ-дълъ! Теперь вспоннила: вынитые кончики....

ЗАМОЙСКІЙ. И ты позволяеть въ немъ тхать безъ тебя? Это ужъ черезъ-чуръ великодушно !

ЗАНОЙСКАЯ. То-то же! Вялите-ли, какая я великодушная жена? Однако, вамъ пора... Я сама тороплюсь, чтобъ не испортиян пуллинга...

ЗАМОЙСКІЙ. Охъ, ужъ мнѣ этотъ пудянитъ! Съ какниъ-бы уловольствіенъ я принялся за него! Даже досадно, что ты одна будешь ужинать....

ЗАМОЙСКАЯ. Нѣтъ, не одна: Торцева хотѣла пріѣхать, съ нужемъ.... вѣдь она увѣрена, что удержитъ его, возбудивъ въ немъ ревность. (Смљясь) Вообрази, она и инѣ совѣтовала употребить такое же средство съ тобою.... Пресмѣшная! она называетъ это рецептолъ для исправленія мужей!...

ЗАМОЙСКІЙ. Пусть бережеть его для своего дощашняго обихода.... А что ты ей на это отвъчала ?

ЗАМОЙСКАЛ. Что у неня есть свой рецептъ, получше.

ЗАНОЙСКІЙ. Қакой же это, — нельзя-ли узнать?

ЗАНОЙСКАЯ. Самый действительный: любить тебя отъ всего сераца,

и стараться сдёлать тебё домашнюю жизнь пріятною.

ЗАНОЙСКИЙ (все это оремя повлынать, оборачивается часто къ ней). Ты ангелъ! Слушая тебя и оборачиваясь ежеминутно взглянуть на тебя, я свернулъ шею, изорваль галотухъ, да и вообще у иеня, какъ-будто голова кругомъ идетъ....

ЗАНОЙСКАЯ. Ужъ не жена ли вскружила голову? Много чести.

ЗАМОЙСКІЙ. О! еслибы ты захотъла кружить головы.... еслибы ты.... (Срывая галстухъ). А видь я его серьезне разорвалъ!...

ЗАМОЙСКАЯ (езяет иголку). Подай, шалунъ, я въ минуту цочиню; впрочемъ, онъ и старецекъ.... пять лътъ не бездълица!...

ЗАМОЙСКІЙ. Какъ, Юлія, уже пять лътъ?

ЗАМОЙСКАЯ (перебивая и не отвъчая, занимается работой). Бъдный галстучекъ! Какъ ты измятъ! А я больше мъсяца вышивала \_ твои кончики....

ЗАМОЙСКІЙ. Помню, помню! Еще я въ это время, съ позволенія твоего папаши, читаль тебѣ Пушкина и Лермонтова? И ты говоришь, что теперь этому пять лѣть?... Скажи, пожалуйстя, Юлинька, ты сегодня была у обѣден?

занойская. Была; а что?

ЗАНОЙСКІЙ. Да въть пынче не воскресенье?

ЗАНОЙСКАЯ. Нътъ, нынче суббота:

запойский. Семнадцатое февраля.

замойская. Семнадцатое.

ЗАМОЙСКІЙ (вдруга вспомнива). Ахъ, я разбойникъ!... Юлія! сдвлай одолженіе, — нътъ, сдълай милость, побей меня.... да, да, ты ножешь, должна, имъешь полное право на это !

> Я предъ тобой обезоруженъ: Невъжда, нзвергъ я, злодъй! Нътъ этотъ ужинъ мнъ ненуженъ, Я выяче ужинаю съ щей. Какъ дурно, какъ неблагородно Съ моей все это стороны.... Да! пусть тамъ ждутъ какъ нмъ угодно,

(На колънахъ).

Я зайсь—у ногъ моей жены: Тъ побранаа,—самовластво Мятежниковъ владбешь вновь! Твое владычество прекрасно: Миръ, дружба, вйжность и нобовы

(**Встав**ая).

Пусть свёть насмёшкамь и злословью Предаеть вмобленныхь въ мень мужей,

И если мужъ смъщенъ любовью — Такъ я хочу быть всъхъ смъщита! Да, что имъ смъхъ—то миъ утъха.... Ну, смъйся-жъ, другъ мой, веселись!

(Взглянувъ ей бъ глаза).

Ай, ай! а вы на м'всто см'вха Теперь поплавать собрались?....

ЗАМОЙСКАЯ (говорить утирая глазки). Это отъ радости... ЗАМОЙСКІЙ (съ восторгомъ продолжаеть).

> О! этихъ слезъ я не забуду! Всей жизнью ихъ не вскуплю.... И всъмъ зато кричать я буду: «Люблю жену мою, люблю!...

> > (Въ это время показывается Торцева).

Начнемъ съ нея! Послушайте: Я....

ЗАМОЙСКАЯ (зажимая ему роть платкомь). Да замолчи, вовъса!...

#### IX.

ТЗ-ЖЕ и ТОРЦЕВА, вхоля скоро, и остановась из изумлении.

торцева. Что это значитъ? Вы дома? Вы еще не убхали?... замойский. Да я и не побду.

торцева. Какъ!...

ЗАНОЙСКИЙ. Да такъ: я остаюсь съ моей женой.

торцева. Но это не возможно! Когда всѣ ваши друзья отправились.... вы должны 'бхать!

ЗАМОЙСКИЙ. Вотъ удивительная женщина! Давича сердилась, что и вду, а теперь сердится, что остаюсь дома.

ЗАНОЙСКАЯ. А твой мужъ? Въдь онъ....

ТОРЦЕВА (со слезами). Убхалъ, ma chère!... Что я ни говорила, что ни дълала, все напрасно! И онъ, такой тихой, смирной, послушный мужъ, вдругъ изъ себя вышелъ: ъду, кричить, ъду!!! Взялъ да и убхалъ!...

ЗАМОЙСКИЙ. Да это просто — возстание?

ТОРЦЕВА. Именно! И мужъ возсталь какъ левъ! Google

ЗАНОЙСКІЙ. А ВЫ-бы какъ-нибудь укротиян его?

ТОРЦЕВА. А какъ-бы, напримъръ, позвольте спросить?

ЗАНОЙСКІЙ. Да вотъ спросите у Юлін: я хоть не левъ, а медвъдь — какъ вы давича очекь върно назвали меня.... а она сдълала меня ручнымъ. А отчего? оттого, что этихъ дикихъ звърей, которыхъ называютъ мужьями, гораздо лучше исправлять ласкою, чъмъ злостію !

ТОРЦЕВА. Да я сама плаказа со злости, упрекала его, —и до-тёхъпоръ не успокоюсь....

ЗАМОЙСКАЯ (*перебывая*). Напротивъ, успокойся, не упрекай его, и ты уввдншь, завтра онъ самъ будетъ просить прощенія...

торцива. Такъ мит ждать до завтра? Нътъ! У меня не хватитъ терптия.... нътъ. Я отмщу ему сегодия-же: домвно готово.... Я сама тду въ маскарадъ.... онъ меня узнаетъ, и я запугаю его ревностью!... ЗАМОЙСКИЙ. То есть, пустите въ ходъ свой знаменитый рецептъ?

терцева. Да! Это единственное средство исправлять мужей!

Пусть въ маскарадъ Мой мужъ въ досадъ Отъ ревности съ ума сойдетъ, Какъ съ офицеромъ, Иль съ камергеромъ Онъ тамъ жену встръчать начнетъ.

> Мужъ принудитъ жену Объявить съ нимъ войну, И повърьте тогда Мужу бъда! Да, да!

Пусть въ маскарадъ Мой мужъ въ досадъ Отъ ревности съ ума сойдетъ! Я буду женамъ Сјужитъ закономъ, И въ ходъ рецептъ у насъ пойдетъ!

#### **BANOÄCKA**A.

Ты все пѣла, но не дѣло; И скажу тебѣ я смѣло: Ты клевещешь на себя! Но теперь ты здѣсь съ друзьми, Такъ позволешь — между нами — Правду высказать, любя?

Передъ мужемъ ты не права.... Я поопытнъй, върь мвъ, Счастье все жены и слава, Въ миръ съ мужемъ, не въ войнъ! Мы съ дюбовью и старавьемъ — Лаской, нъжностью, вниманьемъ Превзойти мужей должны: Вотъ рецелята къ иха исправленью, Вотъ въ домашнемъ управленьи— Дипле мата жены!

ЗАМОЙСКІЙ (целлуя у жены руку). Твой рецентъ сто́нтъ опубликовать. А? что́ вы на это скажете, Надежда Васильевна? Терцева (обнимая ес). Вотъ исй отвътъ!

> Рецептъ прекрасный! И я согласна, Какъ ты, его употреблять: Послушной буду, И не забуду — Какъ мужа лаской исправлять!



#### ANTINA MICHNO HIS ACHACHA: OTE 11/13 COMPANY 1853 r.

Англійская автература — Мистрись Горь, леди Джорджіана Фоллертонъ и Коррерь Бель. — Романъ автора «Джении Эйрь». — «Вильетта.» — Больверь. — Лондонскіе театры. — Макбеть. — Новая пьеса Дугласа Джерольда. — Сенть-Дженскій театрі и французская труппа. — Комикъ Равель. — Концерты.

#### V. CNBCL.

· 1. Jpun. Konegia 23. ogsours gräcersin. Onmass Dense.

з. Шастотъ. Разсказъ В. Иваницкано.

#### COBPENENTOR.

**ИТТРАТУРА.** — Новалясь (Фридрихь сонъ-Гарденбергь. — Очеркь современной поэзів въ Германія. — Дочь Седена. — ТТАТРИ, МУЗИКА. ИСКУССТВА. — Исторія одного музикчита, разсказанная Арсенонь Гуссе. — Предсказаніе г-жи Ленорианъ. — Вызовъ автора. — ОТКРИТІЯ РЪ НАУКАТЬ. — Знинее воздушное путеместве. — Тайвы химія. — ШАКІВ РАЗСКАЗИ И ВОВСТИ, АНКАСТИ. ЭМИРІАТИНЬНИ СВУЧАН. — Плящущіе дервням въ Камрт. — Побыла на Чинчайские острова за гулаю. — Встріча двухь караванов. — Жизнь въ Корсикъ. — Сумуъ и пустыня. — Необыкнованное сходство. — Роза и Онтавія. ИССКОВСКІЙ ВЪСТНИКЪ.

Неокладаное постаненіе. — Гелій сельстона и его рузь. — Январь и севраль. — Извинеціе. — Свадьби и разговори о свадьбахъ. — Балы разнаго рода и наскеради.—Нынэшная зима въ-сравновій съ дрожлыми. — Концерти. — Бич. — Латература; газети и «Москлитивниъ». — Факть изъ лизни Гогода.

#### UETEPEYPECKIÄ BBCTHERS.

#### I. MUPHAINGTHA:

«Отечественныя Записки». — Слабыя статьи послёднихъ кинтъ этого журнала. — Перевоть Иліады для образованной публики. – Какъ объленяются боги и герон у г. Ордынскаго. — Клена Аріанка. — Прощаніе Тектора съ Андромахой. — Шиллеръ, Гонеръ и г. Ординский. — Гостиинлицы ев дреености. — Кытай ев 1849 и 1850 году. — Селт им — г. Михайлова. — Ознедный змлъй — г. Авдевва и еге крестьяне. — Дина г-ях Т. Ч. характеры и событія этого романа. — Дършки должни выходить замуль не раньше тридцати лътъ. — Невидержанные характеры и незозножния приключенія. — Какой уровъ можно почеринуть изъ похожденій Нади. — Неровность слога. — Неябрская инита «Санна Отечества» и нартовская «Библіотека для Чтенія». Иногородный Подинсчить исчезъ изъ этоге нумера. — Мартовская княга «Современника». — Наблект. — Сухія и не завинательныя статьи. — Стихотворенія. — Пустей челебъть и его сужденія о музикі. бизаннательныя са Вольтен возолу русской журнанстики. — Портреть родак. тера журнала с Вольтен въ ревадана къ нертрету редактора *Revue des deux mondes*.

#### II. HOBILS KEEPE:

### БЛИТОГРАФІА КНЯМ ДЕНТРІА МИХАЙЛОВИЧА НОЖАРСКАГО. Сочиленіе Сериљя Смирнова. ДОЧЬ ЗУЛОЧНАГО ШАСТИРА. Романъ. Сочиленіе К. Г-на.

III. MYJNKA:

Кос-тто о проувеличеніяхь. — Музыкальное ремесло. — Дива и пусьы. — Фельстонное камерство. — Концерть г. Мортье до-Фонтена. — Г-жа до-Фонтень. — Г. Соколь и его зам'ячательный экспронть. — Баль и концерть въ пользу «Уб'яжища Взрослыхъ Дзащь». — Цыгане. — Онгоръ и его гармоника. — Маленькое слово о великомъ дзл'в. — Г. Кажинскій и его заслуги, признанныя имъ саминъ и его поклонниками. — Концерть его.

#### IV. OBMICTBINIAS MISTE:

Масляница. — Адмиралтейская площадь. — Дъятельность театровь во-время масляницы. — Число сыгранныхъ пьесъ и актовъ. — Смерть Я. Г. Брянскаго, В. И. Гусевой. — и В. А. Каратыгина, Прощаніе съ публикой В. В. Самойловой 2-й. — Нъсколько словъ г. де-Совъ-Жюльену по поводу его сужденій о русской литературъ в русской публикъ. — Переводъ стихотворенія Лермонтова. — Публичныя лекція. — Публичная Библіотека. — Моды.

VI. РЕПЕРТУАРЪ РУССКОЙ СЦЕНЫ. № 3.

динленатія жены. Комедія съ пѣніемъ, въ одномъ дѣйствія, подражаніе французской пословицѣ г-жи Бертонъ. Н. Крестовскаго.

#### IPHJOMEHIA:

1. Портретъ артистки, В. В. САМОЙЛОВОЙ 2.

2. Музыка: Воспоминанія, изъ оперы «Ригалето», соч. ВЕРДИ.

В. 38. 2. Пантоона въ статъй «Современное», на страница 81, вкралась при смрсита значительвая ошнока, затвиняющая синств. А потону, прилагая затвестраницу, ни просних вставить ее на изсто предней. Реданция.

#### пантеонъ

выходнтъ ежемѣсячно, въ 20-хъ числахъ. Онъ состоить изъ 12 книжекь, отъ 25 до 30 печатныхъ листовъ каждан, съ 12 нумерами «Решертуля Русской сцены». Отъ Редакціи прилагаются къ нему литографіи, гривюры, ноты, состоящія изъ: фотолитографическихъ портребния русскихъ знаменитыхъ лицъ: писателей, композиторовъ, художников, артистовъ; новгьйшей музыки русскихъ и иностранныхъ композиторовъ; танцевъ, романсовъ, народныхъ пѣсенъ, арій изъ оперъ, куплетовъ изъ водевилей, переложеній изъ балетовъ, и проч.

#### ЦЪНА ЗА ГОДОВОЕ ИЗДАЕНІЕ:

12 р. 50 к. с., съ пересылкою или доставкою ка домъ: 14 р.

#### ноднисва принимается:

#### исключительно

Въ С. Петербуриљ: въ ГЛАВНОЙ КОНТОРВ НУРНАЛА ПАНТЕСКЭ. на Невскомъ Проспектъ, въ домъ Казанскаго Собора.

Въ Москењ: Въ конторъ плитеона, при книжной давкъ И. В. Базунова.

Только за подписку, принятую въ этихъ мъстахъ, Редакция из въчаетъ, и въ случат какой-нибуль неакуратности или ошибки из доставкъ, немедленно удовлетворнетъ подписчика, по первому спраседиивому его требованію. За подписку же, принятую въ другихъ мастахъ, она отельтственности на себя не принимаетъ.

Всё лица, когда бы они ни подписались на Пантеонъ, вначалё как среди года, непремѣнно получаютъ ВСВ КНИЖКИ, начиная съ пареся, СО ВСВИИ ОБВЩАННЫМИ ПРИЛОЖЕНИЯМИ.

Имъющіе нужду до Редакцін или желающіе помъщать свои окіння въ «Пантеонъ», благоволять относиться къ издателю окдору лизични. вичу кони, адресуя письма на его имя, въ С. Петербургъ, у Перейншева моста, въ домљ Лыткика.

Digitized by GOOGIC



# COAEPAAHIE YETBEPTON RHHARM:

I. ИЗЯЩНАЯ СЛОВЕСНОСТЬ.

ИННАУ ПЕТЕРБУРГОНЪ Н НОСКВОЮ. Разсказъ въ шести станціяхъ. В. Р. Зотова.

УЛАЛЕНЬКИЙ МОНТЕ-КРИСТО СЪ БОЛЬШНИИ СТРАННОСТЯМИ. Позавчеравная исторійка, разсказанная, а можетъ-быть и вынышленная, господиномъ З\*\*\*, и съ его словъ написанная С. П. Калошинымъ.

эпнзодъ нзъ поэны адвокатство шенщены. Евгеніи Сарафановой.

**П. ИСТОРІЯ И ТЕОРІЯ ИСКУССТВА.** 

иоцартовъ донъ-жулнъ и его панегерноты. А. Н. Сърова.

IV. TEATPAJEHAS JETOINCE.

#### ИТАЛЬЯНСКАЯ ОЙЕРА ВЪ НЕТЕРБУРГВ.

Модная наука. — Статистическій обзоръ прошлаго опернаго сезона. — Доннэетти и его оперы. — Разборъ «Элексира». — « Донъ-Жуанъ» Моцарта. — Артисты итальянской оперы. Статья. Ростиклава.

#### РУССКІЙ ТЕАТРЪ ВЪ ПЕТЕРБУРГВ.

не въ свои сани не садись. Конедія въ 3 действіяхъ, соч. Г. Остроесказо.

ИНОСТРАННАЯ КОРЕСПОНДЕНЦІЯ.

#### HECHNO HIS HAPPENA OTS %, aupEss.

Потопъ концертовъ. — Путешествія артистовъ. — Мосье Мире в надань Фасоль. — Слъпне музыканты. — Вьётанъ. — Спьюри. — Герцъ. — Новый Веберь в новый Діемедъ. — Совъщательный кабинеть Пансерона. — Музыкальный вкусъ химика. — Еще дъъ могным. — Анекдоты о Тальмъ. — Гдъ Тальма изучаль окліоннію? — Продолженіе авторскихъ протензій. — Вліяніе клакеровъ на благополучіе абректоровъ. — Отчего процевтають театры? — Каталани прошлаго въка. — КОМИЧИСКАЯ ОНИРА. Томелли, опера Амбруаза Тома. — Т. СКЛЪ-МАРТИНСКИХЪ-ВОРОТЪ. Смарра, балеть. Реминковий челогъкъ. — МАНТ-РОЙЯЛЬ. Драматическія шалости, пародія, Домануара и Клерина. — Т. ВОДІВНАЯ. Бокаччіо, комедія. Посмертное торжество Бакра. — Т. ВІСІЛОСТИ. Собирательница льсу, драма, Теодора Баррьера, Статья. А. Бонаектиуры.

#### V. CHBCL.

4. Странствеванія не сум'ї и мерянъ. Листки изъ записокъ бывалаго человіка, собранные. В. Слемновымъ. ШКИРМАНСКАЯ СКАНА.

3. Записки молодой жены. Альберика В-ю.

8. Вълоруссия. Въ характеристическихъ описаніяхъ и сантастическихъ сказиатъ, Пасла Шпилесказо.

#### COBPINIEL.

АНТИРАТУРА. — Ворасворть (статья Диккенса) — Очеркъ современной германской поззія (статья еторая и послъдняя). — ТНАТРИ, МУЗИКА, НЕКУССТВА. — Снигъ-Сонгъ, Театръ въ Китав. — ОТКРИТІЯ ВЪ НАУКАХЪ И ПРОМИНИЛИССТВ. — Машины Эриксона. — МІЛКІН РАЗСКАЗИ, НОВОСТИ, АНИКЛОТИ, ЗАМУЧАТНАЬНИЕ СЛУЧАН. — Жизнь свътящагося червячка, изъ саминъ описания. — Ручной зеръ. — Ночъ, проведенная нежду алигаторами. — Наполеонъ в Кърекия.

# ПАНТЕОНЪ

#### ЖУРНАЈЪ

# АНТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЯ,

BJAABAEWNË

Осдорана Ности.

#### томъ VIII.

#### AUPSIL — KHEKKA YETBEPTAN.

# 1353.

#### leitiiti?b???`).



## ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЈЯЕТСЯ,

съ темъ, чтобы по отпечатания представлено было въ Ценсурный Коинтетъ узаконенное число вкремпларовъ. Апреля 15-го 1853.

Ценсоръ Н. Пейкера.

Digitized by Google

# типографія Эдуарда ввёмара.

# ИЗЯЩНАЯ СЛОВЕСНОСТЬ.

# между петербургомъ и москвою.

I.

#### РАЗСКАЗЪ ВЪ ШВСТИ СТАНЦІЯХЪ.

B. P. 30TOBA.

Trop parler nuit....

# СТАНЦІЯ ПЕРВАЯ.

Александръ Иванычъ, здравствуйте! Куда это собрались?
 Въ Москву, какъ видите. Желъзная дорога не идетъ дальще
 Москвы.

- ---- II ná soaro?
- ---- Не знаю.
- А зачёнь здете?

#### Излиная словесность.

— Не знаю.

Спрашивавшій господинъ при этихъ словахъ посмотрълъ съ удивленіемъ на господина отвъчавшаго. Тотъ отвернулся довольно равнодушно, и началъ разсматривать въ лорнетъ дамъ, гулявшихъ и сидъвшихъ въ залъ на станціи желъзной дороги въ Петербургъ.

Отвъчавшій господинъ былъ невысокъ ростомъ, нехорошъ собою, но неправильныя черты его лица принимали по временамъ выражение довольно пріятное, хотя нъсколько насмъшливое; во ваглядъ его больямъъ сърыхъ глазъ было много ума, и иногда даже чувства. Обыкновенно однакоже лицо молодаго человъка не выражало ровно ничего, кроит скуки и апатіи, и трудно было подсмотръть, какое изъ этихъ выраженій болте всего свойственно физіономіи Александра Иваныча и которое изъ инхъ поддъльно. Легко могло быть впрочемъ, что онъ и самъ не зналъ этого. Если правда, что привычка вторая натура, то это всего скорте можно отнести къ привычка притворяться.

Спрашивавшій господинъ походняъ на всёхъ господъ охотниковъ распрашивать о томъ, что вовсе до нихъ не касается и на что имъ очень не охотно отвёчаютъ. Нельзя сказать даже, чтобы его занималя отвёты моледаго человёка, и спрашивалъ онъ просто потому только, что надо же о чемъ нибудь спрашивать знакомаго, съ которымъ встрёчаещься.

Послѣдній отвѣтъ Александра Иваныча поразнлъ однакоже спрашнвавшаго господина, котораго звали Семеномъ Семенычемъ. Семенъ Семенычъ спросилъ снова, тономъ удивленія, у своего собестаника.

- Вы не знаете, зачвиъ вдете въ Москву. Это странно.

--- Что̀-жъ туть странного? отвѣчалъ молодой человѣкъ, неохотно п оглядываясь по сторонамъ. Мнѣ, конечно, нечего дѣлать въ Москвѣ, глѣ я ровно никого не знаю и никогда не былъ, но зато мнѣ нечего дѣлать и въ Петербургѣ. По желѣзной дорогѣ я ѣду въ первый разъ, для того, чтобы самому повѣрить на опытѣ разсказы о чудесахъ этой дороги, и заранѣе увѣренъ въ томъ, что буду очень доволепъ моею поѣздкою. Вотъ, если хотите — настоящая цѣль моего путешествія.

- Положниъ, что вы точно не знаете. зачъмъ тдете, продолжалъ неотвязчивый Семенъ Семенычъ, но не можетъ быть, чтобы не знали, на долго-ли тдете. Надо распорядиться своими дълами, приготовиться, запастись въ дорогу.

— Распоряжаться инё ровно нечёмъ, прервазъ Александръ Изанычъ почти съ досадою: дёлъ у меня никакихъ нётъ, слёдовательно, не нужно было никакихъ приготовленій, а въ дорогу я запасся только вотъ этниъ мёшкомъ, гдё у меня спрятано самое необходище,

Digitized by Google.

#### Между Петербурнома и Москеою.

ногодой челевить толкнуль ногозо большой дорожный сакъ зеле вого по залв.

— Стало-быть вы и безъ человъка ъдете? спрашивалъ невыносиный Семенъ Семенычъ.

— И безъ человъка.

 И безъ поклажи? продолжалъ нестерпиный Семенъ Семенычъ.
 Извините, отвъчалъ Александръ Иванычъ, потерявши всякое теритніе. Кажется, тамъ въ углу Мишель Рындинъ. Мит нужно ска зать ему нъсколько словъ.

И онъ бросныся отъ своего собестдника такъ быстро, какъ будто догонялъ паровозъ. Семенъ Семенычъ пожалтыть о томъ, что судьба помъшала молодому человъку пользоваться его пріятной бестадой, и отправился отыскивать другаго собестдника, котораго бы можно было о чемъ-нибудь разспрашивать.

Молодой человъкъ, между-тънъ, броснавшись опрометью отъ своего нучителя, задълъ мъшконъ за ноги одной дамы, въ черномъ бурнусв, сидъвшей на лавкъ и разговаривавшей очень жарко съ какимъ-то съденькимъ господиномъ.

— Mille pardons, madame! пробормоталъ Александръ Иванычъ скороговоркой, продолжая тащить свой итшокъ еще дальше, боясь преслъдованія Семена Семеныча.

Дама подобрала ножки, довольно чувствительно задътыя мъшкомъ, и съ удивленіемъ посмотръла вслёдъ Александру Иванычу. Собестаникъ ся сказалъ что-то не совстмъ лестное о ловкости и учтивости мололыхъ людей; потомъ они опять обратились къ своему разговору, который, повидимому, очень интересовалъ ихъ.

Продолжая лавнровать нежду лицами, убажающими по желбаной дорогв и провожающими ихъ, Алексанаръ Иванычъ встрътилъ еще ибсколько анакомыхъ, пристававшихъ къ нему почти съ тъми-же самыми вопросами, на которые онъ отвъчалъ почти тоже самое, что и Семену Семенычу. Были въ числъ этихъ лицъ и дамы, очень нъжно улыбавнияся молодому человъку, и аначительные господа, усердно пожимавшие ему руку; но онъ какъ-то холодно принималъ эти улыбки и пожатия, и только къ одному подошелъ самъ и первый протянулъ руку.

Это быль человёкь равныхь сь нимь лёть, сь неподвижной физiовоніей, болёзненнымь цвётомь лица, одётый довольно небрежно, смо-травній вокругь себя равнодушно и почти безсознательно. Увидя Александра Иваныча, онь улыбнулся не совсёмь откровенно, и отвёчал слегка его пожатію, сказаль:

Digitized by Google

#### Излиная словосность.

- Собразоя наконецъ. Мих еще вчера говернии: Зерницкій не поблать.

--- И однакоже потхалъ, отвъчалъ Александръ Иванычъ, тоновъ человъка, очень довольнаго собою.

— Я тоже говорнать, что ты потдешь, потону-что наконецъ совротно-же было твердить изсколько дней: пойдемъ, пойдемъ! — и не двигаться съ изста, какъ оперные хористы.

--- Будто я такъ долго собирался? спросилъ съ неудовольствіенъ Зерницкій.

— Не долго, по достаточно для того, чтобы надоъсть знакомымъ которымъ не было ровно шикакого дъла знать — ъдешь ты, али остаешься.

--- Ты, однакоже, пришелъ проститься со мною.

— Я пришелъ потому-что миѣ было все-равно куда ни пойти гулять сегодня поутру. Впрочемъ, я не прочь посмотръть, какая физіономія будеть у тебя въ минуту отъѣзда. Когда человѣкъ не знаеть, что дѣлаетъ и зачѣмъ дѣлаетъ — выражезіе лица его бываетъ чрезвычайно забавно.

— Вы всъ очень странные люди, и ты больше всъхъ Солинъ, вскричалъ Зерницкій съ досадой. Васъ занимаютъ самыя обыкновенныя происшествія и, отъ нечего дълать, вы хотите найти комическую сторону во всемъ. Надо сознаться, что у васъ очень пылкое воображеніе.

- Сейчасъ зазвонятъ, отвъчалъ спокойно Солинъ. Надъюсь, что ты, по-крайней-мъръ, высмотрълъ себъ заранъе хорошее мъсто у стънки, и поторопншься поскоръе занять его.

Эти слова почему-то еще болъе не понравились Зерницкому. Онъ отвернулся отъ Солина, не скрывая своего неудовольствія, и сказаль довольно рёзко:

--- Въ-самонъ-дълъ, надо пойти ноближе къ дверянъ. Прощай, Солинъ, до скораго свиданія.

- Не дунаю, отвъчаль тоть съ легкой улыбкой.

- Какъ не дунаещь? Я вернусь черезъ итсколько дней.

--- Сомнвваюсь. Тебѣ точно также будетъ трудно уѣхать изъ Москвы, изиъ было трудно собраться въ нее.

--- Ка́къ ты убѣжденъ въ томъ, что у шеня нѣтъ характера! Хочешь, я дамъ тебѣ слово, что буду у тебя въ слѣдующую среду?

--- Не мужно; слово свяжеть тебя; ты захочень сдержать его, в только взмучных себя, не принеся этимъ никому никакого удовольствия.

--- Право, ты своими сарказмами сдвлаеть наконець то, что я вернусь въ Петербургъ съ половины дороги.

Digitized by Google

#### Между Нетербурномь и Москсою.

- Воть это ты ножень сделать скоре, нежели вернуться изъ Москвы. Человъкъ съ твониъ характероиъ скоръе оставить дъло неоконченнымъ, нежели кончитъ его въ-пору.

Зерницкій, выведенный изъ себя спокойными словами пріятеля, готовылся сказать ему что-то вовсе не пріятельское, но въ эту минуту раздался звонокъ, и толпы народа бросились изъ залы на галерею, какъбудто кто-нибудь могъ опоздать, или не найти изста. Въ подобныхъ случаяхъ путемественники имъютъ странную привычку теропиться.

Зерницкій наскоро простился съ Солинымъ, и со всёхъ ногъ побъжаль на галерею, протискиваясь не совствиь учтиво между лицами разнаго званія, теснившимися къ вагонамъ. Онъ однимъ изъ первыхъ вор. вался во-вторыя ибста и сбаз въ уголъ, головою къ стене, лицоиъ въ паровозу, подяв окна, бянзь выхода, то есть заняль действительно лучшее шѣсто.

Усаживаясь какъ можно спокойнъе в конфортабельнъе, Зерницкій подумаль, что мъсто, полученное имъ въ награду за то, что опередилъ встхъ на перегонкъ, не достанется ему однако же даромъ, и по всей въроятности ему придется отстанвать это мъсто отъ многихъ просителей, также любящихъ комфортъ. Опасенія его вскорѣ оправдались. Прежде всего явился какой-то молодой франтикъ въ соломенной фуражкъ, съ тощими, рыженькими усиками и не натурально краснымъ лицоиъ. Онъ повертвлся подлъ Зерницкаго, взялъ въ ротъ кончикъ своей трости, загнутой крючкомъ, и раскачиваясь довольно неграціозно, сказалъ нъсколько гнусливымъ голосомъ:

- Ванъ не все равно състь возлъ прохода ?

- Не все равно! отвъчалъ спокойно Зерницкій.

Господинъ въ соломенной фуражкъ сдълалъ презрительную мину, вомахаль тростью передъ свониъ носомъ, повернулся в связ самъ подлё Зерняцкаго, съ другой стороны прохода, бормоча что-то съ неудовольствіенъ и отдуваясь.

За нимъ, двъ проходившія даны, одна послъ другой самыни въжныне французскими фразами спранивали Зернициаго не можетъ-ли онъ уступить имъ свое мъсто. Онъ отвъчалъ лаконически, что не можетъ. За этими дамами явились еще двъ: старуха и молодая. Старуха ломанныма французскимъ языкомъ обратилась къ Александру Иванычу съ той же самой просьбой, присовокупляя, что ей будетъ дуть изъ авери, сели она сядотъ возят прохода.

- И мять тоже, отвъчаль Зерницкій.

- Но в не такъ здорова, настанвъла старуха. Digitized by Google

#### Излинал словесность.

-- И я тоже. Вы можете състь напротивъ меня, если не хотите помъститься подяв меня и двери.

- Но я не могу тать задомъ.

— И я тоже.

- Однако же я дама...

Александръ Иванычъ хотълъ уже отвъчать — и я тоже, но взглянувъ на старуху, подумалъ: развъ по платью только, и отвъчалъ:

- Извините, право никакъ не могу... Очень сожалью.

И принеся эту жертву учтивости, онъ поскоръе вынулъ книгу, съ намъреніемъ избавиться отъ дамы, такъ упорно требовавшей, чтобы ел полу было оказано всевозможное вниманіе.

Старуха въ сильномъ негодованія усълась подлъ Зерницкаго, показала сопрововождавшей ее дъвушкъ на мъсто противъ себя и сказала ей по авглійски:

--- Садись, Пегги, и благодари этого джентльмена, если твоя нать простудится и захвораетъ.

Александръ Иванычъ, понимавшій по англійски, хотѣлъ отвѣчать неугомонной сосѣдкѣ, но подумавъ, что это поведетъ его къ дальнѣйшимъ и скучнѣйшимъ объясненіямъ, промолчалъ, поднявъ къ самому носу свою книгу, потому-что былъ очень близорукъ.

Англичанка, видя, что состать ея молчить, отпустила нъсколько не совствить лестныхъ для него эпитетовъ, потомъ еще нъсколько посильнъс. Состать съ невозмутимымъ хладнокровіемъ смотрълъ въ книгу.

— Нътъ, вскричала старуха, вскакивая съ мъста и пересаживаясь на другую сторону прохода, подлъ своей дочери и напротивъ господива въ соломенной фуражкъ. Я не могу сидъть подлъ этого медетал. Онъ выведетъ меня изъ териънія своею неучтивостью. Читать, когда подлъ него сидитъ дама!

Зерницкій улыбнулся, закрывшись книгою. Дочка разстанно отвъчала: yes, смотря на рыженькіе усики и соломенную фуражку своего состада, силтвиаго наискось противъ нее.

Старуха не успоконлась однако же и на новонъ ивств. Она пристала къ купцу, силъвшему подлъ нея и у окна, и начала просить его по французски, чтобы онъ уступилъ свое ивсто ся дочери. Кунецъ остановилъ ее на первыхъ словахъ.

--- Не понимаю по французскому-съ, сказалъ онъ, наклондя гологу на-сторону и дълая рукою знакъ сожалънія.

Соломенная фуражка взялась перевести по русски просьбу старули.

- Эта дана проснтъ васъ уступить свое мъсто ся дочери.

-- Чево-съ? спроснять купенъ, немного оробявъ у Google

#### Между Петербургома и Москвою.

Франтикъ повторилъ свои слова.

--- А я-то куда-жъ сяду-съ? сказалъ купецъ, испугавшись не ва мутку.

--- Да на мъсто ихней дочери, отвъчалъ услужливый переводчикъ, показывая на старуху.

Купецъ торопливо полезъ въ карманъ, досталъ свой билетъ, поспотръдъ на него съ объихъ сторонъ и сказалъ:

---- Мѣста, кажись не нумерныя-съ. Развѣ онѣ напередъ заподрядния эвто мѣсто?

Соломенная фуражка хотъла отвъчать, но въ вагонъ влотълъ другой володой человъкъ въ суконномъ картузъ и синемъ пиджакъ, оставляя на своемъ пути струю виннаго в табачнаго запаха.

- А! Пьеръ! закричалъ онъ! Вотъ братецъ, встръча! И ты въ Москву! Лихо! Бдемъ витстъ! Подлъ тебя еще и итсто есть... Сядемъ витстъ, братецъ.

И новоприбывшій, пробираясь мино старухи, чуть не упаль къ ней на кольня, пробормотавъ: пардонъ, мадаиъ! потоиъ такъ плотно илепнулся на свое мъсто, что сосъди съ безпокойствоиъ посмотръли, не подлемилось-ли что подъ нимъ.

Господинъ въ соломенной фуражкъ отвъчалъ съ какимъ-то пренебрежевіемъ на радостныя восклицанія суконнаго картуза, и обратясь къ кунцу, началъ снова объяснять ему желавіе англичанки; но та, съ безпокойствомъ огладъвъ новоприбывшаго и разсчитавъ, что это vis-à-vis будетъ, въроятно, не совъмъ пріатно ся дочери, отказалась отъ своего намъренія, и кумпу, уже собравнемуся переъзжать, еще долго надо было объяснать, что онъ ножетъ остаться на своемъ мъстъ.

Во-время этой сцены почти всё мёста въ вагонё были заняты; напротивъ Зерницкаго помъстился плотный мужчина въ охотинчьенъ чекиенъ; на кожанной перевязи черезъ плечо висълъ у него мёмокъ и большая флага въ плетеномъ футляръ. Едеа успъвъ състь, господниъ этотъ отвинтилъ серебряную пробку отъ флаги, поднесъ флагу къ заизчательно полнымъ губамъ, подержалъ ее иъсколько секундъ въ этомъ пріятномъ положеніи, отеръ губы дадонью, кракнулъ выразительно, и нриведя все въ прежній порядокъ, протянулся и сталъ смотръть на свои котъчки, опуская все ниже и ниже голову.

- Сосвяство не очень пріятное, нодумаль Алексанарь Иванычь. Впрочемь, что мнь за двло. Книга займеть меня гораздо больше встивртих дамъ и кавалеровъ.

. Цонъ началъ съ большинъ выиманіемъ читать свою книгу, не служия довольно грожкаго разговора состані. Diditized by Google

#### Налиная словосность.

Въ ту иннуту, когда раздался послёдній звонокъ, онъ поднилъ разва отъ книги и посмотрёлъ въ окно, на густую толиу народа, стоявиную на галлерев, за барьеромъ. Между разнообразными физіономіями, почальными, любопытными, равнодушными, безсимсленными, перодъ Зорницкимъ промелькнуло лицо Солина; выраженіе его было до того насмёщанво, въ глазахъ, устремленнымъ на Зерницкаго, было столько здкой ироніи, что Александръ Иванычъ быстро откинулся назадъ и сильно толкнулъ кого-то, смотрёвшаго также, черевъ его голову, на галерею.

--- Mille pardons! сказалъ онъ, разстанно, взволнованный неприят--

---- Я уже во второй разъ сегодня вивю удовольствіе слышать вани извиненія, отвёчали сму голосомъ, полнымъ неудовольствія.

Веринцкій огланудся. Посл'ї него сиділа дама въ черномъ бурнусъ, которую онъ заділь уже разъ мінкомъ по ногамъ, еще въ гадеров, но на которую въ то время не обратилъ вниманія.

И теперь, нельзя сказать, чтобы онъ обрадовался этому состаству. Колкій топъ даны, нослёдній взглядъ Солная пробудняя въ немъ сильвую досаду, — и онъ, недовольный всёми, не исключая самого собя, модча усблая въ свой уголъ и сталъ пристально смотрёть въ инигу, но исминийя однажоже ровно инчего изъ того, что читалъ.

Паровозъ двинузен впередъ; загремъли пъщ вагоновъ, плавно тренувшихся съ изата. Наступила минута безмолвія, почти для осъть нассажировъ. Въ атомъ безмолвін было что-то торжественное, какъ передъ начатіемъ всякаго важнаго дъла; для иногихъ, однакоже, къ этаму чувству примѣшивалась боязливость, въ которой, конечно, инитобы не сознался вслухъ. Головы иногихъ высунулись въ окна, инитобы не сознался вслухъ. Головы иногихъ высунулись въ окна, конъбудто эти иногіе раздунывали, не выгодиве-ли инъ будетъ выскочить изъ окна, покамъсть паровозъ идетъ тихо... Потемъ начались обычные разговоры е желѣзной дорогъ, объ ся удивительномъ устрействъ и улобствъ, о важности быстраго сообщенія между объемъ, что быле истати. Извъстно, что русскій человъкъ очень разговорчивъ, когда ему ве нужно отыскивать предметъ разговора.

Зеринцкій не принималь инканого участія въ этонъ разговорй, не митенія в фразы его состадей по-невол'я доходя́ни до него. Изъ соби челов'якъ, назначенныхъ судьбою ему въ спутники, двое но счастію не говорили ин слова: вто были — состака его, въ чернонъ буриусъ, о чемъ-то задумавшаяся, и vis-à-vis, упершійся въ колтин жирдини ррками безъ перчатокъ и наклонявшійся все ниже и ниже из неабщинь. Зато остальные пятеро говорили безъ умолку: англичанна съ логоров.

#### Менеду Петербурюня и Маскеою.

по-англійски, а съ солоненной фуражкой по-французски; тотъ, въ свою очерель, разговаривалъ но-русски съ суконнымъ картузомъ; купецъ теже вийнивался въ дхъ разговоръ, хотя это, новидямому, не доставляло плъ большаго удорольствія.

- Что, братъ, Пьеръ, какова дорога-то! говорнаъ суконный картузъ, обращалсь къ соломенной фуражкъ. Вотъ и ны до европейскаго просвъщения дожили. А все Фультанъ, братецъ Ему всънъ обязаны.

Соломенная фуражка утвердительно кивнула головою, вёроятно соглащаясь съ твиъ, что изобрётениемъ желѣзныхъ дорогъ Европа обязана Фультову.

---- Эвто, кто это-съ, какъ вы его изволили назвать? спросилъ кунецъ, обращаясь нъ картузу.

— Фультенъ, повторидъ тотъ ражне. Одинъ англичанияъ; разныя иминны наобръдъ.

И какъ бы онасаясь дальнъйщахъ объясненій и разспросовъ, картувъ перемъннаъ предметъ разговора и сказалъ состау:

— Ты, Пьеръ, въ деревяю?

--- Нътъ, въ Москву, отвечалъ тотъ. Что, братецъ, въ деревнъ скука, --- наденншься, на чедоръка походить не будешь. Въ Москвъ хочу пожить до осени. Тамъ нынче Раппо представленія давать будеть; Домре у него; цыгане новые, говорать, въ Сокольниказъ пъть будутъ.

- Слышаль, слышаль, а гдъ остановишься, въ Дрезденъ?

--- Нътъ, братъ, долго тамъ житъ, до́ма не скажешься: цать цълконихъ въ день за номеръ, да еще и не очень авантажный. Я наиялъ квартиру у самаго цвътечнаго рынка, у той, знаемь...

- А! у Станиславы Казиміровны! Какъ же, знаю! закричалъ қартуръ!

И еба прівтеля гронко заслізнись, господинь съ фляжкой выпранился, посмотріль на всіхь оторопізними взглядомь, и спросиль скороговоркой, обращаясь въ Зерницкому:

- Что, что случилось?

- Ничего! отвѣчалъ тотъ громко, и указывая на пріятелей прибавилъ: этимъ господамъ очень весело.

Алскеандръ Иванычъ былъ, какъ извёстно, не въ духъ, п обрадомыся случаю сказать небольшую колкость, которая должна была не неправиться состаямъ. Дъйствительно, Пьеръ нахмуридся съ угрожаюникъ видомъ, а пріятель его въ суконномъ дартузъ обернулся къ Зеринглему, п рескрыдъ уже ротъ, чтобы сказать что-то, но перемъндаъ интреніе и не сказалъ ничего, а сталъ пристально смотръть на даму въ бурнусъ, которая, казалось, ничего не слышала и не видъла.

Digitized by Google

#### Излицная словесность.

Визави Зерницкаго въ это время успоконлся, отвинтиль пробку оть фляжки, подержаль ее опять у рта, и началь смотръть на свои колъни. Зерницкій взялся опять за книгу, но глядъль больше не въ нее, а на сосъдку, которая начала интересовать его своею задушчивостію.

Но не одною задумчивостью была она интересна. Всматриваясь въ нее, много можно было найти замѣчательнаго въ ен неправильныхъ, даже некрасивыхъ чертахъ, но полныхъ ума, привлекательности и благородства. Все въ этой дамѣ доказывало, что она принадлежитъ къ лучшему обществу; нарядъ ея былъ простъ, но красивъ: бурнусъ изъ китайскаго атласа, не блестящаго, но дорогаго; шлянка изъ черныхъ кружевъ, но шелковыхъ, настоящихъ; платье также сѣренькое, однодвътное, шелковое; правая, крошечная ручка дамы, которою она запахивала бурнусъ, была обтянута блѣдно-желтою перчаткой безукоризненной чистоты. Дама эта была уже не молода и довольно полна. Особыхъ примѣтъ у ней, кромѣ очень черныхъ бровей и небольшаго чернаге изтнышка на лѣвой щекъ, не оказывалось.

Разглядывая сосъдку, Зерницкій замътилъ, что его сосъдъ въ суконномъ картузъ чуть ли еще не внимательнъе его слъдилъ за каждымъ движеніемъ дамы въ бурнусъ. Александру Иванычу это сильно не понравилось. Въ особенности онъ былъ недоволенъ тъмъ, что Пьеръ, спрашивавшій о чемъ-то этого господина, долженъ былъ два раза закричать ему: Поль, а Поль! Я тебъ говорю!

Но Поль едва могъ оторваться взглядами отъ чернаго бурнуса и почти нехотя отвъчалъ пріятелю. Зерницкому было еще непріатнъе видъть, что потомъ пріятели начали шептаться между собою, очевидно объ его сосъдкъ, изръдка на нее взглядывая и о чемъ-то жарко споря. Какъ ни напрягалъ онъ слухъ, но могъ разобрать только нѣсколько словъ Пьера и отвътъ Поля.

--- Ты, братецъ, мнъ не говори! Я знаю ихъ хитрости! Меня не проведешь, говорилъ Пьеръ.

--- Какъ можно, братецъ! ты ошибаешься; я тебя увѣряю, отвъчаль Поль.

Зерницкій даже покраснёль оть досады при этихь словахь, хота они вовсе до него не касались, и легко, быть-можеть, относились даже вовсе не къ тому, о чемъ онъ думаль. Не смотря на это, онъ ичаль придумывать, какъ бы ему проучить этого Поля, начнивияте выводить его изъ терпънія. Тотъ въ это время, вероятно ободренные словами Пьера, снова повернулся къ дамъ и началь осматривать се чалегкой улыбкой.

10

#### Между Петербургома и Москвою.

Тогда Зерницкій не выдержалъ и сказалъ, обращаясь къ своей состадать:

- Не угодно ли вамъ будетъ перемъниться со мною мъстомъ? Дама съ удивленіемъ подняла голову и отвъчала:

---- Благодарю; но я слышала, какъ вы отказались уступить ваше изсто двумъ дамамъ. Отчего же вы вздумали предложить его инъ?

--- Оттого, что инв бы хотвлось быть вивсто васъ сосвдоиъ это. го господина съ посоловвлыми глазами, сказалъ Зерницкій, нисколько не понижая голоса.

Дама съ новымъ удивленіемъ посмотр'вла сначала на него, потомъ на Поля, не слыхавшаго, повидимому, словъ Зерницкаго, но смутившагося немного отъ холоднаго и спокойнаго взгляда сосъдки.

- Вы знакомы съ этимъ господиномъ? спросила она.

- Нъть, отвъчаль Александръ Иванычъ. А вы?

Вибсто отвѣта сосѣдка окннуда его взглядомъ, въ которомъ было уже больше пренебреженія, чѣмъ удивленія.

--- Вопросъ ной, конечно, не скроменъ, продолжалъ Зерницкій, но а сдълалъ его потому, что этотъ господанъ смотритъ на васъ все время такъ странно.

--- И вы, какъ истинный рыцарь, сочли нужнымъ защитить меня<sup>,</sup> отъ этого страшнаго взгляда? спросила дама вроническимъ тономъ.

— Я думалъ оказать вамъ этимъ услугу.

— Развъ я просила васъ услуживать миъ? Неужели вы думаете, что я сама не могу защитить себя, еслибы это было нужно? Я, кажется, не похожа на слабое созданіе, которое нуждается въ опорѣ и покровителѣ.

Слова дамы звучали насмъшкой; но всего страннъе было то, что она смъялась даже надъ собою, потому-что при эпитетъ слабое посмотръла съ улыбкою на свой полный станъ. Зерницкій началъ говорить что-то не совсъмъ связное о долгъ мужчины вступаться даже јза незнакомую желщину, если ей не оказываютъ должнаго уваженія. Дама прервала его словами:

— Мић кажется, что долгъ мужчины состоптъ прежде всего въ топъ, чтобы не вступаться ни за какую даму безъ ея согласія. И къ чему нослужило бы въ подобномъ случат ваше заступничество? Не думаете ли вы, что инт было бы пріятно, еслибъ взъ-за мепя вышла какал-нибудь исторія, ссоры, нопріятности? Развъ это не больше компрометируетъ женщину чтить глупые взгляды этого господина, котораго очень легко образумить безо всякаго посторонниго вившательства.

11

#### Излиная словесность.

И въ доказательство своихъ словъ, дана вдругъ быстро обернулась къ Полю, продолжавшему смотръть на нее и улыбаться.

- Что ванъ угодно? спросила она ръзко и гордо.

Тотъ растерялся при этомъ неожиданномъ вопросѣ, и отвѣчалъ нетвердымъ голосомъ:

- Мяв?.. Ничего-съ!.. Я такъ-съ...

- Вы меня знаете?

- Нътъ!.. Я не имъю удовольствія.

- Въ таконъ случав я должна вамъ замвтить, что смотрвть такь пристально на незнакомую женщину можетъ только человвкъ безъ всякаго воспитанія. А вы, въроятно, не захотите, чтобы я имвла объ васъ такое мивніе.

— Помилуйте!.. Я совствить не то!.. Какъ можно!... Вы не такъ поняли!.. бормоталъ покраситвений и сконфуженный Поль.

Пріятель его счелъ нужнымъ помочь бъдняку и началъ говорить дурнымъ французскимъ языкомъ, обращаясь къ дамъ:

- Могу васъ увърить, что другъ ной не нитлъ никакого наитрения...

— Я не съ вами говорида! прервала дама по-русски, отворачиваясь отъ Пьера и завертываясь въ бурнусъ.

Глубокое молчаніе послёдовало за этими словами. Зерницкій, пораженный гордымъ и сильнымъ тономъ сосёдки, ся спокойствіемъ и хладнокровіемъ, не смёлъ возобновить разговора съ нею. Когда же онъ собрался съ духомъ и нашелъ предметъ разговора, паровозъ остановился на Колпинской станціи.

# СТАНЦІЯ ВТОРАЯ.

На этой станцін весьма немногіе изъ пассажировъ вышан изъ вагоновъ, боясь что-ли потерять свои мъста, или не чувствуя еще издобности распрямить члены. Только бывалые путешественники и люди съ твердымъ характеромъ, которые не могутъ провести четверти часа безъ того, чтобы не наглотаться и не нанюхаться табачнаго дыша, торопились отыскать гдѣ-нибудь мъстечко, чтобы удовлетворить потребности, сдѣлавшейся въ нашъ въкъ необходимъе нищи и ена. Зеринций принадлежалъ также къ числу этихъ неутомимыхъ истребителей табану, и выйдя изъ вагона, задымилъ и запыхтѣлъ, какъ и другіе. Не этоть разъ, однакоже, онъ исполнялъ это пріятное занятіе безъ особенние рёнія и удовольствія, в скоръе но иривычкъ. На половинь напарони мо

Digitized by Google

#### Между Цетербурнома и Москеою.

даже остановидся, задумавшись о чемъ-то, нотомъ бросиль ее недокуренную, и поторопился въ вагонъ, не дожидаясь звонка.

Саднеь на свое мъсто, онъ обратнися съ самою пріятною улыбкою къ сосъдкъ, и сказалъ ей:

— Давича я предлагалъ ванъ мъсто, чтобы взбавить васъ отъ непріятнаго сосёда, но вы съумёли сами отъ него избавиться; теперь я повторяю мое предложеніе, для того, чтобы не безпоконть васъ, когда мнъ случиться выдти изъ вагона.

— А развѣ вы на всякой станція намѣрены курить? спроєвла дана съ вроніей. Неужели вы ни на минуту не можете обойтись безъ вамихъ напиросъ?

—Я совсѣмъ не такой страстный охотникъ до куренія, отвѣчалъ Зерницкій, немного смутивнись, и выхожу даже просто для того только, чтобы пройтись нёсколько минуть по галерев.

- Въ такоиъ случаѣ, чтобъ не заставлять васъ всякій разъ извиняться, пробираясь инмо меня, я принимаю ваше предложеніе.

Зерницкій, чрезвычайно довольный согласіемъ сосёдки, началь тотчась же перебираться самъ и помогать ей; перетащиль свой дорожный ибшокъ и уложиль мёшокъ дамы на новое мёсто. При этомъ онъ успёль замётить, что ножка сосёдки обута въ крошечную прюнелевую ботинку съ лакированнымъ носкомъ.

Переселеніе это произвело, однакоже, нёкоторое впечатлёніе и на остальныхъ ближайшихъ сосёдей дамы. Бывшій визави Зерницкаго, успёвшій уже въ это время опустить голову къ колёнкамъ до послёдней степени возможности, за которую не переходитъ никто, кромѣ Віоля, вдругъ встрепенулся, выпрямился, подобралъ подъ себя ноги, заморгалъ, чрезвычайно сконфузился, и чтобы придать себя бодрости, вдвое дольше прежняго продержалъ у губъ фляжку. Пьеръ и Поль переглянулись между-собою и пошептались, однакоже чрезвычайно тихо и смотря въ землю. Но въ особенности осталась недовольна этимъ переселеніемъ старая англичанка; обратясь къ дочери, она сказала ей, не скрывая своей досады:

--- Взгляни! этотъ медвёдь уступилъ наконецъ мёсто. Вёрно намелъ себё...

Но въ эту минуту дочка дернула маменьку за рукавъ и прошепта-Ja ей что-то, показывая взглядами на даму въ бурнусъ, обернувшуюся въ едиъ при первыхъ звукахъ англійскаго языка.

- Ну что жъ, проделжала немного успоконвиался старуха. Я весния скажу всегда, что отказать едной дане и уступить ивсто другей.

13

Digitized by GOOGLE

#### Излиная с зовескость.

значить еще болье оспорбить перкую, и что на это способонъ только человъкъ безъ всякато воспитанія.

Дана въ бурнусъ съ дюбонытствоить въглянуда на Зеринцкаго. Опъ сидълъ ненодвижно и спокойно какъ ефинксъ.

---- Чего ожидать, вироченъ, отъ такой незначительной физiонения, прибавила старая англичанка, которая никакъ не могла успоконться.

Зерниций наклонияся на минуту, чтобы скрыть краску досады, претивъ воли выступившую на щекахъ, ко тотчасъ же оправился и принялъ прежнее довольное выражение.

Англичанка продолжала бранить его безо всякой церенонін; сосдака его хотёла что́-то сказать, но подумала, и вынувъ изъ кармана кавой-то романъ брюссельскаго изданія, принялась за чтеніе. Зерницкій остался этипъ очень недоволенъ. Ему казалось, что дана, изъ учтивости за уступленное ей итето, должна бы поддерживать разговоръ. Санъ онъ, конечно, могъ возобновить бестду, но обяженное самолюбіе не позволило ему сдѣлать этого, и онъ также углубился въ чтеніе-все тойже страницы, которую читалъ и на прошлой станців.

Скоро однакоже почувствоваль онъ, что ровно ничего не пониметь изъ того, что читаетъ. Тогда, въ досадъ на самого себя и на свою сосъдку, чтобы не обращать на нее вниманія, онъ сталъ прислушиваться къ разговору сосъдей.

Пьеръ въ соломенной фуражкъ и съ рыженькими усиками умълъ въ это время разговориться съ молоденькой англичанкой, на самонъ дуриомъ французскомъ языкъ, и разсказывалъ ей съ большимъ жаромъ объ удовольствіяхъ петербургской жизни, объ Излеръ, о цыганахъ, о Пассажъ, и о разныхъ тому подобныхъ предметахъ, которые, казалось, не должны были бы интересовать англичанку, слушавшую однакоже съ съ особеннымъ вниманіемъ молодцоватаго Пьера.

--- C'est malheur que vous laissez Pétersbourg, говорилъ онъ, подергивая кончики свои жидкихъ усиковъ. У насъ такъ иного привлекательнаго. И вы еще почти инчего не видали. Vraiment, c'est malheur.

Поль съ оловянными глазами также присоединялъ сначала къ разсказу пріятеля разныя восклицанія и замъчанія, но видя, что изъ оставляютъ безъ вниманія, уступилъ поле сраженія Пьеру, и какъ великодушный другъ, началъ даже отдъльный разговоръ съ матерью англичанки.

Пробхали еще одну станцію, короткую, въ четырнадцать версть. Хотя остановка была всего минуть на пять, но Пьеръ и Поль вилин изъ вагоновъ на галерею, гдв услужливая промынленость уже ждала виссажировъ, разложивъ апельсины и пироги, разставивъ жбавы съ избезби и

Digitized by Google

#### Между Петербургоми и Маскеою.

прозрачные штофы съ такою же прозрачною жидкостью, совершенно поюжею на воду цвътомъ, но не вкусомъ. Зерницкій не выходилъ изъ вагона, но готовъ былъ выдти изъ себя, потому-что сосъдка не обратила на это никакого вниманія, занявшись, повидимому, очень прилежно французскимъ романомъ.

Пьеръ и Поль вернулись въ вагонъ, сильно одушевленные прогулкой по галереъ, уставленной штофами безцвътной жидкости. Поль началъ тотчасъ же разговаривать со старой англичанкой, но или она стала вдругъ почему-то меньше понимать по французски, или онъ успълъ забыть этотъ изыкъ еще больше, погулявъ по галереъ, только они оба съ трудомъ понимали другъ другъ-друга, и послъ неудачныхъ попытокъ къ возобновлению разговора, прерывавшагося на каждомъ словъ, Поль отказался отъ него ръшительно, и началъ дремать и покачиваться. Зато Пьеръ сдълался еще разговорчивъе и любезнъе, и уговаривалъ англичанку ъхать въ Москву, гдъ, по его словамъ, тоже иного удовольствий, лотя нътъ Матрены, Излера и Пассажа.

Англичанка была очець довольна внимательностью молодаго человъка, но говорила, что на слёдующей станціи оканчивается ея путешествіе, что тамъ будутъ ждать ее лошади d'un propriétaire novogorodien, которыя и отвезутъ ее въ деревню, къ этому помѣщику, куда она нанялась въ гувернантки. Мать должна была только проводить ее до деревни, и вернувшись на станцію ожидать, для обратнаго пути, потада, отправляющагося въ Цетербургъ. Несмотря на это, Пьеръ проделжалъ приставать къ англичанкъ, разспрашивая, какъ и гдъ увидятся они снова, и есть ли какая-нибудь надежда, что знакоиство, пріятное для него до такой степени, когда-нибудь возобновится.

Мать гувернантки, соскучась въроятно долгимъ молчаніемъ, совершенно посоловъвшаго Поля, виъшалась въ разговоръ дочери съ франтикомъ и спросила, какъ ей нравится этотъ сосъдъ.

— Very pleasant! отвѣчала дочка.

--- Не то, что втотъ несносный визави, продолжала злопамятная старуха, взглядывая на Зерницкаго съ явною неблагосклонностью.

— Я и забыла объ немъ, сказала дочь.

— А я такъ не могу забыть, отвъчала матушка. Очень желада бы, чтобъ онъ сломилъ себъ голову на этомъ локомотивъ. Впрочемъ, ванъ придется не долго видъть передъ собой этого непріятнаго джентль. непа; всего какихъ-нибудь полчаса.

— Даже еще меньше, сказалъ Зерницкій по англійски, самымъ свокойнымъ тономъ. Черезъ десять минутъ мы остановимся, и вы нафогда избавитесь отъ моего сосъдства.

18

#### Палщива слоезсность.

Можно вообразить себя ноложение англичановь при этихъ словать, поразнивнихъ ихъ канъ громонъ. Иснугъ, удивление, стыдъ, даже стрить выразнянсь на ихъ лицахъ. Объ онъ всиричали почти въ одниъ голесь:

- Вы говорнуе но-англійски!

- Что-жъ тутъ удивительнаго? сказалъ также хладнопребно Зерницкій. Неужели вы думаете, что якглійскій языкъ въ наше времи въ Рессій большая рёдкость?

- Но вы никакъ не дунали, что вы энаете этотъ языкъ... Ви модчали все время, сказала старуха

--- Поканъсть вы бранили испя?.. Не дунаю, чтобы незнане англійскаго языка ногло въ этонъ случав оправдать васъ. Молчане доказывало только ное теритніе и нежеланіе отвъчать дананъ на ихъ фразы, не очень любезныя. Я-бы молчалъ даже всю дорогу, но вы сейчасъ выходите изъ вагоня, и а счелъ обязанностью попросить васъ, при прощаньи, быть немного поосторозивае въ другей разъ, и не выражать слишконъ гроико своихъ инъній е сосъдяхъ, можетъ-быть, дъйстинтельно очень непріятныхъ, но исладу которыни легко иогли най тись люди, не такъ учтивые и пе столько териталивые, какъ я.

Извиненія в оправданія посыпались на Зеривцкаго, по онъ прервяль ихъ словани:

--- Я сназалъ все, что считалъ нужнымъ, --- и вы нозволите низ теперь не продолжить разговоря, в закиться чте́ніенъ.

И онъ съ важностью развернулъ свою книгу на той же саной стреницв. Глубоное молчание ведворилось нежду состадянь. Зато когда нагонъ остановнася, мать съ дочерью импрыгнули изъ него такъ быстре, что Пьеръ, пустившийся за ними прощаться, не нашелъ ниъ даже не галеров.

Зерницкій и на этоть разъ не вставаль съ изста, но когда инно его начали пробираться на платформу разные плесажиры, онъ обратние къ состакъ и сказаль:

--- Ванъ не угодно будетъ прейтись немного по галерев? Ми остаемся здёсь минутъ десять.

--- Я еще не устала сиявть, отвечала состана, закрывая кину. Но нит кажется, что вы сами не курите уже вторую станцию?

--- Неужели вы въ-санонъ-дёлё дунаете, что в не могу обойтить бель этого? спросылъ Зеринций съ досадой.

- Дунаю, сказала спокойно сосвята. Эта нанія въ наше зрана до тего сплыця, что для нея мужчины оставляють в прілтное общество, н баль, в концерты.

- Я могу доказать ванъ, что не остевлю деже эторе заково,

#### Между Петербургомь и Москвою.

прервалъ съ живостью Зерницкій. Хотите-ли, чтобы я не курилъ до Москвы?

--- Съ вашей стороны это будетъ жертва и вы лишите себя больнаго удовольствія.

--- Я найду вићсто него другое, --- бесћду съ вами. Я выходнаъ въ первый разъ, потому-что мић стало скучно сидбть молча.

- Въ-санонъ-деле? Но кто-же нешалъ ванъ разговаривать.

-- Съ къмъ прикажете? Съ англичанками? Согласитесь, что это было бы неловко послѣ ихъ отзывовъ обо инъ. Съ этими господами Пьеромъ и Полемъ бесъда была-бы не весьма занимательна. Я не бываю на праздникахъ Излера, гдѣ воздаются ему чуть не апотеозы, и не испытываю никакого тонко-эстетическаго чувства при пѣніи Матрены. Съ монмъ прежнимъ, и теперешнимъ вашимъ, визави разговоръ былъ-бы очень затруднителенъ. Этотъ господниъ бесъдуетъ только со своею фляжкой, или съ Морфеемъ. Наконецъ, я долженъ былъ даже отказаться отъ разговора съ вами, потому-что вы говорили все время насиъпанвымъ тономъ и не показывали ни малъйшаго расположенія къ бесъдъ со мною.

- Вы замѣтнян это? спросняа сосѣдка серьознымъ тономъ: Но скажите, неужели вы находите необходимымъ разговаршвать съ тёми, кого внаите въ первый разъ, и потомъ, вѣроятно, никогда больше не увиаите. Какое извлечете вы изъ этого удовольствіе, не говорю уже, какую нользу? Неужели вы должны, во что́-бы-то ни стало, какъ говорится, убмеать время, и не можете провести его вначе, читая, или думая?

--- Огчего-же вы не хотите повѣрить, что бесѣда съ вани доставить инѣ удовольствіе? спросилъ съ жаромъ Зерницкій.

— Оттого, что если вы не хотите обмануть мена этими словани, то обманываете самого-себя. О чемъ можемъ мы говорить съ вами, лица, чуждыя другъ-другу, непибющія ничего общаго, почти враждебныя другь съ другомъ, потому-что, согласитесь, если мужчина начинаеть заговаривать съ незнакомою женщиною, не должна-ли она смотрйть на это съ недовѣрчивостью, съ опасеніемъ; не обязана ли она защищаться отъ этого нападенія? Конечно, при другихъ общественныхъ условіяхъ, не слѣдовало бы думать такимъ-образомъ, но въ настоящемъ положеніи думать иначе невозможно, и только, хорошо узнавъ другъ-друга, можно оставить эту принужденность обращенія. Но когда же мы успѣемъ такъ банако нознакомиться, чтобы не подозрѣвать другъ-друга ни въ какой посторонней мысли, кромѣ той, которую высказываемъ прямо? Передъ нами всего двадцать часовъ сосѣдства, и стало быть откровенная бесѣда мсжду нами певозможна. Остаются один общія мѣста, толки однус

17

#### Изящная словесность.

стякахъ, или о предметахъ, также мало интересующихъ того, ито геверитъ, какъ и того, кто слушаетъ. Не думаю, чтобы вы могли силье желать такого препровождения времени; что-же касается до меня, то инъ и такъ приходится говорить поневолъ много напрасныхъ словъ, чтобы заниматься этимъ же и по охотъ, въ живуты, когда я могу забыть обо всъхъ необходимыхъ неудовольствияхъ въ жизни.

Сосядка говорила просто, спокойно, но вийсти съ тимъ важно и съ убъжденіемъ. «Ужъ не писательница ли это?» подумалъ Зерницкій, и самъ невольно улыбнулся этой мысли. Состдка подмитила эту улыбку...

— Вамъ кажутся странными мон слова? спросила она, пристально глядя па него.

--- О нѣтъ, нисколько! отвѣчалъ онъ не совсвиъ твердыиъ голесомъ. Напротивъ...

---- Позвольте, прервала она, и прежде чвиъ вы скажете ложь, ин комплиментъ, что одно и тоже, отвъчайте инъ: дъйствительно ли лочется ванъ провести эти двадцать часовъ со иною, какъ съ давно знаконой женщиной, говорить безъ всякаго принужденія, откровенно, хотя-бы только для того, чтобы разсвать вашу скуку?

— Въ этомъ вы можете быть увърены, сказалъ онъ съ жаронъ Вы отвбаетесь только, думая, что одна скука заста́вила меня желять сблизиться съ вами.

-- Не будемъ говорить о причинахъ, — это очень темный и затрудиттельный вопросъ. Какое бы побужденіе не заставило васъ обратиться ко миѣ, но первое условіе непринужденной бесталь откровенность, и если вы точно хотите подобной бесталь, то скажете миѣ, что заставно васъ сейчасъ улыбнуться? Предупреждаю васъ однакоже, что если вы скажете неправду, разговоръ нашъ на этомъ и кончится.

Зерницкій подумаль съ минуту, и потомъ сказаль рамительно:

--- Я улыбнулся при мысли, что вы, можетъ-быть, женщинаипсательница.

Состаяка посмотръла на пего несовствиъ благосклонно, и сказала носяз итвиотораго молчания:

--- Еслибы я и въ-самонъ-дълъ была писательницей, что-же сийинаго въ этомъ? Неужели вы принадлежите къ числу людей, нозвелиющихъ женщинъ быть только кухаркой, нянькой, или наивной мечтательницей?

Зерницкій счелъ долгомъ оправдаться въ этомъ подозр'явія, и емзалъ нівсколько громкніз фразъ о высокомъ назначенія женщими и ел миогообразныхъ способностяхъ. Сосёдка прервала его.

- Зачень говорить то, въ чень вы не убъждени? Я с не би

#### Между Потербурномь и Москвою.

еердиться на васъ за ваши интина. Виноваты ли вы въ томъ, что раздълиете общія убъжденія, что сроднились съ ними, воспитаны въ нихъ? Вирочемъ, я не защищаю въ этомъ случат и женщинъ. Большею частію опъ сами виноваты въ томъ, что мужчины имтють объ нихъ не всегда и не совстять высокое митине. Не берусь ръшить, кто больше виноватъ, но можно поручиться, что объ стороны неправы. Я не стала бы разбирать этого вопроса, еслибъ даже была писательницей; для ръшенія его надо слишкомъ много изучить, знать и видъть. Я даже не пробовала никогда писать для встхъ, то-есть для печати, и мит кажется это почему-то, весьма неловкимъ.

- Это вовсе не такъ тяжело и не такъ страшно, отвъчалъ Зерищкій. Всякій мыслящій человъкъ и знающій хотя нъсколько жизнь ножеть во всякое время сделаться писателень, если захочеть. Одни литераторы, для того, чтобы придать себѣ болѣе важности, твердять, что очень трудно достигнуть высокаго званія писателя. Прежде для этого необходима была хоть риторика; теперь не требуется даже грамнатики. Сколько найдете вы людей, которые вменно потому воображають себя писателями, что не знають правописанія. Я самъ, вибвшій полное право инкогда и ничего не писать, летъ семь тому назадъ напечаталъ въ одновъ изъ нашихъ журналовъ повъсть, за которую инъ даже заплатили-развыми объщаніями, не считая похваль въ томъ же самомъ журналь. Несмотря на эти похвалы, повъсть была все-таки очень нелуриа, потому-что была написана для развитія одной мысли, долго меня занамавшей. Я долго думалъ прежде, чёмъ началъ писать, тогда какъ съ иногими литераторами это случается наоборотъ: они сначала долго илауть, прежде чънъ начнутъ дунать. Я увъренъ даже, что ванъ санниъ не разъ приходили въ голову мысли, которыя очень удобно ногли-бы осуществиться въ какомъ нибудь разеказъ.

— Вы правы, отвѣчала весело сосѣдка. У всѣхъ есть свои любиныя иден, которыя разсматриваются нами со всѣхъ сторонъ и съ кеторыми ны не разстаемся до-тѣхъ-поръ, нока ихъ не вытѣснятъ другія болѣе мжныя, или болѣе положительныя иден. Признаюсь вамъ, что еслибы инъ вращаось нисать повѣсть, я взяла бы для нее тотъ предметъ, съ ботораго мы начали нашъ разговоръ, и назвала-бы эту новѣсть: Напрасныя слова.

- Вы исчислили бы въ этой повёсти, сколько словъ говорится въ жизни безо всякой пользы?

- Нетолько безъ пользы, но и безъ цёли. Кроив этого ужаснаго обыкновенія: убивать время, какъ будто въ нашъ вёкъ изъ него нельзя савлате цикакого лучшаго употребленія, страшно подунать, какое огроме.

#### Изликая словесность:

ное количество словъ тратится вездѣ и всъми безо-всякой причивы в надобности. Насъ, русскихъ, называютъ неразговорчивыми, упрекаютъ, за это; мнъ кажется, что это не только не недостатокъ, но даже преимущество, достоинство. Неужели лучше прослыть говорунами, подобно одной мнимо-великой нація, которая договорилась до того, что ей, наконець, зажали ротъ, --- и теперь она нисколько не претендуетъ на это. Послумайте вседневные, свътскіе, визитные, салонные разговоры, и скажите сами: не напрасныя-ли это слова, не лучше-ли, наконецъ, вовсе ничего не говорить, чемъ говорить фразы, которыя говорятся не съ темъ, чтобы ниъ повърнан, и слушаются не потому, чтобъ были занимательны. Представьте себъ, сверхъ-того, вліяніе, которое могуть имъть эти напрасныя слова на лица, придающія этимъ словамъ важность и значеніе. Вообразите, наконецъ, два лица, которыя, по привычкъ, по необходиности, или по недоразумънію, говорять другъ-другу совершенно напрасныя слова, въ то время, когда могли бы меняться другими, выходящими прамо изъ сердца, полными чувства, симпатіи, любви ко всему прекрасному, высокому. И настаетъ время, когда эти люди сами видятъ, что напрасно убили это время, что напрасно говорили вовсе не то, что было должно и можно говорить; но позднія сожальнія также напрасны. потерянное время не возвращается, - и эти люди выносять изъ встрачи, готовившей ниъ много счастія и радости — только одни напрасныя слова!

Сосъдка говорила быстро и съ увлеченіенъ. Зерницкій слушаль ее съ удовольствіенъ, ситешаннымъ съ удивленіенъ. Ему казались странны ея сужденія, ся тонъ, непринужденный, даже немного ръзкій. Все доказывало въ ней большой умъ, опытность, начитанность. Зерницкій признавалъ все это, но ожидалъ и желалъ найти въ ней другое. Съ иннуту онъ подумалъ, не заключается-ли въ послъднихъ словахъ состаян какого-нибудь намека но то, что отъ него зависитъ не ограничнать ихъ разговора одними напрасными словами, но взглянувъ еще разъ на ея строгія и спокойныя черты, онъ откинулъ всякую мысль о кокетствъ съ ся стороны; и сознался въ душъ со вздохомъ, что сосъдка сго не совствиъ обыкновенная женщина, а слъдовательно, и обыкновенная тактака съ нею будетъ неумъства.

И странно; она какъ будто угадала его мысли, потону-что сказале, изиънноъ немного восторженный тонъ на прежній, слегка проническій:

— Не правдали, что вамъ также кажется напрасными словани все, что я теперь сказала? И я сознаюсь въ томъ, что они точно напрасны; но вспомните, вы сами добивались разговора со мною, и согласивнись на это, я не могла же говорить съ вами о погодъ, удобстватъ «неля».

#### Между Петербурноме и Москеою.

ныхъ дорогъ и печальныхъ опрестностяхъ, которыя глядятся теперь въ окна нашего вагона. Я предпочла непринужденную бесъду о первомъ представившемся предметъ. Мы такъ мало знаемъ другъ друга, что между нами не могло быть другихъ словъ, кромъ напрасныхъ, но по-крайнейиъръ не приторныхъ. Въ водевиляхъ и драматическихъ пословицахъ, которыя нынче въ такой модъ, послъ первыхъ словъ знакомства между полодымъ человъкомъ и женщиной всегда начинается разговоръ о чувствахъ, о таинственномъ влечении двухъ душъ, рожденныхъ другъ для друга; но я слишкомъ хорошаго миънія объ васъ, и не думаю, чтобы вы любили водевили. Надъюсь также, что и меня вы не сочтете за странствующую героиню какой-нибудь драматической пословицы.

--- Помилуйте! отвъчалъ Зерницкій, наклоняя голову довольно низко, чтобы скрыть легкое смущеніе.

— Къ тому же я совсёмъ не такъ полода, чтобы занимать роли героннь, — продолжала весело сосёдка. Мнё тридцать пять лётъ, а со смертью Бальзака кончились въ литературё всё апотеозы сорокалётнихъ красавицъ. Только его геній могъ сдёлать интересною женщину этихъ лётъ. Неблагодарныя женщины, мы и не подумали возденгнуть ему паматникъ, въ награду за одниъ изъ самыхъ смёлыхъ поденговъ, о которыхъ когда-инбудь упоминалось въ исторіи!

Состака говорная это такъ весело, такъ спокойно, что состав не ногь не разсибяться, и даже не подумаль возражать извёстными фразами объ осени, которая часто бываетъ гораздо лучше лъта, о томъ, что спытность предпочтительние невинности, что женщини бываеть всегда столько літь, сколько кажется на лицо, и прочее. Онъ даже не сталь вступаться за Бальзака и его геронны, а началъ, напротивъ, говорить, что ся теорія напрасныхъ словъ, хотя совершенно върная въ основанія, всудобопринтнима къ настоящему случаю ихъ знакоиства, что въ вагов желтаной дороги нельзя все читать, или дремать, и что разговоръ съ состаонъ, какой бы онъ ни былъ-и разговоръ и состаъ, -- потому уже не напрасенъ, что избавляетъ отъ скуки и помогаетъ сокращать вреня. Въ доказательство всего сказавнаго, онъ замътилъ сосъдкъ, что едва начавъ разговоръ, они уже протхали еще птлую станцію въ восыннадцать съ половиною верстъ, и что теперь настоящая пора завтракать, твиъ болёе, что они остаются цёлые четверть часа на этой станція.

# СТАНЦІЯ ТРЕТЬЯ.

Состаяка Зерницкаго вышла съ нимъ на галерею, но отказалась завтранать; онъ остался подлё нея. Они походили съ четверть часа по галерев, поговорили о Петербургъ, о Москвъ. Изъ разговора, Зерницкій узналъ, что его состадка постоянно живетъ въ своей подмосковной деревнъ, что въ Петербургъ пріъзжала повидаться съ родными и взглянуть на городъ, въ которомъ давно не была, и что теперь возвращается въ деревню, откуда уже, въроятно, не скоро вытьдетъ. Звонокъ не прерывалъ ихъ разговора, и они вернулись на свои мъста, продолжая бесъду, какъ двое старинныхъ знакомыхъ.

--- Мы, кажется, тденъ уже пятую станцію, сказала составка, когда паровоть снова двинулся впередъ.

— Для меня это всего третья, отвъчалъ Зерницкій: на первой мы познакомились, на второй вы оставили ваше предубъждение противъ меня, и мы немного сблизились; на третьей сближение наше, повидимому, продолжается.

-- Стало-быть вы не считаете тъхъ станцій, на которыхъ скучали? спросила сосъдка, улыбаясь.

— Я считаю только то, что приносить мнъ удовольствіе. Зачъть припоминать время, въ которое было скучно?

— Затънъ, чтобы настоящее было для насъ еще пріятнѣе, когда мы сравнямъ его съ прошедшимъ.

Это были первыя слова сосёдки, въ которыхъ было что-то похожее на кокетство. Высказывалось ли, наконецъ, въ ней противъ воли женское чувство, или она съ намёреніемъ, для какой-инбудь цёли, хотёла казаться любезнёе, Зерницкій не могъ рёшить этого, но во всякоиъ случав мысленно дзлъ себё слово быть какъ можно осторожнёе съ этой женщиной, которая, привлекая его къ себѣ оригинальностью сужденій, въ тоже время пугала в отталкивала холоднымъ умомъ.

Онъ ръшился, однакоже, изучить эту женщину сколько можно биже и подробнъс. Съ этой цълью онъ свелъ разговоръ на самые отвлеченные предметы, началъ говорить объ исторіи, философіи, политикъ. Сосъдка все знала, все читала, обо всемъ имъла понятіе, обо всемъ судила метко, здраво, върно, хотя и не всегда согласно съ общнии понатіями. Познанія ея въ литературъ еще болъе удивили его. Она читала почти все, чъмъ гордится человъчество, знала всъхъ великихъ писателей древности и современнаго міра. Но и въ оцънкъ этихъ лицъ, са ивънія часто ръзко противоръчили общепринатымъ. Печать оригиваль-

٩

Digitized by GOOGIC

#### Мескду Петербургома и Москеою.

наго сужденія, но слишкомъ довъряющаго авторитетамъ, но выработанваго долгимъ сужденіемъ, ложала на мизніяхъ сосъдки. Зеринцкій не запътилъ, какъ они проъхали еще одну станцію и подъъзжали къ седьмой.

Среди самаго одушевленнаго разговора о вліяній Диккенса и Теккерея на французскую литературу, состака вдругъ спросила Зерницкаго:

— Сколько станцій еще намърены вы продолжать вашъ экзаменъ? Мы сейчасъ остановимся на седьмой.

- Если вамъ такъ непріятенъ этотъ энзаменъ, зачёмъ вы отвёчаете мнѣ? сказалъ Зерницкій, на котораго очень непріятно подёйствовалъ вопросъ и тонъ сосёдки.

— Затінь, что меня забавляють ваши разспросы. Вы такъ удивляетесь тому, что я кое-что́ знаю и кое-что́ читала, и я старалась нарочно собрать въ памяти какъ можно больше самыхъ скучныхъ, но зато и самыхъ глубокомысленныхъ фразъ, чтобы еще больше васъ озадачить.

---- Стало-быть, я недолженъ върить искреиности вашихъ сужденій о писателяхъ? спросилъ съ досадою Зерницкій. Стало-быть, вы сами ие върите ничему, что говорили о значеніи литературы, о степени значенія ся въ современномъ обществъ?

— Я говорила, конечно, что думаю; но могу ли поручиться, что буду всегда такъ думать, когда прежде, въ молодые годы, думала ужъ конечно вначе? Къ тому же вы спрашивали меня о многомъ, чего я давно не перечитывала и о чемъ говорила только на основаніи старинныхъ впечатленій. Какую же цёну можно приписывать нашимъ сужденіямъ, когда мы сами не увѣрены: искрения ли оци? Увлеченные вашимъ удивленіемъ, вы даже не замѣтили, что я часто противорѣчила себѣ, тогда какъ вы не брали на себя труда сдѣлать инѣ хоть одно возраженіе. Не доказываетъ ли это, что вы сами не имѣете твердыхъ убѣжденій въ литературѣ?

Состака говорила эти слова уже не съ проніей, но скоръе съ пренебреженіемъ, съ равнодушіемъ. Зерницкій не могъ придти въ себя оть досады и удивленія отъ такой неожиданной перемъны, ничъмъ не вызванной и необъяснимой. Собравшись съ духомъ, онъ отвъчалъ довольно ръзко:

- Послѣ собственнаго̀ сознанія въ шаткости вашихъ мнѣній, инѣ конечно не остается ничего больше, какъ перестать разспрашивать васъ объ этихъ мнѣніяхъ. Вѣрю, что вопросы мон могли показаться вамъ неумѣстными, но думаю, что вы могли бы мнѣ замѣтить это, не уничто-

28

жая во инв доввренности из вашних словань, которынь а нивлъ неосторожность вёрить и удивляться.

И прежде чёмъ она могла что-нибудь отвёчать, онъ поклонился е́й и вышелъ на галерею Грядской станціи.

Скорыми шагами мърнаъ онъ галерею, стараясь дать себѣ отчетъ въ своихъ мысляхъ и чувствахъ, думая объ этой женщинѣ, которая, кажется, приняла твердое, намѣреніе бѣсить его сначала своимъ молчаніемъ, потомъ своими словами.

- Что-же это такое? разсуждаль онъ самъ съ собою. Дъйствительноли это канризная, безхарактерная женщина, или все это только кожедія разсчитаннаго кокетства? Но съ какой целью вздумалось ей ситяться наль собою? Не могла-же она думать, что это мнъ нонравится. Напротивъ, она очень хорошо понималя, что ея слова возбудятъ меня противъ нся. Зачъмъ же она говорила все это? Какъ понять се?.. Но какое инъ дъло до ея словъ и до нея самой? Развъ мое желаніе сблизиться съ нею не было также прихотью, капризомъ? Конечно, она женщина очень интересная, умная, но есть-ли какая-нибудь возможность переносять хладнокровно эти переходы отъ вниманія къ насмъшкъ, отъ довърчивости почти къ оскорбленію? Къ тому-же, какъ ни старается она выдавать себя за аристократку, но сильно смахиваеть на авантюристку... Она вовсе не хороша собою, и есля сама говорить, что ей тридцать пять лать, то навърно ей больше сорока пяти. Чтиъ больше я обдумываю ея слова, темъ яснее вижу, что она просто хотела посметяться надо мною. Смъшно было бы мнъ сердиться на это. Но я не долженъ также, какъ прежде, оказывать ей внимание. Всего лучше не говорить съ нею ни слова. До Малой-Вишеры нътъ и двадцати верстъ; буду читать все это время, потомъ пообъдаю на станція и постараюсь послъ объда продремать три, четыре станцін. Вечеромъ начну разговоръ съ какниънибудь состаюмъ... Я могу даже перемънить мъсто, если инъ очень надоъстъ моя сосвака.

Принявъ такое благоразумное рёшеніе, Зерницкій вернулся въ вагонъ съ довольнымъ видомъ, и усълся на мъсто, напъвая слегка какумто итальянскую арію. Потомъ онъ досталъ свою книгу, совершенно было позабытую, и началъ читать ее съ самымъ глубокомысленнымъ выраженіемъ. Взглянувъ вскользъ на сосъдку, онъ замътнаъ, что и у нея лежала на колъняхъ книга, но она не читала ее, а смотръла въ ожно, опершись локтемъ въ колъно, положивъ подбородокъ на ладонъ этой рукв. Зерницкій улыбнулся этому непринужденному, но и не граціезному положенію.

Digitized by Google

#### Между Петербургоми и Москеого.

Черезъ нъсколько минутъ онъ даже довольно громко разсивался; потомъ съумълъ какъ-то особенно громко повернуться на своемъ мъстъ. Все было напрасно, — сосъдка не обращала на него вниманія.

Тогда ему стало совъстно передъ самимъ собою. Онъ глубоко опустился въ свое кресло и принялся за чтеніе. Съ чрезвычайнымъ усиліемъ прочелъ онъ двъ страницы, и сталъ опять думать:

«Что это какъ страненъ человъкъ! Ръшительно — главное свойство его характера — упрямство. Чтобы поставить на своемъ, или переупрямить другаго, человъкъ ръшается на самые трудные, невозможные подвиги. Въ иномъ и любовь больше ничего, какъ упрамство: самъ не очень любитъ, а не хочетъ, чтобы полюбили кого-нибудъ, кромъ его. А въ мою сосъдку должно быть многіе влюблядись. Любила ли только она сама—это соминтельно.»

И Зерницкій долго дуналь все о топь же; мысли его кружились около одного предмета. Нъсколько разъ сердился онъ на себя за это; насильно заставляль себя думать о другомъ, но мысли все-таки перелодили вскоръ-же на сосъдку. Молодой человъкъ негодоваль на слабость своего характера; это также ничему не помогало.

Кое-какъ время протянулось до слёдующей станцій. Зерницкій опрометью бросня́ся изъ вагона, вздыхая радостно, и усёвшись за столь, началь об'ёдать. Вскорѣ однакоже онъ замѣтялъ съ удивленіемъ, что ашетить его вовсе не такъ великъ, какъ это казалось ему сначала. Не истребивъ и половины потребованнаго имъ об'ёда, онъ всталъ изъ-за стола въ сильной задумчивости, и началъ прохаживаться по галереѣ, закуривъ папироску.

Проходя мимо своего вагона, онъ загланулъ въ окно его, и увидълъ, что сосъдка, оставшись на своемъ мъстъ, вынула изъ дорожнаго мънка въсколько бутербродовъ и кушала очень апетитно. Потомъ она достала апельсинъ, очень акуратно очистила его и съъла. Зерницкій съ особеннымъ вниманіемъ смотрълъ на это, какъ-будто сосъдка дълала чтонюбудь необыкновенное. Вдругъ глаза ихъ встрътились и ему стало стыдво за свое любопытство, тъмъ болъе, что дама разсмъялась довольно гроико.

- Вы любуетесь на мой аппетить? спросила она непринужденно, оправляя платье.

- Я удивляюсь, напротивъ, тому, что вы довольствуетесь такниъ скроинымъ обёдомъ, отвёчалъ онъ, покраснёвъ отъ счастія, забывъ всю свою досаду, довольный тёмъ, что она опять начала разговаривать съ них.

#### HEAMAGA CLOGECHOOMS.

---- Я люблю хорошо пообъдать, продолжала она, но очень прихотлива, и трактирные объды инъ не по вкусу. Поэтому я въ дорогъ ъмъ неиного. А вы что-же, ужъ отобъдали?

— Да, давно.

— Что-же такъ скоро?

- Я тоже мало тыть въ дорогъ, отвъчалъ овъ не совстить твердынть голосомъ.

- Вотъ, кажется, первый предметъ, въ которонъ ны сходнися интизии. Мы не скоро еще потденъ?

- Черезъ четверть часа.

- Въ такоиъ случат, пройдентесь нешного по галерет. Я устала силтъть.

И состадка, выйдя изъ вагена, пошла подлъ Зерницкаго скорою, но не совстать граціозною походкою. Первымъ его движеніемъ было бросить въ траву папироску. Состадка улыбнулась.

---- Зачъ́мъ вы не курите? сказала она. Не боятесь ли вы, что я упрекну васъ въ слабости характера и въ тоиъ, что вы не держите вашего объщанія?

— Я объщалъ, нонечно, не курить до Москвы, потому-что налялся найти въ замънъ одного удовольствія — другое. А вы на проилой станціи не только перестали разговаривать со мною, но насказали мнъ даже много непріятнаго.

--- Позвольте вамъ замътить, что перестали разговаривать вы, а не я; вы, конечно, должны остаться недовольными моним словани, но ванъ слъдовало или совершенно обидъться ими, и не возобновлать со иной разговора, или не обращать на нихъ никакого вниманія, и продолжать занинаться мною --- хоть бы отъ скуки.

- Позвольте и вамъ замътить въ свою очередь, что теперь раз говоръ возобновили вы, а не я.

- Въ такомъ случат вы бы должны были отвъчать мит сухо, отрывисто, неохотно.

--- Я не могу этого сдёлать, сказалъ Зерницкій съ одушевленіенть. Чувствую, что не въ состоянія сердиться на васъ, что-бы вы инт ни сказали.

Сосъдка насиъщливо посмотръла на сосъда, и отвъчала послъ небодъщаго молчания:

---- Вы, можетъ-быть, правы. Сердиться на коге-бы то ни быле и за что-бы то ни было инъ всегда казалось страннымъ. Развъ отъ нить

Digitized by GOOGLE.

#### Между Петербурнома и Москеою.

зависитъ всегда угодить другому? А если насъ будутъ огорчать нелкія непріятности, что будемъ ны дълать въ минуты большихъ, истинныхъ несчастій?

— Я не считаю маленькою непріятностью — необходимость прекратить разговоръ съ вами, отвѣчалъ Зерницкій еще одушевлените.

На этотъ разъ она посмотръла на него не пронически, но строго, и сказала холоднымъ тономъ:

--- Если вы будете впадать въ сантиментальность, или патетизиъ, разговоръ нашъ прекратится самъ-собою.

- Вы ужъ черезъ-чуръ строги, замътиль онъ съ неудовольствіемъ.

- А вы - слабы, отвъчала она.

--- Можетъ-быть. По-крайней-мърв я откровененъ. Если вы считаете оскорбленіемъ всякое слово, сколько-нибудь похожее на комплиментъ, то согласитесь, что вы въ этомъ случат не походите нисколько на другихъ женщинъ. Я же не составляю исключенія изъ общаго правила и не могу говорить холодныя и разсчитанныя фразы женщинъ, сдъдавшей на меня впечататьніе.

— А я не могу слушать любезностей, въ какой-бы формъ онъ не проявлялись. Стало-быть, разговоръ между нами будетъ не клеиться, и потому...

— Напротивъ, прервалъ Зерницкій, разговоръ будетъ преинтересный для меня, потому-что, — извините за откровенность, — въ васъ в встрѣтилъ новый, особенный родъ кокетства, котораго миѣ еще не удавалось встрѣчать въ женщинахъ.

--- Вы находите, что я кокетка? спросила она съ непритворнымъ удивлениемъ

— И имёю дерзость утверждать это, отвёчаль онъ съ улыбкой. Доказательства мон будуть очень ясны и просты. Что такое кокетство? Желаніе нравиться, произвести впечатлёніе, заставить удивляться себт. Женщина достигаеть этого различными способами. Есть кокетство красоты, кокетство граціи, кокетство наивности, кокетство чувства, даже кокетство ума; — въ васъ я вижу кокетство строгаго пуританизма. Вы готите отличиться нетерпимостью нрава, какъ другіе хотять отличиться синсходительностью. Вы забываете, что крайности всегда неестественны и что онв все-таки обращають на себя всеобщее вниманіе. Лучшее средство быть незамбченнымъ — держаться середины.

Дама съ удивленіемъ посмотръла на Зерницына, не подозръвая, чтобы онъ могъ философствовать такъ разсудительно. Съ нимъ, правду ска-

#### ESAMAGA CAOGOCHOCHIA.

вать, это и не часто случалось. Заравыя убънденія приходили и в нену времененть, порывами, какъ всякое другое чувство. Онъ увлекался первою мыслью, минутныйть впечатлёніенть, и отдавался ему весь, нераздільно; но пора увлеченія проходила, и онъ санъ не замічалъ, какъ его поступками начинало управлять уже совершенно другое чувство, часте совершенно противуположное. Такихъ характеровъ не мало; хорошее въ нихъ то, что увлекаясь сами, они часто увлекаютъ и другихъ, а въ нашъ въкъ, когда истинное увлечение такъ ръдко, съ подобными людьни также пріятно встръчаться, какъ съ азіятцемъ среди какого-нибудь чиннаго европейскаго города.

Состака Зерницына не погла не согласиться отчасти съ его словани, и стала слушать его довольно внимательно, говорить съ нимъ не такъ разсвянно. Усвещись на свои ивста, они продолжали разговаривать въ вагонъ, и бесъда ихъ не прерывалась до слъдующей станци. Мы решительно находинся въ затруднение передавать всъ подробности разговора между героями нашего разсказа. Можно пожалуй проговорить двадцать часовъ сряду, но если-бы какой инбудь досужій стенографъ и записаль всё эти разговоры, врядь ли бы нашелся досужій читатель, и который инбазь бы терибніе прочесть ихъ. Къ тону-же Зерницкій, передавний намъ всв подробности своего знакоиства на желъзной дорогь, самъ не могъ припомнить, о чемъ именно говорилось въ такое-то вреня. Онь поменых только станцій, на которыхъ происходили главныя событія его исторія и которыми мы раздѣлили нашъ однообразный разсказъ. Саныя событія для Зервицкаго заключались, конечно, въ различныть ощущеніяхъ, испытываемыхъ имъ въ глубинъ своего сердца. Поэтону, переходя къ слёдующей станція, мы будеть приводить только міста бесвды, оставившія почему-нибудь сильное вліяніе на нашего героя, странную исторію котораго ны передаемъ въ назиданіе потоиства.

# СТАНЦІЯ ЧЕТВЕРТАЯ.

Было восемь часовъ; подътажали къ Валдайской станція; тихій и теплый вечеръ располагалъ къ лъни, къ мечтательности; въ вагонъ разговоры смолкали, или дълались откровеннъе, задушевнъе; иные пассажиры сладко дремали; даже паровозъ ичался впередъ не съ такниъ шумонъ, съ какниъ начиналъ свой путь; клубы дына вырывались изъ трубы ровно, не порывисто; ночти въ тактъ; колеса гремъли по рельсанъ изрю,

Digitized by GOOGLE

## Между Петербургомь и Москеою.

почти гармонически. Тъло нъжилось, чувства успокоивались, душа отдыхала. Зерницкій говориль съ сосбякой о чувствахъ, весьма щекотливойъ предметъ разговора между двумя мало знакомыми лицами и противъ котораго такъ вооружалась сосвяка въ началв наъ знаконства. Теперь она и сама не запътила, не могла бы дать отчета, какимъ образонъ непримътно заговорная они о любви. Дъло шло сначала о таковъ важномъ, о такомъ серьозномъ предметѣ, какъ вскуство; толковали о томъ, какая теорія справедливѣе: искуство для искуства, или искуство для добра. Странно было только, что Зервицкій поддерживаль последнюю теорію, а соседка защищала первую. Потонъ начали толковать о прекрасномъ и его значени въ искуствъ; спорили о томъ, сабдуетъ-ли отдблить это свойство отъ истинияго, или первое только видоизитенение последняго: все ли истинное прекрасно, или на обороть: все ли прекрасное истинно? Вопросы старые, надъ разръшеніемъ которыхъ трудились вст мыслители и вст влюбленные, и которые всегда лучше ръшалясь послъдними, потому-что въ человъкъ діалектика сердца всегда выше эстетики ума. Отъ прекраснаго одинъ шагъ къ высшему проявлению его въ женщнит, и можно ли говорить о женской красотъ и не сказать инчего о любви — этомъ естественномъ результатв чувства прекраснаго? Сосъдка почувствовала всю опасность этого разговора, когда уже онъ зашелъ довольно далеко. Она хотъла вдругъ перемънить его, но Зеринцкій укрѣпился въ занятой имъ позиція и не позволяя вытеснить себя изъ нее, потребоваль у своего противника яснаго и положительаго отвъта на вопросъ, какъ онъ понимаетъ любовь.

Это требованіе было высказано такъ твердо, съ такимъ жаромъ, что состака не могла даже улыбнуться настойчивости состада, и отвъчала почти съ досадой:

- Вопросъ вашъ довольно затруднителенъ. Я не профессоръ философіи, чтебы объяснять вашъ такое разнообразное и иногосложное чувство, какъ любовь.

- Я и не требую отъ васъ опредъленія любви, а хочу только знать, какъ вы понимаете, или какъ испытывали это чувство? Отказаться отъ етвъта значитъ сказать, что вы никогда не знали его, и въ тоже время подать надежду, что ванъ могутъ его внушить. Учителенъ быть тэкъ пріятно, — и кто откажется отъ удовольствія передать и объяснить такое чувство, какъ любовь?

- Не считаете-ли вы меня новичкомъ въ любви? спросила состака съ какою-то странною улыбкою.

- Изть, но вы сами объявили, что вы и не профессоръ этого чувства.

#### Изящная словескость.

- Поэтому-то я и не могу объяснить его. Если для того, чтобы узнать истинную любовь, надо любить не разъ, то для того, чтобы разобрать и оцёнить ее какъ слёдуетъ, не надо вовсе испытывать ее на практикѣ, а только изучить въ теоріи. Всякое сильное чувство иѣшаетъ аналнау этого-же чувства. Кто хорошо понимаетъ любовь, — рѣдко чувствуетъ ее. Это тоже, что въ литературѣ; хорошій критикъ рѣдко бываетъ хорошниъ романистомъ. Авторъ романовъ — пристрастный судья въ критической оцѣнкѣ.

- Что-же вы въ любви: авторъ, пли критикъ?

- Теперь я критикъ, и самый безпощадный.

--- А прежде были авторомъ,.. снисходительнымъ?.. я хотълъ сказать увлекательнымъ.

— Скорће увлеченнымъ, отвѣчала сосѣдка, задумавшись и пе замѣтивъ маленькой дерзости сосѣдка. Только подъ условіемъ — перестать писать романы — можно узнать имъ цѣну, видѣть ясно всѣ ихъ недостатки.

— Развћ въ романъ любви нътъ хорошихъ сторонъ?

- Не каждому удается узнать любовь со всъхъ ея сторонъ

--- Это значить, что вы были несчастливы въ любви. Какей-же полководецъ, послѣ одной неудачи, отказывается отъ сраженія?

-- Я не честолюбива и не хочу рисковать моимъ спокойствіенъ, чтобъ одержать невѣрную побѣду, которая во всякомъ случаѣ не принесетъ мнѣ никакого удовольствія.

— Развѣ непріятна самая борьба съ врагомъ. Что въ этомъ анатическомъ спокойствій, убивающемъ душу и тъло! Его могутъ прославлять только тѣ, которые не въ состояніи дѣйствовать... Я замѣчаю однакоже, что наши аллегорическія сравненія начинаютъ сильно напошинать языкъ отели Рамбулье и романовъ мадамъ Скюдери... Вотъ ужъ самыя напрасныя слова, какія только можно придумать. Ходить около словъ могутъ люди незнакомые ' между собою, а мы ужъ такъ хороно знаемъ другъ-друга... Вы улыбаетесь? Развѣ вы находите, что я не правъ? Неужели мы могля-бы сойтись ближе, протанцовавъ десятакъ кадрилей, поговоривъ о новостяхъ въ общемъ салонномъ разговорі и встрѣчаясь на вечерахъ и утреннихъ визитахъ въ такъ называемолъ большомъ свѣтѣ?

— Вы правы, отвъчала задумчиво сосъдка. Можно видъть вочти всякій день человъка и меньше знать его, нежели поговоривъ съ низ откровенно и непринужденно въ-продолжение двухъ часовъ.

— Воть видите-ли, вы сами сознаетесь въ этомъ! вскричите р

30

•.

# Между Петербургона и Москеою.

достно Зерницкій. Я даже думаю, что вы не только хорошо знакомы, но даже довольно близки другъ къ другу. Поэтому я прямо дълаю вамъ вопросъ, къ которому шелъ въ началъ разговора окольными путями: снажите миъ откровенно: любили-ли вы?

- Мић тридцать-пять лётъ, отвѣчала улыбнувшись сосвдка.

Оба замолчали; видно было, что Зерницкій готовился къ другому, болѣе важному для него вопросу, во не могъ вдругъ рѣшиться сдёлать его. Наконецъ, съ непритворнымъ волненіемъ, глядя на сосёдку, онъ сказалъ дрожащимъ голосомъ:

--- Любите-ли вы теперь?

— О, благодарю васъ, вскричалъ онъ съ такниъ восторгомъ, съ такниъ движеніемъ, что визави ихъ, господинъ съ фляжкой черезъ плечо, по прежнему дремавшій все время, когда не прикладывался къ фляжкъ, вдругъ проснулся и вытаращивъ посоловълые глаза, спросилъ:

- Чего изволите?

Зерницкій не видаль и не слыхаль ничего; онъ смотрвль на сосвяку глазами, въ которыхъ выражались счастіе, радость. Она складала, понижан голось:

- Унврыте, пожалуйста, вашъ восторгъ и не обращайте на себя общаго вниманія. Чему вы такъ обрадовались?

- Какъ-же мнѣ не радоваться; вы сказали, что никого не дюбите.

- Что-же взъ этого?

— Какъ, что? Значитъ вы можете полюбить кого-нибудь?

--- Вы душаете? спросила она, и на этотъ разъ ся улыбка сдъла-лась сардоническою и въ звукахъ голоса слышна была наситика.

- Я убъжденъ въ этомъ, продолжалъ Зерницкій съ возрастающимъ каромъ. Что за жизнь безъ любви! Если вамъ и точно столько лътъ, сколько вы себъ даете и чему никто не повъритъ, взглянувъ на васъ,--все-таки вамъ еще не поздно любить. Если вы точно ищете спокой-ствія и оберегаете себя отъ этой страсти, боясь ся волненій, это также ничего не доказываетъ и ни къ чему не послужитъ: вы можете встрътитъ человъка, который полюбитъ васъ сильно, искренно и котораго вы тоже полюбите, сначала хотя бы изъ благодарности, потому-чко истинве чувство заразительно, и женское сердце, никътъ не занятое, не южетъ не отозваться на признить другаго сердца, которое бьется любовър.

31

#### Изящпая словесность.

— Очень можетъ-быть, что теорія ваша справедлива въ приложенія къ другимъ женщинамъ, отвѣчала сосѣдка холодно и спокойно. Но, какъ вы могли замѣтить, я имѣю претензію не походить на обыкновенныхъ женщинъ. Легко можетъ-быть, что я ошибаюсь, или составляю исключеніе, только моя теорія любви разнится отъ вашей, и я тоже выскажу вамъ ее, какъ-бы она ни показалась вамъ странна.

— Я слушаю васъ съ нетеритніемъ.

--- Напротивъ, слушайте съ терпъніенъ и вооружитесь инъ сколько можете, а главное, помните, что своихъ мыслей я не выдаю за авторитетъ, и охотно сознаю, что онъ ложны въ сравнении съ общимъ митніемъ. Онъ истинны только для меня, и дороги мит какъ парадоксъ, изобрътенный вами, дорогъ намъ потому, что онъ принадлежитъ собственно намъ, тогда какъ истина--достояние цълаго мира.

Она замолчала на минуту, обдумывая что то, и потомъ продолжала:

--- Скажите инъ прежде всего, не мъняли ли вы въ-теченіе вашей жизни, и по поводу различныхъ обстоятельствъ, вашей теоріи любви?

- Никогда! отвѣчалъ съ твердостію сосѣдъ.

--- Ръдкое постоянство, сказала съ улыбкой сосъдка. А сколько ванъ лътъ?

— Тридцать.

---- Значить вы еще молоды, и успъете перемънить ваше инъне, пожетъ-быть даже нъсколько разъ.

--- Никогда! отвъчалъ еще тверже сосъдъ.

--- Чтобы ручаться въ этомъ, надобно много испытать и прожить, а въ васъ еще очень много восторженности и увлеченія. Не спрашиваю васъ: любили вы, но сколько разъ любили?

- Раза три... четыре, отвѣчалъ уже не такъ твердо Зервиций.

--- Не болъс?.. странно! Върно память измъняетъ вамъ, или вы считаете только сильныя страсти, продолжавшіяся годъ... даже ножетьбыть два.

---- Вы сибетесь надо иною! вскричалъ Зерницкій, совершенно теры голову: но ваша холодность, ваши насибшки не переибнять можъъ чувствъ, и я все таки буду любить васъ...

Едва были произнесены эти слова, какъ экзальтація Зеринцыто простыла. Насмёшливый и холодный тонъ сосёдки заставиль его позабыть благоразуміе, но едва странное признаніе вырвалось у него, какъ онъ поблёднёлъ и поднялъ на сосёдку взгладъ, полный безпокейства и мольбы. Въ головё его мелькнула мысль, что она тотчась же ето-

Digitized by GOOGLE

# Между Петербурюма и Москеою.

титъ ему гордымъ презрѣніемъ, велитъ оставить ее и не говорить съ нею ни слова всю остальную дорогу.

Она однакоже сидѣла также спокойно, не измѣнивъ себѣ ни однимъ движеніемъ; ни одна черта не пошевельнулась на ея блѣдномъ лицѣ; на губахъ была таже полу-грустная, полу-ироническая улыбка; только въ глазахъ ея, устремленныхъ на сосѣда, мелькнуло какое то неуловимое чувство, похожее на сожалѣніе. Наконецъ, она сказала тѣмъ же звучнымъ голосомъ, отзывавшимся чѣмъ-то металлическимъ:

— Испуть вашь доказываеть, что если у вась немножко вътренная голова, зато неиспорченное сердце. Донъ-Жуанъ не сдълалъ-бы такого скораго признанія, или, по-крайней-шърѣ, не испугался бы его. Оно доказываеть вашу неопытность. Развѣ и безъ него я не знала, къ чему вели всѣ ваши допросы, перифразы и напрасныя слова? Вы забыли, что женщины часто боятся больше названія чувства, нежели самого чувства...

— Такъ вы поняли, что я полюбилъ васъ! вскричалъ Зерницкій, переходя отъ опасенія къ новому, сильнъйшему восторгу. Вы знали это, и не сердитесь на меня, прощаете мое признаніе?... позволяете любить васъ...

— Полноте прервала состака тономъ, которымъ уговариваютъ блажнаго ребенка. Вы въ-самомъ-дълъ теряете разсудокъ. Можно ли увлекаться до такой степени! И къ чему выводить изъ моихъ словъ то, чего я вовсе не говорила и не думала? Еслибы вы могли обсудить хланокровно ваши собственныя слова, то сами разситались бы признацю, сатланному вами женщинъ, о которой вы ровно ничего не знаете...

- Но въдь вы свободны? спросняъ въ волненія Зерницкій.
- Вы только теперь вздумали сделать мие этоть вопросъ.
- Ради Бога, отвѣчайте, не мучьте меня!
- Я не замужемъ.
- Вы лъвица?
- Нътъ, и не дъвица.
- Стало-быть, вдова!
- Стало-быть! отвъдала съ улыбкой сосъдка.

- О! это все-равно! сказалъ съ жаромъ состаъ.

- Какъ, все-равно?

— Я хочу сказать, что мнѣ все-равно, кто-бы вы ни были. Это не воившаетъ мнѣ любить васъ.

- Вы никакъ не хотите взять назадъ ваше признание?
- Ни за что на свътъ.



#### Излщная словесность.

— Не мѣшало бы, я думаю, въ такомъ случаѣ спросить, по врайней-мѣрѣ, имя обожаемаго предмета, если вы совершенно равнодушны къ его званію и состоянію.

— ()! вы скажете мнѣ это имя, чтобы я могъ повторять его каждую минуту.

— Покорно васъ благодарю. Я вовсе не хочу, чтобы всъ пассажиры въ нашемъ вагонъ знали, какъ меня зовутъ.

— Я буду произносить такъ тихо это дорогое имя, что никто не услышитъ его. Скажите же, скажите, скоръе.

- Меня зовуть Марьей Михайловной.

— Какое прекрасное имя! Марія! Marie!

- Отчего же ужъ не Мери; нынче англійскій языкъ въ модв, и риемы можно подобрать лучше къ этому имени, если вы вздумаете писать стихи, что говорятъ, бываетъ ненаобъжно въ подобной болѣзни... Замѣтьте, однакоже, что я не безъ причины назвала себя по имени и отчеству. Вы теперь говорите не стихами, а въ обыкновенномъ разговоръ необходимо соблюдать приличія, которыхъ требуютъ общество и граматика.

·- Простите меня, но у васъ такое прекрасное вия...

---- Вы находите? Вкусы бываютъ разные. Мнѣ говорилъ одинъ близкій человѣкъ, что очень недоволенъ моимъ именемъ, потому-что имъ называютъ... не однѣхъ женщинъ.

- Какой это вандалъ могъ сдълать подобное замъчание?

--- Мой покойный мужъ! отвъчала сосъдка.

Состать сконфузился и пробормоталь что-то о томъ, что покойникъ былъ неправъ, и что имя это невиновато, если въ простонароды называють имъ—Богъ знаетъ кого. Состадка прервала извинения проинческимъ вопросомъ

— По чувству симпатія, которая должна быть между намя, вась, въроятно, зовутъ Василіемъ?

- Нътъ, къ несчастью, Александромъ.

--- Какъ, къ несчастью. Въдь такъ звали великаго героя древности. Впрочемъ, и у него было тоже отчество. Можетъ-быть и вы также Филипычъ?

- Нътъ, Иванычъ! отвъчалъ со вздохомъ сосъдъ.

— И объ этомъ нечего вздыхать. Въдь вы не Иванъ, а только, Иванычъ.

- Вы все шутите и смѣетесь! вскричалъ въ отчаянія Зерницкій, тогда какъ я`схожу съ ума.

Digitized by Google

# Между Истербургома и Москвою.

---- Я это вижу, и потому, чтобы усновонть вась, скажу, нако-нопь, что думаю о любии восбще, и объ вашей въ-особенности. Вы нопъщали мит сдълати это итсколько минуть тожу назали. Теперь, послъ вашего призначия, пон слова могуть служить на него отвътомъ.

— Теперь они будуть напрасны, вскричаль Зерницкій, въ сильнонь увлеченіи. Что-бы вы мит на сказали, —я заранте увтрень, что чувство шое не изм'янится. Къ тому же, что можете вы сказать обо ина и о васъ самихъ? Я все знаю, или, по-крайней-штръ, угадываю заранте.

- Въ-самонъ-дблё? Это очень любопытно, если вы все угадали. Геворите мнв, цожалуй, сами все, что я, по вашему мнвнію, могла бы сказать вамъ. Я буду только дополнять, вли опровергать ваши слова. Это будетъ даже лучше, потому-что избавитъ меня отъ монолога. Я воебще больше люблю отвѣчать, чѣмъ разсказывать. Начните съ того, что я думаю объ васъ и о вашей любви, а потомъ окончите тѣмъ, что вы думаете обо инъ.

— Йзвольте. Во-первыхъ, вы считаете меня вътренымъ, безхарактернымъ, влюбчивымъ человъкомъ, которому довольно увидъть первую встрвчную, чтобы сдълать ей признаніе. Такъ-ли?

--- Согласитесь, что довольно трудно было-бы составить объ васъ противоположное мизніе.

— Върю, но изъ этого еще не слъдуетъ, чтобы такой человъкъ не могъ любить сильно, искренно, чтобы такого человъка нельзя было полюбить. Вы не върите любви, раждающейся мгновенно, съ перваго взгляда?

- Не върю! отвъчала спокойно Марья Михайловна.

--- И<sup>с</sup>я тоже, но я върю сочувствію, сродству душъ, магнетическому влеченію; назовите какъ хотите это чувство, которое вдругъ, неожиданне, пробуждается въ сердит и говоритъ намъ при видъ его избранищи: вотъ та; которую ты долженъ полюбить.

- И ваяъ часто говоряль это таниственный голосъ?

- Я слыну слова его въ первый разъ. Я говорнлъ вамъ, что уже не разъ любнлъ въ жнони, то-есть мнё казалось, что в' любнлъ. Потребность любви такъ сильна въ нашенъ сердцъ, что мы часто принимаенъ за любовь самое непоэтическое чувство. Мив всегда казались странны люди, думающе, что они непремённо съ перваго раза найдутъ нствиную любовь. Конечно, иногда она, точно, угалывается, по инстинкту, но всего чаще надо долго отыскивать ее, изучать, испытывать, и, можетъ-быть, не разъ ошибаться. прежде чёмъ встрётищь то, чего

#### Излщная словесность.

ищешь. Лица, довольствующіяся первымъ чувствомъ, которымъ шевельнется ихъ сердце,---не понимаютъ истинной любви. Они счастливы посвоему и любятъ часто даже всъми способностями души и сердца, какъ только могутъ любить; они не виноваты, если не могутъ любить иначе. сильнѣе, не понамаютъ другой любви. Видя ее въ другихъ, она называютъ это чувство преувеличеннымъ, веестественнымъ, даже болтанью; самые снисходительные изъ нихъ признаютъ только, что есть разные роды любви, разныя степени. Случается и одному человъку узнать эти степени; но если въ немъ развита жажда истинной любви, внутрений голосъ будетъ всегда говорить ему: это не граница чувства, есть чтото высшее и лучшее. Можетъ онъ и не найти этого лучшаго чувства. тогда стремление къ нему отравитъ всю жизнь его, сдълаетъ его грустнымъ, скучнымъ, недовърчивымъ. Можетъ-онъ и заглушить въ себъ это стремлевіе житейскими занятіями и удовольствіями, загрубѣть въ нихъ. но горе ему, если онъ когда-нибудь встрътитъ осуществление своего забытаго идеала, если уже поздно почувствуеть и узнаеть, какъ-бы онъ могъ быть счастливъ, когда бы упорно преслъдовалъ свою мечту в не довольствовался мелкимъ, обыденнымъ счастьемъ, которое самъ избраль себѣ на долю.

--- Все это можетъ-быть очень справедливо и очень красноръчиво, но къ чему велъ весь этотъ монологъ?

-- Къ тому, чтобы сказать вамъ, что если я ошибался не разъ въ жизни, въ погонъ за счастьемъ и за истинною любовью, то не допускалъ себя довольствоваться призракомъ любви, и предлагаю вамъ сердце, способное истинно любить и сильно чувствовать.

--- По вашей теорів, таннственное сочувствіе душъ, назначенных породниться между собою, въроятно, обоюдно, и я, слъдовательно, необходимо должна чувствовать къ вамъ тоже самое, что и вы ко инъ?

— Вы почувствуете это, когда ближе узнаете меня и убълитесь въ истинъ моей любви. Теперь, вы, конечно, можете сомиъваться въ монхъ словахъ, тъмъ болъе, если также обманывались въ вашей жизни. А я увъренъ, что вы до-сихъ-поръ не находили истинной любви.

— Это правда, отвѣчала задумчиво сосѣдка. И потому-то, можетьбыть, я не понимаю ее и не вѣрю ей.

— Вы убъдитесь въ этомъ.

--- Трудно. Годы довърчивости прошли. Теперь, еслибы я и захотъла увлекаться, то уже не могу.

— Вы были несчастливы въ вашей супружеской жизни? Непраца-м. — Да.

Digitized by Google

# Между Петербурьома и Москеою. -

- Вышли замужъ противъ желанія; можетъ-быть любя другаго?

-- Нътъ; я тогда не понимала даже, что-такое любовь. Я вышла замужъ шестнадцати лътъ, для того, чтобы поскоръе надъть чепчикъ и вобъсить одну изъ моихъ подругъ, которая была лучше, богаче меня и всегда говорила, что выйдетъ замужъ раньше меня.

--- И потомъ вы полюбили другаго? И онъ не стоялъ вашей любви?

- Я овдовѣла двадцати-четырехъ лѣтъ и любила троихъ.

- То-есть, думали любить, если не вышли ни за одного изъ нихъ.

— Одниъ изъ нихъ любилъ меня отъ скуки, изъ тщеславія, какъ свътекую женщину; я скоро поняла его, да онъ и не скрывалъ того, что любовь была для него пріятнымъ развлеченіемъ въ жизни, не болѣе. Но миѣ было очень трудно оставить, забыть его. Онъ былъ такъ хорошъ въ своемъ откровенномъ, ничѣмъ не возмутимомъ эгоизмѣ. Онъ говорилъ такъ спокойно и вмѣстѣ съ тѣмъ такъ убѣдительно о томъ, что въ любви не должно быть ни горя. ни тревожныхъ волненій, что чувство это должно, напротивъ, успокоивать, убаюкивать сердце... Я долго горько плакала объ немъ, и въ безсонныя ночи его прекрасный, вѣчно улыбающійся образъ части являлся передо мною съ своею любимою фразою: «Не вѣрьте госпожѣ Сталь: любовь эгоизмъ не вдвоемъ, а въ одиночку.»

Марья Михайдовна замолчада на минуту, взводнованная воспоминаніями. Зерницкій смотрёдъ на нее съ дюбовью и участіемъ.

--- Кого же любили вы послъ? спросилъ онъ, видя, что она не возобновляетъ разговора.

- Послѣ? повторила она, выходя изъ задумчивости и откидывая изадъ свою голову, какъ-будто стряхая тяжелыя думы. Объ этомъ иы поговорииъ послѣ, а теперь дайте инѣ вашу руку и прогуляемтесь по галереѣ, потому-что мы пріѣхали на станцію. Вечерній воздухъ освѣжитъ немножко вашъ жаръ и успокоитъ взволнованныя мысли.

Онъ вздохнулъ и молча помогъ ей выйти изъ вагона на галерею.

# СТАНЦІЯ ПЯТАЯ.

Подъважали къ Бологовской станціи. Оставалась половина дороги. Чвиъ дальше отъважали отъ Петербурга, твиъ темнъе становилось на лорогв. Большую часть пассажировъ совершенно осилила дремота и осегото в совершенно осилила дремота и осегото н

#### Пзащная словесность.

усталость Визави Зерницкаго только въ просонкать цёловался съ фляжкой. Пьеръ и Поль даже храцъли. Ихъ убаюкала впрочемъ не одна усталость, а скоръе беацичтиая жидкость, къ которой они прибъгали на каждой станція, «для подкръпленія силь.»

Уствинсь на свое мъсто, Зерницкій посптивлъ возобновить разговоръ, которой такъ интересоваль его. Марья Михайловна разсказала, не совствъ охотно однакоже, исторію двухъ остальныхъ своихъ привязанностей. Первую почувствовала она къ одному бъдному молодому художнику, который расточалъ ей самыя пламенныя фразы, и въ награду за то, что она спасла его отъ нищеты, доставила ему извъстность и средство къ жизни, женился на одной дамъ, извъстной почти всей Москвт и въ молодости танцовавшей польку въ балаганахъ на масляницъ. Наконецъ, третья любовь состаки былъ одивъ не очень иолодой и весьма не свътскій человъкъ, но очень умный, который былъ искренно къ ней привязанъ, но потомъ откровенно признался, что разлюбилъ ее, по свойству-ли своей натуры, но общему-ли закону, или, наконецъ, по стеченію другихъ обстоятельствъ.

— Признаюсь вамъ, говорила сосъдка : потеря этой любви силыте всего огорчила меня, и я долго не могла придти въ себя отъ этого послъдняго удара Хорощо еще, что разрывъ между нами былъ возножевъ, и насъ не связывали никакія узы. Я не обвиняла его, потомучто знала, какія обстоятельства сблизили его съ другой женщиной, какъ сильно она полюбила его. Онъ поступилъ благородно, не обманывая меня ни одной минуты. Мы разстались друзьями, я еще долго любила его, — и миѣ до-сихъ-поръ пріятно встръчаться съ нимъ.

— Это не тотъ-ли самый господинъ, съ которымъ вы такъ жарко разговаривали на станціи желъзной дороги въ Петербургъ? спросиль Зерницкій не совсъмъ спокойно.

--- Тотъ самый. Странно, что вы замътили это.

— Можетъ-быть внутренній голосъ говорилъ мнъ, что этотъ госиодинъ будетъ мъшать моему счастію, потому-что вы, въронтно, любите его до-сихъ-норъ, хоть немного.

— Я не могу любить напрасно и безнадежно и не понимаю люби безъ взаимности, отвѣчала Марья Михайловна. Мнѣ случалось слышать и читать въ романахъ о примѣрахъ вѣчной страсти, удивительнаго самоотверженія и самопожертвованія. Сознаюсь, что я не способна жертвовать собою.

— Это все оттого, что вы не любили истинио, сказаль сиовойно Зернацкій. Digitized by Google

# Между Петербурномв и Москесою.

- Вы однакоже настойчивы въ вашихъ митніяхъ.

- Потому-что я твердо убъжденъ въ ихъ справедливости. Вы дуизете вначе. Это также понятно послё того, что я знаю изъ исторіи вашей жизни. Но мити вали могутъ измёниться. Я берусь переубъдить васъ.

- Въ-самомъ-дћяћ? Значитъ вы не отказываетесь отъ вашего наитренія, и нопрежнему предлагаете мит ваше сердце, послт того, что узнали обо мит?

— Я не вижу въ вашей исторіи ничего, что бы могло заставить разлюбить васъ. Еслибы въ жизни вашей было еще болѣе ошибокъ и заблужденій — я-бы и тогда не могъ перемѣниться въ чувствахъ къ варъ.

— Это очень благородно, но не совсёмъ благоразумно. Любовь не раздёльна съ уваженіемъ, и только такая парадоксальная писательница, какъ Жоржъ Зандъ, могла заставить такую сумасшедшую женщину, какъ Джульетта, любитъ такого негодяя, какъ Леоне Леони.

- Какое намъ дъло до выдуманныхъ романовъ, когда нашъ собственный романъ такъ хорошъ и занимателенъ! И я увъренъ, что васъ саимхъ увлечетъ этотъ романъ, несмотря на всю вашу холодность и опытность.

— Вы думаете? повторила недовѣрчиво сосѣдка съ насмѣшливой улыбкой.

— Ручаюсь въ этомъ, если вы только позволите любить васъ и скажете инв. когда убъдитесь въ этой любви, и когда сами почувствуете ко инв хоть что-нибудь похожее на любовь.

- Съ удовольствіемъ, если это только случится.

--- Стало-быть, вы позволяете мнѣ всю остальную дорогу говорить вамъ о моей любви?

- Если это только не надоъстъ вамъ самимъ.

— Дълать предположения о нашемъ будущемъ счастия?

— Какія вамъ угодно...

— О! въ такомъ случать — я самый счастливый человъкъ на свътъ!

— Эту фразу повторяють вст влюбленные печатно и словесно. Нельзя-ли придумать что-нибудь поновте?

- Къ чему? Любовь — все одна и таже съ сотворенія міра. Для чего же вы хотите, чтобъ она выражалась не однѣми и тѣми же словами?

Марья Михайло́вна не отвѣ́чала. Она глубоко задумалась. Онъ молча нобовался на нее, не смѣя прерывать ея мечтанія. Наконецъ, она сказала съ чувствомъ, съ участіемъ:

#### Излиная словесность.-

- Послушайте. Не смотря на вашу вътренность, въ васъ очень много хорошихъ сторонъ, и мнѣ жаль, что вы такъ заблуждаетесь, поступаете такъ опрометчиво и необдуманно въ таконъ важнонъ вопрост. Я обязана открыть вамъ глаза, вылечить васъ отъ вашей сумасбродной страсти, и надъюсь успъть въ этомъ. Теперь остается ровно половина дороги. Если вы на послъдней станціи подъ Москвою будете также упорно искать моей любви и руки, и отдамъ вамъ мою руку. Не торопитесь благодарить и восхищаться. Прежде всего вы должны инт дать слово — на этой же станціи подъ Москвою, сказать откровенноточно-ли тоже будетъ чувствовать ко мнъ тамъ, что́ чувствуете теперь.

--- Клянусь вамъ, и увъренъ, что это чувство будетъ еще сильнъе. --- Увидимъ.

— Но для того, чтобы заставить меня разлюбить васъ, вы, въроятно, не станете обвинать себя въ вымышленныхъ проступкахъ, выказывать такія черты характера, которыя вовсе вамъ несвойственны?

— Обѣщаю вамъ выказаться совершенно такою, какова я на-самомъ-дѣлѣ. Повѣрьте, что и это не легко сдѣлать женщинѣ. Вы знаете меня довольно для того, чтобы вндѣть, какъ я ненавижу ложь и притворство. Если я не старалась представить себя съ лучшей стороны, то ни въ какомъ случаѣ не захочу добровольно выставлять и съ худшей. Я не оправдываю обмана даже и тогда, когда онъ с́дѣланъ съ добрынъ намѣреніемъ, — въ этомъ случаѣ можно только извинить его, и это единственный случай, дающій вамъ право обвинить меня въ строгомъ пуританламѣ. Если я не могу сказать правды, — то молчу и не позво лаю себѣ лгать даже въ шутку.

--- Въ такомъ случат --- я совершенно спокоенъ, и чувство ное къ вамъ не измънится.

— Слёдовательно, съ будущей же станцін мы начнемъ разговоръ о томъ, какія свойства и условія необходимы для нашего счастія, и возможно-ли оно между людьми, у которыхъ, сколько мнѣ кажется, совершенно различные характеры, желанія, даже потребности

Марья Михайловна исполнила свое намъреніе и со слъдующей же станціи начала дълать самыя откровенныя признанія, касающіеся ся зарактера, привычекъ и образа жизни. Нельзя было дъйствительно сказать, чтобы эти привычки, этотъ характеръ могли понравиться Зеринцкому; во многихъ случаяхъ онъ были совершенно противоположны его свойствамъ и взгляду на вещи. Онъ былъ довърчивъ, веселъ, говорливъ, витузіастъ; она подозрительна, скучна, молчалива, холодна. Даже въ мибніяхъ о самыхъ важныхъ и необходимыхъ предметать ени

## Между Петербургома и Москеою.

совершенно расходились. Зерницкій ясно чувствоваль, что въ основныхь понятіяхь въ семействѣ не должно быть разногласія.

Въ отношения къ матеріальнымъ потребностямъ, привычкамъ и образу жизни, разница между ними оказалась еще значительнъе, и тутъ уже они ръшительно не знали, какъ сойтись. Зерницкій жилъ въ Петербургѣ, въ кругу большаго семейства, не отдѣленный отъ него, хотя и получаль отъ отца очень порядочное содержание. Отецъ этотъ былъ человъкъ, повидимому, весьма богатый, жилъ открыто, но даже сынъ не зналь ничего навърное о его состоянія, основанномъ на разныхъ спекуляціяхъ в акціяхъ, приносившихъ не всегда втрные и постоянные доходы. Отецъ этотъ былъ шестидесятилътній, бодрый старикъ, имъвмій, кром'є нашего героя, еще троихъ сыновей и двухъ дочерей — невъстъ; одна изъ нихъ была уже просватана. Старикъ очень любилъ Александра Иваныча, но не слишкомъ баловалъ его. Выйдя изъ высшаго учебнаго заведенія, Александръ служилъ восемь лътъ самымъ усерднымъ и ревностнымъ образомъ, и только сильная глазная болъзнь воспалительнаго свойства заставила его оставить службу и пролечиться годъ на минеральныхъ водахъ въ тепломъ климатъ. Только въ началъ этого года Александръ вернулся въ Петербургъ, совершенно впрочемъ выздоровѣвшій, и отецъ уже хлопоталъ, чтобы снова прійскать сыну мѣсто, которое ему даже было объщано къ началу зимы. Старикъ иъсколько разъ говорилъ, что ему было бы очень пріятно видѣть старшаго своего сына женатымъ, но предоставлялъ ему въ этомъ случат совершенную свободу выбора. Онъ объщалъ ему и послъ брака производить тоже содержание, которое было впрочемъ не совству достаточно дли жизни въ Петербургъ и на большую ногу, даже съ присоединениемъ къ этону жалованья по службъ. По смерти своей старикъ объщалъ заранъе разаблить поровку между встани дътьми — все, что послт него останется, во въ тоже время самъ совътовалъ не слишкомъ надъяться на это насятаство, потому-что недвижимостей у него не было, а движимаго не ногло по его слованъ остаться много, потому-что онъ себѣ ни въ чемъ не отказываетъ, и наживъ все своими трудами, хочетъ также и сань попользоваться нажитымъ добромъ. Старикъ даже говаривалъ вногда **дътанъ**, что дъла его легко могутъ пойти плохо, и послѣ него можетъ ровно ничего не остаться, по что давъ дътямъ хорошее воспитаніе и приготовивъ для каждаго изъ нихъ карьеру въ жизни, онъ исполнилъ этвиъ всъ свои обязанности и они могутъ теперь сами трудиться и наживать деньги, какъ дблалъ это ихъ отецъ.

Въ отвътъ на это откровенное признаніе, Марья Михайловна разсказала также свое положеніе. Оно было не блистательное. У нея бы-

41

#### Изящная словесность.

ла, правда, деревня, которой было бы весьма достаточно, но на деревню эту имѣли притяззнія разные родственники ся покойнаго мужа, съ которыми она вела процесъ уже девятый годъ. Это ей до того надоѣло, что она пріѣзжала въ Петербургъ нарочно для того, чтобы предложить ходатаю по ся дѣламъ помирить се съ противной партіей, уступивъ ей хотя бы половину спорнаго имѣнія. Остальной половины было для нея довольно, чтобы прожить скромно всю жизнь, но непрешённо въ деревиѣ, во-первыхъ потому, что петербургскій климать дѣйствуетъ вреднымъ образомъ на нервы, которыя у нея часто разстроены, а во-вторыхъ потому, что съ Петербургомъ соединены у нея тяжелыя воспоминація ся несчастной семейной жизни, и что въ немъ живуть лица, съ которыми ей не хотѣлось бы встрѣчаться, чтобы не поднимать восноминаній прошедшей любви.

Зерняцкій не на шутку задумался при этихъ дъйствительно очень важныхъ препятствіяхъ къ устройству ихъ судьбы. Онъ былъ недоволенъ и процесомъ Марьи Михайловны, и ся уступчивостью противникамъ, и отказомъ жить въ Петербургѣ. Переселяться навсегда въ глушь деревни, отказаться отъ удовольствія свътской жизни, отъ блестящихъ надеждъ по службѣ казалось ему очень тяжело. Цѣлую станцю проговорилъ онъ съ Марьей Михайловной, придумывая разныя средства, какъ бы отстранить эти неудобства. Наконецъ онъ рѣшился переѣхать въ Москву жить, и служить тамъ. Сосѣдка согласилась на это, чтобы доказать ему, что и она съ своей сторопы готова на всевозиожныя уступки.

- Я не буду мешать вайъ выбажать въ свёть в заводить знакойства. Но и мит вы конечно разрённите жить сообразно съ моний привычками и характероить. Я не люблю общества, визитовъ, свётскихъ разговоровъ, публичныхъ увеселени. Вы знаете мою теорю испрасиогий словъ. Все, что я могу сдълать для васъ — это прили мать у сёбя въ домъ вашихъ знакомыхъ. Сознаюсь, однакоже, что чёмъ рёже будутъ эти визиты, темъ я буду довольнъе. Зная приличия, я, конечно, не позволю себъ ни малъйшей неучтивости съ этими лицами, но увърена, что они сами не будутъ находить удовольствия въ бесъдъ со имою. Къ тощу же частыя в шумныя увеселения будутъ не совсёмъ у мъста въ такойъ домъ, гать будетъ жить такая трудная больвана...

Больная? Кто жъ это? спросныт съ осапокойствомъ Зеринпкій.
 Моя тетушка, отаная женщина, еще не старая, но уже одпинать лать лежащая въ парадичт. Она воспитала меня, ходила за Digitized by GOOGIC

## Между Петербургомь и Москеою.

июй какъ мать, когда я была ребенкомъ, — и теперь я обязана двлать тоже для нея, потому-что ся состояніе тоже ребячество. Она съ трудоять произноснтъ нёсколько словъ, и не шевелить ни однимъ членомъ.

— Это очень благородно съ вашей стороны, сказалъ Зерницкій тономъ, отзывавшимся риторическою важностью. И кромъ этой тетушки, съ вами не живетъ никто изъ вашихъ родныхъ?

- Изъ родныхъ нътъ, но для присмотра за больной есть у меня, конечно, женщина грубая, деревенская, которою я сама очень недовольна, потому-что она иногда очень много позволяетъ себъ въ моейъ донть, но къ которой больная привыкла такъ, что безъ нея не можетъ обойтись. Живеть у меня также моя старая няня, почти совствиъ слъная, но эта некому не мъщаетъ, не страдаетъ и не стонетъ по цълынъ днямъ, что случается иногда съ тетушкою. Наконецъ, у меня есть также компавьонка, довольно смѣшная и даже отчасти несносная особа, но слишкомъ привязания ко мить, чтобы я могла когда-нибудь. отказать ей отъ дому, тъмъ болзе, что она была моей гувернанткой въ послёдние годы моего дёвичества. Она надобстъ вамъ стращно съ перваго свидавія своими претензіями на аристократичность и на литературу, своими жалобами на коварство людей; но къ ней можно скоро привыкнуть, и я бы даже радовалась ся присутствію въ домѣ, потомучто она все-таки приноситъ пользу, разливая, напримъръ, чай, занинаясь хозяйствомъ, наблюдая за людьми и кухнею, предметы, о которыхъ я не имъю никакого понятія и которыми терпъть не могу занииаться. Но и ее и меня сильно связываеть ся дочка, пятилътній ребенокъ, больной и капризный до крайности, избалованный матерью до того, что даже я теряю иногда терпёніе и запираюсь по цёлымъ часамъ въ своей комнатъ, чтобы не слышать плача и крика блажной дъвочки.

— И къ вамъ рѣшительно никто не ѣздитъ въ гости, въ деревню? спросилъ Зервицкій, совершенно упавшій духомъ послѣ словъ сосѣдки.

 Никого, кромъ моей племянницы и внуковъ, отвъчала спокойно Марья Михайловна.

— Внуковъ? У васъ есть внуки? вскричалъ почти съ ужасомъ Александръ Иванычъ.

— Какъ-же; сыновья дочери моей сестры, которая была старше мена тремя годами и тоже вышла замужъ года за три до меня. Только ев супружество было гораздо счастливъе. Она жила съ мужемъ душа въ душу, выростила дочку и отдала ее замужъ шестнадцати лътъ — за прекраснаго человъка. Тотчасъ же послъ этого брака, внезапная смерть мужа свела и ее въ ранюю могилу. Она радовалась, умирая, что не

## . Излиная словесность.

разстается съ твиъ, для кого только и жила на свътъ. Мужъ ноей племянищы тоже недавно умеръ, и она осталась вдовою съ двумя сыновьями, мальчиками четырехъ и трехъ лътъ, о которыхъ я также должна въ-послъдствіи позаботиться и которые часто пріъзжають ко миъ съ ихъ матерью. Хотя я и не очень люблю дътскій крикъ и шумъ, особенно когда эти шалуны раздразнятъ дочку моей компаньонки, что почти всегда случается, — но согласитесь, что можно многое перенести для удовольствія слышать, какъ маленькія, веселыя существа называютъ меня бабушкой. Это такъ пріятно.

Зерницкій не отв'тчалъ. Сильно взволнованный встиъ, что слыпалъ, онъ думалъ, что во всемъ этомъ удивительно какъ немного пріятнаго, и что вст эти лица и сцены въ высшей степени не занимательны. Онъ попробовалъ, нельзя ли какъ-нибудь избавиться, хоть отъ иткоторыхъ изъ нихъ.

- Чтобы вабъжать ссоръ дътей, сказалъ онъ, нельзя ли дочку вашей компаньонки отдать куда-нибудь въ пансіонъ, или на воспитаніе.

- Она еще очень мала, и мать ни за что не захочетъ съ ней разстаться, а скоръе оставитъ меня Но вы понимаете, что и не могу допустить этого.

— Отчего же? оситыялся заитить Александръ Иванычъ.

Состака посмотртла на него съ достоянствомъ и отвтила ръзкимъ тономъ:

-- Если вы не понимаете того тонкаго оттънка чувства, той деликатности сердца, которая не позволяетъ мнъ отпустить мою компаньонку, то мнъ нечего и объяснять это.

— Положимъ, что компаньонка для васъ необходима, сказалъ со вздохомъ Зерницкій. Но нельзя ли отправить, по-крайней-мѣрѣ, больную старуху?

— Мою тетушку! вскричала съ ужасовъ Марья Михайдовва.

— Нътъ, нътъ! вскричалъ, въ свою очередь. Александъ Иванычъ, еще болъе испугавшійся гнъва сосъдки. Я говорю не объ вашей родственницъ, а объ этой — нянъкъ вашей что ли.

— Я почитаю ее также, какъ родную. Было бы безчеловтие отдавать на старости лътъ бъдную женщину подъ присмотръ чужитъ людей, лишить ее тъхъ удобствъ жизни, къ которымъ она привыкла и потеря которыхъ можетъ сократить ее дни.

— Но есля она не понимаетъ сама своего положения, и цълый день стонетъ и охаетъ?

44

- Это не моя няня, а тетушка, строго замътила сосъдка.

— Ахъ, взвините! я ситиалъ эти два лица... И нътъ никакого средства улучшить положение вашей тетушки?

-Доктора говорять, что никакого. Разумвется, несмотря на это, я при всякомъ удобномъ случат совътуюсь со встами новыми знаменитостами и призываю на консиліумъ встать врачей, какіе протажають черезъ нашу деревню. До-сихъ-поръ, однакоже, отъ ихъ визитовъ и совътовъ было мало пользы, хотя по моей благодарности они могли бы видъть, что я ничего не пожалтью, чтобы только доставить ей облегченіе. Впрочемъ, если мы будемъ жить въ Москвъ, то можсмъ чаще приглашать врачей и совътоваться съ ними.

--- Конечно! отвѣчалъ разсѣянно Зерницкій. А что, не говорили доктера, сколько еще лѣтъ можетъ прожить ваша тетушка въ такомъ воложенія?

Едва произнеся эти не совстить обдуманныя слова, Александръ Иванычъ дорого далъ бы, чтобы воротить ихъ, такъ грозно посмотртла на него состадка. Отвътъ былъ еще грознъе.

--- Ваши слова доказываютъ такую зачерствълость чувствъ, какой я даже не могла подозръвать въ васъ.

— Я бы хотълъ избавить васъ отъ малъйшихъ огорчений и неприятностей въ жизни, отвъчалъ не совсъмъ кстати Зерницкій.

--- Кто любитъ меня, долженъ любить встхъ и все, что я люблю, отвъчала сухо состака.

--- O! конечно! вскричалъ вновь разчувствовавшійся юноша, съ жаромъ наклоняясь къ рукъ, которую однакожъ у него отняли.

Паровозъ остановился въ это время на Осташковской станція.

# СТАНЦІЯ ШЕСТАЯ.

Въ два часа десять минуть ночи оставили Осташковскую станцію. Паровозь шель впередь съ акуратностію часовь. Было темно и свѣжо, Зерницкій надѣялся, что тихая ночь расположить его сосѣдку къ болѣе иагкимъ и поэтическимъ ощущеніямъ, что разговоръ между ними сдѣлаетса откровеннѣе, иѣжнѣе, задушевнѣе... Онъ долженъ былъ, однаноже, сильно разочароваться. Съ первыхъ словъ его о любви и чувствахъ Марьи Михайловна начала очень аппетитно зѣвать, отвѣчала не вионадъ и разсѣянно; наконецъ, остановивъ Александра Иваныча въ са-Digitized by GOOgle

#### Изящная словесность.

момъ краснорѣчивомъ мѣстѣ его монолога о томъ, что житейскія непріятности не должны мѣшать счастію двухъ сердецъ, сосѣдка вдругь сказала ему самымъ не гармоническимъ голосомъ:

— Знаете-ли что: мнѣ очень пріятно слушать, что вы разоказываете, но еще пріятнѣе будетъ уснуть часа два. Тенерь уже очень поздно, а дорога и долгая бесѣда до того утомили меня, что я и теперь сплю, отвѣчая вамъ. Видите ли, какъ я откровенна.

- Вижу, отвѣчалъ Зерницкій, пораженный въ самое сердце.

Сосъдка начала спокойно укладываться на своемъ мъстъ, приняла комфортабельное, хотя и не очень граціозное положеніе. Два мъста противъ нее были пусты, потому-что визави ея съ фляжкой черезъ плечо исчевъ еще на Бологовской станціи. Сосъдка попросила Зерницкаго придвинуть немного стоявшую противъ нихъ скамейку, протянула ножки на нее, повернулась бокомъ къ Александру Иванычу и сказала ему, сквозь зъвоту:

- Прощайте! Совѣтую и вамъ послѣдовать моему примѣру!

И вскорѣ же мѣрное, но не совсѣмъ звучное дыханіе сосѣдки убѣдило сосѣда въ томъ, что она уснула очень спокойно.

Онъ остался одинъ, въ темномъ углу вагона, со своими, печальными думами.

Думы эти въ-самомъ-дёлё не могли быть утёшительны. Припоминая всё подробности разговора съ Марьей Милайловной, Зерницкій рёшительно упалъ духомъ, и будущее представилось ему вовсе не въ такой очаровательной картинѣ, какимъ казалось прежде. Чѣмъ болѣе обдумывалъ онъ свое положеніе, тѣмъ яснѣе видѣлъ всю его безвыходность. Онъ боялся сознаться самому-себѣ, къ какому результату долженъ былъ привести его безпристрастный анализъ его чувствъ Жаль ему было его обманутыхъ надеждъ, несбывшихся ожиданій, неосуществившихся желаній.

Французская пословица говорить; что «ночь приносить совѣть», разумѣется хорошій; русская поговорка утверждаеть, что утро вечера мудренье. Неутѣшительный совѣть принесла ночь Зерницкому; очень мудреныя чувства пробудились въ немъ вмѣстѣ съ утромъ. Съ каждымъ новымъ лучемъ его испарялись въ сердцѣ Александра Пваныча восторженныя надежды; идеалъ счастія блѣднѣлъ и разсѣявался вмѣстѣ съ тѣнями ночи, убѣгавшими отъ востока къ зениту. Но тоска, невыразимая тоска сжимала его изнуренное сердце...

За Тверью онъ посмотрѣлъ пристально на сосѣдку, спавшую вракамъ сномъ; но у него не достало духу долго смотрѣть на нее, в онъ

46

# Между Петербургомь и Москвою.

вышелъ на Завидовской станція, чтобы освѣжить немного утреннимъ вѣтеркомъ о́тдную, пылающую голову. Но и на воздухъ его преслъдовали тѣже горькія, тажелыя мысли.

Состака не просыпалась и за Клиномъ; сонъ ед былъ крупокъ и спокоенъ; ее не тревожная остановки на станціяхъ, цассажиры, прохолившіе мимо ее на галерею, сигнальной свистокъ машиниста, хлоцанье<sup>\*</sup> дверей въ вагонахъ, стукъ колесъ по рельсащъ, звонъ цъпей связывающихъ вагоны, свистъ пара, годоса работниковъ и кондукторовъ, разговоръ пассажировъ. Она спала, свернувшись какъ-то странно, свъсивъ голову на сторону, спала очень некрасиво, хотя есть женщины, которыя и во сит умъютъ сохранить граціозныя позы и выраженія лица. Волосы ея немного растрепались, и-о ужасъ! Зерниций замътилъ межау ними, на вискахъ, итсколько предательскихъ волосковъ, цвъта благо, роднаго метала, но неблагородно обнаруживавщихъ лъта, состани... Полуоткрытый ротикъ ся выказываль рядь не совсямь бълыхъ и ровныхъ зубовъ; по краямъ его были, тонкія порщины-дурной, физіономяческій признакъ; на лоу шли также три довольно глубокія горязонтальвыя линіи; цвътъ лица отзывался бользнанной, желтизною; кожа на лицъ была довольно груба и неиножко вяла; всъ черты лида, сливанија. ся въ общій, некрасивый очеркъ, дыщали утопленіемъ. .

Разочарованіе приходить быстро, незамівтно ... Довольно одной порванной цетли вязанья, чтобы разошлись овіз всіз, одна за другой постепенно, непроизвольно, систематически. Еслибы Марьи Михайловна, не спала, Зерницкій въ разговоріз съ нею почерпнуль бы бодрость и готовность къ самоножертвованію; теперь онъ ужъ сознавался, что саиопожертвованіе въ женитьбі будеть съ его стороны;—но сосідка спала крізпко, долго, безъ просыпу, и оставленный самому себіз, Зерницкій не могъ не сознаться, что она была права, что онъ поступиль опрометчиво и неосторожно, предложивъ ей свою руку. Теперь предетояло ему тяжелое объясненіе. Самъ онъ не хотіль начинать его, и хотя быль увізрень, что она пойметь его чувства и не будетъ принуждать его къ исполненію необдуманнаго предложенія, но въ тоже вреия ему не хотілось показать, что онъ быль такъ безхарактерень, что такъ скоро влюбился, а разлюбиль еще скоріве.

Разлюбилъ ли онъ ее? На этотъ вопросъ можно было отвѣчать только, когда бы разрѣшили первый вопросъ: дюбилъ ли онъ ее? Теперь онъ сомитвался даже въ этомъ. Быстрота перехода отъ одного чувства къ аругому заставляетъ часто не признавать существованіе недавняго чувства, такъ кажется оно противоположно тому, воторое въ настоящую

#### Изащная словесность.

мннуту наполняетъ сердце. Совъстно какъ-то сознаться человъку, что онъ скоро мъняется въ мысляхъ и въ чувствахъ, что это общій законъ природы, и поэтому онъ признается телько, что обманывался, или, еще чаще, что его обманывали...

Послъдняго извиненія Зерницкій не могъ однакоже привести въ свою пользу. Онъ сознавался прямо, что заблуждался, что былъ ослъ ленъ, увлеченъ. Если ему было трудно объяснить, какимъ образомъ, отчего понравилась ему Марья Михайловна, то еще труднъе, почти совершенно невозможно было разсказать, какъ и почему онъ охладъль къ ней. Поэтому-то, взявъ на себя только обязанность—передать эпизодъ двадцати-часоваго романа Зерницкаго, съ точностью лътописца; мы представляемъ въ такомъ краткомъ очеркъ вторую половину исторіи его чувствъ. Впрочемъ и вообще не легче ли разсказывать завязку любой страсти, нежели ен развязку?

Романъ Зерницкаго былъ тоже близокъ къ развязкъ. Не закрывая глазъ ни на минуту, всю ночь онъ смотрълъ на сосъдку, съ грустнымъ, тяжелымъ чувствомъ. Она спала не два, а четыре часа слишкомъ, п проснулась въ семь часовъ утра, когда паровозъ подъъзжалъ къ Крюковской станціи.

Солнце ярко играло на чистомъ небъ, когда Марья Михайловна открыла глазки, достаточно оплывшіе во-время сна. Она протянулась и эъвнула весьма свободно и весьма неграціозно. Въроятно, физіононія ея сосъда выражала что-то не совсъмъ пріятное, потому-что она сказала, посмотръвъ на него со вниманіемъ:

- Здравствуйте! Что съ вами? Върно видъли дурной сонъ?

- Сонъ былъ хорошъ, но пробуждение тажело, отвъчалъ Зерницкий.

— А я такъ и проснулась и спала съ удовольствіемъ, во сит видвла нашу будущую семейную жизнь. Мы были удивительно счастлявы.

Слова эти были сказаны такимъ страннымъ тономъ, что Зерницкій смутился еще болѣе и ничего не отвѣчалъ.

- Гав мы? спросила она, глядя въ окно вагона.

- Подътажаемъ къ Крюковской станція.

- Это, кажется, предпослѣдняя до Москвы?

— Да.

- Послѣ нея будетъ Химская?

— Да.

И Марья Михайловна тоже замолчала. Она только насмъщливо посмотръда на сосъда и принялась поправлять свой туалетъ. Зерницкій сидъль, опустивъ голову. Онъ понималъ, что молчать целовко, а гово-

Digitized by GOOGLE

#### Методу Петербуріеми и Москеою.

рить было тяжело. Сосёдка раза три обратнлясь въ нему съ какинито незначущими вопросами; онъ отвёчалъ отрывнето, сухо. Кризисъ приближался. Его отложила на нёсколько минутъ остановка на станцім. Молча вышли они изъ вагона и походили нёсколько минутъ по галерев, вдыхая свёжій воздухъ, говоря о прекрасной погодѣ, чудесномъ утрё, живописныхъ окрестностяхъ, удивительной быстротѣ ѣзды на желѣзной дорогѣ и тому подобныхъ интересныхъ предметахъ. Посадивъ сосъдку на свое мѣсто, Зерницкій осгался одинъ на галереѣ, и задумался такъ, что кондукторъ долженъ былъ взять его за руку и напоминть, что звонили во второй разъ, и что онъ рискуетъ остаться на станціи, если не займетъ своего мѣста. Зерницкій могъ бы отвѣчать, что онъ, ножалуй, готовъ и остаться.

И онъ все-таки продолжалъ упорно молчать въ вагонъ, хотя это становилось даже неучтиво. Сосъдка сама начала разговоръ.

- Черезъ полторя часа ны буденъ въ Москвъ, сказала она.

Зерницкій ваклониль голову въ знакъ согласія, но не отвичаль инчего. Эти простыя слова заставили его побл'ядність. Прошло нісколько иннуть самого тяжелаго молчанія.

--- Иослушайте, начала, наконецъ, сосъдка: всякая женщина оскорбилась бы на моемъ мъстъ этимъ страннымъ молчаніемъ. Неужели вы думаете, что учтивъе, даже благородите не говорить ни слова, нежели сказать просто: я разлюбилъ васъ.

Зерницкій вспыхнуль и вскричаль;

— О, повърьте...

Это было все, что онъ могъ сказать. Подождавъ съ минуту продолженія фразы, Марья Михайловна сказала тономъ, въ которомъ было больше участія, чёмъ иронія:

- Чему върить?... Новымъ повтореніямъ словъ любви и привязанности, въ то время, когда въ сердцъ нътъ уже этихъ чувствъ?... Вы видите, что совъсть не позволила вамъ повторять этихъ увъреній, да я вы сами върно не думаете, чтобы я могла имъ повърить. Въ началъ нашего знакомства вы за меня высказали все, что я думала, или, повашему митино, должна была думать объ васъ. Хотите ли я, въ свою очередь, разскажу вамъ теперь все, что вы обо мнъ думаете?

Зерлицкій молчаль, опустивь голову. Состака продолжала:

- Вы думаете: она была права - а поступиль вѣтренно и необлуканно. Мы ин въ какомъ случав не можемъ быть счастливы; между изми пѣтъ ин малѣйшаго сходства ин въ мысляхъ, ни въ характерѣ, ни въ образѣ жизки. Ей трядцать цять лѣтъ; черезъ десять лѣтъ она уже будетъ старуха, - а я гораздо моложе ее не однимв, лѣтами но и жизнью. 1/44 zee by Google

#### **HERMANGE CLOBECKOCME.**

Взять на себя обязанность содержать столько детей и старуть - я не въ силахъ. Самопожертвование было бы въ этонъ случав глупостью. Зачто я свяжу себя по рукамъ и по ногамъ, самъ уничтожу свою карьеру. всю свою будущность? И что она можеть принести инт въ замънъ всего. что я отдамъ ей? Оригинальность мыслей и поступковъ, которую не всегда ножно одобрять и еще ръже согласнть съ общепринятыми условіями ; довольно порядочную образованность, вовсе мнів не пужную. и наконець, холодность сердца, которая увеличить всь несчастія, всѣ радости супружеской жизни! Упрямство заставило убьетъ neня преслъдовать эту женщину, самолюбіе говорило. что побъда наль нею будетъ пріятнъе всякой другой побъвы, -- но неужели изъ упрянство, для самолюбія, жертвовать спокойствіемъ цълой жизни? Мнъ нравилась эта женщина поточу только, что она не походила на другихъ; вовость и странность положенія увлекла меня, но можно ли любить долго, постоянно такое апатическое создание? Мнъ, конечно, неловко самону отказаться отъ нея, но она довольно умна, чтобы видъть всю несообразность нашего солижения, и сама возвратить инв свободу... Толи вы думаете Александръ Иванычь?

Витесто отвёта, Александръ Иванычь еще ниже опустилъ голову, кокъ человёкъ, уличенный въ какомъ-имбудь неблаговидномъ поступкъ.

- Признаюсь, сначала мит хотълось немного помучить васъ, продолжала она, и заставить самихъ высказать все. что я сейчасъ продекламировала за васъ, — хотя бы другвии, болъе диплонатическими фразамя. Но мит стало жаль васъ, и къ тому же и боялась, чтобы вы не прибъгнули къ извъстной и очень некрасикой уловкъ всъхъ виноватыхъ, не вздумали бы ссориться со иною, привязавшись къ чему-нибудь въ монхъ словахъ, что было очень легко сдёлать при моей скловности бъ насмъшкъ. Я хотъла избавить васъ отъ очень эфектной, но не совстиъ благородной выходки ссорящагося лица, которое восклицаеть обыкновение въ концъ монолога: Все кончено между наим! Я ошибался въ васъ! Мы не рождены другъ для друга; повязка спяла съ глазъ монхъ — и тону подобное, что повторяется въ жизни чаще, чъмъ въ романатъ. Я желала, чтобы вы оставили меня тихо и спокойно, убъжденные въ тоиз, что я все же не очень дурная женщина, если не замотъла воспользоваться вашимъ увлечениемъ, но добровольно высказала всъ мон недостатки, и почти принудила васъ отказаться отъ меня.

--- О! вы самая благородная, великодушная и умная женщина! всеричалъ съ жаромъ Зерницкій, цълуя ся руку, которую на этотъ разъ отъ него не отнимали.

- Вы не находите теперь, что я кокетка? отвѣчала она весело.

# Менсду Петербурнома и Москеою.

Но все-равно я норядочная педантка, а педантизиъ также своего рода констство. Поэтому-то я не могу, на прощаньи, не высказать вашъ ма ленькаго нравоученія. У васъ доброе сердце, но вътренная голова. Подумайте, что было бы, еслибъ, виъсто меня, вы напали на какую-ни будь интригантку, или разсчетливую даму! Теперь даже и въ романахъ не влюбляются въ первую попавшуюся намъ женщину, а вы еще предлагали ей свою руку. Знаю, что вы хотите миъ сказать комплиментъ, увърить, что въ другую женщину вы не могли бы такъ скоро влюбиться...

— И прибавить, что подобное увлечение не повторяется, прервалъ Зерницкий.

— Да, потому-что оно будетъ всегда служить урокошъ, продолжала Марья Михайловна. Случай этотъ убъдитъ васъ также въ томъ, что есть же на свътъ женщины, которыя могутъ обойтись безъ любви, и что не всегда мущина долженъ тотчасъ же и предлагать свою руку если любитъ, или когда ему кажется, что онъ любитъ.

– — Еслибы всъ женщины были такъ откровенны и благоразумны, какъ вы, — несчастливыя супружества были бы ръдки.

— А вы думаете, что съ такою женщиною, какъ я, супружество было бы счастливо? спросвла она съ горькой улыбкой.

Онъ отвъчалъ на это какой-то философской оцънкой брака; разговоръ завязался о женитьбъ, ся выгодахъ и тому подобномъ; потомъ перешелъ на воспитаніе и положеніе женщинъ въ нынъшнемъ обществъ. Въ жаркой и непринужденной бесъдъ, они почти не замътили, какъ паровозъ остановился на десять минутъ на Химской станціи, и потомъ полетълъ къ Москвъ.

— Какой, однакожъ, странный, неправдоподобный романъ вся наша исторія на желѣзной дорогѣ, сказалъ Зерницкій, обращаясь къ себѣ, нослѣ отвлеченной бесѣды съ сосѣдкою.

— Жизнь бываеть часто страннёе и неправдоподобнёе ромаца. Это давно уже замѣчено, отвѣчада Марья Михайдовна. Впрочемъ, въ нанихъ отношеніяхъ странна только быстрота, съ которою они установились и измѣнились. Все, что случилось съ нами въ двадцать часовъ, иы могли бы растянуть на нѣсколько иѣсацевъ, даже лѣтъ знакомства, результатъ былъ бы тотъ же. Скорость нашихъ сношеній, можетъ-быть, ироизонда отъ желѣзной дороги; если она сближаетъ разстояніе. отчего же ей не сближать чувствъ? Паровозы уничтожаютъ время, а время одинаково, какъ для любви, такъ и для коммерческихъ оборотовъ.

51

## Изликая словескость.

- Это еще инчего не доказываеть. Изъ занинательнаго происмествія можеть выдти преснучная пьеса и даже плохой романь. Исторія, въ которой все двёствіе заплючается только въ нажиненіяхъ чувства и мыслей, — будетъ всегда пенитересна для лицъ, въ которыхъ чувства и мысли не измѣнялисъ и которыа не могуть повврить даже возможноств и логичности этихъ пажиненій. Всю иншу исторію можно разсказать въ двухъ словахъ: Онъ котѣлъ любить, котя и недолженъ былъ любить; она не могла любить, хотя бы и хотваа.

--- Прибавьте, что это не помѣшале имъ, однакоже, сблизиться и узнать другое, не менѣе сладкое чувство --- дружбы.

--- Пожалуй, только ето дружба продолжалась не болёе двуль часовъ и двухъ послёденхъ станцій до Москвы.

- Развъ мы не увидимся больше?

- Не думаю. Въ Петербургъ я, въроятно, уже не пріъду: ной стрянчій и безъ меня взялся устроить мое дѣло.

- Но вы позволите инъ навъстить васъ въ деревнъ?

- Зачтиъ. Чтобы видтть, какъ я вожусь съ новин старухани и автьмя?... Нътъ; мой совъть прервать нашу исторію еще не на самой скучной страниць ся. За этой страницею нойдеть сухля проза жизни, и вамъ, какъ человъку, не принимающему въ ней никакого участія, булеть скучно читатать ее дальше. Она будетъ вамъ напоминать все-таки несовствиъ ловкое положение. Найдутся, пожалуй, люди, которые будутъ увърять, что васъ дурачили въ-продолженіе двадцати часовь. Пo французски это говорится въжнъс; qu'on vous a berné. Скажу вань кстати также другую французскую фразу: trop parler nuit. Это тоже не послъднее нравоучение, которое можно извлечь изъ нашей истори. Развъ не напрасныя слова говоряля им все это время? И къ чену иослужили они? Еслибы я не начинала разговора съ вами и полчала всю дорогу, ограничивая бестаду только самымъ необходимымъ обитновъ общихъ фразъ, вы бы не имъли удовольствія полюбить и разлюбить неня. И такъ, разстанентесь лучше на Московской станція, и пожавь другъ-другу руку на прощанье, пожелаемъ: я вамъ --- не встръчаться больше съ жевщинами, похожили на невя; вы мать --- быть носнисительнъе къ таквиъ людниъ, какъ вы...

Тонъ послёднихъ словъ и вообще всей фразы сосъдки былъ татъ страненъ, что Зернициїй никакъ не могъ растолковать себё его зиченія. Онъ не отвъчалъ однакоже ни слова. Задумчивый, вишелъ окъ из вагона, вслёдъ за Марьей Михайловной, мояча проводняъ се въ вызоду, кръшко, со слезави на глазахъ, поцёловаль се руку, въ то времи, кида ей подали къ прыльцу коласку. Садась въ все, сосъдна симанрая в

# Между Петербургомь и Москвою.

послёдній разъ на Зерницкаго съ такимъ чувствомъ, съ такою грустью, что онъ чуть не бросился къ ней, но коляска загремёла по мостовой, и цередъ нимъ мелькнулъ въ послёдній разъ черный бурнусъ сосёдки, и издали принеслось ея послёднее слово:

- Прошайте!

Онъ постоялъ еще нъсколько минутъ на крыльцв, и варугъ ударилъ себя по лбу. Въ головъ его мелькнула ужасная мысль:

— Что, если вся эта исторія стёсненныхъ обстоятельствъ, больныхъ старухъ, маленькихъ дѣтей — одна выдушка, чтобы испытать, дѣйствительно ли любовь его такъ сильна, какъ онъ увѣрялъ въ этомъ?...

--- И я поддался этому обману! цовтриль этой неправдоподобной выаумкъ!... Да, еслибы и точно все это была правда, какъ могъ и разлюбить сосъдку только отъ этого? Развъ обстоятельства не могли переиъниться; старухи развъ не могутъ вырости, дъти умереть... то есть наоборотъ.

И Зерницкій, совершенно потерявъ голову, почувствовалъ, что опять любитъ сосъдку, въ то время, какъ потерялъ ее навсегда. Съ-горяча онъ ръшился отыскать ее во что бы то ни стало, но тутъ прежде всего представилось довольно важное обстоятельство: онъ даже не узналъ ея фамиліи....

Несмотря на это, онъ сталъ искать ее по Москвѣ и въ подмосквовныхъ. Попадались разныя Марьи Михайловны; иѣкоторыя даже увѣряли, что именно онѣ ѣхали съ Зерницкимъ въ вагонѣ, и брались доказать это самымъ яснымъ образомъ, особенно когда узнали, что онъ предлагалъ ей свое сердце. Зерницкій былъ такъ неучтивъ, что не соглашался вѣрить никакимъ доказательствамъ.

Онъ справлялся у многихъ лицъ, тхавшихъ съ нимъ витетт, у кондукторовъ и служащихъ на желъзной дорогъ, — никто не зналъ таннственной Марьи Михайловны. Зерницкій вернулся въ Петербургъ съ отчаяніемъ въ душъ, какъ, по-крайней-мъръ, увърялъ въ этомъ. Носились впрочемъ темные слухи о томъ, что въ Москвъ онъ жилъ довольно весело. Онъ опровергалъ однакоже ихъ, и разеказавъ намъ подробно все происшествіе на желъзной дорогъ, подтверждалъ, что съ этихъ поръ сердце его будетъ занато одною страстью, а жизнь—одной цълью — отыскать эту страсть.

Пріятели Зерницкаго предлагали ему разныя средства къ отысканію прекрасной незнакомки, — все оказалось безуспѣшно. Онъ даже печаталь въ газетахъ вызовъ такого то лица, ѣхавшаго тогда-то, — въеядаствіе одного чрезвычайно важнаго дѣла. Вызовъ остался безъ отвѣта.

Тогда я предложнать ему напечатать всю его исторію, въ надежав

²/**"**4

#### Излиная словесность.

что Марья Михайловна тронется его любовью, убъдится въ ней и пришлетъ ему въсть о себъ.

Зерницкій обрадовался моему предложенію и просиль прибавить, что онь не перестаеть раскаяваться въ своемъ заблужденіи, и возобновляеть предложеніе своего сердца жестокой Марьѣ Михайловиѣ, несмотря на всѣхъ ея старухъ, ребятъ и прочее.

Вст пріятели Зерницкаго одобрили мое предложеніе. Одинъ толью Солинъ увърялъ, чтоэ то ни къ чему не послужитъ, во-первыхъ уже и потому, что Марья Михайловна женщина умная и не читаетъ русскихъ журваловъ, а все болъе потому, что такой Марья Михайловны вовсе и итъ на свътъ, потому-что Зерницкій выдумалъ всю эту исторію на желъзной дорогъ, чтобы придать себъ больше интереса.

Несмотря на это, я все-таки напечаталь исторію Зерницкаго, и съ нечеризніемъ буду справляться въ редакціи «Пантеона», не получеюли какое-вибудь извъстіе о Марьъ Михайловиъ.

# II.

# МАЛЕНЬКІЙ МОНТЕ—КРИСТО СЪБОЛЬШИМИ СТРАННОСТЯМИ.

# ПОЗАВЧЕРАШНЯЯ ИСТОРІЙКА,

разсказанная, а можетъ-быть и вымыщаенная, госполномъ З\*\*\*, и съ

вго словъ написанная.

Когда въ обществъ, въ которомъ находнася и нижеподинсавшійся и о которомъ здъсь, къ удовольствію публики, ръчи не будетъ, — когда въ этомъ обществъ всъ предмоты разтовора истощились, а междутъмъ предстояла, почему бы тамъ ни было, необходимость продлить его, всъ обратились хоромъ къ одному изъ присутствованщихъ, госноляну З\*\*\*, съ просьбою вывести компанію изъ затрудненія, и разсказать что-нибудь. Всъ знали, что господину З\*\*\* сто́итъ захотъть, и ужъ онь навърно разскажетъ.

Госполнит З\*\*\*, казалось, только того и ждалъ. Какъ пиејя, къ которой бы пришли въ критическое мгновение за спасительнымъ слоконъ, онъ самоувѣренно оглянулъ присутствовавшихъ, доправилъ очки, сняль ихъ, протеръ, посмотрѣлъ въ нихъ, прищурившись, возвелъ очи къ потолку, еще поправилъ очки, откашлянулся и началъ:

#### Излицная словесность.

Дѣла куда-недавнихъ дней!.. Не успѣли, я думаю, отпрячъ почтовую карету, а ужъ лошади такъ навѣрно не отфыркались, канъ уже слухъ о пріѣздѣ Дмитрія Дмитрича Мирбольскаго облетѣлъ весь городъ. Мнѣ кажется, слухъ долженъ былъ бѣжать впереди Дмитрія Дмвтрича, какъ слава впереди колесницы тріумфатора, — и росъ на бѣгу, какъ гласитъ старинная латинская поговорка.

Иду я, самымъ мърнымъ шагомъ, мимо французской гостинищы. Подъъзжаетъ, какъ поравиялся я съ подъъздомъ, Нолькинъ.

— Что, прівхаль?

- Кто такой?

— Мирбольскій.

— Не знаю.

- Развѣ вы не отсюда?

- Нътъ.

- Такъ пойдемте, спросимъ.

Я поглядълъ на Нолькина.

- Вы, стало-быть, ничего не знаете?

— Ничего.

- Тридцать... Тьфу! Триста тысячь дохода! Сереброить!

— A!

Я поклонился Нолькину, и пошель своей дорогой. Огланувникь, увидёль, что онъ махнуль рукой на меня и вошель въ гостинницу.

Вхожу въ одинъ магазинъ. Двое какихъ-то господъ покупають сигары. Является третій.

--- Слышали, --- говоритъ вошедшій --- Иванъ Петровичъ? Мирбольскій прівхалъ.

- Когда? спрашиваетъ Иванъ Петровичъ.

- Сегодня. Еще часа нътъ.

— Вы видъля?

Взявъ, что было нужно и чуть-чуть, между-прочниъ, не отдеживъ себъ фисташковыя перчатки виъсто черныхъ, (а косынку нансе таки-захватилъ: къ моей-то рожъ!) я вышелъ, оставивъ трехъ тоенедъ въ разсужденіяхъ о томъ же Мирбольскомъ.

«Ну птица-же должна быть!» думаю себъ. «Въдь это ко кумо исторія Ресигора». Digitized by Google

. . . .

**2** ,

## Маленькій Монте-Кристо.

Навстръчу инъ одниъ пріятель.

- Вотъ и славно! говоритъ. Вы ничего не знаете?

— Знаю, говорю.

- Знаете, такъ пойдемте.

— Куда?

— Знаете, а спрашиваете? — Всть.

— Какъ ѣсть?

— Ну, разумѣется. Осетряну-то и икру. А еще говорить, что знаетъ... Ха-ха-ха! Понимаю. Вы вѣрно думали объ звѣринцѣ. Хаха-ха! Сегодня только привезли осетрину съ икрой.

— Идеите, говорю, пожалуй.

Входниъ въ ресторацію. Стли. Не дали намъ проглотить и по рюикъ анизетъ, влетаетъ съ шумомъ человъкъ пять молодежи, изъ праздной, знаете.

— Господа, Мирбольскій прітхалъ, говорить однить.

— Вотъ!

- Отлично!

— Надо, чтобъ онъ далъ намъ объдъ.

— Съ цвътани, музыкой и цыганами.

— Дастъ, дастъ.

- Что́ это ему сто́нтъ !---Пятьсотъ тысячъ, батенька.

Я толкнулъ моего пріятеля. Онъ себъ-занимается приготовленіенъ икры.

— Виноватъ! говоритъ, а у васъ еще, кажется, мозоли: виноратъ! Малый, луку еще!

Мит стало ужасно досадно на него: я, съ своей стороны, ужъ не ногъ не прислушиваться, и продолжалъ прислушиваться. Да и было, согласатесь, отчего загоръться любопытству.

- Воть что, однакожъ, замѣтилъ одинъ молодой человъкъ: въдь ны не всъ съ нимъ знакомы.

- Съ Мирбольскимъ-то ? Ха-ха-ха ! Успокойтесь. Я берусь всихъ познакомить. Хотя-бы насъ тутъ было двадцать.

— И что такое: entre jeunes gens !

- Разумъется. Ему здъсь будетъ скучно безъ насъ. Онъ умретъ съ тоски. Молодежи нътъ. Онъ привыкъ жить съ людьми. Да ны для него, откровенно сказать-находка. Тамъ, бывало, у него меньше сорока человъкъ не садилось за столъ...

#### Излуциал словасность.

- Семдесятъ, сто, говорятъ, и бодьше.

— Чего, душа моя! Мы съ нимъ разъ прібхали на Веди: вения, да и велбли запереть кассу, то-есть, никого не пускать... такъ-таки безъ церемоній.

— А тамъ, господа, вы знаете, бываетъ до пятидесяти тысячь... Я поперхнулся.

- Перцу видно, много? замътилъ мой пріятель. А я такъ, признаться, люблю, чтобы побольше. Неопасно, знаете, для желудка.

Позавтракали мы, то-есть, въ сущности позавтракалъ мой пріятель, и пошли.

Въ тотъ же день йду я на вечеръ... въ одинъ презентабельный домъ. Презентабельный домъ этотъ въ захолустья; грязная передняя; двери узкія, во всю стёну и не притворяющіеся; несовсёмъ прямой полъ; въ залё высушенные, какъ грибы, стулья и кенкеты на какихъто жердяхъ, и т. д. Это о самомъ домъ и его внутренности, какъ зданіи. Относительно прочаго, — я называю презентабельнымъ этотъ домъ потому-что къ нему нужно имёть особенное почтеніе, нужно всегда ёздить съ поздравленіями, иначе васъ тамъ съёдять мивааго. Кону охота?

Такъ прітэжаю въ презентабельный донъ.

Не успълъ я и поклониться какъ слъдуетъ, хоряйка годъю-что не кричитъ мит навстръчу:

— On dit que Mirbolsky est arrivé? Говорять, вышель во отставку; отець заплатель за него милліонь.

--- Пятьсотъ тысячъ, съ увъренностію перебиваеть господнясерьозной наружности.

Милліонъ, Петръ Васильнчъ, говоритъ хозяйка — милліонъ!

- Пятьсотъ тысячъ...

— Милліонъ, увѣряю васъ, милліонъ.

— Пятьсотъ тысячъ ассигнаціями...

Вы всё знаете господа, что если отъ иной встрёчи и отъ неаго разговора не падаетъ у насъ изъ рукъ шляпа и мы сами не падаенъ въ обморокъ, такъ это потому только, что и шляпы наши и нервы слишкомъ хорошо знаютъ, гдъ и что они могутъ себъ позволить. Стало-быть, еслибы и вамъ сказалъ, что и разинулъ ротъ огъ удивленія, вы и тому бы не повѣрили.

Все, что было въ гостиной, не исключая и дочери хозяйканой, на

#### Mazenzaik Monme-Apucme.

которую я, гранный челеваль, до-такъ-поръ позволяль себя посматрявать не бель чувства, — все вылупило глаза на меня, считая меня, съ своей точки зрания разумъется, обязаннымъ все знать о господнит Мирбольскомъ.

Но я вичего не могъ сказать, и молчалъ.

Это, какъ водится, произвело невыгодное внечатленіе на ветхъ. Дечка одтала мит превенріятную гримасу, — и продолжался разговоръ о Мирбольскомъ.

--- И несовершеннолѣтній даже ! сказалъ серьозный господинъ, у котораго на лицъ какъ-будто написано: «ежели я что сказалъ, такъ умъ сдъдайте ваше одслжение: это все-равно, что дважды два четыре!»

— Что-жъ такое! отвъчала хозяйка. Единственный сынъ.

- Правда, единственный. Но, доложу вамъ, я Динтрія Петровича знаю тридцать лътъ: отличный человъкъ, а денежку любить. И нать прекрасная женщина; только не тровь се...

- Куда-жъ дъвать состояніе?

- Разумъется, некуда, какъ ему. Но въдь старики могутъ прожить...

- Какая у васъ страсть говорить непріятности, Петръ Васпльнуъ !

--- Ну, а вы бы согласялись воть сейчасъ ножин протянуть, чтобъ сдёлать свою дочь богатой невъстой?

Этотъ вопросъ, по моему очень-естественный, на имиуту сризнать зозящку. Не дослушавъ даже фразы, она обратилась из другому гостю, и на время разговоръ о Мирбольскомъ прекратился.

Но только на самое короткое время. Часъ спустя, въ другой коинатъ однако говорили о немъ же; но кто вы думаете? молоденькия атвочки. Одна объявила громко, что маменька заказываетъ ей на ныитмий бальный сезонъ лишнихъ три платья противъ положения: дескать, Мпрбольский приъхалъ, придется вытъхать лишний разъ. Et puis, прибаила наненька, on ne sait pas!»

«Ну, конечно!» подумалъ я.

Убъдненнсь, какъ не надо лучше, что Дмитрій Дмитричъ Мирбольот снязно занимаетъ всёхъ, я воротился домой раво, и въ добавокъ, отно-недовольный мониъ днемъ, потому-что дочь хозяйки дома, та отно, на которую, какъ я вамъ сказалъ, я позволялъ себѣ посмаучинъ вногда не бевъ чувства, хотя, но совъсти, весьма неопредъ отното, ни разу не взглянула на меня пиаче, накъ съ явною безчур-

#### **Дзлина**я словесность.

ственностію. Это ужъ, какъ хотите, всегда предосадно. Этопань говорять вные господа, болёзнь въка; по-моему, онъ болёзнь BÉRA....

Всю ночь не спалось инт, -- не знаю ужъ ради чего. Утроиъ разболтался, по обыкновению, мой несчастный бокъ. — в въ двънадцать часовъ, такъ ужъ больше по привычкѣ, очутился я у моего доктора. Странно: въдь напередъ знаешь, что ни слова тебъ не скажетъ о болъзни, а все идешь.

Да и докторъ ужъ такой! Уменъ какъ день, отличный человъкъ, отличный докторъ, не лънивъ, чудакъ и оригиналъ, какихъ свътъ не производиль; знаеть всёхь и все; медицину ненавидить, надъ медиками ситется, да и надъ больными тоже. Удивительный человъкъ ! Мит всегда дунается, --- сказать ему этого нельзя: еще обругаетъ пожалуй ---что бы ему писать свои менуары: ручаюсь, что черезъ двадцать-пять лъть никто не сибль бы занкнуться о Стернъ, Свифтъ и компанія...

Такъ, виноватъ, вхожу. Онъ что-то клентъ.

- Мышеловку дълаю, говоритъ, не глядя на меня.

- Болънъ я - говорю.

- Посмотрите...

И вачаль инъ объяснять неханизиъ своего изобратения.

- Въ лавкъ, говоритъ, съ меня заломили рубль двадцать копъекъ серебромъ, а вотъ тутъ, изволите видъть — матерьялу поняло на семналнать контекъ всего...

— Прощайте: говорю — я вижу, вамъ некогда.

— Постойте, куда вы? Посидите.

— Я хотълъ, чтобъ вы взглянуле на меня.

- Что гляльть? Бокъ?

— Да, опять бокъ.

- Ну что-жъ: дунуло какъ нибудь, проглотили лишнее, --- пустаки! — Докторъ...

- Вздоръ, разумъется. Вамъ чего хочется? Ну, хотвте, поставьте піявки; не хотите, все-равно — само собой пройдеть.

И онъ продолжалъ кленть. Зная его характеръ, я рѣшился посл-«Авось, дождусь чего-нибудь.» Иногда въдь умилостивится: IBTL. поговорить о бользни. Да и то еще: одна близость доктора успокопваеть. Мой докторъ, Центифоль, доказываетъ, что этимъ много держится медицина, то-есть, довъріемъ къ человъку.

## Маленькій Мокте-Присто.

---- Читали? говорить, и сусть инв газету: а я ивдь, считаль сго порядочнымъ человёкомъ.

- Кого это?

— Мосье Тьера.

Пошла ръчь о Франція, о Тьеръ, и прочее.

- А вы что новаго знаете?

— Да, вотъ, говорю... и разсказалъ ему про вчерашній день, и про Мирбольскаго, про крики и ахи, и про все, что слышалъ. Сидитъ мой докторъ, улыбается. Доволенъ. Страшный въдь охотникъ до новостей.

- Да, говорить, долженъ-быть боѓать. А старика-то я неиножно знаю, ненадеженъ.

Я улыбнулся невольно.

— Ніть, відь вы понимаете: мні не ждать оть него насяїдства, да еслибь и ізднать я къ нему не два года, а десять літь, по два раза въ неділю обідать, не взяль бы я его пятисоть душь, вздунай онъ ині ихъ оставить... Это что́—пустое... Но у него чистійшій аневризить! Ну, проживеть полгода, годъ, да и то еще... Такъ точать аубы ва сынка-то, вы говорите?.. На это найдутся мастера... И то сказать, продолжалъ Центифоль, какъ-будто про себя, — это відь бываеть: отець нэжиль, сынокъ спустить. Я замічаль. Сперва пойдуть пиры да затіш. Хорошо еще, коли женять на такой, что въ руки возьметь. А то проиграется, просорить; подвернется какая-нибудь цыганка, или француженка изъ магазина, этакая, съ манерцой — да еще, пожалуй, кенить на себв.

На этонъ словъ слышниъ мы звонокъ, и входитъ, — я все забываю его фамилію, — высокій такой, худой, точно вѣшалка, маха́етъ рукани, кричитъ, мелетъ вздоръ, — несноснѣйшее созданіе, все какъ-будто сиотритъ къ вамъ въ карманъ, словомъ, идеалъ всяческаго безобразія, физическаго, умственнаго, нравственнаго, — ахъ, Богъ мой, какъ его... Авдрей С... Авдрей Семевычъ, кажется... ну, да все-равно... Еще, не слыхали ли вы? върно слышали: въ преферансъ онъ какъ-то играетъ особенно.

Аокторъ ной поморщился и поклонился довольно-сухо.

--- Энта ! завопняъ этотъ господинъ, докторъ, я хотъяъ васъ сървенть: вы должны знать Мирбольскаго?

— Ну?

-- Странно богатъ онъ, говорятъ. Я его хочу повыцѣдить. Digitized by Google

#### Излиная словесность.

- Вы? Какийъ образомъ?

- Вы меня знаете: выиграть у него, отлонить тысячъ сто...

Центифоль съ восхитительной миной взглянуль на Анарея Семеныча, на его засаленный костюмъ, измятую шляну и какія-то сандалія, которыя играли у него роль саноговъ, но никому бы ихъ не заибняли.

— Да вы бы лучше такъ попросняй.

🕂 Это идіоты: подите-ка попросите, они ничего не поникають ..

Я дольше слушать не хотвль: такого рода сильныхъ ощущеній й избъймо, да в вообще не люблю, когда отъ человъка въетъ такою положительностию, какъ отъ Андрея Семеныча. Я простился съ докторойть. Онъ разръшилъ инт вхать въ деревню. — Бокъ-то, нотъ подите, и въ-самомъ-дълъ, какъ-будто прошелъ, и дня черезъ два я отправился въ деревню.

Но передъ твих еще случност ими быть въ театри. И такъ не ими было ричи с Мирбольскомъ. Покачанають ими сто, не понию кто. Довольно-глувая юмощесная физіономія: такъ-себъ, ни дурень, ни торовгь; смотрать, впрочень, доволино-зажно на всихъ, а рачние эти покотели объдовъ, чающе чужате шамианскаго ет собъетез, такъ и льнуть вокругь: «гди исдъ, такъ и мухи!»

Наконець вду. Я къ станцій, — вы знасте: славная въдь, ресторыція туть, — а отгуда троекъ съ десать. Крикъ, шумъ, пъсви, бу бевчики.... Глядь, и Марбольскій мой туть. Вхожу въ гостаннику. Убирають остатки нира: бутьгаки, стаканы и прочес.

— Сто тридцать семъ бутылокъ выкушали! разсуждаеть буфетний
 съ слугой.

«Малый то, должно-быть, двльный», дунаю себв.

Вду дальше. На второй станція остановился а поъсть. Польшжаеть, въ одно время со иною, тройка съ противоположной сторони. Выходить какой-то господинъ и располагается на одновъ столѣ со иною.

- Вы, говорить, сибю спросить, изъ...?

— Да, я изъ...

---- Не слыхали, нозвольте спросить, про Мирбольскаго, Динтрія Динтрича?

Я выпучнаъ такіе глаза на незнакомца, что ужъ и не знам, что онъ могъ полумать.

И пришелъ мнѣ на память старый и, говорятъ, не выпыциянный, анекдоть объ англичаннить, котораго уморили, встрътивъ ене и трит

N 7.43

## Маленькій Монте-Кристо.

дянныхъ разстояніяхъ съ испутанными лицами и восклицаніемъ: «Боже! какъ вы похудѣли!» Я, съ своей стороны, не боялся участи англичанина; но миѣ, иннутами, начинало казаться, что весь этотъ народъ сговорился надоѣдать миѣ Мирбольскимъ, и что это дѣлалось просто на-смъхъ.

Между-тъмъ, какъ мой собесъдникъ занимался горячимъ, лицо мое, видно, приняло болъе-спокойное выражение. Онъ опять заговорилъ:

- Пинуть инъ, что прібхаль. А гдъ остановился, не знаю.

--- Да, я слышаль, что прітхаль, сказаль я, чтобъ что-пибудь самать.

— Да, да-съ. Мальчикъ-то, знаете, интересный.

— Γ**μ**!

- Въ нашъ въкъ, четыреста тысячь дохода, это, въдь, я вамъ скажу!.. У кого они есть? Разъ, два – да и обчелся.

--- Противъ этого ни слова.

— Ну и, вёрно, любить пожупровать, этакъ, шевельнуть косточкани... Да и нельзя-съ. Молодость... Кому-жъ и жить, какъ не этимъ людянъ?.. Я, признаться, съ твиъ и ёду, чтобъ посмотрёть...

- На кого это? спросняъ я.

- Да, из Мирбольскаго. И собестаниять взглянуль на меня ужасно-пристально, какъ-будто хотълъ пронизать меня взглядомъ... Осмотромъ своимъ онъ, кажется, остался недоволенъ, и больше говорить со мною не разсудилъ.

Мы раскланялись очень-холодно, и я отправился дальше.

Въ деревнъ и въ другихъ мъстахъ прожилъ я съ годъ. Какъ и зачъмъ? До этого дъла нътъ. Понятно, что Мирбольский екоро вышелъ у меня изъ ума. И я забылъ бы о немъ совершенно, еслибы въ числъ моихъ корреспондентовъ двое, — и люди очень-различнаго, чтобъ не сказать противоположнаго, свойства, — въ письмахъ своихъ не упомянули о немъ самымъ значительнымъ образомъ: одинъ описывалъ баснословный пиръ, на которомъ Мирбольский былъ амфитріономъ, пиръ, происходившій на одномъ изъ публичныхъ гуланій, другой, въ числъ важныхъ городскихъ повостей, сообщалъ, что Мирбольский женится на дочери самой щепетильной барыни — менщины зараженной всевозможною спъсью и милліонами претензій.

Второе письмо захватило меня незадолго до моего возвращенія сюла. То-есть, какъ незадолго? За мъсяцъ, или за полтора.

#### HEANINGA C.2000000000

Пріїхалъ я. Съ однимъ изъ первыхъ визитовъ понадаю въ презентабельный домъ: вы помните. Принимаютъ меня что-то ужасно-сладно. Дочка, злодъйка, только-что не заплясала польку отъ радости. «Видно, рёшено на домашнемъ ареопагъ непремънно выдать замужъ нынімней зимой», подумалъ́ я. Поразчувствовалась матушка на счетъ моего долгаго отсутствія, привела нёсколько трогательныхъ случаевъ восноминанія обо миѣ, по поводу кренделька, цвѣточка и романса, къ которымъ я будто-бы оказывалъ, при ней, или при дочери, особенное расположеніе: мастерицы яныя барыни вспоминать чего микогда не бывало! и наконецъ свела разговоръ опать-таки на Мирбольскаго.

---- Что́ за нахалъ ! говоритъ, не повърите. И жизнъ какую ведетъ: съ-утра-до-ночи карты, вино, цыгане... Вообразите, съ-тъхъпоръ, какъ умеръ его отецъ...

- А таки умеръ?

- Какъ-же: ужъ больше полугода.

Вспомнилъ я Центифоля.

Барыня моя свое:

- Съ-техъ-поръ, говоритъ, сколько онъ долговъ наделалъ...

- Зато безспорно первый женихъ теперь, ръшнася я сказать.

Барыня вопыхнула; того и смотрю, задушить ее приливъ крови, и пошла...

— Женихъ! Посмотрѣла-бы я, какая мать выдаетъ за него свою дочь!... Да это вѣдь, надо знать ..

И попла, и попла.

— Раза четыре, говорить, встръчались ны съ нинъ: я-ли его не ласкала; всякій разъ звала къ себъ: хоть-бы глаза показалъ. Чего? На улицъ встрътнися, не кланяется. Что миъ чего милліоны нужны что ли, въ-самомъ-дълъ? И какіе милліоны! Скоро, говорять, и ъсть нечего будетъ. Мудреное ли дъло? Тутъ проиграется, тамъ оберутъ: да и по-дъломъ. «На то щука въ моръ...»

Несуть чай. Барыня моя сама подаеть мнв чашку, подчуеть аомашнимъ вареньемъ, рекомендуетъ какое-то печенье, будто-бы мое любимое... Монологъ продолжается, но изъ allegro con fuoco переходить въ adagio con molto espressione.

— Нътъ, говоритъ, вы меня знаете: я своей Катенькъ не врагь. можно сказать... Я ей, ужъ конечно, отъ всей души желаю счастия, и для нея готова всъмъ пожертвовать. Но .. навязать ей такого сазара-медовича... Да и что такое богатство, когда мужъ-то безпутный...

Digitized by Google

### Малецькій Монте-Кристе.

Нить, а бы ей желала не вертопраха каного-нибуль. Я всегда говорю: Катенька, не влюбляйся въ мальчишку, въ вътреника. — Я бы желам ей человъка степеннаго, солвднаго, напримъръ, какъ...

Озираю я сцену: дочь, сидя къ намъ въ полъоборота, томно опустиза глазки; ройяль, знаете, эти такъ-называемые англійскіе ройяли, совстить покоробило; чай подають прескверный; кругомъ какой-то особенный запахъ мускуса. Страшно, вы понимаете, становится человтку за самого-себя въ такія минуты; но благо тому, господа, кто въ подобныхъ случаяхъ не лишенъ способности трезво оглануть сцену, въ которой вы сами актеръ и гдъ васъ хотятъ заставить играть роль, еще болъе серьозную... Но я остановился на самомъ-то патетическомъ мъств, и совствиъ забылъ.

Послѣ, замѣчу въ скобкахъ, я въ этомъ почтенномъ домѣ, понимается, не былъ, но слышалъ стороной, что добрая хозяйка намекала, будто меня посадили куда-то, не то сослали, и чуть ли не за фальшивыя ассигнація... Дочка, къ моему сердечному сожалѣнію, и по сіе время дъвствуетъ...

Но это всторону.

— Сижу я въ театръ, недълю спустя. На сценъ ужъ не помню, что происходило, чувствительное, или раздирательное — а сзади меня мелъ слъдующій разговоръ:

- Срокъ-то прошелъ, да я себя обезпечилъ....

- Да въдь, вы когда давали, онъ былъ еще несовершеннолътній?

— Что́-жъ, вы думаете, у меня деньги-то въ дровахъ найдены. Я наканунѣ самаго его рожденія, законныхъ-то лѣтъ, понимаете, — къ нему. Такъ и такъ, говорю, Дмитрій Дмитричъ, вы меня извините: я, вѣдь, къ батюшкѣ вашему долженъ обратиться — старикъ-то еще былъ живъ, и обѣщэлся къ рожденію отдѣлить на него три тысячи душъ, да капитальцу толику, только это не состоялось, — къ батюшкѣ, говорю, обратиться: я человѣкъ небогатый. — Что́ хотите, говоритъ, Александръ Петровичъ, что́ хотите: только не погубите. — « Вы мнѣ, говорю, завтра перепишите вебселекъ-то, такъ ужъ, такъ и быть, молъ для васъ.... Ну, и подшсалъ. Я ужъ ему тутъ еще пятьдесятъ цѣлковыхъ далъ: клянется, гроша, говоритъ, нѣтъ. Такъ оно того-съ: приписочка, неустойка, преценты, ну да съ рекамбіями, — я и сплю покойно!

- Спора бы не затъялъ....

Я оглянулся. Оба эти господина, не нужно и говорить, смотръли. аферистами, каждый по-своему.

#### Ramman c.tosecnoome.

Проходята еще нусполько длей, яванотоя но вать дой запаный, челована, найъ бы вала спасота, на то, на еб. Только еста балная слабость понграть въ картники, --- фоктанить на развыла теоріять карточной неры, в намау-прочина, любять при всяконь случат доказывать, что глубово постигь тайму экой мудревой науки. На дъла же, пріятель мой больше пронгрывають, чёмъ вынгрывають, ---га что трупять ведь немъ не мало.

· --- Ну что́ ---- говорю ---- какъ полгрываете?

- Чего! - говорять - ограбная на-днять, советыть ограбная!

— Что таков?

- Мирбольскій негодяй! Въдь, это, послушайте, просто денной разбой. Проигрываешь — платишь, выигрываешь — не отдають. Щесть тысячь серебровь — въдь это кушь-съ, какъ хотите. А вышля что же: иблу помло фунта два, да шампанскаго никакъ съ дюжниу.... в все въ пользу трынь-травы.... находатся же молодцы этакъ надувать честныхъ людей.... Нахальство-то, пойните, въдь какое! До завтра, говоритъвъдь, пресерьозно. Ну, думаю, подождать до утра не важность. Завтра проходить, три дня проходять : хоть бы вспонниль изъ учтивости. Посылаю человека съ инсьнокъ. Письмо, геворить вакъ нечего : ужъ я на эти вещи - собану оъйль ; ванъ невъстно. Говерить человъку : «Кланяйся барнну: самъ, дескать буду.» Проходять еще три дия, тау самъ. Не принялъ; а видълъ, въдь, въ окно: дожа. Да и куда ему яваться въ десятонъ часу? Въдь и я не дуракъ. На другой день я ому опять брандера, да какого-еслибъ вы знали. «Хорошо, говорить, пришлю ответъ». Двое сутокъ проходитъ — ни ответа, ни привета. Третьяго-дня встръчаю его въ театръ: я къ нему, онъ отъ меня. Поймаль я его, наконець, да ужь такъ отчиталь, такъ отчиталь, что я ванъ скажу. Гат нанъ съ йнит равняться, — а я бы отдалъ съ себи последние сапоги, чтобъ того не слышать. Онъ хоть бы слово: прасиветь, вертится, кланяется, и все. Самолюбьшика-то ни на иваную копейку.... Въдь оно, какъ хотите, досадно.... Зло возьнетъ наконецъ. Ну скажи: нътъ, вли не отданъ, не хочу отдавать, и конченъ былъ. А то дурачить тебя хотять : тонкости, поплости; да подите, теперь, шири держу, кричитъ, я-чай, что его обыграли! -

Тирада ноего пріятеля, признаюсь, возбудила во инт сожалтніє въ его несчастной долт. Я зналъ, что онъ не солжетъ, что коли годоритъ, что попался, такъ ужъ точно попался. Но во вторытъ, —и это али имсъ гораздо важните, — вет зум разекном, встричи, слуда, вы согдаситесь, неподготовленные, а въ-особенности послидния черта, редная и Digitized by

## Mazoumii Monno-Kovomo.

ний желяніе разузнать коронецьно о госпедний Марбольсконъ, вотйнить собя, такъ-спезать, насяказваніенъ этой личности, о которий вой кричали и распускалось столько странняго. Особеннаго стрепленія акомпиться съ этакъ госпедниенъ я но чувствоваль; но разузнять про него---спльно инъ захотёлось. Такъ-таки, вынь да положь.

Знаконыхъ у неня, вы вст знаете, слава Богу: окоро будеть больне, чанъ волосъ на головъ. И сель въ наъ числъ два человъка---почна-HAR BOLFOTA, KOTOPHIC SHOUTS PERMICIPAN BOC I BORTS, SHRETT B'S CRO разъ бельше, нежеля я санъ. Эти два человъка, изъ которыкъ одинь странный долосёдь, а другой, напротивь, бываеть вездё----и въ театра, и во встль рестораналь, и на встль гуляньакъ, и во встль обществать. Спровете у нихъ, что хотите, объ конъ ванъ угодно; всю педеотетную выведуть. Я, виновать, не разъ мивилон, какъ это ни одинъ журналноть не завербуеть нав въ феньстонисты? Иль польстоны ужь върно не наполнались бы на община мъстани. на философиею болезии картефина и собакъ, и читались бы дание съ гораздо-бо́льшено зназностно, нежени ABAPPTONHILLE A NONOTOMILLE DOMANI, MOTOPLE ABBITTCA BO DELLARTY OPEN. цузекнать проверодителой.... Ну ста, такъ вотъ знанте, обратныся и въ ятных друми господании, --- Помоги ний и случай, и узналь и о непочих герод, о Мирбольсковъ, иногос, очебь вногос. Онасываются нена, въ-саномъ-делв страниня.

Анктрій Длитрича служнать, не приножно ужь нав. Года съ два онъ такъ служнать не больше. Въ эки два года надъллать объ эконъ отонтонного, тысяча до ста саробронъ, лая аконо. Прозналь объ эконъ отонть, Динтрій Негровича, принолъ въ неоянсанный умасъ и иншетъ: «Виная, говоритъ, яъ отсгетку и мрізажай сюда, а дома я занакчу.» Отставка выявла, и явнася сюда Динтрій Динтричъ. Состояніе Дивтрія Петровича Мирбольскато, дъйсниктольно большое, и даже очень большое, «около диести тысячъ дужъ и до инплайна серебронъ донегъ, «быно акиеь очень короне инзъсти». Само собою объясняются быстрота распроскранонія служа о прілам Динтрія Динтрича, разныя разности и инды на норо со стороны разныхъ госполь, короче, все, что уще ранакаралъ я вамъ. Главнам охранность меей исторійны не въ топъ. Главима-во странность въ странность ка гароя.

Прівхаль Динтрії Динтричь сюда и началь, что называется шевоякть. Отець денегь не даеть, сердится още за проилов, но что язужды? Куда ни сунется Динтрії Динтричь, только плонають себя----кредить отпрытый. И добо молодому-то козду. Онь спачала и сань этого не раайчальь: робоскь ли, издоградивость ли, ужи кто его акаеть. Вого, рідітае by Сосусе

13

•

#### Излиная словесность.

какъ раскуснать штуку, — разумъется, и другіе помогля, въ подебныхъ случаяхъ наставники всегда найдутся, — и пошелъ нисать. Отепъ до тего нельпо скупъ, что дома не страхуетъ, а сынокъ жилеты если заказываетъ, такъ дюжинами, шампанскаго коли спроситъ, такъ ящикъ.

Окружнан, обступнан, обатанын Динтрия Динтрича, какъ саранча, разнаго качества и слоя народы; аферисты еп gros подводили мины издали, тонко и хитро; мелочь стрёляла мелкимъ огнемъ: кто обедами, кто займами безъ отдачи, отъ рубля до ста включительно; кто иначе какъ-нибудь бралъ съ него натурой: угощеніями, билетами въ театръ, и тому подобнымъ. Дальновидные-то пройдохи давали ему денегъ, на документы съ присоединениемъ всевозможнаго хлама : лошадей, экипажей, бридліантовъ и такъ дальше; разумфется, за баснословныя вы-ГОДЫ; КТО-ТО, МОЖДУ-ПРОЧИНЪ, ДАЛЪ КАКИХЪ-ТО ГНИЛЫХЪ, IIDOACA2лыхъ кружевъ на двадцать-пять тысячъ серебромъ. Нъкоторыя нъяныя и предусмотрительныя маменьки, своимъ чередомъ, строили саныя ненмовърныя козни, чтобы, посредствомъ дочекъ, опутавъ его сътям Амура, воздожить на него цёви Гименен. Онъ себ' кутить, да кутить. Утромъ діломъ занимается: векселя подписываеть, потомъ жизнью наслаждается: шампанское дуеть безъ счета, а льетъ на полъ еще больше, встиь дочкамъ дълаетъ глазки и отпускаетъ самыя отборныя любезности.

Продълывалось все вышесказанное —долги, кутежи, волокитства, тайкомъ отъ отца. Доходили иные слухи до старика, не сущности, или, върнъе сказать, правды онъ не зналъ. Однажды, дъйствительно ли разизжившись и ръшившись разстаться съ частію своихъ богатствъ из пользу сына, или только такъ, безъ всикой цъли, Динтрій Петрончъ сказалъ, что въ день его рожденія подарить ему тысячу душъ и сто тысячъ денегъ.... подъ условіемъ впрочемъ, чтобы Дмитрій Динтричъ велъ себя какъ слъдуетъ и не дълалъ долговъ до того дня. Какъ би то ни было, не отдълъ не состоядся, отчасти потому, чте старикъ захворалъ въ самый день рожденія сына. Неожиданное разочарованіе, — Динтрій Динтричъ кръпко разсчитывалъ на объщанное, то-есть, считать объщанное просто своимъ, — раздражило молодаго человъка самымъ глупъйшимъ образомъ. Есть этакія несчастныя натуры; при недостаткъ развитія онъ для самихъ же себя дълаются страшны.

Стукнуло нашему герою совершеннольтіе. Прежнія продълки принян большій размёръ, и прибавились новыя. Денегъ ли было нужно, от обращался къ своимъ же кредиторамъ, и вёрившіе прежде, теперь нодавно не отказывали, лишь бы при новелъ займъ совершенно-законо

14

## Маленькій Монте-Кристо

оградить и первые. И моталъ же онъ! Нътъ той несообразности, нътъ той дикости, на которую не потратиль бы онь денегь, нать тахъ условій, на которыя бы не пошель, чтобы достать ихъ въ ту же минуту, когда рождалось желаніе, фантазія. Понятно; что люди, падкіе на пріобрътение и неразборчивые на способы, больше, чвиъ когда-нибудь, волочились за Мирбольскимъ. Этихъ им оставниъ въ сторонъ хоть покуда. Но вотъ что еще происходило между-тъмъ. Гдъ бы ни занималъ, напримъръ, Мирбольскій на слово, не было и помина объ отдачъ. Играть ли ему случалось, если не въ клубъ, онъ не платилъ и въ тъхъ случаяхъ, когда нитълъ при себт деньги. Исторія съ мониъ пріятелень оказалась справедливою отъ слова до слова, какъ я, впроченъ, и предвидель. И когда къ нему обращались съ требованіемъ денегъ должныки выигравшіе, нербако прежде сами ему платившіе, онъ и усомъ не вель. Дѣлали ему и прескверныя сцены, -- все ни ночемъ. Умираетъ отець. Это было всего иссяцевь девять после его прівзда, а успёль онъ надблать такихъ дивесъ и между-прочимъ, «напечь столько блиновъ», какъ выражаются вные люди, что вному доброму человъку и въ целую жизнь не приснится. Едва свезли старика на кладбище, кредиторы ночти разомъ налегли на богатаго наследника: нужно же имъ было отвъдать его денежекъ, хоть узнать настоящую цёну его подписи. Слухи объ ожидавшемъ Мирбольскаго послѣ отца наслѣдствѣ всѣ были въ пользу его и кредиторовъ: въ шести тысячахъ душъ отличнаго и чистаго имънія не могло быть и сомитнія; кроми-того, нікто, въ разныя времена занимавшійся дълами покойнаго, кричаль во всеуслышаніе, что у Дмитрія Петровича однихъ лонбардныхъ билетовъ болъс, нежели на инлліонъ серебромъ. Все это не одинъ разъ слышали кредиторы и отъ Миробольскаго, и отъ бывшаго повтреннаго его отца, но много ужъ черезъ- , чуръ ходило толковъ о его мотовствъ; цифра его долговъ, конечно, не валенькая, всеми преувеличивалась какъ обыкновенно : не могли, значить, кредиторы и не полюбопытствовать насчеть участи своихъ кашитазовъ. Мирбольскій просняъ только шесть недбль терпёнія. Прошелъ этотъ срокъ, распечатали бумаги покойнаго, вещи и прочее — что же оказалось? Денегъ и билетовъ всего на пятнадцать, или на двадцать тысячъ серебронъ, и завъщаніе, по которому Динтрій Петровичъ, настигнутый видно въ то время мыслію о близкой смерти, говорилъ, что назначаетъ жену душеприкащицею и опекуншей надъ сыномъ, впроченъ, вредоставля яей и по исполнение ему совершеннольтия, владъть пожизнению всянь благопріобратеннымъ, если она найдеть сына неспособнымъ, вля ведостойнымъ располагать состояніемъ. А родоваго-то было у Динтрія Потровича всего около трехсоть душь.

## Изминая словесность.

Зная мать и зная, что она далеко недовольна имъ, Мирбольскій обомлёль. Оть нея не могь онъ ждать пощады. Просить ее-не повело бы ровно ни къ чему. Кредиторы, провъдавъ о содержании завъщания и болте или менте посвященные въ отношенія ихъ должника къ натери. пришли въ изступление. Они начали клеветать на мать, говорили, что туть дело не можеть быть чисто зчто если и не инлаюнь, такъ не пятнадцать же тысячъ осталось послъ старика, что и самое-то завъщаніе, полно, не подложное ли! Нашелся и дълецъ, адвокать чтоли, который взялся завязать и вести процессь по этому дълу. Мирбольскій цритихъ и сталъ понемногу бывать въ обществъ. Попалъ овъ . и къ прежнимъ моимъ знакомымъ. Двадцати-семилътняя дочка, будь она семи иядей во дбу, нити въ свою пользу и красоту, и хорошее приданое, считается иными родителями чрезвычайной заботой: мужа юбыть надо. Такая обуза тяготила и даму строгихъ правилъ. Оглинувъ Мирбольскаго проницательнымъ окомъ, прицомнивъ, что слыхала о состоянія его отца и о его родствѣ, заботливая маменька, въ счастливонъ невъдъни о его настоящихъ семейныхъ дълахъ, ръшила, что очень выгодно свалить на Анитрія Дмитрича свою заботу о благосостояній в дальнъйшенъ ечастія своей дочки. Казалось, и онъ быль не прочь жениться: по-країнеймъръ ърдилъ исправно, былъ любезенъ и вообще велъ себя, какъ женихъ, хотя и не объяснившійся. Такъ прошло итсяца три, если не опибаюсь. Наконецъ, ему дано было почувствовать, чтобъ онъ дълаль предложение, и съ его согласия, назначено для этого начто въ рода небольшаго семейнаго вечера, передъ чёмъ онъ объщался предупредить о . Своихъ намъреніяхъ свою мать.

Между-тёмъ, завокатъ кредиторовъ, подиявшій вопрось о наслёдства, адлъ дёлу направленіе такого рода, что одна первая просьба его напугаля мать. Она потребовала свиданія, и послё нёсколькихъ переговоровъ, — вёроятно, желая избёжать непріятной огласки, — предложняя выдёлить сыму сей часъ же дяё гысачи душъ и часть капитала. Адвокатъ, себё на умё, да и зная съ кёмъ ниёлъ дѣло, передалъ Мирбельскому изъ переговоровъ только то, что входило въ его личные виды, представилъ ему всю трудность мировой сдёлки и всю выгоду ли него, еслибы она состоялась. Дмитрій Дмитричъ былъ въ востортя Натурально, явилось шампанское; бутылочка за бутылечкой, — въ вечеру того-же дня было положено слёдующее: что адвокатъ выдасть сму пихьдесятъ тысячъ серебромъ, — вы понимаете: пятьдесять тысячъ саребромъ могли и не значить пятьдесятъ тысячъ цёлковыхъ! — получить отъ него въ замёнъ документовъ на сто тысячъ и довѣренность зи безотдаточное полученіе этой суммы отъ матери, при окончательно

#### Маленькій Монте-Кристо.

разсчетѣ съ нею, а на покрытіе долговъ, которыхъ скопилось приблизительно триста тысячъ серебромъ, поступятъ родовыя триста душъ, да восемьсотъ или тысяча изъ вновь пріобрѣтаемыхъ. Когда ударили по рукамъ, адвокатъ, я полагаю, растроганный великодушіемъ своего довѣрителя, прибавилъ, что вѣдь можно, кромѣ того, кредиторовъ-то поводить еще этакъ годикъ-другой, была бы только охота. Впрочемъ, объ этомъ рѣшили поговорить по окончаніи дѣла съ матерью, а покуда ихъ маслить, чтобы не подавали ко взысканію. Дня два послѣ этого распоряженія, пменно наканунѣ назначеннаго вечера, въ который имѣло произойти форменное предложеніе руки и сердца, Мирбольскій покончилъ съ своимъ адвокатомъ, полежилъ въ карманъ добрую пачку ломбардныхъ билетовъ и ассигнацій, —и пошелъ писать по прежнему.

Явившійся, было, на третій день, съ претензіями, зять его будущей тещи, гдъ его прождали по пустому и пришли въ самое справедливое негодованіе, узналъ отъ его каммердинера одно только, что баринъ вотъ другія сутки и глазъ домой не показываетъ.

Мѣсяца съ полтора или съ два продолжалъ онъ свои новые подвиги, надълалъ еще долгу — и скрылся, говорятъ, въ свою родовую отчину, за неимъніемъ уже ни денегъ, ни кредита.

Самое интересное 'этой исторіи именно то, чтить поминають его теперь, что оставиль онъ по себт на поль своей безумной жизни.

Изъ кредиторовъ половина только-что не плачетъ: окончивъ, какъ слъдовало, раздълъ съ матерью, дълецъ тотъ, разумъется, по довъренности должника, принялся за нихъ, какъ говорятъ свои-то хоть-бы выручить. Другіе потому еще храбрятся, что не знаютъ подробностей сдълки адвоката съ матерью, и формальнаго обязательства Мирбольскаго не требовать отъ нея при жизни ни полушки.

Пріятели всё его бранятъ... Кому-бы ни былъ долженъ, съ кѣмъбы ни игралъ, никому не отдалъ. Впрочемъ, изъ этой категоріи, гораздо больше достается ему отъ тѣхъ, которые безвозмездно пользовались его обѣдами, экипажемъ, и занимали у него по мелочамъ безъ отдачи. Эти — такъ, кажется, не найдутъ для него ни приличнаго назвапія, ни достойнаго наказанія.

Засимъ, не угодно ли изъ любопытства произнести его фамилію въ магазинахъ, въ извъститищихъ ресторанахъ? Наглядитесь на такія физіономіи, наслышитесь, подчасъ, такихъ комплиментовъ, что совъстно станетъ и вчужъ.

11 dolce lamento e il amaro rissentimento прекраснаго пода, разу изется, въ-особенности занимательны. Изъ одного втого можно бы со-

#### Изминая словескость.

ставить преизрядную книжку, — изсколько удивительныкъ либретть, изсколько патетическихъ картинъ— ad libitum. Мое дъло образчики.

Заботливая дама приняла дъло стоически. Праведнаго гића све его она не обнаруживаетъ при неравныхъ себѣ и не короткихъ, да и вообще говорить о немъ избѣгаетъ. Но громы, готовиные ею, по всѣмъ вѣроятіямъ, обѣщаютъ быть ужасными. На утро же извѣстнаго вечера она велѣла настлать по улицѣ вдоль всего дома соломы и положила дочку въ постель, гдѣ продержала ее два мѣсяца сряду, говоря, что Мирбольскій своимъ сватовствомъ вскружилъ голову бѣдной дѣвушкѣ, и теперь своимъ недостойнымъ отказомъ ввергъ въ чахотку.

Объ окончательномъ впечатлёнія, произведеннымъ Мирбольсинъ на хозяйку «презеннтабельнаго» дома, вы уже знаете.

Мать нашего героя, очень естественно и по праву, относилась о неать въ чрезвычайно горькихъ терминахъ.

Остался, впрочемъ, въ чистыхъ барышахъ тотъ господинъ, какъ бишь его, преференсистъ и лихачъ, ну что.... Андрей Семенычъ. Но этому вѣдь и потерять-то, говорятъ, ничего не возможно. Я всяретился съ нимъ опать у моего доктора, нѣсколько дней иослѣ того, закъ Мирбольскій исчезъ со здѣшней сцены. Онъ, не дожидаясь нашихъ вопросовъ, самъ объявилъ, что отжилялъ у Мирбольскаго палку съ золотымъ набалдашникомъ, изрядную палку, которую тутъ-же и показалъ намъ, — да сверхъ того, взявъ у него на подержаніе пальто, заложнаъ его и не намъренъ выкупать. Затѣмъ онъ принялся произносить панегврикъ Мирбольскому, и потомъ вдругъ перешелъ къ своену благородству, къ своимъ убѣжденінмъ, тутъ-же впустилъ, ни къ селу, ни къ городу, имена: Франклина, Малерба, Шиллера, Овена.... тогда я, понимается, убъжалъ.

...Чтобы и вы, мои слушатели, не разбъжались однакожъ, я здъсь кончу.

Не мое дъло, вы понимаете, разбирать все слышанное мною о господнить Мирбольскомъ, его дъяніяхъ и послъдовавшемъ: я не беру на себя роли ни критика, ни обвинителя.

Мић только хотблось разсказать вамъ извѣстное мић, такъ или иначе, изъ исторійки этого маленькаго Монте-Кристо и его похожденій.

Такъ вотъ-съ какія подчасъ дѣются дѣла въ нашенъ прекрасноять мірѣ, вотъ какъ мвражи возникаютъ и опять исчезаютъ, обнаруживан, однакожъ, за собою картины, которыя могутъ пояснять многія характерическія черты....

## Маленькій Монта-Кремто.

Бава успразь господань З\*\*\* договорить последнюю фразу.

--- Великсийне! --- сказаль одинь изъ служателей.

- Браво! - подтвердиль другой.

Дбое захлопали. Двое встали съ своихъ мъстъ, и бросились общимать господина З\*\*\*

Еще олинъ изъ присутствовавшихъ, остроумный художникъ, въ совершенномъ восторгѣ отъ разсказа, предложилъ даже увѣковѣчить и день этотъ, и героя, о которомъ шла рѣчь, и его пѣвца, изображеніемъ ихъ въ приличной аллегоріи на картинѣ.

Господниъ З\*\*\* былъ глубоко тронутъ вызваннымъ имъ сочувствіемъ. Онъ даже снялъ опять очки, и опять протеръ ихъ.

Только двое изъ присутствовавшихъ, менъе вожъъ прочихъ имъвшіе право на короткое обращеніе съ господиномъ З\*\*\*, до-сихъ-поръ еще не сказали ни слова. Эти двое были: я и одинъ мой собратъ по ремеслу, un confrère en griffonage.

Но тутъ мы оба встали, и низко поклонившись разсказчику, подо или къ нему оба, какъ-будто сговорившись, съ однимъ и тъмъ-же наитреніемъ. Покуда я соображалъ мою фразу, мой собратъ сказалъ:

— А я, было, хотълъ просить у васъ позволенія разсказать вашу всторійку печатно...

— Вы оба очень любезны, господа, — отвъчалъ господинъ З\*\*\*. но если-бы я и былъ не прочь согласиться, кому-же я теперь дамъ cornacie?

— Кинемъ жребій,— нашелся мой великодушный собрать. Жребій выпалъ въ мою пользу.

 Итакъ, вы позволяете?—спросилъ я еще разъ господина З\*\*\*.
 Съ большимъ удовольствіемъ, отвѣчалъ господинъ З\*\*\*, только ужъ я самъ нацищу заглавіе.

И. онъ написалъ все то, что выставлено въ заглавіи предлагаемой статейки, кромѣ пяти послёднихъ словъ.

--- Второе условіе, --- продолжаль онъ послѣ того, --- вы постараетесь округлить мой разсказь, какъ ужъ тамъ себѣ знаете, по-литературному.

А объщалъ и это. Но, признаюсь вамъ, мой читатей, не сдержалъ втораго условія, въ-слѣдствіе чего и прибавилъ пять послѣднихъ словъ възаглавіи. Мита именно хотълось передать вамъ разсказъ господина 3\*\*\*

-49

### Изящная словсеность.

во всей его неприкосновенности. Еслибъ инъ это удалось вполнъ, еслибъ я былъ стенографъ и ногъ, кромъ-того, изобразить здъсь всло мимику разсказчика, и былъ-бы совершенно обезнеченъ насчетъ участи прочитанной вами исторійки. Но теперь.... но при моей несовствить исправной памяти, не знаю, еще понравится-ли она вамъ въ той мъръ, въ какой понравился, слышавшимъ, ея изустный разсказъ.

С. Калошинь.

Digitized by Google

## III.

## эпизодъ изъ поэмы

# АДВОВАТСТВО ЖИШШШ, EBTEHLH CAPA+AHOBOX.

## I.

Я человъкъ, и потому Дела людскія мне не чужды! Безцѣнны сердцу моему Всв наши радости и нужды. Отвергнувъ въка своего Себялюбивыя искусства, Елеемъ слова моего Хотвла-бъ я въ двла и чувства Людей, родныхъ и близкихъ наиз, Пролить цёлательный бальзамъ! Мић не стракина борьба со сийтомъ, Я жажду на нее вступить, Я жажду истинь служить --Слевой, печалью и привътомъ... Наука русская свѣжа, Ростетъ она средь изысканій, Какъ древлѣ, въ горит асвытаній, Росла славянекая душа! Зачъмъ же намъ, нанъ лживымъ слугамъ, Таланты въ землю зарывать -И дъль и словъ иогучень плуюмъ Роскошныкъ навъ не освъжать? Иль Ольга сыполась межъ нами. Иль Коростевь энбыли мы, Иль старивы святой делами Въ насъ не воскорилены умы? Не мы-ль кавалеристъ-дъвицъ Вручили славныхъ дѣдовъ штыкъ, Когда въ Москвѣ, Руси столицѣ, Пришло дванадесять языкъ?

Mesdames, mesdames! возможно-ль это! Какая вътренная блажъ! Покинуть шумъ больнаго свъта, Покинуть милый срадань!.. Покинуть міръ, въ которомъ столько Имъетъ силъг и бобёръ, И протанцованная польна,



#### Излщкая словесность.

И изъ избы носимый соръ! Покинуть Маріо счастливца, Неисправимаго лѣнивца, Врага фіоритуръ и гаммъ И жертву модныхъ впиграммъ? Покинуть все, перчатки скинуть, Взять мечъ, сандаліи обуть, Забрало на чело надвинуть, И грудь вольчугою стянуть! Нѣтъ, вѣтъ, вы морщитесь, бѣжите, Меня вы слушать не хотите; Вамъ страшенъ женщина-трубачь, Какъ надъ оврагомъ бородачь! Не бойтесь, слушайте спокойно, Я поведу слова пристойно И разскажу вамъ обо всемъ, " Да и о многомъ о другомъ. -

Въ чужомъ глазу мы видимъ спицы, Въ своемъ не видныт и бревна. Мы модныхъ пошлостей страницы Читаемъ жадно издавна. Раясказовъ сердца сокровенныхъ, Исторій душъ обыквовенныхъ, Когда-бъ не мода, господа, Мы не бросали-бъ викогда! «Записки Цикквикскаго Клуба» И «Торгъ житейской суеты» — Для насъ бевжизены и грубы, Не любопытны и просты. Французскихъ сказокъ и куплетовъ Мы день и ночь тревожно ждемъ И старыхъ авглійскихъ поэтовъ За «Мускетеровъ» отдаемъ!.

Станипкій, Юрьева, Крестовскій, Т. Ч., н, съ Сафою московской, Сатирикъ-Лейла, всёхъ я васъ Прошу послушать мой разсказъ. Грѣшна я, милыя кузины, Во время оно безъ ума И я ходила отъ «Полины» И отъ волшебнаго Дюма! И я любила погремушки И фельетонныя игрушки, И я поэта «Двухъ-судебъ» Не поняла, прости миѣ Фебъ!... «Post-Scriptum» етого призначья

#### Адеокатство женщины.

Въ томъ состонтъ, что вы должны Мић извинить мон мечтанья, Кокетство доброй старины, И ве всегда прямую совъсть, И влость, подъ мирной простотой, — Все, чѣмъ богата эта повъсть И этой повъсти герой!

#### П.

Романъ Романынь самъ не знаетъ, Чего ему недостаетъ. Романъ Романычъ процвътаетъ И припиваючи живетъ. Романъ Романычъ старый хрвнъ, Какъ говоратъ у насъ, бывалый; А впрочемъ статный джентльменъ, И въ полномъ смыслѣ добрый малый. Конечно, еслибъ въ мірѣ миѣ Быть «добрымъ малымъ» приходилось, Я бъ бевъ оглядки утопилась, Какъ Кларенсъ, въ дѣдовскомъ винѣ. Во мой герой смиренье любитъ И живни по пусту не губитъ! Въ немъ все здорово, все живетъ, Все въетъ чуткимъ, бойкимъ духомъ: Такой характерь нашь народъ, Какъ Гоголь свъту выдаетъ, Зоветъ «удачею» и «ухомъ»!... Блеснуть онъ въ обществѣ не могъ, Какъ дива намъ родной эпохи. Импровизаторъ, вантрилогъ Или танцующія блохи. Но, чемъ пышней цвететь цветокъ, Тъмъ онъ скоръй и отцвътаетъ: Живетъ донынъ Поль-де-Кокъ, А кто «\*\*\* — а» читаетъ?...

Романъ Романычъ человѣкъ, Которымъ начатъ новый вѣкъ! Въ сочельникъ, въ восемсотомъ годѣ, Родился онъ, какъ всѣ мы, жилъ Безъ церемоніи, по модѣ, Слегка шалилъ, слегка ханарилъ И паразитомъ всюду былъ. Носилъ онъ цѣпи байронизма, Валладъ Жуковскаго шишакъ, Очки в кудри гегелизма,

Digitized by Google

#### Изманая словесность.

Браду и шериеровскій франъ! И вотъ онъ жаръ свой остудилъ, Сталъ очень тихъ и очень инлъ, -Сталъ заниматься откупами, Степнымъ хозяйствожъ, векселями, Какъ новый Крезъ, разбогатвлъ, И препочтенно растолствлъ. Торгуя хлѣбомъ и дровами И занимаясь откупами, Онъ никогда при томъ не прочь И ближнимь братіямъ помочь. Онъ на базахъ творпа Ночей Индъйскихъ, римскихъ и японскихъ Внимаетъ Гунглю, межъ огней И межъ деревъ и скалъ чухонскихъ! Овъ пляшетъ нольку за хрожыхъ Онъ за голодныхъ фстъ котлеты. И созерцаеть, за слѣпыхъ, Великолѣпныя ракеты! ---Прапращуръ вашего героя, Когда преданія не луть, Быль изъ воинственнаго строя Опричниковъ, прозваньемъ Пудъ. Онъ гнулъ рубли, ломалъ подковъл, Пилъ медъ двуштофною стопой, И, засуча рукавъ бобровый, Крутилъ спѣсиво усъ шелковый, Гарцуя въ станѣ подъ Москвой. Его потомокъ отдаленный Женился на княжнѣ Древской, И, такъ какъ съ нею родъ княжой Кончался, титуль сей почтенный Ему досталося носить, Чтобъ имя рода сохранить... И такъ Пудавовъ князь явнаса И въ этомъ мірѣ поселился ! Сказанья древности гласять, Что князь сей Савломъ прозывался, Быль простовать, вельми богать И жизнью въ городѣ смущался... Три внука Савла: внукъ Лукьянъ, Внукъ Өараклей и внукъ Демьянъ, Служили въ войскѣ. Всѣхъ скромнѣе Быль говорить о Өараклев: «Князь Өараклей любилъ покой, Любилъ покушать въ день скоромный, И умеръ тихо, подъ Коломной,

#### Адеакатство женщины.

Въ своей деревнѣ родовой!» Јукьянъ, съ женой его Өедорой, Семьей и честью быль богать. За Минодорой, Митродорой, И за дородвой Нимеодорой, Ему быль послань сынь Панврать. Но ия Панкрать, им княжье дочки Вкусить, какъ должно, не могли Благоутробія вемли ... Ихъ жизнь была на волосочкв! Панкратъ былъ осной измождёнъ И жизнь окончиль оть порухи, А бичь повальной волотухи Убиль до времени княжень. Печально внязь Дукьянъ простился Съ волотоглавою Москвой И надъ рѣкою, надъ Окой, Въ селѣ Мезарянкѣ водворился... Но не таковъ былъ князь Демьянъ! Молодшій брать въ семействе княжемъ, Онъ былъ стрѣльцомъ лихимъ и ражимъ, Дороденъ, честенъ и руманъ. Царь Петръ жевылъ его на нѣмяѣ, На русокудрой иновемкѣ, Супруговъ милостью сыскаль, И къ нимъ въ деревню затяжалъ. Въ нхъ родъ, въ восемсотомъ годъ, Романъ Романычъ былъ рожденъ, Воспитанъ по тогдашней модъ, И въ свётъ блистательно введенъ. Замѣтимъ, всв его родные — Мы для примѣра, хоть тайкомъ, Ихъ имена здъсь приведенъ — Все наши славы молодыя! Кувевъ Онъгину, вемлякъ И свать Адуеву, Большову Онъ кумъ, Печорину своякъ И братъ троюродный Ноздрёву... Ужъ не сродни ли. съ намъ и вы, Орфеи юные Невы, Пѣвцы, поэты и артисты, И всёхъ газетъ фельетонисты?.. Горою онъ за васъ стоитъ, Про ваши онъ вричитъ побъды, И. задавая ванъ объды. Васъ и поитъ и веселитъ.... (Мон собратія писаки -

#### Измуная словесность.

Узнали, гдѣ зимуютъ раки, И любо имъ: мон друзья, Не басней кормятъ соловья!). —

И такъ, пожнемъ другъ другу руки, О мой читатель дорогой! Романъ въ стихахъ, какіе звуки Какъ это въетъ стариной! Твоя плѣнительная младость Опять живеть, опять цвѣтеть. И въ ней былая рифиа радость Опять играючи идеть! Опять веселыхъ оступленій, Мечтаній, доброй простоты, И романтическихъ стремленій, И рѣчи сердца ищешь ты... Среди словесныхъ урагановъ, Психологическихъ романовъ, И прозанческихъ поэнъ, Тебя измучили совствиъ! Не общанижъ своихъ стремленій, Не обманя жъ монхъ вадеждъ, Да не падетъ поэтовъ геній Средь апатін и нев'яждъ! И бросить мелочь аналитикъ, И бросить бредъ славянофиль, И разольетъ голодный вритикъ Ядъ полекическихъ червилъ! Романъ Романычъ... Что за диво, Что за мильйшій человькь! Съ какой прилъжностью ревинной Его взлелѣялъ шумный вѣкъ! Какъ я отрадно разбираю Его любовь во сну и чаю, Его пленительную лень, Въ твии наслёдныхъ деревень, И жирныя, какъ смоквы, губы, И перламутровые зубы, И безпримърный апетитъ, И вруглый станъ, и заравый видъ! Какъ милы мнѣ его стиблеты, Его сапожекъ ваблуки, И шелкомъ шитые жилеты, И на тесемочкахъ лорнеты, И раздушенные платки! Его кошачая походка, Брюшко и кроткій, ніжный взоръ,

#### Адеокатство оюенщины.

И два умильных подбородка, И оживленный разговоръ! И наконецъ, его проворство, Его открытость, непритворство, И вкуса тонкаго примѣръ— На среднемъ пальцѣ солитеръ! Я сѣдовласому герою, Винюсь, читатель, куры строю. Что у кого изъ насъ болитъ, Объ этомъ тотъ и говоритъ! Герой мой старъ, герой мой блѣденъ, Герой мой драматизмомъ бѣденъ: Но страсть, какъ говорится, зла, Придетъ, полюбишь и козла!

Романъ Романычъ вдовъ! Дворцомъ Глядитъ его роскошный дояъ! Московскимъ трипомъ, зеркајами, Сыбирскимъ золотомъ, парчей, Братанской жизни простотой, Кавказско-крымскими цвѣтами И вкусомъ петербургскимъ овъ Обогащенъ и наряженъ! Медали строгія Толстаго, Картивы Бруни и другихъ, Отъ Айвазовскаго, Брюлова, До Манкова и Соколова, Сверкаютъ въ рамкахъ золотыхъ Въ его покояхъ росписныхъ... Ковры, отласныя гардины, Отъ Тура мебель, на дверяхъ Портьеры въ плющѣ и цвѣтахъ, И въ каждой компать камены... Бильярдъ, съ гимнастикой кругонъ. . Фонтанъ, столовая безъ оконъ, Какъ шелковичный, теплый воконъ, Съ лѣпнымъ, пахучимъ потолкомъ И съ полисандровымъ столомъ.... Ни тума цёлый день, ни крика Во всѣхъ этажахъ; въ нять часовъ Объдъ со свъчами, таковъ Плодъ всмфортебельнаго шика. Бытъ современныхъ мудрецовъ!

Іюблю портреты я Зарянки, Высокихъ комнатъ теплоту, И пухъ ковровъ, и отоманки,

Digitized by Google

#### Изащиал словеелееть.

И камелечекъ у лежанки, И блескъ и всюду чистоту! Люблю я вресла кабянета, Рабочій столь, рояль въ углу, И нѣжный трепеть полусвѣта, И ита медетжій на полу... Люблю я милую небрежность Домашвихъ платій и рѣчей, Работь облуманныхъ прилъжность И гревы пылкія ночей... Мой идеаль мотивь Шонеца, Семенный мірь мой идеаль, Въ часы волшебной гревы влъна Съ друзьями вычитый бокалъ----Библіотева, статуэтки **І**ьвовъ журналистики родной, И лавра славы модной вътен Надъ вдохновенной головой!

Романъ Романычъ зиму любить Въ столичномъ шумѣ проволять; Романъ Романычъ деныти губитъ, Какъ всѣ мы грѣшвые! Попить Въ кружкъ отборной молодёжи Онъ не откажется во въкъ; Какъ современный человенъ, Абонированныя ложи Во всёхъ театрахъ кажани день, Инфеть онъ! Какъ духъ, начъ тюмь, На рысакъ перелетаетъ Отъ одного къ другому овъ, Огнемъ искусства распаленъ. Съ Вольнисъ рыдаетъ, вызываетъ Milá, (которая мила, Остра, жива и весела); Віоля съ хохотомъ встричаеть, А черевъ мигъ букетъ бросаетъ То Прихуновой, то Перро.... Хоть слушать Гамлета старо У насъ внымъ отважнымъ франтамъ, Романъ Романычъ въренъ былъ Театра нашего талантамъ... Онъ отъ души превозносидъ Игру Мартынова, глубово Цѣнилъ Тальма родной Руси-И нашей булущей Плесси Предсказываль удель высокой...

## Advinamones acompanis.

Ложленся-ль, отъ своитъ люлей, Дожленся-ль рузенаго Шепсинра? Нанъ тяжена сатера даловъ. Ихъ воркій вяглядъ вась таготить, И вдохновенный Грибойдовъ Нокннуть нами и забыть! Пустветь Шаховскаго сцена, Молчать филицини его; И сходить съ трона своего Родная наша Мельнонена! А нежду-твил, что года, ростеть Водевидистовъ новыхъ счетъ И расатавнотся куплеты, И раскупаются билеты, И авторъ вызванъ каждый разъ Друзьяни-свыту на показъ! Ово, новечно, наслажденье Въ театръ забраться въ воспресенье M XJOHATE, XJOHATE OTE AVIEN На ваши кровные гроши! Но согласитесь сами, право, Водевилистовъ нашихъ слава . Урокъ печальный для двтей Жавыхъ и трезвыхъ вашихъ дней! Въ ченъ ихъ успѣхъ? Не въ словѣ врѣленъ Суда житейской суеть, А въ каламбурѣ устарѣломъ, Иль въ переводной остроти!... Есть три четыре дарованья, Ихъ цёнитъ критика и свётъ, А остальное подражаные, Или исчальный пустоцвѣтъ! Порой невниная безділка Получить и наой успехь... И что же? Авторъ скороспѣлка Ужъ свысока глядить на встяз! Ужъ умъ его депо совровнщъ, Онъ смѣло судитъ и рядитъ, И намъ торжественно даритъ Фалавгу маленькихъ чудовищь... Романъ Романычъ хоронилъ -Съ другими вибств этихъ франтовъ, И дельныхъ омидалъ талантовъ, И русской сцены не браниль! И быль въ ся онъ пляскамъ паловъ. Зловъ цвътобъсія топинь. И дорогъ былъ ему и сладокъ

#### Комписа слововность.

Ея коосйна стрый динь! Ронанъ Ронанычъ даже твин Не признавалъ постылной лини... Онъ каждый день пънконъ гулялъ По Невскому, франтиль, лукаво Въ кругу красавниъ выступалъ, Глядтлъ налвво и направо, И шляпу по сту разъ онималъ Отъ Миллонной до Садовой, И «шуттингкотъ» его бобровый, И съ головой набаньей трость ---Все возбуждало толки, влость, И зависть въ нашихъ денди! Гръшенъ Былъ старый левъ: мосилъ усы Неподражаемой красы! Онъ, какъ ребенокъ, былъ утвшенъ, Какъ въ-слухъ ропталъ безусый оэтенъ! Любнав вз бильярдв онв понграть, Полюбоваться на мость новый, И въ часъ, по мостовой торцовой, Въ коляскѣ вѣнской проскакать... «Інстонъ художественный» Тимма Онъ не выписываль, за твиъ, Что всякій разъ, гуляя нено Тахъ оконъ, глъ на диво всънъ Отврыты руссвія гравюры И русскія каррикатуры, Онъ могъ, копънки не платя, Налюбоваться всёмъ, шутя! Боловокъ крохотныхъ, на лентахъ Красавицъ, въ острой болтовиѣ, По «просв'ященной» сторон'я Проспекта, въ тонкихъ комплинентахъ Онъ, жмуря глазки, восхвалялъ И очень ловко наз ласкаль. Онъ бенефисы, въ пользу Лизы, Въ цыганскихъ операхъ слѣдилъ! Зато онъ гналъ, зато громнлъ Јеве, онеры и ремизы... И пестрый карточный милокъ (Съ ляхой козы хоть шерсти клокъ) Употребляль лишь въ мирныхъ счетахъ, Въ своихъ коммерческихъ работахъ. Ронанъ Романычъ забѣгалъ Въ Пассажъ, къ Пазетти, влъ тартники, И макароны, в сардняки, Газеты новыя читаль,

**9** 

#### Adoramento domanne.

Куриль душнотую свтару, И полный споровь, полный жару, Онь оть Debåis сибиниль домой, И утбицаль себя Пчелой... Въ журналахъ толстыхъ онь охотно Отдёлы смбси пробъгаль, Романы сиромно опускаль, Спаль надъ стихами беззаботно, Сваль надъ науками порой, И только съ иритикой иной, Въ журналѣ палеваго цвъта, Онъ ерантазировать любиль, Да въ «Современникѣ» слёдниъ Творенья Новаго Поэта...

У насъ семь патвицъ на недбля ! Давно ль хвалили романтизмъ? И что-жъ? Къ нему мы охладъли, И романтизиъ-анахраннамъ! Давно-ль у насъ въ великой модъ Быль эстетическій тумань, Географическій романь И подражанія природь? . И вотъ уже не вдалекъ Филологическая школа: Спасають нась оть пронавола Въ литературномъ языкѣ! И содротнутся ваши дёды, И внуки насъ благословятъ, Когда въ Россіи буквотаы Идеалистовъ побѣдятъ ! ---

Все зналъ Романъ Романычъ. Шашин Литературы для него Не укрывали ничего ! Онъ не пахалъ родимой пашин — Въ печальной празаности старйлъ И сочинать самъ не хотблъ ! А въ годы юные стремился Вослйдъ за временемъ свониъ, Въ изданьяхъ Дельвига трудился, И былъ цёнимъ, и былъ любинъ ! Не вёритъ онъ теперь надеждѣ, Зажечь огнемъ искусства грудь, Мечтать, страдать, любить, какъ прежде, И славнымъ быть когда-инбудь ! Ħ

## Полина слоненость

И въ волотомъ своемъ приотъ Онъ, улыбаясь, говорить: Минута наиз прималлениять, Какъ мы принадлежныъ инихав!... Онъ залилъ мертаою волой Свою придирчевую совисть. бониж жолов ставодаю саю Обычныхъ наслаждений повъсть; И самолеть коверь сложиль, И отвернулся отъ искусства. И невидникой-щанкой чувства На въкъ для творчества закрылъ ( Наука строгая вогда-то, Своею областью богатой, Его на время увлекла: Онъ бросняъ свътскія двая, Застла за Нестора, труднаса, Въ дълахъ, дално винуранихъ, рылся... Но скоро овъ соовалъ ототалость Неспоціяльности своей, И безнадежная усталость Іягла на міръ его ндей. Онъ съ горькимъ веденомъ убъднаея, Что ви Гизо, ни Робертъ-Шиль Съ его денанзмомъ не имрился; Что нашихъ лётовноей пыль И жизнь халатная въ отстаний. Шекспиръ и Сю, Ньютонъ и Гринць-Мѣшались грустно передъ нимъ! Что онъ еще на шиольной данив Энциклопедіей идей Подръзалъ жизнь дущи своей ! Ума и мысли безграничность Его наполнила тоской. И погрузилася въ покой Его порывистая личность.....

Бывають дни, когда безь цёли Мы уносились-бы, какъ тёнь; Когда, какъ равевный олень, Бёжать-бы вёчно мы хотёли? Надежды свётлыя губя, Мы ищемъ боли и страданья: 'репещеть въ насъ одно желанье, Вълться отъ самихъ себя! И маланенъ міръ, могучи крылья...: Гаветы нуша дрожитъ, какъ тать;

#### Adversamente normanite.

Напрасны жарий усказа, Намь оть себя не убъжать! Не убъжать сула преступной И уличенной сусть; Не спить каратель непеднунный, Въ своей бесстрашной правоть! Овъ, совъеть гровная, местово Бичуеть нась, и ны идень Не безъ "фузей, не одниево, Своимъ обыденнымы путенъ! И нашъ герой, и онъ терзался Своей недремлющей судьбой, И онь съ убитою душой По міру шумному симчалов,-И овъ страдаль, и онъ быкаль Бѣжалъ наъ пышчынъ, свътсявъъ салъ ... Бъжалъ въ прая родиной стопи, На океанъ зеленыять всима, Гав острова-кургановь шеви, Габ утлый вовъ казачій --- чолнъ; Туда, туда, къ пустынной сфин, Въ пріють молитив и вдонновений, Въ забытый, тихій уголовъ ---Въ мелкопомѣствый кутерекъ!

#### **V1**.

Въ глуши стецей лежитъ Ольшанка, Полъ косогоромъ, надъ Дивиромъ, Въ селѣ воевная стоявка, Въ садахъ черенухъ старый донъ. Ольшанка тевлое мастечко — Для лицъ, ушедшихъ на покой! Межъ камышей зеленыхъ ръчка Струнтся лентой голубой. Подъ облаками вьется кречетъ, И реють ласточки кругонь, И тополь, какъ фонтавъ лепечетъ Зелево-лиственнымъ столбомъ. Преврасевъ, чуденъ врай пустыви, Огни и пъсни косарей, И горивонта воядухъ синій, И въ небъ врики журавлей! Сладка роскошная душистость И нага латнихъ вечеровъ, Темновеления нвътистость Въ туманъ топущихъ холмовъ! Прекрасенъ бъдный видъ деревни,

#### Полиная словесность.

Кругомъ бурьянъ, да осокоръ, Безъ темныхъ дебрей, башин древней И голубыхъ наметовъ горъ... Не поразитъ въ степи туриста Блестящій рауть на водахъ, Съ игрой планительнаго Апста И съ фейерверконъ на скалатъ --Рунны мрачнаго аббатства, . Съ ностомъ, повисшимъ надъ рѣкой, Съ оровтономъ рыцарскаго братства И съ кастеллявшей молодой... Молчитъ вабытая дорога, И не летять изъ камышей Ни звукъ серебряваго рога, Ни крики пестрыхъ егерей! Зато въ селѣ уеляненномъ, Отъ бурь и свъта заслоненномъ Станой черешень в рагить, Живъе сердце говорить. Зато подъ врышею убогой Свѣжей и вламевиъе трудъ И надъ пустывною дорогой Цвѣты несмятые ростутъ... Зато роскошной жатвы нива Мила, какъ върная жена, И разстилается врасиво Холмовъ и пашень перепектива У растворевнаго овна... Сады, усыпанные маконъ, Поля веленаго овса, Надъ обважевнымъ бусракомъ Гричнин билой полоса... Рѣка, синѣющая сталью, Скирды пшеницы волотой, И дождь надъ розовою далью, И хранъ подъ бълою горой,-И крикъ тоскующей освянки-И ржанье конскихъ табуновъ, Подъ твнью дремлющихъ дубовъ Живая прсня поселяния... О, вы, которымъ суждено Въ «Пальнирѣ свверной» судьбою Имѣть единое окно Передъ фабричною ствною! Которынъ Невскій-степь и Крымъ, А Институть Лісной-Алупка, И за стаканомъ чаю трубка -

Digitized by Google

#### Адеокатство знотиля.

Благоуханій южныхъ дынъ! Которымъ милъ языкъ чухонца, Пловучій мость черезь Неву, И на Крестовскомъ-острову Въ іюль захожденье солнца!... Скорѣй бросайте преверансъ, Въ вагонъ, а послѣ въ дилижансъ, Садятесь, мчитесь пышнымъ садомъ, Степями, вольнымъ вихремъ съ градомъ, И прівзжанте, сброснив лёнь, На хуторъ маленькій, подъ свнь Шяроволиствевнаго влёна, На берегъ рѣчки голубой, У воскрешающаго лона, Природы чистой и жизой! Я вамъ отдамъ монхъ знакомыхъ, Отдамъ на дремлющихъ трудахъ Свирѣль овсяния въ камышахъ И тучи пестрыхъ насъкомыхъ Въ дрожащихъ воздуха струяхъ! Я научу васъ наслаждаться, Я научу васъ удаляться Туда, въ безмолвный, тёмный садъ, Въ ряды древесныхъ коловнадъ, Туда, гаћ хићаь оплелъ шиповникъ, По вътвямъ липъ перебъжалъ, Съдыми блондами заткалъ Сухой, игольчатый терноввикъ. На пень сосны перескочнаъ И пень гирляндами увиль; Туда, гдѣ ясевей плакучихъ Развѣсилась живая прядь; Гав между липъ и розь пахучихъ, Дитя, любила я гулять... Тамъ, по запутаннымъ дорожкамъ Такъ любо мчаться легкимъ ножкамъ, Срывать листочки на лету, Глотать прохладный воздухъ жадно, И, утомившися, отрадно Склониться къ темному кусту... А эхо, звукъ поймавъ, несется Съ холма на холмъ, лепечетъ, вьется, И каждый надо мною листь И свѣжъ, и зеленъ, и душистъ! Везді весельемъ, выгон выетъ, Звенять маляновки въ кустахъ, И на землі, и въ небесахъ,

#### HERMAN CROSSCROOMS.

Ауша привольной втицей ристь! И вижу я роднаяъ въ трава, Къ нему протоштана дорожка, Какъ шелковъ вышитая стежка. На пышномъ, пестромъ рукавѣ! Я упадаю на кольни, Я пью кристальную струю, И перенархивають твин Въ ней черезъ голову мою! Но больше всяхъ врасотъ любаю я Тотъ часъ въ сель, когда молчатъ И степь, и даль, и домъ, и садъ, И на крызьцъ одна свжу я! На пламя свѣчки, мимо главъ Въ окно влетаютъ непрестанно То алый яхонть, то алмавъ, То пѣсня мушки златотканной.... Пустывя, глувіь и сонь кругомъ, Сова колышетъ вытвъ сирени; Рѣшеткой лиственныя твин, Качаясь, устилають домъ... И дремлетъ черный стволъ ванатана, И темя дальняго кургана, Какъ-будто бъзой простыней, Покрыто лунной полосой... И тихо, тихо сердце быется, И свътлы поныслы души.... Читатель мой! въ степной глуши Јегко и сладоство живется! ---

## VII.

Романъ Романычъ хладнокровно Покнелль свой столичный донь; Размежевался полюбовно Съ сосѣдомъ, скучнымъ старикомъ. Сперва онъ свелъ и свърилъ книги, Объёвдилъ пашен и леса И, отпустивши волоса, — Сложилъ тяжелыя вериги Заботь, ольшанскій домъ убраль, Завель коней, собачьи своры, Театръ донашній, певчихъ хоры, И сталь давать за баломъ баль... Въ азартѣ овъ съ большой дороги Набъгонъ бралъ степныя дроги, Протажихъ въ домъ свой залучалъ И вхъ ва славу угощалъ... Тогда гремѣли музыкавты, Digitized by Google

#### Адвокитенев опенщини.

Стрёляли пушки, ексельбанты Кружились, дом'я как'я жар'я горёла И пёвчих'я хор'я в'я саду гремёл'я! И он'я трубиль, что в'я мір'я вужена Для счастья: маленькій умок'я, Свободный грошикъ, вмусный ужинъ И придибаровскій хуторокъ... Но ран'я душевных'я не укроемь, Упреков'я сердца не зароешь В'я наружном'я счастья, и бливка Неукротивая тоска! И, опустных в'я безсклан руки, Не раз'я бродила он'я межа полей, Глухой и острой полем'я муки, С'я печалью тяжною своей....

Любиль онь степи вольной бури! Бывало, выйдеть на балковъ, А тучи мчатся по лавуря И меркнетъ день со ретхъ сторонъ... Холодный вѣтеръ злобно рвется, Дверьки и ставияни стучить, И вотъ гроза шунитъ и вьетси, И вихорь по двору летить... Солома, пыль, трава сухая, Бумажки, перья, все столбонь Кружится, въ небо улетая И вотъ ударилъ перевый громъ! Сквовь тучи нолвія беснула, И какъ пунковая зыва, На темномъ небъ променькачия И въ дальней ронд утонула Ея звъздистая струя... По сняымъ, облачнымъ волокнащъ Ползетъ свдая полоса; Забарабаннать прадъ по окнамъ, Оділнсь дымною ліса... Хвосты цынаять, наяз вборь бальный, Расврылъ звъздою внарь нахальный. Мужикъ выходить на крызьца, И ливень быеть сму въ лищо; Дввчовка, съ гливяною крышкей, Бѣжитъ, а вѣтеръ вслѣдъ за ней Оплелъ ей голову косынкой, И не даетъ проходу ей! А тамъ вдали, табунъ несется, Погонщикъ маниетъ и аричитъ.

#### Излиная словесность.

И гулъ отъ топота копытъ У дальнихъ мельницъ отдается... И снова дождь, и снова градъ, И снова бури шумный адъ! Гроза прошла! Црирода блещетъ Невыразимою прасой, На каждомъ листикѣ трепещетъ Алмаяъ росинки золотой! Шалфей, піоны, макъ, крапика, Рѣка, село, подъ лѣсомъ жвива, Колодезь, съренькій плетень, И каждый кустикъ и кремень, И каждый гвоздивъ, банка, пряжка, Полуистлѣвшая бумажка, Пѣтухъ, разбитое стекло-Все смотритъ бойко и свѣтло! Паукъ вчера оплелъ двѣ розы, И ожерельемъ волотымъ По паутивкамъ голубымъ Нависли дождевыя слезы... Душисть и ияговь черноземь, Звенить и ръеть все вругомъ... Съ небесъ, сквозь узкое оконце, Глядитъ заплаканное солнце И паръ дымится надъ землей И мчатся гуси за рѣвой! Романъ Романычъ, возрождаясь, И новой жизнью надолнансь. Глядель на будущность сквозь слезъ У гроба падшихъ сновъ и грезъ... Но вспоминая свромныхъ дъдовъ, . Дѣла ихъ мирныхъ, тихихъ дней, Оригинальность ихъ затви И воссальность ихъ объдовъ, Гостепріимство ихъ домовъ, Домовъ, въ тени живыхъ саловъ, И оптивь свою ничтожность, Ничтожность, при избыткъ силь, Себѣ помочь овъ находніъ Еще отрадную возможность... Романъ Романычъ былъ отецъ ---Я вамъ открою наконецъ.

Село Рубиновыя проздья. 15-го февраля 1853 года.

(Продолжение обпацано).

# ИСТОРІЯ И ТЕОРІЯ ИСКУССТВА.

## МОЦАРТОВЬ ДОНЪ-ЖУАНЪ И ВГО НАПЕГИРИСТЫ.

Libre à chacun, sans doute, d'imaginer un Don-Juan à sa fantaisie; mais alors on ne doit pas le donner pour le Don-Juan de Mozart.

Oulibicheff. Biographie de Mozart, vol. 3, page 92.

Ĩ.

Есть очень вёрная пословица: «иёть худа безь добра». И въ обращенномъ видё эта мысль не потеряетъ своей истины: «иётъ добра безъ іуда». Восторгаться чудесными произведеніями искусствъ — дёло хорошее; — выражать этотъ восторгъ другимъ людямъ, высказывать во всеуслышаніе изустно и печатно — еще лучше, но.... по свойственной человѣчеству слабости, восторгъ уноситъ воображеніе очень часто въ сторону отъ самаго предмета восторга. Въ пылу своего увлеченія «хвалитель» часто переходитъ за черту правды, начинаетъ видёть въ предметѣ то, чего совсѣмъ нѣтъ въ немъ, и развивая днемрамбъ «собственнымъ лиризмомъ», болѣе или менѣе поэтическими мыслями «собственнымъ произведенія художника; — но виѣсто того только отводитъ глага публики отъ настоящаго дѣла, затуманиваетъ, затемняетъ чистый вътлядъ на это произведение, каково оно въ дѣйствительности....

«Ужъ эти инъ друзья, друзья» говяривалъ Пушкинъ; — тоже саное сказалъ бы каждый геніальный художникъ о всемъ полчищъ своихъ Dicalized by GOOQLE «цёнителей и судей», которые сочли себя призванными «истолковывать» публикё будто-бы скрытый, «таинственный» смыслъ такого, или другаго чуда искусства.

Въ одной изъ петербургскихъ газетъ (за 1852 годъ), кто-то, говоря о новомъ роскошномъ изданіи гравюръ съ извъстнъйшихъ картинъ Рафазля (les vierges de Raphael), очень дъльно замътилъ о «чрезиърномъ предубъждевіи» въ пользу художниковъ съ всемірною, хота, конечно, вполнѣ заслуженною славою.

Такое «чрезмърное» предубъждение играетъ въ-самомъ-дълъ не послѣднюю роль во всемъ, что обыкновенно говорится и пишется по случаю знаменитыхъ художественныхъ произведений, которымъ давно уже данъ дипломъ совершенства недосягаемаго. Какъ всякое предубъждение, и это — вредитъ здравому взгляду на предметъ, потому-что не позволяеть смотръть на него вначе, какъ сквозь призму разъ навсегда принятаго мнѣнія, утвержденнаго вѣками (или десятками лѣтъ) и приговоромъ цѣлаго легіона знатоковъ и критиковъ ex professio. — Иному любителю искусствъ-быть-можетъ, и не вовсе лишенному врожденнаго здраваго смысла въ дълъ изящнаго — какое-нибудь твореніе изъ числа пресловутыхъ вънцовъ искусства не нравится нисколько, не говорить ровно ничего ни его душѣ, ни его внѣшнимъ чувствамъ, нисколько не увлекаетъ, не уноситъ его, — но онъ, бъдный, не только что другимъ, себѣ самому не смљетъ въ этомъ признаться, боясь, что его заклоютъ знатоки, разомъ запишутъ въ категорію вандаловъ, профановъ, ръшительныхъ невъждъ въ дълъ искусства, --- въ категорію людей безъ вкуса, безъ душевной теплоты, и такъ далбе. И вотъ — бъдный нобятель искусства по неволъ, à contre-coeur, примыкаетъ къ толпъ, безсознательно повторяющей за знатоками, что такое-то произведение ---«ЧУДО ИСКУССТВА», ЧТО ВЪ НЕМЪ ХУДОЖНИКЪ ИСПОЛНИЛЪ НЕВОЗМОЖНОЕ, Л такъ далве, — и только про-себя, втихомолку, бъдный любитель праходитъ къ грустному убъжденію, что видно такое-то произведеніе «ло того высоко въ области искусства», что «простымъ» смертнымъ, непосвященнымъ во всъ тайны поэзія и техники, надо отступиться отъ пониманья этого произведенія, отъ горячаго сочувствованія его красотамъ!...

Какъ будто вскусство, поэзія—не общее достояніе, а существують аля однихъ знатоковъ! Но съ друго́й стороны, нельзя не сознаться, что пониманье красотъ художественныхъ въ прамомъ отношенія къ образованности вкуса, къ «спеціальной» такъ-сказать «воспитанности» художественнаго смысда н самыхъ органовъ, принимающихъ впечатлѣніе искусства (зрънія, слуха). Кажется, не для чего повторять давно вствъродно во собразованно стакъ сказать собразованности вкуса, къ «спеціальной» такъ-сказать «воспитанности» художественнаго смысда н самыхъ органовъ, принимающихъ впечатлѣніе искусства (зрънія, слуха). Кажется, не для чего повторять давно вствъвсянь собразо-

## Моцартово Доко-Жуано.

заансныя встины, что, напримъръ, крестьяничь, взятый отъ сохи, викогда въ жизне невидавшій кертинъ, ровно ничего не цойметь въ нейзаже Рюнедаля или Калана, хотя вы натуре очень часто могь видъть и болото, покрытое широкими листьями воденыхъ лидій, и закатъ соднца, сверкающій сквозь чащу деревьевь. Для совершенно-невоспятаннаго глаза уже будеть некоторая стенень пониманья, осля такой глазъ въ картинъ «Послъдній день Помпен» разбереть, что туть люди бъгуть, спасаются отъ какого-то пожара; --- а сволько ступеней интелектуальной воспитанности отъ такого уразумбика свякота картины до уразуивныя ея «красоть» --- ! Кажется нечего распространаться обо всень этонъ, --- также и о тонъ, что тутъ законы общие для всъхъ некусствъ: "Ян живописи какъ для музыки, для скульптуры какъ для драмы иежду-тънъ иногда вотъ что случаетоя слышать: «Канетед, я очень мобим музыку (говорить какая-нибудь поклонища мазурокь и галоновъ Шульгофа)» отчего же вит вани баховскія фуги такъ нестершиюскучны», или «Нътъ,-воля ваша,-ин не пенянаенъ синфони Бетхе-«вена, --- быть-можеть это и очень ученая музыка, --- но ны въ уче-«номъ отношения судить не можемъ, --- а этотъ дремучий лъсъ разныхъ « диссонансовъ, --- эта музыкальная дребедець не доставляеть намъ ровно «никакого наслажденія. Толя дело хорошая русская песня, пропетая «добрымъ хоромъ Жуковскихъ пъсенниковъ, или «Соловей» Алябьева «исполненный незабвенною г-жою Віардо-Гарцією!» \* или еще: «Скажите, отчего я просто таю отъ удовольствія въ «Ломбардцахъ» иян въ «Эрнани» — а въ вашемъ Донъ-Жуанъ или Nozze di Figaro и радь бы что-нибудь послушать — да нечего: все это такъ скользить нико ушей, все такъ вяло и безцвѣтно». \*\* Читатели, конечно, согласятся, что милльонъ разъ слышали такого рода «изумительныя» суждения. Говорю изунительныя, потому-что почти невброятно, какъ могутъ люди забывать, что между мазуркой Шульгофа и фугой Баха. нежду ловомъ цыганъ, или пъсенниковъ и симфовіей Бетховена, межлу оперой Верди и оперой Модарта — общаго только то, что все это съйствуетъ на насъ чрезъ органъ слуха? Какъ могутъ люди забывать. что эти крайности далеки другъ отъ друга, какъ полюсы, и симпатія къ олному предполагаетъ непремънную ненависть къ другому. Какъ могуть люди забывать, что прежде чтить пускаться въ какое-нибудь сужнене о музыкв, надо выучиться искусству ее слушать?

Непосредственно, безсознательно любить музыкальные звуки (въ рола того, какъ ихъ любятъ, напримъръ, пауки и иъкоторыя породы

"Historique.

".... Historique.

Digitized by Google

рыбъ) есть, конечно, уже *первая* ступень *ореккіантизма* («orecchie» ушя) — но между этою «первою» ступенью и просв'ященною любовы къ твореніямъ Моцарта и Бетховена длинная л'встница — само искусство и его разум'яніе.

· Масса публики состоить изъ людей, болье или менье неприготов. ленныхъ къ настоящему пониманью искусства: вотъ почему масса эта всегда руководится сужденіемъ знатоковъ; а знатоки, съ ихъ педантическими предубъжденіями, очень часто сбивають съ толку незнатоковь. хотябы и людей съ здравымъ вкусомъ; знатоки очень часто не избъгагаютъ односторонности взгляда. Все дъло въ томъ, что при эстетической оцтикъ всякаго художественного произведения, непремънно наде инсть въ виду двъ стороны: первую, --- достоинство произведения самого по себть (valeur intrinséque), то-есть достоянство произведенія какъ отдъльно-существующаго для своей собственной, поэтической цели, -- и вторую, —значеніе этого же санаго произведенія — историческое, то-есть въ связи съ другнии подобными и «современными», или близко пред-<u> шёствовавшими ему произведеніями. Об'ї эти стороны критическої </u> оцтнки могутъ и должны быть обсужены вполить въ серьозной философской критикъ искусства, которая только въ наше время начинаеть дъятельно разработываться въ цълой Европъ, особенно въ Герианін. — Но и въ каждомъ отдъльномъ, частномъ инвнін, безъ налышей претензія на теорію, или педантизмъ, непремљино должно спотръть на художественное произведение съ этихъ двухъ, совершенно разнытъ точекъ; иначе взглядъ будстъ ръшительно ошибоченъ, дастъ ложное вонятіе о предметѣ, собьетъ публику съ толку, и приведетъ къ полужалкимъ, полу-забавнымъ разноръчіямъ между историческою славов, «именемъ» произведенія и его дъйствіемъ на массу намъ современныхъ людей, жадно отыскивающихъ наслажденіе даже тамъ, — гат оно для нихъ недоступно.

Большая или меньшая знаменитость поэтическаго творенія невсегда въ прямомъ огношенія къ его достоинству. Очень неръдки приитры, что изъ числа многихъ первостепенно-прекрасныхъ художественныхъ произведеній, мода, или духъ времени, по какниъ-нибудь случайнымъ обстоятельствамъ, отличатъ не самое высшее; — но подъ этить вліяніемъ особеннаго, — моднаго въ извъстную эпоху, — предпочтенія настоящая, справедливая оцънка произведенія становится меньше и меньше возможною. На каждое въ самомъ-дълъ превосходное, да притомъ еще и модное произведеніе (модное, въ симіслъ особенной, исключительной славы) является столько комментаторовъ, толкующихъ вкось и вкривь, что трудно хотя слегка не подчиниться которону-ин-

## Моцартовь Доня-Жуань.

будь изъ тысячи взглядовъ (больше или меньше ложныхъ), — трудно смотръть на предметъ простыми глазами, а не сквозь навязанную вамъ призиу.

Въ фельетонной статейкъ, о которой я упомянулъ, сказано междупрочимъ: «Люди съ поэтическимъ направленіемъ обыкновенно приходятъ въ состояніе *теорчества* предъ значенитыми картинами Рафаэля. Легкая производительность ихъ воображенія, получивъ толчокъ, начинаетъ дъйствовать, заставляетъ ихъ видъть на картинѣ невидимое»...

Это очень върно въ отношения не однихъ рафаэлевыхъ картинъ и не одной живописи, а въ отношения всъхъ особенно-знаменитыхъ изящныхъ произведений. Что съ картинами Рафаэля, — точно тоже и съ операми Моцарта, съ симфониями Бетховена, и т. д. И чъмъ большею знаменитостью пользуется образцовое произведение, тъмъ больше най дется «людей съ поэтическимъ направлениемъ», которые по случаю этого чуда искусства приходятъ въ состояние творчества, и свои восторженныя впечатлъния, свой собственный лиризмъ выражаютъ печатно, выдавая эти дионрамбы за критические комментарии, за истолкование «спысла» художественнаго произведения.

Чего только не было писано о Рафаэлъ по случаю его Сикстинской Мадонны, его картоновъ, или «Преображения»!- о Шекспиръ, по случаю Гамлета, Лира, или Ромео и Юлін!- о Моцарть, по случаю Донъ-Жуана, или Реквіема? Чего только и Рафаэлю, и Моцарту, и Шексинру не навязали комментаторы, придя въ «состояние творчества»! — Сами художники — еслибъ, въ наказаніе ва какую-нибудь вных противъ искусства, Аполлонъ присудилъ ихъ прочесть все, то о нихъ было писано, — сами художники принуждены были бы сознаться, что комментаторы несровненно умнле и поэтичные ихъ санихъ, — потому-что имъ, художникамъ, въ простотъ души, и въ голову не приходили такія тонкости, замысловатости, такіе, -- какъ выразился Гоголь, — «экивоки», которыми наградили ихъ толкователи. Моцарта давно называютъ «Рафаэлемъ» въ искусствъ звуковъ. Солиженіе этихъ двухъ геніевъ такъ часто повторялось, что успёло даже нёсколько опонилиться. Несмотря на то, оно върно очень во многомъ. Върно и въ тоиъ отношении, что чрезмърные «хвалители» этихъ художниковъ въ одинаковой степени затемнили настоящій взглядъ на ихъ произвелевія. Особенно къ темъ изъ этихъ произведеній, которыя пользуются славою «первтишихъ» (у Рафаэля: Преображение, Сикстинская Мадонна, — у Моцарта: Донъ Жуанъ, Реквіемъ) ръшительно доступа нътъ сквозь густую толпу призванныхъ и непризванныхъ критиковъ и панегеристовъ. Критики разобрали тутъ каждую черточку, каждую нотку и

## Исторія у Георія Искусстве.

снабдили каждую лерточку и наждую нотку нескончаемыми комментарими, оть которыхъ пользы не очень иного (особенно для тъхъ, кто нъ состоянии безъ чужой помощи знакомиться прямо съ картиною, или съ партитурою) — а вреда немало, потому-что всё эти комментари и составляють ту радужную призму, сквозь которую предметъ видънъ но въ настоящемъ свътъ.

Въль слараются же объ уничтожени призматической радужности въ оптическихъ приборахъ, когда дъло идетъ о томъ, чтобы получить сащое чистое, върное впечатятние: — почену же не позаботиться о таконъ же ахроматизма и въ критикъ. которая, но сакону основному свойству своему, должна стремиться къ рърности и чистотъ взгляда? — Заглавие этой статъи показываетъ, что я доведу ръчь о Моцартовенъ Донъ-Жуаръ.

Можетъ-быть именно, потому, ито эта превосходная нартитура двене уже саблалась неразлучнымъ спутникомъ монхъ занятій по искусству, монть vade mecum, -- можеть-быть именно потому, что я «довольно твердо , знаю эту оперу и ноблю эту музыку, какъ ее сатачетъ любить всякому, въ комъ есть влечение въ дравят и нъ красотя, -- я желаљ бы какъ ножно скоръс, хоть для саного небольшаго кружка публики (ицого ли статьи мон находять теритливыхь читателей?!) показать эту оперу, по возножности, вы настоящень свати, инмо рашительно встаь сколько-нибудь произвольныхъ тодкованій; ципазать чего должно искать въ этой оперь и чего искать невозможно, что въ ней есть и чего рышительнонътъ, потому-что и не могио быть (соображая самую задачу этой онеры, и вреня, въ которое она дисана). Жестоко ошнбутся та наъ читатедей мовуъ, которые захотять вилять въ этой стать поленическую выходку противъ «пацегиристовъ» Донъ-Жуана, — выходку, внушенплю какими-ниедат тилитин прилинани. Столько же ошнбутся и ть, которымъ покажется, что я желаю - изъ оригинальничаны -вооружаться противь перваго въ свътъ опернаго генія и претивь оцеры, почти всёмъ свётомъ признанной за первую, по достоянству, поъ встхъ существующихъ оперъ. Такого рода оригинальничаные было бы забавнымъ подражаніемъ знаменитому въ исторіи поступку извоего Гарострата, съ тою разницею, что Герострать, по-врайней мара, исторобиля одно изъ чулесъ древняго искусства, з единичный голосъ протист Моцарта и его Донъ-Жуана, съ наибреніемъ унизить Моцартаву слару, наререкоръ всесвътному приговору, былъ бы довольно жалкимъ нокущенісиъ, напоминающимъ какъ недьзя блаже одну крыловскую басню.

Цреторяя, что ноя единственная изль: анистить саладо на Ист идрагова Дань-Жудна ата призматическай радужиесть, сон

## Мецартовъ Доне-Жуане.

оны произвольныхь толкований основы, характеровь и подробностей этого безсмертнаго произведения, толкований, на которыя была такъ щедры всв писавное о Донъ-Жуанъ. А писали объ немъ довельно. Не упомицая о «легіонъ» нъмецкихъ критикъ, разборовъ, конментаріевъ, панегириковъ и повъстей à propos, --- помъщенныхъ но случаю Донъ-Жуана въ несчетныхъ музыкальныхъ и литературныхъ журналахъ книгообильной Германіи, за все полустолътіе отъ смерти Моцарта, нановню только: знаменитую фантастическую повёсть и «фантастическую» же критику Гофиана «Mozart's Don-Juan» (Erzählung des reisenden Enthutiasten), очень извъстное и дъйствительно очень замъчательное трекъ-томное сочинение нашего соотечественника, А. Д. Улыбышева, «Nouvelle Biographie de Mozart, гдъ Донъ-Жуану отведено самое почетное мъсто, и разбору этой оперы посвящена самая значительная часть третьяго тома; напомню еще большую статью г. Скудо « Mozart et son Don-Juan (въ отдъльной книгъ Critique musicale), статью, переведенную въ «Библіотекъ для Чтенія, кажетоя, въ 1849 году; — наконецъ одинъ изъ позднъйшихъ романовъ Ж. Санда «Le château des désertes» гдъ, по-крайней-мъръ, столько же ръчн о Донъ-Жуанъ, сколько у Гёте въ его Вильгельмъ Мейстеръ — о Гамлеть.

Начитавшись всего этого, и не бывши знакомы съ самою оперою Моцарта, ни на сценѣ, ни дома у фортепьяно (по партитурѣ, а не по жалкимъ искаженіямъ такъ называемыхъ Clavier-Auszüge), вы составите себѣ какую-то «смутную» идею «объ оперѣ изъ оперъ», о какомъ-то неслыханномъ, невѣроятномъ, сверхъ-естественномъ совершенствѣ цѣлаго и еслъхъ подробностей, иден и выполненія, о какомъ-то чудѣ дранатической музыки, — мало того, чудѣ есей музыки вообще, — еще и того мало, — чудѣ изъ еслъхъ искусствъ и на еслъ ґрядущіе вѣка!! (ta plus haute merveille poétique de tous les siécles, — la plus haute création poétique de l'esprit humain. Oulibischeff. Vol. 3 pag. 87. Nota pag. 203 — еt «passim»). («Оно конечно, Александръ Македонскій герой, — но зачѣмъ же стулья ломать?!»...)

Такъ ин все это въ-самомъ-дѣлѣ? Дѣйствительно ли Донъ-Жуанъ Моцартовъ, и какъ пьеса и какъ музыка, на сценѣ и въ партитурѣ полное осуществленіе идеала оперы, такое совершенство, которое однажды только могло встрѣтиться въ искусствѣ, и оттого ни съ чѣмъ не аолжно и въ сравненіе входить? Такъ ли все это? — Эта повѣрка составляеть мою нынѣшнюю задачу, помимо всякихъ прочихъ уваженій и отношеній. Amicus Plato, sed magis amica — veritas. Очень цонатно, что поставняъ себя такимъ-образомъ въ оппозицію чрезиѣрнымъ хвалителямъ Донъ-Жуана, для доказательства своихъ убѣжденій я долженъ буду на

Digitized by Google

## Исторія и Теорія Искусства.

этотъ разъ говорять, быть-ножетъ, больше объ недостаткахъ, о слабыхъ сторонахъ этой оперы, чъмъ объ ея безсмертныхъ красотахъ; а долженъ буду указывать пятна въ солнцъ, —обязанность несовсънъ пріятная для того, который всъми силами души желаетъ, чтобы какъ можно больше людей любовались на ослъпительное сіяніе этого солица.

Прежде всего, чтобы читателямъ было ясно, протиев чего именно я считаю нужнымъ вооружиться критическний доказательствани, надобно какъ можно точнъе собрать и выразить всъ убъжденія панегиристовъ Моцартова Донъ-Жуана, чахъ взглядъ на эту оперу.

Публика, сколько-нибудь серьозно любящая музыку и ся литературу, давно ознакомилась съ прекраснымъ сочиненіемъ г. Улыбышева « Nouvelle Biographie de Mozart. (3 vol. 1843). Книга эта весьма важна --какъ въ первый еще разъ сдъланная полная, пояробная оптика иочти всей дъятельности Моцарта, оцънка значенія этого BCEOG1емлющаго генія музыкальнаго яскусства въ полнояъ его объект. Съ этой стороны нельзя довольно налюбоваться на превосходный трудъ г. Улыбышева, оцененный уже по достоинству во Франціи и въ строго-критической Германіи. (Абмецкій переводь напечатань въ Штутгартъ, 1847.) Нельзя не пожалъть, что это сочинение нашего соотечественника написаннов по-французски, какъ на обще-европейскомъ языкъ, до-сихъ-поръ не переведено на русскій вполнъ, ---или иначе: зачёнь авторь не удостоиля русской литературы своимь произведеніень, къ русскому тексту котораго онъ могъ бы приложить французский переводъ «en regard'»-? Въ 1852 году появилось въ Геризнін одно сочиненіе, которое должно сдълаться любимою книгою всъхъ истинныхъ друзей музыки и ся философіи:-Исторія музыки въ Итали, Германіи и Франціи — отъ первыхъ временъ христіанства до нашего времени. 22 публичныя лекція, читанныя въ 1850 г., въ Лейпциль, Францомъ Бренделемъ \*. Очень понятно, что въ философски-критической исторіи музыки вплоть до нашихъ дней---объ Моцарть, должно быть довольно сказано,-и вездъ, говоря объ этомъ феноменальномъ генін-какъ о само́й воплощенной музыкъ (der Fleisch vewordene musikalische genius),--говоря объ этомъ художнекъ, какъ почкъ пересъчения всъхъ лучей вскусства, — до Моцарта разрозненныхъ, въ немъ слившихся, а потомъ опять разъедиленныхъ, — Брендель 663престанно приводитъ цилыя страницы изъ книги г. Улыбышева, которую признаетъ мастерскимъ сочинениемъ (ein Meisterwerk). Но еще въ са-

\* Geschichte der Musik in Italien, Deutchtland und Frankreich von den ersten christlichen Zeiten bis auf die Gegenwart. 22 Vorlesungen gehalten zu Leinnig im J. 1850 von F ranz Brendel.—Leipzig 1852. 1 Band. in 8\*.

#### Мецартона Лонь-Жуана.

хоять вводения въ своей история музыки, отдавая всю справедливость очерку исторіи музыки, сделанному г. Улыбышевымъ во 2-иъ томе его сочиненія, отдавая справедливость этому очерку, какъ первому опыту философски-критическаго изложения судебъ музыки отъ самаго ся зарожденія до Моцарта, Брендель не могь не прибавить и о существенномъ недостаткъ книги г. Улыбышева, именно что въ ней-позднъйшее время посль Моцарта, т. е. впоха ботховенская, представлена не ев настоящемъ видъ, потому что вовсе не понята (gänzlich verkannt. Brendel.-р. 5). Это же самое, еще вовсе не зная о существования книги Бренделя, и я старался разъяснить въ своихъ письмахъ къ самому А. Д. Улыбытеву (въ Пантеонъ, за 1852). Мнъ скажутъ, конечно, что замѣченная Бренделемъ погрѣшность г. Улыбышева не относится къ предмету моей статьи; если г. Улыбышевъ, положимъ, и несправедливъ къ Бетховену, положимъ — вовсе не понимаетъ великаго его значенія, — все же Моцартову дъятельность онъ понялъ и оцъниль какъ нельзя лучше, что находитъ в Брендель, -- значитъ и энтузіастическій разборъ Донъ-Жуана въ книгъ г. Улыбышева долженъ быть н втренъ, и отлично-хорошъ.» Но не забудьте (я адресуюсь къ тъмъ, кто иналь терибніе прочитать моя письма по случаю толковь о Модарть в Бетховенъ), не забудьте, что всъ погръшности доводовъ г. Улыбышева. (какъ я старался доказать, говоря о Бетховенъ), происходятъ отъ одного капитальнаго недостатка въ критическомъ трудъ-отъ излишней, упряной приверженности къ заранње принятымъ убъжденіямъ. Хорошо, когда эти убъжденія совершепно совпадають съ истиной; --- тогда настойчивость, послъдовательность г. Улыбышева больше и больше уясняютъ діло, и критическій взглядъ его выходить безукоризненъ со всёхъ сторенъ, -- какъ напримъръ въ отношения высшаго призвания Моцарта «(sa mission providentielle dans l'art)», которое прекрасно доказано. Но въ тъхъ случаяхъ, когда заранъе принятые г. Улыбышевымъ убъжденія — сами по себъ (напримъръ понятія его объ идеалъ симфоніи и т. а.) а правда—тоже сама по себъ (девять симфоній Бетховена, въ наше время признавныя за чудеса вскусства, затмившія совершенно снифонін Моцартовы)-что тогда выходить? Только то, что, несмотря на вев усилія свои доказать справедливость этихъ убъжденій или предубъждении, г. Улыбышевъ не можеть этого доказать, потому-что логически доказать можно только npaedy; — между тёмъ нёкоторою неириостью взгляда и парадоксами, совершенно лишними, часто искажаетъ снею книгу, во многихъ отношенияхъ превосходную. Еще когда ръчь идетъ • Бетлевент и о значении его дтятельности, -- можно допустить сильное ванные въ нользу г. Улыбышева: его музыкальная образованность с

### Homopia a Teopia Hongoomee.

относится въ той ниохв, когда Бегкевена еще не начинели понянать въ Европв, и Моцартъ сіязъ въ зпогев исвкъ сторояъ искусства безъ сеперияка; но втого извиненія илить для г. Улибышева, когда двло идеть о нодингахъ его ис собственнаго терев — Мецарта. А и въ Мецартовой двичельности далеко не есе поставнево г. Улыбышевынъ на настоящую точку. Мы сейчасъ это увидинъ ближе, разбирая ецвику Допъ-Жудна въ книге г. Улыбышева.

Мнѣ могуть сказать: зачёмь я съ такимъ ожесточеніемъ чуть не цёлый годъ преслёдую малёйшія погрёшности этого музыкальнаго критика, котораго трудъ пользуется уже вполнё заслуженнымъ европейскимъ эвторитетомъ? — Я отвёчу: здёсь нёть никакого другаго «преслёдованія», кромё преслёдованія правды. О цёли моей нынёшней статьи я уже сказаль, — а на мнёніяхъ и погрёшностяхъ г. Улыбышева считаю долгомъ остановиться именно потому, что книга его во многихъ отношеніяхъ отлично-хороша и заключаеть въ себль разборъ Донъ-Жуана, болье обстоятельный и полный, чъмъ другія сочиненія о томъ же предметь. Энтузіазмъ, которымъ проникнуть г. Улыбышевъ къ своему идолу Моцарту, отражается въ каждой строчкѣ книги; но именно этотъ энтузіазмъ (въ соединенія съ пристрастіемъ къ заранѣе принятымъ убѣжденіямъ и къ нѣкоторой излишней виртуозности слога) часто портить все дѣло.

Г. Улыбышевъ можетъ служить типомъ всъхъ панегиристовъ, которые, въ пылу своихъ днонрамбовъ, уносятся за тридевять земель отъ върнаго взгляда на предметъ. — Остановимся же на этомъ типъ.

Вскользь я уже привель образчики непонвриыхъ нанегириковъ г. Улыбыщева Донъ-Жуану, въ его книгв. Панегириками этой оперь нанолнена вся книга, потому-что вотъ основная высль автора: — между музыкантами не было и не будеть пикого выше Моцарта, а сысшая точка развитія Моцарта, лучшее его произведеніе — Докъ-Жуанъ, — егдо: Донъ-Жуанъ вънець осей музыки — пипе ей іп ваесина. Все сочиненіе г. Улыбышева тигответь къ этому средоточію; но высль эта ни въ первой, ни во второй своей половинь, вовсе не можеть быть принята за доказанную теорему, тънъ менъе за основную яксіому. О томъ, какъ должно понимать первенство Моцарта на музыкальномъ горизонтв, какія ограниченія должны быть неироныто поставлены въ отпоръ мивнію, что Моцарть безусловно выше и первъе (?) и Бетховена, и Глука, и Гендела съ Бахонъ, и Пальетрины—обо всемъ этомъ я уже довольно распространался въ своенъ яйств. Теперь рачь насть только е второй коловинь ансломы г. Ульбание.

# Moyapmoss Lous-Ryans.

Воть онь напъ самъ ее излагаеть въ различть мъстать своей иниги \*: «Можно сказать, что все труды Моцарта, главныя обстоятельства его жизни, развитие его гения до 1787 года-были листищей, на вершини которой-Донъ-Жуанъ, совершенство изъ совершенствъ (le chef-d'oeuvre des chefs-d'ouevre)» (Т. III, стр. 206). «Самыя необыкновенныя случайности покровительствовали Моцарту, чтобъ онъ могъ создать-оперу изв оперъ-(104)--недосягаемое превосходство Довъ-Жуана передъ всъми существующими операми, прежними и новыми, давно признано доказаннымь фактомь» (un fait reconnu-104). «Сюжеть Донъ-Жуана, раскрытый во всей его глубинъ, посредствомъ музыкальной поэзіи, разрастается и получаетъ для души значение въчно пребывающаго и всеобщаго факта (uu fait permanent et universel), становится какою-то космоговіею музыкальною (?), въ которой встрёчаются, въ поэтическомъ и логическомъ смъщенін, верхъ и назъ человъческой природы, трагедія и комедія, высокое в смешное, сперитуализме и чувственность, жизнь в смерть со вслыхь (?) возможныхъ сторовъ (sous toutes leurs faces).» • Т. ИІ. ст. 97.-«Нътъ отрасля вскусства, о которой бы вкусы и интенія такъ разногласили, какъ о музыкъ драматической; нътъ также ни одной, , которая болъе была бы подвержена разрушающей силъ времени. Есть одиа только въ свътъ опера, какъ бы въ доказательство, что можетъ существовать и такое совершенство, опера, которая, на недосягаемой высоть, независимой уже ни отъ какихъ требованій мъста и времени, царить надъ самыми мрачными и самыми свътлыми областями чистой исиходогів (?)» Т. Ш. стр. 115.—Далье, оканчивая длинный разборъ ветать прасотъ Донъ-Жуана, авторъ, на стр. 203 III тома, прибавляетъ: «Разборъ вышелъ очень длиненъ, и мы заранъе клонимъ повинную гозову передъ тъми, кто захочетъ насъ обвинить въ многословіи. Междутвиъ, сколько еще надо было сократить, пропустить.... сколько подробностей ускользнуло отъ насъ.... Тысячи-тысячь перьевъ иступились о комментарія на поэмы Гомера, Виргилія, (?) Данта, — на трагиковъ греческихъ и французскихъ, (?) на Шекспира (какая емъсь одеждъ и лицъ!...) а матерія все еще не исчерпана. Донъ-Жуанъ Моцартовь, высшее поэтическое создание человпческой интеллекции (-воть оно!---) долженъ ли представлять менте общирное поле для критики?-Мы говорнив высшее поэтическое создание въ отношения нашего река, --- когда больше любятъ жузыку, чёмъ стихи (?)... А въ мужить, --- на все время, пока ритмъ, мелодія и гармонія будутъ соста-

\* Во встать цитатать я не булу приводить вполит оранцузскаго текста, а означу только страняция влиги г. Улыбышева. Желающіе могуть сами сличить мой переводь съ оригипайнь.

### Поторія и Теорія Покусотеа.

влять ся основу, на все время, значить, пока это искусство будет существовать, Донъ-Жуанъ останется вершиною искусства (?). Пус онъ исчезнетъ когда-инбудь изъ репертуара всткъ европейскить сцен пусть, наконець, отринуть его либретто, какъ ненужную обертку (?! истивные любители музыки примутся присоздавать текстъ, сюжетъмузыкъ (курьозная фантазія!) И тогда.... (--что бы вы дунали?каждый сдъзается героемъ этой драмы. Эта опера будеть біографій каждой отдёльной личности (--како это чудо совершится? г. Ульюн шевъ не объясняетъ) — біографіею, выраженною въ нотахъ (?), потожу что ее иначе и нанисать нельзя.... каждый узнаеть себя въ эточ произведеніи, въ которомъ Моцартъ отразнаъ себя вполнъ, въ этои произведения, которое вибщаеть въ себъ цълую жизнь художника, по вую чудесь и фатализиа, жизнь, которой не осталось чуждо ничто ч ловъческое.... О вы, которые желали бы походить на героя этой оне ры я которымъ это не удалось, прислушайтесь къ послъдней ся сце нъ, ---къ сценъ, безъ которой Донъ-Жуанъ былъ бы санынъ безправственнымъ изъ чудесъ искусства, а теперь — съ этой сценой, опери стала самымъ высокниъ и самымъ дъйствительнымъ изъ всъхъ поэтиче чески-моральныхъ поучений (?)....» Такимъ диопранбанъ нътъ конца. Но я выписаль ихъ, кажется, довольно, чтобъ показать, что въ-самонъ-дълъ трудно придумать похвалы размашистве, трудно какому-бы то ни было чуду поэтическому, художественному приписать значеніє болте важпое, болте гунанитарное! Встить извъстный панегирикъ «Одиссет Гонера, переведенной Жуковскимъ», панегирикъ, написанный Гоголемъ до крайности преувеличенно, — блъднъетъ передъ этими неслыханными хвалебными гимнами въ честь Моцартову Донъ-Жуану.

Я говориль уже о «смутной» идев, которую комментаторы Донь-Жуана дадуть о немь своимь читателямь и почитателямь. Въ приведенныхъ мною дионрамбахъ—хвалы относятся къ «общему» оцеры, къ ел міровому (?) значенію, но и то уже довольно смутно, потому-что ва каждомъ лицѣ, незнакомомъ съ самою оцерою, по прочтеніи этихъ дионрам бовъ непремѣнно родится какое-то темное понятіе объ «оцерѣ изъ оцеръ» понятіе, навѣрное, весьма не похожее на то, чѣмъ Моцартовъ Донъ-Жуанъ оказывается на самомъ дѣлѣ.

Комментарін характеровъ и подробностей оперы еще гораздо больше чёмъ общіе панегирики, собьютъ съ толку каждаго, кто не знаеть на изусть всей партитуры. Начитайтесь комментарій г. Улыбышева, Гоф мана, Ж. Сапда (le Château des désertes), и вы будете искать из ити оперъ полнаго отраженія жизни человъческой, съ ся безчисленным на лейдоскопическими изивненіями. Вы повърите на слово г. Ульбиниева

Digitized by GOOGLE

## Моцартовь Донз-Жуань.

что есль, или почти всль страсти человеческія кипять въ этомъ дивномъ созданія, которому будто-бы нътъ начего подобнаго во всемъ раду поэтическихъ произведеній, отъ временъ Гомера до вчерашняго дия, --да и пока свътъ стоять будетъ, нельзя ожидать чего-нибудь подобнаго Донъ-Жуану. Въ воображенія вашенъ будутъ носиться дивно-ноэтвческіе образы: — самъ Донъ-Жуанъ обольститель по прениуществу, этоть человѣкъ въ костюмѣ испанскаго гранда, гордый, прекрасный, но мрачный какъ байроновскій Люциферъ, — или, если вы больше повтрите г. Улыбышеву, чтить Гофману, — вы увидите въ Донъ-Жуанъ какую-то титаническую натуру, (?) параллель Прометея и Фауста въ области чувственныхъ стремленій; Дона-Анна, очаровательнайшая наъ женщинъ, способная внушить истинную неугасимую любовь даже Донъ-Жуану, (такъ вы ее себъ представите по Гофману); Дона-Эльвира, глубоко-любящая и глубоко-осмъянная; - Церлина, прелестная, кокетливая поселянка, обманывающая ревниваго и глупаго мужа; — Донъ-Оттавіо, этотъ (по Ж.-Санду) типъ нъжной, но вподнъ мужской любви, насквозь пропитанной вниманіемъ, предупредительностью, довъріенъ безграничнымъ. --- Вибсть съ Гофианомъ и г. Улыбышевымъ вы будете искать въ этой оперъ, ото начала ся до конца, таниственнаго вліянія тъни Командора, грозящей местью своему убійцъ, Донъ-Жуану; - будете видъть въ Донъ-Аннъ могущественную заклинательницу, которая сама, силою своей воли, призоветь небесное ищеніе на главу того, кто лишиль ее отца и покушался лишить чести, — и повърите г. Улыбышеву на слово, что послъ этого, призваніе Доны-Анны на землѣ (и въ оперѣ) кончилось. Дона-Оттавіо она никогда и не могла любить, а непреодолимое, фаталистическое влечение ея къ преступняку — Донъ-Жуану, въ постоянномъ разладъ со всъми чистыми стремленіями ся души, могло им'ять однив только исходъ-смерть. Наконецъ, въ самомъ явление статуи на ужинъ къ Донъ-Жуану вы, витесть съ г. Улыбышевымъ, захотите найдти олицетворение той страшвой минуты, которой никому на землъ не миновать, -- минуты, переданной Модартомъ будто-бы потому съ особенною потрясающею сидою и правдою, что художникъ, когда писалъ Донъ-Жуана, былъ уже близокъ въ своей кончинъ в предчувствовалъ ее (ровно за четыре года!) Много и другихъ разныхъ диковинокъ встрътите вы въ комментаріяхъ на Донъ-Жуана (объ этихъ диковинкахъ --- ръчь впереди), но во всякомъ случат — всего это витстт слишкомъ довольно, чтобы въ васъ, если вы еще не видтан Донъ-Жуана на сценъ и знаете о его музыкъ только по наслышкъ, — поселить сильнъйшую жажду услышать Донъ-Жуана Моцарта въ всполнения. Вы будете этого жаждать, какъ жаждутъ

### Исторія и Теорія Испусства.

инить минуть въ жизни, мотому-что такая опера (судя по комментариямъ) должна быть истиннымъ торжествомъ ссъяза сколько есть въ каждомъ человъкъ силъ, сочувствующихъ истинно-ноэтическому, со истать созможныха сторонъ.

Но тотъ, кто достаточно образованъ музыкально, чтобы ознакомиться съ оперой по ен партитурѣ, прежде нежели доведется ее слынать въ исполненіи на сценѣ, — тотъ, и не видѣвши еще Донъ-Жуана на театрѣ, давно долженъ придти къ заключенію, что музыка Моцарта далеко не во всемъ совершенно отвѣчаетъ такимъ колосальнымъ требованіямъ, доведеннымъ до «nec plus ultra» въ-слѣдствіе нрочитанныхъ днеирамбовъ; а въ ходѣ, во всемъ складѣ этой оперы долженъ увидѣть есесе не то, что навязали Моцарту его комментаторы. — Отчего-же происходитъ такое разногласіе?

Все дёло въ томъ, что Модартъ, какъ геніальнёйній наъ онерныхъ композиторовъ, какъ *творецъ* истинной оперной муаыки въ полномъ ел объемѣ, — въ зрѣлости своего таланта, остановивъ, свой выборъ на счастливомъ, богатомъ, разнообразномъ сюжетѣ, создалъ очаровательное ироизведеніе, въ которомъ, конечно, музыкою раздвинулъ рамки сюжета, ушелъ дальше своей задачи. Иначе музыка осталась бы ниже текста, но выразила-бы его на своемъ несравненно болѣе выразительномъ, но и болѣе неопредѣленномъ языкѣ, чѣмъ поззія словесная, — не была-бы геніальною музыкою. Моцартъ не былъ-бы Моцартомъ.

Но именно эта превосходная сторона музыки въ Донъ-Жузит, то, что она шире своего текста, — эта сторона сдълалась новодомъ очень многихъ заблужденій коментаторовъ. Вотъ что говоритъ г. Улыбышевъ: (74 стр. ІІІ Т.) « Либретто Донъ-Жузна безъ музыки — не-«лъпо, (?) но этотъ нелъпый текстъ и эта неподражаемо-высокая шу-«зыка (се texte absurde et cette musique sublime) одна душа и одно тъле, — «и не найдется никого, кто-бы не увидълъ, на сколько музыкальным «картины ушли дальше своихъ словесныхъ эскизовъ и какъ часто данко «вовсе не похожи на эти эскизы». (до сихъ-поръ много правды, но слушайте далъе) Илотъ никого, кто бы не увидълъ въ истории Доль-Жуана, — такой, какъ она является намъ въ партитуръ, — чилаго порядка дълъ, (tout un ordre de faits) — совершенно чумсдено седерожанно текста. (Замъчайте! вонъ оно куда пошло!...)

Не диво, послё этого, что, принявъ за исходную точку ининее разнорёчіе, даже противорёчіе между намёреніями либреттиста и количастора, комментаторы Донъ-Жуана открыли въ немъ бездну такётеся ныхъ свинатій и антипатій между дъйствующими линами, участіе черонати естественныхъ силъ, моральныя цёли на кашконъ шагу; странакций

### Mangpmans, Aant Wyans.

аначенна (?) оперы въ са изланъ, и тну аругикъ диковниокъ, о кон торыкъ, ни абатту да Цонте, (либратоноту), ни Монарту въ на сиплокъ. Но дивоъ, что компентаторы, допъ волю, «дегвой производительности своего, воображения», — въ пылу, «своего, собственнаго« твортестия, своего собственнаго, лиризма, стали, видъть «невидимос» и слышаты «неслыщимос.»

Приценните, что поя савиственная циль: очистить, по возножвости, взглядь на Донъ-Жувна отъ всябякъ произослоннять толнован ній, --- Замічательно, что. самь-же. г. Улыбышевь вооружается противь такого «пронавола» комментаторовь. Онъ говорить, на стр. 89. — 92 (тамъ-же, откуда я выбралъ, свой эпнграфъ): «Ни одинъ изъ прежники «комментаріевъ на Донъ-Жуана нась, не удовлетвориль, вполяв, вездв « ножно было найти истолковащия, болье или исеко произвольныя, болье «ная, менте ложныя; произвольныя — когда оны не опираются (ве «s'appuyaient) ни на трудъ да-Пенте, ни на трудъ Менарта: ложныя, «когда, комментарій прямо противорёчить музыкі.» «Каждому вольно придумать своего Донъ-Жузна, по своей фантазів, — но этого, своего Донъ-Жуана не следуеть выдавать за Монартова», - Мне кажется. что эта нысль — чрезвычайно върная — выйдеть прилосоромя для ракбора Донъ-Жуана въ книге санаго г. Улыбынева, какъ только будетъ доказано, что его «глоссы» во многных случаять, «не полетилентся ни трудомъ да-Понте (тевстомъ Денъ-Жуана), ни трудемъ Монарта,---а въ другихъ случаяхъ прямо противоръчать музыкъ разбяраемой OLEDPI'

«Какъ только будетъ доказано», — говорю я, — ио это не совсёжь. легко. По самому свойству погранностей въ комментаріяхъ, доказательства туть должны быть двуха родова. Съ невърностями противъ текста и его смысла поръшить весьма нетрудно: стойть тольно указать строчки текста, о которыхъ дело идетъ, сличить ихъ съ друглин о томъ же предметъ, сдълать вногда общій выводъ, — строго держась буквы текста, — и дъло кончено. Совстить другое дъло съ опровержениемъ невърностей противъ Моцартовой музыки, теесть противъ партитуры Донъ-Жуана, и ся смысла. Само собой разуивется, эти погръщности, невърности взгляда въ комментаріи такаго знатова музыки, какъ г. Улыбышевъ, только въ очень ръдкихъ случаяхъ ногуть относиться до самыхъ букев, то-есть нотв партитуры; въ очень рідкихъ случаяхъ, значитъ, мнѣ вадо будетъ указать нёкоторый факти. ческій недосмотръ, пропускъ; — остальныя невтрности относатся къ лежному истолкованию смысла музыки, къ ложной точкъ зрънія на ту, или другую музыкальную подробность, на тоть, или другой; музыкальный; хал Digitized by GOOgle

#### Исторія ч Теорія Искусства.

рактеръ. Какъ доказать все это нонятно, осязательно, -- особенно ири вкоренившинся во многихъ предъубъждения, что въ музыкъ можно почта во произволу видёть то такое, то другое намёреніе музыкальнаго художника? Какъ доказать все это — на словахъ, а не на самонъ дълъ, то-есть самыми звуками ? Какъ доказать, не утомляя вниманія читателей изложениемъ безчисленныхъ техническихъ подробностей, болъе или менъе непонятныхъ даже для музыкантовъ, когда у нихъ нътъ, въ эту минуту, партитуры передъ глазами, — и ръщительно непонятныхъ и дикихъ для остальнаго круга читателей ? ! — Но.... по русской пословиць: «взялся за гужь, -- не говори, что не дюжь» -- постараюсь, какъ съумбю; — Только во всякомъ случат прошу у читателей самаго свисходительнаго терпънія и вниманія въ тъхъ случаяхъ, когда инъ нельзя будеть обойтись совершенно безъ техники и безъ частыть осылокъ на самую партитуру. Въ ней одной вся сила въ этонъ случав; она одна должна окончательно разришить вси споры и толки, дать отвътъ на всъ вопросы — объ ней же самой. Собираясь говорить объ Моцартовомъ Данъ-Жуанъ и со стороны текста и со стороны музыки, я предполагаю въ монхъ читателяхъ нѣкоторое знакомство съ самою оперою, то-есть на столько, что мнѣ не будетъ надобности прежде всего разсказывать по порядку весь сюжеть, весь ходъ оперы, сцена за сценой; — я буду касаться только тъхъ подробностей, которыя будутъ мнѣ нужны для подкрѣпленія моихъ доводовъ. При томъ — кто же не знаеть хотя приблизительно сюжета, действующихъ лиць, ихъ характеровъ и положеній въ этой всесвѣтно-знаменитой оперѣ? Потому считаю возможнымъ прямо приступить къ характерамъ оперы, какими они намъ являются въ самой партитурѣ.

Я говорилъ уже, что Моцартъ, какъ геніальный, сполию объективный художникъ, безконечно-высоко поднимался иногда надъ плоскостью, дюжинностью словъ либретто, потому-что выражалъ не слова, а состояне души дъйствующихъ лицъ, — чуть-чуть означенное иногда очень воверхностными, общими словами текста, — выражалъ состояніе души, всегда вполнѣ сообразно данному драматическому положенію. Въ этонъ даже поверхностное знакомство съ музыкой Донъ-Жуана убълитъ всякаго; — но ръшительно нигдю въ Донъ-Жуанъ незамътно стремленія художника сдълать изъ характеровъ своей оперы какіе-то абстрактные типы, порожденія «рефлексіи» нашего времени, Моцарту ръшьтельно незнакомой. Различіе исжду художниками субъективными, тоесть художниками — лириками, и художниками объективными, то-есть художниками — драматиками, только въ наше время стало ясно для большинства образованной публики, выработалось, можно сказать,

### Моцартова Дона-Жуана.

окончательно. Только въ наше время признали за типъ объективныхъ худежнивовъ въ поззія — Шекспира, Вальтеръ-Скотта, Гёте (особенно въ Фаустъ), въ музыкъ — Модарта; — а Шиллера, Бетховена типомъ лириковъ, хотя Бетховенъ написалъ оперу удивительной красоты, --а Шиллеръ создалъ много драмъ высоко-поятическихъ. Художникъ натуры лирической всегда и везде остается самъ собою, -- высказываетъ въ поэтическихъ образахъ и мысляхъ свою собственную личность, свое я; оттого для лириковъ такъ важно содержание, смысль ихъ поззіи --оно для нихъ несравненно важнъе самой поэтической формы, --- и большая или меньшая красота, большая или меньшая высокость, глу-бина пысли въ лярической повзіи въ прямой зависимости отъ личныхъ качествъ, отъ интересовъ души лирика. Въ объектиеномо творчествъ, напротивъ, самъ поэтъ всчезаетъ за живыми образами, вызванными его фантазіею. Неизъяснимая для не художниковъ способность: одною силою творческаго воображения совершенно уничтожать въ себъ свое я, переселяться какъ-будто всъмъ существомъ въ другія, совершенно чуждыя душё поэта, личности, — чувствовать, мыслить, жить за нихъ, однимъ-словомъ, создавать совершенно отдъльныя лица, столько же независниыя отъ поэта и другъ отъ друга, какъ и двиствительные, реальные люди, съ плотью и кровью -- вотъ что составляетъ отличительное свейство художника объективнаго, драматическаго. Моцартъ въ этонъ отноменія, можно сказать, равенъ Гёте в самому Шекспяру; по крайней-жёрё въ числё музыкантовъ самыхъ геніальныхъ никто, ни даже великій Глукъ, во этомо отношеніи не можеть съ нимъ сравниться; --лица оперъ Моцарта (есльхо, кроить довольно слабой-Clemenza di Tito)совершенно живые люди, съ отдёльными, до крайности разнообразными характерами, съ тонкими, чисто-индивидуальными оттънками этихъ характеровъ. И занътьте: сколько для лирическият поэтовъ важенъ выборъ поэтической мысан, важенъ смысав ихъ поэзія въ общей ся идеъ, столько для объективныхъ поэтовъ — выборъ предмета почти 663различенъ, была-бы жизкь въ создаваеныхъ характерахъ, лишь-бы эти лица дышали своимъ дыханіемъ, дунали своимъ уномъ, книгали своими страстани.... Для объективнаго поэта — содержание поэзія : сана жизнь человъческая съ ея безконечнымъ разнообразіемъ. Всъ калейдосконнческія, взибнчивыя формы этой жизни расно важны для истиннаго драматика. Такимъ былъ Шексинръ — и припомните: онъ съ одинаковою любовью, ставить передъ вани философа Ганлета в философа могильщика, Ронео и отвратительнаго аптекаря, Джульету в глупую ся коринлицу, — Макбета в привратецка, преважно толкуюниего съ санниъ-собою о трехъ последствіяхъ хидля; онъ съ одная-Digiti2d by GOOgle

новыжь могуществомъ переселяется и въ изивную Миранду, и въ чудовище Калибана, — и въ дарицу вльфовъ Титанио, и въ тизчаактера – дилеттанта, которому, по заслуганъ, проказникъ – бъсененъ приставилъ ослиную голову. Но, возразите вы: тутъ все компераа по законамъ красоты контрастовъ безобразіе душевное и сты, телесное витеть право стать наряду съ вдеальною прелестью души и ся ободочки, пошлъвная проза нардах съ глубокинъ насосомъ, и такъ далбе. Однавоже, кроме контрастовъ, свольно въ созданіяхъ Шевсовра нелькаеть нередъ вани такихъ лись, которыя ли особение хорони, ин особение противны, — также безчениены въ своей вседвевной пошлости и между-тънъ точно также эривы, какъ и тысячи недблимыхъ, встръчаемыхъ вани въ резлыний жизни. Вспомните какого-нибудь Родриго въ Отелло, придворныхъ въ Ганлеть. Между-тычь Шеллерь, которому вездь надобно хоть ненножко остаться сажимъ-собою, рънительно отказался-бы живописать такіе неуклюже-уроднизые, или такіе безцебтные, но сърные характеры, -или впалъ бы въ меледраматеческую ненатуральность (какъ во иногнаъ характерахъ и спенахъ его юношескихъ драмъ Die Räuber, Kabale und Liebe). Параллель Шиллера въ музыкъ --- Бетховенъ, санъ признавался, что ему не по душа приходились такіе сюжеты оперъ, насъ Свадьба Фигаро, Донъ-Жуанъ, --- признавался, что онъ на такіе склисты решительно не могъ-бы написать ни одной строчки мотъ, --- находнаъ даже, что такого рода нелкіе и чувственные образы оскорбляють величіе музыкальнаго искусства. Съ его — лиринеской — точки зрбнія ито могло быть справедливо, но съ объективной — Моцартовской, начте не ногло быть счастливае для нузыки, какъ такіе сюжеты, газ жизнь является со столькихъ, разлячныхъ сторонъ (хотя-бы и не со еслот водможныхъ, въ одновъ Довъ-Жуанъ --- какъ полагаетъ г. Улыбыневъ), Бельмонть, Оснанъ, Блондхенъ, Педрилао (въ «Похищеніи») Сусания, Керубино, Альмавива --- въ Nozze di Figare --- ръшительно сел въ Cosi fan tutte, въ Донъ-Жуавъ и еще болъе есть въ «Волшебной флейтъ», все это живые люди, которымъ Моцартъ, посредствонъ вногда ада замітныхъ особенностей, неледнческаге оборота, подробностей зариени и оркестра, унбеть придать чисто-индивидуальные оттения, такъ, что каждое лицо ненагладнию остается въ нашенъ воображения. Всо эт -живыя лица могуть быть больше, ная меньше харентеристический, типическими --- это чисто случайность (напримъръ Оснанъ, Азперелю, санъ Донъ-Жуанъ, Зорастро в аругія лица въ «Волисбной флейтъ) но никогда не могуть быть холодвыми, разечитанными «олицетворени. ия» гой, или другой психологической данной. Ваяное олицетвороне

### Мецариновъ Деня-Жуана.

нраднолягаеть рефлексію, --- в рефлексія нейзиврямо далека оть чистообъективной дранатической незвін (примиреніе рефлексія съ объективностью не удалось даже великому Гёте - во второй части его Фауста)-В решительно несовиљетна съ позлею «музыкальною», которая имбеть ляло пряме съ сердценъ, съ душею, помимо разсуждения и разсудочныхъ вонятій. Не надо забывать, что Моцарть быль «воплощенная музыка». Объективность имъ созданныхъ лицъ въ прямой завионности отъ больней или меньшей способности ихъ «словосныхъ» эскизовъ выгибаться нодъ необходнима требованія повзія музыкальнаго звука. Все, что сколько-кибудь абстрактно, кузыкою ранительно не кожеть быть выражено, — такъ изпримъръ, санъ Фаустъ, — хотя очень индизидуаленъ въ созданія Гёто, — не принадлежить области музыкальной, в Моцарть никогда не выбралъ-бы его дъйствующимъ лидовъ оперы. И каждое возведение отдельнаго зарактера. Въ типе цълой стороны человъчесинса воть уже философски-абстрантное действе, которое по этому синону было чрезвычайно далеко отъ всей натуры Моцарта. Я нарочно естановился долбе на объективномъ сройствъ Моцартова творчества. Эта живая объектионость и собственно - музыкальность Мецарта должны быть постоянно въ виду у техъ, кто решается разбирать Моцартовы оперы по отношению къ характеранъ, въ нихъ дъйствующенъ.

BL прелинкъ веданияхъ оперы « Don Giovanni ossia il Dissoluto punito » саному горою пьесы придана такая харектористика: «un giovine cavaliere, estremamente licenzioso » — въ переводъ: «до крайности развратный нолодой испанский баринь.» Таковь онъ и въ нартитуръ: обольстительно-прасивый (это намъ говорятъ его чарующія мелодія въ la сі darem, въ сереналъ, въ сценъ съ Эльенрой за уживомъ), страстно пре-ARHHALH ЧУВСТВЕННОСТИ (Припоменте apito: fin ch'han dal vino), беззаботный, сивлый, предпримянный, гордый, неукротиный, непокорающийся викому вичену (первая сцена съ Донъ-Анней, сцена сражения съ Командоромъ, первый финаль и сцева со статуей за ужиномъ), съ обаятельнымъ вліяпісить на женщинъ (въ сценахъ съ Церанной, въ тріо съ Эльвирой те второмъ актв), но --- въ-следствіе разврата отчасти утратившій истинное благородство чувствъ, постунковъ, слёдовательно и витшинхъ пріемовъ - (въ сценахъ съ Лепорелдо, - особенно на кладбищъ, въ Allegro la ci darem, отчасти въ ивартетъ non ti fidar) — «Едва только ноявится онъ — воплощенное наслажденіе, появится блистающій красотою и шеголеватостью, -- и все кругомъ волнуется, все принимаетъ прездиняный видь», такъ говорить г. Улыбышевъ (стр. 95, Ш т.), и это совершенная иравая и по партитуръ. Моцартъ передалъ почти каждое

## Исторія и Теорія Искусства.

внезалное появление Донъ-Жуава на сцену какини-то жаркнии, кинучими, нетерибливыми и вибств блестлинии звуками оркостра (быстрое движение басовъ, при громкомъ tutti и фанфарахъ трубъ — въ первонъ финалѣ, тотчасъ послѣ ссоры Церлины съ Мазетто, въ самонъ началѣ втораго финала, — въ увертюрѣ). Въ каждой нотѣ тутъ звучитъ огисяный темпераментъ холерико-сангвинический. Апогей этой стороны индивидуальности Донъ-Жуана — арія «ба ch'han dal vino», гдѣ онить замѣченное мною движение басовъ, при самонъ быстроиъ ритиѣ. Лоскость, изворотливость втого змѣа-искусителя чудесно обрисованы въ квартетѣ non ti fidar, — въ терцетѣ съ Эльвирой, во втеренъ актѣ, въ первомъ финалѣ, когда онъ хочетъ всѣ обвиненія обратить на Депорелло, — въ аріи втораго акта «metà di voi quá vadano»; — вся свла его гордости и неустранимости — въ сценѣ со статуей.

Но во всемъ этомъ ни твии намёка на «олицетвореніе» въ Донъ-Жуанъ абстрактнаго типа какой-то титанической, исключительной натуры, титана чувственности — въ параллель Пронетею, титану дъятельной мысли, и Фаусту, титану философскаго мудоствования?! (Улыбышевъ т. III. стр. 92-97.) Моцартова объективность не даеть неста никакимъ абстрактностямъ, -- Моцартова ясность не допускаетъ никакитъ «общихъ», больше иля меньше «туманныхъ» изъясненій. Санъ же г. Улыбышевъ, на стр. 91, поправляя произвольныя толкованія характера Донъ-Жуана — Гофианомъ, весьма върно, какъ нельзя согластве съ Партитурой, схватываетъ главныя черты героя оперы : «ведунающій н «О вчера, ни о завтра, всегда подъ вліяніемъ настоящей минути. «артисть и поэть въ своемъ родв, музыканть въ душт, втяно восодый «проказникъ, что-бы ни случалось вкругъ него.» Заченъ же было навязывать Донъ-Жуану натуру титаническую? Фантазію Гофиана в тайной любви Донъ-Жузна къ Донъ-Авит г. Улыбышевъ очень хороно опровергнуль тёмь, что изъ партитуры видно, что послѣ первой сцены съ Доной-Анной и послъ убійства Командора, Донъ-Жуваъ только набъгаеть присутствія Доны-Анны, вовсе больше объ ней и не дунаеть и весь занять другими предпріятіями. Но въдь и о титалический натуръ Донъ-Жуана нътъ им слова ни у Да-Понте, ни у Моцарта? «Титавизиъ» Донъ-Жуана, какъ произвольное изъяснение важнония этого характера, --- даже прямо противоръчить партитуръ, потему-чие въ ней нигат Донъ - Жуанъ не выставленъ далеко-презоследащимо встать другить людей, --- что составляеть непремънное учание для титана;--- напротивъ, онъ является чело́въконъ красивьниъ, съ 🦛 стящени способностани, ловкимъ, весельнъ, сиблынъ и тигъ дол но все-таки не исключительнымъ, а такинъ, каковы жлени фрина,

Digitized by Google.

......

## Моцартовь Доля-Жулив.

этонъ-то и великость Моцарта, что онъ рисуетъ намъ людей такими, някъ случается ихъ видёть чуть не каждый дель.

Кто внимательно прослёдить всё сцены оперы, въ которыхъ действуеть сань Донь-Жуань, вепремённо найдеть всё свойства этого характера, иною обозначенные, очень ясно, очень рельефно очерченные даже въ тексть, какъ нельзя яснье и рельефите выраженными каждою потою баритонной партія. Донъ-Жуана и сопутствующаго ему оркестра; но всего, что говорить г. Улыбышевь, въ громкихъ фразахъ, • безграничныхъ, ненасытниыхъ, титаническихъ желаніяхъ и стреилеиять Донь-Жуана, при сознания его безконечнаго превосходства надъ вслыми прочимы смертными (?) (la terre, rien que la terre, mais toute la terre! -- vol 3, рад. 94) --- объ его титанической гордости и презрънии но всть прочима людяма (?)-всего этого никака нельзи отыскать въ партитуръ, по самой простой причинъ: въ ней этого и не могло быть, въ эпоху, когда опера писана, и по свойству Моцартова генія. Мысль во вкуст романтизма 30-лъ годовъ-превратить веселаго, безпечнаго женолюбца, Донъ-Жуана въ титаническую натуру, съ общечеловъчественнымъ значениеми (?)---мысль не Моцарта, а его комиснтатора, и отъ животренещущей объективности художника XVIII въка была точно также неизитерино далека, какъ и опровергнутая г. Улыбышевынь фантазія Гофиана: сделать изъ Донъ-Жуана какого-то Люцифера, или Аббадонну. Еще одно: г. Улыбышеву до крайности понравилась высль видеть въ очаровательномъ пажикт графа Альнавивы, Керубино (въ Nozze) будущаго Донъ-Жуана (un Don Juan «en herbe»), или въ Донъ-Жуанъ видъть быемаго Керубино, то есть полный, роскошный цвътокъ, котораго 14-ти-лътний Керубино былъ распуколкей. (Сличите все, что f. Улыбышевъ говорить объ этой парадлели при каждонъ удобнонъ случат-т. III, стр. 54-57,-92,-157 и въ другихъ ивстахъ). Эта мысль не безъ поэзін, пожалуй, но г. Улыбышевъ такъ на нее напираетъ каждый разв, что иной читатель водужаеть, будто въ партитурахъ Фигаро влъ Донъ-Жуана гдънябудь можно отыскать действительно прямой, или косвенный намекъ самого Моцарта на эту, по слованъ г. Улыбышева, какъ день ясную тождестленность двухъ лицъ въ двухъ «совершенно разныхъ» операхъ (!). Такого нанёка въ партитурахъ объихъ оперъ, разумъется, пото воесе; это опять чистая фантазія комментатора, и опять вовсе ве въ духв саного Моцарта, у котораго каждая опера, отдельный, занкнутый въ себя ніръ, съ своини людьни и ихъ характерами. Фантазія г. Улыбышева на этоть разъ, пожалуй, не противорбчить ни характеру Керубино, ни характеру Донъ-Жуана (въ нихъ обонхъ женолюбіе

21

Digitized by GOOGLE

### Исторія и Теорія Искусства.

на первонъ илянъ); но отъ этой фантазіи, взглядь на личность Донъ-Жуяна, какова она въ партитуръ, нисколько не проасняется, напротивъ скоръе затемняется, канвиъ-то будто-бы недосказаннымъ ся сторовы Моцарта фантомо. Кажется, санъ Донъ-Жуанъ, каковъ опъ въ партитуръ, личность достаточия поэтическая, безъ всякихъ тонко-придунавныхъ прикрасъ и произвольныхъ добавлений.

Применся теперь за перазлучного спутника Донъ-Жуана въ проказахъ в бъдахъ, за его «ате damnée:» Аспорелло. «Это слуга, секретарь, управитель, фактотунь героя пьесы... трусъ, блюделюзъ, хвастунъ в резонёрь; онь искрение охуждаеть поведение своего «падрона», оть дуни жалветь объ хорошенькихъ птичкахъ, которыя безпреставно надають въ бариновы съти; но эта «ловля», отъ которей ему собствение ни хорошо, ни дурно, нажется ему до того забайною, занинательною, что онъ не можетъ удержаться, чтобъ не помогать встан силани итяпелову, котораго ловкость и искусство постоянно возбуждають его глубокое удивление. Каждый день онъ проклинаетъ труды и заботы, голодянье и бълы всякаго реда, которымъ подвергаютъ его баряновы преказы, каждый день онъ окончательно прощается со своинъ господивонь; -- по завтра начивается опять таже исторія: онь остяется, инрится со своинъ положениевъ, не то наъ любопытства, не то наъ какой-то привазанности къ барину, такому страшному злодъю и удинительному проказанку! Вообще Леворелно, сибсь трусости и держей безпечности, добродушія и насизнаявой всселости, неуклюжаго обезькиства и инстанктивней зовности (особенно когда наде улизнуть отъ опасности), сивсь порядочной дозы врожденной глупости и кос-какого заямствованнаго уна.» Такийъ рисустъ слугу Донъ-Жузна г. Улыбыневь на стр. 32, 83 III тона, в вортретъ чержа съ чержу снять съ текста и партитуры самей оперы. Всъ подрабности этого характера такъ ясны, такъ опредъзенны въ сперъ, что не было никазой возножности видеть ихъ на въ вастоященъ свёть. И занетьто: г. Улыбышевъ приведенныя насю строчки влагаеть въ уста Да-Понже (въ придунавноиъ авторонъ разговоръ нениу Моцартонъ и его либрев-. тистонъ, разговоръ иногда не очень натуральномъ, собенно въ ренанкахъ Модарта), и послъ этого, очень вприало, портрета Аспорелна, заставляетъ Моцерта восиликнуть: «Удивительно! любезный аббать ---насторски! это сдинственный характерь вьесы, который вы следний вцолить. Мит остается только набросить нузывальныя краски, и я счастливъ буду, если на ототъ разъ выпозню всъ осник наибреници. Авторъ «сило извленлето», что касательно Ленорелло люнетисть :: иламанть были совершенно согласны, что Да-Понте каль Шенновий

Digitized by Google

:

### Monaymous Anno-Myane.

таки реплики для Лепоредло, въ поторыхъ музыкенту не нужно было иднии дальные текста, чтобъ споляль воплотитять такой характеръ какъ этотъ слуга Довъ-Жузна. И это правда: роль Лепорелло и въ текств почти безъукоризнения. Что музыка согласия съ текстомъ, что Моцарту удалось выполнить есть наибренія Да-Понте, касательно Лепорелло, объ этомъ знаютъ всъ, кому сколько-нибудь знакома сама овера. Казалось бы, что въ отвошения Лепорелно по-крайней-мъръ не было мъста «фантазіянъ» коннентаторовъ. Ни чуть: и въ этомъ случить энтузіазить къ чудесно-созданнымъ характерамъ этой оперы могъ увлечь гг. панегиристовъ немножко всторону отъ правды. Вотъ какъ горорять г. Улыбышевъ на страницъ 154 III тома, прекрасно разсказаять о дурть Довъ-Жуана и Ленорелло, которымъ въ партитурь начивиется II-й актъ, (ch, via, buffone): «Горсть дублоновъ возставовляетъ ниръ между слугою и бариномъ, и оченб донатно, что нежду лакими двуна лицани, какъ Донъ-Жуанъ и Лепорелло, дъйствительная разлу ка невозножна. (Почему это?) Безь Донь-Жуана, Лепорелло будеть **Gesgellersteenton**, **Gesuo.teshow Namenow** (une machine inerte et inutile); нито ей цины не узнаеть, никто не найдеть для нея настоящаго употребления». Почему? Отвта вы на въ книге г. Улыбышева, ни во нарачнатури, не найдете. Двиствительно, для Довъ-Жуана Лепорелло всебходниъ; то-есть, такой слуга, но все-равно, этото-ли саный, ная другой въ этомъ-же родъ; иначе бы онъ немножко ниъ дорожиль, а не собирался, ири воякомъ малъйшемъ противоръчіи отправить ad patres, не подвергалъ бы его смертельнымъ опасностямъ, не дѣлалъ бы изъ него на каждоиъ mary настоящаго «souffre douleur», виноватаго за чужую вину. (Припомните финаль 1-го акта, секстеть, дуэть на кладбинув). При данныхъ Донъ-Жуанова характера очень ясно, что онъ не любить оставаться при однихъ угрозахъ, и въ каждой вспышкъ титыя этой волканической натуры, жизнь бъднаго Леворелло въ-самонъдат висить на волоски. Оттого, хотя въ немъ есть привнэанность къ Аснъ-Жуану, пожалуй, и довольно сильная, отчасти по привычкъ, отчасти въ-слёдствіе иногихъ свойствъ саной Ленорелловой натуры, о которой сейчасъ была ръчь, но онъ все-таки частенько и очень серьозно поизналиеть о томъ, какъ бы разъ навсегда дать тягу отъ такого «объдовато» барина. Приномните: «Notte, giorno faticar, - sta a veder che il malandrino mi farà precipitar (въ интродукціи)\*. Въдь не яжетъ

• -Io` deggio ad ogni patto per sempre abbandonar questo bel matto. (въ ре\_ чинитить secco, между аріей Д. Аним (or sai) в аріей Донь-Жуана (fin ch'han dal vino) в это другихъ ийстахъ оперы.

28

же Лепореддо само себо, въ своихъ монологахъ и а parte! Значить, весьма мевлорны всё доводы г. Улыбышева и на 202 странице 3-го тома, тдъ онъ, говоря о финальной сценъ оперы (посль того катъ статуя провалилась съ Донъ Жуаномъ), доказываеть неуместность этой сцены между прочина и твиъ, что для Лепорелло такая сцена лесозможна, что онъ, будто бы, довольно наглядбася и наслушался въ сценъ статуя за ужиномъ, чтобъ навсегда потерять разсудокъ, и ему не до того тенерь, чтобъ отправиться отыскивать un padron miglior «Нътъ», прибавляетъ г. Улыбышевъ, нътъ, у Лепорелло никогда не было и никогда не будетъ другато барина. (?) Не позволяя себъ сперить съ Моцартоми въ одномъ изъ лучшихъ его созданій, и выводя характеръ Леворелло прямо изъ партитуры, а не «а priori», я никакъ не вижу, чтобъ Лепорелло должено быль съума сойти отъ явленія Командора на ужень. Увнатвь статую еще за дверяни, онь страшно иснугался, на мннуту чуть не обезунтыть отъ страха, прибъжаль въ Донъ-Жузву помертвтлый в едва можетъ кое-какъ объяснить о приходъ статуя: (Allegro molto, F-dur, «Ah, Signor! per carità! гдъ мертвенныя сексты фаготовъ морозомъ проходатъ по кожѣ Лепорелло и слушателей), но тотчасъ въ-слёдъ за этниъ спрятался водъ столъ и оттуда поглядываеть таки на бълаго гостя (l'uomo bianeo); его бьетъ лихорадка все зреня (la terzana d'avere mi sembra), но онъ выслушиваетъ каждое слово заногильнаго пришлеца. На слова Конандора въ Донъ-Жуану: придень-ян ты на ужинъ ко миљ? (verrai tu a cenar meco); Лепорелло про себя прибавляеть: «извините, извините, ему некогда» (tempo non ha, scasate); когда статуя въ послъдній разъ повторяетъ свое страшное цряглашенье: придешь? (verrai?) Лепорелло, въ ужасъ, совленуеть Донъ-Жуану отказаться: dite di no, dite di no! Все это нисколько не показываетъ умалишениаго, а если онъ выдержалъ эти страшныя персыя иннуты, то «вст доктора ванъ скажутъ», что чтиъ дальше, тенъ болте разсудокъ его долженъ остаться пълъ и невредниъ. Въ партитуръ ему даны реплики даже во-время хора фурій (конечно невидимыхъ), ло самой той минуты, пока Донъ-Жуанъ исчезъ «во огнъ и дыну» «из fumo е foco». Подробно о всемъ происшествін, хотя и не совстять тыково, Лепорелло разсказываетъ всъкъ остальнымъ лицамъ оперы, въ сцець, пропускаемой при исполнения и признанной за нельпую г-нь Улыбышевымъ, и потомъ изъявляетъ свое желаніе: «пойти въ остерія, поискать себѣ другаго барина, получше». Все это, въ отношения Ленарелло, какъ нельзя болъе правдаподобно. Донъ-Жуанъ достатеще приучиль его ко всякаго рода ужасанъ, въ тояъ числъ и къ снейтельному страху, --- это для него чувство нисколько не новое, ... вист

#### Моцартова Донь-Жувна.

смерти Донъ-Жуана, онъ даже очень спокоенъ, потому что освободился наконецъ отъ въчныхъ своихъ пытокъ.

Дона-Анна, Д. Оттавіо, Д. Эльвира и Командоръ, (въ обоихъ своихъ видахъ: какъ оскорбленный отецъ Анны и какъ тёнь его, явившаяся изъ-за гроба), эти четыре лица составляютъ серьозную, трагическую сторону оперы, безъ малёйшей примёси элементовъ веселости, комизма; съ тою разницею, что въ Аннъ, Оттавіо и Командорё патетическій злементъ еще глубже, чёмъ въ Эдьвиръ, которую Моцартъ создалъ какъ-будто нереходомъ къ прочимъ, непатетическимъ лицамъ. Оттого и самъ Донъ-Жуанъ теряетъ свою беззаботность, свою веселесть, становится серьозенъ при столкновеніяхъ съ этими тремя лицами, тегда какъ въ сценахъ съ одной Эльвирой онъ веселъ и безпеченъ до нельзя.

Отець Доны Анны убить Донь Жуаномъ въ самомъ началѣ оперы. Посять этой катастрофы сераце Доны-Анны какъ будто утопаетъ въ печали. У ней одна мысль: отыскать и преслёдовать мщеніемь убійцу отца. Этотъ душевный трауръ, ни на минуту ее не покидающій, удивительно рельефенъ въ музыкъ Моцарта, въ которой меланхолическия струны звучать такъ восхитительно. При томъ-же скорбь, нечаль,--одинъ изъ богатъйшихъ родниковъ музыкальной поззіи вообще. (Также какъ съ другой стороны радость, веселье, ликованье. Вся музыка вращается нежду этвие двуня полюсани). Высокая патетичность траурнаго характера Доны-Анны не могла не остановить на себъ особеннаго эниманія, особеннаго пристрастія комментаторовъ. Гофманъ изъ Доны-Анны сдълаль героиню своего фантастическаго разсказа. Г. Улыбыневъ въ видъ Доны-Анны олицетворяетъ даже музу Моцартову (!) (стр. 99 III т.) На стр. 113 онъ называетъ Дону-Анну послъдниять и выстинь усилість генія, воплощеннымъ трагическимъ пасосомъ (le sublime tragique en chair et en os, а куда-же вы спрячете Глука?); наконець находить, что для настоящаго всполнения роле Довы-Анны надобно, чтобъ примадонна была только: первъйшею красавицею, (?) перекишею трагическою артисткою и перекишею пквицею въ сељтљ (excusez du peu!)

Мы заранве убъждены, что после такихъ панегириковъ нельзя ждать побра, то-есть, о вёрности взгляда комплентаторовъ на Моцартову Дову-Анну и дунать нечего. И въ-самомъ-дълё, после Донъ-Жуана самого, всего больше пострадалъ въ искаженіяхъ комментаторовъ характеръ Доны-Анны. Гофианъ и г. Улыбышевъ въ этомъ случат собъють съ толку всёхъ, кто не слишкомъ твердо знакомъ съ самою партитурой. Я говорнать уже, что г. Улыбышевъ доказалъ неосновательность фан-Digitized by

### Исторія и Георія Искусства.

тазів Гофиана, который заставляеть Донъ-Жуана найти въ Донъ-Аний вдеаль женщины, тщетво отыскаваеный амь по цвлему святу, межну тысячани женщинь. «Но Анна явилась слишконь позано, ---Донь-Жуань уже слишкой разочарованъ, (!) чтобы недааться чему-вибудь, креих чувственнаго увлечения». Г. Улыбышовъ (на стр. 91 III т.) какъ вользя дельнее звитчаеть, что «если Донь-Жуань и любить Дону-Авву въ глубнев души, то заприталь эту тайну очень глубоко. Ни одно слово ни одень звукъ ему но изибняють». Но и самь г. Улыбышевь, накъ я сейчасъ объясню, по случаю Доны-Анны до крайности увлекся въ своитъ фантазіянь, увлекся совстив всторону оть правды, то-есть, оть партятуры Моцартовой. Главная ошнока, начало встать бъдъ, невтрно схваченный характеръ самого Довъ-Жуана и натенутый выведъ изъ него всъхъ другихъ характеровъ оперы, существующихъ будто-бы не сами по себъ (некъ въ резльной жизни и у Моцарта) а только по отновлению къ герою пьесы, «титану чувственности». Конментаторъ предполагаетъ необходиную реакцію оскорбленіянь, котерыя День-Жуавь нанось целену человъчеству. (?) Главной пружиной этой реакци-Дона-Анна. «Свирьпан храбрость, которой асточникъ кровь, встричаеть сопротивление въ геройствъ души, олищетворенномъ въ Донъ-Аннъ, и торжество злодъя согннавливается передъ нообщиновенной знергією дъвы, въ которой горо развиле норальную силу», т. III стр. 97. Развивая свою собственную нысль, проводя ее дальне, за ходомъ сямой пьесы, коннентаторъ дунаеть видеть въ партитуръ, что Дена-Анна обрекла себя на слерта, (?) чтобы этой жертвой призвать на голову Донъ-Жузия небесное ищение. (?!) Туманно, темно, не правда-ли? Г. Улыбыщевъ, въроятно самъ зная, что тутъ довольно трудно добраться до толку, двлаетв выноску (это все на 131 стр. III т., при разборъ арін «ог sai chi l'onore»): «Многіє наз критнковъ поняли (?) визств съ наши, что Анна должна умереть (?) какъ только ищеніе, котораго она жажаєть, всполнится. Это очеснолая нысль Моцарта.» Гат и въ ченъ гг. критики нашля эту очевидность для невя ръшительно непонятно! Уднинтельвая эпергія, которой дышеть свльно ватетическая арія Дона-Анны «or sai chi l'onore, величественная какъ apin Глука, эта эксргін внуніція г. Улыбылеву мысль видіть въ дочери Кокандора какую-то могуществевную заклинательницу таниственнаго міра (стр. 130, 131), нъчто въ родъ Аринды или Эндорской волшебницы (?). Пожалуй можно принять, что это со стороны конментатора --- чие maniére de dire, придунанный спесобъ, чтобъ ясите, осязательние представить въ словатъ всю силу, все очарованье зеркост въ нартія Доны-Анны и въ отвъчающемъ ей оркестръ. Да и то вден ногущественной Digitized by GOOGLE

### Моцартово Доко-Жуако.

заклинательницы во многомъ совершенно несогласна съ жалебными частями арін, гдъ Дона-Анна вовсе не заклинаеть а просить, молить о ищении, и мольбы свои посылаеть но къ безтблесному, міру а къ живому человъку, Дону-Оттавію. Но даже помирившись съ комментатороять на какомъ вибудь mezze termine, все же нельза понять, гдв онъ увидваъ какую-то жертву со стороны Дона-Анны? И съ чемо именно эта жертва? зачъмъ она должна непремвнио умереть? Г. комментаторъ но высказываетъ ясно (изъ опасенія, что-ли, подвергнуться участи Гофиана съ его произвольными фантазіями), но намекаетъ (на этой 131 стр. и далбе, на 165, гдб рбчь идеть о сек стоть), что въ душь Доны-Анны есть какая-то тайна, въ которой она не только Дону-Оттавіо, но себъ самой бонтся признаться, — тайна ужаснъе того происшествія, которое она разсказываеть Дону-Оттавіо (въ энаменитояъ речитативъ передъ аріей «от sai»); она призываетъ ищеніе на голову Донъ-Жуана, но въ глубинъ сераца «трепещетъ, что не довольно его ненавидить» (извините за мелодраматическую фразу, она, принадложить г. Улыбышеву, «sur celui qu'elle tremble de ne pas assez bair); -- сказать проще: Дона-Анна, по мнъню г. Улыбышева, любить Донъ-Жуана, но разумъется, встин силами воля изгоняеть изъ овоего сердца это преступное чувство, и зная, что ей не выдержать этой страшной борьбы, зарание обрекаеть себя на смерть. Бидный Довъ-Оттавіо!... Но не върьте этому... Обо всемо этомо въ партитурв и речи интъ. Въ партитуре Дона-Анна, невеста Донъ-Оттавіо, какъ я говорилъ уже, посят убійства Командора, дышитъ жщеніемъ за кровь отда (хотя ждеть и требуеть этой мести въ обыквовенномъ нерядить человъческихъ дълъ, безъ всякого визшательства силъ безтеятеныхъ). Жениха своего она любитъ; по-крайней-мяръ ни изъ чего не внано, чтобы она его не любила. О страсти, или каконъ-то фантастическоять влечения къ Донъ-Жуану въ партитуръ--и помниу пътъ.

Чтобъ убѣдиться, что дѣйствительно нѣтъ помину, ни о любви къ Донъ-Жуану, ни о самопожертвованія, сто́итъ только заглянуть въ текстъ тѣхъ сценъ, гдѣ Донъ-Оттавіо говоритъ Донѣ-Аннѣ о своей любви. (Именно во 2-мъ актѣ, въ речитативѣ передъ аріей Анны «поп mi dir», и въ заключительной сцевѣ послю катастрофы съ Донъ-Жуаномъ «Ог che tutti, о mio tesoro»). Реплики Дона-Анны всегда только въ томъ, что она желаетъ отложить бракъ на нѣкоторое врема, отсрочить, потому-что теперь, вскорѣ послѣ смерти отда, она слинкемъ грустна, печальна, да и неприлично для свъта (in si tristi momenti.... ma il mondo), голосъ же ся сердца говорить въ пользу -Донъ-Оттавіо (Авравана реѓ te mi рагla авог, --это все въ речитативѣ передъ аріей,

### Исторія и Теорія Искусстве.

«Non mi dir», да и тенсть саной аріи въ этомо же симслё). И такъ, толковавіе душевныхъ тайнъ Доны-Анны (о которыхъ ви у Мопарта. ни у Да-Понте ни полслова)-толковавие ложное. Моцарть выхо-, дилъ за предълы либретто тъмъ, что геніальной своей музыкой чрезвычайно доволнялъ, дорисовывалъ едва намъченные эскизы либреттистовъ, значитъ, всегда оставался въ данномъ драматическомъ ноложенів, но никогда не мого позволить себ' прямое, діаметральное противорљчіе музыки съ текстомъ, и еще противорѣчіе умышленное! Гораздо проще было Моцарту, при его объективности, потребовать, чтобъ либреттистъ перемъннаъ ту, или другую реплику, если она не согласовалась съ вдеями музыканта. Онъ такъ и делаль въ тысяче случаевъ, по свидътельству самого-же г. Улыбышева. Но всъ такого рода доводы обыкновенно отбрасываются гг. комментаторами, какъ нустой педантизиъ, когда дъло идетъ о вещи гораздо болъе важной, когда имъ вадо блествуть образчикомъ собственнаго творчества! Что за дъло, что Моцарть нигдъ не зоворить о всъзъ тайнахъ сердца своей Доны-Анны, за то дунавть совершенно согласно съ г. Улыбышевынъ. Каканъже образомъ узнають гг. комментаторы о тайнахъ, нигдъ ни одною ноткою не высказанныхъ, глубоко в тонко психологическихъ ухимревіяхъ (arriere-pensées) конпознтора? признаюсь, не понимаю! Мит из таконъ ясповидлий решительно отказано судьбою. Я даже полагаю, ножетъбыть очень ошибочно, что въ искусствъ звуковъ нътъ никакого свосеба на наждомь шагу нанекать на что-то совстви другов, чти то, • чемъ ръчь идетъ. Хотя бы въ аріи «Ог sai chi l'honore», Дона-Анна заставляеть Дона-Оттавіо припомнить смертельную рану ся отца, землю, орошенную его кровью (rammenta la piaga del misero seno, rimira di sangue coperto il terreno)... и въ музыкъ оцять таже жалобные звуки гобоевъ и фаготовъ, какъ и при смерти Командора и 1-иъ речитативъ Доны-Авны. Но г. конментаторъ, цитируя только переый стихъ изъ этихъ двухъ, доказываетъ, что «синъ Дона Анна изъясияетъ» не объ отцовской ранъ, а о своей собственной, душевной?... и т. д. По носну интию, музыка на такія «мудрости» ръшительно неспособна, хотибы подъ перонъ саного Мопарта, и даже чънъ геніальные драматическая музыка, тъпъ менъе въ ней аллегорій и экивоковъ, тъпъ сиысль ся ближе къ самой осязательной правдъ, тъпъ иснъс, достуните. проще для встяхь, кронт гг. комментаторовь.

Донъ-Оттавіо, юноша, страстно влюбленный въ свою невъсту; опъ ев живетъ, ею только дышитъ. Объ этонъ даже *текстъ* онеры говоритъ какъ нельзя дучше въ чудесной каватних Дона-Сттавіо: (Богъ знастъ почему пропускаемой на всъхъ сценахъ!) Dalla sua pace la mia dipende,

### Моцартесь Донь-Жуань.

quel che a lei piace, vita mi rende « u т. д. Эта apia (G-dur, <sup>3</sup>/4 sostenuto) одинъ изъ добавлепныхъ Моцертонъ номеровъ для вънской сцены, но ин въ какомъ-случать не *публеть* извъстной арія тенора: «il mio tesoro intanto», каватина (G-dur, dalla sua pace), многимъ лучше большой арія, какъ я постараюсь доказать на своемъ мъстъ, и потому, очень жаль, что режиссеры не слушаются совътовъ извъстнаго теоретика и критика музыкальнаго Готфрида Вебера, который давно писаль въ своенъ журналъ Cäcilia объ этихъ добавленныхъ Моцартомъ и обыкновенно пропускаемыхъ номерахъ, и встиъ имъ отвелъ очень видное ивсто въ цартитуръ, которая таквиъ образонъ иного еще вынгрываеть. О характер' Дона-Оттавіо комментаторы довольно согласны съ партитурою, исключая того только, что, напримъръ, Гофманъ до крайности обижаетъ этого тенора, всего созданнаго изъ любви и безгранияной преданности къ обожаемой женщинъ. Гофианъ постоянно ситется надъ его бездъйствіемъ въ оперъ, и не иначе называетъ, какъ «щеголеватымъ, прилизаннымъ мужчиной» (ein gelecktes Männlein). Г. Улыбытевъ очень хорошо поняль, что это невърно и несправедливо. Донъ-Оттавіо такого рода характеръ, отъ котораго ничего, кромљ любви, не должно и требовать, а любовь именно такая, какъ у, Донъ-Оттавіо, (да и вст прочіе роды любви) — чудеснтишая задача для музыки. Точно также г. Улыбышевъ, какъ ны видъли, обижаетъ бъднаго Дона Оттавіо темъ. что будто-бы Дона-Анна его не любить в никогда не любила. Партитура говорить совсемь другое, какъ уже было замечено. Безграничная преданность Доны-Анны, какъ основа характера Дона-Оттавіо иревосходно понята и развита въ одномъ романъ Ж. Санда (Le château des desertes), хотя до этихъ превосходныхъ замъчаній трудненько добраться сквозь целый дремучій лёсь саныхъ дикихъ фантазій касательно какого-то идеальнаго исполнения Донъ-Жуана, возможнаго развъ только въ бреду отъ монте-кристовскаго хашищу.

Въ немногихъ репликахъ Командора, въ сценъ ночной встръчи съ Донъ-Жуаномъ (въ интродукціп), слишкомъ мудрено было-бы видъть не то, что хотълъ сдъдать Моцартъ. Глубокое негодованіе старика на оскорбителя дочери, нетерпъніе поскоръе перевъдаться съ дерэкимъ негодяемъ, потойъ поединокъ, потомъ умиранье Командора, посте́пенное ослабъванье, исчезанье жизни — какъ-будто въ-самомъ-дълъ видишь какъ отлетаетъ изъ насквозь проколотой груди душа, — все это сама нравда, сама реальность въ партитуръ, и геній Моцарта тутъ тъмъ болъе блистаетъ, что во всей этой сценъ до крайности мало нотъ. Заиътимъ здъсь также, что въ знаменитонъ терцетъ трехъ басовъ (Донъ-Жуанъ, Лепоредло и умирающій Командоръ) Моцарть далъ Донъ-Жу-

90

ану иннутное чувство жалости, сострадянье, совершенно-согласне тексту (Abl gia cade il sciagurato! Affanosa e agonizzante gia dal sene pelpitante, veggo-e'nima partir); ни въ текстр, ни въ музыкъ не придале Донъ-Жуану ни малъйшаго оттънка преэрвнія, насмънки, — и если г. Улыбышевъ находитъ все это (т. III, стр. 112) то раздъляеть въ этомъ случать вину въмецкихъ переведчиковъ Донъ-Жуана, котерые недставляя свои тепорные нъмецкихъ переведчиковъ Донъ-Жуана, котерые недставляя свои тепорные нъмецкис стихи подъ Моцартову музыку, какъбудто нарочно заботились о томъ, чтобъ между этой музыкой в итъ стихами было какъ можно болъе иногда самыхъ досадныхъ, оскорбительно-невестетическихъ противорвчий\*. (Переводовъ много-въ разныхъ неданіяхъ партитуры и фортепьянныхъ аранжировокъ, — не одинъ хуже другаго. И это стыдъ для Германія, такъ щеголяющей нониманьсись своего (?) безсмертнаго Моцарта).

Когда статуя Командора принимаеть приглашенье Донъ-Жуана — в потомъ въ самомъ-деле является на ужинъ, - это уже не Командоръэто казнь Донъ-Жуану за вст его злодбиства. Но совъсть принимаетъ видъ Конандора-и этого Моцарту было довольно, чтобы, воплощая въ своихъ звукахъ всю таниственность страшной, смертной минуты,--придать- статуъ, нежду-тънъ, и всю прежнюю, земную индивидуальность Командора. Нельзя не изумляться единству мысли въ этомъ исполинско-геніальномъ созданія — Моцартовомъ Донъ-Жуанъ! Я полагаю, что самый высшій панегирикъ этой опер'ї — указаніе ся красоть, ихь взаниной связи, обдуманности музыкальнаго цёлаго и частей, указаніе простое, съ отсутствиемъ всякаго внешняго разсчета на мнимую глубокость анализа, тамъ гдъ она, -- при постоянной живой объективности Моцарта уводила-бы въ сторону отъ самаго дъла. По случаю потрясающей правды, съ которою Моцарть выразные ужасъ смерти, — выразные такъ, что вибстѣ съ Шекспиромъ можно воскликнуть oh horrible! most horrible! --- мнт-бы хотелось пояснить, нужно-ли было Моцарту, чтобъ передать втрно такія минуты, саможу быть на краю гроба, — во пояснить это никакъ нельзя въ двухъ словахъ. Надобно сперва истодически опровергнуть нёкоторыя ложныя повятія о творческомъ дарѣ вообще в его отношенія къ дъйствительной жизни художника, ложныя понятія, которыя еще въ большомъ ходу у многихъ, въ томъ числѣ и у

 Не угодно-ли, напримъръ, полюбоваться переводокъ только-что выписанней имою реплания Допъ Жуана:

Hal nun ruhe frommer Alter! Gieb es hin, dein Restchen (?) Leben! Aus dem längst schon welken Horzen fliss es unaufhaltsam hin! (?)

**г. Ульбышена**. Боюсь, что и безъ этого отетупленія, статья ноя разрастется чрезъ-чуръ широко.

Перейденъ къ Донго-Эльсида. Это одинъ низ бениодобизйшнихъ созданныхъ Монартонъ женскихъ характеревъ, --- къ сожалъвие, по ниноторой бозтолковости и неэстеричности лиоротто, поставленный въ несовстить выгодновъ свъгъ, въ сравненія съ Доной-Авнай и Церлиной. Вотъ из чонъ эта невыгода. По наизреніянъ Да-Понте, (наибревіянь, которыя Модарть красотою Эльвиряной партін телько нейтрализироваль, а не неправиль) Эльвира бозпрестание служить жертвою саных, унизительныхъ поступновъ со сторены Донь-Жуяна. Нелькя не согласиться съ г. Улыбышевынь, который въ этонъ вилить разсчеть энфреттиста на увессление, потьху зричелей. По-прайнейятре нолическое наизрение из текоть несонично. Но Монерть, не исправивъ текста и данныхъ положеній, придаль Эльвиръ натуру глубоко-женственную, вдожнаъ ой въ уста звука, полкые гордости, негодованія, врусти и бевграничной страсти въ Донъ-Жуану, песнотря на вез его оскорбления, несмотря на убійственное его равнодушіе въ ся любвя. Оть всего этого вибсть выходять накоторый разлядь этого чудеспого музыкальнаго дарактера съ полу-жалкими, полу-сифиными положеніяни, въ которыя онь поставлень либреттистомъ; --- выходить изиаторая неябщость во впочатление реля Доны-Эльвиры на слушателей, и веблагодарность этой ролн для веполнительниць. Едва только успран Модартовы звуки разстрогать вась до глубным души, — какъ глубокопомичесное положение, придуменное либреттистомъ, если и не резсияшить вась, потому-что вовсе не сизние, то область холодоло, разстроитъ впечатативие, музыкальнаго харектера , -- и вы не остановитесь на Донъ-Эльнири съ такою любовью, какъ на Донъ-Анни и Церлять, потому-что отъ тахъ родей внечатление полно, гармонично, правво. Вы бы и хотвля вполят симпатианровать бедной Доне-Эльзире, на не можете, отъ этого пелу-комизиа, который тутъ витиался очень векстата — вы не знаете, фарсо-ли передъ вани разыгрывается, цан проискодить глубоко-патетическая сцена. По настоящему, въ каждой сцень меры непреязно должень быть или цавось, или конналь, или сивть, ных слеен, съ безконочными ихъ оттънками и постененностью, пожакуй в то и другое въ едно время, но въ ясныхъ, опредъленныхъ чертахъ (tout cela bien franchement accusé); Rorga me « и то и другое » и «ни то, П другое »----висчатление не можеть вначе выйти какъ довольно холодное, произ красоты чисто-музыкальной. Именно такъ выходитъ съ Доною Basespon.

· Воть она является на сцену съ своей выходной аріей, (NG 3, Es\_

## Исторія и Теорія Искусства.

dur). Какъ-то сейчасъ чувствуется, что это сцена не серьозная, не та сфера высокаго павоса, въ которой мы сейчасъ парили съ Доною-Анною в Довонъ-Оттавіо. Между тенъ Дона-Эльвира глубоко-оскорблена, жалуется на свою участь, хочетъ отистить своему оскорбителю — сизинато, коническаго тутъ нътъ ровно ничего. Вдали пеказываются Донъ-Жуань съ Лепорелло. Намъреніе и въ тексть и въ музыкъ коническое, не ванъ только досадно на все это, послъ безподобнъйтаго трагическаге дуэта, и Дону-Эльвиру не спасають даже удивительно брасивые зауки ея партія в оркестра. Вотъ Донъ-Жуанъ узналъ ее; вы ожидаете спльней сцены, но дело ограничивается небольшини репликами объяненькаго речитатива, -- а потоиъ Эльвира должна молча прослушать длянвую арію Лепорелло о каталогъ Донъ-Жуановыхъ побъдъ (очень назидательномъ для Эльвиры). Впечатлъніе еще не поправлено. Второй ся выходъ еще неньше способенъ помприть васъ съ нею. Только что проиеслась передъ вами веселая толпа поселянъ, — вы познакомились съ вовыми лицами оперы, съ Церлиной и Мазетто, — вы виз себя отъ восхитительнаго дуэтино «la ci darem», вдругъ является опять эта Дова-Эльвира, на этотъ разъ и вамъ неменьше досадная, какъ самому Донъ-Жуану. (прибавьте къ этому, что Эльвира-- третій сопрано въ онеръ; какъ ръдки должны быть случан, когда исполнение этой роли поручается настоящей артистить!) И туть Моцарть даль Эльвирь арію, которую накогда не исполняютъ на сценъ, --- арію, признаваемую г. Улыбышевынъ за инстификацію со стороны Моцарта! (т. Ш, стр. 126). Двло въ тонъ, что apia эта «Ah! fuggi il traditor» (D-dur, 3/2, Allegro) нанисана въ ствле особенномъ отъ прочихъ нойеровъ оперы, близко напоминающенъ Генделя (оркестры въ этой грандіозной арія — одня снычковые. Г. Улыбышевъ полагаетъ, что цваь Моцарта была, при семъ удобномъ случат, указать слушателямъ (?) всю разницу между его, Моцартовскими, формами музыки, в прежними, Генделевскими. Въ оперъ не изсто наглядно преподавать исторію музыки (въ тонъ родъ какъ Шпоръ устронваеть своя историческія симфонія) и такая мысль была-бы въ страшномъ разлядв съ постоянною объективностью Моцарта. Мив кажется, что онъ пъбраль туть эту форму, этоть стиль только потому, что считаль его вь этонь ивств приличнымъ, эстетически-согласнымъ съ требованіями текста --- а тексть: предостережение неонытной Церлины противъ предательскихъ соблазвовъ Донъ-Жуана. Арія эта (весьма короткая) удивительна, и сли арханзиъ ся формъ придаетъ ей особенную, повую въ онеръ предению.

• Арія до того великол'япна, что нельзя вскренно не ножал'ять, зачить Кенират, на шлось такъ нало вещей написать въ этомъ чудесномъ Генделевсковъ стилъ, возерния владать такъ настерени.

### Моцартовь Донь-Жуань.

17

притонъ, совершенно на оборотъ мнѣнію г. Улыбышева, и характеръ Доны-Эльэнры отражается въ этой арін, какъ нельзя лучше. Тёмъ не менёе, пе очень иногных причинамъ, арія эта катеатрь, ---и всявдъ за « la ci darem », сильнаго впечатлёнія произвести пе можеть; — Дона-Эльвира все еще остается лицомъ невыгодно-поставленнымъ (un personnage complétement) sacrifié). Сладуеть очаровательный квартеть (non ti fidar) въ которомъ цартія Доны-Эльвиры почти главная. Не могу не зам'єтить здісь кстати о безтолковости либретто въ этомъ мъстъ, ---безтолковости, на которую никто, кажется, изъ гг. комментаторовъ не обратиль вимнанія. Отдваьные номера (morceau) этой онеры, какъ и всъхъ итальянскихъ оперъ у Моцарта, связаны речитативами (безъ оркестра, recitativi secchi). Эти речитативныя сцены не имъютъ никакого другаго назначенія, кромъ того, чтобъ служитъ связью, цементомъ; но въ Донъ-Жуанъ очень часто именно этой связи и не оказывается, --- въ смыслѣ драматической логики, которой мы привыкли требовать отъ каждаго сценическаго произведенія. Тогда какъ, напримъръ, въ «Nozze di Figaro», въ речитативать все связывается в объясняется какъ нельзя лучше (что было довольно трудно при сильной запутанности интриги), въ Донъ-Жуанъ сцена за спеной чередуются, какъ стекла въ волшебномъ фонаръ, точно по какому-то капризу либреттиста. Прибавьте къ этому, что въ нартитури, противъ встать принятыхъ обыкновений, — не означены съ точностию приходы и уходы действующихъ лицъ, и нигде ни полслова о перемене декорацій! Все это какъ-булто, по какому-то недосмотру, или небрежности, предоставлено на произволь режиссеровъ и компентаторовъ. Оттого, послъ Шекспировскихъ драмъ, ни одна сценическая вещь и не пострадала отъ этого пагубнаго произвола въ такой изръ, какъ Донъ-Жуаяъ.

Посят дуэтино «Іа сі darem» Эльвира явилась вдругь, весьма неожиданно для Донъ-Жуана, и пропёла «предостереженіе» Церлинѣ «Аь, fuggi il traditor» — по окончаніи этой арін (D. dur, N 7), въ партитурт не сказано ни слова: ушла-ли Эльвира, нан осталась еще туть съ Церлиной и Донъ-Жуаномъ. За тёмъ слёдуеть маленькая реплика Донъ-Жуана (recitativo secco), досада его, что вышелъ тэкой неудачный день. — Приходять Дона Анна и Донъ Оттавіо (они въ продолженіе всей онеры все прогуливаются вивстё, безъ всякаго опредѣлевнаго илина), адресуются къ Донъ-Жуану, какъ къ старинному знакомому, и просятъ услуги отъ его дружбы, (если онъ былъ давно знакомъ Донъ-Аннѣ, то какъ же она его не узнала, хоть по голосу, въ ночной сценѣ, которою открывается опера? странно, неправда-ли)? Донъ-Жуанъ нѣскалько встревоженный не открылось-ли все дѣло, объщаетъ Донъ-

## · Исторія и Творія Искусства.

Аннъ сявлать все, что въ его власти, хотя и не знаеть еще для чего нужна его помощь.... Не услъда Дона-Анна объяснять своего гора. какъ является Дона-Эльсира съ ввущымъ своинъ uti ritrovo засог. perfido mostrol — Но когда же Эльвира унла, заченъ опять вернулесь посл'я двухъ, трехъ репликъ речитатива? Либретто на эти вепросы отвъта не даетъ, какъ и на иногіе другіе. Вы, пожалуй, возразите, это это нелочь, педантскія придврки, но я останавливаю ваше вниманіе HA STHAT MC.OORANT BOTONY BO-HODBLIAT, TO BE TARON ORODE, KART AST-Жуанъ, хотвлось-бы видеть систематичность, логику, даже въ нелочахъ, ВО-ВТОРЫХЪ ПОТОМУ, ЧТО ИНОГДА ОТЪ ЭТИХЪ МЕЛОЧЕЙ ЗАВИСИТЪ ВИСЧАТАВніе нівлой сцены. Не забудьте, что тотчась всяваь за словани Эльвиры «perfido mostro», --- невольно возбуждающими улыбку, тотчасъ вслёдъ за этимъ «сухимъ» речитативомъ (который и у Мецарта на общій итальянскій ладъ, по принятой формъ, или формулъ) — начинается восхичительная мелодія Эльвиры « non ti fidar, o misera. (Andante B dur, C). При такой мелодія не до комизиа, и не хочется всномнить, что Эльвара, адресуя свои «предостереженія» різнительно всізнь женщинань, съ которыми Донъ-Жуанъ сла успъсть слово промоленть. -- адресуя, несмотря ни на время, ни на мъсто, хотя-бы на улицъ (какъ въ настоященъ случав) въ-самонъ-дълв довольно похожа на понвизанную. На кра сотахъ этого удивительнаго квартета (красотахъ впроченъ болте нузыкальныхъ, чъмъ сценическихъ), я не останавливаюсь, потону-что пишу не панегирикъ оперъ; --- да и какъ разсказывать, объяснять словани прасонку Моцартовой нузыки? --- Кто ее не знаеть, наъ описанія не получить объ ней ни налъйнаго понятія, --- а кто знаеть, тотъ обойдется и бель. наннать восторговь.

И такъ квартетъ (non ti fidar), первый номеръ, гдъ Дона-Эльнира является довольно выгодно. Но и тутъ, кроит довольно неловной ремки, приготовляющей внечатятвие квартета со стороны дражатическазо интереса, партія Доны-Анны перевъшиваетъ Эльвириау, — потону-что изтинная артистка въ ролъ Доны-Анны, сильнымъ, пристальнымъ ваглядывачьемъ въ Донъ-Жуана должна необходимо завладъть общимъ винианіемъ, и отвлечь его отъ менъе занимательной домашней ссеры нежду Эльвирой и Донъ-Жуановъ.

Въ остальной части перваго акта, Эльвира ивляется уже нерезлучною спутницею Доны-Авны и Дона-Оттавіо, — и вивств съ ниши иреолядуетъ Донъ – Жуана ищеніемъ. Партія всяхъ ихъ равшаго интереса нузыкальнаго и драматическаго, послёднаго впроченъ не очень-то иного въ этихъ партіяхъ, отъ безтолковости либретто. Какъ эти три лица собираются отистить Донъ Жуану? въ челъ иненно ихъ ванд-Digitized by

### Моцартось Доло-Жуань.

рение? для чего они являются на балъ? Я очень-бы хотвлъ, чтобы нив кто-нибудь это разъяснилъ на основания самаго текста оперы.

Во 2-иъ антъ партія Эльвиры въсколько благодариве. Въ числъ арибарленныхъ Мецартонъ номеровъ у ней есть apia (Mi tradi quell' aima ingrata. Es-dur. C. Rondo, Allegretto, съ чудеснымъ предшествуюинъ речитативоиъ stromentato, «in quali eccessi o Numil»). Эта арія, гдъ Эльвира выражаеть свою любовь къ Денъ-Жуану, несмотря на нее его ввролемство, одна изъ самыхъ лучшихъ создавныхъ Моцартонъ женскихъ арій, одно изъ чудесъ Моцартовской музыки уже по одной еркестровкъ. Арію эту, если всполняють на сценъ (довольно ръдко).\*, то понтицаютъ после арія каталога (такъ указалъ и Готфридъ Веберъ). Мив кажется, что убъждение г. Улыбышева въ этонъ случат втрите Веберовенихъ. Г. Улыбышевъ, на страницахъ 150, 151 III тома, доказиваеть весьна дбльно, почему этою аріею слёдуеть открывать 2-й акть. Конический дуэтино Донъ-Жуана съ Лепорелло (G-dur 5/4 Eb, via, вийоне) будеть непосредственно за нею слъдовать. На этоть разъ мовологь Эльвиры не отравленъ никакимъ полу-комизиомъ, и музыкальный ея характеръ является въ полной красъ. Очень неправъ г. Улыбышевъ, думан видъть въ этой арін (mi tradi) лиризмъ чисто-музыкальный, независимый отъ драматическаго ноложения --- т. е. какъ-будто чноть сонаты, или квартота. Задача тенста въ. этой сценъ какъ нельзя боліве дранатична, — в объективный художникъ Модартъ никогда «съ интъреніенъ» не выводилъ музыку оперы изъ сферы психологическихъ миныхъ сюжета. Въ этой арія, конечно, есть лириаль-но лиризиъ, свойственный не всемъ людянъ вообще, а именно Д. Эльвиръ.-именно въ такой настроенности ся души. Если гдъ и случалось Моцарту гутянить противъ драматической правды, то только въ бравурныхъ, виртуозныхъ партіяхъ, къ которымъ Д. Эльвира никакъ не относится. Brs cnews repuera (ah taci ingiusto core, Andante, A-dur. 6/.) A. Эльвира двлается жертвою самой злой, самой унизительной мистификація, я какъ бы ни была хорошо исполнена партія Эльвиры въ этонъ очаровательномъ терцеть, результать сцены, тоть, что Эльвира сходить съ баянона навстрячу къ Ленорелло, переодътому Донъ-Жуаномъ, --- этотъ результать шалости Донь-Жуана не можеть не вызвать улыбки въ зритель. Эльвира опять становится изсколько сизшною и много теряеть въ ноэтическомъ отношения. Комизиъ этой сцены, по моему мязнию, весьна грубо-неэстетиченъ и составляетъ одно изъ патенъ текста; -- но Монарть поправиль все двло удявительной музыкой, исполненной нёги и

• На потербургской втальянской сценв, г-жа Маррай всегда исполняеть эту трудную арко, в очень отчетлино.

## Исторія и Теорія Искусства.

южнаго колорита, музыкой, ради которой можно простить и по такие нелѣпые фарсы.

Начало знаменитаго секстета — продолжение этой протявной мистификаціи. Эльвира одна съ Лепорелло, и все принимаеть его за дорогаго своему сердцу злодъя. Когда приходять Д. Отттавіо съ Д. Авлей. потомъ Мазетто съ Церлиной, и собираются убить Лепорелло, -- иринимая его за Донъ-Жузна по платью, Эльвира защищаетъ мнимаге своего мужа (è mio marito! pieta!). Мистификація оцять вредить сельозности впечатлёнія, и въ этомъ случат вредить не одной Эльвиръ, а встьмь лицамъ, всему драматическому положению въ секстеть, который въ Моцартовой музыкъ получилъ важность почти трагическую, исключая высшей степени комическаго Лепорелло. Послъ секстета, молча преслушавъ длинную арію Д. Оттавіо объ его сокровищъ, Д. Аниъ (что для Эльвиры должно быть не особенно интересно) --- Эльвира является на сцену еще два раза-въ финалъ оперы. Во-время ужина, она нриходить къ Донъ-Жуану, чтобы еще въ послъдній разъ «усовъстить» его. - уговорить бросить безпутную жизнь. Донъ-Жуанъ, конечно, только улыбается, выслушивая эти забавныя для него наставления, и приглашаетъ Эльвиру, — чтобы она, витсто морали, стла бы лучше за столъ (e se ti piace, mangia con me). Лепорелло очень разстроганъ, по своему, мольбами Эльвиры. Ея грустныя, страстныя просьбы, начтик не возмутимый эпикурензиъ Донъ-Жуана и комическое сострадание Лепоредло --- все это непосредственно передъ страшнымъ явленіенъ статун-дълаютъ эту сцену одною изъ лучшихъ, изъ самыхъ счастяннытъ по задачѣ текста. Какова она вышла въ Модартовой нузыкѣ---объ этонь нечего распространяться для встахь, кому сколько-нибуль знакома опера. Хотя нельзя не замътить, что даже и здъсь характеръ Эльвиры пожертвованъ общему впечатлёнію сцены. Прв концё пьесы Д. Эльянра, вмъстъ съ прочими, участвуетъ въ заключительной сценъ (о ноторой ръчь впереди).

Нъкоторая невыгода, неблагодарность роли Доны Эльвиры, какъ в говорилъ, лучше всего объясняется сравненіемъ съ партіей Церлины. На долю Церлины достались сцены самыя граціозныя изъ всей емеры. Съ перваго своего появленія, съ Мазетто и хоромъ поселянъ, она приковываетъ къ себъ вниманье зрителей до такой степени, что даже трагическая Доина-Анна, съ своею печалью и мщеніемъ убійцъ Коминие, отозвигается на второй планъ. Въ финалъ 1-го акта все дъйствіе решительно сосредоточивается на Церлинъ, слъдовательно и из мущено она и Мазетто выходитъ тутъ главными лицами. Тогда какъ Вайаро либреттистъ далъ много фразъ полу-трагическихъ, наогда воския смо-

### Моцартовь Донь-Жуань.

дульныхъ» (напрамёръ «gli vuo cavar il cor» и другіе въ этонъ же рояв, близко напоминающемъ условный стиль «серьозныхъ» оцеръ), въ роли Перлины нать ни иллайшаго притязания на трагичность, все-просто, натурально, и оттого несравненно ближе къ душъ каждаго. Въ отношенія партія Доны Эльвиры упреки должны падать болѣе на либреттястэ, какъ я уже замъчалъ; - но Моцартъ однако не исправилъ нъкоторой неэстетичности и неопределенности этой роли. Въ отношения Церянны, Моцарть также тогда только безъукоризненъ, если считать, что все его дъло было выразить музыкою-данныя драматическія положенія; вотому-что, со стороны поэтической и логической концепцій, характеръ Церлины не совстиъ свободенъ отъ упрека. Несмотря на то, что г. Улыбышевъ при каждомъ удобномъ случат повторяетъ, что Церлина, будто бы н по намъревіямъ Да-Повте в Моцарта, собярается обнанывать своего Мазетто (г. Улыбышевъ всего яснъе видить это въ арія batti, batti? !.)- всего этого ньть въ партитурь. Еслибъ г. Улыбышевъ былъ правъ въ своемъ произвольномъ толковании, грациознонаменый харэктеръ Церлины потерялъ бы, конечно, значительную долю поэзія, за то быль бы ведень нъсколько послёдовательнёе; — а теперь въ этомъ характеръ, при всей его повзін, есть порядочная несообразность. Въ партятуръ apin «batti, batti» — и «vedrai carino» которыя объ Церлина поетъ своему Мазетто, ---дышетъ такая теплая, такая простодушная інбовь очень молодой жеящены, что въ искренности чувствъ Перанны къ Мазетто нътъ викакой возможности сомнъваться. Неискренность, лукавство заговорили бы совстмъ другими звуками въ Моцартовой музыкъ (припомните, напримъръ, въ Nozze di Figaro дуртъ Сусанны съ Графонъ « crudel, perchè fin'ora »--- газ музыка лукавить виветъ съ Сусанною). Теперь-сообразно ли, чтобъ женщина (хотя бы и носелянка), искренно любящая своего жениха, при встръчъ съ Донъ-Жуаномъ такъ скоро, такъ игновенно изитнила своей любви? Другими словами: или дуэть «la ci darem», или объ аріи Церлины (объ въ самыхъ простодушныхъ тонахъ: F-dur и C-dur)-ложь противъ ея характера. Досадная дилемма для всёхъ, кто хорошо помнитъ эту восхитительную музыку; ---- но именно имъ встиъ должно быть ясно, что чулесная, кристально-прозрачная душа, которая какъ въ зеркалъ отражается и въ «batti, batti» и въ «vedrai carino»---эта душа не позволыа бы Церлинт послъ двухъ, трехъ репликъ, vorrei, e non vorrei... mi fà pietà Masetto.... согласиться на предложение Донъ-Жуана и заutre ch unue suterte: andiam andiam, mio bene, a ristorar le pene d'un innocente (?) amor! — Одно предположение можеть еще итсколько извинить Церлину: обаяние Донъ-Жуана на вслохо женшинъ слишкомъ сильно, а

### Исторія и Теорія Искусства.

съ другой стороны самая наньность и сольская простота Перлины не нозволяють ей усомниться въ искренности «del monsu cavaliere.» Не въ такомъ случав — въ сценахъ съ Мазетто, тутъ же вскорѣ послѣ «La ci darem» и далъе-Церлина должна бы все ему разсказать очень наявно; вообще надо бы вначе повернуть эти сцены, въ которыть теперь, in statu quo, Церлина только боится, чтобъ чего-нябудь не вышле между Мазетто и Донъ-Жуаномъ, также какъ и послѣ, въ сценѣ бала (Es-dur <sup>6</sup>/<sub>a</sub>: «quel Masetto mi par stralunato, brutto, brutto si fà quest affar») а сама очень безпечно и довърчиво идетъ въ разставленную ей западню. Между-темъ чувства ся къ Донъ-Жуану остаются очень неопредљленны. О любви къ нему въ ней и рѣчи нѣтъ. (Совершенно противоложно тому, что говорить г. Улыбышевъ на 137 стр. III тома). Какъ же не отнести всего этого къ недомолвкамъ текста, и, слъдовательно къ недосмотру Моцарта, хотя онъ и очень глубоко вникалъ въ свои задачи. Въ-течение этой статьи мих придется еще не разъ возвратиться къ мысли, что Монзрту, какъ «воплощенной музыкъ», музыкальный интересь быль все-таки несравненно важные вств прочихь оторонъ опернаго труда. Данному психологическому положению, онъ, во своей объективной гоніальности, -- всегда быль втрень (исплючая уступокъ впртуозамъ); но всъ эти психологическія положенія въ ихъ взаимной связи, целый драманатическій характеръ, со всёхъ возможныхъ сторонъ, онъ не на столько обдумывалъ, сколько бы нужно было, ---особенно при такой геніальности, при такой художественной правдь подробностей.

Мужскіе характеры въ Донъ-Жуант вообще несравненно удачные женскихъ выдержаны въ самонъ текстъ, значить тамъ болље въ нужікв. И каждый изъ этихъ характеровъ главный пока на сценъ, пека дъйствіе на немъ сосредоточивается. Г. Улыбышевъ почти тоже самое говеритъ на 103 стр. III тома, но изъ числа родей, ровныхъ не драматической важности, исключаеть — роль Мазетте Если одно ли ствующее лицо исключается, - то уже никакъ нельзя сказать, что есъ роли, всл. партін въ оперъ равно важны (il n'y a point là d'empleis inférieurs-vol. 3. p. 103, и туть же вслъдъ- tous les rôles et touies les parties, . excepté celle de Mazetto, sont de la plus haute importance). Но г. Улыбышевъ и тутъ весьма заблуждается. Создавъ, какъ ны ндъли, свой персоналъ оперы (Донъ-Жуанъ титанъ чувственности. Лепорелло-возножный только при Донъ-Жуанъ, Дона-Анна-заклиянтельница и жертва, Церлина-кокетка и обманщица, и т. д.) г. Улыбінных цорешнать, что въ этоже персонале роль Мазетто ограничивается тыть. чтобъ служать изшкой для Церлины, что Мазетто отъявленный он-

Digitized by Google

. Asia

### Моцартовь День-Жувне.

вань, которего и музыкальное значение должно быть росо о miente (р. 81.) Оттого, виля, что кроих довольно большаго участія, которое Maserro принимаеть во ссляз большихъ morceaux d'ensemble, Моцартъ мать и сну ерію (he capito, signor, si, -- No 2 изъ числа добавочныхъ). видя это, г. Улыбышевъ еще сильнъе старается доказать ничтожность и нузыкальной партін Мазетто, и жальсть даже, что Моцарть понапрасну трудился надъ этою аріею; вбо: нуль, помноженный на нуль ---даеть нуль. Не загляните въ пертичуру, и вы тотчасъ убъдитесь, что Мазетто ровно столько же рельефень, какъ и другия лица, что тамъ, гдъ ену приходится выносить на своихъ плечахъ интересъ онеры, -- онъ очень важень, до-крайности натураленъ и съ такою же любовью задуманъ и созданъ Моцартомъ, какъ и Лепорелло, напримъръ, или Донъ-Оттавіс, и даже самъ Донъ-Жуанъ. При объективности Моцартовой вна-. че и быть не могло. Напрасно г. Улыбышевъ забрановаль apin «ho сарно »--- это одна изъ саныхъ безподобныхъ Моцартовскихъ комическихъ api#.

Она делжна идти передъ сценою дуэта Донъ-Жуана съ Церлиной (la ci darem). Донъ-Жуанъ, въ большомъ нетеритение остаться съ Церлиней насалыть, даль приказъ Ленорелло, чтобъ онъ оттащилъ куда-нибудь этого несноснаго нужика Мазетто, который докучаетъ своею ревностью. «Смотри, любезный Мазетто, если не уйдешь, будешь каяться» — и вотъ Мазетто, nolens, volens, уходитъ, -- но на прощанье опять ворочается. — все хочетъ много кое́-чего высказать и Донъ-Жуану и Церлинъ, (Начинается apiя – F-dur 4/4 Allegro di molto). Какъ будто ви-Аннь этого неловкаго мужика, который вертить шляпу въ рукахъ, расмаркивается передъ Донъ-Жуавомъ полу-почтвтельно, полу-вроничесян — Лепорелло его тащить въ сторону — онъ все увертывается, чтобъ еще разъ погрозить Церлинъ, еще разъ ругнуть её, потомъ опять бросить словца два Донъ-Жуану, — не смъя и не умъя высказать · всего, что на душъ. Наконецъ, Лепорелло утащилъ его со сцены. Особенной красивости звука (élégance), особенной въвучести тутъ и нскать нельзя --- все это было-бы невозможною для Моцарта ошнбкою противъ психологической задачи, довольно грубоватой --- чисто комичесвой; но именно со стороны правды художественной, эта арія на въсахъ серьозной критики должна перетянуть многія другія у Моцарта, пользующіяся славою прениущественно за красивость звука (хоть-бы «il mio tesoro»). Красота правды художественной не такъ всъмъ доступна, какъ вильшияя красивость. Г. Улыбышевъ, кроив-того, вообще наю симиатизируеть тъмъ сценамъ Донъ-Жуана, газ главныя лида ---поселяне, съ ихъ мужникою грубоватостью, удивительно скваченною Мо-

**98**.

цартояъ; какая-то чопорность вкуса мъшаеть въ этомъ случат вонментатору. Еще о безподобновъ хоръ поселянъ (G-dur, \*/.) вогда телько вобгаютъ на сцену Церлина съ свониъ женихонъ, г. Улыбыщевъ говорить довольно холодно, въ сравнения съ прочими панегирикани, и холодно потому, что это именно такого родя «веселость и красота», на которыя любоваться будто-бы лучше издали, --- на благородной дистании. Между-тънъ эта сцена удивительна в по красивости музыки, я во прават художественной, удивительна нисколько не менље другихъ снепь, на которыхъ г. Улыбышевъ останавливается съ видимымъ предпочтеніемъ (квартетъ «non ti fidar», финалъ 1-го акта и такъ-далъе). Въ малевькой сельской картинкъ великій мастеръ, можетъ-быть, еще вилите, чтиъ въ большихъ, выработанныхъ сценахъ (какъ, напримтръ, секстетв) потому-что туть на нервомъ планъ блистаетъ та геніальная непринужденность, легкость вдохновенія, которою послѣ Моцарта одинъ Россини владблъ въ оперномъ дблъ. Эта почти ироническая непринужденность, отъ которой кажется, что художникъ создалъ вещь улыбаясь, шутя, создалъ какъ игрушку, какъ шалость, какъ-будто нехотя (du bout des levres) -- эта сторона творчества достается въ удблъ весьма немногниъ художникамъ. Были и великіе мастера, совершенно-лишенные этой легкой свободы вдохновенія, напримъръ Глукъ, Керубиви. Замътъте, что я туть разумъю свободу вдохновенія «видиную, кажущуюся» — а не то, на сколько туть участвоваль трудь художника, много-ли онь въ-самоньдълъ работаль надъ вещью. Дъйствительная степень работы, трудатайна художниковъ, которая не переступаетъ и не должна переступать порога мастерской. Роль Мазетто весьма важна въ 1-иъ финаль. Этотъ финаль начинается ссорою Мазетто съ его невъстою, по случаю ревности его къ Донъ Жуану. Весь характеръ Мазетто въ эточъ чувствъ. Какъ добрый мужичокъ простякъ, онъ горячо любитъ свою Церлину, и кръпко сердится на нее, когда она позволяетъ щеголеватому барину ухаживать за нею и манить въ за́нокъ. Чувство самое натуральное саное непосредственное- в оттого обнавная пища для музыки. Ссора Церлины съ Мазетто ведена Моцартомъ съ истично-шекспировское правдою; --- притомъ и музыкальныя, техническія красоты этой сцены аблають ее одною изъ самыхъ запъчательныхъ, изъ самыхъ образцовытъ (напрямбръ со стороны живой свободы контрацункта), одною язъ дучшихъ даже въ такой оперъ, гдъ почти все-высокій образецъ развыхъ сторонъ опернаго стиля. Значитъ, г. Улыбышевъ очень несправедани. когда говорить объ этой сценъ чрезвычайно вскользь, какъ-бите она не заслуживаетъ особеннаго вниманія, и помъщена тольке им того, чтобъ начать финаль какъ можно незанътнъе — съ 🐲

Digitized by Google

# Моцартовь Донь-Жуань.

нато имаказо тона гамиы» (стр. 137). Это сравнение какъ-то напоминаетъ давно забытыя реторнки съ ихъ раздёленіемъ слога на высокій, средній и низкій. Для Моцарта, какъ я говорилъ, не могло быть ни низкаго слога, ни низкниъ сценъ, ни низкитъ характеровъ Блестящіе аккорды оркестра возвещають Донъ-Жуана; прежде нежели онъ приходить, Мазетто прячется за деревья, чтобы оттуда подслушать, какъ пойдеть беста между Донъ-Жуаномъ и Церлиной. Когда Донъ-Жуанъ начинаетъ болъе и болъе одушевляться въ своихъ обольстительныхъ ртчахъ, --- Церлина еще слишкомъ тревожится объ Мазетто, --- онъ вдругъ самъ показывается изъ-за-куста, - къ великой досадъ Донъ Жуана, которому ничего больше не остается, какъ обернуть все дъло въ шутку. Въ этой сценъ Мазетто, безъ всякаго сомнънія, столько же рельефенъ, столько же значителенъ, какъ и Церлина, какъ и самъ Донъ-Жуанъ. Во всей сценъ праздника въ замкъ Донъ-Жуана, до прихода масокъ, ревность 'Мазетто --- средоточіе внимація зрителей; и послѣ прихода масокъ эта ревность не отодвигается даже на второй планъ: во все время танцевъ Лепорелло старается оттащить Мазетто подальше отъ Церлины, Мазетто упрямится — и Модартъ ни на минуту не забываетъ рисовать этой грумы. Кризисъ финала составляетъ поступокъ Донъ-Жуана съ Церлиной, и Мазетто, оскорбленный столькоже, какъ и сама невъста его, становится, вмёстё съ нею, главнымъ лидомъ финала. Модартъ иридаль здъсь партіи Мазетто весьма кстати особую рельефность: «Zerlina, ah Zerlina!...» потоиъ при общихъ упрекахъ Донъ-Жуану — tutto tutto gia si sa — и далъе, въ начальной фразъ Allegro: trema. trema. scellerato. Кажется, послъ всего этого трудно быть на сторонъ г. Улыбышева, чтобы видать въ Мазетто — нуль и больше ничего. Быть-можетъ, Мазетто и въ-саномъ-дълъ изъ такихъ характеровъ, которые не слишкомъ значительны въ дъйствительной жизни, — но въ оперћ онъ никакъ не нуль, уже не говоря о превосходномъ контрастѣ между его нужнковатостью в другими дъйствующими лицами. Пристрастный взглядъ г.г. коиментаторовъ на тотъ, или другой характеръ оперы, и неразлучныя съ тэкниъ пристрастіемъ преувеличенія, напоминаютъ мнѣ какъ нельзя ближе заблуждение одного очень знаменитого писателя-по части, впрочемъ, ничего общаго съ музыкою не имъющей. Тъ изъ читателей монхъ, которые знакомы съ естественною исторіею п съ трудами Бюффона, приномнять наимсанную виз (очень жарко, очень краснорѣчиво) параллель характеровъ льва и тигра: - левъ выставленъ у Бюффона типомъ благородства, великодушія, храбрости въ звъряхъ, тигръ -- типоиъ безграничной кровожадности, въ соединении съ трусливостью, лукавствоиъ и такъ далъе. Наблюденія поздитйшихъ натуралистовъ откры.

25

ля, что и та и другая сторона *до крайности проузеличены*. Въ наше время давно стали считать и льва и титра колоосальными коммали, со возии свойствани и привычивани компачьей породы, такъ что ни типа трусливости и кровожадности, ни типа сизлости и великодуния на двяж, то-есть въ изъ забриной природъ, не оказывается. Бюффону преувеличения эти были нужны для красивато контраста-для прасоты слога, соттого правда и пострадала. Не толи самое съ зарактерани Донъ-Жуана и Мазетто из комментариялъ г. Улыбышева? Такъ вообще «виртуозность» всякая, въ томъ числъ и виртуозность слога (то-есть желаніе блеснуть имъ) — въ постоянной враждъ съ правдой.

Прошу у читателей извиненія, что на минуту отвлекся въ сторону отъ предмета; но миѣ кажется, что тутъ есть отношеніе довольно близкое къ постоянному «собственному творчеству» г.г. комментатеровъ, «къ легкой производительности» ихъ воображенія, на которую я уже столько разъ указывалъ.

Окончивъ пересиотръ характеровъ въ Моцартовонъ Донъ-Жуанъ. **для того, чтобъ очистить ихъ отъ произвольныхъ** толкованій, и намъреваясь говорить теперь о «цвлонъ» этой оперы со стороны сюжета,--витя цтлью возможную чистоту взгляда, --- я напередъ Водвергаю себя упрекамъ въ накоторой педантской истодичности, быть-ножеть очень скучной для твиъ, кто не привыкъ находить серьовность наложенія въ дъле музыкальной критики. По мосму же мизнію, безъ истодичности, даже безъ изкотораго педантизна едвали возножно обойтись совершению, когда діло идеть о върности эстетической оцінки художественнаго произведения. Эстетическая критика, какъ и всякая критика вообще, --- отрасль философін, и безъ строгой, можно-сказать анатомической точности, болбе или менбе тяжелой для несовских подготовленныхъ читателей, тутъ нельзя сдвлать ни шагу. Притонъ-же статья моя, какъ спеціально-критическая, не интетъ ни налъйшаго притязанія ни на заманчивость «легкаго, фельетона», бесталь съ читателяни о томъ и о другонъ-какъ бо́льшею частью пишутся нузыкальныя статейки, --- ни на особенную популярность изложенія. Все, что пинется сколько-нибудь серьозно, пишется только для тахъ, кто можеть и хочеть «вникать» въ чтение -- следовательно, не для большинства читателей.

Если и не согласиться съ г. Улыбышевынъ, что сюжето Донъ-Жуана неизибрино выше всъхъ на свёте оцерныхъ сюжетовъ, бывшихъ и будущихъ (!), что это полная космогенія музыкальная (?). полная картина жизни человёческой со всёхъ везможныхъ сторенъ, в такъ-далѣе, — если и не согласиться со всёми этили преувеличения.

### Mouspinoes Lons-Ryans.

ин похвалами, --- все же должно признать сюжеть этой оперы всполноннынъ порзія в веська счастлявымъ для музыки. Разко очерченные характеры, сильныя и нъжныя драматическія положенія, много страсти и огня въ главныхъ сценахъ, много комизма, много грани, въ другихъ, удобное группированые лицъ для дуэтовъ, терцетовъ, квартетовъ, секстетовъ, -- бъщеный разгулъ жизни и страшное явленье изъ таниственнаго царства смерти — какое раздолье для композитора, въ полномъ цвътъ генія!-По богатству сюжета, Денъ-Жуанъ, безпрекословно, лучшая наъ Моцартовыхъ оперъ, и, значитъ, съ этой стороны первая изъ встхъ существующихъ, --- какъ типъ такой оперы, гдъ дъйствительная жизнь отражается какъ она есть на самомъ дълв, безъ абстрактности, безъ идеализированья в безъ аллегорій. Позвольте мнѣ привести нѣсколько словъ изъ Бренделя — объ этомъ предметъ \*. --- «Пустотъ со-«держанія втальянскихъ оперъ (въ половинъ прошлаго въка) положенъ «конецъ Глукоиъ и Моцартомъ. Прежде Глука сюжеты оперъ брались «исключительно изъ античнаго міра (инеологія и древняя исторія были «исключительными данницами для либреттистовъ). Но при этомъ одни «имена героевъ и боговъ были античные, настоящее-то содержание неиз-«изнно было самое обыкновенное, завязка пошлая. Глукъ, обработывая «также античные сюжеты, уже твиъ однинъ значительно преобразовалъ, «подвинуль искусство впередь, что сталь писать оперы невначе, какъ «на толковый, двиствительно-поэтический тексть (въ которомъ большею «частію было уже много правды въ чувствахъ и положеніяхъ данныхъ « зарактеровъ). --- Сюжеты Моцартовыхъ оперъ составляютъ вторую сте-«пень опернаго идеала. Только въ самыхъ юныхъ произведеніяхъ и въ «первой изъ зръзыхъ оперъ (въ Идоменеъ) Моцартъ подчинился влія-«ию оперной музыки, до него бывшей (и въ Clemenza di Tito--- также «прибаваю я). Съ большею правдою, чтить о Глукт, о моцартъ можно «сказать, что онъ содержаніемъ оперы сдълалъ — языкъ сердца. Опера •вообще придвинута была Моцартомъ къ дъйствительной жизни; между-«твиъ какъ до Моцарта это сближение было исключительною привиде-«гіею комической отрасли искусства. Только въ Моцартовыхъ созданіяхъ «опера стала зеркаловъ дъйствительной жизни. Тексты его оперъ мно-«го разъ были предметомъ критическаго суда; вообще ихъ признали «илохнин; и очень удивлялись, какъ Моцартъ могъ писать свою очаро-«ительную музыку на такія задачи! — И должно признаться, что «Въ-самонъ-дълъ иные изъ этихъ текстовъ совершенно ничтожны, какъ «ванраштеръ, «Cosi-fan tutte»; въ другихъ, какъ въ «Волшебной флейтв»,

\* Geschichte der Musik., pag 474, 475.

#### Исторія и Теорія Искусства.

«несравненно больше смысла, чёмъ сколько покажется въ первый разь, «потому-что действительная поэтическая мысль скрывается за визники «сторовою, наявно-пошлою (läppisch). 'Что касается до текста Дояй-«Жуана, то, онъ, несмотря на недостатки въ частностяхъ, — «относятся къ самому высшему, что только было создано въ области «оцеры. Гофианъ первый указалъ, что въ сюжетъ Донъ-Жуана ножно «видать болае глубокое, человачественное значение, чвиз въ простей «канвъ для музыки. Но Гофианъ во иногомъ онибся; -- его толкование « именно темъ важно, что указало возможность понимать этоть сижеть «съ болве-глубокой стороны. Лучшее объ этой оперь, какъ и вообще «о Моцартъ-въ книгъ Улыбышева». Затънъ Брендель еще разъ отсылаеть своихъ читателей къ этому сочинению, въ которомъ взглидъ на Донъ-Жуана втрите и обстоятельное выраженъ, чтиъ во встхъ прежнихъ комментаріяхъ. Тоже самое думаю и я о разборѣ Донъ-Жуана въ книги моего соотечественника, и именно поэтому считаю своимъ долгонъ не пропустить безъ внеманія немальйшаго его недосмотра. ни мальйшаго произвола въ толкованія. Замбчу миноходойъ, что ноя читателя не въ правъ пожаловаться на несовременность преднета ноей статьи:---тогда какъ въ «Критической исторіи музыки», только что нанечатанной въ Германія (въ 1852), комментарія г. Улыбышева признаются еще споляљ непограшительными, и приводятся какъ авторитетъ, я поставилъ себя цтяью указать именно погръшности этого комментарія и несовстить втрный взглядь г. Улыбышева во иногнуъ итстахъ. Дъло читателей этой статьи судить-правъ ли я въ своихъ замъчаніяхъ, и въ какой стенени; но приговоръ этотъ, конечно, не можетъ быть произнесенъ безъ подробнаго сличенія монхъ словъ съ сямою партитурою Моцартовой оперы.

И такъ задача этой оперы превосходна, данныя сюжета ботаты разнообразіемъ и повзіею; но изъ этого никакъ не слёдуетъ, чтобы текстъ ся былъ столько же превосходенъ, какъ Моцартова музыка, и чтобы то и другое, въ полномъ будто бы равновъсіи, въ идеальнонъ совершенствъ, дълали изъ этой оперы повтическое, им съ члъяв въ свътъ несравнимое чудо.

При разбор'в характеровъ Доны Эльвиры и Церлины читатели видвли указанныя мною недоиольки, педосмотры, непослёдовательность, изноторую неэстетичность въ данныхъ текста.

Намекнулъ я и на безтолковость текста во иногихъ ийстахъ. Такъ напримёръ: ищеніе Донъ-Жуану за убійство Командора одна изъ гамныхь пружинъ всей пьесы; но въ чемъ же выражается эта несть; нь томъ, что въ-продолженіе всей оперы дочь Командора съ свениъ женикомъ, а потомъ и примкнувшая къ нимъ Эльвира, собирающея анисний.

Digitized by GOOG

### Моцартовь Доне-Жуань.

Донь-Жуану, неопределяя ясно, чёмъ в какъ; всё трое въ маскахъ являются на ниръ, данный Донъ-Жуаномъ для поселянъ съ мыслыю обольстить Церлину, (важная дама, какъ Дона Анна, врядъ ли пойдетъ на мужицкій баль, да еще безь яснаго, опреділеннаго плана мести, къ тавону опасному, дерзкому человъку, какъ Донъ-Жуанъ); — послъ оскорбленія Церлины, новаго преступленія Донъ-Жуана, три истителя снимають свои маски и вибсть съ поселянами (хотя хора нъть въ партитуръ) прозять (!) Донъ-Жуану. И только! Тъмъ в ограничивается ищение въ первоиъ актъ. Во второмъ дъйствия интрига съ Доной Эльвирой в последствія поступка съ Церлиной заслоняють оть зрителя Дону-Анну и Дона Оттавіо. Они снова являются витсть въ секстеть, бродять ночью, где и для чего? Либретто на эти вопросы не отвечлетъ. Послѣ секстето, канвою котораго-ошибка, недоумѣніе, ничего не прибавляющее къ главному ходу пьесы, Д. Анна уходитъ со сцены, когда и для чего? Въ либретто не сказано, въроятно только для того, чтобы дать возножность Дону-Оттавіо пропъть объ ней большую арію, (il mio tesoro). Въ этой арія хотя Донъ-Оттавіо и говорить иного о мщевія «dite le che i suoi torti a vendicar io vado», но этимъ объщаніемъ оканчивается вся дъятельность Дона-Оттавіо въ оперъ; онъ является только иниоходомъ, для послёдной арін Доны-Анны (non mi dir), и вибсть съ прочими участвуеть въ заключительной сцень. Г. Улыбышевъ также соглашается, что слезы в стремление Доны-Анны отистить убійцѣ Командора, въ либретто оперы не приводять ны къ какому результату. Но комментаторъ вменно на этомъ (стр. 88) основываетъ необходимость видеть во всемъ течении оперы тай ную, идеальную связь событій, гораздо выше, важнѣе внѣшняго драматическаго дъйствія. При каждонъ случав въ разборв характеровъ, я старался указать читателямъ производъ такого толкования. Г. Улыбыжевъ влагаетъ въ уста самого Моцарта (къ разговоръ съ Да-Понте, стр. 75) что именно заклинанія Доны-Анны (le cri surhumain de vendetta) заставляютъ статую Командора явиться къ Донъ-Жуану. Но на самомъ дбав, то-есть, въ партитуръ, Моцартъ нигдль на это даже не намекаетъ. Слабыя стороны характеровъ Эльвиры и Церлины, неэстетвчность многихъ комическихъ сценъ, безтолковость другихъ, разныя недомольки, несообразности, несвязность и натянутость вставочныхъ сценъ, придуманныхъ для двухъ виртуозныхъ apiù: «il mio tesoro» и «non mi dir»-обо всемъ этомъ мив еще придется говорить подробиве,--вотъ недостатки либретто при нынъщнихъ его данныхъ. Но и самыя данныя эти, при той же самой основъ сюжета, могли быть задуманы ниче, моган быть даже совстив другія, в, быть-можеть, еще сча-

29

### Исторія и Теорія Искусства.

стливее для музыки. Припомните, напримеръ, Лауру въ Каненновъ Гость Пушкина. Какой это чудесный характерь для оперы! Изучение Пушкинскаго Донъ-Жуана, весьма близкаго въ Моцартову, и изучение 'Мольеровой комедія (le Festin de pierre), весьма отъ него далекой, нри сличения съ оперою дають очень любопытные результаты. Можно прослъанть наглядно, какъ одна в та же вдея, одни, или почти одни в тъже тарактеры могуть быть осуществлены поэзіею съ весьма разныть сторовъ Можно также убъдиться, что либретто Да-Понте довольно удачво, но вовсе не высшее совершенство опернаго текста. Сплетение данныхъ характеровъ, расположение, послёдовательность сценъ оперы жогли быть несравненно лучше. Напримъръ «Каменный гость» Пушкина гораздо короче, сжатве оцеры, а характеры Донъ-Жуана и Лепорелло нисколько не утратили своей рельефности; при отсутстви же грубыхъ фарсовъ и неловко вставленныхъ сценъ, общее впечатлъніе «Каженнаго гостя» гораздо гармоничние, цильние. У Мольера волокитство Донъ-Жуана за поселянками (двумя вдругъ) ведено съ большинъ упочъ в большимъ комизиомъ. Даже удивительно, почему Да-Понте не воспользовался изъ Мольера готовымъ матеріаломъ для этихъ сценъ.

Повторяю, что основная идея сюжета весьма богата поэзіею, весьма счастлива для музыки, и потому г. Улыбышевъ очень неправъ, находя всю канву Моцартовой оперы нелюпою (le texte est absurde, de toute absurdité — p. 71).

Сиблый, блестящій, обольстительный негодяй давно въ борьбв съ цёлымъ обществомъ; проказы его не знаютъ ни мъры, ни границъ; ни одно преступление ему не чуждо; но ловкостью н сивлостью онъ ускользаеть отъ человъческаго правосудія, — злодъйства его остаются неотищенными, но скопляють надь его головою гнъвъ небесный. Наконецъ, когда Довъ-Жуанъ, не довольствуясь оскорбленіенъ живыхъ, въ довершение своихъ подвиговъ, дерзко наситается надъ враховъ выъ же убитаго Кожандора, небесное правосу ле казнитъ преступника. Мнъ кажется, что трудно назвать такой сюжеть неленымъ, когда онъ очень легко могъ быть обработанъ въ виде очень серьозной драмы. Вибшательство сверхъестественнаго элемента здъсь ничуть небольше, какъ, напримъръ, вибшательство тъни отци Гаилета. Санъ же г. Улыбышевъ делаеть это сближение не одинъ разъ. Весь свяжеть оцеры вменно въ накоплении злодъйствъ, преступлений Долъ-Жуана, остающихся неотищенными и вызывающить кару небесную. Видъть таниственное отношение между явлениемъ статуи на ужинъ и мольбами Доны-Анны о ищения- Доны-Анны одной, помито Доны-Эльвиры, Церлины и всёгь другихъ, безчисленныхъ жертвъ торихотей

### Моцартов Донь-Жушнь.

Довъ-Жуана — значитъ искажать весь симслъ выесы, искажать точ во также какъ превращениемъ Донъ Жуана въ титана чувственности. Главная идея пьесы получила колосальное эначеніе, конечно, отъ геніальной музыки Моцарта; но нельзя не отдать справедливости и люреттнету, что онъ эту основную идею провелъ чрезъ всю оперу весьма логически и последовательно. Я говориль о некоторой безтолкорости текста касательно намърения мести въ Донъ-Аннъ, Донъ-Оттавіо и Донв-Эльвира, эту безполновость нельзя извинить и тамъ. что злодвиства Донъ-Жуана должны были остаться неотищенными. Надобно было эту неотищенность мотисировать иначе, какъ-нибудь естественные, а не просто бездъйствения оснорбленныхъ лицъ. Тънъ не ненъе либретто при каждонъ случат упираетъ на нанопление неотищенныхъ влодъйствъ. Сюда относатся слова текста въ первонъ финалъ: trema, trema, scellerato, odi il tuon della vendetta che fi fischia intorno: sul tuo capo in questo giorno il suo fulmine cadrá. Кто бы подумаль, что г. Улыбышевъ эти метафорическія слова (il tuon, il fulmine --- гроза ищенія) иринных въ буквальномъ симсят!! и на стр. 85 и 147 пресерьозно увъряеть, что въ финалъ перваго акта, къ угрозамъ гостей Денъ-Жуана, после поступка съ Церлиной, присоединяются дъйствительные гроны в молнія?! Къ чену они туть? Где въ партитури хоть малъйний намекъ на электрическую грозу? Указание на небесную кару ночти твии же метафорами, какъ въ первомъ финаль, повторяется въ речитативъ передъ apieй Доны-Эльвиры (mi tradi quell'alma ingrata) Ah, no, non puote tardar l'ira del cielo... la giustizia tardar! Sentir già parmi la fatale saetta che gli piomba sul capo.»

Но всего ясябе участь, ожидающая Донъ-Жузна, грозить ему на гробянить Командора. Среди веселаго смъха Донъ-Жузна внезанно разалется голосъ съ того свъта: «di rider finirai pria dell'aurera». И слова, и замогильная музыка этого прориданія говерять ясно, что судъ надъ Дономъ-Жузномъ уже произнесенъ: онъ уже вычеркнуть изъ иниги жизни. — Какой чудесный контрасть: дерзкій хохоть Донъ-Жузна и это загробное изніе! Честь и слава либреттисту, если тольке не самъ Моцарть такъ счастливо окаймилъ одно изъ лучшихъ своить вдохновеній. На пьедесталъ статуи — Лепорелло, въ странномъ непуть, читаетъ вадиясь: «dell'empio che mi trasse al passo estremo, qui attendo la vendetta». Донъ-Жуанъ, чтобы нарочно показать свое ирезръніе къ этикъ угрозамъ, зоветъ статую на ужинъ — и самъ призываетъ казнь на свою преступную голову.

И такъ сущность сюжета выражена либреттистовъ весьма ясно и послужила чудесивищево каноей для Монарта. Но Да-Понте и по недостатку

31

### Исторія и Теорія Искусства.

таланта и по псевдоклассическимъ требованіямъ его времени, отъ которыцъ даже сильнайшие таланты не освобождались, далеко не во всемъ остался на высоть своей задачи, и такъ какъ Моцарть музыкою своею только уравновъсилъ, сгладилъ нъкоторыя несообразности текста, а не совершение ихъ уничтожилъ, то уже однъ слабыя стороны либретто не позволяють видать въ этой оперь верхь совершенства со встя возможныхъ точекъ, — высшее поэтическое иронзведение есплъ народовь и вљковь, и т. д. Удивительно, что саный восторженный панегиристь этой оперы, г. Улыбышевь, касательно ся цвлаго, ся занкнутости, чрезвычайно сильно разноръчить съ Да-Понте и Моцартомъ. Какъ это? спросите вы, --- постараюсь тотчасъ разъяснить. Абло ндеть о самыхъ послъднихъ сценахъ оперы (о ченъ я уже говорнаъ отчасти, по случаю характера Лепорелло). Г. Улыбышевъ въ очень многихъ мъстахъ своего разбора Донъ-Жуана, и даже отъ лица самого Моцарта (стр. 80) прямо говорить, что опера кончается страшной огненной декораціей, среди которой пляшущіе и скачуще демоны (точно такие же, какъ въ послъдней сценъ 3-го акта въ «Робертв») увлекають Донъ-Жуана и бросають его въ планя, после чего занавъсъ падаетъ. Г. Улыбышевъ даже вооружается противъ дурной обстановки этой заключительной сцены въ оперъ изъ оперъ (стр. 199). предлагаеть въ замёнъ фурій и демоновъ (всегда скорѣе сиъмныхъ въ взображенія на сценъ, чъпъ страшныхъ) какую-то велякольшную фантасногорію (стр. 200), --- сов'ты, можетъ-быть, очень полезные для всёгъ на свётё сцень, потому-что, кажется, во всей Европѣ принято кончать Моцартова Донъ-Жуана — адомъ. Но вы, конечно, очень удивитесь, когда я скажу и докажу, что все это совершенно несогласно съ Моцартовымъ намъреніемъ, какъ оно выражено въ партитуръ. Развернемъ ее на томъ мъстъ, гдъ статуя Командора, пришедшая на зовъ, произносить свою длинную ръчь Донъ-Жуану: мнъ приходилось уже упонинать о всей снять трагическаго ужаса въ этой сцень, въ которой Моцартъ сравнялся съ Глукомъ и самимъ Шекспиромъ. Безпрерывное нарастаніе ужаса въ этой изумительной, потрясающей сценъ, борьба дерзкой неустрашимости Донъ-Жуана противъ страшнаго гостя, воторый преследуеть его настойчивымь призывомь къ раскаянью (pentiti, scellerato ! no ! vecchio infatuato !), холодное, неподвижное произающее величие голоса Командора, какъ-будто голоса самой смерти и сопутствующихъ сму ЗВУКОВЪ ОРКЕСТРА, мертвенныхъ при всей ихъ колоссальной силъ, ----это довольно извёстно всёмъ, кто сколько-нибудь знаконъ съ онороды И г. Улыбышевъ очень хорошо, хотя несколько иногословно оннова эту сцену (стр. 190-198). Нельзя не полюбоваться и техничи

### Моцартовь Донк-Жуань.

его заявлячаниемъ (стр. 192) о роди троибоновъ въ этонъ D-нольномъ andante. Та же самая музыкальная мысль (явленіе статун на ужинъ) составляеть начало увертюры Донъ-Жуана; не Моцарть, желая показять эту развязку пьесы въ далеконъ поэтическомъ предвиденія, не унотребнать туть всехъ средствъ, которыя ему были нужны въ-последствія, дия самой катастрофы. Въ увертюръ, первый аккордъ просто — тоника, въ миноръ, въ сценъ статуи --- таже самая основная нота (d) на сложнонь аккордь уменьшенной септимы. Въ увертюръ пътъ тромбоновъ вовсе --- въ сценъ они звучатъ съ самого перваго аккорда, и составлють главный колорнуъ всей оркестровки. Сцена эта утратила бы инего своей потрясающей снам, еслибъ Моцарть не быль такъ бережслиев на могучій призывный голосъ тромбоновъ, голосъ, въ наше вреия, ко вреду искусства, злоупотребляемый на каждомъ шагу. Именно въ наше время нельзя достаточно похвалить эту драгоцтянную въ искусствъ бережанвость, экономію оркестровки. Прежніе великіе мастера умъли малыми, почти бъдными средствами производить громадный эффекть; --- нынъшніе композиторы чрезвычайною расточительностью вебхъ возможныхъ эффектовъ, въ общемъ не производять никакого. Но я отклонняся отъ предмета. Борьба между статуей и Донъ-Жуаномъ кончилась, Донъ-Жуанъ не раскаялся до самой послёдной минуты (посяв многихъ модуляцій въ тоны, весьма отдаленные отъ основнаго d-moll, последнія реплики статуи и Донъ-Жуана приводять къ темъ санынь аккордань, съ которыхъ сцена началась --- теже саные аккорды и въ первомъ номеръ оперы, когда Командоръ, раненный Донъ-Жуавонъ, падаетъ — вотъ какъ Моцартъ обдумывалъ музыкальныя подробности своихъ оперъ!)\* Призвание статуи миновалось: «Ah! tempo più вов v'é!» провозглашаетъ Командоръ (въ унисонъ съ цълымъ оркестроиъ, но «pianissimo» и на томъ же самомъ интервалъ b-sis, на которомъ въ началъ сцены отвергъ приглашение състь за столъ «non si pasce di cibo mortale, еще примъръ глубочайшей обдуманности). За толь во партитурь означено: «parte» — то-есть, статуя ис-

Во избяжание упрековъ въ неточности, а долженъ сдълать педантическую оговорку: борьба меду Командоромъ и Долъ-Жуаномъ, какъ въ интродуаціи, такъ и въ сценъ ужина, въ d-moll, но реальное сражение кончается на басовой нотъ h и въ альтовонъ голост *ас* (тюбъ перевести въ f-moll), а въ сценъ статуи послъдние -No, no! Донъ-Жуана седьжой и нестой тактъ съ конца, передъ Allegro d-moll) падають на басовня: gis, а. Аккорды при меналенія статуи въ дверяхъ Донъ-Жуана опять настроены на h, а. Указывая тожество гарновія, а не принимаю въ разсчетъ ни ореограсіи музыкальной, ни переложения одного в того же аккорда (Umkehrungen, inversions), я хочу только показать, что со ссъять терехо случаяхъ рельееная гарионія состоить изъ трехъ большихъ сексть h, gis или аs, съ -f и f-d.

### Hemopia in Tropia Henycemea.

чезаеть, но одна, потону-че Донь-Жуань и Лепорелю беннотся на сценъ. Начилается прачное, трагическое allegro (d-moll) --- совер. шенно въ Глуковскопъ стилъ. О перемънъ декораців натъ ни слова, нотакъ какъ нытаб, въ этой партитурв, декержци не означены, то это не было бы еще доказательствомъ върности неего убъжденія, что ада на сценъ Мецартъ вовсе не предполагалъ. Въ пользу моего инъни говорить самъ токстъ; воть онъ: D. Giovanni: Da qual tremore insolito, sento assalir gli spiriti! Dende escono quei vertici, di feco pien d'orror. Coro di spettri: Tutto a tue colpe é poco! Vieni! c'é un mai peggior. D. Giovanni: 'Ohi l'anima mi lacera? Chi m'agita le viscere? Che stragio, oimé, che smania! Che inferno! che terror! - Leporello: Che ceffo disperato! Che gesti d'un dannato! Che gridi! che lamouti! Come mi fa terror! На въ одной репликъ Донъ-Жуава нътъ ни малъйшаго намека на сижиний адъ — слова che inferno, che terror какъ и всъ прочия, отвосятся къ мучениямъ, терзаньямъ внутреннимъ, душевнымъ. Одно присутствие Лепорелло и вокальное участе ого въ этой сценъ - дуэтомъ съ Донъ-Жузновъ деляно быно убъдить гг. режиссеровъ, актеровъ, музыкантовъ и конментаторовъ. Что объ адль вильшиемо у Моцарта и помину нътъ! Была ин какая-нибраь возножность для Лепорелло остаться на сценъ, еслибъ декорания коннаты Донъ-Жуана варугъ переизнилась въ адъ, съ толною демоновъ всёхъ возножныхъ фигуръ, съ виёние и пламенниками, и т. д. Притомъ, съ какой стати Ленорелло очутился бы въ тартаръ; ---развъ для того, чтобы въ угождение г. Улыбышеву, не разлучаться съ своинь падрономъ? Лепорелло на сценъ — поето, дузтомъ съ Донъ-Жуънопъ; ни въ его репликахъ, ни въ Донъ-Жуановыхъ, нътъ ни снова объ здъ и демонахъ. -- значить: Сого di spettri, бевъ сомитнія, херъ невидимый, музыкальное олицетворене внутренных фурій, воторыя проснулись въ душь Донъ-Жуана, но слешконъ воздно - суль наль нимъ уже произнесенъ. Эти имнуты внутреннихъ душевныхъ тергани Донъ-Жуана, поставленнаго пысленно янцонъ нъ имну съ силинъ собою — въ первый разъ въ его жизни, эта глубокопсихологическая сцена, въ высшей степени трудна въ всполнении, потону-что требуеть игры леніальной, чиваче внечатявніе будеть до прайнести вяло и холодно. Вотъ почему, въроятно, давно придунали для этой сцены денорацию ада и десятокъ статистовъ, которые таскаютъ Донъ-Жуана оть одной жулисы до другой --- оно и могчо, и жонямилее для зрителей.

Какъ вы полагаете, что г. Улыбышевъ видитъ въ этонъ Allegre, геніально-трагическомъ, какъ-будто заимствованномъ у Глука----? «Вакольно

# Moyopmore Acas-Ryane.

тинтовъ ерксозрание нуна (fracas musical) --- чисто-деворядіонную музыну (Effect-musik), въ подногу вужерьно спенической, которой в быть не должна. И г. Улыбыновъ, кроит-того, пресорьозно увърдетъ (стр. 198 и 199 III топа), что наихрение Да-Понте было именно иредставить Донъ-Жуана въ зду, средя фурій, для оправданія титула пьесы «Н Dissoluto punito», — а Моцарть будто-бы созналь невозножность окончить (?) посладній финаль перными безыни нотапи Конандора, и наятомъ сазналъ, что необходимо надобно было въ самомъ концъ оперы, для сценическаго эффекта, прибавить нъсколько тактовъ музыкальнаго фейерворка, чтобъ зрители отдожнули (!) на немъ, послъ попрологической глубины Andante --- все вто въ пранонъ противоръчи съ саникъ дълонъ, какъ я старалоя пояснить. О каниз преткновенія аль таного произвольнаго толкованія, о присутствія Лепорелло в его вокальной нарти въ этой сцень, г. каниентаторъ совершенино умолмала, накъ-будто этой нартія волее нить въ Менартовой партитури. (Желанныхъ новърнть мож доказательства я. отсылаю къ отранецъ 285 оркектрией пантитуры Донъ-Жувие, въ вославновъ взданія Брейткопфа и Гертеля, въ Лейонигь.)

Какъ на повторить послъ этого избранный иною эниграфъ изъ книги т. Улыбыщева «Libro á chacun d'imaginer un Don-Juan à sa fantaisio» и такъ далее.

Но этипъ ене не пончилась кесприость взгляда г. Улыбытева на финаль «оцеры изъ оперъ». Вы земътили, что даже въ только что приведенныхъ иною отрочнохъ со страниць 198 и 199 III тога, г. Узыбышевъ гепоритъ объ этой адской сценъ (нискелько небывшей въ ценъренія Модарта) какъ е самой послъдней съ оперъ, объ ся заклеочение вилоть до опущения занавъса. Кроиъ-того, телько приступая пъ финалу оперы (Allegre азмаі <sup>4</sup>/4) г. Улыбытевъ прощесися съ Доной-Анной (стр. 182) и почти всеми другнии (184) изъ дъйствующитъ лицъ вперы, то-есть кроиъ Денъ-Жуана самого, Лепорелло, Эльвиры и тени Командора. Но это совершенно не такъ въ нартитурѣ: Моцартъ и не думалъ кончать оперу сценой терзаній Донъ-Жуана,-особения еще терзаній енутреннихъ, невидимыхъ, накъ это оказыасеться нав партипуры.

Раскроенъ ее опять на d-мельноять аллегре, о которомъ только-что пла ръчь. Въ таптъ девятомъ съ конца этого аллегро (песлёдній тактъ на 288 страницъ партитуры) въ гармоніи совершается переломъ (мажоръ вибсто минора); на этотъ усиленный аккордъ (sforzando) падаетъ посдёднее восклицаніе Донъ-Жуана ah!; — на разстояніи одного такта зотъ же аккордъ п тоже восклицанье въ партія Лепорелло; — потомъ

84

### Icmopia u Teopia Menyecmea.

CRC HOCTS TANTOD'S (SARADQHITCALBAR, RAGAALBAR, RAGARA), SA BOCENднемъ — фермата. Болъс подробныхъ указаній въ партитура имть никакихъ, Но очень ясно, что при крикъ ah! Долъ-Жуанъ проваливается «въ огит и въ дыну» (какъ о тонъ разсказываеть Ленорелло въ слъдующей сценть) — а Лепорелью при таконъ же крикт надаетъ на ноль, полумертвый отъ испуга \*. Длинная фермата и пауза. Отворяются двери и входять Дона-Анна, Донъ-Оттавіо, Дона-Эльвира и Цевлина съ Мазетто, (на сценъ оцять твже месть лицъ, какъ и въ селстетъ). Вотъ текстъ этого allegro assai (G dur 3/4) Всъ пришелние натере витесть: «Гдъ онъ, злодъй! я хочу обрушить на него весь свой гизвъ.» Дона-Акна «Я только тогда успокоюсь, когда увежу его (Донъ-Жузая) въ цъцяхъ». Лепорелло: «Не надъйтесь его больше увидъть.... не надъйтесь его отыскать: онь ушель далеко» Всл.: «Какь? что такое?» Съ остановками, съ трудонъ, какъ-будто ве совстиъ примедши въ собя, Лепорелло имъ объясняютъ, въ отвътъ на нетеритливые разспросы, что приходяль праморный колоссь.... а Донъ-Жуань въ огнъ и въ дыну провалился въ тартаръ на самомъ этомъ мъстъ (giustó là il diavole sel trangugió). Тотчасъ вст разонъ догадываются (?) что это являлось тъв Konangopa (certo è l'ombra che l'incontro). Донъ-Юттавіо очень довольный, что они все отищены, что ничто болье не будеть уже тревежить Дону-Анну, напоминаетъ ей еще разъ о бракъ; -- она отлатаетъ бракъ на годъ: (Начиная съ решлики Дона-Оттавіо идеть уже — Larghetto G-dur 4/4). Дона-Эльвира собирается идти въ нонастырь, Цердине и Мазетто ндуть уживать визств, а Лепорелло отправляется отыскивать «un padron miglior». Потонъ, послъ восклицанія Церлины. Мазетто в Лепорелло: пусть же остается злодъй въ нарствъ Плутона и Проесеинны (dunque resti quel birbon con Proserpina e Pluton), всъ сливаются въ хоръ, (D-dur <sup>4</sup>/4 presto), въ которовъ выражено «правоучение» пьесы (la moralité), а имевно всѣ повторяють l'antichissima canzon: таковъ бываеть достойный конець злодъевь (questo è il fin di chi fa mal! Е de'perfidi la morte alla vita è sempre egual).

Какъ видите, во всемъ этомъ текств нъть ни особеннаго толку, на особенной поэзіи. Зачъмъ и почему приным всъ эти лица къ Деку-Жуану — ночью и какъ разъ послв явленія статуя? Намъренье испителей оцять едва обозначено въ либретто. Дона Анна върна своену характеру «истительницы», но выражается весьма прозанчески; --- и ли

Въ «Волшебной елейтъ». Моцарта есть нъчто очень на это ноложев: эт енен квинтета во второит актъ (Ле 13) три дамы проваливаются на ръзкоит акторлъ есно енестра — испутанный Папагено падаетъ безъ чувствъ на землю. Но такъ съ большено таблий значено въ самой партитуръ: Sie versinken, — от fällt zu Boden...

### Моцартовь Дене-Жуана.

чно же помона она надъется, чтобъ заповать Донъ-Жуана въ прин-? Аста-Эльвира и въ этой последней сцене довольно обижена либреттистояъ, обнжена невъроятно-поверхностной обрисовкой ся характера: страстция жевщина, горачо любившая Долъ-Жуана, несмотря на все его безпутство и вёролонство, неужели такъ холодно привила-бы стращную для нея въсть о катастрофъ съ Донъ-Жуаномъ?! Все это капи. тальные педестатки въ текств, непростительные недосмотры либреттиста. ненсправленные Моцартонъ, ---- недосмотры, которые, повторю еще разъ. никакъ не позволятъ признать Донъ-Жуана Моцартова за высшее нертическое произведение изъ встать въ свътв, за идеалъ совершенства и въ мысли и въ ся осуществлении. Bien s'en faut! Но и по мысли пореттиста — для выражения нравственнаго спысла всей пьесы и для сездения концовь, и по наибреніянь Моцарта съ чисто-музыкальной стороны, эта заключительная сцена была необходима для органической запкнутости пелой оперы. Да-Понте, какъ очень образованный челоловыть, безъ соннания, читаль Шексинра в, быть-можеть, научился изъ его твореній, что катастрофа съ героенъ пьесы никакъ не есть еще ринтольный консить концовъ, -- что послъ катастрофы все должно нало-по-налу прияти въ прежное, необходимое спокойствіе, какъ нало-но-малу исчезають круги на водь, посль брошениаго въ нее камия. Истинно-поэтическая замкнутость необходние требуетъ такого успоконтельнаго сведенія концовъ. Приномните самую послёднюю сцену въ Ганлеть, когда посль смерти всъхъ главныхъ лицъ приходить съ войскопъ Норвежскій вринцъ Фортнибрасъ, — припомните самый ковецъ «Отелло», послю того, какъ онъ себя закололъ, --- самый конецъ Ромео и Юлін, послъ того какъ они оба найдены мертвыни, --- кажется, довольно примеровъ. Шекспировскія сцены, о которыхъ я говорю, обыкновенно при исполнении на театръ — выпускаются, но это «по принятому обычаю», во уважение публики, которая всегда спъщить вонъ наъ театра, какъ только герой, или героння трагической пьесы грянулись о землю, или когда, при счастливой развязки (въ комедіяхъ, драмахъ, водевиляхъ и операхъ) становится ясно, что любовники, восять многихъ препятствій, наконець, навърное сочетаются браконъ. Обычай этотъ, быть-можетъ, и очень спасителенъ --- для слугъ, но, право, инчего общаго не имъетъ съ эстетическими, чистохудожественными цёлями. Во всякомъ случат Да-Понте если и чувствоваль эту эстетическую потребность, то довольно смутно, иначе-бы придумалъ что-нибудь поумите, что-ьибудь менте пошлое, для заключительной сцевы, весьма важной для общаго вночатления. Недостатокъ талавта заставилъ либреттиста и въ этомъ случат остаться несравненно

- 83

ника своей задачи, --- а быть-нешеть и все заключитольная сприя выстроена анбреттистемь только по заказу конпозитора, сладовательно, ид 307л, небрежно.

Съ чисто-нузыкальной стороны, какъ се нолималъ Монартъ, бало режительно невозножно кончить оперу сценов мученій Донъ-Жулна. Иль Глуковыхъ оперъ телько одна Арнида оканчивается традичес-SHAN, BOVALLHAMAS MOROLOFONS, --- SCE MOOTIE ORBHYHBAMTOR JOPON'S, GOALно или неньно радостнымъ. Въ Моцартовонъ идеалъ оперы зацинчатольный харъ, восгля болье или истье ликующій, --- рашительный зама ни ать потораго Моцарть не етотупаль ни въ одной наъ семи сволер. акерь. Въ музыкъ еще больше, чъмъ въ повзія, чувствуется презначен ская необходиность услековтельнаго заключенія. Музыка свобожая, неотвенные нанаками скланими требоданиями, то-соть кузыка скифолическая, ръ сыстьюю проявление своенъ, то-соть въ довати опофенихъ Батхевена, ни разу не нарушаеть этого свганическаго закода. Мит уже приходнаюсь говорить, что задемая часть каждой изъ Батиевенскихъ онифоній (особенно начиная съ третьей), филаль, --- это гозопа право проявления, (а видакъ не нервая часть, какъ нана дунають, в накъ бывало въ свифоніяхъ. Гайдна, отчасти в Мондита). Порамя три части синфонии тиготрють из финалу, стренятся из этой нобыль, нь атому торместву основной илен. Заметьто, что въ пруть аннарныхъ опифоніяхъ Бегховска (патой, С-moll, и дерятой, D-mell) финалы не въ иннорз, а въ свътломъ, нобедоносноть налюдъ. Пертичоская мысль, которая клонить нь трагическому концу и не докускаеть возможности все заворшить жилломь, больше или новьше торжестреннымъ, собствение геворя не должна быть сюжетемъ ни свифония, не оперы. Каль для синфовія, такъ и для оперы, необходинъ заключительный ионенть, съ вдеею тержества, лекованія, одержанной побіцыт въ canon's macanon's searchin stars, clone. Monapts, koroput by obcents цасаль оперы во иногихъ стнощенияхъ ущелъ дальше Глуна-канъ уще OLLAG MANEYENG. HE RE OTHER BY CROKEN OUCD'S BE ADRIVITED. TOATHYCENE резпачки. И Донъ-Жуанъ вовсе не исплачение въ этопъ случая : прworth abechi, nan's a forophat-maksaanie passpathare anothe, tween атого злодбя, достойнос ему возмождіе за вся его поданги ---- зщачниць волое нетрагическая, а счастлиеня разаязна пьесы, в Моцарть, съ особенною любовью остановные на заключительной сцент, неспетря на все ся неудачу въ тексть. Тодьно съ этими послъдними 18 страницами, нартитура становится полицикъ, округленнымъ, органическимъ налымъ Это самое заметнаъ еще Гофианъ, -- а онъ сналини авторитеть во всемь собствение-нузывальномь. Музыка въ втой спекь осо-

H,

боню ві Larghetto и въ посл'янны Ризов — веляколина. Стоить закамуть въ нартихуру, чтобъ неуничеся нарварству, съ ноторіанъ вось этотъ сакотать — чудеоной красоты, базь дальникъ околичностей отр'язанануть при исполновии!! отр'янивають какъ. что-то совсень линное, банодеонный хланъ, такъ что мублика и не недозр'явають существоющія этой последной сцены! Гдё не узажение нъ безспертному Моцарту и къ одному изъ тенбальн'йшихъ ото произведений ?

Полобуйтось тенерь, жака т. Улибниевъ перестроиваеть Моциотова Дояз-Жужна на свой ладъ, кикъ онъ поправляетъ Моцанта. Поальнтесь, какъ восторженный коннентатаръ «онеры изъ онеръ»; набете чого, чтобы съ Готфриденть Веберонь и нъноторыни другими корыке войнть противь он новяжения, -- въ отонъ блучив доржить сторону шандаловь, ---- и все это благодеря своинъ предъуббищениять и рази зартуозности слова ! А говориль уже, какъ г. Улыбышевъ далагаетъ, чно оперь следовало-бы кончиться вийсть со спеною стагун --- гербулесовыни столбани дранатической нузыни, вакь г. Ульюниевъ увърдеть, --чно D-molt ное аллегро посл'т этой сцены (то есть сцены тергацій Донъ-Жуана) прибавлено Монартонъ, наяъ пристрики пунокъ, въ поднигу въ этой сцевъ, такъ какъ это участіе портало-бы все дъло въ ютисшеай фантаспарорических прикрась (стр. 200 и 201 ИІ тона), придунить бинстительную обствеську для заской сцены, понъстивъ туда все тептральным укищренія — пакь въ линкь белетахь: цёлый Везулій влян, цёлую веренену признайній, голубой упревній свігть въ соединени съ приснымъ бенгальскимъ напонемъ, напоненъ точь Командора и Денни-Анны въ сблагать (вы помните, что г. Улабенневъ неупелине треблоть он смерти!). Г. Ульбышевь не конеть видать, что все вое накь нельзя сплыте разнаречить съ партитурою. Но воть новая беди D-moll-moe аллегро (музыка для инино-аденой сцены) вовсе не кончаеть оперу. Куда жъ девать эти неоносныя 48 страницъ нартитуры ? Делей ань прочь ихъ совстить! --- Но для этого недобно доказанно, доль разными натяжнами, что ота ванлючитальная сцена соверновно дниние, чно чана мельшесть въ текста, и вичего особеннато - въ нумыкъ. Вотъ это г. Улыбыщевъ и старается доказать на 201, 202 и 203 страниань Ш тома, съ постоянно-сарнастическою улыбною. Повродьте миз Серевести хоть чисть знихь замвиательныхъ страниць:

«Удивительнов дёло! авторы Донъ-Жуана, создавая эту онеру à la «Шекспиръ, пожимо ніятикъ и условій сокроменнаго имъ театральнато «спиля, (ато совершенная неправда) постоянно перемъннава комизиъ съ «праническимъ пасессить, —создавая, одижъ-слемонъ, произведеніе ремен-Digitized by GOOgle «тическое (?) — накъ bourgeois gentilhomme у Мольера говорилъ праня «въкъ провой, --- Да-Понте в Монартъ считали долгомъ покориться са-«мону произвольному изъ тоглашнихъ рецептовъ для лирической драны, «правилу, которее требуеть, чтобы при конць оперы всв двиствующи «лица выстроились въ радъ, по ранжиру своихъ голосовъ, чтобы от-«благодарить публику за апилодисменты, или свистки. Конечно, въ из-«стоященъ случать, не вст лица могля соблюстя эту учтивость: герой «пьесы въ аду, а тени Конандора неловко-же являться еще разъ, для «того только, чтобы раскланяться передъ публикой. Оставниеся въ жи-«выхъ собираются вивств и выходять на сцену, чтобъ пропеть и откла-«няться: это составляеть тоя свержитатныя частицы финала: Allegro assai, Larghetto n Presto. Мы ихъ и разбирать не будемъ (воть «какъ!) Во-первыхъ нотому, что этого всего никогда не исполняють на сценъ (хорошъ резонъ, не правда-ли?) во-вторыхъ, потому-что все это «не относится къ коду пьесы, къ си сюжету (ne fait plus partie de «l'action); въ-третьнкъ — и это самое важное — потому-что все это не-« лъпая ложь въ отношения данныхъ характеровъ. Кто не увидитъ, что «весь этоть ніръ страстей, очарованій, проказъ и чудесъ погноъ без-«возвратно вибств съ личностью, которая была средоточиенъ этого міра « и главною его пружиною! » Затвиъ г. комментаторъ перебираеть все двиствующія лица оперы по порядку финала и доказываетъ невозножность этой сцены для каждаго изъ характеровъ отдёльно, повторая при этопъ случать еще разъ «свой» взглядъна отношенія ихъ къ Донъ Жузау. Разбирая характеры Лепорелло и прочкув, а говориль уже о произвольности взгляда г. Улыбышева въ этонъ случат- и несогласія съ партитурей. Опровергать несправедливость доводовъ г. Улыбышева, почену финальная сцена — нелтпая неправда въ отношения характеровъ, значило-бы повторить все прежде сказанное. Лучше перейти прано къ результату сентенція. Придавъ лицу Донъ-Жуана колоссальное. Ацтаническое, всемірное значение (котораго и тени нать въ партитура), г. Хлыбышевъ старался и на другихъ лицъ оперы, встии возможными натижками, распространить отблески этого великаго Донъ-Жуанова значения. Оттого, не обращая ни мальчинаю вниманія на то, чего хотпли Моцарть и Ла-Понте, на ихъ наибренія, высказанныя в словани в нотами, кон таторъ восклицаеть (стр. 203): «Такимъ-образомъ (c'est ainsi) велено ичность Донъ-Жуана въ своемъ паденія увлекаетъ за собою есе, что сухаля ей рельефомъ, обстановкой, или контрастомъ. Все умираеть, еся исчезаеть смаста съ нима.» - Гла-же это все - въ нартитере? позволю я себи спросить т. Улыбыщева. Кумо умираеть? Куро влетъ? -- Удивительно, какъ далеко завеля г. компентатора «логина про-

**\$0** 

### Моцарнова Дока-Жуска.

изводительность» его ноображеній, собственный лиризить и виртуозность стиля! Libre à chacun d' imaginer un Don Juan à sa fantaisie. Діаметрально протввуположно тому, что насказаль здвек г. Улыбышевъ, нартитура ноказываеть, что изо всёхъ лицъ енеры, креите давно убитаго Командора, одниъ тельно Донъ-Жумиъ исчеть се сцены в рёшительно инжего не услеко ек сасемо падении: всё действующіл лица (проить Донъ-Жумна и Командора) живехоньки и здоровехоньки до самаге наденія занавѣса.

Г. Улыбышевъ самъ далъ намъ право---- (стр. 87 НІ тома) толкованія в высля, которыя право противорЪчать в тексту в партитурѣ, признать толковавіями в выслами ложеньсями.

Была уже ричь с токъ, что г. Улыбыщевъ несправедливъ и къ нузыкь заключительной сцены Донъ-Жуана-онъ говорить объ ней очень BCROADAD (nous n'analyserous point), a ME-me? заявтьте въ полномъ, об. стоятельномъ разборъ всей сперы, и все это сдинственно потому, что сцена эта никанъ не водошла подъ идеаль сперы «Донъ-Жуанъ», составленный г. Улыбыновымь незаемские оть партитуры Моцирта! Онъ дяже празнаеть (въ другонъ мёсть III тома, а вменно на стр. 126) ure Largheito stoll chemis ougets nanan-to uncrudunania ce croponis Moцерта (!!), что также, накъ зуйа Эльвары въ нерволъ антъ «ah fuggi i) traditor (D-dur 3/, на театръ не исноляленая) -- образчикъ стяля Генцелевскаго, --- такъ это Larghette (or che tetti, o mio tesoro) будтобы образчикъ современныхъ Моцарту сладкихъ дуэтовъ à l'italienne ---что Моцарть нарочно, съ унысловы (?) повыстнать эти «арханзны» наряду съ «своей» безсмертной музыкой, чтобы потомство могло сраввить и судить. --- Тенерь »--- прибавляеть г. Улыбышевъ --- «когда приговоръ уже произнесонъ и сравнивать больше не зачънъ --- и арно и дуять очень справодляю выбрасывають изъ сперы. — По елучаю арія «ah fuggi» я занатнать уже, что Монарту не логла придти въ голову анти-художественная, зати-объективная, профессорская мысль: превратить свою поетическую оперу въ мужикальную хрестематію, въ пособіе для изученія исторіи нузыки. Здёсь добаваю только, что если и въ-самонъдвяз въ этомъ вослитительномъ Larghetto (or che tatti) при красотъ и объективности чисто-моцартовской, много втальянской сладости и прозрачная гарновія туть стольно-же проста, без'ясячественна, сколькоблагозвучна (euphonique) то это только потому, что поэтическая мысль сцены этого требовала согласно стилю, въ которомъ Моцартъ задушалъ (концепироваль) эту оперу. Если же признать эту музыку «подражаніемъ» современнымъ Моцарту втальянцамъ (Guglielmi, Piccini, Sacchini, Paesiello) и на этомъ только основания ее осудить, то такимъ-обра-Diff al by Google зомъ пришлось-бы забраковать очень значительную долю, чуть не ноловину каждой «итальянской». Моцартовой партитуры, не исключая им Фигаро, ни Донъ Жуана.

Въ Донъ-Жуанъ есть дзже довольно формъ устарълыхъ (какъ увидямъ) но вовсе не въ этихъ мъстахъ оперы, на которыя указываетъ г. Улыбышевъ, и вовсе не «съ умысломъ» со стороны Моцарта, а просто какъ дань въку, отъ которой ни одинъ въ свътъ гений совершенно освободиться не можетъ.

Разсматривая характеры оцеры и сюжеть ся, въ его цёлочъ, съ цёлію установить возможную чистоту взгляда на эти предметы, я касался музыкальныхъ и сценическихъ подробностей только мимоходомъ.

Теперь мнъ предстоитъ сдълать нъкоторые общіе выводы о внечатлѣнія оперы на театръ съ поэтической и музыкальной стороны, в о томъ, какъ, по моему мнънію, должно понимать Моцартовы слабыя стороны, по большей части въ зависимости отъ его эпохи.

Приступить къ этимъ общимъ выводамъ я не могу иначе, какъ сдълавъ еще разъ бъглый обзоръ всей оперы, сцена за сценой по порядку, для того, чтобъ провърить отдъльное внечатлъніе каждой, и потомъ сдълавъ очеркъ всей оперной дъятельности Моцарта, чтобы приготовить возможность взгляда на значеніе оперы Донъ-Жуанъ въ связи съ другими операми. Еще въ началъ статьн я говорилъ о важности исторической точки зрънія при эстетической оцёнкъ художественныхъ произведеній.

Все это вытесть составить вторую и послыднюю статью о моемъ предметь.

Не могу не повторить еще разъ опасеній, что мон иногда очень мелочныя указанія невѣрности взгляда въ замѣчательной и уже знаменитой книгѣ моего соотечественника будутъ отнесены къ полемическимъ нападкамъ. Я сказалъ уже, что стою за правду; хочу показать всѣмъ, убѣдить всѣхъ, что цельтные очки г.г. комментаторовъ чрезвычайно мѣшаютъ чистотъ взгляда на Моцартова Донъ-Жуана. Другой, скрытой, косвенной мысли у меня цѣтъ рѣшительно никакой.

Упрековъ касательно моей педантичской подробности я не боюсь, нотому-что, какъ уже говорилъ, нишу не фельетонъ, а спеціальную статью по части музыкальной критики, которую считаю двломъ серьознымъ.

A. C3P083.

JOOGL

Digitized by

# ТЕАТРАЛЬНАЯ ЛЪТОПИСЬ.

# ИТАЛЬЯНСКАЯ ОПЕРА ВЪ ПЕТЕРВУРГЪ.

I.

### статья II.

Модная наука. — Статистическій обзорь прошлаго оперилго сезона. — Денизетти в его оперы. — Разборь «Элексира». — Донь-Жуанъ Моцарта. — Артисты втальниской оперы.

Въ нашъ положительный въкъ довъряютъ однънъ цифранъ; прочія выводы и доказательства почитаются шаткими в унозрительными. Почти всъ человъческія познанія заразились менъе или болъе математическими вычисленіями; химія, основываясь на формудахъ Берцеліуса, опредъляеть тёла по паямо и атомамь; недицина развёшиваеть врачебныя средства на пятидесятыя и гораздо мельчайшія доли грановъ, и разсчитываеть на крайнюю дължмость матерія для вадеченія людскихъ недуговъ; астрономическія вычисленія, которыя, бывало, скрывались только-что не подъ облаками, и передавалясь почти въ тихомолку съ одной обсерваторія на другую, нынъ шумять на весь мірь и обращають на себя всеобщее винмание; наконецть, статистика, которая каждый свой шагь подтверждаетъ цифрами, сдълалась основною, и можно-сказать, модною Неужели и искусства подвергнутся современень математи-HAVKOD. ческому вліянію?! Странное и нъсколько обнаное предположение для гг. артистовъ — но какъ знать, на чемъ остановится стремление нашего въка къ вычисленіямъ. Весьма можеть статься, что антрепренеры буз

### Театральная Автопись.

дутъ выбирать голоса по количеству горловыхъ вибрацій, опредъля тъмъ математически силу голоса; если пристрастіе къ сильной звучности, на которой и нынъ уже основаны въ операхъ самые увлекающіе эффекты, еще о́олѣе увеличится, то не трудно будетъ разсчесть, который изъ композиторовъ достигъ наибо́льшаго развитія звучности, и такъ далѣе... Надѣемся, впрочемъ, что горестное предположеніе подчинить искусства математическимъ вычисленіамъ не скоро еще осуществится; но не менѣе того воспользуемся модною наукою, и докажемъ цифрами, за кѣмъ изъ композиторовъ въ прошлый оперный сезонъ 1852—1853 осталось первенство успѣха.

Встать представлений было 84, распредтленныхъ слъдующимъ-образомъ: 66 для абонемента (въ томъ числъ и добавочныя), 5 не въ счеть абонемента, 11 бенефисовь и 2 представленія для иностранцевь на первой недблё Великаго поста. «Отелло» (Россини) давали 8 разъ, «Ченерентолу» 8 разъ, «Севильскаго-Цирюльника» то же число. «Карла-Сивлаго» 4 раза. Слидовательно, въ-течение седона, ны слышали 28 разъ Россиніевскія оперы. «Норму» (Беллини) давали 6 разъ. «Пуританъ» 8 разъ. «Сомпанбулу» 1 разъ. «Эрнани» (Вер. ан) 4 раза, «Риголетто» 4 раза, «Гвельфы и Гибеллины» (Мейербера) в разъ, «Осаду Гента» 5 разъ, Донъ-Жуана (Моцарта) 4 раза, «Marie-de-Rohan» (Донизетти) 5 разъ, «Донъ-Пасквале» 6 разъ, «Элексиръ» 3 раза, «Лукрецію Борджія» 4 раза. Не желая ввести въ заблужаение, ны полягаень, однакоже, долгонь заметить для техь, которые считають цифры краснорічний встать прочихъ доказательствь, что «Осада Гента» — Мейербера была поставлена въ-концъ сезона, в судя по стеченію публики въ каждое изъ пяти представленій этой оперы, можно достовърно заключить, что успъхъ ся не истощился, и по встиъ втроятіямъ продолжится на будущій сезонъ. Оперы Россини, кромѣ, разумѣется, неотъемлемаго ихъ достоинства, привлекали участіенъ въ нихъ Віардо и Лаблаша. «Севильскій-Цирюльникъ», напримеръ, былъ у насъ обставленъ въ прошлый сезонъ такъ удивительно, что и санъ Россини не могъ бы мечтать лучшаго состава для прелестной слоей оперы. Встиъ извъстно, что Віардо неподражаемая Розина, а Дабланъ, конечно, совершеннъйшій типъ Бартоло. Опера Верди «Риголетто» негла бы выдержать болъе четырехъ представлений, и въроятно на будущій сезонъ, при той же обстановкъ, будеть дибть значительный усичкь. «Сомнамбула» — Беллини была исполнена только одних разъ, но нениянію временн. О великомъ и образцовомъ произведенія Монарта (е Донь-Жуанъ), и о причинахъ четырехъ-кратнаго только его представления. .... просниъ дозволения поговорять подробно въ-течение предлагазной спар

## Итальянская Опера ек Петорбурив.

телерь не обратниъ вниманіе на усл'яхъ омеръ Донизетти (которыя им слышали въ процялый сезонъ 18 разъ), и скажемъ нёсколько словъ о аначения въ исторія искусстве этого зам'ячательнаго назстро.

Газтано Донизетти родился 1798 года, въ венеціянскихъ владвнихъ, въ городъ Бергано. Несметря на недостаточность состояния его родителей, Гавтано получилъ хорошее образование; призвание къ нокусстванъ обнаружнаюсь у него съ юныхъ автъ, — но странно, выборъ нолодаго Донизетти пелъ сначала не на музыку, а на архитектуру. Онъ отрастно любилъ чертить и рисовать, и до конца своей жизни предавался съ успъхомъ этому искусству. Съ другой стороны, отець Газтано мелаль, чтобы сынь его взбраль юридическую карьеру, какъ болте надежную и прибыльную. После довольно продолжительной борьбы, Гаэтану позволено было наконецъ посвятить себя вскусству, и къ неизлому удивлению его родителей, Донизетти избралъ окончательно музыку, а не архитектуру. Первымъ его наставникомъ былъ знаменитый Simon Mayer (авторъ оперы Rosa Bianca erosa rossa). Въ 1815 году Газтано поступилъ въ бодонскій лицей, подъ руководство Padre Mattei, знаменитъйшаго контрапунктиста того времени, который былъ первымъ наставникомъ Россини. На 20-иъ году своей жизни, то-есть, въ 1818 году, Донвзетти написалъ для Венеціи первую свою оперу «Enrico-de-Borgognia», которая принята была благосклонно. Съ того времени, въ-продолжение 8 лътъ, онъ разътажалъ по Италии и писалъ на скорую руку множество одеръ, конхъ и названія даже не дошли ло насъ.

Огромный успёхъ россиніевской музыки поглощаль всеобщее виннаніе. Донизетти, чувствуя себя не въ силахъ бороться съ геніемъ ведикаго мазстро, подражалъ ему, и подражалъ довольно успёшно. Извёстно, что съ 1823 года Россини умолкъ для Италіи; Донизетти долго выжидалъ, но не совсёмъ довёряя молчанію могучаго своего соперинка, продолжалъ еще ему подражать. Нанонецъ, въ 1826 году, убёдившись, что Россини не хочетъ писать для Италіи, Донизетти рискиулъ сдёлать нёкоторыя измёненія въ своей музыке и отступить изсколько отъ принятаго имъ образца.

Опыть этоть выразнася появленіемъ «L'Esule di Roma», оперы, въ которой онъ видимо желалъ выказать свою самостоительность. Это доказываютъ изийненныя формы кабалетъ, почти совершенное отсутствіе руладъ, докольно значительныя притязанія на декламацію и дранатизить. Опера «L'Esule di Roma» вийла большой успёхъ, но Денизетти понялъ весьма хорошо, что рукоплескали не попыткамъ его еригинальности, а ибкоторымъ прекраснымъ мелодіямъ, которыя на-

### Театральная Актопись.

поминали еще своею формою обожаемую Италією музыку Россини. Сътвхъ-поръ, повидимому, Донизетти отказался навсегда отъ притизаній на оригинальность, и такъ-какъ съ 1828 года въ Италіи возникало новое музыкальное свётило — Беллини, то даровитый, не не самостоятельный мазстро сталъ ему подражать, что весьма уже замётно въ «Анит Болейнъ».

Эта послёдняя опера имёла въ Миланё, 1831 года, огронный успёхъ, несмотря на соперничество Сомнамбулы, которая была поставлена въ томъ же году и исполнена тёми же знаменитыми артистами, Пастою и Рубини. Въ 1832 году миё удалось слышать въ Неаполё эту оперу; роль «Anna Bolena» исполняла Bonzi de Begnis, Генриха VIII Лабланъ, а тенора нашъ Ивановъ. Въ то время Ивановъ былъ весьма неловокъ на сценё, и признаться сказать, игралъ довольно плохо, но голосъ у него былъ очаровательный; необычайная мягкость, и съ тёмъ виёстё сила и звучность верхнихъ его нотъ приводили въ восторгъ неаполитанцевъ,

Лаблашъ въ ролъ Генриха VIII былъ неподражаемо хорошъ! Судя по Дону Маньифику и Бартоло нельзя себъ представить, до какой степени Лаблашъ, величественно грозенъ въ этой роли: выраженіе лица, всъ движенія его были такъ глубоко обдуманы, что многіе коротко знавшіе Лаблаша увъряли, что онъ долго исторически изучалъ грознаго повелителя 'Англін, для того, чтобы съ върностію передать эту роль. Хотя мы сказали, что въ «Аппа Bolene» замътно подражаніе Беллини, но это болъе относится къ формамъ нъкоторыхъ кантиленъ и къ декламаціонному направленію этой оперы; въ мелодіяхъ Донизетти гораздо болъе разнообразія и энергін, чъмъ у Беллини, — вообще дарованіе его, хотя не такъ самостоятельно, какъ дарованіе Беллини, но за то болье развито и усовершенствовано.

Съ появленія «Anna Bolena», Донизетти и Беллини раздълная между собою почти поровну музыкальное владычество въ Италія; Доинзетти однакоже былъ гораздо дъятельнъе своего соперника и писалъ, не умолкая. Полнаго списка его оперъ мы не имъемъ, но упомяненъ о главитайшихъ произведеніяхъ, и обратимъ вниманіе читателей на заиъчательнъйщия мъста.

Въ 1834 году Донизетти написалъ «Lucrezia Borgia». Эта спера весьма у насъ извъстна. Превосходная игра г-жи Гризи и арія Пачини, которую Маріо въ нее вставляетъ, окончательно упрочили у насъ сп славу; но, по нашему мивнію, въ ней множество дранатических посообразностей, и хотя есть пріятныя мелодія, но опера эта по-минить

<u>0.14</u>

### Итальянская Опера со Потербурно.

выдержать сравнения ни съ «Анною Болейнъ», ни съ послъдующими за нею операни Донизетти.

Самый замѣчательный нумеръ оперы, безспорно, терцетъ 2-го акта; и странио и почти непонятно, но нужно сознаться, что Сальви производнять въ немъ болѣе впечатлѣнія, чъмъ Маріо, несмотря на видниое преимущество голоса и методы послѣдняго. Этотъ замѣчательный и рѣдкій фактъ мы можемъ приписать только одному обстоятельству: по всѣмъ вѣроятіямъ, Маріо бережетъ свой голосъ для вставной Пачиніевской аріи: «io ti vidi, t'amirai», и скупится въ терцетѣ на звучность верхняго la-bémol, который долженъ быть выраженъ съ свлою, для произведенія на слушателей полнаго эффекта.

Въ 1830 году Донизетти прітхалъ въ Парижъ; здъсь встрътился онъ лицонъ къ лицу съ соперникомъ своимъ Беллини, который въ то время вполнъ овладълъ благорасположениевъ парижской публики, поставивъ въ томъ же году «Пуританъ». Кстати уповянемъ здъсь о юмористи. ческой выходкъ Россини насчеть «Пуританъ». Послъ перваго представленія, Россини написаль въ Италію письмо къ одному изъ своихъ знакомыхъ, въ которомъ, отдавая отчетъ о новой оперв, онъ отзывался весьма лестно о дарования полодаго Белливи и хвалилъ многия жъста безусловно. «Что же касается до дурта двухъ басовъ (suoni la tromba intrepida), писаль Россини, то я почитаю излишнимъ распространяться на этотъ счетъ, потому-что въроятно вамъ и въ Италіи слышны были необычайно сильные возгласы Лаблаша и Тамбурини!» Азиствительно, кабалета, на которую намекаеть Россини, довольно тривіальна, и единственное ся достовнство состоить въ весьма сильной звучности. Беллини, узнавъ о отзывъ знаменитаго маэстро, самъ же разгласниъ его по всему Парижу, приговаривая: «По дъломъ мнъ, я слишкомъ уже разшумљася, не имъя на то никакого права! R ногу восптвать любовь, нтжныя чувства, но воинственные возгласы, энергическіе порывы мит не подъ-стать».

Но возвратнися къ Донидзетти! Не́малаго труда ему стоило добиться дозволенія поставить на парижской сценѣ «Marino Faliero», несмотря на то, что эта опера имѣетъ неотъемлемыя достовнства.

Въ дуэтъ перваго акта тенора съ сопрано весьма замъчательно Larghetto: «Questo brandodel suo sangue». Въ послъдующихъ операхъ Донизетти парафразировалъ эту мелодію нъсколько разъ, и всегда съ большимъ успъхомъ. Largo финала перваго акта хотя также парафраза (une paraphrase) терцета Лукреціи, но весьма хорошо ведено и развито. Арія тенора во второмъ актъ, которую несравненный Рубиим ивлъ у насъ неоднократно и всегда удивительно хорошо, заслу-Digitized by

### Teampanenas Inmonues.

живаеть также особеннаго вниманія. Первое allegro двухь басовь: « ве рят giungo» — превосходно, хотя очевидно основано на нысли знаменитаго терщета Вильгельма — Теля. Опера «Marino Faliero» имвла усивкъ въ Париять, но не могла выдержать соперничества «Пуританъ», — и Донизетти счель нужнымъ оставить Париять. Мы почитаенъ это обстоятельство весьма благопріятнымъ для таланта Донизетти, потону – что въ Париять онъ никогда не написалъ бы партитуры въ родъ «Лучія». Вліяніе французскаго вкуса всегда менъе или болье отзывается на кояпозиторъ, который пишетъ для парияской сцены, а «Лучія» чисте итальянское порожденіе, и намъ кажется, что для коннозитора итальянна это не послъднее достоинство.

Въ томъ же 1835 году Доннзетти прівхалъ въ Неаполь; засталъ тамъ Персіани и Дюпре, напалъ на удачное либретто, и не съ бодшимъ въ шесть недбль напясалъ саную лучную свою оперу «Lucia di Lamermoor». Кто у насъ изъ 'любителей музыки не знаетъ этого прекраснаго произведенія? Кто, въ-особенностя, не поминтъ еннала, въ кеторомъ бывало незабвенный Рубини — Эдгардо проклиналъ свою бъдную невъсту съ такою силою и энергіею.

Секстеть, предшествующій этой фразь, въ высшей степени прокрасень; мелодія его благородна, изящна и развита безпедобно; голоса сочетаются весьма искусно, и вообще форма секстета имъла въ то врема доотоннство новизны. Въ-нослёдствін самъ Донизетти такъ часто унотребляль ту же форму для своихъ morceaux d'ensemble, что вскорт ена обветшала. Въ первоиъ дуютъ между сопрано и теноронъ весьма замѣчательны Larghetto «sulla tomba, chi m'insera» и слѣдующее за нимъ Allegro, которое хотя написано въ темпъ вальса, но итъкность и пріатность мелодія выкупаетъ втотъ недостатокъ. Дуютъ сопрано съ бассомъ также прекрасенъ и выразителенъ, два, или три хора и весь финалъ перваго акта достойны замѣчанія. Послѣдняя арія, тріумфъ и Рубини и Маріо, начвнается безпедобно. Величественная ирелюдія, въ которой удачно увотреблены итадыме инструменты, предшествуетъ весьма драматическому речитативу.

Въ плавномъ и мелодическомъ анданте отзывается глубокая грусть; нри корошемъ исполнения етого анданте невозможно оставаться рав иодушнымъ къ страданіамъ Эдгарда; у Рубния, бывало, въ кажденъ звукѣ слышны были стенаніе и жалоба. Хоръ, въ которомъ ниящаютъ Элгарда о смерти Лучіи, прекрасенъ; кто не помиятъ раздирающаго вопля Рубини «Ob! mia Lucia!» Но что сказать пре оничательную кабалетту «Tu che a Dio spiegasti l'ali »? Внечатлёніе, чи. провзводимое, конечно у всѣхъ осталось въ намяти; вся Европя слушь-

6

, Digitized by Google -

### Итальянская Очера ек Петербурью.

AS CO CD MACLAMACHICAT, B MORAY-TEN'S HOADSA HO DAMBERTS, 410 MALOня этой столь знаменитой кабалеты тривіальна и не имбеть вовсе инкакого драматическаго достоянства. Мы полагаемъ, что огромный ок усиба следуеть приписать искусству известиейшиль периовь, какъ: Рубвив, Маріо, Морьяни, и изкоторыхъ другихъ. Дъйствительно, тутъ нолный разгулъ человъческому голосу; самый простой акомианамань сопровождаеть пёніе, ничто его не стёсняеть, ничто не заглушаеть, и если голосъ хорошъ и выразителенъ, то одна уже вокализация на саныхъ звучныхъ нотахъ тенора должна производить удовлетворительное в даже на вныхъ слушателей большое впечатлъніе. По нашему мятьнію, «Лучія» самое совершеннъйшее произведеніе Донизетти въ серьознань родъ, а «L'Elesir d'amore» въ комическомъ. Съ воспоминаніями объ этой предестно-веседой и живой оперь неразлучно связано восноминаніе о г-жъ Віардо, котерая первая насъ съ нею нознакомвла. Вся ваши диллетанты, безъ сомвѣнія, помнятъ, съ какой кокетливою живостію ова пъла въ интродувція музыкальную фразу на слова «D'elesir di si perfetto». Весь театръ бывало оживится, и казалось, подпъваетъ увлекательной Адинъ. Положительно можно сказать, что нало найдется вомическихъ оперъ, которыя были бы написаны такъ удачно, какъ «Элексиръ»; тутъ каждая нота на своемъ мъстъ, и юморъ, веселость в даже вдохновение ни на минуту не покидають композитора.

Посяћ интродукція слёдуеть хорошо ритмованный маршь, который удачно изображаеть комическую и итсколько хвастливую важность сержанта Белькоре. — Тамбурини быль ненодражаень въ этой роли; какъ уморительно онъ командоваль и распоряжался своими солдатами, въ трехугольныхъ шляпахъ, надътыхъ на бекрень. — Белькоре высокаго интнія о своей особъ: онъ воображаетъ себя непобъдимымъ завоевателемъ женскихъ сердецъ. — Невозможно вспомнить безъ смъху, какъ Тамбурини бывало охорашивается, оправляется и воткнувъ въ дуло своего ружья огромный букетъ цвътовъ, подходитъ съ важностью къ Адинъ, и дълаетъ передъ нею на караулъ. — Анданте, въ которомъ Белькоре, объявляетъ притязанія свои на сердце Адины, сравнивая самаго себя. съ трелестивных Парисомъ, чрезвычайно забавно; слъдующее за нимъ Allegro исполнено живости и огня — Віардо и Тамбурини щеголяли бытвало другъ передъ другомъ въ этомъ Allegro, кто кого перемудритъ быстротою вокализацій.

Въ 1-иъ дувтъ Аднны съ теноромъ замъчательна весьма милая фраза «Per guarir da tal pazzia»; но чтобы оцънить ее нужно непреиънно мсколнение Віардо.—Послъ дувта слышны звуки немного осиплой грубы; народъ, привлекаемый любопытствоиъ, показывается на сценъ,

### Teampaneses Inmonues.

собирается толивии, и наконецъ, бъжить навстръчу Дульканары. который появляется на разголоченой колесница и со встии принадлеж. ностями яриорочнаго марлатана. --Конечно, кроиз итальянца никому въ голову не придетъ написать арію, подобную аріи Дульканары.---Шарлатанъ выхваляетъ свой элексиръ, выдавая его за специфическое средство противу всёхъ болёзней и даже огорченій «Элексиръ ной, говоритъ Дульканаре, извъстенъ всему прочинъ неоткрытынъ еще странаяъ; снецифическое мое средство полезно: отъ веснушекъ, болъзней нечени, старости, водяной: оно отлично противу: мышей, клоповъ, таракановъ и устаръдыхъ сердечныхъ недуговъ». --- Арія эта, прекрасно написанная. съ совершенно итальянскою живостію, кончается вальсомъ, во-время котораго зъваки разбирають на расхвать выхваленный элексирь Дульканары. --- Можетъ, иногіе будутъ съ нами не согласны, но намъ важется, что Роверо (прежній нашъ буфъ) удовлетворительнъе Ронкони исполнялъ роль шарлатава --- Продолжительное пребывание Ронкови въ Паряжъ офранцузило его нъкотерынъ образонъ, а для роли Дульканары необходимо быть итальянцень съ головы до ногъ.

Дуэть Дулькамары съ Реморнно (теноромъ), который, желая склонить въ свою нользу непреклонную Адниу, предметъ пылкой его страсти, покупаетъ у шарлатана бутылку элексира, также весьма хорошъ. Кстати, замътимъ здѣсь, что главное достоинство мелодій этой онеры, состоитъ именно въ томъ, что онъ не сжаты, не коротки и хороше развиты, съ совершенною логическою послѣдовательностію. — Обратить, напримѣръ, вняманіе на 2-ю мелодію дуэта Неморино съ Дулькамаронъ «Ab! dottore vi do parola»; въ ней сорокъ тактовъ, и тутъ не безпрестанное повтореніе одной и той-же фразы, а цѣлый радъ музыкальныхъ періодовъ, которые истекаютъ, такъ-сказать, одинъ изъ другаго, не етступая однакожъ отъ основной мысли. — Вотъ что называется правильною и полною мелодіею.

Неморино, добывъ элексиръ, который, по собственному совнанію, Дулькамары (сознаніе сдѣланное, разумъется, à parte), ничто иное, какъ илохое вино, раскупоряваетъ бутылку и выпиваетъ ее до послідней капли. — Благотворное дѣйствіе живительной влаги скоро дѣлается весьна очевиднымъ. — Неморино на-веселѣ и затягиваетъ удалую пѣсню; но онъ удивляется, что подъ вліяніемъ волшебнаго элексира, Адина не бросилась еще къ нему на шею, «Погоди, говоритъ онъ, жестокосердая! Вскорѣ и ты узнаешь пламенное чувство любеи.»

Музыкальная фраза на слова «Esulti pur la barbara», весьма удачно в умно придумана.—Донизетти выразилъ въ ней восторженную самоувъренность человъка, которому и море по колъно; и съумълъ нежду-

Digitized by Google

твиз осталься въ предълахъ легкой, понической музыки. — Финалъ 1-го акта прекрасно и остроумно веденъ отъ начала до конца. — Адина, обиженная притвернымъ равнодущіемъ Неморино, соглашается выдти въ тотъ же день замужъ за сержанта Белькоре.

Бъдный Неморино пугается не на путку, в уговариваеть свою везлибленную подождать до слъдующаго дня. — Ларгетто «Adina credimi teno scongiuro», чрезвычайно мило. — Невозможно опять не вспомнить о неподражаемой игръ Тамбурини, когда онъ въ отвътъ на трогательную жалобу Неморино, грозно подходитъ къ несчастному влюбленному, и объщаетъ задушить его безъ дальнихъ околичностей, если онъ осмълится продолжать неумъстныя объяснения въ любви съ будущею сержантшею. — Все это анданте въ которомъ учавствуютъ и хоры, находящеся на сценъ, эфектно, хорошо развито, какъ въ мелодическомъ, такъ и въ гармоническомъ отношении. Финалъ оканчивается увлекательнымъ вальсомъ, который тутъ совершенно у мъста. — Белькоре торжествуютъ свою побъду надъ сердцемъ Адины, кромъ Неморино всъ веселятся, иляшутъ и смъются надъ комическимъ отчазниемъ влюбленнаго, который не можетъ понять, отчего волшебный элексиръ не выказалъ никакого влиянія на сердце Адины.

Второй акть начинается, веселымъ хоромъ; сержанть празднуеть сговоръ свой съ Адиной. Баркарола въ два голоса «Јо son riccio tu sei bella» извъстна всъмъ и каждому. Между-тъмъ, бъдный Неморино въ отчаяньи; не зная, какъ помочь своему горю, онъ ищетъ вездъ шарлатана; найдя его за ужиномъ, онъ приходитъ въ бъшенство и укоряетъ его въ обманъ. — Дулькамара увъряетъ, что одинъ пріемъ элексира не достаточенъ для полнаго дъйствія, и совътуетъ повторить; но къ сожалънію, у Неморино нътъ денегъ, а безъ червонца Дулькамара не ет даетъ бутылки краснаго вина, которую онъ тутъ-же ловко схватилъ со стола и упряталъ въ бездонный карманъ своего камзола. Какъ ни умоляетъ Неморино шарлатана, все тщетно; Дулькамара удаляется, подтвердивъ, что въ кредитъ онъ никогда не отпускаетъ свой волшебный элексиръ. --Неморино плачетъ, рветъ на себъ волосы, и въ этомъ пріятномъ занятіи застаетъ его Белькоре. — На вопросъ, зачѣмъ онъ предается такому отчаянью? Неморино отвъчаетъ, что у него нѣтъ денегъ.

«Горю твоему легко помочь, замѣчаетъ Белькоре: запишись солдатожъ въ нашъ полкъ, и я тебъ сейчасъ-же отсчитаю 30 скудій.» Неморино немного колеблется, но такъ какъ восторжествовать надъ равнодушіемъ Адины онъ иначе не надъется, какъ посредствомъ волшебнаго элексира, то ръшается на самопожертвованіе и принимаетъ предложение хитраго сержанта. —Это подаетъ поводъ къ прекрасному Лар-

9

### Тоатральная Актоние.

гетто «ai perigli della guerra», мелодическое развитіє потораго достейно особеннаго вниманія.

Отвёть Белькоре, двувляными нотами и отакате совершение различень оть цервой оразы и какь нолізя лучне оттёцяется на влавной мелодія тенора.—Это называется контранунктическимь рессурсомь, и восьма удобно для произведенія контраюта и разнообразія, не нарушая слинства основной мелодіи.—Алмегро этого дуюта, Тамбурнин, не знаю ночему, превращаль въ арію.

Хотя подобнаго самоволія гг. артистовъ на въ каномъ случать не лелино бы было допускать, по Тамбуряни заглаживалъ вину такним необычайными, быстрыми и совершенными вонализаціями, что никому и въ голову не приходило упрекнуть его за самовольное обращеніе дуэта въ арію.

После дузта следуеть восьма граціозный женскій хоръ.--Разносов слухъ, что Неморину досталось большое состояние по наследству, в равумъется, подобное навъстіе всполощило все женское населяніе леревин, въ которой проживаеть богатый наслёдникъ.---Дёвушки невъоты перессорнансь нежду собою, и каждая наъ вихъ наибревается завладъть и сердценъ и состояніемъ разбогатъвнаго Неморино --- Весь этоть хоръ, повторяенъ вы, очень явлъ в грацюзенъ. -- Между-тънъ, Неморино, получивъ деньги отъ сержанта, за свое завербование, посиъниль добыть себя драгоценный элексирь. Съ появленіемъ Неморино . на сцену, дівушки его окружають, любезничають съ нимъ, строять ему главки; обращение ихъ Неморино приписываетъ дъйствио элексира, не зная еще, въроятно, о доставномся ему наслъдствъ.---На сцему приходить также Адина, которая, узнавъ отъ сержанта о самоложертвования Неморино, взъ любви къ ней, смотритъ на него изжно и съ участиемъ. - Неморино въ восторгв! Онъ теперь не сомизвается въ водшебномъ азиствія элексира, и чтобы изсколько отистить Адниб за претеротиныя имъ страданія, удаляется, сопровожазеный встан дтвушками невтстани, которыя гурьбой бъгутъ за нимъ.

Адина не можетъ понять, чему Неморино такъ радуется и обранается съ вопросомъ къ Дулькамаръ, который ей объясняетъ, что всему причиною волшебное дъйствіе его элексира. — Адина, разумъется, не въритъ шарлатаму, и невольно вздыхаетъ, помышляя о непостижвновъ равнодушія Неморино. — Дулькамара, замътивъ задумчивость пре лестной дъвушки, предлагаетъ ей свой элексиръ. — Адина смъется, и отвъчаетъ, что она въ немъ не нуждается, и что самый дъйствительный элексиръ заключается въ женской улыбкъ, въ мимолетномъ взоръ, въ лесковомъ словъ, сказанномъ встати, и прочее. — Все это, конечно пред-

Digitized by Google

### Итальяновая Опора об Поторбурнь.

ставляется ез лицахо во-вреня дурта, и приводить въ восторгъ, нанъ самаго Дульканару, такъ и всю публику. — Мив помнится, что въ одно изъ представлений, г-жу Віардо заставили повторить три раза allegro « una tenera ochiatina». И двиствительно, весь этотъ дуртъ весьма мелодичонъ и оживленъ чо крайности — По удалении Адины и Дулькамара, на сцену приходитъ Неморино. — Онъ грустенъ и задумчивъ! Онъ замътилъ, что Адина огорчилась его притворнымъ равнодушемъ.

Романсъ «Una furtiva lagrima» очень хорошенькая п нъжная мелодія. — Наконецъ, все дъло обънсияется; Адина выкупаетъ изъ рекрутовъ Неморино, и соглашается выдти за него замужъ. — Послъдняя арія единственный слабый нумеръ во всей оперъ, и Віардо замъняла се аріею сочиненія Беріо.

Мы съ наибреніенъ разобради въ подробности «Любовный напитокъ», потому-что въ этой оперъ, кромъ послъдней арін, нътъ ни одной посредственной пьесы; ръшительно каждая замъчательна, какъ по мелодическому своему достоянству, такъ и по обработкъ, и въ-особенности, по свойственному характеру такъ-называемой комической музыки. — Оцера эта написана въ 1833 году, в мит довелось быть въ Римъ въ то вреия, какъ Донизетти сочиняль се. — Познакомившись съ Донизетти, и бываль у него часто, и неръдко присутствоваль при его работь. ---Изумительно, какъ логко и скоро онъ писалъ свою музыку! Финалъ, напримъръ, 1-го акта, въ которомъ около 85 нартитурныхъ страницъ и множество голосовъ, онъ написалъ съ не большимъ въ два дня!! ---Должно запътить однако-жъ, что Донизетти не инструментовалъ виолив всей партитуры, онъ писалъ весь оркестръ только въ главнийшихъ и самыхъ интересныхъ мъстахъ; въ остальныхъ онъ только писалъ басъ, отиталь кой-гат гарионію и входы духовыхь, нан итаныхъ инструневтовъ, затъмъ онъ предоставлялъ партитуру помощнику, который пополняль ее окончательно. --- Неменье того, кажется почти невозножнымъ написать и обдумать въ два дия 85 страницъ довольно сложнаго финала. — Донизетти болъе всего оставался доволенъ аріею Дулькашары (странныя бывають предпочтенія у гг. композиторовъ), и неоднократно пѣвалъ мнѣ ее съ удивительнымъ юморомъ и искусствомъ.

Въ 1840 году, Доннветти возвратился въ Парижъ, и въ короткое время поставилъ три оперы; одну небольшую «La fille du règiment», в двъ оперы, въ 4 акта каждая, «Les martyrs» и «La favorite».

Всё три написаны на французскія слова. «Дочь долка», довольно инленькая опера, во по правдё сказать, не имѣетъ большаго достоинства, однако же неменёю того, она имѣла во всей Евронё огромный усивъъ, но милости Женни Линдъ, которая полюбила эту легжую и игривую

### Тостральная Іктопись.

музыку, и пѣла ее превосходно. — «Les martyres» — нанъ весьна мало взвѣстная опера; впрочемъ она не совсѣмъ удалась композитору, и въ Парижѣ, даже несмотря на усилія тогдашняго любинца публики, тенора Нурри, не имѣла усиъха. — «La favorite» гораздо удачнѣе; им слышали ее нѣсколько разъ въ Петербургѣ, и кажется эта опера понравилась нашей публикѣ; но мы, однако-же, полагаемъ, что кроиѣ двухъ небольшихъ, но прекрасныхъ романсовъ и одного дуэта (финальнаго), остальные нумера не заслуживаютъ особеннаго вниманія.

Въ 1842 году, Донизетти написалъ для вънскаго итальянскаго театра «Linda de Chamouni«, которая также у насъ весьма извътна. Въ этой оперъ есть финалъ прекрасной фактуры, два весьма заиъчательные романса для контральто и дуэтъ сопрано съ бассомъ, въ которомъ отлично противупоставлены драматическое пъніе «Линды» и комическій характеръ маркиза.

Въ 1843 году, Доннзетти возвратился въ Парижъ, и по слованъ г. Скудо, въ восемь дней (?) написалъ оперу Донъ-Пасквале, въ которой, какъ извъстно, три акта, и довольно значительные.—Мудрено что-то!! По этому случаю, г. Скудо приводитъ даже слъдующій анекдотъ, за достовърность коего, впрочемъ, также не ручаемся. Госорятъ», что "Донизетти упоминая о томъ, что Россини употребилъ 15 дней для сочиненія «Севильскаго цирюльника», пожималъ плечани. приговаривая: Я этому не удивляюсь! Россини такъ лънивъ!»

Разсказъ объ восьми-дневномъ трудѣ тыпь болѣе невѣроятенъ, что «Don Pasquale» вовсе не дюжинная опера, а весьма замѣчательное и тщательно обработанное проязведеніе. Конечно, по вдохновенію и такъсказать итальянской живости эта опера должна уступить первенство «Любовному напитку»; однако-жъ, въ ней много прекраснѣйшихъ нумеровъ; — какъ напримѣръ: дуэтъ перваго акта, въ которомъ докторъ сговаривается съ Нориною, какъ провести старика Донъ-Пасквале, и заставить его согласиться на женитьбу племянника.

Послъдняя кабалета немного бравурна; въ ней скоръе рыцарский, чъмъ кокетливый характеръ, — но не менъе того дузтъ этотъ, безспорно, хорошъ и весьма эфектенъ.

Во второмъ актѣ вся сцена мнимой свадьбы обдумана и ведена пребрасно; — квартетъ, въ которомъ находятся одна, или двѣ фразы, принадлежащія болѣе къ роду серьозной, драматической музыки, — прекрасно написанъ в интересно гармонированъ. Въ третьемъ актѣ дуэтъ — ссора Донъ-Пасквале съ Нориною — безподобенъ; далѣе дуэтъ съ докторомъ, оканчиялещійся изумительною Чимарозовскою скороговоркою, превосходенъ; — потомъ серенада, финальная арія и проч. и проч. Невозможно, повторяемъ мы, и

12

### Итальянская Опера съ Петербурию.

физически и моралько невозножно написать столько музыки, и музыки, которую конечно нельзя назвать посредственною, въ-течение восьми дней. Жаль, что намъ не удалось слышать г-жу Віардо и Лаблаша въ этой оперть вичеств; всё помнять, какъ Віардо была очаровательна въ ролт Норины; а Лаблашъ, для котораго роль Донъ-Пасквале и написана, въ ней неподражаемъ. Замътниъ также, что Тамбурнии въ ролт доктора былъ совершените Ронкови. Въ этой партіи есть множество вокализацій, которыя собственно были написаны для гибкаго и до крайности обработаннаго голоса Тамбурнии; — Ронкови принужденъ ихъ передълывать на свой ладъ, а подобныя передълки въ музыкт никогда къ добру не ведутъ.

Вскорѣ послѣ посла постановки «Don-Pasquale · Донидзети написалъ для Французской Оперы огромную партицію «Don-Sebastian». Г. Скудо увъраетъ, что онъ написалъ эту длинную, патнактную оперу не болье, какъ въ два мъсяца. Дирекція Большой Оперы (du Grande Opera) нуждалась въ новомъ произведения, и торопила маэстро до крайности.

Спѣшный, непосняьной трудъ разстроилъ здоровье композитора. Говорятъ, что выходя изъ послѣдней репетицій «Дона-Себастіана», онъ сказалъ одному изъ своихъ пріятелей : «Плохо инѣ приходится, «Don-Sebastian» меня убиваетъ». Дъйствительно, съ-тѣхъ-поръ здоровье даровитаго мазстро все болѣе и болѣе разстроивалось, и вскорѣ показались несомиѣнные признаки сумасшествія! Пять лѣтъ еще послѣ того Донизетти влачилъ несчастную жизнь, представляя многочисленнымъ друзьямъ и поклонинкамъ своего таланта печальное зрѣлище потухшаго вдохновенія и разума; и наконецъ, 1-го апрѣля 1848 года, пораженный параличемъ, скоичался на родинѣ своей, въ Бергамо.

При внимательномъ изученін произведеній Донязетти, приходить на умъ затруднительный вопросъ: можетъ-ли не самобытный музыкальный талантъ быть однако же геніальнымъ? — Чтобы отвѣчать на это, возьмемъ изъ безчисленныхъ опредѣленій слова геній самое короткое и удобопонатное: «Геній создаетъ, или, усвоивъ себѣ избранный имъ предметъ, проникаетъ его собственнымъ творчествомъ и придаетъ ему одушевленіе и жизненность.» По этому опредѣленію самобытность, кажется, составляетъ необходимое условіе геніальности; — потому-что создать, или проникнуть предметъ собственнымъ творчестволь ночти едно и тоже. Однако же говоря собственнымъ творчествахъ, между нервымъ и вторымъ предложеніями есть разница. Въ другихъ отрасляхъ человѣческихъ познаній непремѣнное условіе геніальности изобрѣтать и создавать. Геній открываетъ законы тяготѣнія, изобрѣтаетъ порохъ, книгопечатаніе, примѣнетъ къ жизненнымъ потребностямъ снлу паровъ, быстроту движенія электричества, и проч. и проч. Въ искусствахъ и въ

#### Театральная Льтопись.

особенности въ музыкъ \* новее начало создять нынъ почти исрозмению. Конечно можно еще увеличить звучность, изобръсти новые инструмении; звуки отъ этого могутъ усилиться, но въ сущлосщи не измънится.

Выраженіе вузыкальныхъ выслей интеть непреодоляныя границыя Безпредельность и могущество выражений предоставлено слову! -- Невозможно, навримъръ, пузыкою выразить подобную мысль: солные не еращается вокругь зомли! в однать выражениеть натенить всковыя върованія! — Музыка возвышають наши чувства, приводить въ восторгъно лешена возножности озарять пірь лучезарною, общеполезною иыслію!---Воть ночему ны полагаемъ, что въ искусствахъ вообще и въ нужит въ особенности опредбление гениальности затруднительние, чинъ въ прочихъ отрасляхъ человвческихъ познаній. Однакоже никто не усеминтся признать за музыкальныхъ геніевъ напримъръ: Гайдна, Глюка, Моцарта, Бетховена, Россини. По почему именно, немногіє съунъють объаснить! — Всякой, напротивъ, скажетъ безъ надъйшато затружнения, что Ньютонъ напримъръ былъ геліальный человъкъ, потему-что отпрыль законы таготвыя, Шварць потому-что выдумаль порохь, Гуттонбергъ — книгопечатаніе и проч. — За геніальнаго музыканта можно признать во-первыхъ того, который, измениеть и пополниеть изкоторыя музыкальныя формы, усоверменствуеть, или подвинеть внередь накуювибудь изъ музыкальныхъ отраслей, нанъ, напринъръ, сдълали это для симфоническаго рода: Гайдиъ, Моцарть, Бетховенъ; для драматическаго: Скарлатти, Глюкъ, Мейерберъ, Моцартъ в проч.; во-вторыхъ, того, который одарень изобильнымь источникомь мелодическихь вдехновений, накъ напримъръ Чимароза, Моцартъ, Россини и проч.; наконецъ въ-третьихъ, того, который, не имъя самобытнаго таланта, хотя и не нодвигаетъ впередъ искусства, но изобилісиъ и пзяществоиъ своихъ произведеній составляетъ однако же эпоху въ исторіи музыки.

Донизетти безспорно принадлежить кътретьей катогорія геніальных музыкантовъ. Сначала онъ подражалъ Россини, потомъ Беллини, наконецъ пытался соединить блистательный родъ музыки нерваго съ злетическимъ втораго. Нельзя именно указать источникъ, изъ котораго Дони-

• Мы говорянь «въ особенности въ музыкв», потому-что въ живониси взобрёзнай дагерротица, или участія сибта въ воспровазеденіи предметовъ, новеть произвести сгранны поревороть, и положить, такъ-сказать, новое начало; въ скульптурѣ изобрётеніе едзіонетина также можеть вибть важныя послёдствія; но въ музыкѣ никакая перемѣна гампы, будь али вновь іопическая, доряческая, пожазуй китайская, никакая гамма, повторяенть, не намиз сділать совершенный перевороть въ способе належних музыкальныхъ имелей. Мененация возразять намъ, введъ употребленіе септими, и въ-слёдствіе того диссоцянся на гампа, но онь тёмъ украсная только гармонію, а не даль новаго способе выранать менена нами.

Digitized by GOOGLE

зетти почерналь музыкальныя своц мысля; но онь, нестотря на вкъ извисство, округлениють, нижить какую-то нестрольленность въ очеркв, месописние доказывающую вхъ несэнобытность:

Изъ итальнискить концолиторовъ послъднихъ временъ, Россиние положилъ основание рудалиону и блистательному роду музыки, и инъль тодица подражателей. Боллини избрялъ элегический родъ и навромя саблалъ сонершенный пореворотъ въ музыкальномъ вкусъ Пталия; полражателей у Беллини было немного, потому-что вскорћ появился нумный Верди, и увлекъ за собою, какъ толиы подражателей, такъ и толиы народныя, жаждущия всегда невыхъ впочатавний. Каждый изъ трехъ названныхъ нами итальянокихъ композитеревъ нийетъ нередъ Донизотти проимущество самостериснациети, но не монто того Донизотти пользя на произведений, хотя подражателей у целе на быле, да и быть не могле.

Въ всянсления различныхъ категорій музыкальней геніа́льности, им три раза упомянули реликов имя Модарта; — и дёйсявительно, въ области музыки опъ всеобъемлюцій геній. Н'ятъ отрасли музыкального искусства, въ которой онъ не достигъ бы высочайней стопени. Квартаты, симфонів, духовная и драматическая музыка лились ракой иръ-полъ влояновеннаго его пора.

Отчеро же статиснической обхоръ прошлаго сезона показываеть намъ, что безсивртное твореніе его «Докъ-Жуанъ» исполнено было тольно четыре раза? — Неужели эта опора полверглась участи иногить другихъ оперъ? Неужели она иогла устарить?! Положительно иътъ! Отвътимъ съ полвою увъревностію, но для большаго объясновія приведемъ разгодоръ, который вы имёли въ олно наъ послъднихъ представлений «Донъ-Жудиа».

Посдъ дивно-живописнаго финала перваго акта, прослушаннаго иною по обыкновению съ глубокимъ, посторженнымъ внималюмъ, я вышелъ въ фойе, чтобы подыщать менъя дущнымъ воздухомъ и носмотрать вблиам на впечатлъніе, производимое беземертнымъ тяореніемъ Моцарта. Въ залахъ, по которымъ публика прохаживается во-время антракторъ, улобите можно подмътить опдущения и вслушаться въ разнородные толки. Въ залахъ любители, если не советамъ снимаютъ маску дилеттантизма, скрывающую ихъ ляца во-время представления, то по-крайнейшъръ слегка ее приподнимаютъ.

Войда въ залу, я встрётиль одного изъ навъснатёшнихъ нашихъ любитодей, на charmant chanteur de salon, какъ говорятъ французы. В... казался разстроеннымъ; волосы оро, обыкновенно причесанные съ боль иммъ некусствомъ, была въ безнорадкъ, лицо блъдно. «Что съ тобою?

### Театральная Льтопись.

спроснять я его съ участіемъ. В... таннственно отвелъ неня въ стерону, къ окошку, съ безпокойствомъ окинулъ взглядомъ проходящихъ, и удостовѣрившись, что никто насъ не подслушиваетъ, сказалъ мит въ-полголоса: «Ты, надѣюсь, не сомнѣваешься, что я страстно люблю музыку, и даже могу смѣло сказать, умѣю понимать и цѣнить ее! Вообрази же мой ужасъ! мое отчаянье! Вотъ уже лѣтъ пять, какъ я не слышалъ «Донъ-Жуана», и въ нынѣшнее представленіе, по непонятному и горестному для меня чувству — остаюсь совершенно равнодушнымъ къ образцовому творенію Моцарта! Отчего-бы это могло быть? Неужели «Донъ-Жуанъ» обветшалъ! устарѣлъ?! Неужели эта опера не соотвѣт-• ствуетъ болѣе потребностямъ музыкальнаго нашего вкуса?!...

--- Укроти потокъ твоихъ ръчей, о, истый пъвецъ новъйшей музыки, сказалъ я, прерывая В\*\*\*. Во-первыхъ, увъренъ-ли ты хороше, что ты дъйствительно любишь музыку, а не ритлю и иъкоторыя условныя формы, которыя для бо́льшей части любителей представляютъ музыкальныя достоинства? Во-вторыхъ, полно поминшь-ли ты прежнія свои впечатлънія, и можешь-ли утвердительно сказать, что пять лътъ тому назадъ, ты вполнъ оцънялъ твореніе Моцарта? В\*\*\*, кажется, немного обидълся и отвъчалъ миъ опять въ-полголоса, озираясь кругомъ:

— Пожалуйста, не говори такъ гроико, насъ могутъ слынать!» В<sup>\*\*\*</sup> очевидно боялся уронить себя въ общественномъ митнін, повтрая мит свое равнодушіе къ классическому произведенію. Странное существо свътскій человъкъ! Самыя возвышенныя чувства онъ взвъшиваетъ на въсатъ моды! Начавъ неосторожно разговоръ, В<sup>\*\*\*</sup> не зналъ, какъ отретиреваться.

-Я не понимаю, отчего ты сомитваешься въ истинной моей любяя въ музыкв?! Я знаю наизусть весь репертуаръ нашей оперы, отъ «Эрнани» до «Гвельфовъ и Гибелиновъ» включительпо, и кажется умъю цтанть достойное, исполняя самъ во встать салонныхъ концертать большую часть арій и дуэтовъ изъ этихъ оперъ. Я и теперь, пожалуй не прочь спъть: «La cidarem la mano», но согласись, что арію Лепорелло, «Madamina il catalogo é questo» — неловко какъ-то пъть въ гостиной, и что, напримъръ, коротенькій терцетъ дуэли: «Ам! зоссого! скоръй наведеть униніе, чъмъ доставитъ удовольствіе!

----Ты, нехотя, любезнѣйшій дилеттанть, отвѣчаль я, улыбаясь, сділять величайшій панегирикъ осуждаемому тобою произведенію. « La cidarem in mano» всегда и вездѣ будуть слушать съ удовольствіемъ, потому-тте из этомъ дуэтѣ Моцарать неподражаемо выразиль всемірное, вѣчно вное, вийнь доступное чувство страстной любви. Арію Лепорелло и не сладуеть инивъ гостиной, потому-что въ устахъ Лепорелло, грубаго изперения «Ми-

### Итальянская Опера во Петербурів.

бовныхъ похождений Донъ-Жуана, арія эта чрезвычайно унъстна, а переданная салонными певцонь будеть неприлична. Что-же касается до коротенькаго терцета-который между-прочниз не можеть и не долженъ быть длиннюе, въ следствіе положеній действующихъ лицъ,---то поверь, что Моцарть и желаль возбудить глубокое, горестное чувство, и вовсе не понышляль о доставления какого-либо удовольствия слушателянь. Судить о Донъ-Жузнъ, какъ объ обыкновенной оперъ нельзя! Образцовое провзведеніе Моцарта цілая поэма жизни (если возможно такъ выразніться). Въ ней каждое дъйствующее лицо первобразъ (prototype), характеризующій какую-вибудь изъ человъческихъ личностей (individualité). До Моцарта, ни одинъ еще композиторъ не расширилъ до такой степени, какъ онъ, способы музыкальныхъ выражений, онъ почти возвысиль звуки до могущества слова, потоку что въ Донъ-Жуанъ всъ характеры твердо очертаны единственно одною музыкою. Невозможно не отличить музыкальной фразы, напримъръ, Лепорелло отъ фразы Кошандора, или Донъ-Жуана; нелодія граціозной Церлины никакъ не ногуть быть ситшаны съ пѣніемъ величественной Донны-Анны. Скудо, разспатривая съ философской точки колоссальное твореніе Моцарта, выразился весьма върно и удачно: «Фаустъ и Донъ-Жуанъ, говоритъ онъ, представляють два крайніе типа заносчиваго честолюбія; и тоть и другой живое выраженіе заблужденій челов'яческой природы. Фаусть ищеть счастія лишь въ развити уиственныхъ способностей, онъ жаждетъ проникнуть иыслию въ сокровеннъйшія тайны мірозданія... и разумъ его колеблется, теряетъ силу! Донъ-Жуанъ, напротивъ, погружается совершенно въ чувственныя наслажденія... и содблывается въ цвътущихъ годахъ жизни жертвою ненасытныхъ страстей. И Фаустъ, и Донъ-Жуанъ жаждутъ неистощимыхъ ощущеній и удовольствій, одинъ. отвлеченныхъ, другой натеріяльныхъ, в оба погибаютъ! Имъ не удается вкусить истиннаго счастья, потому-что оба они преступнан непреложные законы Божін. возмечтали расширить предблы, назначенные смертнымъ, и забыли, что человъческій разумъ оплодотворяется возвышеннымъ чувствомъ любви».

Вокругь Донъ-Жуана, этого олицетворенія матеріализма, группируются почти всё степени и оттёнки человёческихъ помысловъ и чувствъ. Очеркъ Донны-Анны представляеть возвышенныя чувства, праведную месть за симрть отца, ненависть къ пороку! Въ Доннё-Эльвирё изображенъ типъ, сталь часто встрёчающійся въ жизни, типъ женщины страстной и слабой, ревнивой и виёстё съ тёмъ легковёрной; женщины, которая ни симре счастья не можетъ упрочить, ни составить счастья другаго. Церища инлое, граціозное созданіе, типъ невинной, любящей дёвушищ; но вотерая изъ легковыслія, любопытства и частію изъ природнаго.

### Театральная Автопись.

кокетства, едва не погибаетъ отъ бурнаго прикосновенія страстнаго Донъ-Жуа́на.

Каждый изъ этихъ характеровъ, повторяю, вѣрно и сильно обрисованъ иузыкально; попробуйте переставить слова, подпишите подъ мелодію: «Batti, batti bel Masetto», фразу Довны-Анны: «non sperar se non m'uccidi», и вы не узнаюте оперы — яркія краски величественной этой музыкальной картины поблёднёють и утратятся....

Я такъ увлекся колоссальнымъ предметомъ моего внтійства, что почти забылъ, въ какомъ мвств я ораторствую и съ къмъ я говорю. Замътивъ наконецъ, что залы начинаютъ пустъть, я сжалился надъ своимъ собесъдникомъ: «Иза́ний меня за мое разглагольствіе, любезлъйшій другъ, сказалъ я В\*\*\*, но ты задълъ меня за живое; послушайся моего добраго совъта, и везвратясь домой, прочти со вниманіемъ красноръчнвое иглубоко мыслевное описаніе Донъ-Жуана въ біографіи Моцарта г. Улыбышева.

Должно отдеть полную справедливость В\*\*\*, онъ выслушалъ мена терпъливо и даже съ лестнымъ для меня вниманіемъ. «Ты, въроятно, правъ, сказалъ онъ, пожимая миъ руку, но если Донъ Жуанъ такое совершеннъйшее музыкальное произведеніе, то отчего-же многіе слушаютъ его съ очевиднымъ равнодушіемъ?»

- На это есть тысячи причинъ! Неужели ты полагаеть, что изъ ивлліона людей, ходившихъ глазъть на дрезденскую Мадонну-Рафаэла, иногіе цонали, въ чемъ именно заключается идеальная прелесть этой картины? А въживописи идеалъ понять легче, чёмъ въ музыкъ, потому-что красота совершенная весьма приближается къ идеалу; ---но конечно весьма немногіе въ состоянія отличить божественную красоту Мадонны оть земной. Вообще музыкальный нашъ вкусъ въ послёднее время испортнася и притупился отъ излишняго развитія и злоупотребленія звучности. Самый уже составъ оркестра въ Довъ-Жуанъ вынъ не удовлетворяеть слухъ большинства публики; ухо привыкло къ турецкому барабану, къ офекленданъ, тромбонанъ; а въ партитуръ Донъ-Жуана, тронбоны слышны только какъ грозный голосъ съ того свъта; одному лишь призраку Командора, погибшему отъ преступной руки Донъ-Жуана, предоставлены грозящіе эти звуки. Къ-тому же публика наша привыкла къ некоторымъ условленнымъ формуламъ, безъ которылъ впе-. чатлатние ся не полно. Въ Донъ-Жуанъ она часто не знаетъ, напримъръ, въ какомъ мъстъ ей можно аплодировать; для нея это какъто неловко, она воздерживается отъ рукоплескавій, и оттого часто кажется холодною, равнодушною. Въ витродукція, напримъръ, музыкальная фраза Лепоредло: «notte e giorno faticar» — безподобна; невозможно ничего придумать болте унтестнаго, никакія выраженія не могуть

Digitized by Google

### Итальянская Опера въ Петербурнь.

быть приличные дли личноста Лепорелло. Лаблашь поеть эту полукомическую жалобу явийваго и окучающаго слуги ненодражаемо хорошо, а публика ему не аплодируеть! Впрочемъ, по правда сказать, в не можеть анлодировать, потому-что Лепорелло едва кончаеть свою фразу: « non mi voglio far sentir »—какъ характеръ музыки перемвияется; волненіе, ужасъ выражаются въ оркестръ, и Дона-Аняа тотчасъ появляется на сцену, пресявдун преступнаго Донъ-Жуана. Когда туть аплодировать Лепорелло? О немъ вовсе забываешь, слухъ и вниманіе прикованы къ величественной музыкальной фразъ: « non sperar se non m'uccidi », въ которой весь драматическій характеръ Доны-Анны обрисованъ однимъ почеркомъ пера. Новъйшій композиторъ заключилъ-бы арію Лепорелло какою-нибудь вычурною каденціею, разжидилъ-бы ее восьмью или даже шестнациатью окончательными тактами, по извъстнымъ и принатымъ формуламъ, и рукоплесканія посыпались-бы градомъ на того-же самаго Лепорелло, который нымъ смиренно удаляется, безъ малъйшаго участія со стороны публики!

Не знаю, убъднать ля в почтеннаго моего собестаника, но взоръ его прояснъять, на блъдныхъ щекахъ показалась краска, на губахъ улыбка, и даже, прохода мино зеркала, В... поправилъ волосы и привелъ ихъ въ общчпое живописное положение.

Въ дополнение къ статистическимъ свъдъниять прошлаго сезона, намъ нынъ остаетса поговорить объ артистахъ нашей итальянской оперы. Къ зайъчательнъйшимъ явлениямъ прошлаго сезона принадлежатъ безспориб: нечаянный приъздъ г-жи Віардо и появление Лаблаша на нашей сценъ; на этомъ основани мы начнемъ съ этихъ двухъ знаменитыхъ артистовъ, и выскажемъ о нихъ посвльное наше инъніе.

Г-жа Віардо прібхала къ намъ только въ началъ января мъсяца (З-го явваря былъ цервый ся дебютъ), и не менъе того пъла 25 разъ. Эти красноръчивыя цифры положительно и торжественно доказывають огромный успъхъ знаменитой пъвицы, потому-что отъ З-го января до З-го марта, т. е. до окончанія сезона, было дано включительно съ бенефисами, добавочнымъ абониментомъ и съ спектаклемъ для иностранцевъ, не болъе 32 представлений. Слъдовательно Віардо, съ своего иріъзда въ Петербургъ не участвовала только въ семи представленіяхъ.

Нечего-сказать, чудное діло цифры! Прошу поспорить противъ ихъ выводовъ? Однакожъ, до пріїзда г-жа Віардо носились неблагопріятные слуи объ ен голость. Г. Скудо даже довольно грозно выразился въ одной изъ своихъ статей, утверждая, что голосъ ен попортился во многихъ регистрахъ, а ихъ всего только и пожетъ быть три въ человіческомъ голость! Какъ видите, діло выходило серьозное! Но къ счастію, г. Скуло, какъ видно, обнолвился, потому-что нижнія в среднія ноты г-жи. Віар-

### Театральная Автопись.

до остались такими же прелестными, задушевными нотами, какъ и были прежде. Начиная съ верхняго sol до ut, дъйствительно въ голосъ г-жи Віардо замътна нъкоторая перемъна. Ноты эти она не утратила вовсе, какъ нъкоторые утверждали, но онъ сдълались ръзче, угловатле, если дозволено будетъ такъ выразиться. Впрочемъ это, намъ кажется, неизоъжное послъдствіе огромнаго протяженія ен діапазона (въ прошлый сезонъ мы слышали нижній fa dies въ Сомнамбулъ, и неръдко верхній ut); какъ хотите, чтобы тотъ, или другой регистръ голоса не потерпъль отъ такого протяженія.

Мы радуемся, что участь цала не на нижнія ноты г.жи Віардо, которыя, какъ мы выразились, одарены необычайною, задушевною прелестью. Вокализація знаменитой пѣвицы осталась та же, если еще не усовершенствовалась. Невозможно ничего придумать быстрёе, чище, поразительнѣе ея гаммъ и фіоритуръ Безпристрастіе понуждаетъ насъ однакожъ замѣтить, что *трель* ея показалась намъ нѣсколько слабѣе, чѣмъ бывало, но вѣроятно это зависитъ отъ того, что г.жѣ Віардо при ходилесь дѣлать ее на невыгодныхъ нотахъ ея голоса. Г.жа Віардо въ особенности была очаровательна въ ролѣ Розины (въ Севильскомъ-Цирюльникѣ) и драматически безподобна въ ролѣ Фидесы (въ Осадѣ Гента).

Г. Лаблашъ заслуженный, маститый пъвецъ; слава его началась въ 20-тыхъ годахъ текущаго столътія, на берегахъ Средиземнаго моря, оттуда распространилась на берега Сены, Темзы, и въ прошлый сезонъ утвердилась на великолъпныхъ берегахъ Невы. (Для фельетона, какъ видите, и географическія свъдънія необходимы). Миъ довелось слышать Лаблаша въ Неаполъ, въ 1832 году, въ роли Фигаро, Генриха VIII (въ Аннъ Болейнъ) и Вильгельма-Теля, и я могу удостовърить, что голосъ его почти нисколько не пострадалъ отъ *тяжкаго бремени* годовъ. Діапазонъ его простирается отъ нижняго fa до верхняго, слъдовательно, заключаетъ въ себъ 2 октавы; нижнія его ноты однакоже гораздо слабъе, чъмъ среднія. Отъ sol между четвертой и пятой линъйкой, до ге, сила и металлическая, такъ-сказать, звучность его голоса изумительны.

Въ самомъ большомъ фортиссимо всёхъ оркестровыхъ массъ, голосъ его звучитъ и раздается; это происходитъ отъ необычайной полноты его тембра и отъ искуснаго способа изложения голоса (émisssion de la voix). Произношение Лаблаша чисто, ясно и отчетливо; въ непостижимыхъ скороговоркахъ, которыя такъ часто попадаются въ комическихъ операхъ, у него слышно каждое слово. Отъ такого сильно-звучнаго голоса, какъ у Лаблаша, нельзя ожидать большой гибкости; но пасажи, которые онъ себѣ дозволяетъ, Лаблашь дѣлаетъ хорощо; француртъ

Digitized by 600g

### Итальянская Опера съ Петербуров.

онъ вообще отлично, и поетъ всегда безукоризненно, нъжно, върно. Проналый сезонъ Лаблашъ игралъ предпочтительно комическія роли.

Въ Донъ-Пасквалъ, въ Донъ-Маньнфико, въ Бартоло, вездъ онъ безподобенъ и забавенъ до крайности, собственно высокимъ комизмомъ своей игры, а не буфонскими фарсами. Насъ поразилъ въ особенности Лаблашъ въ Севильскомъ-Цирюльникъ, потому-что онъ съумълъ прилать второстепенной ролъ Бартоло особое, важное значение, и такъ заинтересовалъ публику своею игрою, что чуть ли не изгналъ Фигаро на второй планъ.

Въ серьозной роли мы видъли Лаблаша прошлый годъ только въ «Пуританалъ» въ которой онъ пропълъ съ такою же силою, оглушительную кабалету дуэта «Suoni la tromba intrepida», какъ пъвалъ, бывало, ее въ Парижъ, въ 1835 году, и которая, по словамъ Россини, должна была раздаваться отъ береговъ Сены до Средиземнаго моря. Вообще Лаблашъ драгоцънное пріобрътеніе для нашей Итальннской Оперы, и отнынъ навсегда, «Севильскій-Цирюльникъ» и «Ченерентола» покажутся блъдны и неполны безъ его содъйствія.

Г. Маріо все тотъ же дивный, и кажется, вѣчно юный теноръ, какъ и бывало прежде; нѣжный, симпатическій, бархатный и виѣстѣ съ тѣмъ звучный его голосъ попрежнему проникаетъ въ душу, а красивая, истинно эстетическая его наружность прельщаетъ взоръ. Мы заиѣтили, что Маріо съ нѣкоторыхъ поръ весьма рѣдко прибѣгаетъ къ верхнимъ головнымъ нотамъ (notes de fausset), и вполпѣ радуемся этому острацизму, основанному на собственномъ художническомъ сознаніи самого артиста. Самыя эффектныя ноты голоса Маріо верхнія sol, la, si-bémol и даже si (въ секстетѣ Гвельфовъ и Гибелиновъ); полнота и звучность этихъ нотъ постоянно производятъ на публику галваническое дѣйствіе, въособенности, когда Маріо не поскупится изложить ихъ во весь голосъ.

Тѣ же ноты знаменитый теноръ беретъ иногда полу—грудью (mezzo petto), и звуки эти выхолятъ необыкновенно нѣжны и пріятны, но разумъется, не могутъ производить потрясающее впечатлѣніе полнаго изложенія. Маріо поетъ всю пэртію Альмавивы (въ Севильскомъ-Цирюльникѣ) этимъ способомъ; и по роду музыки и по самому характеру роли, тутъ эти звуки весьма умъстны.

Произношение Маріо превосходно, онъ каждому слову даетъ настоякісе, прялячное ему выражение.

Рулады и прочія фіоритуры (кромѣ Севильскаго Цирюльника) сить дѣлаетъ рѣдко, — но голосъ его гибокъ, и судя по образнимъ руладной вокализаціи, которыя Маріо выказываетъ иногда, можно ситью сказать, что и этой части искусства пѣнія онъ вовсе не чужаъ

### Театральная Актопись.

Саныя лучція роли его (въ прошлый сезонъ) какъ нѣвца въ операть: «Пуритаве» и «Риголетто»; какъ дранатическаго артиста въ операхъ: «Гвельфы и Гиббелицы» в «Осада Гента».

Г-жа Медори обладаеть прекраснымъ, авучнымъ сопрано; верхнія ея ноты замѣчательны мягкостью (раг la velouté) и силою. Верхній ut она береть легко и свободно (какъ напримъръ въ «Гвельфахъ и Гибеллинахъ» въ дуртѣ съ Марселемъ, г-жа Медори держитъ ut 6 тактовъ, что до нея у насъ никакая пѣвица не дѣлала). Мы замѣтили съ удовольствіемъ, что въ роли Норины (въ Донъ Пасквале) она дѣлала трудные пассажи этой партіи очень удовлетворительно. Вообще, г-жа Медори уже по красотѣ своего голоса пѣвица замѣчательвая; но къ сожалѣнію, пѣніе ея немиьго однособразно; каденцы она дѣлаетъ всегда однѣ и тѣже, съ ионотовной вибраціею на аподжіатурѣ и произноситъ слова весьна не ясно — что портить ея декламацію. Въ прошлый сезонъ роли, въ которыхъ г-жа Медори имѣла болѣе успѣха были: въ «Донъ Пасквалѣроль Норины и въ «Гвельфахъ» — родь Валентины.

Гжа Маррай инлая, добросовъстная пъвица; голосъ ея (soprano) немного слабъ для нашего огромнаго театра, но чрезеычайно въренъ в пріятенъ. Рулады она дълаетъ чисто; фіоритуры ея граціозны и изящны; —ей можно бы, впрочемъ, посовътовать воздержаться нъсколько отъ треля; она дълаетъ ее слишкомъ часто и не съ достаточнымъ совершенствомъ и звучностію, —достоинства, безъ которыхъ трель только голосное *дребезжание*. Въ прошлый сезонъ г-жа Маррай болъе всего имъла успъха, въ «Севильскомъ Цирюльникъ», но съ пріъздомъ кровной испанской Розины (г-жи Віардо) должна была, разумъется, принести ей въ жертву свои минутные лавры. Слъдуетъ отдать полную справедливость скромной г-жъ Маррай: она не завидывала, не унывала и неменъе прочихъ восхищалась дивнымъ пъніемъ знаменитой примадонны. Въ роля Берты, «въ Осадъ Гента», г-жа Маррай была вполнъ удовлетворительна, и вообще можно утвердительно сказать, г-жа Маррай никакой роли не испортитъ и иногія украсить своимъ содъйствіемъ.

Г-жа Демерикъ, увы! только тёнь г-жи Демерикъ предыдущитъ сегоновъ. Контральтовыя ея ноты утратились отъ непомърнаго возвышенія діапазона, а сопранныя ноты, которыми она, кажется, щегодаеть, не имъютъ ни силы, ни сребристой звучности высокихъ сопранныхъ нотъ. Въ первые годы своего пребыванія у насъ, г-жа Демерикъ англа значительный и заслуженный успъхъ, но въ послъдній сезонъ дага въ ролъ пажа въ «Гвельфахъ» ей мадо аплодировали. Весьца прледи было бы для молодой еще пъвицы, оставить притяванія на необщалищим

·· Digitized by Google

### Етальянская Опера съ Петербуриъ.

сопранные ефекты, и возвратиться къ прежнему пъню на нижнихъ и среднихъ нотахъ.

Г. Тамберликъ одинъ изъ немногихъ замъчательнъйшихъ современныхъ теноровъ. Діапазонъ его простирается до двухъ октавъ (отъ нижнаго иt dies до верхняго); среднія его ноты довольно слабы, но отъ fa dies до ut dies весьма звучны. Качество его голоса болъе гортанное, но фальщета онъ вовсе не употребляетъ, и хорошо дълаетъ во всякомъ случав. Хотя вообще г. Тамберликъ иъсколько холоденъ, но въ иъкоторыхъ родихъ, какъ напримъръ въ «Отелло», звучностію и безукоризненною върностью верхнихъ своихъ звуковъ увлекаетъ публику.

Г. Тамберликъ весьма замъчателенъ въ роли Арнольда въ «Карлъ Смъломъ». Дуэтъ и терцетъ 1-го акта исполняетъ онъ безподобно; Ко полное торжество его, нынъ, какъ и прежде, въ роли «Отелло». Верхній его ut dies, въ дуэтъ втораго акта, наполняетъ залу звукомъ и всегда приводитъ въ восторгъ слушателей.

Г. Ронкони принадлежить къ блистательной плеядъ пъвцовъ временъ Рубнии, Малибранъ, Тамбурини, Лаблаша и пр. При первомъ его у насъ появлении, талантомъ своимъ онъ пріобрълъ много поклонниковъ, которые и до-сихъ-поръ остаются върными и горячими его приверженцами. Мы нёсколько затрудняемся опредёлить, чёмъ болёе Ронкони обязанъ своему усибху: драматическому ли своему таланту, или искусству извца? Голосъ г. Ронкони нельзя назвать пріятнымъ и еще менте превраснымъ. Нижніе его звуки слабы, а верхніе рѣзки и невсегда безукоризненной върности, въ особенности въ сложныхъ бемольныхъ тонажь; это послъднее обстоятельство, между-прочимъ, насъ удивляетъ, и сколько приномнимъ, въ первый разъ встръчается намъ въ пъни, потому-что человъческій голосъ, не встръчая затрудненій прочихъ инструментовь въ менте, или болте бемолей, или діезовъ въ ключт, не долженъ бы, казайось, вовсе ими затрудняться. Голось г. Ронкони, безспорно, имъетъ нъкоторую гибкость (flexibilité), но Ронкони замъняетъ, большею частью, обычныя рулады и гамы украшеніями его собственнаго изобрѣтенія, которыя, конечно, не лишены прелести и интереса, но слишкомъ уже часто повторяются въ одномъ и томъ же видъ, и, такъ-сказать, предугадываются зарание. Какъ драматический артисть, Ронкони безподобенъ и, можно сказать, до крайности разнообразенъ. Въ роли герцога въ оперъ Донизетти «Marie de Rohan» онъ приводитъ въ трепетъ слушателей выразительной своей игрой, а въ Дандини, въ «Ченерентолъ», онъ смъшитъ до упаду забавно лакейскими своими выходками. Въ роли Риголетто, какъ актеръ, Ронкови также удивительно хорошъ; --- сцена во второмъ актв, когда онъ отыскиваетъ похищенную у него дочь, надолго не из-Digitized by GOOGLE

### Театральная Івтопись.

гладится изъ памати; полишинельной пъсив, которую напъваетъ бъдный Риголетто, чтобы скрыть отъ придворныхъ свое душевное волненіе, Ронкони съумълъ придать такое глубокое, раздирающее выраженіе, что слушая его, невольно навертываются слезы и сердце сжимается. Г. Ронкони вообще драгоцънный артистъ, которымъ слъдуетъ дорожитъ; но намъ кажется, что драматическій его талантънесравненно выше его пънія.

Г. Дебассини обладаетъ счастливою наружностію и хорошинъ голосомъ (баритономъ). Къ сожалънію, господствующій вкусъ въ Италіи къ Вердіевской музыкъ повредилъ нъсколько правильности и методъ изложенія голоса г. Дебассини. Слишкомъ высокія партія вынуждаютъ баритоновъ дълаться почти *тенорами*, отчего происходитъ неестественное изложеніе звука. Пъть грудью, при безирестанномъ употребленія fa и sol, баритону физически невозможно! — (въ финалъ Двухъ Фоскари мы слышали даже sol dies!!) Г. Дебассини поетъ хорошо и върно, и хотя игра его нъсколько холодна и принужденна, но въ нъкоторыхъ операть, какъ напримъръ въ «Эрнави», онъ доставляетъ большое удовольствіе и нравится публикъ.

Г. Стекки-Ботарди, второй теноръ, имфетъ пріятный и върный голосъ. Въ оперъ «Донъ-Пасквале» г. Стекки-Ботарди поетъ весьма недурно, а въ «Осадъ Гента» совершенно удовлетворительно. Для втораго тенора лучшаго артиста и желать нельзя.

Г. Тальяфико обладаетъ и французскимъ голосомъ и французскою интонаціею; для второстепенныхъ ролей, которыя онъ обыкновенно исполняетъ, онъ не имъетъ себъ полобнаго въ нашей итальянской трупъ, потому-что играетъ всегда хорошо, группируется и одъвается отлично и прилъжно изучаетъ ввъренныя ему партіи.

Г. Тальяфико въ особенности хорошъ въ роли Донъ-Базиліо, въ «Севильскомъ Цирюльникъ» и въ роли графа де-Немуръ, въ «Гвельфахъ».

Г. Полонини удовлетворителенъ въ бо́льшей части ролей, ему предоставленныхъ; голосъ его (баритонъ́) пріятенъ и довольно въревъ.

### POCTECEASS.

# РУССКИЙ ТЕАТРЪ ВЪ ПЕТЕРБУРГВ.

II.

не въ свои сани не садись. Комедія въ трехъ дъйствіяхъ, соч. г. Островска:

Мы упомянули, въ прошедшей книжкъ Пантеона о новой комедія г. Островскаго въ короткихъ словахъ, потому-что хотѣли поговорить о ней подробиѣе, и ожидали для этого появленія ея въ печати. Дарованіе г. Островскаго не изъ числа тѣхъ, о которыхъ можно судить съ одного взгляда: оно требуетъ внимателей оцѣнън. Притомъ же сцена, при хорошемъ исполненія, скрываетъ иногда даже отъ внимательнаго зрителя, недостатки драматическаго произведенія, точно также, какъ при плохомъ исполненія, даетъ иногда, о немъ ложное понятіе. Мы не хотѣли провиниться передъ г. Островскимъ, несправедливо приписавъ ему какой-нибудь недостатокъ, и вмѣстѣ съ тѣмъ, не желали поставить себя въ необходимость сознаться въ ошибкѣ. Теперь комедія г: Островскаго передъ нзия<sup>\*</sup>, и мы можемъ высказать наше миѣніе о ней.

Разскажемъ сначала ея содержание.

Викторъ Аркадьичъ Вихоревъ пріїзжаетъ въ городокъ Черемухинъ, гдъ, какъ онъ слышалъ, есть богатые купцы и, слъдовательно, богатыя невъсты. Господинъ Вихоревъ обладаетъ парою очень искусно закрученныхъ усовъ, прекраснымъ цвътомъ лица, незаствичивымъ обхожденіемъ и, вообще, встми тъми качествами и свойствами, которыя доставляютъ, въ извъстномъ обществъ, названіе красавца и ловкаго кавалера; но финансовыя его обстоятельства очень плохи. Было у него когда-то порядочное помъстье, да онъ все промоталъ, и осталось отъ этого помъстья всего одиннадцать душъ. Въ-слъдствіе такого грустнаго положенія дълъ, г. Вихоревъ пришелъ въ уныніе, выдти изъ котораго, по его митенію, одно только средство — деньги.

\* Она напечатава въ № 5 Москвитяника,

### Театральная Автопись.

— Теперь ты возьми въ разсчетъ мой меланхолически: характеръ, говорилъ онъ своему другу Баранчевскому. Мнъ и такъ все кажется въ черномъ цвътъ; а во-время безденежья... ты себъ и вообразить не можень... При деньгахъ я совсъмъ другой человъкъ, я дълаюсь веселъ, развязенъ, могу заняться дълами... (Какими дълами, объ этонъ Вихоревъ не упоминаетъ, а намъ догадатися трудно, потому-что, по словамъ Степана, служили они безъ году недълю). Нътъ, Андрюша, въ-самомъдълъ!... особемно въ послъднее время, обстоятельства были очень плохи, такая, братецъ, тоска нашла; хандрить началъ...

Чтобъ выйдти изъ этого грустиато положенія, г. Вихоревъ ръшился жениться на богатой. Въ Москвъ ему не удалось: родители отказали, а абвушка не согласилась бъжать съ нимъ; онъ обратился къ провинція, прібхалъ въ Черемухинъ и успълъ уже обворожить Дуню Русакову, дочь богатъйшаго въ городъ купца. Но и туть онъ боится всудачи.

--- Вань этотъ ипродъ (то-есть, купцы) не нонинаетъ, санов простой истаны!.. Что текот денеги? Ни болене, ни меньше, какъ средстве жить порядечно, въ свое удовольствіе. А они стараются какъ ножно больше попить, и какъ можно меньше проживать; а ужъ доказано вотип наукажи, что это вредво... для торговли... и для общества...

Впроченъ, Викторъ Аркадьичъ не пришелъ въ отчаније, потому-что у него есть два союзника: жена трактирника, у котораго объ стойтъ, Айна Антоновна Маломальская, и Андрей Андреичъ Баранчевскій, другѣ его, успъвшій уже подцёнитъ себѣ въ Черенухинъ жену со сто интидеситью тысячами приданаго, на которые купилъ себѣ подъ городонѣ двёсти душъ. Баранчевскій даетъ ему экипажъ, чтобы прилично представиться къ будущему тестю, а Анна Антоновиа, у которой онъ йознакомился съ Дуней, готова на всикій услуги для такого алура.

У Вихорева есть соперникъ: молодой купець Бородкинъ. Дуна когдато любила Ваню Бородкина, но встрътила Вихорева — и забыла дли него о Ванв. Вихоревъ, во-первыхъ, благородный, обстоятельство важное, а притомъ такой красавецъ собой и умный, образованный, говоритъ красно. Дуня полюбила его безъ памяти. Бородкинъ не знаетъ ещё, впрочемъ, объ этомъ, и потому проситъ у Русакова Дуниной руки; Русаковъ благосклонно принимаетъ его просьбу. Русаковъ человътъ заравомыслящий, знаетъ, что люди, подобные Вихореву, женится на купеческихъ дочеряхъ изъ-за денегъ. — Ну, какан она барына, говоритъ онъ: жила дома, въ четырегъ ствиахъ, свъту не видалъ. А куниу-то она будетъ жена хорошав, будетъ хозийничатъ, да дътей найъчитъ.

Дуня-же не въ шутку полюбияв Вихорена; не такъ канъ ванобийски

### Русскій театрь ст Петербурнь.

иные кудеческія дочки въ господчиковъ съ чорными усяками, высокою прудыю и галантерейнымъ обращеніямъ.

--- Что это со иной, тетенька, сдълалось! говорила она сама. Я надивиться не могу какъ полюбила я Виктора Аркадьевича!.. И надо же было этому дълу сдълаться!.. Бъда да и только!..

Но тетенька не видить въ этомъ никакой бъды. Тетенька Арина Федотовна, пожилая дъва, жившая когда-то въ Москвъ, безъ ума отъ людей образованныхъ, благородныхъ, и интаетъ глубочайшее презръще къ людямъ съ бородой и въ длинныхъ сюртукахъ, если даже подъ такимъ сюртукомъ бьется благородное сердне, если нодъ этой некраенвой оболочкой таятся высокія чувства. У Арины Оедотовны свои нонатія о благородствъ, а высокія чувства не по ея части. Вихоравъ, по ея интёнію, — человъкъ, а Бородкинъ, такъ, мразь какая-то.

Понятно, послѣ этого, что Арина Өедотовна всѣми силами стойтъ за Вихорева и возстаетъ противъ Бородкина. Она уговариваетъ Дуню напрямикъ объявить отцу свое желаніе.

Между-тъиъ Бородкинъ объяснился уже съ Дунею и узналь о любви ея къ Вихореву. Существо простое и крайне безхитростное, Дуня во всемъ признается ему.

— Да ты, Ваня, не сердись! говорить она ему: я тебт все разскажу, ты самъ разсудишь. За меня теперь сватается благоро́яный. Какой красавецъ собой-то, какой умный. Любила я тебя, ты самъ знаешь, а ужъ какъ я его полюбила, я и не знаю, какъ это словами сказать. Увидала я его у Анны Антоновны, на прошлой недълъ.. Сиатъл мы это съ ней, пьемъ чай, вдругъ онъ входять; какъ увидъда я этакого красавца, такъ у меня сердце и упало; ну, думаю, быть бъдъ. А онъ, какъ нарочно, такой ласковой, такія ръчи говоритъ.

Напрасно Бородкинъ старается доказать, что Вихоревъ любить не Дуню, а ея деньги, что люди, подобные ему, говорятъ красно, но не думаютъ того, что говорятъ.

— Нътъ, Ваня, не говори этоѓо, онъ меня любитъ, возражаетъ Дувя.

- А нешто я тебя, Дуня, не люблю?

— Что-жъ мит дълать-то! отвъчаетъ она. На гръхъ я его увидъла! Такъ вотъ съ-тъхъ-поръ изъ ума нейдетъ, и во сит все его вижу. Словно я къ нему привороженая какая!..

Бородкинъ не говоритъ однако-же Русакову о признаніи Дуви, и Русаковъ узнаетъ о ея любви къ Вихореву только тогда, когда Дуня, узнавъ, что отецъ отказалъ этакому красаецу, сама приходитъ нросить его бдагословенія.

87

### Театралькая Іттопись.

Вы понимаете, что Русаковъ отказываетъ. — Дуня падаетъ въ общорокъ. — Русаковъ не ожидалъ этого, и жалость беретъ въ немъ верхъ надъ благоразуміемъ. Видъ обезпамятъвшей Дуни потрясаетъ его ръшимость.

— Побълъла, какъ снъгъ, хоть въ гробъ клади!.. говоритъ онъ съ отчаяніемъ... Дунюшка! (Береть за руку). Дунюшка! (Смотрить на нее). Вотъ и мать такая-же лежала въ гробу, вотъ двъ кашли воды. (Утираеть слезы). Господи! не попусти!.. Дуня! (Съ ужасомъ́). Очнется-ли она, очнется-ль!. Нътъ!.. Ужли-жь я ее убилъ? (Стоить подлъ въ оцъпенъніи; дъвка приносить воду и уходить).

**АРННА ОЕДОТОВНА** (съ водою. Брызгаеть на Дуню). Дунюшка! Дунюшка! Говорила я вамъ, братецъ, такъ не послушаля.

РУСАКОВЪ. Ну, что она?.. Что Дунюшка?

АРННА ОЕДОТОВНА. Тихонько, тихонько, очнулась, кажется.

Дуня (открывая глаза). Гдъ тятенька?

РУСАКОВЪ. Здъсь, дитятко, здъсь. (Садится подлъ нея на диванљ).

Дуня (прилегая къ нему на грудь). Тятенька!

РУСАКОВЪ. Что, Дунюшка, что?

**ЛУНЯ.** Я Люблю его.

РУСАКОВЪ. Ахъ, Дунюшка, кабы я зналъ, что онъ степенный человъкъ, да что онъ тебя любитъ, я бы тебя сейчасъ за него отдалъ, и разговаривать-бы не сталъ.

**ДУНА**. Онъ меня любитъ.

РУСАКОВЪ. Охъ, Дунюшка, не върится мит... Ну, да вотъ мы это узнаемъ.—Дъло-то простое. Я ему скажу, что за тобой ничего не дамъ; коли любитъ, пускай такъ беретъ.—Коли любитъ, возъметъ такъ.

ДУНЯ. Неужели онъ меня изъ-за денегъ любитъ?..

**АРННА ОЕДОТОВНА.** Ахъ, братецъ, развъ это вожно вообразить. чтобъ въ такомъ мужчинъ не было никакихъ чувствъ; онъ совстять не такой интересанъ, какъ вы думаете.

РУСАКОВЪ. А вотъ, посмотримъ, что онъ скажетъ.

**АРИНА ОЕДОТОВНА.** Ну, ужъ, братецъ, я васъ увѣряю, что онъ человѣкъ самый благородный.

дуня. Тятенька! да развъ въ богатствъ счастье?.. Коли любинь человъка, такъ никакихъ сокровищъ не надо.

РУСАКОВЪ. Это ты, мое дитятко, такъ разсуждаешь, а у нихъ-то другое на умѣ; ну, да вотъ посмотримъ.

Дуня (цълуеть отца). Тятенька, голубчикъ, вы меня воскре-

сили, а то ужъ я, право, думала, что умираю; да я-бъ и умерла съ горя, я ужъ это знаю. Тетенька, въдь мы хотъли идти въ церковь...

РУСАКОВЪ. Поди, Дунюшка, помолись; а мит нужно къ дълу сладить. Прощай. (Цплуетъ ее и уходитъ).

Дуня. Ахъ, тетенька, я все еще не могу оправиться.

**АРИНА ОЕДОТОВНА.** Ну, ужъ теперь не о чемъ тужить. — На нашей улицъ праздникъ. — Пойдемъ-ка скоръй. — Одъвайся. — То-то онъ, объдный, обрадуется, какъ услышитъ.

Арина Федотовна объщала Вихореву, что пойдеть витеть съ Дуней со двора, чтобъ извъстить его о послъдствіяхъ разговора Дуни съ отцемъ; Вихоревъ-же видълъ въ этомъ свиданіи еще другую цъль. Онъ не слишкомъ надъялся на согласіе Русакова и даже, въ случать согласін, не надъялся на его слово, боялся, что онъ можетъ передумать; по этому Вихоревъ ръшился увезти Дуню, обвънчаться съ ней, а потомъ явиться къ Русакову, который, безъ сомитенія, простилъ бы дътей своихъ, какъ это, по большей части, случается. Вихоревъ предлагалъ уже Дунтъ однажды увезть ее, но Дуня не согласилась, въ надеждъ, что отецъ позволитъ ей выдти за милаго сердцу; теперь-же, получивъ отказъ, по разсчету Вихоревъ взядъ у Баранчевскаго коляску, и дъйствительно увезъ Дуню, а Арина Федотовна воротилась домой, приготовившись сказать Русакову, что Дуня осталась ночевать у Анны Антоновны. Похищеніе происходитъ вить сцены.

Вихоревъ хочетъ обявнчаться съ Дуней въ деревнъ у Баранчевскаго. Они приважаютъ въ Ямскую слободу, на постоялый дворъ, и ждутъ лошадей. Дуня грустна и все просится къ отцу, не понимая, зачъмъ увезъ ее Вихоревъ, когда отецъ согласился. Но Вихоревъ непреклоненъ. Все это вздоръ, пустяки, говоритъ онъ. Ты инъ лучше разскажи, какъ ты титеньку-то уговорила. Дуня разсказываетъ ему всъ обстоятельства; говоритъ и о томъ, что отецъ не дастъ ей дене́гъ. Вихоревъ сначала не върпть, чтобъ Русаковъ могъ сказать это серьозно, но Дуня объасняетъ ему, что отецъ ея твердъ въ своемъ словѣ, никогда не измѣняетъ ему, а теперь, когда дочь ослушалась его, ни за что́ не отступится отъ сказаннаго. Это производитъ на Вихорева волшео́ное дъйствіе: за икнуту еще ласковый, онъ дѣлается грубымъ и дерзкимъ.

- Гиъ! дъло-то скверно, говоритъ онъ.

--- Я, Викторъ Аркадьичъ, такъ разсудила, говоритъ между-темъ-Дуна, что лучше жить въ бъдности, да съ милымъ человъкомъ, чъмъ въ богатствъ да съ постыдымъ.

#### Театральная Івтопись.

- Съ инаынъ! А какъ съ инаынъ-то неченъ жить будетъ?

— Да въдь у васъ есть деревня своя.

-- Деревня? Какая деревня!.. Все это вздоръ!.. Ты вотъ что скажя, только говори откровенно: дастъ онъ денегъ, или нътъ?

— Не дастъ!..

- Такъ что-жъ ты со иной дълаешь?

- Да развіз я виновата, Викторъ Аркадьичъ?

— Вамъ только влюбляться, да какъ-бы замужъ выдти за благороднаго, чтобъ барыной быть.

- Что вы говорите, Викторъ Аркадьичъ?

— Кому нужно даромъ-то васъ брать! Можно было, я думаю догадаться, — не маленькая! Любовь, да нъжности все на умъ!.. Въдь глупость-то какая! Всъ вы думаете, что васъ за красоту берутъ, такъ съ ума и сходятъ!

Бъдная, горемычная Дуня! Тяжело ей, простой и безхитростной дъвушкъ, слышать такія ръчи отъ того, для котораго за минуту она готова была забыть стыдъ дъвичій, отдать жизнь свою, бросить отца. — Для чего я на свътъ рождена!.. говоритъ она раздирающинъ сердце голосомъ; но у него нътъ сердца, и рыданіа опозоренной имъ только раздражаютъ его — Выпрося у отца сто тысячъ, говоритъ онъ, такъ я, пожалуй, женюсъ на тебъ. Будешь барына! — Но это уже слишкомъ, даже для простенькой Дуни; въ ней просыцается, наконецъ, гордость глубоко оскорбленнаго человъческаго достоинства. — Да отсохим у меня языкъ, говоритъ она, если я попрошу у него хоть копъйку. Не будетъ вамъ счастья, Викторъ Аркадьичъ, за то, что вы наругались надъ бъдной дъвушкой... Вы у меня всю жизнь отнали. Митъ теперь легче живой въ гробъ лечь, чъмъ домой явиться; родной отецъ отъ меня отступится; осрамила я его на старости лътъ; весь городъ будетъ на меня пальцами показывать...

Но и эти прамо изъ сердца вылившіяся, полныя слезъ и невыносимаго упрека слова проходятъ мимо ушей безсердаго и пустоголоваго Вихорева. — Ужъ это мы слыхали не одинъ разъ, отвѣчаетъ онъ, но этотъ грубый отвѣтъ излишенъ, потому-что онъ не прибавитъ ин одной новой капли въ переполненное горестью сердце дѣвушки, сердце, достойное лучшей участи, доброе и простое, умѣющее только страдать и прощать, незнакомое съ гиѣвомъ и злобою. — Богъ васъ накажетъ за ето, говоритъ Дуня, а я вамъ зла не желаю. Найдите себъ жену богатую, да такую, чтобъ любила васъ такъ, какъ я; живите зъ ней въ радости; а я, — дѣвушка простая, доживу какъ-нибудь, сийръ-

Digitized by Google

30.

### Русский театрь вь Петербурив.

таю свой въкъ въ четырехъ стънахъ сида, прокланаючи сверо, жизнь. Прощайте! (въ слезахъ). Прощайте... Я къ тятенькъ цойду!..

И приходить Дуня къ отцу, изнеможенная, едва живая... Отець уже знаеть все, и пошель ее отыскивать. Первая въсть о бъсствъ Дуни, порачила его какъ громонъ, лишила его всей энергін, —и съдой Русакевъ пладаль, какъ малый ребенокъ, не хотълъ даже идти за добровольно убъжовиней, опозорившей его съдую голову дочерью; но мысль, что Дуня достанется, его врагу, снова возвратила ему твердость и ръщительность. Ему, лерче видъть Дуню мертвой, чъмъ женою Вихорева.

--- Гат тятенька? Вотъ первыя слова, которыя произносить Дуня, переступая порогъ и опускаясь на первый попавшійся стуль; оне и боится увидать отца, и, въ тоже время жедаеть посморве унасть ста ногамъ его, потому-что нравственныя и физическія сиды са истоция. ись уже и не въ состояніи выносить ожиданія. Бородкинь, старается успоконть ес, берется устроить дъло.

Не можемъ отказать себѣ въ удоводьствія выписать заѣсь вси сцал ну Русакова съ дочерью и Боролкиньщъ, тъщъ бодѣе, что раздроблен. ная и пересказанная, она много потородаетъ.

Дуня ущла въ свою комнату; Арина, Ослоковид, услышавъ, что, идетъ Русаковъ, также ущла; Русакова, встръчастъ одинъ Бородкицъ.

РУСАКОВЪ (входитър и садитея къ столу). Нътъ ее. Ну, Иванушко, сирота я теперь. Поди домой. Оставь меня, поди!

БОРОДКНИЪ. Куда же мыт торопиться-то, я съ вами посижу.

РУСАКОВЪ. НЪТЪ ее, Иванушко, ну, в не надо, одинъ поживу.... Имъвне нищинъ раздамъ.

Боргодкинъ. Да, помилуйте, Максимъ Өедотычъ, можетъ еще все это благополучно кончится.

РУСАКОВЪ. Я ее теперь и видъть не хочу, не велю и пускать къ себъ, живи она, какъ хочетъ. (Молчаніе). Я ужъ не увижу ее... Когда кто изъ васъ увидитъ ее, такъ скажите ей, что отецъ ей зла не желаетъ, что коли опа, бросивши отца, можетъ быть душой покойна, жить въ радости, такъ Богъ съ ней! Не за поруганіе мое, моей съдой головы, а видъть ее не хочу никогда! Дуня умерла для меня! Нътъ, не умерла, ее в не было никогда! Имени ся никто не смъй говорить при мих!..

(Дуня показывается на порозъ м останавливается). РУСАКОВЪ. Кто? Кто это? ДУНА. Я, тятенька. РУСАКОВЪ. Ты? А полюбовщикъ гах? ДУНЯ. Татенька!

### Театральная Льтопись.

РУСАКОВЪ. Къ нему, къ нему, ступай къ нему!

ДУНЯ (*msepdo*). Я не пойду изъ дому, — прогоните, — я умру на порогѣ.

РУСАКОВЪ (молча смотрить на нее). Гдѣ же тотъ-то? Гдѣ врагъ-то мой?..

**ДУНЯ.** Онъ меня обманулъ, онъ меня не любитъ, — ему тольбо деньги нужны.

РУСАКОВЪ. А! вотъ что́!. Я, кажется, давича говорилъ тебъ объ этомъ. Да гдъ отцу знать: онъ на старости лътъ изъ ума выжилъ.— Ну, зачъмъ же ты пришла?

**ДУНА.** Куда жъ я, тятенька, дѣнусь?

РУСАКОВЪ. Ну, что жъ, взяъстно, не гнать же инъ тебя. (Притворно смљется).

**Дува** (падаеть ему вь ноги). Тятенька! простите меня!

. РУСАКОВЪ. Простите! Нътъ, ты меня уморила было!.. Въдь инт теперь стыдно людямъ глаза показать, а про тебя-то и говорить нечего. Итъть, голубушка, я тебя запру. Поди. (Отходить).

БОРОДКИНЪ. Встаньте, Авдотья Максвиовна, Богъ индостивъ! Дъло обойдется какъ-нибудь. (Поднимаетъ ее, она плачетъ, они отходятъ въ сторону и разговариваютъ въ полголоса).

(Входить Маломальскій).

Digitized by Google

Такъ-какъ мы до-сихъ поръ не познакомили еще съ этимъ лицонъ нашихъ читателей, то скажемъ о немъ нъсколько словъ.

Маломальскій содержить трактирь, въ которомь стойть Вихоревь; у него-то въ домѣ познакомилась Дуня съ Вихоревымъ, подъ покровительствомъ жены его, Анны Антоновны. Маломальскій любить выпить, почти всегда навесель и не совсъмъ свободно объясняется, потому-что, какъ кажется, ему, даже и въ трезвомъ состояніи, бываеть трудно связать, не только что нѣсколько словъ, но и двѣ мысли вмѣстѣ. Онъ первый извѣстилъ Русакова о похищеніи Дуни. Лицо Маломальскаго второстепенное.

**МАЛОМАЛЬСКІЙ.** Сватъ, а сватъ, я, примърно, молодца-то остановилъ.

РУСАКОВЪ. Ахъ, провались онъ совствиъ. Митьто что за дело?..

**ВАЛОМАЛЬСКІЙ.** Какъ, сватъ, нѣтъ, ты не то... Онъ этого не долженъ... Онъ, примѣрно, теперь, осрамилъ дѣвушку... **Ну, и ж**енись... мы заставимъ...

РУСАКОВЪ. Да мит его и даромъ не надо, не то, чтобъ азелию заставлять. — Осранилъ. — Ну, что жъ, нашъ гръхъ!.. Да мий э-

### Русский товтрь ст Потербурна.

лотонъ осыць, я на него и глядъть-то не кочу, не то, чтобъ въ зятья взять:

**ВАЛОВАЛЬСКІЙ.** Это къ тому, что теперича... сдухъ этотъ нойдетъ... такъ и такъ... и, примърно, разойдется по городу... Кто ее возыметъ?

РУСАКОВЪ. Что жъ дълать-то, согръшеля. На себя пъняй! ВОРОДКНИЪ (выступая впередъ). Я возъму-съ!

МАМОЛАЛЬСКІЙ. Гиъ!... Не бери!

вородиннъ., Будетъ ванъ врать-то-съ. Это наше дъло.

РУСАКОВЪ. Нѣтъ, Иванушко, погоди; тебѣ эта невѣста негодится. Я тебѣ найду другую.

вородкинь. Мнъ другой не надобно съ.

РУСАКОВЪ. Тебъ надобно дъвушку честную, чтобъ про нее худой сдавы не было.

БОРОДКНИЗ. Что это значить, худая слава! Коли я люблю Авдотыю Максимовну, такъ для меня все одно.

РУСАКОВЪ. Да она тебя не стоятъ. Ей теперь нечего объ замужествъ думать.

**ВОРОДКНИЪ.** Вы давича сами обещали. Я, воть, отъ своего слова не пячусь, а вы пятитесь — А ужъ это не порядокъ, Максимъ Оедотычъ!.. Положимъ, хоша она ваша дочь, а за что-жъ ее обяжать. Авдотья Максимовна и такъ обижена кругомъ, долженъ кто-вибудь за нее заступиться. Ее-жъ обидели, да ее-жъ и бранятъ. По-крайнеймъръ, она у насъ ласку будетъ видъть, отъ меня, и отъ маменьки. Чтоже такое, со всякимъ гръхъ бываетъ. Не намъ судить!

РУСАКОВЪ. Да ты что шумишь-то?

**ВОРОДЕННЪ**. Да мећ что шумћть-то!.. Вы мнѣ обѣщали Авдетью Максимовну, и отдайте!..

Русаковъ (подумавши). Да возьин, пожалуй. Эка невидаль.

ВОРОДКНИЪ (подходя къ Дунљ). Авдотья Максимовна! Не плачьте, перестаньте-съ.—Теперь васъ никто общавть не сиветъ-съ. Никому не позволю... провалиться на этомъ ивств.

ДУНЯ. Иванъ Петровичъ! любите вы меня: меня никто не любитъ. \* Весь свътъ на меня!

**ВОРОДКНИЪ**. Помилуйте, Авдотья Максимовна, есть-же во нив какое-имбудь чувство; а въдь не звърь, и во инъ есть искра Божья!

Дуня. Иванъ Петровичъ! я за васъ буду въчно Бога молить. — Вы заступились за бъдную дъвушку. — Ужъ коли тятенька говоритъ вамъ, что вамъ нужно дъвушку честную, чего же инъ ждать отъ другихъ то?.. Этакую муку терпъть!.. Меня-бы на недълю не стадо!... (Кабы о

\$/3

. 32

### Театральная Актонись.

кто внябла ною душу!.. Каково них тенерь!.. Я честини девужна, Иванъ Петровичъ.—Я васъ обманывать не стану. Скажите вы ете всёмъ, и татенькъ.

РУСАКОВЪ (пораженный). Эхъ-на, сватъ, состаръдея я, а все еще глупъ. — За что я ее общатът? Во гнтвет скажешь слово, а его ужъ ве воротниь. — Слово-то какъ стръла. Въдъ инегда словонъ-то общаннь больше, чтвиъ дълонъ. Такъ-ли, сватъ?... А это гръхъ!... Дуненка! словечко-то давича у меня въ сердцахъ вырвалось, маленъко чие общано, такъ ты его къ сердну ве принимай. — Самому было горъке, яу, и еказалъ ливное.

ДУНЯ. Тятенька, простите меня!

РУСАКОВЪ. Богъ тебя простятъ, ты невя-то прости! (Дтълужна се). Изтъ, Иванушко, я тебъ се не отданъ!

**ВОРОДИННЪ.** Какъ же это, Максимъ Осдотычъ? — Это на что-жъ новоже-съ?

РУСАКОВЪ. Коли хочешь ее волть, такъ порезажай сюда и съ натерыю, и буденъ жить витоть.

воредкинь. Это все одно-съ, а то было ужъ я перепужалея...

Соворжение примеренный съ дочерью и судьбою, Русановъ нарится ин радости съ сестрой, и даже объщесть Маломальскому апплатить все, что вну долженъ Вихоревъ, только, чтобъ онъ убирался поскоръс...

Теперь предъ важн вся трегательная драна, которую г. Островский взеваль комедіей, верептие, неъ уваженія къ школьнымъ восполянаніянъ о риториять и ел опредъленияхъ. Да, им разсказали ванъ драну, человъческую, художественную драму, оставившую глубокое внечатлание въ душть и въ эстетическомъ чувствъ нашемъ. Вамъ, въроятно, но елучалось, читатель, ходить въ театръ и читать книги по обязанности, выслушивать, прочитывать и пото́яъ пересказывать цёлые топы печатныть и разыгранныхъ несоебразностей, въ которыхъ не было признака здравой нысян, вли дарованія, саный языкъ которыхъ терзаль вань едухь, глубоко оскорблаль въ васъ чувство изащиаго; вы счастливы, читатель, E NEI BAN'S SABRAYCH'S; HO SATO HOSHAKONEL BEL E C'S TEN'S CARGEERS чувствоиъ, которое овладъваетъ театралонъ-критавонъ до обязащиети, когда онъ встрёчаетъ, на своемъ скучномъ пути, пронаведение, стий-WHERee DEWATERS ABPORAGIN, CRETADIONICO HELCAID, POROPHINA ANIконъ, провякающинъ въ сердце. Вы также наслаждаетесь начь, ни нивете еще предъ вани то прениущество, что не обязани врази. важныхъ промаховъ, следить за велкный подостаткани, какъ зарищени капой-нибудь следить за нелюбнишии киз счастливцани, н. выне наслаждение не можетъ сравниться съ нанимъ. Все, чес

.....

### Русскій тватря ев Петербурнь.

послё долгаго терпёнія, ямёеть сладость, непонятную для техъ, кто не врявынь терпёть в ждать.

Появление комедія г. Островскаго было для насъ истяннымъ праздникомъ; мы наслаждались ею, какъ наслаждается человъкъ при встръчъ съ давно-жданнымъ другомъ. Мы, частію, оттого замедлили и разборомъ ея, что боялись быть пристрастными.

Комедія, или, върнъе, драма г. Островскаго отличается простотою содержанія, и эта простота есть первое ся достоинство, первая причина си успѣха. Въ ней нѣтъ изъ ряду вонъ выходящихъ страстей, нѣтъ идеальныхъ характеровъ, исключительныхъ положеній, — все въ ней повятно и доступно всѣмъ и каждому, какъ дъйствительная, ежедневная жизнь. Но вмъстъ съ тѣмъ, г. Островскій умѣлъ возвести эту простоту до художественности, умѣлъ придать интересъ самымъ обыкновеннымъ положеніямъ, заставилъ полюбить созданныхъ имъ лицъ, и Русякова, и Бородкина, и Дуню, несмотря на свойственную имъ внѣшнюю неуклюжесть, потому-что умѣлъ выставить изъ-подъ этой неуклюжести ихъ внутренную, человѣческую сторону, которая не могла не затронуть человѣчности зрителей.

Между-тънъ г. Островскаго обвиняютъ въ идеализаціи нъкоторыхъ лиць и непослёдовательности нёкоторыхъ характеровъ. Такъ, напримёръ. кратикъ Отечественныхъ Записокъ обвиняетъ г. Островскаго въ идеализации и непослъдовательности характера Бородкина, находитъ, что Русаковъ и Дуня лица исключительныя, искомыя, и видитъ въ этомъ дурную сторону драмы, потому-что эти отборныя, такъ-сказать, лица, являющіяся въ драмъ какъ-бы представителями необразованности, **IIO**ставлены рядомъ съ Вихоревымъ и Ариной Осдотовной, представителями образованности, лицами, не только не идеализиров'анными, но положительно дурными, нерасполагающими въ свою пользу зрителей. Это, по интнію критика, можеть дать извістной части публики невыгодное понатіе объ образованности. Мы не совстиъ согласны съ критикоиъ. Что касается до виечатлёнія, которое можеть произвести контрасть Бородкина, носящаго длиннополый сюртукъ, бороду, волосы въ скобку и говорящаго гостиннодворскимъ наръчіемъ, съ Вихоревымъ, одътымъ во фракъ, бълыя перчатки, глянцовые сапоги и говорящимъ языкомъ образованнаго общества, мы готовы согласиться съ критикомъ. Дъйствительно, нельзя не пожалъть, что г. Островский не подумалъ объ этомъ виечатления, что онъ, задавшись вполне похвальною целію-выставить смениую сторону страсти купеческих дочекъ и ихъ родителей вступать въ родство съ людьми образованными, благородными, не показалъ ихъ ложнаго взгляда на образованность и благородство, и вреда отъ полуобразо-

Digitized by GOOGLE

#### Театральная Іттопись.

ванія, представляенаго въ его дранъ Вихоревынъ и Ариной Седотовной? Но Бородкинъ, Русаковъ в Дувя не кажутся намъ лицами исвлючи-Чительными, искомыми, рёдкими въ своемъ кругу; намъ кажется, что такія лица встрёчаются очень часто. Не находниз ны также непослёдевательности въ Бородкинъ. Сцена, въ которой онъ объявляетъ, что всенеть отвергнутую отцомъ и обезславленную Вихоревынь Дуню, какъ нельзя болбе понятна. Критикъ находитъ, что Бородкинъ является тутъ героенъ совершенно неожиданно, и что это геройство нейдетъ къ нему. По нашему интию, эта благородная вспышка, послъ которой Бородкинъ опять возвращается въ свою обычную колею, вполнъ понятна и объяснима. Мы видимъ, что Бородкинъ любитъ Дуню, видимъ что онъ. въ сцене объяснения съ Дуней, кончающейся поцелуемъ, способенть къ увлечению, къ порывать, ---отчего-же не допустить, что этотъ человъкъ, обыкновенно почтительный къ старшинъ, можетъ забыться на минуту, когда дело идеть о страстно-любимой девушке? отчего не допустить въ немъ рвпительности возстать, въ пользу Дуни, противъ общественнаго интина. въ ту мвнуту, когда онъ видитъ Дуню неочастной отъ этого интенія? Бородкинъ въдь малый не глупый и человъкъ съ характероиъ. Все это, по нашему мнёнію, въ порядке вещей, в характеръ Бородкина логически и психически въренъ, точно такъ-же, какъ и прочіе характеры пьесы.

На сколько всё эти лица художественны, — это другой вопрось, и мы согласны, что въ художественномъ отношении они уступають и которымъ лицамъ Гоголя. Но это не значить, что художественная отдёлка лицъ въ драмъ г. Островскаго слаба. У г. Оотровскаго нътъ еще мастерства въ высокой степени, но и его лица написаны живо. Доказтельствомъ словъ нашихъ служитъ, между-прочимъ, отромный успъхъ его пьесы на объихъ столичныхъ сценахъ и прекрасное иснолнение ея не только въ Москвъ, гдъ роли были разданы артистамъ первостепеннымъ, но и у насъ, въ Петербургъ, гдъ въкоторыя роли отлично исполняются второстепенными актерами.

Особенное удовольствіе доставила намъ Дуня, потому-что создать это лицо было труднёе, нежели прочія. Дуня существо простое, нравственно слабое, нравственно неразвитое, въ человѣческомъ характерѣ котораго нѣтъ ничего выдающагося, рельефнаго, кромѣ любви къ отцу; а жежду-тѣмъ г. Островскій умѣлъ отыскать и въ этомъ существѣ тѣ зарактерическія черты, которыя сдѣлали изъ Дуни полный типъ.

Не станемъ входить въ подробное разсмотръніе созданія причить лицъ, общій взглядъ на которыя мы уже высказали выме, а умісьнить теперь на нъкоторые недостатки драмы.

## Русскій театро ст Неторбурів.

Г. Островскій вполив изучиль языкь того обществе, изъ котораго изиль главныхъ дъйствующихъ лицъ своихъ, и передаетъ его мастерски; но совершенно напрасно заставляетъ Дуню выражаться какою-то иврною ръчью, напоминающею лирическія ивста нашихъ сказокъ и народныя наши пъсни. Это неественно. Бородкинъ также, въ сценъ объисненія съ Дуней, говоритъ этимъ складомъ не совсъмъ кстати

Похищение Дуни придумано неудачне. Невольно сираниваещь себи: зачънъ Дуня, при свиданія съ Вихеревынъ, не передала ему своего разговора съ отцемъ? Въдь она ушла почти утвшенная, почти увъренная, что будеть женою Вихорева съ согласія отца: зачвиъ-же она позволила увезти себя? Положниъ, что это необходние было автору п что безъ похищенія не было-бы и третьяго дъйствія, но это не оправ. даніе. При тожъ-же, ножно было устроить похищеніе, если оно VXe непремънно необходимо, болъе послъдовательнымъ образомъ. Стоило только заключить второй актъ обморокомъ Дуни. Пусть отецъ, вийсто того, чтобъ уйдти въ другую комнату и явиться на первый зовъ Арины **Оедотовны, ушелъ-бы со двора;** Дуня очнулась-бы безъ него и точно также, какъ и теперь, ушла-бы на свидание съ Вихоревынъ. О тонъже, что отецъ не дастъ денегъ, могла-бы Дуня узнать изъ предшествовавшихъ сценъ. Притомъ объщание отца не давать Вихореву денегъ высказано не ясно и не давало Дунѣ достаточнаго основанія говорить, что отецъ никогда не отступится отъ однажды даннаго слова. Слова этого Русаковъ не давалъ, а только собирался сказать Вихореву, что не дасть ему денегъ, прибавивъ, въ-заключение: ну да вотъ посмотримъ.

Въ отношеніи сценическомъ г. Островскій сдёлаль огромный імагь вперель, со времени предпослёдней своей комедіи «Бёдная Невёста»; сколько тапъ длинныхъ в безполезныхъ сценъ, на столько здёсь сжатости. Ляшнимъ считаемъ мы только лицо Баранчевскаго, который является въ первомъ дёйствіи на пять минутъ, для того, чтобъ выслушать, зачёмъ Вихоревъ пріёхалъ въ Черемухинъ, и дать ему коляску для поёздки къ Русакову и похищенія Дуни. Коляску могъ Вихоревъ взять у него не выволя его на сцену, а зачёмъ онъ пріёхалъ въ Черемухинъ, мы могли-бы узнать въ подробности отъ его лакея Степана.

Пъсни Дуни и Бородкина, выкидываемыя на нашей сценъ, потомучто артисты, исполняющіе эти роли, не поютъ, кажутся намъ тоже линними. Но это уже дъло лячнаго вкуса. По нашему мизнію, пъсни ръдко бываютъ кстати въ драмъ. Повторяемъ, впрочемъ, что въ сценическомъ отношеніи, г. Островскій сдълалъ огромный шагъ впередъ: дъйствіе драмы его сжато, живо и рффектно безъ преувеличеній, безъ сильныхъ катастрофъ, на которыя мастера французскіе драматурги.

Digitized by GOOGLE

### Тоатральная Эктопись.

То, что французы называють экспезиціей вьесы (exposition), то-есть, вступленіе, въ которонъ подготовляется конедія, изъ котораго она вытекаеть, составлено настарски.

Особенно эффектенъ контрастъ драматическаго содержанія пьесы съ комичесной ся обстановкой. Вообще, пьеса г. Островскаго дзетъ наяъ право ожидать отъ него иногаго, и грѣхъ ему будетъ, если онъ остановится на этомъ первонъ успѣхѣ.

Касэтельно исполнения, ны не имвемъ прибавить многаго къ сказавному въ прошедшей статьв нашей: читатели уже знають, что пъеса нграется вообще хорошо в что особенно хороши г-жа Читау (Дуня) в г. Бурдинъ (Бородкинъ). Создать роль Дуни на сценъ было также трудно, какъ написать ее, а г-жа Читау исполнила ее такъ, что авторъ не ножеть желать лучшей артистки на эту трудную роль. Мы всегда считали г-жу Читау даровитой актрисой, но игра ся въ пьесъ г. Островскаго превзощла все ожиданія: рёдко случалось намъ видеть такъ верно отъ начала до конца выдержанную роль. Г-жа Читау была проста и трогательна, заставляла улыбаться въ первоиъ дъйствіи и плакать въ авухъ послбавнаъ, и все это безъ излейшей натяжки, безъ уловокъ, къ которымъ прибъгаютъ другія актрисы, для произведенія эффекта. Такъ, напримъръ, когда, возвратившись уже въ доиъ отца, она выходить къ ному и останавливается на порогв, измученная внутреннею борьбою, ослабъвная, она просто прислоняется къ косяку, и въ этолъ простомъ движения ся — пълая драма. А какъ хороша она, когда пълуеть Вихорева въ первомъ дъйствін, когда ласкаетъ его на постоялонъ дворъ; сколько любви тогда въ ся голосъ, и сколько, потомъ тоски въ немъ в страданія...

Г-жа Читау удостовлась получить за эту роль, отъ щедротъ Государя Императора, бриліянтовыя серьги.

Г. Бурдинъ заслуживаеть также полную нашу благодарность за роль Бородкина; онъ съ большимъ художественнымъ тактомъ воспользованся всёми ся выгодами, показалъ много чувства, смёшилъ и трогалъ. Языкъ пьесы передаетъ онъ мастерски.

Digitized by GOOO

Побольше бы такихъ пьесъ и исполнений.

# ОБОЗРЪНЕ ИНОСТРАННЫХЪ ТЕАТРОВЪ.

### Заграничная корреспонденція,

### ПЕСЬНО НЗЪ НАРЕЖА "/п отъ априля.

Потопъ концертовъ. — Путепнестојя аргистотъ. — Мосье Мире и наданъ Фасол. — Слание музикавти. — Вьёталъ. — Сивори. — Герцъ. — Новый Веберъ и новый Діонедъ. — Совъщательный кабинеть Пансерона. — Музыкальный вкусъ химика. — Вще явъ нотили. — Анекдоти о Тельиъ. — Гав Тальна изучалъ оконономію ? — Продолжение авторянихъ претеззій. — Влізніе назкероль на благопемучіе лиректороть. — Отчего процийтають театри ? — Каталави прошлаго въка. — Цемичиская опера. Тонелли, опера Анбруаза Тонд. — Т. СВИЗ-МАРТИНСКИХЪ-ВОРОТЪ Смарра, балетъ. Резинковый челогътъ. — МАЛИ-РОЙАЛЬ. Драматическия малости, перодія, Дюмавуара и Клерация. — Т. Водавини. Бокачно, конедіа. Посмертнее тормество Балра. — Т. ВИКІЛОСТИ. Собирательница лису, драма, Теодора Баррьера.

Если петербургские концерты истощили ваше терпиние, то исжете не читать первыхъ двухъ страницъ моего письма : зайсь тоже ндеть ричь о концертахъ. По долгу исправнато корреспондента, я не могъ умолчать о музыкальномъ повътрін, отъ котораго, каждою весной, страдають слуховые органы парижанъ — вообще, и журналистовъ — въ-особенности. Ксли ванъ угодно будетъ принять на свой счетъ пересылку, я доставно ванъ, съ первынъ пароходонъ, съ первыми устрацами, по экземпларчику программъ встаъ музыкальныхъ утръ, музыкальныхъ нодлеей, иузыкальныхъ вечеровъ нынъшнято сезона; вы ужаснетесь и воскликнете: parce, precor, precor! (Умоляю, пощади -- пощади!) Въдь комуте принао-же въ голову основать около Парижа колонию Полнонолись, чтобы переселить туда всёхъ нашихъ пьянистовъ : ножете сунть с количествъ этого народонаселенія і. Прибавьте въ никъ еще сдужителей смычка и духовыхъ инструментовъ, — и вы согласитесь, че нузывальный городокъ едва ли обведешь воловьею кожей, которою аналиния Дидона отнежевала себъ порядочный уголокъ на берегу

Digitized by Google

### Обозръніе

Средиземнаго моря. Откуда берется публика въ эти концерты? Чего жаждетъ она, зная напередъ, что ее будутъ угощать стереотипнымя діезами, избитыми инччикато, аріяни, которыя давнымъ-давно обвились вокругъ валовъ уличной шарманки? Сострадание, жалость, знакомство вотъ главныя пружины, вталкивающія публику въ парижскіе концерты, по-крайней-мъръ, девятнадцать разъ изъ двадцати. О, Дюнонъ-Дюрвидь! О. Ле-Перузъ! Что ваши путешествія передъ странствованіями артистовъ, которые, съ пачкою билетовъ въ пустыхъ карманахъ, стучатся въ двери гостиныхъ, извъстныхъ своимъ покровитсльствоиъ иузыкъ, какъ знаменитое Abbaye aux Bois славилось покровительствомъ литературъ! Возникающіе таланты знають, что путь къ славъ идетъ черезъ салоны, драпированные бархатомъ и штофомъ, и что ореолъ репутація родится изъ лучей бронзовыхъ лампъ, — и оттого-то прежде всего вщуть диплома въ свътскомъ, и преимущественно женскомъ ареонагъ. Счастливъ артистъ, если ему удалось заставить сердце биться подъ кружевною шемизеткой и бълымъ пикейнымъ жилетомъ! Тогда каррьера его будетъ роскошна, какъ эмаль на золотыхъ пуговкахъ желета его покровительницы, и его хроматическія гаммы и стаккато непремънно найдутъ слушателей. Мосье Мире даетъ концертъ : наданъ Фасоль назначаетъ у себя большой вечеръ. Затънъ слъдуетъ серія ловушекъ въ пользу будущаго концерта. №1. За ужиномъ, гости, снимая съ тарелки салфетку, находять подъ нею --- билеты на концерть мосье Мире. № 2. Танцоръ подходитъ ангажировать хозяйку на schotisch. Хозяйка подаетъ руку кавалеру, но съ условіемъ, чтобы онъ взяль для себя и для знакомыхъ нъсколько билетовъ на концертъ мосье Мире. № 3. Господинъ хочетъ освъжиться отъ горячаго ландские́хта стаканомъ лимонаду. «Извините, сударь, отвъчаетъ слуга, приставленный къ буфету: барынъ вздумалось пошутить; она приказала допускать въ буфету только тъхъ, кто взялъ билетъ на концертъ мосье Мире».-О, счастанвецъ Мире! На другой же день онъ смъло объявляетъ на третьей страницѣ журнала: «Теперь мы извѣщаемъ навѣрное, что, отложенный по разнымъ причинамъ, большой концертъ нашего знаменитаго пъвца (или пьяниста, скрицача, ad libitum) будетъ данъ 30-го числа нынтанняго итсяца, въ большой залт г. Герца. Весь Парнять, безъ сомнѣнія, будетъ присутствовать при этомъ торжествѣ соловья (иля ученика Фильда, ученика Паганини, ad libitum) парижскихъ салоновъ, и проч.» Такъ, или почти такъ, созидаются въ Парижъ концерты, на которые ириглашають васъ артисты, и не снившіеся мудрецамь. Разумъется, я не стану перечислять встахъ auditions, и укажу только на саныя заятьчательныя, да и то при помощи Gazette musicale: на втотъ разъ она Digitized by GOOG

будетъ для меня питью Аріадны въ лабирнитъ залъ, оклеенныхъ афишами.

Между множествомъ музыкальныхъ обществъ, существующахъ въ Парижѣ, есть одно, котораго ежегодной концертъ — къ чести состралательности и вкуса — постоянно привлекаетъ публику: это институтъ молодыхъ слъпыхъ, благотворительное заведеніе, основанное при Людовикѣ XVI, для дѣтей, яншенныхъ драгоцѣннаго дара эрѣнія. Если изъ этого института не выходитъ ни Гомеровъ, ни Мяльтоновъ, зато въ немъ образуются превосходные математики, отличные механики и очень хорошіе музыканты. Доказательствомъ тому — Монтень, Монкуто, Гюэ и Грожанъ. Первый изъ нихъ дѣлаетъ превосходныя фортецьяно; второй нацисалъ простыя и полезныя сочиненія о гармоніи; третій сочиняетъ музыку и играетъ, какъ нельзя лучше на віолончели в органѣ, а четвертый — даровитый кларнетистъ. Въ нынѣшнемъ голу, сборъ съ концерта былъ назначенъ на цутешествіе бывшаго ученика втого заведенія, который отправляется въ Бразилію, чтобы основать тамъ училяще, подобное тому, гдѣ онъ восинтывался.

Концертное общество молодыхъ артистовъ — учрежденіе также чрезвычайно полезное и достойное вниманіе, удивило самыхъ взыскательныхъ судей однииъ изъ своихъ сочленовъ: десатилѣтній скриначъ, Лотто, ученикъ Массара, сыгралъ Perpetuum mobile Пагаинии съ такимъ совершенствомъ, что апплодисманы не умолкали въпродолженіе всей пьесы.

Старипный вашъ знакомый, Вьётанъ, послё трехъ концертовъ въ Марсели, глё члены оркестра поднесли ему серебряный вёнокъ, воротился въ Парижъ и далъ музыкальный вечеръ. Какія бы выраженія не придумала критика въ похвалу этому виртуозу, — онё уже сто разъ были повторены печатно, и сто тысячь разь словесно. Въ концертё своемъ, Вьётанъ игралъ, между-прочимъ, еще незнакомый публикѣ morceau de salon подъ названіемъ «Буря» (l'Orage): сущая буря трудностей, невозможностей, которыя можетъ передать развѣ только этотъ скрипачъ. Подражательная музыка восходитъ въ этой пьесѣ до поззіи искусства. «Норма» (Norma), странная фантазія, на струнѣ sol, настроенной въ ист тоже въ скрипичной игрѣ, что прыжки издамъ Сакки на канатѣ. Не слышавшіе чудесъ, какія Вьётанъ дѣлаетъ на четвертой струнѣ, ве испытали самаго пріятнаго изумленіа.

Камиллъ Сивори, наслъдникъ странностей, скрипки, но также и прекраснаго звука и выразительности Паганини, далъ два копцерта; бъ одноиъ исполнилъ онъ свою пьесу «Карнавалъ въ Кубъ» (le Carnaval de Cuba), въ которой скрипка издаетъ всовозножные крики птидъ и животныхъ; Digitized by GOOGLE

Этихъ двухъ концертовъ довольно для оправденія скришки: она дошла до геркулесовыхъ столбовъ искусства и до послёдней степени гасрства.

Представителенъ фортеньяно былъ, въ нынъшній сезонъ, Генрихъ Герцъ.

Классическій пьянисть въ легкомъ родъ, Герцъ, пріобръвшій своену таланту право гражданства въ старонъ и новонъ свътъ, собраль достойную дань рукоплесканій въ музыкальномъ Пантеонъ, который, невоздвигнуль искусству. Въ задъ тону Атть двадцать, онъ самъ концертв своемъ, Герцъ исполнилъ, въ числъ другихъ пьесъ, «характеристическую перуанскую польку «la Tarada», имъ санимъ сочинениую въ Линъ. Слово «tarada» значитъ — закрытая. «Такъ называють въ Лимъ женщину, говорять Герцъ въ предисловія къ своей полькъ: одбтую санынъ оригинальнымъ образонъ», --- и въ объяснение, предлагаетъ, на заглавномъ листъ своей польки, литографированную перузику, въ національной одежді. Костюмъ этотъ состоять наъ шелковой юбки, нрелестно охватывающей талію, нісколько пониже бедрь, и вуали, которая закрываеть все лицо, кромъ черныхъ сверкающихъ глазъ. Яркаго цетта шарфъ резко дополняетъ мрачную одежду. Такъ, некогда одевались лиманскія женщины, выходя на улицу; теперь же saya и manio видны только на погребальныхъ процессіяхъ и на бов быковъ.

Довольно о концертахъ; порадовать васъ развѣ еще двумя новинками: на музыкальномъ горизонтѣ явились разомъ — Веберъ и Діомель, оба пьянисты, оба наслѣдники славныхъ именъ, оживляющихъ въ памати «Оберона» и «Илліаду». Цмя новаго Вебера — Іоганиъ, фамилія Діомеда — Цамии. Бо́льше не спрашивайте.

Пока я дописываль эти строчки, мнв цринесли письмо.... Посмотримъ. Еще музыкальная новость, самая свъжая, на которой еще не эасохли чериила.

Учитель пѣнія въ Консерваторіи, А. Пансеренъ, сочинитель премесходной «Музыкальной азбуки» (А В С musical), вздумалъ разослать царкуляръ, въ которомъ извѣщаетъ, что онъ открылъ соелецательный мабиметъ для справокъ о голосѣ, и разныхъ другихъ артистическикъ и ученыхъ (!) вопросахъ.

«Часто встръчается надобность, —пишетъ г. Пансеронъ, — въ нимия просельщенного учителя, касательно навравления, которое делжно дать обравованію, весьма часто блуждающему въ Парьжъ по ложной дорить, за ненизніемъ върнаго путеводителя, или же изъ опасенія была фо мучливыщо. Съ другой стороны, иногимъ любителямъ нужние сонфур.

Digitized by Google

\_\_\_\_\_

### чкостранных театровь.

чтобы смончить, или даже в нанисать какую-инбудь пьесу, которой мелодія прелестна, но гдё аккомпанимань, или инструменть ставать преграду вдохновенію. Я могу въ своемъ кабинеть нодать совёть любителямъ и облегчить изданіе сочиненій, которыя, можетъ-быть, не посмѣли бы явиться передъ свътомъ...» Эльдорадо для литографій! Какъ теверь не сдѣлаться композиторомъ! Муза диктовала, Гемеръ писалъ. Пансеронъ, какъ человѣкъ умный, угадалъ слабую струнку мелкаго честолюбія, и не въ ущербъ своей знаменитости, утвержденной на порфирномъ цоколѣ, люжинами поведетъ алчущихъ безсмертія къ лавровой рощѣ, и будетъ продавать ся листы, какъ саладъ, только на вѣсъ золота.

Говоръ о музыкъ, я долженъ передать вамъ печальное извъстіесперть Орфилы: потому-что знаменитый токсикологь быль, въ тоже время, знатокомъ и цвнителемъ наящныхъ вскусствъ; гостиная его счвталась однимъ изъ главибйшихъ центровъ царижской музыки; приговоры, проязносниме здъсь артисту, уважались до такой степени, что Дюпре, воротивниесь изъ Италіи и готовясь дебютировать въ «Вильгельмъ Телат», ръшнася выступить въ этой оперъ только послъ того, какъ Орфила ободовль его своимъ отзывомъ. Но любовь къ изящиымъ искусствамъ не поизшала Орфиль создать во Франціи судебную медицину и пріобръсти ученую славу въ образованныхъ государствахъ. Борьба его съ Распазенъ, по поводу процесса госпожи Лафаржъ, была причиною, что распространитель камфоры, сохранивный въ душт ненависть къ Орфилъ, въ 1848 году воспользовался своею эфемерною властью, и отнялъ у химика-юриста мъсто декана, которое этотъ болѣе двадцати лѣтъ занималъ въ школъ медицины. Орфила, урожденецъ Балеарскихъ острововъ, былъ, по характеру, скорће испанецъ, нежели французъ. Привыкнувъ вскрывать трупы въ госпиталяхъ, онъ завъщалъ подвергнуть свое тело тому Же дъйствію скальпеля, которое онъ такъ часто совершаль, во ямя нетины и интересовъ человъчества! Орфила умеръ отъ простуды, возвращаясь, въ проливной дождь, изъ засъданія общества Съверной жельзной дороги, въ которомъ профессоръ химіи такъ неожиданно разложиль своных аналитическимъ изображениемъ узелъ, приводивший въ недоумъче капиталистовъ-мильонеровъ, что Ротшильдъ, пораженный зоркостью Орфилы, тутъ же приглаеилъ его вступить въ члены совъта, управляющаго этимъ огромнымъ предпріятіемъ.

Смерть еще не иступила косы объ артистические лавры. Въ прошзонъ мѣсяцѣ, театръ лишился своего любимаго автора, угасшаго въ цвѣтѣ славы, когда ничто не предвѣщало этой печальной потери. За инсателемъ, сошелъ въ могилу актеръ, котораго слава была тоже ве-

лика, но который дожнать до преклонныхъ лють, и въ старости еще сямшалъ себъ похвалы, дошедшія до молодаго поколѣнія по преданію. Бринё умеръ на восемдесять-восьмомъ году. Фанняія ему была—Мира̀. Когда выступилъ онъ на сцену, ныяѣшніе парижане не помнятъ; изъ «Almanach des spectacles», видно только, что онъ игралъ на театрѣ Cité, и въ 1798 году, перешелъ оттуда на театръ Монтансье. Карьера Брине́ была рядомъ блистательныхъ успѣховъ. Комнамъ его, чистосердечный я естественный, сдѣлалъ его любимцемъ публики. Въ давно забытомъ водевилѣ: «Роменвиль, или воскресная прогулка», Брюне былъ такъ забавенъ, что зрители хохотали при одномъ его появленія на сцену, прежде, нежели онъ успѣлъ раскрыть ротъ. Брюне игралъ всевозможныя роли—отъ кухарокъ до маркизовъ, и любилъ посолить пьесу собственными каламбурами и остротами, которыя не разъ были для него причиною ссоръ и непріятностей. Онъ оставилъ сцену въ послѣдніе годы реставрація.

Незадолго до похоронъ Брюне засыпали свъжую могилу Куршана (Courchant), автора водевилей, которые онъ надинсывалъ своимъ име немъ (Огюстъ), и множества остроумныхъ пъсенокъ, напечатанныхъ въ Сборникъ «Enfants du Caveau». Куршанъ умеръ семидесяти-пяти лътъ. Онъ былъ лучшимъ другомъ Дезожье, и до глубокой старости сохранилъ юношескую веселость.

Эти два имени займуть почетное ибсто въ «Biographie française».

Кстати. Въ дополнение къ своему изданию Французскаго-Театра, Ренье обящаль напечатать нъсколько анекдотовь о Тальнь, Henjst. стныхъ публикъ. Ренье напоминаетъ, между-прочимъ, что Тальна, сынъ в племянникъ дантистовъ, предназначался, по праву наслъдства, къ сословію искоренителей зубовъ; но увлекаемый своимъ призваніенъ, предпочиталъ играть трагодія на театрахъ любителей. Чтобы превратить эти шалости, дядя послалъ мальчика въ Лондонъ, гдъ Тальнаотецъ иловбировалъ и выдергивалъ гнилыя кости, бывшія когда-то женчугомъ в перламутромъ. Дядюшка полагалъ, что непослушному плениинику трудно будетъ играть французскую трагедію съ англичанани, но судьба распорядилась иначе. Тальма восхитиль зрителей, играя въ резовонъ шелковонъ костюмъ, который сшела ему сестра. Въ какой рели являлся онъ---ни брать, ни сестра не помнили: «цожетъ-быть, въ роли Каласа», шута говорилъ Тальма, оглядываясь 🔐 прошлое. Сиустя двадцать лёть, розовый фракъ замённася великолёпнымъ костимонь, который быль нарочно прислань изъ Индіи для Типпо-Санба.

Танъ, не понышляя, впрочемъ, о будущемъ, учился артисть. Случай помогъ ему: овъ помелъ посмотръть Гамлета-и новый дийний-

#### unocmpannuce mermposs.

еній міръ отпрыяся передъ глезами Тальны. Онъ выучнаем не-англійеки; Шекспиръ былъ его учителемъ, творенія волищаго ноэта — его учебнымъ руководствонъ; восторженной юноша съ еднаго вегляда униавлъ связь нежду древнею трагедіей и новвйшею. Гамлетъ и Орестъ были для вего — одно лицо, только въ двухъ различныхъ цивилизаціянъ.

Въ тоже время, отецъ Тальмы нодружился съ однимъ изъ учентйшихъ англійскихъ хирурговъ, и этотъ вызвался посвятить сына своего друга въ тайны человъческаго тъла. Но пока одниъ объяснялъ на равсъченномъ трупъ, какую пользу медицина и хирургія извлекають изъ бляжайшаго знакомства съ нашею организаціей, другой старался понять, какъ страсти, приводя въ дъйствіе всъ мускулы, рисуются на наружиости, какъ чувства отражають душу.

Тальма изучалъ внёшность человёка вездё, гдё встрёчалъ его взеолнованнымъ, потрясеннымъ, движимымъ страстью. Однажды, уже будучи въ славѣ, онъ услышалъ крикъ на лѣстницѣ: заспорили каммердинеръ съ кучеромъ. Каммердинеръ выходилъ изъ себя; Тальма, прибѣжавшій на этотъ щумъ, вдругъ остановился, и не думая унимать спорщиковъ, вскричалъ: «Какъ ты хорошъ въ этой роди!» — Тальма зваталъ природу на дѣлѣ. Онъ вскалъ ее даже въ тюрьмехъ.

Какой то убійца, терзаемый угрызеніями совёсти, самъ открылъ свое преступленіе. Тальма получилъ позволеніе взглянуть на злодия, скрѣпивъ сердце отъ отвращенія, которое вселяла въ него эта физіономія, блѣдиая, мучимая совѣстію, и черезъ нѣсколько дней, енъ игралъ Макбета. Во-время представленія, и на другой день, весь Царижъ повторялъ, что никогда еще Тальма не придавалъ такой ужасающей физіономіи убійцѣ Дункана. — Гдѣ-же, спрашивали: научился онъ такъ вѣрно рисовать угрызенія совѣсти? — Въ тюрьмѣ.

Отъ высокой трагедія --- скачекъ къ обыденному фарсу.

Я уже писалъ ванъ, что общество композиторовъ романсовъ затвало споръ съ водевилистами о правѣ музыкальной собственности, которое распространило свои репрессали даже на концерты. На музыкальноить угрѣ мадмуазель Розы Кастнеръ, артистка Комической Оперы, мадмуазель Вертеймберъ не могла пъть объщаннаго программою романса Прощание Марии Стюарть, съ музыкою Нидермейера, потому-что вопросъ, поднятый адвокатомъ музыкантовъ, Генриксомъ, наложилъ запрещение на вси заемъ музыка безъ вознаграждения. Общество композиторовъ требуетъ за заимствование арий, принадлежащихъ его членамъ, деситую долю съ вознаграждения, присвоеннаго авторамъ водевилей съ каждаго акта. Объясню примѣромъ. Если спектакаь, состоящій изъ четырехъ одноактныхъ водевилей, привоситъ авторамъ 100 франковъ,

7

ELH DO 25 CRAHNORS OF RANKERS BOACENAN, TO ROMHOPHITOPHI TROSYNTTE 10 фр. за четыре водовиля, или по 2 фр. 50 сант. за каждый. Вели ненкау этаки водевиляни, въ одновъ но заинствовано никакой арія, принадлежащей членамь общества композиторовъ, то посладние требуютъ тольно 7 фр. 50 сант. за три остальные; 5 франковъ, если музыжа запиствована тельно въ двухъ водевиляхъ; 2 фр. 50 сант. если въ одноиъ. Также точно, если водернаь въ трехъ, или въ двухъ дъйствияъъ, общество вжиживаеть десятую долю авторскаго вознаграждения, пропорціонально числу действій, въ которыхъ употреблена его музыка. Наиримвръ: если трехъ-актный водевиль принесить авторанъ 60 фран.. общество требуеть 6 фр. когда музыка заниствована въ трелъ акталъ; 4 фр. .-если она завиствовава только въ двухъ, и 2 фр. -если въ однинь. Сверхъ-того требуется, чтобы водевилисты обозначали на своихъ ивесахъ имена коннознторовъ и мотивы заимствованныхъ арій. Мъра эта необходима для обезпеченія и охраненія права собственности композитора, и за несоблюдение ся взыскивается, въ пользу конпозитора. вознагражление вавое противъ означеннаго, за каждое представление ведеваля, не неполнявшате этой статья.

Но эте предложение встратило опнознию, какъ невыгодное и для общества дранатаческихъ писателей и для санихъ конпозитеровъ. Положимъ, что въ вечеръ даютъ два водевиля, приносяще, среднить численъ, по дваднати франковъ ва представление. Въ одной пьесъ двадякуь прелестнайныхъ арій общества конпозиторовъ, и какъ десятая часть авторскаго права 2 франка, то на долю каждаго изъ двадцатя куплетовъ придется по десяти сантиновъ; въ другой, употреблена только одва арія, вырвавшаяся съ клавящь бездарнаго музыканта, н какъ досятая часть --- 2 франка, то эта рансодія нолучаеть на свой пай 2 франка, то-есть, 200 франковъ за сто представлений, нождутвить, канъ такой же уситахъ приносить всего 10 франковъ геніальному композитору! Воть ужь туть ранительно нельзя примвнить значенитое правялю: suum cuique, каждому свое; потему-что авторъ нерваго водевиля заплатить въ-обрезь за нелодические аккорды, способствованије ого торжоству, тогда накъ авторъ втораго разделитъ каебъ, имъ санимъ заработанный, съ злосчастною трещеткой, поторая случайно по нала сму нодъ рубу.

Въ ожидения, чънъ кончится вся эта конедія Собственности, посиотринъ, что дълаютъ театры.

Директоры парижскихъ сценъ, которые испугались-было за свее благосостояние, когда правительство уничтожило насямыхъ хлопальщиковъ, тенерь начинають убяждаться, что изгнане этой толны, оскорбатом-

Digitized by Google

ной для нублика в постыдной для инсателей, инсколько не повредило интересанъ театровъ. Лучшини доказательствани тому — цифры. Вотъ итогъ сбора резличныхъ перижелихъ театровъ въ-течение минувшаго инвара :

Императорскіе театры, получающіе пособіе отъ

казны собрали	• •		. 373,713	фp.	18 сан.
Второстепенные театры .					
Концерты, кофейни-концерты и	балы	•••	. 199,633	<b>"</b>	58 »
Разныя диковинки					
		Всего	1.401.682	ď٥.	34 can.

Благосостояніе театра зависить преннущественно отъ искусства директора и таланта авторовъ и актеровъ. Директоръ долженъ слъдить, какой родъ пьесъ нанболѣе нравится публикъ; авторъ наполняетъ его репертуаръ, актеръ же развиваетъ мысль писателя. Эти три условія существуютъ въ Конической Оперъ: оттого и пропрътаетъ этотъ театръ.

Не останавляваясь на недавномъ успъкъ «Марко Спадо», онъ тотчасъ поставнаъ «Глухаго» и «Свадьбу Жанетты», доставляющие, въ каждое представление, также полные сборы, и вследъ за этими пьесаин далъ новую, прелестную оперу Анбруаза Тома и Соважа: «Тонелли» (La Tonelli): такъ звали певицу, ныне забытую, но е которей говорнан лътъ за семдесять передъ симъ, какъ мы говорниъ о Малилибранъ и Каталави. Въ 1752 году, Тонелли произвела въ искусствъ пънія перевороть, въ полномъ смыслё слова. До того времени, когда она, съ тремя или четырьмя спутниками, прібхала въ Парижъ, любители оперы дремали въ креслахъ, и не переставали зъвать даже ири ввукахъ Рамо, стоявшаго тогда на вершинъ своего таланта. Еще было бы ничего, еслибъ двла Оперы шли плохо: но, при такомъ положения, они решительно остановились. Чтобы какъ-нибудь поправиться, дирекція обратилась къ послёднему средству: откинувъ всторону сившное самолюбіе, она сдълала воззваніе въ иностраннымъ артистамъ. Борьба нежду втальянскою музыкой в французской началась въ центръ Пари-Непріятель быль не страшень числомь: четыре человъка, не ma. болбе. Въ главъ этого квартета стояла Тонелли, по имени Анна; сестра ся, Катарина, пила вторыя роли; съ ними были два комические баса, Пьетро Манелли и Козимо. Замѣчательно, что въ труппѣ не быле тенора. Эти четыре артиста исполнили пять шесть оперъ, съ такциъ успъхо́мъ, что вскоръ о нихъ заговорилъ весь Пэрижъ. Тонелли прозваля музой гармонів, а Манелли — геніенть півнія: мноологическіе титулы быле тогда въ большой модъ. Тонелле в са товарищи нажили Digitized by Google

# Обограние

восторженныхъ приверженцевъ и отъявленныхъ враговъ, которые еще выпуклъе выставили ихъ славу. Завязалась война яростная и безпошадиая. Ненависть двухъ партій высказывалась въ сатирическихъ броннорахъ и памфлетахъ. Гриммъ и Жанъ-Жакъ Руссо тоже приняли участіе въ спорв, и, можетъ-быть, сочиненіямъ этихъ двухъ знаменитыхъ писателей эти громкія итальянскія имена обязаны тёмъ, что дошли до поздняго потоиства. Нынче Тонедли является въ образъ мадамъ Угальдъ.

Вотъ вамъ главная и единственная лирическая новость прошлаго мъсяца.

Въ послъднее время, весь Парижъ соъгался въ театръ Сенъ-Мартенскихъ Воротъ, сиотръть балетъ «Сиарра» (Smarra ou le démon des mauvais rêves), написанный для Джова Девови, клоуна Дрюриленской сцены, который прівхаль къ намъ на нъсколько представленій, в потомъ отправится въ Въну. Смотря на этого непостижимиго артиста, протираешь себъ глаза и спрашиваешь, не во счъ ли грезится то, что онъ дълаетъ на яву? Джонъ Девони родился въ безпредъльныхъ стеияхъ, еще неотнятыхъ америкавцами у западныхъ непокорныхъ племенъ; провелъ дътство и часть юности между краснокожнин, то приближаясь къ большимъ ръкамъ, то удаляясь отъ нихъ, по прихоти, или во надобностямъ дикаго каравана, или важно застдая за тростниковымъ чубуковъ совъщанія. Воть его происхожденіе. Но какъ описать упражненія, которыми этоть человѣкъ успѣлъ придать своимъ мускудамъ и вствиъ членамъ гибкость каучука, до какой не достигалъ даже Мазюрьс? Неужели Девони устроенъ какъ в вст иы? Предстовьте себъ существо съ утонченною чистотою формъ, съ чертами нъжными, почти женсквив, которое въ праномъ и спокойномъ положения, представляетъ собою самый совершенный, можно сказать, скульптурный образъ человъческой красоты. Но вотъ оно зашевелилось — и статуя исчезла: это не человъкъ, но зиъй, который свивается кольцами, растягивается, свертывается въ клубокъ, вьется какъ лента, крутится, и каждый изъ этихъ узловъ тъла приводитъ разумъ въ смущевіе. Девони ходитъ руками, локтями, головой, грудью, желудкомъ, спиною — чтиъ хотите, но только не ногами: такъ противно ему двигаться по способу двуногихъ! Ногами онъ только чешетъ за ухомъ, и они почти постоянно видны у него на лбу, витесто роговъ. Тъло его мягче перчатки. У этого человъка нътъ костей: это разумный мускулъ. Публика вызвала клоўна, и онъ явился передъ взумленными зрителями, раскланиваясь какъ обыкновенный человъкъ, какъ режиссеръ въ черномъ фракъ.

Содержание балета заключается въ двухъ словахъ. Дъвушка, от-

### чностранных театрось.

ставъ отъ своихъ подругъ и жениха, засыпаетъ на горъ, и видитъ страшный сопъ: ей снится, что какое-то чудовище, въ родъ Калибапа, влюбляется въ нее и похищаетъ у ней поцтлуй. Дтвушка проснулась въ испугъ: вытето Калибана, стойтъ возлъ нея — женихъ и простираетъ къ ней объятія. Нелъпостей пересчитывать не буду: онъ затесь въ порядкъ вещей.

Мадиуазель Гальби выдёлываеть въ балеть такіе пируэты, что танцовщицы Большой Оперы изволять кусать губки оть зависти.

На Пале-Ройяльскомъ театрѣ даютъ уморительную пьесу Дюмануара и Клервиля: «Драматическія шалости» (les Folies dramatiques). Это не водевиль, не пародія, но нъчто въ родѣ revue, въ которой четыре дѣйствія пародируютъ самымъ смѣшнымъ образомъ трагедію, итальянскую оперу, мелодраму и балетъ. Къ этимъ четыремъ актамъ придѣланъ прологъ, знакомящій публяку съ г. Громеню, главнымъ дѣйствующимъ лицомъ пьесы.

Мосьё Гроненю, содержавшій въ-продолженіе тридцати двухъ літь ресторацію, въ которой кормилъ посттителей за тридцать два су, нажиль объдами тридцать двъ тысячи франковъ годоваго дохода, прекратиль торговыю, и поселился на отдыхъ, послъ кухоннаго чаду, въ тридцати двухъ инляхъ отъ Парижа, купивъ паркъ въ тридцато два арпана. Но трактирщику недостаетъ одного: будучи страстнымъ любителемъ драматическаго искусства, онъ лишенъ здъсь театра, и для удовлетворенія своей страсти, строитъ въ Питивье свой театръ, въ которомъ цъна встить итстамъ безъ различія назначена въ тридцать два су, и ангажеруеть тридцать двухъ актеровъ на тридцать два представления. Громеню вит себя отъ восхищенія. Въ это время увъдомляютъ его о прівадъ актеровъ. Онъ идетъ сортировать труппу, но оказывается, что наъ тридцати двухъ артистовъ двадцать восемь не сдержали слова и не явились. Положение щекотливое. Какъ давать съ четырьия актерани вст возможныя пьесы? Къ счастию, въ гостивницъ, гдъ остановилась труппа Громеню, есть служанка, или върнъе, хорошенькая субретка. игравшая когда-то роли наивныхъ дёвушекъ на провинціальныхъ театрахъ, и она съ восторгоиъ принимаетъ предложение Громеню-вступить въ его труппу.

Вскоръ прибываетъ новая партія. Гріоле, влюбленный въ Гемблетту, не можетъ сродниться съ мыслью, чтобы та, которую онъ любитъ, подвергалась пламеннымъ объясненіямъ перваго любовника, и при всемъ отвращеніи къ театру, ръшается с сълаться комикомъ и играть съ Гемблеттой въ пьесахъ, возвъщенныхъ огромною афишей. Пьесъ этихъ четыре:

Во-иервыхъ, «Каракалла», трагедія школы здраваго смысла напи-

#### OGes panie

сациал поэтсять суровымъ, по эхотипномъ до каламбура и ніштичесяваъ воявнестей.

Во-вторыхъ, «Гиргульяда», итальянская опера; любретто автера, который хочетъ и долженъ остаться неинвъстнымъ, — музыка синьора Вероти.

Въ-третьихъ, «Вліяніе фатализна на семейство, разроценное несчастіенъ», драма гуманитарная, еъ тенденціями, и

въ-четвертыхъ, «Аркадскіе пастушки», насторальный балеть.

Все эте чрезвычайно забавно и возбуждаеть гронкій сибхъ. Каждан картина ведена бойко, остроунно; спектакль разнообразный. Паредія на итальнискую оперу, — лучшан изъ четырехъ. Левассоръ, въ рыцарской одемдв, добытой въ лоскутномъ ряду, каррикатуренъ до-нельзя; но у него, также, какъ у Гіасенча и Грассо, ведостаетъ голосу. Для нодражавія, даже каррикатурнаго подражавія втальянскому пънію, требуются вокальныя средства. Голосъ Левассора уже не такъ блестящь, какъ былъ прежде. Это давно замѣчено. Что же касается Гіасента и Грассо, то у нихъ никогда не было голоса. Они замѣиамъ пъвіе одушевленною пантойниой и непостижнию воркотией. Это въ трагической народія эти артисты — совершенство комизиа.

На театр'я Водевиля дають съ большинъ усп'яхонъ патиактений водевиль понойнаго Баара: Бокаччіо или Декамеронъ (Воссасе он le Décameron). Это избранный рядъ сказокъ Бакаччіо и его похожденій во Флоренціи. Не ичето ни хвалить, ни порицать возл'я едва засынаяной могнам; у фельсточнста недостанетъ духу, отличавшаго египтавъ, которые въ первый же день траура начинали спорить о топъ, создвисать ли умершему инрамвду. По окончанія чьесы, ими Баяра быле прив'ятетвовано двумя залпами рукоплесканій со вс'ять концевъ залы: краснор'ячвый и чистосердечный панегирикъ, саниственный панегирикъ, какимъ можетъ пубдика выразить свое сожалівніе о писателѣ, который въ-теченіе тридцати лѣтъ почти всегла получалъ эту награду за свои произведенія. Послѣ снектакля, главные артисты, участвовавшіе въ пьесѣ, отправились на кладбище и положили на могилу Баяра віжовъ, брощенный на сцему въ ту минуту, какъ режиссеръ объявилъ ими автора Бокаччіо.

Усихх карнавальных пьесь, о которых я инсаль въ прошловь исадъ, продолжаеть доставлять театрамъ такой богатый сборъ, что они сочан за лищнее ставить новыя пьесы. Вироченъ, театръ Веселости поставилъ прекрасную драму въ пяти дъйствіахъ, Собирательница . лъсу (La Boisière). Авторъ ея, Теолоръ Баррьеръ, нолодой писатель съ большимъ дарованіемъ. Онъ былъ сотрудникомъ Генриха Мюрже въ ньесъ «Vie de Bohême», Марка Фурнье — въ Манона Леско, вотонъ самъ написалъ прелестную конедію Фортеньяно Бершы, и нъекольке другихъ пъесъ. игранныхъ въ Пале-Ройялъ, Водевилъ и Драматической Гимназіи, доставившихъ ему видное мъето въ драматической литературъ. « La Boisière » исполнена самыхъ трогательныхъ положеній, итъкныхъ чувствъ, тонкой психологическей наблюдательности, подробностей, запечатавиныхъ истиною и дъйствительностью.

При поднятія занавѣса, вы далеко отъ Парижа, въ изденькопъ яксу, напудренномъ внеемъ, накъ маркивъ временъ Людовика XV. Лъсовщины собярзють валежникъ. Между ними особенно обращаетъ на себя винманіе Жанна, дочь Маргериты, хорошевькая дъвушка, но блѣдная, грустная. Очевидно, что подъ этой интересною блѣдностью, подъ этипъ томнымъ взглядомъ скрывается какая-имбудь сердечная тайва. Не влюблена ля Жанна? Да. Въ деревню воротился полодой человъкъ, Реве Нуазель. Говорятъ, что онъ вътремникъ, промоталъ наслѣдство для какой-то графини Люнзы де-Моренъ, которая вскружила ему голову. Ме любащая женщина — воплощенное индосердіе. Жанна талѣетъ е иолодомъ баловив. Берегись Жанва: отъ жалести до любви --- одинъ шатъ! Послушайся добрыхъ севѣтовъ своей матери, удалайся Реве... Не оставаясь чистою, какъ горлица, Жанна одиакожъ дынитъ одинъ Рене; сердне не повивуется разсудну.

Неожиданное обстоятельство рёшитъ участь дівушки. Кокетка графиня, разорнашая Рене, отправляясь на ехоту, случайно останавливается въ хижпитё собирательницы люсу. Графиню сопровождаетъ усердивёшій ея вадыхатель, мосье Монфланкенъ. Рене, встрътясь съ хитрою женщиною, разсыпается упреками; кокетка сибется ему въ лицо; и говеритъ, что рано или воздно, онъ опять будетъ у ея ногъ. Но Рене уже не новичокъ и самъ хочетъ сыграть шутку съ хитрею женщиной, Случай отистить представляется скоръе, нежели окидалъ Рене. Дадя его умираетъ, завъщавъ ему нъсколько сотъ тысячъ. Жанна — красавица; она зативтъ собою графиню, и молодой левъ, успѣвъ завладѣть сердцемъ дъвушки, предлагаетъ ей бѣжать... Жанна съ ужасовъ отвергаетъ это предложение и падаетъ въ объятія своей матери, Маргеритты.

Для Рене остается одно средство для достиженія своей цёли: жениться не Жанит. Посл'є свадьбы, онъ возвращается въ Парижъ съ Жанной, законною супругой, и въ три-четыре місяца усп'єваетъ изъ бідной собирательницы валежника сдёлать очаровательную св'єтскую даму. Въ гостиной ея собирается цв'єтъ дендизма, до-сихъ-поръ пос'єщавшаго салонъ графини де-Мореннъ. Рене отмстилъ. Графина ломаетъ руки отъ зависти и досады. Въ довершеніе мести, Рене хочетъ воротить деньги,

### Обозръліе иностранных театровъ.

которыя онъ провграль въ ландекнектъ графинъ... Но несчастная свекуланія въ-конець разоряетъ Рене Нуазеля, и онъ узнаетъ о неожиданноятъ ударъ, поражающемъ и гордость и жажду ищенія, въ ложъ Итальянской Оперы. Въ этой же самой ложъ, узнаетъ Жанна, что мужъ ся распустилъ слухъ, будто-бы онъ не женатъ. Эту ужасную въсть взялась передать Жаннъ мадамъ де Моревнъ.

Спустя нёсколько мёсяцевъ, мы застаемъ Жанну въ бёдной квартиркё, гаё живетъ она работою. Рене бываетъ дома очень рёдко, отговариваясь, что долженъ вилёться съ людьни, искать собё покровительства, между тёмъ, какъ на самомъ дёлё онъ опать началъ посёщать графиню де-Морениъ. Предсказание са сбылось.

Жизнь Жанны саблалась мученьсих: равнолушіе мужа, бёдность. Напонецъ, бёдная женщина пищеть прощальное письмо къ мужу: она лочеть броситься въ Сену.

Письмо это принесли Рене Нуззелю, когда онъ былъ на вечерт у графини. Рене срываетъ печать и испускаетъ кракъ. Жанна умерла!... И только въ эту минуту онъ понялъ свое пепростительное пренебреженіе къ той, которая такъ искренно, такъ пламенно его любила... О, еслибъ можно было воротить то, что уже погибло, какъ любилъ-бы онъ Жаниу! Онъ отказался-бы навсегда отъ разорительнаго безумія, которому пожертвовалъ истиннымъ счастіемъ. Рене чистосердечно раскаявается—и раскаяніе не остается бевъ награды... Маргерятта, мать Жанны, улер жала ее въ роковое мгновенье, и теперь возстановляеть счастіе супруговъ.

Между-тънъ кокетка, удовлетворивъ своему ищенню, выходитъ замужъ за Монфланкена, и съ-этихъ-поръ уже никто не нарушитъ свокойнаго существования Жанны и Рене.

Вотъ нить главной интриги, проведенная чрезъ всъ пять актевъ драна, которая была сыграйа съ самымъ совершеннымъ ансамблемъ.

До следующаго письма.

# СМЪСЬ.

# СТРАНСТВОВАНІЯ ПО СУШЬ И МОРЯМЪ.

# ЛИСТКИ ИЗЪ ЗАПИСОКЪ БЫВАЛАГО ЧЕЛОВЪКА,

собранные в. саминовымъ.

### HEREPMANCKAS OKAJA.

Совастополь. — Цыганъ проводянкъ — Сухарный заводъ. — Скала. — Нещерки и церковь. — Непонченный разсказъ цыгана. — Ясуданъ. — Ракулина. — Макаръ Махаръ Махаръвичъ. — Нъсколько словъ о немъ и о его новонъ занатія. — Продолжение разсказа. — Торъма и сосёдъ. — Корсаръ. — Вго молодость. — Двё потери. — Изъ ловушки въ ловушки. — Садъ паши и неожиданный избавятель. — Дядя Якогъ. — Шкуна. — Хіосский берегъ. — Спасеніе за спасеніе. — Спроси бывалаго.

--- «Севастополь, древній Ахтіаръ, когда-то татарская деревушка, нынѣ городъ в военный портъ при Черномъ морѣ, съ гаванью. Мѣстоиоложеніе гористое. Климатъ теплый и здоровый. Жители --- русскіе, татары, греви и евреи. Замѣчателенъ чрезвычайною дешевязною вина, табаку, раќушекъ, устрицъ, винограда и арбузовъ. Въ бухтѣ ловится икусная макрель, попадается и шамая. Въ окрествыхъ степяхъ можно стрѣлять тощихъ куличковъ и драхву....» Не могу вспомвить въ подробности всего описанія Севастополя, какое удалось миѣ вычитать въ тетради дорожныхъ замѣтокъ моего добраго пріятеля Ивана Иваноича Чебурашкина, странствовавшаго по Россіи на почтовыхъ. Но эти первыя строки,---памить меня не обманываетъ, --- записаны вѣрно.

2

Я обратился къ нимъ въ той же Съверной слободкъ, гдъ зашисываль и мон скоропостижныя воспоменанія о М-те Нестленнь в М-г Бажатель. Съ большимъ нетерпъніемъ дождался я утра, желая осмотръть городъ, съ которымъ долженъ былъ разстаться черезъ день, отправляясь къ Сухунскимъ береганъ, на военномъ транснортв. Несиотря на октябрь, крымское утро было такъ тепло, какъ іюльское въ Петербургъ. Прекрасный видъ на море и городъ открывались изъ моего окна. Прямо, за бухтою, по скатамъ и на вершивъ возвышенностей, тъсно лъиились небольшие мазанковые домики, кое-гдѣ мелькалъ странный тополь, уединенно поставленный за известковою стънкою жилья.... Вдали раздавался звукъ барабана и военной музыки, сливавшийся съ крупныюъ говоромъ татаръ, цыганъ, евреевъ и каравновъ, толпившихся въ пестрыхъ группахъ на рынкт. Здъсь открывалось общирное поле для наблюдателя. Цыганы безпечно грълнсь на солнцъ, женщины жевали, или курили табакъ, приземистый татаринъ важно возсъдаль на грудъ арбузовъ, толкуя съ землякомъ объ урожат капусты, которая въ Крыму также дешева, какъ стихи въ Петербургѣ; нежду ними сновалъ услужливый караниъ съ табакорѣзной мащиною; BØ всёхъ группахъ этого проякивленаго люда являлся невзиченый еврей, нагруженный табакомъ, таранью, ножницами и щипцами, холстомъ и ваксой; къ общему говору присоединялась громкая скороговорка торговокъ бубликами, тыквенными съмячками, кизилемъ и виноградонъ.... Изрѣдка толна раздвигалась направо и налѣво, давая дорогу рогатынъ пегасань, которые медленно и со, скрипомъ тянули вдоль рыночной плонали мажару дровъ. Такой же оживленный видъ представляла и южвая бухта, на лѣвомъ берегу которой раскидывается корабельная слободка, застроенная флотскими казармами, а на правомъ мастерскими.... Длинный рядъ военныхъ судовъ, втанувшихся въ гавань, нескончаенымъ лъсомъ мачтъ покрывалъ бухту.... Барказы, легкія гички и неуклюжія лодки перевозчиковъ быстро скользили здъсь по встить направленіямъ. Направо, за крѣпостными баттареями, раскидывалось необозримою степью Черное Море... Вдали, на горизонть, кое-гдь, какъ крызе чайки, мелькали бълые парусы судовъ, да у береговъ флегиатически ныряли морскія свиньи.... Налѣво грядою тянулись исловыя возвышенности, перерѣзанныя симферопольскою дорогою и задвинутыя Инкерманскою скалою, разрушеннымъ памятникомъ генуезскаго владычества въ Крыму.... Последний предметъ приковалъ къ себе все мое вилияніе.... Иваиъ Ивановичъ такъ много разсказываль о Инкермань, что я тотчасъ же решился совершить къ нему прогулку.

Имъя обыкновение дълить мон путевыя впечатлънія пополянь съ

### Сжась.

почтеннымъ Махеемъ Логиновичемъ, я разбудилъ старика, вадреннувшаге на этотъ разъ сноиъ долгниъ, покойнымъ и безиятежнымъ.

---- Что это вы батюшка, Николай Васильевичъ, угонону не знаете? соранто отозвался дядька, чрезвычайно недовольный мониъ толчконъ. Вамъ-что ночъ, что день -- все одно.... Съ ранней поры поднялись: зачвиъ, что за оказія?... Въдь посмотрите: еще ни свътъ, ни заря....

---- Заря в свътъ, Михей Логиновичъ.... Семь часовъ утра, отвъчаяъ я. Вотъ ужъ я совстиъ готовъ, и отправляюсь сейчасъ, витстъ съ тобой, любоваться окрестностями Севастополя.

--- Ну, съ вашего позволенія молвить, любоваться то окрестностями вамъ темерь не время, батюшка.

— Это почему, Михей Логиновичъ?

5

1

— Да просто, сударь, всяческую канитель, принтрно-сказать, рощи, луга и сады съ пташками надо отложить въ сторону, а полумать о себтв. Не извольте забывать, что транспорть завтра снимается съ акора.... Надо кое-что позакупить, пос-чемъ позапастись! Насчетъ бълья распорадиться : оно еще по сиграно.

Дѣлать было нечего съсно видѣлъ, что Михею Логиновичу крѣпко вталос, нечего старикъ навѣстить севастопольскіе рынки. Я не возрато-оы старикъ разсерандся не въ мѣру. Мы кончили тѣмъ, то міжей Логиновичъ займется оснотроить ченеданиръ и ихъ понолнеемъ, а я — прогудкой.

Цыганъ, довившій въ бухтъ ракушекъ, предложнаъ нит свои услуги лодку. Я поплылъ съ нечесанымъ и немытымъ чичероне къ Инкерсиской скалѣ. На пути не встрѣчалось ничего замѣчательнаго. Справа и твва тинулись один голые холмы, да впереди, какъ въ туманѣ, тонулъ седиетъ моего любопытства. На среднит пути цыганъ положилъ на ортъ весла, и обратился ко миѣ....

— Теперь я перестану гресть, сказаль онъ, а вы посмотрите.... Кодка пойдетъ тише: вы все увидите.

--- Что же я увижу?

— А какъ же, бояръ, сухарный заводъ. У! сколько туть хлъба, ки, сухарей! Снотрите! спотрите.... видите! добавилъ онъ торопо....

При этихъ словахъ, сказанныхъ иониъ проводниконъ съ особенною ротою и энергіею, легко можно было подумать, что вниманіе его ило какое-инбудь сверхъ-естественное авленіе. Я обернулся въ ту у, куда быль устремленъ неподвижный взглядъ цыгана, и при желаніи раздёлить съ нимъ чувство восторга и удивленія, ните не встрётнаъ, какъ изскольке невысокихъ строецій, выта-

вувшихся длиннымъ рядомъ пекарней и сараевъ но обвимъ стеренит площади, задвинутой холмами, да у берега барказъ, въ который натросы грузили сухари. Послъдняя-то картина и была поразительнымъ эрблщемъ для моего цыгана. Этого я не разгадалъ въ первую иннуту, ю очень простой причинѣ.... сытый голоднаго не разумѣетъ, а вой преводникъ, какъ послѣ оказалось, былъ неистово голоденъ, голоделъ, какъ всякий порядочный цыганъ!

--- Ахъ, сказалъ онъ съ глубокимъ вздохомъ и снова принимись за весла.... Вотъ, еслибы, бояръ, мит столько сухарей.... У!

- Что жъ бы ты саблалъ?

— Эге! Пришелъ-бы въ таборъ.... Туда.... къ пещеранъ, и гору.... влъ-бы сухари, лежалъ-бы на солнцъ....

— И только?...

— Ну, и не ловилъ-бы ракушекъ.... Да, только!

— А гат вашъ таборъ?

---- За южною бухтой, за неросынкой, туда къ саданъ.... Жи вемъ на горъ, въ пощерахъ.... Работно-цътъ, ъсть нечего.

- Помклуй, любезный, какъ не найти работы?

— Да, вотъ нътъ.:.. Ну в нвчего нътъ! 🗋

--- Странно! Ты человткъ сильный, здоровый.... Иди ское судно матросомъ.... Наконецъ, можешь имъть работу из ви градныхъ садахъ....

--- Не берутъ: говорятъ цыганъ.... Да и какъ я уйду.... а : Плейка, а ребятишки ?... Нътъ работы, нътъ!

Въ эту минуту лодка наша ударилась въ берегъ. Мы были мъстъ

Собственно Инкерманомъ названо село Симферопольскаго увзда. этомъ селв, не знаю, какъ теперь, но въ мое время, по правому бер бухты стонло какое-то полуразрушенное зданіе въ твни тополей. Да тянулись холмы, двв-три раскиданныхъ на площадкъ мазанки, не доходя саженей четырехъ до Инкерманской скалы, возвышался грязн духанъ, съ неизбъжною вмъстимостію крымскаго вина и южноберегси табаку. Кромъ караима-духанщика, забавлявшагося травлею козла лохматой собакой, ни одно живое существо не встрътилось и при нервомъ шагъ на берегъ. Сцена травли овладъла всъмъ внимат мосто проводника. Онъ избоченился, надвинулъ на глаза свою в изъ крымской мерлушки и не двигался съ мъста, изръдка приговат — Вотъ такъ ее.... ну-ну-еще! ай, рогатый! Еще.... еще! рванула ?... Вотъ и подъломъ.

Большаго труда стоило мит упросить духаньщика; чтобы

пратиль свою забаву, иваче и ой цыгань, вполне довольный нозломь и собавей, соверщенно забыль-бы о инв.

--- Славная собака, бояръ.... а ? правда ? сказалъ мой проводникъ. --- Хоро́ша....

--- Отличнан.... Пошли меня газ – нибудь раздобыть хорошую собаку....

--- Цыганъ квенулъ головой, еще разъ нѣжно взглянулъ на лохматаго иса, в бъгомъ пустился къ пещерамъ.

Наружный видъ Инкерманской скалы представляеть громадную гаыбу камня, въ основанія котораго чернъются неправильные, полуразрушенные иходы въ иещеры. По грани самой скалы также видны отверзтія, когдато, въроятно, служившія окнами тъмъ лъстницамъ, изсъченнымъ въ камнъ, которыя ведутъ на вершину скалы.... На темъ ся, у западнаге обрыва, возвышаются развалины круглой каменной башни, или върнъе бойницы... по сторонамъ ввдны признаки когда-то возвышавщихся здъсь стънъ....

Изумительно!.. Какихъ необыкновенныхъ трудовъ и усили стоилъ человъку этотъ замъчательный пріють его! Въ глыбъ камня — взсъчены нравильные всходы, скрытые ствиками, -- въсколько нещеръ правильной фигуры и цёлыя комнаты, въ которыхъ остатки украшений свидътельствують, что здесь трудилась рука не жалкаго скитальца степей. не дикаря-татарина... Поднявшись на высоту двухъ или трехъ саженейпо лёсенкъ, запорошенной камнежъ и поросшей слизкимъ ихомъ, проводникъ мой повернулъ направо, и мы вошли въ квадратную небольшую кемнату. По голымъ, гладкимъ ствнамъ ез в по мрачному закопченому вотолку, трудно было опредблять, для какого назначения служила она обитателянь Инкорманской скалы. Зато следующее отделение, въ которое ведеть тасный корридоръ, освъщенный совершенно разрушевнымъ окномъ, по оставшинся въ немъ обрывкамъ колоннъ и большому кресту, хорошо сохранившемуся въ кругъ верхняго основания анбразуры, заставляло догадываться, что здёсь была церковь. Слёдующая за этимъ отдёленіемъ компата, также какъ и первая, не представляетъ инчего любопытнаго: она вуста, темна и по колвна полна обсыпавшеюся со стбиъ известкою.

— Теперь, бояръ, сказалъ цыганъ... покажу вамъ, кстати, сейчасъ на выходъ отсюда, у яъстницы, пещерку... Это, говорятъ... такъ явдъ разсказывалъ — могила...

— Чья могила?

--- Ухъ... бояръ!.. Это большая пъсня... страшная штука... Дъдъ разсказывалъ... Просто страшно, бояръ!...

- Сдълай инлость, разскажи...

8

### Смась.

— Да, зачинъ не рассказать... разскажу, садись, все разскажу... Садись, вотъ тутъ, а мнъ дай на кварту вива и на пару бубликовъ... Ты отдехнень, а и сбъгаю къ караниу... Давай, бояръ!

Цыганъ такъ ванено и съ такою самоувтренною миной протянулъ мив свою руку, что не визть въ ней монеты онъ считалъ, казалось, дъломъ совершенно несбыточнымъ, въ чемъ, разумъется, и не обманулся.

Проводникъ мой скоро воротнася, и довольный успахомъ своей экснодиція, приступилъ къ разсказу. Вотъ эта страшкая исторія.

«Еще во-времена владычества татаръ, на Крымскомъ полуостровъ, по дорогъ етъ Инкермана въ Бахчисарай, кочевалъ большой цыганскій таборъ. — «Житье было тогда нашему брату, говорилъ разсказчикъ: у женщинъ и у насъ была работа. Цыганъ пригоденъ былъ на все: зайворалъ-ли конь у назздника въ таборъ его, гляднить, на всъ четыре ноги и поставленъ. Понадобилось-ли травки приворотной, корешка иудренаго, или заговора отъ бъды оплать-таки ндутъ, бывало, въ таборъ. Славно торговали дъды амулетами, а бабки наши судьбу гадали, лечнван отъ лихоманки, отъ дурнаго глаза; кто хочетъ приди, дай деньи: все, бывало, сдълаетъ цыганъ: разскажетъ будущее, заговоритъ ружъе, отведетъ саранчу, а доброму человъку изъ одной атары барановъ двъ сдълаетъ... Ну, теперь не то! Цыганъ чужаго кона и ие тромъ; прежде, бывало, нозовутъ только въ Бахчисарай, да но пятанъ виколотатъ, а ныиче воровъ ау! И съ приворотной травкой уйдешь туда, гдъ, говорятъ, отъ снъгу прохода нътъ ».

Въ это-то счастливое для цыганъ время, въ пустынномъ Инкерианъ, въ одной изъ заброщенныхъ давно мазанокъ, поседился старикъ, редонъ грекъ, священникъ, и врачевавшій больныхъ.-Въ короткое время ноншленть отбиль всю медицинскую практику у цыгань. Слуха о его стлячных знанів, о его усп'яхахъ, скоро разнеслись по встиу южнону берегу, в наконецъ старикъ вошелъ даже въ милость у бахчисарайскаго кайнакана, который два раза на себт испыталъ искусство и уссодие пришельца. Казалось, что обитатели табора не надолго останутся равнодушными къ своему сосъду, и найдуть случай избавиться оть помощника, котораго содъйствіе лишало ихъ доходовъ, върныхъ и легно наживаеныхъ... однако не такъ случилось. Старый грекъ унълъ ветолько воспользоваться дружбою целаго табора, но и вполне завладель волею и мыслею каждаго изъ его членовъ. Съ цервыми лучами соляна онъ постоянно являлся въ кочевьт. Помогалъ больнымъ, щедров рукою раздаваль свои деньги дряхамиъ старвкамъ и ребятвикамъ, иучаль ихъ добру, кротко осуждаль ихъ проступки, говориль о жлинонъ Богв, указывая на христіанскую религію, какъ на върані ауть

Digitized by Google

ить жнони счастаносй... Споре неркезь Инкерменскей сналы была неправлена, и новосбращение динари, визеть са свелить благодътеленть, начали нолиться въ ней... Отъ бакчисарайскихъ блистивелей интеметансива не могъ скрыться успъхъ проновъди стараго грека... Но болсь вминанія къ нему каймакана, муллы долго не ръшалнов дийствовать непрінаненно и открыто противъ обитателя Инкерманской скалы... Они выякидали телько удобнаго случал, который предалъ бы въ ихъ руки опаснаго и униего врага.

Случай, странный и долго ничемъ необъяснимый, скоро представился.

Была глубокая и темная осень. Желтый листь, упавшій съ тополей, давно уже запорошиль тропинки Инкермана. Вътеръ съ утра до поздняго вечера и во всю ночь не переставалъ завывать въ пещерахъ скалы, выметая изъ нихъ сугробы камней и пыли. Море бушевало, нагоняя волны на берегъ и ни одного судна не появлялось въ виду этихъ береговъ, даже не было слуховъ о страшныхъ нападеніяхъ на беззащитныхъ купцовъ корсара Кара-Булани, разбойника и безбожника ио преступленіямъ.

Сживнойся съ уединениемъ старый грекъ и въ это грустное время не нокидалъ своей мазанки.

Однажды, ненастною дождливою ночью, онъ возвратился изъ Бахудсарая, отъ какого-то больнаго арманскаго купца, развелъ огонь на своемъ очагъ и занядся приготовленіенъ лекарствъ. Скудный огонекъ ланны, которую замвняда раковина, слабо освъщалъ грязныя ствны мазанки. Дождь крупными каплями падалъ съ ветхаго потолка, звонке стуча о илиты пола; въторъ, врываясь въ отверзтіе печки, сильно раздувалъ огонь на очагъ, и искры, какъ дождь, сыпались на полъ, съ трескоиъ разлетансь по сторонамъ мазанки. Занятый чтеніемъ книги, старикъ не тревожился шумомъ непогоды... Однако, въ самую полночь, вниманіе его было вызвано отдаленнымъ говоромъ, какъ-будто бы раздавшимся на берегу бухты. Старикъ началъ прислушиваться... но говоръ не повторялся, и только шелестъ шаговъ, да шумъ отъ упавшихъ со скалы камней, слышались теперь нашему пустыннику...

— Это вътеръ; мнъ послышалось! проговорилъ старикъ, снова обращаясь къ своему завятію.

Въ тоже время громкій и нетерпълнный стукъ раздался у дверей назанки.

--- Такъ и есть, это изрно путники ищуть пріюта отъ непогоды; слухъ меня не обманулъ. Кто тутъ?

Ŧ

---- Почтонный стороку, отзічаль гологь за діераль, вонне зеньским, треки неь Шисары, желенть видіть вась по ресьме важному ділу.

Дийствительно, ногда стариять отвернать дверь, на нороги ся ноказались два рослые, нелодноватые грека, ат прасных фоскать, закутанные въ длияные суконные плеки.

Когда невнаненны обросны на завну свои нопрые планци, старить напольно отступных отъ гостей на изсколько шаговъ, при мяде ихъ богатаго костнома и щегольскаго вооружения. Несмотра на засковый тенъ незнакомцевъ, такой опытный человъкъ, какъ инверманский отшельникъ, легко догадался, что имбетъ дъло съ людьми, которые явились къ нему не съ просъбою о ночлегѣ, но съ дъломъ поважиѣе этого одолжения. Суровыя сму́глыя лица ихъ, отмъченныя выражениемъ дерзости и отваги, инсколько не отвъчали роскошнымъ шелковымъ курткамъ, украшеннымъ серебромъ, и богатымъ шалевымъ поясамъ, изъ-за которыхъ сверкала золотая насъчка на кинжалахъ и пистолетахъ.

---- Чѣнъ ногу служить новиъ пріятнымъ гостянъ? спросилъ старикъ, оправнымись нѣсколько отъ своего недоумѣнія...

--- Прежде позвольте узнать ваше имя, св. отецъ? почтительно проговернать одянть изъ пезнакомцевъ.

- Константинъ.

. ---- Ц такъ, отенъ Конотантинъ, новольте на едну четверть часа обълочь расъ отъ вашихъ полезищъть замятій....

---- Данко менте, чънъ на четверть, ноякватиль другой... Не угодноци ванъ слъдовать за нами... Но преилае покорно пресниъ принять потъ атотъ конселенъ съ цежинами. Съ этими словани грокъ бросилъ на дамму небольной кожавый мъ́модъ, нетомъ снялъ со ствиы шамку хованна, и съ тою же почтительностию подадъ со Константиру...

---- Но, друзья нен, сказаль язунленный старикь: я желаль бы анать, какой услуги вы оть меня требуеть?

---- Иополненія ваной обязваности и христіанскаго обряда... Ве угодно-ли ванъ сладовать за нами и обязвачать двухъ особъ въ часових Инверманской обязки...

Старикъ не зналъ, что отвъчать на такое предложение. Пезднее вредя ночи, странный нарядъ незнакомцевъ, неожиданное изъ постщение, — все это смутило его.

- Господа, сказалъ онъ, для меня кажется чрезвычайно страннымъ вонно вредложевіе... Неожиданность... тапое позднее время...

- Это не ваше дъло, отецъ Константинъ, пожалуйте съ нами.

--- Но в, по-ярайней-жера, желаль бы знать, ито тв, которыхъ...

- Это лешнее...

Digitized by Google .

B

---- Въ-тапонъ-случав я но войду!

Незнаконцы порегланулись.

---- Въ-случав вашего несогласія, силвалъ единъ ноъ грековъ, двлая медленное движеніе къ нистолоту, нанъ велево...

- Лучше кончниъ двло ипролюбиво, отецъ Константинъ, подзватитъ другой... Исполняя этотъ обрядъ, вы не принимаете на совъсть никакого гръха...

- Но если этоть бракъ противенъ уставанъ нашей Цериви.

- Даю вамъ честное слово, что ваши сомятнія напрасны...

--- Насъ ждутъ... Идите... ны и безъ-того потеряли много времени. Старикъ вышелъ за своими гостями.

Дожаь и вътеръ, казалось, усилились при первоиъ шагъ незнакомцевъ я Константина за порогъ мазанки. Непроницаемый мракъ нярствоваль вругомъ, журчаніе потоковъ, взвизгъ порывнотаго вётра в шумный прибой моря, все это навбяло небольшой страхъ на сердце старика. Къ-тому же такиственность случая, въ которомъ на его долю выпадала одна изъ первыхъ ролей, не могла не занимать его мыслей... Онъ терялся въ тревожныхъ и страшныхъ догадкахъ... Греки или молча и скоро. Вотъ, наконецъ, открылась и снала. Въ тонъ ивств, гдъ инрокое, пробитое въ ствив окно указываетъ на помвщение часовии, старикъ былъ изумленъ, замътивъ въ немъ аркій свъть. Громкій говоръ слышался въ верхнихъ пещерахъ, по лъстницъ мелькали факелы и иножество людей, одвтыхъ совершенно такъ-же, какъ и провожатие Константина. Послъдние взяли старика подъ руки и бъгомъ внесли его навераъ. При входе въ первое отделение, Константинъ съ ужасомъ отступилъ назвать, замътивъ, что справа, у изсъченной въ ствив коморки быль брошень огромный камень, за которымь стояли однеь на другойъ два гроба. Провожатые не дали очнуться старику оть изумления, и быстро ввели его въ церковь. Намое молчание воцарилось здась съ появлениемъ отца Константина. Толпа якцъ грозныхъ и мрачныхъ окружала его. Ярко пылали факелы въ рукахъ таинственныхъ посътителей Инкерманской скалы, врко блистало серебро и золото на ихъ одежит и вооруженін, и ни одного слова, ни одного зрука не раздавалось подъ сводани цещеры. Прислонизнись къ одной изъ полуразрушенныхъ колониъ, въ выющь мелчания стояль, повидимому, начальныхь всей этой блестящей телпы. Нарядъ его былъ простъ, но стройный ростъ, взглядъ сителый, полный отватя, и то почтительное отдаление, въ которомъ каждый изъ присутствующихъ находился отъ этого человтка,--все говорило, что все севершается здвсь но его желанію...

Когда старый грекъ всталъ на свое ибсто, рослый незнаконецъ.

судорожно повернулся въ дверямъ и далъ знавъ рукою. Телна тите раздвинулась. Подъ сводами пещеры раздался торонливый звукъ шагозъ, и отройный молодой человъкъ ввелъ за руку дввушку красоты перазительпой... Молча, блъдная, какъ мертвецъ, она опустилась на колвия. Въ лицъ жениха замвчалось мелъе волнения, но по временанъ взглядъ его, устремленный на распятие, выражалъ душевную тоску и едва скрываемое отчание.

--- Отецъ Константинъ! благословите стоящую передъ вами чету, раздалось взъ толпы....

Обрядъ начался.

- Ваши имена? спросилъ старикъ, обращаясь къ новобрачнымъ.

--- Мяханлъ и Марія, отвъчалъ женихъ, тихниъ и прорывистынъ голосонъ.

--- Да! и это «да», сопровождаемое глубовниъ вздоховъ, звучно раздалось подъ сводами пещеры.

--- Марія! желаешь-ян ты быть супругою стоящаго подяв тобя Михапла?.. отвъчай однинъ словоиъ!

Блёдное и помертвёлое лицо невёсты сверкнуло огнемъ жизни. Глаза ея наполнились слезани, судорожно сжались тонкія губы дёвушки, и ева едва внятно, съ большимъ успліемъ, сказала: да!

Общій вздохъ всёхъ присутствовавшихъ и ихъ неспокойное движение высказало то участіе, которое принимали они въ новобрачной....

При ся отвътъ, рослый грекъ сдълалъ нетериъливое, быстрое движене впередъ, и въ ту же иннуту, какъ будто санъ не одобрая своего скрытнаго намърснія, онъ съ злобною улыбкою оставилъ пещеру.... Нъсколько человъкъ бросплись за нимъ съ факелами.

Обрядъ кончился.... Новый говоръ раздался въ толнъ въ то вреня, какъ тъже два незнакомца подошли къ старому греку, и вывели его изъ пещеры....

--- Не забудьте, св. отецъ, свершить завтра, здъсь же, и другей обрядъ! таниственно сказалъ одинъ изъ нихъ....

Выведенный на дорогу, старикъ оглянудся на скалы.... Огня такъ уже не было, но крупный говоръ и даже крикъ все еще раздавались въ пещерахъ.... Вдругъ зарокоталъ выстривлъ, потомъ другой, и съ его отголоскомъ, повтореннымъ эхомъ въ скалахъ, смолкло все.... Какъ-будто молчалявыя твин усопшихъ теперъ двигались на скалахъ въ виду стараго грека.... Медленно и толпами сходили съ горы недавние зрители брачнаго обряда, направлялсь къ берегу бухты.

Digitized by Google

. التوج

Чрезъ полчасе, на сваят и на тронивнать есе было нуето и безнолвно. Все минувшее, все совершившееся передъ глазани стараго грена, казалесь ему теперь сномъ, тажелымъ и таинственнымъ. Два греба, ужасъ и волненіе, изображавшіеся на лицахъ новобрачныхъ, неразгаданныя слова: «отецъ Константинъ, не забудьте вавтра совершить и другой обрядъ,» тревожно отзывались въ мысляхъ старика. Въ первую минуту, приведа себъ на память выстрълы и шумный говоръ, которые раздавались въ пещеръ по его уходъ, овъ готовъ былъ поднаться на скалу, но невольный страхъ отнялъ у него всю смълость.

Разсвёть быль близокъ, непогодливая ночь уже смёнялась холоднымъ утромъ, когда отецъ Константинъ отправился въ таборъ, желая разсказать друзьямъ своимъ о странномъ происшестви минувшей ночи. Въ цыганскомъ кочевьё еще никто не просыпался, и только однё сторожевыя собаки съ ласковымъ визгомъ и лаемъ встрётили стараго грека.

На этоть визгь распахнулся одинь изъ шатровь, между лоскутьями грязнаго холста мелькнуль красный тюрбань цыганки, и не прошло пяти иннуть, какъ на зовъ ся проснулся весь таборъ.... Старики, дъти и женщины, всв съ изъявленіемъ дружбы и ласки, обступили ранняго гостя.

Общее уливленіе и тысяча догадокъ были слъдствіемъ необыкновеннаго разсказа, который отецъ Константинъ передалъ друзьямъ своимъ....

Отецъ Константинъ, сопровождаемый цыганами, поднялся до входа въ пещеры, и въ страшномъ предчувствія близкой бъды, съ ужасомъ указалъ на огромный камень, которымъ была задввнута небольшая пещера.

Тотчасъ-же десять рукъ схватились за камень, дружно рванули его впередъ, и бросили на землю.

Вопль изумленія и ужаса раздался въ толит зрителей, когда глаза ихъ встрттили страшную картицу цещеры....

Въ гробахъ, которые видълъ ночью старый грекъ, лежали два труна.... Въ нихъ онъ узналъ Михаила и Марію....

На этопъ мѣстѣ разсказа цыганъ мой остановился, и задумчиво устремилъ глаза на цещеру, игравшую такую замѣчательную роль въ его цовѣствованія.

#### Сэте.

- Ну, ну - что ме дальне? нотеризляве связать я. Въ-сано нъдъяв странное обстоятельство, досказывай, сдъляй одолжение!

---- Эте! Странное... въ раздумън отозвался онъ, разсвячно заглянувъ въ окно!

Въ эту иннуту, какъ будто кто горачниъ угленъ броендъ въ лищо моего разсказчика. Почти съ визгонъ енъ подпрыгнулъ на иъстъ и съ кринонъ: «Мои ракушки! мон ракушки,... Ясудагъ, Ясудагъ, постой!» торопливо бросился внизъ по лъстницъ.

Не понимая причины его отчаяннаго крика, я песядоваль за ныганомъ....

--- Ясулдагъ! Ясулдагъ! отдай мон ракушки! кричалъ Цыганъ, поребъжавний уже площадку и во всю прыть нустивнийся берегонъ бухты, въ то время, какъ какой-то татаринъ, завладъвъ его лодкою, изъ всълъ силъ работалъ веслами, направлядсь нъ сухарному заводу.

Можду-твиъ караниъ, свидътель этой сцены, громко, почти до слевъ хохоталъ, оставаясь на порогъ своего духана.

--- Ай-да Ясулдагъ!... накрылъ-таки-молодца, говорилъ онъ, не переставая сивяться.... Таки-вотъ накрылъ! Нашелъ.... да ужъ в нашелъ-то во-время!

---- Что это значить, объясни, любезный? спроснаъ я... Что сдълалось съ монить цыганомъ: онъ, какъ угоръдый, бросился изъ пещеры...

- Съ цыгановъ-то, съ Гаримовъ, который съ вами прітхаль?

— Ну да.

— А просто, сударь, то, что онъ наловилъ ракушекъ, а Ясулдагъ съъстъ ихъ...

- За что-же это?

— А зато, что не воруй... не кради, не обижай, и тебя не обидятъ. Онъ увелъ изъ корабельной бухты лодку Ясулдага, а тотъ теперь увелъ и лодку, и ракушки.

Между-тёнъ цыганъ и татаринъ исчезли изъ виду. Я дунаю санъ Гаримъ, потерявшій лодку и сотню ракушекъ, не былъ въ таконъ досадномъ положенія, какъ я. Во-первыхъ, лишенный ветхой гондолы и лохматаго гондольера, я долженъ былъ отправиться къ моему Михею Логиновичу пёшкомъ, въ обходъ холмовъ и по открытымъ полямъ. Непривычный къ южвому солицу, я приходилъ въ ужасъ при одной имсли объ истомленія, которее ожидало меня.... Во-вторыхъ, защитересованный разсказомъ Гарима, я крёпко досадовалъ на Ясулдага и ракушекъ, лишившихъ мена удовольствія знать конецъ страшной повъсти, въ которой такъ иного было таниственнаго и такая бездна дъйствующихъ лицъ....

纬

- А какъ ты дунаень, любезный, спросилъ я, снова обращансь къ наралну: дождусь я ноего преведника?...

---- Ну, не скоро онъ авится, не скоро! Онъ темерь будеть бвжать за Асудатонъ до саной южной бухты, танъ они встритятся, разуитестся, подерутся, ... А въдь ужъ взебство, коли цыганъ съ татариномъ свяжутся, такъ ихъ и водей не разольень.

Дълать было нечего; обреченный на мон тяжкія ненытанія, я разспросиль о ближней дорогв, п побрель въ Съверную слободку.

Противъ всякаго ожиданія, дорога миновалась для мени быстро и безъ утомленія, чему, разумѣетоя, много помогало раздумье о разсказѣ цыгана и тѣ догадки, въ которыя я былъ погруженъ, желая хоть самъ, въ свое утѣшеніе, присочивить какой-инбудь конецъ нъ этой драматической легендѣ... Вечеронъ оказалось, что я зналъ конецъ, но не зналъ начела, Гаримъ, какъ опытный вовѣствователь, воспитанный въ школѣ восточныхъ разсказчиковъ, искусно расположилъ свое повѣствованіе, и началъ его съ конца, чѣмъ удвовлъ внтересъ.

Радостною и веселою улыбкою встрётиль меня Михей Логиновичь, выглянувъ изъ окна мазанки. Лицо его, казалось, помолодевло десятью годами, голова кивала такъ быстро, какъ у гипсоваго зайчика....

— Пожалуйте-ка, пожалуйте, батюшка, говорилъ онъ, самодовольно потирая руки... Насилу васъ дождался!.. Такой, примърно сказать, комплектъ радостей здъсь составился, что, выходитъ, вы безъ ума отъ всякаго пріатства будете....

---- Вотъ, подумалъ я, выдался же денекъ, въ который я долженъ переходить постоянно отъ изумления къ другому....

--- Пожалуйте-же скорви, батюнка; у насъ гость дорогой.

- Гость! Кто такой!

.....

- Да ужъ войдите въ комнату: сани увидите, а нока не окажемъ.

--- Макаръ Макаровичъ! вскричалъ я, пораженный неожиданною встрвчею, и переступал порогъ мазанки.

---- Николай Васильнчъ, доблестный пецать мой, возращение мое, зерно горчичное, принесшее обильные плоды! съ неподабльнымъ восторгомъ и умилениемъ проговорилъ мой старый менторъ.

Менторъ и Телемакъ упали въ объятія другъ-друга. Пятнадцать лъть прошло съ того дня, какъ я разстался съ Макаровиченъ. Въ эти пятнадцать лътъ Остроумовъ измънился наружно такъ, че только я,' да Михей Логиновичъ могли его узнать при неежиданной маръчъ. Это ужъ не былъ тотъ худощавый и блъдный учемый, которий съ такою любовью къ своему предмету толковалъ инъ о красноръ-

чів, поэзія в спраженів латинскихъ глаголовъ. Тенерь въ Макаръ Манаровичѣ мы встрѣчали полнаго, руманаго весельчака, въ форменненть докторскомъ сюртукѣ.... Теперь добрый другъ нашъ не заикался ни о Дмнтрів Заографѣ, ни даже о любницѣ своемъ Тредьяковскомъ. Онъ только говорилъ объ удачныхъ операціяхъ, о смѣлыхъ перевязкахъ, объ экспедиціяхъ въ горахъ, о славной жизни на береговой линіи, бранилъ черкесовъ и фельдшеровъ, и не могъ нахвалиться нашими моряками.

Въ обонхъ случаяхъ, Макаръ Макаровичъ былъ совершенно правъ, что, въ-послёдствін, мнё довелось испытать на самомъ дълё. Разушёется, встрёча наша не ограничилась одними восклицаніями. Сначала мы обратились, какъ и слёдовало, къ своему прошедшему, потомъ къ настоящему... Причемъ не обошлось безъ разногласія между Михеенъ Логиновичемъ и Макаромъ Макаровичемъ, когда предметъ разговора обратился къ тому роду службы, который я избралъ себѣ. Побѣда осталась за докторомъ, и съ втой минуты мой старый дядька только однажды, крёпко подрогнувъ въ бивуачномъ болотѣ, замѣтилъ инѣ: «Лучше бы было вамъ, сударь, писать: писать вѣдь такъ-сказать учили!» Садясь за нашу дружескую трапезу, я шепнулъ Макару Макаровичу нѣсколько словъ о Танечькѣ, и съ сокрушеннымъ сердцемъ передалъ ему неконченный разсказъ о инкерманской могнъѣ. Послѣднее обстоятельство сильно затронуло любопытство даже и Михея Логиновича.

--- Ги! да это что-нибудь не-спроста! глубокомысленно заивтяль онъ...

— Народное повѣрье! подхватилъ Макаръ Макаровичъ, ножетъ-быть, н сказка пополанъ съ истиною, но твиъ не менве я желалъ бы знать конецъ ея... Потому особенно, что съ-нѣкоторыхъ-поръ занишаюсь собираніемъ подобныхъ разсказовъ, и у меня ихъ есть уже запасъ порядочный... Пошатавшись по Россін, гдѣ съ полкомъ, гдѣ проскакавъ на телегѣ, а гдѣ и погостивъ у добраго помѣщика, я подслушалъ иного: такъ-напримѣръ, изъ Смоленской губернін вывезъ разсказъ объ «Очарованномъ островкъ», въ Суздалѣ слышалъ о «Поганомъ озеръ», на берегахъ рѣчки Истъи повстрѣчалъ «Камии Кудеяра», или какъ ихъ зовутъ тамъ, «Каменные крестизи». Знаю исторіи: «Студенецкаго дуба», «Клады кудрявой березы», — Да гдѣ пересчитать всѣ эти легенды о «городѣ Берендеевѣ», о «Гуляй-колокелѣ» и «Васѣ Перенславцѣ»... Языка не хватитъ! заключняъ словоохотливый Макаръ Макаровичъ.

-- Любопытно бы, весьма любопытно слышать всё эти изгория, сказаль Михей Логиновичъ, готовый, какъ казалось, вызвать на опривенность нашего общаго друга.

Digitized by Google

---- Пов'ядайте-же, Макаръ Макаровичъ, хотя единую пов'ясть изъ вашего запаса сказокъ, отъ которыхъ такъ недалеко до исторической правды!.. присоединилъ свой голосъ и я.

— Разсказать не устать — есть старая присказка, старый другь мой, отвъчаль Остроумовь, да все это у меня уже записано, и при первомъ магъ на транспорть, я предложу тебъ прочесть мой сборникъ русскихъ повърьевъ, а теперь у насъ и безъ-того есть неизсякаемый запасъ разсказовъ... И, не угодно-ли, начнемъ... Однако, что это, продолжалъ онъ... Посмотрите... Чего хочетъ эта курчавая голова, которая такъ наивно торчитъ въ нашемъ окнъ...

--- А! Гарвиъ! вскричалъ я, взглянувъ въ окно и замъчая въ немъ голову моего проводника цыгана, которому несказанно обрадовался.

Цыганъ приподнялъ свою шапку, встряхнулъ ее и положилъ на окно.—За службу, бояръ! сказалъ онъ... Хоть серебра, хоть ибди для меня все деньги.

--- Кончи твей разсказъ: не будешь въ накладъ, вскричалъ Макаръ Макаровичъ... Честный человъкъ, цълый карбованецъ дамъ...

--- Карбованецъ! съ недовърчивою улыбкой спросилъ Гаримъ... Бояръ шутку любитъ!

---- Нѣтъ, нътъ! Досказывай! Иди сюда... Вотъ---на! И свътлый цълковый упалъ въ шапку изумленнаго цыгана.

Чрезъ иннуту, обладатель серебрянаго рубля, выпросивъ у насъ еще старый коверъ въ придачу къ щедрой платв Остроунова, насляждался остатками нашего объда, и усердно поъдая соленаго гуся, продолжалъ свое повъствованіе.

Я записываю его не прямо со словъ разсказчика, но какъ сохранила миѣ его память.

«Въ поддень бахчисарайскій каймаканъ уже былъ извъщенъ о ночномъ происмествія Инкерманской скалы. Враги стараго грекя какъ нельза лучше воспользовались этимъ случаемъ. Отецъ Константинъ былъ обвиненъ въ сотит такихъ преступленій, какихъ не совершилъ дяже и Кара-Булани, злодъй, изобрътательный на преступленія, и который, какъ узнали въ таборъ, въ тотъ самый день былъ пойманъ съ своею майкою на шлюцкъ у крымскихъ береговъ, гдъ нынъ находитса Тарханхутскій маякъ.

Вечеронъ, отрядъ вооруженныхъ всадниковъ окружнаъ мазанку грека, разогналъ цыганъ, бродившихъ въ Инкерманъ, и взалъ стараго отца Константина. Купцы, татары и аржане уже запирали свои лавки, духаны и кофейни, когда бъднаго плънника стража ввезла въ тъсную улицу Бахчисарая. Въросдые встрътили арестанта бранью, мальчишки гразъю, и ріgitized by двери сирадной избы, ванънявшей тюрьму, надолго затворились за исвиннымъ узникомъ.

Въря въ Провидъніе, несчастная жертва печальнаго случая, отещъ Константинъ безтрепетно и равнодушно встрътилъ свое горе.

Свренькій свізть наступившаго сумрака пробивался въ окно, прорізанное на высоті одной сажени въ тісной в гразной коморків, въ которую быль заключень старый грекъ. Полусгинившая рогожа, віроятно, назначенная постелью плінника, валялась въ углу, да гразная сканья, поставленная подъ окномъ, — вотъ все, что составляло утварь этой коморки. Старикъ быль совершенно доволенъ тівиъ, что нашелъ здісь: онъ никогда не иміль ложа лучше того, которое теперь встрітиль... За деревянной перегородкой, далеко недостроенной до закопченаго потолка, слышались шорохъ и звонъ цілей.

- Върно сосъдъ мой такой же несчастный, какъ и я! подуналъ старый грекъ, съ тяжелымъ вздохомъ опускаясь на скамью... Хорошо, что эти еще изверги не отняли у меня утъшение дълить съ къшъ-нибудь свое горе... Тонкая стънка и отверзтие вверху даютъ намъ нраво иногда и побестъдовать... Еще старый грекъ не успълъ кончить своей мысли, какъ тяжелый запоръ загремълъ на состанихъ дверяхъ; затънъ послышался звукъ оружия и шумъ шаговъ. Въ ту же минуту за перегородкой блеснулъ огонь...

--- Кара-Булани! раздался чей-то голосъ въ сообдненъ отдъления; милостивому, великому, сильному и славному хану моему, на пресвътлонъ совъте мудрыхъ его сановниковъ, угодно было рънить, что ты будещь казненъ до восхода солнца...

--- Товарищи твои уже казнены...

---- Стало-быть, они счастливёе меня... Жалью только о токъ, что меня обсчитывають, какъ старшаго: голова моя была всегда впереди изъ...

--- Я присланъ къ тебъ не затвиъ, чтобы выслушивать твое неудовольствіе...

- А кто тебѣ его навязываетъ... Убирайся!

--- Напрасно ты думаешь, разбойныкъ...

- Не бранись... и не подходи близко; задушу монин цвилин... сказалъ заключенный, и желъза загремъли на его рукатъ.

- Есан онъ еще пошевельнется, продолжалъ первый голосъ, какъ бы отвѣчая хладнокровіенъ на деракое равнодушіе корсара, и невнанному, обращаясь къ окружавшей его стражѣ, то выколотите его зерошенько нагайками... Слушай, связанный волчъ... Digitized by Google

# CARCE.

- Ну, говори: въ скукъ и дуракъ товарищъ...

- Въ нагайки его !..

-- Подступись!..

И сново слышно было, какъ звѣня скрествлась цѣль на рукахъ арестанта?.. Казалось, никто не шелохнулся съ мѣста...

— Но прежде, чъмъ ты уснешь, съ тъмъ, чтобы никогда не просыпаться, — Каймаканъ еще разъ спрашиваетъ у тебя: гдъ скрыты награбленныя тобою сокровища?..

- Зачънъ же ему награбленное?

--- Дай мнё сказать тебё то, что велёль сказать онь, и потомъ думай, что хочешь...

---- Очень обязанъ тебѣ и многомудрому Каймакану зато, что могу думать съ вашего позволения...

--- Если же, продолжалъ татаринъ, ты не скажешь добровольно --то тебя будемъ пытать. Прощай! Два часа сроку... Да еще надо добавить тебъ:

- Еще что-нибудь? Не миого ли?

--- У тебя есть сосъдъ, такой же гяуръ, какъ и ты. Если желеень за изсколько часовъ до смерти побесъдовать съ нимъ, то я позводязо. Прощай...

---- Аларсыкъ! (спасибо!) насмѣшливо отозвался Кара-Булани, --въ ту минуту, какъ снова тяжелый запоръ загремѣлъ на его двери и ивриме шаги часовыхъ виѣстѣ съ звукомъ оружія раздались по корридору.

Снова все смолкло. Тишина темничнаго спокойствія теперь наруналась только шелестонъ шаговъ часовыхъ, прохаживавшихся у дверей заключенныхъ и подъ окнами ихъ.

Старый грекъ, невольный свидътель сцены, происходившей за перегоредкой, погрузился въ грустное раздушье. Ему, какъ человъку, боготвориниему жизнь добродътели и упованія въ святой Промыслъ, тажело и грустно стало за равнодушіе своего сосъда, который за часъ, или за для передъ смертью не высказалъ ни одной мысли раскаянія.

Еще долго бы онъ предавался этимъ печальнымъ думамъ, какъ прений звонъ цёпей въ сосёдней комнатё, потомъ звонкое паденіе тяпредато тёла и, наконецъ, шорохъ на закраннѣ перегородки вывели его предарумчивости.

. Старикъ приподнялъ голову и съ крикомъ: «Какъ, это ты!» бро-

17

— Отецъ Константинъ! съ твиъ же изупленіенъ новторнать Кара-Булани, въ эту минуту взобравшійся на перегородку.

Вълицъ своего товарища, старый грекъ узналъ того самото пачальника незнаконой толиы, которая паканунъ заставила его обязвичать несчастную чету.

- Зачёнь ты здесь, старикъ? спросиль Кара-Булани.

— Враги хотять моей смерти. Для нихь нашелся наконець ворный предлогь обвинить меня. Я знаю свой конець: не боюсь его и уйру безь ропота. Но, Кара-Булани! Утвиь, успокой неслодния извуты старика, умри христіаниномъ! Раскайся и а первый прощу тебь изи страданія... Я буду молиться за тебя... Раскайся, помолинся избетв.

— Отецъ Константинъ, върь инъ, я уже раскаялся... нолиться готовъ: молитва будетъ послъднимъ иониъ словомъ, отвъталь заключенный. Но прежде выслушай меня, продолжалъ онъ: я разскажу тебъ все; еще никто не знаетъ всей грустной и позорной исторіи мосй жизи... Слушай... Что я скажу—то нужно тебъ знать для твоего спасонья.

«Я родился на Инсарь; отець ной быль простой рыбекъ; но, къ чести его, старый, извъданный врагъ турокъ, врагъ по крони! Однажды, въ праздникъ, толпа молодыхъ ипсаріотовъ подралась съ жусущенияни.... Ночью, комендантъ острова, отищая греканъ, съ ватигою солдать напаль на доны нашихь рыбаковь, переръзаль ихъ женъ, старяковъ и дътей.... Въ это же время грудной изаденецъ, родней брать ной, быль вырвань изь рукь матери и брошень вибств сь нов въ норе. Съ-тахъ-поръ отецъ ной поклался въчною ненавистью, въчнымъ мщеніемъ врагамъ свониъ, и сдержалъ свое слово! Я уже быль 🗰 вовраств. Какъ теперь цомню бурным непогоды, темпыя начи, рануный вътеръ на норъ и тъ страшныя, но любопытныя сдены, поторыя были первымъ шагомъ въ моей жизни. Рано утроиъ, отепъ пой сенавлялъ берегъ. Въ лодку садились: онъ, я и полоденъ Мерко, сприне, родной племянникъ моего отца. Подъ парусъ, брошенный на яво лодин, иы имвли обыкновение прятать цару винтовокъ, два топора и норадочный запась пуль и пороху. Далеко и безстранно, на сноси в сружность канкъ, уходили мы отъ родныхъ береговъ, -- терпя иногда странные изорны и гуляя въ норъ дней по пити и больше. Не рыбу удиля ин тайъ; ны ждали славной встрёчи съ какою-вноудь турецкою лолченкой, жен бы она на пять кабельтововъ ушла отъ своего сулна.... При этой энцевчё мы сибло настигали враговъ, --- сябло приникали въъ на приник винтовокъ, и топоръ кончалъ все двло! Случалось, что чвотф : 🗰 🕬 даромъ пускались на очевидную спасность. Бизи четуван, чет на торыхъ ны уделе золотую рыбку : нанъ ношадалесь. Черь Моль JOOGle

# Canada.

руну и грузы в цехним. Отокъ ной былъ старый коракъ, китрый, осторожный, и всегда такъ разриналъ конскъ, что ни одного полеорния, ни одного пятна крови не оставалось на некъ.

Разъ, какъ-то ссенью, непородя заставная насъ спуститься из острову Xio. Два дня ны проплуталя въ морв безъ добычи и встрёчи, а тутъ, на третій, еще принась пріютиться тамъ, гдв не было ин родичей, на знаномыхъ. Отецъ былъ взбаненъ до неистовства....

--- Деринеь въ виду береговъ, сказалъ онъ.... Я на рулв: велна зи ударить въ нанкъ.... выжденъ кого-инбудь!

---- Но кого-же? ронъдился запізтить Марко, всегда безгласный всполиятель воли моего отца.

---- Кого! вскричаль разсерженный отець... Ты уже наконець не въримь мовить глазанъ, моей обытности!..

---- Я ничего во внику, капитанъ....

---- Не. видник ?

И старикъ, охвативъ за плечо своего плонянцика, почти броснаъ. его на лъвни бортъ судна.

--- Смотри! сказаль онъ: вонь турещкая кочерна, богатая, съ дороникь грувонъ. Видникь ан на ней травогу в хлоноты? Турки хотать свозить товаръ Я знаю, продолжалъ онъ, что они боятся съ кочерною сстаться на почь у береговъ.... Держись на веслахъ, говорю! Первая лика----нашъ нризъ!

Зыбь была такъ сильна, что наикъ нанъ бозпростанно заливало, п ми едва, съ большими усиліяни, успёвали отливать воду. Долго не видя встрёчнаго наика, отокъ мой, паконецъ, рёшнася стать за небольшинъ мысомъ, съ котораго отврынался пространный видъ на море.

Сперкалось, когда вы завидъли небольшую лодочку, оттолкнувшуюса етъ борте кочерны. Въ это время, четыре хіосца, занямавніеся, .какъ они признались намъ, однамъ съ нами ремесломъ, перешли ва нашу ледиу. Всё хороше вооруженные, мы выный на видъ острова и строва и перевалъ нашинъ недруганъ.

Въ разстоянін инстолетнаго выстрёла, легко ножно было разглядать, что во вопръчной лодий находились четыре пооруменные натрока, нъсколько типлов съ текарени и женщива безъ чадры! По ностому легко было признать въ ней гречанку. Дійствительно, ото была прокрасная дивушка. Какъ теперь помню ся правильное личико, блёдное отъ страха, не прекрасно, полнос еще тей юной, девственной сибжести, ногда женщина тольно что потока начать жизнь съ са мечтани и очарованіями. Туран не подозраваля наминъ намъреній, и окало шли на насъ. Мы были почни борть с борть, и я легко могъ амбяваться прасавниеро. Ветреченый

Digitized by GOOGLE

мною вэглядь ен такъ далеко запалъ инз въ душу, что въ эту минуту и уже не боллон ин ятагана, ин пули, — готовый на жизнь и сперть, лишь бы выручить мое секровище. Да! съ той минуты эта дъзущия стала мечтею моей жизни, жизни, которую бы я ей отдалъ всю, всю до послъдниго вздоха — за одну ласку, за одниъ взглядъ!

Въ совершенномъ забытън и восторге оставался я на веслать, какъ вдругъ голосъ отца: Къ ружью! на абордажъ – дъти! заявучалъ нодъ монмъ ухомъ. Мы сцѣнились. Первый, па уставленные кинжалы и ятаганы, — вспрыгнулъ въ турецкій канкъ а, положивъ рулеваго выстрѣдовъ изъ инстолета. Вокругъ меня книзма отчаянная, страшная борьба.... Лодка ныряла въ зыби мора, качаемая тажелыни твлани ратеберствующихъ.... Я ничего не поминать, и не привнивать даже участія въ общей свалкъ, оставаясь върнымъ стражемъ моей плѣнинцы.... Не трудно было смекнуть, что наши новые друзья были люди опытные въ своемъ ремеслѣ, и при яхъ помощи абордажъ кончился въ иѣскольке иннуть ... Матросы полетъли за бертъ, тюки верепрыгнули въ нашъ канкъ, плѣнница была перенесена тудаже; послѣ чего отецъ, по своему неизмѣнному обыжновенію, прорубилъ дно турецкой ледки.

Только въ эту минуту, когда все на нашемъ канкъ приняло свой видъ, отецъ замѣтилъ дѣвушку.

--- Эге, весело сказалъ онъ, пристально взглянувъ на неня: ты, какъ я вижу, подаешь большія надежды, и успѣваень въ двухъ двлахъ, гаѣ и съ однимъ трудно справиться....

--- Правда, дядя, Кара-Булани, заметиль Марко, въ то время, кань я, обливая холодною водою блёдное лицо дивушки, старался привести с въ чувство: нашъ Карпъ снялъ руловаго и въ тоже время спась дуну христіанскую....

--- А, что дунаешь! откликнулся отецъ --- въдь и въ-сановъ-дъяв спасъ....

--- Эге! Надо быть сленымъ, заметнаъ однаъ изъ нашихъ новыкъ арузей, чтобы не догадаться, откуда и для чего попало въ нечествным руки это сокровище....

--- Правда, товарищъ, нодсказалъ другой.... Я готовъ презаклямвать мою голову, если она не дочь какого-нибудь нашего несчистиите землика, котораго уходили невърные, --- съ тънъ, чтобы подарить хискаго пашу.

--- По совъсти, я не радуюсь такъ этинъ двунъ связканъ съ шарковою тканью, какъ спасению бъдной плънницы, сказалъ отоцъ.... Дрвольно ! Довольно, Карпъ ! продолжалъ онъ.... перестань се сбязвать водою.... Слава Богу.... Дъзушка дышотъ.... очнулась.... Всяз

Digitized by Google

## Смась.

ной плащъ; вапрой се.... она дрожитъ отъ хелода.... Ну! друзъя.... на весла! За вани гонятся съ кочермы....

— Да куда инъ! безнечно занътилъ Марко: эти длияныя бороды даже и выдавировать не могутъ.... вонъ канъ ихъ завертёло на одномъ мъстъ!

--- Нъ тому же, они, кажется, въ больномъ раздуньи: стръдать ли но соколу, котораго едва видно въ небъ!

- Боятся вътра в насъ!

---- Однако, друзья, зам'ятиль отець ----дальше соть воды, ближе въ дону.... Ну ! живо! на Ипсару.

На этонъ словѣ между отцонъ и нашими новыми теварицами завязался небольшой споръ. Видя въ немъ опытнаго морехода и готовые двлить съ нимъ всѣ будущіе подвиги, — они крѣпко настанвали теперь на тонъ, чтобы намъ переночевать въ прибрежныхъ скалахъ Xioca.

- А враги! сказаль отець.

--- Да, кто-же насъ сыщеть, когда ны забъемся въ такую трещину, куда не залеталъ еще и чорный коршунъ....

— Э.... эхъ, друзья!... въ нашемъ дълъ, осторожность важное пъло; оплонай иннуту: плачься пълый въкъ.... Теперь ны измучены, устали, сонъ одолветъ насъ, а что, если насъ выслъдятъ?

--- Да не можетъ быть этого, кланусь тебв твонин удачани! сказалъ хіосецъ.... Къ тому же, гляди, какъ заволокло небо чорными тучами; вътеръ съ минуты на минуту становится порывистве и, право, благоразуміе требуетъ, чтобы мы провели ночь на берегу... Довърься намъ, старикъ!

--- Быть такъ! сказалъ отецъ, больше убъждаясь опасностію, какая представлялась теперь во-время ночнаго в бурнаго плаванія, чъвъ доводами своихъ новыхъ друзей.

Одниъ изъ нихъ всталъ из руль, и лодка наша, круто обогнувъ несчаный нысъ, пошла къ скаламъ, у подошвы которыхъ стлался мелкій кустарникъ.

Между-твиъ, спутница наша, испуганная страшной сценой абордажа и остававшаяся до настоящей иннуты безъ всякихъ признаковъ жизни, пришла наконецъ въ чувство. Отецъ мой предложняъ ей итсколько каиель вина, и сноиъ тихниъ, спокойнымъ, дъвушка уснула на монхъ рукахъ. Затанвъ дыханіе, стараясь избъгать малъйшаго движенія, я оставался подят сокровища, иною завоеваннаго, сторожа каждый ея вадохъ, ислъйнее колебаніе ея груди....

Мрачная ночь застигла насъ подъ скалами. Мы уже миновали опасные буруны, и споро лодка наша, довко направленная опытною руков рулеваго, врезалась на отноль, совершение сврытая въ куп'я нустар-

Но врагъ не дремалъ; онъ въдали слъдилъ за нани. Безпечине, или, лучие сказать, на этотъ разъ занятие одушевленнытъ и веселынъ разговоромъ о нашей удачъ, — ны не запъчали преслъдователей.

Труды в тревоти цалато для были такъ велики, что товарищи ион, не исключая даже и отца, при первоиъ шасъ на землю, разостлавъ на влажной травъ свои плащи, скоро заснули богатырскимъ сномъ. Не еналъ тольке я, оставлясь еще въ капиъ, и боясь нотревожить семъ дърушки. Въ полночь она проснулась. Тревожный крикъ, вырваниейся изъ груди ел, высказалъ ен страхъ, она отщатнулась отъ нена и бросилась въ нериовую часть каниа....

---- Вели ты врагъ, сказала она.... не подходи! Если братъ христіанинъ, то зачёнъ здёсь со иною, въ нолночь, въ этихъ окадахъ?

Дрожа всёмъ тёломъ, она осмотрёлась кругомъ, и какъ бы успоносеная ири взгляде на плащъ, покрываемые ся насъя, тихо обустилась на бортъ лодки:

---- Да, да! продолжава она, въ раздунья... Теперь понню.... выстръны, прова.... Потонъ добрый стариченъ, нолодой висеріотъ... Слава Бегу, я у своякъ!..

--- У сконхъ, у вървыхъ и преданныхъ тобъ друзей! ръщился отвъчать я.

На ими голось девушка подпала голову, и остановила на ние долгий и впинательный взгладь.

--- Ахъ... это ты! Теперь я тебя помню.... Ты первый прыгнуять въ нашу лодку, потомъ, когда я на минуту очнулась, то опять встрётила тебя.... Спасибо тебъ, храбрый воилянъ.... Еслибы у неня былъ братъ, или отецъ....о, какою бы честною, икриою дружбей ени защентиля тебъ.... Но Марія-спроте, бъдная, безпріютная....

Казалось тажелыя воспонинания родились въ дуже девужин ври послёдней мысли. Она закрыла лицо полою плаща и тихо зарыяла.

---- Гли же тоон провные? спреснах я, уъ принадки состредния, сминаннаго съ почтительною любовью, взявъ дрожавшую руку месй собестанники.

--- Гав кровные? невтерила ена... Убяты! Шесть дней тому назадъ, накъ ихъ отняли у мена... Братъ застръленъ, отедъ, ной храбрый отещъ, краса нашихъ горскихъ касвтовъ, былъ повъщенъ въ ношхъ глазахъ, а а продана хіосскому пашъ... Вы спасли неня, и Богъ награаятъ васъ... Пейду опать въ ною редину, быть-можетъ, старью друзъя не забудутъ меня, примутъ сироту и отнетятъ за менхъ.

Digitized by GOOgle

### CHARGE.

- Mapia! Если у тебя изтъ никого, сказелъ я, то я и отецъ замъннать тебъ отца и брата --- мы твои истители !..

Въ эту иннуту девушка вадрогнуда, и со страхомъ, блёднёя, указада впередъ...

---- Смотри!.. прошептала она,.. Бей ихъ! бей... Стръляй! Гдъ твои товарищи?...

Но бъда наша совершилась.

Несчаствая поздно завътвла подкравшагося врага. — Толпа звърски удъбающихся лицъ окружила монхъ товарищей — они были подъ кинжадани... Въ то же мгновеніе, я еще не успълъ положить пальца на курокъ пистолета, какъ былъ брошенъ на дно канка, связанный порукащъ и ногамъ...

---- Отецъ! Гибнемъ! враги! Проснись! въ изступленія отчаянія . крикнулъ я.

На крикъ мой отвѣтило ивсколько выстрѣловъ, потомъ протяжные стоны раненныхъ, и скоро все смолкло.

Отенъ ной былъ убитъ на повалъ, Марко тоже; двое изъ нащихъ друзей бъжали, двое, израненные, были брошены въ одну со иною лодку.

Я обязцанятель оть горя, и уже очнулся точно въ такихъ чертогадъ, въ какихъ нахожусь и въ настоящую минуту.

Кара-Булани горько улыбнулся, на минуту задушался и продолжаль.

Тажело было инъ! Еще въ тъ годы, отецъ, Константинъ, душа мон не окръдла въ встръчныхъ бъдахъ, еще не притупъло чувство любви къ жизни, къ родинъ, къ счастливой долъ. Въ-самонъ-дълъ... страшно инемъ въ двадцать лътъ потерать свободу, отца, — съ мыслію о иврней казди, съ думою о тонъ, что никто не отиститъ за меня, и наконепъ, съ тоскою за судьбу той, которая заронвла въ сердце первую искру любви. Безчувственный, какъ мертвецъ, я просидълъ до полдня на грязной селомъ, щ только чей-то долгій и протажный стонъ, раздавшійся въ нъсколькихъ шагахъ отъ меня, могъ вывесть меня изъ оцъненечія и забытья...

Я поднялъ голову, и бъдное сердце мое снова заныло при взглядъ на окружавшіе меня предметы. Узкій и мрачный коридоръ былъ мъстомъ неего заключенія; по ствнамъ его струились потоки сырости, кое-гдъ разскидывалась цаутина, да вверху, на медосягаемой высотъ, въ крошечное окно-пробивался свътъ дня, падая на блъдныя лица монхъ товариней; въ углу, у двери, дремалъ сторожевой турокъ.

Выяранный изъ забытья стономъ очного изъ раненныхъ монхъ друзей, а подполять из нему, желая облегчить его страдания, хотя словомъ утъщения.

- Что ной бъдный другъ? тихо спросвять я.

— А!.. Это ты, Кариъ, слабо отозвался онъ... Ради Бога, дай инъ пить... Грудь изныла и сгоръла отъ жажды!.. Смотри, какая возлъ меня лужа крови... Ночью я нарочно оборвалъ всъ перевязки... умру скоръс... Товарищъ счастливъс меня... загляни ему въ лицо... Прислушайся: онъ уже не дышетъ... Пить, ради Бога, дай нить, Карпъ!...

Съ этнии словани раненный судорожно приподнялся на доктяхъ и съ тихимъ стономъ упалъ на землю. Когда я подошелъ къ нему съ черепкомъ, въ которомъ для заключенныхъ находилась вода, — мой товарищъ былъ уже холоденъ..

Свидътель этой сцены, стражъ оставался совершеннымъ истуканемъ; онъ только тогда пошевельнулся и схватился за ятаганъ, когда я ръшился подойти къ нему — не помию съ какимъ-то вопросомъ.

--- Пошелъ на свое ивсто! грозно крикнулъ онъ, заслоная твлоиъ своимъ дверь и не отводя руки отъ ятагана.

Надо было повиноваться. Желая успоконть надзиравшаго за иноно стража, я снова прилегъ на свою солону.

Понятно, что въ эти изнуты всё мои мысли стремились къ одной цёли... Я зналъ, что чрезъ нёсколько часовъ, вёрнёе на утро, мена ждетъ веревка, и желалъ всёми силами души своей избавичься отъ казии. Но откуда и отъ кого было инё ждать спасенія? У двери вооруженный стражъ, кругомъ голыя ствиы, и ни окна, ни скважины. Для всякаго другаго мысль о побёгё казалась бы сумасбродствоить, но я, перебравъ въ своей памяти тысячу подобныхъ исторій, когда-то слышанныхъ мною, остановился на одномъ рёшительномъ иланѣ. Я думаяъ. если я ночью буду оставленъ несвязаннымъ и нескованнымъ, то брешусь на моего стража, обезоружу его и... потомъ спасенъ. . Если же не успёю, то все-таки умру не на веревкѣ, во върно въ борьбѣ съ мониъ сторожемъ.

Эта мысль меня ободряла. Въ тоскливомъ нетеривнів я дождалов наконецъ вечера. Съ первымъ сумракомъ солдатъ оставилъ свое снокойное и неподвижное положеніе, взвелъ курки пистолетовъ и положивъ, ихъ на лавку, началъ прохаживаться у двери, на пространствъ пяти, яли четырехъ чшаговъ. Почти каждое мгновеніе онъ останавливался, исдовърчиво посматривалъ на меня, и съ какимъ-то нетеривніемъ прислуживался къ малъйшему мороху, раздававшемуся за дверьми. Я понялъ, что мой аргусъ ждетъ огия и смёны, и отложилъ свое намёреніе на итсколько часовъ. Дъйствительно — скоро за стёною моей темницы завеучали маги, раздался ударъ въ дверь и окликъ.

Турокъ флегматически опустилъ руку въ карманъ своихъ шальваръ, вынулъ оттуда ключъ, и впустилъ смънившаго его албанца.

Чревъ нёсколько минуть по уходё перваго часоваго явились четыре носильщика, съ угрозами и бранью взвалили на носилки трупы ионхъ друзей и вынесли ихъ. Албанецъ повторилъ маневръ своего товарища, также заперъ дверь и также спряталъ ключъ въ свои шальвары, затанулъ безконечную и до крайности скучную пёсню, и усблен на давку... Я притворился спащимъ.

Время тянулось для меня невыносимо медленно. Нъсколько обрадованный оплошностию монхъ враговъ и тою свободою, какою пользовались нов руки и ноги, я только ждалъ первой дремоты албанца. Но какъ нарочно пъсня его не сиолкала, и только изръдка отвъчалъ на нее отдаленный протяжный голосъ перекликавшейся стражи.

Я уже начиналь терать свое зладнокровіе, готовый рёмиться на отпрытое нападеніе, не дожидаясь минуты, въ которую вздремнеть пёвець, какъ съ несказаннымъ удовольствіемъ замётилъ, что голосъ его началь слабёть, дёлался прерывистымъ съ каждымъ новымъ звукомъ... Наконецъ замеръ напёвъ, такъ долго тревожившій меня. Могильная тимина водворилась въ моемъ заключенія. Посторонній человёкъ легко бы могъ подслушать біеніе моего встревоженнаго сердца и малёйній мелесть, отъ упавшей со стёны штукатурки.

Осторожно выждавъ нъсколько имнутъ, я приподнялся и остановилъ внимательный взглядъ на албалцъ. Солдатъ дремалъ, покачиваясь изъ стороны въ сторону, и иногда, тревожно раскрывъ глаза, посматривалъ въ темный уголъ корридора, гдъ находился я. Мъшкать и задумываться было напрасно... Да и сказать откровенно: дъйствуя неръшительно я ироигрывалъ, а смѣло ида впередъ, могъ быть спасенъ. Вотъ еще разъ покачнулся задремавшій стражъ, еще разъ въ-полглаза взглянулъ на мена, и отяжелѣвшая голова его упала на грудь. Затанвъ дыханіе, а нодиолзъ къ нему, держась темною стѣною. На шагъ отъ албанца я быстро приподнялся, въ одинъ прыжокъ сталъ лицомъ къ липу съ нимъ; и не терая ни игновенія, объвии руками сдавилъ ему горло и бросилъ его на землю...

— Сынъ храбраго Кара-Булзни, что́ ты дълаешъ! простоналъ албанецъ, въ то время, какъ я завладълъ уже его кинжалонъ... Проклятіе на твою голову, безсовъстный убійца — ты нападаешь на соннаго!

- А развѣ не сонный умеръ отецъ ной подъ ножемъ твонъъ друзей? отвѣчалъ я. Я еще снисходительнѣе васъ, и даю тебѣ умереть въ просоньи!

- Остановись !...

--- Па время... Мих нужна свобода, а въ най я тодъко перениятну чревъ трупъ трой...

---- Пальзуйся ою... и кланусь пряхонъ отца мовго, я тобъ не нонънаю... Вотъ ключъ, въ здеонъ карманд монъъ мальваръ... Свяжи мнр руки, завяжи ротъ --- осли не довъряень: но оставь мнв жизнь!..

Жалокъ былъ врагъ ной — я согласнися. Онъ былъ нъмъ и скрононъ, какъ овил. Широкимъ полсонъ албанца я скрутилъ ему руки, а своимъ завязалъ ротъ, и завладъвъ курткою и фескою солдата, вышелъ на престранный дворъ тюрьмы, который отдълялся высокою стъною отъ дворцоваго сала паши.

Вструченные мною нусколько человуку, нау, стражи не обратные на неня никакого вниманія... Самон трудное и опасное дело было совернено, оставалось выбраться съ двора. Но здъсь-то я и встратиль препатствія, замедливнія ной побъгъ и прибавивнія на мою долю еще два. три непытанія. Ворота темничнаго двора, единственный выходь на цаональ. --- загораживались на вочь высокою рогаткой; при ней оставались дее часовых нестоянно, а туть, на мое несчастіе, случилось, что у разведеляних, огней, по случаю холодной ночи, на шагь оть рогатки, граля пълый варауль. Пройти инно его незанъченных ръзнительно было новозножно; къ тону же и ключъ отъ выходя находнася, какъ я зналь, у чауша. Это обстоятельство иницая неня не надолго твердости; кажаую измуту а жалай, что неня откроють; однако же скоро ободинася, занётнар, что по осыпавшейся ствикв легко ножно перебраться въ садь вонн... Незная в не разсуждая о томъ, какшин путями я выйду оттуда, а ръпплея! Удачно в никъмъ нерамъченный, я скоро вскарабладся на веринну станки, огланулся вправо, влаво, и прытнуль въ садъ.... Кие разнопратные огоньки сверкала въ этонъ пріюта роскоми и доволь. стра, за ирано отъ нана, на исходъ злася, въ освъщенномъ коскъ, слымались звуни лютии и пъсенъ. Совершение полагаясь на нои удачи, в поребяжаль нь восточной стань сала, и пользуясь такью тополей и гранать, сталь пробираться впорель, надъясь найти выходь и сиблость для тего, чтобы заглануть въ кіоскъ, на красивыхъ женъ хіоскаго наши... Разумбется, въ послёднемъ случат -- мнъ хотелось внатъ спротку Марію. Малайній шорохь въ кустахъ, налайшее тренетаніе доевесной эйтен нугали ной встровоженный слухъ, и я, затанвъ дыханіе, часто. приналаль на землю-со страхойъ озираясь кругонъ.

Я уже быль банзовь къ кіоску, какъ варугь, позади меня раздался шелесть шаговь, я бросился въ кусты, и дрожа отъ ужаса, замътваъ двухъ мужчинъ, которые медленно приближаясь, остановидись тамъ, гдъ я скрывался.

# Camer,

--- Оснотр'яль-ян выходы? вискливных голосонъ спроснаъ порвый. --- Оснотрѣлъ, ага, почтительно отвѣчалъ второй, положивъ руку на сердце.

- Странно! продолжалъ сдълавшій вопросъ: не ножеть быть, чтобы наши зоркіе глаза обманывались, Меджи?

- Нътъ, ны не ошяблись, ага; я, вотъ какъ тебя нику, ага, такъ точно видълъ и его, когда онъ спрыннулъ со ствеки и въ туже минуту, какъ сквозь землю провалился...

- Хорошо, Меджи! Если это шалить кус-нибуль изъ офицеровъ нашего гаривзона... дужаю такъ: я еще вчера за ствиор нашелъ кинутый кънъ-то селянъ... то ны его преучниъ по свеену! Выбратьон отсюда нияче нельзя, какъ тор же дорогой, которою онъ прошелъ, а у ствики я уже распорядныся поставить ловушку... завтра найдонтя звърка...

— Я всю ночь не усну, ага; буду караулить...

- Такъ, такъ Меджи! Проклатая стъва... надо же быле ей обсыпаться... За этакую глупость долго ли отвётить наткани...

- Ужъ! ага... я просто худъю отъ страха... ну, что если узнаетъ паша?

- Пятки наши пронали, Меджи! Иди же къ калитки, отвори се... а я забъгу унять женщать: пора имъ снать.

Говорившій отправился къ кіоску, а Меджи вдоль субны, нимо цвлаго ряда фонтановъ.

Не было никакоро сомития, что эти два человъка преслъдовали иеня. Серяне ное забиле странную тревогу... Гиболь иоя вералась понебъжною. Въ отчаянія я ръзныся до что бы на стало завлядоть ключани гарешнаго стража, которому было вриказаво отворять калатку. Я уже сталь выбираться изъ куста, чтобы привести въ испелнение ною сиялую попытку, какъ пораженный новою вотръчею, почти оканенъль на ивств. На шагъ отъ меня, пританвшись за фонтаномъ, лежалъ человань: Я оню не успаль придти зъ себя, кекъ онъ уже быль на поразъ и пара его пистолетовъ какъ тутъ располежились у боковыхъ кариановъ неей куртки.

- Ни съявста и ни слова! шепнулъ онъ... не то! и червые блестаців глаза его выразнин такую фразу, оть которой у всякаго безстраниаго позеленьло бы въ глазахъ и закружилась голова... очусвайсе на землю... Живо! продолжаль онъ также тихо, накъ и началь: я не хочу, чтобы эта сторожевая собака на меня заления. При этонъ четь указаль на удалявшагося Меджи.

### Слась.

Эдъсь, въ нервую нануту произоные между нами довольно сићинан спона, надъ которой я, посяв, отъ души носмъндся. Едва тольке им упали на землю, какъ оба схватили другъ друга за горло, положивъ другую руку на книжалъ.

- Кто ты?!

— Ты кто?!

- Тс! Негроино! заявтнять онъ.

- Ага! ты трусинь? шепнуль я... Ну, такъ ны не враги...

- Почему же? Разв'я и ты трусинь?

- Трушу быть въ данахъ гареннаго стража...

- Э! Но твоя предательская феска?

--- Не ноя... Я сняль се со стража теминцы, ноъ которой только что вырвался.

— Да ты грекъ?

- Грекъ, а ты?

— Крозный...

- Зачень ты адесь?

- Это ноя тайна...

— Не говори.

- Это ноя тайна...

- Послушай! Перестаненъ говорить загадкани...

- Изволь, изволь: будемъ откровенны...

--- Во-первыхъ, сказаяъ я .. надо знать: двйствительно ди зарящены твои пистолеты?...

- Въ каждонъ изъ нихъ по двъ пули... Зарядъ щедрый и върный.

--- Прекрасно, а я, какъ видниъ, вооруженъ одничъ только кинжадонъ, и нотому прошу тебя подълиться твоичъ вооружененъ....

- Я готовъ, но для чего?

- А воть, ны сейчась пристуннить нь рвинтельному дблу... нападемъ на стража, для того, чтобы отнать у него ключи, и если ванъ намънятъ кинжалы, если у этой сторожевой собаки, какъ ты назынаень почтеннаго Меджи, глотка также широка, какъ и его карманы..., то намъ, немудрено, придется умирая и отстреливаться.

Незнакомецъ улыбнулся.

--- Вижу, пріятель, шепнуль онь, что ты действительно въ верный Digitized by GOOGLE

. 28

### Стань.

разъ гостянь у хіосскаго паши, и безъ ноей встрічи легие могъ бы узнать, изъ какой пеньки выются турецкія веревки... Планъ твой и твоя удаль въ пастоящую минуту никуда не годятся... Это краймость...

- А ны развѣ не въ крайности?

— Нять.

- Гиъ, нонанаю; у тобя есть зазейка?...

---- У меня есть добрый товарищъ, кръпкій, какъ слово честнаго илевта... вотъ онъ.

Съ этини словами говоризмій ослабялъ свей широкій поясъ, и санодовольно улыбаясь, показаль инв веревочную лвстивцу...

--- Пойденъ! сказалъ онъ. Мнё теперь дёлать нечего. Къ-тому же, заключая изъ словъ блюстителя гарена, ты насторожвлъ его глаза и ужи... Слёдуй за мнею... Я знаю здёсь всё тропняки и угелки... вотъ уже третью ночь коротаю у этихъ фонтановъ... Иденъ.

Обрадованный благодѣтельною встрѣчею съ незнаконценъ, я мелта слѣдовалъ за нимъ но извилистымъ дорожкамъ сада. Часто онъ остапавливался, внимательно прислуживался, то прилегалъ за кусты, то иолэъ между нвин, обнюхивая, казалось, самый воздухъ... ухо его было изумительно чутко, ловкость и быстрота въ движенівхъ могли только носнорить съ моним... все доказывало, что владѣлецъ снасительной лѣстинцы былъ горецъ...

--- Стой!... Слынины? сказалъ онъ, останавливаясь на минуту в тревожно ведохнувъ...

. — Да! съ трепетонъ повторняъ я... Тревога!

- Тревога на тюренновъ дворъ... Это тебя хвятилиеь.

— Мена!...

— Эге! смотри... видникь на ствикв мелькають факелы... Не не бойся... Теперь до насъ добрыхъ полторы версты, а до ствиы только два шага... Ну, живо!.. Вотъ тебъ на всякій случай инстолеть и четыре патрона...

--- Смотря! Смотря! вскричаль я... Мит нажется они приближавотся! Или скортай?

- Прания... не крича!...

Въ минуту была перекинута наша лъстница, а чрезъ двъ мы были уже за ствною.

--- Послушай, таварищъ, ты хіосецъ? спросиль онъ, когда ны бъгомъ пустились вдоль площади, къ греческому кварталу.

-- Я съ Ипсары?

- Э, такъ у тебя здъсь вътъ и пріюта?...

---- H313.

# Canos.

---- Такъ же, какъ и у неня... --- А ты еткуда?...

--- Я нидалока, изс... Однако нуда же ты бъжень?

— Въ скалы...

- Право? Это недурно... но постой!.. Мы теперь жиз онасности... кругомъ одни подя, даже и городъ исчезъ за "вани...

MA BORGE TREE.

--- Прекрасно! началъ ной новый пріятель: вообрази, я живу третій лонь на островъ и тольке бродяжничалъ по базару, да по кофейнанъ... тогда, какъ могъ етлично спать въ скалалъ...

- Но разві и тебі необводино спрываться отъ людей?

---- Больной-то необходиности нъть, да все лучне, какъ съ ними не встръчаещься. Къ тому же ты жаещь, здъсь въдь во турки у гроковъ въ гостяхъ, а гроки у турскъ... У индятъ незнанието: сейчисъ спросятъ: зачънъ? Ну, а инъ сназать этого нельзя... Что-же ты топорь думаещъ дъдать? продолжалъ молодей человъкъ, съ тъмъ же безпочнымъ тономъ, ноторый прогладывалъ во всёкъ его вопросятъ и отвътахъ.

- Не знаю... Еще не ръниль...

- Да ты славной налый! сказаль онь... Какъ твое иня?

- Карпъ Кара-Булани... А твое?

...... Kozerastus Maisaba!

Обитенявшись послёдними вопросами, ны замолчали. Товарищъ ставъ что то насвистывать, я невольво увленсе его иотивани и началь ену вторить... Глядя на насъ, легко можно было дунить, что ны явились въ зноскихъ трущобахъ наслаждаться природой и прохлядено тежной ночк....

--- Черть возын! нанонень сказаль ной товаринь... энаень ли, брать Карив, отчего а такъ настерсян сегодня насинстываю? --

- Нътъ, не знаю.

--- Оттого, что голоденъ, какъ удавъ, и нив, право, кажется, что животъ ней повисъ, какъ тряпка.... Ты когда ълъ?.... быстро спросилъ диъ.

- Влера утренъ.

--- Гиъ! немного позже меня... Ты не знаемы: нътъ як въ этихъскаликъ хотъ какихъ--инбудь корешковъ?.. Да, ностой: есть у теби деньги?

- Четыре цехина...

--- Ну, находка, братъ, бирръ? Такъ ужъ повдинъ завтра... я чёнъ свётъ отправлюсь въ городъ и закущаю пропасть конъйто сару...

и... Ти любинь новій сыръ?.. Ну, вотъ видних ян, продолжалъ Майнарн, не дожидансь ноего отвъта, Богъ послалъ тебъ такого ще гореньку тетарийда, кикъ и ты... Мни такъ и едлязенъ... Попло на отпровенность, ризекину все. До времени ты скрывайся въ приморокилъ скалалъ; киндее утро, акуратно и буду приносить тебъ пинцу... ночь мив нуми... До времени, говорю; а время вто, быть-мажетъ, не далена... все сависитъ отъ ноего уситка. Скажу тебъ просто: въ каранъ міосенаго нали продана та, съ которой насъ раздучитъ тельно смерть... Три неми и провель въ саду харема безуспъщно, забираясь туда съ порязния сущернами... ще встръчаю се... не четвертая попытка... быть-можетъ тогля ны спасены, уплавенъ отсемда: на посладнія мон деньси я куимать у еврея додку... Ба! Что это?... Смотри... труйъ... другой!

---- Понелнися Майнари надъ этакъ трунонъ и зароемъ его! склодяъ в, еми удержаван слезы. Это отекъ ной.... эчеря убятый турками...

Мелоней человёкъ тихе вадрогнулъ, печально посмотрёль ине въ мина и умаль на полёна подлё тёла стараго Кара-Булани...

На береку моря -- подъ тоноленъ мы положная въ неслубекую мернау дорогой ини прахъ... Еще горе теранао мое серане, когда я, къ нескезанному неску косторгу, -- въ прибрежномъ кустарники увидълъ нашу лодку, оставленную врагами при всемъ ен вооружени...

Ианрасно быле бы терять эремя... Пожезань счатлявато успѣза ноему избавителю въ его предпріятія, я оставилъ ему своя чатьре цехина и выплылъ въ норе, давъ себъ частное слово, при удобноиъ случав повторить симиую попытку Майлари, и еще хоть дазъ въ жизни носмотръть въ очи спротки Маріи...

Чрезъ сутки, аъ глухую полночь а лостить родныхь берегодъ Инсары. Неклотри на мранъ ночи, а легно отличнать отъ сплонинаго ряда рыбачьихъ хижнить нашу полуразрушенную мазанку... Тяжело стало душт, при мысли о моемъ сиротствъ; вся провы прилила ить сердну при друной имели о ищении тъщъ, кто отличь у меня огца, мать, брата все, все — что радовало мою жалкую молодость!...

- Да, дуналь я почти вслугь, грустно опустных голову и медленно работая веслами... бёдный ты Карпъ... одных топерь на Божьонъ чавът, кяжь одна дуна въ тёлё! Не блеснеть тенерь въ опите твоей назанки привётный огопекъ, какъ прежде бывало, когда съ отдолъ воборащалеь съ промъзела, а добрая матунка, амидая насъ, стряпала напъ вкусную похлебку... Въ долгую ночь, подъ завыванье мора я бури, не усланиять ты славныхъ равсказовъ отца старика!..

Съ этеми имслени и веглинулъ на родијю мазенну, и былъ на мало Таправиљ, занбтиръ нъ ней дрей срукть.

--- Что-бы это значило? подуналъ я... Ужъ не поджидаютъ-ан неня? Надо быть осторожнымъ.

Осмотръвъ берегь а не истрътилъ на немъ ни одного живаго существа, кромъ моей лахматой Аспазіи, которая съ радостнымъ виземъ бросилась вплавь до моей лодки... Вотъ, подумалъ я, выходя на берегъ и достигая крайняго окна моей осиротъвней хижины, только 'одинъ добрый и върный другъ остался у меня... О другомъ я забылъ въ эту имнуту. Этотъ другой былъ старый дадя Яковъ, большой весельчакъ и страстный охотникъ до хивльнаго. Онъ-то и кейфовалъ въ моемъ домъ.

Лицо его уже было довольно румяно, и глаза, по обыкновению, приняли цвъть олованной путовицы, когда я переступнаь порогь мазанки. Огромный огонь пылаль на очагь, разбрасывая по сторонамъ искры сухихъ виноградныхъ лозъ и отражаясь на глянцовитомъ кувшинъ, съ которымъ только сио минуту разстались ненасытныя уста дяди Явова.

— А, воть тебѣ и штука! пробормоталь онъ съ непритворнымъ изумленіемъ, останавливая на мнѣ взглядъ, который, по возможнести, старался выразить что-то похожее на вопросъ и удивленіе. А воть тебѣ и штука! повториль онъ, швырнувъ подъ столь кусокъ чесноку, до котораго, какъ и до винограднаго, былъ большой охотникъ.

- Добрый вечеръ, дядя Яковъ! сказалъ я...

--- Вечеръ-то, братъ добрый, какъ видишь... Вечеръ хорошій, а штука странная!..

- Что-же страннаго-то?

- Да ты, Карпъ, откуда? Ну-ка, по откровенности?

— Изъ Хіоса.

- А... изъ Xioca?.. А не съ веревки? А? изъ... врешь, ты умеръ братъ, Карпъ.... ты, голубчикъ мой, повъшенъ, отецъ твой... убитъ !

И дядя зарыдаль, какъ ребенокъ.

--- Да, отецъ убитъ... Убитъ онъ, дадя Яковъ! со вадехонъ, сказалъ я.

--- Ну, а ты, мой родной... Какъ-же ты... въдь сказане быю, что тебя вчера повъсная..,

--- Вчера я бъжалъ... Но скажи сдълай милость, какъ это эсо скоро узналось?

--- Какъ? А ты хочешь знать какъ... Ну такъ на же тобы. Дай подкрёниться... всю горькую скажу...

Съ этими словами старикъ вытеръ свои олезы фустанодов, и види досяти добрыхъ глотковъ вина приступилъ иъ равсказу:

- Просто, вотъ какъ, сказкать онъ... Да селиси, спансилини

Digitized by GOOGLE

глотокъ вина, хочешь два? Пей! А прежде запри дверь. Покрѣиче... вотъ такъ! Ну, и слушай... А просто, говорю я, ничего такого страннаго не было...было хорошо, очень хорошо! Я, Батараки, Марко Какари, нашъ завзжій майнотъ, да пътокъ англійскихъ матросовъ... все, въ добрый часъ сказать, люди хорошіе, веселые люди... сидъли мы въ кофейнъ н... пили!

--- Ахъ, дядя Яковъ перебилъ я, какъ ты унтень изъ двухъ словъ сдѣлать десять!.. говори короче...

--- Постой, къ тому ръчь идетъ... Ну, и пили. Вотъ, вдругъ ночью, а можетъ-быть и передъ утромъ... хлопъ .. гляжу... Постой, ты въдь знаешь маленъкаго Петранди ?.. такой шалунъ мальчишка, еще всегда мит пълыя пригоршии песку по карманамъ разложитъ... еще...

— Да знаю, знаю!

— А! знаешь... Ну вотъ, вдругъ... Хлопъ... вбъгаетъ маленькій Петранди и кричитъ: Дядя Яковъ! дяля Яковъ... Кара Булани у Хіоса убыть турками, а Карпь... связань и въ темницв... «Врешь ты, маленькая чесноковина!» говорю я.---Нить, говорить, поди-ко посмотри--въ нашихъ хижинахъ все турки: они же намъ и разсказываютъ обо всенъ... у всъхъ обобрали ружья, кинжалы, пистолеты... у тебя, говорять, взяля винтовку... Каково, Карпъ, у меня?... А я-то что: самъ знаешь, человъкъ мирный, меня и въ хитлю не разсердншь.... Ну. дужаю: постой-же, воть я разсержусь... я носмотрю, что туть начать... ну и, понимается, что выпаль... Воть, все хорошо.... Иду... приниель на берегь, а туть такая идеть переполоха, что у меня вся иты выпрыгнула... Въ барабанъ бьютъ, рыбаковъ бьютъ, стекла быють... Баталія! Говорять всё инсарскіе рыбаки корсары, сынь ихъ начальника Кара-Булани будетъ завтра новъшенъ... Потоиъ, братъ Карпъ, принялись трепать наши пожитки, пытать ребятишекъ, чтобы они сказали, гдв спрятано награбленное?... Спасибо, за меня поручилесь въ кофейна, что я туда ничего ни приносилъ, кромъ чиствишихъ денегъ... Вотъ какъ, братъ Кариъ... А, ахъ... выпьемъ!

--- Ну, и нашли что-выбудь, дядя? спросыль я.

--- Ни одного зерна! А ужъ, братъ Карпъ, у тебя целый день рылась, даже хотели мазанку срыть...

--- Напрасно не сявлали...

— А что?

- Тогда бы до чего-нибудь и дорылись...

--- О! При Втонъ, у дяди Якова глаза забъгали, какъ ртуть и заблистали, какъ угли... Что ты говоришь, Карпъ, вскричалъ онъ: неужели есть?

. 33

- Есть, дядя Яковъ, ость... будетъ на нашу долю.

- Такъ, братъ, убирай скоръй, да и убирайся... не то ножно сказать, все пропадеть, да и самъ не въ хорошія руки поцадешь...

— Послушай, дядя Яковъ, началъ я. После того, что ты нет разсказаль; однимъ-словомъ, послъ грустныхъ происшоствій последникъ дней, я знаю, мив нельзя и недолжно оставаться на родномъ островв... я ръшился занаться оцаснымъ ремесломъ, и жестоко расплатиться съ врагами за всѣ мон потери. .

- Что-же ты дунаень дълать, Кариъ?

- Метить туркамъ...

- Ги... Да, что-жъ... дълай, какъ знаешь... только не будь высницей.... Ухъ..., окверный порокъ!....

- Ну, а ты, лядя Яковъ? ты отличный мореходъ, и я безъ тебя, какъ безъ руля.

- Я? Да что мет... втаь вино вездт есть...

- Понимаю... Спасибо! теперь за дъло.

Лучшаго себе товарища, какъ дядя Яковъ, я не могъ найти. Въ этопъ человъкъ, несмотря на его наружное бездъйствіе, на его лънь и безпечность, было иного тахъ качествъ, какими долженъ обладать дороній морякъ и ловкій корсаръ. Подъ видомъ балагурства и любан иъ праздной жизни, въ номъ скрывался празый вуднанъ жажды къ статольвости... Наружно оденаковый въ своихъ вседновныхъ отношенияхъ нъ врагамъ и братьямъ, онъ, осторожный и хитрый, танеть въ душт стращную ненависть къ вордымъ... и въ тайнъ не унускалъ изъ вида самого ничтожнаго случая, который даваль ему дотя небольшое право на ищение. Главными добродътелями дяли Якова можно было назвать его прумительное хладнокровіе, безстрашіе, не запальчивое, но спокойное до невъроятности, знаніе морскаго дъла и каждой норки, наждой ничтожной бухты въ сказахъ Архипелага. ---Съ нимъ кожно было предпринять пос, что только требуеть отрася, терпънія, мужества и храбрости, но не молодечества..., Даля Яковъ не терпбаъ шутить аблонъ, въ которонъ льстея кровь людей, в тратится своя собственная ни за что, реди потехи и враснаго слобна.

Изъ нашего короткаго объяснения мы совершение цонали дутъ Въ его готовности раздълить со иной удачи и неулячи преддруга. стоящаго предпріятія я не сомнъвался. Мы началя съ того, что в указаль прежде всего дядъ Якову иъсто, гар было зарыто нес небольшое богатство: оно заключалось въ норедочновъ занаст оружія, холоднаго и огнестрёльнаго, въ двухъ изшкахъ ніястровъ и щести бочанкахъ пороха. Все нужное для хорошаго вооруженія небольшаго сущь Digitized by GOOGLE

а инвать также въ своемъ распоряжения. Подъ нашею мазанков натодился потребъ, вибстилище контъ сокровищъ. Входъ въ него былъ скрытъ подъ верхнимъ основаніемъ шестка малгака, на которомъ постоянно оставались гершки, головни и множество посуды.

Когда вы спустились въ подполье и когда свъть оть фонаря уцаль ва предметы, наполнявшіе мой запасный магазань, дядя Яковъ, при всемъ своемъ хладномровім и невозмутимости рыбьей нэтуры, не могь не всплеснуть руками... Съ восторгомъ онъ бросился ко мит на шею, и послъ сотни жаркихъ поцълуевъ, сказалъ, указывая на два небольшіе фалконета :

--- Брать! Карпъ! Да съ этими товарищани насъ не одолветъ ниќаная турецая сила! Хорошо, все хорошо! продолжалъ онъ... Оставичъ наме сокровище до завтра, а теперь забирай только деньги... Дъла я устрою... Энаемь?.. мастеръ на всв авла дада Яковъ... Спо минуту --- вышемъ и на канкъ...

- Куда-же?

На другой день къ вечеру я уже былъ обладателенъ судва и полнымъ властеляномъ надъ жизнію и смертію девяти отчеянныхъ головоубловъ. Въ туже ночь ны свезли на нашу шкуну порохъ, оружіе, деньги и фалконеты.

Сказавъ долгое прости Ипсаръ, мы вошли въ море и направились иъ Хіосу. Я надъялся, что кочериа, съ которой за два дня мы нитли несчастную для насъ встръчу, еще останется на якоръ, въ виду острова. Дяли Яковъ, штурманъ моей шкуны, кръпко поддерживалъ мое намъреніе сдълать первое нападеніе на врага, за которымъ оставался делгъ креви.

--- Посмотримъ, Кариъ, меннулъ онъ, когда судно наше, подъ всёми парусами, легко и быстро бёжало по Архинелагу... Посмотримъ, на что способны наши товарищи... Эта кочерма будетъ и для нихъ и для насъ пробнымъ камнемъ... Поклонись, Карпъ, Ипсаръ, прибавилъ старикъ... родной берегъ сейчасъ исчезнетъ за нами... я держу зи эт отъ мысъ... И онъ указалъ на скалистый берегъ, черною массею

1

凿

обозначавшійся впереди насъ. Не бозъ грусти я оглянулся—и послаль прощальный поклонъ роднымъ берегамъ, уже исчезавшимъ въ туманъ и сумракъ ночи....

Передъ разсвътомъ мы были въ виду Xioca.—Къ общей нашей досадъ, кочермы уже не было на мъстъ.

- Ничего, сказалъ дядя Яковъ : неудачу можно поправить. Во всякомъ случат мой совтъ, Карпъ, не разставаться съ этимъ островомъ, не оставивъ по себт памяти....

- Что же ны сдълаемъ?

— Ляжемъ въ дрейфъ, и въ числъ четырѐхъ человъкъ пустимся на канкъ, подъ веслами, осмотръть берегъ.... быть-можетъ какой-шибудь купецъ и пригрълся въ одной изъ здъшнихъ бухтъ.

- И то правда! Кто-же останется на шкунъ.

--- Кноріяки, мой помощникъ: ему сдадниъ команду, а я, ты и еще два товарища отправнися на поискъ.

Чрезъ полчаса, сдълавъ нужвыя распоряженія мы спустиля кавкъ на воду, и хорошо вооруженные, поплыли къ берегамъ Хіоса.

Прохладная ночь уже смънялась знойнымъ утромъ. Легкій туманъ краснвыми волнами носился надъ берегомъ, открывая прибрежныя скады, поросшія густою зеленью.... Свъжій вътеръ, дувшій иногда небодьшими порывами въ продолженіе всей ночи, началъ стихать.... Шкуна наша легко качалась въ далекъ на морской зыби, и бълый парусъ са упалъ, обнявъ снасти и рен...

--- Не вернуться-ан, дядя Яковъ, замътваъ я: теперь нельзя ожидать удачи, если-бы ны даже и открыли врага.

- Отъ чего?

- Смотря: вътеръ начинаетъ стяхать, настаетъ полный штиль, а при безвътрія наша шкуна недалеко уйдетъ изъ этого лабиринта острововъ, подъ одними веслами.

— Вздоръ, Кариъ, вздоръ! Слушайся меня.... У меня на счету каждое облачко, — и вотъ эта темная тучка, которая справа повисла надъ Хіосомъ, объщаетъ намъ хорошій вътеръ, съ первыми лучани солнца.... Навались друзья! добавилъ онъ, обращаясь къ гребцанъ!

Канкъ, при усиленной греблъ, быстро занырялъ подъ скалани. Мен обошли итсколько бухтъ, удобныхъ для стоянки якорныхъ судовъ, и не встрътили ни одной рыбачьей лодки.

Поручних себя совершенно опытности и сибтиб дяди Якова, а певольно, при взглядё на хіосскія скалы предался раздунью о шелино минувшихъ событіяхъ.... Вотъ купа кустарниковъ, вотъ имесить, сибуснувшая на монхъ рукахъ спротка Марія разсказаля мий свою гуусниць

Digitized by Google

всторію; тутъ же могила моего добраго отца; здісь-же я опланиваль его смерть и клялся бёдной дівушкі замінніь ей брата, леліять ел молодость, истить за ся лишенія нашимь общимь врагамь!

Мы подходили къ базарной площади. Мысокъ исчезалъ за нами, а я долго еще озирался, лаская ваглядомъ каждую травку на немъ, каждую раковинку, бълъвшуюся на отмели... Вотъ за приземистыми дузанами и кофейнями открылось полукруглое зданіе, обращенное окнами внутрь двора, итсто моего заключенія; рядомъ съ нимъ, изгибаясь полудугою направо — высокая ствна дворца паши.... Улицы тихи, безмолвны.... Вдругъ выстрълъ, другой, третій, и на ствиъ сада показался человъкъ; онъ торопливо осмотрълся, какъ-бы ища схода, и безстрашно прыгнулъ на землю!... Мы видъли, какъ этотъ незнакомецъ на бъгу заряжалъ овон пистолеты.... Въ томъ, что онъ уходитъ отъ своизъ враговъ и отъ смерти не было никакого сомивнія. Дъйствительно, сиустя итсколько минутъ отворились ворота тюремнаго зданія, и нѣсколько человъкъ на коняхъ, предводимые безобразнымъ албанцемъ, въ которомъ я узналъ гаремнаго стража Меджи, давъ полную свободу своимъ конямъ, пустились за бъглецомъ въ погоню....

— Это несчастный грекъ! вскричалъ дядя Яковъ, хватаясь за свою винтовку.

- Грекъ и добрый другъ мой.... отвъчалъ я. Это Константинъ, который ночти спасъ меня отъ петли.

Между-тънъ, какъ мы готовы были, оставя свой канкъ, броситься на помощь къ земляку, Меджи уже почти настигалъ грека. Ловкій бъглецъ, не останавливаясь, сдълалъ крутой поворотъ, прицълился изъ пистолета, и сиявъ съ съдла передоваго всадника, — быстро пустился на угодъ къ морскому берегу; казалось, онъ замътилъ насъ, нашу одежду в вооружение....

--- Сюда! Къ намъ товарищъ, къ намъ! кричалъ Яковъ, шахая своей фесною и подводя кавкъ въ обрёзъ къ берегу.

Это предложение ободрило бъглеца. Еще разъ отвътивъ выстрълошъ на гикъ и проклятие турокъ, которые, смъшавшись, забыли о погонъ и бресились помогать раненому, — Константинъ съ разбъгу прыгнуяъ въ нашу лодку.

--- Фай! Охъ! спасибо ванъ, братья! могъ только сказать онъ, и ионта протянувъ инъ руку, упалъ почти безъ чувствъ отъ изнеможана и усталости.

**Неяљ** выстрѣлами и свистомъ пуль, мы оставили берегъ, вздернули варисъ.... и скоро встали у борта своей шкуны.

Сприянный Кипріяки быль уже готовь. Люди находились по ивсталь.

прибывные бросплись ямъ на понощь, въ тоже время какъ парусъ сталъ наполняться....

--- Воть такъ, такъ! говорнаъ дадя Яковъ --- высвистывая вътеръ.... Правлу я сказалъ.... Дунотъ попутный!... Ну-ну! Еще.... Прощайте, прідтеля! продолжать старикъ, снявъ феску и посылая почтительный поклонъ солдатель, которые въ эту минуту на большомъ барказъ показаякоь язъ-ка мыса....

Нъсколько дней спустя мы были на Босфоръ, ограбняя здъсь четыре кочермы, и лучнего завладъли окончательно. Молодцы прибывали каждый день, и скоро въ йосиъ распоряжения было уже два судна. Одно изъ инкъ поступило подъ команду дяди Якова.... Онъ съ Константинскъ, поторый молча грустилъ о своей любви и неудачъ, остался въ Архипедагъ.... Я вышелъ въ Черное Море. Въ одну недълю я навелъ ужасъ на всъхъ кущовъ, илакавшилъ понду прымскихъ береговъ, и има ное сдъледось страниванъ дая приморскихъ жителей и торговыхъ мореходовъ.

Прошель преякь. Во вое это время и не ватръчался съ ночернаю дали Якова, но слухъ е его смалыхъ и удячныхъ наваденіяхъ часто долоанлъ до меня. Удачи почти каждаго дня не утъшали меня. Тоска и грусть грывли мое сердце.... И часто, послъ страннаго абордажнаго дъла, — когда на палубъ раздавалась веселая пъсна и звенъли поани пиричества, я по пълымъ ночемъ безмолено просиживалъ въ месй каютъ... Мысль о дъвушкъ, которую я полюбядъ всемъ ныломъ страсти, не ножидала меня. Видъть се, мить ся даскани — вотъ что было постоянною мосма думою. Дни или обычнымъ чередомъ, но тоска не исчерала; — она росля и сосала все болъе и сильвъе ное сераце съ каждымъ часомъ, оъ каждымъ диемъ.

Однажым ночью, незамученный моним храбрыми товарящами, а вышель на верхъ. Вътеръ былъ намъ попутный, потому-что мы плыли, нуда епъ дуетъ, --- море было спокейно, и телпа матресевъ, незамятыхъ дъловъ, собравшись въ носовой части шкуны, коротала нечь въ своихъ обычныхъ забавахъ: один играли въ кости, другіе въ карты, третък были заняты разеказами....

---- Надобло, нраво надобло ---- тозарнши, говориль единь изъ послёднихъ.... безъ пути, безъ толку мутимъ здёсь воду который день!... Что-жъ, неужели Кара-Булани болтся заглянуть въ Архипедатъ...

---- Правда, отозвался другой... Знай себѣ плаваеть въ этемъ котлѣ; радъ случаю, что не встрѣчаеть ни камня, ни отмеля!...

---- Тсъ! замътидъ тротій изъ собесблинковъ, услышитъ Кариъ --такъ не миновать тебъ ред --- дливноязыкій....

---- Хорошо тебъ, толкуй. Тебъ все равно хоть-бы и въвъ не видать

### Сжань.

ренныхъ береговъ.,.. а у насъ, товерныть, есть на ного несмотрять такъ....

--- Да, есть на кого, подхватилъ Колотрони, и приласкать небольшою плей изъ кровной дебычи....

Въ это игновеніе собестаники зам'ятили пое присутствіе, и боясъ поего гитва, — въ страхъ оставили свои иъста.

- Вов на верхъ! спокойно сказалъ в. Рудъ - яво на бортъ!... Ставь всв паруса.... Иденъ въ Инсару!

---- Да здравствуетъ Карпъ Кара-Булани! крикнула толна, съ удвоенвънгъ усордіенъ принимаясь за работу.

Я вполив раздбляль желаніе монхь друзей, по двумь весьма важнымь дая ясня причинань. Давно не встрвчаясь съ дядей Карпомъ, я начаныть тосковать въ разлукв съ нимъ, безнопоясь, наконецъ, и за его ко имъ привазавность, съ которою, разумѣется, была нераздвльна имсль о саномъ-себв и о своей участи. Оставя Черное Море и зная гаменыя иъста, гдъ постоянно крейспровала кочерна старика, я легко, ногъ его встрѣтить. Во-вторыхъ, давно задуманная мысль вырвать сиротку Мярно веъ гарема Хюса липала меня днемъ пищи, ночью сна... Я рънныся, посовѣтовавшись съ дядемъ Якономъ и съ нолоддомъ Константиномъ, попытать счастья.

Вътеръ и погода намъ благопріятствоваля; выйда на видъ острововъ я, темною ночью, бросилъ якорь и выслалъ шлюбку обозръть бухти, въ одясй изъ которыхъ полагалъ найти ноихъ друзей....

Въ полночь на верху раздался окликъ.

- Кто у борта.

- Съ кочерны Инсара.

--- Есть! раздалось на палубѣ. Веревочный транъ, урча, скатился по борту, и чрезъ иннуту я обнялъ моего стараго друга.

- Вина Кариъ, и разсказывай, какъ дъла? сказалъ онъ.

- Дъла хороши, отвъчалъ я, шкуна полна богатымъ грузомъ.

— Браво! Мы тоже не безъ удачн.... Что завоевали — все обратися въ золото. Сегодня Константинъ посладний грузъ, сбываетъ на берегу....

— А что нашъ другъ?...

--- Ни на что не годится.... Пропащая голова! Не пьеть, ни всть, не спить, не говорить.... Скоро высохнеть, какъ камышъ брошенный на берегь.... За то, въ свалкъ перими.....Грызется какъ тигръ,

, Digitized by Google

-

лезеть на сморть будте подъ кориъ, веселъе чвиъ за крушкой винеграднаго... Любить чахилъ! Гдв думаещь теперь поудить золотой рыбня? — Злёсь.

-- А, такъ виъстъ.... Однако, пріятель -- что же это значить: а принимаюсь за восьную кружку, а ты еще и усовъ не омочиль въ внит?

- Грустно старикъ.... Есть горе на сердих!

- Горе! У тебя горе, когда, самъ говоришь - дёла твои идуть отлично?...

--- `Есть другія дела, не такъ удачныя...

--- Говери, говори.... или дунаешь, что дядя Яковъ пропилъ свой разумъ и дружбу изъ мести?... Ну-ка, что у тебя за червякъ на сердце.... вотъ мы его заморимъ съ легкой руки!

— Исторію моей тоски ты знаемь, дядя Яковъ... это все таже ненсходная дума о спроткт Марін...

— Какъ!... Да пусть лопнотъ обручъ на моенъ виннонъ бочених, если я что-нибудь понимаю тутъ! Неужели цълый изсяцъ купанья въ горько-соленей и столько же времени тревогъ и абордажа не излечили твоего сердца...

--- Нътъ, дядя Яковъ, ты видемь, что эта болъзнь не скороязлечниая...

- Ничего не вижу... я никогда не быль ранень въ сердце...

--- Но у тебя передъ глазами живой примъръ---нашъ товарищъ Константинъ...

- Есть разница между тобой и имъ...

--- Никакой!

10

- Есть, говорю! запальчиво вскричаль старикь, ударивь по стеду кружкой, которая разлетьлась въ мелкія дребезги... Ты воть уситль влюбиться также скоро, какъ не стало этого драгоцвиваго сосуда, а Константинъ любилъ долго, жилъ едвали не подъ одною кровлею съ своею милой... такъ стало-быть... А! да прахъ возьми... о такихъ дѣлахъ я даже не только думать, да и говорить не люблю... Помочь радъ! Пожалуй. сдѣлаю перевавку на серанѣ..., Говори, чего бы ты желалъ...

- Выручить се изъ гарема.

— Немногаго хочешь... Пожалуй, продолжалъ онъ; но въ этомъ дълв открытая сила ни къ чему не поведетъ... Нужна хитрость...

- Я думаю...

— Тонкая хитресть неудается... А нало ръшиться схитрить ва удалую... Дай кружку... Я подумаю ..

Въ эту ночь вы пустиянсь на шкунт къ береганъ Хіоса, янкнось

Digitized by Google

#### Слась.

почерый выждать насъ къ разсвіту третьніх сутокъ, крейсяруя за островани.

Вся ночь для меня и дяди. Якова пропыв въ разлумые о предстоящемъ предпріятия.

— А! Что будеть—то случится! Сделаемъ такъ, какъ пытался сделать Майнари, только планъ мой пообширите и позамысловате... решительно сказалъ старикъ. Будь готовъ, Кариъ. Къ вечеру мы въ Xiocë, добавилъ онъ: больше не скажу ни слова!

Дядя Яковъ, по своему неязмѣнному обыкновенію присвиснулъ, осущилъ стаканъ добраго вина, и поднялся наверъъ.

Еще солнце не скрылось за хівсскими скалами, когда эти скалы дымчатой и зубчатой синевою обрисовались впереди насъ на горизонтѣ. Не желая близко подходить къ острову я, дядя Яковъ и четверо товарищей, оставивъ шкуну въ проливъ, пустились въ дорогу на каикѣ. • Теперь по платью насъ не узнали бы и свои кровные друзья. Мы были въ курткахъ венеціанскихъ моряковъ, безъ признаковъ малѣйшаго вооруженія, тогда какъ каждый изъ насъ имѣлъ по парѣ скрытыхъ инстолетовъ и кинжалу.

Оставляя канкъ, дядя Яковъ наказалъ матросамъ, чтобы при первой тревогъ въ городъ, трое изъ нихъ спътнли къ стънъ сада, принадлежащаго пашъ, а третій, спустясь на лодкъ за мысъ, ждалъ бы уже тамъ нашего прихода.

До поздняго вечера мы прошатались на базаръ; причемъ дада Яковъ мастерски разыгрывалъ роль лъниваго итальянца, и каждый разъ, когда мы оставлали кофейню, или духанъ, общипанные ребятишки толпани провожали насъ, а духанщики долго смотръли намъ вслъдъ, удивляясь щедрости моего товарища.

---- Ну, сказалъ дядя Яковъ, останавливансь, кажется, въ двънадцатомъ, если не въ тринадцатомъ духанъ, — вотъ это, другъ мой, Карпъ, будетъ нашъ послъдній привалъ; къ тому же въ немъ попросторнъе...

Съ этими словами старикъ съ въжливымъ и униженнымъ поклономъ усълся рядомъ съ турецкимъ солдатомъ, преважно раскуривавшимъ свой вальянъ.

--- Какъ слышно на вашихъ водахъ о страшноиъ звъръ Кара-Булани? спросилъ старикъ, обращаясь къ своему сосъду.

---- Умные люди не сов'туютъ вашему брату встръчаться съ нимъ! отозвался солдатъ, презрительно взглянувъ на дядю Якова.

- А, что развъ онъ все по старому, ага?
- Хуже... Жжетъ, топитъ, грабятъ...

- Даже завсь, въ виду вашего храбраго гарнизона?

41

- Бываеть.

- Да неужеля изтъ возножности заарканить этого разбойника...

- Трудно подстрёлить эту норскую чайку... говорять...

— Что говорять, ага?

- Объщають послать военное судно, унять его...

--- Объщаютъ, а до-твяъ-поръ бъдному кущу прохода вътъ: берегись въ моръ, бойся въ бухтъ, за товаръ и за голову...

- Эге! А ты върно съ запасовъ...

--- Всякаго товара, хоть море запрудить... Не удастся сегодня сбыть чего-нибудь, сейчасъ же уйду...

- Сегодня? Да теперь ужъ ночь!

· --- Мой товаръ таковъ, что его и вочью купятъ...

- Что же это?

- Женщины съ кавказскихъ береговъ.

— А! выразительно вытянуль слушатель... Красивы женщины?

- Хоть въ султанскій гаренъ!.. Хочу предложить вашену панъ...

--- Ги... Такъ, такъ! У неня братъ, Меджи, первый сторожъ въ садахъ гарена... Только слово сказать Абдулъ Ганиду, главному надзиратели...

- Воть сорокъ цехиновъ, ага! всиричалъ дядя Яковъ, висинавъ на столъ горсть золота... Проводи до Абдулъ-Ганида...

--- Сорокъ целиновъ! повторялъ турекъ... Пойденъ! сказалъ евъ, съ невозмутимымъ хладнопровіемъ обобравъ деныт...

Мы оставния кофейню. Сопровождаеные солдатонъ, я и дяда Яконъ проили изсколько темныхъ переулковъ, наконецъ обогнули знаконую инъ ствну сада, в на западной сторонъ ся оставовились, у исбольшаго домика. Вожатый нашъ тихо и изсколько разъ бракнулъ кольцонъ калитки. На этотъ звуяъ раскрылосъ исбольшое окно, маръзанное иъ ствиъ, въ амбразуръ котораго иы укидъли черное лицо негра...

- Кого? спроснять онъ.

- Меджи завсь?

--- Нать... А! это ты Абдуяб...

- Я, голубчикъ Гассанъ... Гдъ же братъ?

---- Въ саду, ждетъ Абдулъ-Ганида, который сейчасъ обойдеть, по своему обыкновению, сады гарема...

--- Сорокъ цехиновъ взяты, храбрый, благородной ага, неннулъ дядя Яковъ надъ ухомъ турка: не поскупнсь на слово, добавилъ опъ; икъ время дорого...

--- Постой, Гассанъ, одну минуту! вскричалъ селдатъ, хватая за руку негра, который готовъ былъ захлениуть дверщы окна... Если ты

· Digitized by Google

любнить золотыя деньги, какъ пользу твоего властелина, то вотъ этотъ почтенный купецъ отсчитаетъ тебъ сорокъ цехиновъ, за то...

— За что́? спроснаъ негръ, лицо котораго искривилось отъ удовольствія, въ те время, какъ дядя Яковъ, проворчавъ какое-то нелестное для ушей нешего проводника слово, опустилъ руку въ карианъ.

— А зато, върный сторожъ спокойствія Абдуль-Ганида, сказаль турокъ, чтобы ты помогъ этимъ купцамъ предстать сейчасъ же предъ свътлыми очами твоего господина и облобызать прахъ ногъ его...

--- Прахъ васъ побери, разбойники, шепнулъ дядя Яковъ... А вотъ и девьги! громко сказалъ онъ, тряхнувъ золотомъ...

— Давай, давай! вскричалъ Гассанъ... Да, постой же, продолжалъ онъ, пересчитывая монеты: а для чего вамъ нужно свиданіе съ Абдулъ-Гамидомъ?

— Мы венеціанскіе купцы, сказаль я, и желаемъ продать товаръ съ Сухумскихъ береговъ — хорошенькихъ жевщинъ...

- А! войдите, войдите...

Провожатый нашъ, гордо кивнувъ головою, отправился своей дорогой, въ то время, какъ мы вступиля на небольшой и тесный дворъ, крытый камышевою рёшеткою...

--- Вотъ, одну мнеуту, здъсь! сказалъ нашъ проводникъ, оставляя насъ у ираморнаго, полуразрушеннаго всхода во внутренніе покои Абдулъ-Ганида.

--- Ничего не понимаю, что ты хочешь дізать, дядя Яковъ? спросиль я, когда мы остались один.

- Всего объяснять некогда: но слушай, что должно двлать. Когда мы предстанемъ предъ свътлыя очи Абдулъ-Гамида и облобызаемъ нрадъ его ногъ, то ты уже предоставь моену языку работать за двоихъ, а самъ не спускай глазъ съ Гассана... Спасмбо, что онъ только одниъ тутъ... И въ ту минуту, когда я бронгусь на невърнаго, ты цватай за воротъ Гассана... но смотри, не бей его, даже и тогда, когда бы онъ тебя ранилъ: овщу надо только стричь... старайся завазать ему ротъ и довольно!

— Какъ, неужеля ты...

— Тс... ндутъ!..

--- Войдите! сказалъ Гассанъ, показавшійся на верхней ступенькъ. лъстницы.

Негръ ввелъ насъ въ круглый залъ, освъщенный розовымъ стекляннымъ шаромъ, въ которомъ горъло благевонное масло в который на снуркахъ, перевитыхъ цвътами, спускался съ нотолка до полувысоты комнаты...

Славов.

Въ двухъ maraхъ отъ порога насъ встрѣтилъ высокій человявъ, закутанный съ ногъ до головы въ темный плащъ; въ рукахъ его былъ зажженный фонарь...

--- Благородный ага, сказалъ негръ, обращаясь къ этому челевъку: вотъ кущцы, которые ждутъ твоего милостиваго слова.

Гассанъ поклонился, положилъ руку на сердце и всталъ у ковра, закрывавшаго дверь...

Дядя Яковъ съ восточнымъ подобострастіемъ отдалъ поклонъ Абдулъ-Ганиду, и съ тъмъ же поклономъ вручилъ ему мъшокъ золота.

- Жденъ твоей воли и твоего слова ! сказалъ старикъ.

— Гассанъ! останься за ковромъ повелительно сказалъ Абдулъ-Гамидъ, въ голосъ котораго я узналъ того самого агу, который едва не наткнулся на меня въ саду, въ день моего бъгства.

Слуга вышелъ. Умилостивленный подаркомъ, Абдуль-Гамидъ ласково усадилъ дядю Якоба на мягкій диванъ, и опустивъ на полъ фонарь, помъстился рядомо съ своимъ гостемъ...

Въ это мигновеніе рука старика была уже на книжалѣ, другая быстро схватили за горло благороднаго агу, который чрезъ минуту съ закутанною головою лежалъ какъ кукла на бархатѣ своего дивана...

При первомъ непріязненномъ движеніи дяди Якова, я былъ уже за ковромъ и безпрепятственно связалъ по рукамъ и ногамъ дремавшаго негра, который отъ такого неожиданнаго нападенія и страха лишился языка.

- Готово-яв ? послышалось за ковромъ.

— Готово! отвѣчалъ я.

— Иди сюда — Кара-Булани...

При ноемъ имени негръ какъ-будто ожняъ, задрожавъ встиъ тълонъ....

Не теряя не минуты — плащъ Абдулъ Гамида былъ уже на мит, связка ключей и фонарь его въ момхъ рукахъ.

— Теперь за дѣло! сказалъ старикъ, съ удивительнымъ хладнокровіемъ завладѣвъ опять своими деньгами, которыя за минуту подарилъ Абдулъ-Гамиду. Этотъ пріятель не пошевельнется, — я его связалъ мертвыми узлами; будетъ много труда, чтобы распеленать его завтра... ' Пойдемъ къ Гассану.

Дядя Яковъ, снявъ съ головы негра его куртку, которою я обиоталъ Гассана — приставилъ къ его горду кинжалъ и сказалъ:

— Жизнь, или два слова правды, черный!

— Что вамъ надо: возъмите ваши деньги назадъ.... Но оставьте жизнь!... Digitized by Google

— Пропадай ты съ деньгами ! вскричалъ дадя Яковъ.... Миз нужно.... знать.... Вотъ ключи, видишь?... Укажи ходъ въ гаремъ!

- A! Измѣна. .. убейте: этого не могу!

— Кара-Буланн, разшевели его, сказалъ старикъ, обращаясь ко инв. Нестолько ное движение къ кинжалу, какъ мое имя отняло всю твердость Гассана....

--- Скажу, скажу! прошепталъ онъ.... Вотъ прано отъ меня коверъ.... За нимъ выходъ въ садъ.... Потомъ направо дверь у корридора, которую отворите большинъ ключемъ съ наръзаннымъ на немъ полукругомъ.... Это дверь гарема.... Я все сказалъ: пощадите меня!...

Дядя Яковъ сунулъ въ карманъ Гассана мѣшокъ, который до того принадлежалъ Абдулъ-Гамиду, — снова закрутилъ голову негра, осмотрелъ веревку, связывавшую его. руки и ноги и вышелъ со иною за указанный коверъ....

Мы были въ саду. Сумракъ темной ночи уже лежалъ надъ садомъ; природа была спокойна, ни одна струя вътра не качала зелени кустовъ и деревьевъ...

— Вотъ дверь направо ... Иди! сказалъ старикъ: ты ее сыщешь... я буду ждать тебя на сорокъ шаговъ, по этой стънъ, которая выходитъ на площадь.... Лъстница со иною надежная.... Встръчъ тебъ бояться нечего... будь смълъ .. скоръе...

Съ этими словани старикъ нырнулъ въ кусты, и только легкій шелестъ ихъ указывалъ его дорогу. Признаюсь, не безъ страха и трепета я осмотрълся кругомъ: свидътелей не было. Дрожа отъ ожиданія и водненія, я отомкнулъ дверь гарема, и переступивъ порогъ ея, въ туже иннуту заперъ ее на ключъ. Небольшой корридоръ, слабо освъщенный огнемъ роскошныхъ лампъ, былъ первымъ путемъ монмъ; за нимъ я вступилъ въ круглую, высокую комнату, убранную съ фантастическими затъями зеленью и цвътами.... Шумъ фонтана, поставленнаго на срединъ этого баснословнаго пріюта женъ паши, скрадывалъ шаги мон... Въ легкихъ струяхъ дыма, выбрасываемаго курильницами, я перешелъ въ такой же тъсный корридоръ, какъ и первый.... По объимъ сторонамъ его, освъщеннамъ голубымъ огнемъ, длиннымъ рядомъ тянулись шелковые ковры, служивше завъсою того зрълища, которое только могъ вндъть глазъ безобразнаго Абдулъ-Гамида и его властелина....

Жены паши погружены были въ глукій сонъ.... Эти роскошныя пряди кудрей, кокстливо брошенныя на мягкій пухъ подушки, эта улыбка безпечности на розовыхъ устахъ, эта чудная античная головка, заброшенная въ забытъи сна.... эта маленькая, какъ бриліантовая серьга, ножка, выбившанся изъ-подъ атласнаго одъяла----и

Digitized by Google

цоточъ полусиъть ланны, ароматъ курильницъ — все кружило инъ голову и приводило въ забытье....

Но мысль о спасенія Маріи вела меня впередъ.... Осторожно заглядывая въ лицо каждой спящей, я не находилъ предмета мовхъ исканій.... Наконецъ, послёдній коверъ — направо. Изнывая въ измой тоскъ, я судорожно отдернулъ его, и когда золотыя кольца, журча осынались на край серебряной проволоки — шумъ ихъ разбудилъ заключенную красавицу....

— Абдулъ-Ганидъ, сказалъ инт знаконый голосъ, лениа потухла.... зажит ес...

--- Тс! Марія.... ты ? шонотомъ спросняъ я, дълая два шага впередъ, освътивъ себя фонаремъ, и откинувъ съ лица цлащъ иой...

--- Какъ!... Это ты! вочти съ крикомъ сказала она.

- Да, жертвуя жизнію, — я пришелъ спасти тобя... Идень-ян: время дорого!...

- Но какъ им выйдемъ отсюда?

— Какъ я вошелъ.... Не бойся, Марія.... все въ нашу пользу, и ни одниъ врагъ не загородитъ намъ дороги.... Перваго встричнаго ждетъ ной книжалъ !...

--- Спаситель мой.... О! какъ я тебъ благодарна!... Одну минуту.... выйди за коверъ.... Я готова....

Чрезъ пять иннуть тою же дорогою съ носю прекрасною снутинцею я вышель въ садъ. Дядя Яковъ ждаль невя на указенномъ иъств.

- Есть ? спросиль онь.

- Есть, отозвался я.

Съ небольшицъ шумонъ веревочная лёстница перекинулась чрезъ стёну, и старикъ былъ уже за нею, Марія послёдовала его принёру, в вогда снова старикъ сказалъ: Принялъ — я былъ на стёнё, в сприненулъ безстращно на землю.

Теперь нечего было опасаться. Четыре вооруженные матреса были съ нами, и чрезъ двадцать минуть канкъ нашъ, при усиленной гребля теварищей, далеко оставилъ за собою скалы Хіоса. Нельзя высказать тей радости, съ какою бъдная дъвушка, чувствуя свою свободу, вожла на мою шкуну....

-- Грекъ не обманетъ, сказала она, когда ны спустились въ клюту. Я знала, что ты будень мониъ избавителенъ....

--- Вышить! выпить, кричалъ дядя Яковъ, надо вышить нослъ зерошаго дъда!

---- И этотъ добрый старикъ, продолжала дъвушка, обращансь къ Якору: върно другъ твой.... в ему я обязана моей свободою....

#### Слась.

---- Какъ же, какъ же! отозвался дядя Яковъ ... Другъ, да еще аругъ на жизнь и смерть.... Вотъ выйств выпьенъ....

---- Марія, цачалъ, я,---зваень-ли ты у кого въ гостяхъ и кто готовъ былъ на тысачу смертей за твое спасеніе.

— Нъть.

- Я Кара-Будани!

--- Кара-Булани! Страшный врагь враговъ нашихъ.... О, теперь а идрю въ теба больше, чънъ въ первую встръчу.... Всънъ, всънъ заплатила-бы за тиби славные подвиги....

— Зайлати только любовью! подхватилъ дядя Яковъ, принимаясь за виноградное.... Ну, что же нолчань.... Въдь поскотри, нашъ страшный Кара Булани передъ тобою просто страженный ягиенокъ...

Атвушка бросная на меня ваглядь дюбви и ласки....

— Такъ, такъ! продолжалъ веселый старикъ.... Начните хоть съ поцълуевъ. Храбрый Кара-Булани! Яковъ позволяетъ прасавнит Маріи дять тебъ одниъ, а ошибкою и два поцълуя — въ займы.... Честный человъкъ всегда долженъ расилачиваться! добавилъ онъ.

Атвущка съ твиъ же выражаніемъ ласки цротанула инв руку....

Въ вто игновение на порогъ каюты показадось блёдное и встревоженное лицо Майнари.... Съ накниъ-то выражениемъ восторга, сибненнымъ свиртнымъ видомъ, онъ остановился неподвиженъ, вперивъ въ меня и Марию взгляды.

--- Что съ тобою, Майнари! вскричаль старикъ: ты посинель, какъ-будто сейчасъ съ веревки...

--- Погоня! Тря вооруженныя лодки въ виду шкуны! раздалось на верху....

Готовый за спасеніе моей щкуны и людей, ввърнышкъ инъ свою безопасность и жизнь, жертвовать всёмъ—я бросился наверхъ.... Тъмъ болёе, владва такимъ сокровищемъ, какъ Марія, я ръшался на все, желяя отстоять мое судно. Дядя Яковъ, заряжая на бъну пистелеты, бросился за мною.... На лъстницъ етарикъ, какъ-будто-бы что-то вспоминлъ, и сказавъ: Работай Кара-Булани— я припасу заряды! возвратился въ каюту.

Когда я взбъжаль на цалубу-судно было уже аттаковано .. Аборлажная цартія стояла у борта, выжидая врага; дъйствующіе матросы, пользуясь попутнымъ вътромъ, ставили паруса, торонясь выйти въ маро.

-- Къ ружью! вскричалъ я.... Залиъ изъ фалконетовъ.... Ружья ва прицълъ!... Пли!...

Шкуна скрылась въ дынё выстрёловъ. На атаковавшихъ насъ. лодкахъ раздался вощаь ужаса: двъ наъ цахъ цонан ко дну....

Digitized by Google

--- Канкъ на воду! продолжалъ я.... Шесть человъкъ въ лодку.... Дарю вамъ друзья-призъ ся!

Но я уже не слышалъ восторженныхъ воплей монхъ товаринцей: пробитый въ плечо пулею, я безъ чувствъ упалъ на палубу.

Была ночь. Со скриномъ и стономъ, зарываясь въ небольшихъ волнахъ шкуна моя— повидимому, вставшая на якорь вертълась на мъстъ. Печальнымъ полусвътомъ потухающей лампы озарялась моя каюта, когда я очнулся. Облокотясь на объ руки и положивъ локти на колъни дядя Яковъ дремалъ подлъ моей койки.... Движеніе мое разбудило старика.

--- Слава Богу---очнулся.... Ого, да какъ ты бодро смотринь съ радостною улыбкою сказалъ онъ....

- Что теперь: день или ночь? спросиль я.

- Только вечеръ.... Каково себя чувствуещь?...

- Мнъ кажется, я здоровъ....

- Въ-самомъ-дѣлѣ.... Славно... Два дня мучилъ меня.... Очненъся и опять въ койку.... Спасибо : помогло мое лекарство : вѣдь, знаешъ-только однимъ теплымъ виномъ тебя и отпанвалъ.... Ужъ и чихалъ-то ты, и кашлялъ! а рана право не опасная; ну, да впрочемъ, первая : немудрено, что и усыпила.... Попробуй встать....

Я приподнялся, и чувствуя совершенную бодрость, сдълалъ итсколько шаговъ по каютъ....

— Да ты живехонекъ! вскричалъ дядя Яковъ.

— Какъ видишь....

- Ну, такъ послъднюю перевязку....

— Первый вопросъ, сказалъ я: гдъ мы?

- У крымскихъ береговъ, на якорѣ....

- Второй: гдъ Марія?...

При этомъ старикъ, измъня своей веселой улыбкъ, пристально взглянулъ на меня, и затянувъ бинтъ — ръшительно и съ досадою махнулъ рукою, бросившись къ стакану....

- Что это значить? Гдъ Марія? повториль я....

Въ это время слышно было, что кто-то спустилъ съ борта илобку на воду и какъ шлюбка эта оттолкнулась отъ борта....

На послъднее обстоятельство я не обратилъ вниманія, съ трепещущимъ сердцемъ выжидая отвъта моего собесъдника....

— Постой, медленно сказалъ дядя Яковъ: признайся Кара-Булани, ты не умъешь рюмить, какъ баба умъешь-ли смотръть въ глан горю, какъ мужчина?

Digitized by Google

- Унвю.... Но что значать это предвеловіе?

- А воть выпей, скажу....

Я удовлетворнаъ желание старика.

--- Вотъ такъ.... Уино, сказалъ онъ.... Теперь служай ... Не предупреждаю при первомъ выражение на лицъ твоемъ досады, или отчаяния: а не твой.... Сейчасъ за бортъ и ищи дядю Якова.... Не лю блие молодцовъ съ ребачьимъ характеромъ....

- Говори, говори! задыхаясь прошенталь я.

— Въ эти два дни иногое случилось, братъ Карпъ, сказалъ старикъ: въ эти два дня, бъдный мой племлиникъ, дядя Яковъ узналъ, не прогитвайся—то, что Марія, за которую ны жертвовали головани.... тебя не любитъ....

--- Не любитъ, говоришь ты! вскричалъ я.... Но гдъ доказательства?...

— А! Такъ ужъ дядъ Якову не върятъ на-слово, и иужны доказательства.... Изволь.... Пойдемъ въ каюту дъвчонки: у нея върно встрътниъ стараго ся друга Майнари, который ей былъ еще знакомъ въ Морев, и который не разъ путешествовалъ за нею въ Хіосъ.... Пойземъ ! повторялъ дядя Яковъ, схвативъ меня за руку и увлекая за собою.

Не поиня себя отъ досады и волненія, я пробъжаль за стариконъ--въ общую каюту и съ силою толкнулъ дверь боковаго' отдъленія....

— Цвъты, ковры.... курильницы ... занахъ табаку и лютия ! вотъ только что осталось, наситешливо сказалъ дядя Яковъ.

- Неужели она убъжала!... вскричаль я.

- Убъжала, и убъжала съ Майнари!... отозвался старикъ....

Наверху намъ сказали, что за десять минутъ до нашего прихода-Майнари съ однимъ изъ матросовъ спустился на шлюбку, самъ сълъ на весла и поплылъ по направленію къ развалинамъ Херсонеса....

— Канкъ и четыре гребца въ весла! вскричалъ дядя Яковъ... накроемъ бъглецовъ! Въ дорогу, Карпъ!..

Не помню тажелыхъ минутъ, когда а невольно вслушивался въ слова матроса и потомъ въ приказанія старика... я только примелъ въ себя, когда снова надъ монмъ ухомъ зазвучалъ голосъ дяди Якова.

- Вотъ они! крикнулъ онъ... Майнари сдайся!

— Нётъ! отвёчалъ Константинъ, вспрыгнувъ на бортъ своего канка выправляя винтовку...

- Буденъ стрълять... возменъ книжалани! крикнулъ я.

--- А! И ты здёсь!... Ожнаъ!.. Ловн! н съ этимъ словомъ Майнаря, выстрёливъ изъ винтовки, бросплся съ книжаломъ на дёвушку...

Digitized by GOOGLE

- 10

Но вооруженная рука его была уже въ сильной рукт дяди Якова — Послъдній бросилъ похитителя на дио лодки и наступилъ ему на грудь ногою... Цетля тебть!..

Смись.

---- Петля! етозвались натросы...

Мы воротнянсь на шкуну. По приказанию старика еслуткан судно... На шканцахъ были собраны вся товарищи и ебщій голосъ силзаль: — Дъвчонку за бортъ... Изм'янника Майнари на рею...

- Что скажень, Кара-Булани? замртыль старикъ... Не унижай собя, не гляди на ся олевы... не будь слабъ, шеннулъ онъ...

← Дядя Яковъ, сказалъ я, не разсундая, что́ говорю... Ты виновникъ спасенія этой дъвушки... Жизнь ея въ твояхъ рукахъ, дълей что́ знаень!

— Браво!.. Такъ вотъ мое ръшеніе, съ злобною улыбкою громко еназалъ старикъ... Всъ, кромъ мемногихъ—на плюбян и въ Инкерманъ... Пустыннякъ, отецъ Константинъ обвънчаетъ любящуюся чету, а ны справимъ пиръ веселой свадьбы... За дъло...

И действительно, со вадохомъ продолжалъ корсаръ: въ туме вочь ты, отещъ Константинъ, обязанать Марію и Константина, и ири выход изъ пещеры тогда же застрълнать ихъ дядя Яковъ... Но Святой Проимселъ етистиять намъ ато послёднее и жестокое престуиление... Давно слёднвшіе за нами — взван насъ въ эту ночь.... и я въ цёляхъ.... завира мон казнь... Помодись обо мив, благочестивый старецъ...

Съ разовътонъ, у базаровъБахчисараяк азнили Кара-Булани, который предъ смертнымъ часомъ оправдялъ стараго Грека...

-- Бросьте что-нибудь въ эту мерлушку сказаль цыганъ, заключая свой разсказъ.

# записки молодой жены.

8 декабря.

Сегодня въ шесть часовъ Алеша ной укладъ въ Саратовъ, гач дъда по имъню требують его присутствія.

Я просилась тхать съ нинъ; а умоляда, я даже илакала; но просьбы и слезы все было напрасио... ной тиранъ не сиягчился... Онъ увъралъ, что дальная и утомительная потадка, въ такое суровое время, ризстроитъ име здоровье, и безъ того слабое.

Ръмено, что я останусь въ Петербугъ; я проводила его до станція жельной дороги, и когда потадъ, свиснувъ, скрынся вдали, я воротилась амой, съ заплакамиными глазами, съ тоскующимъ сердиемъ.

Алеша объщаль воротиться черезь три недели непремънно. Три недъли! Боже иой, какъ долго! Я до-сихъ-поръ инчего не понимала въ наумъ чисель; всъ иои познанія ограничивались увъренностью, что дважды ама не нать, и воть я принялась дъдать вычисленія, достойныя любаго ученаго. Измаравъ иного бумаги, я достигля безнадежнаго резульщита: въ трекъ недъляхъ двацать-одинъ день, въ этихъ дияхъ патьсотъ четыре чася нятьсотъ четыре часа, состоятъ изъ тридцати тысячъ двухъ сотъ сорона иниутъ, которыя равияются индліону восьия станъ четырнадати тысячанъ четыренъ станъ секундамъ.

И такъ ны буденъ разлучены въ-продолжение мяллиона восьни сотъ минриалиети тысячь четырехсотъ секундъ, ны — не разлучавшиеся на на одну секунду въ четыре ивсяца нашей брачной явани.

Какъ эти мужчины алы! Тотчасъ по прітядъ въ Саратовъ, Алеша же нанишеть: и единственное ное утъщеніе---иысль, что я скоро получу его письмо. А ной мужъ такъ инло пишетъ. Я цомню, какъ будч же было вчера, съ какимъ водненіемъ я читада его письма еще до

нашей свадьбы. Я берегу ихъ, какъ зеницу ока. Сколько души, какой жаръ, сколько благородства, чувствительности и поэзіи!

- Куда адресовать мнѣ мой отвѣтъ? спросила я его.

- Не трудись напрасно, отвѣчалъ онъ: твое письмо не застанеть меня въ Саратовѣ.

Ну, такъ я сдълаю лучше! вскричала я въ восторгъ отъ моей мысли. Каждый день, каждый часъ я буду записывать мон поступки, мон слова и мысли. По возвращения, ты прочитаешь цълый журналь, и увъришься, что даже въ разлукъ я жила только тобою и для тобл одного.

Алеша улыбнулся и поцѣловалъ меня за эту мыслъ, которую онъ нашелъ чрезвычайно умной и милой.

Который-то часъ? Девять минуть десятаго.—Что́ мит дълать? Спать еще рано. Не перечитать ли его письма? Такимъ-образомъ я проведу время съ нимъ. Только бы не помъшалъ кто-нибудь. Впрочемъ кому прі тхать? Свекровь моя, графиня Грушина, еще не воротилась въ Петербургъ изъ деревни. – Я не велю никого принимать.

- Аннушка! я не принимаю никого... никого, слышищь!

Ну, теперь возьмемъ наудачу изъ шкатулки письмо мужа. Посметримъ, какое попалось мит первое. На немъ № 19. О, я узнаю тебя по формату! Ты мит отдано было однажды вечеромъ, послт того, какъ я проптла прощаніе съ соловьемъ «Алябьева». Алета стоялъ за мониъ стуломъ, подъ предлогомъ перевертыванія нотъ, и исполнялъ свою обязанность очень неловко: втично опаздывалъ перевернуть страницу... хороте еще, что я знала акомпаниманъ наизусть...

Но что скажеть этоть драгоцённый 19 нумерь? Посмотринь. Вь немъ проклинають преплатствія, задерживающія нашу свадьбу; ему кажется, что день, такъ пламенно ожидаемый, никогда не настанеть; всякій вечерь, при разставаніи, онъ чувствуеть, какъ сердце разрывается на части, и еслибъ онъ не боялся уронить достоинство мужчины, то заплакалъ бы, какъ ребенокъ. Зато, когда онъ будеть монить мужень. онъ не оставитъ меня ни на одну минуту, и устроитъ нашу жизнь такъ, чтобы ничто, кромѣ смерти, не могло насъ разлучить.

И черезъ пять мѣсяцовъ авторъ этого краснорѣчиваго носланія скачетъ одинъ, по ухабамъ, въ Саратовъ, между-тѣмъ, какъ нола его скучаетъ въ Петербургѣ.

О Алеша, Алеша! Неужели ты любишь меня меньше, чань в то счастливое время, когда увърялъ, что одно случайное столисносно рузнашихъ наполняло уже твою грудь неизъяснимымъ блаженствонът "

Однако это письмо, вибсто веселья, еще болье исия свестрения.

#### CARCO

Аль! Отчего мунья такъ рёдко испольяють объщанія, данныя женихами?

Нервы мон разстроены, голова болить, ложусь снать печальная в сердитая. Злой, гадкій Алеша! мив кажется, что я возненавидъла бы васъ... еслибъ не любила такъ сильно.

9 декабря, полдень.

Когда я проснулась, Аннушка подала мнъ письмо отъ моей свекрови. Она пишетъ:

#### Любезная невъстка!

Алексъй извъстилъ меня о своемъ внезапномъ отъъздъ въ Саратовъ; я поситямила возвратиться въ Петербургъ, и только сегодня ночью прітхала. Молодой женщинъ вашихъ лътъ и вашего званія неприлично жить одной, по собственному провзволу, безъ подпоры, во-время отсутствія мужа. Поэтому я прискакала въ столицу, куда меня призывали и сераце, и долгъ. Я надъюсь, что вы поспъщите навъстить меня, какъ только встанете.

## Любящая васъ Марья Грушина.

Несмотря на то, что письмо довольно сухо и натянуто и что въ немъ такъ и проглядываетъ строгость, я обрадовалась. Я едва знаю графиню, но она мать моего мужа, и поэтому имъетъ полное право на мое уважение и любовь.

Я завтракала одна, и завтракала очень скучно. Когда я свла къ столу, обыкновенно оживленному веселостію Алеши, столъ показался инъ огроинымъ, какъ степь, и весь аппетитъ мой пропалъ Завтракъ кончился слезами.

Аннушка говоритъ, что карета готова. Полечу къ графинв. Наконецъ, виъсто того, чтобъ думать втихомолку объ мужъ, я буду говорить о немъ, и говорить сколько душъ угодно.

## Тотъ же день, 10 часовъ.

Digitized by Google

Я возвратилась усталая, измученная и съ ужаснымъ запасомъ скуки. Я зъвала всю дорогу. Моя свекровь женщина, безъ сомитния, очень почтенная, но жить съ нею я не согласилась: между нами такая же симпатія, какъ между огнемъ и водою. Ей удалось найти недостатки во всемъ: она увъряла, что мое платье дурно сщито, что цвътъ. моей шали слишкомъ ярокъ, что форма шлянки изыскана. Я прогово-

58 .:

рялась, что люблю нужний и сижу за фортельнию но для чася из доль; за это я должна была выслушать предлинную нотацію — о времени, потраченномь на нустаки.

---- Запумини женинна долина прежде всего заникаться своище дотнин! сказала она, оканчивая свою увчь.

· — Nota bene, когда у ней есть дъти, отвъчала я.

Должно-быть й екизала что-нибудь очень неловкое, потому-что ноя любезная свекровь вельла инъ заиолчать, бориоча съ оскорбленною важностію: Вотъ въкъ! старому человъку рта развнуть не дадутъ. Чтобъ загладить ной невольный промахъ, я стала говорить о тебъ, инлый Алексисъ, говорила о томъ, какъ я счастлива, какъ горикусь тобою и до какой степени опечалена нашей разлукой.

- Почему же это глупостя? спросвла я,

- Потому-что всъ надъ вами будутъ смъяться.

- Смѣяться? Да развѣ любовь къ мужу предосудительна, или неприлична?

Такъ прошелъ этотъ безконечный день. Я подозръваю, что часы графини нарочно отставали, чтобъ меня мучить. Мы объдали вдвоемъ; объдъ былъ очень торжественный и церемонный; намъ служили лакеи, одътые съ ногъ до головы въ черное; да и вообще весь объдъ веселостью могъ бы поспорить съ печальной церемоніей.

Послъ объда явилось нъсколько друзей графини. Собралось человъкъ десять, которые, еслибъ сложились лътами, то старецъ изъ старцевъ показался бы передъ ними юношей. — Я была разобрана и раскритикована, что называется — по косточкамъ. — Всъ съли играть въ карты; а я отъ скуки принялась считать на потолкъ арабески и зъвать въ тихомолку. Въ половинъ десятаго я уъхала, подъ предлогомъ сильнаго мигреня.

— До завтра, ной другъ, сказзла мит старуха при прощаньи. Я, молча, поклонилась.

Боже ной! Какъ бы я хотъла захворать въ-санонъ-дълъ.

10 декабря, 11 часовъ.

Ацена, я эндна дурной сонь, оть мучнах нени «Влую" почь, и теперь а еще не могу избавиться оть прачимах ныслей, которыя онъ на нени невезаль.

Выжу и, что ты провыкающь черезь вакой-то геродь; глану, вене

тебя сидить женинна. Она колода, хороша собою, несравненно лучше меня. Она сидъда въ кареть съ такой кокетливой, съ такой предательской гранией, что я везнензияться се въ туже иннуту. Между-тънъ, ты, инный Алексисъ, прислонась въ уголкъ, сиотрълъ съ любоню на иой нертретъ, который я тебъ тихенько положила въ руку въ иннуту твоего отъъзда. — Ты думалъ только обо инъ, н не обращалъ виниения на свою сосъдку: я была счастлива! — Но вдругъ она, оскорблениен твоинъ невниманіенъ, придвинулась нъ тебъ, положила скою голову къ тебъ на цлечо, и слегка дунула на портретъ. И вдругъ черты ион ста ли мало-по-малу исчезать и замвияться ен чертами.

Тогда, посредствоиъ ясновиденія, которое пріобрѣтають наши чувства во снё, я услышала, какъ сердце сильнёе забилось въ твоей груди в кровь быстрие полилась въ твоихъ жилахъ.

--- Алена! я люблю тебя! нептала незнакомка.

И она обвила руками твою шею.

•

А ты, вижето того, чтобы оттолкнуть ее съ гибной, тике поце-

Тогда, я въ безпанятствъ бросилась къ лошадянъ, обръзала пострения ножинщани, и карста съ грохотомъ покатилась въ пропасть...

Я проснулась. Холодный потъ выступнать у меня на лбу, слевы текли ручьемъ.

Это быль сонъ, мой другь, я это знаю, а между-твиъ тоска претивъ воли овладвла иною; я готова плакать и наяву.

Тотъ же день, 12 часовъ.

Вще письмо отъ ноей свехрови. Неужели я судила о ней слимконъ строго? Вотъ что она инъ пишетъ:

## Милая Юлія!

«Молодая женщина въ отсутствіе мужа должна быть очень разбор-«чива въ своихъ удовольствіяхъ. Но было бы несправедливо лишать со «всякаго развлеченія. Есть удовольствія, въ которыхъ даже недоброжела-«тельность и глоба не могутъ найти жичего предосудительнаго. Я пред-«лагато вамъ одно изъ такихъ удовольствій. Прівзжайте, я мы раз-«дълнить его. Надъюсь, вивсто отвъта, увидъть васъ самихъ». И проч.

Скорви! скорви! надо одъться и влать благодарить добрую графиню. Сегодня въ Итальянской Оперь бенефисъ. Върно графиия взяла ложу и хочетъ предложить мит ибсто. Какъ я благодарна ей за такое икинание. Я замъчаю, что она иного выигрываетъ, когда се узнаень винароче; сна совобиъ не такъ сурова, какъ кажется съ нерваго реза.

Полночь.

Часъ отъ часу хуже! Вчера я воротялась деной полуживая, сегодня совсянъ убитая.

. Въ аругой разъ, если графина будетъ мнв предлагатъ невинина удовольствія, я буду знать, въ чемъ дѣло.

Я пріткала къ ней во второмъ часу.

- Что это вы, моя жилая! сказала она мит, витето привтятия; никакъ съума сощли.

Я посмотрѣда на нее, ничего не понимая.

- Къ чему это вы разряднянсь? Что за неумъстное щегольство? Сдвяайте милость, снимите ваши браслеты, наколите этотъ черный вуаль на вашу розовую шляпку, оставьте вашу бархатную мантилью съ кружевами; вотъ вамъ виъсто нея кацавейка; въ ней вамъ будеть тецяъе.

Я повиновалась, какъ ребенокъ, нэдъ которымъ уминчаетъ нянька, и твоя несчастная Юлія, милый Алексисъ, была преобразована въ одну секунду чуть-чуть не въ салопинцу.

Еслибы ты увидълъ меня въ этомъ нарядъ, то непремъчно ирегналъ бы меня; и ты былъ бы правъ.

--- Боже инлостивый! думала я, какое невинное удовольствіе угрожаеть инт.

--- Теперь вы прилично одъты, сказала графивя, и мы моженъ тхать. Лишь-бы не опоздать, а то не найдемъ мъста.

Услышавъ это, я потеряла всякую надежду тхать въ оперу; втроятно ны потдещъ на музыкальное утро, или осматривать какую-инбудь лотерейную выставку.

Мы потхали однако вовсе не туда.

Карета наша остановилась въ дальней части города. Я вынила наъ кареты вслъдъ за графиней, и мы вошли въ большую залу, уставленную стульями.

Я посмотрила на часы: было безъ пяти минуть два.

Отъ двухъ часовъ до половины шестаго, я имъла невыразимое удовольствіе слушать какого-то скучнаго француза, клторый читалъ о направленія духовной поэзія во Франція, и разбиралъ Массильона и Босскоэта.

У меня страшно озябли ноги; я зъвала до того, что заболъли скуды; я заснула бы, еслибы графипя не подергивала меня какъ только я закрывала глаза. Можешь вообразить, какъ я скучала, милый Алексисъ? Я́ думала о тебъ, и даже эта могущая мысль не могла преодолъть моей скуки!

Digitized by Google

Посяв назидательного чтенія мы возвратнянсь къ графинв, гдв иеня ожидаль такой-же точно об'ёдь, какъ вчера; сзади насъ стояли тоже мрачные лакен.

Послѣ объда меня засадили за вистъ-преферансъ. Данте забылъ помъстить эти невинныя удовольствія въ числѣ мукъ своего «Ада». О судьба! избавь меня отъ развлеченій моей милой свекрови.

11 декабря.

Сегодня я сдёлала глуность; я признаюсь тебё въ ней, но съ условіемъ, чтобъ ты не смвался надъ твоей бёдной Юліей; разлука съ тобой помрачила ся бёдный разсудокъ.

-- Гав-то́ теперь мой Алеша? Что́ онъ подвлываетъ? О комъ думаетъ? Вотъ три вопроса, которые я повторяю безпрестанно, и не наложу на нихъ нигдъ отвъта.

Дороги въ это время года такъ дурны, прітажающіе только и твердять объ опрокинутыхъ каретахъ. Иногда мит кажется, что карета твоя сломалась, и я вижу тебя раненнаго, умирающаго, на дрянномъ постояломъ дворъ, безъ помощи, безъ врача! Тогда сердце мое сжимается и кровь стынетъ въ жилахъ.

Сегодня эти чорныя мысли овладёли мною сидьнёе, чёмъ прежде, и я рёшилась узнать что инбудь о твоей судьбё. Я вспомнила о гадальщицё, о которой мнё много разсказывали. Говорятъ, что она ясновидящая, и творитъ просто удивительныя вещи, подъ вліяніемъ какого-то магнетизера.

Пойду посовътоваться съ этой сивиллой, сказала я: хочу непреитенно узнать наконецъ что-нибудь положительное. Дъйствительность, какова-бы она ни была, не можетъ быть хуже этой томительной неизвъстности.

Между-тъмъ графина прислала мнъ сказать, что она заъдетъ ко мнъ въ третьемъ часу. Я отвъчала, что я въ отчаяния, потому-что не могу принять ее: мнъ необходимо ъхать со двора.

Въ два часа я вышла пѣшкомъ, одна, не желая никому повѣрить моей сердечной слабости. На Невскомъ я наняла извощика, и поѣхала къ ясновидящей. Она живетъ гдѣ-то на Пескахъ, тъ́сто, котораго я и не подозрѣвала: я думала, что тутъ только болото.

Съ трепетомъ поднималась я по лёстницё въ какой-то мезонинъ. Хотя я не очень вёрю предсказательницамъ, но разсказываютъ о такихъ чудныхъ вещахъ, что часто миё хочется поневолё убёдиться, действительно-ли это такъ.

57 :

#### Canno,

Куларка ввела дена въ довольно бельшую ноннату, очень длохо неблированную и украшенную картинками изъ Аталы и Рене. Я съла на какой-то диванъ съ ямами и, повидимому, набятый толченымъ кирончемъ.

Черезъ ивсколько минутъ явилась какая-то старуха, въ челит на боку, язъ-подъ котораго вырывались приди непричесанныхъ волосъ, и очень нашвно мив улыбнулась. Я не замътила въ ней ничего особеннаго. Это просто толстая женщина, съ довольно невыразительной физіономіей.

---- Садитесь! сказала она, и опустилавь въ вольтеровское кресло, фантастической постройки, обитое кожей самаго неопредъленнаго дръта.

— Что вамъ угодно знать? спросила у меня гадалъщица, выниная изъ оутляра замасленную колоду картъ. Вамъ погадать на королё, или на дамъ?

— Мой мужъ убхалъ, и мнъ хочется узнать, что́ онъ дъдесть. Она разложила карты. — Онъ дялеко отсюда?

- As.

---- Есть у васъ какая-нибудь вещь, принадлежавшая вашену супругу?

--- У меня есть медальонъ съ локономъ его волосъ.

- И прекрасно. Позвольте ваглануть.

Я отдала медальонъ. Она повертвла его въ рукахъ, что-то надъ нимъ пошептала. Ты знаешь этотъ медальонъ. Это тотъ же саный, въ который вдъланъ 'портретъ моего брата, офицера кавказскаго линейнато батальона. Сивилла съ такимъ жаромъ обнюхивала твои волоса, что и стала-бы ревновать, будъ она помоложе и получше собою.

Вдругъ она страшно вскрикнула; я поблъднъла какъ сперть.

- Что такое? Боже мой! что такое? спросила я въ томления.

— Вы не пугайтесь, сказала она съ важностію: но я должна ванъ сказать то, что вижу на картахъ. Вотъ онъ... я его вижу... овъ впереди своего отряда; нъсколько сотъ черкесовъ окружаетъ ихъ, нападаютъ на нихъ, но опи побъждаютъ... пуля поражаетъ его лошадь, она падаетъ... Одинъ изъ солдатъ отдаетъ ему свою... онъ дерется, какъ левъ... шашка его обагрена кровью враговъ... черкесы такъ и валятся отъ его ударовъ... онъ бросается вслъдъ за бъгущими хищниками... онъ невредемъ.

Мвнута молчанія. Свенлла собираетъ свои карты и онять ихъ раскладываетъ, отбрасывая часть всторону.

- Я вижу его опять, но неясно, продолжала она: онъ проклонноть

#### Смись.

**поліце; сить благ**одарить Всевницнаго; имя ваше дрожить у него на губахъ...

---- Угодно вамъ узнать еще что-нибудь о вашемъ супругв? Можно взглянуть въ кофейную гущу, тамъ еще видибе.

- Благодарю; съ невя довольно и этого.

А задыхалась. Май было и смённо и досадно на свою глупость. Я взяла медальонъ и убхала.

Это нев стоело три цваковыхъ.

## 12 декабря.

Весь день идетъ ситгъ! холодно; я сегодня не выходила со двора, Я провела все вреия у камина, въ твоемъ кабинетъ, думая о тебъ. Передо мною цълыя страницы цифръ. Прошло сто часовъ со дня твоего отътада; то-естъ 360,000 секундъ надо вычесть изъ общей суммы; я не увижу тебя еще 930,000 секундъ. Боже мой! Да я до-твхъ-поръ успъю умереть сто разъ.

## 13 декабря.

У меня есть свекровь, и а убъждена, что если она не неремънитъ своего обращения со мною, то мое счастие недолговъчно. Если я еще не разсорилась совершенно съ графиней такъ, по крайней-мъръ, мы очень не жалуемъ другъ-друга. Мы, нежалуй, разыграемъ, сцену примирения, когда возвратится мой мужъ, но я увърена, что она не проститъ мнъ никегда сегоднишней сцены. Да и я также.

Нъть, я не прощу ей общиныхъ подозрѣній, оскорбительной недовърчивости и гнуснаго шпіонства, которое она не постыдилась ущотребить противъ меня.

Я сейчасъ отъ нея. Сцена была короткая, но горячая. Дервости сынались градонъ.

Удивленная твиъ, что я не приняла ее, она приказала одному наъ свеихъ слугъ ждать меня на улицъ и слъдить за мною, куда обы я ни номка. Онъ водълъ, какъ я вышла изъ дому, боязливо прошыа по Невскому, наняла сани и побхала въ отдаленный кварталъ.

За иной продолжали слёдовать; я велёла остановиться передъ до-ноить подозрительной наружности, и вошла въ этотъ домъ; я оставалась тапъ цёлый часъ, и когда вышла, была очень блёдна и казалась сконфунствой.

Посли этого долгаго и мелочнаго высчитыванія всёхъ ненхъ пострановъ, свепровь сложила руки и пристально поснотрёла инё пъ глаза.

#### Смая.

---- Видито, я все знаю ! сказала она голосонъ, поторону хотвля придать презрительное выраженіе.

- Совершенно все.

--- Стало-быть, вы и не епровергаете этого?

- Зачти опровергать то, что справедные.

---- Ваше поведение очень легномысленно, сударыня. Удалить меня для того, чтобы бъжать куда-то на Пески...

- Слёднть за вною, какъ за преступницей!

- Осторожность-иать безопасности.

- Довольно, прошу васъ! ваши подозрънія меня оскорбляють. Я вамъ все скажу.

Я разсказала ей мой визить къ гадальщицъ, со всъми подробностями. Когда я кончила, свекровь пожала плечами.

--- Эта исторія недурно придумана, сказала она: жаль только, что неправдоподобна.

. — Такъ вы не върите?

-- Плохо върится. Да я дунаю, что и Антонъ Егорычъ не сразу бы этому повърнаъ.

--- Антонъ Егорычъ! спросила я съ удивленіемъ: кто такой Антонъ Егорычъ, и что мит за дъло до его митиля?

--- О! да вы отличная актриса! сказала графина, ситясь. Такъ вы не знакомы съ мосье Сергучевымъ? Скажите, пожалуйста, а онъ обожаетъ васъ и вездъ разсказываетъ, что просто умираетъ отъ любви въ вамъ.

Я слушала и не понимала.

--- Вы говорите загадками, сказала я: я безтолкова: нельзя-ли пояснъе.

--- Это лишнее; вы и такъ меня очень хорошо повяли.

Я встала и пошла къ дверянъ.

Одну винуту, сказала графиня: я хочу вамъ дать совъть: если вы ужъ ръшились поступать такъ необдуйанно, такъ дождитесь, попрайней-мъръ, пріъзда мужа. Я уъхала, ничего не понявъ и сирявивая у себя, кто-же этоть госиодинъ Сергучевъ, который меня обожаетъ и котораго я не зваю?..

Сергучевъ... имя довольно звучное!

#### 17 декабря.

Сегодня, по монить вычисленіямъ, я должна получить письмо отъ Алеши. Я уже три раза спрашивала, не приходилъ-ли почталіонъ. Аннушка все отвѣчаетъ, что нѣтъ. Отчего-же онъ не пишетъ? Это уже-Digitized by COOR оно! Мит такъ необходимо его нисьмо... Мит надо знать, что я любима... Я не видълась больше со свекровью; а какъ скучно быть въчно одной! Какъ цвътокъ, спаленный солнцемъ, ждетъ ночи, чтобы освъжнться росой, я жду нъжныхъ ръчей и клятвъ любви моего милаго

Что за шумъ?.. Это Аннушка; ена подаетъ мит висьмо изъ Саратова. Боже! благодарю Тебя. Наконецъ я буду счастлива! пора: это первая радость въ-продолжение десяти дней.

Опять разочарованіе! Оно жестоко поразило мое сердце. Вотъ письно Алеши, письмо, которое въ мечтахъ я представляла себѣ такимъ иёжнымъ, пламеннымъ. Я списываю его слово въ слово.

## Милая Юличка!

«Путешествіе мое было прекрасно; тотчасъ по прівадв въ Саратовъ, я увидблся со встами, съ ктать было нужно видбться; дъла мон идуть хорошо. Я такъ торопился тхать, что не видалъ даже моего повтреннаго, и не далъ ему никакихъ приказаній. Напиши ему, чтобъ онъ продалъ мон бумаго-прядильныя акцін, а вмъсто ихъ, купилъ бы акцій волжскаго пароходства, и наблюдалъ бы за ходомъ дъла о торфъ.

«Мнѣ нѣкогда писать тебѣ больше. Я возвращусь въ Петербургъ къ назначенному времени.

Прощай! »

«Твой Алексъй Оръшковъ.»

Я читала какъ то, прекрасную драму «Рюн-Блазъ». Въ этой драмё, молодая женщина разлучена съ мужемъ, и съ нетерпъніемъ ждетъ объ немъ изовстій. Она въ отчаянів; вдругъ является посланный съ письмомъ. Дрожащей рукой ломаетъ она печать; мужъ пишетъ:

> Madame, il fait grand vent, et j'ai tué six loups, – (Погода очень вътряная, и я убилъ шесть волковъ).

Я была тогда очень молода и много смѣялась надъ лаконизмомъ этого нѣжнаго посланія. Увы! я тогда и не думала, что мечта поэта такъ скоро обратится для меня въ безотрадную истину.

Бъдная женщина! Мнъ жаль тебя, если ты страдала хоть вполовину такъ, какъ я.

18 декабря.

Сегодня утромъ, Аннушка испугалась; дотого а перемънндась. — Боже ной! всиричала она: что съ вами, сударына, вы върно нездеровы. Digitized by Google

Дъло въ топъ, что у мена врасные глаза и желтое, истанление лино. Я ве спала всю ночь, но зато илакала вдовель. Ио-времениять усталость одолъвала меня, мысли иои ившались и я натинала дремять. Тогда тысячи призраковъ являлись нередо мною; я видъла ихъ козарныя улыбки, ихъ насмъщливые взгляды.

Мы тена забытыхъ женъ, говорнан белые призраки, кружась около моей постели. Приди къ нашъ, ириди, сестра, нокинутая и обианутая, какъ мы!

И хоръ насибнанвыхъ голосовъ пълъ на странный нанъвъ:

Продай мои бумаго-прядильныя акцін. Купи инт волжскія.

Потомъ, мнѣ являлась красавица Испанка, она опиралась съ любовью на руку Рюи-Блаза; она, наклонясь ко мнѣ, нашептывала мнѣ слова, отъ которыхъ я трепетала и страдала.

Мнъ казалось, что невидимая рука писала огненными буквами на стънахъ моей комнаты и на занавъсахъ постели имя Сергучева.

Алексисъ, я еще разъ прочла ваше письмо; но какъ я не перетолковываю его, все не могу найти въ немъ ни одного нъжнаго слова, ни одной искры любви. Итакъ, недъли было достаточно, чтобы вырвать изъ вашего сердца воспоминание обо мить, какъ довольно было одеого луновения злой женщины, которую я видъла во сит, чтобы стереть мон черты со слоновой кости! Чъмъ заслужила я такое охлаждение? Въ чемъ вина моя?

19 декабря.

Я вооружилась всёмъ доступнымъ ний мужествонъ и отправилен. къ графиить.

Свекровь встрётила меня принужденнёе и холоднёе, чёмъ когданибудь. Термометръ ея благоволенія ко мнё упалъ на 15 градусовъ ниже нуля, температура, соотвётствующая теперешнимъ морозамъ.

Мы разстались холодно, а встрътились какъ-будто облития леданою корою.

Однако холодный пріемъ ся меня не озадачиль. Я къ нему приготовилась, и рѣшилась заранѣе принять на себя всю тяжесть перваго шага къ примиренію.

Поэтому я была почтительна и покорна, между-тёмъ какъ въ серицѣ у меня книвла оскорбленная гордость. Я хотвла, во что бы то на стало, завоевать расположение графини. Узы! Я давае уже потеран отца и мать! Я была воспитана опекуномъ, который подряже бы

Digitized by GOOg

#### Canal.

енчу рублей за свои злопоты по опекъ, и который былъ со иною изженъ ни болъс, ни менъс, какъ на тысячу рублей. Стало-быть, любовь графици виъ необходние; особенно хеперь, ногда мужъ не любитъ исия больще.

Воть что твердила я себъ, чтобъ поддержать свое мужество на трудновъ пути смиренія, который мий предстовать.

Наконецъ, когда я думала, что удобная мянута настала, я дала водю слезамъ, которыя удерживала въ-предолжение двухъ часовъ.

- Что съ вани? спросила съ удивлениемъ графика.

Не нитя снаы отвъчать, я водала ей, рыдая, письмо мужа.

Она развернула его, не торопясь; во-время чтенія лицо ея оставалось холоднымъ.

- Ну что-жъ? спросила она, отдавая инъ письмо.

— Какъ что́-жъ? онъ меня не любитъ больше; это очевщино. Я для него не жена, а стряпчій. И все это черезъ четыре мъсяца послъ сватьбы. Куда, какъ мило!

— Послушайте, моя милая, сказала старуха: я не вижу тут, ничего неприличнаго. Алексъй называетъ васъ милой Юличкой, оканчивая письмо, онъ говоритъ твой Алекстъй. Чего же вамъ больше? Вы, можетъ-быть, хотите, чтобы онъ писалъ вамъ въ стихахъ, или иакъ пишутъ письма въ романахъ? Это сибшно!

— Я надъялась, что письмо его будеть такъ же мило и нъжно, какъ тв, которыя онъ писалъ мнъ до сватьбы; въ то время онъ не говорилъ мат о своихъ акціяхъ!

· Грушина была такъ поражена, что нъсколько минуть не могла придти въ себя.

--- Такъ мой сынъ писалъ ванъ, когда вы не были еще его женой? спросила она, опомнивнись.

— Да.

--- И вы брали его письма?

- Онъ такъ учтиво подавалъ ихъ!

— И вы ихъ читали?

- Если я брала ихъ, такъ надобно же было и прочесть!

- — И вы отвъчали на нихъ?

- Если я ужъ ръшилась читать и брать, - то почему же было не отвъчать!

--- Прекрасная логика! отвёчала старуха: стало-быть, если и Антонъ Егорычъ Сергучевъ вздумаетъ затвать переписку, вы и его письма будете принимать, читать и отвёчать вашему обожателю?

68

#### Смась.

Едва это пия было произносено, какъ я почувствовала, что крень бросилась инт въ голову.

- Вы покрасятля? сказала свекровь строгямъ голосомъ.

- Да, я покрасибла, но только отъ негодованія; я не понимаю, кто ванъ далъ право такъ оскорблять меня? Но я не потерплю этого болзе.

Я холодно поклонилась и вышла въ сильномъ волнении.

Антонъ Сергучевъ! Это имя безпрестанно звучитъ передо иною... И съ чего моя свекровь выдумала всю эту вздорную исторію о таннственномъ обожателъ. Странно: меня любятъ, а я не знаю ни лътъ, ни роста, ни положенія въ свътъ, ни цвъта волосъ моего поклонника. Это, право, забавно; даже любопытно.

## 20 декабря.

Мић девятнадцать лѣтъ, у меня стройная талія, маленькая ножка, крошечная ручка, бѣлые зубы, коралловыя губки, черные глаза и бѣлокурые волосы; я безъ ума люблю моего мужа.

А со мною обращаются, какъ-будто у меня голова съдая, глаза оловянные, ротъ безъ зубовъ, сморщенныя руки, огромныя ноги, безобразная талія, и какъ-будто миъ шестдесять лътъ.

Просто, понять не могу, что за необъяснимая загадка!

• Отчего, когда я думаю объ одной любви, онъ думаетъ только о торфъ?

21 декабря.

Тайна проникнута, загадка объяснилась?.. Я сдълала сегодня чудесную находку. Сегодня я искала въ мужниномъ бюро бумаги, чтобъ продолжать мой журналъ. Нечаянно подавила я скрытую пружину, и вдругъ открылся потайной ящикъ, котораго я и не подозръвала; въ ящикъ были инсьма. Я думала сначала, что это мои письма, но ошиблась; я съ перваго взгляда увидъла, что это не мой почеркъ. Это эпизодъ взъ холостой жизни Алексъв Гаврилыча; настоящій романъ въ двадцати письмахъ.

Вотъ послѣдняя глава этого романа. Я читала и перечитывала ее разъ десять, и спишу, чтобъ викогда не забыть; вотъ она:

«Позвольте инѣ, мой другъ, избавить васъ отъ притворства и лип. Вы любили меня; теперь вы меня не любите. Я уже не соинѣдаюсь въ вашемъ охлажденіи, я въ немъ увѣрена. Избавьте же себя отъ конедіи, тагостной для васъ, невыносимой для меня. Вы взяли нивадъ ниме сердце, я возвращаю вамъ свободу».

Digitized by Google

#### Смъсь.

«Върьте миљ: я говорю все это безъ всякой горечи; то, что случилось, не удивляетъ меня, это должно было случиться. Не сдълала-ли я все, чтобы разстроить предполагаемый нами бракъ! вина моя, и вина непростительная!

«Я любила васъ слишконъ глубоко, слишконъ искренно; въ монхъ отношеніяхъ къ ванъ не было ни кокетства, ни хитрости. Я открыла передъ вами всѣ тайные изгибы моего сердца.

«Что нашли вы въ немъ? Мысль объ васъ, любовь къ вамъ. Во все время вашего сватовства, я казалась такой, какой была въ-самомъ дѣлѣ; я гордилась вашей любовью, счастіе мое было въ вашемъ ваглядѣ, въ вашей улыбкѣ. Въ сравненія съ вами другіе мужчины казались мпѣ неловкими, глупыми, безобразпыми. Я видѣла только васъ, думала только объ васъ, жила одними въми. Я говорила вамъ это, повторяла и доказывала въ-продолженіе шести мъсяцевъ. Вотъ моя вина; она велика, и теперь я за нее расплачиваюсь.

Вы, мужчины, любите насъ сильно только до тъхъ-поръ, пока вамъ кажется, что васъ очень мало любятъ. Но едва вы увървтесь въ своемъ торжествъ, вы замышляете уже новыя побъды. Боязнь, подозрънія, ревность — вотъ средства, поддержавающія и разжигающія вашу страсть. Умная женщина должна скрывать половниу своей нъжности, если хочетъ долго властвовать надъ вашямъ серщемъ. Я не употребляла хитростей, и вы охладъли. Богъ съ вами. Прощайте».

Какой урокъ! Добрый, или злой геній послалъ инъ это письмо. Не знаю, но знаю только одно: я имъ воспользуюсь. Совътъ, какъ нельзя больше, кстати.

22 декабря.

Аннушка вошла сейчасъ ко инъ съ веселымъ видомъ.

- Вы тдете сегодня на балъ, сударыня? спросила она.

- На балъ? Ты знаешь, что я не тажу на балы безъ мужа.

- Извините, я думала... потому что вамъ принесли сейчасъ букетъ.

— Букеть?

- Да-съ. Чудесный букетъ.

- Для меня?

— Для васъ, сударыня.

- Отъ кого?

--- Не знаю, сударыня: услышавъ звонокъ, Николай отперъ дверь, ему отдали букетъ и сказали: «Это для барыни».

- Странно; гдъ-же букетъ?

Digized by Google

#### Cance.

Анвунка вышла в черазъ минуту воротялась съ чудесной саязной камедій.

- Хорошо сказала я, оставь здъсь.

Если предчувствіе не обманываетъ меня, этотъ букетъ присланъ инъ Сергучевынъ. Но слёдуетъ-ли мнъ принять его? Разумъется, ибтъ... надо отослать его назадъ. Но куда? Ахъ! въ ненъ върно есть записка. Мужчины всъ хитры и такъ смълы!

Я переснотръла каждый цвътокъ, но не нашла ничего. -

Этотъ Сергучевъ дерзокъ, и его самоувъренность удивила-бы неня, еслибы я не была оскорблена ею. Но все-таки у него прекрасный вкусъ; букетъ очаровательный.

А что, если онъ самъ явится? Эти цвъты, можетъ-быть, затанъ в ирисланы, чтобы имъть предлогъ... Принать его? неприлично. Не нринять--неучтиво, да и пеловко: онъ, пожалуй, подумаетъ, что я боюсь его, что не надъюсь на свою твердость!.. Мужчины такъ самодюбивы!

Сообразивъ все хорошенько, я велъла принять его, если онъ явится; я хочу дать ему почувствовать всю необдуманность, все неприличе его поступка; я ему строго выскажу правду. Вотъ все, чего онъ можить ожидать отъ своего безумнаго постщения.

Хотвла-бы я знать, о чемъ думаетъ Аннушка? Прическа моя сегодня ни на что не подожа, а платье вовсе не къ лицу. Нътъ, придется се пожурить: она очень дурно исполняетъ свою обязанность. Хороно сяс, что я случайно взглянула въ зеркало.

## Тотъ-же день, 2 часа.

Аннушка доложила, что мена спрашиваетъ какой-то господниъ, кетораго она никогда не видала, и который не хочетъ сказать своего имени.

Понянаю: это онъ. Мосье Сергучевъ... какъ скоро! Неумеля онъ, въ-самонъ-двяв, любитъ меня такъ безумно, какъ увърдетъ мон свекровь? Я чувствую какое-то невольное волненіе, я дрожу; однако тецерь вовсе не время волноваться? Соберу всю свою твердость!

Я взглянула въ зеркало, чтобъ придать лицу строгое выражение, н какъ можно покойнъе усълась на оттоманъ. Дверь отворилась... 1 увидъла человъка — нето чтобы молодаго, но и не стараго, на воликана, не карлика, такъ-себъ, довольне полнаго, не красавца, не и не дурнаго.

Онъ нокленился инъ довольно неловко; я пригласиля его състь претивъ моего рабочаго столика.

66

#### Canes.

- Какото бунета?

A curbinalach onto folising ero.

--- Простите, рада Бога! я въ совершенномъ отчаянія отъ этой, ошноки.

→ Оть ошноки?

Извольте видёть — сегедня утронъ я заказаль букеть въ цийтечной лавий Пассана. . Жена ноя идеть на бель въ Благородное Собраніе, и я хотблъ сдёлать ей сюрпризъ. Я велблъ принести его черезъ часъ сюдя въ донъ, въ третій этажъ. Жду, жду, —букета нѣтъ! Я пошелъ сиравиться и узналъ, что нальчикъ навки, вибсто третьяго этажа, етдаль ной букетъ ве второй.

Нрощайте нов мечты и побъды! Я позвонные в вельзе Аннушкъ отдать буноть по принадлежности.

А я еще обранната въ этой любезности мосье Сергучева... Забавный промакъ! Тотъ, ножетъ-быть, и не дунаетъ ебо мив!... мужчины такъ легионысленны!

### Bocens vacoes.

Мий было любонытно узнать има примърнаго супруга, который дъякотъ такіе милые сюрприсы своей жент. Такіе мужья очень ръдки! Аннушка отправилась на розыски, и вотъ что она узнала:

Иня моего постателя Цыпочвинъ, Анкудинъ Тимосенчъ; онъ витетъ честь быть супругонъ Авдотън Селиверстовны, урожденней Зубковой, писательници, нельзующейся извоторою извъстностию, если върить моей горинчной.

Уже семь лать, какъ они обязачаны; у нихъ три нальчика и дат давечки. Она написала иного дътскихъ книжекъ. Они жизутъ очень дружно. Барыня водитъ на номочахъ барвиа, который отъ нея безъ ума.

Неужеля, въ-самонъ-дълъ, только при такихъ условіяхъ пожно быть счастливой?

ŽЗ бёкабря.

Сегодня Зина Рогова прітажала инитетить нени, и има провеля съ.

Вяна двобродным состра ноего мужа; ей динацать несть авть; она: богата, вдова, и очень миленькая кокстая.

---- Ну что! милая Жюли, свросила она: волучаещь-ли висьма отъ нужа? Скоро ли онъ воротится? Я отвичала, что жау его на дняхъ, и что онъ писалъ мит всего одинъ разъ.

--- Только-то! вскричала Зина: только одинъ разъ! Ну, скупъ-же опъ на бумагу! Но зато върно письмо было длинное. Четыре страницы мелкато, сжатаго почерка не правда-ли! Онъ исписавы вдоль и поперегъ; я это знаю.

Слова моей кузины мучвли мена невыносимо. Я вспомнила объ волжскихъ акціяхъ, и о торфъ, единственномъ предметъ нривазанности моего мужа, но сохранила присутствіе духа и довольно силы, чтобъ улыбнуться.

--- Ты очень, счастлява, не правда-ли? сказала Зина.

- -- О! да, очень счаютлива! сказала я, удерживая вздохъ.

— Тёнъ лучше! Дай Богъ, чтобъ ваше счастіе было предолжительно. Дёло въ томъ, что не всё мужьи такъ любезны, какъ мой, съ которымъ я была счастлява два года съ половиной, и несчастлява всеге только шесть мёсяцевъ. Кольшая часть мужей бёсатъ своитъ женъ и при темъ пользуются отличнымъ здеровьемъ. Изо всёхъ замужнихъ женщинъ, которыхъ я знаю—я самая счастливая, не я сътёхъ-поръ овдовёла.

Затънъ Зина начала описывать инъ положение вдовы съ такить увлечениемъ и такъ красноръчиво, что я должна была ее остановить. Я чувствовала, какъ въ глубните моего сердца зарождалась непріятизя мысль.

- Кстати, сказала она, прощаясь, знаемь-ли ты, что говорять?

— А что такое?

68

---. Говорятъ, что ты будешь причнной ужаснаго несчастія.

- Я? Боже мой! Что ты хочешь этемъ сказать?

--- Сергучевъ сбирается застръянться---отъ любви кътебъ. Неснотря на то, что она сказала ету фразу, улыбаясь, я чувствовала, что колъна мон подгибаются, и оперлась о каминъ.

---- Что съ тобою? сказала кузина, отъ которой не скрылось ное волненіе.

- Не знаю, меня что-то душить; я върно нездорова.

— Что же, пусти кровь

Я притворилась, что не слыхала.

--- Что касается до носье Сергучева, продолжала я, то инъ кажется страннымъ, что всъ говорятъ инъ объ его любян, а онъ однъни слова.

- Ты его не знаешь?

— Я его никогда не видала.

- Хочень, я теб'я его представлю?

Этотъ вопросъ такъ смутилъ меня, что я отвёчала да, сама не знан что говорю.

Кузина задужалась.

---- Завтра у меня нътъ минуты свободной, сказала она: но послъзавтра я къ твониъ услугамъ. Будь дома часа въ три; я его привезу.

И съ этемъ она убхала.

Я хотъла ее воротить, сказать ей, что меня не будетъ дома, что я ненамърена во-время отсутствія мужа принимать молодаго человъка, котораго любовь меня компрометируетъ, и множество вещей, не менъе убъдительныхъ.

Но было поздно, ея и слъдъ простылъ.

25 декабря, половина третьяю.

Черезъ полчаса Зина Рогова представитъ инъ г. Сергучева.

Остаться инт... или утхать со двора? Вотъ два вопроса, между которыми мысль моя безпрерывно колеблется какъ маятникъ.

Три раза говорила я Аннушкъ, что у меня разстроены нервы и что я никого не принимаю.

И три раза, что мит лучше и что я буду принимать.

Я перечитала письмо, найденное мною въ бюро мужа, и ръшчлась. Я приму Сергучева.

Четыре часа.

Зина была у меня, но прітажала одна. Гдт-же твой Сергучевъ, спросила я, гдт онъ?

— Лежить.

- Больнъ?

— Да, ревматизмы измучили.

— Ревматизмъ... Ка̀къ, у него ревматизмъ?

--- Между нами будь сказано, я даже думаю, что у него подагра; но мы будто бы этого не знаемъ: онъ обидчивъ, какъ юноша въ восьмнадцать лѣтъ.

--- Стало-быть, онъ не очень молодъ?

- Онъ даже очень немолодъ.

— Ему...

--- Шестьдесять съ хвостикомъ. Но за то страсти въ немъ очень вны. Любовь его къ тебѣ чрезвычайно всѣхъ насъ забавляетъ. Я въ отчаднія, что мнѣ не удалось привезти его: мнѣ такъ хотѣлось присут-

Digitized by GOOGLE

ствовать при первоиъ его разговари съ тобор. Тъз нахохоталась-бы ю уналу, паснотривъ на атого селадена.

Что я чувствовала въ это время, ножно сравнить только съ тенъ ощущеніенъ, которое испытываетъ человъкъ, бросающійся съ пожарной цаленти.

Шонтьлесять явлъ, полагра, ревнатизиъ и Жакъ Сергучевъ! Ини норваго любовника въ любонъ водевилё.

27 декабря.

Вчера воротныся мой Алексисъ.

Онъ хотълъ видъть мой журналъ; я ему отвъчала, что Аннушка съдуру изорвала его на папильотки.

Въ-самонъ-двят я была сунасшедшая; Алеша любитъ мени попрежнену; даже больше, чтиъ прежде.

Вътъ, кончено! съ аталъ поръ некроивно буду путенеотвовать вийсти съ нуженъ, дога бы 943 пойхадъ въ Кнтай.

Опасно играть огнемъ, особенно замужней женщинъ.

Воть правоучение моето журнала,

ARLENTER D-TO.

## БЪЛОРУССІЯ

## BE TAPARTIPRETRYPERATE ORICANIATE & CARTACTERECENTS IN CRASHATE.

Есть у насъ на Руси большой край, межъ Дивпроиъ и Западной-Авиной : его зовуть Бълоруссиею... Живуть тамъ люди бълорусскіе, потонки древнихъ Криєнчей в Дреговичей, родные братья людей великорусскихъ.... Жили-были долго они витесть племенами и родани. но разделились потонъ: кто на стверъ пошелъ, кто на югъ забрелъ, а нто и съ востокоиъ сдружился; все разрознились и разделились.... Остались одни Дреговичи и Кривичи — люди белорусские — на своихъ ивстахъ, полюбили свою дожову (пепелище), не докинули своихъ оселищъ.... Стан да и сидятъ на однихъ итстахъ.... Худо ль, хороию ли- не выходять изъ своихъ хать: ихъ гнетуть поляки, полонитъ Антва, гонять турки и татары, --- они терпять да иолчать, и все-таки остались на своихъ мъстахъ до-сегодня.... Великорусские люди на новой сторонъ зажили другою жизнью, -- заговорили ръчью великорусскою; научились всякныть наукамъ, искусстванъ, мастерстванъ и ремесланъ: образовали себя на европейскій ладъ. Явилась письменность у нихъ ---иризнакъ просвъщенія в цивилизацій.... Стряхнули съ себя невъжество: оставили суевъріе и побасенки; просвътили свои нравы и обычан, 🛶 🦯 стали европейцами по всему.... Что же сталось съ Кривичами ---Ареговичами, людями белорусскими? Они отстали во всемъ отъ своихъ великорусскихъ братьевъ: не разстались съ своими суевъріями. но учились ничему; ихъ литература и письменность — это народныя.

сказки, преданія и пов'трья.... Они живуть до-сихъ-поръ жизныю древнорусскою, простою, необразованною; говорять темъ же языконъ славянерусскимъ, на которомъ нъкогда говорили первобытные русские-славане, жившіе отдёльными племенами, составлявшими одну и единую Русь!... Нравы и обычан, преданія и повърья, сказки и повъсти отзываться инеологической стариной.... Въ Бълорусси до-сихъ-поръ хранятся въ устахъ народа сказки и преданія о похожденіяхъ фантастическихъ героевъ, князей и царовичей, невидимыхъ духахъ и чудесныхъ силахт,--совершаются празднества и игрища быта языческаго. Это потону, что нынъшная Бълоруссія нъкогда была главнымъ сердцемъ славяно-русскихъ азыческихъ върованій, гдъ въ честь божествъ воздвигаемы были куниры. Конечно, съ введеніемъ христіанской въры, идолы и капища уничтожены; но преданія, хранившіяся въ народъ, не могли уничтожиться, устное предание не переставало сохранять въ народъ воспомянания о върованіяхъ предковъ. Этому способствовало и то, что христіанство невдругъ утвердилось въ сердцъ древней Руси, но постепенно: то-есть. преданія находили себѣ опору въ языческихъ вѣровавіяхъ сосѣднихъ племенъ славянскихъ, и такимъ-образомъ жители нынъшней Бълорусси, будучи христіанами, все еще имѣли случай сокранить понятія и представления о жизни языческой. Прошло итсколько втковъ послт утвержаенія христіанства въ Бълоруссія, а преданія о духахъ, Taniственныхъ силахъ, въдьмахъ, заклятыхъ людяхъ, русалкахъ, оборотняхъ и другихъ страшилищахъ не изгладились, но съ теченіемъ времени облеклись только въ поэтический вымысель и приняли живописный колоритъ въ устахъ разскащика.

Такова Бълор сія въ настоящее время!... И потому не можетъ не обращать на себя ангианіе образованнаго человъка — русскаго, желающаго сзнакомиться съ тоевнимъ бытомъ своихъ единоплеменнызъ собратовъ.... Насъ интересуротъ преданія и върованія древнихъ грековъ и римлянъ, мы пишев с объ ихъ нравахъ, мисологіи, языкъ, даже пирисствахъ и объдахъ; стчего съ не писать о родной Бълоруссіи, которая собрата своими самобытлыми нравами, инсологіею, языкомъ и, вакомъ, игрищами и праздненствами.

1. мая сколько-нибудь познакомить читающую публику съ Бъюрусски въ фантастическихъ сказаніяхъ, я ръшился составить рядъ статей, теризирующихъ современный бытъ бълорусскаго народа, его преданія в сказки, и даже самую мъстность бълоруссія.... Консяно, кулъ в булу либть въ виду исключительно простой народъ.

Прв знать считаю нужнымъ замѣтить, что подъ Бѣдоруссіена и разумъю суберния витебскую, минскую, могилевскую и часть спрасници;

лΟ(

Digitized by

ири каждой стять будеть означено, въ какой изъ этихъ пуберній хранится то, или другое преданіе, или разсказъ...

Въ составъ описаній войдуть очерки итстностей, правовъ и образа жизни білорусцевь; въ составъ сказокъ, — ихъ фантастическія преданія о духахъ, привидініяхъ и колдунахъ.

## I. СЕСТРА ЧАРОВНИЦА.

Преданіе Минской губернін.

Былъ на свътъ, на Бъленькой-Руси, князь-князевичъ, молодъ-королевичъ: и красавецъ собой, и ума въ немъ палата, а доброты его всей не разскажешь; ужъ какъ любили его всъ — и сказать нельзя....

Былъ онъ молодъ: — ну и жениться вздумалъ.... Долго ль было ему искать жены ?... Полюбилась молодцу княжна одна: бълолицая, чернобровая; ростомъ хоть куда; коса длинная — не обнять рукой.... А главное — дивныя примъты на ней были: солнце на лбу, звъзды въ глазахъ, *мюсяцъ* на затылкъ....

Было-бъ все хорошо; да бёда тутъ случилась вотъ какая.... У княжны была сестра старшая, презлая и предурная, хитрая и лукавая, да вдобавокъ чароеница лядая (вредная). Какъ увидѣла королевича, обезумѣла родная.... Ужъ чего не дѣлала она, чтобъ приголубить его, да отбить отъ сестры — красавицы; но не тутъ-то было!... князь-князевичъ души не слышалъ въ себѣ отъ княжны младшей, и не душая долго, объявилъ отцу и матушкѣ красавицы, что онъ хочетъ взять у нихъ дочку ихъ иладшую въ жены себѣ....

Сестра старшая чуть съ ума не сошла; — она токлялась отмстить князевичу всёми силами чаръ своихъ, и сгубить со свёта сестру родную.

Вотъ оборотилась она въ въдъму мохнатую, съла на кочеруу, засверкала огненной метлой и полетъла, по-верхъ лъсу, поверхъ облаковъ, на уряду (совъщаніе) къ бабъ-ягъ-костяной-ногъ.

Между-тъмъ киязь-князевичь вводитъ въ царскія свои палаты ненаглядную красу, раскрасавицу княжну. Растворились ворота, заиграли,

затрубнан на двор'в; слуги дорогу прочинають, комры недствляють; а навстричу молодымы откуда им вознись коренка нелодая, съ регани бельники, съ ногами толстыми, вся сама съ неготокъ, а хвость тивется отъ крыльца до вороть... Разсердились холены, что корекка-ноготокъ невпопадъ зашла на корелевичевъ дворъ: стали бить, нелотить ес; —завопила; замычала корека.... Стало жаль се корелевичу и книжиб; вотъ велели они не толкать и не бить ес, а завесть на скотный дворъ и устроить для нея ясли и помость, да кормить зерномъ и всякимъ княжескимъ добромъ. Запрыгала корека отъ радости большей, занахала хвостикомъ и облизала ноги благодътелей своихъ....

Князь-князевнчъ молодецъ и княжна прекрасная входятъ въ ираморныя палаты.... Все тапъ — золото, серебро, бархатъ да парча....

Пиръ-горой.... веселиянсь до дня.

Но настала пора расходиться по домань: — остались одни — князькнязевнуъ да княжна жена.... Но липь только они вошли въ опочивальню, какъ въ тужъ иннуту загремъли громы, затряслись хоромы, засвернали молніи, — небо все некрылось темые черною... Перунъ гротнулъ и ударилъ въ оношко; окошко вылетьле и въ опочиваньне вскочила черная кошка; заизукала жалобно и съ фыркомъ и сыканьемъ бросвлась на княжну. Кимаъ съ непугу помертвълъ, и могда примелъ въ себя, виъсто княжны жены, на кровати увидълъ жабурапу́ху (водяную лягушку)....

Таково было вщеніе сестры чаровницы, обративнейся въ черную кошку, по возвращенін ся отъ яги.

Князь-князевачь зарыдаль, заплакаль, в не зналь, чвиъ такому горв пособять.... беднае лагушка скакала но востели, да жалобно кванала, какъ-будто датя плакало....

Собжавшаяся на плачь князевича прислуга, увидавъ такой страля (привидъніе), испугалась и вся разобъжалась.... Огланулся князевичъ из всъ стороны : ивтъ ни палатъ, ни золота, ни серебра, ни парчи, ий берхату.... Витъсто палатъ явилась хатка, да два прилавка .... Зарыдалъ пуще князевичъ, и въ забытъм сталъ звать княжну жену... Вдругъ санинтъ — лягунка проговорила : не илачъ, не горюй, князь-князовачъ, иблодъ-керолевичъ!... Хотъ состра зачаровала меня, но им все-тами будемъ витъстъ; вечеронъ я буду являться къ тебъ такою же княжнов, каков издътъ ты мена отъ отща и матушки....

Такъ и было. Дненъ жаба-рапуха выползала на дворъ и съдени въ ведв, а всчеронъ являлася прасавично -княнного съ, съденить на лоч, съ ивсяцонъ на затылкъ и звъздани въ очагъ...

Digitized by Google •

- North

Князь-князеричь не могъ надивиться такому событію.... Жили такъ ощи долго; наконець не утерпъль князевичь, сталь слёдеть, какемъ-образомъ взъ лягущки является красавида-княжна ?...

Вотъ однажды спратался онъ въ уголокъ и поджидаль, откуда янится мена. Вотъ вполяла лягушка, ква-ква.... да и скокнула въ бочну съ водою.... вода заколыхалась, что-то зашелестило и изъ бочни вышла красавица-княжна.... а въ водъ осталась кожица лягушки....

---- Постой же, говорить князевичь: я спасу тебя, княжна, --- и, не думая долго, вытащиль изъ воды кожицу и броенль ее въ огонь.

На другой день пробуждается княжна, хочетъ встать... не ножетъ.... наконецъ кое-накъ встала и подощла къ бечкв.... гладъ. кожащы нътъ....

---- Князь-князевичъ, молодъ-королевичъ! завопила она: что ты сдвладъ, со мной и съ собой?... Въдъ теперь я не твоя.... ты погубилъ и меня и себя; я ужъ больше не жилица у тебя.

Князь-князевичь сталь ца кольна и уполяль ее остаться; но она заплакала, и обнявши его, сказала: прощай, князь-князевичь, иблодъкоролевичь!... долго придетоя тебъ искать меня...

И --- не стало княжны....

Призадунался внязевить; нъсколько дней не тать, не пиль; исхудаль, истощадъ весь, и готовъ быль умереть...

Однажды, когда онъ горевалъ и напрасно звалъ княжну, слышитъ, что-то жалобно мычитъ нодъ окнопъ.... Посмотрълъ: то была коревканоготокъ, о которой онъ забылъ....

`— Ахъ, коровка-ноготокъ, ты коровушка моя длиннорогая!... что́ ты мычищь такъ жалобно? — Нечъмъ мив накормить тебя, негдъ головку твою пріютить!!..

--- Ахъ, коровушка дорогая!... Что́ ты баешь?... Аль ты въ горѣ только меня потѣшаешь?... Говори жъ поскорѣй, гдъ княжну мнъ найти; --- я слушаю тебя....

- А воть видишь, иблодъ-королевичъ; есть за явсами большёния, за

горами высокими, за морями далеквии, — не видать отсюда.... очень далеко.... есть конець свёта; а на томъ конць свёта есть гора большущая — превысокая и на ней скала каменная; внутри горы стойть аворець непристунный; вокругь него болото, а самъ онъ безъ оконъ, безъ дверей, только сверху есть проходъ.... Вотъ въ этомъ-то дворцѣ сидить твоя краля-киязиска и плачеть-не наплачется по тебъ, зоветъне дозовется тебя... Я ужъ была тамъ, и узнала обо всемъ.... Не добраться тебъ туда безъ моей помощи.... Но я службу тебъ сослужу за доброе сердце твое.... и за ласки княжны.

--- Что́-жъ инв сдѣлать, чтобъ попасть къ княжнѣ?... научи иена, коровушка!... ты коровушка, вижу, не простая, знзешь больше меня; я повинуюсь тебѣ во всемъ, только возврати ищѣ княжну, мою инлую жену.

--- Ну такъ вотъ-же сдълай что, князъ-князевичъ, молодъ-королевичъ!.. Ступай за мной...

Королевичъ повиновался, и коровка завела его въ осиновый лъсъ.

— Ломай эту осину!... Князевичъ сломалъ осину. «Дери съ нее лыко»! Князевичъ содралъ лыко... «Согни осину въ дугу и перевяки ее по концамъ лыкомъ, будетъ лукъ съ тетивою». Князевичъ повиновался... «Ну, а теперь ломай другую осину и сдълай изъ нея стръду»! Князевичъ сдълалъ стръду...

- Ну, князь-князевичъ, мо́лодъ-королевичъ!.. теперь возьни этотъ лукъ и садись на монхъ рогахъ; да смотри, держись крѣпко и не огладывайся назадъ, а не то, разнесутъ вѣдьмы твои косточки по чистому полю, по синему морю... и я сама пропаду чрезъ тебя...

Королевичъ повъсилъ на шею лукъ, сълъ на коровку, и обънии руками уцъпился за рога.

Побъжала коровка—ноготокъ по горамъ, по бугранъ, по неслыханнымъ мъстамъ, по невиданнымъ землямъ... молодъ-князевичъ сдержалъ слово в не оглянулся ни разу назадъ... Вотъ примчалась, наконецъ, коровка къ какой-то пропасти и остановилась.

--- Ну, князь-князевнчъ! теперь мы мнеовали пятую часть дороги; здъсь я тебя оставлю... -Слазь, и смотри, что будетъ... Выбъжитъ волчица бъшеная, съ огненными зубами; она бросится на меня. по ты прицълься въ нее изъ лука...

Князевичъ слъзъ и отошелъ въ сторонку...

Тутъ коровка замычала... Вотъ изъ пропасти показалось планя... выбъжала огромная сърая волчица и хотъла было броситься на коров-

Digitized by Google

ку,.. Но князевичъ прицълился въ нее изъ лука... тогда волчица, защелкавъ зубами, отскочила отъ коровки, и сказавъ: «счастье твое, коровка-ноготокъ, а то я давно острю зубы на твое бълое мясо», пала ницъ предъ князевиченъ и завъла жалобно...

— Князь-князевичъ, молодъ-керолевичъ! не губи, не бей меня; у меня дътки малыя; а за-то, я тебъ службу-сослужу... Ты къ княжнъ своей хочешь добраться, такъ я тебя подвезу по и́ути; позволь только мнъ съ дътками проститься... Сказавъ это, волчица побъжала въ пропасть.

— Ахъ, коровушка дорогая!... сказалъ князевичъ коровкъ тогда: чъмъ благодарить инъ тебя за твою службу молодецкую? Жаль инъ съ тобою разстаться...

— Не жалёй меня, князевичъ, я съ тобой еще увижусь .. А теперь послушай, что скажу тебъ на прощанье... Не потеряй ты лука, да какъ сядешь на волчицу, не забудь вырвать по волоску изъ каждаго ея уха; волоски тебъ пригодятся... спрячь ихъ хорошенько!...

Въ эту минуту явилась волчица, а коровка-ноготокъ исчезла...

Королевичъ сълъ и тутъ-же вырвалъ два волоска изъ ушей колчицы... А волчица понеслась поверхъ лъсу темнаго, поверхъ бору чернаго.... застонала, закряхтъла... наконецъ спустилась на высокую гору и остановилась.

На верхушкъ горы лежало огромнъйшее орлиное гизадо, а въ немъ сидъло два птенца-орленка...

--- Ну, князь-князевичъ, молодъ-королевичъ! теперь мы миновали четвертую часть дороги; моя граница кончилась, дальше я тебя не повезу; отсюда ты полетишь на птицъ... Слъзь и ожидай, пока прилетить орлица; она бросится на меня съ желъзными когтями, но ты прицълься изъ лука въ еа птенцовъ, и дъло кончится мирно...

Не успёла сказать послёднихъ словъ волчица, какъ съ облаковъ спустилась орлица и разъяренная бросилась прямо на волчицу.... Тутъ царевичъ навелъ лукъ на орленковъ; тё закаркали и стали звать на помощь мать родную.

- Ну, счастье твое, волчеца! а то я давно приготовила когти на твое красное мясо, сказала орлица, и пала ницъ предъ кназевичемъ, закричавъ: «Не стръяни, князъ-князевичъ, молодъ-королевичъ, моихъ

Digitized by GOOGLE

бъдныхъ дътенятъ; ихъ всего у меня двое, орелъ погибъ въ облакаять; вся надежда на нихъ; какъ убьешь ихъ, некому будетъ коринть исия въ старости... А зато я сослужу тебъ службу... ты ищещь свою красавицу-жену, я донесу тебя до слъдующей границы; позволь тольно ийкориять птенцовъ...»

Сказавъ это, орлица подлетъла къ гитзду...

— Не благодари меня, киязь-князевичъ, ты не этакой службы стоншь... Я готова и еще тебѣ помочь... Теперь дорога будетъ страшнѣе и опаснѣе; смотри, какъ сядешь на орлицу, не забудь вырвать изъ лѣваго ся крыла перо, да спрячь его подальше; оно тебѣ пригодится на концѣ свъта.

Затъмъ прилетъла орлица, и волчица исчезла...

- Ну, садись на меня, князь-князевичъ, молодъ королевичъ; да смотри, не гляди внизъ, а не то полетишь въ преисподнюю, и сътдятъ тебя въдьмы.

- Будетъ по твоему, сказалъ князевичъ и сълъ на орлицу...

Вотъ поднялась орлица съ верхушки горы и понеслась, полетъла подъ облака; — вотъ исчезли облака; вотъ орлица несется выше... выше, чуть не до самаго неба долетаетъ... Князевичь дрожитъ и все какъбудто хочетъ взглянуть внизъ.

Оранца встрепенулась... князь-князевичъ опомнился, и тутъ только догадался, что такой страхъ напалъ на него оттого, что онъ забылъ вырвать перо изъ крыла орлицы...

Лишь только онъ вырвалъ перо, какъ орлица стала спускаться ниже, ниже, и наконецъ, предъ глазами царевича показалось огроинтанее море... орлица спустилась къ самому берегу и остановилась...

- Ну, князь-князевнчъ, молодъ-королевичъ, ты миновалъ двъ части дороги своей; теперь осталось еще двъ, но я съ тобою разстанусь; мон владввія кончились... Берегись, — тутъ ты встрътишь больше трудностей и препятствій... смотри, будь остороженъ... Видишь-ли, вонъ семь красавицъ дврицъ, семь сестеръ родныхъ купаются въ морт: изъ русалками зовутъ; онъ поджидаютъ тебя, и того глади, защекочутъ тебя; и не увидишь княжны своей... Жаль мит тебя, кимаю-князевичъ, мождабъ порожевичъ!...

Корезевнчы испугался...

— Не пугайся, добрый королевичъ, сказали орна: и помогу тебя...

Ты пожальть монть итенцовь, пожалью и я тебя, сослужу тебь службу орлиную... слазь и ступай къ лозовому кусту; въ этонъ кусть спрятана одежка русалокъ; возъмя ее и подойди къ самому морю; да смотри, не отдавай одежки русалканъ, пока онъ не перенесутъ тебя на тотъ берегъ и не разскажутъ дороги иъ мялей твоей княжитъ... А какъ будутъ переносить тебя, такъ не забудъ захватить у старшей русалки косникъ (ленточка, которою связывается коса); онъ пригодится тебъ; а не то-бросятъ въ море, и погибнешь тамъ, не увядавъ красавицы-жены. Теперь прощай, князъ-князевичъ, молодъ-королевичъ!.. не забудь про косникъ...

— Благодарю тебя, добрая ордица, за совътъ твой правдивый, за ръчи искреннія, нелживыя.

Орлица улетъла, а князевичъ подкрался къ лозовому кусту, и забравъ одежду русаловъ, подошелъ къ самому морю.

Взволновалось море, закипёля волны, завизжали, захохотали русалки и приными къ берегу.

-- Ахъ, сестрицы милыя, -- завизжала старшая изъ нихъ, прикрывъ обнаженное тъло длинными распущенными волосами: это князькнязевичъ, молодъ-королевичъ!!. Онъ забралъ нашу одежну... Что намъ дълать?... Онъ перехитрилъ насъ.

-- Я отдамъ вамъ одежку, если перенесете меня на ту сторену моря...

Русалки разразились хохотомъ.

- Брось одежку, такъ перенесенъ...

- А!. это орянца злая научила тобя... Ну, нечего двлать!.. отупай, пиязь-князевичь, молодь-королевичь въ лосовый нусть и садись на верхумиху вербы; да смотри не гляда на насъ, а нето-ногубнить насъ и себя; ты хоронъ и пригожъ, мы бонися твоихъ очей, жуучыхъ, пламенныхъ взоровъ...

Князевичъ взобрался на верхушку вербы; а русалки раздълнись на двё половины: однё три переплыли на ту сторону моря, а другія три остались по сю сторону и уцёпнансь за вербы... седьмая, съ распущенными велосами, но средние меря, наталась на всё стороны и книзь-бы вызывала вётеръ и бурю... Вдругъ на морё поднялась стращная бури; вётеръ выль и гудёль... Князевинь затрясся всёмъ тёломъ и чуть было, не выпустиль взъ рукъ одежку русаловъ... Но въ эту иннуту,

79

высокія, касающінся почти облаковъ, вербы, колеблемыя вѣтромъ, млюпо-малу начали сгибаться и наклоняться одна къ другой, такъ что составили, наконецъ, надъ моремъ какъ-бы одну большую дугу, по которой можно было перейти съ одного берега на другой. Тутъ седьиан русалка схватила одной рукой соединившіяся верхушки вербъ, другою перекинула съ вербой князевича на противуположный берегъ моря такъ быстро, такъ мгновенно, что онъ едва успълъ захватить у русалки косникъ... Русалка захохотала и окунулась въ море.

Князевичъ, стоя на противуположномъ берегу, кинулъ одежку седьмой русалки въ море и ожидалъ ея прихода... Предъ нимъ предстала. необыкновенной красоты дъва съ огненными глазами, съ черными, распущенными поверхъ одежды волосами...

— Здравствуй, князь-князевичъ, молодъ-королевичъ, сказала она: раскрасавецъ-молодецъ этакой!... Знаю, знаю, что тебъ нужно, да одежку сестеръ отдай ты мнъ прежде...

--- Ну, нътъ! воскликнулъ князевичъ: скажи инъ прежде путь-дорогу къ моей женъ...

— Перехитрилъ ты, князевичъ, насъ сестеръ!!.. Такъ в быть! изволь, скажу тебъ путь дорогу къ твоей княжкъ, да смотри, слушай хорошенько, не забудь ничего изъ того, что скажу я тебъ; а нето, пропадешь на этомъ-же мъстъ... слушай!... Отсюда лойдешь ты на горку, а съ горки въ лёсъ направо, а потомъ чрезъ рёчку и налёво; а пройдеть налъво, будетъ гора высокая, а на горъ три дороги: ты ступай по средней, и увидишь лъсъ густой; какъ пройдешь лъсъ, возьми направо, а потомъ налъво, будетъ путь-тропа прямая: вотъ по нейто ты взойдешь на крутую скалу, а въ той скаль живетъ-поживаетъ Змей-змеевиче самый пребольшой: отродясь ты не видель такого... Подходя въ скалъ, це пугайся, а не то налетятъ на тебя круки (воропы) и проглотять живаго, и не видать тебъ княжны. Тамъ подъ спадою ужъ давно ждетъ тебя коровка-ноготокъ; она наставитъ тебя, какъ войти къ Змбй-эмбевичу... Поклонись отъ меня коровкъ, да скажи. что я върно сослужила тебъ службу. - Прощай-же, князь-князевачь, молодъ-королевичъ! Ну что, все-ли замътилъ, что я сказала... Отдавайже теперь одежку монхъ сестеръ!

Князевичъ отдалъ одежку, и русалки всѣ исчезли: остален онъ одинъ...

- Hy! сказалъ самъ себъ князевичъ: было горе, да такого еще не бывало... До-сихъ-поръ меня везли, а теперь пъшкомъ нужно илти...

Туть стадь онь принеминать сказанное русалкою... вздохнуль тяжелотяжело... в ношель путень дорожкой...

CARCE

Вотъ наетъ да наетъ; вотъ промелъ и горку и лъсъ; вотъ наираво певоротилъ, вотъ и ватво помелъ, и опятъ направо; вотъ взбирается на высокую гору... Накойецъ, усталый, измученный, подходитъ къ саней скалъ... Не по силамъ была нуть-дорога, занемогъ и присълъ... Смотритъ: — въ нему бъжитъ коровка-ноготокъ и мычитъ, что есть си лы, изо всего горла... Кназевичъ побъжалъ къ ней навстръчу.

---- Охъ, князь-князевичъ, молодъ-королевичъ! Какъ же медленно ты шелъ, чуть-чуть не опоздалъ; я ужъ думала было послать къ тобъ на помощь сокола... Садись на меня поскоръй, я взнесу тебя на скалу, на конецъ свъта...

Кназевичъ сълъ, и въ минуту коровка взобралась на самую верхунку свањь...

--- Текерь слузь! и поведу тебя въ хатку, гду живеть Зичизичеенчъ и стерожить дворець, въ котеренъ, сидить на цъни твоя княжна. Теперь дона его нътъ, онъ на службу у яги, вичесте съ сестрою княжны, чаровничею злою... Я ужь чую, онъ сбирается въ путь, незадолго прилатить.

5

Сказанъ это, коровка ввела книзерича въ хатку на куричьей леней. Нилзевичъ задрожнать... испугался. Видъ хатки былъ саный срашныйвоянебный; въ уголку еле-еле свътнася веленый огонекъ; носреди стояла кровать изъ человъчныхъ костей; вийсте водушки – челость льве, вийсто, серины – рядъ зибиныхъ головъ, покрытыхъ человъчьей кожево... Щино противъ кровати планенъла раскалениая цечь, а въ вочи кипятивась въ котлё сиода.

Напугайся, князь-князевичъ, горе-королевичъ, сказала коровка, испугъ князевича: я съ тобою — будь смѣлѣй, не дрожи, ся... Вотъ тогда бы ты задрожалъ, еслибъ часъ еще опоз-Вѣдь смола эта кипятится для твоей княжны прекрасной; секотятъ высосать изъ нея кровь и послать ягѣ, а потомъ скнпяэтой смолѣ и разметать ея косточки по чистому полю, по сиорю... Князевичъ зарыдалъ... «Не рыдай, князь-князевичъ, иоролевичъ: я съ тобою... будь храбрѣй!.. Ужъ немного намъ оставмени... слышищь — гудетъ въ полѣ, свищетъ въ воздухѣ, чиосвищетъ) на весь лѣсъ... Это зиѣй-зиѣевичъ летить на подооги.

Что же дѣлать намъ, коровка-спасительница моя?.. Гдѣ ны ся оть амѣевича?

81

#### Смъсь.

— Не твоя забота: это мое дёло... Полезай за печь и притансь в уголку... Змёй змёевичъ влетить, заляжетъ на кровать и уснеть... Выходи тогда изъ-за печки, натяни свой лукъ и пусти стрёлу прано въ глазъ, что на лбу... Забушуютъ вётры, загремятъ перуны, засистятъ змён; — не трусь, молодъ-королевичъ! Зачерпни изъ котла книятку смолы и ожидай, что будетъ дальше; только чуръ, не забудь вырыть стрёлу изъ змёевичева глаза и взять ее опать съ собою... Ну, прощай, — мы еще увидимся съ тобой...

Такъ промолвила коровка и исчезла. Царевичъ залвзъ за печь и сталъ думу думать...

Стонетъ земля, свищутъ вътры, шелестятъ дубы, каркаютъ вороны, воютъ псы; вотъ раздался грохотъ... затрещали сосны и осины, раскатился громъ, задрожали скалы, затряслись стъны, и распахнулись двери... Змъй-змъевичъ съ шумомъ, визгомъ, пискомъ и военъ влетълъ въ хатку и упадъ на-земь; встреценулся, затрясъ огненною головой, подошелъ къ раскаленной цечкъ, помъшалъ смолу въ котлъ пвос томъ и остановился у кровати...

— А!.. проговориль: еще чаровница на игищё у яги скачеть съ гарщуками (горными духами) и ледаштыми-зидонями (зловредным оборотнями).. можно часикъ отдохнуть... Тутъ змъй-зитевичъ страшно свиснулъ, встрепенулся и изъ ужаснаго змъя пренятился въ велкана, съ огромнымъ огненнымъ глазомъ на лбу; сконулъ, прыгиулъ, на волшебной кровати... и въ ту жъ минуту уснулъ...

Князейичъ вылезаетъ изъ-за печки, хвать, прицъли изъ лука и пустилъ стрълу прямо въ глазъ змъевичу-красавцу.

Застональ змбй-змбевичь и покатился на поль мертвый.

Затрещали стѣны, засвистали вихри, зашумѣли мора, блистал молнін, грохнули перуны; налетѣли змѣи, нахлынули воро́ны, крыльями кажаны (летучія мыши)... Князевичъ испугался; на эмнилъ про княжну и ободрился; зачерпнулъ изъ котла смолы, рачуль изъ глаза змѣевича стрѣлу и... не стало хатки на куричьей лачъ.

Раздвинулись скалы, распались камин, растворилась земля и залы лало пламя по всему воздуху: — князевичъ провалился въ бездну... Ц ни живъ, ни мертвъ остался...

А коровка-ноготокъ... какъ тутъ была...

- Встань, князь-князевичъ, молодъ-королевичъ, говорить она ену... ты забылъ, что я съ тобою... Опоминсь!.. Въдь княжна – жела твоя ждетъ давно тебя... Неравно подлетитъ сестра чаровница, и тогл пропаденъ мы оба... Вставай же, молодъ-королевичъ, и или за иной... Digitized by Google

Князевичь всталь и пошель за коровкой-ноготконъ...

....Вотъ стойтъ, весь въ болотъ, дворецъ неприступный, — безъ . оковъ, безъ дверей, только сверху въ него проходъ.

— Садись, князь князевичъ, на меня, сказала коровка, и когда царевичъ сълъ, поднялась на воздухъ, прыгнула въ отверстіе и очутилась съ царевичемъ внутри дворца... Но еще далеко было до темницы княжны... нужно было пробраться чрезъ трое свней, а у каждыхъ свней лежалъ цмокъ (зибй) престрашный

— Ну, князь-князевнчъ, молодъ-королевичъ!.. Ступай теперь воевать, я буду на сторожѣ... Вотъ тебв огненный мечъ; имъ ты отрубишь головы у циоковъ... Будь смѣлѣе, похрабрѣе!.. А какъ придется жутко, — въ первыхъ сѣняхъ махни волосками волчицы, во-вторыхъ перомъ орлицы, а въ третьихъ — косникомъ русалки... А если и ото не поможетъ, зови меня къ себъ на помощь .. Я спасу тебя...

Призадумался князевниъ; да нечего двлать, какъ вспомнилъ о княжнъ, ръшился на все...

Вотъ онъ входитъ въ первыя съни, а навстръчу къ нему циокъ съ тремя огненными головами и шестью очами...

- Чего тебъ надо здъсь, человъчье мясо? спрашиваетъ.

- За княжной-красавицей пришель, отвъчаеть князевичь.

Туть циокъ бросился на князевача; но князевачь не струсиль, и пошла п тъха... Стали бороться... Циокъ дерется когтями и сверкаетъ очами, да пылаетъ огненными головами... Замахнулся князевичъ мечемъ, не стало у цмока одной головы; замахнулся другой разъ, пала на земь и другая голова; замахнулся третій разъ... Цмокъ видитъ — плохо, свистнулъ что было мочи... Князевичъ вздрогнулъ, замахнулся еще разъ, Цмокъ упалъ и провалился въ землю... Между-тъвъ, на свистъ Цмока сбъжалось стадо мохнатыхъ собакъ и давай кусать князевича: вотъ, вотъ князевичу пропасть, но князевичъ не робъетъ, достаетъ изъ-за пазухи волоски волчицы и давай махать ими въ воздухъ...

Вотъ вбъжала тьма волковъ, подъ начальствомъ волчицы, и разтерзали мохнатыхъ собакъ...

Князевичъ пошелъ дальше...

Во вторыхъ свняхъ на него наналъ циокъ съ шестью огненными головами и двѣнадцатью огненными очами... Князевичъ отрубилъ ему иять головъ, но когда замахнулся мечемъ въ шестой разъ, цмокъ взвизгвулъ и налетѣла стая черпыхъ *круковъ*.

Кназь-кназевичь не робъеть, машеть въ возлухъ перень, орлицы

слетълась стая бълыхъ орловъ, подъ предводительствоиъ орлицы; — началась война птицъ, и орлы разтерзали круковъ: тутъ погибъ и ционъ.

Въ третьихъ сѣняхъ бросился на князевича циокъ-циоковичъ, весь огненный, пламенный.

Вотъ вступилъ онъ въ бой съ циокъ-циоковичемъ: бой бългъ страшный; князь-князевичъ дрался долго съ врагомъ; вотъ срубилъ одиннадцать головъ, — замахнулся двѣнадцатый разъ, циокъ-циоковичъ тряхнулъ желѣзными крыльями и сломалъ мечъ князевича...

--- Быть бвдъ! подумалъ князевичъ, и ну звать ни помощь коровкуноготокъ.

Циокъ-циоковичъ струхнулъ и давай свистать, — рать военную сзывать.

А коровка-ноготокъ какъ тутъ была, и махнувъ своимъ хвостомъ, убила циока-циоковича.

Между-тъмъ собралась рать военная: тьма силачей-великановъ съ топорами и съ мечами кинулась на князевича...

Князь-князевичь испугался.... и забыль о косникь... Туть коровка замычала; князь-князевичь опомнился и сталь махать косникомь.... Воть явилась тьма красавиць водяныхь, бълолицыхь русало ь, подь предводительствомъ семи сестерь, и напали онѣ на великановъ; не побоялись ихъ мечей, острыхъ топоровъ; стали щекотать ихъ, и передушили молодцовъ.

Князь-князевичъ чуть живъ остался со страху; весь дрожалъ..., въ глазатъ его потемить....

«Эхъ, князь-князевичъ, мо́лодъ-королевичъ! закричала коровка-ноготокъ: Опомнись!... пора дальше идти; неравно чаровница-сестра налетитъ, и пропаденть мы здъсь... Поскоръй за мной!..

Нробъжали подземелье.... вотъ стъна желъзная, а на ней висить 12 мъдныхъ замковъ.... Тутъ коровка топнула ногой — отлетъли замки, махнула хвостомъ — затрещали и распались на -двое стъны, боднула рогомъ — и передъ инии засвътилась свътлица: то была княжны темница....

Посреди, на желёзномъ столо́в, сидить княжна, жена князевача. блёдная и худая, вся закованцая въ цвин и какъ-будто погружена и сонъ.... солице на лбу потускивло, звёзды въ глазахъ померкли, и та по Dignized by GOOGLE

. 84

Сящь вовсе не об'ятить на затылку.... предъ нняжною стояли два кувнико-праныю слезъ....

Какъ увидваъ книжну царовичъ-князь, такъ и обмеръ весь, и, упавъ къ ногамъ ся, зарыдалъ, какъ дитя...

Тутъ княжна пробудилась, и увидъвъ князевича, хотъла броситься въ его объятія; но не могши встать за цъпями, стала плакать и она, какъ дитя.

«Эхъ, вы —дъти, дъти!!.. закричала коровка-ноготокъ. Полно илакать, полно тужить; вамъ бы радоваться, а не горевать....

Сказавъ это, коровка страшно замычала, такъ-что стъны задрожали, а княжна и князевичъ-князь чуть не померли со страху...

Не прошло и двухъ минутъ, какъ цёпи зазвенёли и распались на половину....

Вдругъ у княжны солнце на лбу ярко засвътило, звъзды въ глазахъ засверкали, иъсяцъ на затылкъ ясно засіялъ...

Онбялись князь съ княжной и хотъли благодарить коровку-цоготокъ....

Но коровка въ это время тряхнула головкой въ потолокъ, и исчезла изъ темницы....

А князь-князевичъ съ княжной-красавицей женою очутились въ своемъ дворцѣ и—какъ будто все это видѣли во снѣ....

Вотъ задали они у себя пиръ на весь міръ, и созвали гостей со всего свъта; пригласили и меня.... Я тамъ былъ, медъ-вино пилъ, по бородъ текло, а во рту не было....

Что-же стало съ чаровницей-сестрой?

Чаровница-сестра отъ досады и злости провалились въ пропасть и обратилась въ Черно-Море.

# 2. BBROPYCGKAR APWAPKA.

Съ разсвътенъ дня, по всънъ дороганъ, ведущенъ въ нъстечко, та-

Digitized by GOOGIC

нутся безчисленные рады подводъ в фурманокъ съ сельскими продунтами, предназваченными для продажи, разныхъ формъ и величинъ возы съ живыми кабанами, курами, гусями и индюками, крытыя и некрытыя брички, напичканныя подпанками, экономами и писарями, полотняныя буды, начиненныя тьмою темъ жидовъ съ грязными жидовками и жиденками, и въ заключение — оригинальпые облубицы (особаго устройства и фасона телъги изъ лубьевъ), на которыхъ возсъдаютъ паробки (мужчины) и молодицы, хлопцы и дъвки — въ праздничныхъ нарядахъ...

Къ 9-ти часамъ вся площадь мъстечка, отъ одной корчны до другой, наполняется народомъ.... Безчисленные возы цъпляются колесани одинъ за другой, такъ-что нельзя свободно пройти между ними, а особенно близъ корчмы, гдъ ранніе гости успъли кой-что продать, и уже запиваютъ магарычи и дълаютъ дружескія почестки (угощенія). Начинается шумъ....

Къ полдню шумъ увеличивается; со всъхъ сторонъ раздаются голоса людей и звуки животныхъ. Тамъ мужикъ спорить съ жидомъ; тамъ баба ругаетъ жидовку; тамъ волъ рыкаетъ; тутъ лошадь ржетъ; тамъ связанные на возахъ кабаны хрюкаютъ и визжатъ; тутъ коровы мычатъ, овцы и бараны блеютъ.... Какая разнообразная смъсь физіономій, лицъ, голосовъ, разговоровъ, характеровъ, костюмовъ и головныхъ уборовъ!

Вотъ жиды съ въсани на плечахъ, будто съ оружіенъ какинъ, шиыгають нежь подводь, и выискивають на возахъ льну, грибовъ н воску; вотъ --- бълорусцы въ бълыхъ семтахъ (армякахъ) съ красными поясами, съ калитою (кожаная сумка), и кресивомъ (огнавонъ), и папушею цюцюку (свертокъ листоваго табаку) при бедръ, и въчною люлькой (коротенькая трубка) въ зубахъ, дынящеюся подъ носомъ и то и двло гаснущею, --- собираются въ кружокъ и двлають складчину на объденную попойку. Вотъ пилипоны (такъ называются разнощики станянъ изъ огурцовъ, моркови, цвътовъ и проч.) въ вывойлочныхъ шляпахъ и огромнъйшихъ сапогахъ, ръзко от-CORMIT дъляющеся въ толиъ своимъ ростомъ и костюмомъ, взявшись подъруки, совъщаются, какъ бы надуть эконома, или писаря дрянными съмянами.... Вотъ снуютъ изъ конца въ конецъ грязныя, оборванныя, жадныя жидовки, бълорусскія молодицы въ платкахъ, съ улыбкою на губахъ и съ курями въ рукахъ; между ними пробиваются цыгане, съ черными, разстрепанными волосами.... А вотъ, напонецъ, горделиво выступають презанимательныя нестрыя фигуры эко-

Digitized by GOOGIC

номовъ, въ уматыхъ папкахъ, въ *шерачковыхъ* (нзъ страго сукна) смртукахъ, съ березовыми палками въ рукахъ.... И все это, начиная отъ пряниковъ и баранокъ до возовъ и лошадей, все это движется, волнуется, иереходитъ съ мъста на мъсто. Вездъ звенятъ деньги; на лицахъ изображены: жажда корысти, надежда дешевой купки, или востортъ удачной продажи.

Среди рынка, въ шатрахъ изъ холста, а наще изъ рогожъ, русские кущы развѣниваютъ красные товары, привлекающіе и соблазняющіе взоры бѣлоруссянокъ.... Тутъ иолодицы пожирающими глазами посматриваютъ на яркіе платки и огненнаго цвѣта ситцы, и вотъ развязываютъ узелки платковъ съ деньгами, для покупки нелорогаго наряда, цѣною проданныхъ нѣсколькихъ курей или откориленнаго теленка....

По состаству съ русскими купцами расположились и плутоватые жидки съ купцами своими маленькими лавчонками; несмотря на крикъ и на гамъ со встать сторонъ, они постоянно зазываютъ къ себт встать прохожихъ, надотдаютъ имъ предложениемъ своихъ мелкихъ товаровъ, тащатъ каждаго за руки и за полы платья, дерутся, торгуются, и вмъстъ успъваютъ давать покупателямъ сдачу....

Лавки русскихъ и жидовъ—рядомъ.... но молодицы и дёвицы ндутъ къ жидкамъ. — О!... жидъ владъетъ притягательными средствами; ему знакомо сердце человѣческое по преданію; онъ изучилъ его вмѣстѣ съ Талмудомъ, подъ руководствомъ отца, а потому знаетъ всѣ широкіе и узкіе пути къ нему; онъ умѣетъ какъ-то особенно завлечь и убѣдить мужичка купить именно у него.... Завлекая такимъ-образомъ простака, онъ ласкаетъ его и голубятъ, называетъ нѣжными именами; расхваливая свои товары, прельщаетъ глаза, влечетъ сердце и дуритъ голову бѣдняка; онъ купилъ какую-то дрянь у жида, а спросите, для чего онъ купилъ ее, такъ онъ самъ не отвѣтитъ себѣ на это; а междутѣмъ никакъ не въ силахъ устоять противъ обольщенія жидовскихъ убѣжденій.

Послушайте, какъ славно умъетъ жидъ задъть мужицкое самолюбіе.

«Ны! говорить онъ умильно бълоруссянкъ: развъ ты пропадешь, объднъешь, если купишь: ай—вей! такая малость! Да ваша экономиха покупала этоть же сыць (ситецъ), и куда дороже заплатила; это я тебъ такъ дешево уступаю, для знакоиства, да — души!... майнемонесъ!... кабъ я пропавъ, коли лгу; съ убыткомъ уступаю, право съ убыткомъ — потому только уступаю, что остатки. Послухай мене кабъта, не отходи. Ну, что? ай-вай! Развъ-жъ ты не можещь имъть то-.

87

го, что и твоя экономика? Экъ-вой!... да ты и не узнаемь себя, ванъ едъношься. Ну-ну!... бери! Я уже отризань, вотъ! носи на экоронье, голубка.»

---- Да у неня гроней иниа, отизчаеть полунлачевно нолодица, еще неусизвиля сбыть привезенныхъ продуктовъ

«Ну такъ что-жъ? приведи теленка, или десятокъ курей: я все возъму.... А съ подушнымъ можемъ повременить, еще успъемъ собрать; ай-кай!... продай коровку, будутъ грони и на подунное. И мелодица тациятъ десятокъ курей, и возвращается доной съ краснымъ ситцемъ, но безъ денегъ, забывая въ весторгъ, что ей завтра нужне представить оброкъ за бельнато мужа.

Неивого дальше, въ огромномъ, открытонъ сундунъ навалено иножество свитъ, бурокъ и плащей; собравшіеся хлощцы все это разсиатриваютъ, кой-что примъряютъ и скадятъ зубы, слушая обольстительныя похвалы жида-продавца. Одному изъ хлонцевъ больно понравилась бълая свитка съ синими сиурками на воротъ, онъ ужъ надълъ ее, таргуется около двухъ часовъ; ему очень хочется купить свитку, да жидъ плутъ, смекнулъ, въ чемъ двло, и заломилъ большую цвиу, а клобавокъ, какъ на зло, расписываетъ, превозноситъ чудную свитку....

--- Славная свитка! говорить въ душѣ молодецъ, почесывая затылокъ: нужно купить!...

Жидъ точно побывалъ въ душт его, и давай еще болте заманивать хлоппа.

— Ну вотъ! ну вотъ! говоритъ жидъ, гладя свитку и вийстѣ хленца; совећиъ другой человѣкъ!... да ты домъ купишь, а не одежниу.... а какъ гладка, а какъ крѣпка!! не износишь весь вѣкъ, дѣтямъ, внуканъ останется... якій пригожій дзѣцюкъ!! А—вей!! Ну что́ ты торгуещьса еще? Я и такъ за-безцѣнъ уступаю такую славную одежку.... нотому только, что ты старый мой знакомый. Ну-ну! бери, да плати!!..

---- Вынимаетъ хлопецъ гроши и платитъ за свитку послъдние рубли....

Еще дальше, возъ съ кожухами (тулупани), а за нинъ другой, на которомъ возвышается длянный шестъ съ нарою черныхъ и еназанныхъ дегтемъ чоботосо (огромные саноги съ голеницани не иблъна).. Тутъ ужъ глазъютъ и зъваютъ, такъ-назъваемые, шерики, то-есть, тъ же нужнич, но немножко умытые и осбтриженные, въ шанийтъ съ козырькомъ, они сивло подходатъ нъ атому возу, и некущирничего, полингираютъ на кувца, щура правый глазъ. Это унъ--ивинираго рода остраки ярмарочные.

А воть отройная, инпровизированная на ствив корчны лавка, съ Состисленными суконными и рипсовыми манлами, безъ козырьковъ и съ козырькани, съ плисовыми околышками и ушами по бокамъ... Оборванный жидъ, бориоча что-то себъ подъ носъ, похаживаетъ предъ своимъ товаронъ взадъ и висредъ, и поминутно стряхиваетъ пыль съ симистричноразвѣшанныхъ на деревинныхъ кодкахъ разнородныхъ предметовъ своей торгован.... Вотъ подходятъ нонерно ноледые хлопцы и облизываются восле съеденнаго куска сала... Одни стоять въ своить старыхь, сер-MRIGLES, MAN ARKS, HECHOTPE HA ABTO, B'S KORYXAX'S, DAOB'SCHE'S TYÓN, яругіе принъривають выбранныя шанки, разглядывають швы, снурки, тесонки и поддъльный плисъ... усибхаются, дивится, совътуются другь съ другонъ, и купивъ наконецъ по-душть нанку, отходятъ на площадку; подбоченась одной рукой, постояные расправляя другой на голов'в покушку и огладываясь на вст стороны :----не смотрять ли на его обновку мололицы и красныя румяныя дівнцы, не любуется ли его шапкой вся почтенная ярмарка?...

Подъ возани съ продуктани въ изникать и боль изниковъ лежать ободья, косы, грабли, лыки, драни, веревки, лапти, коробни и предливныя лучники изъ лаповыхъ лубьевъ — это дынники, или канины облорусскихъ хатъ.... На возатъ, межъ изниковъ, сидатъ старухи въ наметкахъ (головной уборъ замужнихъ и старухъ), жуя перенечку (родъ аладыв) изъ пшеничной муки, и поджидая покупателей привезеннаго збожья (зерновой хлъбъ).....

Возят заборовъ топають копытами откориденные волы, коровы и бычки; тощія дошаденки оть духоты нахають вверть и внизь шордани и сгоняють съ хребтовъ докучливыхъ мухъ и острожалыхъ оведовъ.... Продавцы, насупивъ брови, вщуть глазами охотниковъ и скребуть руками за пазухой... Воть педходитъ цыгавъ... съ кнутонъ и съ разными принадлежностями самоучекъ-коноваловъ: — не спресясь хозяевъ, подходитъ къ лощадямъ и безцеремонно вздергиваетъ бъднымъ животнымъ норды, и заглядываетъ ниъ въ зубы... Вотъ раскланивается съ мужичками въжлявый мидокъ, и называя хозянна разными сладкими, уменьинтельными именами, тренлетъ рукой коровку, или бычка, и предлагаетъ самую инчтожную цёну, объщая дать въ нридачу мърку водки и нару топоровъ...

Между-твиъ въ корчиатъ в стодолахъ загораются и дымятся и зельне очаги; растанувшись во весь рость на землъ, на полу, красноmetie, загоръвніе отъ солнца, господари — нужики, большею частію стирним, гръють зубы, куратъ цюцюнъ, варатъ ячменную кашу съ са-

- TO 1020

#### CMBCL.

лонъ и ворчатъ на оборвыщей инденковъ.... А изкоторые, зе ненитніемъ мъста въ корчиахъ, образуютъ очаги изъ наваленныхъ камней, или просто раскладываютъ огии на концъ мъстечко, всего чаще надъ ръкой.... Но ужъ никакъ Бълорусецъ не обойдется на ярмаркъ безъ очага и огия: это любимое его удовольствіе и наслажденіе анмою и лътомъ, въ лъсу и на сънокосахъ, на панитъ и на ночлегахъ....

Часу въ первоиъ — собираются франты съ трубками въ зубахъ, съ палками и арапниками въ рукахъ, которые составляють высший классь ярмарки; — потоиъ, пани и паненки застлъпковыя (изъ околицъ) въ шляпкахъ, капотахъ и нитяныхъ перчаткахъ... онъ то-идъло осматриваются направо и наябво, и подмъчаютъ тайкомъ, не поглядываетъ-ли на нихъ какой-инбудь околичной паничъ съ намасленными волосами и наваксенными сапогами....

Вечеромъ, физіономія ярмарки измѣняется.

Какъ и все въ мірѣ, при окончаніи и на прощаніи, уныло, цечально, грустно и задумчиво, какъ печаленъ балъ, когда гаснутъ свѣчи, какъ уныла карточная игра, когда убираютъ карты и складываютъ столики, какъ безцвѣтенъ кутежъ, когда на полу валяются пустыя бутылки, изломанные стулья и опрокинутые столы, — такъ точно печальна, уныла и безцвѣтна бѣлорусская ярмарка при концѣ.....

Увы!... вакая странная картина!!!

На площадкъ, пьявые и забрызганные грязью мужики, спорать и бранятся съ своими бабами, держась за ихъ руки и наптвая какимъ-то сиплымъ голосомъ, медленно и тихо, несклалныя пъсни... У заборовъ, жиды, застигнутые шабасомъ, торопятся паковать непроданные товары и ругаютъ своихъ балабостъ (хозяйка, жена), зачъмъ онъ такъ изло намаклачили у молодицъ курей и цыплятъ, гусей и индъекъ.

Въ корчияхъ валнются разбитые стаканы и рюмки, переломанные скамьи и столы; грязи тиа.... подъ лавками спятъ счастливые вакланальцы. На окраинахъ мъстечка догораютъ разложенные огни и дымятся незагашенныя головни. По всему рынку валнются недоъдки, старые лапти, куски и лохмотья свитокъ.... Въ стодолахъ, по угламъ, голодные псы лижутъ кровь' заръзанныхъ барановъ....

Подъ заборомъ, гдъ стояли волы и лошади, грязный цыганъ съ цыганенкомъ, у котораго сквозь дыры кожуха визнъются лохмотья рубашки, шепчется съ богатымъ мужикомъ, который напрасно силится высъчь изъ кремня огня для своей люльки и едва держится на погахъ. Двъ цыганки, смуглыя, съ бълыми зубами и растренаннымя черными волосами, съ родными дътищами въ мъшкъ, перекинутовъ чрезъ

Digitized by Google .

#### Смвсь.

плечо, помогають пытану дурачнть опьяньлого мужника, и гладя ого чо бородь, выманявають послёдній громъ за ворожбу....

Всъ укладываются, сустятся и спъшать доной.

Молодицы и краснощекія дівицы прощаются съ знакомыми міщанками и кумами, со сватьями и сосідками по деревні.... обнимаются, цалуются и садятся на возы, приговаривая: «*дзякуй вами* (благодаримъ) за всё».

«Прабачайце (извненте), отвѣчаютъ мѣщанки.

--- Добра прабачаць (хорошо благодарить) «наљешися», обыкновенно отвѣчаютъ отъѣзжающія молодицы, красныя дѣвицы...

Рынокъ пустъетъ....

По дороганъ, по вроселкамъ, мчатся коломашки съ околичными цанами, подскакиваютъ брички съ ихъ цанями, снуютъ пустые возы и колымаги, запряженные волами.

Такова бълорусская ярмарка!!..

# 3., ROARANNE NOBEYOPKE.

(Вечерніе собраніе държцъ во-время рождественскихъ святокъ, оканчивающіеся съ разсивтонъ)

Повсемъстный обычай в Бълоруссии.

Начиная со втораго дня рождественскихъ святокъ до Крещенья, а въ нъкоторыхъ иъстахъ и до Великаго-поста, устранваются въ Бълоруссіи, у зажиточныхъ хозяевъ, и въ особенности у которыхъ иного взрослыхъ дочерей, — такъ называемые колядные повечорки...

Наканунъ дня, предназначеннаго для повечорокъ, дочь хозянна отправляется къ своимъ подругамъ и приглашаетъ ихъ на посидълки.... Несмотря на то, на повечорки могутъ входить и не приглашенныя дъвицы.... Чъмъ болѣе, тъмъ лучше.... Но ни одни повечорки не обходится безъ холостыхъ парней: ихъ конечно не приглашаютъ, но они сами прокрадываются туда, тайкомъ отъ своихъ родныхъ и особенно отъ бащъкосъ (отцовъ); ихъ влечетъ туда зазнобушка сердца, точно Digitized by COORE

У каждаго зажиточнаго донохозанна бывають по двё и даже по три комнаты, по этому для по вечорокъ избирается особая комната, чтобъ не безпоконть стариковъ-отцовъ, у которыхъ на этотъ разъ бываютъ своего рода собранія, состоящія въ благочестивыхъ разговорахъ и разсужденіяхъ о хозяйственныхъ дълахъ... Комната белорусскаго поселянина сто́итъ описанія: На стѣнахъ развѣшаны утиральники, а на нихъ вѣнки изъ цвѣтовъ, или изъ ржи и пшеницы......

На покуць (въ углу) подъ иконою стойть дежа, съ раствореннымъ тестонъ; на деже ложить неченый забоъ, прикрытый обрусомо (скатертью); восредн комнаты возвышается дленный, узвій столь, накрытый тоже обрусонъ, в заставленный блинами, колбасами, гречневикани. пшенниками (застывшая каша изъ проса, съ принъсью меде), и другими кушаньями въ сухомятку; --- вокругъ, возлё ствиъ, прикръщены широкія лавки; у дверей цеберъ (ушатъ) съ водой; полъ изъ битой, утонтанной глины, но ръдко у кого помость (полъ) изъ досокъ, -- усыпанъ ельникомъ и аеромъ. Но особенно интересно освъщение комнаты... Въ Бълоруссія простонародье не знасть еще свъчей: въ обыкновенное вреия тамъ жгутъ лучину.... но во-время повечорокъ устранвается особеннаго рода очагъ, употребляеный впроченъ у нёкоторыхъ и во всякое другое время: изъ сдъланнаго въ потолкъ, посреди, отверзтія вертикально свускается до половным компаты такъ называемый лучника, нёчто въ родё трубы взъ липовыхъ лубьевъ, чёмъ ниже, тёмъ ниле: къ оконечностямъ этаго лучника привъшивается желъзная клътчатая рвшетка, на которой кладуть *древки*, т. с. маленькія полѣнца, и постоянно расправляя ихъ, производятъ большое планя, освъщающее вси X817 ....

Въ четыре, или въ пить часовъ вечера собираются красныя дъвины, въ бъленькихъ сорочкахъ, съ широкими рукавами, застегнутыми у кисти рупъ шпонками (путовицами), въ кърсетахъ, сподницалев, (верхинъ юбнахъ), съ повязаными на головалъ бълыми холщевыми платочнаня... Каждая несетъ съ собою првлку, или перъя донашнихъ итицъ, а въ ариполь (передникв) разныя закуски: колбасы, сало, блины и проч. Бъ́льшею частію входитъ по изекольку вивств и ноютъ пъсви... Напъльваннысь вдоволь, разиъщаются по лавкамъ, и занимаясъ наждая сімиработою, —кто пряжею кудели, кто общинываньсиъ исръевъ, примерние разеказываютъ сказки о князьяхъ-боготиряхъ, о колдунатъ; примерные

Digitized by GOOGLE

вающихъ красныхъ деанцъ, с цълительной и живительной водъ, о наночкъ-новидникъ и красавицахъ-кнажнахъ; когда натошатся сказнани, предлагаютъ одна другой загадки; и потонъ поютъ; напонецъ гадаютъ... Звонкій, дъвичій смъхъ, развязная, свободная болтовия, шутливых прибаутки, громкій говоръ, безъ спору, безъ дракъ, поминутно раздаются въ хитѣ, и при яркомъ, ослъпительномъ освъщеніи ся лучникомъ, бросающимъ пламя на лица воселыхъ, хохочущихъ дъващъ дълютъ новечорки бълорусскіе будто волшебнымъ, очаровательнымъ зрълищенъ....

Хлопцы ставять на столь принесенныя угощенія в заничають ивста, возлё свонхъ инязыхъ избранныхъ... Будте нехотя, будте не соглашалсь; и даже отнъкивалсь дла виду, избранные чуть-чуть передвисяются на своихъ ивстахъ, а все-таки усаживають возлё себя вригожниъ хлопцевъ... Тутъ уже сцена перемъняется... Образуются двъ партін. Оджаэто дъвушки безъ любыхъ; другая-это дъвунки съ пригожнии хлопцаии... Первая поеть пъсни, а вторая слушаетъ скязки и присказки своихъ богатырей.

Воть одна нартія запъла какую-то веселую пъско, но врененань прерываемую свіхомъ.... Другая.... да воть — Кузьна равсказываеть своей Просл (Ефресиньъ) свазну «про сбрага волка,» про тародія, который срубнать однога парня, за те, что его полюбила дівушка, на ноторой онъ самъ хотвать жениться ... Кузьма-клопецъ не дуревь, оть сказин о волкі переходить къ разскаку о себь... и начинаеть твердить Просї, какъ умбетъ, о своей любик къ ней. — Смоднан півнны... сноякло и все...; всй переглянулись...., кто покрасивать, кта вздокнуль, зачвить онв сполкая? Запачіме, дажеочки еще! Заамище, прасачки, зялилающи раздаются голоса счастливиць, и воть краняны опять поють, опять хахочуть.....; счастливиць вредолжають

98

начатые разговоры,..... шепчутся съ своими любыми, ногладывають на нихъ умильно.... Вотъ Кузьма склонилъ уныло голову, опустилъ на колена руки, тажело взделнуль и замолкъ..., потомъ, какъ бы пробудившись отъ долгаго сна, встрененулся, протеръ глаза, и боязливо взгаянуль на любую свою Просю... Прося-на него: глаза изъ горбан сильные пламени очага; руки ихъ спрестились; голова Проси машинально упала на плечо Кузьмы; изъ-подъ головнаго платка разсыпалась русая косица; -- Кузьма обвялъ рукою шею Проси, вздохнуда девка вядохнулъ Кузьма... Не выдержалъ хлопецъ: «Прося!.. сердценько мое!» сказалъ онъ со вздохопъ: нрасачка моя! я цебе моблю... прападаю на табъ... Дарма што твае бацьки (отцы) не уладу зъ маими... Просячка... сизачка!.. ци любишь ты меня, пригоженька, руса касица мая!...»— Люблю Кузёмку!... Люблю!!!. и ни за кого большь не пайду!... отвъчаеть Прося: Бацьки не здольюць (не станеть духа) згубиць мене маладушку... Я за цебе тольки пайду, Кузьма/... И Прося такъ взглянула на Кузьму, какъ-будто хотъла отдать ему всю свою душу выразить всъ свои чувства а мысля....

И все это дѣлается при свидѣтеляхъ, въ присутствіи двадцати, или тридцати дѣвицъ и мужчинъ... Какая невинность!...

По временамъ, въ антрактахъ, хлопцы встаютъ съ своихъ мъстъ н потчують любыхь принесенными лакоиствами; при этомъ не забывають угостить и тёхь, къ которымъ не приным ихъ парии, или которыя не имъютъ еще любыхъ... При потчивания наблюдается самая сизивая церемонія: за каждымъ глоткомъ пява, или меду, непремѣнно десять разь упрашиваютъ каждую дъвнцу, и каждая дъвнца десятъ разъ откажется, а за одиннадцатымъ немножко выпьетъ; тоже самое бываетъ и при угощения блинами, колбасами и прочими кушаньями: постоянныя отговорки и постоянныя принуканья (просьбы)!.. то и дъло слышны: да нужбо... Насьцюха! да нужеже Гапка (Атьфья)! Чамужь ба *Нучиния*, (Евгенія)??... Анужтка-еще Гапуля!... не саромейся! — Не не буду! годать будае!! За то, кто больше и лучше унветь пресить, тоть пользуется всеобщимъ уважениемъ и извъстенъ подъ иненемъ щыраго дзъцюка (щедраго полодца)... Объ немъ говорятъ посл другимъ дъвицамъ, его расхвадиваютъ предъ родными, и принимають на всёхъ игрищахъ, пляскахъ и хороводахъ...

Потомъ опять поютъ, опять веселятся, опять гадаютъ... опять заливаются звонкимъ, веселымъ смѣхомъ... Иногда, по временамъ, какъ бы желая развеселить какую-нубудь скучающую по своемъ париъ дъвищу, ловкий хлонецъ, съ противонеложнаго конца хаты обратится въ

ней съ слёдующими словамя: Шараска... а му-ото! адгадай загадку... Поуна хата людзей, ни акань, ни дзеерей... Якь ены улезли туды?.. Бъдная Параска мучится, ломаеть голову; а туть вдуугь изъ другаго уголка... кто-инбудь крикнеть: гарбузь.... Параска покрасивла..., многія разсмъялись... Иногда, всеобщимъ хоромъ закричать: гадать! гадать!.. И воть въ одну иннуту групинруются посреди хаты, вокругъ лучника, дъвки-дъвацы; хлопцы вертятся на одной ногъ и становятся на цыпочкахъ, стараясь стать одинъ выше другаго и увидъть, что тамъ дѣлаютъ дѣвки-дѣвицы, ихъ иѣжныя голубицы... А дъвки-дѣвицы жгутъ на лучникѣ клочки куде ли (пряжи) и, судя потому, куда полетитъ зола, — вверхъ въ трубу или осядетъ на желѣзной рѣшеткѣ, заключаютъ объ исполнени своихъ желаній, —ну конечно-о выходѣ, или о невыходѣ замужъ въ томъ году...

Непозже десяти, а очень рёдко одинадцати часовъ, — бёлорусская компанія уменьшается: хлопцы, нечего дёлать, хоть нехотя, убираются во свояси, а дёвушки, распростившись съ ними, ложатся спать еъ покато, т. е. всё виёстё, въ одинъ рядъ, на полу, разумёется устланномъ, сёномъ, принесеннымъ услужливыми парнями;... легли-то онё спать, но не спять долго-долго и о чемъ-то перешептываются...... Многія, а по-крайнёй-мёрё нёкоторыя... не могутъ опомниться отъ дёвственнаго восторга, которому предавались онё назадъ тому нёсколько минуть, подъ вліяніемъ искреннихъ и цёломудренныхъ рёчей своихъ любыхъ, и глаза ихъ долго-долго не могутъ сомкнуться: имъ видятся и грезятся хдопцы-молодцы.... Онё мечтаютъ... Да, мечтаютъ!.. Только мечты ихъ слишкомъ невинны и не простираются дальше счастья любви и замужства....

Лучникъ гаснетъ, но не потухаетъ; затаившаяся гдё-нибудь въ пеплъ маленькая головня тлёетъ и повременамъ вспыхиваетъ синеватымъ огонькомъ...: но потомъ снова распространяется въ комнатъ мракъ... мало-по-малу все замираетъ и стихаетъ: въ хатъ мертвая тишина... Красавицы засыпаютъ....

Ровно съ появленіемъ первой зари хлопцы-молодцы уже на ногахъ... и съ цёпами въ рукахъ, подходятъ къ дому спящнаъ дёвъ...; и разбудивъ ихъ, и пожелавъ имъ добраго утра, отправляются на гумно молотить рожь въ снопахъ; а красавицы — дёвицы, протирая одной рукой глазки, а на другой покачивая головки, очень-сладко и пріятно потягиваются... Наконецъ и онъ встаютъ....

Умывшись и Богу помолившись, принимаются опять за пряжу, опять за скубку перьевъ, и такъ проводять время до самаго разсвъта, при

тонъ же освещения и при телъ же преняхъ и сказкахъ, какъ и жаканунъ, только ужъ безъ хлопцевъ-молодцевъ...

Но вотъ свътаетъ... свътъ огня отъ лучника тускийетъ при свътъ Божьенъ; дъвицы собираютъ свои-прялки, керобочки, узелки, и расхедятся по доманъ, съ радостью во взорахъ, съ улыбкою на устатъ и восторгонъ въ сердиј.... И всъ онъ бодры, и всъ здоровы!

И опять ноють дорогой, опять слышень авонкой ихъ сибхъ, опять раздается гронкій говорь ихъ по веких улицань деревни ...



# COEPEMENHOE.

ІНТИРАТУРА. — Вордеверть (статья Диккенса) — Очеркъ современной германской поэзів (статья вторая и послъдняя). — ТВАТРЫ, МУЗЫКА, ИСКУССТВО. — Сингъ-Сонгъ, Театръ въ Китаъ. — ОТКРЫТІЯ ВЪ НАУКАХЪ И ИРОММИНИВОСТЯ. — Мощины Эриксона. — МРАКІЕ РАЗСКАЗИ И НОВОСТИ, АНРИДОТЫ, ЗАМВЧАТИВЪНИЕ СЛУЧАП — Жизиъ свътящагося червячка, имъ самимъ описанная — Ручной зевъ —, Ночь проведенная между алягаторами. — Наполеонъ и Въгенія.

## I. ЈИТЕРАТУРА.

Вердеверть. (Статья Диккенса). Вилльямъ Вордсвортъ родился 7-го апрѣля 1770 года, и умеръ 23-го апрѣля 1850. Вѣкъ, въ которомъ онъ жилъ, былъ вѣкъ переворотовъ и блистательныхъ открытій въ области наукъ. Вордсворту было четырнадцать лѣтъ, когда были основаны Сѣверо-Американскіе Штаты; онъ былъ свидѣтелемъ французской революцін; видѣлъ покореніе всѣхъ европейскихъ державъ, кромѣ Россіи и Англін, французскимъ императоромъ; основаніе священнаго союза, европейскую двадцатилѣтнюю войну и тридцати-двухъ-лѣтній міръ Европы; видѣлъ одного напу, обреченнаго на изгнаніе чужеземнымъ завоевателемъ, и другаго, также принужденнаго покинуть Римъ. Въ своемъ отечествѣ, онъ видѣлъ союзныхъ моварховъ, торжество Роберта Пиля, введеніе пароходства, желѣзныхъ доротъ и электрическихъ телеграфовъ. Онъ былъ современникомъ Деви, Гершеля, Бентама, Годънна, Мальтуса, Рикардо, Байрона, Вальтеръ-Скотта, Чавтрея, Фокса, Питта, Каннинга и Брума.

Заниствовано изъ журналовъ: Revue des deux mondes, Revue de Paris, Revue britannique, Bibliothèque de Génève, Magazin für die Litteratur des Auslandes, Erheiterungen, Novellen-Zeitung, Magazin pittoresque. le Voleur, Moden-Zeitung, Litterary Gazette, Illustration, Gazette des Théatres Вѣкъ Вордсворта былъ вѣкомъ необыкновенныхъ событій. Характеръ его поэзіи представляетъ разительную противуположность съ этимъ вѣкомъ. Онъ безстрастенъ, какъ отголосокъ души поэта; простъ и возвышенъ, отражаетъ только его собственныя мысли и характеръ, и не носитъ оттѣнковъ внѣшнихъ происшествій, чувствъ и мнѣній другихъ лицъ. Кажется, будто цѣлые восемьдесятъ лѣтъ Вордсвортъ жилъ «между людьми, но не съ людьми. н также мало симпатизировалъ обманчивымъ мечтамъ своихъ современниковъ, какъ колоссальный обелискъ Мемнона — коптамъ, туркамъ и арабамъ, равсѣяннымъ по берегамъ Нила.

Вордсвортъ родился въ маленькомъ городкѣ Кокермоутѣ; отецъ его былъ адвокатомъ, не имѣлъ большаго богатства, но далъ своимъ дѣтямъ прекрасное воспитаніе. Одинъ сынъ вступилъ въ морскую службу, и командуя купеческимъ кораблемъ, погибъ въ морѣ. Обращенія Вильвма къ своей любимой сестрѣ составляютъ самыя трогательныя мѣста въ его поэмахъ, а два или три ея стихотворенія и отрывки изъ ея журнала показываютъ, что она была вполиѣ достойна привязавности брата

Первое воспитаніе поэть получиль въ гаукесгедской школь, въ Вестморлендь, подь руководствомъ учителя, отличавшагося необыкновенными способностями, а въ 1787 году церешель въ кембриджскій увиверситеть. Еще въ дѣтствѣ въ немъ замѣтны были рѣдкіе таланты, хотя онъ никогда не старался ихъ выказывать. Онъ любилъ уединенныя прогулки, любилъ читать и декламировать стихи; вврослые уже «отличали его за серьозный видъ», какъ говоритъ онъ самъ въ одной изъ своихъ поэмъ, и любили съ нимъ бесѣдовать.

Его готовили въ духовное званіе; но чувствуя призваніе къ литературѣ, онъ не могъ посвятить себя другому занятію. Преждевременная смерть Реми Кальверта, оставившаго ему небольшое состояніе, дала ему средство слѣдовать своему влеченію. Поэтъ говоритъ объ немъ въ слѣдующихъ стихахъ:

> Calvert, it must not be unheard by them, Who may respect my name, that it to thee. Owed many years of early liberty. This eare was thine, when sickness did condemn Thy youth to hopeless wasting, root ant stem. That I, if frugal and severe, might stray Where'er I liked; and finally array My temples with the Muse's diadem

То есть: «Кальверть, не могу не сказать тамъ, которые, можетъ-бынь, станутъ почитать мое имя, что тебѣ я обязанъ многими прекрасными годами. Въ то время, когда болѣзнь обрекала твою юность безнадежной гибели, ты ставилъ меня на избранную мною дорогу, гдѣ а могъ увъчать чело свое вѣнкомъ музъ.»

Оставя университеть, онъ пѣшкомъ обощель Шогландію и путеществоваль по Европѣ съ однимъ изъ друзей своихъ. Въ 1793 году опъ въ первый разъ рѣщился напечатать своц стихи; они появились въ

Digitized by Google

свъть въ двухъ небольшихъ книжкахъ: «Очерки во-время пъшеходнаго путеществія по Альпанъ», «Вечерняя прогулка, пославіе въ стихахъ.» Въ этихъ поэмахъ мы не видниъ еще слъдовъ той теоріи стихотворства, которой онъ въ-послъдствія слъдовалъ; но въ нихъ увлекательно описаніе озеръ, водонадовъ и горъ, красоты природы, людскихъ страстей, и многія страницы показываютъ живое, пылкое воображеніе поэта, врекрасно и сильно передавное.

Въ 1796 году онъ поселныся съ сестрою въ Ольфаксденъ, въ граествъ Сомерсетскомъ. Здъсь наступила важная эпоха его умственнаго развитія. Онъ сощелся съ Кольриджемъ, и несмотря на различіе характеровъ, они нашли много сочувствія другъ въ другъ. Оба ненавидъли классиковъ: оба одушевлены были невъдомымъ стреиленіемъ ко всему высокому и совершенному въ человъческой натуръ. Сами того не зная, они совершенно отдълялись отъ окружавшей ихъ толпы литературными ванятіями и привлязанностью къ преданіямъ своей родины; отъ духовныхъ и нолитическихъ распрей — своимъ отвращеніемъ отъ всякаго рода партій. Мысли молодыхъ поэтовъ достойны удивленія; инчто не можетъ быть проще, откровеннъе ихъ взаниныхъ сношеній. Чрезвычайно удачный очеркъ ихъ характеровъ мы видимъ въ книгъ Гавлитта: Мое знакомство съ поэтами, и болье интересный разсказъ о нихъ находимъ у Коттля.

Результатомъ этой литературной связи былъ нервый томъ «Лирвческихъ балладъ.» Тихая мелодія стиховъ Вордсворта и волнота его чувствъ, болѣе навыщенный товъ Кольриджа и его фантавіи нашлибы, можетъ-быть, гораздо благоскловиѣйшій пріемъ, еслибы не представлялись читающему віру, какъ результаты новой стихотворной теорія. Эта теорія не была одобрена современными критинами и не довольно асно наложена самими авторами. Въ-послѣдствін, въ Литературной Біографіи, Кольриджъ изложилъ ес гораздо яснѣе и понятиѣе. Какъ-бы то ни было, на Лирическія Балляды смотрѣли не со стероны ихъ собственнаго достоинства, но со стороны теоріи, по которой онѣ были написаны.

Неодолвная л'явость Кольриджа, всегла создававшаго неисполнные планы и всегда ограничивавшаго свои д'яйствія одними мечтами, принудила Вордсворта одного оканчивать свой трудь. Онъ занялся имъ съ отличавшею его настойчивостью; крвтика пронаведа ва него только то д'яйствіе, что еще более уб'яждала его въ прежимъ мизніяхъ. Посать повадки въ Германію съ сестрою и Кольриджемъ, онъ возвратился въ Англію, «съ надеждою», какъ говоритъ онъ въ предисловіи къ своену Путешествію, «создать литературное твореніе, которое могло бы кить долго.

Въ 1803 году Вордсвортъ женился на мысъ Мерн Гетчинсонъ и поседнася въ Грасмерѣ. Огсюда онъ вскорѣ переѣхалъ въ мѣстечко Райдель-Моунтъ, гдѣ и жилъ до самой смерти. Мы въ двухъ словахъ скажитъ о его частной жизни, и потомъ исчислимъ его поэтическия пронаведения, въ которыхъ, можно сказать, заключалась вся его живнь. Отъ ираннаещей его жены у него были-дочь, вскорѣ умершая, и два сына.

Digitized by GOOGLE

Въ 1814 году, Вордсвортъ, по ходатайству графа Денсделя, назначенъ былъ сборщикомъ податей въ Комберлендъ и Вестморлендъ. Занимая это мѣсто двадцать-восемь лѣтъ, онъ передалъ его своему второму сыну, и съ годовымъ пенсіономъ въ 300 фунтовъ оставилъ службу. Въ 1843 году, онъ наслѣдовалъ послѣ Соути ограниченное содержаніе в достоинство придворнаго поэта (laugeat).

Между-тѣмъ, какъ критическая буря, возбужденная предисловіенъ къ, « Лирическимъ Балладамъ» продолжала кипфть съ прежнею. силою, Вордсворть написаль Истерь-Белля и Ванонера, изданныхъ уже насколько лать спустя. Они полны прекрасной, высокой порвін; языкь ихъ превосходенъ, стихи несравненны по гармоніи и чувству. Нельзя однако не замѣтить, что въ вихъ видна упорная, преувеличенвая вриверженность къ своей новой теоріи, происходящая какъ-будто изъ желанія противорѣчить. Въ 1807 году Вордсворть издаль двѣ книги, заключавшія въ себѣ продолженіе, «Лирическихъ Балладъ» и еще нѣскольво поэмъ. Многія изъ этихъ стихотвореній не найдутъ ничего подобваго себѣ не только въ англійской поэзіи, но въ поэтическихъ созданіяхъ всёхъ народовъ. Застольняя пъсня богата анрическимъ избыткомъ чувства; Лаодемія — строго-прекрасна, какъ греческая статуя; Гарылинский Ключь — полонъ тихой грусти; Могила Робь-Рол, Дава горь, « Она была чуднымь призракомь», — однимъ-словомъ, каждое стихотвореніе дышеть сердечною полнотою и передаеть чудныя картины сельской природы.

Протулка (the Excursion) чрезвычайно занимательное, и, при всёхъ недостаткахъ, лучшее изъ его сочиненій, была издана въ 1814 году. Заёсь поэтъ весь въ своей сферё. Направленіе Вордсвортова генія было исключительно умственное и моральное. Неожиданности и приключенія не имѣли въ его главахъ никакой прелести. Онъ изучалъ характеры по метафизическимъ выводамъ, а не по сочувствію и воображенію, какъ создавалъ ихъ Шекспиръ. Онъ не умѣлъ схватывать тѣхъ интересныхъ оттѣнковъ людей и общества, которые составляютъ лучшія мѣста у многихъ поэтовъ; онъ любилъ одну природу. «Шумящій водопадъ, говоритъ онъ, преслѣдуетъ меня, какъ страсть; высокій утесъ, гора, и густой тѣнистый лѣсъ привлекаютъ меня къ себѣ; я люблю ихъ всею полнотою чувствъ и ни съ чѣмъ не сравню ихъ прелести,.

Душа его была зародышенъ самыхъ возвышенныхъ нравственныхъ истинъ. Послё пересмотра своихъ поэмъ, онъ задумалъ наинсать оносооскую поэму, содержащую въ себѣ взглядъ на человѣка, приреду и общество.» Онъ назвалъ ее «Отшельникомъ», и хотѣлъ передать въ ней обществу свои мысли и чувства; однако, не успѣлъ привести зъ исполненіе своихъ намѣревій. Послѣдующія изданія Вордсворта во трудно исчислить. Петерь-Бель и Ванонерь явились черезъ для там послѣ «Прогулки», а вслѣдъ за ними, онъ издалъ Уайть-До. Собраще шелкихъ статей было напечатано въ 1820 году, а Yarrow revisited зъ 1835 Обо всѣхъ этихъ сочиненіяхъ довольно сказать, что она зароды.

Поэзіи Вордсворта долго суждено было бороться съ предучниций-

Digitized by GOOS

ими энтературнаго міра. Вще при первыхъ опытахъ, его геній быль признанъ возвышенными умами; его первые почитатели буквально составляли секту, и почитаніе ихъ, какъ миёніе всяной исключительной секты, было горячо и неразборчиво. Между-тѣмъ, они были посрединками между вмъ и читающей публикой, и сдёлали извёстнымъ всёмъ его талантъ. Ему подражали многіе, не соглашаясь съ нимъ, какъ Шеллей, и систематически насмѣхаясь надъ нимъ, какъ Байронъ. Даже въ наше время, Вордсворта болёе хвалятъ, чѣмъ любятъ; но нѣтъ никакого сомнѣнія, что современемъ истинно прекрасное въ его поэмахъ́ вайметъ достойное мѣсто въ англійской литературѣ.

Въ самомъ Вордсвортѣ было много сходства съ его порвіей; онъ быль прость и ограничень въ своихъ желаніяхъ; самоувѣренъ и часто непріятень своею строгостью; но подъ его суровою наружностью скрывалось доброе ссрдце. Онъ былъ бодръ и силенъ; взглядъ его былъ задушчивъ, и при первой встрѣчѣ казался не выразительнымъ; но особенная прелесть ваключалась въ его улыбкъ. Практическая дъятельность его вѣка была ему не по сердцу. Онъ не понималъ, и потому не могъ оценить благороднаго стремленія своихъ современниковъ въ усовершенствованіямъ и отврытіямъ. Въ своемъ эгоистическомъ уединенія овъ не сочувствовалъ свъту, но смотрълъ на него критическимъ взглядоять. Вст его понятія о свътъ были покрыты ржавчиною старинныхъ предразсудковъ. Желѣзныя дороги онъ ненавидѣлъ, и въ своихъ советахъ всегда велъ съ ними войну. Быстро развивая торговлю, сношевія и упрочивая благостояніе цёлыхъ обществъ, онѣ мѣшали его уединевію, и Вордсворть постоянно воеваль съ толпами туристовь, приходившяхъ раздѣлать съ нямъ прогулку по его горамъ и озерамъ.

Очеркъ современной воззін въ Германін. (Статья вторая и посльдиля). — Современная германская поэзія вполнѣ достигла двоякой цѣли. которую предположила себь. Она не только осмѣяла школу исторической поэзіи, хотфвшей возстановить средніе-вѣка, но даже предсказала будущую литературную судьбу Германія, уничтоживъ школу ложной севтиментальности швабскихъ поэтовъ, - которую называли дурнымъ хвостомъ Гёте и альбомною поэзіею. Въ сочиненіяхъ новой шволы видна борьба сильныхъ, върныхъ чувствъ съ ложною идеальностію. Не разь говорили, однакоже, что школа эта ничего не уважаеть. Это справедливо только въ томъ отношении, что она ве уважаеть маленькихъ поэтовъ, притворную ихъ добродътель и мнимыя высовія чувства. Но она уважаетъ истивно-изящное вездѣ, гдѣ встрѣчаетъ его. Она, какъ древній грекъ, обожаетъ прелестную форму и сывло берется за идею, если идея ясна, а не наполнена германскою туманностію. Она тщательно обработываеть свою форму, и болье всего заботится о слогѣ. Слогъ ся не представляетъ ни краткости францувсвихъ періодовъ, ни длипноты нъмецкихъ; это періодъ греческій --простой, тевучій, удобопонятный, пріятный для уха. Сочиненія этой школы пишутся въ разное время, какъ скоро поотъ пораженъ каквиъ-

8

нибудь вреднетомъ, или идеею. Ко кожно объеннить однакоме въ томъ, что ока съ жестокостію нападаетъ на своихъ личныхъ враговъ, хотя въ-послёдствін раскаевается въ этомъ. Въ саныхъ злыхъ нанадкахъ видны однакоже мастерскіе очерки. Она привязывается къ лицамъ, чтобъ высказать какую-инбудь истиву, и наказываетъ смёлсть. Это Аристофанъ, который правъ уже и потому, что въ его время пётъ ин одного Сократа между тёми, на кого овъ нападаетъ.

Новая порвія не совдаеть отдільной системы въ стихотвореніяхъ. Она думаетъ только о томъ, чтобъ найти древнія красоты, формы. потерявныя въ нашъ вѣкъ. 'Дучше всего можно узнать направление этой поэзіи изъ поэмы, которую мы приведемъ. Въ ней есть чувства, которыя всегда заставляють трепетать сердце человѣка. Исторія сердца важдаго поэта должна быть занимательца для всёхъ. Каждый узнаеть въ ней часть своихъ ощущений, узваеть ть артерия, мускулы и вепы, которыя составляють его жизнь. Въ этомъ отношения можно напримъръ назвать Гёте сангвиническимъ поэтомъ. Это гармоническій геній древности, происшедшій отъ соедивенія силы в спокойствія. Ледянов безпристрастіе управляеть всѣми отношеніями между нимъ и другими лицами; любовь его также торжественная в классическал. Завявки его зарание разсчитаны, причины ревности и отчаянія трагическія; Гете полюбить и вастрыится съ горя, какъ Вертеръ, или будетъ обожать сестру герцога и сойдетъ съ ума, какъ Тассъ, или это будетъ сифсь противурбчащихъ чувствъ, какъ въ Германѣ и Доротеѣ, Кларѣ и Эгмонтѣ. Даже въ Фаустѣ любовь носитъ на себѣ отпечатокъ тапиственности. Но у современнаго поэта найлете вы терпѣливый и болѣзневный анализъ любви, безъ препятствій, безь противурівчій, почерпающій несчастныя и болізненныя ощущенія изъ своего собственнаго существованія. Таковы всегда натуры нервическія и чувствительныя. Въ древности изтъ подобныхъ психологическихъ типовъ. Только новъйшее общество произвело ихъ.

Поэма Интермедія — самое оригинальное произведеніе. Это странное, небрежное и, можетъ-быть, изсколько натянутое название скорзе скрываетъ, нежели обнаруживаетъ рядъ отдъльныхъ стихотворений, ненитющихъ, повидимому, винакой связи между собою, но нанисанныхъ съ одною цёлью и идеею. Это какъ-будто ожерелье, откуда поэть выдернуль нитку, на которой оно было нанизано, но ни одна женчужина не упала. Всѣ эти разрозненныя строфы имѣють одно едиство: любовь; но это однакоже оригинальная, особенная любовь. Вь ней ніть ничего страннаго, потоку-что всякій узнаеть здісь сни чувства; но ся новость вменно въ томъ и состоить, что поэма также стара, какъ свътъ, я что въ ней говорится о самыхъ обыкновенныхъ я вседневныхъ предистахъ. Ни греки, ви римляне, ни Мимвериъ, когораго древніе ставили выше Гомера, ни нѣжный Тибуллъ, ин плинаный Процерцій, ни изобрѣтательный Овидій, ни Данте съ свойнъ антонвамовъ, ни Петрарка съ своими влюбленными кончетни-такити писали ничего подобнаго. Еврей Jéo въ своей Философія любов аннато

не разобраль въ схоластическихъ анализахъ. Чтобъ найти что-вибуль подобное надобно обратвться къ древнему Востоку.

Въ ченъ состоитъ содержание Интермедии? Поэтъ любитъ дъвушку, и она потомъ оставляетъ его, избравъ себѣ другаго жениха, глупа-го и богатаго. Вотъ и всеч ни больше ни меньше. Это всегда случается. Молодая дівушка хороша собою, кокетлява, легкомысленна, вемного зла, частію отъ своенравія, частію отъ невъжества. Древніе греки недаромъ представляли сердце въ видѣ бабочки. Эта женщина держить въ рукахъ своихъ сердце своего любезнаго, и заставляетъ его переносить всё страданія, какія терпять бабочки въ рукахъ дётей. Они делають это не отъ влости; но золотистая пыль крылышекъ стирается, остается на пальцахъ; прозрачная перепонка разорвана, - н есля билное насъкомое успъваеть спастись, то измученное и изуродованное. Впрочемъ, у этой молодой девушки неть никакого особеннаго дарованія, ни чрезвычайной врасоты, ни увлекательнаго очарованія: голубые глаза, маленькія, свѣжія щечки, розовая улыбка, нѣжвая кожа, ума столько же, какъ у розы, вкуса, какъ у сочнаго плода,-вотъ в все. У кого, въ воспоминанияхъ молодости, натъ портрета въ таконъ родѣ, давно забытаго? Этотъ простой сюжетъ, который не даль бы в двухъ страницъ въ романъ, произвелъ превраснъйшую поэму, самаго нравственнаго, содержавия. Вся душа поэта вылилась въ этихъ отдѣльныхъ отрывкахъ, изъ которыхъ самые дливные не болѣе какъ въ три, четыре строфы. Страсть, печаль, иронія, живое чувство, любовь къ природѣ и къ пластической красотѣ все это смѣшано въ самыхъ счастливыхъ и неожиданныхъ размѣрахъ. Мѣстами попадаются разбросанныя философическія мысли въ двухъ строкахъ, въ двухъ словахъ. У читателя навернутся слезы отъ комическаго выражения, ни онъ улыбнется въ патетическихъ мъстахъ, – а отчего? Онъ н самъ не знаетъ. Читая Интермедію, чувствуешь какой-то страхъ. Кажется врасивешь, видя, что поэтъ угадаль тайну читателя. Біенія сердца размѣрены по строфамъ, по стихамъ. Поэтъ будто записывалъ валохи читателя, описывая свои собственныя страдания.

Кажется, что тихій лунный свёть освёщаеть всё эти онгуры. Спозь пронію оранцузской школы и байроновскій юморь просвечннаеть нёмецкая мечтательность, хотя самь поэть смёется надь вею. Всего удивительнёе, что эти мимолетныя изображенія, эти воздушныя впечатлёнія вырёзаны на чистёйшемь древнемь мраморё; по всему видно, что трудъ этоть не стоиль ни малёйшихь усилій, что орма викогда не затрудняла хода мысли. Оставить ли прозаическій переводь хоть тёвь этихь пластическихь прасоть? Во всякомь случаё воображеніе читателя должно дополнить и возсоздать красоты этой удивительной поэмы.

#### интермедія.

То было въ дин блистательнаго мая. Когда листья разрываютъ свои оболочки, — любовь проникда въ сердце мос.

Это было въ дни блистательнаго ная. Когда всё птицы начивають пёть о любви, признался и я своей милой въ страсти и сердечныхъ желаніяхъ.

Изъ слевъ мовхъ выростаетъ множество прелестныхъ цвѣтовъ, а ввасхи мон превращнются въ цѣлый хоръ соловьнавго пѣнія.

Если ты хочешь полюбить меня, моя милая, то всѣ эти цвѣты бу аутъ твоими, и соловьи будутъ пѣть у окна твоего.

III.

Ровы, лили, голубки, солние, — все это прежде любилъ я страство; теперь все разлюбилъ, теперь люблю только тебя. Ты для меня к рова, п лилия, и голубка, и солнце.

#### I۷.

Когда я вижу глаза твои, то забываю боль и страданія; вогда пѣлую прелестный ротикъ твой, чувствую полное испѣленіе.

Когда склоняюсь на твою грудь — тихая радость парить надо мною, — и однако же, когда ты говоришь мнъ: •я люблю тебя!•у меня навертываются горькія слезы.

٧.

Я-бы желаль погрузить мою душу въ пвъточную чашечку бълой лили. Пусть вздохи лили будуть пъсню для моей возлюбленной.

Цѣсня вта должна также дрожать и трепетать, какъ поцѣлуй, который она мнѣ нѣкогла дала въ тапнственный и нѣжный часъ нашей любян.

#### VI.

Тамъ въ высотѣ, уже нѣсколько тысяче́лѣтій сіяютъ неподвижно звѣзды и смотрятъ другъ на друга съ печальною любовью.

Языкъ ихъ богатъ и прекрасенъ; но ни одниъ филологъ не понялъ еще его.

Я взучиль этоть языкь, и инкогда его не забуду. Лицо моей иной служно мив наставлениемь.

### VII.

На врыльяхъ пѣсенъ моихъ перенесу я тебя, перенесу до береговъ Ганга. Тамъ и знаю одно прелестное мѣсто.

Тамъ цвѣтетъ благовонный садъ, озаряемый тихими лучами лучы. Цвѣты ожидаютъ тебя тамъ, какъ сестру свою.

Фіалки улыбаются тамъ и перемигиваются съ звъздами. Розы разсказываютъ другъ-другу на ухо самыя душистыя ръчи.

Робкія и скачущія газели приближаются и слушають, — а заря шумать волны священной реки.

#### C.NRCO.

Тамъ успоковися ны подъ тёвію пальмъ, которыя пошлютъ вамъ радужные свы.

#### VIII.

**Л**отусъ не можетъ переносить яркихъ лучей солнца. Онъ склоняетъ голову и въ задумчивости ждетъ приближевія ночи.

Возлюбленная луна его — пробуждаеть лотусь тихимъ свётомъ. Онъ обращается къ ней своимъ вроткимъ и цвётущимъ лицомъ.

Онъ цвѣтетъ, краснѣетъ и блистаетъ. Безмолвно поднимаясь въ воздухѣ, вздыхаетъ, плачетъ и трепещетъ отъ любви и страданій.

#### IX.

Въ водахъ Рейна отражаются церковныя башни великаго древняго Кельна.

На одной изъ этихъ башенъ изображенъ лякъ на поволочевной изди. Овъ тихо освъщалъ пустынную стезю моей жизни.

Цвѣты и ангелы изображены надь этимъ ликолъ ...

# Х.

Ты не любишь меня, ты не любишь меня. Но это меня не терзаетъ. Лишь-бы я могъ смотрѣться въ твон глаза, и я доволенъ.

Ты будешь ненавидъть меня, ты уже ненавидишь меня. Твои розовыя уста сказали мит это. Протяни ихъ но мит, — и я буду утишенъ.

# XI.

Не клянись мић, а только обними меня. Я не върю женскимъ клятвамъ. Стова твои сладки, но попѣлуй, который я похитилъ у тебя, еще слаще. Когда я цѣлую тебя, миѣ кажется, что слова совершенно безполевный даръ для человѣчества.

О! клявись мнѣ, клянись, моя милая! Я вѣрю каждому твоему слову. Я склоняюсь на грудь твою — и воображаю себя первымъ счастливцемъ. Я воображаю, что ты будешь любить меня вѣчно.

#### XII.

Я сочинилъ самыя лучшія канцоны на глаза моей возлюбленной Лучшія мон терцины сочинены на ея милый ротикъ. Самые великолѣпные стансы написаны на глаза моей возлюбленной. Еслибы у нея было сердце, я-бы сочинилъ на него какой-нибудь хорошій сонетъ.

### XIII.

Какъ свътъ глупъ, какъ свътъ слъпъ! Онъ день отъ дня становится безразсуднъе. Онъ говоритъ о тебъ, моя милая, что у тебя дурной характеръ.

Какъ свять глупъ, какъ свять слепъ. Онъ не знаетъ тебя.

9

Digitized by GOOGLE

## XIV.

Обожаемая моя! Скажи, мий не видиніе-ли ты, родившееся въ воображенів поэта въ душимій, літній день?

Нѣтъ! такого прелестнаго маленькаго ротика, такихъ очаровательнызъ глазъ, такого прекраснаго и милаго существа, не могла создать повзія.

Она только совдаеть василисковъ, ванинровъ, крылатыхъ зиты и чудовищъ, всёхъ этихъ гнусныхъ, баснословныхъ животныхъ.

Но тебя, съ твоею хитростию и прелестнымъ лицомъ, съ твонин кроткими и коварными взорани---поэтъ викогда не создастъ тебя

#### XV.

Какъ Венера, выходящая нвъ пѣннстыхъ волнъ, любезная моя бли стаетъ во всемъ сіянін врасоты своей, — потому-что сегодня день ея свадьбы.

Сердце мое, сердце мое! Ты, которое такъ терпѣливо, — не будь влопаматно за эту измѣну. Перенеси свое горе; страдай и прости все, что бы ни сдѣлада эта милая вѣтревница.

# XVI.

Я не сержусь на тебя. Пусть сердце мое разрывается отгого, что а навсегда потеряль мою любезную, — а не сержусь на тебя. Ты сіясны всямь блескомь бриліантовь своихь, но ни одинь лучь не надаеть во мракь твоего сердца.

Я это давно знаю. Я тебя вната во сит. Видтать ночь, наполняющую твою душу, и чудовищъ, шипящихъ въ мракъ этой ночи. Я видълъ, моя милая, какъ ты несчаства въ глубивъ души своей.

### XVII.

Да! ты несчастна, — и я не сержусь на тебя. Наиъ суждено, коя врасавица быть несчастными. Покуда смерть разорветъ наше сердце, мы будемъ несчастны.

Я внжу, что насмѣшка порхаетъ на губахъ твоихъ, вижу наглый блескъ твоихъ глазъ, вижу гордость, поднимающую твою грудь, — в. все-таки говорю: ты также несчаства, какъ и я.

Невидимое страдавіе заставляеть трепетать твои уста; скрытая слеза помрачаеть блескь твоихь вворовь; тайная дзва грызеть гордую грудь твою. Милая моя! Мы должны быть оба несчастны.

## XVIII.

И такъ, ты совершенно забыла, что я владълъ твонмъ сердценъ, твонмъ маленькимъ, кроткимъ, коварнымъ и все-таки милымъ сердценъ. Да! это было самое милое и самое обманчивое сердце.

И такъ, ты забыла и любовь и печаль, которыя такъ терин сераце мое. Не знаю, была-ли любовь коя сильнёе печали; знаю толый, что оба эти чувства были очень сильны.

# XIX.

И еслябы цвѣты, эти милые и малевькіе цвѣты, знали, какъ глубоко поражено мое сердце, они-бы плакали вмѣстѣ со мною, чтобъ излечить мои страданія.

И еслибъ соловьи знали, какъ я болёнъ и печаленъ, они утёшили бы меня своею веселою пъсвію.

И еслибъ тамъ на верху, волотыя звѣзды внали мои страданія, онѣ сошли бы съ неба и пришли бы успокоить меня.

Но никто изъ нихъ не можетъ знать моего горя. Только она одна, растерзавшая мое сердце, знаетъ о немъ.

## XX.

Отчего розы тавъ блёдны, — скажи мнь, моя милая, — отчего?

Отчего въ зеленомъ дериѣ фіалки такъ печальны?

Отчего жаворонокъ такъ задумчиво поетъ? Отчего благоуханіе садовъ испускаетъ могильный запахъ?

Отчего солеце освъщаетъ луга такимъ недовольнымъ и холоднымъ лучемъ? Отчего вся вемля безмолена и мрачна, какъ могила?

Отчего я самъ тавъ болѣвъ и печалевъ, моя милая, —скажи миѣ? О! скажи миѣ, за что̀ ты меня покинула?

## 'XXI.

Они много наговорили тебѣ на мой счетъ, много нажаловались те бѣ на меня. Но что дѣйствительно терзало мою душу, они тебѣ того не сказали.

Они съ гордостію я важностію качали головами,---и называли меня влымъ человѣкомъ, а ты имъ повѣр: да.

Но самаго худшаго они и не внали. То, что было во мић самаго дурнаго и глупаго, я затаилъ отъ всѣхъ въ глубинѣ моего сердца \*.

#### XXII.

Когда липа цвѣла, соловей пѣлъ, солнце улыбалось прелестно, тогда ты меня любила.

Когда листья падали, воронъ каркалъ. солнце бросало на насъ недовольные лучи, тогда мы холодно сказали другъ другу: прощай!--- и ты миъ сдълалала самый учтивый реверансъ.

### XXIII.

Ты долго инѣ была вѣрна, ты принимала во инѣ участіе, утѣшала иеня въ моихъ страданіяхъ и печаляхъ.

Ты меня поила и кормила; ты давала мнѣ денегъ въ займы, снабжала бѣльемъ и доставала паспортъ для выѣада.

О! моя милая! Да предохранить тебя судьба еще на долго отъ хо-

Digitized by Google

\* Эта строфа ивсколько разъ была переводима нашими поэтами.

1018 П ТЕПЛА, В да не наградить тебя никогда за добро, которое ини мню сдълала.

## XXIV.

Покуда я путешествоваль и мечталь такь долго въ чужнъъ враяхъ, любезная моя соскучилась, сщила себъ подвънечное платье и обвила въжными руками своими глупъйшаго изъ жениховъ.

Любезная моя такъ прелестна и очаровательна; милый образъ ея все еще носится передъ моими глазами. Фіалки глазъ ея и розы миленькихъ щекъ блистаютъ и цвътутъ цёлый годъ. Убхать отъ такой красавицы было самымъ глупымъ дёломъ изъ всёхъ моихъ глупостей.

## XXV.

О! моя возлюбленная! Когда ты ляжешь въ тёсный гробъ, я сойду въ твою могилу и неразстанусь съ тобой.

Я обниму тебя, съ жаромъ обовью тебя руками,—а ты будешь безмолвна, холодна и бѣла. Я вскрикну, вздрогну, н умру подлѣ тебя.

Звучить полночь, мертвецы встають и плящуть въ туманныхъ группахъ. Мы же оба оставенся въ могнлѣ, въ объятіяхъ другъ-друга.

## XXVI.

Уединенная ель возвышается на песчанной свверной горѣ. Она спитъ. Једъ и снѣгъ покрываютъ ее бѣлымъ своимъ покровомъ.

Ель эта мечтаетъ о пальновомъ деревѣ, которое на отдаленномъ востокѣ стоитъ въ печальномъ уединени на скатѣ раскаленной скалы \*.

## XXVII.

Голова говоритъ: ахъ! еслибъ я была, по-крайней-мѣрѣ, той скамейкою, на которой покоятся ноги моей возлюбленной. Пусть бы она съ досады колотила по мнѣ, я бы не произнесла ни одной жалобы

Сердце говорить: ахъ! еслибъ я было тою подушечкою, въ которую она втыкаетъ свои булавки. Пусть бы она меня колода до крови, я бы радовалось своимъ ранамъ.

Шѣсня́ говоритъ: ахъ! еслибъ я была хоть тою бумажкою, котерая ей служитъ виѣсто папильотки,—я бы шептала ей на ухо все, чѣиъ в живу и лышу.

## XXVIII.

Когда моя любезная была далеко отъ меня, я совсѣмъ разучялся смѣяться. Многіе бѣдняки старались говорить плоскія шутки, но я не могъ улыбаться.

Когда же я потерялъ ее, то разучился плакать. Сердце мое разрывается отъ страданія, но я не могу плакать.

Digitized by Google

• Этой строф'в подражаль Леј нонтовъ въ своенъ стихотворенія : Сосна,

#### XXIX.

Ивъ моей большой горести дѣлаю я маленькія пѣсни. Онѣ, какъ птички, взиахиваютъ звучными крылышками и летятъ къ моей любезной.

Прилетъвъ туда, онъ возвращаются и жалуются; онъ жалуются, но не хотятъ сказать миъ, что видъли въ ся сердиъ.

#### XXX.

Я не могу забыть, моя возлюбленная, мой обожаемый другъ, что ты была моею невъстой.

# XXXI

Мѣщане по воскресеньямъ собираются на лугахъ и въ лѣсу; они издаютъ радостные крики и прыгаютъ, какъ козы въ ясный, весенній день.

Взоры ихъ очарованы романтическимъ возрожденіемъ зелени и цвѣтовъ. Длинныя уши съ удовольствіемъ слушаютъ мелодическое пѣніе воробьевъ.

Я же опускаю темныя сторы моего окна. Это доставляетъ миѣ среди бѣлаго дия посѣщеніе моихъ любимыхь привидѣній.

Убитая любовь является ко мнѣ изъ царства тѣней; она садится близь меня, и слезами своими терзаетъ мое сердце.

### XXXII.

Много картинъ изъ забытыхъ временъ выходятъ изъ гробовъ своихъ и напоминаютъ миѣ, какъ я нѣкогда жилъ близь тебя, моя милая. Днемъ я шатаюсь по улицамъ, какъ сонный, и сосѣди съ удивле-

ніемъ смотрять на меня, що такой степени я прачень и печалень.

Ночью — мић јучше. Ујнцы пусты, я и твнь моя уединенно броднить всегла вмћств и мојчајиво.

Громкіе шаги мон раздаются, когда я перехожу черезъ мость. Јуна прокрадывается изъ-за облаковъ, и привѣтствуетъ меня печальнымъ свѣтомъ

#### XXXIII.

Молодой человѣкъ любитъ молодую дѣвушку, которая выбрала себѣ другаго. Тотъ влюбляется въ другую, — и жевится на ней.

Съ досады молодая дъвуника выходить замужъ за перваго, кто-ей встрътится. Молодому человъку тоже приходится нехорошо.

Все это старая исторія, которая всякой день возобновляется, но тоть, съ квиъ она вновь случается, — страдаетъ и плачетъ.

#### XXXIV.

Когда я слышу песенку, которую перала моя возлюбленная, мне кажется, что грудь моя раздирается, такъ сильно стёсняеть се печаль.

Мрачное желаніе гонить меня на лѣсистыя высоты. Тамъ только цечаль моя разрѣшается слезами.

## XXXV.

Я видъль во свъ женщиму съ блъдными и влажными щеками. Мы сидъли подъ зелеными лицами.

• Я не хочу твоего приданаго не хочу бриліантовь: а хочу только тебя, цвёть красоты.

- «Это невозможно, - отвѣчала она мнѣ. - Жилище мое - гробъ.

# XXXVI.

О! моя возлюбленная! Мы сидёли виёстё въ легкой лодочкѣ. Ночь была тиха, — в' мы плыли по общирному озеру.

Таинственнный островъ духовъ неясно рисовался при лунномъ свѣтѣ. Тамъ раздавались очаровательные звуки; тамъ мелькали туманныя пляски.

Звуки ділались все ніжніе и ніжніе; вскорі вальсъ боліе и боліе ускорялся...

А вы оба плыли безъ надежды по общирному озеру.

### XXXVII.

Я любиль тебя, - в еще любаю тебя. Еслибы донь разрушился, наъ развалинь его пылало-бы еще пламя любви моей.

## хххуш.

Выло прелестное утро, — я гуляль по саду. Цвѣты шепталясь между собою на своемъ таинственномъ языкѣ, — но я ходилъ безмолвенъ и печаленъ.

. Цвёты шептались между собою, и съ состраданіемъ смотрёли на меня: «Не сердись на сестру нашу, блёдный и печальный любовинкъ».

#### XXXIX.

Іюбовь моя свётить во мрачномъ великолёпін, какъ меланхолическая сказка, разсказанная въ лётнюю ночь.

Въ волшебномъ саду гуляли два любовника, безмольные и уединенные. Соловън пѣли вокругъ; лува блистала.

Молодая девушка тихо остановилась какъ статуя; рыцарь силониль предъ нею колена. Явился исполнить пустыни; робкая девушка убежала.

Рыцарь упаль окровавленный на землю; исполянь медленно возвратился въ свое жилище. Осталось только похоровить меня, — и сказна кончена.

Они меня мучили, заставни бланать и дрожать: одни своею любовью, другіе своею немавистью.

Ощи отравили мой хлёбъ, налили яду въ мое питье: — одни сроею ненавистію, другіе своею любовію.

И однакоже, та которая меня более всехъ мучила и терзала, — ин когда не любила меня и не ненавидата \*.

### XLI.

Пылающее лёто царствуеть на щокахъ твоихъ; холодъ зимы обитаеть въ твоемъ сердив.

Это современных намынится, о моя милая. Зним перейдеть на твои щени, а лато въ твое сердце.

### XLII.

Когда любовники разлучаются, то подають другъ-другу руку, плачуть и вздыхають безпрестанно.

Мы не плакали, не вздыхали; слезы и вздохи явились уже послѣ.

# XLIII.

Пѣсни мон отравлены. Да и можетъ-ли быть иначе? Ты облида ядомъ цвѣтокъ моей жизни.

Цѣсни мои отравлены. Да и можетъ ли быть иначе? Въ сердцѣ моенъ гнѣвдится множество змѣй. И ты въ немъ, моя милая.

#### XLIV.

Я видель опять тажелый свой совь. Это было въ майскую ночь. Им сидели подъ ликами и плание другъ-другу въ вечной верности.

#### XLV.

Я поднялся на вершину горы и саблался сентиментальнымъ. «Еслибъ а былъ птичкою!» — ведыкалъ я милліонъ разъ.

Вслибъ я былъ дасточкою, то полетълъ бы къ тебъ, моя милая, и построилъ бы свое гизадышко подъ карнизомъ твоего окна.

Еслибы я былъ соловьемъ, то полетвлъ бы въ тебъ, моя милая, и съ вътвей зеленой липы распъвалъ бы тебъ мон пъсенки.

Еслибы я быль болтливымь попугаемь, тотчась же полетёль бы къ въ твоему серацу, потому-что ты любишь попугаевь и радуещься ихъ болтливости.

### XLVI.

Я плакаль во сиб. Миб снилось, что ты умерла. Я проснулся, — и струи слевь текли по мониъ щекамъ.

Я цакаль во свѣ. Миѣ свилось, что ты меня покидаешь. Я просвулся, и долго еще горько плакалъ.

"И ота строба являлась въ русскихъ собязъть носчетное число разъ, также какъ и слъдующая. Стробы XLIV; XLVI, XLVII, XLIX, и LV, также появлялись въ нореводъ.

Я плакаль во снѣ. Мнѣ снилось, что ты еще меня любишь. Я проснулся — и все еще не перестаю плакать.

## XLVII.

Всякую ночь вижу я тебя во сић; вижу такъ мило улыбающуюся, и рыдая бросаюсь къ твоимъ ногамъ.

Ты свотришь на меня печально и киваешь быокурою своею головкою; наъ глазъ твоихъ струятся влажные перлы твоихъ слезъ.

Тихо произносющь ты одно слово—и подаещь мнѣ букетъ изъ вѣтвей кипариса. Я просыпаюсь, букетъ исчевъ, а сказанное слово хочу я забыть напрасно.

# XLVIII.

Осенній дождь и вѣтеръ шувять и воють въ мракѣ ночи Что̀ такъ вапоздала моя робкая и бѣдная красавица.

Вотъ она сидитъ въ уединенной своей комнатѣ, облокотившинсь у окна. Глаза ся наполнены слезами; взоры устремлены во мракъ ночи

## XLIX.

Осенній вътеръ, качаетъ деревья. Ночь печальна и холодна Закутавшись въ сърый плащъ, пробажаю я верхомъ по-лъсу.

Въ то время какъ конь мой скачеть, мысли быстро кружатся въ умѣ моемъ. Съ весельемъ и надеждою ведутъ онѣ меня въ домъ моей возлюбленной.

Собаки дають; служители выходять съ факедами. Я вбъгаю по лъстницъ, гремя звонкими шпорами.

Въ комнатѣ, обложенной коврами и блистательно освѣщенной, въ теплой и благовонной атмосферѣ ждетъ меня моя милая. Я бросился къ ея ногамъ.

Вътеръ шепчетъ въ листьяхъ, дубъ колышетъ своими вътвяни, они говорятъ миъ: «Сумасбродный рыцарь. Что за глупый у тебя совъ?

## L.

Звѣзда сорвајась съ блистательнаго свода. Это падаетъ звѣзда любяя. Съ яблони летятъ на землю бѣлые листки. Порывистые вѣтры увосятъ ихъ, нграя съ ними.

Јебедь поетъ въ прудѣ. Онъ-то приближается къ берегу, то удаляется отъ него. Пѣсня его становится все тише и тише. Онъ погружается въ влажную свою могилу.

Все вокругъ спокойно и мрачно; пвѣты и листья разнесены вѣтронъ. Падающая звѣзда печальна въ своемъ падевіи, — и лебединая пѣсия умолила.

Digitized by Google

А во снѣ неренесся въ огромный замокъ, наполненный свѣтомъ и волшебными парами. Разряженная толпа гуляла по лабиринту комнатъ. Блѣдная эта толпа ломала себѣ руки съ криками отчаянія: она отыскивала дверь выхода. И рыцари и дамы были смѣшаны въ этой печальной толпѣ. Я самъ былъ увлеченъ ею.

Варугь я очутался однив, — и спрашиваль себя: Куда же такъ скоро исчезло это множество народа? Быстро побъжаль я по заламь, которыя страннымъ образомъ перемѣшались. Ноги мон были какъ-бы налиты свинцомъ; смертельная тоска сжимала мое сердце. Я уже отчаялся найти выходъ. Наконецъ достигъ я до послѣдней двери, хотѣлъ отперсть ее.... Кто препятствуетъ моему выходу?

Моя любезная стоить у дверей: досада на губахъ ея, забота на челѣ. Я принужденъ былъ отступить. Она миѣ дѣлала знакъ рукою. Я не звалъ: предостерегала-ли она меня, или упрекала. Въ тлазахъ ея блистало однако же такое пламя, отъ котораго затрепетало мое сердце. Странно и сурово, но однако же съ любовію смотрѣла она на меня.... и я проснулся.

# LII.

Ночь была холодна и безмолвна. Я печально ёхаль по лёсу. Я разбуднять деревья отъ сна, въ который они были погружены, — и они съ состраданіемъ кивали меё своими головами.

# LIII.

На переврествъ похоронены тъ, которые умерли отъ самоубійства. Тамъ распустился голубой цвътокъ. Его называютъ цвъткомъ погибшихъ душъ.

Я остановился на перекресткѣ — и вздохнулъ. Ночь была холодна <sup>\*</sup> и безмолвна. При свѣтѣ луны цвѣтокъ этотъ тихо колыхался.

## LIV.

Густой мракъ окружаетъ меня съ-тёхъ-поръ, какъ свётъ очей твоихъ не озаряетъ меня, моя возлюбленная.

Для меня погасло уже тихое блиставіе зв'язы любян. Бездва развервается подъ монин ногама. Поглоти меня, в'ячвая ночь.

Ночь покрывала глаза; свинецъ лежалъ на устахъ; сердце и голова мои оледенѣли: я лежалъ въ гробѣ.

Не внаю, долго-ли я спаль сномъ смерти, вдругъ я просвулся. Мив кавалось, что кто-то стучитъ въ мою гробницу.

- Развѣ ты не хочешь вставать, Генрихъ?

- Я не могу встать, моя милан. Я все еще слѣпъ. Я такъ много плакалъ, что выплакалъ глаза мон.

— Я хочу поцёлуями монми, Геврихъ, возвратить теб'я зр'яніе. Надобно, чтобъ ты вид'яль всё радости нашей жизни.

— Я не могу встать, моя милая. Сердце мое все еще обливается кровью отъ одного сказаннаго тобою слова.

— Я положу мою руку на твое сердце, Генрихъ, — и рана заживетъ.

— Я не могу встать, моя милая. Голова моя истекаетъ кровію. Я простр'ялить ее пулею въ ту минуту, какъ ты была похнщена у мезя.

— Јоконы волосъ монхъ остановятъ теченіе крови, — и голова твоя будетъ исцівлена...

Умоляющій голосъ быль такъ кротокъ и пріятенъ, что я ве могъ противиться, хотвлъ встать и идти къ моей любевной....

Вдругъ рана моя раскрызась; кровь сильно хлынула изъ головы и изъ груди.... и я проснулся.

#### эпилогъ.

Налобно похоронить старыя и дурныя пъсни, печальные и тажеще сны. Цринесите мив большой гробъ.

Цосмотрите, какъ а его на́полню. Надобво, чтобъ гробъ былъ болше громадной гейдельбергской бочки.

- Надобно, чтобъ доски были толсты и врѣпки и чтобъ они были длиннѣе мойнцскаго моста.

Приведите мив двенадцать великановъ.

Надобно, чтобъ они снесли этотъ гробъ и бросили его въ море. Такому большому гробу нужна общирная могила.

. Знаете-ли, въ чему нужно, чтобъ гробъ былъ великъ и тяжелъ? Я сложу туда и любовь мою и страданія?

Послѣ этой печальной поэмы, что еще привести изъ новѣйшихъ стиховъ. Всѣ пьесы этого поэта одушевлены чувствомъ, любовью в юмористикою. Иногда безпечныя рифмы его брошены на вѣтеръ. Въ романсахъ, балладахъ, канцонадъ, южное солице пробивается въ тысятѣ оттѣнкахъ сквозь балтійскіе туманы. Но послѣ нечальной элегіи, которую мы перевели вполиѣ, — послѣ каждаго стиха, обагреннаго провью страдальца-поэта, выставляющаго свои страдавія ваноказъ разодушной толиѣ, что извлечь еще изъ этихъ страницъ, наполненныхъ то печальными жалобами, то горькими насмѣшками. Возьмемъ, впрамѣръ, загадку, предлагаемую блѣднымъ сониксомъ въ предисловия въ Тгашыlder (Картины во снѣ).

#### СФИНКСЪ.

Воть древній очарованный люсь. Воздухь наноднова бласнуванный

Digitized by GOOG

центущихъ данъ. Удевнительный блескъ луны наполняетъ сераце ное восторгонъ.

Я шель, — и варугъ услышаль въ воздухѣ ввуки. Это была цѣснь соловья. Опъ цѣль о любви и о страданіяхъ любвя.

Онъ иллъ и любовь свою, и горе, и слевы, и улыбки. Веселье его такъ печально, нечаль его такъ весела, что забытые мой свы пробуждаются.

Я пошеть дальше, — в вдругь нередо мною въ просвив явниса большой за́мокъ съ высокою прышею.

Окна были замерты. Все вокругъ обнаруживало печаль и учышие. Казалось, что сама смерть живеть въ этихъ печальныхъ ствиахъ.

У вороть стояль сочных отрашной и привленательной наружности. Тело его и когти были львиныя; голова в грудь женевія.

Прелестная жевщина!

Соловей пѣлъ танъ очаровательно. Я не могъ противиться, — н една приноснулся устави моним нъ отой таниственной красавицѣ, какъ полшебное обаяніе понорило меня.

Мраморная фигура ожила. Камень началь вадыхать. Онь жадно поглотиль весь иламень моего поцёлуя.

Онъ вдохнулъ въ себя почти все до послъднято воложа моей жизни, — и намонецъ съ трепетомъ воюторга обхватилъ и расорвалъ залиными когтами мое бъдное тъло.

Сладостное мученіе, бользненное наслажаеніе, безконочное удовольствіе и страданіе! Въ то самое время, какъ понваун этихъ прелестныхъ устъ очаровывали неня, когти терзали мою грудь.

Соловей запѣлъ. О прекрасный сонвисъ, о любовь! Зача́мъ приизпиваещь ты столько мучительныхъ страданій но всвиъ твоимъ наслажденіямъ?

О предестный соннксъ! о любовь! отарой мий умасную тайну. Я уже около тысячи лътъ думаю объ этой загадий.

Первый сона похожъ на обманчивый запахъ ядовитыхъ цвѣтовъ, дающихъ смерть вмѣстѣ съ благоуханіемъ. Венера-Дибитина посивѣлыми губами даетъ послѣдній поцѣлуй поэту.

#### 0015.

Странный сонъ очароваль меня и напугаль. Печальвым видения все еще носятся передо жною и заставляють трецетать мое сердце.

Это было въ прекрасномъ саду. Я хотваъ прогуляться въ немъ. На меня смотрёло столько прелествыхъ цвётовъ, — и я глядёлъ на вихъ съ удовольствіемъ.

Итицы распъвали въжныя нелодін. Красное солице свътило на золотовъ горизонтъ и озаряло цвътущій дерит.

BARTOY TARIS ROATHWALLECS OF'S TPARS. BOORY ST OMIT THIS E APIA-Digitized by GOOGLE тенъ. Все улыбалось, все радовалось, все приглашало насладиться воликолъпіемъ природы.

Посреди цевтника билъ свътлый мранорный фонтанъ. Танъ нолодая прелестная девушка мыла бълье.

Щеки у нея розовыя, глаза ясные, завитая головка похожа на картивы Рафарля. Я смотрълъ на нее и чувствовалъ, что хотя она была миъ вовсе незнакома, но я все-таки очень хорошо зналъ се.

Двеушка сцепила своею работою и припевала странную весть : «Теки, теки, фонтанъ, — и вымой ине скорее эту льнаную ткань».

Я подошель къ девушке и тихо шеннуль: «Скажи мяе, красавища, для кого эта беляя одежда?

И она отвѣчала мнѣ: «Будь готовъ; я мою твой сававъ». Кдба ена успѣла сказать это, какъ видѣніе псчезло.

Волшебствомъ перенесенъ я былъ вдругъ въ глубяву темнаго леса. Деревья поднимались къ облакамъ. Я былъ удивлевъ, — и задумался.

Но что за глухой звукъ раздается вокругъ меня? Это стуки топера въ отдалении. Я побъжалъ между кустами и пришелъ къ открытему мъсту.

Въ просъкѣ стоялъ огромный дубъ, — таинственная моя врасания рубила топоромъ стволъ дуба.

И при каждомъ ударѣ топора припѣвала она: «Свѣтлая сталь, ясная сталь, выруби миѣ доски для гроба».

Я подошель въ ней и тихо спроснят: «Скажи мит прасавища, на что ты рубнить этотъ дубъ?

И она отвѣчала мвѣ: «Время дорого, время близко! Я приготовляю твой гробъ». Сказавъ это, видѣніе исчезло, какъ иѣна.

Вокругъ неня была голая и общирная долина. Я не понималъ что случилось со мною. Я стоялъ неподвижно и дрожалъ. Потовъ ношелъ безотчетво впередъ, и увидълъ бълый призракъ. Я побъжалъ къ вену: это была опять моя дъвушка. Она склонилась въ землъ и рыла се заступомъ. Я тихо подошелъ, взглянуть на нее. Это была красавщаи витств съ тъкъ стращилище.

Спѣша своею работою, она припѣвала странную пѣсню: «Застулъ, ваступъ, съ шировимъ и острымъ желѣвомъ, вырой мвѣ поскорѣе шаровую и глубокую яму «.

Я тихо подошель въ ней и стросиль: «Скажи мий, милая дизущия, на что эта яма?» И она мий отвичала: «Будь спокоснь" Я конаю тюю могилу». При этихъ словахъ могила раскрылясь глубоко и широко.

Я взглянуль туда; трепеть пробежаль по мие, — я почувствоемь, что кто-то столкнуль меня въ темную, гробовую вочь.»

У современнаго поэта — природа всегда на первоих влани. Вовремя самыхъ отвлеченныхъ мечтаній, въ порывахъ самой андний страсти, въ самой отчаянной меланхолін, вы безпреставно андний, антины голубаго меба, свътлой велени, распуставнихся найтикъ би-

Digitized by GOOG

гоузаній, зетищей птичин, шунъ волнъ и въчный ландшаеть человіческой драны. Эта восторженная любовь въ природъ, неснотря ва свой эгонамъ. придаеть воображенію поэта величіе и простоту, вакія ръдко встръчаются у писателей элегій. Въ Интермедіи страданія дуили и тъла ввяты прямо изъ сердца. Какъ читатель любить и ненавидитъ эту дъвушку, злую и прекрасную. «Свъть говорить, что ты вла, — восклицаеть поэтъ, но развъ отъ этого поцълуи твои не танъ иріятны?» Кто бы не захотъль такъ страдать? Бевчувственность, — вотъ истинное мученіе! Кто чувствуеть какъ течеть изъ раны провь его, — тотъ еще живеть.

Поють не увлекается очарованіями. Онь понимаеть женщину такою, ванова она на самомъ дѣлѣ, и любить ее, несмотря на ея недостатки, и даже, можеть-быть, за эти самые недостатки. Счастливъ ли онь будеть, или несчастливъ; примуть ли его любовь, или отвергнуть, онь внаеть, что все-таки надобно страдать. — и не откавывается оть страдяни. Онь придаеть ей ногти льва и злость химеры. Это чудовище иногда очаровательно, но оно все-таки чудовище. Оттого-то во всёхъ его стихахъ замѣтенъ тайный страхъ. Розы его пахучи, дериъ свѣжъ, соловей поетъ сладко, —но все это опасно. Благовоніе удушливо; дериъ приврываетъ могилу, птица умираетъ съ послѣднимъ звуконъ своей пѣсни.

Мы бовися, чтобы поэть не сказаль также послёдняго прости землё и поэзін, чтобы звучныя пісни его также не были послёдними... Мы увёрены, однакоже, что имя его не умреть вийстё съ нимъ, и что не въ одной Германія будуть перечитивать съ наслажаеніснъ пісни великаго германскаго поэта...

## ТЕАТРЫ, МУЗЫКА, ИСКУССТВА.

Синтъ-Сонтъ театръ въ китав. — (Изт путешестеја по Rumano). Однажды утромъ Айанъ вешезъ въ мою комнату раньше обыкновеннаго. Онъ былъ одѣтъ великолѣпно, весь въ новомъ шелковомъ платьѣ. Онъ съ необыкновенною поспѣшностью подалъ мнѣ чашку чаю. Глава его блестѣли отъ нетерпѣнія, блѣдно-желтый цвѣтъ лица превратился въ оранжевый, и ротъ поминутно открывался. Видно быле, что мой прислужникъ сбирался и не смѣлъ сказать мнѣ что-то вожное.

— Что новаго, Айанъ, спросилъ я?

— Онъ отвѣчалъ инѣ на своемъ англо-португальско-китайскомъ нарѣчіи нѣсколько фразъ, въ которыхъ поминутно повторялъ слово Сине-Соне. Я догадался, что слово это ваключаетъ что-нябудь важное, но слышалъ его въ первый разъ.

- Что звачить Сингъ-Сонгъ!

--- Сингъ Сонгъ, Сингъ-Сонгъ... борноталъ нолодой княаецъ, краснѣя, вертя между пальцами свою коснчку в обдумывая, какъ-бы мнѣ объйснить то, чего я не пониналъ.

Въ монхъ путепноотніяхъ, когда я не поннилъ туземного нарічія, то прибігалъ всегда въ жеотамъ и наитомниамъ, и разголярниалъ не этомъ церзоблиномъ языкъ. Въ Китэћ мий каждый день надобно бело удотроблять телографическую жестикуляцію, потому-что я понниутно сленналъ целька сдога, поторыхъ не нояниалъ.

Айана началь объеснать, ито онъ просить у меня позволения отлуинться на налый день по случаю Сингъ-Сонга, что онъ увнантъ и услышитъ Енигъ-Сонгъ, и будетъ очень несчастливъ, если не пойдетъ въ Сингъ-Сонгъ.

Эти два несносныя слога звеньли въ монхъ ушахъ какъ коловольчлин, и а начиналъ терать тератное. Наконецъ, 'я объявилъ моему витайскому служителю, что отнущу его непрежде, какъ онъ миѣ объасвить, что такое Сингъ-Сонгъ.

Тогла Айанъ, видя, что отъ меня трудно отдълаться, и болсь еневлать, началъ дайствовать жестами. Онъ отошель отъ меня на ніскольте шаговь и запіль витайсную пісяю; вотомъ началъ что-то лекланаровать и обращаться из невидимымъ персонажамъ; потомъ забігаль, запрыталъ по коннать, лоналсь и дълая уморительные па съ такон легкостію и проворствомъ, какого в и не половрівалъ въ неповоротлавомъ китайці. Потомъ остановился передо мною и поплонился со всею скромностію веливаго артиста, сказавъ опять «Сингъ-Сонгъ »

Мудрево было не понять, что Сингъ-Сонгъ значитъ *театръ*. Въ благодарнасть за уронъ, я отпустилъ Айава, и самъ пошелъ узнашать, что за празднество въ городъ. Сноро узналъ я, что дъйствительно корнорація компрадорось даетъ представление на островъ Лаппа. У китайцевъ очень мало правдниковъ въ году, но часто случается, что кановвибудь общество даетъ публичный правдникъ въ честь какого-нибудь счастливаго событія, или просто съ спекулативною цѣлью. Я попросилъ компрадора нашего дома оставить мнѣ мѣсто и пошелъ вслѣдъ за Айановъ.

Надобно было переходить мость, ведущій на островъ Лаппа, и такъ какъ на немъ была тіснота, то додочники воспользовались этямъ и чанали переколить публику на своихъ маленькихъ челночлаже. Всё спіщили на праздникъ, учіряя, что компрадоры ничего не пожаліюти; чтобъ раздессянть публику, а потопъ поцолнятъ свои кощельки, обща, выпая екронейцевъ. Я помістился въ одной лодкі съ и всколькини погодіантами, и черезъ десять живуть быль уже на друговъ берегу.

Всю дорогу меня защинала одна мысль: гат ладуть представления На островь Јаппа только одно небольное селеніе, холны и поля съ рисомъ. Ака дин тору назадъ я обходиль весь островь, и не заштики на немъ им одного вданія, удобнаго для театра. Вообразите же ное удивденіе, когода я, выйдя на берегъ, укнатла огромное квадратное спресніе, которое, казалось, выросло въ одну начь, какъ въ арабскихъ опатава.

И въ-саномъ-дѣлѣ, сотия китайцевъ выстроила въ драдцатъ технире чася изъ бамбука и цывовокъ настоящій театръ, который тотъ ими стить иссколько трісачъ арателей. Послѣ представленія сто разбирани уберутъ также скоро, какъ ны разбирасна картопиро акцийнски

Digitized by GOOS

Внутренность залы была раздёлена на три части: сцева была на возвышения, потонъ партеръ, куда публика впускалась даромъ, и на монецъ, галерея выше нартера, гдъ платили за мъста нъсколько сажеко.

Мив было оставлено мвсто, отгороженное отъ галерен и прано противъ сцены, гдв поставлены были лаже стулья для европейцевъ. Во всей остальной галлерев в въ партерв зрители стояли.

Когда я вошель, зала была уже полна. Особенно любопытию было изъ моей ложи смотрѣть въ нартеръ. Я видѣлъ только мозаику голытъ головъ, на которыхъ торчалъ конецъ заплетенной косички, и большая часть врителей держалась за косу сосѣда, для того-ли, чтобъ не потерять товарища, или чтобъ удержаться за что-нибудь, когда новые носѣтители проталкивались безъ церемоніи впередъ. Несмотря однако на многочисленную толоу, не было въ театрѣ нетолько шуму, но даже говора. Всѣ молчали и съ нетерпѣніемъ смотрѣли на сцену.

Влѣво, на самой сценѣ, помѣщался оркестръ на небольшой эстрадѣ. Онъ состояль наъ авухъ-струнной скрипки, олейты, барабана, тамтама, тарелокъ и костянаго круга, по которому бьютъ авумя крѣпкими деревянными палочками. Актеры ванимали остальную сцену, на которой не было никакихъ декорацій. Оканчивали какую-то драму, которая, по словамъ моихъ сосѣдей, очень понравилась. Я приготовился слушать со вниманіемъ слѣдующую пьесу, а между-прочимъ началъ собирать свъдънія объ актерахъ и сценъ Китая. По счастію, возлѣ меня сидѣлъ англичанинъ, который давно уже жилъ въ Макао и видѣлъ много подобныхъ представленій.

- Въ Китав ивтъ постоянныхъ театровъ, какъ въ Европф, сказалъ. онь. Въ большихъ городахъ построено нъсколько залъ для представленій всякаго рода, но эти залы рёдко открываются для публики. Въ. домакъ богатыхъ мандариновъ есть театры, на которыхъ играютъ пьесы по праздникамъ, и въ Кантонѣ вы можете попасть въ такіе спектвали. Въ маленькихъ же городахъ и селенияхъ происходитъ тоже, ято и здъсь. Построятъ въ одни сутки театръ изъ банбука и цыновокъ, в потомъ уберутъ его до слѣдующаго праздника. Актеры же странствують труппами по провивціи, и останавляваются на время тамъ, гдѣ ихъ приглашаютъ. У каждой труппы свой репертуаръ, свои костюмы, свой арсеналь и колекція париковь и усовь. Китайскіе актеры нграють всѣ возможныя сочинения: комедия, трагедия, фарсы, и цокавывають фокусы. Благодаря безчисленнымъ каналамъ, эти трупцы легво и безъ издержевъ перетажаютъ изъ одного города въ другой на большой яжонкъ, въ которой живутъ всъ артисты. Театръ совершенно свободень и надъ нимъ нёть никакого присмотра. Народъ забавляется отъ души, и никто не изшаетъ его увеселеніямъ. Притомъ же сюжеты берутся большею частію изъ исторіи древнихъ династій. Китайскій. репертуаръ очень богатъ. Вы увидите здъсь мелодрамы съ ужасными эффектами, и фарсы, которые чрезвычайно правятся толий. На частныхъ театрахъ у мандариновъ играютъ, благородныя вомедия, поторыя большею частію передены евроненскими учеными... Но вотъ

начинается новая пьоса. Слушайте, и вы пойноте китайскую дражетургію скор'я, чёкъ наъ монхъ разсказовъ.

Раздались врики: Айа! Айа! Часть партера ушла, и тотчасъ же явились ковые врители. На сценѣ всѣ актеры ушля въ одну сторону, а съ противуположнаго конца явился артистъ въ богатой одеждѣ.

- Развѣ не будетъ антракта? спроснлъ я моего чичерове.

— Для чего антракты, когда нёть декорацій, и даже завёсы. Кятайцы не дошли до такихь утонченносгей: у нихь, когда одна пьеса кончится, тотчась начинается другая. Только перемёнять надпись на двухь концахь сцены, чтобъ врители видёли заглавіе пьесы.... Слушайте теперь; актерь читаеть прологь.

Въ-самонъ-дѣлѣ, господинъ въ веляколѣпной одеждѣ началъ что̀-то въ родѣ речитатива, съ акомпаниментомъ оркестра, стараясь ясно и громко выговаривать слова. Прологъ считается самою важвою частно въ драмѣ, потому-что объясняетъ весь сюжетъ пьесы. Это напоминало миѣ прологи Плавта и Теренція, въ которыхъ актеръ говорилъ, выходя на сцену: Я Орестъ, или Агамемнонъ, и скажу вамъ для чего пришелъ. Эти прологи доказываютъ младенчество искусства, но они очень удобны для объясненія, а главное для начала пьесы. Китайцы остановились на этой точкѣ искусства, и не могли даже выдумать наяерсянка, которому можно было бы разсказать весь ходъ пьесы.

Послѣ пролога началась драма. На сцену вышла толпа актеровъ, и равдѣлилась на двѣ части, оставя на средвнѣ мѣсто для главныхъ персонажей.

Меня поразная роскошь костюновъ. Почти всё актеры были въ богатыхъ шелковыхъ платьяхъ, вышитыхъ шелкомъ в зологомъ. Прически и форма костюмовъ не походили на нынёшніе, потому-что дійствіе происходило при древнихъ династіяхъ, и я безъ преувеличенія могу сказать, что гардеробъ странствующей труппы нисколько не хуже и не бідніе костюмовъ европейскихъ театровъ.

Теперь мий предстоить разсказать сюжеть пьесы, или написать есльетовъ Сингъ-Сонга. Я очень мало понималь по-кнтайски, но песмотра на вножество дййствующихъ лицъ, ца пънье и танцы, успъль разобрать слёдующее: У короля была дочь, разумъется, красавица, и у ней было иножество жениховъ, принцевъ, которые пришли съ иногочисленною свитою искать руки принцесы, кто изъ любви, а кто изъ честолюбія.

Вы находите, можетъ-быть, что планъ этотъ очень простъ, н что въ немъ нѣтъ ничего оригинальнаго, или китайскаго. Я согласенъ съ этимъ, но вообразите себѣ дѣйствующихъ липъ въ китайскихъ костоиахъ, и картана будетъ очень любопытна.

Я вамётніх также, что у главнаго лица была страсть говорить рёчи народу, воянамъ, придворнымъ, кому ни попало. Иногда орвестръ акомпанировалъ его словамъ, потомъ кандарины отвѣчали ему коронъ. Наконецъ вышла на сцеву дочь короля, и публика ватихла... Актрани была прекрасно одёта въ шелновомъ вышитомъ платъѣ. Черние зали: сы защинлены золотыми булавками, на рукахъ и на ногокъ спрани.

Digitized by GOOS

#### Chines.

браслеты; ставъ ся намался на прошечныхъ ножкахъ, такъ, что се поддерживали съ обънхъ сторонъ двъ придворныя даны, неся ся въеръ и вонтикъ. Сколько я могъ разсмотръть, принцесса была молода и хорогда. Сосъдъ спросилъ меня:

- Что вы дунаете объ этонъ атопъ дъйствующенъ лиць?

- Я лумаю, что эта очень хорошенькая принцесса.

— Эта принцесса-простой Китаецъ.

- Можеть зи это быть!

--- Это върно, потому-что въ Китав женщины никогда не выходятъ на сцену, и всв женскія роли играютъ мужчины.

— Помилуйте, но развѣ можно такъ хорошо костюмироваться. Я понямаю, что у актрисы фальшивые волоса и многое другое. Но какъ вы мнѣ объясните эти микроскопическія ножки. Неужели изъ любви къ искусству, китайцы рѣшаются ломать себѣ ноги! Я готовъ спорять, что передъ нами женщина, и еще хорошенькая.

— А я увѣряю васъ, что это мужчина. Послушайте теперь, какъ онъ поетъ.

Скрипка о двухъ струнахъ проиграза ритурнель, и принцесса запѣза чистымъ и пріятнымъ голосомъ грустный мотивъ. Признаюсь, что въ эту минуту даже китайская музыка показалась миѣ гармоническою, и я никакъ не могъ увѣрить себя, что этотъ чудный голосъ, эта грація и красота принадлежали мужчинѣ, и еще китайцу.

Когда ушла молодая дъвушка, сцена опять наполнилась актерами, и начался страшный шумъ. Кажется, женихи принцессы не на шутку ссорились.

— Замѣчайте подробности, сказаль миѣ сосѣдь. Видите ли вы, что актеръ несеть въ рукахъ мајенькую джонку и бѣгаетъ по сценѣ. Это носланникъ короля ѣдетъ на кораблѣ далеко за моря. Теперь онъ вернулся съ отвѣтомъ, и король въ награду дѣлаетъ его мандариномъ. Китайцы очень любятъ подобныя путешествія на сценѣ. Это ихъ забавляетъ, и оби не понимаютъ, чтобъ можно было представить ихъ иначе.

— Кытайцы не знають Аристотеля н его трехь правиль, отвѣчаль а авгличанину. Впрочемъ, несмотря на недостатокъ аксесуаровъ, драма можетъ быть хороша. Посмотрите, вотъ опять выходитъ король съ войскомъ. Они вынимаютъ сабли. Върно начнется сражение. Отчего только у отряда, который стоитъ налѣво, между ногъ большія палки? Это совсѣмъ не красиво

— Это изображаетъ храбрую кавалерію, и заѣсь дубины играютъ такую же роль, какъ джонка въ рукахъ посланника.

— Признаюсь, я не полагаль, что увижу войну на китайской сцень. Кажется, что дѣти Небесной Имперіи не заслужили репутацію храбраго варода.

— Квтайцы были когда-то храбры и дрались очень много, потомуто во всёхъ пьесахъ старинпаго репуртуара есть сраженія и храбрые герон. Теперь посмотрите, какъ ловко маневрируетъ кавалерія верхомъ на дереванныхъ палкахъ. Вотъ современная храбрость китайцевъ!

Меня удивные необыкновенная ловкость и смелость, съ какою теат-

разыные вонны нахали шнатани, отражали удары, вертілись и дошлись съ дубивани между вогъ и двали такія гимиастическія нитуки, чакних нозавидоваль бы первый клоунь. Партерь хохоталь гропко, и безъ сомивнія, эта сцена повравилась ему больше всей пьесы. Надобно замѣтить, что китайскіе авторы всегда вводять въ свои драны сарсы, фокусы, и гимиастическія упражненія. Во Франціи Оріоль ходить по бутылкамъ, и публика хохочеть и хловаеть. Китайцы горавдо ваыскательнѣе. Они потребовали бы, чтобъ Оріоль имѣлъ причину ходить по бутылкамъ, и тобъ всё дѣйствія его были сообравны съ ходонъ пьесы. Вообще китайцы очень любать комическій родъ, и во всёхъ пьесахъ ихъ есть комическое лико.

Послѣ сраженія пришель король и отдаль руку дочери тому принцу, который побѣдиль соперниковь; потомъ всѣ актеры сощли со спены, и новая надпись объявила, что начинается другая пьеса.

Во всёхъ прочихъ драмахъ встрёчаются одни и тёже характеры, то-есть смісь цатетическаго и смёщнаго, и все это играется тёми же актерами и съ акомпаниментомъ того же оркестра. Въ Китаё очень назо разнообразія. Цёлые четыре часа я наслаждался Сингъ-Сонгомъ, в наконецъ не могъ больше выдержать, и вышелъ изъ галереи виёстё съ монмъ сосёдомъ англичаниюмъ.

— Развѣ вы уходите ? сказалъ миѣ компрадоръ, встрѣтившійся у театра. Такъ рано!

- Съ меня довольно и этого, отвѣчалъ я, пора обѣдать:

— Айа! Вы не увидите самой лучшей пьесы... превосходную дрему изъ династія Мингъ, съ великолъ́пными костюмами, охотою, войною. Тутъ явятся новые актеры, и оркестръ будетъ удвоенъ. Эта дрема будетъ продолжаться три часа, и публика будетъ въ восторгъ. Въ Макао не видали еще такой пьесы.

Несмотря на эти заманчивыя объщанія, я ушель изъ Сингъ-Сонга.

- Вы хорошо сдізали, что не остались, сказаль англичанинь. Сегодня вы довольно виділи. Если же любопытство ваше не удовлетворено, то вы можете придти въ Сингъ-Сонгъ завтра, или послі завтра, Потому-что представленія продолжатся три дня и три ночи, и зала будетъ все-таки полна. Я совітую вамъ, впрочемъ, ограничнъся сегоднишнимъ, спектаклемъ, потому-что вы виділи народную драму, и теперь вамъ стоитъ только посмотріть представленія у мандариновъ.

Я простился съ моимъ любезнымъ чичероне и пришелъ доной.

Айанъ вернулся только на другое утро. Онъ былъ до поздняго вечера въ Сингъ-Сонгѣ, и это его нисколько не утомило. Я спросилъ его о пьесѣ, которую мнѣ хвалилъ компрадоръ, и молодой китаедъ расхвалилъ мнѣ ее до такой степени, что я началъ даже сожалѣть, что ущелъ такь рано. Я просидѣлъ въ Сингъ-Сонгѣ четыре часа, и китайцы находятъ, что это очейь мало. Удивляюсь терпѣнію этого парода.

#### CMBGS,

## III. ОТКРЫТІЯ ВЪ НАУКАХЪ И ПРОМЫНЦІЕНОСТИ.

манины Эриксона. — Машины эти, въ которыхъ водяный ларъ замѣненъ другимъ двигателемъ — нагрѣтымъ воздухомъ, обращаютъ теперь на себя внимание всего ученаго и промышленнаго міра. Изобрѣтатель ихъ, вапитанъ шведской службы Эриксонъ, желая славу изобрѣтенія этого доставить своей родниѣ, обратился сначала къ шведскому правительству съ просьбою о пособія, для приведенія идей свонхъ въ исполнение; но получилъ отказъ. Въ 1833 году снъ явился въ Лондонѣ со своею первою машиною (въ пять силь), гдѣ и принятъ былъ съ большимъ участіемъ учеными людьми, каковы Фараде и Юръ (Ure), - изъ которыхъ первый читалъ даже публичныя лекціи объ изобрѣтенія Эриксопа. Съ-техъ-поръ, въ-теченіе двадцати лётъ, Эриксонъ построилъ болѣе тринадцати машинъ по своей системѣ; а наконецъ выюіоркскіе купцы доставили ему средства приложить новыя машины къ мореплаванию. Подъ надворомъ Эриксона, въ вилльямсбургскомъ докъ, было построено гг. Перринъ, Патерсонъ и Стакъ судно, приводимое въ движение машинами новаго устройства и названное, по вмени изобрѣтателя этихъ машинъ, «Эриксонъ.»

Въ нын шнемъ году 11 января н. с. судно это, самое краснвое наъ встать когда либо построевныхъ на верфяхъ Нью-Іорка, делало уже вторую пробную потадку по нью-юркской бухтт. По словамъ газеты New-Iork Independent, судно «Эриксонь», по наружному виду совершенно похоже на обыковенный пароходъ перваго класса; но превосходить изящною отделкою паровые пакетботы последней постройки; оно интетъ гребныя колеса и оснащено такъ, что можетъ ходить подъ парусами. На верхней палубѣ судна находятся двѣ трубы, важдая въ тридцать дюймовъ въ діаметрѣ, идущія къ цилиндрамъ, и двѣ другія, того же діаметра, какъ и первыя, служащія для выпуска нагрѣтаго воздуха изъ машиннаго отделенія. Возле этихъ трубъ помещены вентиляторные приборы, отъ которыхъ проведены трубы въ самый низъ судна, для доставленія туда свѣжаго воздуха, въ замѣнъ того, воторый расходуется на горѣніе топлива въ печахъ. Такое расположеніе трубъ не позволяеть машинному отделению нагреваться, какъ это бываеть на пароходахъ, до степени, утомительной для прислуги, и способствуетъ освѣженію внутренности всего судна.

Равытры главнъйшихъ частой судна и и	ашены	i cut	аую	mia:
Длява	250 4	ÞУT.		люйн.
Ширина по бимсамъ	40			· `
Глубина трюма	26		6	·
Діаметръ главныхъ цилиндровъ манины	1			
(рабочихъ).	14			
снабжающихъ <b>цили</b> ндровъ				•
(Supply-Cylinders).	11	_	5	-
<sup>•</sup> Длина хода поршней	6		B	
Діаметръ гребныхъ колесъ. 🦂	32		*	
Вивстимость	1908	:	LOHH	8.

87

Цилинары машины поставлены въ одной лини по длин судиа, на самой его среднић. Судно можетъ ввять до 1400 тониъ груза, или поитстить 500 пассажировъ, для которыхъ каюты и залы отаћланы и меблировавы превосходно. На «Эриксонѣ» находятся также особыя небольшів отдѣленія, для нагрузки цѣнныхъ товаровъ.

Несмотря на то, что машина судна имѣла небольшіе недостатки, исправленіе которыхъ не представляетъ впрочемъ особыхъ затрудненій, Эриксонъ при второй пробной повядкѣ своей дѣлалъ отъ 9 до 10 инль, противъ вѣтра и теченія.

Перейденъ къ описанію устройства самыхъ машинъ Эриксона.

Машина состоить изъ рабочаго цилиндра, подъ которынъ расположень снабжающій цилиндрь, веньшаго діаветра въ сравненія съ вервынъ (воздушный насосъ); насосъ этотъ вдуваетъ воздухъ, во-время Авиствія машины, въ особый ревервуаръ, изъ котораго идетъ труба въ регенераторъ, а оттуда въ рабочій цилиндръ. Поршин рабочаго в и снабжающаго цилиндровъ соединены крѣпко стержнями. Всв эти главныя части кашины сообщаются между-собою и разъедивнотся посредствоиъ клапановъ. Топка находится подъ рабочниъ цилиндронъ. Чтобы пустить машину въ ходъ, надобно, затопивши печь, вдуть въ резервуаръ небольшое количество атмосфернаго воздуха, и открыть сообщение между резервуаровъ и рабочимъ цилиндромъ. Тогда воздухъ, проходя черевъ регенераторъ, войдетъ въ цилиндръ и подниметъ поршень его; а какъ поршни рабочаго и снабжающаго пилиндровъ соединены стержнями, то воздухъ, въ насосъ находящийся, при двяжени воршня вверхъ, пойдетъ въ резервуаръ. Когда поршень достигнетъ высшей точки своего хода, тогда клапаны перемъняють положение такъ, что воздухъ, нагрѣтый въ рабоченъ цилиндрѣ отъ прикосновенія къ горячему дну его и вытёсняемый поршнемъ, опускающимся, въслёдствіе своей тажести, почти до дна цилиндра, пойдеть назадь въ регенераторъ, а оттуда по трубѣ въ атмосферу. Когда клапаны придутъ въ первоначальное положение, тогда воздухъ снова изъ резервуара черезъ регевераторъ пойдетъ въ цилиндръ, и подниметъ поршень ero, h T. A.

Чтобы предохранить поршин отъ всякаго нагръванія, ихъ дълають въ видё ящиковъ, вверху плоскихъ, а внизу вогнутыхъ, и наполияютъ эти ящики гипсомъ и углемъ, какъ худыми проводниками теплорода. Такого устройства поршин при дъйствіи машичы очень илю нагръваются.

Дно рабочаго цилиндра, въ 1<sup>1</sup>/2 дюйма толщиною, выпукло, в эта выпуклость точно соотвётствуеть вогнутости поршия. Колосинки лежатъ ниже дна цилиндра на 5 фут., для того, чтобы дно не накаливалось. Дрова негодятся для топки при машинахъ Эринсона; антрацитъ и коксъ лучшіе матеріялы для этого.

Регенераторъ представляетъ савую замысловатую часть всего механизва, и Эриксовъ выдумалъ се прежде другихъ. Регенераторъ состоитъ изъ коробки, въ которой положены один на другіе куски неталической твани, сдъланной наподобіе частаго сита, или Девісвой ланны.

Digitized by Google

Проволока, изъ которой делають ткакь, ниветь 1/16 дюйна въ ліаметре. Воздухъ, нагрътый въ рабочемъ цилиндръ, входя въ регенераторъ, влодить въ сопривосновение съ большою массою металлической твани, передлеть ей свою теплоту и выходить въ атносферу только небольшимъ числомъ градусовъ теплее наружнаго воздуха. Холодный же воздухъ, наъ резервуара проходя въ цилиндръ черезъ регенераторъ, отнямаеть у ткани почти всю теплоту и входить въ рабочій цилиндръ уже горячій, и следовательно, чтобы этоть горячій воздухь довести до навъствой высшей температуры, надобно дну цилиндра сообщить меиве значительное количество теплоты. И такъ регенераторъ есть запасная камера тепла для машивы, что и доставляеть удивительное сбережевіе топлива при машинахъ Эриксона въ сравневія съ паровыми, где для каждаго удара поршия надобно образовать и израсходовать новый объемъ пара; потому-что паръ, произведшій дъйствіе на воршень. выходить изъ цилиндра паровой машины, или въ холодильникъ, или въ атмосферу и въ обонхъ случаяхъ дълается безполезнымъ лля абиствія машины.

Чтобы еще болёе объяснить действіе регенератора, мы напомнимъ нашимъ читателямъ о респираторѣ, который года два тому назадъ появился въ продажѣ у насъ, въ С. Петербургѣ. Небольшой инструментъ этотъ состоялъ изъ серебряной ткани, положенной въ два, три и такъ далѣе слоя и прикрѣпленной ко рту паціента, грудь котораго не могла выносить холоднаго зимняго воздуха. Этотъ респираторъ дѣлаетъ то, что больной постоянно дышетъ теплымъ воздухомъ.

Изъ этаго краткаго описанія машины видно, что простое расширеніе воздуха отъ теплоты есть то начало, которымъ воспользовался Эриксонъ для приведенія своихъ машинъ въ движеніе.

Вытоды нашинь Эриксона передь паровыни следующія:

1. Овыты показали, что самая выгодная температура, до которой воздухъ долженъ быть нагрътъ внутри рабочаго цилиндра, есть 3840 по Фаренг., что соотвётствуеть давленію 12 фунтовь на одинь квадратный дюйнь, ная несколько более давления одной атмосферы. Чтобы вътечение 24 часовъ поддержать температуру воздуха въ цилиндрѣ постоявно на 384<sup>9</sup>, на судиѣ Эриксовъ расходовалось только шесть тоннъ антрацита; а обыкновеннаго устройства пароходъ такой же величины, какъ Эрвксонъ (600 силъ), употребилъ бы въ тоже время отъ 40 до 50 тонна. И такъ машины Эриксона истребляють въ восемь разъ менее топлива, нежели пароходы (по другияъ взятестіямъ даже въ-десятеро менке) и следовательно, суда, приводнимые въ движение этою машивою будуть иметь возможность совершать продолжительныя плаванія, (напримъръ изъ Вальпарайзо въ Кантонъ), не заходя за топливомъ на какой-выбудь островъ, часто лежащій въ сторонѣ отъ главнаго пути. Корабль, нлущій изъ Бренена въ Австралію, можеть ввять съ собою топлива на весь путь туда и обратно, не стѣсняя пространства, назначеннаго для пузещественныховъ и товаровъ.

29

2. По слованъ Эриксона, вазвниът его стоятъ 1/3 дешевае наровыхъ.

З Машина Эриксона занимаеть менье мѣста, и для нея достаточно одного кочегара, который одинъ разъ въ часъ обязанъ только подложить топлива въ цечь. Инженеру при ней мало занятій, по легкости ухода за машиной.

4. Котловъ при машинѣ нѣтъ, и слѣдовательно опасность отъ вэрыва не существуетъ. При разстройствѣ механизма. или при плохояъ смотрѣніи за машиной, она сама остановится. Машину можно остановить и по произволу, посредствомъ особаго устройства, которое даетъ возможность закрывать клапаны прежде, нежели совершится полный подъемъ поршвя.

5. Церемѣну котловъ при паровыхъ машинахъ необходимо производить довольно часто; а это въ большихъ пароходахъ составляетъ издержку до 40,000 доллеровъ въ 4 года. — При машинахъ Эриксова такого расхода нѣтъ, да и вообще, по простотѣ устройства ихъ, ремонтъ менѣе, нежели при паровыхъ.

Что касается до силы машинъ, то поршень рабочаго цилиндра на судић Эриксонъ имћетъ площадь въ 22,000 кв. дюймовъ, и слѣдовательно, при давлении 10 фунт. на кв. дюймъ машина даетъ 220,000 механической силы.—Увеличивъ діаметръ рабочаго цилиндра (вапримъръ до 20 фут.), получимъ машину весьма сильную — Эриксонъ устроивалъ также машины съ цилиндромъ въ 1/2 фута въ діаметръ, что доказываетъ возможность приложенія начала расширенія воздуха отъ тевлета в въ малошъ видѣ.

При первыхъ опытахъ, машины Эриксона дали такіе выгодные ревультаты, что въ этомъ отношеніи на ряду съ нями нельзя поставить ни одного техническаго изобрѣтенія.—Что это новое приложеніе стараго, какъ міръ, начала будетъ нмѣть огромное вліяніе на промышленость и породитъ множество новыхъ механизмовъ, это не подлежитъ сомнѣнію; оно покроетъ имя Эриксона славою, въ которой судьба отнавала нѣмцу Пренъ (Prehn), шедшему независимо отъ Эриксона по одному пути съ нимъ, во, къ сожвлѣнію, умершему. не кончимъ своей работы.

Въ февральской книгъ «Морскаго Сборнвка» (1853 года), мы прочля, пежду-прочамъ, что 10 февраля въ С. Петербургѣ, въ присутствін Его Императорскаго Высочества Велякаго Князя Константина Николаєвича, обла испытываема небольшая машина, дъйствующая нагрътымъ вовдухомъ и устроенная на заводъ г. Нобеля. — Машина эта дъйствовала удовлетворительно; она нъсколько отличается отъ машинъ Эриксона расположеніемъ главныхъ частей своихъ: у нее насосъ (сма? жающій цилиндръ) помъщенъ на поршить рабочаго цилиндра съ измъ рымъ виъстъ и движется; отъ этого машина занимаетъ еща забащи и ста.

Digitized by Goog

# IV. МЕЛКІЕ РАЗСКАЗЫ, НОВОСТИ, АНЕКДОТЫ, ЗАМВЧАТВЛЬНЫЕ СЛУЧАН.

Шазыв сибиащагося чорвачка — (име самила описаллал). — Когда я въ первый разъ уриділъ дневной сярть, то номню, что качался на кончний травии. Подо мною лежали разваливы янца, поъ котораго я выдупился. Надо мною полебались листья живолости. Однив изъ отнать листновъ сціпился съ кончикомъ травин, и я всполоть на жимолость. Вдругъ пов'явшій вітеръ такъ высоко нодняль вітяь жимолость. Вдругъ пов'явшій вітеръ такъ высоко нодняль вітяь жимолость, что я увиділь завурь неба и заходящее солние. Это эрілище было такъ неожиданно и осліпительно, что я ночти безъ чувствъ ущаль въ чашечку полевой розы, въ которой съ трепетонъ спраталоя.

Черевъ нѣсколько иннуть явились два зелененькіе червячиа, приподвяли лепестви, скрываншів испа, и объдвили инѣ, что это ихъ жилище и что я не виѣю права быть тутъ. Видя, что инѣ не подъ силу бороться съ ними, я повиновался и пополяъ вдоль по розѣ, надъясь чайти убѣжище на которомъ-вибудь наъ листковъ. Но и тутъ всирѣтилась со мною божья-коровка, и сказала, что эта роза давно уже ей припадлежитъ и что она только по особому доловору нубтила въ нее двухъ зеленыхъ червановъ, но никого больше не потерпитъ на этомъ кустѣ.

Грустно потащился в внизь по розь, чтобъ добресть кон-какъ до травы, но по дорогв встратилъ иножество зеленыхъ отвратительныхъ животныхъ, черезъ которыхъ долженъ былъ поляти и которыя этвиъ были очень недовольны, такъ, что старались стряхнуть меня на земию. Мив досадно было видать эти усиля, и чтобъ избавиться отъ этихъ животныхъ, я измарилъ глазами разстояніе, оставшееся до земли, и вдругъ спрыгнулъ на нее.

Какъ описать мой ужасъ! Я попалъ въ паутину огромнаго паука, и хотя при падевій очутился на самомъ краю губительной ткани, но провожадное животное тотчасъ же замътило меня. Только, видя мою мезначущую и тощую онгуру, оно не торопилось оставить свои занятія. Паукъ доблалъ тогда за ужиномъ большую муху. Окончивъ это легкое блюдо, бросился онъ ко мић, но въ нъсколькихъ шагахъ остановился и посмотрълъ на меня. Ему, въроятно, не случалось еще ъстъ свътящихся червячковъ. Видъ паука былъ ужасенъ. Толстое брюхо, широкія плечи, длинныя лапы, ноги всъ въ волосахъ и съ длинныия болтями. Страхъ смерти сдълать меня совершенно неподвижнымъ, тъмъ болъе, что бъгство было невозможно.

Варугъ надъ головою моею раздался ужасный шувъ. Молодой слѣвень весело летвлъ надъ наутиною, и будучи слишкомъ увъренъ въ своей силъ, вздумалъ прориать оту съть. Со всего разлета бросился онъ головою въ паутину, и я обрадовался, надъясь, что это посредничество спясетъ меня. Но при самоять привосновения слъпня къ съти, мукъ уме налетълъ на него, — и между вили началось сильное сражение.

Съ ужасовъ смотрѣлъ я на это побонще, — и видѣлъ уже, какъ слѣцень начиналъ терять силы и готовъ былъ погибнуть. Неожиданная развязка прекратила этотъ бой. Шелъ мимо мальчикъ съ хлыстикомъ, и увида двухъ гадинхъ животныхъ, смахнулъ ударомъ хлыста всю паутину, и раздавилъ ногою обоихъ сражавшихся.

При ударѣ въ наутину вылетѣлъ я изъ нея на траву, благодаря небо за чудесное избавленіе. Осмотрясь кругомъ, нашелъ я нѣсколько травныхъ сѣмянъ и поужиналъ. Встрѣтясь же съ большимъ обществомъ муравьевъ, я подружился съ нѣкоторыми изъ трудолюбивыхъ животныхъ. Оня уговаривали и меня заняться чѣмъ-нябудь, говоря, что праздность самый вредвый порокъ, но какъ я ни прядумывалъ, что бы миѣ дѣлать, не находилъ ничего по своему вкусу. Миѣ гораздо пріятиѣе казалось качаться на травкѣ и мечтать.

Это бездъйствіе заслужило инъ сперва упреки, а потомъ и презръніе муравьевъ.

Мнё становилось очень груство. Вдругъ во внутреннемъ моемъ составъ произошла удивительная перемъна. Встряхпувшись какъ-то невзначай, почувствовалъ я внезапно, что у меня развились на спинъ два крылышка. Я былъ въ полномъ восторгъ. Съ презръніемъ посмотрълъ в теперь на ползающихъ муравьевъ, и поднялся на воздухъ.

Цълую ночь перелеталъ я съ розы на розу, — и съ восторгомъ глядя на сіяющія ввъзды, сравнивалъ доводьно слабое сіяніе ихъ съ иониъ блескоиъ.

Подъ утро ощутилъ я какое-то стъсненіе въ груди, какое-то странное томленіе чувствъ. Я сначала приписалъ это усталости и излишнему упоенію отъ запаха розъ, но вскоръ увидълъ, что всъ насъкомыя живутъ тихою, семейною жизнію, и понялъ, что мнъ самому нужно отыскать подругу.

Сперва обратныся я къ пестрой стрекозъ, но та меня совершенно почти оглушила монотонною болтовнею, такъ что я сталъ искать любвя уединеннаго травянаго червячка; — по тотъ испугался меня, и бъжалъ отъ меня. Долго увивалась около меня моль, но мнъ ве нравилось, что она ко всъмъ безъ разбора пристаетъ. Мнъ было грустно однакоже въ одиночествъ, Варугъ съ радостнымъ біеніемъ сердца увидълъ я голубой огонекъ, свътящійся подъ травкою, и бросился туда. Тамъ нашелъ я восемь червяковъ своей породы. Они приняли меня какъ братья и угостили. Я удивлялся ихъ уму и опытности, и убъдился тогда ясно, что весь этотъ свътъ существуетъ для удовольствія свътящихся червячковъ.

Варугъ ученые разговоры наши прерваны были приходонъ одного молодаго человъка и дъвушки. Оди безпечно гуляли вечеронъ, рвали цвъты и украшали ими аругъ-друга. Увидя насъ, молодой человъкъ обрадовался этой находкъ и захватилъ насъ всъхъ, говоря, что посадитъ на цвъты и воткнетъ въ волоса своей возлюбленной. Мысль эта тотчасъ же приведена была въ исполнение.

Я хотыть было улетёть, по сильный лухъ пяйтка почти линиялъ меня чувствъ. При томъ же подруга иоя была слаба и еще более меня страдала отъ сильнаго заязка. Это болевненное положение лишило насъ обоихъ способности свътиться. Юноша замътилъ это и сказалъ дёвушкѣ. Та выпула убійственную лилю изъ волосъ и вытряхнула насъ на траву.

Какъ ни слабы были мон силы, но я поползъ около ближнахъ травъ, собралъ съ нихъ росу и освъжилъ ею мою подругу. Она очнулась, и благодарила меня за свое спасеніе. Мы оба опять касвътились, и тутъ-то я понялъ, что чёмъ живъе были наши рзаниныя ощущенія, тёмъ больше издавали мы свёта.

Удалясь отъ опасныхъ сосъдствъ, построили мы себъ доминъ въ кусть незабудокъ, на самомъ краю ручья, и скрывались тамъ до самой полуночи. Только подъ утро вынили мы изъ своего убъжяща, и предались всъмъ удовольствіямъ, какія предлагала намъ роскошная растительность природы.

Ввопило и солнце... Мы съ подругою знали, что ото вослѣдній дочь нашей живни. Я занялся составленіемъ моей біографіи, и душаю, что, по опытности моей и старости, она будетъ полезна для исвяз червяжовъ.

Ручней левъ. — Путешественникъ Карнесъ, во-время своего пребыванія на островѣ Гореѣ, гдѣ между жителяни монго Креоловъ, гуляя однажды но улицѣ, увидѣлъ льва, быетро бѣгущаго са ковою, которой онъ однаноже не успѣлъ догнать. Послѣ этой пеудачи вробѣкалъ опъ обратно мимо гуляющихъ, и вапернулъ во дворъ того дона, гдѣ Карнесъ остановился, и гдѣ ему сказали, что этотъ левъ ручной и принадлежитъ хозяйкѣ дона. Дъйствительно енъ быяъ ростоять съ больпную собаку, но когти его и вубы давали ему возможность разорвать животное гораздо большаго роста. Креожа сдѣлала его совершенно ручнымъ, очень спокойно играза съ вимъ, какъ съ собаною, коринла его явъ руяъ, и инжогда не болзась вичего. Онъ свободно бъгалъ, гдѣ хотѣлъ, в для спанья устроенъ былъ для него на дворѣ падашъ.

ночь, проведенным моналу олиготорани. — Въ ругенествін своемъ но Флоридѣ, Бертранъ разсказываетъ слѣдующес: «Я ѣхалъ одинъ вверхъ по Джонсриверу, чтобъ оснотрѣть мнутревнія областя. На ночь втасямвалъ я обыкновенно свою лодку на берегъ, и приготова себѣ уживъ мазь того, что мнѣ улавалось добыть на рыбной ловлѣ, или

> .<sup>3</sup>/<sub>8</sub>3 Digitized by Google

охотѣ, спокойно засышалъ въ лодкѣ. Рѣдко безпоконли меня при этомъ какія-нибудь пантеры; алигаторовъ не видалъ я и слѣда до третьяго вечера своего путешествія. Но въ этотъ день пришлось миѣ очемь худо.

Вечеръ былъ довольно свѣжъ. Чаще и явствевнѣе слышался ивѣ вой алигаторовъ, и уродливая ихъ фигура безпрестанно стала иелькать у бсрега: для ночлега я выбралъ открытую равнину. Посреди окрестнаго болота возвышался холмъ, гдѣ подъ густыми листьями вѣковаго дуба могъ я скрыться въ случаѣ дождя. Я наносилъ туда достаточное количество дровъ, чтобъ поддерживать ночью пылающій костеръ въ защиту отъ дикихъ звѣрей и москитосовъ; осмотрѣлъ потомъ свои съѣстные прицасы, и видя, что ихъ уже очень недостаточно, рѣшнася наловить себѣ форелей на уживъ.

Недалеко отъ моего ночлега было небольшое озеро, соединяющееся съ рѣкою посредствомъ узкаго канала. Въ озерѣ казалось, повидимому, много рыбы. Берега его порасли кустарникомъ. Водяныя куры прыгали съ распущенными крыльями чрезъ бухточки и прятались въ кусты. Пестрыя утки плавали по озеру, и часто дѣлались жертвами алигаторовъ.

Я пустился на рыбную ловлю, оставя ружье на берегу, чтобъ не подмочить его. Для ващиты взялъ я съ собою увъснстую дубниу, и сѣлъ въ лодку. Первые алигаторы, которые мнѣ попались, учтиво уступали мнѣ дорогу. Нѣкоторые, побольше ростомъ, слѣдовали однако ва мною. Я бдительно смотрѣлъ за ними и старался поскорѣе грести, надѣясь, что въ каналѣ избавлюсь уже отъ нихъ.

Но не успёль я проёхать и половнны пути, какъ алигаторы со всёхъ сторонъ меня окружили, и нёкоторые даже видямо старались опрожниуть лодку. Положеніе мое было чрезвычайно онасно. Два огромные алигатора рёшительно атаковали меня, высунувъ головы изъ воды и завывая самымъ ужаснымъ образомъ, при чемъ обливали меня цёлыми оонтанами воды. Челюсти ихъ такъ сильно стучали у самыхъ ушей моихъ, что оглушили меня. Я каждую минуту ожидалъ, что они меня выхватятъ изъ лодки и разорвутъ. Однакоже я такъ удачно дъйствовалъ дубиною, что отразилъ ихъ нападевіе. Но это было не надолго Черезъ иёсколько минутъ возвратились они, и возобновили атаку. Видя это, сталъ я грести въ берегу, гдё было мое единственное спасеніе. Дъйствительно, еслибъ я держался самаго берега, то враги мои были бы только на одной сторонѣ, и въ случаѣ нужды я могъ бы выпрыгнуть на берегъ, гдё легко было убѣжать отъ чудовищей; тогда какъ въ водъ быстрота ихъ удивительная.

Когда я хотълъ въвхать въ маленькое озеро, два алигатора преградили инв дорогу, у самаго въбада въ каналъ, но я не посмотрълъ на ето и провхалъ черезъ нихъ.

Вскорѣ наловилъ я больше рыбы, нежели сколько мнѣ было нужно, и отправился въ обратный путь, держась въ берегу. Но когда я нов.

34

Digitized by Google

يتأكير لأ

овера хотѣлъ въѣхать оцать въ рѣку, то встрѣтнлъ въ ожидавшихъ меня адигаторахъ сильное сопротивление. Особенно одинъ отвръна, до двѣвадцати футовъ длиною, преслѣдовалъ меня до самаго пунита меето выхода на берегъ. Впрочемъ, онъ только гиался за моею лодкою, ужасно ревѣлъ, но не вападалъ на меня. Когда же я вышелъ на берегъ, то онъ выскочилъ изъ воды почти къ ногамъ мониъ и съ большою алостію смотрѣлъ мнѣ прямо въ глаза.

Туть лежало мое ружье, заряженное пулею. Я побѣжаль за нимъ и воротясь, нашель еще алигатора у моей лодки. Казалось, что онъ караулиль рыбу. Увидя мое приближеніе, онъ медленно отступиль и исчезь въ волѣ. Вскорѣ однако возвратился онъ назадъ, посмотрѣль на меня и занялъ прежнюю позицію; я освободился отъ этого гостя, пославъ ему пулю въ голову, и началъ готовить себѣ ужинъ изъ торелей.

Пока я чистиль рыбу, приплыль другой алигаторь такъ тихо, что я не замѣтиль. Увидѣвъ же его еще во̀-время, я успѣль отскочить, а чудовнще ударомъ хвоста выбило нѣсколько рыбы у меня изъ рукъ. Еслибъ я не оглянулся, онъ бы меня схватиль и утащиль въ воду. Эта дервость обезпоконла меня, потому-что въ этомъ положении долженъ быль я провести цѣлую ночь.

Осмотрѣвшись теперь внимательно, увидѣль а такое зрѣлище, отъ котораго у меня волосы стали дыбомъ. Вся рѣка представилась миѣ съ одного берега на другой живымъ мостомъ. Алигаторы были тутъ въ такомъ количествѣ, что можно было по головамъ ихъ перейти всю рѣку. Вскорѣ понялъ я вачѣмъ они собрались. Тогда было время метанія икры для рыбы, и алигаторы, зная, что милліоны рыбъ пойдутъ къ рѣкѣ изъ озера, сошлись, чтобъ удобнѣе удовлетворить свой аппетитъ. Дѣйствительно, они пожирали рыбу тысячами, стуча при этомъ безпрестанно своими челюстями. Зрѣлище было ужасное и отвратительное. Растервавъ и проглотивъ сотни рыбъ, каждый алигаторъ высовывалъ голову изъ рѣки, выпуская при этомъ фонтанъ крови, воды и пару.

Опасность моего положенія и шумъ, производимый алягаторами, не дали мив цвлую вочь спать. Когда я всталъ поутру, все было спокойно, только не много алигаторовъ осталось на мвств, и тв спали у берега.

Я потхаль вверхь по ръкъ, но протажая опять мимо входа въ озеро, претерпъль сильное нападение. Огромный алигаторъ дико заявыль и бросился на меня. Нырнувъ подъ лодку, онъ вынырнулъ на другой сторовъ и окатилъ меня пъльмъ фонтаномъ воды. Я ударилъ его но головъ дубиною такъ сильно, что онъ опять нырнулъ, и медленно иоплылъ къ берегу. Вскоръ началъ меня преслъдовать другой, въ сопровождения сотни дътеньщей, которые были небольше пятнадцати дюймовъ длины и слъдовали за нимъ, какъ цыплята за мурицею.

Плывя далье по рыкъ, все держась берега, я долженъ былъ въ од-Digitized by

#### Canos.

нома місті огибать выдавшійся мысокь, на которонь замітні множество страниенть водькивній, въ виді веглей, нан етника кучь, правильно разставленныхъ вдоль по берегу, въ двадцати шагахъ оть воды. По описаніямъ удостовърнися я, что это гибада алигаторовь, — и хотя могъ опасаться нападеній съ ихъ стороны, но ріснизся остановиться посмочріть эти странямия кегли. Большая часть были пусты, и толстыя янчныя скорлупы лежали везді разбросанныя. Гибада ати въ четыре оута выпины. При основаніи они въ четыре, а вверху въ одинъ дюймъ поперечника, и состоять изъ илу и травы. Сперва алигаторъ кладеть на землю слой илу, а на него уже свои ямца, потомъ еще слой илу, потомъ еще слой янцъ, и такъ даліве до верху. Теплота солица в броженія, происходящаго отъ гніющихъ травь, служитъ въ высиживанію янцъ. Дюбовь родителей къ дітеньшамъ не можетъ быть сильна, потому-что верідко они съйдаютъ цілыя воколівнія маленькихъ алигаторовъ.

Наполеенъ в Багенія. — Наполеенъ былъ еще поручиковъ и стоялъ въ Тулонѣ, а Бурьень былъ унтеръ-офицеромъ. Послѣдній разсказываетъ, что однажды Наполеенъ пришелъ къ нему и сказалъ:

— Бурьень, я влюбленъ.

- Прекрасно; въ ного?

— Въ молодую дѣвушку, которая живетъ за валонъ, въ небольшомъ домнкѣ. Она бѣдна — и ничего не имѣетъ, кромѣ красотъ своей. Я по цѣлымъ часамъ сижу у нея, слушаю ея милую болтовню и любуюсъ ея прелестью.

- И она тебя любить?

— Цляненно, страство, какъ испанка, нотому-что она изъ Каталонін. Она любитъ меня безъ кокетства, безъ эгонзма, — не такъ кайъ жепщины большаго свёта, которыя црежде осмотрятся, хорощо ли онъ причесавы, и потомъ уже удостоятъ насъ ласковымъ взглядовъ.

- Ну, чтожъ будетъ изъ этого водовитства?

— Не знаю... У Евгеній есть мать, которую я чрезвычайно уважаю. Мужъ ся вранадлежаль къ знатному семейству, и все броснль, чтобъ на вей жениться, почому-что добродътель ся была непоколебима. Бълнякъ умеръ потовъ съ горя и нищеты. Она хочетъ сохранить во всей чистотъ и дочь свою, и выбрала для этого самое лучинее средство. Недавио выслала она свою дочь и сказала мић, «Послушай, Бонапарте, ты любнать Евгенію. Но я нопрошу тебя не приходить боль ко мић, нан покланись мић своею честью, что ты не вовлечених дочь мою въ проступокъ, который лицияль бы се любъя матери и всеобщито уваженія...

Digitized by Google

- А давно ли ты съ отнин людьми повнакомнася?..

- Недавно. Инженеры хотъли срыть ся домвшко, говоря, что туть проведена будетъ новая улица. Мать жаловалась, назначили номмиссию, и я нашелъ, что домъ ся совсъщъ не мъщаетъ проведению этой улины... Это меня познакомило съ ними...

Нѣсколько дней видѣлъ Бурьень Наполеона въ дурномъ расположеніи духа и въ сильномъ волневіи. Наконецъ онъ спросилъ однажды у Бурьена:

- Скажи мић пожајуста, что ты думаешь о бракћ по любви?

— Смотря по обстоятельствамъ, — отвѣчалъ Бурьень. Для человѣка, у котораго нѣтъ никакого честолюбія, — такой бракъ бываетъ счастливъ. Но у кого есть какіе-нибудь планы и надежды въ будущемъ, для того романическій бракъ былъ-бы препятствіемъ...

— Ты правъ, — сказалъ Наполеонъ, и ушелъ.

Два дни не приходилъ онъ къ Буррьену, на третій написалъ къ нему записку чрезвычайно нечеткую, и просилъ навѣстить его, потому-что у него лихорадка...

Бурьень отправился къ нему. Наполеонъ сидѣлъ передъ большимъ кофейникомъ, изъ котораго каждую четверть часа выпивалъ по чашкѣ; Бурьень замѣтилъ, что это вредно въ лихорадкѣ.

— Мнѣ надобно писать рапортъ, — отвѣчалъ онъ, а я такъ слабъ, что стараюсь возбудить свою натуру посредствомъ кофе...

- Ну, что? Какъ идутъ твои дъла?

— Да едва было не пошли слишкомъ хорошо... Къ счастью, я успѣлъ преодолѣть свою страсть.

Бурьень посмотрѣлъ на вего со вниманіемъ и любопытствомъ. Наполеонъ продолжалъ:

- Поклянись мив, Наполеонъ, что ты на мив женищься!..

— Я опомнился, снова охладѣлъ, почувствовалъ въ себѣ силы быть честнымъ человѣкомъ, — и сказалъ, что не могу дать этой клятвы... И однакоже, несмотря на мой отказъ, она не переставала мучить меня. Я принужденъ былъ убѣжать. Уходя, встрѣтилъ я мать, и разсказалъ ей все; она съ жаромъ благодарила меня и умоляла никогда больше не видѣться съ Евгеніей.

- Конечно,-прибавила мать,-она будеть несчастна, по еслибь а

могла увезти се въ Барцелону... путешествіе раксіяло-бы се... Къж жалівнію, у меня нізть на это средствъ ..

— Если вы хотите доказать инв ваше уваженіе, сказаль а, то нимите оть мена эти средства. Не забывайте меня и не требуйте из Евгеніи, чтобъ ена меня забыла... Сегодня по утру, — прибник Наполеонъ, — послаль я ей свое трехивсячное жалованье, — и не зни, чёмъ буду жить въ это время. Впрочемъ увидниъ. Надобно надъяты.

Когда потомъ Бованарте сдѣлался Императоромъ, Бурьень наноннилъ ему однажды объ Евгенін.

— Да!— сказалъ онъ. Я викогда не любилъ такъ сильно и истренно... Но тогда я былъ поручикомъ.

Digitized by Google

# иетербургски въстникъ.

# I. ЖУРНАЛИСТИКА.

Переос апръля рускихъ журналовъ. — Неудачное замъчание «Современника» — Послъдняя книга «Сына Отечества». — Апръльская книга «Отечественныхъ Записокъ». — Серьозныя статьи. — Г. Ковалевский в его «Китай въ 1849 в 1850 гону. — Критика г. Кудрявцева на статьи г. Грановскаго. — Новое направление история. — Вліявіе на нее ествественвыхъ наукъ. — Преувеличение вліянія природы и онзіологів на историческія событія. — Журналистика «Отечественныхъ Записокъ», ся правильныя сужденія и неправильный азыкъ. — Разсказы г. Небольсина. — Фельетонъ «Отечественныхъ Записокъ». — Скачка съ прециятствия в кольки, — Портретъ литератора, у котораго свой конекъ. — Англій

скіе романы. — Новый романъ г. Крестовскаго: Кто-жь остался доволень?-

Въ тотъ день, когда им начинаемъ обзоръ нашихъ ежемъсячныхъ журналовъ (12 апръля) вышли только одни «Отечественныя Записки.» Конечно. *переаго апръдя* журналы могли и не выдти, но съ этого обманчиваго дня прошло уже довольно времени. Всего любопытите то, что «Современнякъ» въ послъдней книжкъ упрекалъ «Пантеонъ» въ томъ, что онъ выходитъ позже всъхъ журналовъ. Еслибы Новый Поэтъ заглянулъ хоть на обертку «Пантеона», то увидълъ бы, что тамъ очень

Digitized by GOOGLE

## Истербуріскій Въстникь.

ясно сказано: « Пантеонъ выходить въ двадцатыхъ числахъ каждаю мъсяца.» Очевидно, что поэтому онъ никакъ не можетъ явяться раньше другихъ журналовъ, объявляющихъ, что они выходятъ въ свътъ перваго числа, но очень часто забывающихъ, что не каждое первое число бываетъ первое апръля.

Поэтому мы должны говорить только объ «Отечественныхъ Запискахъ», если не считать двтнадцатой книги «Сына Отечества», явившейся тоже очень недавно. Объ этой книгь почти нечего сказать. Въ ней листовъ цятнадцать, изъ которыхъ три четверта заняты полатиком и внутренними извъстіями. Извъстія эти очень свъжи; имъ нъть еще полугода. Остальная часть книги занята французской новъстью»: Полина» Амбертъ, разборомъ трехъ книгъ, заключающимся въ пространныхъ выпискахъ изъ этихъ книгъ, и тремя статейками въ Смъси, изъ которыхъ въ одной довольно любопытныя замътки для біографіи Княжинна. Прощаясь надолго, если не навсегда, съ этимъ старъйшимъ изъ русскихъ журналовъ, мы пожалёемъ о томъ, что редакція его взяла на себя трудъ не по силамъ, и не могла исполнить его, какъ слъдуетъ. Мы душаемъ, что этотъ журналъ могъ-бы идти очень успѣшно, если приложить къ изданію его поболѣе дѣятельности, вниманія, старанія.

Обратнися теперь къ адръяьской книжкъ «Отечественныхъ Зашьсокъ», весьма разнообразной и интересной. Отъ серьозныхъ статей са нельзя оторваться. Продолжение путевыхъ записокъ Е. П. Ковалевскаго «Китай въ 1849 и 1850 годахъ» до того занимательно, что вы скажемъ ръшительно: намъ не удавалось читать ничего лучше на руссконъ языкъ о Серединномъ государствъ. Это не сухой и мъстами весьма не правдоподобный разсказъ О. Іакинфа, не ученое, систематическое и оттого часто весьма скучное изслёдованіе, а живое, увлекательное, безъискусственное описание того, что путешественникъ видълъ своини глазаин, о чемъ собиралъ свъдънія у лицъ, окружавшихъ его. Разсказъ г. Ковалевскаго замъчателенъ также по удивительной простотъ, довольно різко противорізчащей цервымъ повізствованіямъ того же автора, наданнымъ подъ названіемъ: «Странствователь по сушѣ и що морамъ», нежду которыми было изсколько не совстив втроятныхъ разсказовъ, же писанныхъ восторженнымъ языкомъ. Тотъ же недостатокъ былъ закаченъ и въ романъ «Петербургъ днемъ и ночью.» «Китай» стоятъ знсравненно выше встхъ прежнихъ произведений этого автора. Даже на иностранных в языкахъ врядъ-ли можно сравнить какое-либо вутеществи въ Китай съ этою статьею, по занимательности и върности разония:

Digitized by Google

## Потербуріскій Выстичка.

Только одна: La Chine Ouverte Ольдъ-Ника подходитъ нѣсколько къ новому произведению г. Ковалевскаго.

«Дневникъ камеръ-юнкера Берхгольца» драгоцънное пріобрътеніе для русской исторической литературы и одинъ изъ лучшихъ матеріаловъ для взображенія великой эпохи преобразованія Россіи. Онъ переводится правильнымъ, живымъ языкомъ.

Въ высшей степени любопытна также критическая статья г. Кудрявцева, разбирающаго ръчь профессора Грановскаго «О современномъ состоянія и значенім всеобщей исторія» и переводъ, того же автора, статья Эдвардса: «О физіологическихъ признакахъ человъческихъ породъ и ихъ отношенія къ исторія.» Критика г. Кудрявцева знакомить читателей съ двумя весьма важными вопросами въ исторіи, которые начали разработывать весьма недавно: съ вопросами : 1) какое вліяніе митеть географическая мъстность и климатическія условія на судьбу народовъ и историческія событія, и 2) какое отношеніе между этими событіями и вородами, или поколъніями людей съ ихъ физіологическими разностями въ нравахъ и темпераментахъ? Разбирая первый вопросъ, г. Кудрявцевъ весьма справедливо опровергаетъ мибнія г. Грановскаго и другихъ лицъ, приписывающихъ уже слишкомъ иного вліянія природѣ на исторію. Приверженцы этого митнія доходили даже до-странныхъ выводовъ, увле. ченные своею любимою теоріею. Такъ г. Беръ говоритъ, что «когда земная ось получила свое наклоненіе, вода отдёлилась отъ суши, поднялись хребты горъ, и отлълили другъ отъ друга страны, сульба человъческаго рода была уже опредълена напередъ, и всемірная исторія есть ни что-иное, какъ осуществление этой предопредъленной участи.» Г. Кудрявцевъ прекрасно разобралъ неосновательность и преувеличение подобныхъ мићній. Что касается до втораго вопроса, критикъ признаетъ физіологическое отличіе породъ однимъ изъ самыхъ постоянно дъйствующахъ элементовъ исторів. Съ этямъ еще скорѣе можно согласнться (что и дълаетъ г. Кудрявцевъ) хотя и здъсь вліяніе физіологическихъ племенныхъ различій на исторію, несмотря на авторитетъ Шува, цитируенаго критикомъ, -- можно допустить только при извъстной степени образованности народовъ. Чънъ болъе образовывается масса, чънъ ближе сношенія между илеменами, — твиъ болбе сглаживается вхъ физіологическое различіе, и твиъ менте, слъдовательно, можетъ оно имъть влівнія на международныя отношенія, также кабъ и во внутренномъ быту и обычаяхъ племенъ, гдъ различіе это удерживается впроченъ

## Петербуріскій Въстникь.

ивсколько долве. Вообще намъ кажется, что вліянію естественныть наукъ на исторію придаютъ уже слишкомъ, иного значенія. Новость этого возр'внія на исторію могла, конечно, увлечь молодыхъ историковъ, уничтожившихъ, въ недавнее время, философію исторін, какъ отдѣльную науку, — что было весьма справедливо, — но раздвинувшитъ въ тоже время границы исторіи до крайнихъ предѣловъ. Такъ г. Грановскій говоритъ, что иѣтъ науки, которая не входила-бы въ исторію своими результатами. Скажемъ, съ своей стороны, что въ числѣ этихъ наукъ есть и такъ-называемая историческая критика, которая учить осторожно обращаться съ новыми взглядами и теоріями, и не доводить до преувеличенія и исключительности — положеній, върныхъ только до навъстной степени и въ данное время.

Критика г. Кудрявцева написана чистымъ, правильнымъ и понятнымъ языкомъ. Мѣстами попадаются въ ней однако же изысканныя выраженія и не нужное употребленіе иностранныхъ словъ: какъ напримъръ культура, раса, фаза (хоть-бы фазисъ или фасъ); — особи виъсто особенности; исторій надобно было пройти много стадій (почену критикъ употребилъ тутъ греческую мъру разстояній?); норманы впервые подступаютъ къ исторіи готовыми людьми (какая изысканность выраженія); школа Нибура способствовала углубленію историческаго метода и проч. Выхваляя слогъ г. Грановскаго, г. Кудрявцевъ, также не совсъмъ удачно приводитъ въ самомъ началѣ цитаты фразу довольно темную и тяжелую: «Вопросы объ историческомъ значенія исторія, о приложеніи ея уроковъ къ жизни, о средствахъ, которыми она можетъ достигать своихъ дѣйствительныхъ, или извиљ ей поставленныхъ цилей, (?) не новы.» Такихъ фразъ, впрочемъ, очень мало у г. Грановскаго.

Въ Библіографической Хроникъ много очень дъльныхъ и интересныхъ, хотя и спеціальныхъ статей, каковы, напримъръ, разборъ «Исторіи войны Россіи съ Францією въ 1799 году» и «Путешествія Березина по Персіи». Въ отдълъ Журналистики очень хорошо разобрана новая прекрасная комедія г. Островскаго — Не еъ сеои сани не садись, хота языкъ самаго разбора мъстами изысканъ и не совсъмъ ясенъ. Критикъ часто употребляетъ фразы и слова въ родъ слъдующихъ: «Немногія ньесы поспорятъ съ ней въ удачливости; пьеса предана публичности; тутъ ев очню видищь совершающееся торжество благородныхъ движеній; мотивировать дъйствіе; онъ принадлежитъ къ числу исконыхъ характеровъ: смазливый проходимецъ; пьеса не разубъдила насъ въ этонъ

#### Петербуріскій Въстникь.

инънія, правственный фондь; послъдная перемъна декорація не оставляеть вичего желать болъе (то-есть послъднее явленіе); фабула пьесы; содержаніе ся взято не откуда какъ изъ жизни и къней же опять обращено (?) я проч. Зачъмъ также одна и таже цятата приведена на 109 в потомъ на 114 страницъ?

Въ Сибси начался новый романъ съвероамериканскаго писателя — Ро в продолжаются «Разсказы протажате». Послалние очень любопытны, хотя мы и не видимъ причины, почену статью эту авторъ назвалъ Матрешею, когда это янцо, можетъ-быть в интересное для автора, является только на самыхъ послёднихъ страницахъ статьи. Автобіографія Богдановича также чрезвычайно интересна. Новости наукъ, искусствъ и литературы разнообразны. Очень мило пишется фельстовъ, называюмійся Петербургскими зам'ятками. Фельетоннсть говорить обо всяхь удовольствіяхъ Петербурга просто, безпристрастно, смотритъ на нихъ не съ комперческой точки зрънія; говоря о концертахъ, не приходитъ въ восторгъ отъ всякаго штукаря, чуть не цляшущаго на своемъ инструментъ для вящаго доказательства своего таланта; у фельетониста незаитте никакого кумовства. Если ему не нравится композиторъ, онъ не говоритъ, что опера его упала, что ее давали три раза, когда она шла шесть разъ, и не сочиняетъ причинъ по которымъ будто-бы перестали ее давать. Мъстани фельетонистъ дълаетъ и отступленія, но они такъ умны и ириличны, что ихъ читаешь съ удовольствіень. Такъ напримъръ, говоря о распространившейся въ Петербургъ модъ на игру «Скачка съ препатствіани», фельстонисть очень остроумно замѣчаеть о томъ, что у многихъ на свътъ есть свой конекъ, и приводитъ нъсколько прямъровъ такихъ коньковъ. Вышисываемъ одинъ изъ этихъ примъровъ, чтобы показать, какъ мътко подмъчаетъ фельстонистъ смъшныя стороны въ въкоторыхъ дъйствительно забавныхъ господахъ:

... «Но всё лица, тадащія на своемъ конькъ, должны разстушиться, всё должны дать дорогу еще забавнъйшему всаднику, который вътажаетъ гордо на своемъ конъ... Наружность его, посадка на конъ самая нецеремонная, что вмъсть съ шляпою, надътою нъсколько на бокъ, даетъ ему видъ нъсколько шикарскій (другаго слова для выраженія я отыскать не могъ). Господа! онъ не просто всадникъ — онъ литераторъ! Его конекъ — фанфаронство. Онъ любитъ пустить пыль въ глаза, любитъ поговорить о себъ, о своей чистой любви къ искусству и литературъ, о своей комфортной домашней жизни и о своихъ такъ-называе-

5

## Петербуріскій Выстника.

мыхъ имъ аристократическихъ звакоиствахъ... «Забуденъ наши нелкія страсти, нашу вражду и ненависть, подадниъ другъ-другу руки во шия искусства, в станемъ служить этому искусству!» восклицаетъ онъ. И воть онъ начинаетъ служить искусству... толковать о литературБ... Но о чемъ бы ин заговорилъ онъ -- о стихахъ ли Гюго, или о прозъ Анккенса, о современныхъ фельетонахъ, или журналахъ, всегда и вездъ. при каждомъ удобномъ и неудобномъ случат, онъ протдется на своемъ конькв, и разскажетъ что-нибудь о своей дошади, о своей дачв и о фемьонебльныхъ спобсахъ, Грипахъ, Мишахъ, Сашахъ и другихъ свовать добрыхъ пріятеляхъ... Я дюблю смотръть на маневрированье этого господина, какъ люблю все забавное, все ситиное. Будь на его итстъ юноша, тогда ничего не было бы страннаго въ этой страсти къ катаныю на лотадкъ; но видъть человяка серьозныхъ лътъ, который для собственнаго удовольствія, цвлую жизнь всюду я вездь, не думая ни о томъ. куда блетъ, ни гдв вдетъ, -- поскакиваетъ на конькъ- воля ваша, это забавно... Вы, ной читатель, слушая человтка, который такъ яного говорить о чистомъ служения искусству, о своихъ виллать, своихъ пріятеляхъ аристократахъ Гришахъ, Мишахъ и проч., и проч., върите всему этому. Счастливцы вы! А ны-такъ не върниъ; ны знаемъ и это служение, и этихъ приятелей... Сегодня этотъ человъкъ приглашаетъ всъхъ забыть вражду в мелкіе витересы, а завтра онъ первый станеть задъвать каждаго, и вызывать его на споры и ссоры... Овъ говорить о своихъ воображаемыхъ аристократическихъ прінтеляхъ, старается показать, какъ хорошо знакомы ему аристократическія гостиныя и тому подобное. Но им знаемъ, какъ иного во всемъ этонъ истины, и во-что обходится ему эта истина! Гуляя по большой улици, мы видимъ съ какимъ удовольствіемъ, съ какимъ благоговъніемъ этоть джентльменъ цвиляется за руки аристократическихъ юношей; им видимъ, какъ самодовольно овъ посматриваетъ на вст сторены, когда идетъ съ ними объ-руку. Во что бы то ни стало, онъ хочетъ лиродлить это удовольствіе, чтобъ потомъ поговорить и похвастать имъ передъ другими. Для этого онъ умоляетъ ювошей отправиться съ нимъ къ Дюссо, или Борелю. Этотъ фанфаронъ говоритъ объ аристократическихъ гостиныхъ, но увы! онъ не бывалъ въ нихъ, потому-что, несмотря на всю лесть и услужливость, расточаемыя имъ пріятелямъ-эристократамъ, они инкогда не представять его въ тъ гостипыя, въ которыхъ сами они законные члены. Вотъ каково знаконство этого человъка съ аристократания. Ког да, полъ-часъ, ему вздумается нарисовать характеристику какого-нибуль изъ своихъ знаменитыхъ пріятелей, то здъсь высказывается виснит

Digitized by Google

#### Homopbypionia Buomanne,

вакъ, трудно изучить человъка, проведя съ нилъ времи только у Длессо, или Бореля... Онъ хочетъ сказать о ихъ сердив--а говоритъ о жилотъ, зочетъ сказать о ихъ мысляхъ--и описываетъ проборы на головъ... И аная все это, зная, чъмъ и какъ питается конекъ джентлъмена ненеремонной изружности, мы сибемся, скотра на важиостъ и самодеволъство, съ которыми онъ выбажаетъ передъ публику на своемъ пегасъ»...

Въ Отдѣлѣ Словесности продолжается все еще романъ Варрена «Тяжба», которому цора бы и кончиться. Онъ вовсе не такъ интересенъ, чтобы такъ долго занимать читателей. Г. Варренъ не Диккенсъ, не Теккерей, даже не Корреръ Бель и не леди Блессингтонъ, которые написали, въ послѣднее врема, очень заинмательные романы, неизвѣстные еще русской публикъ, но совершенно доступные къ переводу. Романы Диккенса и Теккерея: Blair-House и Henry-Osborne, правда, еще не окончены, но авторъ Дженни Эйръ и Ширлея написалъ новое превосходное сочиненіе: «Villette,» а леди Блессингтонъ «Lady-Bird.» отъ котораго въ восторгъ даже французы (смотри послѣдній нуиеръ Revue des deux mondes).

Въ этой же книгъ Отечественныхъ Записокъ напечатана первая половина новаго романа В. Крестовскаго: «Кто же остался доволенъ»? Говорить о достоинствъ этого произведенія—значитъ повторять тоже самое, о чемъ мы уже говорили столько разъ. Съ каждымъ новымъ произведениемъ этотъ авторъ пріобрътаетъ все болъе и болъе вниманіе читателей, и становитсявыше въ ряду не весьма большаго числа нашихъ романистовь. «Кто-же остался доволенъ?» напоминаетъ нъсколько первое граціозное произведеніе этого же автора: «Апна Михайловна». Это тоже картина провинпіальной жизни, съ ся странными условіями, оригинальными личностями, мелкими интригами и мелкими характерами. Мы не знаемъ никого, ктебы въ настоящее время изображалъ такъ вѣрне эту жизнь, какъ г. Крестовскій, соединяющій, въ тоже время, съ глубокою наблюдательностью и глубокое чувство, два совершенно противунеложныя свойства, ръдко встрвчающійся въ одномъ писателъ.

Такъ какъ намъ ие о чемъ болѣе бесѣдовать въ этомъ мѣсяцѣ съ читателями, то мы позволяемъ себѣ въ заключеніе машей статья, вмѣсто разбора, не высказывающаго десятой доли красотъ подлинника, привести вервыя страницы этого романа, чтобъ дать объ немъ вѣрное понятіе читателямъ, и показать на какую высокую степень, съ самыхъ первыхъ сценъ— становится авторъ этого прекраснаго произведенія.

## Потербурговій Влонника.

«Катерина Михайловна Веронская была вдова предсвателя накой-те палаты, оставнышаго женв единственнаго сына, котораго она любила безъ памяти. Она записала своего Сашечку въ ученое заведение губерискаго города В., где тогда жила, я неусыпно наблюдала за его воснитаниемъ, за каждымъ его шагомъ, не спускала его съ глазъ, не бывала ингдъ безъ него, не разлучалась съ нимъ, какъ не разлучаются съ дочерьми. Уходилъ-ли онъ утромъ учиться, она смотръла, какъ онъ проходилъ по улицъ; входилъ онъ въ класную залу. (домъ Катерины Михайловны былъ противъ учебнаго заведения она слёдила за каждымъ движениемъ въ окнахъ классной залы... Она познакомилась со встам учителями, со всъми надзирателями, дълала визиты вхъ женамъ, искала случая обязать ихъ, услужить имъ хоть чъмъ-нибудь. Она признавала необходимость своей въчной попечительности надъ сыномъ: — «Я должна знать все говорила она.

Сашечка кончилъ курсъ ученья; Катерина Михайловна послтдовала за нимъ въ Москиу, гдъ должно было окончиться его образование. Онъ былъ уже не дитя; у него былъ свой кабинетъ съ вышитыми подушкаия, зелеными драпри и письменнымъ столомъ...

— Душечка, говорила мать, отпуская его на лекцію, умоляю тебя объ одномъ: не заставляй меня ждать долго; ты знаешь, сколько для меня мученій доставляетъ каждая минута, которую ты промѣшкаешь.

Хоть иногда случалось ей повторять сыну, что наставеть время когда она будетъ ему не нужна, но это время не наставало. Сашечка, казалось, такъ свыкся съ ея заботливостью, что даже боялся мысля, что ее когда-инбудь ему не достанетъ. Раза два случилось ему опоздать домой съ лекцін, —безпокойство, съ которымъ его встрѣчала мать, было неописанное, но оно ничего не значило предъ тѣмъ отчаяніемъ, въ которомъ онъ нашелъ ее, запоздавъ однажды вечеромъ у учителя, гдѣ нилъ чай.

Бѣдная мать слегла въ постель на цѣлый день, и проснаѣвъ нодлѣ нея этотъ день, Александръ убѣдился, что убьетъ ее, если будетъ такъ вести ссбя. Безпокойство, болѣзненное состояніе ожиданія, нетерпѣніе вывели ее изъ ея обыкновеннаго характера; въ гнѣвѣ, нанеинивъ сыну всѣ свои труды, всѣ мелочныя заботы, всѣ его иснолненныя прихоти, она назвала его неблагодарнымъ. Сашечка иснугыся; прошелъ гнѣвъ матери, но не его страхъ; этотъ страхъ сдѣлался его шестымъ чувствомъ...

Digitized by Google

## Поторбурискій Вистички.

Воронскій провель инть лють вы высшень учебномъ заведенія. Мать сама выбирала для него знакомства, гдё онь могь бы приготовить себё что-нибудь въ будущемъ; привётливая и до наысканности учтивая со всякимъ, она не хотвла, чтобы сынъ ея сближался съ этимъ есякимъ. Она создала себё ндеалъ чего-то скромнаго, спокойнаго, благоразумнаго, какъ внутренняго, такъ и внёщняго, — и потому всякое исключение изъ этихъ трехъ условій кололо ей глаза. Одной едва замётной рёзкости въ обращения довольно было, чтобы навсегда оттолкнуть ее; небрежность ее ужасала; малёйшее уклонение отъ свътскихъ условій, въ образѣ жизни, — въ нарядѣ, казалось ей странно, непростительно. Она сездала себѣ свой идеалъ порядочнаго, и до этого совершенства хотёла довести сына.

Воспитаніе молодаго человѣка отъ 20 до 25 лѣтъ—вещь очень затрудинтельная; Катеринѣ Михайловиѣ казалось, что труды ея удавались. Строгостью, лаской, безконечнымъ вниманіемъ она успѣла въ томъ, что манеры ея сына не были странны въ обществѣ, гдѣ онъ былъ принятъ. Три, или черты вышитые сафьянные бумажника лежали на его письменномъ столѣ, но они были всегда пусты и никогда не ложились въ его карманъ. Впрочемъ, деньги ему были не нужны; для него все выбирала и покупала сама мать; онъ не обѣдалъ въ ресторанахъ, не ходилъ въ театръ одинъ, игралъ въ карты только у знакомыхъ, гдѣ бывалъ виѣстѣ съ матерью, — на что же былъ нуженъ бумажникъ его карману?

Катерина Михайловна всячески баловала своего Сашу исполняя всѣ самомалѣйшія его прихоти и была вообще очень высокаго миѣнія о своемъ дѣтищѣ.

Она жила прекрасно, принимала пріятно, и потому всѣ поддерживали ее и утверждали въ убѣжденіи, что ея сынъ «прекраснѣйшій молодой человѣкъ». Это названіе такъ освоилось молодому человѣку, что энъ принималъ его, какъ собственность, и бывалъ даже удивленъ, если замѣчалъ, что кто-нибудь смотритъ на него, какъ-будто не признавая за нимъ этого достоинства. Мать также удивлялась этому и не прощала...

Кончивъ курсъ въ высшемъ учебномъ заведеніи, Воронской отиравился въ одну изъ замосковскихъ губерній гдъ и поступилъ на службу въ какую-то Палату. Катерина Михайловна сопутствовала ему изъ Москвы въ городъ N, гдъ наняла домъ и составила знакомства.

## Поторбурискій Вистинка.

Въ половинъ онтября, въ норезный вечеръ, мъснцъ прекрасно евътялъ надъ городонъ N, гдъ не горъдо ин однаго фонара и въ окна не събътнаось ин одной събъчки. Только въ переулкъ, довельно далекенъ отъ главнытъ улицъ, былъ ярко освъщенъ одниъ больной донъ. Претожіе, — (а въ этомъ переулкъ и особенно въ ночное время они били ръдки, потому-что переулокъ славнася собаками), прохожіе загладынали въ окна, надъясь увидъть, по-крайней-мъръ.вечернику, если не настоящій свядебный балъ Но въ севтама окна видиълись только алыя арапировки и пустыя комнаты, и только одна тъвь гудала по этипъ комнатанъ...

Эта тянь была Катерина Михайловна; она прохаживалась по больнюй заля и гостиной, казалось, въ ожиданіи. Александръ сидълъ въ своей палатъ; Катерина Михайловна знала, что изъ палаты Александръ захочетъ чаю и носпънитъ домой, потому что у знакомыхъ уме не застанетъ чаю; она ждала кого-то другаго. Къ подътаду скоро подкатила карета, и Катерина Михайловна приказала скорте свътить, и сама поспъщила въ прихожую, встръчать гостью.

Гостья была нёкто мадамъ Д. Катерина Михяйловна останевилась на порогё.

— Ахъ, Боже мой, какой сюрпризъ, душечка, вскричала она, когда гостья раскуталась и обратилась къ ней съ привътствіенъ. Прошу васъ войти; я и не ожидала! Сдълайте одолжение... какъ ваше здоровье? Я думала, вы на вечеръ?

--- Гдѣ на вечерѣ, Катерина Михайловна?

— А у Грашковыхъ? у нихъ вечеръ сегодня.

- Да .. Нѣтъ, я къ нимъ не поѣхала. Я сейчасъ отъ Марьи Николаевны, ее отпустила, а сама къ вамъ.

— Какъ! что вы говорите! Развъ ужъ пора на вечеръ? Еще только половина восьмаго.

— Давно девять, Катерина Михайловия.

— Что вы, душечка! Мон часы сегодня Сашечка носиль къ часовыхъ-дълъ-мастеру, и а большіа по нимъ поставила... возможноли!.. Прошу садиться... возможно ли, чтобы девать! . Да Сащечка бы давно воротился изъ должности... Сюда, къ столику, мой ангель... гдъ тутъ скамеечка?..

Digitized by Google

— Ахъ, Катерина Михайловна, не безпокойтесь!

— Какъ ваше здоровье теперь?

# Потербуриский Вистника.

- Слава Богу, поправляюсь, благодарю васъ.

- Вваь у васъ ревматизиъ?.. Ахъ, что это! Кажется подъбхали!..

- Развъ вы ждете кого, Катерина Михайловна!

. -- Да, какъ-же. Развъ вы не знаете?

--- Ахъ, я и не замътила, въ-самомъ-дълъ... И я-то чего же смотрю! У васъ комнаты освъщены... У васъ стало-быть званые?

--- Помилуйте, Александра Ивановна, развъ возможно, чтобы у меня былъ званый вечеръ, и вы бы объ этомъ не знали? чтобы я не почла долгомъ просить васъ!.. А что у меня комнаты освъщены, такъ это... признаюсь... я люблю свътло; чего сто̀итъ лишняя свъчка?.. У меня ужъ въ домъ люди привыкли, одна-ли я, нътъ-ли, все равно. Сегодня а къ себъ пріъзжую жду.

- Върно родственницу вашу?

- Нать. Вилите-ли. Въ В., когда еще мужъ служилъ, привхалъ однеъ чиновникъ, человъкъ молодой, съ женою, Александръ Антоновичъ Литвинъ. Я всегда бывала рада, если прибавляется наше общество, а они были такие прекрасные люди, ---она красавица; онъ всегда такъ любезенъ. Они бывали у насъ почти всякій день; во бъдны, бъдны такъ... что я не знаю. Я даже, бывало, гръшу, говорю мужу: помилуй, въ состоянів ли мы всякаго одолжать? У насъ сынъ, -- тебя не будетъ, что нив дълать? Мой Иванъ Иванычъ-вы его не знали-онъ былъ весь чужой!... Вотъ, Богъ имъ далъ дочь, Ниночку: отецъ былъ такъ радъ, зоветь мужа крестить. Я ему прямо сказала — (онъ прітхаль и просить, мужа нътъ дома) и говорю: «Александръ Антоновичъ, образумтесь, вы зовете крестить къ себв предсъдателя, — ему пара, покрайней-мъръ, предволительша, кого-же вы позовете гостей? Положниъ, къ вамъ всъ поъдутъ, но дущечка, въдь это вамъ сто́итъ полугодоваго жалованья! Объдъ, дессертъ, вино, вы подумайте.» Онъ мон руки цёлуетъ, умоляетъ, проситъ, чтобы я мужу позволила. «Я знаю, говоритъ, вы начальница, отъ васъ все зависить.» Я говорю: Нътъ, нътъ! Вы сами человъкъ образованный; вы повимаете, что Иванъ Иванычъ не станетъ крестить съ къмъ-нибудь. съ хозяйкой вашей, съ просвирней Маланьей, ---кто ужъ тамъ ее знаетъ, - вначе вамъ сдѣдать нельзя. Я вамъ говорю, какъ другу, и пусть Марья Андреевна, ваша супруга, обижается, я знаю, она сама меня нослъ поблагодаритъ. Долгъ дружбы и знакомства я исполню: я привезу послѣ вашей малюткѣ рубашечку и поясъ, какъ-будто я сама мать ея крестная, но крестить моему мужу нельзя. Это нейдетъ...

## Петербуриски Влотники.

— Ахъ провазница Катерина Михайловна!

- О, да, я была человъкъ ръшительный! Мой Александръ Антоновичь такъ и ублаль. Ужь не знаю тамъ, кто у нихъ крестилъ. Я къ ней не потхала. Вы знаете сами, что принято, когда дана получитъ , дитя, она присылаеть увёдомить своихъ знакомыхъ, если хочеть чтобы они къ ней тхали; ну, а Марья Андреевна этого не сдълала; ен мужъ прітажаль звать моего мужа крестить, а но меня, такъ какъ-же инъ тхать? она можетъ-быть и не хотъла меня видъть... Да, право, душечка, что вы на меня такъ смотрите? Въдь бываютъ этакіе характеры, для которыхъ непріятно быть обязаннымъ кому-нибудь; они не цънять того, что есля имъ скажешь что нибудь непріятное, такъ это для нихъ самвхъ, для ихъ пользы. А я не ногу вынести, я все выскажу! особенно когда такъ много люблю, какъ я ихъ любила, Марью Андреевну и Александра Антоновича. И такъ им съ ними годъ не видались. Одинъ разъ, это ужъ черезъ годъ было... Вотъ именно, какъ судьба все атлаетъ... я вамъ послъ скажу. Я нау вечеромъ пъшкомъ, одна, отъ Шатровскихъ, — у насъ былъ судья, прекрасный человъкъ... ваяла Сашечку за руку и пошла, только велбла человбку себя проводить. Илу, — а я пошла чрезъ переулокъ, тутъ ближе, да тады не было, въ первый разъ я въ эту улицу. Иду, вижу подлъ одного доника женщина ребенка нянчитъ. Я остановилась, говорю: скажите, душечка, чей это ребенокъ? Та говоритъ: Александра Антоновича Литвина. Я такъ и вскрикнула : Литвина! ахъ, дай мит его, въдь это изсто друга дочь! какъ ее зовутъ?.. Они ей какое-то мудреное ния дали Нимфодора, Неонилла, что-ли, ужъ не знаю... Я говорю: это Ни ночка, Саша, гляди, вёдь это Ниночка... Я такъ и заплабала.

Катерина Михайловна заплакала при воспоминании. М-те Д. была въ нъсколько стъсненномъ положения человъка, который, при всемъ своемъ желания, не можетъ разчувствоваться чувствовъ другаго...»

Этого отрывка довольно, чтобы читатели сами судили о новоить проя́зведенів В. Крестовскаго.

· Digitized by Google

#### Петербуріскій Выстника.

# П. НОВЫЯ КНИГИ.

повъсти в разсказы А. Ө. Писемскаю. Москва, 1853 года. Въ типографіи Степановой. Три части. Въ 12-ю д. л., 428, 402 и 511 стран.\*

Эти три книжки, представляющія итогъ нъсколько-лътней дъятельности литератора, который въ короткое время пріобрълъ нъкоторую извъстность, если не въ массъ публики, то, по-крайней-мъръ, въ журналахъ, много о немъ толковавшихъ, — составляютъ, въ настоящую минуту, самое интересное явленіе нашей, такъ-называемой, изящной словесности. Правда, всъ эти повъсти и разсказы, въ разные сроки, напечатаны уже были въ повременникахъ; но собранныя нынъ виъстъ, конечно, пріобрътутъ бо́льшее число читателей, и подадутъ поводъсколько къ общему заключенію о свойствъ и степени дарованія автора, столько же и къ самой повъркъ миѣній, выраженныхъ о вемъ критиками нашими, при постепенномъ помѣщеніе опытовъ его въ журналахъ

Что касается насъ собственно (то-есть, пишущаго эти строки), мы съ талантомъ г. Писемскаго знакомы были доселъ только по первому его дебюту, повъсти Тюфякъ, независимо отъ помъщенія ея въ «Москвитянина», язданной, въ свое время, и отдально, въ ограниченномъ вирочемъ количествъ экземпляровъ. Этимъ-то прославленнымъ въ журналахъ «Тюфякомъ», — въ буквальномъ смыслъ, предметомъ, служащимъ къ успокоению утомленнаго человъка в слъдственно пригоднымъ для конца, открывается, напротивъ, собрание предлагаемыхъ сочинения: Тюфякъ поставленъ во главъ первой части и занимаетъ девять-десятыхъ ся... Перечитывать ли снова 363 страницы? Много-ли, даже во всесвътной литературъ, романовъ и повъстей выдерживаетъ достохвально трудный процессъ вторвчнаго чтенія, неоскорбляющій авторскаго самолюбія неучтивыми, хотя в невольными зъвками, маленькимъ скучаньемъ и простительною въ такомъ случат небрежностью? Для храбраго, всею мощью читательской силы, одолжия какой-бы то ни было книги, во второй, или третій разъ ся изученія, необходимы первокласныя, высшія ся достоянства: чрезвычайная занимательность содержанія (при ловкой завязків, ходъ, безпрестанно подстрекающемъ вниманіе, и эффектной развязкъ), необыкновенные, съ безукоризненною художественностью изображенные зарактеры, почти безпрерывное драматическое движение разсказываемыхъ происшествій, истинный патетизиъ, или неистощимый высокій юморъ...

• Въ главией конторъ Пантеона и у книгопродавца Ю. А. Юнгиейстера: три руб., съ пересылкою 4 руб. сер.

#### Петербурескій Вистичка.

наконецъ оригинальность и мастерство изложенія, иначе — живость, разнообразіе, красота, или поэзія слога... Принадлежитъ-ли «Тюфякъ» къ малому, избранному числу подобнымъ произведепій? — «Тюфякъ», по аналогіи съ самой этой вещью, довольно неподвиженъ, неповоротливъ, тяжеловатъ. Но это ни чуть не мъщаетъ ему имѣть свои условно-добрыя качества: напримъръ, упругость не безъ мягкости и другихъ удобствъ для спокойнаго и ненепріятнаго при содъйствіи его отдохновенія... Случается, что вы нѣсколько нетерпѣливо и переворачиваетесь порою събока- на-бокъ, поправляете подушку, измѣняете положеніе корпуса своего и т. п., — но здѣсь вѣдь и не идетъ рѣчь о совершенствѣ тюфячнаго комфорта... по нѣкоторой слабости, неровности и разбросанности частей толстоватыхъ, кое-гдѣ, и не незамѣтныхъ поверху пружинъ..

Не требуется, полагаемъ, и разсказывать подробно содержание этой повъсти, фундаментальнаго и красугольнаго камня авторской извъстно сти г. Писемскаго. Предлагаемая читателямъ третично, обсужденная журнальными критиками многажды, она, чтобъ не набить осконины, можеть обойтись безь новыхъ пересказокъ. Лишь для полноты разбора припомнимъ, что въ небольшомъ романѣ этомъ авторъ молвитъ ширекое слово о судьбѣ одного вялаго и полусоннаго господина, Павла Васильевича Бешистова, по таковымъ апатическимъ свойствамъ своимъ и нареченнаго Тюфякомъ — прозвище, впервые данное ему родною тетушкою, Перепетуей Петровной... Перепетуя Петровна? Не правда-ли, презабавочное ямячко, и можетъ-ли быть не забавною особа, носящая его? Съ нея то начинается извёстнаго рода юморъ повёсти, кончающейся плаченю, сиертью героя — Тюфяка, въ-слёдствіе неблагопріятныхъ обстоятельстві и совитестничествъ, встртиенныхъ имъ по случаю необдуманной женитьбы на прехорошенькой и пребойкой дівушків, неимівшей ничего общаго, а тъмъ менте симпатическаго съ супругомъ — тюфякомъ, который зарылся въ книгахъ, неблагообразенъ наружностью, дурно одтвается, неловокъ и смѣшонъ до крайности, и, въ добавокъ ко всему - табой тюфякъ! -- ногтей не чистить и рукъ даже не моетъ...

Безспорно, привлекательная г-жа Бешметова была неоправдаено иновна передъ своямъ благороднымъ и великодушнымъ супругомъ, виновна вътреностію и легкомысліемъ; но, съ другой стороны, вольне же было благородному, великодушному и притомъ умному супругу не чистить ногтей и не мыть рукъ, одъваться безъ вкуса, уродливе, и держать себя медвъдемъ... на женщину всегда дъйствовала, дъйствуетъ и будетъ дъйствовать наружность, цезависимо отъ душевныхъ, или мутреннихъ достоинствъ, которыя, при такомъ условій, въ свою очераль,

-14

Digitized by GOO

### Нетербурісній Вретникь.

и сильно, увеличивають привязанность. Не только любви, --- саной дружбы нельза пріобръсть человъку неопрятному. Изъ двухъ крайностей, изъ двухъ золъ, выбирая меньшее, ужъ лучше быть завзятымъ фрав. товъ, нан фатовъ. нежели неряхой; цанаки и діогены, въ нынъшнемъ свътъ, никуда не годятся; да и въ древнемъ они были лишь исключенісить, далеко не встани одобряенымъ, и которое могло выкупаться генаяьными развъ странностами, искреметными блестками высокаго, орягинальнаго ума... когда въ Бешметовъ нвчто не блистало. Heravault. начитамиый, или, скорбс, зачитавшійся, онъ, однакожъ, ничтиъ не выступаль изъ общаго уровня, и им какое дарованіе, на какая яркая черта, или полося не заглаживала въ немъ не свътской негладкости, не заставляла забыть его тюфичества. Конечно, дурно воступила дражай. ная его половина, предпочтя ему инчтожнаго, гнуснаго Бахтіарова, прикрывавшаго свою презренную натуру именно лоскомъ и обольщениями светскости, этою иншурою, которая, къ сожалению, не редко заслоняеть собыю чистое золото, особенно, если оно не очищено отъ грязи, не вынолировано ... калифорнскій или австралійскій самородокъ никогда не омваетъ такъ красивъ и заманчивъ, какъ металлъ, обработанный рукою настера художника, хотя и съ примъсью посторонникъ, не столь дорогихъ веществъ.... но за твиъ-то кужья и должны быть носпышленъе и предусмотрительнъй: двъ трети нравственности, а слъдственно и счастія женщивы зависять оть благоразунія и внимательности нашего брата, и часто, очень часто проступекъ жены, ся паденіе, суть слядствіе онибокъ, слабости в неразсудительности мужа, который съ первой минуты брака обязанъ быть неусыпнымъ страженъ, подъ-часъ нъжимиъ, нодъ-часъ строгимъ руководителемъ веопытной, воспріимчивой своей водруги... стоглазымъ блюстителенъ ся гордой чистоты и цъломудрія, которое проэрачно, какъ весеннее облако, тонко, какъ свъжая паутина, какъ старое кружево... Въроятно, все это имълъ въ виду и самъ авторъ, и его пов'єсть не что-вное, накъ новый «урокъ дочкамъ» вли молодымъ дамочкамъ и добрый совътъ мужьямъ: «не будьте, господа, тюфяками!»

А новъсть, говоры вообще, не касаась частностей и подробностей, ведена и обставлена не безъ искусства, весьма для нерваго оныта заивчательнаго. Очемь милое созданьице — сестриця Тюфяка, и хорошь, между-прочимъ, ся сожитель, кутила, проказникъ Масуровъ, уменьнонная и значительно ослабленная копія или каррикатура Новдрева, встиъ извъстное лицо романа, авторъ котораго любилъ преувеличивать и каррикатуритъ иногда не въ итру и несовстиъ втрио.

He gond the o Thomas , work wateren chart he saxors och. He.

### Петербуріскій Вистникь.

реходнить ко второму и остальному очерку первой части: «Питерщикъ» котерый такъ и называется очеркомъ, и по объему немногихъ страницъ, и по характеру разсказа, итсколько длинноватаго растянутымъ введеніемъ и еще болте крутоватаго, усъченнаго, какъ конусъ, развязкою или заключеніемъ...

Питерщикъ нан Питерецъ, какъ вы, безъ сомнѣнія, изволите знать - наринательное крестьянъ, приходящихъ изъ внутреннихъ губерни промышлать чтих-нибуль въ Петербургъ. Г. Писемскій выбраль питерщика изъ чухломскаго убзда (костромской губерніи), сообщая объ этонъ увадь и мастерствахъ его нъкоторыя любопытныя свъдънія, съ подбавкою юмора, и соеденая такимъ-образомъ беллетристику съ статистикой. Собственно же сказка состоить въ следующенъ. Неглупый крестьяниеъ Клементій, промысломъ маляръ, выгодно ведетъ дъла свои въ Питеръ, в счастливъ своею прекрасною, кроткою женою, которую очень, очень любитъ. Но она, послѣ кратковременной болѣзни, вдругъ умираетъ, и разбольлось любящее сердце Клементья. Изображение грусти и тоски его по женъ, въ его уста вложенное, по нашему мнъню, лучшее ибсто въ этопъ ремесленномъ очеркъ. Затънъ Клементій начінаеть попивать съ горя, искать развлеченія и вслітяствіе дружбы съ безнравственными людьми, зажиточный недавно ремесленникъ малопо-налу спускаеть всъ свои денежки, честнымъ трудомъ нажитыя, наъ тороватаго хозянна превращается въ горемыку-работника, и наконецъ принужденъ воротиться въ деревню. Тамъ родные вторично его женять на некрасивой, но послушной бабёнкв, которая далеко не по немъ, не пара ему, молодцу и хвату, очень умильно погла аывающему на пригожаго *десятскаго* — Марью (въ той сторонъ, случается, сельскія должности исправляють женщины, и Клементій, шутя, выражаетъ желаніе попасть въ сотскіе, чтобы десятскії-Мары -былъ подъ его началомъ). Тутъ-то, въ деревнѣ, проѣздомъ, авторъ узнаетъ Клементья, его семью, и его вышеприведенную исторію, словоохотливымъ крестьяниномъ разсказанную со встан подробностяти в разными отступленіями и чорибаутками...

Вотъ какъ, напримъръ, ведетъ ръчь свою понасмотръвшійся тогосего Клементій:

«Жалованье (по мастерствамъ) ндетъ разное, про это кто говорять. только въ карманъ выходитъ одно и тоже. На что ужъ, кажись, ю жалованью, лучше кузнечнаго дъла? Послъдній работникъ получаеть четыреста, а который поискуснъе, и холодную тамъ подкову знаеть. такъ и четыреста на серебро хватитъ; а много ли богачей? Ни едного! Отъ малаго до большаго, что въ недълю заработалъ, то им враздинъ

## Петербуриский Выстнике.

ВЪ Харчевнѣ и спустилъ; а тепериче, взять и другую сторону: портной, сапожникъ и гравировщикъ, у насъ считается на что есть хуже изъ всъхъ: у нихъ, съ позволенья сказать, зимой, въ субботу, въ баню надобно сходить, такъ старшій подмастерье выпроситъ у дворника рукавицы, надънетъ ихъ, виъсто сапогъ, на ноги, да такъ и отваляетъ, а и по этому дълу выходятъ въ люди... Недалеко взять: у нашего барина дворовый человъкъ сначала тоже въ Москвъ поучился портняжничать, тутъ вернулся въ губернію, и теперь первый сталъ во всемъ городъ портной, — и значитъ, что все человъкомъ выходитъ». (Стран. 379).

Иля :

«Затсь, я вамъ доложу, мы вст бахвалы, именно, такъ-сказать, бахвалы наголо; сойдетъ мужикъ изъ Питера, или изъ Москвы, и начнетъ гнуть штуки: – я-да-я, мы-да-мы, а бабы да дъвки сидятъ да слушаютъ, разиня ротъ, а намъ это и повадно, и куражимся... А какъ по деревнъ-то живемъ, такъ нечего прибавить : все на виду.... Не дальше, какъ въ этой компатъ, было у меня этакое дъло, на Микольщентв. Есть здъсь мужичекъ, верстахъ въ трехъ отсюда живетъ, старикъ простой, смирный, а денежный; на чужую сторону онъ не хо-АВТЪ, А ЗАНИМАЕТСЯ ОКОЛО ДОМА ТОРГОВЛЕЙ : САЛОМЪ, СОЛЬЮ, МЯСОМЪ В прочимъ этакимъ товаромъ перебиваетъ; сидитъ онъ у меня въ гостяхъ, и другіе тоже кое-кто былъ, народъ все хорошій, — вдругъ приходитъ нашей деревни мужиченка, ---Гришка, интерецъ коренной, но человъкъ, то-есть, никуда не годный. Не взираючи ни на кого и ни на что, шасть прямо въ передній уголъ, сълъ и почалъ хвастать: и денегь, говорить, у него много, и анараловь всёхь знаеть, и во дворцё бывалъ, то-есть, я вамъ скажу, такую понесъ околесную, что уше вянуть. Деревенскій этоть мужнчекь слушаль, слушаль, да и говорить: полно, говорить, Гриша, не высоко ли берешь?.. Что-же, сударь, какъ вы думаете?.. Этотъ шельма — Гришка — оборвалъ старика, на чемъ свътъ стоитъ! И толоконное, говоритъ, ты брюхо! и лъсная кочерга!.. Просто сказать, раскостиль, а тоть только смолчаль; двлать нечего, на чужой стороят не бываль, разсуждать объ этомъ иного не можетъ... Вотъ, въдь, у насъ, какая здъсь практика заведена, такъ и не больно манитъ проживать около дома! а все лестно, нельзя ли какъ-нибудь въ Питеръ, или Москву... Это, батюшка, полагаю, и въ вашемъ званія бываетъ: вотъ, бываетъ, молодые господа язъ Питера сътажаютъ, такъ большой тоже форсъ держатъ. Къ нашему барину пріта жаль оттедова двоюродный брать. Мы, какъ его по Питеру знаемъ, господниъ очень непыратый: на служо́т вигдъ не состоятъ, капиталовъ ак собой никакихъ не имъетъ, а только что, примърно, по-питерски

Digitized by Google

### Петербураскій Въстника.

сказать, тортуары тэмъ гранитъ; а подите-ка : накъ прибхалъ сюда, какой тонъ повелъ. У нашего помъщика въ усадьбв все расхаялъ : и домъ безъ скусу, и скотные дворы выстроены не по плану... Я тутъ не вдалекъ слушалъ, какъ они объ этомъ разговаривали, и только самъ съ собой подумалъ: у тебя-то, думаю, выжига питерская, какія тамъ палаты разстроены!» (Стран. 384-386.)

Долго, однако, не посидилось питерщику въ деревив, съ постылов второй женой, съ больною старухой-матерью и баловнемъ-сынишкомъ, очень удачно, въ немногихъ чертахъ, обрисованными авторомъ, ни даже съ приманчивымъ десатекимъ-Марьей. Сколотивъ кое-какую деньжонку, снова направилъ онъ стопы въ соблазнительный Питеръ. «Не болие, какъ чрезъ три года»-говоритъ авторъ-«я встрътилъ его въ Петербурги (.) въ одномъ трактиръ. Онъ сидилъ въ волчьей шубъ, съ золотымъ перст немъ на пальцъ, въ ботфорто-подобныхъ сапогахъ, съ двуми другими, тоже, надо полагать, подридчиками... Перадуйсь (т. с. порадованию) успъху интерщика, и, витегъ съ тъмъ, въ лицъ его поризонален и за изворотливость русскаго человвиа» (стран. 427-428). Это вослъднія строки очерка.

На сколько въ немъ, при ремесленной статистинъ, дъйствителыю и собственно литературнаго, предоставляется разсудить самыйъ читателямъ. Нъкоторые критики въ восхищении отъ «Питерщика», въронтие, въ томъ смыслъ, что смътливый авторъ, щадя изащий въусъ просвъщенной публики, во-время опускалъ занавъсъ. Вироченъ о вкусахъ и цвътахъ спорить трудно, и потому нельзя сътовать из выборъ, заставляющий иныхъ изъ современныхъ словесниковъ нашихъ чаще водить читателя въ избы и харчевни, нежели въ салоны и будуары..... не все же описывать пышныхъ красавицъ и львонъ первой руки, въ столицъ или провинци. На всякато рода описания бываетъ иода, или эпидемия, сиъняющая одна другую. Териъливо нодождемъ новаго оборота вкуса, и выбора предметовъ, лицъ, изображени...

Вторая часть раздёляется на двё равным почти половины, ляуни разнородными произведеніями. Первое называется: «Ипохондрико, комедія въ четырехъ дёйствіяхъ». Васъ, можетъ-быть, нёсколько удивитъ, какимъ образомъ—въ книгу съ заглавіемъ повлести и разсказы попало сочиненіе драматическое, театральное... Не удивляйтесь, ни даже не находите страннымъ. Съ-тёхъ-поръ, какъ одна забавная и замысловатая сказка не шутя пущена въ свётъ подъ именемъ позмы, и занала мёсто въ сосёдствѣ великихъ эпопей Гомера, Иліады и Одиссеи, всякая литературная классификація или разрядность—потеряна... коро, пожалуй, какой-нибудь другой шутпикъ, проказникъ, въ видъ Dighteed by GOORIC

## Петербургски Выстанке:

ноэтическихо мечтаній выдаєть настоящія статистическій табляцы и диференціальныя йсчисленія. И не бъда, не важность : заглавіе ровно ничего не значать, накъ давно уже провозгласнить В. Л. Пушкинь, извъстнымъ своемъ восклицаніемъ: «но что намъ дъла до названья?»

И такъ-за этикъ критика не погонится-пусть «Ипохондрикъ» будетъ не комедія, а повъсть, или разсказъ въ лицахъ.

Авйствіе происходить въ убядномъ городв. Николай Михайловичь Дурнопечинъ, 35 лётъ, воображаетъ, что опъ очень боленъ и скоро дояженъ проститься съ жизнью. Никита, сорокальтній слуги его, достейный своего прототипа, Осипа въ «Ревизорв», въ длинисиъ ионологъ разсуждаетъ о болъзни своего барина (стран. 12—14).

При окончанів этого монолога является нікая Наталья Киризовна Бізлогривова, дама літь патидесяти, дальняя родственниця мийно-болінаго, съ сыномъ Ваничкой, 21 года, новійшаго времени Митрофанушкой, весьма напоминающимъ Фонъ-Визинова «Недоросля». Пожаловала она нарочно изъ деревни, свідавъ о недугахъ Дурнопечния, и имъй вівиду подольститься къ нему, чтобъ онъ сділалів въ пользу са байбщаніе. Поэтому и поддерживаетъ его въ скізанной минительности, говора ему, между прочимъ: «Ахъ, дидющия, ўзнать васъ нельзя! Воть какъбы, кажется, на дорогів встрітились, да наплевали въ гляза; такъ и туть-бы не признала!» (Стран. 27.)

На первый случай выпрациваеть она у «дидюшки», для сынка, пальто да бобровую шашку, и еще до прихода Дурнопечина кладеть Ванички въ карманъ оставленную на столь папиросницу, каконой фактъ сопровождается слъдующимъ, иежду изменькой и сынкомъ, курьёзнымъ объясненіемъ:

ВАННЧКА. Ну, маменъка, смотрите, какъ онъ разсердится, да браниться начаетъ?

настасья кнрнловна. Вотъ пустяки: этакой благородный человекъ разсердится! — Еще очень радъ будетъ, что, по-родственному, бези цереновии, позаниствовались.

ВАЛЕЧЕА. Ну, ладно, маменька, я все на васъ сворочу: прямо скажу, что вы подтибрили.

НАСТАСЬЯ НИРИЛОВНА. Ну, хорошо, говори на мени, что съ меня, старухи, взять...

Настасья Кириловна баба, что называется, не пронахъ, и ръжетъ правду, любитъ правду — сама объ этонъ такъ отзывается Дурнопечниу: «Всегда говорю, дяденька, правду, такой ужъ глупой характеръ! скольно я за эту правду страдала: только-что не били иена за ной справедливость». (См. страй. 25 и 32.)

## Петербуріскій Въстникь.

Далбе на сцену, въ своемъ домъ, являются братецъ и сестрица: Михайло Ивановичъ и Надежда Ивановна Коноричъ: первому 33 года, а вослъдней 36 лътъ отъ рожденія, изъ чего явствуетъ, что въ сущности первая, т. е. старшая, она. Михайло Ивановичъ на словахъ страшный храбрецъ и гроза, а Надежда, Ивановна, еще дъвствующая, напротивъ, очень нъжна и пламенъетъ искреннъйшимъ къ непрекрасному полу расположеніемъ, какъ надлежитъ заключать по слъдующему, между ими, замъчательному разговору.

СЕСТРИЦА (съ чувствомъ). Мишель! У меня къ тебъ одна просъба: не брани его такъ (ръчь идетъ объ ипохондрикъ), не проклинай и прости... Ты посмотри на него, какъ онъ грустенъ и печаленъ...

БРАТЕЦЪ. Ахъ, вы бабы! Вамъ бы все септиментальничать, а двла настоящаго вы не понимаете. Ты въ него влюбилась, да и замужъ тебъ хочется; ну, такъ и женись онъ, когда случай есть.

СЕСТРИЦА. Но если онъ, братецъ, любитъ другую, если онъ изизнилъ мнъ въ своихъ чувствахъ?..

БРАТЕЦЪ. Тю тю-тю! измённать въ чувствахъ, любитъ другув! Скажите пожалуйста, какіе Вертеръ и Шарлота! Мало чего нётъ, да на двяв выходитъ, чтобъ женился, такъ и женись!

СЕСТРИЦА. Не будь такъ жестокъ, Мишель, но только сходи въ нему и разскажи ему, будто такъ исторію, что одного человъка дюбила одна дъвушка, и въ-продолженіе десяти лътъ только объ немъ п дупала...

БРАТЕЦЪ. То-есть, это ты объ немъ десять лётъ думала? А курчавый то канитанъ---это какого сорта птица ---а?

СЕСТРНЦА (покраситвъ). Это была, братецъ, ошибка, заблуждение.

БРАТЕЦЪ. Скажите пожалуйста... этотъ господинъ вотъ — ощнбка, курчавый капитанъ заблуждение. Ну, а исправнический учитель — теже заблуждение?

**СЕСТРИЦА**. Ахъ, нътъ, братецъ, тутъ была совершенная клевета. Мы были только дружны и больше ничего. Но оставинъ это... Ты скажи ену что эта дъвушка, можетъ-быть, во гробъ сойдетъ отъ любяя въ нему... (Стран. 37—39.)

Къ Коноричамъ приходитъ Ваничка и остается наединъ съ сестрицей. Оказывается, что этотъ новый Митрофанушка, точь-въ-точь какъ старый, «не хочетъ учиться, а хочетъ жениться», и именно на дъвниъ Коноричъ, которая нъкогда оказывала ему благосклонное вниманіе, ей теперь напоминаемое влюбленнымъ юношей. Происходитъ презабавная и преинтересная сцена, въ заключено которой, по точнымъ словамъ комедія, Ваничка, согласно приказавію Надежды Ивановны, становится

## Петербуриский Вистника

на полвин, а она «обвими руками беретъ его за голову и пълуетъ; занавъсъ опускается» (стран. 56), и тъмъ оканчивается первое дъйствіе, завлекающее любопытство читателя въ дальнрйшему чтевію этой эксцентрически затрйливой исторійки...

Въ началѣ втораго дѣйствія, Настасья Кириловна расказываеть Дурнопечину о своихъ приключеніяхъ въ Петербургѣ, куда она возила, для опредѣленія въ корпусъ, воздюбленнаго Ваничку, когда ему—замѣтьте это—было уже *деадцать лътъ*. Неужели автору неизвѣстно, что въ это годы можно опредѣлить сынка въ драгунскій полкъ, но отнюдь не въ кадетскій корпусъ, откуда осьмнадцатилѣтнихъ уже выпускаютъ на аѣйствительную службу... Случай облитія г-жи Бѣлогривовой помоями могъ-бы остаться за кулисами, какъ и вообще ея разсказы о тѣхъ приключеніяхъ, забавляющіе ипохондрика, но далеко не забавные и не сшѣшные читателямъ.

Многоглаголаніе Настасьщ Квриловны, къ счастью, прерывается появленіемъ страшнаго сутяги, Прохора Прохоровича Дурнопечина, который приходится ипохондрику «братомъ въ 4-мъ колёнѣ», и приходитъ къ нему собственно за тёмъ, чтобъ сорвать съ него что́-нибудь... стращаетъ его тяжбою, увѣряетъ, что онъ неправильно владѣетъ доставшимся отъ общей ихъ бабушки имѣніемъ, требуетъ документовъ на послѣднее. Ппохондрикъ спрашиваетъ ихъ у Никиты и—о увы и ахъ!—невѣжда Никита, послѣ нѣкотораго отпирательства, сознается, что за вернулъ ими индъйку. Что̀ дѣлать? Индѣйка скушана, бумаги разодраны, брошены, развѣяны по волѣ вѣтровъ...

Несчастный минио-больной въ глупбитенъ отчаянін. Боясь потерять н деньги свон, пятьдесять тысячь, онъ вынимаеть ихъ няъ шкатулки, съ намъреніемъ зашить въ халать... совершаеть эту операцію, разумъется, наедний, притворивши двери и приставивъ къ нимъ стулъ... но вдругъ двери съ шумомъ растворяются, стулъ летитъ, и въ комнату влетаетъ Михайло Ивановичъ Коноричъ. «Ахъ извините вы меня», говоритъ Дурнопечинъ, смѣшавшись: «дуракъ мой лакей дверь заставилъ». «Ничего-съ», отвъчаетъ герой: мы ее сломали; такая ужъ у Михайла Иванова (онъ обыкновенно называетъ себя не иначе) рука; на что ляжетъ, то и ломитъ — желѣзо не всякое терпитъ! (стран. 85) Разсчитывая на трусливость Дурнопечина, «Михайло Ивановъ» вслѣдъ за тѣмъ предъявляетъ ему свои мускулы, жилы кулаковъ и всю свою геркулесовскую организацію, и такимъ то цицероновскимъ способомъ малоно-иалу убъждаетъ его къ желаемой уступкъ, то есть къ женитьбъ на сестръ своей Достигнувъ результата, принимаетъ дружескій, доброжет

## Петербурнекій Влотники.

лательный тонъ— и свиданіе ихъ заключается перемолькою, которую читатель найдеть на стран. 96.

Набросавъ съ три короба разнато хвастовства и гиперболическихъ выдумокъ, «Михайло Иванозъ» ведичественно удалился. Ипохондрикъ совершенно растерялся: съ одной стороны процессъ, съ другой насильственная женитьба, съ третьей, откуда ни возьмись, пожаръ... робкое. лишенное всякой логики смятеніе Дурнопечина доходить до крайнихъ предбловъ... но на смбну героя, стеченіе обстоятельствъ ниспосыляе тъ вдругъ истую геронню, бабу-гусара, въ особъ Соломониды Платоновны, шестидесятилътней, но здоровенной и логической, даже черезъ-чуръ логической, тётки воображаемаго больнаго. Мигомъ возстановляетъ она порядки : мужественно заставляетъ присмартть ролственникасутягу, моетъ голову Настасът Кириловит, потомъ нападаетъ на ея избалованнаго сынка, и хотя тотъ огрызается, крича: «какъ бы не такъ; что я вамъ дуракъ что-лп дался? маменьку у насъ ужъ извъстно, ее всякой приколотитъ, а меня — тибо!» (стран. 140), —однакожъ и съ нимъ, не смотря на это тибо, справляется по свойски, выгнавъ обонхъ, припугнувъ Никиту, велитъ остричь и выбрить его барина, который, въ слъдствіе такого преобразованія въ своемъ туалеть, начинаетъ походпть на человъка и значительно пріободряется. Въ заключеніе рукопашнаго спектакля, мудрая Соломонида Петровна находить полезнымъ подкръпить утомленныя въ бою силы, и, по са распоряженію, подаютъ «полный завтракъ, состоящій язъ колбасы, ветчины, загибенекъ, шпигованнаго поросенка, сыру, балыка и проч.», (стран. 152). Тётушка и племянникъ садятся пріятельски за столь; ипохов дащить, забывая свои фантастическіе недуги, одинаково съ нею, NCцравнъщие улисываетъ за объ щёки, приправляя яствы разными привезенными тетушкой водочками, хересомъ, шампанскимъ, становится зчоровъ веселъ и счастанвъ...

Всъ ати овидіовскія превращенія и наинатуральнъйшія сцены провеходять ві границахъ втораго и третьяго дъйствій. Идетъ четвертое.

Но въ четвертомъ дъла улаживаются, и читатель, или аритель, развязку углацяваетъ заранъе. Михайло Коноричъ котълъ-было снова езаакчить Дурнопечина, да тотъ, благодаря винному куражу, чинитъ надлежащій отпоръ, ставитъ Никиту у дверей, самъ берется за стулъ храбрый братецъ ретируется, а сестрица, напрямки отдъланная, отдетъ руку дурачку.-Ванъ, который почти вдвое моложе невъсты-себъ-паумъ...

Имћије, цћло; поллинные документы на него у Соломониды Платоцевны, нидавку-же. Никита обернулъ конјами; деньги не похищены; по-Digitized by GOOGIC жаръ не истребилъ ничего; дъвида Коноричъ отвизалась; тетущиа объщаетъ отыскать невъсту получше; чувствуя и оцъная свое благополучіе, Дурнопечинъ возвращаетса-было къ радости, и вспоминая веселую молодостъ въ полку, напъваетъ: «Краса пирующихъ друзей», и такъ далъе, — но върный своей хандръ, минтельности, снова погружается въ тоскливыя думы, и, въ самомъ концъ піесы, читатель видитъ его на авансценъ, одного, грустнаго, задумчиваго безъ причины, елышитъ болъзненно-произносимое, унылое сътованіе: «Нътъ мыъ, видно, радостей, иътъ для меня счастья... Все было хорощо, только не надолго. Грустиъй всего, что никто въ міръ миъ не въритъ, пикто даже и не пожалъетъ меня... А я, право боленъ, ужасно боленъ! Вотъ тецерь совсъмъ дыханье захватило; ослабъ совершенно, а испарина-то, иснарина какая!» (Стран. 206.)

Вотъ ванъ и ипохондрикъ!

Нтть возножности писать серьёзную критику на эту дъйствительную, ний меничю комедію, которая впрочень мъстаме заставляеть улыбатъся, исстами хохотать чуть не до слезъ. Мы не касались многихъ подробностей и «живтёщихъ натуральностей», которыхъ въ ней бездна: пусть санъ читатель полюбуется' Не вдадимся также въ разсуждение о томъ, что въ этой пјест правдоиодобнаго и неправдоподобнаго: всякје бываить характеры, в странностей, чрезвычайностей, въ частномъ быту, не надо. Поннится, что ибкоторые критики, такъ называемой, «натуральной школы» были недовольны главитйшими резкостями и вышуклостами разспотрѣнной комедіи: но вѣдь она сочинена по программѣ, по теорія вскусства, этою школою принятой .. вы сами того хотбли, господа, и ценять не на кого. Въ оправдание автора припомнимъ, что комеди разабляются на благородныя в неблагородныя вли мъщанскія. Hv. anторъ состряпалъ комедію мъщанскую или неблагородную. Подобныя пронаведения способствуютъ пищеварению и хорошему расположению духа, внушають синсходительность. Спасибо г. Писемскому!

Стравное, какое-то отталкивающее впечатлёніе производить другая повість, лругая, если угодно, «комедія» второй части: Mr. Батмановь. Это опять—о музы и Аполлонь!—опять Печоринъ... Печоринъ, произжевный сквозь Тамарина, но лишенный нікоторой грація послідчаго и получившій, въ замінъ ея, значительную порцію тривіальности... Неужели, гг. сочинители, не пора, наконецъ, оставить вит современной латературы ати жалкіе выжимки изъ стараго, обветшалаго одіянія Чайльдъ-Гарольдовъ, Донъ-Жуановъ в Онігиныхъ, которые начинають уже тускийть и въ геніальныхъ нодлинникахъ, а въ копотливыхъ копіяхъ, уменьшеннаго развіра и не всегда удачцой кисти, становятся чась отъ-часу невыно-

## Поторбуріскій Въстника,

симъе? Къ какому роду мелкой и грубой живописи, точнъе, жалевања приведеть напослёдокъ это утомительное, однообразное другъ у друга списыванье, и каждый разъ въ нислодящей степени върности, интереса или привлекательности. Развъ еще непонятно, что въ области изящной словесности истинно и продолжительно можетъ нравиться : или высоко-комическое . или глубоко трогательное . nobsзительное, т. е. заставляющее вли смљяться, иле плакать? Середивы забсь неть. Съ своими тонкостями, ухищреніями, уминчаньемъ и мнимою замысловатостью, она принуждаетъ лишь-завать. Какой веутъщительный для писателей в читателей результатъ! Ошибаетесь, слино ошибаетесь, господа, въ этомъ упорномъ, исключительномъ подражанія покойнымъ Гоголю и Лерионтову, которые, только благодаря силъ своего оригинальнаго, самобытнаго дарованія, успѣли временно увлечь цублику запутанными парадоксами и ложными идеями, и ни въ какомъ случат постоянными образдами служить не могуть и не должны. Вспомните, что однить кончиль литературное и жизненное поприще въ первой нолодости, и, слъдственно, его «Героя нашего времени» нельзя считать окончательнымъ убъжденіемъ или напривленіемъ его, какъ Гётевъ Вертерь далеко не былъ полнымъ проявленіемъ мыслительности и дуны своего автора, который опредблительние и ясние высказался въ позднийшниъ своихъ твореніяхъ-плодѣ лѣтъ зрѣлыхъ, мужества и старческой мудрости-и что второй, то-есть Гоголь, за нъсколько лъть до своей кончины, печатно и чистосердечно объявилъ, что недоволенъ многими своими произведеніями.

Такимъ-образомъ, возвращансь къ mr. Батманову, надлежитъ, съ прискорбіемъ, сказать, что этотъ безъ причины разочарованный господинъ-по прямой линін, до конца испорченный, впукъ нъкогда ужнаго и привлекательнаго въ самыхъ заблужденіяхъ своихъ Печорина. Податлываясь подъ сывка его в батюшку своего, Тамарина, этотъ самоновъйшій Чайльдъ-Гарольдъ, Михайло Матвъевичъ Батмановъ, дъйствуеть въ губернскомъ или утадномъ городъ, и окружаетъ себя сюжетамя во ирнитру незабвеннаго дтаушки: роль Въры разыгрываетъ у него вдова Софья Николаевна Наунова — женщина просто полоумпая, забывающая даже визшнія условія приличія и репутація; въ ролъ княжны Мери выступаеть довольно миленькая впрочемъ m-lle Бетси-но въ-пору одужи. вается и выходить за нъкоего богача и честнаго, добраго, хотя недальняго человъка, г-на Овцынина; настоящій же баранъ разсматривземой цовъсти (его такъ и зовутъ бараномъ), наряженный въ костюмъ Лерноптовскаго Грушницкаго, это нъкто г. Капривский. Ему безнаказания говорять и дълають дерзости, обиды; онъ ихъ почти вебрежно перено-

### Homopbypicnik Bnomnuns.

сять за стаканъ глинтвейна и даровой ужинъ; находитъ, что у Ватманова «языкъ братва» (стран. 216), чего вовсе не находитъ читатель; выпрашиваеть у фата его фракъ, чтобъ нокрасоваться въ немъ на баль. и безпрекословно дозволяеть снять съ себя этоть несчастный фракътанъ-же, на балъ, въ буфетъ собранія, когда въ Батиановъ стало духа в. наглости во всеуслышанье объявить объ одолжения, келейно оказанномъ пріятелю, и потребовать отъ него тутъ-же, на мъстъ, возвращения собственности. Въроятно, этипъ беззаствичивымъ и неправдоподобнымъ ноступкомъ своего героя, авторъ желалъ показать всю его ничтожность и возбудить въ читателяхъ окончательное къ нему отвращение --- цвль совершенно достигнутая, и благоразущная, стараго времени женщина, мать Бетси, г-жа Жермакова, очень върно опредълила Батманова, выразившись о немъ такъ: «Пустой и дерзкій мальчишка! Какъ нынче молодые люди стали пошлы-удивительно!» (стран. 233) Правда и то, что нынче не мало молодыхъ людей умныхъ, истинно образованныхъ, скромныхъ и въжливыхъ, ---- стрълы же нашихъ сатириковъ неръдко поражають не дъйствительность, а шаловливые призраки собственнаго воображенія. Тоть-же копирусный, но изящный Лерионтовъ давно сказаль:

> Съ вого они портреты пишуть? Габ разговоры эти слышуть? А если и случалось имъ, То мы ихъ слышать не хогимъ.... (*Его соч.*, часть I, стран 72.)

Вамъ не угодно слышать, и мы охотно увольняемъ васъ отъ дальнтипихъ подробностей о смутныхъ похожденіяхъ mr. Батианова, который «разомъ выпиваетъ бутылку хереса», и котораго «выдумки» самъ авторъ называетъ «чрезвычайно пошлыми и глупыми» (см. стран. 308 и 320.)

Въ оправданіе или объясненіе этой затъйливой повъсти, именуемой въ заглавія очерками, допустить развъ догадку: не имълъ-ли сочинитель ихъ колкаго, но похвальнаго намъренія написать злую пародію на Печорина и Тамарина, какъ, по крайней-мъръ, позволительно заключать изъ слъдующихъ, въ концъ повъсти, словъ Московской львицы, вдовы княгини Ухванской:

«Задушили вы меня, господа, вашей литературой и философіей... давайте лучше силетничать!..» (Стран. 401.)

«... Ахъ, какъ они меня измучили; какъ они всъ скучны!» (Стран. 402.)

Первую повѣсть третьей части: «Сергъй Пет овичь Хозаровь Digitized by GOOGLE

## Петербурьскій Вленянца.

Мари Ступицына, брань по страсти» нельзя упрекнуть въ ношрозанія Лерионтова; не слинкомъ зам'ятно въ ней и рліанію Гогола, итотани линь выказываеное. Но нечитаение еще этой повъсти очень онибаются, если, суля но са заглавію, воображають найти въ ней дъйствительный бракъ но страсти, или заракторы серьёвные. Ни чуть не бывало! Всв двиствующія лица на ваноминають леганхь, веселеньникъ героевъ Поль-де-Кока, в, въ отопъ опыслав, г. Писсискій, на-первыйслучай, довольно удачно подражаеть рожанноту французскому: таже не ечень отрогая въ выборъ красоцъ кисть, тъ же наображения и подробноети, не протенлующие на целантизиъ и рабость или заствичивость.... ведестветь только - бездълнцы - ненстонинаго Поль де-коковскаго коинина и того чувства, той спрытой въ нелечахъ глубниы, которыни отличаются Лучшія произведенія артора « Царижскаго цирюльника», «Монфермельской полочинны», «Брлаго дона», «Сына природы и человъка образованнаго». Рисуя новтретъ недурнаго собою Хозарова, г. Писанскій прибавляеть: •О подебныхъ физіеновінхъ существують два соверненно противоположныя интија, Один говорять, что это красавцы, инленькіе, даже молодцы, чала этого, Аполлоны-Бельвелерскіе; другіе же называють ихъ сназлявыми рожицами, наскани, расписными купидовани и даже форейторани» (стран. 24). По этимъ строкамъ вы уже догадываетесь, съ какимъ героемъ будете виеть двло. Въ одномъ изъ носковскихъ переулковъ, онъ ванимаетъ нумеръ со столомъ у какой-то Татьяны Ивановны Замщевой, которая держить нахлъбниковъ, и долго не получаетъ отъ него уплаты; покровительствуется онъ какою-то причудняцей, Варварой Александровной Манядовой (перенначенная Манилова изъ «Мертоыхъ дущъ»), занимаетъ у нея деньги для женитьбы на безцвътной Мари Ступицыной, обладающей преуморительнымъ отцомъ (лицо, ръшительно ваятое у Поль-де Кока) и благоразунной, но слабой матерью, неохотно склонившейся на этотъ бракъ. Въ заключение оказывается, что Хозаровъ отъявленный неголяй, а Марицустъйшая вътряница, достойные другъ друга. Ни малъйшей «страсти» съ объихъ сторонъ тутъ не было: Хозаровъ женился потому, что разсчитываль на состояние Ступициныхъ; Мари онъ слегка правился, и глупенькая дёвочка принама маленькое увлечение за неодолимую любовь, которую вскорѣ преодолѣлъ другой сназлявый молодой человъкъ. Разсорнанись съ тещей и женой. Сергай Петровичъ обратился было въ прежней своей покровительний и совътчицъ, Мамиловой, въ часния подучить отъ нея снова деньси и другія убъдительныя доказательства си расположенія къ нему: но, при этомъ сближенін, велъ себя такъ 🖦прилично и нагло, что за дерзость свою получиль личную нечалищесть,

Digitized by GOOGLE

## Нетобуриский Вистичка.

каковыния «личностями» вообще обилують разсматриваемыя сочинения.... Тямъ и кончается повъсть, длинно, предлинно разоказываемая на пространствъ 276 страницъ. Не лишена она вовсе занимательности, есть въ ней пять, шесть не дурно веденныхъ сценъ: но что это такое въ цъломъ, и на какой собственно конецъ она написана — простой умъ читателя недоумъваетъ, статься можетъ, обязательно для автора объяснятъ услужливые и проницательные критики....

Второй разсказъ третьей части — «Комикъ» — замыкающій со« бою собраніе твореній г. Писемскаго, повъствуеть объ устройствъ, въ утзаномъ городкъ, однимъ любителемъ, домашняго вли благоролна-Подробно описаны всъ хлопоты, сборы, приготовлего спектакля. нія, репетиція и самое представленіе ; выведены на сцену разные чудаки, и, казалось бы, пьесъ слъдовало выйти забавной, комической по-превосходству : но, въ послёднемъ разсказё, юморъ в веселость въсколько измънили автору, можетъ-быть, въ слъдствіе отвле ченной вден, которую онъ имблъ въ въ виду при составления этой пье сы. Въ ней неоднократно, съ приличною тонкостью и косвенностью, ванъкается, что изображение смъшнаго и тривіального составляеть, будверхъ в ввнецъ искусства, при чемъ заботливо осмънваются то-бы, драна. трагедія и тому подобное. На страницъ 424 явно даже сказано, что «всякая комедія, если она выражаетъ что-нибудь смљшное, ярко и естественно, — классическая комедія». Эта мысль влагается въ уста саного героя разсказа, комика Рынова, который, на репетиціи в представления отличается въ роли Подколесина, въ комедін Гоголя «Жевитьба», «геніальномо», по мнёнію его, г. Рымова, произведенія (см. стран. 400). Вирочемъ большой въры словамъ сего г. Рымова давать не вадлежить: онъ горчайшій цьяница и вообще не въ своемъ умъ, что В приводять его напослёдокъ въ домъ сумасшедшихъ, или, какъ сказано па стран. 511-в, въ «сумасшедшій домъ». Если не ошибаемся, немногоскучноватая пьеса эта помъщена въ концъ не безъ намъренія: ею, ея мыслями хотёли, думается, указать точку зрънія, съ которой должно спотръть на разобранныя нами повъсти и разсказы, то-есть внушить читателю достаточное уважение къ комическому ихъ характеру и усвоить ему иногозначительность....

Такимъ-образомъ, однакожъ, *Тюфякъ*, все-таки, остается лучшимъ произведеніемъ автора. Трудио устранить убъжденіе, что ежели-бъ этотъ первый его опытъ, довольно счастливый, не былъ слишкомъ захваленъ журналами, — то въ послъдующихъ, конечно, оказалось-бы больше развитія или усовершенствованія дарованія, больше гачительности въ созданіи внутреннемъ и исполненіи внъшнемъ. Разумъемъ небрежность

97

Digitized by GOOGLE

## Петербуріскій Вистички.

изложенія, — неправильность языка а ведостатокъ въ окончательной отдълкъ слога. Приводниъ въсколько образчикоъ, въ доказательство справедливости укоризны и въ прямъръ молодымъ литераторамъ, какъ не должно писать по-русски: но, чтоїъ эти тяжелыя для читателей и для насъ выборки не рябили статьи, относниъ ихъ въ особое примъчание \*.

Давидъ Копперфильдъ. Романъ Чарльза Диккенса. Переводъ съ Англійскаго И. И. Введенскаго. С. Петербургъ, 1853. Четыре части. Въ 8-ю д. л. 451, 428, 494 и 533 стран. \*.

Анккенсу посчастливилось на родинъ, подъ свинцовымъ небомъ и влажными тупанами Альбіона; Диккенса съ жадностію читають за обе аномъ, въ Новомъ Свътъ, его полуземляки, старые переселенцы Соединенныхъ Штатовъ; Диккенса перелагаютъ на всъ европейские языки; безъ сомнънія, слухъ о немъ скоро дойдетъ до китайцевъ и японцевъ, при настоятельномъ намъреніи просвъщеннаго піра открыть съ ними сношенія: но нигдъ, конечно, этотъ умный и даровитый Джовъ Буль не принялся лучше, какъ въ переводной литературъ русской... сквозь Гершелевъ телескопъ думали усмотръть въ этомъ неистощиновъ. хотя и итсколько однообразномъ романистъ иткоторое сходство съ на-

Часть переая. — Съ ранняго еще угра....»—«Взойдите въ перковь» (стран. 367) Въ-дерковъ входятъ, а не всходять. «Матка первое время, какъ посмотритъ на вего- в нрочее (369) - - замахиваясь клюкой на патилътнаго мльчишку, который въ ней то персканиваль, то отснаниваль» — не от нея ли? (374) — «При всей своей практической оборотливости, ему доступны нъжныя ощущения- (426). Часть оторая.--Овъ принени изь низу тотчась какь заметель» в проч. (212): то-ость поднялся изъ-залы на хоры. -«Онъ (глинтвейнъ) былъ-бы превосходенъ, еслибъ меньше вонялъ виномъ и сандалонъ-(220). - -Я не люблю пятиться назади- (235): никто не любить и не можеть патиться опередь. — «Нівоторыя подробности изъ прошедшей жизни выведенныхъ лици, которыя авторь собраль изъ достовърныхъ источниковъ» (250); которыя относится здъсь нь ицанъ в выходить неточность — .- Былъ въ полкль корнеть. (255). «Вго внененъ натен пугали малонькилъ» (285): то-есть, матери пугали малонькилъ его имонемъ. --- «Надинья онъ на заму для себя квартиры, для которыхъ зыбиралъ обыкновенно стярый доп-(270). — На эти саночки даны салились, а кавалеры сставали на задокъ- (843). -Это постоянная въ кныгъ ошибка: авторъ вездъ пишеть вставать виъсто становите ся. - Часшь третья. - Азвица Замшева сплъла передъ столому.... передь на стояла баба (3-4]. - - Спрызнула ва постель (64): спрыгавають съ постеля, а п постель прыгають вля впрыгавають, ужь если необходима такая эквилибристика. --- Парирую моею жизнью» (136). - Парирують рапирою, в на жизнь, хотя очень неблагорзумно, можно держать пари или закладь. Прекращаемъ вышиску, ограничивалсь какой-кибудь десятой долею сдълавныхъ нами на поляхъ замътокъ. За то г. Писемскаго нелы упрекнуть вычурностью: слогь его, напретивъ, чрезвычайно прость.... даже вногда сляввомъ удаляется отъ условій художественной простоты, которая не такъ-то вставь доступна ...

: Въ главной конторъ «Пантеона» и у веблъ извъстямать книгопроданцевъ, - четыр: руб., съ пересылкою пять руб. сер. Digitized by GOOGLE

никь пекойнымъ Гоголемъ; но у импровизаторовъ – астрономовъ, отъ иножества действующихъ лицъ и многосложности описываемыхъ Диккенсонъ происшествій, зарябило въ глазахъ, и услужливые наблюдатели не могли хотя внутренно не сознаться, что между авторами Похождени Чичикова и Домби, въ степени и свойствъ таланта, въ способъ ни характеръ исполнения, равно какъ во взглядъ или воззръни на жизнь частную — аналогія самая мекроскопеческая, которой, пожалуй. и неблизорувіе вовсе не заметять. Какъ бы то ни было, начиная съ «Оливера Твиста» и «Пиквикскаго клуба» и оканчивая, цокамъсть, романомъ, названнымъ въ заглавія этой рецензія, журналы найм усвояли себъ почти всъ произведенія Диккенса, включая даже небольшія повъсти, или разсказы его, правоописательные, юмористическіе очерки и всякія мелкія статьи. Въ-саномъ-деле, лишь только лондонскія типографія выпустять что-лебо въ свъть съ обаятельнымь именемъ пресловутаго Диккенса, какъ въ Петербургъ и Москвъ-разунъенъ, ихъ лите ратуру — начинается изчто въ родъ скачекъ съ препятствіями... переводчики, журналисты, наборщики, корректоры и печатники изъ встахъ снаъ стараются обогнать другъ друга въ количествъ листовъ и ошибокъ---взору спокойнаго зрителя, равнодушно улыбающагося, представляется забавное состязаніе, достойное кисти Гогарта, или, по-крайней-мъръ. карандаша, пестрившаго тетради нашей «Ералаши».

• Года два тому, три пріятеля подписались одновременно на «Отечественныя Записки», «Современникъ» и «Москвитанинъ» съ тънъ, чтобы, по прочтенія каждымъ своего взданія, обмѣниваться ним другъ у **Лруга, и такимъ** образомъ, за однъ деньги, наслаждаться разностью сэлержанія трехъ журналовъ. Обыкновенно пріятели пересылались книжками при обоюдныхъ записочкахъ, и вотъ, въ нъкоторое прекрасное утро, Иванъ Ивановичъ адресовалъ къ Андрею Александровичу слъдующее посланьяце: «Неоцъненный другъ! Спъшу в поспъшаю препровоалть къ тебъ новый нумеръ «Современника», гдъ ты, къ великому своему удовольствію, мною уже вкушенному, найдешь удивительное произведение: Копперфильдъ-Младший, нашего общаго любинца, Ч. Диквенса. Весь твой и навсегда...» Въ то же незабвенное утро, Андрей Александровичъ, не охотникъ тратить безнолезно лишнихъ словъ, обратился въ Ивану Ивановичу такъ: «Посылаю свои «Отечественныя» съ Колперфильдомъ-Младшимъ. Вышли «Современникъ»: что. у тебя танъ?» Не даяве, какъ въ упоминаемое утро, въ тв же самые часы и минуты, Иванъ Ивановичъ получилъ отъ Михайла Петровича таковую дакоичческую и немного жесткую по форм'в эпистолу: «На теб'в «Москвитанинъ» — Копперфильдо-Младший. Давай свой Современникъ!»

يني .

## Нетербурискій Выстанов.

Можете вообразать себё отчанніе друзей, столкнувинися на этого заосчастномъ Копперфильдё-Младшемъ и принужденныхъ цёлый годъ оплакивать его бёдствія, въ трехъ переводахъ. Къ елико-возножному услажденію сей горечи, три благородные и безпристрастные пріятеля рѣшили остановиться на томъ переводё, какой признается лучшимъ и банжайшищъ къ подлинивку. По долгихъ толкахъ, сомиѣніяхъ и колебаніяхъ, пальма первенства вручена наконецъ была переводу О. З., т. е. труду г-на И. Введенскаго, каковой похвальный трудъ и является нынъ въ отдёльномъ изданіи, открывая собою, предпринятую имъ, Галерою мабранныхъ англійскихъ писателей...

Боясь очутиться въ странномъ положения трехъ пріятелей, невольно предложнышихъ другъ другу за новость извѣстное уже каждому, иы не станемъ обстоятельно разсказывать длявной и запутанной исторіи Давида Копперфильда (The personal history of David Copperfield), которая и въ сокращевнъйшемъ извлечения заняла бы нъсколько печатныть листовъ. Вы давно знаете, что она заключаетъ въ себъ напподробнъйшее, чуть не безконечное повествование о судьба и судьбахъ своего героя, отъ колыбели, въ первую минуту и даже прежде минуты рожденія, до перюда полной возмужалости зрълыхъ и отчасти, пожалуй, перезрълыхъ лъть, съ наленькою просбдью въ ръдкихъ волосахъ и съ занътными морщинками на полуобнаженномъ челъ, свидвтелъ думъ, испытаній и пиоточислепныхъ житейскихъ случайностей. Не wente навъстно ванъ, какъ вообще силенъ Диккенсъ въ изображении дътства, школьнаго быта, его радостей и горя, горя двтскаго въ особенности, ученическихъ, вношескихъ шалостей или проказъ, наградъ и наказаній. Въ этихъ изображеніяхъ, совм'єщающихъ въ себѣ, разум'єстся, характеры родителей, родственниковъ, воспитателей, наставниковъ, домашней или школьной инслуги. — Диккенсъ соперниковъ не имветъ. Это его кснекъ, на воторомъ онъ всегда достохвально вывзжаетъ и съ котораго неохотво сле-Вспомните его прежніе романы, начиная съ того же Одинери ANTS. Твиста; иногда онъ даже повторяется въ своихъ послъдующихъ пренэведеніяхь: но какъ повторяется — заслушиваешься, зачитываещые этихъ повторений, и отъ книги оторваться не можень! Диккенсъ-Гомеръ въ изображении детства, которос изучнать онъ всею глубнию и симпатіей своей благородной и изжной души. Вы то плачете, то съдрогаетесь, то приходите въ умиление, съ сордечныть сочувствиеть аробътая страницы мастерскаго, сколько художественнаго, столько же увикательнаго разсказа о какомъ-нибудь маленькомъ страдальнъ, я коднократно вспыхиваеть легодование ваше на недостойныхъ, жестоннь мучителей невинного, слабаго отрока, -- суля не рожаналъ Диниене,

#### Поторбуриской Вистиния.

черуа, иброятно, часто встръчаеная въ Англін, странъ холоднаго разсчета и систематической коммерціи, гдъ все безпощадно приносится въ жертву цифръ...

И — странно! — аниь телько дита выростаеть, отрокъ становится оношей, а юнома вэрослымъ человъкомъ, когда можетъ уже зещищать себи, но когда вирочемъ настаетъ едва ан не трудивйшан, не епасиѣйшая борьба съ дъйствительною живнью, отвергающей призраки ребячества, — высокіх талавтъ Диккенса, словно утомленный эпопеей пройденнаго дътства, напъ-бы ослабъваетъ изсколько, а съ тъмъ вмъстъ неизоткио ослабъваетъ электрическій или галваническій интересъ кинги: любопитство, сочувствіе ваше уже не нодетрекаются, такъ сказать, конкульсивно; она нертако выпадаетъ изъ рукъ, и вы дълаетсе, нечти ривнодущны нъ дальнъйшимъ судьбамъ герея, бакенбарды котораго прельщаютъ васъ менъе, нежели былыя евътлорусыя кудри дътсной ньногда его головън...

Все это, въ извъстной степени, повторяется и ври чтени знаменитаго Даввда Конперфильда, безепорно, однакожъ, одного изъ лучнихъ, замъчательнъйшихъ творений британскаго романиста...

Все оно, отъ начала до новца, отъ первой до послъдней страницы, почти безукаризненно премрасно: но, оравнительно, превосходившиее, занинательнейшее въ немъ-ото первая его половина, или около того, т. с. періодъ дътства и юности Давида, до прекращенія несчастій бізнаго мальчика. Готовь бы, кажется, еще разъ перечитать эти испелненные живъйшаго интереса главы, гдв, ножду-прочимъ, впорвые является на ецену бабушка, которая съ виду представляется такою злою и недоступною, такъ любить опратность и теристь не можетъ ословъ; гдъ видите ужасныхъ Мердстоновъ, отчина и его ненавистную сестру, ни-за-что, ни про-что, терзающихъ безотвътнаго ребенка и его тихую, кроткую мать, которая слешковъ, слешковъ наказана за грустную ешибку втораго брака. Страдянія обонкъ, постепенное угасаніе, болжэнь и безропотная смерть убитой жребіень женщаны невольно исторгають у вась слезы и-проклятіе на отвратительныхъ виновниковъ незаслуженнаго гоненія... Потомъ зняю нитесь вы съ оритинальнымъ (во господствовавшей въ немъ систеиз воспитания) пансіономъ мистера Крикля, кула отдали бълокураго Давина, вашедшаго тамъ защитника и покровителя въ лицѣ одного гордаго, по обладающаго какою-то чарующею силен товерища, который въ-последствія, неодолимымъ очарованіемъ этемъ, губятъ невинную де-BYDKY...

Норыя несчастія, порыя ненытанія жауть Давида, посл'я того, кать онъ взять оть инстера Крикая, и злымъ отчаномъ отдань къ ка-

#### Потербуриский Выстникь.

кимъ-то торговцамъ. чуть не на съйденіе, физическое и поральное. Пренсполнилась мъра терития и униженій злополучнаго дитяти... Давидъ бъжитъ, бъжитъ далеко... усталый, изнуренный, голодный, въ крови и ранахъ, подвергаясь разнымъ опасностимъ и приключениямъ. прибъгаетъ онъ наконецъ къ жилищу той, которой отринутъ былъ съ иннуты рожденія, за то, что пришелъ въ свътъ мальчикомъ, а не дъвушкой, какъ она желала и твердо разсчитывала, — почти безъ чувствъ падаетъ у ея порога, и простирая къ ней ослабъвшія, окровавленныя руки, болѣзнепно, едва слышно произноситъ. бабушка, я виукъ вашъ!!

Кто бабушкъ не внукъ, и какая-бы суровая бабушка не разжалобилась-отселт начинаются отрадитйшіе дни и болте свътлыя картины иеретеритвшаго невзгоды Давида—и отселт же—да простить намъ геній достопочтеннаго Чарльза Диккенса—начинается, мъстами, мъкоторая моноточность в растявутость его романа, безконечныя и невсегла необходимыя вводности, дробности, впрочемъ съ ръдкимъ искусствояъ и успъхомъ веденныя... Но и въ этой, второй половинъ романа скольво есть обаятельныхъ, удивительныхъ главъ, лицъ, образовъ, характеровъ, сценъ, положеній. Въ предълахъ краткой статья невозможно н вамекнуть на многое. однакожъ, в сквозь это обиліе происшествій, сюжетовъ, персонажей, замътно выступаютъ фигуры: содержателя учебнаго заведенія, въ которомъ Давидъ окончиль воспитаніе, ученаго, добрбішаго старичка, всю жизнь составляющаго словарь греческихь корней: его молоденькой, хорошенькой жены, съ ея другомъ дътства и ся наменькой, «гусаромъ» — такъ и называеной; первой жены Давида, наивнаго, рано угасшаго прелестнаго созданія, и ся тетушекъ-пташекъ; преданной служанки Пеготти и ся мужа, извощнка; отца второй жены Копперфильда, слабохарактернаго старика, кръпкими напитками приведеннаго въ одуреніе, и его хитреца-компаньона, страшнаго, гнуснаго, омерзительнаго Урія-Гипа... наконецъ, въроятно, памятной всъщъ читателамъ, ввчно странствующей и бъдствующей четы, которая отъ горя и отчаянія быстро умбеть, за пуншемь, переходить къ безграничной редести в шумному веселью...

То юморъ, въ глубокомъ, англійскомъ значенія слова, то задушевная элегія и благороднъйшее созерцаніе жизни человъческой, худощественно скрытое въ разнообразномъ разсказъ и подъ формани саныши привлекательными вотъ общій характеръ этого романа, какъ и другитъ подобныхъ произведеній Диккенса...

Говорили, увѣряли въ журналахъ, будто бы въ лицѣ Давида Копперфильда авторъ изобразилъ собственный характеръ, собственную жинь (Копперфильдъ тоже писатель): если такъ, то неудивительно, почник

### Ивтербуріскій Вистинка.

Даякенсъ, съ сильною любовью, свицатіей в увлеченіемъ, постоянно в удачнёе всего рисуетъ нравы и печали дътства—въ эту пору онъ много вынесъ самъ... въ предположенів, разуивется, что исторія Давида дъйствительно личная исторія сочинителя, дополненная, украшенная и обставленная романическимъ вымысломъ...

Что касается перевода, -- г. Введенскій вполнъ в счастливо удовлетворялъ строжайшямъ требованіямъ взыскательнъйшаго читателя, который едва ли въ настоящемъ случат пожалтетъ, что не знаетъ по-англійски: большей похвалы трудолюбивый и талантливый переводчикъ, конечно, въ свою очередь, ни отъ кого не потребуетъ. Единственное, въ чемъ можно и должно упрекнуть его, это излишнее старание о приданія, на русскій ладъ, характерности выраженіямъ англійскаго простонародья... Напримъръ: «Тутъ же кстати узналъ я, что парикъ мистеру Шарну былъ не впору, и что онъ напрасно хвастается, чуфырится инъ».--«По этому ужъ мы и того... то-есть, вотъ тякъ-то оно!»---«Пожелайте ему всякаго благополучія, на въки нерушимаго». — «И выходитъ, стало-быть, что Эмилія — дъвушка нашинская, все равно, изъ нашей семьи, то-есть, господа, малютка Эмми-нашего поля ягода и нашей рощи соловей...» — «Я человъкъ темный, сэръ, темный и жесткій, какъ дикобразъ, сирљчь, морская свинья... джентльменъ сказаль бы это великативе...» — Къ чему подобныя неунъстныя подражанія испорченному русскому просторбчію, которое не имбеть ничего общаго съ просторѣчіемъ британскимъ?.. Но это немногія пылинки на чистомъ золотъ, и во всемъ остальномъ переводъ образцовый...

Повъсти и разсказы для дътвй, съ шестью картинками, литографированными въ литографіи А. Минстера. С. Петербургъ, 1853. Въ 12-ю д. л. 251 стран.

Скромные издатели не выставили своего имени въ заглавіи этой нравоучительной и старательно составленной дътской книжки — лучшаго къ празднику Пасхи подарка маленькимъ читателямъ. Они полюбуются сперва картинками, а потомъ не оторвутся отъ текста, который долженъ връзаться въ воспріимчивой памяти каждаго умнаго и добраго ребенка, а простоватаго и своенравнаго вразумить примърами возвышен-

Въ главной конторѣ Пантеона в у *есъхк* взвъстныхъ княгопродавцевъ : одине рубљ, съ пересылкою 1 р 25 коп. Ипогородные княгопродавцы и частныя учебныя заведения желающіе выписать не менѣе ста экземпляровъ в получить значительную уступку, благоволять относиться въ контору Редакція Сѣверной Пчолы, какъ о томъ объявлено было въ № 75-мъ этой газеты. 4-го апрёла.

Digitized by Google

38

:

#### Истербуріскій Въстачка.

выяъ и нёжныхъ чувствъ, выраженныхъ въ каждой изъ двадцати ста теемъ, помвщенныхъ въ этой книжки. Небольшія повъсти ел, исполневныя трогательныхъ уроковъ, теплые резсказы о дълахъ и подвигахъ добра и блага, семейныхъ, сыновнихъ и дочернихъ добродътелахъ, снасительные совъты и наставленія, приспосеобленные къ понятію возраста, незнажемаго еще немосредственно съ опытами и трудностями жизяи, конечно, принесутъ нельзу юнымъ сердцамь, а живое воображеніе дътей то выжметъ изъ глазъ ихъ слезу симпатической печали, жалости, состраданія, то призоветъ на свъжія, невинныя уста ихъ улыбку радости или умиленія. Нельзя искренно не поблагодарить неизвъстныхъ издателей за этотъ удачный выборъ содержанія, большею-частью почерпнутаго въ иностранной литературъ, а частью и оригинальнаго, или, ио-крайней-мъръ, со вкусомъ передъланнаго. Правильный языкъ и одушевленный слогъ не мало также придаютъ достоинства этому дътскому, красшво намечатанноту альманаху...

# **IV МУЗЫКА.**

Обнле и пустота концертовъ. — Дороговизна входныхъ цёнъ. — Направление изумки въ вестоящее врежа. Истинные прецы искусства. — Г. и г-жа Леонардъ. — Занёчательныя композации этого артиста и его концерты. — Многорёчивость сельетоновъ — Г. Антуанъ Контский. — Вго игра и композици. — Его права на геніальносту. — Уготевіе гг. концертистовъ Г. Лещетицкій и характеристика его игры. Его концерты и композици. Братья Штальянскуъ и Ленториъ и ихъ трю. — Г. Совле. — Г. Щепаповский и его новая метода. — Разные концерты. Филархонимескаго общества въ поль: у инвалидовъ, и съ нечаянностами, — Нечаянность другаго рода. — Г. Коссовский. — Концерть г. Динтриена Себчина. — Музыкальных утра г. Леопольда Мауерера. — Концерты г-жи Віардо Гарія, гг. Ковтскихъ и г. Даргомымскаго. — Заключеніе.

Въ посатаней книжкъ «Пантеона» мы закончили нашу хронику отчетомъ о концертъ г. Кажинскаго, которымъ начался длинный радконцертовъ нынъшило великаго-поста. Несмотря на обиліе утренникъ концертовъ во-время мясотда, великій-пость, какъ и всегда, былъ настоящей музыкальной порою Петербурга. Музыка раздавалась во встъконцахъ города, концерты числомъ своимъ далеко превзошли вст ожиданія.... Но осуществились-ли ожиданія и надежды артистовъ, спъшившихъ въ нашу Стверную Пальмиру? Вотъ, въ чемъ мы сомитваемся, и, признаться сказать, — сожалтемъ о судьбъ бъдныхъ труженниковъ — виртуозовъ, разсчитывавшихъ на наши капиталы. Концерты, въ нынъшнемъ году, какъ-то въ особенности отличались безлюдностью и пустотою, и артисты едва выручали свои расходы.

## Петербуриский Выстнико.

Но чему вменно пряписать подобное равнодушие публики къ талантамъ, дъйствительно замѣчательнымъ? Ужели музыкальность Петербурга совершенно изросходовалась? Ужели, чтобъ заманить посттителей, необходимы неистощимая бутылка Германа и сальто-мортале ученыхъ обезьянъ Казановы ?.. Нътъ. Скаженъ прямо, мы, то-есть публика, рады слушать звуки, вылетающіе изъ встать возиожныхъ инструментовъ, начиная съ благороднъйшаго: человъческой груди и кончая гармоникой г. Онгера (см. «Пантеонъ» за марть 1853). Мы рады слушать и наслаждаться ими; но для этого веобходимо сдёлать входъ въ концерты доступнъе средствамъ большинства. Мы слышали Листа, Тальберга, Вьетана, Серве, и никогда не платили болѣе трехъ рублей сереброиъ. Съ какой же стати будемъ мы платить туже цъну за посредственности, за удовольствіе слушать артистовь, которые никакь не могутъ сравниться съ вышеназванными. Во Французскомъ-театръ за ложу бель-этажа мы платимъ по девати рублей сереброиъ, а за концерть съ насъ беруть по пятнадцати. Не каждый же имъетъ калифорнские прински, чтобъ позволять себъ подобный расходъ..., иному и хочется въ концертъ, да не подъ силу. И откуда пришла господамъ артистамъ несчастная вдея такъ увелечивать входныя цёны? Кто внупаеть имъ подобныя мысли? Ужъ върно не друзья, а враги ихъ. Какъ долженъ быть благодаренъ г. Антуанъ Контскій тому, кто посовѣтовалъ ему уменьшить цёны. Онъ послушался, и остался не въ убыткъ; напротивъ, --- первые два концерта его, съ баснословно дорогими цвнами, были пусты; онъ сбавилъ плату за входъ, и театръ наполнился до вельзя. Желаемъ отъ души, чтобъ опытъ вынъшняго года послужилъ урокомъ на будущее время; -- артисты право ничего не потеряютъ: вићсто одного, двухъ концертовъ, они дадутъ шесть, семь; публика больше ознакониться съ нами, и они сами оттого будуть не въ убыткъ.

Нашъ въкъ развилъ въ музыкъ дотолъ ей неизвъстныя начала. Музыкальный языкъ обогатвлся иножествомъ способовъ, выражить самыя энергическія страсти; въ теорію введены новыя формы; механизмъ музыки сдълался доступнъе; самое же исполненіе до такой степени усовершенствовалось, что трудно постигнуть возможность идти дальше по этому пути, хотя, къ сожалънію, это же усовершенствованіе подало обводъ къ разнаго рода музыкальнымъ фиглярствамъ. Музыка, какъ и аругія искусства, столько же потеряла въ нѣжности и пріятности, сполько выиграла въ силъ выраженія и въ энергіи. Въ настоящее время концертиая музыка изумляетъ, а не восхищаетъ, удивляетъ, но не трогаетъ, и не имъя болъе средствъ дъйствовать върно, она дъйствуетъ сильно.

**35** ·

Изъ концертовъ ны часто выходниъ неудовлетворенными, съ пустотою въ душѣ, въ которой не остается ни малѣйшаго отголоска всѣгъ слышанныхъ нами звуковъ. Они, бо́льшею частью, поражали только наше воображеніе, но не проникали въ сердце.

Отъ времени, до времени однако, проявляются между нами артисты, воодушевленные искрой геніальности. Они неусыпно стремятся водворить музыку въ ся старинныя права и возвратить ей утраченное владычество надъ человъческимъ чувствомъ. Но, увы! благородныя ихъ старани оставались часто непризнанными толпою, поклоняющейся только одному блеску, какь-бы онъ ни былъ полатленъ и инмолетенъ. Въ этомъ-то и заключается главная заслуга истиныхъ жреповъ искусства. Терптние ръдко не вознаграждается успъхомъ, и тъмъ болъе, что истинный талантъ имъетъ въ себъ обаятельную силу, которая рано, или поздио опровергаетъ всв преграды, побъждаетъ всть предубъжденія, и уничтожаетъ даже самую антипатію. Величіе дарованія и достоинство всегда берутъ свое.

Къ числу такихъ свътлыхъ явленій несомнѣнно. принадлежитъ г. Леонардъ, профессоръ Брюссельской Музыкальной Консерваторіи, посътившій Петербургъ виѣстѣ съ женою своею, Антоніею ди Менди, родственницей любимцы нашей, Віардо-Гарсіи.

Непонятное, необъяснимое равнодушіе предшествовало появленію въ столицѣ нашей одного изъ замѣчательнѣйшихъ виртуозовъ Европы, артиста, путешествіе котораго въ Россію было безконечнымъ рядомъ тріумфовъ. Никакіе слухи, никакіе толки не носились объ немъ по городу, и между-тѣмъ, какъ весь маршрутъ, всѣ дѣйствіа, движенія, даже самые жесты г. Антуана Контскаго приводились въ извѣстность и передавались печатно и словесно, никто не писалъ статей—réclames о г. Леонардѣ, и отого-то именно успѣхъ его былъ неожиданнѣе, поразительнѣе, и относится чисто къ одному его изумительпому таланту.

Фельетоны говорили о г. Леонардъ, но все сказанное ими было такъ сухо, такъ коротко!.. Они не почли нужнымъ тратить краснеръчія по этому случаю, и писали объ немъ только мимоходомъ и съ совершеннымъ отсутствіемъ всъхъ риторическихъ фигуръ. А междутъмъ г. Леонардъ давно уже пользуется заслуженною извъстностью, нетолько какъ одинъ изъ лучшихъ представителей бельгійской скрипичной школы, глава которой, какъ извъстно, славный Беріо, — но виъстъ съ тъмъ, какъ весьма замъчательный композиторъ, обогативший музыкальный міръ множествомъ прекрасныхъ сочиненій, въ числъ которыхъ блестятъ, какъ звъзды на горизонтъ: Fantaisie sur des thémes russes, Régrets et priére, Souvenir de Grétry, Romance sans paroles,

Digitized by Google

## Петербурискій Выстникь.

Souvenir de Haydn, Fantaisie militaire, Variations sur la valse: le Desir, Réve d'un captif, Six morceaux pour le piano et le violon comp. avec M. M. Grégoire et Littolf, Symphonie pastorale и иногія другія, дынащія неподатальнымъ чувствомъ, нъгою и теплотою, и витесть съ твиъ исполненыя учености.

Покуда газеты наши оказывали непонятное равнодушіе къ г. Леонарду, судьи, мизнія которыхъ соотавляютъ авторитеты къ музыкъ, слъдили тщательно за нимъ, и по прітадъ своемъ въ Петербургъ, г. Леонардъ получилъ пріятное извъстіе объ избраніи его на мъсто Беріо профессоромъ Брюссельской Музыкальной Консерваторіи. Много таданта, много знанія, извъстности и учености долженъ соединить въ себъ артисть, удостоиваемой этаго назначенія, одного изъ почетнъйшихъ въ музыкальномъ міръ. Брюссельская Консерваторія не такъ легво раздаетъ патенты свои; ихъ надо брать съ боя.

Вскорѣ по пріѣздѣ въ Петербургъ, г. Леонардъ публиковалъ на 10 марта концертъ, въ которомъ участвовали жена его и г-жа Віардо-Гарсія.

Признаемся откровенно, мы отправились въ этотъ концертъ съ какою-то недовърчивостью. И не мудрено: мы привыкли видъть жалкія посредственности, которыя выступаютъ на судъ публики со всей самоувъренностью генія и поддерживаются въ этомъ многоръчивостью нъкоторыхъ благопріятностей. Повторяемъ, мы вошли въ залу болѣе по обязанности; но вышли съ чувствомъ полнаго эстетическаго упоенія.

Г. Леонардъ въ этомъ и въ сятдующихъ своихъ концертахъ обворожиль слушателей. Волшео́ный смычекь его пъль мелодическія, сладкія пъсни, со смысломъ возвышеннымъ, поэтическимъ. Звуки его глубоко проникали въ душу и запечатлъвались въ ней неизгладимыми чертами. До слуха нашего долеталь богатый, полный звукь, то какъ произительный крикъ разтерзанной души, то какъ тихій, жалобный вопль. страдающаго сердца, то какъ вздохъ, заглушенный слезами, то какъ торжественный возгласъ гимна. Извлекая изъ инструмента своего доселъ еще неназвъстныя красоты, г. Леонардъ сначала тихо развивалъ свои въж ныя, округленныя мелодін, потомъ, постоянно придавалъ имъ характеръ возрастающей энергія... и послё страстнаго, огненнаго взрыва, звуки угасали, какъ-будто въ послъдненъ стонъ замирающаго сердца. Наконецъ вылетблъ послёдній звукъ, и громкіе, оглушительные аплодисманы ситания оказать артисту привътъ и искренную признательность за доставленное наслаждение.

Истина и естественность игры г. Леонарда заключають въ себи невыразимую прелесть; сила его звука оживляетъ своей задушевной с ł

## Петербуріскій Въстникь.

теплотою; выражение его звуковъ высказываетъ отголосокъ души; однимъ-словомъ, при игрѣ г. Леонарда мы понимаемъ, что музыка языкъ души, раздѣляемъ ея порывы, сочувствуемъ ея гармонии, плачемъ и смѣемся подъ ея волшебнымъ вліяниемъ.

Пусть обвиняють насъ въ пристрастія, — мы знаемъ, что дъйствуемъ прямо в отдаемъ каждому должную справедливость. До представленія отчета читателямъ, мы повъряемъ тщательно наши впечатлънія, согласуемъ ихъ съ сужденіями знатоковъ и большинства, — и скажемъ, что давно, можетъ-быть со временъ Оле-Буля и Сивори, не имъли мы случая слышать такого артиста, какъ г. Леонардъ.

Конечно, мы смотримъ на артистовъ немного строго; нщемъ въ композиторахъ не одного блеска и искуснаго, эффектнаго сочетанія звуковъ, а глубины мысли и чувствъ, въ виртуозахъ же не одну холодную ловкость и умѣнье преодолѣвать механическія трудности, а поэтическую, воспріимчивую душу, придающую исполненію выраженіе, чувство, сладость, нѣжность, теплоту. И вотъ отчего мы ставимъ такъ высоко г. Леонарда.

И въ-самонъ-дъят, артистъ этотъ соединяетъ въ себт, съ класси ческой отчетливостью Вьетана, всю эффектность, весь блескъ Эриста, всю въжность и пъвучесть Сивори, и въ высшей степени обладаеть рбакимъ даромъ воодушевлять своихъ слушателей и надблять ихъ искрами того огня, который горить въ его сердцъ. Тонъ его пріятенъ и ровенъ, хотя не слишкомъ силенъ; онъ заключаетъ въ себт много нъга и выразительности, онъ очарователенъ върностью, пъвучестью и чистотою. Смычекъ его, мягкій, свободный, легко преодолѣваетъ всѣ трудности, выдълываетъ арпеджіи, двойныя ноты, тремоло, флажолеты, пичикато, пичіарко съ такою смілостью и силой, что потрясають всі фибры. Но главныя достоинства г. Леонарда составляють его граціозность, непринужденность и простота. Въ немъ нътъ и тъни того жеманства, той манерности, того кривлянія, тёхъ вызывовъ на удивление, которыя характеризують нёкоторыхь артистовь, желающихь ошеломить свою публику внёшностію, и тёмъ стажать себѣ титло оригиналовъ и геніевъ.

Въ концертахъ г. Леонарда участвовала жена его, урожденная Антопія Менди, ученица славнаго Эмануэля Гарсіи. Она восхищала публику своимъ увлекательнымъ и въ высшей степени мягкимъ голосомъ, що звучности своей похожимъ на серебряный колокольчикъ. Отчетлявость и върность исполняемыхъ ею пассажей, трелей, хроматическихъ скалъ, представляютъ слуху тоже, что зръню видъ тоичайщихъ брюссельскитъ кружевъ. Сравненіе это нельзя распространить на силу голоса, — голост

#### Поторбуріскій Вастника.

г-жи Леонардъ небольшой, но замвчателенъ пріятностью, звучностью, мягкостью органа и превосходной методою. Въ особевности же она хороша въ испанско-цыганскихъ пъснахъ, которыя передаетъ се всею оринальностью ихъ характера и со всвиъ огномъ южныхъ національныхъ напѣвовъ.

Замѣтимъ здѣсь еще одно. Въ третьемъ концертъ своемъ г. Леонардъ исполнялъ сонату la majeur Бетховена, вмъстъ съ г. Рубинштейномъ. Къ крайнему удивленію нашему, первая часть сонаты шла весьма неудовлетворительно. Какой-то непостижимо-болѣзиенный тонъ, вылетавшій изъ подъ смычка г. Леонарда, рѣзко отличался отъ полныхъ звуковъ фортепьяно, и производилъ непріятное впечатлѣніе, которое однако вскорѣ изгладилось и замѣнилось восторгомъ при исполненіи слѣдующаго за тѣмъ Andanté и финала. Вообще, въ этомъ концертъ г. Рубинштейнъ вполнъ доказалъ свой замѣчательный экзекютерскій талантъ. Между-прочимъ онъ исполнилъ одну втюду своего сочиненія, проникнутую Листовскимъ духомъ, и исполнилъ се такъ хорошо, что вызовамъ и аплодисманамъ не было конца.

Мы уже говорили о многорѣчивости и краснорѣчіи фельетоновъ по случаю пріѣзда г. Антуана Контскаго. Всѣ наперерывъ старались подѣлиться съ публикой своими впечатлѣніями и мнѣніями; даже одинъ маъ плодовитѣйшихъ нашихъ драматуровъ поспѣшилъ тиснуть въ газетахъ статейку, въ которой весьма поэтически описалъ чувства свои при игрѣ Антуана Контскаго. Но несмотря на всѣ эти приготовленія, два первые концерта его были пусты, третій-же наполнился только потому, что афиша объявила, что въ немъ (концертъ давалса Аполлинаріемъ Контскимъ) Антуанъ Контскій будетъ играть въ послюдній разъ и что цѣны значительно сбавлены.

Еслибъ гг. артисты знали, какъ имъ вредять фельстоны въ родъ тъхъ, какія пишутъ нъкоторые музыкальные критики, гдъ геніи создаются по одной волъ нишущаго, гдъ напр., утверждаютъ, что Кліо, Муза Исторіи уже не существуетъ, а уступила мъсто свое Музъ гитары. Еслибы знали это гг. артисты, въронтно они не удивлялись бы равнодушію публики къ подобнымъ панегирикамъ, даже если они высказываются несторами русской журналистики.

Антуанъ Контскій въ-самомъ-дълъ артистъ замъчательный, и хота далеко не оправдываетъ высокопарныхъ похвалъ фельетоновъ, по можетъ по всей справедливости считаться однимъ изъ искуситейшихъ пьянистовъ.

Обладая ученостью в удивительной механической ловкостью, онъ пе нринадлежить къ числу тёхъ пъянистовъ, подъ пальцами которыхъ дре-.

## Петербуріскій Выстникь.

безжатъ клаваши, лопаютъ струны и ломаются инструменты; напротивъ, онъ ищетъ эффектовъ только въ правильности выраженія и амсентуации, и въ изящности и щегольствѣ (élegance) исполненія. Поразительною силою, скоростью и энергіей своей Антуанъ Контскій владыка надъ своимъ инструмситомъ, знаетъ всѣ его средства, и могучими стальными пальцами своими заставляетъ его говорить, кричать, вздыхать. Для него иѣтъ трудностей; онъ шутя преодолѣваетъ ихъ, и ослѣпляетъ, изумляетъ слушателей буйнымъ вихремъ своихъ гамиъ. Но онъ играетъ — а не постъ, удивляетъ — а не трогаетъ.

Отъ звуковъ его сердце не бьется тревожнѣе, душа не волнуется; мы слышимъ музыку эфектную, щегольскую, энергическую, но не сочувствуемъ ей. Въ груди нашей не возбуждается ни тоска, ни радость, ни грусть, ни веселье, ни меланхолія, на глазахъ не навертываются слезы; мы не ощущаемъ того страннаго чувства, захватывающаго у насъ духъ, — мы только удивляемся. Антуанъ Контскій производитъ на насъ то же дъйствіе, какъ великолѣпная картина, изображающая Везувій, съ огненной лавой, стекающей глыбами со всѣхъ сторонъ дымащаго кратера...

Да, Антуанъ Контскій, какъ гигантъ, поддерживающій на плечахъ своихъ огромныя скалы, поражаетъ наше воображеніе, но ие трогаетъ сердца, часто ваволнованнаго простымъ плачемъ руднаго ребенка.

Игра Антуана Контскаго такъ чиста, механизмъ ея ему такъ доступенъ, что встръчаются пассажи, въ которыхъ иной и можетъ заизтить чувство, — но, увы! разсмотръвъ ближе, увидитъ, что и это чувство подлъльное, и выражаетъ собою только одно искусство, доведенное до совершенства!

Скажемъ прямо, — въ груди артиста, каковъ Антуанъ Контскій, должно биться воспріимчивое сердце, — мы ни чуть не сомнѣваемся въ этомъ. Онъ могъ бы съ талантомъ своимъ сдѣлаться величайшимъ пьянистомъ своего времени, еслибы, садясь за фортепьяно, онъ забывалъ, что онъ Контскій и давалъ свободу чувствамъ, стѣсненнымъ въ его груди; еслибъ, проводя пальцами но клавишамъ, онъ не думалъ о мірв, окружающемъ его, а вполнѣ предявался только одной музыкв.

Что ни говори почтенный Ю. К. Арнольдъ, называющій иннурнымъ капризомъ силу увлеченія, а мы всогда предпочтемъ се холодному разсчету, а особливо тамъ, гдъ, какъ въ музыкъ, главную рель нграютъ чувства.

Вь одномъ изъ своихъ концертовъ, г. Антуанъ Контскій жуванконцертъ H-moll Гуммеля, и, какъ намъ кажется, не селски улвлетворительно. Выступая предъ публикою, какъ исполнятель, одн.

Digitized by Google.

1.12

## Петербуріскій Выстника.

жевь быль заботиться более о мысли сочинения, чемь объ отделие его. Правда, концертъ Гуммеля имъетъ подраздъленія, но онъ недълимыя, и разрывать ихъ нельзя безъ явнаго пренебреженія теоріи искусства. Въ концертъ этомъ, гдъ первое allegro служитъ только ввеленіемъ къ остальнымъ частямъ, Антуанъ Контскій поступнять не какъ исполнитель — теоретикъ, а какъ исполнитель — модиый. Изъ сочиненій его «Mazurka-Meditations» очень граціозна, но нацоминаеть сильно Шоцена и лишена оригинальности. «Le Carnaval de Berlin» (Galop de Concert) хота и заключаетъ въ себъ много хорошаго, но очень далекъ отъ Galop Chromatique Листа, и поддерживается только блестящимъ исполненіемъ. La Cracovienne миленькое произведеніе, полное свъжести и првучести. Scherzo, расхваленное и воспртое до-нельзя, хотя и очень илое произведение, но не Scherzo, а простой наборъ звуковъ, безъ мысли, безъ связи, что-то въ родъ пъсни безъ словъ, разумъется, только не Мендельсоновской. Стонтъ только сравнить его съ скерцами великихъ учителей, чтобъ убтанться въ справедливости нашего митнія. Увертюра à Grande Orchestre оглушительнъе всъхъ увертюръ Верли. Grande Sonate en F dur не имбемъ другаго сходства съ сонатами, кромъ названія, ланнаго ей по волѣ композитора. Велика она только потому, что въ 4 час. тахъ. Но не вщите въ ней ни такъ называемыхъ Hauptsatz, Uebergangsgruppen, Gesangsgruppen, Mittelsatz и прочее. Ихъ иътъ. Сонатата не méditation, и чтобы написать сонату по правиламъ, за нее надо приниматься только тогда, когда у музыканта есть воображение и богатство мысли, потому-что соната музыкальная поэма, а не простой наборъ фугированныхъ и модулированныхъ мотивовъ. Недурно было бы. еслибъ Антуанъ Контскій, прежде, чъмъ знакомить публику съ своимъ творчествомъ въ новомъ родъ сонатъ, доказалъ бы сцерва опытность свою на старомъ пути. Одниъ изъ нашихъ фельстонистовъ произвелъ его въ освователи новой натуральной фортепьянной школы.

У насъ Слишкомъ легко обращаются съ словомъ геніальность, но пусть господа панегиристы разберутъ построже значеніе этого слова, и тогда они увидятъ, что его нельзя прилагать ко всѣмъ и къ каждому, какъ только вздумается. Мы, съ своей стороны, несмотря на всѣ старанія, не замѣтили ни въ стилѣ, ни въ нгрѣ г. Контскаго инкакого оригинальнаго характера и отличительнаго колорита, которые давали бы ему право па названіе основателя новой школы. Между-тѣмъ, какъ они ясвы у Листа, Тальберга, Шопена, Шульгофа, и даже у Лещетицкаго.

Мы сляшкомъ любимъ искусство и уважаемъ замвчательный талантъ Антуана Контскаго, а потому и решились высказать ему всв

41

Digitized by GOOGLE

#### Петербуріскій Выстника.

эти истивы. Если онъ въ душъ точно такой артлетъ, какъ мы преднолагаемъ, то онъ пойметь насъ, несмотря на крики и возгласы, недо пускающіе до слуха его отголосковъ правды.

Въ этихъ же концертахъ явился, возвратившись изъ путошествія. г. Аполликарій Контскій.

Читатели, въроятно, помнятъ наше объщание въ послъдней книжкъ «Пантеона» говорить только о замъчательныхъ артистахъ и концертахъ, в потому не взыщутъ, если мы не войдемъ въ подробности о всъхъ, которые нагрянули въ Петербургъ и стали угощать его своей музыкой. Мы употребляемъ слово угощать потому, что всякое угощене дълается на счетъ угостителя, а такъ какъ всъ эти господа остались въ чистомъ убыткъ и нъкоторые приплатили даже свои деньги за наемъ концертной залы и прочее, то и выходитъ, что они чисто угощали насъ

Кого не найдешь въ этомъ длинномъ синскъ виртуозовъ! Тутъ есть и Щепановскій, и Шпаковскій, и Табаровскій, и Лапчинскій, и Лещетицкій, и Коссовскій, и Бернардскій, и Нагели, и Фяданцы, и Ивановы, и Губерты, и Перансы, и Скинасы и.... всъхъ не церечтешь Отъ души желаемъ имъ всякаго успъха, не право, не чувствуемъ ни охоты, ни достаточнаго призванія распространяться обо всъхъ. Мы выбираемъ себть трудъ самый пріятный, — мы собираемся говорить только объ артистахъ, имена которыхъ всегда и вездѣ внесутся въ музыкальныя лѣтописи.

Въ главъ этихъ музыкантовъ стойтъ г. Лещетицкій, молодой цьянистъ изъ Вѣны (см. «Пантеонъ» за 1852 г. № 11).

Пріятно, говорить о талантахъ, каковъ г. Лещетицкій, который, несмотря на молодость, пользуется уже извѣстностью въ чужихъ краяхъ и считался въ Вѣнѣ соперникомъ Шульгофа. Въ миріадѣ концертовъ нынѣшняго сезона успѣлъ онъ дать только два, но и тутъ уже до тего возбудилъ интересъ публики, что мы напередъ увѣрены въ иноголюдствѣ его послѣдующихъ концертовъ, если онъ рѣшится на такой подвигъ.

Скажемъ прямо, — интересъ, возбужденный г. Лещетицкимъ, не беретъ начала ни въ риторическихъ объявленіяхъ, ни въ другихъ ухинреніяхъ, слишкомъ часто употребляемыхъ современными артистани, онъ происходитъ отъ истинно-художественнаго направленія даровани молодаго артиста.

Теодоръ Лещетицкій обращаетъ все вниманіе на главные элементи музыкальнаго изложенія: на пѣвучесть и тонъ, и въ высшей стенен соединяетъ съ техническій ловкостью любовь къ изящиому, чистый, образованный вкусъ, глубину и теплоту чувствъ.

42

## Петербуріскій Вистника.

Техника, безжизненная, безцийтная техника, составляеть всю цёль стремленій для многихь великихь виртуозовь. Лещетицкій же, напротивъ, смотрить на технику только какъ на средство къ достиженію цёли, и тёмъ именно сохраняеть всю чистоту, все достоинство своего искусства. И онъ правъ. Въ каждомъ искусствъ средину должно составлять взящное, а не блестящее, не поразительное. Гдѣ эффекты вытъсняютъ изящное, тамъ искусство близко къ упадку.

Эластичность удара, мягкость туши, звучность и пёвучесть игры; оживленное грацією, вёрное, мёстами даже элегическое исполненіе, хотя и глубоко обдуманное, но проявляющееся съ душевнымъ увлеченіемъ, — вотъ главныя качества рёдкаго и замёчательнаго таланта Лещотицкаго.

Виечатлѣніе, производимое Лещетицкимъ, не происходитъ отъ техники и утонченной ловкости, оно является результатомъ его души, обращающей клавнши и струны инструмента въ голоса, говорящіе и поющіе всѣмъ понятнымъ, обаятельпымъ языкомъ чувствъ. Лещетицкій находится съ инструментомъ своимъ въ симпатическомъ отношеній, и потому-то и выражаетъ па немъ такъ краснорѣчиво всѣ страсти, всѣ чувства, таяціяся въ его воспріимчивомъ сердцѣ.

Понятно впечатлъніе, которое, при такихъ данныхъ, Лещетицкій производитъ на слушателей. Намъ становится какъ-то хорошо, легко, благотворная теплота проникаетъ въ наши фибры, мы находинся подъ вліяніемъ обаятельнаго чувства, имъющаго начало свое въ элементахъ на шего духовнаго бытія.

Таковъ Лещетвцкій въ молодости. Что-же будетъ послв нёсколькихъ лётъ, когда къ этамъ рёдкамъ качествамъ присоединатся еще опытность и ученость, необходимыя для достиженія высшей степени совершенства? Мы не рёшаемся опредёлить ту точку, до которой можетъ достигнуть онъ, если только не увлечется самоувѣренностью, столь пагубной для художественной карьеры, гдё каждый шагъ, каждый успъхъ основывается на усовершенствованія духовныхъ в умственныхъ началъ искусства.

Лещетникій не только замівчательный виртуозь, онь весьма замівчательный композиторь; въ произведеніяхъ своихъ онъ обнаруживаетъ много самобытнаго таланта, свёжести, оригинальности идей, изливающихса извучами, задушевными мелодіами, облеченными въ изящныя формы. Въ концертахъ его, больше всего иоправились истино-граціозныя: Chant des Pecheurs (Romance sans paroles), Souvenir de Graefenberg (caprice à la valse), Les deux alouettes (Impromptu), Salut à St. Petersbourg (Mazurka), Premier amour (Impromptu).

43

# Петербуріскій Въстникь.

Кромъ своихъ концертовъ, Лещетицкій являлся и въ концертахь другихъ артистовъ, и вездъ встръчаемъ былъ громкими аплодисманами.

Теперь поговорниъ о явления, весьма интересночъ, но невозбудившань въ публикъ никакого участія. И это насъ до того удивляетъ, что им совершенно не знаемъ, къ какому именно роду отнести музыкальность Петербурга.

Дбло идетъ объ удивительныхъ тріо братьевъ Шталькнехтъ и Лешгорна, первокласныхъ артистовъ, пользующихся заслуженной извъстностью въ чужихъ краяхъ. Несмотря на истинно-прекрасный составъ этихъ ве черовъ, пустота театра была изумительна. Но зато малое число слушателей вполит оцтина усилія и старанія артистовъ, съ ръдкимъ самоотверженіемъ посвятившихъ себя исключительному изученію и воспроизведенію классической музыки, мало оцтияной въ настоящее время, когда ищутъ только эффекта, сальтоморталей, хлопушекъ и фейерверкеровъ.

Заслуга гг. Шта́лькнехтовъ и Лешгорна состоитъ въ томъ, что они вывели изъ забвенія настоящія сокровища, каковы тріо Гайдна. Тріо эти хота и относятся къ молодости беликаго учителя, но неменѣе того заключаютъ въ себѣ много прекраснаго, достаточнаго для прославленія ихъ геніяльнаго композитора.

Что лучшаго могли выбрать они для начала своихъ концертовъ, какъ не тріо въ ті bemol majeur Гайдна? Соединеніе четырехъ струнныхъ инструментовъ въ одно цълое (квартеты) представляетъ наслажденіе, котораго трудно достигнуть другими музыкальными средствани,соединение-же двухъ струнныхъ инструментовъ съ фортецьяно образуетъ художественную форму, которая возбужаетъ живћишій интересъ протр.вуположностями звуковъ и требуетъ еще болве искусства, для придани имъ единства. Здъсь соединяются столько трудностей, что только один генія, каковы Гайднъ, Моцартъ, Бетговенъ, Мендельсонъ, Шуберть, счастливо преодолъвали ихъ, и произвели сочиненія, дышащія нъжностыв, даже въ самыхъ ръзкихъ противупожностяхъ. Но для подобныхъ коннозицій требуются и достойные исполнители, понимающіе всю великость предстоящаго имъ труда. И гг. Шталькнехтъ и Лешгорнъ достигли высшей степени совершенства. Звуки фортеньяно получають подъ руками г. Лешгорна столько мягкости и упругости, что сродняются съ звуками скрипки и віолончеля. Инструменты же гг. Шталькнехть приближаются, въ отрывистыхъ скорыхъ нассажахъ, къ выразительному характеру фортецьянъ. Съ одной стороны продолжительность, съ другой можентальность тоновъ соединаются, сливаются другь съ другомъ и проявля-Digitized by GOOGLE

### Поторбурискій Выстника.

ются цёлымъ, въ которомъ нёкоторыя части выдаются впередъ только аля того, ятобъ болёе характеризовать и разнообразить основную идею композиціи. Виртуозность этихъ музыкантовъ истинно-классическая. Трудности пассажей преодолёваютъ они съ глубокимъ, душевнымъ чувствомъ, которое безъ всякой примѣси эгонзма всегда готово сгладиться предъ блескомъ товарищей, чтобы только придать цълому изящный колоритъ.

Сверхъ-того, въ концертахъ этихъ г. Лешгорнъ явился довольно заитчательнымъ пьянистомъ и композиторомъ, и заслужилъ искреннюм благодарность слушателей за превосходное исполнение сочиненныхъ имъ Tarentelle, Il martellate, Valse impromptu, а въ особенности La belle amazone.

Г. Ю. Шталькнехтъ-одинъ изъ замѣчательнѣйшихъ віолончелистовъ, которыхъ привелось намъ слышать; къ этому таланту онъ присоединяетъ еще прекрасный даръ композиціи, видный въ его Adieux à la Suisse, Souvenir de St. Petersbourg... Confession d'Amour.

Исполненная брагьями Шталькнехтъ фантазія яхъ сочиненія: Die Walpurgis-Nacht принадлежитъ къ числу тёхъ фантастическихъ пьесъ, которыя иногда доставляютъ славу композиторамъ, но которыя какъ-то странно встрёчать въ концертахъ классической музыки. Мы не поклонники натянутыхъ эффектовъ, разсчитанныхъ на циччикатахъ, стакатахъ, тремолахъ и т. п., а потому умолчимъ объ этой-фантазіи и церейдемъ къ г. Совле, флейтисту короля индерландскаго, давшему два концерта и участвовавшему въ нёсколькихъ другихъ.

Въ немъ видимъ мы опять весьма замъчательный талантъ, и хотя не очень пристрастны къ флейтъ и совершенно раздъляемъ мнъніе одного изъ извъстнъйшихъ композиторовъ, отвътившаго на вопросъ: Qui'y a-t'il de plus embétant qu'une flûte?. — Deux flûtes?.. но все-таки скажемъ, что флейта г. Совле одна изъ лучшихъ, до сихъ-поръ слышаңныхъ нами.

Совле соединяетъ въ себъ не только красоту и отчетливость исполненія, но и утончениость игры, испринужденность, естественность, однимъсловомъ, всъ тъ качества, посредсвтомъ которыхъ артисты производятъ сильное и пріятное впечатлѣніе.

Въ особенности хорошо выходятъ у него пассажи, гдъ до слуха долетаютъ звуки двухъ флейтъ, какъ въ его венеціанскомъ карнавалъ, и равно эхо, чрезвычайно выразительно и чисто выдълываемое имъ въ варіяціяхъ на извъстную нъмецкую пъсню: Du, du liegst mir im Herzen. Эте это представляются какъ-будто передаваемое горами и скалями, в перепосятъ слушателя въ средниу богатой и ресконной природы. Тироля в Швейцарія...

Теперь мы должны сдёлать вопросъ: что такое гитара, и каке изсто занимаеть она въ ряду инструментовъ? Гитара голится для аккомпанимента, но разсматривая се собствение какъ инструментъ, она, по незначителбности тона и ограниченности техническихъ средствъ, принадлежитъ къ неблагодари: йнимиъ и незначительнёйщемъ инструментанъ. Все это справеданео, только не въ отношения гитары Щенановскаге, въ рукахъ котораго она приобрътаетъ удивительную силу и прелесть.

Урожденець г. Кракова, Станиславъ Щепановскій мододость провель въ горахъ Шотландів. Дикая природа, воодушевившая Вальтеръ-Скога и Байрона, произвела на молодаго артиста глубокое впечатлъніе, празвила въ немъ страсть къ музыкт. Предавшись совершенно этому иснусству, онъ обратилъ все внимание на гитару, и послъ долгихъ и иноголётнихъ опытовъ, изобрёлъ соверщенно новое и оригинальное средств обращаться съ этимъ инструментомъ. Способъ его весьма простой. не требуетъ много ловкости, опытности и упражненія. Г. Щецановскій не щиплеть (pince) струны гитары, но употребляеть пальцы свои витето смычка и поводитъ ими по нимъ, чрезъ что вибрація струнъ дѣлается продолжительние, а самый тонъ звучние, мягче и нижние. Къ этону пріему присоединяетъ онъ еще нъсколько другихъ, весьма эффектныхъ, какъ то, ударение верхней частью ладони по резонансовой доскъ, съ иридерживаніемъ нъкоторыхъ струнъ, переборъ послёднихъ на верхнихъ дадахъ лъвою рукой, и такъ далъе, что все виъстъ даетъ ему возножность производить на гитаръ самые эффектные и неожиданные пассажи. Убъдившись въ совершенствъ своей методы, онъ далъ, въ 1840 году, съ большимъ успѣхомъ, концерты въ Единбургъ и Лондонъ. Потомъ отправился въ Парижъ, гдъ обратилъ на себя внимание Шоцена, Листа, Рубини такъ восхитился его игрою, что Калькбренера, Габенека. участвоваль во всъхъ его концертахъ. Одинъ взъ извъстнъйшихъ французскихъ критиковъ, дълая перечень встять извъстнымъ гитаристанъ, говорить что въ наше время г. Щепановский занимаетъ между-ними нервое мѣсто. Съ-тѣхъ-поръ объѣхалъ онъ всю Европу, и даже въ Мадритъ, гаъ гитара еще въ большой модъ, пріобръль огромный успѣхъ. Сверхъ-того г. Щепановскій замѣчательный віолончелисть в въ концертахъ своихъ игралъ поперемънно на объихъ инструментахъ.

Несмотря на незначительность гитары, мы смъло причисляень г. Щепановскаго къ великниъ артистамъ. Съ истинною любовые посвя-

## Потербуриский Влотника.

тиль онъ молодые годы на усовершенствованіе неблагодарнаго инструмента, и пріобрёль несонибиное право на названіе преобразователя гитары. Изъ композицій его, лучше всёхъ намъ понравились: Une nuit à Cadix, варьяціи на качучу и переложеніе венеціянскаго карнавала, съ подражаніемъ голосамъ молодой дёвушки и старухи. Г. Щепановскій давалъ два концерта и участвовалъ въ другихъ.

Кромв вышеприведенныхъ концертовъ, одинъ давалъ г. Бальфъ, г. Стигелли три; сверхъ-того шли на Александринскомъ театръ концерты г-жи Леоновой, гг. Каратыгина, А. Н. Лядова и Съркова. Всъ эти концерты болъе или менъе похожи были на концерты г. Кажинскаго, а иотому излишне распространяться объ нихъ. Только въ концертъ г жи Леоновой случился весьма странный qui-рго-quo, весьма сильно говорящій въ пользу геніальности одного изъ нашихъ воспрославленныхъ артистовъ. Въ концертъ этомъ участвовалъ нъкто г. Таборовскій; и о фигуръ, пріемамъ и свойству своей игры онъ былъ принятъ публикою за г. Апполинарія Контскаго, и вызванъ подъ этимъ именемъ.

Г. Табаровскій двиствительно усвоиль себь до такой изумительной степени всь качества игры своего подлинника, что еслибь изь, кажется, поставить за ширмы и заставить поочередно играть одну и туже пьесу, то трудно было-бы рышить, кто именно ее исполняеть. Мы оть души радуемся, что нашелся еще *сеней* скришки, и нашелся даже у нась въ Петербургь, который оспариваеть первенство у г. Контскаго. Все-же зучше, когда въ мірь есть деа первыхъ виртуоза, чъмъ одинъ.

24-го числа, въ залѣ Дворянскаго Собранія былъ второй концертъ Филармоническаго общества, въ которомъ исполняли знаменитый Requiem Моцарта, съ содъйствіемъ въ партіяхъ-соло г-жи Віардо-Гарсіи и Мортьеде-Фонтена, Петрова и Стигелли. Благотворительная цѣль этого концерта не дозволяетъ намъ распространяться объ осполненіи ни этаго chefd'oeuvre безсмертнаго Моцарта, ни слѣдующей за нимъ патетической сонаты Бетговена. Въ-заключеніе пѣла г-жи Віардо псаломъ Марчелла, извъстнаго преобразователя духовной музыки, жившаго въ XVII столѣтіи, и какъ всегда, была осыпана громкими аплодисманами.

Въ Большомъ Театръ былъ концертъ въ пользу инвалидовъ, въ ко торомъ участвовали всъ оркестры гвардейскихъ полковъ. И наконецъ, 29-го марта данъ былъ въ Дворянскомъ Собрании третий праздникъ въ пользу Убъжища взрослыхъ дъвицъ. Праздникъ этотъ назывался концертомъ съ нечаянностями. Мы хотъли поговорить объ этихъ нечаянностяхъ, какъ насъ посътила нечаянность совершенно другаго

## Поторбуріскій Выстника.

рода, — извъстіе, чло г. Таборовскій; основывансь, въроятно, на неожиданномъ успѣхѣ, по случаю сходства его съ г. Аполлинаріемъ Контскимъ, даетъ концертъ 8-го апрѣля. Мы не были также въ концертъ г. Коссовскаго, который, какъ говорятъ, одаренъ талантомъ.

2-го апръля былъ концертъ г. Динтріева-Свъчина, и даровитый артистъ нашъ порадовалъ слушателей своей превосходной, отчетливой игрою.

5-го числа начались утра классической музыки г. Леопольда Маурера. Ихъ назначили четыре, по одному каждое воскресенье. Въ первомъ участвовалъ г. Леонардъ и большой оркестръ.

Былъ еще одинъ концертъ г-жи Віардо-Гарсій и два концерта Гг. Контскихъ. Концертъ г-жи Гарсіи, геніальнъйшей артистки, которая владъетъ такимъ инструментомъ, какимъ ни одинъ изъ прославленныхъ концертистовъ похвалиться не можетъ, былъ далеко не полонъ. У гг. Контскихъ зато все было биткомъ набито и букето-бросаніе было сильнъе. П все это отъ нашей музыкальности!!!!

Наконецъ былъ концертъ въ Пользу Общества Посъщенія Бълныхъ, составленный г. Даргомыжскимъ, исключительно изъ его сочиненій. Въ концертъ этомъ принимали участіе лучшіе артисты и любители. Пальма первенства принадлежала г-жамъ Шиловской в Віардо. Поклонники г. Даргомыжскаго поднесли ему серебряный капельмейстерскій жезлъ

Этниъ русскимъ концертомъ заключился сезонъ, оогатый обиліемъ знуковъ, но не талантовъ.

# **IV. ОБЩЕСТВЕННАЯ ЖИЗНЬ.**

Погода. — Путешествіе по Петербургу в повзаки за городь. — Потзака въ Стверично Америку, не вытажая изъ Петербурга. — Двъ тысячи миль въ два часе. – Въ двъ минуты изъ Америки въ Европу. — Палермо и Берлинъ. — Петербургскія улицы в новый способъ мощенія ихъ. — Музыка, музыка и музыка. — Хоръ нъ тысячу дваднять пять человъкъ. — Исторія арем по поводу одного музыкальнаго вечера. — Театральные слухи в въсти — Два анекдота о Бринскомъ. — Дча слова къ біографія Греской. — Въсти о Вольнисъ Плесси. — Открытіе Шахматнато Общества. — Бъдствіе Невскаго проспекта. — Приближеніе праздниковъ. — Портреты В. А. Каратыгина. — Новое взобрттеніе. — Нарады и костномы.

Сердись на насъ, читатель, сколько тебѣ угодно, а мы начнемъ сегодняшнюю бесѣду нашу съ погоды. Знаемъ, что это предметъ изби-

Digitized by Google

# Петербурискій Выстника.

тый, осмѣянный тысячу тысячъ разъ, нредметь уотарёвній и скучный, но для петербургскаго фельстониста онъ всегда новъ, потому-что петербургская погода прикотлива и перемёнчива, и вовсе не скученъ, потомучто выручаетъ фельстониста, когда не о ченъ говорить. А о чемъ прикажите говорить фельстонисту ностомъ, особенно когда одниъ изъ его товарищей по журналу разсказалъ уже о веёхъ литературныхъ новостихъ, а другой о всёхъ кенцертахъ? Поневолё заговоринь о погодѣ. Притомъ же Май не за горами: на улицахъ иътъ уже сиѣгу, ищный вѣтерокъ уже иѣсколько разъ пріятно щекотагъ наше обоняніе тепло-нахучивъ воздухомъ, который поэты называли когда-то должаниемъ сесны. Воля ваша, а мы не нежемъ удержаться, чтебъ не сказать иѣсколько словъ о погодѣ. Да вы и не потребуете такой жертвы отъ ветербургскаго фельстониста, если вы телько бывали въ Петербургѣ и, спѣдовательно, знаете какое значеніе имъетъ въ нашей жизни приближеніе весны.

А весна близка! Почти весь марть изсяць быль свътель оть яркосизвиаго цълый день солнца, на Новскоит начали показываться восонnia Ballto; Bathle Blatle Santurin winoble Calouli. Анртаь быль также хорошъ, хотя петербургское небо, надоена пріучнанее насъ къ ночаянностамъ, не разъ играло съ любителяни весцы и прогулокъ не совствиъ любезныя шутия. Оно виссанно понрывалось облаками, куда-то млоко прятало солнце, и совершению неокиданно обдавало то сизгонъ. то дождень, покрывая ностовую санымъ неблаговиднымъ и непріятнымъ исселенъ. Но ны привъжли къ этимъ нечалищостянъ, которыя викогла не экстають истербургскаго жителя въ расплохъ, и не пренустили бесъ нользы ни одного яснаго дня, пользовались каждою свотлою манутою, путенествеваля то венкомъ, то въ санять, то на волесахъ, по вебиз угланъ н зекоулканъ, где былъ признакъ, хоть что-нибудь нохожее на общественную жизнь. Мы были даже за городонъ.--Раненько, окажете вы; что нометь интересовать теперь за гередомъ? — А разет вы не знаете, что люди благоразумные и предусмотрительные нанимають дачу заблаговременно, особенно если дача нужна въ близинъъ окрестностяхъ города, ват вот, даже саные незатейляные доннки разбираются на расхвать. Притонъ же вы очень онибастесь, говоря, что тенерь нечего далать за городомъ. Мы, напримъръ, провели однажды цълый день въ великоаданыхъ тенлицахъ Ботаническаго Сада, налый часъ почти проснатан эт нальновой теплицъ, мечтля водъ журчаніе фонтана; были мы и въ тенлицать графа Нессельроде, гостепрівнию отворенныхъ для посттителей, нобознанов такъ великолапными намеліния, поторынъ не знаемъ подоб-

49

### Петербуріскій Вюстникь.

ныхъ; были въ затъйливыхъ теплицахъ г. Гарфункеля; были на дать г. Блока, на третьей версть по Петергофской дорогь, катались тапь СЪ ПОДТАЯВШИХЪ УЖЕ ГОРЪ И ЗАВТРАКАЛИ ВЪ ЕНОЕБ-ОТКРЫТОМЕ, НАКЪ гласять газетныя объявленія, заведеніи Дордань, гав будеть льтонь нграть оркестръ г. Шиндлера; были вы, наконецъ, въ Съверной Анерикъ... Впрочемъ — это уже не загородомъ, а въ самомъ центръ Петербурга, въ Караванной улицъ. Вы смъетесь, дунаете, что ны мутиль, и даже очень неостроумно шутимъ, а между-тъмъ мы говорниъ, какъ нельзя болте серьозно. Мы даже намекали уже вамъ однажды о томъ, какимъ-образомъ нобывать въ Стверной Америмъ, не вытэжая изъ Петербурга, и пробхать всю Миссиссипи, т. е. слишкошъ тысячу цять сотъ миль, въ два часа и не вставая съ мъста. Для этого CTÓNTS только отправиться въ Караванную улицу, взять билетъ въ панорану -Рислея, и състь на стулъ. Вотъ и все: Мы действительно были въ Съверной Америкъ, и проплыли всю Миссиссипи, начиная отъ истоковъ ея до самаго устья; мы видбли знаменитый водопадь, видбли... по позвольте лучию расказать вамъ все по порядку, въ короткихъ словахъ.

У истока берега ръки дики и представляютъ сначала необработанныя поля, конусообразные утесы, называемые blufs, хижины индъйцевъ; но скоро пейзажъ оживляется. Вотъ городъ, выстроенный изъ красныхъ, необъленыхъ кирпичей, вотъ свинцовые рудники, разработываемые съ XVIII столътія, вотъ плодоносные луга и пажити, вотъ Икарія и устье Миссури, которая, впадая въ Миссиссипи, придаетъ быстръйшее теченіе ся водамъ, нротекавшимъ до-сихъ-поръ только двъ мили въ часъ.

Далёе — городъ Сенъ-Лун, одна изъ важитёйшихъ пристаней въ Соединенныхъ Штатахъ; у набережныхъ его тъснятся огромные пароходы, изъ которыхъ многіе въ итъсколько этажей; итъкоторые заключаютъ въ себт пловучіе театры, на которыхъ даютъ драмы, комедін и даже оперы; — большая же часть перевозитъ пассажировъ, огромные грузы хлопчатой бумаги, сахарнаго тростинка, цълыя стада домашнихъ жиютныхъ. Предъ вами проходятъ, одинъ за другимъ, города, мелькаютъ острова, наконецъ появляется Новый Орлеанъ, одинъ изъ самыхъ важныхъ по торговлъ городовъ въ Южныхъ Штатахъ, не далеко отъ котораго Миссиссипи иливаетъ струи свои въ мутныя воды Мехикански залива.

Если вы охотники до подобныхъ путешествій, то ножете не белів, какъ черезъ двѣ минуты, очутиться въ Палерно; ванъ для этите по потребуется ни парохода, ни даже невощика: Палерно, то есть, Санилія, находится въ Петербургѣ и отдъляется отъ Съверной Америки ле

# Петербуріскій Вастникь.

океаномъ, какъ вы имѣете нѣкоторое право предполагать, а шириною Караванной улицы. И Берлинъ въ Петербургѣ, а не въ Пруссія, и стойтъ на Фонтанкѣ, а не на Шпре, какъ вы также имѣете нѣкоторое основаніе думать. Изъ Палермо и Америки можете дойти туда пѣшкомъ въ пять минутъ, обогнувъ Караванную у Симеоновскаго моста; съ помощію извощика вы достигнете еще скорѣе. Есть даже надежда, что какой-нибудь новый Кукъ, или Берингъ откроетъ туда кратчайшій путь въ какія-нибудь сквозныя ворота, проходящія съ Караванной прамо на Фонтанку. Путешествіе, какъ изволите видѣть, вовсе не продолжительное в нисколько не затруднительное, а это важныя обстоятельства въ настоящую распутицу, господствующую на петербургскихъ улицахъ.

Кстати объ улицахъ. Недавно въ газетахъ нашихъ было напечатано объявление о новомъ способъ мощения улицъ, посредствомъ каменныхъ плитокъ, отличающихся, по словамъ объявления, необыкновенной прочностію и имъющихъ ту выгоду, что плитки ложатся гладко, какъ торцы, долго выдерживаютъ ъзду и не требуютъ частой починки, какъ наши обыкновенныя и торцевыя мостовыя. Въ Большой Морской открыта уже контора, для приема заказовъ на эти новыя мостовыя.

Не знаемъ еще, на сколько справедливы всё объщанія газетныхъ объявленій, но мы не могли умолчать объ этомъ новомъ изобрётенія, потому-что оно, въ случаё удачи, будетъ имѣть важное значеніе въ петербургской жизии, для домохозяевъ, обязанныхъ содержать мостовыя въ порядкъ передъ своими домами, для всёхъ имѣющихъ экипажи в ѣздящихъ въ нихъ, въ особенности-же для нениѣющихъ своихъ экипажей и принужденныхъ, въ-слѣдствіе этого, ѣздить на томъ мудреномъ снарядѣ, который называютъ дрожкаия.

Отъ мостовыхъ перейденъ къ музыкъ.

- Какъ, опять о музыкв восклицаете вы.

- А что-же прикажете дѣлать! Вѣдь мы разсказываемъ вамъ объ общественной жизни Петербурга, а жизнь эта сосредоточивается въ теченіе пати недѣль на музыкъ. Можно даже сказать, что наша общественная жизнь, въ настоящее врешя, есть безконечная еимфонія, ораторія, или что-нибудь другое въ этомъ родѣ. Успокойтесь, впроченъ, мы разскажемъ вамъ объ одномъ только концертѣ, и то потому, что это былъ концертъ не совсѣмъ обыкновенный, концертъ, не возвѣщенный афишаия, безвозмездный, бывшій доступнымъ только небольшому числу приглашенныхъ.

Мы говорние о духовноме концерте въ Батальоне Кантонистовь,

# Петербуріскій Вастичка.

данномъ въ субботу на четвертой недвяв. Въ эту недвлю воспитанники Батальона, какъ и воспитанники большей части другихъ военно-учебныхъ заведений, говбють; по окончания-же говбиня, начальство устроило духовный концерть, какъ занятие, наиболбе соотвътствовавшее проведенной ими недван. Извъстный композиторъ нашъ А. Ө. Льковъ присутствовалъ при репетицияхъ, и мы не сомивваемся, что успъхъ концерта иного зависваъ отъ его совбтовъ.

Въ концертъ участвовали воспитанники Батальона Военныхъ Кантонистовъ и Аудиторскаго Училища, что составило хоръ изъ тысячи слишкомъ голосовъ. Эффектъ былъ поразительный, потому-что огронный хоръ этотъ пѣлъ чрезвычайно согласно — накъ одинъ человѣкъ. Иѣкеторые нумера были исполнены всѣмъ хоромъ, другіе только пѣвчими Батальона, пользующимися въ Петербургѣ вполиѣ заслуженною извѣстиостью; къ числу первыхъ относится: Отче нашъ, Херуеммская (М 7) Бортиннскаго, Спаси Господи люди твоя, Аніелъ сопіяще Макарова и нашъ народный гимиъ Боже, Царя храни! Один пѣвчіе исполнили: Достойно есть Бортиннскаго, его-же Чертогъ твой сижду и Достоино есть А. Ө. Львова. Концертомъ управлядъ г. Малышевъ, регентъ въ Пѣвческой Капелли и учитель въ Батальонѣ. Считаемъ долгомъ замѣтить, что ученики его дѣлаютъ ему величайщую честь.

Хочется инв разскать еще одну музыкальную исторію, по ноему инвнію, очень любопытную; если же вамъ музыкальныя исторіи надобли, то вамъ очень легко отъ нея избавиться : сто́итъ только перевернуть стравицу.

Недавно я были приглашенъ къ господину Х., у котораго жена музыкантша. Въ запискъ, которою меня приглашали, было просто сказано: Venez passer la soirée avec nous; nous aurous quelques communs auris, et j'espère que vous ne vous ennuyerez pas trop. M-rs N. Y. Z. et M-mes R. S. T. ont promis de venir. О музыкъ ни слова. Признаюсь, я не совсъмъ новърнаъ отсутствію музыки, хотя и не было въ запискъ обычнаго выраженія: on fera de la musique, но отказаться не было возможности.

Въ девять часовъ вечера я подъёхалъ къ ярко освёщенному подъёзду, у котораго стояло уже нёсколько экипажей. Съ біеціень сердца сталъ я подниматься по лёстницё, напрягая слухъ и трепеща услышать каждую минуту звукъ какого-нибудь мусикійскаго орудій, или даже нёсколькихъ такихъ орудій вийстѣ. Но все было тим,

Digitized by Google

. 82

### Поторбургокій Вистичка.

и только отдаленный гуль разговоря долетьль до уней менхь. — Ну препрасно, подумаль я, кажется музыкв не будеть; но войдя въ первую залу, въ которой встрётнаъ меня лакей, въ бёлонъ галстухё н такнать же церчаткахъ, я оканулъ ее взоронъ, боясь встрётить гдё-нибудь на стуле, или столё знакомую мнё и знаменитую своею ветхостію шляну одного язвёстнаго пьяниста, съ бёлокурой прической, или скрипичный ящикъ другаго, столько же бёлокураго виртуоза. Ни шляпы, ни ящика не было. Я уже гораздо смёлёе вошелъ въ слёдующую комнату, и совершенно храбро перешелъ изъ нея въ гостиную, гдё слышны были стукъ чайныхъ чашекъ и говоръ десятковъ авухъ мужскихъ и женскихъ голосовъ. Но вообразите мой ужасъ... въ залѣ стояла арфа!

Я позабылъ вамъ сказать, что хозяйка дома играетъ на арфѣ; прежде она рѣдко выказывала свое дарованіе въ публикѣ, но съ-тѣхъпоръ, какъ побывали въ Петербургѣ Джонъ Томасъ и госпожа Паришъ-Альварсъ, возстановившіе репутацію нѣкогда воспѣтой, а потомъ преданной забвенію арфы, она стала еженедѣльно угощать гостей своихъ своимъ искусствомъ.

Я догадался, что придется удивляться таланту хозяйки; но бъжать было уже поздно. Хозямиъ дома самъ принесъ пюпитръ съ нотами; всё усълись, водворилось молчаніе в... мы прослушали три пьесы, изъ которыхъ одна была сочиненіе самой виртуозки. Все это, сказать правду, было очень недурно, и я провелъ вечеръ гораздо пріятиве, нежели ожидалъ.

Послё музыки завязался разговоръ о ней, который также, нъ величайшему моему удивлевію, нисколько мнё ве наскучиль. Говорили, разумбется, всего болбе объ арфё и о томъ, отчего этотъ прекрасный янструментъ вышелъ изъ моды.

Одинъ изъ собестаниковъ, человъкъ весьма ръзкаго характера, замътилъ, что арфа вышла изъ моды потому, что это очень бъдный инструментъ.

- Отчего-же бъдный? спросила его хозавка дожа.

Ръжий господниъ не нашелъ, что отвъчать, я сказалъ нъсколько посвязныхъ словъ, смыслъ которыхъ былъ такой: арфа бъдный инструментъ потому, что она бъдный инструментъ.

Госпожа X<sup>\*\*\*</sup> едва зам'ятно улыбнулась, и доказала своему антагоимету, что, благодаря нов'яйшимъ усовершенствованіямъ, арфа можетъ выдержать сепериичество съ фортевьяно и даже скришкой.

#### Поторбуриский Выстника.

— А я такъ думаю, сказалъ бълокурый артистъ съ разстрепаной прической, что причина упадка арфы заключается вменно въ сопериячествъ ся съ фортецьяно.

— Распространеніе фортельяно могло, разумѣется, повредить арфъ. возразила хозяйка, но быть причиною упадка ся оно не могло; вѣдь не вытѣснило-же оно скрипку, кларнетъ, флейту и другіе киструменты, употребляемые въ обществѣ...

--- Но эти инструменты не были въ соперничествъ съ фортепьяно, замътнаъ кто-то: арфа инструментъ преимущественно женскій, точно такъже, какъ и фортепьяно состоитъ подъ особеннымъ покровительствомъ прекраснаго пола. Мода, одна только мода, этотъ необъяснимый закопъ, основанный на случайностяхъ, на прихоти, была причиною забвенія арфы.

- Нътъ не мода, а женщины во всемъ виноваты! раздался вдругъ чей-то голосъ изъ-за плющеваго трельяжа, отдълявшаго диванъ, около котораго происходило наше засъданіе.

Всё съ удивленіемъ обратились въ ту сторону. За трельяжемъ дремала въ мягкихъ креслахъ старушка француженка, воспитывавшая хозяйку дома и мать ся, и оставшаяся доживать свой въкъ въ домъ, который полвъка тому назадъ гостепріимно принялъ се, когда она, лишившись, во-время смутъ первой французской революціи, почти всей семьи своей, прибхала яскать убъжища въ нашемъ миромъ отечествъ.

Старушка вышла изъ-за плюща и съла среди насъ.

Надо ванъ сказать, что она была, говорятъ, въ свое время красавица, вскружила не одну голову въ напудреномъ парикъ, и сохранила, въ глубокой старости, веселый и живой характеръ. Несмотря на пятьдесятъ лътъ, проведенные ею въ Россіи, она безпрестанно вспоминала о своей belle France и о своемъ молодомъ времени, легкіе нравы котораго оставили на ней неизгладимый отпечатокъ.

--- Да, женщины погубили арфу, повторила она: худенькія жен-щины.

Вст съ удивленіемъ и недовърчивостію посмотръли на француженку, душая, что она собирается мистифировать; но она пресерьозно продолжала:

---- Вы понимаете, продолжала француженка, съ улыбкой, вызванной, въроятно, воспоминаниемъ о ся веселой молодости, вы понямаете, что арфа давала женщинъ средство выказать всъ своя дестоянства, дълала изъ нея что-то въ родъ музы; если виртуозка была

# Петербуриский Вистника.

одарена полною, стройною, аристократичесною, породистою ручною— une main de race, и недурнымъ личикомъ, то торжество ся бывало полное и обливало жечью и досадой сердца всёхъ дурныхъ и худеньнихъ.

— Такъ вы думяете, что худенькія женщины...

— Повѣрьте моей опытности; худенькія женщины способны на всеles femmes maigres, voyez vous, sont capables de tout! Вы не можете себѣ представить, сколько клеветъ распустили онѣ на счетъ бѣдной арфы. Онѣ преувеличили число порванныхъ струнъ, увѣрили всѣхъ, что постоянное занятіе этимъ инструментомъ уродуетъ талію, дѣлаетъ кривобокими, и, въ заключеніе, стали по восьми часовъ въ сутки работать надъ фортепьяно. Славный инструментъ, нечего сказать! Когда и смотрю на женщину, сидящую за фортепьяно, мнъ все кажется, что она сидитъ за конторкою въ какомъ-нибудъ магазинѣ. На фортепьяно можетъ безнаказано играть даже уродъ, съ толстыми, какъ у слона, ногами. Это ужасно! A quelle époque vivons nous, mon Dieu!

---- Ахъ! сказала она послѣ короткой паузы: что оставалось дв-лать бѣдной арфѣ противъ восьми или десяти тысячъ худенькихъ женщинъ, неутомимо ее преслѣдовавшихъ?

--- Умереть! сказалъ и, трагическимъ голосомъ.

— И умерла она, или, лучше сказать, бъжала съ поля битвы, не устоявъ противъ озлобленія худенькихъ женщинъ

Это интије о причинахъ упадка арфы произвело на встать очень спльное впечатлёніе, особенно на двухъ, или трехъ худенькихъ женщень, составляещихъ часть нашего кружка. Но я, сказать вамъ откровенно, принялъ ръчь милой старушки за шутку, за невинную мистификацію, и инсколько не раздъляю ся митнія. Опровергнуть се легко однимъ уже тъмъ, что арфа опять входить въ моду, несмотря на то, что число худенькихъ женщинъ (противъ которыхъ, скажу кстати, я не вытью никакого предубъждения) по всей въроятности не уменьшилось. А что арфа входить, даже вошла уже въ моду, очевидно: въ Европъ появилось нъсколько замъчательныхъ арфистовъ, изъ которыхъ мы слышали, нынъшнимъ постомъ, двухъ: Джона Томаса и госпожу Паришъ-Альварсъ; у насъ въ Петербургѣ есть нѣсколько хорошихъ арфистокъ, которыхъ мы потому только не называемъ здъсь, что бонися оскорбить ихъ скроиность. Арфа возродилась, и ей ситло можно предсказать прежніе успѣхи, тъмъ болѣе, что Англія, моды которой преобладаютъ теперь во всемъ образованномъ обществъ, приняда арфу подъ свое покровительство.

88

### Поторбурискій Впотникт.

По нашому прайному разумбайо, причина унадка арфы заключались въ неянить соченонілить для ноя, точно такъ-же, какъ причина ся вопрожденія заключаютоя въ тонъ, что въ посл'ядное время неявилось явсколько даровитыхъ кощпозиторовъ, циплущихъ для нея.

Въ то время, когда цьяно было уже любимымъ виструшентомъ великихъ музыкантовъ, какъ Моцартъ, Бетховенъ, Гуниель, арфа оставалась въ рукахъ боздарныхъ конциляторовъ въ родъ Дальвинара. Вернье, Марена, Дезаргюса и другихъ, имъ подобныхъ. Понятно, что арфа должна была упасть въ общественновъ внунія. Но когда появидся Недернанъ, виртуодъ и даровитый концозиторъ, арфа возродилась и пріобрвла иногихъ приверженцевъ. Составилось что-то въ родъ школы арфистовъ, въ главъ которой стояли ученики Недериана, въ тоиъ числъ изътстный Дабаръ. Къ сожальнію, Дабаръ, ненитьшій соперниковъ какъ исполнитель, притонъ композиторъ съ большимъ дарованіемъ, избраль ложный путь: желая деставить арфѣ торжество надъ фортепьяно. онъ вздумалъ перенесть на нее творенія великнать музыкантовъ. Попытка эта не удалась, потому-что у каждаго инструмента свой характеръ, свои средства, ему одному только свойственныя. Не все то исполнимо на арфъ, что написаво для фортеньяно, и на оборотъ. Лабаръ упаль духомъ, и отказался отъ начатаго имъ дъла. Но этинъ дъю но нончилось. Почитатели арфы приным было въ отчаяно и съ ужасонъ предвидълн уже то время, ногда ихъ любиный инструментъ зайнеть насто въ лавкать торговщевь древностяни, несреда нандолинь, гичарь, лютной, цинбалевь, влавоснновъ в другихъ забытыхъ инструнентовъ; власен арфы въ Нарижской Консернаторія совершенно орустъля; но явился въ Париять Годефруа, и арфа оцять вошла въ коду.

Годефруа быль превосходный артнеть, проживный насколько лать въ Англін, вотону-что во Францін его не оцінных; возвратнсь въ отечество съ независянымъ состояніснъ и упроченном уже репутацією, онъ не нуждалов, канъ прожда, въ сочувствія свояхъ соотечественниковъ, и поотему саному обратняъ на соба ихъ кимианіе. Первый вонцерть его быль истиннымъ тріунфонъ; за эпинъ тріунфонъ посладовали новые, и арфа свова завяла меото свое въ геотинныхъ Парижа, стала модинить инатрушентовъ, канъ въ Лонденъ. А такъ какъ Лонденъ и Парижъ надавна предвизнаютъ законы модиону св'яту, то, ненятно, что арфе стала мало-пос-молу нопыляться и у насъ въ Нетербургѣ еоть искемыю зав'язочельныхъ виртуозовъ цли, лучне смерать, виртуозовъ на этенъ инструментв.

36

#### Поторбургокій Вистички.

Вотъ вамъ исторія величія, паденія и возрожденія арфы, котерую ны считали себя въ правъ разсказать вамъ, потому-что арфъ предстоитъ играть роль въ нашей общественной жизни.

Текущихъ театральныхъ новостей довольно много, но мы уже упоимнали о нихъ въ прошедшей книжкъ «Пантеона», и можетъ прибавить къ нимъ только одну: П. С. Осдоровъ перевелъ комедію Sullivan, имъвную большой успъхъ на нашей михайловской сценъ. На русскоиъ эта комедія будетъ называться Любовь и Предразсудокъ. Читатели Пантеона скоро съ нею познакомится, такъ-же, какъ и посътители Алексавдринскаго театра, на которомъ ее скоро дадутъ.

Поговариваютъ о какомъ-то дебютантъ на драматическія роли, но мы еще но знаемъ на этотъ счетъ ничего положительнаго.

Много, въ театральномъ міръ, толковъ и воспоминаній объ умернитъ въ прошедшемъ мъсяцъ артистахъ. Вотъ что недавно слышали него Брянскомъ, отъ одного изъ близко-знавшихъ его.

Брянскій ечень любиль охоту и часто, літонь, въ свободное оть службы время, проводнаь по три и по четыре дня въ лісахъ и на болотавъ. Случалось вногда, что выйдя наъ дому на ніскольно часовъ, онь пропадаль шескольке, дней. Кто любить ехету, тоть знаеть, какъ она завлекательна, и пойметь, что утки, тетерева, вли вальдшиены способны завести еходника нев'єсть нуда. А Брянскій быль страстный ехотникъ.

Однажды онъ отправился, въ сопровождени Д<sup>\*</sup>, одного изъ былакихъ друзей своихъ, и гребца, управлявшаго лодкою, пострълять дикихъ утокъ, объщаясь скоро возвратиться. Онъ жилъ тогда на Ръзвоиъ островъ, и отправился водою. Прошелъ день — Брянскаго нътъ. Донашніе знали его страсть, и потому не безпокоились; но прошелъ другой, третій день, и безпокойство невольно овладъю донашинии, тънъ белъе, что въ одну изъ проведенныхъ Брянскитъ виъ дома ночей была бурная погода на заливъ, а лодочка, въ которой онъ отправился, была очень изденькая, изъ разряда тъхъ, которыя называютъ у насъ *душегуб*кали. Брянский явился черевъ иъсколько дней.

-- Гав-же это вы пропадали? спросили его.

- За Выборгонъ...

Не найдя инчего въ окрестностяхъ Петербурга, онъ поплылъ вдоль берега, и встрётивъ новую неудачу, пустился далѣс, и такимъ-образомъ очутился, въ одно прокрасное утра, за Выборгомъ, откуда возвратился все въ той же лодочкѣ-душогубкѣ.

57

- Ну, а гав вы были въ бурную цочь?

- Въ моръ. .

— Да въдь волнение было очень сильное.

- Помнауйте, что за волнение: всего-то три колпачка было.

— Онъ называетъ колпачками волны, которыя перебъгали чрезъ нашу лодку, пояснилъ товарищъ Брянскаго.

Этотъ анекдотъ ничего не прибавитъ, разумъется, къ художественной біографіи покойнаго артиста, но показываетъ одну изъ сторовъ его человъческаго характера, общую многимъ художникамъ: беззаботность.

Вотъ в еще анекдотъ изъ охотничьей жизни Брянскаго

Брянскій быль отличный стрёлокь и мастерь отыскивать дичь даже такь, гдё другіе ровно инчего не находили. Однажды онь настрёляль такую пропасть дичи, что ягдташь его быль набить биткомь. Онь уже рёшился воротиться домой, какъ остановиль его сторожь, приставленный помѣщикомъ, на земяв котораго Брянскій охотился.

--- Много, баринъ, настръляли пташекъ, сказалъ сторожъ, почесывая затылокъ и не зная, какъ-бы спросить у охотника, есть ли у него билетъ. Охотникъ-то казался ему человъкомъ несговорчивымъ и дюжимъ, съ которымъ, пожалуй, не раздълаемъся даромъ.

- Да дичи довольно въ этихъ иъстахъ, отвъчалъ Брянскій.

- А что знать съ нашимъ бариновъ, аль съ конторщиковъ знакомы; есть, чай, билетъ?

- Какой билеть?

- Извѣстно какой; что̀ въ конторѣ выдаютъ, чтобъ дичь стрѣлять. А безъ билета у насъ стрѣлять не позволяется.

- Будто-бы? что-ты говоряшь? А я и не зналь.

Да, не позволяется. Велёно отбирать ружье, сумку в собаку.
 Э! неужеля?

--- Точно такъ-съ. Ужъ вы, какъ вамъ угодно, а пожалуйте ружьинко-то, в сумку, в собаку-то.

— Экой гръхъ, право! А я н не зналъ. Ну, да дълять нечего. возъмн. Только вотъ собаку-то какъ возъмешь? Въдь она не дастел, грызться станетъ. Развъ дойдемъ вмъстъ до усадьбы?

— Дейдемъ, пожалуй, до усадьбы. Да ты я чай усталь, а м деревни-то версты четыре будетъ, отвъчалъ нужикъ, нъсколько удивляя.

Digitized by Google

58

# Петербурискій Вистнике.

ный благодущіємь охотника в даже почувствовавшій къ нему нікоторое . презр'янье, такъ, что началь говорить ему ты.

--- Далеко, далеко до деревни. Ну а не ближе-ли будетъ до села, что на большой дорогв.

- Ближе. До-толева будетъ версты двъ, не больше.

- Ну такъ туда и пойденъ, а тамъ я спрошу веревку, да и привяжку собаку; тогда она пойдетъ за тобой.

Сторожъ согласился. Брянскій надъль на него свой полный ягдташъ, пороховницу, дробницу и ружье, что, казалось, не очень понравилось сторожу; онъ, въроятно, въ-слъдствіе русской поговорки, что паръ костей не ломить, былъ въ армякъ, несмотря на тридцатиградусный жаръ. Когда они прошли около версты, сторожъ снялъ шляпу и начадъ обтирать потъ, ручьями струившійся по его лицу; онъ, по всъмъ признакамъ, очень тяготился своей ношей и былъ-бы, можетъ-быть, радъ, возвратить своему спутнику все отобранное, да не зналъ, какъ это сдълать и молчалъ. Наконецъ, дошли до большой дороги. Бринскій предложилъ сторожу рюмку водки; сторожъ принялъ предложеніе. Заным въ трактиръ.

- Такъ у васъ безъ билета охотиться не позволяютъ?

- Не позволяють, отвѣчаль сторожь.

— Жаль, что я не зналь, а то захватиль бы билеть... Э! да постой, никакь онь со мной?.. Такъ и есть, со мной, какой-же я бездаматный!

Брянскій вынулъ и подалъ билетъ удивленному сторожу, смотръвшему на него, выпуча глаза.

--- Ишъ онъ какой, этотъ баринъ, дуналъ онъ, въроятно, про себя; билетъ за пазухой, а онъ навьючиваетъ человъка, какъ лошадь, въ втакой жаръ...

Бъдный мужикъ и не подозръвалъ, что баринъ-то очень хорошо помнилъ о билетъ, но съ умысломъ утанлъ его, потому-что былъ очень утомленъ и хотълъ воспользоваться дюжими плочами мужика.

Вотъ кстати изсколько біографическихъ подробностей о Гусевой. Она выпущена изъ Театральнаго Училища въ 1809 году, 11 августа, служила, слёдовательно, театру слишкомъ сорокъ три года. Въ дёвушкахъ она называлась Ежовой, потомъ вышла замужъ за актера Глухарева и носила его фамилію, а послъ его смерти вступила во вторичный бракъ съ г. Гусевымъ, служившимъ, въ чинъ титулярнаго совътника, секретаремъ въ децартаментъ Каммеръ-Коллегіи.

# Истербуріскій Выстаника

Къ театральнымъ же слудамъ можно отнести въсти, получения нами изъ Франціи, объ артисткать нашего Михайловскаго театра, геспожахъ Вольшисъ и Илесси. Объ онъ уже въ Парикъ. Пербая новхала туда для свиданія съ дочерью и на крестины внука, или внучки; вторая, если не онибаенся, для устройства занихъ-то денежныхъ дълъ. Французские журязлы гокоритъ, что госпожи Плесси будетъ играть на Первомъ Французскомъ Театръ, вивств съ госпожено Ранелъ, въ бенефисъ извъстнаго антера и инсателя Сансова (Samson), поторый былъ дранатическитъ наставинкомъ объяхъ артистокъ.

Мы разсказывали неданно нашиль читателянь о предположении основать въ Петербурга, съ дозволения Правительства, общество любителей нахизтной игры; предположение это приведено уже въ исполнение. Открытие этого Общества провсходных 27 марта, из 8 часовъ по-полудии. въ доят графа Кунелева-Безбородко. Сперка были пронозгланены инека членовъ, потопъ избрали, на основание одного пръ параграфовъ устана Общества, трехъ старшинъ, которые останутся въ этопъ звания до 27 нарта 1854 года. Старилинани провозглашены единогласно: генеральадъютанть баронь Мейендорфъ, генераль-лейтенанть Клюпфель и тайный совътникъ графъ Кушелевъ-Безбередно, а секретаренъ отличный нгрокъ въ шахматы, извъстный своити сочинсніяни объ этой вгръ, надворный совётникъ Янишъ. Сообщаенъ кстати и списонъ действительныхъ членовъ новаго общества: графъ А. В. Адлербергъ, Н. А. Бахистьевъ, Н. И. Бахтинъ, С. Д. Безобразовъ, А. В. Веневитиневъ, П. П. Винклоръ, П. А. Вренскій, Л. В. Гечечевичъ, К. К. Гицпіусъ, Ө Г. Головинъ, В. П. Давыдовъ, И. Казнаковъ, В. Ф. Клюнфель, Н. И. Козлиниевъ. О. И. Корбуть, баронь Н. И. Корфь, баронъ П. И. Корфъ, графъ А. Г. Кунслевъ-Безбородко, графъ Г. А. Кушелевъ-Безбородко, графъ Н. А. Кушелевъ-Безбородко, Д Н. Лонтиновъ, баропъ Е. Ф. Мейендерфъ, баронъ Е. Мейендорфъ, В. М. Михайловь, графъ А. И. Мусинь-Пушкинь, Т. А. Неффъ, А. И. Потемкинъ К. О. Розонбергеръ, баронъ И. Ф. Розенъ, П. О. Ризевечъ, И. Э. Рычинский, А. В. Сабуровъ, князь Д. Н. Салтыневъ, П. А. Свёчных, княза Д. С. Урусовъ, В. А. Честноковъ, А. И. Философовъ, барсять И. А. Френериксъ, С. И. Храновинкій, С. Штериъ, И. С. Шуновъ в К. А. Ялишъ.

Шахматная нгра инвегь иного приверженцевъ, и въ очень иногать большихъ городахъ Европы давно уже существують шахматныя общества; въ Петербургъ тапото обществи недоставало.

Что сказать вамъ еще новаго? Да! Невскій проспекть вновь въ немилости у нашей аристократической публики, часть которой дезерта-

60'

### Цетербуріскій Вастнико.

ровала съ его великолтичнать тротуаровъ и гуляеть съ нткотораго вренени по Дворцовой набережной, какъ нткогда гуляла по Англійской.

Вышая три портрета В. А. Каразыгана: первый, изданный однимъ изъ сослуживцевъ покойнаго, докольно похожій, но несовствиъ харошо нарасованный, продается почти во встять книжнить и эстаниныхъ магазаповъ; другой, более похожій и дучше выполненный, внатац им въ нагазанит гравера В. Деноткина; тротій появился въ «Русскомъ Художественномъ Листкъ», надаваемомъ В. О. Тимиомъ, Послъдній срисованъ съ дагерротипа, дъланнаго извъстнымъ художникомъ нашинъ С. Л. Левинкимъ, нохожъе двухъ первыхъ, но устунаетъ имъ въ томъ, что на немъ В. А. Каратыгинъ безъ усовъ, которые онъ носилъ въ послъднее время своей жизни.

Вотъ в весь нашъ занасъ новостей; остается только сказать объ одномъ новомъ наобрътенія и о данскихъ нарядахь.

Г. Марцинкевича изобрала составъ, истребляющій моль и предодрацароній отъ нея маха и вообще всё вещи, нодворженныя ся нападеніямъ; онъ немазывають атипъ составомъ полевноревые мёшки, въ которые опускаетъ шубы, платье, ковры и т. п., а для мебели употребляетъ ченты, нацитанные типъ-же составомъ. Мы ценізтали составъ г. Марцинковича, и смъдо рекомендуемъ его нанимъ читателямъ, въ подной увёренности, что они, въ особенности-же иногородные, поблагодарятъ насъ. Но предупреждаемъ, что составъ имбетъ сильный запахъ и что, следовательно, напитанные имъ мёшки надо кдауть въ отдаленной комнатв, а покрывать мебель лектами всего удобнёе при переёздё па дачу.

Теперь перейденъ къ объяснение того, что двлаютъ наши

# ДАНСКІЕ НАРЯДЫ.

Съ наступленіемъ весны, мода приняла у насъ опредълительный и точный характеръ. Хорошъ-ли енъ, дуренъ-ди----мы не беренся судить, а представляенъ нашниъ читательницамъ вять нарядовъ натурою, аъ томъ видъ, какъ нашъ удазось ихъ стветить на лету----на гульбищахъ Дворновой и Англійской набережныхъ, въ послъднихъ концертахъ г жи Віардо и г. Даргомыжскаго и наконецъ въ лучнихъ магааннахъ Невскаго Проспекта и Морскихъ.

Перекій нарядо: Шлянка атласная, подъ колями общитая блондою. Съ бону маленькое страусовое перо, загнутое пазадъ. Мантилья бархатная, отдёланная молкниъ марабу изъ нерьевъ: (такъ-какъ атаго марабу, особенно приготовляемаго въ Парижё но везда можно достать, то ны

61

# Петербуріскій Выстнинь.

совътуемъ замънить его плюшемъ или лебяжьниъ пухомъ.) Платье meл ковое съ затканными разноцвътными букетами.

Второй нарядь: Головной уборъ изъ цвътовъ и черныхъ кружевъ, придерживаемый съ объихъ сторонъ ниткою изъ самоцвътныхъ камней, или жемчугу, проходящею по лбу. Платье атласное, съ тремя воланами. Внизу каждаго волана нашиты кружки изъ чернаго бархата, въ видъ пуговицъ, а сверхъ ихъ воланы изъ черныхъ кружевъ. Кружевная берта à la Вальеръ. Рукавчики едва замътные. Браслеты.

Третій нарядь: Головной уборь блондовый à la Mapia-Стуарть, общитый аграмантомъ изъ несученаго шелку. Платье гласе, съ пятью воланами, изъ шелковой бахрамы, подъ, цвъть, надъ которыми бъгутъ два ряда маленькихъ шелковыхъ пуговокъ, фигурою положихъ на бусы. Корсажъ въ видъ фламандской кофточки съ бертою, отдъланный бахромою и пуговками, также, какъ и юбка. Подъ нимъ шемиветка изъ брюссельскихъ кружевъ — application. Рукава къ локтю щлутъ съуживаясь, а отъ локтя раструбомъ, такъ, что вмъстъ съ двойными подрукавниками, и бантами изъ лентъ образуютъ родъ букета. Браслетки изъ разноцвътныхъ камней.

Четвертый нарядъ: Шляпка сборчатая изъ крепъ-крепа и атласу; подъ фестонными полями, приподнятыми къ верху, въ видъ ореолы, уборка изъ цвътовъ. Страусовое бълое перо.

Платье шелковое, такъ называемаго венеціанскаго покроя. Кофточка, съ маленькими, округленными фалдочками. Рукава до сгиба въ локтюпочти узкіе, въ сгибъ-спереди придерживаются большими бантами, а сзади инспадаютъ такъ-называемыми пагодами. Подрукавники глухіе, гладкіе, въ кисти съ вышитыми обшлагами. Платье съ тремя воланами; воланы, кофта и рукава общиты шахматной лентой подъ цвътъ, или совершенно перстрой, въ шотландскомъ вкусъ.

Патый нарядь: Прическа гладкая, съ уборкою изъ инрокихъ бархатныхъ лентъ. Коса придерживается гребенкою, отдъланною золотомъ. Капотъ бархатный, съ высокой таліей и полудлинными рукавания, енизу отъ локтя проръзанными. Капотъ спереди, сверху внизъ, и околе рукавовъ – общитъ темно-сърынъ плюшемъ. Подрукавники глухіе, съ набъгающими на кисть шитыми манжетами.

Головные наряды; шляпки, чепцы, наколки и лучшіе французскіе цвѣты—мы видѣли у мадамъ Флаксіонъ, въ Малой Милліонной, нанротивъ Англійскаго магазина. Всѣ ся уборы сдѣланы къ Святей, по образцамъ, нарочно выписаннымъ изъ Парижа.

Для причесокъ новъйшей моды—рекомендуемъ художника-келффере Вотье, на Невскомъ проспектъ, въ д. Голицына.

# новыя музыкальныя сочинения.

# пресы для фортепьяно въ 4 руки.

**DERTINI.** Grand duo sur l'opéra: Moïse de Rossini. (2 p. 29 K.) Trois duos sur des motifs de Bellini, No 1. 2. 3. Chaque. (1 p. 43 K.)

**CHOPIN.** Polonaise fantaisie op. 61. (1 p. 72 k.) Grande sonate, op. 65 (2 p. 58 k.) **DUVERNET.** Deux petites pièces sur des motifs favoris. op. 159, Nº 1. 2. Chaque

(85 m.) Marcel tambour. Fantaisie. op. 165. (85 m.) Petite fantaisie. sur des motifs de la Muette de Portici. op. 172. (85 m.)

РАННКА. Камаринская (новое изданіе). (1 р. 15 к.)

**BEESTLT.** Nouvelle Polka. (1 p. 15 g.)

**HIRZ.** Fantaisie sur l'opera: Parisina (2 p.) Grand duo concertant sur le Désert de David. (2 p).

MARKS. Potpouri sur l'opera: Le siège de Gand de Meyerbeer. (2 p. 30 x.)

WILLMIRS. Deux études de concert. Nº 1. 2. Chaque. (1 p. 43 m.)

WOLFF. Souvenir du Val d'Andorre. Duo brillant. (2 p. 30 κ.) Grand duo sur l'opera: Siège de Gand. (1 p. 72 κ.)

# пьесы для скрипки съ фортепьяно.

BERIST. Grand duo sur l'opéra: le Caïd de Thomas. (1 p. 72 K.) Grand duo sur l'opéra: L'Enfant Prodigue d'Auber. (2 p. 30 K.) Duo concertant sur l'opéra: Giralda d'Adam. (1 p. 72 K.) Duo brillant sur opéra: La Reine de Chypre. (2 p. 30 K.)

**EALEBRETER IT PAROFEA.** Grand duo sur l'opéra: Charles VI, de Halevy. (2 p. Duo concertant sur l'opéra: La Reine de Chypre de Halevy. (2 p.)

**EVILAG.** Andante. op. 70. (1 p. 72).

LIGUARD H. Souvenir de Haydn. Fantaisie. op. 2. (1 p. 72 x) Fantaisie sur des thêmes russes. op. 3. (1 p. 15 x.) Regrets et Prière. Fantaisie. op. 4. (1 p 30 x.) Souvenir de Gretry. Fantaisie Pastorale. (1 p. 72 x.) 1-er Concerto. op. 10. (2 p. 30 x.) Romance. op 11. (1 p 43 x) Elegie. op 12. (1 p. 15 x.) 2-me Concerto. op. 14. (4 p.) Grande fantaisie militaire op. 15. (2 p) 3-e Concerto. (4 p) Morceau de Salon sur l'opéra: Lucia. (1 p. 30 x)

LIEST. Grand duo brillant sur une romance de Lafont. (2 p. 58 x).

BOSTILLIE IT DANCLA. Duo brillant sur l'opéra: Zampa. (2 p. 58 R)

SCHUBERT. Duo concertant sur l'opéra: Rienzi. (2 p)

SPOIR. 3-e Duo concertant. op. 112. (4 p.)

**THALBERG ET PAROFKA.** Grand duo sur l'opéra: Beatrice di Tenda, de Bellini **THALBERG ET BERIGT.** Duo concertant sur l'opéra: Semiramide, de Rossini (2 p. **WOLVY ET VIGUTTEMPS.** Duo sur l'opéra: Raymond. (2 p. 30 x.)

# Петербурьский Вистника.

# РУССКІЕ РОМАНСЫ ДЛЯ ПЪНІЯ И ФОРТЕПЬЯНО.

ДАРГОНИНСКІЙ. Скажи, что такъ задумчивъ ты, слова В. Жуковскаго. Тріо для тенора и двухъ басовъ, или для сопрано и двухъ контраль то (1 р. 50). Я все еще его люблю. (50 к.)

- ГЛИНКА М. Слышу ли голосъ твой (60 к.) Не искушай меня безъ нужды (50 к.) Ходитъ вътеръ у воретъ. (50 к.) Сомитние (новое изданіе). (85 к.) Жаворонокъ (новое изданіе) (85 к.) Голосъ съ того свъта. (70 к.) Всъ нумера изъ оперъ: Жизнь за Царя и Русланъ и Людмила отдъльно.
- ГУРИЛЕВЪ. Прости, прощай. (75 к.) Незабвенная. (75 к.) Долго ли же будешь сераце ты томиться. (50 к.)

## телстей. Пъснь воина. (60 к.)

- ВАРИАНОВЪ. Такъ н рвется душа: (60 к.) На небо взглянулъ (60 к.) Лястья шумѣли уныло. (60 к.) Садъ роскошенъ н цвѣтистъ. (70 к.) Ангелъ (новое изданіе) (70 к.) Я любилъ васъ сердцемъ. (75 п.) Рано цвѣтикъ въ полѣ распустился. (75 к.) Не отходи отъ меня (новое изданіе) (60 к.) Перстенечикъ золотой (60 к.) Не отходи отъ меня на два голоса. (60 к.)
- ВИРСТОВСКИЙ. Мы живемъ среди полей. (50 к.) Близко города Славянска и заходили чарочки по стеликамъ. (85 к.) Въ стерину живали дъды (85 к.) Ужъ какъ въетъ вътерокъ (85 к.) Ахъ недерженки (60 к.)

# ШКОЛА ДЛЯ СЕМИСТРУННОЙ ГИТАРЫ.

сочиненіе извёстнаго и любимаго русскаго гитариста А. Сахры. Третье исправленное и дополненное изданіе, съ многими прим'йрами, упражненіли и пьосами для одной, двухъ и трехъ гитаръ, и для гитары съ фортепьню съ отлично-литографированнымъ и весьма похожниъ портретомъ автора

Цѣна 3 руб. сер.

Всв эти новости можно получать

ВЪ МАГАЗИНЪ

# Н. НЕЦА, НЫВ' Ф. СТЕЛЕОВСКАГО,

вь Большой Морской, вь домь Лауферта.

Въ этомъ же магазний можно получать всй музыкальныя сочиненія, гду и ибмъ бы они ни были изданы, или объявлены въ накомъ-либо каталогі, на слѣдующихъ условіяхъ: Выписывающіе нотъ не менѣе, какъ на тра руб. сереб. получають 25 процентовъ уступки. Выписывающіе же не менѣе, какъ на десять руб. сер., получаютъ тѣ же 25 процентовъ уступки и не платать ничего за пересылку. Выписывающіе же болѣе, чѣмъ на двадцать руб сер. пользуются гораздо значительнѣйшею уступкою. Магазинъ И. Пеца точнымъ и скорымъ выполненіемъ требованій пріобрѣлъ довѣріе всей музыкальной публики, которымъ постоянно пользуется болѣе семидесяти гѣть. Также и на будущее время всѣ требованія ГГ. иногородныхъ будуть удовлетворяемы со всевозможною точностью, аккуратностью и всегда съ первоотходящею почтою. Каталоги, какъ для пѣнія, такъ и для всѣхъ инструментовъ; а равно и прейсъ-курантъ итальянскимъ струнамъ, разсылаются при посылкахъ безденежно.

Туть же продаются отличнаго достоинства итальянскія скриничныя струны, употребляемыя знаменитыми скрипачами: гг. Контскимъ, Эристонъ в Вьетаномъ. Прейсъ-куранть онымъ струнамъ раздается бездсиежно.

Digitized by GOOGLE

84

# РВИВРТУАРЪ

# РУССКОЙ СЦЕНЫ.

*№* 4.

# aperar grouvalles

# ПОТОМЪ ПОВЪНЧАЛИСЬ.

КОМВДІЯ-ВОДВВИЛЬ ВЪ ДВУХЪ ДФЙСТВІЯХЪ

Соч. Актера МАКСИМОВА.

# дъйствующія лица:

ОСНІЗ ОТДОРОВИЧЗ, ХАНСТИКОВЗ. СПРГЗЙ ОСППОВИЧЗ, СЫНЪ ОГО. ЛИЗАВИТА ИВАНОВНА ИВАШИННА. МАРЬЯ ХРИСТОФОРОВНА. АПОЛЛОН'З ХРИСТОФОРИЧЗ. МАРОА, КУЗАРКА ХАМСТИКОВА. ЦЗАИ'З, СЛУГА КВОЩИННОЙ, Г. Мартынов. Г. Смирнов. Г-жа Сосницкал. Восп. Алекина. Г. Максимов 1. Г-жа Гусева. Г. Өвдөрөө.

# дъйствіе первое.

Театръ представляеть парадную лъстивцу. На первоиъ планъ: налъво отъ зрителя, дверь - въ квартиру Хлыстаковыхъ, направо, въ квартиру Кваннинкихъ; на задненъ планъ: лъстинца, ведущая вверхъ и винъъ.

# I.

## МОЛОДЕЙ ХАНСТИКОВЪ И МАША (за дверыю).

ХЛЫСТИКОВЪ (говорить въ дверь Квашкинылъ). Машинька, душечька, выдьте сюда на одну минуту; мив нужно сообщить вамъ очень важную новость.

МАША. Извлинте, мит нельзя. .

ХЛЫСТИКОВЪ. Отчего нельзя?

**МАША.** Я занята дѣломъ.

ХЛЫСТИКОВЪ. Да въдь и я зову васъ не отъ бездълья.

НАША. Я не то, что занята... а не сибю выдти...

**ТЛЫСТИКОВЪ.** Это почему?

**МАША** (выходя). Развѣ вы забыли, что маненька запретила инъ вияъться съ вани.

ХЛЫСТИКОВЪ. Вотъ вздоръ какой, мало ли что запрещается.

НАША (выходить). Ахъ! какой вы безотвязный!

**ХЛЫСТИКОВЪ**. И Такъ, въ силу моей безотвязчивости, пожалуйте вату ручку. (Дълуетъ у нея руку).

**МАША**. Ну-съ! Что же ваяъ угодно?

**ХЛЫСТИКОВЪ**. Мић угодно во-первыхъ, поцѣловать вашу ручку, а во-вторыхъ васъ обрадовать, Марьи Христофоровна! Знаете-ли: вѣдъ меня вчера повысили въ должности.

№АША (съ радостію). Неужелн?!.. А жалованья прибавили?
 ХЛЫСТИКОВЪ. Какъ же-съ! Теперь остается только повысить васъ
 н сдълать моею женою.

**МАША** (*nevaльно*). Ахъ! это совершенно зависить отъ васъ саинхъ! **ХЛЫСТИКОВЪ**. То-есть, отъ монхъ долговъ, хотите вы сказать, да вы о нихъ, пожалуйста, не безпокойтесь; съ ними покончить трудъ не великъ.

**МАША** (обрадовавшись). Неужели?!..

ХЛЫСТНКОВЪ. Честное слово!

МАША. Какныз манеромъ?

ХЛЫСТИКОВЪ. Очень простымъ: стоятъ только... заплатить, такъ вотъ и чисто...

**НАША** (съ сердцемъ). Сумасшедщій!.. Нѣтъ, это ужасно! Вы соверщенно безгабетный веловъкъ... вы меня инсколько не любито, а я... (Плача) я... (Силько) и я тоже не-на-вижу васъ! Вотъ вачъ!..

**ХЛЫСТИКОВЪ** (съ удивлениемъ). Что-съ? И вы это говорите не шутв? (Идеть внизь по люстницъ). Прощайте, Марья Христофоровва!

∎АША (оробљеъ). Куда вы?

**ХЛЫСТНКОВЪ** (спокойно). Въ контору. Десятый часъ, пожалуй опоздлешь.

НАША. А помириться вы не хотито?

ХЛЫСТЕКОВЪ (останавливаясь). А вы развъ не сердитесь?

КАША. НЕТЪ, зоть вы и жестоко обидели меня.

ХЛЫСТИКОВЪ (анкходя на сцену). О! невыразимая доброта!.. Вы просто кладъ, а не дъвушка! Да, я много виноватъ передъ вани; но ано честное слово, что исправлюсь; всъми сщания буду стараться импутаться изъ долговъ, буду трудиться день и ночь... только ирестите пеня.

наша. Ну, да въдь ужъ сказано ..

ХЛЫСТИКОВЪ. О! душечка! (цълуеть руку).

наша. Однако, замъ и въ-самомъ-двлъ пора отправлеться.

ХЫСТИКОВЪ Иду, прощайте! (Цљлуетъ у нел обљ руки воверемљино).

МАША. До свиданья!...

ХАНОТНКОВЪ. Цозвольте еще, разникъ, такъ-сказать: пре занисъ!.. (иљлуетъ).

МАНА. Нѣтъ-съ, вы начинаете шалить... прощайте-съ... вынте... не хорошо забывать свои обязанности. (Идеть, Маша провожения его глазами; онъ, дойдя до льстницы, останавливается, смотрить на Машу, потомъ идеть на льстницу и встравается съ Квашнинымъ). Мое почтение, Аполлонъ Христофоровичъ! (Убязеето напъвая). «О! любовь царица свъта!»

# НВАШЕНЕЗ, потомъ старинъ ХАНСТИКОВЪ и нухарка.

**КВАШИНИЪ** (молча кланяется Хлыстикову. Разсуждая самъ съ собою.) Любовь! что такое любовь? Химера, больше инчего! (Подойдя къ своей двери). Какъ пріятно послъ долгаго странствованія возвратиться подъ отчій кровъ, прижать къ сердцу родную сестру...

СТАРИКЪ ХЛЫСТИКОВЪ (кухаркю, которая идеть впереди его съ кулькомъ). Ладно, обойдемся и безъ въжливости, ты соблюдай се въ иныхъ случаяхъ, в по лъствицъ кто не йди впередъ, я или ты, это все равно.

КУХАРКА (съ кулькомъ). Нъту, батюшка, ужъ такъ заведено. Какъ-же это я съ кулькомъ-то впереди барина...

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ. Пустое! какъ барвиъ велитъ, такъ и дълай. (Вынимаеть ключь изь кармана и отпираеть дверь). Нутка, бевъ церемовій, проваливай. (Пропускаеть кухарку).

III.

# KRAMERES = CT. XENCTROBS.

**КВАШНИНЪ**. Чистая правда, совершенная логика'.. Здравствуйте почтениъйший Осипъ Оедоровичъ!..

ст. хлыстиковъ. Мое почтение! здоровы ли?

квашнинъ. Помаленьку. Вы какъ поживаете?

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ. Охъ! ужъ мое здоровье! на лъстницу войдешь и задохнешься.

КВАШНИНЪ. Да зачъмъ же вы безпоконтесь, сами ходите въ рынокъ?

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ. А то какъ же-съ? На слугъ-то плохо полагаться; что самъ не доглядишь, то и пиши пропало... Нынче служащій народъ страшно избалованъ! изъ гривны наровить двѣнадцать ко екъ себѣ выгадать...

квашнинъ. Хмъ! Неужеля двънадцать копъекъ?!..

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ То-есть, это такъ къ примъру... Съ ними нуженъ глазъ да и глазъ... изъ рынка идешь, такъ кухарку впередъ пустимь, въ нихъ до того вкоренилась страстъ таскать, что если демъгами не поживится, такъ хоть морковку, или ръпку изъ кулька да въ карманъ, и если это будетъ каждый день случаться, то въ годъ-то в иного набъжитъ...

**КВАШНИНЪ.** Да, въ годъ составится триста шестдесять цять морновокъ, или ръцокъ; это въ простой, если же высокосъ—то 366.

СТ. ХАЫСТИКОВЪ. Да, батюшка, это а только такъ къ примъру говорю, что этимъ людямъ нельзя имчего довърать... Ужъ дълать исчего, терпишь унижение, а идешь сзади кухарки.

**КВАШНИНЪ** (взилянуев вверхв, кричите ев испуль). Берегитесь! карнизъ падаетъ!

СТ. ХАЫСТИКОВЪ (отскакиваеть сь испуль). Акъ!.. Что это у васъ за неприлечныя шутки; меня безъ того одышка мучить, а вы еще пугаете.

**КВАШНИЕБ** (самодоволько усмљжнувшись). Ничего, ничего, такъ, хотблось пошутить.

СТ. ХАЫСТИКОВЪ. Въ прошедшій понедѣльникъ ночью, вы также ловко пошутили: во всемъ домѣ только что улеглись, вы вдругъ на лѣстницѣ заревѣли во все горло: «пожаръ!» Всѣ вскочили, забѣгали, женщины попадали въ обморокъ! я самъ едва не умеръ! Выбѣгаш сюда, а вы изволите хохотать .. вамъ это любо!..

**ВВАШНИНЪ**. Еще бы!.. Я возвращался изъ гостей, вхожу въ домъ, вижу всъ спятъ, митъ и пришло въ голову: дай моль испытаю, скоры ли они на ногу. Крикнулъ и въ одну минуту весь домъ обратился, какъ говорится, въ муравейникъ, наполненный этими трудолюбивыми насъкомыми...

ст. хаыстиковъ. Показали бы вамъ трудолюбивыхъ насъковыхъ, еслибъ кто-нибудь изъ жильцевъ пожаловался квартальному. Да я и самъ этаго не саблалъ единственно изъ уваженія къ вашей матушкъ.

**КВАШНИНЪ** (усмљжнувшись). Хиъ!.. Но оставниъ прошедшее и обратимся къ настоящему. Вы говорите, что здоровье ваше страдаеть отъ ходьбы по лъстницъ, а вы каждый день утруждаете себя хожденіенъ въ рынокъ; отъ чего бы вамъ не употреблять на это вашего сына?

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ. Какъ-бы не такъ! Пойдетъ Сергъй въ рынокъ! Онъ уйдетъ въ свою контору, да и знать ничего не хочетъ. Дастъ въ иъсяцъ-то двадцать рублей серебромъ, да чтобъ ему все было готово: квартира, столъ и освъщение... Нътъ, батюшка, нынъшная полодетъ не туда смотритъ; знаетъ только франтить, да въ картишки повгрывать.

**КВАШНИНЪ**. Я, вамъ скажу, и самъ люблю это; къ тому-же иолодому человъку необходнио быть одътымъ, какъ говорится, соште il laut, и имъть при себъ деньги... Жизнь коротка! надо ею пользоваться! Надо, какъ говорится, ловить иннуты счастія.

ст. хаыстиковъ. Да, ловите ихъ!.. мой Сергий тоже ловиль,

Digitized by GOOGLE

- . 6

ловияъ, да и наловилъ: двъ тысячи рубликовъ долгу-серебренсив-съ... Ожъ, плохо! нынче не то, что въ старину...

> Жить вынче рано начинають. --Отепъ лишь датянъ волю даль, Они въ полгода промотаютъ, Что въкъ трудомъ онъ наживалъ. Сынъ жизнь нначе понимаетъ; Не хочеть по отповски жить! ---·« Жизнь коротка, онъ разсуждаетъ, И надо счастіе довить. ---И смотришь, франтомъ разодълся, Карету, лошадей купилъ, Въ театрѣ въ первый рядъ усѣлся, Заволочился, закутилъ... И встив онв русскимъ недоволенъ; И все, что русское, бранить, Отъ русскаго климата-болѣнъ... Іншь денегъ русскихъ не хулитъ!.. . Онъ въкъ въ кофейныхъ точитъ балы. Вставляя стеклышко въ глава, ---Глядить въ парижскіе журналы, А самъ не смыслитъ ни аза!.. Франтитъ себѣ, да все мотаетъ, А вакъ умножился расходъ ---Такъ, что наличныхъ не хватаетъ, Онъ векселя пускаетъ въ ходъ. ---За то гремить о франтѣ слава: Онъ јевъ, --- вавидуютъ ему; А глядь законная расправа Равставила тенета льву! Куда девалася карета. И волокитству часъ приспълъ -Блеснуль нашъ фертикъ, какъ комета,

И въ Долговое улетълъ!..

КВАШНИНЪ. Истинная правда, чиствишая логика! Однако-жъ этого вельзя примънить къ вашему сыну: теперь онъ сталъ совершеннымъ скроиникомъ... больше ни у кого не занимаетъ.

ст. Хлыстиковъ. Да, потому-что никто не въритъ.

**КВАШИНИБ.** Хиъ! славно сказано! чистъйшая логика! Но вы, какъ родитель, могли-бы уплатить по его заемнымъ письмамъ.

. СТ. ХЛЫСТИКОВЪ. Нѣтъ-съ, благодарю покорно! Онъ долженъ, онъ и плати, я не люблю соваться не въ свои дѣла.

КВАШНИНЪ. ОПЯТЬ ЛОВКО СКАЗАНО !.

UT. XANVINCOPS. Dio noclymati day yponous.

**КВАШЕНЕТ**Ь. Да впроченъ, что такое деньги! Въ нойхъ глазахъ очи внуто!.. Золото!.. что такое золото?.. презръзныт межалъ!

ОТ. ХЛЫСТИКОВЪ. Да, зы презираете дельги етгото, что у вашей матушки ихъ много, и посли ел смерти исловина нацитала перейдетъ къ вамъ.

КВАШИНИТЬ. Нисколько. (Одушееляясь). Ну, согнаситесь сами... вашь сынь, какь говорится, безь ума оть ноей состры, онь видить въ ней свой идеаль, предлагаеть ей свою руку; сестра согласна; они оба въ упонтельномъ ожиданій брака; но вдругь между ними становится, какъ грозный призракъ, или, какъ говорится, непреоборимая преграда, какой-то докучливый кредиторъ. О! родитель! зачъмъ-же вы лимаете счастія свое родное дътвие, ноъ двухъ высачъ рублей! Вамъ сто́итъ произнести лишь одно слово, зикивътающее въ себъ счастіе двухъ нѣжныхъ, пламенныхъ сердецъ!..

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ. А позвольте спросить, что это за слово, интющее такую силу?

квашини. Это слово --- (Торжествение) «Плачу!»

СТ. ХЛЫСТЕКОВЪ. НЕТЪ-СЪ, СЛУГА ПОКОРНЫЙ, ЭТОГО Я НЕ ХОЧУ! Не если вы желаете составить ихъ счастіс, то повторите эту убідительную річь вашей матушки; она точно текше можеть обчастливить дочь свою тімъ-же самымъ словеть, точесть: «Согласна поль заплатить за зятя долги изъ придаваго тюсй дочери»...

**КВАШТЕНЪ.** Я ужъ ей говорилъ, но она, знаете, женщина, существо слабое, инъющее свои капризы.

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ. Вотъ видите-ич, ч я тоже существо не изъ саныхъ првикихъ.

**КВАШНИНЪ**. Хиъ! славно сказано!.. Я теперь однако ясно вижу, что въ людяхъ надъ всъми страстями преобладаетъ одна, самая преврънная, а именно- скуность!

от. Клыстикевъ (обидясь). Что-съ!?.. Прощайте съ! (Уходить къ себть и запираетъ дверь).

квашнинъ. Гиъ! чуджкъ, разсердился! Не понравилось! (Звонить яв себю).

голосъ нвана. Кто такъ?

КВАШНЕНЪ. Разва не узнаеть по голосу-это я! (Уходить ка себь).

# · АНЗАВЕТА ПРАНИВНА, МОНОДОЙ ХИНСТИКОВЪ, ВСХОМТЪ НО «ВСТИНЦЕ.

**ЛЕЗАВЕТА ИВАНОВНА** (продолжая разговаривать). Върно, батюнжа, вы сегодня, по случаю новышенія, пораньше изъ должности-то уман. Ужъ теперь, конечно, трудовъ-то ванъ поменьше будеть?

**ИЛ. ХЛЫСТИКОВЪ.** Нѣтъ-съ, напротивъ, съ повышеніемъ рестутъ и труды; но я умедъ рано для того, чтобы заняться доми; оне знаете поудобите, меньше развлеченія.

ЛЕЗАВЕТА НВАНОВНА. Ну, а что-жъ, батюшка, жъловацына-то поприбавилось?

**МЛ. КЛЫСТИКОВЪ.** Да-съ, триста рублей, не въ примъръ другимъ. **ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА**. Слава Богу! Теперь значитъ, вы дълишки-то свои и поскоръй исправите.

**ИЛ. ХЛЫСТИКОВЪ.** Да, буду стараться встии снавми, что только отъ меня зависитъ... Лизавета Ивановна, въдь вы не соверженно прогитвались на мена?.. Я ситью еще надъяться?..-

АПЗАВЕТА НВАНОВНА. Конечно, батюшка... Въдь я, право, тебя душевно люблю... Ты человъкъ хорошій, но вотъ долги-то преклятые (*Tpenan ero по плечу*). Постарайся-ко, голубчикъ, носкоръй спихнуть изъ съ шейки, да веселымъ пиркомъ и за свадебку!..

**ИЛ. КЛЫСТИКОРЪ.** Ахъ! какъ ин старайся, а изъ жалованья и въ три года не заплатишь!

**ЛИЗАВЕТА ИВАЙОВНА.** Шутка-ли<sup>1</sup> вёдь вы оба, голубчийн, изноете въ разлукт. Да ты бы какъ-нибудь умаслилъ своего батюшку; вёдь ему ровно ничего не стоитъ заплатить за тебя. Онъ тебя такъ любитъ.

🕐 на. хлыстиковъ. Да! но къ несчастію онъ деньги любить больше.

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВИА.** Эхъ! страхъ какой! промънять родное дътище на деньгв! Охъ! скупость, скупость, великое вло!..

**ИЛ. ЧАЛЫСТИКОВЪ** (всторону, ея тономъ). Не ты бы говорила, не а-бы слушалъ!..

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА**. И я то на старости успоковлась-бы, пристроявии Машеньку за человъка хорошаго.

**МЛ. ХЛЫСТИКОВЪ** (конфузясь и не зная, какъ начать). Лизавета Иванояна!.. по моему тутъ разсчетъ совершенно върный... не знаю, какъ по вашему?.. Изволите видъть: вы согласны отдать за меня вашу дочь?..

АНЗАВЕТА НВАНОВНА. Не прочь, хоть сію минуту.

**ИЛ. ХЛЫСТИКОВЪ. И** ТАКЪ-же не прочь дать за нею приданое?

Digitized by GOOGLE

ЛЕЗАВЕТА ПВАНОВНА. Да, батюшка, семь тысячъ серебромъ чистогану! Это наслёдство послё покойнаго ся дяди.

**ИЛ. ХЛЫСТИКОВЪ.** Ну-съ!... такъ вотъ что-съ. . вы дайте инъ въ приданое только пять тысячъ. а остальныя употребите на уплату монхъ долговъ.

АНЗАВЕТА НВАНОВНА. И! что ты, батюшка, какъ можно!.. Сибю-де я распоряжаться дочернимъ капиталомъ, и за что-же я отниму у васъ двъ тысячи!..

ил. хлыстиковъ. Съ насъ довольно и пяти. Я даже согласенъ вотъ на что: уплатите только долги, и больше мить ничего не издо.

**АНЗАВЕТА НВАНОВНА**. П'ЕТЪ, батюшка, на одно твое жалованье трудно житъ; вы оба люди молодые.

**МЛ. ХЛЫСТИКОВЪ.** Пожалуй, и того не нужно, я самъ ихъ уплачу. Толъко дайте намъ ваше согласіе.

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА.** Твое безкорыстіе дѣлаетъ тебѣ честь; — я вижу и радуюсь, что ты любишь мою дочь истично; но съ моей сторовы.... Нѣтъ, нѣтъ, батюшка, что хочешь, но я противъ чести ни шагу.

**МА. ХАЫСТИКОВЪ** (всторону). Охъ! бѣда имѣть дѣдо съ этвии честными душами. (Ей). Лизавета Ивановна!

АНЗАВЕТА ВВАНОВНА. Что батюшка?

**МА. ХЛЫСТИКОВЪ.** Я вижу, что вы непреклонны, и готовъ ждать. Но позвольте просить одной милости, не лишите мена послѣднаго утъшенія, позвольте мит иногда постащать васъ, чтобы видѣть Марью Христофоровну.

АНЗАВЕТА НВАНОВНА. На, ни! ни! сказала одинъ разъ навсегла: не могу этого дозволить. Конечно, хоть ты человъкъ благородный, я лушевно люблю тебя в совершенно надъюсь... Но, знаешь, свътъ, толки, сплетни! Дъвушкъ репутація дороже всего

**на. Хлыстиковъ**. Но если вы согласны на нашу свадьбу, то а буду посъщать домъ вашъ въ качествъ жениха. Обручите насъ, тогла не будетъ никакихъ толковъ.

**ЛИЗАВЕТА НВАНОВНА.** Нѣтъ, батюшка злые языки найдутъ къ чему привязаться!.. Дѣлать нечего, голубчикъ, потерпи... авось все перемелится.

ил. хлыстиковъ (встарону). Эхъ ты, пустая мельница!.. Тебъ хорошо разсуждать, а каково то мить.

АНЗАВЕТА НВАНОВНА (трепля его по щекљ). Да, голубчики, вы много ждали, подождите-же еще немножко... До свиданія, родной... (Звонить ке себъ).

ИЛ. ХЛЫСТИКОВЪ (КЛАНЛЕТСЯ ЕЙ и продолжаеть качать вслый

ей головой, пока Ангаевта Ивановна не уйдеть за деерь. Потерявь терплине). Нътъ! Ее и бомбой не своротишь!.. Въдь это хочетъ показать твердость характера, свою стойкость, вотъ молъ, какъ я умъю держать свое слово... А. не дунаетъ о томъ, что отнимаетъ счастие у родной дочери.

٧.

# MOROAON XARGTEROBS & MARA BUXOARTS.

**МЛ. ХЛЫСТИКОВЪ** (не бидя ея). Да гдъ имъ понимать!.. Она вбила въ свою пустую башку: давши слово держись. А кто ее просилъ давать это слово!..

**наша**. Сертъй Осицычъ, что съ вами? На кого это вы изливаете вашу желчь?!..

**МА. ХЛЫСТИКОВЪ.** На вашу матушку, ужъ не взыщите!.. Я просто ошалълъ!.. Но все это отъ любви къ вамъ!

**НАША.** Подите, можете-ли вы любить меня, когда такъ говорите про маменьку.

**МА. ХЛЫСТИКОВЪ.** Ахъ! виноватъ!.. я совствиъ потерялъ голову! Пожалъйте меня!.. Вы не знаете, что я терплю! Право, не будь я то, что есть, я-бы... заплакалъ... (Плача). Да чего же лучше?.. Смотрите... смотрите... слезы...

**НАША** (плача). Ахъ! бъдный Сереженька! въ-самомъ-дълъ слезы...

**ШЛ. ХЛЫСТИКОВЪ.** Машенька! Да о чемъ же вы то плачете?.. Ну, пусть я одинъ страдаю, а то вы то... Перестаньте!.. (Вытираеть ей глаза своимъ платкомъ). Мнъ ужъ за-одно... Нынче надо-бы всю ночь пясать, дъло очень нужное, а я вплоть до утра проплачу!...

**НАША**. Нѣтъ, ненадо плакать, будетъ голова болѣть... и глаза распухнутъ: завтра всѣ замѣтятъ. Сереженька не плачьте.

ИЛ. ХЛЫСТИКОВЪ. НЪТЪ, НЕ МОГУ!

маша. Если любите меня!..

ил. ХЛЫСТИКОВЪ. Охъ! оттого-то я и плачу!..

**МАША**. Ну, пожалуйста? (Утираеть ему глаза, онь цълуеть ей руки).

- 12 -

**ЛЕЗАВЕТА НВАНОВНА**. Батюмки-свъты!.. Это что?!..

**НАША** (отскакиваеть оть него). Азъ!...

**ИЛ. ХЛЫСТИКОВЪ** (всторону). Вотъ некстати ! Я только-что́ разнъжнися!

**АНЗАВЕТА ИВАНОВНА**. Ахъ, ты безстыдница! Такъ вотъ ты на что пустилась!.. Выбъгать къ чумому мунчинъ, на мею въшаться, и дивибы въ комнатъ, а то на лъстивцъ, гдъ всякой можетъ увидать ! Что подумаютъ?!.. что скажутъ?!..

ИЛ. ХЛЫСТИКОВЪ. Лизавета Ивановна.

АНЗАВЕТА ИВАНОВИА. Молчите, сударь! съ вани послъ! (Дочери). Ну, а ты сударыня, что скажень?

МАША. Маненька!..

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА**. Молчи! Еще ты смрешь возражать! И я, дура, новърная ей, думала въ-самонъ-дълъ она пошла къ сосъдкъ за выкройкой, а она вотъ гдъ!.. вотъ она какіе фасоны выкраиваетъ!

**ИАША**. Да я нечаянно...

**ДИЗАВЕТА ИВАНОВИА.** Что?!.. Нечаянно?..

ИЛ. ХЛЫСТИКОВЪ. Лизавета Ивановна!..

**ЛИЗАВИТА ИВАНОВНА**. Молчи, сударь! съ тобой еще успъю!.. (Дочери). Такъ-то ты слушаешь кои приказанія? Что я тебъ говорила? а? отвъчай-же.

МАНА. Да право, маменька...

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА**. МОЛЧИ!.. ПОГОДИ!.. ВОТЪ Я СЪ ТОбОЙ СДЪЈАЮСЬ.

ил. хлыстиковъ (всторону). Тъфу ты! шальная баба!.. то отвъчай, то молчи!..

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА** (хватая дочь за руку). Ну, да съ тобой, а дона сдѣзаюсь! (Вталкиваеть ее въ дверь). Теперь, сударикъ, съ тобою... (Наступаеть на Хлыстикова, тоть отступаеть оть нея).

ИЛ. ХЛЫСТИКОВЪ. Лизавета Ивановна!..

лизавета ивановиа. Молчи!... И тебѣ это нестылю?.. Заставить аввоенку забыть свои обязанности? Ну-ка, скажи ?

ил. хлыстиковъ Лизавста Ивановна!..

АНЗАВЕТА ИВАНОВНА. Молчать!...

МА. ХЛЫСТИКОВЪ. ОПЯТЬ!..

лизавета нвачовна. Я считала тебя за человъка добраго и

стнаго, радовадась, что могу приотранть за тебя дочь аваю; а ты, воть что устрандь!. ты апозориль ною стаую годову... Да энаень-ля...

ил. хлыстиковъ (выйдя изъ себя). Прошу васъ защолчать!.. лизавета ивановна (отступая отъ него). Что? (.,

**ИЛ. ХЛЫСТИКОВЪ** (наступал на нее). Молчать! Тарићије нае лоднуло! И ванъ это нестыдно, губить изъ мелочныхъ разсчетовъ дочь?! заставить ее въкъ страдать и мучиться изъ-за того тодыне, чтобы не разлучаться съ деньгами! Вы упрекаете ее за то, что она меня лобитъ; но вы сами довели ее до этаго!

# ARJABETA HBAHOBHA. 4rd?!

ИЛ. КЛЫСТИКСТЪ. Молчать! Да; ты одна всему причител. Еслибы ты дала намъ свое согласіе, мы не сходились бы на лъстанив; а приходилъ бы къ ванъ въ квартиру!.. Люди инчего бы не видъян и не было бы ничекихъ сплетней!..

# VII.

### TOME, = CT. XENCTEROPS.

Ст. ХЛЫСТИКОВЪ. Что за шумъ? Что за оказія!?

**ДИЗАВЕТА ИВАНОВИА.** Ахъ! Осипъ Осдорычъ, заступитесь! Уймите вашего сына; онъ меня просто прибьетъ!

**ВА. ХЛЫСТИКОВЪ** (не видя отца). Да не знаю, что меня удерживаетъ!

**ЛИЗАВЕТА ИВАЕОВНА.** Слышите ?!..

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ (ставъ между ними). Сережа! Нехорошо! Такъ съ данани не обращаются!..

ил. хлыстикорр. Какая она дана?.. Она просто Ахъ, это вы, батюшка!..

СТ. ХАНОТЦКОВЪ («маднокросно). Да, это я... Уснокойся; выходить изъ себя неприлично человъку благовоспитанному; ве-вторынъ, это вредно для здоровья; въ-третьихъ: можно отвътить полини за чекие цеступки!.. Человъкъ хладнокровный ве всемъ и всегда выигрываютъ 1.

ИЛ. ХЛЫСТИКОВЪ. Да разв'е можно быть зладновровнымъ съ этямъ изродомъ?!.. (Ходимъ по сцень). Въдь еслибъ вы елинаци...

АНЗАВЕТА ДВАНОЛНА. Дя, ослябъ вы самияля, какъ онъ меня ругалъ...

СТ. ХЛЫСТНКОВЪ (хладнокровно). Что жъ, можетъ-быть вы ему надвлали большихъ непріятностей?.. А вы знаете, всему есть границы — овъ человѣкъ вспыльчивый!..

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВИА**. Слышите!.. Я же и виновата! Я надъла ла ему непріятностей!.. Вы спросите-ка его, что онъ сдълалъ съ моею дочерью...

от. хлыотнковъ (*кюхая табак*ъ). Сережа! что ты сдъгалъ съ нхъ дочерью?..

мл. хлыстиковъ. Слушайте ее!..

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ (Лизаветъ Ивановнъ). Онъ не отвичаетъ!..

**ЛИЗАВИТА ИВАНОВНА**. Вы, какъ отецъ, можете заставить его отвѣчать.

ст. Хлыстиковъ. Нътъ, я не люблю насилія!..

**ИЛ. ХЛЫСТИКОВЪ.** Папенька! однимъ-словомъ, эта старуха взбвсилась оттого, что я поцѣловалъ руку у Марьи Христофэровны!

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ (Лизаветь Ивановиљ). Что жъ, туть изтъ инкакого преступления, въдь они почти женихъ и невъста...

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА**. Да, были!.. Но теперь между нами все кончено! Съ этихъ поръ сынъ вашъ хоть звъзды хватай, а моей дочери не видать ему, какъ ушей своихъ.

СТ. ХЛЫСТНКОВЪ. Почему же такъ?.'. Сынъ мой человъкъ достойный, хотя своихъ в не хвалятъ.

**КВАШНИНЪ** (выилядывая изъ двери). Что это значитъ?.. Сестра заперлась въ своей комнатъ и рыдаетъ, а здъсь какъ-будто ссора!..

ст. хлыстиковъ. Сударыня, Лизавета Ивановна! Успокойтесь в выслушайте...

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА.** Говорите, батюшка, я спокойна... Я умъю прощать обиды.

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ. Я прошу у васъ прощенія за моего сына. Молодость, необузданныя страсти!.. Но онъ человѣкъ добрый, онъ побитъ дочь вашу, она его также... Не лишайте ихъ счастія! Благослевите ихъ... Онъ и вамъ будетъ добрымъ сыномъ. Сережа! Что жъ ты ничего не говоришь?

**МЛ. ХЛЫСТНКОВЪ.** Да, я образумился!.. Простите меня, **Лизар**ета Ивановна! Я виноватъ передъ вами... Я забылся!.. Но, клявусь вамъ, причиною всему моя любовь къ вашей дочери...

АНЗАВЕТА ИВАНОВНА (успоконваясь). Воть то-то, батынка: Не надо быть слишкомъ горячимъ!.. Ну, да такъ в быть, и не сорнусь! Только виередъ не делай этого.

- 14

ст. Хлыстикевъ (сыну). Сережа уйди: я съ нею поговорю за теба. (Молчание. Хлыстиковъ уходитъ).

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВИА.** Сергви Осилычъ, куда же вы?

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ. Извините; я нарочно его услалъ, чтобы наиъ удобита было объясниться о ихъ бракъ...

**КВАШНИНЪ** (показывается). А вотъ оно что́!..

АИЗАВЕТА НВАНОВНА. Я согласна; но вы знаете причину?...

ст. хлыстиковъ. Долги моего сына, знаю. Но онъ ихъ уплатитъ. лизавета ивановна. Когда?!..

ст. хлыстиковъ. Послъ свадьбы...

**АНЗАВЕТА НВАНОВНА**. Нѣтъ, благодарю покорно! Сказала разъ навсегда, что этого не будетъ; а я госпожа своего слова. Вотъ заплатите-ка вы его долги, васъ не раззорятъ какія-нибудь двѣ тысячи цѣлковыхъ.

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ. Двъ тысячи! јегко скязать! Да въдь это будетъ семь тысячъ ассигнаціями.

**ЛИЗАВЕТА ЦВАНОВНА**. Ну, вотъ видите, какіе пустяки! Сто́итъ ли хлопотать?

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ (начиная терять терпльніе). Сударыня, эго я знаю—пустяки, или нѣтъ; при вашемъ состояніи, неспорно, можетъбыть и пустяки!..

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА** (*теряя териљије*). Ахъ́, батюшка; да что вы считали мое состояние что ли?

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ. Считать не считалъ, а ужъ это всёмъ извёстно, что у васъ въ ломбардё довольно.

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА.** Мало ли что извъстно! Я же не говорю, сколько у васъ дома въ сундукъ; а въдь тоже всъ знаютъ!..

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ (потеряещись). Что-съ?! Какая нелбпость! (Всторону). Вёрно Марфутка подглядёла! Завтра же съ двора долой! А то пожалуй еще воровъ подведетъ.

**КВАШНИНЪ** (въ дверяхъ). Вотъ что называется — нашла коса на канень. (Скрывается).

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА.** Да, батюшка, и куда вы копите?

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ. Матушка! вы то кому бережете ?!..

ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА. Умрете, все останется!

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ. Да въдь и вамъ долъе своего въка не жить. ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА. Какъ душа вонъ изъ тъла, такъ сундучекъто распечатаютъ!

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ (всторону). Зловъщая ворона! (Ей). Да въдь и вы домбардныхъ-то билетовъ съ собой не возъмете.

**АНЗАВЕТА ИВАНОВНА.** Одумайтесь, батюнка! Не борите гръда на душу!

ст. ХЛЫСТИКОВЪ. Тьфу, ты! голова кругомъ!.. Мое почтение, сударыня! (Кланлется и уходить).

ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА. Ахъ, ты скрага! Какъ онъ нена разстроилъ! Пойти, принять Гофианскихъ канель! (*Уходить къ себи*).

# VIII.

### MA. XANCTEROB'S, BOTOM'S REALEMENTS.

ХЛЫСТИКОВЪ (въ бъломъ пальто). Писать не могу, руки дрожатъ; побду къ Ильинымъ на дачу, авось хоть немножко разсъюсь. Завтра же въ должность не идти. (Уходитъ внизъ по лъстичицъ).

**КВАШНИНЪ** (выходитъ). Просто, нътъ средствъ усидъть дона; сестра рыдаетъ, мать всъхъ ругаетъ. Пойду въ Пассанъ. (Идеть и возвращается). Ахъ, славная мысль! Новая шутка... (Зеонить у деерей Хлыстикова). Осниъ Федорычъ!.. Осниъ Федорычъ!..

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ (Omnupas). Что ванъ угодно?

**КВАШНИНЪ** (съ отчаяніемъ). Вообразите, какое несчастіе постило донъ нашъ, — моя бъдная сестра, (Закрываетъ платкомъ глаза)

СТ. ХЛЫСТЕКОВЪ (съ испугомъ). Что съ нею?!

квашнинъ. Умерла!.. отъ расширенія жилы въ сердцъ.,

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ (пораженъ). О! батюшки! (Захлопываеть деерь). КВАШИННЪ. Славно!

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА** (за дверью). Что вто, аверы настежъ! (Выходя). Аполлонъ! Что ты туть аблаешь?

**КВАШНИНЪ** (всторону). Ну-ка, теперь пугнемъ другур! (Еч). Ахъ! Я въ отчаяния! Все погибло!,

**АНЗАВЕТА ИВАНОВНА** (съ испугомъ). Что, что таков?

**КВАШНИНЪ.** Бъдный Сергъй Осиповичъ! Сейчасъ былъ воверненно здоровъ и вдругъ.

. ДИЗАВЕТА ЦВАНОВНА (ев испуль). Ну!.. Что съ нинъ? КВАШНИНЪ. Спо минуту умеръ отъ удара!..

АПЗАВЕТА ИВАНОВНА. О! ужасъ! (Захлопываеть дверь).

квашеннъ (самодовольно усмљхаясь). Хиъ! Экъ в из манчилъ! Теперь пойду въ Пассажъ.

16 -

Въ дѣлахъ серьозныхъ не шучу я... Не стану въ шутку надувать, Шутя, обидѣть не хочу я, — Иль въ шутку друга обыграть, Для шутки завлевать дѣвицу, Иль, у вого добро отбить... Ваводить на ближнихъ небылицу, Ихъ имя доброе червить; Я шуткой не коснуся честн, Шутя друзей не продаю... Шутя не измѣню невѣстѣ... Словъ честныхъ въ шутку не даю... Шутя — я одного желаю: Своею шуткой посмѣшить... Но не всегда въ томъ успѣваю. —

На всѣхъ не шутка угодить.

# **ДБЙСТВІЕ ВТОРОВ.**

Ночь. Таже денорація. Сцена осръщена полуствленъ отъ сонаря.

# ARJABETA RBAROBNA, MAMA = CAYFA.

L

АНЗАВЕТА НВАНОВНА (печальна и очень нъжна съ дочерью). Поъзжай, Машенька, Иванъ проводитъ тебя; погостишь у тетки; у нея весело, садъ-что́ твоя дача.

**ШАША.** Маменька, да право мнѣ и дома весело!.. Я лучше бы желала остаться съ вами...

лизавата ивановна. Полно, голубушка, ужъ какое дома веселье!.. Со мной, со старухой, какая тебъ компанія? Поважай же.

НАША. Маненька! позвольте инт остаться.

АНВАЗЕТА ИВАНОВИА. Да что ты, глупонькая, въдь я конечно тебя не принуждаю. (Всторону). Чудесная мыслъ! (Ей). Но видишь-ли что, хотъла было сдълать тебъ сюрпризъ, да ужъ видно надо сказать. Я хочу передълать твою комнату, и завтра чъмъ свътъ придутъ обойщеки...

**наша**. Неужели?.. Манаща! какіе вы добренькія!..

ЛИЗАВЕТА НВАНОВНА. Кого-же мив и побаловать, какъ не тобя, въдь ты у меня одна отрада. (Пльлуеть се). Ну, поъзжай-же !

наша. Такъ, до свиданія, намаша.

лизавета ивановна. Ну, Иванъ, провожай барышню.

**НАША** (уходя, всторону). Что это съ наненей? Она никогда из была такъ ласкова. (Уходить съ Иваноми, Лизавета Иванови и провожаеть се до люстницы).

# II.

#### IKSABRTA IBANOBHA DAHA.

Бъдняжка! Она и не подозръваетъ, для чего я ее услала изъ доиу. А жаль, очень жаль бъднато Сергъя Осицовича!.. (*Раздумываясь*). Странно однако... умеръ ударомъ-человъкъ молодой... Ужъ не оттоголи, что я не соглащавась отдать за него Ману! Странно! Странно быть причиною смерти... Но могла-ли я думать. (Закрываеть лицо платкомъ).

# III.

# **ЛЕЗАВЕТА ИВАНОВНА и СТАРИЙ ХЛИСТИКОВЗ.** Выйдя, запираеть дверь на ключь, в ключе деть его въ карманъ.

СТ. ХАЫСТНКОВЪ. НЪТЪ, ПОЙДУ ОПЯТЬ НА УЛИЦУ, ВСЕ ЛЕГЧЕ. ЛЕГЬ было спать, но липь только закрою глаза, такъ покойница и вертится, и голосъ ся сланинтся. (Усидя Лизавету Исановну). Ачъ! вотъ она, бъдная мать!.. Вышла на лъстницу поплакать... Ну, да въ

Digitized by Google

- 18 —

комнатахъ конечно тажелъ, безпреставно на глазанъ... У межь, у са- . мого сердце точно въ тискакъ... Тоска странная!..

ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА (слыша послъднія словя). Азьі руур онъ, несчастный отець! И во плачеть дяже... Ну, коночно, сердце окамовтло. Жалко потерять сына такихъ явть...

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ. (про себя). Надо-бы ей сказать что-нибудь яъ утъщение, да но виаю, какъ цачать.

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВИА** (про себя). И желала-бы его хоть изспельно успоконть. Да пожалуй хуже растревожникь.

ХАЫСТИКОВЪ. Въ такихъ случаяхъ, утвшенія твачее разутронваютъ...

**ЛИЗАРАТА ИВАНОВНА.** Впроченъ, если я начну, егъ, ножетъ-быть, заплачетъ, тогда ему будетъ логче.

ХЛЫСТИКОВЪ. Однако долгъ велитъ утемать страждущихъ... (Еж съ собользнованиемъ). Что, Анзавета Ивановна?

АНЗАВЕТА НВАНОВНА (*также*). Что, батюнка, Осниъ Өедорычъ? КАНСТИКОВЪ. Не стало, матунка...

ЛИЗАВЕТА ИВАНОВИА. Да, отецъ, не стало!..

ХЛЫСТИКОВЪ (вадожнуев). Что двлать...

АНЗАВЕТА ИВАНСВНА (тоожо). Върно такъ Богу угодно...

ХЛЫСТИКОВЪ (всторону). Я не ожидалъ въ ней такой твердести... Потерять единственную дочь... (Ей). Надо покориться... перемести безропотно !..

**АНЗАВЕТА ИВАНОВИА.** Конечно, батющия... (Велефоку). Цризнаюсь, не ожидала, что онъ такъ холодно перенесетъ потерю единотвеннаго сына.

ХЛИСТИКОВЪ. Можно-ли было ожнасть!.. Давно-ли, нажотся, им съ вани видъли нашихъ дугой виботв, здоровыни и счастливыши... и вдругъ неумолемая смерть...

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА.** Да, еще недавно ны любовались или, радовались, и вдругъ... (*Тяжело вздожнуе*ь). Но что двлать!!

**ХЛЫСТИКОВЪ.** А, какъ бы вы думали, какая была причина смерти?..

АНЗАВИТА ИВАНОВИА. Боюсь и вздумать, что причина-то огорченіе... Но можно-ан было ожидать?.. Я съ радостію благословила бы ихъ, еслибъ предвидъла!.. Что жъ такое, уплатили бы долги Машенькинымъ приданымъ...

ХЛЫОТИКОВЪ. Да если-бы и я зналъ, то коночно, зявлатилъ-бы за моего сына... Вёдь я не отъ жадности-же не дълаль этого; но хотель его немножко проучить!.. И вотъ до чего это долело !..

**АНЗАВЕТА НВАНОВНА**. Страшно нодумать!.. Но развъ могли вы это предвидъть... Вы, какъ отецъ, ему-же добра желали...

20 \_\_\_\_

ХЛЫСТИКОВЪ. Конечно-съ. (Всторону). Меня поражаетъ ея хладнокровіе... Даже и не плачетъ! (Ей). Тяжко на старости явтъ остаться одинокимъ, безъ утъшенія! (Тяжело ездыхаетъ). Но кавъ быть...

ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА. Да, батюшка, что дълать! (Всторону). Просто вепонатно, какъ онъ холодно разсуждаетъ... слезъ в следа изтъ... Конечно, батюшка, всъ мы смертны!..

СТ. ХЛИСТИКОВЪ. Да-съ! конечно-съ! (Всторону). Непостижито, чтобы мать была такъ холодна... Какая мысль!.. Неужели причина ся колодности та, что дочерній капиталъ остался въ ся пользу?.. (Ей). Страшно, тяжело намъ видёть мертвымъ то существо, которое было дороже всего на свътъ. Но что-же дълать?..

ЛИЗАВИТА ИВАНОВА. Да, батюшка, воля Божія! (Всторону). Несчастный! Онъ разсуждаетъ такъ, какъ будто это до него нисколько не касается; но тѣ люди, которые не плачутъ, всегда страдаютъ болѣе, п даже иногда теряютъ разсудокъ! Надо-бы довести его до слезъ. (Ему). Подумаешь, жизнь-то человъческая! Въ одну минуту, какъ и не было... вотъ мы, старики, остались, а кому-бы только что жить...

СТ. ХЛЫСТНЕОВЪ (встороку). Нътъ, эта холодность не даронъ; она такъ скупа.... (Ей). Лизавета Ивановна! Я думаю, вамъ эта потеря очень чувствительна?..

АНЗАВЕТА НВАНОВНА (удивясь). Мив?! — Какъ-же, батюшка, въль я очевь любила...

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ (всторону). Очень любила! И эти слова она произносить такъ покойно... другая на ея мъстъ залилась-бы слезани. (Ей, ръшительно). Послушайте, Лизавета Ивановна! Я дъло другое... но и мев очень жаль...

**ЛИЗАВИТА ИВАНОВНА** (*всторону*). Какъ! Что такое: «И мит очень жаль». И это онъ голорить о сынт. Несчастный отецъ! Кажется, онъ потерялъ разсудокъ. (*Ему*). Какъ же, батюшка, не жалъть, въдь это и со стороны до кого доведись.... Но въдь что-жъ дълать... не воротишь...

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ. (всторону). Тьфу ты, проклятая скупость!.. Ей не только не жаль дочь, но кажется, она рада, что избавилась. (Ей). Лизавета Ивановна! что еслибы, примърно, — я быль на вашемъ мъстъ?

**ЛИЗАВЕТА НВАНОВНА**. Такъ что-жъ бы, батюшка?..

СТ. ХЛЫСТЕКОВЪ. Вы меня извините, конечно всякий чувствуеть по своему...

**ЛИЗАВИТА ИВАНОВНА.** Что-же, батюшка? — я не понимаю.

Digitized by GOOGLE

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ. Простите, пожалуйста!.. Но я, на вашенъ нисти не пережнаъ-бы этого... Потеря слишконъ тяжела...

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА** (всторону), Несчастный! — рёхнулся! — рёхнулся! — рёхнулся!... (Пятится ото него ко своей двери). Какъ-же, батюшка... Но вёдь что-же дёлать.

СТ. ХАЫСТИКОВЪ. И вы это такъ спокойно произносите? Да я бы на вашемъ мъстъ... (Подступаеть къ ней).

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА.** Такъ, такъ, батюшка! (Всторону). Уйти отъ .него... А то сердце такъ и надрывается'.. Экой несчастный!.. (Ему). Прощайте, батюшка'.. подите ка, успокойтесь... Что-жъ дълать-то.

(Уходить и запираеть дверь ключемь).

# **۱۲**.

### CTAPHE XANCTEROBS, OARBS.

Что-жъ дълать-то!.. И это говоритъ мать!.. И говоритъ такижъ тономъ, какъ-бы сказала: что-жъ дълать-то, что говядина дороже!.. О! скупость, скупость' (Размышляя). А что, еслибы мой сынъ, -- былъ такъже чувствителенъ, какъ ея покойная дочь, и умеръ бы отъ огорченія, что я не плачу его долги? Что-бы со мною было?.. Меня совъсть замучила бы до смерти!.. Охъ! Что-то будетъ съ Сергвемъ, какъ онъ узнаеть о смерти своей невъсты?.. Ужъ не заплатить ли мит за него?! Это хоть изсколько усладить его горесть, а то, пожалуй, и онъ въ-слъдъ зв нею... Да, заплачу! (Помолчаев). Впрочемъ, сывъ ной, кажется, не такого чувствительнаго сложенія, авось перенесеть; къ тому же, въдь онъ хлопоталъ заплатить поскорве долги затемъ, чтобы жениться на Квашимной, а теперь ее ужъ вътъ, стало в торопиться не зачъмъ... Вотъ, еслибы я раньше зналь, что Машенька умреть оть этого, то пра-Оно хоть и неумышленно, но быть отчасти во заплатилъ-бы... причиною смерти ближнаго прискорбно!.. Страшно!.. только подумаю, то совъсть такъ и возстаетъ .. Хотълось бы взглянуть на покойницу, но не сибю; — не сибю даже проститься съ нею. (Задумывается).

V.

СРАРИЙ ХЛИСТАКОВЪ И МАША (влодить не замъченная имъ и звонить къ себе). ОТ. ХЛЫСТИКОВЪ. Впрочемъ, что́-же, въдь я нисколько невиновать Digitized by GOOgle

- 21 ---

поредъ нею!.. я всегда любилъ ее отъ души. - Пойду, прещусь, падо отдать послъдній долгь. (Поворачневется, и видя Машу, которая стоить къ нему спинаю, ездрагиваеть). Тъфу! что это! и адъсь мерещится! (Убълавть ко себь).

## VI.

# MAMA N ANSABUTA NBANOBNA, OT5 Ceds.

ЛИЗАВЕТА ПВАНОВИА (отпирая деерь). Что вто значить?.. Зачънь ты вернулась?

наша. Ни тетеньки, ни сестеръ нътъ дома, они убхали въ Кронштадтъ на цълую недълю.

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВИА.** Экая жалость! — Ну, дълать вечего, ступай, душечка, ложись спать; а дверь запирать не вели, я сію минуту вернусь... только схожу къ Аннъ Васильевнъ. (Маша уходить). Посовътуюсь съ нею, какъ приготовитъ Машиньку къ этому ужасному извъстію... Хуже, если она нечаянию узнаеть. (Уходить наверхь).

#### МЛ. ХЛИСТИКОВЪ, ВСХОДИТЬ СНИЗУ."

ил. хлыстиковъ. И въ обществъ не могъ найти развлечения! Тоска страшная! --- Просто, хоть со свъта бъги! --- Что-то дълаетъ Машеньна? - Я дунаю, страдаеть не меньше моего. (Подходита къ деерань Кевшниныло и сматрита во замано). Ничего не видать.

АНЗАВЕТА ИВАНОВНА. (сходя об льотницы и не видя Хлыстикосся). Этакая жалость! Ання Васильовна сонть уже. Дтлать ночего, вало сетавить до завтраго. (Увидя Хлыстикова, приходить въ ужась). О! баующки, что это?! (Протираеть глаза; Хлыстиковь ев это аремя аборачивается къ ней лицомо). Ахъ! овъ!-онъ!-поногито!

**МЛ. ХЛЫСТИКОВЪ** (не узнавъ ее). Кто тутъ?

АНЗАВЕТА НВАНОВНА (закрывая руками глаза). Ай! его голосъ!-**DOMOT**....

ил. хлыстиковъ. Лизавета Ивановна! это вы? **МІЗАДЕТА НВАНОВНА**. Зоветъ!.. умираю!..

на хлыстиковь (подходя къ ней). Что съ вани?

- 23 -

**ЛЕЗАВЕТА ЕВАНОВНА** (хочеть бъжать насерхь и не межеть). Ай! Анна Васильевия!

ИЛ. ХЛЫСТИКОВЪ. Лизавета Ивановна, ужъ не захворалили вы?

**ЛИЗАВЕТА "ИВАНОВНА**. Помилуй!.. Не дай умереть, не простясь съ дочерью! Охъ! дыханье захватило!.. охъ!..

**ИЛ. ХЛЫСТИКОВЪ.** Такъ надо скоръй послать за донторонъ. Позвольте, я васъ сведу домой! (Хочетъ взять ее подъ руку).

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА** (собравшись съ силою педиимаетоя ижецелько ступенекъ выше, и опять садится отъ изнеможенія). Охъ! чего ты отъ меня хочешь? Зачёнъ ты всталь?

**МА. ХЛЫСТИКОВЪ.** Да а и не ложился, а тодько что возвращаюсь домой...

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА**. Да, теперь ты дома... Насталъ конецъ твониъ страданіямъ!

ил. Хлыстиковъ. Я васъ не цонинаю...

ЛИЗАВИТА ИВАНОВНА. Въдь твой разсчетъ со встии конченъ.

**ВЛ. ХЛЫСТНКОВЪ** (обрадовавшись). Какъ? Развъ бетюшке заплатилъ за. меня?

ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА. И дочь моя не можетъ принадлежать тебъ...

**МЛ. ХЛЫСТИКОВЪ.** Какъ! Развѣ вы опять разсердились?!. А! ванъ: вѣрно на меня насплетничали? Кто это сочинилъ такую штуку?

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА**. НЪТЪ, о тебъ и при жизни никто ис отзывался дурно.

**МЛ. ХЛЫСТПКОВЪ.** При жизни?!. (Всторону). Чортъ знаетъ, что она такое городитъ? (Ей), Лизавета Ивановна! сдълайте милость объасните, чъкъ вы недовольны?

АНЗАВЕТА ИВАНОВНА. Довольна! всемъ довольна... только скройся!..

**МА. ХЛЫСТИКОВЪ.** Вы сказали, что забываете мое оскорбленіе, и я повърнать моему счастію, — опять получилъ надежду и ръшился ждать.

ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА. Ждать! моей смерти?..

**ИЛ. ХЛЫСТИКОВЪ.** Я придумалъ маленькій обороть, и надѣюсь скоро соединиться съ вами.

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВИА** (задыхаясь). Соединиться?!. Стало мив не долго осталось?...

ил. хлыстиковъ. Да, недолго — можеть-быть завтра-же...

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА.** Такъ скоро? (*Рыдая*). О! несчастная! Да неужели я инчъиъ не могу искупить себя?!;

ИЛ. ХЛЫСТИКОВЪ (въ изумлении). Что-съ!?.

**АНЗАВЕТА НВАНОВА** (падая на кольна). Помилуй! сжалься! клянусь исполнить все, что ты прикажешь... но только пощади!..

на. хаыстиковъ. Какъ-съ?..

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВИА**. Хочещь-ли, я заплачу всёмъ твоимъ кредиторамъ?

ил. хлыстиковъ (обрадовавшись). Неужели? О! добръйшая Лизавета Ивановна! Но вставьте, пожалуйста, инъ совъстно...

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА** (не встаеть). Ты согласовъ?

ил. хлыстиковъ. Еще бы!..

**ЛИЗАВЕТА НВАНОВНА**. Такъ завтра-же; — но послъ этого успоконшься ли ты?

ИЛ. ХЛЫСТИКОВЪ. Ужъ какъ .успокоюсь-то!

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВИА.** А я, останусь-ли въ покоъ?

**ИЛ. ХЛЫСТИКОВЪ.** Отъ этого мы всѣ будемъ счастливы, а тамъ я съ вани разочтусь...

АНЗАВЕТА НВАНОВНА. Разочтешься? — Значить, я уже не жилица на бъломъ свътъ!.. Позволь же хоть нъсколько часовъ, чтобы раснорялиться...

**ИА. ХЛЫСТИКОВЪ** (всторону). Что это за чепуха!

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА**. Удались же, скройся. Позволь инт войти въ къ себт въ квартиру...

**МА. ХЛЫСТНКОВЪ.** Сдълайто милость, не церемонътесь, будьте, какъ дома!..

**АНЗАВИТА ИВАНОВНА.** Но отойди подяльше, при тебъ я не сибю сдълать шагу.

**МА. ХЛЫСТИКОВЪ.** Извольте, если вамъ угодно... хоть и не нови маю, къ чему это. (Уходитъ въ противоположную сторону).

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА**. Насилу-то. (Идеть къ себъ, держась о стъну, и со страхомь озираясь.) Такъ вотъ жизнь-то человъческав! — Еще утромъ я была совершенно здорова! Охъ! душно! душно!!

## VIII.

## НЯ ХАНСТИКОВЪ, ПОТОНЪ СТ. ХАМСТИКОВЪ И КУХАРКА.

**ИЛ. ХЛЫСТИКОВЪ.** Изъ всего того, что она говорила, и ровно инчего не поцялъ!.. Ужъ не случилось ли у нихъ чего-нибудь въ мое отсутствіе?.. Хоть бы Машенька вышла сюда, она бы мить все пояснила. (Подходить къ дверямъ Квашниныхъ, Старый Хлыстиковъ отпираетъ дверь и пропускастъ впередъ кухарку, а самъ

Digitized by Google

24 ----

остается за дверью). Ступай, оснотри хорошенько свия — не стоитъ ли еще...

**БУХАРКА** (со свљчей въ рукахъ). Да нъту, батюшка, никого не видать.

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ (стоя въ дверяхъ). Ну, такъ слушай-же, я уйду, можетъ-быть до утра не возвращусь, — ты смотри хорошенько за домомъ, — безъ спросу никому не отпирай...

КУХАРКА. Ладно, батюшка...

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ. Ну, запри дверь на ключъ и проводи меня внизъ со свѣчей. (Всторону). Просто нѣть силъ усидѣть дома; въ каждомъ углу мерещится покойница. (Ей). Постой, посмотри; не стойтъ ли ктонибудь у тѣхъ дверей?

КУХАРКА (смотрить). Стойть кто то въ бълонъ...

ст. хлыстиковъ (захлопывая дверь). Въ бълопъ!.. Она!.

КУХАРКА. Да что съ нимъ сдълалось, живыхъ людей боится! (Подойдя къ мл. Хлыстикову). Ахъ, да это вы, баринъ!.. Осипъ Өедорычъ! Идите, не бойтесь, это Сергъй Осипычъ!...

СТ. ХЛЫСТНКОВЪ (отпирая дверь). Сынъ! А в такъ и обмеръ! (Бросаясь къ нему на шею). Сережа! — на свлу-то ты прівхалъ... в безъ тебя едва не погнбъ.

ИЛ. ХЛЫСТИКОВЪ. Что съ вами случилось, папенька?

СТ. ХАЫСТНКОВЪ (со страхомъ). Я видъяъ... Ахъ, да ты еще ничего не знаешь... вообрази... Нътъ не могу сказать... лучше пусть кто вибудь другой поразитъ тебя... А я, какъ отецъ, не въ силахъ.

**МЛ. ХЛЫСТИКОВЪ** (съ безпокойствомъ). Но что же такое?.. вы пугаете меня...

СТ. ХЛЫСТНКОВЪ (обнимая его нъжено). Другъ мой! Человъкъ долженъ быть готовъ во всякое время переносить удары рока! — и человъкъ благоразумный не долженъ приходить въ отчаяние...

ИЛ. ХЛЫСТЕКОВЪ. Но, батюшка, сдълайте милость, объясните...

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ. Потерии, завтра утромъ ты узнаемь — а теперь я хочу устроить свои дёла; — нынче я перенесъ ужасныя мученія; — но это узнаешь послё. А теперь, какъ добрый отецъ, я хочу уплатить всё твои долги.

ил. хлыстиковъ. Неужели?

'СТ. ХЛЫСТИКОВЪ. Да. Я убъдился нынъшній вечеръ, что деньги соръ! (Вынимаетъ бумажникъ) Вотъ, Сережа, здъсь ровно двъ тысячи серебромъ; возьми, раздай своимъ кредиторамъ, и будь счастли въ... (Тяжело вздожнусъ) если можешь.

Digitized by Google

\_\_\_\_

**ИЛ. ХЛЫСТИКОВЪ (цалуя у вего руку).** Мизый, дебрый цаненьке, какъ васъ благодарить?..

ст. хлыстиковъ. Къ чему благодарить — долгъ отца политесь о дътнита...

ил. хамотиковъ, О! и теперь такъ счастанвъ, что ре видо, накъ в сказать!.. Кващенны еще не спять — пойлу, обрадую Машеньку.

ст. хлыстиковъ. Машеньку! "Другъ ной, не торонись, погоди ло завтра! (Обнимая его) Но умоляю тебя, будь твердъ! ти вужчина.

**МЛ. ХЛЫСТИКОВЪ.** Батюшка! вы пугаете неня! ---- Върво у шизъ что---нибудь случилось ?., Старуха была такъ разстроена...

## IX.

#### TYRE & KRAMMERS.

**КЛАШЕНИТЬ**, . Мое почтение! Вы еще не синте?

СТ. ХАИСТИКОВЪ (сыну). Вотъ етъ него можещь все узвать; по повторяю — будь твердъ...

**МЛ. ХЛЫОТИКОВЪ.** Аполлонъ Христофорычъ, объледнуе, пежалуйста, что у васъ случилось?

кващаний. У насъ? Ничего.

ия, хаыстиковъ. Отчего ваща матушка такъ встревожена? кващиниъ. Не знаю.

на. Хлыстиковъ. А сестрица ваша — что ?...

КВАШАНИВЪ. Ничего — она въроятно сцитъ...

СТ. ХЛЫСТНКОВЪ (есторону). Да, снонъ безиятежнымъ. (Квашлиму) Аполлонъ Христофорычъ! скрывать не-для-чего, въдь рано, или поздно, онъ узнаетъ.

квашнинь (въ недоумъніи). Узнаеть? — что?

**МЛ. ХЛЫСТИКСВЪ.** НЪТЪ, ВМ ЧТО-ТО СПРЫВАЕТС: СКОЖИТО, НЕ ВУЧ-ТО ИСНА !..

КВАЩИНИВ. Да что вамъ сказать, осле в самъ инчего не пование?

ст. ХЛЫСТИКОВЪ (отведя Квашнина всторопу). Послушайте... у вашей сестрицы осталось что-то на душВ, что исловачъ са усажосню... она встаетъ... ходитъ !..

кващень. Хиъ! что-мъ такае, что водеть ?..

CT. XAMCTHEON'S (45 yawaco.st). A 68 BRAEA'S CAN'S, BOTH BR 97885.

Digitized by Google

26

27

## кванинъ. Ну-съ?

ОТ. ХЛЫСТИКОВЪ. Я глядълъ на нее также, какъ на васъ теперь — глядълъ на ващу сестру, понимаете...

КВАЩИНИЪ. Что-жъ такое ? Сестра иоя не дневное свътило, она не вздаетъ отъ себя тъхъ свътозарныхъ лучей, на которые не въ силахъ взирать очи смертныхъ! Хиъ! Каково сказано ?

СТ. ХЛЫСТНКОВЪ (*тихо сыку*). Несчастный! Онъ, кажется, ценъшался отъ любви къ сестръ.

**ИЛ. ХЛЫСТНКОВЪ.** Батюшка, я въ ужасномъ положенін... Я предчувствую какое-то несчастіе. Не скрывайте же отъ меня, въдь я не ребенокъ, съумъю перенести. Скажите, что съ Maneti ?---Она больна?

СТ. ХЛЫСТЕКОВЪ В КВАШНЕНЪ. Нать...

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ. Впрочемъ, скрывать пользы нътъ ... Другъ ией! собери все твое мужество. Она!.. Маша!.. Несчаствая...

**НА. ХАЫСТИКОРЪ.** Ну? что съ ней?..

СТ. ХЛЫСТНКОВЪ. Она!.. она!.. (Маша отпираеть дверь). КВАШНИНЪ. Ла вотъ она!..

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ (увидя Машу). О! ужасъ! явилась и при другихъ!.. (Бросается къ себъ и запираетъ дверь, кухарка уходить за нимъ же).

### Χ.

#### MR. JANCTHKOBS, RBAMBERS & MAMA.

**МА. ХЛЫСТИКОВЪ** (Машљ). Наконецъ-то вы пришли! — успокойте , меня! — Вы здоровы ?

наша. Здорова. Но тоскую страшно!

**МЛ. ХЛЫСТНКОВЪ.** Вы эдоровы, и я счастливъ !.. Тоскъ нашей конецъ !.. Я квитъ съ моним кредиторами...

МАША (весело). Неужели? какимъ случаемъ?

**МЛ. ХЛЫСТИКОВЪ.** Батюшка платитъ мон долги; но зато, вы не можете представить, какъ онъ напугалъ меня, и вотъ еще Аполлонъ Христофорычъ.

КВАШНИНЪ. Я?!.. Да что же я такое?..

**ИЛ. ХЛЫСТИКОВЪ.** Что вы нит говорили пре ваму сестру.

**КВАШНИЕЪ.** Ничего, — я сказалъ, что ова сцитъ, а это очень естественно.

**ИЛ. ХЛЫОТНЕСТЬ.** Такъ надо спросять папеньку?... (Зеонина нь себл.) Папенька! пожалуйте съда!

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ (за дверью). Не ногу! - боюсь!

ИЛ. ХЛЫСТНЕФРЪ. Поннауйте, чего-жъ бояться, ны здъсь одни.

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ (отпирая дверь). Одни?.. то-есть, какъ одни ?..

ил. хлыстиковъ. Я, Аполлонъ Христофорычъ...

КВАЩЕНЕТ. Чудакъ! чего онъ бонтся?..

ил. хлыстиковъ. И Марья Христофоровна здъсь...

ст. хлыстиковь (захлопывая дверь). И она здъсь!.. Ты ее вианны ?

ИЛ. ХДЫСТИКОВЪ. ГАВ же, Папенька! Папенька пожалуйте сюда. ИАША. Папенька! выдьте къ наиъ! — Позвольте инъ назвать васъ этипъ имянемъ. Добрый вапенька!.. Обвимите валу дочь.

ОТ. ХАНОТИКОВЪ (отпирая дверь). Да что же это такое? Я совершенно теряюсь — или я съ уна сошелъ? Марьи Христофоровна! это вы?

ната. Я! папенька... (Хочеть подойти къ нему).

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ. Позвольте, позвольте! не трудитесь подходить, ноговоримъ издали... Да это вы, дъйствительная ? живая?!..

наша и на. хлыстиковъ. Что это значитъ? Я не понимаю.

**КВАШНИНЪ.** А! Такъ я поналъ. У меня въдь изъ головы вонъ. Уснокойтесь, почтеннъйшій Осинъ. Осдорычъ! Это была итука : сестра-то не умирала — это а подшутилъ надъ вами.

ст. хаыстиковъ (разсердясь). Опять вы же? Хоть-бы стънъ-то постыдились, въдь вы своей умной шуткой чуть съ ума не свели меня.

КВАШНИНЬ. Неужеля?-Хиъ!-значить, я очень поразвлъ васъ?

СТ. ХЛЫСТИКОВЪ. Да-съ! Вы всегда отличаетесь вашним поразнтельными шутками! Это доказываеть то, что съ-молоду васъ нало учили. (Показываеть рукою взжахь розги).

**КВАШНИНЪ**' (усмљинувшись). Хиъ! А что вы дунаете!

#### XI.

#### TSRI, I ARSABITA IBANOBRA.

АНЗАВЕТА НВАНОВНА (не видя мол. Хлыстикова, смльно встревоженная, и говорить слабымь голосомь) Дочь ноя, зачёнь ты неня оставила?.. Аполлоша! и ты вернулся... Идите сюда... побудьте при инъ послъднее время.

28

**ВАНА** (подходя къ ней). Последнее время ?.. что́ это значить?.. Маменька, вы такъ растроены?

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА** (обилев сына). Аполонъ! береги сестру твою! Ты одинъ останещься ей опорою и утвшениемъ — послв ноей смерти, замбни ей мать.

вов (окружая ее). Что это значить?..

**ЕВАШНИНЪ** (*трагически*). О! **раменька**! что вы говорите!

лизавета ивановна. Осниъ Өелорычъ! скажите мив, сколько было долговъ на вашемъ сынв.

ст. хлыстиковъ. Помилуйте, къ чему это?

**ЛИЗАВЕТА НВАНОВНА.** Я хочу заплатять за него...

СТ. ХАНСТИКОВЪ. Вы? Съ какой стати...

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА**. Я должна это сдёлать для его успокоения. Короче сказать, вы недолжны инт противоречить, на это есть иоя воля, (*Вадожнуеъ*) иоя послёдняя воля.

**НАША** (плача). Маменька! что съ вами?

квашнинъ. Върво вы скушали что-нибудь обременительное?

ил. хлыстиковъ. Надо скоръй послать за докторомъ.

**ИНЗАВЕТА НВАНОВНА** (увидя мл. Хлыстикова). Батюшки! онъ здвсь!

ст. хлыстиковъ. Сережа! Съвзан поскоръе!

АНЗАВЕТА НВАНОВА (ет недоумљији). Сережа?!.. Вы говорите съ нимъ!.. Да развѣ, сынъ вашъ живъ? — Что́ же это значитъ?.. Кто сказалъ?.. А! вспоминла! (Кричите на сына) Это опять твоя выдумка!.. опять твое дурачество!..

**КВАШИНИЗ.** Маменька! Я это сделаль съ темъ, чтобы заставить васъ посметяться...

**ЛИЗАВЕТА ИВАНОВНА.** НЪТЪ, УЖЪ ВИДНО ТЫ, АПОЛЛОНЪ ХРИСТОФОрычЪ, до старости доживещь дуракомъ.

**на. хаыстиковъ.** Лизавета Ивановна, наконецъ я могу назваться вашимъ сыномъ.

АНЗАВЕТА ИВАНОВНА. Какъ, батюшка?

**НАША**. Да, манаша, Осипъ Өедоровичъ заплатилъ Сережины долги... Благословите насъ.

АНЗАВЕТА НВАНОВНА. Очень рада! — Стало-быть мий платить не надобно? (*Уходить*, грозя Аполлону) Ну, ты туть; въ другой разъ я тебъ такъ отшучу, что ты самъ ногя протянешь.

ст. Хлыстиковъ (уходя, Квашнину). Да, да, ваша умная шутка сто́итъ мнв двъ тысячи рублей серебровъ! У! (Уходитъ).

квашиннъ. Неужели ? что такъ дорого?

**ВА. ХЛЫСТИКОРЪ** (жолеть руку Квашнину). Анолловъ Христофорычъ! благодарю васъ! Вашей шуткъ я обязанъ монмъ ечастіемъ.

КВАЩНИВ. Булго-бы? Стало-быть, я ловко полнутиль?

голось лязаваты ивановны. Маша! иди же!

МАЩА. Сію минуту! До свиданія Сережа!

**МЛ ХЛЫСТИКОВЪ** До завтра! (Цклусть ей руку, она уходить). До свиданья, брать! Спасибо! удружнать! (Уходить).

## XIII.

КВАШНИНЪ (одинъ). Вотъ что значитъ разность восинтанія! Один благодарать меня за шутку, другіе разсердились; а въ особенности почтепнъйній Осниъ Өедоровичъ, онъ, кажется, съ большинъ-бы удовольствіемъ съблъ меня... Хиъ! чудакъ! — что значитъ слабое образованіе!..

> (Помолчаев, къ публикљ). Мы только пошутить хотѣли За что́ и просимъ насъ простить... И неужли вы въ-самомъ-дълѣ, За шутку станете бранить?

# ОГЛАВЛЕНЕ УШ ТОМА.

## ИЗЯЩНАЯ СЛОВЕСНОСТЬ.

- **ДЕРЕВЕНСКІЙ СЛУЧАЙ, Пов**ъеть въ стахахъ *И. Д. Хеощинской.* Часть вторая в послёдняя. (Кн. 3).
- КВАРТНРА ВЪ ТАТАРСКОНЪ КВАРТАЛВ. Изъ расказовъ Я. И. Полонскаго. (Кн. 3).
- пікрюналь нагу. Мадабарскій разсказъ. (Кн. 3).
- **ИНИДУ ПЕТЕРБУРГОНЪ И НОСЕВОЮ.** Разоказъ въ шести станцівать В. Р. Зотова. (Кн. 4).
- наленькій менте-кристо оъ вельними странностями. Позавчерашняя исторійка, разсказанная, а можетъ-быть и выпышленная, господиномъ З\*\*\*, и съ его словъ написанная. С. Калошинымъ. (Кн. 4).
- эннээдэ изъ пооты, адокатотво жинщины. Евгении Сарафановой. (Кн. 4).

## ИСТОРІЯ И ТЕОРІЯ ИСКУССТВА.

**шопенъ**. Статья Франца Листа. (Кн. 3).

**ИОЦАРТОВЪ ДОНЪ-ЖУАНЪ В ЕГО ПАНЕГНРИСТЫ**. А. Спрова. (Кн. 4).

#### МЕМУАРЫ.

## воспоминанія изъ жизни джозефа гримальди. Изданныя Дикенсомъ. (Кн. 3).

## ТЕАТРАЛЬНАЯ ЛЪТОПИСЬ.

#### ИТАЛЬЯНСКАЯ ОПЕРА ВЪ ПЕТЕРБУРГВ.

Французская пословица. — Россини и полный каталогъ его оцеръ. — Беллини. — Эллегическій стиль. — Верди — Ultra-декламаціонный стиль — Риголетто. — Второй церіодъ Верди. — Мейерберъ. — Песлѣдція его оцеры. Статья Ростислава. (Кн. 3).

Модная наука. — Статистическій обзоръ прошлаго опернаго сезона. — Донязетти и его оперы. — Разборъ «Элексира». — Донъ-Жуанъ Моцарта. — Артисты Итальянской Оперы. — (Кн. 4).

## ФРАНЦУЗСКІЙ ТЕАТРЪ ВЪ НЕТЕРБУРГВ.

Драма изъ романовъ и Три Мушкатера. — Бенефисъ Мондидье. — Бенефисъ Бертона. — Возобновленныя пьесы. — Водевили въ бенефисъ г-жи Мила — Edgard et sa bonne. — Бенефисъ г-жи Мейеръ. — Пьесы Баяра — Урна. Новая драма Эмиля Ожье. — Водевили въ бенефисъ г-жи Вольнисъ. — Комедія изъ оперы и новая пьеса со старымъ сюжетомъ. — Статистические выводы изъ ебзера преилегодией авательности французской труппы. — Составъ труппы, си согласие и усовершенствованіе. (Кн. 3).

## РУССКІЙ ТЕАТРЪ ВЪ ПЕТЕРБУРГЪ.

**ИЗИАН СИРОТКА ЛИЗА**, дража въ трехъ дъйствіахъ, соч. г. **Анце**. (Кн. 3).

Digitized by Google

II

- **ИНИХЪ НО ОШИВКЪ, или ЗА ДВУИЯ ЗАЙЦАНИ ИСГОНИШЪСЯ НИ ОДНОГО ИЕ НОЙМАЕШЬ,** оперетта въ одноиъ дъйствии. (Ки З)...
- **ДППЛОМАТІЯ ЖЕНЫ**, комедія-водевиль въ одномъ дъйствія, передъланный съ французскаго г. Н. Крестовскимъ. (Кн. 3).
- **ВИДЪ ЗА ПЕЧАТЪЮ**, шутка въ одномъ дъйствін, заимствованная съ польскаго г. Ониксомъ. (Кн. 3).

(Бенефись г-жи Самойловой 1).

- СУПАСШЕДШІЙ, комедія въ одномъ дъйствін, въ стихахъ соч. Жемчужникова. (Кн. 3).
- ЗАМУНВЯЯ НЕВЭСТА, комедія въ трехъ дъйствіяхъ, соч. Корженевскаго. (Кн. 3).
- послъдняя пъснь леведя, водевиль въ трехъ дъиствіяхъ, соч. графа С. Потемкина. (Кн. 3).
- СЦЕНЫ ИЗЪ ТРАГЕДІЕ ШИЛЛЕРА «МАРІЯ СТЮАРТЪ». (Кн. 3).

(Прощальный бенефись г-жи Самойловой 2).

не въ свои сани не саднсь, комедія въ трехъ дъйствіяхъ, соч. г. Островскаго. (Кн. 3).

Г-ЖА ЧЕТАУ Н Г. БУРДИНЪ. ДЕБЮТАНТКИ. (Кн. 3).

не въ свои сани не садись. Комедія въ 3 дъйствіяхъ. соч. Г. Островскаго. (Кн. 4).

#### нровинціальные тватры въ россій.

Нъсколько словъ о Севастопольскомо театрь. — Г. Жураховскій и его старые сотрудники: г-жа Шульцъ, г. Лебелевъ, Алексъевъ, Зубовичъ и Струковъ. — Кишиневские театры: Труппы гг. Соколова и Прункула. Актеры и актрисы. — Киевские театры: Труппы гг. Федецкаго и Мориса-Піонъ. — Артисты польские и русские. — Харьковский театръ: Артисты: г.жи Федорова, Микульская, Червинская и Пронская, и гг. Алексъевъ, Львовъ, Виноградовъ, Пронский и Михайловъ. — Курский театръ: Труппа г. Вощенко-Захарченко. — Появление гг. Живокини и г. Орлова. — Антпренеръ Малъевъ. — Па-

деніе театра. — Театрь въ Костромп. — (Кн. 3).

111

#### HINGTPARENE OPO379HIL.

IY

ЗАГРАНИЧНАЯ КОРРНОВОНДЕНИЯ. Письмо изъ Парижа; отъ <sup>10</sup>/23 нарта.

Трогательное положение корресноваента. — Бальные каслаждения в бальныя послъдствія. — Бархатный фракъ в кружевное жабо, — Голова девятвадцатаго столътія на туловящъ восемнадцатаго. — Водевяльныя сцены при разътадъ. — Похожденія вера и итра теритнія его супруги. — Водевиль безъ нузыки. — Раздеча премій. — Баяръ. – Нъжное сердце Жюль-Жанена. — Кстати, еще маленькій процессъ. — Вторженіе Абд-эль Кадера во французскую поэзію. — Академія Музыки: «Луиза Миллеръ». опера Верди, сокращенная в дополненная. — Комическая Оцера: «Глухой», оцера Адольфа Адана; «Срадьба Жанетты», опера Виктора Массе; «Зеркало», опера Гастинелли. — Французскій Театръ: «Леди Тартюфъ», ком. г-жи Жирарденъ. — Т. Разнообразія: «Будуть нолоть вздоръ», вод. Лабиша, Деланда и Делакура. Еще три водевиля. — Т. Веселости. «Дядя Томъ», драма Анисе Буржуа, Валы и Тексье; «Маленькій Прорадов», ведевиль. --- Фирсы театра Дренатическихъ Шалостей. — Пале-Ройяль. «Вотъ навольте жить въ своенъ домъ», вод. Баяра. — Пара извъстій изъ Новаго-свъта. — (Кн. 3).

АНГЛІЯ. Письмо изь Лондона; отъ "1/. февраля 1853 г.

Англійская литература. — Миятриоъ Горъ, аяди Джорджівца Фоллертонъ и Корреръ Бель. — Романъ автора «Джени Эйръ». — «Вильетта». — Больверъ. — Лондонскіе театры. — Макбетъ. — Новая пьеса Дугласа Джерольда. — Сентъ-Дженскій театръ и французская труппа. — Комикъ Равель. — Концерты. — (Кн. 3).

ЗАГРАНИЧНАЯ КОРРЕСНОНДЕНЦІЯ. Письмо изь Парижа; отъ <sup>6</sup>/<sub>12</sub> ацрумя.

Потопъ концертовъ. — Путешествія артистовъ. — Мосье Мире и наданъ Фасоль. — Слѣпые музыканты. — Вьётанъ. — Сивори. — Герцъ. — Новый Веберъ и новый Діомедъ. — Совѣщательный кабинетъ Пансерона. — Музыкальный вкусъ химика. — Еще двѣ могилы. — Анеклоты о Тальмѣ. — Гдѣ Тальма научалъ физіономію. — Продолженіе авторскихъ претензій. — Вдіяніе клакеровъ на благополучіе директоровъ. — Отчего процвѣтаютъ театры. — Каталани произаго вѣка. — Комическая Опера. Тонелли, опера Амбруаза Тома. — Т. Сенъ Мартенскихъ-

веротъ. Смарра, балетъ. Резниковый человъкъ. — Пале-Ройаль. Драматическія шалости, цародія, Дюмануара и Клервиля — Т. Водевиля. Бокаччіо, комедія. Посмертное торжество Баяра. — Т. Веселости. Собирательница льсу, драма, Теодора Баррьера. Ст. А. Банавентуры — (Кн. 4).

### СМЪСЬ.

урна. Конедія въ одноиъ дъйствін. Октава Фелье.

ПАСТЕТЪ. Разсказъ В. Иваницкаго.

СТРАНСТВОВАНИЕ ПО СУШВ И НОРАНЪ. Листки изъ записокъ бывалаго человъка, собранные В. Савиновымъ. Инкерманская скала (Кн. 4). ЗАПИСКИ НОЛОДОЙ ЖЕНЫ. Альберика В—го. (Кн. 4).

**ВЪЛОРУСОІЯ**. Въ характерическихъ описаніяхъ и фантастическихъ ся сказкахъ. Павла Шпилевскаго (Кн. 4).

#### COBPENENHOE.

**ЛИТЕРАТУРА.** — Новались (Фридрихь фонъ-Гарденбергь. — Очеркъ современной довзів. — Дочь Седена. — ТЕАТРЫ, МУЗЫКА В ИСКУСС ТВА — Исторія одного музыканта, разсказанная Арсеномъ Гуссе. — Предсказаніе г-жи Ленорманъ. — Вызовъ автора. — ОТКРЫТІЯ ВЪ НАУКАХЪ В **ПРОМЫШЛЕВОСТИ.** — Знинее воздужное нутешествіе. — Тайны химія. — ИКЛЕН РАЗСКАЗЫ, АНЕКЛОТЫ, ЗАМ'ВЧАТЕЛЬНЫЕ СЛУЧАН **и новости**. ---Пляшущіе дервиши въ Канръ. — Потзака на Чинчайскіе острова за гуаво. — Встрвча двухъ каравановъ. — Жизнь въ Корсикъ. — Суецъ и пустыня. — Необыкновенное сходство. — Роза и Октавія. — (Кн. 3). **ДИТЕРАТУРА.**—Вордсвортъ (статья Дикконса). — Очеркъ современной горианской порзін (статья вторая и послъдняя) --- ТЕАТРЫ, МУ-ЗЫКА. НОКУСОТВА. — Снигъ-Сонгъ, Театръ въ Китав. — ОТКРЫТІЯ ВЪ наукахъ в пропышленности. -- Машены Эриксона. -- мелкие раз-СКАЗЫ и НОВОСТИ, АНЕКДОТЫ, ЗАМЪЧАТЕЛЬНЫЕ СЛУЧАН --- Жизнь свътящагося червячка, имъ самъ описанная. — Ручной левъ. — Ночь проведенная между аллигаторами. — Наполеонъ и Евгенія. — (Ки. 4).

## MOCKOBCKIN BBCTHEED.

Неожиданное посъщеніе. — Геній фельетона и его ръчь. — Январь и февраль. — Извиненіе. — Свадьбы и разговоры о свадьбахъ. — Балы разнаго рода в маскералы. — Ныитшияя энма въ-сравненія съ прошлыми. — Концерты. — Бъги. — Литература; газеты в «Москвитянинъ». — Фактъ взъ жизни Гоголя. — (Кн. 3).

## ПЕТЕРБУРГСКІЙ ВВСТНИКЪ.

«Отечественныя записки». — Слабыя статьи по-I. **EVPRANECTERA**: слъднихъ кингъ этого журнала. — Переводъ Иліады для образованной публики. — Какъ объясняются боги и герои у г. Ордынскаго. — Елена Аріянка. — Прощаніе Гектора съ Андромахой. — Шиллеръ, Гонеръ в г. Ордынскій. — Гостинницы въ древности. Китай въ 1849 и 1850 году. — Святки — г. Михайлова. — Огненный эмљи — г. Авдъева и его крестьяне. — Дина — г-жи Т. Ч., характеры и событія этого романа. — Дъвушки должны выходить замужъ не раньне тридати лътъ. — Невыдержанные характеры и невозножныя приклоченія. — Какой урокъ можно почерпнуть наъ похожденій Нади. — Неровность слога — Ноябрская книга «Сына Отечества» и мартовская «Библіотеки для Чтенія». — Иногородный подписчикъ исчезъ изъ этого нумера. — Мартовская нинга «Современника». — Наблав. — Сухи и незавимательныя статья. — Стихотворенія. — Пустой человъкъ в его сужденія о музыкъ. — Замътки о французскихъ журналахъ по поводу русской журналистики. — Портретъ редактора журнала le Вонton въ pendant къ портрету редактора Revue des deux mondes. 11. новыя книги: Библіографія князя Динтрія Михайловича Пожарскаго. Сочинение Сергљя Смирнова. — Дочь булочнаго мастера. Сочиненіе К. Г-на. — Ш. МУЗЫКА: Кое-что о вреувеличеніяхъ. — Музыкальное утро. — Дива и пуффы. — Фельстонное клакерство. – Концертъ г. Мортье де-Фонтена. – Г-жа де-Фонтенъ. – Г. Соколь в его замѣчательный экспромтъ. — Балъ в концертъ въ пользу «Убъквща Варослыхъ Дъвицъ». — Цыгане. — Онгеръ и его гармоника. — Маленькое слово о великомъ дълъ. — Г. Кажинскій и его заслуги, признанныя имъ самимъ и его поклонниками. — Концертъ его. — IV. ОБЩЕСТВЕННАЯ ЖИЗНЬ: Масляница. — Адмиралтейская площадь. — Атятельность театровъ во-время маслянняцы. — Число сыгранных пьесъ и актовъ. --- Смерть Я. Г. Брянскаго, Е. И. Гусевой и В.А. Каратыгина. — Прощаніе съ публикой В. В. Самойловой 2. — Въсколько словъ г. де-Сенъ Жюльену по поводу его суждений, о русской литературѣ и русской публикѣ.-Переводъ стихотворенія Лерионтова.-

Публичныя лекців. — Публичная Библіотека. — (Кн. 3).

1. ПУРНАЛИСТИКА: Первое априля русскихъ журналовъ. — неудачно замъчаніе «Современника». — Апръльская книга «Отечественныхъ Записокъ». — Серьозныя статьи. — Г. Ковалевскій и его «Китай въ 1849 и 1850 году». --- Критика г. Кудрявцева на статьи г. Грановскаго. — Новое направление встория. — Вліяние на нее естественныхъ наукъ. — Преувеличение вліяния природы и физіологія на историческія событія. — Журналистика «Отечественныхъ Записокъ», ся правильныя сужденія в неправильный языкъ. — Разсказы г. Небольсина. — Фельетинь «Отечественныхь Записокъ». — Скачка съ препятствіями и коньки. — Портретъ литератора, у котораго свой конекъ. — Англіїсне роданы. — Новый романъ г. Крестовскаго: «Кто же остола доволенъ?» И. НОВЫЯ КНИГИ: Повъсти и разсказы. А. О. Псемскаго. — Давидъ Копперфильдъ. Романъ Чарльза Дикенса. Перодъ съ английскаго И. И. Введенскимъ. III. МУЗЫКА: Обилие в стота концертовъ. — Дороговизна входныхъ цънъ. — Направление иуики въ настоящее время. — Истинные жрецы искусства. — Г. и г-жа еонардъ. — Замъчательныя композиція этого артиста и его концеры. — Многоръчивость фельетоновъ. — Г. Антуавъ Контскій. — Его ігра в композиція. — Его права на геніальность. — Угощеніе гг. кондертистовъ. — Г. Лещетицкій и характеристика его игры. Его концерты и композиции. — Братья Штальквехть и Лешгориъ и ихъ тріо. — Г. Совле. — Г. Щецановскій и его новая метода. — Разные концерты. — Концерты: Филарионическаго общества, въ пользу инвалидовъ, съ нечаянностями. - Нечаянность другаго рода. - Г. Коссовскій.-Концертъ г Динтріева Свъчина — Музыкальныя утра г. Леопольда Мауерера. — Концерты г-жи Віардо, Гарція, гг. Контскихъ и г. Даргомыжскаго. — Заключеніе. — IV. ОБЩЕСТВЕННАЯ ЖИЗНЬ: Погода. — Путешествіе по Петербургу и потздки за городъ. — Потздка въ Съверную Америку, не выъзжая изъ Петсрбурга. – Двъ тысячи миль въ два часа. Вь двъ минуты изъ Америки въ Европу. --- Палермо и Берлинъ.-Петербургскія улицы и новый способъ нощенія ихъ.-Музыка, музыка и музыка. — Хоръ въ тысячу двадцать пять человъкъ. – Исторія арфы по поводу одного музыкальнаго вечера. – Театральные слухи и въсти. – Два анекдота о Брянскоиъ. – Два слова къ біографія Гусевой. — Вісти о Вольнись, и Плесси. — Открытіе Шахмат наго Общества. — Бъдствіе Невскаго проспекта. — Приближеніе праздниковъ.—Портреты В. А. Каратыгина.—Новое изобрътеніе. — Данскіе нарады. (Кн. 4).

## РЕПЕРТУАРЪ РУССКОЙ СЦЕНЫ.

**ДИПЛОМАТІЯ НЕНЫ**. Комедія съ пѣніемъ, въ одномъ дъйствія, подражаніе французской пословицъ г жи Бертонъ. *Н. Крестовскиго.* (Кн. 3).

**ИРІЩДЕ СКОНЧАЛИСЬ, ПОТОНЪ НОВЪНЧАЛН**ОБ. Водевиль въ двухъ дъйствіяхъ. Соч. Максимова. (Кн. 4).

Digitized by Google

YHI

## петербургскій въстникъ.

#### I. MYPHANECTERA :

Перео с априла русских курналовъ. — Неудачное занйчаніе «Современника». — Послёдняя книга «Смна Отечества». — Апрёльская книга «Отечественныхъ Записокъ». — Серьозныя статьи. — Ковалевскій и его «Китай въ 1849 и 1850 году. — Критика г. Кудравцева на статьи г. Грановскаго. — Новое направленіе исторіи. — Вліяніе на нее естественныхъ наукъ. — Преувеличеніе вліянія природы и онзіологіи на историческія собитія. — Журиалистика «Отечественныхъ Записокъ», ся правильныя сущенія и неправильный языкъ. — Разсказы г. Небольсина. — Фельетонъ «Отечественныхъ Записокъ». — Скачка съ препятствіями и кольки. — Портреть литератора, у котораго свой конекъ. — Англійскіе рошаны. — Новый романъ г. Крестовскаго: Кто-жь осщалася доеоленя?»

II. BOBHS KEEFE:

**ВОВЪСТЕ Ц РАЗСИЛЗИ.** А. О. Писемскаго. ДАВИДЪ КОНИТРОИЛЬДЪ. Романъ Чаризза Диконса. Пороводъ съ Английскаго. И. И. Веденскаго.

#### III. **N73NKA**:

Общліе в пустота концертовъ. — Дороговизна входныхъ цёнъ. — Направленіе музыки въ настоящее время. Истинные врецы искусства. — Г. н г-жа Леонардъ. — Замвчательныя композиців этого артиста в его концерты. — Многоричивость сельетоновъ. — Г. Антуанъ Контскій. — Вго игра и композиців. — Вго права на геніальность. — Угощепіе гг. концертистовъ. Г. Лещетицкій и характеристики его нгры, Вго концерты и композиціи. Братья Шталькнехтъ и Лешгориз и ихъ тріо. — Г. Совле. — Г. Щепановскій и его новая метода. — Концерты: Филармоническаго общества, въ пользу изналядовъ, и съ нечаянностами. — Нечаленость другаго рода. — Г. Коссовскій. — Концерть г. Диптріева-Сявчина. — Музыкальныя утра г. Леопольда Мауерера. — Концерты г-жи Віардо Гарсів, гг. Контскихъ и г. Даргомыжскаго. — Заключеніе.

#### IV. OBMECTBEREAS MESES:

Погода. — Путеннествіе по Петербургу и поздки за городъ. — Повздка въ Свверную Америку, не выбъжал изъ Петербурга. — Дъб тысячи миль въ два часа. — Въ дъб иннуты изъ Америки въ Европу. — Палерио и Берлинъ. — Петербургскія улицы и новый способъ мощенія ихъ. — Музыка, музыка и музыка. — Хоръ въ тысячу двадцать пать человъкъ. — Исторія арем по поводу одного музыкальнаго вечера. — Театральные слухи и въёти. — Два анекдота о Бринскомъ. — Два слова къ біографіи Гусевой. — Въсти о Вольнисъ и Плесси. — Открытіе Шахматнаго Общества. — Бъдствіе Невскаго проспекта. — Приближеніе праздниковъ. — Портреты В. А. Каратыгина. — Новое изобрътеніо. — Дамскіе нарады.

### VI. РЕПЕРТУАРЪ РУССКОЙ СПЕНЫ. № 4.

## **ПРЕЖДЕ СКОНЧАЛИСЬ. ПОТОНЪ ПОВЪНЧАЛИСЬ.** Водевнаь въ двухъ дъйствіяхъ. Соч. актера Максимова.

### UPHAQMERIA:

## 1. Портретъ: Я. Г. ВРЯНСКАГО.

2. Mysuka: Cracovienne favorite, par H. VOLAHEL.

## **ПАНТЕОНЪ**

выходить ежемѣсячно, въ 20-хъ числахъ. Онъ состоить изъ 12 книжекъ, оть 25-до 30 нечатныхъ листовъ каждая, съ 12 нунерами «РЕНЕРТУАРА Русский сцения». Отъ Редакцій прилагаются къ нему литографіи, гравюры, ноты, состояцій изъ: фотолитографическихъ портретовъ русскихъ анаменитыхъ лицъ: инсателей, композиторовъ, художниковъ, артистовъ; пообщией музыки русскихъ и иностранныхъ композиторовъ танцевъ, романсовъ, народныхъ пъсенъ, арій изъ оперъ, куплетовъ изъ водевилей, переложеній изъ балетовъ, и проч.

### ЩЪНА ЗА ГОДОВОЕ ИЗДАНТЕ:

12 р. 50 к. с., съ пересылкою или доставкою на домъ: 14 р.

#### подписка принимается:

#### исключительно

. Въ С. Петербурнъ: въ ГЛАВНОЙ КОНТОРЪ ЖУРНАЛА НАЙТЕСНЪ. на Невскомъ Проспектъ, въ домъ Казанскаго Собора.

Въ Москењ: Въ КОНТОРЪ ПАНТЕОНА, при книжной лавкъ И. В. Базунова.

Только за подписку, принятую въ этихъ мъстахъ, Редакція отвѣчаетъ, и въ случаѣ какой-нибуль неакуратности или онибки въ доставкѣ, немедленно удовлетворяетъ подписчика, по первому справедлиеому его требованію. За подписку же, принятую въ другихъ мъстахъ, она отвътственности на себя не принимаетъ.

Вет лица, когда бы они ни подписались на Пантеонъ, вначалъ или среди года, непремъчно получаютъ ВСВ КНИЖКИ, начиная съ первоч, СО ВСВМИ СЛЕДУЮЩИМИ КЪ НИМЪ ПРИЛОЖЕНИЯМИ.

Имъющіе нужду до Редабцій или желающіе помъщать свои статы въ «Пантеонъ», благоволять относиться къ издателю **ВЕДОРУ АЛЕКСЕБ**-ВИЧУ КОНИ, адресуя письма на его имя: «въ С. Петербургъ, у Чернышева моста, въ домљ Лыткипа.»



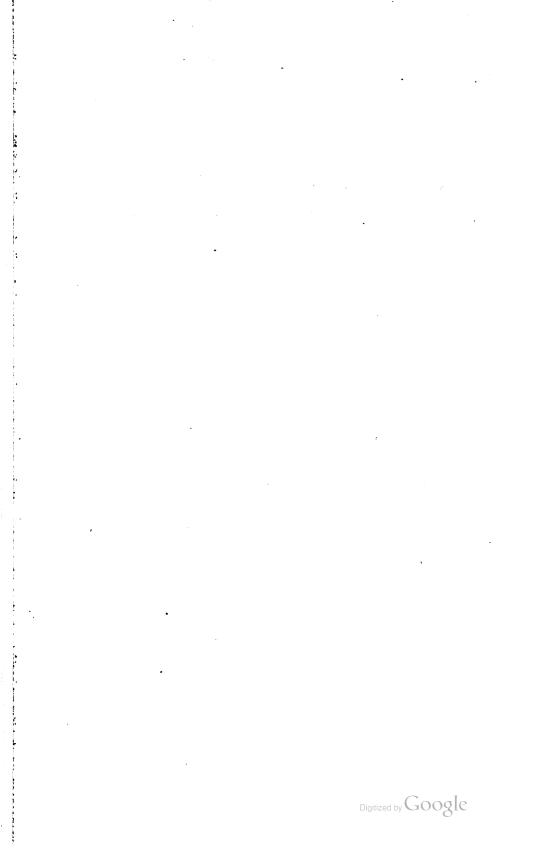
•



÷

:

ţ





J. H 1934 2 ---The set of sectors is and a sector sector of the set 100 Digitized by Google

– Digitized by GOOGLC